



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



A

826,977

pls. 13 p.

225/262

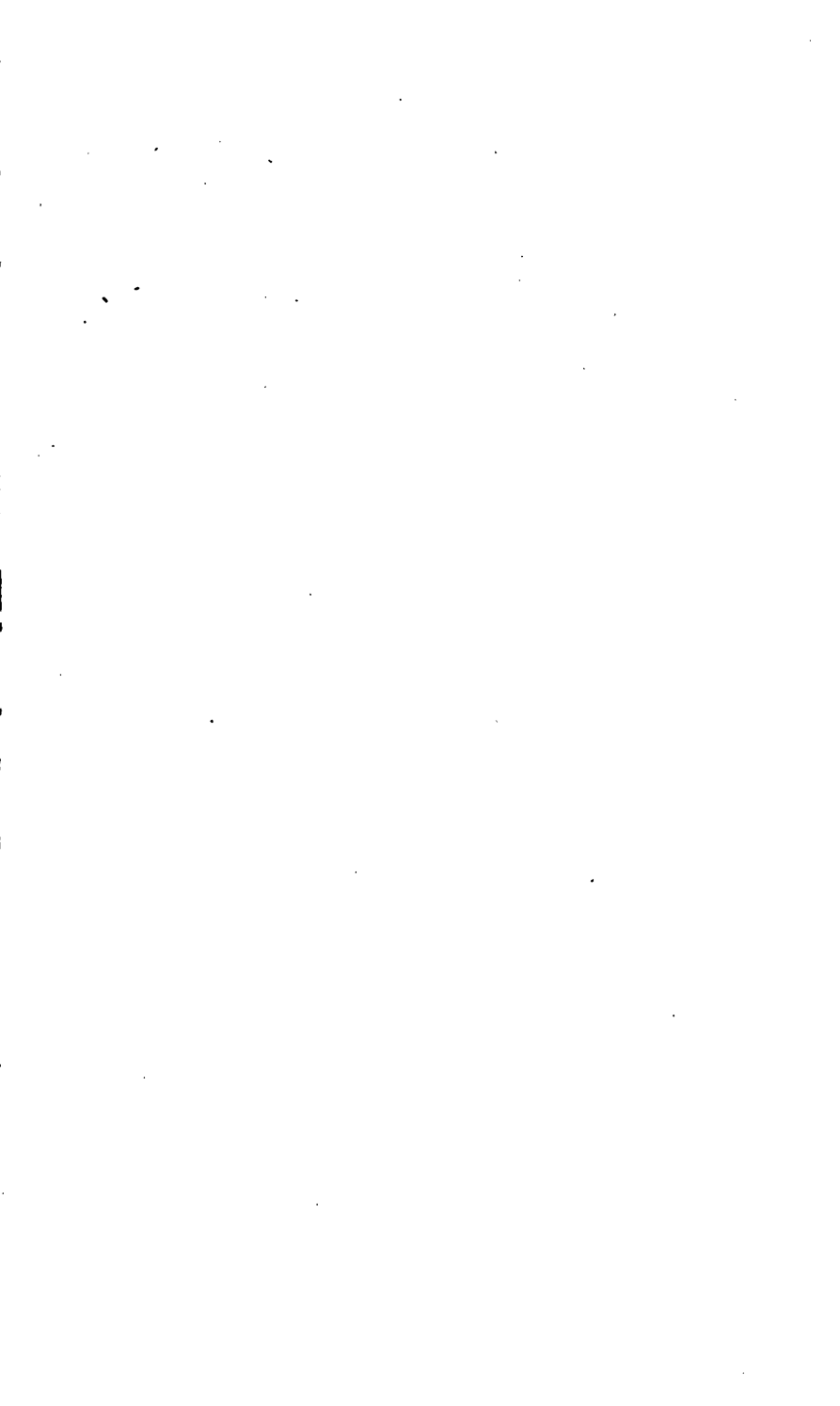
1391 142 archer

PROPERTY OF  
*University of  
Michigan  
Libraries*

1817

ARTES SCIENTIA VERITAS

Ge. 214<sup>b</sup>.



pls. 13 p.

225/262

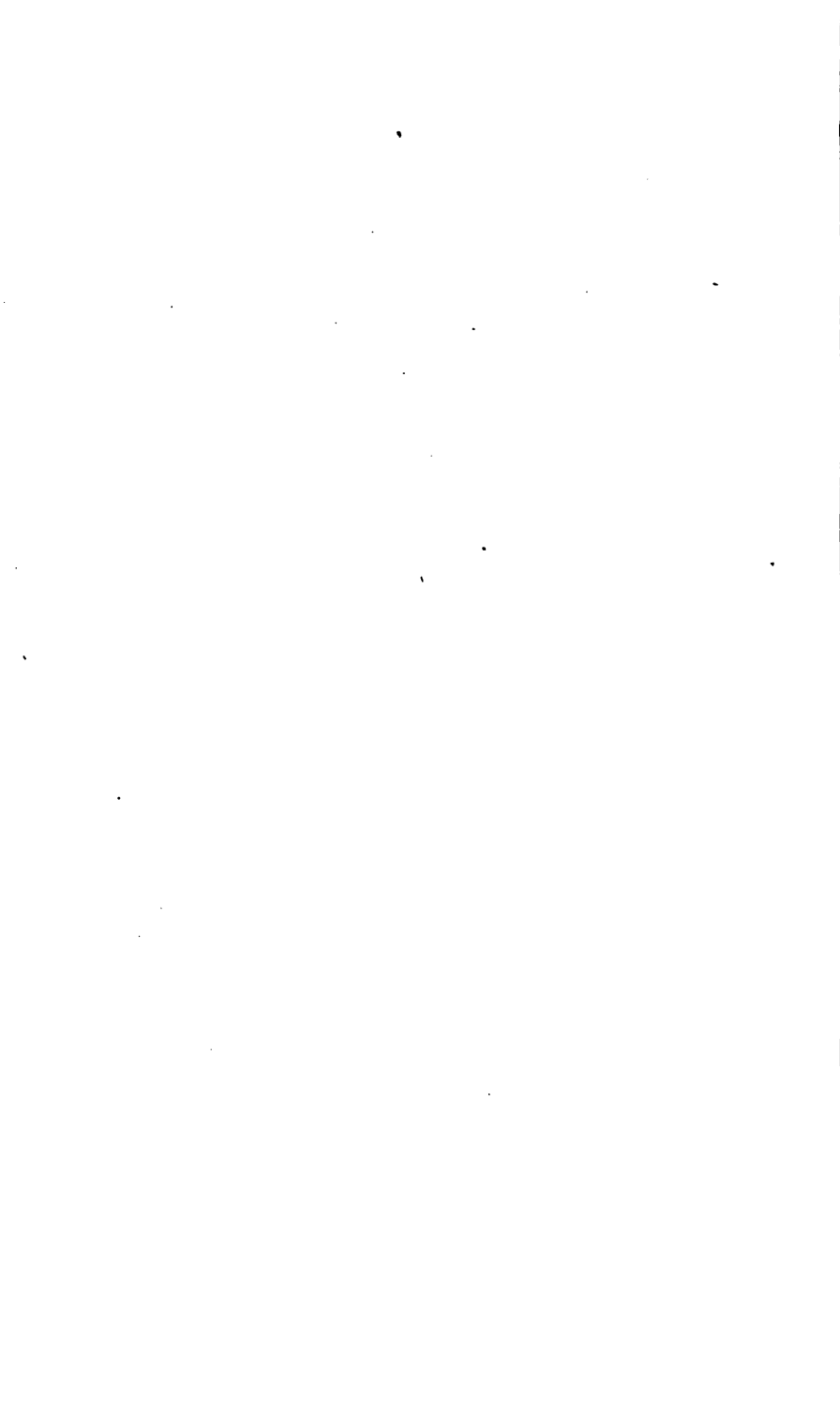
1391 142 archer

PROPERTY OF  
*University of  
Michigan  
Libraries*  
1817

ARTES SCIENTIA VERITAS

Ge. 214<sup>b</sup>.





# Jahrbücher

des

**Vereins für meklenburgische Geschichte  
und Alterthumskunde,**

aus

**den Arbeiten des Vereins**

herausgegeben

von

**Dr. G. C. Friedrich Lisch,**

großherzoglich-mecklenburgischem Archiv-Rath,  
Conservator der Kunstmäler des Landes, Regierungs-Bibliothekar,  
Director der großherzoglichen Alterthümer- und Münzen-Sammlungen zu Schwerin,  
Ritter des Königl. preuß. Rothen Adler-Ordens 4. Cl., Inhaber der großherzoglich-mecklenburgischen goldenen  
Verdienstmedaille und der Königl. hannoverschen goldenen Ehrenmedaille für Wissenschaft und Kunst und  
der kaiserl. russischen großen goldenen Verdienstmedaille für Wissenschaft,  
Ehrenmitglieder  
der Deutschen Gesellschaft zu Leipzig und der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Dresden,  
Leipzig, Götting, Hohenhausen, Weinungen, Würzburg, Elmshorn, Königsberg, Lüneburg, Luremburg  
und Christiania,  
Ehren-Correspondenten der kaiserlichen Bibliothek zu St. Petersburg,  
correspondirendem Mitgliede  
der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Lübeck, Hamburg, Kiel, Stettin, Hannover, Halle,  
Jena, Berlin, Göttingen, Breslau, Cassel, Regensburg, Graz, Neapel, Riga, Leyden, Antwerpen, Kopen-  
hagen, der Königl. Akademie zu Stockholm und der kaiserl. archäologischen Gesellschaft zu St. Petersburg,  
etc.

erstem Secretaire des Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

**Zweiundzwanzigster Jahrgang.**

Mit zwei Holzschnitten.

Mit angehängtem Jahresberichte.

Auf Kosten des Vereins.

---

In Commission in der Stiller'schen Buchhandlung (Widwe Otto).

**Schwerin, 1857.**



DD  
801  
.M31  
M49  
v. 22-23



## Inhaltsanzeige.

---

| A. Jahrbücher für Geschichte.   | Seite |
|---|-------|
| I. Anna, geborne Markgräfin von Brandenburg, Gemahlin des Herzogs Albrecht VII. des Schönen von Mecklenburg, von dem Archivrath Dr. Eisch . . . . . | 1     |
| II. Ueber die Reformation des Klosters Dobbertin von demselben . . . . .  | 104   |
| III. Ueber die Kirchen-Reformation zu Lübz, von demselben   | 173   |
| IV. Ueber die Kirchen-Reformation zu Gröitz, von demselben  | 184   |
| V. Ueber den Tod des Herzogs Albrecht VII. und den Regierungs-Antritt des Herzogs Johann Albrecht I., von demselben                                 | 189   |
| VI. Chronikische Aufzeichnungen aus dem Kloster Ribnitz aus dem 16. Jahrh., von C. D. N. . . . .  | 198   |
| VII. Ueber das Grab des mecklenburgischen Fürsten Pribislav zu Doberan, von dem Archivrath Dr. Eisch . . . . .                                      | 206   |
| VIII. Ueber die Kirche zu Amelungsborn, von demselben . .   | 213   |
| IX. Ueber den Charakter des güstrowschen Superintendenten Gerhard Dehmeke, von demselben . . . . .  | 224   |
| X. Beiträge zur ältern Buchdruckergeschichte Mecklenburgs und Uebersicht derselben, von C. M. Wichmanns-Radow . . .                                 | 225   |
| XI. Ueber ein Wunder in der Kirche zu Rolfsall, mitgetheilt von demselben . . . . .   | 263   |
| XII. Zwei plattdeutsche Gedichte aus dem 15. Jahrhundert, mitgetheilt von dem Archivrath Dr. Eisch . . . . .  | 268   |

| <b>B. Jahrbücher für Alterthumskunde.</b>                          | <b>Seite</b> |
|--|--------------|
| <b>I. Zur Alterthumskunde im engeren Sinne . . . . .</b>           | <b>275</b>   |
| 1. Vorchristliche Zeit . . . . .                                   | 275          |
| a. Zeit der Hüengräber . . . . .                                   | 275          |
| b. Zeit der Regelgräber . . . . .                                  | 279          |
| Regelgrab von Dabel . . . . .                                      | 279          |
| Mit 2 Holzschnitten.   |              |
| c. Zeit der Wendengräber . . . . .                                 | 293          |
| d. Vorchristliche Alterthümer gleichgebildeter europäischer Völker | 295          |
| 2. Mittelalter . . . . .   | 296          |
| <b>II. Zur Baukunde . . . . .</b>                                  | <b>305</b>   |
| 1. Weltliche Bauwerke . . . . .                                    | 305          |
| 2. Kirchliche Bauwerke . . . . .                                   | 307          |
| Ueber die Kirche zu Wittenburg, von dem Archivrath                 |              |
| Dr. Eisch . . . . .  | 307          |
| <b>III. Zur Münzkunde . . . . .</b>                                | <b>328</b>   |
| 1. Vorchristliche Zeit . . . . .                                   | 328          |
| 2. Mittelalter . . . . .   | 329          |
| 3. Neuere Zeit . . . . .   | 330          |

---

A.

# Jahrbücher

für

# G e s c h i c h t e.

---



# I.

## **Anna,** **geborne Markgräfin von Brandenburg,** Gemahlin **des Herzogs Albrecht von Meklenburg,** von **G. C. F. Risch.**

**D**er Einfluß der Frauen auf den Gang der Ereignisse nicht nur im Einzelnenleben, sondern auch im Staatsleben ist von so großer Bedeutung, daß er nicht selten die Hauptquelle der Schicksale und Begebenheiten ist, welche das Leben tief bewegen; freilich ist dieser Einfluß oft sehr schwer zu verfolgen, weil er, der Natur der Frauen gemäß, in der häuslichen Stille und nur mittelbar zu wirken pflegt, ein unmittelbares Wirken für die Deffentlichkeit dagegen selten ans Licht tritt. Hat aber jede Frau eine Wirksamkeit, welche gestaltend in das Leben ihrer Umgebung eingreift, so ist dies in hohem Grade der Fall bei hochgestellten Frauen, deren Männern das Schicksal ganzer Völker anvertrauet ist. In der Weltgeschichte ist das Leben und Wirken der Fürstinnen und anderer hoher Frauen lange nicht genug gewürdigt, und erst in neuern Zeiten, seitdem die Sitten- und Bildungsgeschichte mehr Berücksichtigung gefunden hat, ist das Bemühen hervorgetreten, auch den Bildungs- und Lebensgang merkwürdiger Frauen zu verfolgen.

Ungewöhnlich wichtig für die Erkenntniß der Entwicklung der Reformationszeit ist das Leben der Herzogin Anna, Gemahlin des Herzogs Albrecht VII. des Schönen von Meklenburg († 1547), da sich in diesem Leben nicht allein alle Größen und Schwächen jener Zeit widerspiegeln, sondern auch manche merkwürdige Ereignisse ihre Aufklärung finden. Oft genannt, ist

diese Fürstin bisher doch wenig bekannt gewesen, und manche merkwürdige Begebenheit in Mecklenburg findet nur in ihrem Leben Aufschluß. Ihre Lebensgeschichte, welche hier versucht werden soll, ist fähig, große und bedeutende Lücken in der Geschichte Mecklenburgs, ja selbst Norddeutschlands und der Reformation zu füllen und ein lehrreiches Beispiel für den tiefer denkenden Menschen zu werden. Die Darstellung ihres Lebens wird aber sehr schwierig werden; zwar sind bisher einige allgemeine Urtheile über diese Fürstin laut geworden, alle aber sind einseitige Uebersieferungen, welche sich immerfort wiederholt haben und deren Ursprung ganz dunkel und unsicher ist. Es wird daher nöthig sein, zu den ersten Quellen hinabzusteigen, wo es irgend möglich ist; es wird aber nur möglich sein, die Hauptseiten zu berühren, da ein Eingehen in die täglichen Einzelheiten zu weit führen würde.

Anna, geborne Markgräfin von Brandenburg, die älteste Tochter des Kurfürsten Joachim I. Nestor von Brandenburg und dessen Gemahlin Elisabeth, Tochter des Königs Johann von Dänemark, war im J. 1507 geboren. Als sie heranwuchs, erscholl durch die Wüste des damaligen Priesterthums Luthers kühne Stimme, welcher ihr sonst kräftiger Vater bis zu seinem Tode das Ohr verschloß, welche ihre Mutter aber schon früh zu einer so großen und lebendigen Herzensfreudigkeit erweckte, daß dieser Zwiespalt zwischen den Ansichten beider Ehegatten eine Spaltung des Ehebündnisses herbeiführte. Nach den Berichten der Chronikanten des 17. Jahrhunderts, welche fast alle mit denselben Worten bis heute von einem Buche in das andere übergegangen und willkürlich ausgeschmückt sind, soll Anna schon in früher Jugend zum Klosterleben bestimmt gewesen sein und schon einige Zeit als Novize im Kloster gelebt, jedoch noch nicht den Nonnenschleier getragen haben. Die Quelle dieser neuern Angabe scheint das mecklenburgische Chronikon des Latomus († 1614) zu sein, welcher sagt, daß Herzog Albrecht sich des Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg Tochter „Fräulein Anna, so er mit Consens ihrer Aeltern durch „gute Worte und herrliche Geschenke das Klosterleben, da- „zu sie sich begeben, hatte verleided, lassen vermählen“ <sup>1)</sup>. Es liegt diesem Berichte sicher eine zuverlässige Nachricht zu

1) Die Stelle über den Austritt der Prinzessin Anna aus dem Kloster in der lateinischen Ausgabe der Chronik des rübiger Bischofs L. Slagghert in Westphalen Mon. ined. IV, p. 880, ist nur eine ausgeschmückte Uebersetzung dieser Stelle des Latomus, also ein Beweis, daß diese Ausgabe nur eine junge, von Dreher besorgte Uebersetzung ist. Vgl. unten S. 8.



Grunde; diese scheint aber so verflacht worden zu sein, daß dem Berichte nicht zu trauen ist, um so mehr da dieser aus jüngern Zeiten stammt. Es ist mir nach langem Forschen gelungen, die wahre Quelle der Nachrichten über die Jugendzeit der Prinzessin Anna zu entdecken.

Es lag keineswegs in der Absicht der Aeltern, die Tochter zum geistlichen Leben zu bestimmen, da sie schon sehr früh an eine Vermählung derselben dachten. Schon im J. 1515 leitete die Landgräfin Anna von Hessen, des Landgrafen Wilhelm Wittve und eine Schwester des Herzogs Albrecht von Mecklenburg, bei dem Kurfürsten Joachim Unterhandlungen <sup>1)</sup> ein, um dereinst ihren Sohn Philipp mit einer Tochter des Kurfürsten zu vermählen. Der Kurfürst ging auch am 2. Oct. 1515 auf diese Werbung ein und schlug seine älteste Tochter Anna vor <sup>2)</sup>; er bestimmte ihr zum Heirathsgelbe so viel, als in seinem Hause herkömmlich war, und machte den Vorschlag, daß die Trauung geschehen möge, wann der Landgraf Philipp sein 15tes, die Prinzessin Anna ihr 13tes Jahr beginnen würde. Zur Zeit dieser Verhandlungen war Philipp 11 Jahre und Anna 6 Jahre alt. Die Landgräfin war mit den Vorschlägen des Kurfürsten nicht ganz einverstanden und hatte auch ihre Wünsche schriftlich zu erkennen gegeben. Zur Verhandlung ward eine Zusammenkunft der beiderseitigen Räthe zu Nordhausen auf den Sonntag Misericordia 1516 angesetzt, und die Landgräfin bat <sup>3)</sup> am 6. Febr. 1516 des Kurfürsten Bruder, den Erzbischof Albrecht von Mainz, auch seine Räthe zu der Unterhandlung zu schicken.

Diese beabsichtigte und vorbereitete Vermählung kam jedoch nicht zu Stande, wir wissen nicht, aus welchen Gründen <sup>4)</sup>. Die Prinzessin heirathete später den Bruder der Landgräfin, statt den Sohn derselben.

Fünf Jahre später warf nämlich der Herzog Albrecht von Mecklenburg-Güstrow, der „Schöne“, einer der stattlichsten Fürsten seiner Zeit, der Bruder der Landgräfin Anna von Hessen, sein Auge auf die Prinzessin Anna, welche damals allerdings in einem Kloster lebte, vielleicht nach dem

1) Die Entdeckung und Mittheilung dieser bisher ganz unbekannten Verhandlungen verdanke ich dem Herrn Geheimen-Archiv-Rath Dr. Märcker zu Berlin, Archivar am königl. preuß. Haus-Archive, welcher auch die beiden folgenden Urkunden gütigst mitgetheilt hat.

2) Vgl. Anlage Nr. 1.

3) Vgl. Anlage Nr. 2.

4) In den hessischen Archiven ist nach der Mittheilung des Herrn Archivars Dr. Landau zu Cassel über diese Angelegenheit nichts vorhanden.

später gereiften Willen ihres Vaters, als dessen Ehe aus religiösen Ansichten unglücklich geworden war, vielleicht auch zur Erziehung oder zur Probe. Anna war damals 14 Jahre alt; der Herzog Albrecht stand in seinem 35. Lebensjahre, war also 20 Jahre älter, als die Prinzessin. Des Herzogs älterer Bruder Heinrich der Friedfertige hatte in erster Ehe des Kurfürsten Joachim I. Schwester Ursula zur Gemahlin gehabt. Albrecht vertraute seinen Wunsch dem ältern Bruder der Prinzessin, dem Markgrafen Joachim II. dem jüngern, der nur zwei Jahre älter war, als Anna. Schon am Pfingsttage (19. Mai) 1521 schreibt der sechzehnjährige „Joachim der jüngere Markgraf zu Brandenburg“ an den Herzog Albrecht, nach dem Originalbriefe <sup>1)</sup>:

„Ich wil ewer lieben nicht bergen, das meyne Schwester vngeferlich vor dreihen wochen ist aus dem Kloster durch meyne anregung gezogen vnd die heyllose kappe abgelegt vnd das weltlich kleydt wider angezogen, so hab ich auch sunst e. l. vorigen beger nach mitt meynen frauen vnd mutter geredet vnd befinde ire gnad woll darzu genehgt, dergleichen ist meyne freuntliche liebe Schwester auch wol darzu genehgt vnd fall, ab got wil, noch e. l. eliche gemahel werden. So wehs e. l. an zwehuel meyn gemute auch woll; derhalben ist meyn rat, als ichs trewlich mitt e. l. meyne, das sich e. l. vffs erste, so meyn her vater wider inheimisch kumpt, in ehgener person zu seynen gnaden wolbe fügen vnd mitt im von disen sachen handeln; dan ich vorsehe mich genzlich, das meyn vater am negsten montag zn wurmbis ist auffgewest“.

Es war also nicht der Herzog Albrecht von Meissenburg, sondern der junge Markgraf Joachim von Brandenburg, der die Prinzessin Anna dem Klosterleben abwendig machte.

Die Verlobung kam auch sehr bald zu Stande; denn schon am 25. Octbr. 1521 begrüßt der junge Markgraf Joachim II. den Herzog Albrecht als seinen „Schwager“ und verkündet ihm das Wohlsein seiner „zukünftigen Gemahel“, theilt ihm auch mit, daß er gehört habe, „daß es gut soll sein, daß man einen Sapphir zum Trauring gebe und in den Ring eine Englische Botschaft (Ave Maria) stechen lasse, so solle es beiden Eheleuten nimmer übel gehen“ <sup>2)</sup>.

1) Vgl. Anlage Nr. 3.

2) Vgl. Anlage Nr. 4.

Der Ehevertrag ward am 13. Novbr. (Mittwoch nach Martini) 1521 zu Cöln an der Spree aufgerichtet. In demselben ward bestimmt, daß der Herzog seiner Gemahlin Schloß und Amt Lübz zum Velsgedinge übergeben und daß die Vermählung am Sonntage vor Katharina, d. i. am 22. Novbr. 1523 „in der Stadt Berlin“ vollzogen werden solle. Die Prinzessin Anna war damals erst 14 Jahre alt; deshalb ward die Vermählung noch einige Jahre aufgeschoben.

Allerdings scheinen Joachim d. j. und Anna beide einen starken Widerwillen gegen das Klosterleben gehabt zu haben, wie theils aus den ausdrücklichen Worten Joachims, theils aus Annens baldiger Verlobung in so jungen Jahren hervorgeht. Zugleich liegen in diesem Widerwillen auch wohl die ersten Anfänge zu der Hinneigung zu dem lutherischen Glauben.

Mit diesen urkundlichen Nachrichten stimmt auch im Allgemeinen die gleichzeitige chronistische Nachricht des Kloster-Beichtvaters zu Ribnitz Lambrecht Slagghert überein, obgleich er in den Jahren irret oder auch keine genaue Nachricht hatte, da er erst Michaelis 1522 zum Beichtvater des Klosters verordnet war. Er sagt nämlich <sup>1)</sup>:

„Do suluest in deme jar (1522) Hertich Albrecht tho „mekelenborch, hertich hinrickes broder, heft gheschreyt „vnn sic tho seggen laten vnn vortruwen frohchen Anna, „des marckgrauen Joachim dochter tho brandenborch, „ghebaren vth des koninges dochter konynd hans tho „dennemerken, vor syne vorsthyne“.

Die hier gebrauchten Ausdrücke beziehen sich nach altem Gebräuche bekanntlich auf das, was man jetzt Verlobung nennt.

Ueber die Vermählung berichtet der gleichzeitige und wohlunterrichtete Slagghert:

„Anno M. D. XXIII. des negeften sundaghes na den „achten daghen der hilghen dre koninge (Jan. 17) be „hochgebaren eddele vorste hertich Albrecht tho mekelen- „borch heft gheholden synen hoff vnn koste (Hochzeit) „tho deme Berlin, dar suluest he heft entfanghen „syne eddele brut frohchen Anna, des marckgreuen doch- „ter tho Brandenburch, vnn dar na iegen den vastel- „auent (Anfang Februar) ys syne gnade gekomen tho „der Wismar myt der marckgreuinnen, der brut „mober, vnn dem junghen marckgreuen, der brut „broder. Dar suluest hebben se haueret myt stelen

1) Vgl. Jahrb. III, S. 114.

„vnn myt breken vnn er schers gedreuen myt groter  
„freude vnn frohcheyt“.

Nach den am 13. Novbr. 1521 aufgerichteten Ehepacten sollte die Vermählung am 22. Novbr. 1523 in Berlin vollzogen werden. Am 4. Decbr. (Freitag nach Andrea) 1523 ward aber zwischen dem Kurfürsten Joachim und dem Herzoge Albrecht festgesetzt, daß der Herzog „am Sonntag Antonii (17. Jan. 1524) gegen den Abend in Berlin ankommen“ solle, um auf die Nacht das Veilager zu feiern. Es ergibt sich hieraus, wie richtig Slagghert berichtet. Hiemit stimmt auch überein, daß der „Herzogin“ am Donnerstag nach Fabiani und Sebastiani (21. Jan.) 1524 das Geschmeide und am Abend Purificationis Mariae (1. Febr.) 1524 Schmuck und Gewand „zur Ausfertigung“ überantwortet ward.

Allen glaubwürdigen Nachrichten zufolge trat die junge Herzogin Anna schon gleich nach ihrer Vermählung im J. 1524 und nach ihrem Einzuge in Wismar, wohin ihre Mutter und ihr Bruder Joachim, beide desselben Glaubens, sie begleiteten, als gut lutherisch gesinnt auf. Dies wird durch mehrere zuverlässige Berichte bezeugt. Der papistische Franziskaner-Ordensmeister Lambrecht Slagghert, welcher Michaelis 1522 Reichsvater des Klosters zu Ribnitz geworden war <sup>1)</sup> und um so mehr klare Einsicht in die Verhältnisse hatte, als des Herzogs Albrecht Schwester Dorothea Äbtissin dieses Klosters war, berichtet, als Augenzeuge vieler Vorgänge, in seiner niederdeutschen <sup>2)</sup> Chronik <sup>3)</sup> des Klosters Ribnitz ausdrücklich <sup>4)</sup>:

„1525. Des dinstedages vor michaelis quam hertich  
„albrecht tho. ribbenitz myt siner junghen vorstynnen  
„vnn myt frowen margareta, hertich balthasars naghe-  
„latene hussfrowe selhger dechtnisse, vnn sampt myt  
„eren juncfrowen vnn hofghesinde. Des mydwelens  
„darna let myn gnedighe here hertich albrecht vor syde

1) Vgl. Jahrb. III, S. 100 fgg. 2. Slagghert sagt selbst in seiner Chronik: „1522. An dem dage Michaelis quam hir vp den hoff vor enen „bychtvader broder lambrecht slagghert vth deme capittel hamborch“. (Jahrb. III, S. 113).

2) Die in Westphalen Mon. ined. IV, p. 841, abgedruckte lateinische Ausgabe der Chronik Slaggherts, welche mitunter mehr giebt, als der niederdeutsche Text, ist nichts weiter als eine im J. 1743 fgg. von dem nachmaligen Domprobste Dreier angefertigte und vermehrte Uebersetzung; vgl. Jahrb. XI, S. 232. — Vgl. oben S. 4, Note 1.

3) Die niederdeutsche Chronik Slaggherts ist aus Licht gezogen und im Auszuge zum Druck befördert durch G. F. Fabricius in Jahrb. III, S. 96 fgg.

4) Vgl. Jahrb. III, S. 122.

„lesen ene misse, vnn vnder der hompyffen quam fin  
 „vorstynne myt hertich balthasars fruwe in vnse kerke  
 „vnder dem stilnisse; dar gaff se weynich vmm  
 „got eren heren vnn salichmaker an tho seende  
 „ofte missen tho horen, wente se was **gut**  
 „**martins**. Also ging se myt etliken juncfrowen  
 „vnn hauemesterynne in dat closter. Des suluesten da-  
 „ghes wurden etlyke bilde vnn scrifte thoreten in vnser  
 „kerken dorch de vormaledyeden egghenwylster lude  
 „vnn martiner“.

Ein anderer, eben so sicherer Gewährsmann ist der be-  
 kannte stralsunder Chronikant Johann Berckmann, früher  
 Augustinermönch, welcher im J. 1524 vorübergehend lutheri-  
 scher Präbican in Neu-Brandenburg war. Dieser erzählt <sup>1)</sup>  
 ausführlich:

„Ick Johannes Berckmann — — — stech darna vp  
 „(1524) tho Brandenborch dorch vorloff hertich  
 „Albrechtes vnnb waß dar gades wort prebiger so  
 „lange tibt, datt de papenn mi vorschreuen ahnn denn  
 „bischoff tho Wistogt. — — So quam dar in de stadt  
 „hertig Albrechtes fruwe; de horde van mi seg-  
 „gende; de sende mi badenn, dar muste ick vor ere  
 „gnade prebigenn dat euangelium. — — In  
 „deme mibbell sende de forstinne twe sulueren vate tho  
 „mi mit erem bener, ick scholde ehr sendenn vann minem  
 „home muelberenn; so hebde ick einenn bom, dar se  
 „oppe wussenn (inn der ganzen stadt nicht mer denn  
 „de einige bom) tho minem groten ungelücke. Do datt  
 „vatt ful waß, wolde ick affstigenn vann der grafbencke,  
 „tradt ick den voth vth dem lede, so dat ick dar nicht  
 „konnte vp tredenn. — — Thom lestenn muste ick bi  
 „dem stocke gann u. s. w.“

Diese beiden Geistlichen, welche gleichzeitig (1524) schrieben,  
 haben nicht allein die Herzogin in der Kirche gesehen, sondern  
 sogar beide in jener Zeit das geistliche Amt vor ihr verwaltet,  
 so daß über ihre damalige Gesinnung gar kein Zweifel ob-  
 walten kann. Es möchte hiefür schon ihre schnelle Verlobung  
 nach ihrem Austritt aus dem Kloster und ihre Uebereinstimmung  
 mit ihrer Mutter und ihrem Bruder reden; bestimmt wird dies  
 aber dadurch bestätigt, daß sie schon im J. 1524 den Präbi-  
 canten Johann Berckmann zu Neu-Brandenburg das „Evan-

1) Vgl. Stralsundische Chroniken, herausgegeben von Rohnke und Zober,  
 Th. I, S. 142; vgl. S. XII.

gelium“ vor sich predigen ließ und daß sie im J. 1525 in dem vornehmen Kloster Ribnitz eine auffallende äußerliche Geringschätzung gegen die Gebräuche der römischen Kirche an den Tag legte, während ihr Gemahl sich noch eine Messe lesen ließ.

Zur richtigen Beurtheilung der Herzogin Anna ist ein Blick auf ihre Verwandschaft nöthig. Ihr Vater, der Kurfürst Joachim I., ein kräftiger Fürst, der das Gesetz fest aufrecht erhielt, war bis zu seinem Tode († 1535) gegen die lutherische Lehre feindselig gesinnt, eben so dessen Bruder Albrecht, Erzbischof zu Magdeburg und Mainz, Kurfürst und Cardinal; beide gehörten zu den entschiedensten Gegnern Luthers. Dagegen wandte sich der Herzogin Mutter Elisabeth, geborne Prinzessin von Dänemark, die von ihrem Gemahle vernachlässigt und hart behandelt ward, ja sogar ihres Glaubens wegen vor ihm flüchten mußte und getrennt von ihm lebte, der lutherischen Lehre mit vollem Herzen zu und stand mit Luther selbst in freundschaftlichen und häuslichen Verbindungen. Daher mag es denn auch wohl gekommen sein, daß alle Kinder der Kurfürstin sich früh zum lutherischen Glauben neigten. Die beiden Söhne, der nachmalige Kurfürst Joachim II., ein bedächtiger Mann und ein „Friedemacher“, wie der Herzog Heinrich von Mecklenburg, und Johann zu Küstrin, mehr rasch von Charakter, sind als Anhänger und Beschützer der neuen Lehre bekannt. Die drei Töchter der Kurfürstin waren ebenfalls lutherisch gesinnt. Merkwürdig aber ist es, daß alle drei an Fürsten vermählt waren, welche um das J. 1530 und späterhin zu den erklärten Verfechtern der katholischen Kirche gehörten. Die älteste der Schwestern, Anna, Gemahlin des Herzogs Albrecht von Mecklenburg, fiel mit diesem wieder in den Papismus zurück. Die zweite, Elisabeth, war an den Herzog Erich I. von Braunschweig-Calenberg († 1540) vermählt, welcher zwar gut und schonend war, aber bis zu seinem Tode der alten Kirche anhing; Elisabeth († 1558) dagegen, eine wahrhaft edle Frau, steht unter den begeisterten Verehrerinnen und Beförderinnen des Evangeliums <sup>1)</sup> in erster Reihe. Auch der erste Gemahl der dritten Tochter Margarethe, der Herzog Georg von Pommern, starb (1531) als Papist, wenn er auch die Lutheraner nicht verfolgte. Der Markgraf Albrecht von der ansbachschen Linie, Herzog von Preußen, dessen Tochter Anna Sophie später an Annens Sohn Johann Albrecht I. vermählt ward, war begeistert lutherisch.

1) Vgl. Elisabeth, Herzogin von Braunschweig-Calenberg, geb. Markgräfin von Brandenburg. Von W. Havemann. Göttingen, 1839.

In dem mecklenburgischen Fürstenhause waren die Aussichten für die lutherische Lehre im Anfange sehr günstig. Die beiden regierenden Herzoge, Heinrich der Friedfertige oder Friedemacher und Albrecht der Schöne, wandten sich Anfangs der neuen Lehre zu, wenn auch mit Mäßigung und Vorsicht. Von des Herzogs Heinrich Kindern ward die edle Sophie im J. 1528 an den verehrungswürdigen Herzog Ernst den Bekenner von Braunschweig-Celle vermählt <sup>1)</sup>, und der junge Bischof-Administrator Magnus war sehr jung ein entschiedener Verächter der römischen Kirchenverfassung und schloß, wenn auch Bischof, im J. 1543 sogar ein Ehebündniß.

So gestalteten sich mit der Zeit die Verhältnisse, welche, trotz des klar und bestimmt ausgesprochenen Widerwillens des Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg, eines festen Anhängers des Kaisers Carl V., der lutherischen Lehre einen ungehinderten Eingang in die mecklenburgischen Lande zu verheissen schienen.

Auch der Herzog Albrecht von Mecklenburg neigte sich zur Zeit seiner Vermählung dem lutherischen Glauben zu. Luther selbst schreibt an Spalatin schon am 11. Mai 1524, also gleich nach der Vermählung des Herzogs, daß sich die beiden mecklenburgischen Herzoge evangelische Prediger von ihm erbeten hätten <sup>2)</sup>. Auch Reimar Rock, der in Wismar geboren war und hier in seiner Jugend lebte, grabe im J. 1524 in das S. Katharinen-Kloster zu Lübeck trat, nicht lange darauf evangelischer Prädicant zu Lübeck ward und eine für die Geschichte seiner Zeit gründliche Chronik von Lübeck schrieb († 1569), sagt in seiner Chronik:

„Duße hertig Albrecht, alse Doctor Martinus  
„Luther begunde tho schriben, nam he dat Evan-  
„gelium an“.

Gewöhnlich wird die Neigung des jungen fürstlichen Ehepaares zu dem lutherischen Glauben mit einer Geschichte in Verbindung gebracht, welche seit länger als zwei Jahrhunderten immer wieder erzählt wird und von Buch in Buch wandert, immer mit demselben Inhalte, doch immer mit andern, aufgeschmückten Worten. Man erzählt nämlich, der Herzog Albrecht habe seiner jungen Gemahlin Kapellan Heinrich Möllens <sup>3)</sup>

1) Vgl. Ernst der Bekenner von Braunschweig und Lüneburg. Von G. Gb. Heimbürg, Celle, 1839, S. 117.

2) „Duces Meckelburgenses ambo, alter per Hansen Loser, alter per Priorem Sternebergensem, petunt Evangelistas“. Vgl. Jahrb. XIII, S. 273.

3) Heinrich Möllens wird in gleichzeitigen Briefen seiner Amtsgenossen auch



zum Hofprediger mit aus der Mark gebracht und in der Fastenzeit des J. 1524 in der S. Georgenkirche in Wismar predigen lassen, und dies sei hier der erste und frühe Anfang der Reformation gewesen. Die wismarschen Geschichtsforscher Schröder, in seinem Evangelischen Mecklenburg und in seiner Wismarschen Predigerhistorie, und Crain, in seiner Schrift über die Reformation in Wismar, 1841, haben keine urkundliche Quellen über Heinrich Möllens erstes Auftreten entdecken können, und auch im mecklenburgischen Staats-Archiv hat sich bei Gelegenheit anderer Forschungen nichts finden wollen. Die Quelle aller bisherigen Erzählungen ist zunächst wohl der große rostocker Theologe David Chytraeus, welcher zuerst von Latomus († 1614) benutzt wird, dem alle andern Geschichtschreiber wieder folgen. Chytraeus erzählt nämlich in seiner Saxonia (nach der dritten Auflage, Leipzig, 1611, fol., p. 251)<sup>1)</sup>: „Zu Wismar fing zuerst an, die papistischen Gebräuche und „das Reich des Antichrists zu tadeln und aufzudecken, Heinrich Möllens, welchen der Herzog Albrecht von Mecklenburg, Sohn des Herzogs Magnus, als junger Chemann, nach „seiner kurz vorher zu Berlin gefeierten Vermählung mit des „Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg Tochter Anna, als „Hofprediger mitgebracht und die ganze Fastenzeit und die „Ostertage in der Georgen-Kirche hatte predigen und der „Priester und Mönche Heuchelei enthüllen und strafen lassen“.

David Chytraeus verdient allerdings Glauben, da er, der größte Theolog und Forscher Mecklenburgs während des 16. Jahrhunderts, in einer langen Amtsführung alle Verhältnisse genau kannte und schon im J. 1551 nach Mecklenburg gekommen war, während Möllens erst im J. 1545 oder 1546 starb.

Eine zweite Quelle ist der M. Conrad Schlüsselburg,

---

wohl in lateinischer Uebersetzung „Pistor“ genannt; daher hieß er nach unserm Sprachgebrauche Möller oder Müller, hatte also seinen Namen nicht von der Stadt Mölln; in diesem Falle würde er lateinisch Möllensis genannt worden sein.

- 1) „1524. Wismariae primus taxare ac vsus pontificios et Anti-christi regnum reuelare coepit Henricus Mollensis, quem Albertus dux Megapolitanus, Magni filius, maritus nouus, celebratis paulo ante Berolini cum Joachimi I. electoris Brandenburgensis filia Anna nuptiis, aulicum ecclesiasten secum adduxerat eumque toto quadragesimae tempore et in feriis Paschae concionari in templo Georgii et sacerdotum ac monachorum hypocrisin retegere ac redarguere sinebat. — — — „Doctrinae vero purioris ab Henrico Mollensio et Nevero primum Wismariensibus traditae confessio huc usque in Wismariensi ecclesia sonat et sonabit Dei beneficio ad omnem „posteritatem“. Dav. Chytraci Saxonia, Lipsiae, 1611, p. 251.

welcher, mit großen mecklenburgischen Theologen bekannt und verwandt, von 1579 bis 1594 hinter einander Prediger zu Wismar, Hofprediger und Beichtvater des Herzogs Christoph und Superintendent zu Rostock war<sup>1)</sup>, also wohl gute Nachricht haben konnte. Dieser sagt im J. 1592 in seiner Leichenrede auf den Herzog Christoph von dessen Vater Herzog Albrecht:

„Und ist sonderlich an demselbigen Herrn rühmlich, das  
 „er den allerersten Evangelischen Prediger,  
 „aus der Mark, von dem Berlin, mit sich in das  
 „Landt zu Meckelnburg hat gebracht, mit Namen Herr  
 „Henrich Müller, welcher Anno 24 in der guten  
 „Stadt Wismar in S. Georgens Kirchen hat ange-  
 „fangen das Euangelion zu predigen“.

Etwas anders redet aber Reimar Rodt, der Verfasser der Chronik der Stadt Lübeck, welcher, in Wismar geboren, erst im J. 1524 in das Katharinen-Kloster zu Lübeck ging, also den Heinrich Möllens im J. 1524 wahrscheinlich in Wismar noch gesehen oder doch durch sichere Nachrichten gekannt hat. Dieser sagt in seiner handschriftlichen Chronik der Stadt Lübeck:

„Dusse hertoch Albrecht, alse Doctor Martinus  
 „Luther begunde tho schriuen, nam he dat Evan-  
 „gelium an und sendede sinen Cappellan nach  
 „Wittenbergh, dat he moeste studeren, und geff ehme  
 „barna thor Wifmar St. Jürgens Kercke und  
 „befahl ehme dat Evangelium tho predigen, darup  
 „datmahl de Wifmarschen övel mit tofreden weren  
 „unde moften idt dennoch lyden“.

Nach allen Umständen scheint diese Nachricht, nach welcher Heinrich Möllens ein Kapellan des Herzogs war, den Vorzug zu verdienen, da es nicht recht glaublich scheint, daß der Kurfürst Joachim I. lutherische Kapellane an seinem Hofe geduldet haben sollte. Vielleicht gehört Heinrich Möllens zu den evangelischen Prädicanten, welche sich die mecklenburgischen Herzoge im Anfange des J. 1524 von Luther erbeten hatten.

Die Sache möge sich nun aber verhalten, wie sie wolle, so ist doch das gewiß, daß Heinrich Möllens im J. 1524 in Wismar in der S. Georgen-Kirche, welche Hofkirche war, lutherisch predigte. Im J. 1527 ward Heinrich Möllens als Prediger an der Georgen-Kirche zu Wismar fest angestellt und wirkte hier als solcher bis zu seinem Tode im J. 1545 oder

1) Vgl. Conrad Schlüsselburg, von C. F. Tamm. Stralsund, 1855.

1546; im J. 1545 lebte er noch, im J. 1546 wird seine Wittwe genannt.

In den Ehepacten vom 13. Nov. 1521 hatte der Herzog seiner Gemahlin gegen ihre Mitgift von 20,000 Gulden das Schloß Lübz zu ihrer „fürstlichen Wohnung“ und 5000 Gulden jährlicher Renten aus dem Amte Lübz und andern Aemtern zum Leibgedinge verschrieben. Nach der zwischen dem Kurfürsten Joachim und dem Herzoge Albrecht über die Zeit der Vermählung am 4. Dec. 1523 getroffenen Bestimmung ward auch zugleich festgesetzt, daß „das Heirathsgeld erst in den Weihnachtstagen 1526 entrichtet werden sollte“. In Folge dieser Bestimmung wiederholte der Herzog am 11. Nov. 1526 die frühere Versicherung und verschrieb seiner Gemahlin ausführlich und genau alle Einkünfte, die er ihr in den Aemtern Lübz, Crivitz, Goldberg und Bukow anwies. Das nahe an den Grenzen der Mark Brandenburg liegende Schloß Lübz ward also das Leibgedinge und späterhin der Wittwensitz der Herzogin. Sie nahm sich dieses Besitzes schon früh mit besonderer Vorliebe an und wohnte schon während ihrer Ehe bei der häufigen Abwesenheit ihres Gemahls oft auf ihrem Leibgedinge Lübz. Auch nach dem Tode ihres Gemahls wurden ihr die Aemter Lübz und Crivitz zum Wittthum abgetreten, und während ihres zwanzigjährigen Wittwenstandes wohnte sie auf dem Schlosse Lübz. Dieses Schloß blieb auch späterhin lange zum Wittwensitz bestimmt, indem die nächst folgenden Herzoginnen Anna Sophie († 1591) und Sophie († 1634) ebenfalls zu Lübz wohnten.

Die lutherische Begeisterung des Herzogs Albrecht und seiner Gemahlin hielt aber nicht lange vor, und zwar bei weitem nicht so lange, als bisher angenommen ist. Beide fürstliche Ehegatten traten bald auf das entschiedenste zur römisch-päpstlichen Kirche zurück und verharrten darin bis zu ihrem Tode mit großer Hartnäckigkeit, selbst als das ganze Land schon vom Protestantismus bis in das innerste Mark durchdrungen war. Der Herzog war wohl nie aufrichtig lutherisch gewesen; die Herzogin aber änderte ihre Gesinnung völlig und rasch. Rudloff <sup>1)</sup> meint, der Herzog Albrecht habe, „um seinen Solicitationen wegen seiner Forderungen nach dem dänischen „Kriege desto wirksamern Eingang zu verschaffen (1539, 1541), „sich öffentlich wieder zur katholischen Religion bekannt“, und Boll <sup>2)</sup> folgt ihm in dieser Annahme, indem er, neuern For-

1) Vgl. Rudloff Mehl. Gesch. III. 1. S. 99.

2) Vgl. G. Boll Mehl. Gesch. I, S. 176.

schungen entgegen, das Jahr 1541 als das des Zurücktritts des Herzogs annimmt. Aber der Herzog war viel früher wieder katholisch. Schon auf dem Reichstage zu Augsburg im Sommer 1530 stand er auf der Seite der päpstlichen Partei und übernahm die Anrede an den päpstlichen Legaten Cardinal Campegius, der ihn schon am 28. Febr. 1525 zur Unterdrückung der lutherischen Lehre aufgefordert hatte <sup>1)</sup>. Am 4. Jan. 1530 erklärte er den Dom=Capiteln des Landes, daß es sein Wille sei, daß der Gottesdienst nach altem Gebrauche gehalten werde <sup>2)</sup>. Deutlicher aber reden seine Regierungshandlungen. Schon im J. 1531 ließ der Herzog Albrecht den von seinem Bruder Herzog Heinrich in der gemeinschaftlichen Stadt Malchin eingesetzten evangelischen Prediger Thomas Alderpul wieder verjagen <sup>3)</sup> und verbot persönlich am 15. Febr. 1532 dem Mathias Papenhagen zu Neu-Brandenburg und am 16. Febr. dem Jürgen Berensfelder zu Friedland die lutherische Predigt <sup>4)</sup>; den letztern prüfte er sogar selbst über seinen Glauben vom Abendmahl. In Friedland verfuhr man im Februar 1532 so hart, daß die lutherischen Bürger sogar eine Zeit lang auswanderten. Freilich half dieses Beginnen nichts, da dadurch die lutherische Lehre gerade recht feste Wurzel faßte, indem sich der Herzog Heinrich fest an die lutherische Lehre hängte.

Frägt man nun nach der Ursache einer solchen Wendung, so ist sie allerdings in dem schwankenden Charakter des Herzogs Albrecht und der Schwächlichkeit seiner Gemahlin Anna zu suchen. Die Herzogin fing früh an zu kränkeln und besuchte deshalb wiederholt die süddeutschen Bäder. Die Veranlassung des Zurücktritts war aber die Ueberredung des Kurfürsten Joachim I. d. ä. von Brandenburg († 1535), des Schwiegervaters des Herzogs. Der gleichzeitige und wohlunterrichtete Chronist Reimar Rod berichtet in seiner handschriftlichen Chronik:

„Averst hertog Albrecht hefft sich van dem Marck=graven overreden lathen, den olben, und ock van hertog Jürgen van Misen, dat he de Lehre des Evangelii verlaten und ein Papiste geworden und ock beth in synem dode gebleven; in synem dootbedde hefft he geröhmhet und syn Rohm is gewesen, dat he hadde

1) Bgl. Jahrb. VI, S. 222.

2) Bgl. Jahrb. XVI, S. 99 fgd.

3) Bgl. Jahrb. XVI, S. 13—14.

4) Bgl. Jahrb. XVI, S. 100 fgd.

„dat Evangelische Buntt thoretten, darup wolde he „frolichen sterwen“.

Der Herzog Albrecht wandte sich nun im J. 1533 an den deutschen König Ferdinand mit dem Berichte<sup>1)</sup>, er habe auf kaiserlichen Befehl in seinem Gebiete überall die Neuerung in der Religion abgeschafft und die Prädicanten ausgewiesen. Am 17. Septbr. 1533 wandte sich der Herzog an den Kurfürsten Joachim I. und klagte ihm, sein Bruder achte die kaiserlichen und Reichs-Abschiede gar nicht, sondern habe selbst die lutherische Lehre angenommen und die lutherischen Prediger, die er verjagt habe, persönlich wieder eingeführt. Auf die Bitte des Herzogs Albrecht, der Kurfürst möge doch „den kaiserlichen und königlichen Befehlen nachsetzen“, damit die Irrung in der Religion gehoben werde, rieth ihm der Kurfürst, er möge zuerst den Rath des Kaisers, des Erzbischofs von Mainz, des Herzogs Georg von Sachsen und der Herzoge Erich und Heinrich von Braunschweig einholen.

Während der Zeit traten nun auch die Parteien entschiedener hervor, namentlich seitdem die evangelischen Fürsten im J. 1530 ihr Bündniß zu Schmalkalden fester geschlungen hatten. Der Herzog Heinrich war unter diesen Umständen sehr „friedfertig“ gesinnt und abgeneigt, durchgreifend zu handeln, theils aus der ihm eigenen Gemüthsstimmung, theils durch Veranlassung seines vorsichtigen und zum Katholicismus geneigten Canzlers Caspar v. Schöneich. Der Herzog Albrecht trat dagegen mit großer Bestimmtheit auf.

Gegen Ende des J. 1533 hatten die „altgläubigen“ Fürsten Nord-Deutschlands zu Halle ein Bündniß zur Aufrechthaltung des römisch-katholischen Kirchenglaubens aufgerichtet. Am 19. Nov. (am Tage Elisabeth) waren der Erzbischof von Magdeburg und Mainz, Cardinal Albrecht, geborner Markgraf zu Brandenburg, dessen Bruder der Kurfürst Joachim I. d. ä. von Brandenburg, „sammt dessen beiden Söhnen Joachim d. j. und Johann, der Herzog Georg von Sachsen mit seinen Söhnen Johann und Friedrich, der Herzog Erich d. ä. von Braunschweig-Calenberg und der Herzog Heinrich von Braunschweig-Wolfenbüttel in eigener Person in Halle zusammengetreten und hatten am 21. Novbr. (am Tage praesentationis Mariae) ein Bündniß geschlossen, daß sie „bei dem alten christlichen Glauben, „wie der von ihren Vorfältern löblich und wohl hergebracht, „bleiben und sich keines Weges davon bringen lassen und, wenn

1) Vgl. Jahrb. XVI, S. 102.

,sie von jemand mit der That angegriffen würden, sich einer „zum andern Hülfe, Trostes und Beistandes versehen“ wollten. Der Herzog Albrecht von Mecklenburg war auch zu diesem Bündnisse eingeladen, aber durch „merkliche Ehehaften“ verhindert worden, zu den Verhandlungen zu erscheinen; er trat jedoch bald darauf durch eine eigene Urkunde dem halle'schen Bündniß bei. Hiedurch war die Spaltung zwischen beiden Religionsparteien klar ausgesprochen.

In Schwerin war dagegen der Herzog Heinrich mit seinem jungen Sohne, dem Bischofe Magnus von Schwerin, zu derselben Zeit mit Bestimmtheit zu der evangelischen Lehre getreten, wenn auch sein verdeckter und intriguanter Canzler Caspar von Schönbeich, der dem jungen Bischofe Magnus sehr widernünftig war, jeden auffallenden oder gewaltthätigen Schritt und feindseligen Bruch zu verhindern suchte und wußte. Der Herzog Heinrich gab im J. 1533 im Namen seines Sohnes Magnus dem Dom-Capitel zu Schwerin auf dessen Beschwerde, daß die „evangelischen Prädicanten in ihren Predigten wider die Ceremonien und geistlichen Personen reden sollten“, die klare Antwort: „daß er solches nicht zu verbieten wisse, auch „nicht in seiner und seines Sohnes Macht und Gewalt stehe, „so ferne solches mit Gottes Wort und demselben gemäß geschehe, angesehen daß auch der Herr Christus selbst vor Zeiten „wider Irrthum und Mißbrauch härtinglich geredet habe, wie „aus seinem heiligen Evangelium zu lesen und zu finden sei „u. s. w.“

Das Jahr 1535 war für die Herzogin Anna und ihren Gemahl von großer Bedeutung. Der Herzog Albrecht ließ sich durch die sehr mißliche und ferne Aussicht auf eine nordische Königskrone und durch die katholische Partei <sup>1)</sup> verleiten, für die Wiederherstellung des Königs Christian II. von Dänemark kriegerisch zu wirken und am 8. April 1535 mit Kriegsvölkern nach Dänemark zu gehen, freilich ohne etwas anders als eine Verunglückung des Unternehmens, eine große Schuldenlast und zahllose Verwickelungen, die sein ganzes Leben hindurch dauerten, zu erreichen; er ward in Kopenhagen eingeschlossen, das er am 29. Juli übergeben mußte. Seine Gemahlin Anna hatte ihn auf diesem Zuge begleitet und in Kopenhagen einen Sohn Ludwig geboren und begraben.

1) Am 4. März 1535 rief dem Herzoge Albrecht dessen Rath Joachim von Jerge, ein Geistlicher; „Daß der Herzog in Dänemark der Lutherei „anhangt — — und sich ganz heimlich halte mit dem hochwürbigen „Amt der heiligen Messe“. Vgl. Aktstykker til Nordens Historie i Grevefeidens Tid, ved Dr. C. Paludan-Müller. I, p. 350.

Während der Zeit war, am 11. Juli 1535, im kräftigen Mannesalter, im 52. Jahre, ihr Vater, der Kurfürst Joachim I. von Brandenburg, gestorben, ein empfindlicher Verlust für die katholische Partei. Bald nach des Kurfürsten Tode riß sich dessen jüngerer Sohn Johann von dem halle'schen Bündnisse los und trat zu dem schmalkaldischen über. Sein älterer Sohn, der Kurfürst Joachim II., war eine „friedfertige Natur“, dem Herzoge Heinrich dem Friedfertigen von Mecklenburg ähnlich, und wandte sich mit Innerlichkeit der evangelischen Lehre zu.

Durch alle diese Begebenheiten waren die norddeutschen Verhältnisse für längere Zeit ziemlich fest bestimmt und ausgeprägt.

Wie am güstrowschen Hofe Albrechts vieles seltsam war, so war auch das Verhältniß der Herzogin zu ihren Kindern eigenthümlich. Vier Kinder, Magnus, Ludwig, Johann und Sophie, starben in der Zeit von 1524 bis 1538 bald nach ihrer Geburt. Die vier älteren Kinder, welche am Leben blieben, wurden außerhalb des väterlichen Hauses erzogen. Wenn es auch in der Ordnung und ganz weise war, daß die zwei ältesten Kinder, als sie herangewachsen waren, nämlich der älteste Sohn Johann Albrecht <sup>1)</sup> seit dem J. 1539, als er 14 Jahre alt war, an dem Hofe des Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg, seines Oheims, mit dessen ältestem Sohne Johann Georg und späterhin auf der Universität Frankfurt, und daß der zweite Sohn Ulrich <sup>2)</sup> seit dem J. 1540, als er 13 Jahre alt war, an dem Hofe zu München und späterhin auf der Universität zu Ingolstadt, ausgebildet wurden, so mag man es unglaublich, oder wenigstens auffallend finden, daß die Ältern ihre beiden nächstfolgenden Kinder nicht selbst erzogen. Die Herzogin übergab im J. 1537 ihre einzige Tochter Anna <sup>3)</sup>, als diese noch nicht 4 Jahre alt war, ihrer Schwester Elisabeth, vermählten Herzogin von Braunschweig-Calenberg, zur Erziehung, bei welcher die Prinzessin blieb, bis sie 16 Jahre alt war; es war nun freilich vortheilhaft für die Ausbildung der Prinzessin, daß sie sich der mütterlichen Sorgfalt dieser edlen Fürstin erfreute; es müssen aber besondere Umstände obgewaltet haben, daß die Mutter ihre einzige Tochter von sich gab, mit der sie bis zu ihrem Tode nie in eine herzliche Verührung kam. Auch den dritten

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 4 fgg.

2) Vgl. daselbst, S. 6 fgg.

3) Vgl. daselbst, S. 19 fgg.



Sohn Georg <sup>1)</sup> hatten die Ältern, sicher auch schon seit dem J. 1537, als er 9 Jahre alt war, von sich an denselben braunschweigischen Hof zur Erziehung gegeben. So hatte die Mutter im J. 1540 eine Zeit lang nur eines ihrer Kinder, den Herzog Christoph, bei sich. Die beiden jüngsten Söhne Christoph und Carl wurden aber im älterlichen Hause erzogen. Der Herzog Christoph ward am Johannisstage 1537 zu Augsburg geboren, erhielt seinen Namen von dem Bischofe von Augsburg, Christoph von Stadion, der ihn aus der Taufe hob, und ward in der Folge von dem spätern Kaiser Ferdinand „für einen Sohn angenommen“ <sup>2)</sup>. Carl ward am Vorabend des Michaelistages 1540 zwischen Grabow und Neustadt geboren; die Ältern waren nicht übel geneigt, ihn nach dem Erzengel Michael zu benennen; da aber damals kein Fürst dieses Namens im deutschen Reiche lebte, so ward er nach dem Kaiser Carl V. benannt, welcher Pathe war. Man sieht aus der Taufe und den Namen dieser Prinzen, daß die Ältern beabsichtigten und wünschten, diesen Prinzen eine katholische Richtung zu geben. So ernst nun auch die vier ältern Kinder, vielleicht durch den Vater, genommen wurden, so sehr wurden die beiden jüngsten Kinder durch die Mutter verzärtelt. Diese beiden Prinzen waren erst 10 und 7 Jahre alt, als der Vater starb; die Mutter überwachte mit ihren Hofdamen seit dieser Zeit mit der peinlichsten Aengstlichkeit die Erziehung dieser Prinzen, welche so viel und so lange als möglich bei der Mutter bleiben mußten. Daher mag es denn auch wohl gekommen sein, daß der Charakter dieser beiden jüngern Prinzen während ihres ganzen Lebens etwas unentschlossen und weichlich blieb, während die beiden ältesten Herzoge eine ungewöhnlich große Thatkraft entfalteten und zu den größten Herrschern Mecklenburgs und den angesehensten Fürsten des deutschen Reiches gehören.

Die Herzogin Anna verharrte von jetzt an mit einer beisspiellos hartnäckigen Zähigkeit in den Gebräuchen der römisch-katholischen Kirche und ward in ihrem Benehmen um so eifriger, je üppiger die Saat des Luthertums aufschöß; ja sie trieb es so weit, daß sie sogar noch 25 Jahre später ärgerlichen Aufsitren, wie im Kloster Dobbertin, nicht fremd war und jede Regung nach Kirchenverbesserung, so weit ihre Macht reichte, bis zu ihrem Tode gänzlich unterdrückte. Obgleich die Herzogin lange lebte, so fing sie doch früh an zu kränkeln und

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 21.

2) Vgl. Anlage Nr. 20.

litt namentlich am Kopfe und an der Brust; sie neigte sich daher zu finstern Ansichten und zum Aberglauben und unternahm Dinge, welche zu ihren Zeiten in Norddeutschland sonst schwerlich viel mehr vorkommen mochten. Ist auch ihr Leben bis zum Tode ihres Gemahls ziemlich eingezogen und geräuschlos, so reden doch einige auffallende Thatsachen sehr deutlich für ihre Ansichten und ihre Gemüthsstimmung.

Als der Herzog Albrecht im J. 1539 über ein halbes Jahr lang nach Oberdeutschland verreiset war, war sein zweijähriger Sohn Christoph krank geworden. Dem Anscheine nach hatte er ein Zahnfieber mit Krämpfen oder ein kaltes Fieber und zugleich Zahnkrämpfe. Die Herzogin wohnte während der Zeit auf ihrem Leibesbette zu Lübz. Als nun die Herzogin am 20. Aug. den Prinzen im Zimmer auf ihren Armen trug, da er einige Tage etwas schwach gewesen war, fiel er plötzlich in Krämpfe; wie die Herzogin schreibt <sup>1)</sup>, „kam ihm ein großer Schrecken an, daß er laut aufschrie und seine Augen verkehrte und alle Zeichen des Todes von sich gab, indem er eine halbe Stunde lang ganz für todt lag“. Die Herzogin meinte, „er müsse ein Gesicht gesehen haben“. Als nun die Herzogin keine Hoffnung für das Leben des Prinzen hatte, fiel sie mit ihrer ganzen Umgebung auf die Kniee und „schrie zu Gott dem Allmächtigen aus Grund des Herzens und that ein Gelübde, daß sie alle in Wolle gekleidet und barfuß mit dem Prinzen zu dem Heiligen Blute in Sternberg wallfahrten und dort ein wächsernes Bild, so schwer als der Prinz, opfern wollten, wenn er wieder genesen würde“. Und als das Gelübde geschehen war, kam der Prinz wieder zu sich und ward, nachdem er geschlafen, wieder munter, als wenn ihm nichts geschehen wäre, hatte aber darnach vier Wochen lang ein Fieber, von dem er sich jedoch wieder erholte. Diese Begebenheit redet möglichst klar über die Denkweise der Herzogin. Nachdem schon im J. 1533 durch den evangelischen Prediger Faustinus Pabes die Reformation in Sternberg mit Nachdruck eingeführt war <sup>2)</sup>, hatte auch die öffentliche Verehrung des Heiligen Blutes daselbst aufgehört, wenn auch einzelne Vorgänge, wie der eben erzählte, noch später <sup>2)</sup>, selbst noch im J. 1562, vorkamen, indem damals die Prinzessin Ursula, Aebtissin zu Ribnitz, sieben Pilger nach Sternberg gehen ließ. — Die Herzogin Anna selbst hatte zur Zeit der Krankheit des Prinzen Christoph auch Schmerzen im Kopfe und in der Brust,

1) Vgl. Anlage Nr. 5 und 6.

2) Vgl. Jahrb. XII, S. 224 fgg. und 244.

äußerte aber doch das Verlangen, dem Herzoge nachzureisen, wenn er nicht bald heimkehren würde; die Herzogin hatte überhaupt so große Reiselust, daß sie trotz der damaligen großen Reisebeschwerden ihren Gemahl oft und gerne begleitete, wie denn auch der Prinz Christoph in Augsburg geboren war. Von den übrigen Kindern war Magnus 1524 zu Berlin, Ludwig 1535 zu Kopenhagen, Carl 1540 sogar zwischen Grabow und Neustadt auf freiem Felde unter einer Eiche geboren.

Seit dieser Zeit hatte die Herzogin eine besondere Vorliebe für den Herzog Christoph, die sie auch ihr ganzes Leben hindurch bewahrte, indem sie diesen Sohn mehr pflegte und hegte, als die übrigen Kinder, selbst noch als er schon herangereift war, wie sich aus der spätern Geschichte ergeben wird. Dies mag denn auch der Grund des schwankenden Charakters des Herzogs Christoph sein, der ihn späterhin in so manche schlimme Lage brachte.

Im März 1541, als der Herzog Albrecht wieder verreiset war (wahrscheinlich nach Berlin), war der Prinz Christoph wieder sehr krank am Fieber <sup>1)</sup>.

Die Bewegungen gegen den Protestantismus wurden immer kräftiger und endlich begann für den Kaiser Carl V. der Tag der Rache; Carl war fest entschlossen, die Protestanten durch die Gewalt der Waffen zu beugen, da jedes andere Mittel vergeblich schien. Gleich nach Luthers Tode († 18. Febr. 1546) begann der Kaiser im J. 1546 den schmalkaldischen Krieg gegen die protestantischen Fürsten des schmalkaldischen Bundes. Der Herzog Albrecht war für die geheimen Vorbereitungen des Kaisers sehr thätig. Wahrscheinlich bezieht sich darauf der Brief <sup>2)</sup> der Herzogin vom 26. März 1546 an ihren abwesenden Gemahl, indem sie schreibt, daß „eine Verhinderung „und Irrung kommen und ihr großes, schweres Fasten „und Beten Tag und Nacht vergeblich gewesen sein sollte; der „Herzog solle annehmen, daß der böse Geist sein Spiel „treibe und Irrung und Verhinderung machen wolle“. Im Junii 1546 zog der Herzog Albrecht auf den Reichstag zu Augsburg zu dem Kaiser, der über die Lage des deutschen Reiches Rath halten wollte. Albrecht hatte seinen ältesten Sohn Johann Albrecht mitgenommen, damit der Kaiser denselben und dieser den Kaiser kennen lernen sollte. Auf diesem Reichstage erkannte der junge Herzog Johann Albrecht die mißliche Lage der Protestanten und die nahe Gefahr für sie. Der

1) Vgl. Anlage Nr. 7.

2) Vgl. Anlage Nr. 8.

Herzog Albrecht sagte dem Kaiser seine Hülfe zu und im Herbst des J. 1546 mußte nicht nur sein ältester Sohn Johann Albrecht, sondern auch sein dritter Sohn Georg mit etlichen Reitern dem kaiserlichen Heere unter des Markgrafen Johann von Cöstrin Regiment gegen die schmalkaldischen Bundesgenossen zuziehen<sup>1)</sup>. Im Sommer und Herbst des J. 1546 waren die Waffen des Kaisers nicht ganz so glücklich, als er es wohl gehofft hatte, obgleich er doch auf längere Zeit die Oberhand behielt.

In diesem Jahre 1546 wird es auch gewesen sein, daß die Herzogin Anna mit ihrem damals neunjährigen Sohne Christoph ihren Gemahl zum Reichstage zu Regensburg begleitete und mit ihrem Gemahle und Sohne zu Linz bei dem deutschen Könige, nachmaligen Kaiser Ferdinand war, welcher damals ihren „lieben jungen Sohn Christoph aus „Gnaden für einen Sohn annahm und versprach, die Zeit „seines Lebens für ihn zu sorgen“<sup>2)</sup>. Nach seiner Befreiung aus der Gefangenschaft (1569) gaben ihm auch die Kaiser Maximilian II. und Rudolph II. jährlich etliche tausend Gulden Wartegeld<sup>3)</sup>.

Der Herzog Albrecht erlebte aber den Tag des Sieges nicht; er starb am 7. Jan. 1547 „kurz darauf nachdem er „von dem Reichstage zu Regensburg in sein Land zurückge- „gekommen war“. Er rühmte sich auf seinem Todtbette, daß er den evangelischen Bund zerrissen habe, und starb in der Hoffnung, daß der Kaiser die evangelischen Fürsten wohl zum Gehorsam bringen werde. Diese merkwürdige Nachricht bringt der gleichzeitige, zuverlässige Chronist Reimar Rock, welcher auch zugleich berichtet, daß der Herzog Albrecht und seine jüngste Schwester Katharine, welche die Mutter des Herzogs Moritz von Sachsen war, diesen jungen Fürsten von der evangelischen Sache abwendig gemacht und dem Kaiser zugewandt hätten. Reimar Rock sagt:

„Hertoch Albrecht hefft sich van dem Marck- „grauen overreden lathen (den olden) und ock van „hertog Jürgen van Misen, dat he de Lehre des „Evangelii verlaten und ein Papiste geworden „und ock beth in synem dode gebleven. In synem „dodtbette hefft he geröhmēt und syn Rohm is ge-

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 6 u. 21, und Elisch Malhan. Urk. V, S. 196.

2) Vgl. in der Anlage Nr. 20 den merkwürdigen Brief vom 6. Junii 1559, den ich in dem Reichs-Archive zu Wien aufgefunden habe.

3) Vgl. G. Schlößlburgs Leichenrede auf den Herzog Christoph.

„wesen, dat he dat evangelische Bunde tho-  
 „rethen, darup wolde he frölichen sterven,  
 „den he were nu gewise, dat de Keyser den Evan-  
 „gelischen wohl rahden konde, des he sich frowede,  
 „moste he nicht beleven. — — Hertoch Albrecht  
 „und syne Suster, welke eine Wiber Mauritiu und  
 „Augusti van Wißen was, hebben am ersten hertog  
 „Moritz affgespannet, welder oec tho Kays.  
 „Mahtt. thom Rykesdage is getagen, dar he de tho-  
 „sage entfangen, dat he dat Chorforstendohme ent-  
 „fangen scholde“.

Am 24. April 1547 gewann der Kaiser einen entschei-  
 denden Sieg über die Protestanten in der verhängnisvollen  
 Schlacht bei Mühlberg, in Folge deren der Kurfürst  
 Johann Friedrich von Sachsen und der Landgraf Philipp von  
 Hessen gefangen genommen wurden und der Krieg einstweilen  
 ein Ende nahm.

Der junge Herzog Johann Albrecht übernahm nach  
 seines Vaters Tode einstweilen die Regierung des Landes-  
 theiles, den sein Vater beherrscht hatte, und führte in seiner  
 Residenz Güstrow die Reformation einstweilen im Sinne seines  
 friedliebenden Oheims Heinrich und im Einverständnisse mit  
 demselben durch ruhige und gemessene Beförderung ein. Jo-  
 hann Albrecht bezog mit seinen Brüdern Ulrich und Georg  
 im J. 1548 den großen Reichstag zu Augsburg, auf  
 welchem die jungen Herzoge für sich und ihre unmündigen  
 Brüder die kaiserliche Belehnung empfangen; alle drei unter-  
 schrieben am 31. Julii 1548 den Reichstagsabschied <sup>1)</sup> mit.

Auf diesem Reichstage erließ der Kaiser das Interim,  
 nach welchem bis zur Entscheidung eines Concils „einstweilen  
 „im wesentlichen die alten Zustände zurückgeführt werden sollten.  
 „Bei dem Widerwillen, auf den man überall stieß, ward das  
 „Interim an allen Orten, wo es irgend ging, mit der größten  
 „Rücksichtslosigkeit und Härte, ja selbst gegen fürstliche Per-  
 „sonen, durchgeführt“. So ward die protestantische Schwester  
 der Herzogin Anna, die verwittwet gewesene Herzogin Elisa-  
 beth von Braunschweig, die sich im J. 1546 mit dem lutheri-  
 schen Grafen Poppo von Henneberg wieder vermählt hatte,  
 auf jede denkbare Weise gedrückt und verfolgt.

„Ueber alle diese Bedrückungen, über die Gewaltthätig-  
 „keiten der spanischen Herrschaft und über die Beengung des

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 15, und Rudloff M. G. III, 1, S. 113.

„Glaubens waren alle Gemüther tief gebeugt, und es bereitete sich eine Bewegung vor, welche doch endlich den Sieg errang, weil sie aus der reinsten Begeisterung für die höchsten Güter der Menschheit hervorging“. Der Herzog Johann Albrecht nahm sich die Bebrückung seiner Glaubensgenossen innig zu Herzen und trotz seiner Jugend theilweise die Leitung der Bewegung in die Hand <sup>1)</sup>, welche einige Jahre später den Kaiser vom Throne stürzte. Außer dieser Regung, der Sorge für seine Geschwister und der Regierung und Ordnung seines Landes-antheils, beschäftigte den jungen Herzog vorzüglich die Wissenschaft, zu deren Aufnahme er im J. 1547 in dem jungen, gleichgesinnten Magister Andreas Mylius <sup>2)</sup> einen treuen Freund gefunden hatte. Leider fand Johann Albrecht in seinem Streben an seiner Mutter eine Widersacherin, die er 20 Jahre lang mit strengem Ernste zu bekämpfen nothgedrungen war.

Nach des Herzogs Albrecht Tode bezog dessen Wittve Anna ihr Leibgedinge Lübz, wo sie 20 Jahre lang ein ganz und strenge katholisches Hof- und Kirchen-Regiment führte. Da sich von Anfang an manche Irrungen erhoben und ernstere Zerwürfnisse voraussehen ließen, so vermittelte der Kurfürst Joachim II. von Brandenburg am Sonnabend nach Nativ. Christi, 28. Decbr., 1549 zwischen der verwittweten Herzogin Anna, seiner Schwester, und deren ältestem, regierenden Sohne Herzog Johann Albrecht einen Vertrag, nach welchem seine

„Schwester die zwei Ampt Lubze vnd Kriuißsch  
„sambt dem Hofe Kobande mit iren wonungen,  
„allen iren einkommen, nutzungen, nießungen, an  
„kirch- und andern lehen, hohen vnd nidern ge-  
„richten zc. — — — — zeit ires lebens inne  
„haben, besitzen, ires gefallens regieren“

folgte. Dabei wird unter anderm bestimmt:

„Es sol auch vnser liebe Schwester vnd Gefatter in  
„solchem Emptern vnd Leibzucht der Religion halb  
„vnbetruht vnd vngehindert pleiben, dieselbe  
„nach ordnung der Kay. Mat. vnfers allergne-  
„digsten herrn vnd der Reichsabschiede vnd sonst nach  
„irem besten rath vnnnd vorstande, wie es Ir L. für  
„Got vnd meniglichen zu uorantworten vorhofften,  
„ankurichten vnd zu halten; desgleichen sol Ir L.

1) Bgl. Jahrb. XVIII, S. 57 fgb.

2) Bgl. Jahrb. XVIII, S. 15 fgb.

„unsere Schwester Zeit ihres Lebens allein und sonst  
 „niemandes macht haben, geistliche und weltliche  
 „Lehen und Empter, so sich bei Irer L. regirung in  
 „solchen Emptern vorledigen wurden, zu vorleihen,  
 „vnnb meniglichen sonderlich der hertzogen zu Meckeln-  
 „burgk ungehindert zu bestellen. — — — — —

„ — — Diemeil auch noch zwene junge und vn-  
 „mundige herrn vorhanden vnnb di nndert besser  
 „und fuglicher noch zur Zeit mogen auferzogen  
 „werden, dan bei irer fraw Mutter, so sol unsere  
 „freuntliche liebe Schwester dieselben zwene junge hern  
 „hertzog Christoffern und hertzog Carln, bis sie  
 „mundiger werden, und vngeuerlichen zu dem sech-  
 „zehenden oder siebenzehenden jare erwachsen,  
 „bei sich und in irer verwaltung behalten“.

Alle diese Bestimmungen waren äußerst wichtig. Von besonderm Interesse war zunächst aber die Veredung, daß die beiden jüngsten Prinzen Christoph und Carl bis zu ihrem siebenzehnten Jahre bei der Mutter leben und erzogen werden sollten. Die Herzogin sagt auch wiederholt, daß „ihr seliger Gemahl auf seinem Todtbette ihr die beiden unmündigen Kinder zum treulichsten und allerhöchsten auf Leib und Seele „anbefohlen“ habe.

Ueber den Hof der Herzogin zu Rübz sind nur wenige Nachrichten bekannt geworden. An der Spitze ihres Hofhalts stand, als Hauptmann zu Rübz, Christoph von Meßradt, welcher alle Ansichten und Bestimmungen der Herzogin ausführte. Christoph von Meßradt, ein sächsischer Edelmann, auf Milkmitz und Teßermitz in der Lausitz <sup>1)</sup>, welcher sich mit Martha Hahn, einer Tochter Christophs Hahn auf Damerow und Poserin, verheirathete, lebte schon im J. 1536 am Hofe des Herzogs Albrecht zu Güstrow; er tritt am 17. Aug. 1536 zu Güstrow bei dem Herzoge Albrecht als Zeuge <sup>2)</sup> auf, da unter „Christoffer Mesvardt“ wohl nur „Meßradt“ zu verstehen ist. Im J. 1539 begleitete er als Gouverneur den Prinzen Johann Albrecht zur Ausbildung nach Berlin und Frankfurt a. O. <sup>3)</sup>; am 14. Aug. 1544 schreibt der Prinz an seine Mutter, daß er seinen „Diener Meßradten zu ihr und

1) Vgl. Elsh. Geschichte des Geschlechts Hahn, II, S. 413.

2) Aktstykker til Nordens Historie i Greveleidens Tid, udgivne ved Dr. C. Paludan-Müller, Odensee, 1852, I, p. 577.

3) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 5.

„den Statthaltern mit etlichen mündlichen Befehlen abgefertigt  
 „habe, etliches Geldes halben als 60 Thaler“. Im J. 1549  
 wird er als der verwittweten Herzogin Anna Hauptmann auf  
 deren Leibgebings-Kemtern zu Crivitz aufgeführt, eben so in  
 dem Briefe der Herzogin vom 30. Junii 1557 und im J.  
 1562. Aus dem J. 1562 ist vorhanden ein Inventarium was  
 durch Christoph von Meigraben, Albrecht Padmoren und Hans  
 Gansen, Hauptleuten zu Lübz und Crivitz, und Michael Wulsen  
 in der Kirche zu Crivitz inventirt worden ist; im J. 1567 hatte  
 er das crivitzer Kirchensilber noch in Verwahrung. Sein allzeit  
 treuer Diener war der Schreiber Michael Wolf, ein roher,  
 feiler Mensch. In dem Verzeichniß der Personen auf dem  
 Hause zu Lübz zur Zeit der Herzogin Anna werden unter den  
 Männern zuerst aufgeführt: „Christoph von Meigradt, sein  
 Knecht, Michel Wulff, sein Junge u. s. w.“ Bei dem Be-  
 begräbnisse der Herzogin im J. 1567 wird in dem Gefolge  
 ihres Hauses Christoph v. Meigradt als der erste zu Lübz  
 aufgeführt, nach ihm „Michel Wolff der Schreiber“. Nach dem  
 Tode der Herzogin zog Meigradt nach Parchim. Am 6. Dec.  
 1569 bestätigte der Herzog Johann Albrecht den Vergleich,  
 durch welchen Christoph Mezeroth seiner Frau Martha Hahn  
 für ihr Ehegeld von 500 Gulden und ihren Schmuck sein  
 Haus in Parchim zum Leibgebänge verschrieb. Christoph von  
 Meigradt starb im J. 1570. Nach seinem Tode kam es zwischen  
 seinen Erben, den Vettern v. Meigradt zu Milkwitz und Le-  
 cherwitz in der Lausitz, und seiner Wittwe Martha Hahn zum  
 Streite, welcher, nach einem fürstlichen Abschiede vom 12.  
 Junii 1570, am 14. Junii d. J. durch einen Vergleich ge-  
 schlichtet ward.

Obgleich der Herzog Johann Albrecht auf die Erzie-  
 hung seiner jüngsten Geschwister vertragsmäßig hätte ver-  
 zichten müssen, so strebte er doch mit allem Eifer darnach, sie  
 nach und nach in seine Hände zu bringen.

Zuerst nahm er Michaelis 1549, als seine Mutter krank  
 darnieder lag, seine einzige Schwester Anna<sup>1)</sup>, welche da-  
 mals 16 Jahre alt war und die er seit vielen Jahren nicht  
 gesehen hatte, von seiner Tante Elisabeth zu sich, theils aus  
 dem Orange brüderlicher Liebe, theils „der Religion und  
 Sprache“ wegen, theils weil Elisabeth selbst durch das Interim  
 in die allergrößte Bedrängniß gerathen war. Obgleich der  
 Herzog Johann Albrecht noch nicht vermählt war, hielt er  
 seine Schwester zu ihrer gesellschaftlichen und geistigen Aus-

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 23.



bildung an seinem bewegten und gebildeten Hofe und behielt sie bis zu ihrer Vermählung (1566) bei sich, da die Herzogin Mutter ihr sehr wenig bieten konnte. Beide Geschwister lebten bis ans Ende in dem herzlichsten Einverständnisse. Leider aber war und blieb das Verhältniß zwischen Mutter und Tochter so kalt, daß die Mutter in ihrem Testamente (1557) ihre Tochter ganz überging, ohne sie auch nur zu nennen, und dadurch enterbte. Nach dem Tode ihrer Mutter klagt die Herzogin Anna am 20. Nov. 1567 in tiefem Schmerze,

„daß sie, die einzige Tochter, die Tage ihres Lebens  
 „so wenig mütterlichen Trostes und Beförderung von  
 „Ihrer seligen Gnaden genossen, obgleich sie ihr alle  
 „Zeit die schuldige kindliche Ehrerbietung ungefärbt  
 „geleistet habe“.

Die Herzogin Mutter Anna lebte in den nächsten Jahren nach ihres Gemahls Tode mit ihren beiden jüngsten Söhnen in Lütz still und zurückgezogen, da man ihr in den ersten Zeiten nichts in den Weg legte. Ueberdies war sie mehrere Jahre hindurch sehr kränklich und siechte ihr ganzes ferneres Leben lang, da sie im J. 1548 oder 1549 vergiftet worden war. Am 13. Julii 1550 schreibt sie an ihren Sohn Herzog Johann Albrecht:

„E. L. wissen, daß ich durch böse Leute mit tödt-  
 „lichem Gift vergeben und ein ganzes Jahr  
 „her zu Bette gelegen“.

Da die Herzogin voll Argwohn und Verdacht war und fortwährend klagte, daß es so viele mißgünstige Leute gäbe, die ihr das Leben nicht gönnten, so könnte man leicht glauben, daß die Vergiftung der Herzogin nur in ihrer Einbildung bestanden habe. Aber die Vergiftung muß wirklich Wahrheit gewesen sein und trug leider viel dazu bei, die Fürstin noch argwöhnischer zu machen, als sie es ohne dies schon war. Der rostocker Professor Eilhard Lubinus berichtet im J. 1610 in seiner bei dem Leichenbegängnisse des Herzogs Carl gehaltenen lateinischen Leichenrede <sup>1)</sup>, welche sonst in allen Stücken nur Nichtiges und Gediegenes bringt und daher glaubwürdig ist, daß

„der Herzog Carl seiner bejahrten und leidenden  
 „Mutter, welche dazu durch das von einer rasend

---

1) Memoriae illustrissimi principis Caroli ducis Megapolitani etc. Oratio ab Eilh. Lubino D. Rostochii 1610. — Vgl. Anlage Nr. 31.

„heftigen Kammerfrau <sup>1)</sup> (cubicularia) ihr eingegebene Gift aufgerieben und fast immer an das „Bett gefesselt gewesen sei, als steter Diener bis zu „ihrem Tode treu beigestanden habe“.

Eben so schreibt die Herzogin am 6. Junii 1559 aus Piesland an den Kaiser in einem merkwürdigen Briefe <sup>2)</sup>:

„Nu wil ich ewer kaiserlichen maystat myt betrubten „herczen vnde gemute nycht verbergen, das ich fort „im ersten jare nach meynes herczliebsten heren „vnde gemahel seliger tode myt todtlicher vergifft vergeben worden bin vnde an die drey „jare gelegen habe bis in den todt, das man „mich hat heben vnde tragen muessen“,

daß ihr aber späterhin Gott wieder geholfen habe. Diese traurige Begebenheit kann also nicht in Abrede genommen werden.

Bei einer solchen Lage der Verhältnisse hielt es der Herzog Johann Albrecht für seine Pflicht, seine beiden jüngsten Brüder zur Erziehung an seinen Hof zu bringen. Die beiden ältesten Brüder waren übereingekommen, daß jeder von ihnen einen der beiden jüngsten Brüder an seinen Hof nehmen wollte. Johann Albrecht suchte dies ins Werk zu setzen und schrieb nach manchen Verhandlungen am 7. August 1550 an seine Mutter: „Bitte E. G. aufs freundlichste und so hoch ich „Macht zu bitten habe, E. G. wollen sich nicht entgegen sein „lassen, daß die jungen Herren zu Uns gen Schwerin „kommen möchten; wir wollen sie, so Gott will, also erziehen und unterhalten lassen, wie ich mich hiebevot allemal „erboten habe“. Nach wiederholten Verhandlungen schickte sie ihm am Ende des Monats August 1550 nur den Herzog Christoph <sup>3)</sup> zu, welcher damals 13 Jahre alt war, also einer kräftigern Behandlung bedurfte. Johann Albrecht gab nun seinem Bruder den M. Andreas Mylius zum Lehrer <sup>3)</sup>, und so war der junge Prinz so äußerst gut aufgehoben, daß dieser seinem Bruder dafür dankte, daß er ihn vom Nichtsthun und vom Tand zum Lernen und zum Ernst geführt habe.

Den Prinzen Carl behielt die Mutter aber während ihres ganzen Lebens bei sich und hütete ihn mit allem Arg-

1) Etwanige Untersuchungs-Acten sind bis jetzt noch nicht aufgefunden, da der Name der Giftmischerin nicht bekannt ist.

2) Vgl. Anlage Nr. 20. Dieser Brief, den ich in Wien fand, ist eines von den sehr wenigen alten mecklenburgischen Actenstücken, welche im Reichs-Archive, das sehr bedeutende Verluste erlitten hat und wenig bietet, vorhanden sind.

3) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 20, 21 fgb.

wohn mütterlicher Ueberzärtlichkeit wie ihren Augapfel, so daß sie ihn selbst im Sterben nicht lassen wollte; und bei ihrem Tode war Prinz Carl über 26 Jahre alt. Die Lebensbeschreiber des Herzogs Carl, die rostoder Professoren. Eilhard Rubinus und Lucas Bacmeister, sagen in ihren Leichenreden auf den Herzog Carl, daß mit dem Tode seines Vaters der Faden seiner Ausbildung zerrissen sei; Bacmeister <sup>1)</sup> sagt von dem Herzoge Carl:

„Als aber S. F. G. bald in ihren jungen Jahren den Herrn Vater verloren, ist S. F. G. vom studiren abkommen, aber dennoch den Catechismus, so S. F. G. in der Jugend gefasset und etliche Lateinische Wörter fein gewußt und sich derselben recht und zur Zeit gebrauchen können. Nach des Herrn Vatern Todt haben sich S. F. G., so lang die Frau Mutter gelebet, bey derselben auffgehalten und derselben stetes tröstlich und auffwertig gewesen“.

Darin irren aber beide Lebensbeschreiber, daß Prinz Carl mit seinem Bruder Christoph den Wolfgang Leupold zum Lehrer gehabt habe. Seinen Jugendunterricht erhielt der Prinz Carl im älterlichen Hause ohne Zweifel von katholischen Lehrern; nach seines Vaters Tode lebte er bei seiner Mutter, welche von katholischen Priestern umgeben war. Wolfgang Leupold ward im Anfange des J. 1552 für den Prinzen Christoph als Lehrer angenommen <sup>2)</sup>, um ihn nach Paris zu begleiten, von wo er mit dem Prinzen erst im Anfange des J. 1553 zurückkehrte; in der Mitte des J. 1553 ward Leupold Rector der Domschule zu Güstrow <sup>3)</sup>. Wolfgang Leupold kann also nie in genauere Berührung mit dem Prinzen Carl gekommen sein.

Während der Zeit rückte die Entscheidung der protestantischen Sache immer näher, und der Herzog Johann Albrecht ward die Seele der Bewegung gegen den Kaiser. Am 24. Febr. 1550 bei der Verlobung des Herzogs ward die erste Vereinigung mündlich zu Königsberg geschlossen; im Mai 1550 war der Freiherr Joachim Malzan <sup>4)</sup>, die eigentliche Triebfeder der Erhebung, in Mecklenburg, um mit dem

1) Fürstlich Mecklenburgische Reichsprebzt. Zu einem Ehrengedächtniß des 1c. Herrn Caroln, Herzogen zu Mecklenburg 1c., gehalten durch Lucam Bacmeisterum. 1610.

2) Bgl. Jahrb. XVIII, S. 27 fgd.

3) Bgl. Raspe Einladung zur Jubelfeier des dreihundertjährigen Bestehens der Domschule zu Güstrow am 4. October 1853, S. 24 fgd.

4) Bgl. Jahrb. XX, S. 60 fgd.

Herzoge Rath zu halten, da der kaiserliche Hof offenbar schon Verdacht schöpfte und ziemlich gut unterrichtet war. Am 20. Febr. 1551 ward der Kurfürst Moritz von Sachsen für die Sache gewonnen und im Mai 1551 ward der Bund der evangelischen Fürsten zu Torgau geschlossen, welchem am 3. Oct. 1551 das Offensivbündniß zu Rochau folgte. Am 5. October 1551 schlossen die protestantischen Fürsten zu Friedewald ein Schutz- und Trugbündniß mit Frankreich.

In Folge dieses Bündnisses sollte von Seiten der protestantischen Fürsten der Herzog Christoph neben dem jungen Landgrafen Philipp von Hessen als Geißel nach Paris geschickt werden. Die Zeit und die Umstände drängten stark. Als der Herzog Johann Albrecht mit seinem Bruder Georg im Decbr. 1551 zur geheimen Unterhandlung nach Dresden reiste, nahm er seinen Bruder Christoph mit; außerdem begleiteten ihn der Canzler Johann von Lucka und Andreas Mylius. Johann Albrecht gab seinem Bruder den Joachim von Kleinow (spätern Klosterhauptmann zu Dobbertin) zum Hofmeister und den Wolfgang Leupold (spätern Schulrektor zu Güstrow) zum Lehrer und ließ ihn in Dresden <sup>1)</sup> zurück. Johann Albrecht schrieb seiner Mutter, der Kurfürst Moritz habe ihn dringend gebeten, seinen Bruder Christoph eine Zeit lang bei ihm zu lassen, da er dem Kurfürsten sehr gefalle, mit dem Landgrafen von Hessen und dem Markgrafen erzogen werden, auch in Dresden viel mehr sehen und lernen könne, als in Mecklenburg; dasselbe schrieb der Kurfürst Moritz am 21. Dec. 1551 an die Herzogin. Aber die Herzogin, welche, wie immer, von Argwohn erfüllt war, war außer sich und grämte sich fast zu Tode und warf den bittersten Haß auf alle Personen, denen sie die Schuld beimaß, daß ihr Sohn Christoph aus dem Lande gebracht war. Besonders wandte sie ihren Haß auf Andreas Mylius, von dem sie glaubte, daß er die Sache eingeleitet habe, und dessen ganzes Streben und großer Einfluß ihr sehr zuwider war, obgleich Johann Albrecht seiner Mutter versicherte, daß Mylius vor der Reise nichts davon gewußt habe. Johann Albrecht bat am 13. Jan. 1552 seine Mutter <sup>2)</sup>, „sie wolle die gefasste Ungnade auch von dem Andrea wenden“, und Andreas Mylius tröstete sie mit der Aussicht, daß der „junge Herr bald wieder ins Land und zu seiner Institution „gebracht werden“ solle, woraus freilich fürs erste nichts ward, wie A. Mylius wohl wissen konnte. Auch gegen die Prinzessin Anna hatte die Mutter Verdacht der Mitwissenschaft.

1) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 26 fgg.

2) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 23.

In der dringendsten Gefahr starb am 6. Febr. 1552 der Herzog Heinrich der Friedfertige, und der Herzog Johann Albrecht hatte für den Augenblick völlig freie Hand über das ganze Land, die er denn auch redlich walten ließ. Die baldige und rasche Erhebung der protestantischen Fürsten war beschlossen. Am 26. Febr. 1552 reiste der Herzog Christoph von Dresden in seine Geiselhast nach Paris <sup>1)</sup> ab. Im März 1552 brachen die Verbündeten plötzlich und unerwartet auf; am 22. März gelangte Johann Albrecht nach Wolmirstädt, am 1. April vereinigten sich die Verbündeten vor Augsburg, am 19. Mai gewannen sie durch den muthigen Sturm des Herzogs Georg die ehrenberger Clause und am 26. Mai einen ehrenvollen Frieden zu Passau. Wie ein Blitz war die Erhebung am politischen Horizont erschienen und hatte getroffen und vernichtet. Das Ziel war rasch und glänzend erreicht und der Glaube und das Vaterland gerettet. Johann Albrecht war in jugendlicher Begeisterung voll Glück. Daß seine Mutter seine Freude nicht theilte, läßt sich leicht denken.

Während der Zeit war der Herzog Christoph am 23. April in Paris angekommen und seine Bestimmung war nach dem Frieden von Passau kein Geheimniß mehr. Die Prinzessin Anna war, wahrscheinlich seit dem Abzuge ihres Bruders Johann Albrecht, bei ihrer Mutter. Diese gebrauchte nun Repressalien und wollte ihre Tochter nicht eher wieder von sich lassen, als bis Herzog Christoph zurückgekommen sei; am 27. Julii 1552 schreibt die Prinzessin an ihren Bruder: „Vnd so mag ich E. V. auch nicht verhalten von vnser „fraw mutter J. G., die wil mich nicht ehr zu Ir G. „(Herzog Johann Albrecht) lassen kumen, es sei den sach, „das herzog kristoffel widerkumpt; sie habens J. G. „vorbracht, das ich sulte es wol gewußt haben, das er so „weit kumen sult vnd het es J. G. nicht gesagt“.

Am 20. Julii 1552 fiel der Herzog Georg bei der Belagerung von Frankfurt a. M. und ward am 7. Aug. in dem Dome zu Schwerin in Gegenwart der Herzogin Mutter, des Herzogs Ulrich und der Prinzessin Anna beigesetzt, wobei Andreas Mylius eine lateinische Rede hielt. Die Herzogin Mutter ward durch diesen Verlust tief gebeugt, aber dadurch für die Zukunft gegen ihren Sohn Johann Albrecht noch mehr gereizt.

Der Herzog Christoph ward erst im Anfang des Jahres 1553 durch den Ritter Joachim Malcan aus Frankreich nach Mecklenburg zurückgeführt.

1) Bgl. Jahrb. XVII, S. 28.

Im September 1552 kam Johann Albrecht wieder in Mecklenburg an. Das Vaterland war gerettet, der Glaube gesichert. Am 21. Septbr. 1552 schrieb er an seine Mutter:

„Was in diesen Dingen von mir geschehen, ist von  
 „mir der wahren Religion, unsers Vaterlandes und  
 „Freiheit treulich gemeinet, wiewohl mir dagegen von  
 „unbilligen Leuten böser Lohn und Dank widerfährt“.

Von jetzt an wandte der edle Fürst seine ganze Sorgfalt und Thätigkeit auf die gänzliche Reformation seines Landes nach allen Seiten hin. In diesem Streben kam er aber mit seiner Mutter in öftern Widerstreit; je mehr begeistert Johann Albrecht protestantisch war, desto reizbarer und abgeschlossener ward die Herzogin Mutter, namentlich bei herannahendem Alter, und es fehlte nicht an gewaltsamen und heftigen Austritten zwischen beiden, wenn es auch nicht zum Bruche kam, aber auch das gegenseitige Verhältniß kein inniges blieb, selbst nicht nach der Vermählung des Herzogs im J. 1555, sondern eine feierliche, gemessene Gestalt annahm, wobei der Herzog nie die schuldige Ehrerbietung gegen seine Mutter vernachlässigte. Die Herzogin ward immer kälter papistisch und gab in keinem Stücke nach; sie erreichte dadurch für ihre Sache gar nichts und mit ihrem Tode erlosch das Streben ihres ganzen Lebens spurlos. Der Herzog Johann Albrecht aber erreichte während seines Lebens sein Ziel vollkommen und so glänzend, daß Mecklenburg wenig Zeiten gehabt hat, die so groß waren, wie seine Regierung. In diesem Streben war aber der hauptsächlichste Berührungspunct zwischen ihm und seiner Mutter der Glaube; was früher, namentlich bei der Gefinnung des Herzogs Heinrich des Friedfertigen, im Stillen getrieben war, trat jetzt mehr in die Erscheinung und führte oft zum heftigen Kampfe.

Wie strenge und fest die Herzogin an dem katholischen Glauben hing, beweiset ihr Testament, welches sie am Tage der Verkündigung Mariä, am 25. März 1557 errichtete, und in welchem sie ihr Begräbniß bestimmte „nach der alten christlichen Religion vnnb begrebnuß vnnb gewonheit, mit begengnuß, Vigilien, Seelenmessen, Seelbaden, Almussengeben, siebenden, dreißigsten vnnb ander zugehorung, also es die heilige christliche kirche geordnet vnnb bestetiget hat, auch frommen Christenleuten zugehoret, vnd nicht vff die luterische verfurische weise“.

Der eigentliche Kampf zwischen der Herzogin und ihrem Sohne, — denn Johann Albrecht war es vorzüglich, der das Wort führte, wenn auch Ulrich beistimmte, — begann im J. 1557,

als nach Erlaß der plattdeutschen Kirchenordnung eine allgemeine Kirchenvisitation angeordnet und begonnen ward. Die Herzoge stellten an ihre Mutter das Begehren, auch ihre Leibgebingsämter visitiren zu lassen. Dies verweigerte sie aber am 28. Oct. 1557 <sup>1)</sup> entschieden; sie forderte für die Zeit ihres Lebens mit Bestimmtheit die Haltung des Vertrages vom 28. Decbr. 1549, durch welchen ihr die ungehinderte Ausübung ihrer Religion in ihren Leibgebingsämtern zugesichert war, und sprach die Ueberzeugung aus, daß man durch die Visitation weder Gott Ehre erzeige, noch ein christliches Werk thue; dabei wiederholte sie einige Male die schon öfter vorgetragene Bitte, die ihr schon zur Gewohnheit geworden zu sein scheint, daß ihre Söhne den Mißgönnern ihres Lebens keinen Glauben schenken möchten. Die Herzoge konnten in ihren Leibgebingsämtern die Reformation nicht anfassen, da die Herzogin nicht Hand dazu bot: sie unterblieb also für dies Mal.

Die Herzoge richteten nun bei der Visitation ihr nächstes Augenmerk auf die Visitation der drei den Landständen zugesicherten Klöster Dobbertin, Ribnitz und Malchow. Das Kloster Malchow fügte sich früh in die herzoglichen Anordnungen. In dem Kloster Ribnitz fanden die Visitatoren aber Widerstand. Zwar setzten sie die Reformation in der Stadt durch, aber in dem Kloster erreichten sie ihren Zweck nicht. Hier war die Michte der Herzogin Anna, die Prinzessin Ursula von Mecklenburg, Aebtissin des Klosters, Gesinnungsgenossin der Herzogin Wittve und dem katholischen Gottesdienste bis zu ihrem späten Tode († 1586) treu ergeben. Das Kloster Ribnitz blieb bis zum Tode der Aebtissin an der alten Religionsverfassung hängen. In Dobbertin <sup>2)</sup> glaubten die Visitatoren leichteres Spiel zu haben und schritten, als sie auf entschiedenen, thätlichen Widerstand stießen, zur Gewalt, da sie im Kloster und in dessen Patronatpfarren die allergrößten Irrthümer und Mißbräuche trafen. Zwar setzten sie während des ganzen Monats September 1557 ihre Absichten äußerlich mit Gewalt und unter den ärgerlichsten Auftritten durch, aber ohne dauernden Erfolg, da das alte Leben im Kloster von vorn wieder anfang, als sie kaum den Rücken gewandt hatten. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß die Nonnen durch die nahe wohnende Herzogin Anna Rückstärkung er-

1) Bgl. Anl. 10.

2) Bgl. die angehängte Abhandlung über die Reformation des Klosters Dobbertin.

hielten, wie man aus der öffentlichen Beschöpfung der Nonnen im J. 1562 schließen möchte; denn es ist kaum anzunehmen, daß Damen aus den höheren Ständen zu solchen Thatlichkeiten, wie sie vorfielen, schreiten sollten, wenn sie nicht eine äußere Veranlassung dazu gehabt hätten.

Während der Zeit entwickelte sich eine Begebenheit, welche für Mecklenburg höchst wichtig war und nicht nur den Herzog Johann Albrecht, sondern auch dessen Mutter in große Bewegung brachte: es war die Versorgung und das Schicksal des Herzogs Christoph, dem die Mutter von seiner Jugend an mit besonderer Liebe und Zärtlichkeit zugethan gewesen war und um den sie schon so viel gelitten hatte. Die beiden ältesten Brüder Johann Albrecht und Ulrich hatten die mecklenburgischen Lande unter sich getheilt und zugleich festgesetzt, daß jeder von ihnen einen der beiden jüngern Brüder versorgen sollte. Christoph fiel dem Herzoge Johann Albrecht zur Last; Carl, über dessen Jugendleben äußerst wenig bekannt ist, blieb noch bei der Mutter. „Der Herzog Johann Albrecht bewirkte, daß der Herzog Christoph 1554 zum Administrator des Bisthums Rügenburg erwählt ward. Um aber seinem Bruder eine noch anständigere Versorgung zu verschaffen, als ihm das Stift Rügenburg versprach, und sich die Last seiner Unterhaltung zu erleichtern, bewirkte Johann Albrecht, daß sein Bruder Christoph im J. 1556 von dem Erzbischofe Wilhelm von Riga, Markgrafen von Brandenburg, einem Bruder des Herzogs Albrecht von Preußen, zum Coadjutor und der einstigen Nachfolger im Erzbisthum Riga angenommen ward. Johann Albrecht erreichte dies durch unendlich viele Bemühungen und Vorschreiben, namentlich bei dem Könige von Polen als Schutzherrn des Erzstifts Riga, vorzüglich aber durch die Vermittelung seines Schwiegervaters Herzogs Albrecht von Preußen. Diese Erhebung brachte viele Jahre hindurch ein Uebermaaß von Last und Leid auf unser Fürstenthum“. Der Herzog Christoph war wenig umsichtig und „sein Verfahren war so unpolitisch und so ungeschickt“, daß er immer und überall anstieß und sich und die Seinigen unzählige Male in große Verlegenheiten und Gefahren brachte. Hieran war ohne Zweifel die Herzogin Mutter schuld, und zwar nicht allein durch die frühere Erziehung, sondern auch durch fortwährende Leitung. Der Herzog Johann Albrecht schreibt am 2. Febr. 1564 in sein Tagebuch über seine Reise nach Polen:

„und hat der König von Polen weiter gesagt, er wüßte wohl und für gewiß, daß Herzog Chri-





„Stöpper — — — oftmals sich über Uns' unnütz  
„gemacht, wann er einen guten Trunk gehabt habe u.,  
„hat darauf ferner gesagt, daß die Frau Mutter  
„an seinem Vornehmen groß Schuld und Ur-  
„sache habe“.

Am 7. Jan. 1562 schreibt aber der Ritter Friedrich v. Spedt  
grabszu an die Herzogin:

„So fangen Ihre Gnaden das Hinterste zu vor-  
„derst an“.

Am 3. 1555 ward der Prinz Christoph mit einer anständigen  
Begleitung von Hofleuten, Gelehrten und Dienern nach Riga  
geschickt, wo er am 27. Nov. 1555 ankam. Hier waren aber  
nur wenige mit der Coadjutorei des Prinzen einverstanden und  
es kam zu heftigen Streittigkeiten, in deren Folge am 1. Juli  
1556 der Erzbischof mit seinem jungen Coadjutor zu Rodenhufen  
gefangen genommen und Prinz Christoph nach dem Schlosse  
Treiden in Verwahrung gebracht ward. Durch vielfache Ver-  
handlung und Vermittelung erhielten beide im J. 1557 die  
Freiheit wieder und der Prinz Christoph am 5. Septbr. 1557  
endlich die Anerkennung der Coadjutorei. Als aber der Ein-  
bruch der Moscowiter in Kiefland nahe bevorstand, entfernte  
sich der Prinz Christoph aus seinem Erzbisthum und erschien  
im April 1558 in Mecklenburg. Da man in der bebrängten  
Lage des Erzbisthums den Coadjutor zurückforderte, so brachte  
der Herzog Johann Albrecht selbst seinen Bruder nach Kiefland  
zurück. Auf den väterlichen Wunsch des Herzogs Albrecht von  
Preußen reisten die Herzogin Anna Sophie von Mecklenburg,  
des Herzogs Tochter, und die Prinzessin Anna von Mecklen-  
burg im Herbst 1558 zum Besuche nach Königsberg. Der  
Herzog Johann Albrecht folgte nach einigen Monaten seiner  
Gemahlin und Schwester nach Königsberg, wo er am 15.  
Decbr. ankam. Zugleich sandte er seinen Bruder Christoph,  
dem er 150 Reuter mitgab, nach Kiefland zurück; am 14. Jan.  
1559 kam Christoph auch in Königsberg an. Am 23. Jan.  
1559 trat Christoph seinen Zug nach Riga und am 26. Jan.  
Johann Albrecht seine Rückreise nach Mecklenburg an <sup>1)</sup>.

Am 25. Mai 1558 war der Herzogin Anna fromme  
Schwester Elisabeth, die edle Dulderin, auf dem Schlosse  
zu Antenau in tiefen Schmerzen aus dieser Welt geschieden <sup>2)</sup>;  
sie erlebte einen ihrer Lieblingswünsche nicht mehr, ihren Pfleg-  
ling, die Prinzessin Anna von Mecklenburg, vermählt zu sehen.

1) Vgl. A. Mylly Annales in Grebes Sammlungen S. 270.

2) Vgl. Savemann's Elisabeth, S. 111.

Als die männlichen Verwandten gegen den Prinzen Christoph männlichen Ernst gebraucht und ihn seiner Bestimmung zurückgegeben hatten, konnte es die Herzogin Mutter Anna vor Herzensangst nicht aushalten und ließ sich zu dem unüberlegten Schritte verleiten, in Begleitung ihres jüngsten Sohnes Carl, den sie natürlich nicht von ihrer Seite ließ, „ihrem lieben Sohne Christoph nach Liefland im geheimen“ (incognito) nachzureisen, um sich nach ihm und seiner Lage umzusehen. Im Januar 1559 <sup>1)</sup> schrieb sie einen kläglichen Brief an ihren Bruder, den Kurfürsten von Brandenburg, in welchem sie ihm diesen Entschluß mittheilte und klagte: daß sie seit ihres Gemahls Tode viel Beschwerung, Sorge, Mühe, Betrübniß, Krankheit und Elend gebuldet habe, besonders ihres lieben Sohnes Christoph halben, und in ihren großen, schweren Krankheiten und Betrübnißsen keinen andern menschlichen Trost gehabt habe, als bei ihren unmündigen Kindern; ihr Sohn Christoph sei ihr in seiner Jugend abgefordert, darauf als Geißel nach Frankreich und jetzt zum zweiten Male nach Liefland geschickt, gegen ihr vielfältiges Bitten und Warnen, wo er in große Beschwerung, Gefängniß und Elend gerathen sei, was ihr eine herzliche, große Betrübniß gegeben habe. Sie habe nun vernommen, daß die liefländische Sache zum Vertrage stehe; sie habe aber kein Schreiben von ihrem Bruder, der ohne Zweifel an sie geschrieben haben werde, erhalten, da die Briefe an sie erbrochen, gelesen und zurückgehalten wurden: daher bitte sie den Kurfürsten, er möge den Vertrag reiflich überdenken, damit ihr Sohn in seinen unmündigen Jahren nicht in so große Noth gestürzt werde. Sie wiederholte zum Schlusse die oft vorgebrachte Klage: alles dies sei von ihren Mißgönnern in der Absicht gerathen und ins Werk gerichtet, um sie und ihren Sohn ums Leben zu bringen, was vielleicht schon geschehen wäre, wenn es Gott nicht gnädig abgewendet hätte. Der Herzog Johann Albrecht konnte noch nicht von Königsberg heimgekehrt sein, als die Angst sie trieb, die Reise nach Liefland sogleich anzutreten. Sie ließ einen gewiß absichtlich undatirten Brief <sup>2)</sup> an ihren Sohn Johann Albrecht zurück und meldete ihm „im geheimen“, daß sie sich „eiliger und wichtiger „Sachen halber zu ihren Freunden außerhals Landes begeben „müsse und im geheimen mit geringer Begleitung“ auf die Reise verfügen werde, mit der Bitte, daß er sich in ihrer Abwesenheit

1) Vgl. Anlage Nr. 11.

2) Vgl. Anlage Nr. 12.

ihre Leibgebingsämter und alle die Ihrigen befohlen sein lassen möge. Sie hielt vor ihrer Abreise allerlei Unterredung mit dem Canzler Johann von Luda („dem Vicentiaten“) und dem Hofmarschall und Rath Werner Hahn, welche ihr die Versicherung gaben, daß es mit dem Herzog Christoph keine Gefahr habe, und trat dann im geheimen ihre Reise nach Piesland an. Als sie schon auf der Reise war, schrieb sie noch einen eiligen, geheimen, ebenfalls unbatirten Brief <sup>1)</sup> an den Herzog Johann Albrecht und eröffnete ihm: sie habe mit ihrem Sohne Christoph und bei sich selbst beschlossen, bei ihrer Treue, Ehre und Seelen Seligkeit ihrem Sohne auf das allerförderlichste zu folgen, damit sie sich zufrieden geben könne und aus der großen, herzlichen Betrübniß komme, was auf keine andere Weise geschehen könne; sie habe gehofft, den Herzog in Strelitz oder Neu-Brandenburg zu treffen und sich mit ihm zu bereben; da dies aber nicht geschehen sei, so melde sie ihm, daß sie bereits abgereiset und auf dem Wege sei, bitte jedoch, diese Mittheilung im geheimen bei sich zu behalten, da sie ihre Reise nur ihm und ihrem Sohne Christoph anvertrauet habe; sie habe ihrem Sohne Ulrich und ihren Amtleuten angezeigt, sie wolle zu ihrem Bruder Markgrafen Johann und darnach zum Reichstage reisen.

Der Herzog Johann Albrecht mag keinen geringen Schreck gehabt haben, als er nach Hause kam und die Briefe seiner Mutter, deren Aufenthalt niemand kannte, vorfand. Der Herzog benutzte aber die Abwesenheit seiner Mutter und „that selbst „am 24. Februar 1559 zu Eübz die Abgötterei auf dem „Schlosse und in der Stadtkirche ab und schaffte die Mönche „und Pfaffen hinweg“ <sup>2)</sup>, ließ auch die Zustände der Kirche zu Erivitz durch seinen Hosprediger Halbrodt untersuchen. In Eübz besorgte ein Prädicant interimistisch die Predigt und zwei parochimische Prediger reisten abwechselnd wöchentlich zum Dienste der Predigt und der Sacramente nach Eübz, bis nach der Heimkehr der Herzogin im J. 1560 der erste protestantische Pfarrer in Eübz angestellt ward, dessen Seelsorge die Herzogin allerdings nicht benutzte. Der Schritt des Herzogs war freilich gewaltthätig, und es kann ihn nur die Noth entschuldigen, welche allerdings groß war, wie die Schwachheit seiner Mutter.

Darauf zog der Herzog zu dem am 1. Jan. 1559 eröffneten wichtigen Reichstage zu Augsburg <sup>3)</sup> (bis 15. Aug.);

1) Vgl. Anlage Nr. 13.

2) Vgl. die angehängte Geschichte der Reformation zu Eübz und Erivitz.

3) Nach den Acten; vgl. Rudloff Recl. Gesch. III, 1, S. 174 — 176,

er hatte schon seinen Rath Dr. Drachstädt <sup>1)</sup> vorausgeschickt und für diesen am 4. Jan. 1559 zu Königsberg die Vollmacht ausgestellt. Es war eine sehr zahlreiche Begleitung verschrieben und am 13. März setzte sich der sehr große und glänzende Zug mit 80 Pferden in Bewegung; auch die Herzogin begleitete ihren Gemahl und von hervorragenden Räten folgten ihm Dietrich Matzhan und Werner Hahn. Am 10. April 1559 war der Herzog in Donauwörth und am 11. April hielt er seinen Einzug in Augsburg.

Während der Zeit war die Herzogin Anna an der Grenze Pieflands zu Memel angekommen. Hier traf sie aber auf einen unerwarteten, hartnäckigen Widerstand in dem Herzoge Albrecht von Preußen, ihrem Vetter und dem Schwiegervater ihres Sohnes Johann Albrecht, der ihr Unternehmen höchlich und scharf mißbilligte und ihr den Paß zur Weiterreise verweigerte, da ihre Reise den fürstlichen Häusern Brandenburg und Mecklenburg zu merklichem Schimpf, Hohn und Spott gereiche. Die Herzogin wandte sich am 28. Febr. 1559 von Memel wieder an den Herzog <sup>2)</sup> und wiederholte ihre Bitte dringend, da keine Gefahr für sie vorhanden sei, indem sich die Moscomiter gänzlich zurückgezogen hätten und auch sonst andere Fürsten incognito gereiset seien; übrigens fügte sie schließlich hinzu, „daß sie des endlichen Gemüths sei, sich „von hinnen nicht lebendig zu begeben, bis ihr die Reise „gönnt sei“. Eine solche Ausdauer könnte rührend erscheinen, wenn sie nicht in Schwäche wurzete. Die Herzogin scheint den Herzog nicht eher verstanden zu haben, als bis er ihr am 7. März die Wahrheit offen und berbe sagte <sup>3)</sup>, und ihr endlich erklärte, daß er es keineswegs gestatten werde, daß sie nach Piefland ziehe, und ihr den Paß nicht geben werde; er wolle sich mit ihr in keine Disputation einlassen, obgleich er ihr gute Antwort zu geben wisse. Auch könne er es nicht länger gestatten, daß sie allen Markgrafen von Brandenburg und dem Hause Mecklenburg zu Schimpf und Spott länger in Memel liege; er bitte sie daher, mit ihrem Sohne Carl an seinem Hoflager, wo sie die ihr nöthige Bequemlichkeit und Hilfe finden könne, fürlieb zu nehmen; für den Fall, daß sie dies nicht annehmen sollte, habe der Oberst-Burggraf, dem sie „unwiderseghlich“ folgen möge, den Befehl erhalten, sie auf

1) Dr. Drachstädt starb nicht am 7. Jan. 1559, wie Heberich sagt, sondern am 5. Sept. 1559.

2) Vgl. Anlage Nr. 14.

3) Vgl. Anlage Nr. 15.

ein anderes Schloß zu führen, wo sie die einer gebornen Fürstin zukommende Wartung finden werde. Er erklärte schließlich, er werde ihr weder den Paß nach Liefland geben, noch gestatten, daß sie länger in Memel liege; wenn sie aber zurückreisen wolle, solle ihr dies unweigerlich gestattet werden. Diese Sprache war allerdings so deutlich, daß die Herzogin sie verstand; sie ließ aber von ihrem Vorsatze nicht ab. Der Herzog Albrecht rieth ihr am 19. März noch ein Mal <sup>1)</sup> kurz und bündig, daß „sie sich im geheimen zurückbegeben möge“, da sie nur bei anderer guter Gelegenheit und unter anderer Gestalt ihren Sohn besuchen könne. Da sie kein Hoflager verschmähte, so bot er ihr das Schloß Ragnit (nördlich von Memel am Niemen) an, was sie denn auch annahm.

Am 28. April 1559 meldete der Herzog Johann Albrecht <sup>2)</sup> seiner Mutter seine glückliche Ankunft in Augsburg und den Erfolg seiner Bemühungen um Liefland.

Endlich erreichte die Herzogin doch ihr Ziel. Der Herzog Albrecht erlaubte ihr, sich im geheimen nach dem erzbischöflichen Schlosse Rodenhansen, östlich von Riga, an der Düna, zu verfügen, wo sie den Erzbischof und ihren Sohn sehen könne, aber nicht weiter. Am 27. Mai 1559 meldete sie <sup>3)</sup> dies ihrem Sohne Christoph und bat ihn um Veranstaltungen zur Zusammenkunft. Als sie in Rodenhansen angekommen war, bewillkommnete sie dort schriftlich am 3. Junii der Erzbischof Wilhelm <sup>4)</sup> und entschuldigte sich, daß er selbst verhindert werde, sie zu sehen, aber einige Excellente zu ihrer Begleitung abgeordnet habe. Sie überwand die großen Beschwerden der Reise ziemlich gut und ward nur bei ihrem Eintritt in Liefland auf kurze Zeit von einem Fieber heimgesucht.

Am 6. Junii 1559 war sie mit ihren beiden Kindern zu Treiden, nicht weit von Riga, und erließ hier das merkwürdige Schreiben <sup>5)</sup> an den Kaiser, in welchem sie ihm alle ihre eigenen und ihres Sohnes Christoph Schicksale und Leiden erzählt und ihn bittet, daß, da sie in Liefland nur „ein armes, elendes, verlassenes, verheertes und verwüstetes Land“, das dem Moscoviter unmöglich widerstehen könne, gefunden habe, er ihren Sohn Christoph aus diesem Lande abrufen und ihn mit einer Grafschaft im Oberlande gnädig bedenken wolle. Am 1. Julii war die Herzogin in Könneburg, nordöstlich von

1) Bgl. Anlage Nr. 16.

2) Bgl. Anlage Nr. 17.

3) Bgl. Anlage Nr. 18.

4) Bgl. Anlage Nr. 19.

5) Bgl. Anlage Nr. 20.

Riga und konnte über ihre Abreise noch nichts Bestimmtes sagen <sup>1)</sup>).

Der Herzog Albrecht von Preußen sah es aber ungerne, daß sie sich länger in Liefland aufhielt. Er gratulirte daher zu ihrer glücklichen Ankunft und bat sie, ihn auf ihrer Rückreise zu besuchen, widerrieth ihr jedoch, ihren Sohn dazu zu bereben, daß er Liefland verlasse; diese Andeutungen waren ziemlich fein, aber doch deutlich genug. Die Herzogin antwortete ihm am 13. Sept. 1559 <sup>2)</sup> von Ransal, nördlich von Riga, eben so fein und benachrichtigte ihn, daß sie sich mit dem ersten aus Liefland begeben und ihn in Königsberg besuchen werde, der Herzog aber unbegründeten Nachrichten keinen Glauben schenken möge. Auch ihr Bruder der Kurfürst Joachim <sup>3)</sup> rieth ihr am 16. Septbr. ernstlichst, ihren Sohn nicht bereben zu wollen, Liefland zu verlassen, rieth ihr vielmehr dazu, sich mit ihrem Sohne Carl zum förderlichsten und noch vor dem Winter zu den Ihrigen zurückzugeben.

Da die Herzogin sich gar nicht von ihrem Sohne trennen konnte und der Winter in den nördlichen Gegenden vor der Thür war, so forberte der Herzog Albrecht sie am 29. Oct. 1559 kurz und bestimmt auf <sup>4)</sup>, „sich seinem Bedenken zu bequemen und aufs förderlichste ihren Rückzug aus den Landen zu nehmen, auf daß allerlei Schimpf und Spott der Fürstenhäuser Mecklenburg und Brandenburg vermieden werde, indem er es nur beklagen könne, daß sie sich und ihren jungen Herrn ohne Noth in Gefahr bringe“.

Am 31. Oct. 1559 war die Herzogin wieder in Treiden und hatte die Absicht, sich auf das schleunigste aus Liefland zu begeben. Sie meldete dies ihrem Sohne Johann Albrecht <sup>5)</sup> mit der Bitte, ihre Leibgebingsämter in treuer Aufsicht zu haben und nicht gegen die Verträge und das Erbieten beschweren zu lassen, damit ihr fernerhin nicht mehr Klagen vorkämen.

Die Herzogin verließ nun auch Liefland bald und ging nach Königsberg, wo sie sich über Verhoffen lange aufhielt und sich mit dem Herzoge Albrecht berebete. Am 1. Mai 1560 kam sie gesund in Stargard wieder an und gedachte, sich von dort grades Weges auf ihr Leibgut zu begeben. Sie zeigte dies am 2. Mai ihrem Sohne Herzog Ulrich an <sup>6)</sup> und trug

1) Bgl. Anlage Nr. 21.

2) Bgl. Anlage Nr. 22.

3) Bgl. Anlage Nr. 23.

4) Bgl. Anlage Nr. 24.

5) Bgl. Anlage Nr. 25.

6) Bgl. Anlage Nr. 26.

ihm den Wunsch vor, daß sie ihn baldigst sehen und sich mit ihm bereben möchte.

So endete diese merkwürdige Reise, welche völlig fruchtlos war, vielmehr den Herzog Christoph nur noch schwankender machte.

Als die Herzogin in Rübz ankam, mochte sie nicht wenig über die kirchlichen Veränderungen erstaunt sein. Man hatte grade den ersten evangelischen Pfarrer für Rübz gefunden und war im Begriffe, ihn einzuführen. Am 6. Julii 1560 beschwerte sich die Herzogin <sup>1)</sup> gegen ihren Sohn Johann Albrecht darüber, daß von ihm während ihrer Abwesenheit gegen die aufgerichteten Verträge gewaltsam Veränderungen in der Religion vorgenommen seien, daß sie dies allerdings, da es nicht zu ändern sei, geschehen lassen, aber wünschen müsse, von ihrem Leibgebirge abgelöst zu werden. Dazu kam es freilich nicht; sie blieb auf ihrem Leibgebirge bei katholischer Religionsübung auf ihrem Schlosse, und der protestantische Pfarrer blieb in der Stadt auch <sup>2)</sup>.

Am Ende des J. 1561 war Herzog Christoph in Deutschland. Der schlaue, immer rührige Projectenmacher Ritter Friedrich Spebt, der es ohne Zweifel mit den Papisten hielt und an allen Höfen Verbindungen besaß, hatte sich der Herzogin beliebt zu machen gewußt, nachdem er es mit dem Herzoge Johann Albrecht, der ihm zu ehrlich und klug war, verborben hatte. Spebt hatte, wie immer, eine Menge Projecte, spielte den allwissenden Protector und steckte voller Rathschläge, die — gewöhnlich nicht befolgt wurden. Er hatte den Herzog Christoph an des Kaisers Hofe zu Prag getroffen, jedoch ungern gesehen, da er besorgte, der Prinz werde mehr hindern als fördern, da er, Spebt, die Sachen schon alle anders und sehr klüglich eingerichtet habe: dies sind Lebensarten, die in jedem seiner zahlreichen Briefe vorkommen. Er machte der Herzogin den Vorwurf, daß sie alles verkehrt anfange, und schlug ihr am 7. Jan. 1562 vor <sup>3)</sup>, mit ihm und dem Herzoge Christoph zu Schönberg zur Berathung zusammenzutreten.

Trotz der Reformation ihrer Leibgebirgsstädte und Ämter blieb die Herzogin mit einer unglaublichen Zähigkeit an der römischen Kirche hängen. Gleicher Gesinnung waren die älteren Nonnen des Klosters Dobbartin, mit denen sie

1) Bgl. Anlage Nr. 27.

2) Bgl. die angehängte Geschichte der Reformation in Rübz.

3) Bgl. Anlage Nr. 28.

flücht in Verkehr stand. Da hier die Visitation des J. 1557 gar nichts gezeichnet hatte, so faßten die Herzoge im Herbst des J. 1562 den Entschluß, die Reformation mit Gewalt durchzuführen und die halsstarrigen Nonnen zu ihren Verwandten zurückfahren zu lassen. Doch dies erreichten die Herzoge auch nicht. Als nach heftigen Kämpfen die Herzoge persönlich in Dobbertin die elf widerspenstigen Nonnen auf die Wagen setzen lassen wollten, wanderten die Nonnen am 30. Septbr. in Procession nach dem nahen Landgute Sackwitz aus und gingen bald darauf zusammen von hier nach Lübz, um sich unter den Schutz der Herzogin zu stellen <sup>1)</sup>, welche sie auch aufnahm und vertheidigte. Die Herzogin schrieb sogleich an ihre Söhne, um ihr und der Nonnen Verfahren zu rechtfertigen und um Gerechtigkeit zu bitten. Am 11. Octbr. erhielt sie von den Herzogen die Antwort, daß sie ihr über ihr Thun und Lassen auf ihrem Leibgute zwar keine Vorschriften machen könnten, sie aber freundlichst gebeten haben wollten, die Nonnen in ihrer Gotteslästerung nicht zu bestärken, sondern von sich zu entlassen, damit sie baldmöglichst ziehen könnten, wohin sie wollten. Die Sache machte natürlich großes Aufsehen, da die beiden regierenden Herzoge persönlich zu Dobbertin die äußerste Gewalt gebraucht hatten und die Herzogin Mutter sich an der Spitze der katholischen Nonnen in Lübz feindselig gegenüberstellte. Viel weiter durfte es freilich nicht kommen.

Der Herzog Christoph ward nun bald wieder die Ursache großer Seelenleiden für die Herzogin. Der Erzbischof Wilhelm von Riga war am 4. Febr. 1563 gestorben. Des Herzogs Christoph Verfahren in den Anstalten zur Einnehmung des Erzbisthums waren aber so unpolitisch und ungeschickt, daß die Polen, welche unterdessen Liefland erhalten hatten, ihn belagerten und am 4. Aug. 1563 wieder gefangen setzten <sup>2)</sup>; er ward nun 6 Jahre lang, getrennt von seinen Dienern, welche an verschiedenen Orten eingesperrt wurden, nach und nach an verschiedenen Orten streng gefangen gehalten, am längsten in dem Schlosse Rauen, 12 Meilen von Warschau <sup>3)</sup>. Der Herzog Johann Albrecht machte zwar wiederholt und ununterbrochen die großartigsten Unternehmungen, um seinen Bruder zu befreien und ihm das Erzbisthum zu erhalten, ja er ging

1) Vgl. die angehängte Geschichte der Reformation des Klosters Dobbertin. 2) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 81 fgg. und Rudloff M. G. III, 1, S. 176 fgg.

3) Vgl. die Rede auf den Herzog Christoph von dem unheimlichen Superintendenten Conrad Schöffelmann, welcher später des Herzogs Hofprediger und Vertrauter gewesen war.



im J. 1564 auf den polnischen Reichstag, wo ihn alle seine Diener verließen und er zuletzt ganz allein stand; jedoch war alles vergeblich. Der Herzog Christoph erhielt erst im J. 1569 seine Freiheit wieder, nachdem er auf das Erzbisthum hatte Verzicht leisten müssen, und kam im Sommer 1569 in Mecklenburg wieder an, mit nichts als mit einem Schatze herber Erfahrungen bereichert. Der König von Polen erklärte dem Herzoge Johann Albrecht am 2. Febr. 1564, daß „die Frau „Mutter an des Herzogs Christoph Vornehmen groß „Schuld und Ursache habe“. Die Herzogin sah ihren Sohn nicht wieder.

Am 24. Febr. 1566 ward die Prinzessin Anna, welche an ihres Bruders Johann Albrecht Hofe gelebt hatte, mit dem Herzoge Gotthart von Curland zu Königsberg vermählt, wohin sie von der Herzogin Anna Sophie, ihrer Schwägerin, geleitet worden war.

Die Herzogin Mutter litt allerdings stark unter den Bedrängnissen ihres Sohnes und bot auch alle ihr zu Gebote stehenden Mittel zur Befreiung desselben auf. Sie wandte sich an die katholische Partei und benutzte für ihre Zwecke den Ritter Friedrich Spedt, der allerdings viel projectirte, reiste, sprach und schrieb, aber, wie gewöhnlich, nichts ausrichtete. Im J. 1567 war Spedt bei dem Bischofe zu Augsburg, Cardinal Otto v. Truchseß-Waldburg, um denselben zu einer Fürbitte bei dem Könige von Polen zu veranlassen. Der Bischof empfing seinen „alten Bekannten Friedrich Spedt“ sehr freundlich und vernahm „mit nicht geringer Anmuthigkeit“, daß die Herzogin „bei der alten, wahren christlichen, katholischen Religion standhaft“ beharre, und ward dadurch desto mehr bewogen, der Herzogin freundliche Dienste zu erweisen, und nicht nur an den König von Polen, sondern auch an andere Potentaten Fürschriften für den Herzog Christoph zu erlassen. Der Bischof schickte ihr am 14. Julii 1567 zum Geschenke ein kunstreiches Paternoster und bat <sup>1)</sup> um gleiche Gunsterweisung. Er hatte von dem Ritter Friedrich Spedt erfahren, daß die Herzogin besondere Heiligen-Reliquien in Besitz habe; er bat nun die Herzogin, ihm für seine im Bau begriffenen Capellen zu Dillingen einige Stücke von den Reliquien schenken und dem Ritter Spedt zur Verwahrung und Uebersehung übergeben zu wollen, damit sie nach ihrem Tode nicht in andere Hände und in Mißachtung kämen; zur Vergeltung versprach ihr der Bischof, ihr in der von ihm ange-

1) Bgl. Anlage Nr. 30.

fangeren Capelle in der Collegiat-Kirche S. Hieronymi zu Dillingen einen ewigen Jahrestag stiften und halten lassen zu wollen.

Zu derselben Zeit verbot die Herzogin den Einwohnern der Stadt Lütz, die ihnen auferlegte Beisteuer zu der Besoldung des lutherischen Pfarrers Vergius zu entrichten, wogegen ihr am 23. März 1567 ihr Sohn Johann Albrecht zu bedenken gab, daß er sich, falls sie gegen seine Prediger feindselig zu verfahren fortfahren würde, veranlaßt fühlen könnte, gegen ihre katholischen Priester eben so zu handeln <sup>1)</sup>).

Friedrich Spebt traf aber bei seiner Rückkehr mit den katholischen Briefen und Geschenken die Herzogin nicht mehr am Leben, da sie während der Zeit zum ewigen Frieden eingegangen war. Sie starb am 19. Junii 1567 zu Lütz.

Die Herzogin war längere Zeit vor ihrem Tode leidend und mit ihrem jüngsten Sohne Carl, der bei dem Tode seiner Mutter im 27. Jahre stand, allein auf ihrem Leibginge Lütz, von aller andern Sorgfalt Verwandter und Freunde verlassen. Am 19. Junii 1567 meldete der Herzog Carl in einem gemeinschaftlichen Briefe an seine Brüder Johann Albrecht und Ulrich, „daß ihre Mutter eine Zeit lang mit Leibes „Schwachheit befallen gewesen sei und die Schwachheit jetzt so „sehr überhand genommen habe, daß nunmehr kein Leben „mit derselben zu vermuthen und ihr Gottes Hülfe und Be- „wohnung zu wünschen sei“. Aber noch ehe der Brief abgeschickt ward, war die Herzogin schon entschlafen. Es ist dem Briefe ein kleiner Zettel angelegt, des Inhalts: „Auch freunt- „liche, geliebte Brudere. Eben nachdem wir legenwertigen „Briefs zeiger an E. L. mit vnserm schreiben abgefertigt ge- „habt, ist hochgedacht vnser geliebte frau mutter von diesem „Jamerthal in Gott verscheiden“. Die Umstände ihres Todes waren sehr ergreifend und folgenreich. Heberich <sup>2)</sup> berichtet: „1567. Den 19. Junii stirbt in Herzog Carls ihrer „Fürstlich. Gnaden jüngstes Sohns Armen die Fürstliche „Wittwe Frau Anna, geborne Marggräffin zu Brandenburg, „Herzog Albrechts zu Meckelnburg Gemahlin“. Ausführlicher schildert die Sterbescene aber Eilhard Lubinus in seiner Leichenrede <sup>3)</sup> auf den Herzog Carl, indem er sagt: „Als die Mutter „im Sterben ihn segnete und ihm das letzte Lebewohl sagte, „drückte sie ihm im Todeskampfe die Hand so fest, daß von

1) Vgl. Anlage Nr. 29.

2) Heberich's Schwerinsche Chronica S. 44.

3) Vgl. Anlage Nr. 31.

„dem krampfhaften Drucke der erstarrenden Rechten der Sohn nachher kaum losgerissen werden konnte. Dies erschütterte den durch das Abscheiden der Mutter ohnehin schon ergriffenen Geist des Sohnes so sehr, daß er nicht nur in Geistesabwesenheit („animi deliquium“) versiel, sondern auch durch seine Liebe zur Mutter andere, schwerere Folgen zu tragen hatte, woher er immer mit einer Schwerfälligkeit im Sprechen behaftet blieb“. Daher ist es auch erklärlich, daß der Herzog Carl der Beisetzung seiner Mutter in Schwerin nicht beimohnen konnte; der Herzog Ulrich schreibt am 24. Junii, daß „Herzogk Carol, dessen Lieb ohne daß mit gebrechlichkeit ich derraassen verhaßt, das auch dieselb der bestettigung vnd begrebnus vnser geliebten Fraw Mutter in der Person nicht hatt beiwonen mugen, sondern sich auff dem Hause Rupz notwendig enthalten müssen“.

Der Herzog Johann Albrecht schickte sogleich noch am 19. Junii den schweriner Amtmann Joachim v. Karstedt und den Hauptmann und Rath Heinrich v. Pelican nach Rübz, um alles Nöthige zu besorgen, und den Rath Joachim v. Wopersnow an seinen Bruder Ulrich, um diesem den Todesfall anzuzeigen. Der Herzog Ulrich kam auch sogleich zum 20. Junii Vormittags nach Schwerin, reiste aber noch an demselben Tage nach Güstrow zurück. Am 20. Junii fragte der Herzog Johann Albrecht bei seinem Bruder Carl an, ob er von ihrer Mutter „bei ihrem Leben vernommen habe, an welchem Orte ihre Gnade nach ihrem Absterben zu ruhen und begraben zu werden begehret“, und ob ihr Testament darüber Auskunft gebe. Als nun Herzog Carl antwortete, daß „ihre Mutter vor ihrem Abschiede keinen sonderlichen Ort ihrer Begräbniß vorgeschlagen, sondern in ihrem letzten nur gebeten habe, sie nicht zu balsamiren, sondern förderlichst zur Erde zu bestättigen“, so kamen alle Herzoge darüber ein, „sich den nächsten Ort Ihrer Gnaden Begräbniß als zu Schwerin gefallen zu lassen“, obgleich der Herzog Ulrich nichts lieber gesehen hätte, als daß ihre Mutter bei ihrem vielgeliebten Vater zu Doberan hätte bestattet werden mögen; dies war aber wahrscheinlich dem Herzoge Johann Albrecht nicht genehm, da der Herzog Albrecht, der Vater der Herzoge, im J. 1547 „im“, d. h. dicht hinter dem Hochaltare der Kirche zu Doberan<sup>1)</sup>, als in dem dortigen Kloster das Papstthum noch bestand, begraben worden war. Gegen den Wunsch der Mutter, der aber dem Herzoge Johann Albrecht zu spät bekannt ge-

1) Bgl. Jahrb. XIX, S. 371 fgd.

worden war, hatte dieser wegen der warmen Tage sogleich durch den Dr. Sigismund Crull und seinen Barbier Meister Peter die Leiche einbalsamiren und den Sarg mit Wachs versehen lassen. Der Herzog Ulrich äußerte nicht allein hierüber und über den Ort des Begräbnißes seine Unzufriedenheit, sondern auch den Wunsch, daß „das Begräbniß anderen Herren „und Freunden zu Ehren etwas stattlicher und ehrlicher hätte „bestellet werden mögen“, gab sich jedoch zufrieden. In dem erst später bei der Inventur aufgefundenen Testamente hatte die Herzogin freilich bestimmt, „ihren Leichnam zu Lübz in „der Kirche vor dem hohen Altar unter einem Steine zu der „Erde zu bestätigen und nach der alten christlichen Religion „zu begraben“.

Die Herzogin starb am Donnerstage den 19. Junii. Am Freitage den 20. Junii theilten die beiden Brüder dem Herzoge Carl mit, daß sie beabsichtigten, die Leiche am Donnerstage den 26. Junii nach Schwerin hinüberzuführen. Aber noch an demselben Tage, den 20. Junii, meldete der Herzog Johann Albrecht auf den Vorschlag des Herzogs Carl seinen Brüdern Ulrich und Carl, daß die Leiche schon am Sonntage den 22. Junii nach Eribitz gebracht werden solle, um am 23. zur Beisetzung nach Schwerin abgeführt zu werden. Da aber der Herzog Ulrich dies bestimmt ablehnte, da er und seine Gemahlin so bald mit den Trauerkleidern nicht fertig werden könnten, so ward die Beisetzung auf Mittwoch den 25. Junii, den sechsten Tag nach dem Absterben, festgesetzt. Der Herzog Carl sollte die Leiche am Dienstag gegen Abend in Eribitz, der zweiten Leibgebingsstadt der Herzogin, einbringen, wo sie die Nacht stehen bleiben sollte. Es verhiessen auch der Herzog Carl, „wenn es sein könnte“, die Leiche mit ungefähr 30 Pferden bis Eribitz zu begleiten, und der Herzog Ulrich, am Dienstag den 24. Junii oder am Mittwoch früh mit seiner Gemahlin in Eribitz einzutreffen. Der Herzog Ulrich traf aber schon am 23. in Lübz ein, um nach seiner Waise selbst nach dem Rechten zu sehen und die Leiche zu begleiten, da er seinen Bruder Carl so leidend fand, daß dieser „nothwendig zu Hause bleiben mußte“. Die Leiche ward daher unter Begleitung des Herzogs Ulrich am 24. bis Eribitz und am 25. nach Schwerin gebracht.

Die Leiche der Herzogin ward also am 25. Junii im Dome zu Schwerin in Gegenwart der Herzoge Johann Albrecht und Ulrich und deren Gemahlinnen und Kinder „in das fürstliche Begräbniß beigesetzt“, wobei der schwerinsche Superintendent Dr. Wolfgang Peristerus eine Predigt hielt, aller-

sings gegen den Willen der verstorbenen Herzogin, welche in ihrem bei ihrem Begräbniß noch nicht eröffneten Testamente vom 25. März 1557 bestimmt hatte, daß ihr Begräbniß nach der alten Religion mit Seelenmessen u. s. w., und nicht auf die versäuerliche lutherische Weise gehalten werden solle. Das war jetzt freilich unter den Augen der Herzoge Johann Albrecht und Ulrich nicht mehr möglich. Es ward auch keine Predigt und kein Andenken, so viel bis jetzt bekannt geworden ist, in den Druck gegeben, obgleich dies damals allgemein Sitte war.

Mit diesen actenmäßigen Nachrichten über das Begräbniß der Herzogin stimmt denn auch im Allgemeinen die Nachricht überein, welche Heberich<sup>1)</sup> bringt:

„1567 den 19. Junii stirbt in Herzog Carls ihrer  
 „Fürstlichen Gnaden jüngstes Sohns Armen die Fürst-  
 „liche Wittwe Frau Anna, Herzog Albrechts zu Me-  
 „ckelnburg Gemahlin, wird folgenden 23. von beider  
 „Söhnen Herzog Christoff und Herzog Carl bis gen  
 „Erditz begleitet, von dannen sie wieder ihren Weg  
 „nach Rügß genommen, Die Fürstliche Leich aber den  
 „25. von Herzog Johans Albrechten und Herzog Ul-  
 „rich samt beider Gemahlin, jungen Herrn Johanne  
 „und Sigismundo Augusto und Fräulein Sophia  
 „unterwegens angenommen, in die Thum-Kirche ge-  
 „bracht und nach gehaltenen Predigt vom Superin-  
 „tendente Doctore Wolfigango Peristero in die  
 „fürstliche Begrebnis beigesetzt“.

Unrichtig ist in dieser Angabe, daß die Herzoge Christoph und Carl die Leiche bis Erditz begleitet haben; denn Herzog Christoph saß gefangen in Kiefland und Herzog Carl krank im Schlosse zu Rügß.

Die Leiche der Herzogin Anna steht noch im Dome zu Schwerin in dem fürstlichen Grabgewölbe unter der ehemaligen Heiligen-Blats-Kapelle hinter dem Altare, dem jetzigen fürstlichen Begräbniß (vgl. Jahrb. XII, S. 176).

Mit dem Tode der Herzogin hörte der Katholicismus in ihren ehemaligen Leibgebäudeu sofort gänzlich auf.

So endete ein fürstliches Leben, das zum großen Theile Kummer und Sorge und Anstrengung gewesen war und doch nichts wirkte und erreichte, weil es die große Zeit nicht aufzufassen verstand und, in Abschluß gegen jeden äußern Einfluß, dem tiefen, religiösen Ernst der Mittwelt nicht entgegen-  
 gekommen war.

1) Vgl. Heberich's Schwerinische Chronica, S. 44.

Gleich nach ihrem Tode brachen wieder Uneinigkeiten zwischen den beiden regierenden Herzogen Johann Albrecht und Ulrich aus. Der Herzog Johann Albrecht hatte gleich nach dem Tode seiner Mutter einige Beamte nach Lübz geschickt, um „alle Verlassenschaft daselbst inventiren und versiegeln zu lassen“. Dies war wohl ganz in der Ordnung. Da aber der Herzog Ulrich seinem Bruder „an den beiden erledigten „Leibgedingsämtern keine Gerechtigkeit mehr geständig, als sich „selbst“, so sandte er auch schon am 20. und 21. Junii an den Herzog Carl nach Lübz den Secretair Melchior Dandwart, um zu erkunden, was der Herzog Johann Albrecht daselbst vorgenommen habe, und den Heinrich v. Kleinow und Fritz v. Podewils, um im Verein mit des Herzogs Carl dazu Verordneten „auf alles Thun ein fleißiges Aufmerken zu geben „und auf alle Sachen ein fleißiges Aufachten zu haben und „was von des Herzogs Johann Albrecht Verordneten versiegelt „sei, auch versiegeln zu lassen, damit dasselbe in gleiche Verwaltung genommen und Uneinigkeit und Zwietracht verhütet „werde“. Als der Herzog Ulrich zur Empfangnahme der Leiche seiner Mutter nicht, wie verabrebet war, am 24. Junii nach Grivitz, sondern schon am 23. nach Lübz gegangen war, ordnete er hier im Vereine mit seinem Bruder Carl ziemlich gewaltthätige Bestimmungen an und erließ darüber sogar ein Patent d. d. Lübz am Tage Johannis Baptista, d. i. 24. Junii, 1567, des Inhalts: „Da er bei seiner Ankunft in Lübz befunden, daß sein Bruder Herzog Johann die Seinigen dahin „abgefertigt habe, um sich aller Gewalt des Hauses und was „dem anhängig zu unterziehen, ihm aber nichts als die Inventirung einzuräumen, und er seines Bruders Beginnen nicht „anders habe verstehen können, als ihn um seine Gerechtigkeit „zu bringen, obgleich seiner Mutter Leibgedingsämter ihm wie „seinem Bruder anheimgefallen seien, so sei er bewogen worden, mit seinem Bruder Herzog Carl das Haus Lübz durch „seine Diener Balthasar Hans Herrn zu Putlitz, Fritz v. Podewils, Hans v. Leipzig und David v. Ronsperg besetzen zu „lassen, mit dem Befehle, Niemanden, er sei wer er wolle, „darauf zu gestatten, auch seinen Bruder Herzog Johann Albrecht nicht, es sei denn, daß sie beide zusammen zu Lübz „ankämen“. Es ist noch eine Abschrift dieses Patents vorhanden, welche vom 8. Julii 1567 zu Güstrow datirt ist.

Daß unter allen diesen Verhältnissen die Beisetzung der Leiche der Mutter nicht in sehr herzlicher Stimmung vor sich ging, läßt sich leicht denken.

Am 5. und 6. Aug. 1567 ward das Inventarium über den Nachlaß der Herzogin aufgenommen. Für das Leben der Herzogin zeugen folgende Gegenstände ihres Nachlasses:

Eine kleine Lade, darin etlich Frauenzeug und ein silbern Pfennig, der art, wie vor dreissig unser her Christus verkauft worden.

Eine Lade, darin sind etliche Bede-Bücher, darunter eins in schwarz sammit gebunden und mit silber wol beschlagen.

Eine Lade, darin Vitalia, davon die Papejogen gespeiset werden.

Ein Kasten darin ein positiv.

Eine Lade stehet beim bette in der kleinen schlaffcammer, darin ir furstlich gnaden handschriftte eptel arznei und kunst stucklin, von Irer F. G. geschrieben, viel daran gelegen.

Ein Pater Noster von Carniol grossen Perlen, daran ein gulden bisamknopff.

Ein cristallin Pater Noster.

Ein calcidonien Pater Noster.

Im kleinen schappe an der wandh.

Ein silbern Crucifix verguldet.

Ein silbern Monstrans verguldet.

Ein silbern Kelch mit der Patenen verguldet.

Zwei silbern apollischen verguldet.

Ein silbern Viaticum verguldet.

Ein klein silbern leuchter.

Ein kupfern monstranz, stehet im Fenster.

Folgendes tages den 6. Augusti ist in der Capellen inventiret und befunden worden, wie folget.

Ein silbern Kelch mit der Patenen verguldet.

Zwo silbern Apollen und ein gros silbern Rauchfaß.

9 Messgewänder.

4 andere Priesterkleider.

3 Antependien.

Ein schwarz sammit decke über eine leiche.

Etlich silbern spangen verguldet mit einem langen Cristal in ein taffellen.

Ein kupfern Rauchfaß.

Etliche alte Becher.

Etliche Heiligen.

Ein Positiv.

Ein grosse Wachskerze.

Einem sehr betrübenden Nachhall aus dem Leben der Herzogin giebt zum Schlusse ihr bei der Inventirung aufgefundenes Testament, das sie schon am Tage Maria Verkündigung 1557, also 10 Jahre vor ihrem Tode, gemacht hatte. Sie bestimmte mit sehr kurzen Worten, außer der Anordnung ihres Begräbnisses, nichts weiter, als daß sie ihren ganzen Nachlaß ihren Söhnen Christoph und Carl allein vermachte, und gedachte in dem Testamente ihrer ältern Söhne Johann Albrecht und Ulrich und ihrer einzigen Tochter Anna, Herzogin von Curland, mit keinem einzigen Worte, enterbte also ihre älteren Kinder. Sie sagt in dem Testamente:

„Demnach gebe ich — — — alles, was ich habe,  
 „— — — vnd anders, das ich gebessert, gezeuget,  
 „gekauft und erobert habe, dieweil ich meine Leibge-  
 „dingen als Lüz und Criviz inne gehabt habe,  
 „alles was über dem Inventarium ist und befunden  
 „wird, als ich die zwei Aemter — — eingenommen  
 „habe, alles den hochgebornen Fürsten Herrn Christoph  
 „und Carl Herzogen zu Mecklenburg, meinen beiden  
 „jüngsten herzeliebsten Herrn und Söhnen, — — —  
 „denn und nachdem der hochgeborne Fürst mein freund-  
 „licher, herzafterliebster Herr und Gemahl seliger mich  
 „und obgenannte Seiner Liebden beide Söhne in S. R.  
 „lestem Abschiede ganz betrübt hinter sich ganz klein,  
 „elend und unmündig gelassen, auch ihnen und mir  
 „alle S. R. Kleinode, Kleider, Silbergeschirr und  
 „anderes öffentlich und wissentlich gegeben hat, aber  
 „es hat ihnen und mir keine Kraft haben mögen und  
 „ich habe es ihnen mit meiner Macht oder Gewalt  
 „nicht erhalten können“.

Der Herzog Christoph antwortete am 20. Julii 1567 aus seiner Gefangenschaft in dem Schlosse Rauen <sup>1)</sup> (oder Roua, wie der Herzog schreibt,) auf die Todesnachricht und die Herzogin Anna am 16. Sept. 1567, indem sie ihren Bruder Johann Albrecht bat, dafür zu sorgen, daß sie dasjenige bekomme, was ihre Mutter ihr beschieden habe, da sie „oft von ihrer Mutter gehört habe, daß sie nach ihrem Tode ihren Theil wohl finden werde, da sie sonst von ihrem Vater und ihrer Mutter nichts bekommen habe“. Der Herzog Carl sah auch die Härte des mütterlichen Testamentes bald ein und erklärte für sich und seinen Bruder Christoph schon am 7. Aug.

1) Vgl. S. 42.



1567, daß sie ihre Schwester „wegen ihrer weiblichen Gerechtigkeit und legitima aus der mütterlichen Verlassenschaft“ schadlos halten wollten.

Die Bestimmungen des Testaments gingen der Herzogin Anna von Curland ihrer selbst und ihrer Brüder wegen tief zu Herzen und ihr bewegtes zweites Schreiben, d. d. Mitau den 20. Nov. 1567, läßt uns einen letzten, tiefen Blick in die Gemüthszustände der Kinder der wailand Herzogin Anna thun; die Herzogin von Curland, welche ihrer Mutter „an ihrem „ganzen Hofe fürstlichem Gebrauch nach die letzte Nachehre „und Betrauerung hielt“, klagt schmerzlich gegen ihren Bruder Ulrich:

„Wiewol wir vns genßlich getroestet vund alzeit noch „gehoffet, bey ihrer seligen Gnaden leben vor der- „selben hinscheiden eine anzeigung mütterlichen „und trostlichen neigung, die sie noch im letzten „gegen vns, der einigen Tochter, gewendet haben „mochte, zu erlangen, So befinden wir doch auß „der vns zugefertigten Copey Ihrer seligen Gnaden „letztes Mutterlichen willens vnd gemachten Testa- „ments, Welchergestalt solches im wenigsten nicht „geschehn, Sondern alderselben verlassenschaft auf die „hochgeborne Fursten hern Christoffern vnd hern Carln „herzogen zu Meckelnburg ic., vnserer allerseits freundt- „liche liebe Brudere alleine vormacht vnd vnser so „wenig als auch E. L. vnd vnseres freundtlichen lieben „Brudern herzog Johans Albrechts nicht mitt „einigen worte darin gedacht, Nun solte vns „solches alles so hoch vund viel vnseres theils nicht „betruben, Wan wir im letzten nurt einen trost- „lichen Mutterlichen beschluß gegen vns der „einigen Tochter von ihrer seligen Gnaden mochten „vernommen vnd erlangt haben, vnd ist vns in war- „heit dieselbige von herzen kummerlich vnd schmerzlich, „daß wir die tage vnseres lebens so wenig „mutterlichs trosts vnd befurderung von „ihrer seligen Gnaden genossen, da wir doch „vnseres wissens nicht anderß, den was wir allezeit „fur gottlich, christlich vnd pillich geachtet, Ihrer „seligen Gnaden die schuldlige kindliche ehrerbietung „vngeserbet geleistet“,

und bat ihren Bruder Ulrich, nicht um ihrer seligen Mutter deren letzten Beschluß vorzuwerfen und ihr in ihrem Ruhe-



gleitung seines Bruders Ulrich kennen gelernt hatte. Er diente in den Niederlanden drei Jahre lang in dem Kriege gegen den Herzog Alba und kehrte im Jahre 1575 wieder in das Vaterland zurück. Herzog Carl ward in der Folge ein väterlicher Regent, obgleich er nie bedeutende Kraft und Thätigkeit entwickelte und sich auch nicht vermählte <sup>1)</sup>.

---

1) Vgl. Rubloff M. G. III, 2, S. 109.

# U n l a g e n

zur

## Lebensbeschreibung der Herzogin Anna.

### Str. 1.

D. d. Cölln a. d. Spree. 1515. Octbr. 2.

Als heut dato die wolgebornn, Edlenn, Gestrengenn vnd  
 veltstenn herr Philipps Graue zu Waldeck, Cunrath von Walde-  
 stein hoffmeister, Philipps Meyssenbach Marschalc zu Hessen vnd  
 Wilhelm von Dornberg, verordnete vnd geschickte Rethen der  
 hochgebornn furstyn frawen Annen, geborn herzogin zu Me-  
 klemburg, Lantgrefsin zu Hessen u. witwe, vnd der veror-  
 denten Rethen des furstenthumbs Hessen off vbergeben Crede-  
 nzen vnd nach fruntlicher vnd vndertheniger erbietung an den durch-  
 leuchtigsten hochgebornnen fursten vnd herrn herrn Joachim  
 Marggrauen zu Brandenburg, Churfursten u. zu  
 Stettin, Pomern u. herzogen, Burggrauen zu Nurnberg vnd  
 fursten zu Rugenn, volgende meynung geworben habenn: Nach-  
 dem die hochberumbte hewsser des Churfurstenthumbs zu Bran-  
 denburg vnd furstenthumbs zu Hessenn altensherr in erbehnung  
 vnd fruntlicher verwantnus gestanden, sich auch fruntlich,  
 retlich vnd hulflich In Irem anhyggen gegeneinander erzeigt  
 haben, darumb gnante Ir gnebig fraw, auch die Rethen vnd  
 auffschos des furstenthumbs zu Hessen gnaigt vnd willig, solch  
 fruntlich verwantnus vnd herkomen mehr zu uornemmen vnd  
 zu bestetigen, dan hienor gescheen, vnd daruff fruntlich vnd vnder-  
 theniglich gebetten, das vnser gnebigster herr der Churfurst  
 zu Brandenburg dem hochgebornn fursten vnd herrn herrn  
 Philippsen Lantgrauen zu Hessen u. seiner Chur-  
 furstlichen gnaden Tochter eine zum Sacrament  
 der heiligen ehe vermeheln vnd versprechen wolt,  
 mit ferrerem Inhalt Irer werbung vnd erbietung:

Daruff hat vnser gnebigster herr der Churfurst von  
 Brandenburg nach manchsaltiger Rede vnd widerrede vol-  
 genbe antwort gegeben, das seinen Churfurstlichen gnaden das  
 loblich fruntlich herkomen, buntnus vnd ehnung zwischen den  
 hewssern Brandenburg vnd Hessen vnuorborgenn, vnd wol sich  
 sein Churfurstlich gnade zu dem mit gotts hilff solicher ver-  
 wantnus nach aller gebur wissen zu haltten. Sein Churfurst-  
 lich gnade ist auch off solich fruntlich vnd vnderthenig er-

sachen vnd Bett zu solicher fruntschafft nicht vngenotzt, sonder wolgemeint, seiner Churfürstlichen gnaden Elbste tochter frewichen Anna vnserm gnedigen herrn Landgraff Philippen ehlichen zu vermahelen, mit außfertigung vnd heyrat gelt nach bestemmung des Churfürstlichen hawses zu Brandenburg, Das ist von seinen Churfürstlichen gnaden vff ersuchen der geschickten gebewt worden, Also Zehn tausent gulden heyrat gelt vnd die außfertigung, wie vormalß seiner Churfürstlichen gnaden Ewestern, die herzogin von Holstein vnd Mecklenburg, geschmuckt vnd vergeben sein.

Doch das widerumb die vermehntus vnd leipzacht vff zwenzig tausent gulden nach gewonlichem bestemmung gestalt vnd dargu die morgengabe verordnet vnd gegeben werd, mit dem widerstal soll es gehalten werden wie Im reich gewonlich.

Wo sich auch begeben, das gemelte vnser gnedigsten herrn des Churfürsten Elbste tochter frewichen Anna vor volziehung solicher heyrat nach dem willen gottes verstorbe, ist aus voriger Wit vnd fruntlichem zugeneigtem willen berecht worden, was mit frewichen Annen also wie obsteet besprochen ist, das soliches mit elbsten vnser gnedigsten herrn Tochter, so alsdan Im leben sein wirt, obherurter maß soll volkogen vnd verheyrat werden.

Wo solchs, wie obsteet, vnser gnedigen frauen vnd der lantschafft zu Hessen geliebt, das alsdan Ir guad vnd die von der lantschafft Ir volmechtig Räte zum schriften hieher senden, solch heyrat mit bräue vnd Sigelen, glubden vnd zusagen zu volziehen, Also wan Landgraff Philipps sein funffzehn Jar vnd frewichen Anna Ir dreizehn Jar anrurt, das sie alsdan an einem gelegen ort der Marck zu Brandenburg per verba de praesenti nach auffassung der Cristlichen kirchen solich heyrat persönlich beschliessen vnd zu bequemer Zeit Ir ehlich beylager halten.

Item das auch zwischen vnserm gnedigsten herrn, dem Churfürsten, vnser gnedigen frauen, der Landgrefsin, zusamt Item Son Landgraff Philippen vnd der lantschafft ein verschreibung solicher heyrat vffgericht, dieselben artikel wie obsteet zu halten, Also welch teil dem abfellig vnd dorentgegen haben werden wurde, soll dem anderen teil Sechstausent gulden zu geben verfallen vnd schuldig sein, one eintrede vnd behelff zu entrichten, nach vermoge der verschreibungen, die dorchallen sollen notdurfftiglich vffgericht werden.

Wo auch vnser gnedige frau, die Landgrefsin vnd die lantschafft von Hessen In dem obherurten articulen einichelei ge-

brechen hett, darumb zusamenschidung der Rete notturtig, wil vnser gnedigster herr der Churfurst geneigt sein, vff gelegen Malstat die Rete zusamen zu schiden, sich ferrer der Irrigen artidel zu vnderreden vnd zu vortragenn. Auch soll alsdan von beiden teilen vnser gnedigster herr der Erzbischoff zu Meinz vnd Magdeburg Churfurst vnd primas als hendeler ersucht werben, seiner gnaben Rete zu solichem tag auch zur stet zu schiden, Wes sich beider Churfursten vnd fursten Rete nicht vertragen mochten, das sein gnab ober seiner gnaben Rete solichs zu mittelen vnd zu vorgleichen haben.

Solchs haben die geschidten Rete von Hessen vff ein antragen angenohmen vnd bewilligt, das vnser gnedige frau von Hessen vnd die lantschafft vnserm gnedigsten herrn dem Churfursten zwischen hir vnd weynachten schirst entlich antwort, wes des Ir gemut ist, eroffnen sollen. Actum Coln an der Sprew, am dinstag nach Michaelis, Anno 12. XV<sup>o</sup>.

Nach einer Abschrift von einer aus dem Provincial-Archive zu Magdeburg stammenden gleichzeitigen Copie im Königl. Hans-Archive zu Berlin.

## Mr. 2.

D. d. Marburg. 1516. Febr. 6.

Was wir allzeit Ehren, Liebs vnd guts vermögen, Vnd vnser vnderthenig, gantzwillig dinst zuuor. Erwirbigster in got uatter, Hochwirbigster, Hochgeborner Fürst, Besonder, Lieber herr, Dheim vnd gnedigster herr. Wir haben verschiner Zeit den Hochgebornen Durchleuchtigsten Fürsten vnd Herrn Herrn Joachim Marggrauen zu Brandenburgt 12. Churfursten, zu Stettin, Pomern 12. Herzogen, vnsern besondern Lieben Dheimen vnd gnedigsten hern, Aus sonderlicher freuntlicher vnd vndertheniger neigung vnd gutem willen durch vnserere Treffenliche Bottschaft Ersuchen vnd seiner Tochter Eine Dem hochgebornen Durchleuchtigen Fürsten vnd herrn herrn Philipssen Rantgrauen zu Hessen, Grauen zu Cagelnboggen 12., vnserm freuntlichen lieben Sone vnd gnedigen herrn, zum Sacrament der heiligen Ehe zu geben zuzusagen Witten Lassen, Auch von seiner Marggrane Joachims Lieb vnd furstlichen gnaben darauf freuntliche vnd vnser der Rete halben gnedige Antwort entphangen, Doch So haben dieselben sein Lieb vnd Furstlich gnab vns dabey Ein Mottel vberschickt, welchmassen dieselben Solch freuntschafft furzunehmen vnd zu befließen fur gut Bedacht. Darauff haben wir seiner lieb vnd furstlichen gnaben

vnserß Sønß vnd gnedigen herrn, auch vnser notburfft in schriftten widerumb zu erkennen gegeben, Inn welchen vnd andern ettliche Artikel verleiht werden, der wir noch ettlichmassen vnuergleicht sein. Derhalben wir von beiden theiln vnserer Kethe ann gelegene Malstadt zusammenzuschicken, Auch ewr Lieb vnd Fürstlich gnad Sich Inn den Dingen freuntlicher vnterhandlung zu vnderziehen vnd zu pflegen zu ersuchen für Nutz vnd gut angesehen haben, wie ewr lieb vnd Fürstlich gnad aus Innliggender Abschrift, dasselbig auch Zeit vnd Stadt, wann vnd wo wir solh zusammenthomen gelegen zu sein bedencken, vernehmen werden, Gannz freuntlich vnd vnderthenigklich bitten, Ewr lieb vnd Fürstlich gnad wollen Sich beiden theilen zu freuntschafft vnd gutem mit solher Sachen beladen vnd Ir treffenliche Kethe auf solhen tag Nemlich Misericordia domini gein Northawßen fertigen, Also das dieselben auf den Abend daselbst einthomen, volgendß tagß die handlung furzunehmen. Das wollen wir Aunstadt vnserß freuntlichen lieben Sønß vnd gnedigen herrn vmb ewr lieb vnd fürstlich gnad gern freuntlich vnd vnderthenigklich verdienen.

Datum Martpurgkh, Freitags nach Esto mihi, Anno domini XVI<sup>o</sup>.

Anna, von gots gnaden geborn Herzogin von Medelburgkh, Lantgreuin zu Hessen, Greuin zu Eagenelnboggen ic. Wittwen vnd die Verordenten Kethe desselbigen Fürstenthumbs.

Dem Erwirbigsten in got uattern, Hochwirbigsten, Hochgebornnen Fürsten vnd herrn herrn Albrechten, des heiligen Stuls zu Meinz vnd Stiffts Magdeburgk Erzbischouen, Churfürsten des heiligen Romischen Reichs, durch Germanien Erzcantzler vnd Primaten, Administrator zu Halberstadt, Marggrauen zu Brandenburg, zu Stettin Pomern, der Cassuben vnd Wemden herzogen, Burggrauen zu Norembergk vnd fürsten zu Rügen, vnserm besondern lieben herrn Oheimen vnd gnebigsten hern.

(Lantgraffin zue Hessin des tags halben zue Northawßen vff Sonntag misericordias domini zue beschicken, doruff der tag von meinem gnädigen hern vff negsten mittwochen vornach — — — ist.)

Nach dem aus dem Provincial-Archive zu Magdeburg stammenden, jetzt im königl. Haus-Archive zu Berlin befindlichen Originale.

Nr. 3.

D. d. 1521. Mai 19.

Hochgebornner furst, freuntlicher lieber oheme. Ich hab hent dato e. l. briff empfangen vnd will mich gerne e. l. beger nach halben. Diuehl mich aber e. l. bittet, newe zehntung mitzutehlen, will ich ewer lieben nicht bergen, das meyne Schwester ungeferlich vor dreyen wochen ist aus dem kloster durch meyne anregung gezogen vnd die heyllose kappe abgelegt vnd das weltlich kleid wiber angezogen, so hab ich auch sunst e. l. vorigen beger nach mitt mehner frauen vnd mutter geredet vnd besinde ire gnad woll darzu genehgt, dergleichen ist meyne freuntliche liebe Schwester auch wol darzu genehgt vnd soll, ab got wil, noch e. l. eliche gemahel werden. So weys e. l. an zweuel meyn gemute auch woll. Derhalben ist meyn rat, als ichs treulich mitt e. l. meyne, das sich e. l. vffs erste, so meyn her vater wiber inheimisch kumpt, in eygner person zu seiner gnaden wolbe fügen vnd mitt im von disen sachen handelen, dan ich vorsehe mich gentslich, das meyn her vater am negsten montag zu Wurmbz ist auffgewest. Ich schickte auch e. l. ne zehntung zu, darauß e. l. klerlich zu uernemen, wie es meynem heren vater allenthalben mitt Pomern vnd auch mitt Brunswick gangen ist, auch sonst andere zehntung, wie e. l. hiebey wirt finden. Ist derhalben meyn freuntlich bete, e. l. wolle sulche zehntung e. l. hoffmeyster auch lasen lesen vnd im von meynentwegen vil guter nacht sagen. Ich wolte e. l. vorlangst geschriben haben, so ich nicht durch etliche francheit were vohindert worden. Itemitt wil ich mich e. l. freuntlich benolthen haben vnd bitt, e. l. wolle mir die gebetlin vffs furderlichst zuschicken. Datum am Pfingstag, anno dom. 1521.

Joachim m. z. B. der Junger  
manu propria.

Dem hochgebornnen fursten, herrn  
Albrechten, hertzogen zu Meckeluburg,  
fursten zu Wenden, grauen zu Swerin,  
der lande Rostock vnd Stargart herr,  
vnserm freuntlichen lieben ohnen vnd  
swager.

In seiner lieb eigen hand sunst anders niemants  
auffzubrechen.

(L. S.)



Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin, versiegelt mit einer Wexme, welche einen jugendlichen Imperators (?) Kopf darstellt.

## Nr. 4.

D. d. 1521. Oct. 25.

Hochgeborner furst, freuntlicher lieber schwager. Ich gebe e. l. freuntlicher wollnehmung zu erkennen, das meyn freuntlicher, lieber her vnd vater sampt meiner freuntlichen lieben frauen vnd mütter, einer lieben zukunfftige gemahel, meynen andern swestern, brüder vnd mir frisch vnd gesund seyn. Solchs erfur ich allezeit gern von e. l. als von meinem freuntlichen lieben herrn vnd swager, vnd will darauß e. l. nicht bergen, der jungsten abred nach, die ich mit e. l. gehabt, das meyn gnebiger vnd freuntlicher lieber her vnd vater gebend selbs uff negsten Martini zu rennen, so seyn gnab wort kan uff kommen. Desgleichen so wil ich auch e. l. zu ernen meyn erstes stehen thun, verhalten bitt ich e. l. wolke komen vnd rustmeyster sin. Ob nun e. l. auch rennen wil, das stell ich in e. l. gefallen, wol wolt ich bitten, so es vnnner mangelich wer, zu geschehen. Eyns will e. l. auch nicht bergen, das ich gehört hab, das es ser gut sol seyn, das man eyn sapfir zum trewring gebe, vnd vnden in den rind ein engelbottschaft stehen lase, so sol es den beyden elenten nunnmer vbel gar. Solchs alles hab ich e. l. in freuntlicher wollnehmung nicht wollen bergen, dan e. l. freuntliche dinst zu erkeggen bin ich zu thun willig. Datum ehlandes freytags nach 11000 virginum, anno domini 1521.

Jochim marggraff z. B. r.  
manu propria.

Dem hochgebornen furstenn, vnnserm  
lieben oheim vnd swager, herrn Albrechtenn,  
herzogenn zu Meckelnburg, fursten zu Wenden,  
grauen zu Ewerin, der lande Rostock vnd  
Stargard herrn.

In seiner l. selbst hand.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin, versiegelt mit einer Wexme, darstellend einen bärtigen Kopf mit einer Kappe oder einem Helme, welcher auf dem Scheitel (einem zukünftigen Kaiser ähnlich) einen bärtigen Kopf hat.

## Nr. 5.

D. d. Lübz. 1539. Nov. 5.

Was wir liebs vnnb guts beneben vnserm freuntlichen  
 gruß vermogen, alzeit zuuor. Hochgeborner furst, freuntlicher  
 herzliebster herr vnnb gemahel. — — — — So haben wir  
 e. l. zwey schreiben an vns, bern datum haltet zu Frey-  
 burg Mitwochen nach Natiuitatis Marie, Dinstag nach Mathey  
 apostoli, alhie empfangen vnd iren inhalt freuntlich verlesen  
 vnd wollen e. l. hinwider freuntlicher wolmeinung nicht bergen,  
 das wir kurz daruor ee vnd solch schreibem vnnß zukomen,  
 e. l. Statthalter auff nechstuergangen Sand Michaelis tag  
 gegen schwerin einzukomen verschreiben lassen. — — — —  
 Wir mugen auch e. l. vnangezeigt nicht lassen, als wir am  
 tag bernahardß, das ist gewest den zwentzigsten tag Augusti,  
 nach Mittag vmb ein Vhr in vnserm gemacht e. l. vnd vnsern  
 liebsten sun hertzog Christophen auff vnserm arm gehapt,  
 Wiewol er ein tag oder zwen zuuor etwas schwach gewesen,  
 ist inunen augenblicklingen ein grosser schreck, vnnsers achten  
 muß er ein gesicht gesehenn haben, ankumen, mit ver-  
 wendtung des gesichts, das wir nicht anderst vermeinten, dan  
 wurde zu stunden verschaiden, ist also etwa bey einer halben  
 stunde in solchem schrecken, wie er tode were, gelegenn. Da  
 wir solchen Jamer vnd angst an im gesehen, haben wir  
 alle, die so diser zeit im gemacht bei vns gewest, einhellig-  
 lichen solchen e. l. vnd vnsern sun Got dem allmechtigen  
 zu lob vnd ehre gein dem heiligen plut zum Stern-  
 berg mit so schwer wachs, als e. l. vnd vnser sun  
 were, anbedtighen gelobt, vnd als wir solchs ge-  
 lupt verlopt, von stundan ist e. l. vnd vnser sun  
 widerumb zu ime selbs komen, sein recht naturlich ge-  
 sicht wider an sich genomen, auch vns vnd die annern wider-  
 umb erkent, darnach sein sanfftiglich bei zwei stunden ge-  
 schlaffen vnd nach solchem schlaff widerumb so frödelich vnd  
 guter ding gewest, sam ime nie nichts gemangelt, aber vber  
 den andern tag hat inen ein hitzig fiber angestossen, das bei  
 drey wochen vngewerlich gewerdt, Nun aber, got dem herrn  
 sey lob vnnb danck, frisch vnnb gesund. — — — —

Datum Rupze, witwochen nach omnium sanctorum, Anno  
 2c. XXXIX.

Anna S. z. M.  
 Manu propria.

Dem Hochgebornen Fürsten Herrn  
Albrechten hertzogen zu Meckelburg 2c.  
vnserm freuntlichen hertzliebsten herrn vnd  
gemahell.

(L. S.)

Auszug aus dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Gesh. und Haupt-  
Archiv zu Schwerin.

Nr. 6.

D. d. Lübz. 1539. Nov. 9.

Hochgeborner Fürst, freuntlicher, hertzallerliebster herr  
vnd gemahel. Wo es e. l. glücklich vnd wol ginge, were ich  
czu uornemen hertzlich vnd hoch erfrewet. Ich hette mich  
nicht czu e. l. vorhoffet, das e. l. also lange vber e. l. zu-  
sagen, das e. l. mir czum berlin gethan haben, nicht  
lenger als acht wochen auszubleiben, willen seynt gewesen:  
nun seynt e. l. sybenvnzwenzig wochen ausgeblieben  
vnd haben mich in grose mue, frandheyt vnd beschwerung  
alhr. hinder sich gelassen, meynes vorhoffens, ich habe es vmb  
e. l. nicht vorschult. Nun wil ich e. l. nicht bergen, das  
vnser son hertzog Cristoffel vor czwelff wochen erlich  
schwach geworden vnd ist im myt ehmen hiezigen fieber  
ankomen; am dritten tag darnach hab ich in auff meynem arm  
also schwach gehabt vnd ist ym ein großer schrecken an-  
komen, das er laut auff geschreyen hat vnd in dem sein  
augen ganz vorfert vnd alle zeychen des todes do vor-  
handen gewesen seynt, desgleichen drey stoß czu seynem  
hertzen gekriegen gleich als dem, der vorscheiden wil, vnd  
ist also ein halbe stunde ganz vor todt gelegen, das  
kein leben mer da gewesen ist, das ich myt alle den ienigen  
wol bezeugen wil, die do bey gewesen seynt. Nun können e. l.  
wol gedencken, was ich vor angst vnd beschwerung in meynem  
hertzen gehabt hab, das ich myt got bezeugen wil, der alle  
hertzen erkent. Da nun seyn trost oder hoffnung mer da ge-  
wesen ist, seynt wir alle nieder gefallen auff die knye  
vnd haben czu got dem almechtigen aus grunt vn-  
sers hertzen geschriegen vnd seyn gotliche gnad vnd  
barmherzigkeit gebeten, vns czu helfen vnd in vnsern noten  
nicht czu uorlassen, vnd do neben gelobet, alle wollen  
vnd barfus mit im czu dem heyligen blut czum  
Sternebergk czu gehen vnd ein wehßen bild, als  
schwer er ist, da czu opffern, auff das yder man sehen

magt die grose gnade vnd barmherzigkeit, die got an yn vnd vns erzeihet hat vnd alwege erzeihet, die yren vortrucken auff in setzen. Alsalt das gelubt geschehen ist, hat er wieder sein gesicht, leben vnd vornunft bekommen, welchs wir got dem almechtigen nummer czu fullen danken konnen, vnd etlich stunde darnach geschlafen; wie er erwacht, ist er ganz frolich gewesen, als ob er nye feyn frandeht gehabt hette. Des andern tages darnach hat er das fieber bekomen vnd fier wochen an alle tage schwerlich gehabt, er es in vorlassen hat. So danke ich got von himel, der im gnebiglich geholffen hat: er ist yczunt, got habe lob, ere vnd dand, frisch vnd gesundt, der gebe vord an feyn gotliche gnad vnd barmherzigkeit. Amen. Meynenthalben wil ich e. l. nycht bergen, das ich schyn der czeit nyt vil gesunt gewesen bin vnd mych besser gehabt, als myr gewesen ist; so habe ich auch yczunt ein grosen husten vnd wetagen in haubt, auch in der brust bekommen, das ich e. l. myt groser beschwer habe schreyben konnen; ich hoffe aber czu got, so es seyn gotlicher wille ist, das es myt der czeit wirt besser vmb mych werden. Nun ist noch mein gancz freuntlich bete an e. l., wie bis an her geschehen, e. l. wollen sich myt den ersten wieder vmb hir ein begeben, dan e. l. ist ye also lange aus gewesen, meynes hoffens, e. l. haben yr sachen auff bis mal wol außgericht; nu es aber nycht seyn magt, bitte ich freuntlich, e. l. wollen mych czu sich hin auß bescheyden. Das erbiete ich mich gancz freuntlich vmb e. l. czu uorgleichen vnd ihu hiemyt e. l. got dem almechtigen getrewlich beuelen vnd beuele mich e. l. myt wunschung vil hundert tausent gutter nacht. Datum Rupcz, fontages nach leonhardus, anno XXXIX.

Anna H. z. M.

Manu propria.

Dem hochgebornen fursten Herrn  
Albrechten hertzogen zu Medelburgk ic.  
vnserm freuntlichen hertliebsten hern vnd  
gemahel, zu seynen lieb aign hantben.

(L. S.)

Nach dem von der Herzogin eigenhändig geschriebenen Original im groß-herzoglich mecklenburg. Ges. und Haupt-Archiv zu Schwerin.

## Nr. 7.

D. d. Schwerin. 1541. März 23.

Hochgeborner furst, freuntlicher, herczallerliebester herr vnd gemahel. Ich wil e. l. nycht bergen, das mein sonn herczog cristoff sere vnd hefftig frand ist am fieber myt grossem husten, brustwee, vnd ich der halben ganz herczlich vnd sere betrubet bin, vnd weys nycht, wie es got der almechtige myt im machen wil, der halben bitte ich e. l. auff allerfreuntlichst, e. l. wollen doch, so es vnnmer muglich ist, nycht lange von myr seyn vnd mych hyre so elendiglich ine sulchen sorgen bleyben lassen. Ich bin auch in erfahrung kommen, das meyn freuntlicher herczallerliebester bruder der kurfurst mechtig sere schwach seyn sol, bitte ganz freuntlich, e. l. wollen myr doch czu erkennen geben, wie es seynner lieben gehet vnd myr inn dem nyctes vorbergen. Ich hab auch aus e. l. schreyben vorstanden, das ich nycht fast ehlen sol czu meynner schwester, dan e. l. wollen myr wissen lassen, auff welche czeit e. l. do hin kummen wollen, dar wil ich mych e. l. schreyben nach halten. Dan e. l. vil freuntlich willen czu erzevgen, finden mych e. l. wyllig vnd genehgt vnd thu mych hir myt e. l. got denn allmechtigen getrewlich beuelen, myt wunschung vil hundert taußent gutter nacht. Datum Schwerin, mytwochs nach oculi, anno XXXXI, in ehle.

Anno S. j. M.

Manu propria.

Dem hochgebornen fursten hern  
Albrechten, herczogen zu Medelnburg, zc.  
vnserm freuntlichen herghebesten hern  
vnd Gemahln.

(L. S.)

Nach dem von der Herzogin eigenhändig geschriebenen Original: im groß-herzoglich mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 8.

D. d. Lübz. 1546. März 26.

Hochgeborner furst, freuntlichen [herczallerliebster] her vnd gemahel. Wir haben — — — e. l. schreyben, dar in e. l. me. .... — — — kapelan myt dem aller forchtlichstien czuczuschicken, entpfangen. R[un] haben wir e. l. hirbenor zume mal geschriehen unde gehethen, e. l. wolten uns den

kapelan alhir so lange laßen, bis wir vnser sachen hetten außgericht. War[um]b e. l. aber so gancz ehlich vnd hefftig vmb yn schreyben, [ist vns gancz] vnbewußt vnd vor w. .... — — [v]ns gancz sere nach dem e. .... ent halben priister genugsam .... innen konnen, vnd e. l. wissen, was vns dar an gelegen ist, vnd habe schon angefangen vnd weiß got — — großen arbeit dar vmb gethan — — vnd noch, vnd so balbe der — — ein nacht auß were, so were es alles vergebens vnd musten es vbergeben. Wir hetten vns auch nycht czu [ui]l vorsehen, das e. l. vns dy hrrung [vn]de vorhinderung in dem sulte gethan haben, vnd vnser große schwere fasten vnd beten tag vnd nacht alles solt vmbsunft sein. Bitten noch gancz freuntlich, e. l. wollen yn vnd vns dñmals entschuldigen, nemen vnd ansehen, das [der] hofe gehst das spiel treybet vnd [wol]te vns gerne ein vorhinderung vnd hrrung dar inne machen, das got der herre wolte gnebiglich abmenben. Wir wollen aber den kapelan bis montag gewißlich e. l. zuschicken, so ist sein czeit vmb, das [er] vns forder alhir kein nuce — — —. E. l. wollen sich in dem — — [nicht beschweren vnd vns nycht — — [dar] myt bemugen; das erbiere [ich mich] gancz freuntlich gegen e. l. zu uor gleichen. Datum Lupcz, freytages nach annuncionis maria, anno XLVI.

Anna H. z. M.

Dem hochgebornen fursten vnserm freuntlichen herczliebsten hern vnd gehmhal herrn Abrechten herczogen zu Megklenburgk zc.

Zu seiner lieb selbst handenn.

(L. S.)

Nach dem von der Herzogin eigenhändig geschriebenen, stark vermoderten Originalen im großherzogl. meßlenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nr. 9.

D. d. Lübz. 1557. Junii 30.

Was wir aus Mutterlichenn trewenn inn viel Ehren liebs vnnb gutts vermugenn zuuornn. Hochgeborner furst, freunblicher, geliebter Soenn. Nachdem wir E. E. am negstmall alhir freunblich zugesagt, denn Erbarinn, vnsernn liebenn getrewenn Christoffer Wehraden in vergangen Pfingstfeiertagenn zu E. E. zu schickenn: Weiß wir dann innenn vnnn

vns in solcher frölichen zeit vnserß hauptmans alhier zu Rupß vmb auch lieben getrewen Christoffer Hagenawen Gerechtshafft nicht habenn entraten konnen, So bitten wir ganz freundlich, E. L. wollen vns inn dem freundlich entschuldigt haben vnd wissenn. Vmb nachdem vns dann E. L. alhier auch freundlich zugesagt, dem wirbigenn vnserm Predicanten Ern Heinrich Nerndes seine verschreibung, darinne ime E. L. die pechte seines geistlichen Lehens vnsernthalbenn habenn nachgegeben, (dafür wir dann E. L. zum hogstenn dankbar), versigeln vnd vnderschreibenn woltenn, welche dann Christoffer von Mezrad E. L. vberantworten wird, Nachmals freundlichß vnd Mutterlichß fleiß bittend, E. L. wollen sich gegenn gedachtem vnserm Predicanten (derselben freundlichenn zusage nahe) in dem vmb vnserntwillen freundlichen vnd vnbeschwert erzeigenn vnd dieselbige seine verschreibung gnediglichen vnderschrieben vnd ferner mitt E. L. Bißschir versigeln, Auch wenn E. L. ferner etwas vonn vnserm freundlichen geliebtem Soen herzogt Christoffer ersarenn hetten, wie es vmb E. L. sache gelegenn ist, vns solchs alles bei geinwertigem Christoffer Mezradtenn in schriftenn zum freundlichesten zu erkennenn gebenn vnd in dem allen nichts verhaltenn wollenn. Daß wollen wir hinwidervmb E. L. in allem Mutterlichenn trewenn zu beschulden vnd zu uerbienen ider vnd alle zeit vnuergeßenn seinn. Datum Rupß den 30. Junii, Anno 2c. LVIIten.

Von gotß gnadenn Anna, gebhorne Marggraffin zu Brandenburgk, herrnn Albrechts selhigenn wehlanndt herzogenn zu Meckelnburgk nachgelassen Wittfraw.

Dem hochgeborneu Fürstenn herrn Johans Albrechtenn, herzogen zu Meckelnburgk 2c., vnserm freundlichen geliebten Soenn.

(L. S.)

Nach dem Originalo im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 10.

D. d. Rübz. 1557. Oct. 28.

Wass wir, Auß Angebornnen Mutterlichenn trewen inn mehr Ehrenn, Liebs vnd gutts vermugenn zuuorn. Hochgeborne Fürstenn, freundliche vielgeliebte Soenns. Wir habenn

E. Liebden schreiben entpfangenn Das seinß fernern  
 Innhaltß Alletthalben freundlichen vernommenn. Soudell  
 botriefft Auß was bringenden vnd Christlichem Vordenken  
 auff vielfeltigs Anhalten der Ritterschafft vnd Landschafft  
 E. Liebden bewogen sein, Als Gots Diennst, Kirchn,  
 Schulen, Hospitale vnd dergleichen zc. In derselbigenn  
 Furstenthumb vnd Landenn ordentlich zu reformieren,  
 bestellen vnd die öffentliche Mißbreuche vnd vnordnung zu  
 endern vnd verbessern zu lassen zc., Auch daß E. Liebden  
 Inu derselben vnd unsern Emptern vnd Gebietenn  
 eine reformierung vnd Visitationn ergehen zu lassen  
 entlich entschlossen habenn, Mit fernner freundlicher bitt, eckliche  
 unsere Rheten derselben hoffrhet vnd Visitatoribus alßdann  
 darzu zuordenenn zc.: Weill sich dann nhun E. L. onn Allenn  
 Zweiffell woll freundlich vnd kindlich wissen zu berichtenn,  
 daß wir In dem Auffgerichtenn freundlichen vertrage denn  
 Artidell des Friedes der Religion vnns entlichenn  
 furbehalten haben, So konnen wir derowegenn woll leicht-  
 lich ermergkenn, daß eckliche mißghunner furhandenn sein,  
 denen unsere lebenn auff dieser erden zum högstenn  
 entgegen vnd nicht leiblich ist, Setten Aber Mit nichte  
 gehofft, daß dieselbigenn vnns solten entgegen vnd zuwidern  
 gewesen sein, Dan E. L. wurden sonst vnnsere ge-  
 legenheit woll freundlichen behertigen vnd vber denn  
 Auffgerichtenn freundlichen vertrag mittnicht beschwerenn,  
 nach bemuhen zc. Vnd ob wir dann nhun entlich wissen  
 vnd ungezweiuelt sein, daß wir Gott dem Allmechtigen  
 kein Lob, Preiß, Vielweiniger einig Christlich  
 wergk In solcher Visitationn erzeigen, beweisen,  
 noch thuenn, Vielweiniger dadurch einige Seligkeitt vonn seiner  
 Gotlichen Mahesteht erlangenn konnen, So tragenn wir  
 nhun gar keinenn zweiffell, E. Liebden werdenn vnns Inhalt  
 des Auffgerichtenn freundlichen vertrages bei vnser gerech-  
 tigkeit schutzen vnd handhabenn. Wann Aber wir In  
 Gott denn Allmechtigen verstorben vnd unsere leibgedinge  
 Ann E. L. widerumb gereicht vnd kommen ist, Alßdann  
 wollenn wir E. L. solche Visitationn gernhe vnbeschwerth  
 vnd Ramhlich brauchen lassenn. Aber bitten demnach gannz  
 freundlich, E. L. wollenn denn Mißgunnhern vnser le-  
 bens nicht so gar viel glauben gebenn, Sondern  
 denn bemelten Auffgerichtenn freundlichen vertrag ganz  
 freundlich behertigen vnd Ingebende sein lassen, Vnd solche  
 Visitationn Vnser Leibgedings hindansetzn  
 vnd darinnenn nicht gebrauchen vnd vnns die zeit vnser



lebens bey demselbigenn vertrage vnnb vnserm alther ge-  
brauchtem gebrauch, Auch Ordaung vnnb gerechtigkeit vnnsers  
Leibgedinges schutzen, handhabenn vnnb dabey pleibenn  
lassenn, Vnnb vnnb darober (wie wir auch nicht hoffen) inn  
vnserm Alter vnnb Schwagheit mit nichte bemuhsenn, ansechtenn  
oder beschwerenn, wie wir vnnb dann genutzlich zu E. Liebden  
Alles vnsern freundlichenn, vielgelieptenn Soemns freundlich  
versehen wollenn. Vnnb E. L. werdenn hirinnenn die Billig-  
keit freundlichenn erachtenn vnnb sich freundlich, kindlich vnnb  
guttwillig Erzeigenn. Daß wollenn wir hinwidervmb E. L.  
inn Allen Mutterlichenn freundlichenn trewen, Lieb vnnb  
Ehrene inn Allwege zu beschulden freundlich vnnb geneigt  
besunden werdenn. Datum Lups denn 28. Octobris, Anno  
zc. LVII.

Vonn Gots gnadenn Anna, gebhorne Marggraffinn  
zu Brandenburgk zc., Herrn Albrechts Seligen  
Weilands hertzogenn zu Meckelnburgk zc. nach-  
gelassen Witfraw.

Manu propria.

Denn Hochgebornenn Furstenn, Herrn  
Johanns Albrechten vnd Herrn Ulrichenn,  
Gebrudere, Hertzogenn zu Meckelnburgk,  
Furstenn zu Wendenn, Grauen zu Schwerinn,  
der Land Rostogk vnnb Stargard Herr zc.,  
Vnsern freundlichen geliepten Soens.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Gch. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

## Nr. 11.

D. d. [1559. Jan.]

Hochgeborner Furst, freuntlicher, herczlichster Her vnd  
bruder. E. L. ist wol bewußt, was beschwerung, sorge vnde  
muge, betrubniß, krankheit vnde elende ich sieder meins heren  
vnd gemahels seligen tode gehabet habe vnde noch teglich habe,  
vnde funderlich meynes lieben sons herczog cristoffers  
halben trage, leyde vnde habe, diemyle s. l. in seynen  
vnmündigen jarea von mir abgefordert ist geworden  
vnde mit gewalt von mir genomen, das ich in meynen  
großen schweren krankheiten vnde betrubnisse keinen  
menschlichen trost gehabt habe, alleyne den bey den unman-

digen Kindern, dy myr seliger mein herczliebester here vnde gemahel in seyhner l. totbette myr czum trewlichsten vnde aller hochsten auff mein leib vnde sele besolen hat, vnde nun herczog cristoffer nicht lange darnach in frandreich vor ein gisler gesezset ist worden vnde nun czum andern mal in lifflandt geschicket vnde darselbst yn grose beschwerunge, gefengtnuß, vorhaffung vnde elende vber mein vilfeliges bitten vnde warninge gekommen ist, welchs myr eine herczliche groffe betrubnisse geben hat, wie e. l. wol aus trewherczigen gemute freuntlich czu erbedenken haben. Nu komme ich in erfurunge, das die sache im vertrage stehen soll vnde s. l. mehnem son herczog Hans, auch mehner tochter myt ehgener hant geschryben haben, auch den vertrag czugeschicket sol haben, aber ich habe kein schreiben von s. l. bekommen, wehs auch, das myr gancz beschwerlich ist, das s. l. myr on czweyffel wol geschryben haben, aber dy briffe werden myr, wie alwege geschehen ist, auffgebrochen, gelesen vnde die vorenthalten, darmyt ich nicht erfahren kan, wie es eine gestalt myt s. l. hat vnd jo mer beschwert vnde betruet werden sol. Ich bin auch in erfurunge gekommen, wy e. l. vnde ander cur- vnde fursten den auffgerichteten vertrag neben mehnem son herczog christoffer vorsiegeln vnde vntterschreyben sollen, so ist derhalben mein gancz schwesterlich, getrewliche vnde freuntliche bitte vmb gottes [willen], er wolle jo den vertrag czum fleisigisten ehgener persohn durchlesen vnde vberbedenken, darmyt mein lieber son herczog cristoffer in seyhner beschwehrunge vnde aus hoher drenglicher not vnde czwange yn seyhnen jungen vnmundigen jaren sich nycht einlassen oder bewilligen müssen, das s. l. hernachmales gerewen oder nycht halten konte vnde darvber in vnuberwindlichen nachteyl, schaden vnde vorleczung s. l. furstlichen eren, leyb vnd sele gereichen michte, welches s. l. aus iundheyt vnde vnerfahrenheyt nycht bedenden konnen, auch das s. l. an s. l. vetterlich erblichen anteyl vnde furstlichen eren vnschendlich sein muge, vnde s. l. in dissen vortrag raten vnde s. l. vatter vnde vormunde sein, vnde betrachten, das s. l. czu dissem bebruch vnschuldiglichen gekomen sein vnde keine ursache darczu gegeben haben, sondern es myr zu wiebern von mehren abgunstigen geraten vnde geschehen ist, mich vnde s. l. villeycht vormehnen vmb vnser leyb vnde leben czu bringen, das villeycht geschehen were, wan es got der almechtige gnediglichen nycht abgewendet hette, dan was ich derhalben vor betrubnisse, elende vnd beschwerunge vber mein vilfelbige krankheitten vnde auff mein alter gelitten habe, wil ich got heymstellen, czweyffel nycht, sie werden dat-

vor schwere rechenſchafft thun muſſen in jener werlt, dy vrfache  
darczu gegeben haben. Bitte nach, wie vor, e. l. wollen mir  
vnde meynen armen ſon nycht vorlaſen, alſe negeſt got meyn  
hochſtes vertrauwn czu e. l. ſtehet vnde ich mych des gancz czu  
e. l. freuntlich vnde bruderlich vertroſten wil, vnde thue E. l.  
hirmyt got dem almechtigen in ſein gotliche beſchuczunge ge-  
trewlich beuelen vnd erbiet mich in aller ſchwesterlicher liebe  
vnd trew vmb e. l. widervmb freuntlichen czu uorſchulden, vnde  
bitte, e. l. wollen diſſe ſchreyben im geheim bey ſich  
bleyben laſſen. Datum 2c.

Copeh m. g. frauen ſchreibens an den Churfurſten  
zu Brandenburgk 2c.

Nach dem Concept im groſſherzogl. meſſenburg. Geh. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

## Nr. 12.

D. d. 1559. [Jan.]

Hochgeborner furſt, freuntlicher, lieber ſon. Ich wil e. l.  
freuntlicher mehnunge nycht bergen, das myr ehlich ſachen  
vorgefallen ſein, das ich mich czu meynen heren  
vnde freunden auſſerhalbe landes begeben muſ, dar  
an myr vil vnde czum hochſten gelegen iſt, doch in geheim  
myt ringer anzal, welches meyne hochge not erfordert,  
freuntlich bittende, e. l. wollen ſich in meynem abweſen meyne  
leyhgebdinge empter vnde alle dy meynen gnediglichen laſſen  
befolen ſein, darnyt in meynem abweſen meynen emptern vnde  
den meynen leyhnen ſchaden, beſchwerunge, noch nachtehl czuge-  
fugert werden muge. Ich wil mych myt vorleyhunge gottes  
des almechtigen myt dem aller erſten, als es vnnmer muglich  
iſt, her wider vmb vorfugen. E. l. wollen diſ in geheim  
vortrewlicher mehnunge bey ſich bleyben laſſen vnde ſich als  
der getrewe vnde gehorſamer ſon, wie ich nicht czweyffel, vnde  
e. l. fruntlich czugetrawe, dar inne freuntlich ſchicken vnde  
vorhalten. Das erbiere ich mych wider vmb in aller mutter-  
licher liebe, ere vnde trew czu uorgleichen vnde thue e. l. hir  
myt got dem almechtigen getrewlich beuelen. Datum in eyle  
anno LIX.

Anna g. m. z. b.

u. H. z. M. witwe.  
manu propria.

[Dem] Hochgebornen fursten  
[unser]m freuntlichen lieben  
[son hern] Johans Albrechten  
[herczogen] zu medelenborch, fur-  
[sten] zu Wenden, graffen zu  
[Schwerin], rostock vnde stargar-  
[de] dier lande her, in s. l.  
[selb]st ehgen henden vnde  
[sun]st nymanbts zu brechen.

(L. S.)

Nach dem von der Herzogin Anna eigenhändig geschriebenen Original im  
großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

### Nr. 13.

D. d. 1559. [Jan.]

Hochgeborner furst, freuntlicher, lieber son. E. l. wissen  
sich wol freuntlich zu erinnern, was beredunge vnde abscheydt  
wir in geheim zu Erhwicz gehabt haben zc., wie dan sulchs  
der zeit nicht folge geschehen vnde widerraten ist, auch haben  
wir e. l. durch unsern lieben son herczog Cristoffer derhalben  
zu Strelitz des auch freuntlichen erinnern lassen, hetten vns  
auch genczlichen vorhoffet vnde vorsehen, wir wolten e. l. zu  
Strelitz oder Brandenburgt antreffen haben vnde vns mit e. l.  
derhalben unterredet vnde ein gruntlichen abscheydt derhalben  
genommen. Dyweyle e. l. aber hrer gelegenheyt nach sich  
aufferhalb landes begeben, so haben wir mit dem Eizen-  
ciaten vnde Werner Hane allerley unterredunge gehabt,  
dy vns dan angezeigt haben, das docter Hoffmann herausser  
geschriben hat, das der Muschowiter gewislich zurude  
gezogen ist vnde der kunig von Dennemarden seyne geschidte  
hinein geschidet hat, das zu uorhoffen ist, ein friede zu machen,  
barmht mein son herczog Cristoffer mit gottes hilffe keine  
gefar haben worde, welches mir ein groser trost ist, vnde habe  
barauß mit mehnem son herczog Cristoffel genczlich beschlossen,  
auch nochmales, wie zuvor zugesaget, beh mehren eren, trewen  
vnde selen seligkeht s. l. mit dem allerforderlichsten zu  
folgen, barmht ich mich muchte zufriede geben vnde aus  
der grosen herczlichen betrubnisse komme, wie dan solchens one  
das nicht geschehen kan vnde vnmuglich ist, das ich mich kan  
ober magt zufriede geben, vnde aus dem argkwon vnde vor-  
dacht kommen, vnde bin hczundt auff dem wege, mich  
ym geheim mit geringer anczal hinein ins landt

czu begeben vnde aldar alle sachen vnde gelegenheyt selbest  
besehen vnde czu erkunden vnde m̃ch widerumb m̃t dem aller-  
forberlichſten als vnummer menſchlich vnde muglich iſt herauffer  
czu vorfuegen, m̃t freuntlicher bitte, e. l. wollen das alles  
in geheim vortrawlicher meynunge bey ſich bleibben  
laſſen vnde m̃ch ñcht melden, dan ich das ſunſt keynen  
menſchen vortrawet habe, als herczog Criſtoffer  
vnde e. l. ſonder ich habe meynen ſon herczog Ulrich ge-  
ſchrieben, auch meynen amtleuten vnde dienern ñcht anders  
angeczehget, dan das ich czu meynem bruder marg-  
traff Hanſen vnde von dar nach dem hczigen reichs-  
tag cziehen wolte, welches ſich e. l. auch ñcht anders  
woltten vornemen laſſen vnde in meynen abweſen meyne leib-  
gingempfter vnde dy meynen laſſen getrewlich beuolen ſein  
vnd kein leybt, nachteyl ober ſchaden widerfaren laſſen, wie  
e. l. m̃r czu der czeit freuntlich haben czugesaget, auch meyn  
genczliches vortrawen czu e. l. ſtehet, e. l. werden ſich in dem  
aſſe der gehorſam vnde getrewer ſon ſchicken vnde vorhalten.  
Thue e. l. h̃rmyt got dem almechtigen getrewlich beuelen, der  
helffe vns widerumb m̃t freuden czuſammen. Datum gancz  
eylich anno LIX.

Anna g. m. j. b. ic. H. j. M. witwe.  
manu propria,

[Dem] hochgebornen furſten  
[vnſerm] freuntlichen lieben  
[ſon hern] Johans Albrechten her-  
[zogen zu meſelen]borch, furſten zu  
[wenden, graffen czu ſchwe-  
[rin, roſſtock vnde ſtargarden  
[der lan]de her, in ſ. l. ſelbſt  
[eigen] handt vnde ſunſt ñ-  
[man]dts czu brechen. Eylich.

(L. S.)

Nach dem von der Herzogin eigenhändig geſchriebenen Originale im groſ-  
herzoglich meſſenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 14.

D. d. Memel. 1559. Febr. 28.

Waß wir in angeborner freuntſchaft in ehren mehr liebs  
vnd guts vermogen allewege zuuornn. Hochgeborner furſt,  
freuntlicher lieber her Vetter vnd gefatter. Wir habenn E. l.  
ſchreyben empfangen vnd deſſelben Inhalts freuntlich vermerckt,

hetten vns zu E. l. genzlich versehen, es solte dieselbige (als  
 der her Vetter) vnns vff vnnsrer freuntlich bitten, auch an-  
 suchung aus angezeigten vrsachen denn paß vnd durchzug  
 nicht geweigert, vielweniger abgeschlagen haben, insonder-  
 heit weil wir wissen, auch mit warheit, das der Erbfeindt der  
 Muscomitter genzlich wider zuruck, auch seinthalben  
 vnns nichts zu befahren, haben auch mit schmerzen vnd ganz  
 betrubtem hertzen aus E. l. schreiben weythher vernhomen, das  
 E. l. vnns zumessen, als solten allen vnnsrer freuntschafft,  
 vornemblich aber denn Chur- vnd furstlichen heusern Bran-  
 denburgk vnd Meckelburgk auß diser vnnsrer vorgeho-  
 menen reise mercklich schympff, hoen vnd spott er-  
 wachsen, vor welchem allenn wir vnns, ohne Rhum zu  
 schreiben, die Zeit vnser lebenns zuuorhomen zum hochsten  
 geflissen, es auch, mit verleihung gotlicher gnaben, biß in vnn-  
 sere grube also zu endigen, kan vnns auch (vnser achtens)  
 niemands verargen, das wir als die frau Mutter vnser Zu-  
 sage, auch genhomenem Abscheide nach, vnser eigen fleisch vnd  
 blut, daß wir vnther vnserm hertzen getragen, besuchen, sehen  
 vnd wissen wollen, wo E. l. bleibt, auch wie sie versorgt sey,  
 dan wir noch inn frischem gedenden, welcherlei E. l. mit  
 hinderlisten vnns abgeredt vnd jemmerlich inn Frant-  
 reich vor einen Geisel (mit sonder E. l. grossen leibsgefar)  
 versetzt worden, ob das dem hause zu Meckelburgk schympfflich  
 oder loblich, stellen wir ahn seinen orth, das wir aber in  
 geheim, sonder grosser anzal der diener, vnns vff den  
 weg gemacht, kan vnns ferner zu lehnem hoen, spott noch  
 vnrecht geredt werden, dann es nichts neues, noch vnghehorts,  
 das furstliche personen, sonderlich deutsches landes, im geheim  
 reisen, zudem haben wir vnsern leiblichen Shon, sampt andern  
 ehrlichen leuten bey vnns, damit solchs alles vnns nicht kann  
 oder mag zum ergesten ausgelegt werden, ist vnns auch das  
 erste nicht, sondern seint solchergestalt mehrmals wol mit  
 weniger personen zu kay. kon. Majst., andern Chur-  
 vnd fursten, als vnsern hern vnd freundt, in geheim  
 gereiset vnd vnns niemals zum vbelsten außgelegt oder zu  
 hoen vnd spott geedeutet worden. Diueil wir dann entlich  
 entschlossen, vnnsern vielgeliepten Shone, den hochgebornen  
 fursten, hern Christoffer, eruelten Coadiutoren, eigner person  
 zu besuchen vnd zu erkundigen, welcher gestalt sein l. versorget,  
 bitten wir abermals ganz freuntlich, E. l. wolle vnns den  
 Durchzugk freuntlich gestadten, vnd vnnsrer leibs schwach-  
 heit, dadurch wir nichts gewissers, als den zeitlichen todt ge-  
 warten, nicht vff sich laden, oder darzu vrsach geben, mogen

vnnb konnen auch leiden, das E. L. solchs ahn vnsern gelipten hern Bruder denn Churfursten zu Brandenburg ꝛ. sowol vnser Eltesten Ehre gelangen zu lassen, Allein daß E. L. vnns freuntlich vergonnen, biß solche antwort wider einkompt, auch wir vonn vnserm gelipten Ehre Herzog Christoff ꝛ. schriftlich der gefar des Musconitters halben gruntlichen bericht empfangen, dan wir des entlichen gemuts, vnns von hinnen lebendig nicht zu begeben, bissolang vnns vnnsrer vorgehomene reise (so ferne sie keine leibsgesar vff sich habe) vergonnet werde. Das haben wir E. L. vff derselben schreyben freuntlich nicht verhalten wollen, Schttslich bittende, E. L. wolle sich selbst, vnns, auch beiden Chur- vnd furstlichen heusern mit lenger aufhalten, keinen weythern spott vnd schympff beweysen. Das seint wir vmb E. L. als vnsern gelipten hern vettern (zu deme wir vnns alles freuntlichen willens vnd guts versehen) vnsern hochsten vermögens zu beschulden erbottig. Datum Memel, den 28. Febr. 59.

Von gottes gnaden Anna, geborne Marggreuin zu Brandenburg, herzogin zu Medelburg withwe.

Manu propria.

Nach dem Concept im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

### Nr. 15.

D. d. Königsberg. 1559. März 7.

Was wir inn angeborner blutsverwanther freuntschafft vnnb sonstenn jeder Zeit mehr ehrenn, liebs vnd guts vermogenn, zuuornn. Hochgeborne Furstin, freuntliche liebe Mhume, schwegerin vnnb gefatter. Aus E. E. schreybenn denn 28. Februarii datum habenn wir verstanden, das sie unsere treuherzige vnd wolmehnende bedennenn, irer thigen vorgehomenen reise halben in Vfflandt keine stadt oder raum wollenn finden lassen, welchs wir inn seinen orth stellenn müssen, vnd ob wol inn E. E. schreibenn allerley, darauff wir gutte antwort zu gebenn westen, vorleibt, wollenn wir doch vnns zu diser Zeit mit E. E. inn keine Disputation einlassen. Wehl wir dan noch, wie zuuorn, alle vmbstende diser handlung erwegen, konnen wir vonn vnsernn vorigen, wie obgemelt, treu- mehnigen bedennenn nicht abstehen vnnb wissen, ehe vnnb zuuornn wir vonn E. E. vormunden, als irem Bruder, dem hochgebornen Fursten vnserm gelipten vettern vnd Brudern,

dem Churfursten zu Brandenburgt, ingleichnus E. L. beiden Eldesten Soenen irer aller einhellige gemuts erklerung erlangen, keines wegs zu gestadten, das E. L. inn Riff- laubdt zÿhe, weniger das sie vnns allenn marggraffen vnnd dem hause zu Medelburgt zu schimpff vnd spott lenger ahnn dem ortho ligenn solle, zuzulassen, haben demnach abermals denn Ernuestenn vnserenn oberstenn Burggraffen zu Königsbergt vnd geheimbsten Rathe Christoffer von Kreizen ahnn E. L. mit allerlei muntlichem beuhel abgefertigt vnnd bittenn vffs freuntlichste, E. L. wollem inen hören, vnser bedenden wol beherrigen vnnd sich, wehl sie, als wir bericht, ethwas mit leibs schwachett behaft, neben irem gelipten Sone ahnn vnns alhero inn vnser hofflager, do sie nach gelegenheit Erzte, Apoteken vnnd andere bequemigkeit haben mogenn, begeben, mit dem so der liebe Gott bescheret, vorlieb'nhemen, Dann E. L. beeden vonn vnns anderß nichts weder vetterlicher vnd freuntlicher wille widerfaren solle, im fhal aber, das wir vnns doch keines weges versehenn, E. L. sich zu vnns zu begebenn ganz nicht bedacht where, sonder bedendlicher vrsachenn halbenn im geheim sich enthalten wolde, habenn wir obgemeltem vnserm Burggraffen be- uholen, das ehr E. L. vff ein ander vnser hauß ge- leiten vnd furrenn solle, Daselbst wollem wir E. L. furstliche vnderhaltung, biß der bescheidt, wie obgemelt, einhellig an- kompt, auch im fhal der noth einen Medicum, der vff E. L. leib warthe, verordenen, vff das E. L. ihe als eine geborne Furstin geburliche pflege vnd warthung habe, vnd disfals ahnn ir nichts verlasset werde, So wollem wir auch E. L. ahnn einen solchen orth legen, da sie ihewehlenn nach irer gelegen- heit beym hause ergeglickeit habenn möge, biß wir, als obge- dacht, bescheidt erlangen, Dann anderer gestalt vnd ehe wir solche einmuttige erklerung habenn, gedenden wir E. L. denn paß, daneben auch nicht zugestadten, das E. L. lenger des orths zur Memel ligenn solle, Darnach sich E. L. entlich zu richten, Wo aber E. L. zuruckzu- zÿhenn bedacht, solle Ir solchs, vorigem vnserm erbitten nach, vnweigerlich gestadtet werden.

Die brieff, welche E. L. ahnn denn Churfursten zu Brandenburgt vnd herzog Blichen, irenn Shonn ge- schrieben, habenn wir bedenden, zur stelle zu senden, anmerckende, das wir vonn E. L. ahnn Iren Shoenen Herzog Hansen, der eben so wol als hochgemelther Herzog Blich E. L. Shoen vnnd vormundt ist, kein schreiben befin- denn, Whann aber E. L. S. L. gleichfals auch schreibenn,



Darmit ſ. I. ſich nebenn denn andernn ſemptlichen erklere  
muge, vnnb vnnß die briue zu handen kñomen, wollenn wir  
dieſelbenn vffß ehlenbeſte ahnn geburend orth fertigen vnd der  
antwort gewarten.

Beſchlißlichen vnnb abermals bitten wir E. K., vnßere  
bedenkenn anders nicht dan treulich vermercken vnd derſelben  
ſtadt gebenn vnd ſich beſſen, ſo ermetlicher vnſer Oberſter Burg-  
graff vnd geheimbſter Rathe vermelden wirt, vnwiderſetzlich  
vnd keins andern verhalten wolke. Das ſeint wir freuntlich  
zu vordienen geneigt vnd wolten E. K. diß, darauff wir  
entlich beruhen, freuntlichen vff Ir ſchreibenn nicht pergen,  
Die wir hiemit gotlichem ſchutz beuſelen. Datum Königsberg  
den 7. Martii, Anno 2c. im 59.

Von gotß gnaden Albrecht der Elter, Marggraff  
zu Brandenburgk, in Preuſſen, zu Stetin,  
Pomern 2c. herzogk, Burggraff zu Rurm-  
bergk vnd Fürſt zu Rugenn.  
manu propria ſſpt.

Der hochgebornenn Fürſtin vnſer  
freuntlichen liebenn Mñumen, Schwe-  
gerin vnd gefattern frauenn Anna, ge-  
bornen Marggreuin zu Brandenburgk,  
herzogin zu Meckelburgk 2c., Withwen.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. meckenburg. Geh. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

## Nr. 16.

D. d. Königsberg. 1559. März 19.

Waß wir in angebarner Freundschaftt mehr ehrenn, liebes  
vnnb gutes vermogen, zuuorn. Hochgeborne Fürſtin, freunt-  
liche liebe Mume vnnb Geuatter. Es hatt vns der erent-  
ußeſte vnſer Oberſter Burggraff zu Königsbergk, Rath vnnb  
lieber getrewer Chriſtoff vonn Kreitzenn berichtet, waß mit E.  
K. er abermals vff vnſern beuſelich gehandelt, vnnb waß ſich  
dieſelbenn beſchweret. Nun laßenn wir ſolches alles inn ſeinem  
orte ſtehenn vnnb wollenn Gott den Almechtigen als den er-  
kenner aller hertzenn zu urteilen heimſtellenn, wie hertzlich vnnb  
treulich wir die dinge mit E. K. gemeinet, Konnen auch noch  
aus treuem hertzen anderß nit rathenn, dann das E. K. ir  
bedenkenn der geſtalt inn Liſſlant zu reißen (weil ſich

allerley darvon mundelt vnd inn die lenge so gar geheim nit kan gehalten werden) endern vnd sich inn geheim widerumb zurück begeben, biß E. L. zu anderer gutten gelegenheit anderer gestalt vund als eine geborne Marggreffin, do sie je iren Soen besuchen wolte, inn die lande begeben; weß wir dann darzu fordern können, sollemn E. L. vnns forigem erbietenn gemess befindenn. Weil auch E. L. sich anhero zu vns zu begebenn ihe so grosse beschwer hatt, sindt wir wol zufriedenn, das sie vff vnserm hause Rangnit sey, do wir dann verordent, das E. L. nach des hauses vermogenn aufrichtung beschehenn vund E. L. des orts auch frey sein solle, jeweilenn durch spazirenn farenn oder gehenn ire ergetzlichkeit zu habenn, biß so lange es der liebe gott inn andere wege ordent, Abermals bittende, E. L. wolle sich zu vns anberst nicht, denn das die hendel zum bestenn gemeinet, vorstehenn, vund woltenn E. L. biß freuntlichenn nit bergenn. Datum Königsbergk, den 19. Marcii 1559.

Von Gottes gnaden Albrecht der elter, Marggraff zu Brandenburgk, inn Preussen, zu Stetin, Pommern, der Cassubn vnd Wenden herzogk, Burggraff zu Nurenbergk vnd Fürst zu Rugenn 2c.

Manu propria sspt.

Der hochgebornen Fürstin, vnser freuntlichen Wihumen vnd geuattern frauen Anna, gebornen Marggreuin zu Brandenburg, herzogin zu Meckelburg 2c.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 17.

D. d. Augsburg. 1559. April 28.

Vnser freuntlich dienst vnd was wir mehr liebs vnd guts vermogen in allerwege zuuor. Hochwirdiger, hochgeborner furst, freuntlicher lieber Bruder vnd Geuatter. Wir mugen E. L. auß bruderlichem freuntlichen bedencken vnangezeigt nicht lassen, Das wir vnß aus vnserm furstenthumb erhoben, den ausgeschriebenen Reichstag zu besuchen vnd seint den

elfften Aprilis, Gott dem Almechtigen darumb zu danken, glücklich alhier zu Augspurg ankommen, Vnd nicht gesumet, an den folgenden tag vnß bey der Ro. keh. Mt. vnserm allergnädigsten herrn vnderthenigst angeben vnd vmb gnädigste audienz vnderthenigst gebeten, Welchs vns von Irer keh. Mt. gnädigst eingereumbt vnd den folgenden XIIIten tag Aprilis von Irer Mat. allergnädigst seint gehört worden, Da wir Irer Ro. keh. Mt. nach der lenge den cleglichen vnd erbarmlichen zustand der Riffendischen lande, auch die noth vnd gefahr, darin E. L. zusambt dem hochwürdigsten hochgebornen fursten dem herrn erzbischoff, vnserm freuntlichen lieben herrn Oheimen vnd Schwagern, auff derselben erzkstift vnd vnderthauen des grausamen feinds des Muscowiters halben bebrangt werde, notturrfftiglich haben vormelben vnd anzeigen lassen, auch darneben bey Irer Ro. keh. Mt. vmb rath, trost vnd errettung in solcher grossen fahr vnderthenigst gebeten ic., Welchs alles E. L. ferrer auß dem zuschreiben, so wir hochgemeltem erzbischoff von diesen sachen allen gethaen, numher woll werden erfahren, Vnd bitten darumb freuntlich, E. L. wolle ir diese beschwerung so weitt vnd ferne zu gemuet nicht nehmen, das dieselbige in einigen wehemut daruber fallen muchte, Dan E. L., ob Got will, mit errettung, rath vnd trost nicht verlassen werden, noch bleiben. Vnd soll sich E. L. des zu vnß vorsehen vnd gantzlich getrosten, das E. L. wolart neben dem erzbischoff vnd derselben vorwandten vnd vnderthanen nicht mit wenigerm vleiß, als vnser eigen gedeihen vnd auffnehmen, sollen vorsehen vnd befördert werden, vnd keinen weg, vleiß, noch arbeit sparen wollen, dardurch diesen sehrlichen leufften durch rath vnd gnad des allerhogsten mugen gesteuert vnd gehwret werden, Vnd soll E. L. alle bruderliche trewe, forderung vnd wolthat aller vnser vormugen leibs vnd guts sich allewege zu vnß vorsehen vnd dasselb auch im werck spuren vnd befinden. Wollen E. L. hiemit in den schutz, schirm vnd trost des allerhogisten beuohlen haben Vnd seint E. L. brüderliche, freuntliche dienste zu erzeigen willig. Datum Augspurg, den XXVIIIten Aprilis, Anno ic. LIX.

Von gottes gnaben Johans Albrecht, Herzog  
zu Meckellenburg, Fürst zu Wenden,  
Graue zu Schwerin, der Lande Rostock  
vnd Stargardt Herr.

J. A. S. z. M.

Manu propria sst.

Dem hochwirdigen, hochgebornen  
Fürsten hern Christoffern erweltem Co-  
adiutorn des Erztzifts Riga, Postulaten  
des Stiffts Ragnenburg, herzogon zu  
Meckelnburg 2c., vnserm freuntlichen  
liebenn Brudern vnd gewattern. Zu  
Seiner lieb selbst eigen handen.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

**Nr. 18.**

D. d. Prazni. 1559. Mai 27.

Hochgeborner furst, fruntlicher, hertzliebster son. Ich wil  
e. l. nycht bergen, das ich myt der gnade vnde hulffe gottes  
vnde durch mein vnde e. l. schreyben vnde fruntlichs bitten  
von meynem heren vnde vetter dem herzogen in Preussen so  
vil erlanget habe, das s. l. zufriden sein, mich bis legen  
Kodenhausen czu e. l. vnde dem erzbischoff in ge-  
heim czu vorfuegen vnde auch nycht wehter. Nu besorge  
ich mich, wan ich czu Kodenhausen queme, das man so bey  
myr thun worde, alse czur Muml vnde Ragnit geschehen ist,  
vnde darb nycht vortrawen. Bitte der halben gancz freunt-  
lich, e. l. wollen myr myt dem allerforderlichsten wissen lassen,  
ab e. l. czuuer czu myr in des kuniges von Polen landt disseyt  
der grencze personlich komen, dar myt ich mich czuuer allerley  
myt e. l. vntterreden muchte vnde nach wehter vntterredung  
e. l. myt myr bis gegen Kodenhausen ziehen wolte, oder ab  
ich vor mein persone myt herczogt Karln bis legen Koden-  
hausen myt so geringer anczal ziehen sol, freuntlich vor-  
melden, dan ich iczunt auff dem czuge hin vnde mych vber die  
grencze nycht er begeben wil, ich vberkomme dan czuuer e. l.  
antwort: Dan ich habe vormercket, das des erzbischoffes be-  
uelhabers vorhanden seint, dy mich annemen sollen, so habe  
ich nymandt bey myr, der dy antwort gibet, das sere spotlich  
lagen wolte. Wie wol ich gancz hochlich gebeten habe, das  
sulchens muchte heimlich gehalten werden, so vormercke ich doch  
wol, das es gancz lautbar vnde ruchtigt ist. Was e. l. nu  
in deme wil gelegen sein, wollen e. l. myr das myt dem aller-  
forderlichsten ehlich wissen lassen, selbst komen oder ymandt  
in geheim vnde Hans Gansen schicken, dan es ist besser, aus  
dem torme dingen, alse darein. Dan ich allerley bedenden

habe, das ich e. L. so nicht in eyle schreiben kan. Thue e. L.  
hirmit got dem almechtigen getrewlichen beuelen. Datum  
Krafsni, den 27. May, anno LIX.

In groser eyle.

A. g. m. z. D. v. h. z. M. witwe.

Manu propria ssc.

Dem Hochwirtigestenn, Hochgeboren  
Fürstenn vnd Heren Heren Chris-  
tofferJnn, Erwelten Coadiutor des erzh-  
stiftes Riga, Postulertur des stifts  
Rageburg]t zc., Herzog zu Meckelen-  
burgk, Fürste zu wenden, graffenn  
zu Schwerin, Rostogk vnd Stargart  
der Hande Heren, vnserm freunt-  
liche]n geliebtenn sonn.

E. L. zu eigen handenn.

Cito.  
Cito.  
Cito.

(L. S.)

Nach dem sehr vermoderten Original im großherzogl. mecklb. Geh. und  
Haupt-Archive zu Schwerin, ganz von der Hand der Herzogin Anna  
von Mecklenburg, mit Ausnahme der Handschrift.

### Nr. 19.

D. d. Ronneburg. 1559. Junii 3.

Was wir auß angeborner Freundschaft vnd sonsten mehr  
ehren, liebs vnd guts vermogen, überzeit junor. Hochgeborne  
Fürstin, freundliche geliebte Muhme, Wir haben vernommen,  
das E. L. vff vnserm hause Rokenhaussen ankommen  
sein, vnnnd wiewohl wir nuhn ganz geneigt weren, vns von  
hier zu erheben vnd an E. L. zu begeben, dieselb entgegen zu  
nehmen, zu empfangen vnd E. L. allen freunt- vnd vetter-  
lichen willen vnser eussersten vormogens zu beweissen, So  
konnen wir doch E. L. freuntlicher mehnung nicht bergen, das  
vnns igo die vorstehende beschwerliche landeshendell vorgefallen,  
das wir also in demselben vnserm vornemen (erkenne es Got)  
vorhindert werden vnd von hier keinswegs kommen  
konnen, Wollen dervwegen nicht zweiffeln, E. L. werden vnns  
auß angezogenen vrsachen freundlich entschuldigt nehmen, haben  
aber hiemit nichts destoweniger ein herzlichs frolocken, das E.  
L. mit dem hochgebornen Fürsten vnserm freuntlichen

geliebten Oheimen vnd Schwagern hern Carln herzogen zu Megkelnburgk zc. vnd sonsten alle den Ihrigen in disse lande in vnser Erbstifft mit friescher vnd frohlicher leibs gesundtheit gelanget sein, vnd wan es auch sonsten E. L. nebenst hochgedachtem vnserm freuntlichen geliebten Oheimen vnd Schwagern zc. vff Ihrer gehabtten reyse glugkseliglichen vnd wohl ergangen, were vnns warlich dasselbe ein herzliche freude zu uornehmen, Wolten auch von dem Allmächtigen nichts liebers wunschen, dan das E. L. vff vnserm hause daselbst alle Redligkeit vnd bequemigkeit bekommen vnd haben mochte, Vnd do weß vnderbliebe, vnd E. L. dasjenige, weß Ihr gebühren mag, nicht erlangen mochten, Wollen wir vnns vorsehen, wie wir dan auch freuntlich thun bitten, E. L. werden itzige vnnere gelegenheit ansehen, das wir solchs in der eile vber vnsern willen nicht endern können, vnd dervwegen mit vns freuntlich zufrieden sein, vnd den willen vor die that nehmen, Vnnnd weiln E. L. vielleicht Ihre Reise stragls nach ihrem freuntlichen geliebten Sohne herzogk Christoffern zc. zu Megkelnburgk zc. nehmen werden, Alß haben wir egliche von vnsern zu Jungkern an E. L. abgesandt, die dieselb vber landt an E. L. bringen sollen, Vnd das wir derselben nicht mehr, wie billich hette sein sollen, an E. L. geschicket, Wollen wir derselben, wan wir mit Gotdlicher hulfte an E. L. gelangen werden, disse vnd andere vrsachen, worumb solchs nicht geschehen können, freuntlich vermelden, Wollen vnns nachmals vorsehen, E. L. werden vns solchs alles, weß derselben vber vnsern gutten willen nicht geschehen magt, freuntlich zum besten halten, Dan E. L. freuntlichen willen zu beweiffen, seint wir iberzeit geneigt, die wir hiemit gotdlichem schutz zu aller wolffahrt treulich empfehlen. Datum Ronneburgk, den 3. Juny, Anno zc. LIX.

Von Gottes gnaden Wilhelm, Erzbischoff zu Riga, Marggraff zu Brandenburgk, zu Stettin, Pommern, der Cassuben vnd Wenden herzogk, Burggraff zu Nurnbergk vnd Furst zu Rugen.

Der hochgebornen Furstin vnser freuntlichen geliebten Muhmen Frawen Anna, geborne Marggreuin zc., herzogin zu Megkelnburgk, Furstin zu Wenden, Greuin zu Schwerin, der lande Rostogk vnd Stargardt Frawen.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Gesch. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 20.

D. d. Treiden. 1559. Junii 6.

Durchleuchtigster kaiser, allergnädigster here. Ewer kaiserlichen maßstat wissen sich gnädiglichen zu erkhennern, das der hochgeborner furst her albrecht herczog zu meckelenborg u., mein freuntlicher herczliebester her vnde gemahel seliger, ich vnde mein liebester junger, zu der czeit unmundiger son herczog cristoff bey ewer kaiserlichen maßstat zu Rincz gewesen seint vnde ewer kaiserliche maßstat meinen lieben jungen son herczog cristoff aus gnaden vor ehnen son angenommen vnde vns gnädige zusage gethan, vor hnen nycht zu sorgen, sonder ewer kaiserliche maßstat wolte in gnädiglichen vorsorgen by czeit seynes lebendes, welchs wir ewer kaiserlicher maßstat numer mer zu fullen banden konnen. Die wehle nun meyn herczliebester her vnde gemahel seliger myt todes halben abgangen ist, forcz dar nach wie sein liebe wider vmb von regensburg in seynen lieben landt ankomen ist vnde mir seynen lieben elende unmundige beyde jungen heren herczog cristoffer vnde herczog karle myt soniglichen betrubten herczen vnde erbermighen weklagen getrewlich auff mein sele, leib, ere vnde trew benolen, sie also by getrewe mutter also vorzustehen, also ich wil das got der almechtige meine sele vnde leib vorstehen sol, vnde so vns etwas mangelt vnde bofes geschicht, ewer kaiserliche maßstat als dem obersten richter vnde gnädigen vatter vnde vormunder negest got zu ersuchen vnde vmb hilff, rat vnde trost vndertheniglichen zu bitten: Nu wil ich ewer kaiserlichen maßstat myt betrubten herczen vnde gemute nycht vorbergen, das ich fort im ersten jare nach meynes herczliebesten heren vnde gemahel seliger tode myt totlicher vorgifft vergeben worden bin vnde an die drey jare gelegen habe bis in den todt, das man mich hat heben vnde tragen mußen. Dar nach wie myr got der almechtige durch sein gotliche gnade wider vmb gehulffen hat, ist mein son herczog hans albrecht als der elter regirender furst fortgefahren vnde angeczehget, das er von der romischen kaiserlichen maßstat bruder unsers allergnädigsten heren seliger vor ein vormunder mehner beyden unmundigen jungsten sonen als herczog cristoff vnde herczog karle gesezt were vnde beyde regirende fursten sich voreniget vnde vortragen haben, yder ehnen von den jungsten brudern zu sich zu nemen vnde wehter zu vorsehen, vnde hat der halben meynen son herczog cristoffer myt groser beschwerunge, sorge vnde betrubnisse von myr in schein

czu sich czu nemen vnde an seynem hofte czu erhalten, aber  
 furczlich dar nach in frandreich vor ein giseler ge-  
 schicket vnde gesezet one mein vormiffen vnde willen. Was  
 muge, forge, gram vnde bekammernisse ich der halben gehabt  
 habe, ist got dem almechtigen bekandt vnde einem ybern, der  
 bey mir ist. Wie ich nu myt herczlicher groser beschwer, muge  
 vnde arbeit meynen son wider vmb myt der hilffe vnde  
 vorleygunge gottes aus frandreich bekommen habe, dar  
 nach hat meyn son herczog hans albrecht abermals one mein  
 rat, vormiffen vnde willen meynen armen, jungen, vnmundigen  
 son herczog cristoff in lifflandt geschicket, daraus gro-  
 ß vneynigheyt, kreigt erstanden ist, vnde ich aber der halben in  
 herczlicher groser betrubnisse, angst, forge vnde muge, auch  
 schwacheyt meynes leybes komen bin vnde doch lertzlich aus  
 mutterlichen trewen nicht habe vutterlassen konnen, urch in  
 eygener persone, wiewol myt groser schwacheyt vnde vn-  
 vorraugenheyt in lifflandt czu seynen liebe czu begeben  
 vnde dy lande vnde gelegenheyt selbst czu besichtigen, vnde  
 finde ein arme, elende, vorlagen, vorhert vnde vorwustet  
 landt, dar alle armut vnde notdurfft vorhanden ist vnde  
 vramiglich ist, dem muschobieter wieder czu stehen,  
 dan es mangel hat an profiande, geschucze, pulffer, kugeln,  
 gelt, feste, reuter, knechte vnde aller notdurfft, der halben haben  
 dy ritterschafft, orden, erzbischoff, hermhyster vnde alle be-  
 schlossen, vnde muosen auch aus hochbringender not thun, die  
 landt dem kunig von polen auffczutragen vnde vor  
 ehnen schutzheren anzunemen, bitte der halben vmb gottes  
 willen, ewer kayserliche maystat wolle meynen lieben son herczog  
 cristoffer gnediglichen als einen fursten des reiches vnde  
 ewer kayserlichen maystat eygen son abfordern aus diesem  
 lande vnde gnediglichen im oberlande myt gnaben bedenden  
 an eyhem anderen orte myt einer graffschafft oder vor  
 myt ewer kayserliche maystat wollen, dar myt er aus disen  
 vutrewen, bosen landen vnde gefarlicheyten des muschobiters  
 vnde vorlasenheyt aller seynen heren vnde freunde komen muge  
 vnde bey ewer kayserlichen maystat vnde dem reich bleiben  
 machte vnde in seynen jungen vnmundigen jaren nicht so elen-  
 diglichen machte vorfortehlet vnde vorfurczet werden vnde vom  
 reich vnde seynem vetterlichen erbe one schult abgetehlet werden,  
 wie sie im willen vnde sinne haben. Ewer kayserliche mayestat  
 wolle durch got vnde seynes heyligen bitteren leybens, todt  
 vnde blutworgiens willen neget got meynen vnde meiner armen  
 vorlasenen vnmundigen kinderen herczog cristoffer vnde karle  
 unser gnediger vnde barmherziger vatter vnde vormunder, be-



schützer vnde beschirmor sein vnde vns arme elenden betrubten vorlasenen wittwen vnde weissen nycht vorlasen, sonder vns gnade, trost, hilffe, rat vnde beystandt erczehgen. Wir ergeben vns gancz in ewer kaiserlichen maystat gnedigen hende vnde willen vnde so es ewer kaiserliche maystat haben wolte, das mein lieber son herczog cristoff in dissem lande, als ich mich nycht vorhoffen, bleyben solte, so wollen ewer kaiserliche maystat meynen armen son das nycht entgelten lassen, vil weniger in dy acht ober ungenade bringen, das dy andern willens seint, das landt dem kunig von polen auffczutragen, dan mein son das vor sein persone kühnesweges bewilligen wil, sonder hir nyht offentlichen dar von geproffetirret haben, sonder bey ewer kaiserlichen maystat vnde dem reiche leben vnde sterben, sonder den jenigen dy schultt zu legen, die mehren armen jungen son in seynen vnmundigen jaren hir her gebracht haben, vnde das ein ursache sein vnde nu sich klar vnde schon machen konnen, Got aber erkennet vnde weis alle vre falsche herzen, anschlege vnde hofes furnemen vnde wende es gnediglichen abe vnde lasse es offentlichen an tag kommen. Amen. Ewer kaiserliche maystat wolle sich in dissem meynem vndertheniglichen schreiben vnde herczliches bitten als der gnedige, gutige vnde barmherziger kaiser vnde allergnedigster here vnde ein beschützer vnde beschirmor der armen vorlasen wittwen vnde weissen gegen myr armen, vorlasenen, betrubten wittwen vnde mehren armen beyden jungen sonen vnde weissen schiden vnde gnediglichen erczehgen vnde sich nyht gnediger vnabsegleiche antwort gnediglichen sindeu lassen, dan ich ewer kaiserliche maystat antwort alhir in lifflandt nyht mehren beyden kindern nyht freunden erwarten wil vnde ihue ewer kaiserliche maystat hir nyht in dy krafft vnde gewalt gottes des almechtigen in ehnem langwirigen gluckseligen regemente getrewlich beuelen. Datum Treppen in lifflandt, den VI junius, anno LIX.

E. R. M.

gehorsame vnderthenige dinerin anna geborne margtressen zu brandenburgt zc., herzog albrechten zu mectelenborch nachgelassene wittwe.  
manu propria ffit.

Dem Allerbreuchleuchtigsten Großmechtigsten  
Fürsten vnde Herrn Herrn Ferdinando Erweltem  
Römischen Keyser zc., vnserm allergnedigstem  
Herrn vndt Oheimen. Zu S. G. eigenn. Handen.

(L. S.)

Cito.  
Cito.  
Mo.

Nach dem Originale von der Herzogin eigener Hand im k. k. Reichs-Archive zu Wien.

# Nr. 21.

D. d. Ronneburg. 1559. Julii 1.

Unser Muetterliche trew vnd was wir mer erhen, lieb, auch guets vermogen zuorn. Hochgeborner furst vnd vielgeliebter sohne. Wir haben e. l. schreiben empfangen vnd seind Muetterlich gewilligt, die bewuste sache durch Achatien an vnseren vetteren hochstes fleisses gelangen zu lassen, trostlicher hoffnung, was fruchtbarlichs zu erhalten. Was vnseren abzueg von hier anlangen thuet, wie lang sich derselbig verziehen, konnen wir noch zur zeitt e. l. nicht gruendtlichen zwschreiben, wan seyne l. der Erzbischoff wol geneigt, vns vor dem achten Julij nicht von sich zw gestatten, wo ferne kein einfall von dem Ruessen zw befaren, dan heutten gewisse Zeittungen ankommen, als solt er zw Wehl von der Schmiltten eingefallen sein, wie dan e. l. auß Achatii schreiben zu ersehen. Es hatt auch der herr Erzbischoff nach gewisser kundtschafft drey abgefertigt, die noch heutten oder iha morgen ganz frue ankommen wurden, Was dieselbige einbringen, das soll e. l. durch tag vnd nacht verstendigt werden, Muetterlich vnd ganz genebig bitten vnd gesynnen, e. l. wollen ire sachen auch in guetter acht haben, darmit e. l. nichts vbelß oder schaden beiegene. Daran thut e. l. ir selbst woll. So sein wir derselben alle Muetterliche liebe vnd trewe zw erzeigen gestiffen. Datum in ehl Roenenburg, den 1. Julij, Anno 2c. LIX.

Von Gotts gnaden Anna geborne Marggrefin zw Brandenburg 2c. herzogin zw Meckelburg 2c. withwe.

Manu propria.

Wir seind auch mit e. l., das sie vns nit mit aigener handt geschriben, freundlich woll zuefrieben, hinwieder Muetterlich bitten, e. l. wolle vns gleichsfallß freundlich auch entschuldigt nhemen, dan wir in solcher ehl nit darzw haben kommen moegen, das wir e. l. mit aigener handt schreiben hatten konnen 2c.

Dem Hoehgebornen Fursten, vnserem freundtlichen vielgelibten sone hern Christoffern, Erwelten Condiutorn des Erchstiftes Riga, Administratoren des Stiffts Rakon-

burd, Herzogen zu Medelburd, Fursten zu  
Wenden vnd grafen zu Schwerin, der Lande  
Rostock vnd Stargarden herren, zu sein E.  
eigen handen.

Nach dem Originale im großherzogl. meisenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu  
Schwerin.

**Nr. 22.**

D. d. Rensal. 1559. Sept. 13.

Was wir in angeborner zc. Wir haben e. l. schreiben  
den 12. Julij zu konigspergt datirt empfangen, darauß E. l.  
gluckwunschung vnd freuntliche vermahnung, auch treuherzige  
wolmeinung sampt fernerm desselbigen Inhalt freuntlich ver-  
standen vnd vermerckt, Seindt fur solchs alles E. f. g. zum  
freuntlichsten danckbar, wunschen auch von dem allmechtigen  
hinwider nicht mer, dann das es E. l. an leibes gesundtheit,  
gluckseligem Regiment vnd sonsten allenthalben wol, vnd wie  
solchs E. l. selbst am besten wunschen vnd begeren konten,  
erginge zc., denn lieben gott treulich bittende, derselbig E. l.  
dabey zu langen Zeiten vetterlichen erhalten wolle; Wollen  
auch E. l. freuntlichen nicht verhalten, das wir gottlob in  
zimlicher gesundtheit in Dyfflandt ankomen vnd vnsern  
Sohn herzog Christoffen dermassen auch in guter gesundtheit  
gefunden vnd angetroffen, vnd ob wir wol vnderwegen vnd  
fast an deme wie wir Dyfflandt erreicht, einen Anstoß vom  
Fieber gehabt, hat sich es doch durch gottliche hulff bald wider-  
umb zur besserung gewendet vnd vnß verlassen, das wir also,  
dem allmechtigen darfur danckbar, ferner bisanhero in guter  
vollkomlicher gesundtheit bey sampt dem hochwirdigsten, hochge-  
bornen fursten, vnserm auch freuntlichen lieben hern Vettern,  
Erzbischoffen zu Riga zc. vnd vnserm Sohne in diesen landen  
gelebt, Der Allmechtige auch vngezweifelt (wie wir darumb  
bitten) ferner seine gottliche gnade verleihen wirt; Vnd souil  
den vnserer widerkonst anlangt, hetten wir vnß wol selbst ver-  
sehen, das sich dieselbige so lang nicht sollte erstreckt vnd vor-  
zogen haben, Solchs aber der vrsachen geschehen, weil man  
dieselbige Zeit anhero so wir hirinnen teglich der kon. Antwort  
der hulffe halben gewertig gewesen, welche wir gerne zuvor  
erwarten vnd wissen mogen, damit wir vnß souil besser zu-  
frieden geben vnd mit vnbeschwertem gemuthe mit vnserm  
Sohne scheiden mochten, freuntlicher zuuersicht, es werde  
solchs E. l. nicht entlegen sein, vnd weil dann auch nuhn ehr-  
gestrigs tags der abscheidt vnd entliche antwort der kon. Wist.

zu Poln, darbüch man (gottlob) der hulffe ruhmer gewiß, ankommen, Als seint wir bedacht, mit gottlicher hulff vnd gnaden vnß mit dem ersten so müglichen widderumb herauß zu begeben vnd in solchen vnserm wider zurugzüge E. L. der gethanen zusage nach zu besuchen vnd mit derselbigen allenthalben ferner freuntlichen zu bereben. Als dann E. L. in irem schreiben vermelden, wie vor eine warheit hinauß geschriben vnd E. L. vorkomen, als solten wir bedacht sein, vnsern Sohn Herzog Cristoffer widderumb hinauß zu bereben, Welches dann E. L. auß vilen hochwichtigen vrsachen, erwegungen vnd bedenden ganz treulichen vnd vorstendiglichen widerrathen; Wiewol vnß nuh diese sachen, weil wir vnß daran ganz vnschuldigt wissen, zum höchsten thun befrembden, vnd nichts liebers wolten, dann das vnß doch E. L. den ansager gemeldet hetten, Darumb wir auch noch zum freuntlichsten E. L., damit wir den ersaren mügen, thun bitten, Mussen wir doch solchs gott ergeben vnd vnß vnser vnschuldigt getrosten, Vnd wollen E. L. darauff freuntlich nicht verhalten, das vnß diß, damit wir beschuldigt werden, niemals in Sin oder gemuth komen, wie wir mit gott bezeugen mügen, vnd hetten so, do vnß solche vnd dergleichen gedanken eingefallen, selbst den vnglumpff vnd nachteil, so vnß vnd vnsern Sohne darauß erwachsen vnd erfolgen wolt, nicht weniger dann E. L. beherzigen vnd bedenden müssen, zu geschweigen, das wir auch Gott lob vnsern Sohn des gemuts vnd standthastigkeit wissen, welcher sich wider durch vnß (dafür vnß gott auch behutten wolle), noch Jemandß anders, dahin wurde beleiten lassen, das Er. L. schimpfliche verkleinerung vnd nachteilig sein mucht, Vnd bitten demnach E. L. hirmit freuntlich, E. L. wolle vnß darinnen freuntlich vnd vetterlich entschuldigt wissen, vnd solcher vngegründten, erdichten rede, damit wir zur vnschuldigt belegt worden, keinen glauben stellen, wie wir auch wissen, E. L. ohne vnser erinnern nicht thun werden, welchs wir vnß getrosten 2c. vnd wollen vnß mit gottlicher hulff in kurzen von disen vnd andern sachen auß vnser got geb glückliche zusammenkonft ferner mit einander freuntlich bereben vnd nicht zweifeln, E. L. vnß den ansager alsdann werde namhaftig machen, welchs wir E. L., die wir zu aller wolfart dem gnedigen schutz gottes 2c.

Datum Lembfal, den 13. Septembris 59 2c.

Schreiben Frauen Annen Herzogin zu Megelburg 2c. an F. D. zu Preussen.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. meklenburg. Sch. und Haupt-Archiv zu Schwerin.

D. d. Grünhaide. 1559. Sept. 16.

Was wir in Bruderlicher verwandtnus mehr liebs vnd guts vermugen alzeit zuuorn. Hochgeborne Fürstin, freuntliche, gliebte Schwester. E. L. haben sonder Zweifel noch in frischcr gedechtnus, Weß sie vulangst ires Sohns, vnsers freuntlichen lieben vettern, Herzogt Christoffers zu Megkelnburgk 2c., Coadiutors des Erystifts Riga 2c., vund allerhandt fürstehender gelegenheit halbenn an vns geschriben vnd gelangt, Was wir auch E. L. für vnser Bruderlich wolmeinlich bedendenn hinwieder freuntlichen vermeldet vund treulich gerathen, Daruber mogen wir E. L. freuntlichen nicht verhalten, das der auch hochgeborne Fürst, vnser auch freuntlicher lieber Vetter, her Johans Albrecht, Herzogt zu Megkelnburgk 2c. E. L. Sohn diese thage bei vns alhir gewesen vund vns berichtet gethan, wasser gestalt E. L. berurten Iren Sohn Herzogt Christoffern zu Megkelnburgk 2c. mit Ihr widerumb aus Ließlandt zu ziehen zu berehdenn vund anhero in diese Lande zu bringenn vorhabens sein solte, Welchs dann von dem Hochgebornen Fürsten vnserm freuntlichen lieben Vettern vund Brudern Hern Albrechten dem Eltern, Marggraffen zu Brandenburg vund Herzogen zu Preussen 2c. gleicher gestalt an Vns auch gelangt, wie E. L. aus beuierwardtem S. L., auch der ko. W. zu Poln schreiben an S. L. gethan, nach der lenge zu erschenn. Dobeneben sein wir auch vom berurtem E. L. Sohne Herzogt Johans Albrechten berichtet, was S. L. albereit solchs vorhabens halben an E. L. vund S. L. brudern, Herzog Christoffern geschriebenn, des sich E. L. sonder Zweifel auch freuntlichen werden zu erinnern wissen. Nun haben wir in warheit solchs zum hochsten vngerne vund mit bekommerten gemuthe vernommen, wissens auch vnsers theils der verwandtnus nach, damit wir E. L. vund dem loblichen Hauße zu Megkelnburgk zugethann vund verwandt, keinswegs zu rathen, Sondern bitten vund ermanen E. L. Bruderlichen vnd freuntlichen, E. L. wollen dieße dinge mit gutem zeitigem rath vernunftiglich erwegen vund wol bedendenn, zu was mercklicher, vnausschlicher verkleinerung, schimpff vund spott nicht allein E. L. derselbenn Sohn Herzogt Christoffen, Sondern auch dem gangen loblichen Hauß Megkelnburgk, vns vund allen Teutschen Fürsten bei der Kayß. Matt. vund allen des Heiligen Röm. Reichs, auch andern Christlichen Stenden gereichen wurde, Do S. L. sich von dem erst mit

grosser muhe, arbeit vnnb vnkosten erlangten Landen vnnb leutten widerumb abthuen vnnb dieselben gleich im anfang, do S. R. gemuet iegen deun Iren am meisten zu spuren vnnb zu erkennen sein solte, vmb geringer gefahr willen, die doch der Almechtige leichtlich wenden kann, verlassen thetten, Zudem das auch solche muhe, arbeit vnd vnkosten, so von der Rom. Kayf. vnd koniglichen Matt., vielen hohen Potentaten, Auch vns vnnb andern S. R. Herrn freunden, Brudern vnd vnderthanen der herschafft vnd den Landen zu Megkelnburgk berenthalben ahn vnnb vfgewandt, ganz vorgebens, vmbsonst vnd verloren sein, vnnb E. R. Sohn hernacher vber alle schimpffliche nachrehe zu sollichem Standt, Dignitet vnd Landen nimmer wurde gebracht werden können, Bevorab weil Igo S. R. vnnb den Landen zu Vlefflandt nicht allein von dem Romischen Reich eine stadtliche Hulffe wieder iren feindt den Moscovitter gewilligt, Sondern S. R. auch von beiden koniglichen wirdenn zu Polen vnnb Denemargk, Auch dem Herzogen zu Preussen Hulff, schutz vnnb entsekunge zu gewerdt haben. Aus diesen vnnb andern viel mehr hohen beweglichen vnd erheblichen vrsachenn bitten wir freuntlichen vnnb Bruderlich, E. R. wollen sich nicht vnderstehen, Ihren Sohn Herzogk Christoffern, vns allen zu schimpff vnnb spott, vnnb S. R. zu vnwiederbringlichem nachteil mit sich aus S. R. nunmehr erlangten Landenn zu berehben, vnd denn Schaffen ihren Hirdten zu entwenden, wie dan die kon. wurde zu Polen solchs in irem schreiben selbst auch anziehen vnnb zum hochsten widerraten, Sondern E. R. wollen sich zum forderlichsten vnd noch vor winters neben irem Sohn Herzogk Caroln anhero zu denn Iren begeben vnnb diesen vnsern treuen Bruderlichen rath freuntlichen vnnb anders nicht, dann wolgemeint vermercken. Das gereicht E. R. sampt Irem Sohn selbst zum bestenn vnnb rhumlicher nachsage. So wollen wir auch, was wir zu S. R. vnnb der Lande Vlefflandt hilff vnnb entsekunge immer rathen vnnb befordern können, an vns nichts erwinden lassen, vnd sein E. R. sonsten freuntlich vnd Bruderlich zu wilfarnn alzeit willig vnd gneigt. Datum zur Gruenen Heide, Sonnabends nach Exaltationis Crucis, Anno 2c. 1559.

Joachim von Gotts gnaden Marggraff zu Brandenburgk, des heyl. Romischen Reichs Erzgamerer vnnb kurfurst, zu Stettin, Pommern, der Cassuben, wenden vnnb In Schlesien, zu Grossen Herzogk, Burggraff zu Nurnbergk vnnb furst zu Rugem.

Der hochgebornen Fürstin vnser  
freundtlichen lieben Schwester Frauen  
Anna, Gebornen Marggreffin zu Bran-  
denburgk, Herzogin zu Meckelnburgk cc.,  
Witwen, zu I. L. eigen Handen.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. meckenburg. Geh. und  
Haupt-Archive zu Schwerin.

### Nr. 24.

D. d. Königsberg. 1559. Oct. 29.

Was wir in angeborner blutsverwanter freundschaft  
mehr ehren, liebes vnd guts vermogen, jederzeit zunorn. Hoch-  
geborne Fürstin, freundtliche, liebe Muhm vnnb gefatter. Nach-  
dem vns heiliegende brieffe an E. L. vnnb zu iren eigen handen  
lautende zukomen, als thuen wir E. L. solche auß freundtlicher  
verwandtnus hiemit zusenden vnd bithen freundtlich, E. L.  
wollen vns verstendigen, wie es ir ergeheth. Wo auch vnser  
freundtlicher, treuer rath vnd E. L. zusag selbst noch nit bey  
E. L. stadt gefunden, So bithen wir vnd rathen E. L. nach-  
mals, sie wollen sich vorigen vnsern bedenden bequemen  
vnd Iren zuzugk auß den landenn ins forder-  
lichste nehmen, auff das allerley schimpf vnd spoth  
der loblichen beiden heuser Medelburgk vnd Bran-  
denburgk vermieden, im fals do es nit sein kan oder  
magk, als wir nit hoffen, so müssen wir es dem lieben goth  
auch beuehlen, können eynn mehrers nit thuen, dan  
das wir bes erklagen müssen, das E. L. sich vnd iren  
jungen herrn ohne noth inn gefahr setzen, vnd wolten  
E. L. solchs, die wir hiemit gotlichem schutz beuehlen, freunt-  
lichen nit bergen. Datum Königspergk, denn 29. Octobris,  
Anno 1559.

Von gots gnaben Albrecht der Elter, Marggrau  
zu Brandenburgk, in Preussen, zu Stettin,  
Pommern, der Cassuben vnd Wenden herzogk,  
Burggrau zu Nürnbergk vnd Fürst zu Rugen.  
Manu propria sspt.

Der hochgebornen Fürstin vnser  
freundtlichen lieben Muhmenn vnd ge-  
fattern Frauen Anna, geborne Marg-  
greuin zu Brandenburgk, Herzogin zu  
Medelburgk cc., Witwen.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzoglich mecklenburg. Erb. u. Haupt-Archiv zu Schwerin.

**Nr. 25.**

D. d. Treiden. 1559. Oct. 31.

Was wir aus Mutterlicher liebe, trew, mehr in Ehre liebs vnd gutts vermugenn, zuuornn. Hochgeborner Fürst, freundlicher, hergliebster Herr vnnb Szonn. Wie sich alle sachen dieser launde iziger zeit zutragenn vnnb erhalten, wirdt E. L. der Erbar Branndt von Schweichel mündlichenn, warhafftighenn vnnb genuchamen bericht thuen, Wollen vns auch mith dem allerschleinsten, so humer muglichen, wider vmb hinauß begehenn, was alsdan notig sein wirdt, selbst mith E. L. vnterredenn, Bitten aber E. L. gannß freuntlichenn, dieselbeu wollen sich ihun vnserm abwesenn vnser Liebgedinnung-Empfer mith allenn trewen vnnb auffsehen beuholenn sein lassenn, Vnnb sonderlichenn Jochim Schielenn, E. L. diener, dahin halten, das ehr sein vnbillichs klagen vnnb mactwilligem fürnehmen abstehe, vns vber die vffgerichte vortrage vnnb gleichmessige expieten nicht wider beschwerenn vnnb vns wider Gott, Recht vnnb alle pilligkeit ahnn vnsern fürstlichenn Ehren vnnb gelimpffenn mith nichts verkleinen muchte, Welchs wir vnnß genugsichen zu E. L. vertrosten wollen, vnnb thuen dieselbeu hirmit gott dem allmechtigen ahnn allem gelücklich zu erhalten empfehlen. Datum vff Treiden, den lesten tag Octobris, Anno 2c. LIX.

Von gottis gnaden Anna geborne Marggrefsin zu Brandenburg, herzogin zu Mecklenburg 2c. Wittwe.

Manu propria.

Dem Hochgebornenn Fürstenn Herrn Johans Albrechten Herzogen zu Mecklenburg 2c., Vnserm freuntlichen hergliebhestenn Herrn Szonn 2c.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Erb. und Haupt-Archiv zu Schwerin.

**Nr. 26.**

D. d. Stargard. 1560. Mai 2.

Was wir in mutterlicher liebe vnnb trewe überget viel mher guttes zu thun vormogenn beuornn. Hochgeborner Fürst,



freuntlicher lieber Shonn. Als wir danne hieuornn E. I., was gestalt wir sampt dem auch hochgebornen Fürstenn vnserm liebenn Shone herzogen Carlin, E. I. brudern, aus Eßßflandt inn preussenn bey dem hochgebornenn Fürstenn vnseren freuntlichen geliebten herrnn vettern vndt gefatternn dem herzogenn inn preussen widderumb mit vorlehnung gottlicher gnaden gesundt ankommenn vndt vnns nach gepflogner mit E. I. freuntlicher berebung widderumb nach dem lande zu Medelburg auff vnser leyhgutt zu begebena furhabenns, durch vnser schreybenn freuntlichen vormelbet, Demnach mogen wir nhun ferner E. I. freuntlichen vnangezehgt nicht lassenn, ob wir woll inn preussenn vber verhoffenn bey vnserm freuntlichen lieben herrn vettern etwas lanng vorharret vndt vnns mit E. I. der vorwandtnus nach allenthalbenn notturrftiglichen berebet, das wir dannechs endtlichenn vonn E. I. vnsernn abschiedt freuntlich genhomenn, vnns, vnserm ahnn E. I. gethanem schreybenn nach, auff denn weg nach Medelburg gemacht vndt durch Gottes hulff den ersten Maii alhier zu Stargardt auff E. I. vndt vnser Shones herzog Hannsenn hauß ankommenn vndt vns also fortan vorn hinnen stracks nach vnserm leyhgutt zu uorfugen bedacht, vnser sachen mit dem foderlichstenn vnser gelegenheyt nach dahin zu richten, domit wir vnns mit E. I. derselbigenn gelegenheyt nach zum erstenn sehenn vndt mit derselbigenn nach notturrft allenthalbenn freunt vndt mutterlich vnns berebenn mogenn, Denn allmechtigen bittennde, das solches mit gutter gesandtheyt behbersehtts geschehen munge, inn welches gnadenreychenn schuzs wir E. I. sampt der hochgebornen Fürstin, E. I. herzlieben gemhaell, vnser freuntlichen liebenn Tochter, zu aller wolshart gannzs trewlichen thun enpfheleenn. Datum Stargardt, den 2. Maii, Anno 1560.

Vonn gottes gnaden Anna geborne Marggreffin  
zu Brandenburg, Herzogin zu Medelburg,  
Wittwe zc.

Manu propria.

Dem hochgebornen Fürstenn vnserm  
freuntlichenn liebenn Shone herrn Elichenn,  
herzogen zu Medelburg zc.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Sch. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

## Nr. 27.

D. d. Rübz. 1560. Julii 6.

Was wir aus mütterlicher lieb vnnb trew viel mher  
 ehren, liebs vnnb guts vermugenn, zuuornn. Hochgebornner  
 furst, freundlicher geliebter Sohnn. Wir habenn E. L. schreibenn  
 empfangenn, daraus vornhomenn, das E. L. sich einenn  
 Euangelischenn predicantenn hieher im Stettlinn  
 zu ordnenn vorbehalten vnd nhun E. L. derowegenn  
 einenn alhir einzuweisenr abgefertigt: Nhun wissen wir  
 vnnb woll zu erinrenn, das E. L. sich dhomals, als wir bey  
 derselbenn zu Schwerinn gewesen, enntlich ercleret, das E. L.  
 alhir ins Stedtlinn vnnb zu Criuk einen Euange-  
 lischen prediger woltenn einsetzen, Dorein wir aber nichts  
 habenn bewilligenn wollenn, Sondernn do es je annders  
 nicht seinn konte, dasselbige also mustenn geschheenn lassenn.  
 Weils wir nhun auch bestendiglich auf die ablosung dho-  
 mals, wie wir auch noch dorinnenn beharrenn, gedrungenn,  
 E. L. vnnb auch, daß dieselbe auf mittell vnnb wege trachtenn  
 wolltenn, damit wir abgelosett werdenn mochtenn, vertroftung  
 gethann, Habenn wir vnnb auch so uiel bestoweiniger dorinnen  
 widersezig machen wollenn, Lassenn auch solchs nun, weils  
 es nicht annders seinn kann, geschheenn, Who aber wir  
 nicht soltenn abgeloset werdenn vnnb auf vnnserrn leibgutt  
 bleibenn, Setten E. L. zu bedenckenn, das wir vnnb alskanne  
 nicht vnbillig hir inne zu beschwerenn, vnnb vber E. L. zu  
 beclagenn habenn wurden, das wieder die auffgerichtenn  
 vortrege, vonn E. L. in vnnserrn leibgutt vorenderungen  
 der Religion furgenhomenn, weills wir es inn allem  
 nach dem Althenn bißhero inn vnnserrn Stettlinn,  
 sowoll auf dem hauß gehaltenn, vnnb nicht anders vorstehenn  
 vnnb wissenn, Dann daß wir auf dem Rechten wege  
 seinn, vnnb darzu gedennckenn wurdenn, daß solchs widerumb  
 abgeschafft, Welchs wir E. L., die wir hiemit dem Almech-  
 tigen gantz trewlich thun empfehlenn, auf derselbigenn schrei-  
 benn nicht habenn wollenn verhalten. Datum Rüpz, den 6ten  
 Julii, Anno 1c. LXten.

Vonn Gotts gnadenn Anna Gebornn Marg-  
 grassin zu Brandenburg 1c. vnnb hertzoginn  
 zu Meckelnburg 1c. Wittue.

Manu propria.

Dem hochgebornenn Furstenn vnnserrn  
 freundtlichenn geliebten Sohnn Herrnn Jo-

hanns Albrechtens Herzogen zu Mecklenburg 2c. In C. R. eigenn handt.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nr. 28.

D. d. Rätef. 1562. Jan. 7.

Genedige fursthynn. Nach erpittung mehner vnderthenig, ganz willigen dienst kan ich e. f. g. nit bergen, das ich entlichen willens entlossen gewesen, mich zu e. f. g. zu ver-  
fugen, So habbe ich es abber von weggen herzoggen Johann Albrechts vnderlassen, E. f. g., herzoggen Cristoffern vnd andern sachen zu dem bestenn.

Vnd mag e. f. g. nit bergenn, das ich disser zeht herzoggen Cristoffern zu Praga in des keyssers hoffe gar vngern gesehen, besorg, werddt vielmeer hynbern, den vorbern,

Dan ich hatt die sachen do hyn bey m. g. h. konig Maximilian gericht, das herzog Cristoffer solte seyn sachen mit den beyden Stifftern vff ander weg gericht habben, damit ire f. g. berer gewiß gewesen, dozu ich iren f. g. die confirmacion erlanct, vff des konigs Maximilians befordernis schrieben an legatten, wie des konigs schrieben an herzoggen Cristoffern außwehssen, die ich iren f. g. zu prag zugestellt, wie ich den die brieffe vom legatten bey mir habbe, Darnach solten f. f. g. ire sachen mit herzoggen Hanssen angefangen habben, hetten sie wes fruchtbars verricht, wer seyn maeß gewesen, wo nicht, so wolt ich e. f. g. vnd herzoggen Cristoffern selber an konig Maximilian gefort habben vnd so viel verhandelt, das der konig e. f. g. beyde zu dem keysser sulten bracht habben vnd das demm konig solte befolen wordben seyn von den keysser, die sache zuwissen Iren genadenn vnd herzog Hans Albrechten zu vergleychen 2c.

So fangen ire g. izunder das hynderst das vorderst an, klagen, vnd habben noch nicht angesucht; zum andern bitten ir f. g. Commissarien, do durch kommen ire f. g. in eyn langen handel vnd schliessen sich selber iren gutten richtigen weß zu, nemlichen wan die Commissarien ernennet, müssen ire f. g. ire erkentniß erwartten, welche in vielen jarn nit geschehen wurdt, vnd so geschicht zu besorgen, werdt nit in irer f. g. nutz geschehen, den die Commissarien, doctorn vnd

rethe werden meer, besorg ich, hertzogen abbrechten, dan h. Cristoffern zusaln, wie ir f. g. wol innen wordben seyn.

Abber ich habbe noch gute mittel vor ire f. g., wan folgen wollen, auch die brieffe bey mir, auch e. f. g. Testaments halber mit e. f. g. zu vnderreden vnd h. Cristoffern zu weissen. Diemeyl den ohn montlichen bericht in dissier sachen nicht zu verrichten, so sehe ich nottig vnd nutzlichen ann, E. f. g. hetten sich mit hertzogen Cristoffern zu dem Schoenberck bescheidden vnd vorderlichen versucht, So wolt ich zu e. f. g. behden, wohnn sie begern, mich verfugen, alle ding selber zu gestellen vnd vnderriecht aller ding, die iren f. g. zu eren vnd nutz soltenu gereichen, welches ich e. f. g. nit bergen wollen, darmit mich der selbigen in genaden besellnde.

Disse brieffe hat mir hertzog Cristoffer, e. f. g. zuzuschicken, zugestellt, hette es gern eer gethan, abber nit eer thun mogen.

So e. f. g. wollen mir die luchen mit was schweyn, böttling vnd wilpret versehen helffen, dar an thun sie woll.

Eyn rechten heuptman wes ich e. f. g. zu verschaffen, der treuße vnd erfarn.

Ich wolt abber e. f. g. vnd hertzogen Cristoffern auch woll ratten vnd dienen, So es keinen wollen, vnd off rechten abscheydt verharren.

Datum Endec, Mitwochen nach trium regum, anno 62.

E. F. G.

alle zeht ganz williger

F. Spedt Ritter.

Dem hotten eyn doppelu B. vor der Meyln vnd schriebben mir, was e. f. g. im gebben.

Der durchleuchtigen, hochgebornen Furstin vnd frauen frauen Anna geborn Merckgreffyn ic. hertzogin vnd wittwen zu Meckelnburg, meynner g. f. vnd frauen, zu eygen handden.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 29.

D. d. Schwerin. 1567. März 23.

Hochgeborne furstin, freundliche geliebte Fraue Mutter. Nachdem wir uns dan unserß von Got beuohlenen vund tragenden ampts halber schuldig erkennen vnd auch fur uns selbst gneigt seint, daß unsere arme vnderthanen zu ihrer sehlenn heil vund seligkeit mit dem alleine seligmachenden reynen gotlichen Worte mügen vorsorget werden, Derwegen wir auch nicht unterlassen, daß der würdige vnd wolgelarte unser lieber anbedchtiger vund getreuer Nicodemuß Bergius fur ehlichen Taren zu einem Pastor, wie E. g. freuntlichen wissen, inn derselben leibgebingsguedt vund Stadt Lups vorordent vnd biß hero mit unserm vncosten alda vnderhalten vund besoldet worden, Vnd als wir dan noch fur nothwendig angesehen vund befunden, daß ime dem Pastorn zu seiner ime von uns vermachten jerlichen besoldung vund unterhaltung von den burgern vund Inwoneren eine geringe zulage als zwanzig Mard Lubisch auß den heusern nach derselbenn gelegenheit gereicht vund gethaen werde, Als werden wir demnach von gemelten Pastorn demutiges vnderthenigs fleiß supplicierend ersucht vund angelangt, wie nicht alleine von E. g. beuehlhabern vund dieneren zu Lups durch ernstliches vordieten vund bedrauhung den leuten angezeigt vund aufferlegt worden, daß sie angezeigte zwanzig Mard nicht zusammenbringen vund samblen, sondern wo solchs von ihnen geschicht vund dem Pastorn vorreicht wurde, derselben ernsten gebawten straffe daruber noch gewertig sein solten; zu dem werde ime auch von e. g. dienern notturtig brenne- [vnd haw-] holz, zu besserung seiner armen geringen wanung vund zeunen des Garten auß den holzungen, da es ime zu werben vund holen zu lassenn geburet, geweigert vund gewehret, vund darneben mannigfaltige thetliche beschwerung in andere wege zugefugt, das er sich teglichen aller mutwilligen gewaltsamen vberfahung vund widerwillens besorgen muß, Welches beschwerlichen thetlichen furnehmen wir ganz vngerne vernommen, Wissen dan auch nicht alleine die armen leute bei deme alleine seligmachenden reinen gottes worte, sondern seint nicht weinigers gemeinet, den Pastorn fur solche vund dergleichen vorhengte beschwerungen jeder Zeit zu schenken vund zu handthaben, Darob mit ernste zu haltenn vund inem keinerlei weise vund wege zu vorlassenn, Wie uns auch als dem landesfursten solchs zu thun eignet vund geburt. Vnd

weill dann solchs alles, wie oberzellt, dem Pastorn vnbillich bejegenet vnnb wiedersehret vnnb wir dan eß auch nicht darfur halten vnnb geleubenn wollen, daß solchs alles auß E. g. geheiß, beuehl vnnb vorwissen geschicht vnnb furgenommen vnnb daß e. g. dieselbe vorhinderung vnnb beschwerung dem Pastorn alß einem sehelsorger vnnb kirchbiener gunnen, zusehen vnnb gestatten, noch vorhengen werden, Demnach ist vnser freuntliche bitte, E. g. wollen durch derselbenn biener die vorsehung thuen, das dem Pastorn an der einforderung der bewilligten zwentzig Mark lübisch kein ferrer eintrag vnnb vorbott geschehen, ohn allein vielmeer den burgern ernstlich beuehlen vnnb anzeigen lassen, das dem Prediger solche geringe Zulage ohne einige vorweigerung vnnb vorenthalten gutwillig entrichtet vnnb zugestalt, zu dem auch daß ihme notwenbig feur- vnd hawholz auß den holzungenn, da es je von alters her geholet, ohne alle vorhinderung geuolget vnnb keiñ wegeß verbottenn vnnb gewehret, auch daß er sich keiner mutwilligen zunotigung, thetlichen, gewaltsamen, vnbillichs furnemens befahrenn vnnb besorgenn vnnb dergestalt von E. g. dienern vnuorgwaltiget bleiben muge, in aller massen E. g. wollenn, daß wir vnß in gleichem sal gegen e. l. Priester [in] Ihren wiedumb vorhalten sollenn, wie wir sie dan auch auff den fall vnnb nicht anders in vnser geleidt genohmen. Vnnb E. g. wollen dieß vnser schreiben, darin wir nicht anders alß was pillich, christlich vnnb recht ist, suchen vnnb bitten, vnnb vnß mutterlichenn vnnb freuntlichenn, wie es gemeint wirt, auffnehmen vnnb vormerdenn vnnb sich inn alle diesem aller gnedigen gebur gegen dem Pastor, damit er dieß vnser schreiben fruchtbarlichenn genossenn empfindenn muge, erzeigen vnnb schickenn. Das seindt wir auß kindlicher liebe vnd trewe hochstes vormugens vmb E. G. freuntlichen vnnb sonlichen zu vordienen gefliessen ganz willig. Datum Schwerin, denn XXIIten Martii, Anno 1c. LXVIIten.

An

die Fraw Mutter zu Rupß  
wegen des Pastors daselbst.

Aus dem gleichzeitigen Copialbuche der herzoglichen Schreiben im großherzoglich mecklenburg. Gesch. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 30.

D. d. Dillingen. 1567. Julii 14.

Durchleuchtigste, Hochgebornne Fürstin. Unser freuntlich diennst vmb was wir ehre vnd liebs vermügen zuuoran, besonnder liebe frau vund Freundin. Als der Gestrang vnser lieber besonnder vnd alter bekandter Friederich Spett Ritter am iungsten bey vns alhir gewesen, ist er vnder andern E. L. ehrlichen, tugentsamen vnd Fürstlichen, auch bey der Alten, waren, Christenlichen, Catholischen Religion bestandthafften gemueth zu red worden, welches wir nit mit geringer anmuethigkeit gern vernommen. Der Almechtig wolle E. L. darin furtterhin wie bisher erhalten vnd das ihenig mitthailen, so derselben zu zeitlichem vund ewigen nutz vund dienstlich ist. Wir sein auch dardurch desto mer bewegt, E. L. beineben disem vnser freuntliche diennst vnd was wir ehre vnd liebs vermögen, anzulegen, vund weren nicht begirlicher, dann E. L. vnd derselben verwandten freuntliche angenehme dienst zu erzaigen, Inmassen wir vns dann aines solchen hiemit anerpotten haben wollen, Es sich auch thaines ändern zu vns vorsehen sollen.

Vund bieweil wir vnder andern von bemeltem Spetten ferrer vormercht, das E. L. geliebter Sohne Herzog Christoff von Meckelburg von dem Kunig auß Poln nhen mer ain guette Zeit hero in verwarung enthalten werde vund dann sein Spetten verhoffen nach vnser furpit hierin zu seiner erlebigung bey Höchstgedachtem König nit geringes ansehen gehabt mechte, So haben wir demselben nach nit vmbgehn wollen, bey Höchstgedachtem König vmb die erlebigung Hochermelts E. L. geliebten Sohne herzog Christoffern embsich vund flehenlich anzuhalten, der hoffnung, solche furbit solle ohne frucht nit abgehn. Im schal aber, das je nit Statt haben sollte, so sein wir abermaln erbietig, bey der Königlichcn Mt. aus Hispanien vnd andern Potentaten vmb gleiche furschafft anzuhalten.

Vund zu noch Merer anhaig vnser freuntlichen geneigten guetten willens, So vbersenden wir E. L. hieneben ainen Paternoster, daran das ganz Leiden Christi mit den Figuren clerlich zu sehen, zu ainer verehrung, darbey freuntlich bittendt, solches von vns in bestem auffmermen vnd zu künfftigen vnserm angebeden zu behalten.

Ferrer versehen wir gleichfalls von merbemeltem Spetten, wie E. L. etliche stuch von Hailgethumb bey hannden vund In Frem gewalt habe. Darauff khünden wir E. L.

auch zu berichten nit vnderlassen, das vnser Capellen, so wir allererst bey ainem Jar In vnserm Schloß alhie erbawen vnnb zurichten lassen, mit ainem grossen Schatz vilerlay ehrwürdigen hailgthumben geziert vnnb selbige stuch von ferren orten zusamen gebracht haben, Mit weniger auch so steen wir noch täglich in obung vber diejenigen Stuch, so wir albereit bey hantben, vnnb merere zu trachten vnnb die Capellen, So wir zu vnserm Collegio Sancti Iheromini alhie auffgwerbawen im werck, gleichffals darmit zu zieren, wie E. R. dann vilbemelter S<sup>t</sup>et von disem allem noch ferrer bericht vnnb ankaig thun kan. Vnnb dieweil nhun die Stuch, so E. R. in Frem gewalt, nach Frem absterben (des gott noch lang verhietten wölle) oder sonsten auß vnuersehnlichen widerwertigen zustandt inn andere hendt kkommen vnnb in schlechten wurden gehalten werden möchten, So gelanggt derwegen an E. R. vnser freuntlich gesinnen vnnb bit, Sy wölle vns etliche stuch von denjhenigen, so sy beihantben, freuntlich mithailen vnnb widerstaren lassen vnnb dieselben vilbemelter S<sup>t</sup>eten zustellen, der waist vns die volgenbts wol verwarlich zuzuschicken, So sollen dieselben von E. R. wegen in besondern hohen ehren vnnb wurden gehalten, Auch E. R. ein Ewiger Fartag in bemelter vnnsers Collegii Capelly gestifft vnnb gehalten werden. Wir seinbt daz auch khunstig vnnb E. R., war innen vns immer muglich, freuntlich zu verbiennen wol genaigt vnnb erbietig. Datum Dilling, 14. July, Anno 67.

E. R.

Allzeit dienstwilliger

Otto, Cardinal  
zu Augspurg.

Der Durchleuchtigen Hochgebornnen  
Fürstin Frauen Anna, gebornnen Marg-  
grefin auß dem Geschlecht Brandenburg,  
Herzogin vnnb Wittwe zu Meckelburg,  
vnser besonder lieben frauen vnnb Freundin.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Grf. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.



Mr. 31.

N u s z u g.


Memoriae illustrissimi principis Caroli ducis Megapolitani etc. Gustrovii XXX Augusti in solempni ejus funere recitata oratio ab Eilh. Lubino D. Rostochii, Typis Christophori Reusneri, Anno MDCX.

— — — — —  
 — — — — —  
 Natus est princeps noster Carolus anno Christi prioris seculi quadragesimo, pridie Michaelis Archangeli, sic ut annum vitae suae septuagesimum propemodum jam impleverit. Et quamvis dies natalis Michaelis illi nomen adsignasse videretur, non tamen hoc nominis impositum illi fuit, eo quod principibus Germaniae esset nomen insolens. Carolus autem a Carolo Quinto dictus, qui ejus baptismi testis rogatus fuit. In hujus principis nostri ortu ac nativitate ostendit Deus, etiam summos principes humanae vitae casibus subjici et ortu pariter atque obitu tenuioribus hominibus interdum aequari. Nam generosissima ejus mater Anna, hoc filio gravida ac partui vicina, cum Grabovio Neostadium versus tenderet, in itinere aerumnis partus praeoccupata sub nudo coelo prope quandam quercum hunc filium enixa est, puerpera illustrissima, et tamen illo obstetricum et famularum ministerio illo tempore destituta, quo etiam viles e plebe mulierculae raro destituuntur.

— — — — —  
 — — — — —  
 Primis pueritiae annis cum fratre Christophoro praeceptorem habuit Wolfgangum Leopoldum Friburgensem, virum praestantissimum. Et quamvis felicissimi ingenii et excellentissimae memoriae esset, tamen, patre Alberto vix septennis orbatus, nimis mature studiorum filum, feliciter texti coeptum, abruptit et apud matrem viduam ad vigesimum propemodum aetatis annum Lubitiae et Crivitiae mansit eique consilio, auxilio et solatio omnibusque amoris, honoris et observantiae officiis praesto fuit, memorabili pietatis filii in matrem exemplo, cujus merces ut in hac vita illi non periit, ita neque in illa, in quam jam per mortem transiit, illi unquam peribit. Hanc etiam matrem suam in Livoniam comitatus est ad liberandum

e quinquennali Polonorum custodia fratrem Christophorum. Amisit autem illam anno aetatis suae vigesimo septimo. Cui senio et tot partium aerumnis et ex veneno a quadam cubicularia furia ipsi parato confectae et lecto propemodum semper adfixae constans minister usque ad mortem adfuit, adeo sobrius et continens, ut constet ipsum ad hanc usque aetatem vix leviter ab ullo luxu aut ebrietate fuisse tentatum.

Mater moritura cum ei benediceret et Vale illud in hac vita ultimum diceret, dextram filii moriens tam arcte tenuit, ut vix postea ab arctissimo dexteræ jam rigentis nexu filius divelli potuerit. Quae res animum filii, ob matris obitum alioquin attonitum, adeo consternavit, ut non modo in animi deliquium incidere, sed et graviora symptomata alia, unde ei sermonis ac loquendi difficultas, ex pietate in matrem contracta, semper adhaesit.



## II.

### Die Reformation des Klosters Dobbertin,

von

G. C. F. Lisch.

---

Die Reformation der Klöster zog sich in Mecklenburg lange hin. Am ersten fielen die Bettelmönchsklöster der Franziskaner und Dominikaner in den Städten, da dieselben schon in den dreißiger Jahren des 16. Jahrhunderts aufgehoben wurden. Die übrigen Klöster hielten sich noch bis zur Mitte des 16. Jahrh., bis zum Tode des Herzogs Heinrich des Friedfertigen; als aber durch den Herzog Johann Albrecht I. im J. 1552 die Sache des Glaubens durch das Schwert zur Entscheidung gebracht war, hob dieser sogleich im J. 1552 die großen und reichen Feldmönchsklöster der Cistercienser, Doberan und Dargun, vorher schon das Prämonstratenserkloster Broda, dann die Johanner-Stifter Kraak und Eizen und bald darauf im J. 1553 das Dom-Capitel zu Güstrow und die Antonius-Präceptorei Tempzin auf; das Rathhäuserkloster Marienehe (Marne) fiel erst im J. 1557. Gegen die reichen Nonnenklöster hatte man noch etwas Nachsicht, da man die Jungfrauen nicht aus ihrer Gewohnheit reißen und in die Welt hinausstoßen wollte. Da sie sich aber durchaus nicht bequemen wollten, so griffen die Herzoge endlich mit Nachdruck ein und machten den großen Nonnenfelbklöstern, meist Cistercienser-Ordens, ein Ende: im J. 1555 wurden die Nonnenklöster Neukloster, Rehna, Zarrentin, Ivenack, Wanzla, und im J. 1556 Elbena aufgehoben. Das Kloster Rühn blieb als Versorgungsanstalt bis in das 17. Jahrh. und das Kloster zum Heil. Kreuz in der Stadt Rostock bis auf den heutigen Tag in Bestand,

Von allen Klöstern hielten sich Dobbertin, Ribnitz und Malchow am längsten, und dies ward die Ursache ihrer Erhaltung bis auf den heutigen Tag. Es ist sehr die Frage, ob die Herzoge ursprünglich die Einziehung der großen Selbnonnenklöster beabsichtigten; so viel ist jedoch klar, daß die Absicht der Einziehung zum Domanium schon im J. 1555 feststand, so daß nicht mehr über die Einziehung, sondern nur noch über die Art der Vertheilung zwischen beide Herzoge die Rede war. Auch die Ueberweisung von drei Klöstern an die Landschaft wird sehr früh ein Gegenstand der Verhandlung zwischen den Herzogen und den Landständen gewesen sein, obgleich die Nachrichten darüber noch sehr dunkel und fragmentarisch sind<sup>1)</sup>; zur Entscheidung kam die Sache durch die lebhaften Verhandlungen über die Landestheilung, die Abtragung der herzoglichen Schulden und die Reformation der geistlichen Stiftungen, so daß den Landständen sicher schon früh die Ueberlassung einiger Klöster zugestanden ward, um sie zur Bewilligung von Geldmitteln und zweckmäßigen Ordnungen desto geneigter zu machen. Die erste bestimmte Nachricht über die Ueberweisung von drei Klöstern findet sich in dem Ruppinschen Machtspruche vom 1. Aug. 1556, worin es heißt<sup>2)</sup>:

„So viel die Klöster anlanget, soll zu mehrer Pflanzung  
 „freundbrüderlichen Willens Herzog Johann Albrecht  
 „die Klöster Rehna, Zarrentien vor sich, und Herzog  
 „Ulrich das Kloster Dragun auch vor sich alleine und  
 „zu voraus behalten. Darnach sollen die folgenden  
 „drey Klöster, nemlich das New-Kloster, Ivenack  
 „und Dobbertin vor die Jungfrauen beider  
 „(nämlich Herzoge) Stende gelassen werden“.

Diese Bestimmung ging denn auch in die Kirchenordnung von 1557 über.

Es ist schon von Andern<sup>3)</sup> darauf hingewiesen, daß der Erwerbstitel der drei Klöster nicht in den Reversalen von 1572, sondern schon in frühern Staatsverhandlungen zu suchen sei. Die Richtigkeit dieser Ansicht wird durch die folgende Darlegung vollständig gerechtfertigt erscheinen.

1) Es ist sehr zu beklagen und fast unerklärlich, warum die Staatsurkunden und Landesverhandlungen des 16. Jahrh. noch nicht vollständig gesammelt und veröffentlicht sind. Das Spalbing giebt ist sehr lückenhaft, unrichtig und unbedeutend.

2) Vgl. Werbes Sammlung, S. 202, und Kläver's Meßlenburg, III, 1, S. 748.

3) Vgl. Laspeyres Die Rechte des Meßlenburg. Adels, S. 254.

Durch den Ruppiner Machtspruch vom 1. August 1556 waren also den Landständen die drei Jungfrauenklöster Neukloster, Ivenack und Dobbertin überlassen. Sogleich nach diesem Staatsvertrage fingen die Herzoge an, sich ernstlich mit der Theilung, Visitation und Reformirung aller Jungfrauenklöster zu beschäftigen.

Schon im Decbr. 1556 waren die Rätthe beider Herzoge zu Sternberg mit der Theilung der Klöster beschäftigt. Am 13. Dec. 1556 schrieb der Kanzler Johann von Luda an den Herzog Johann Albrecht von Sternberg, daß

„ich mich mit E. F. G. brudern H. Ulrichs Rethen,  
 „wie die Uniuersitet, Consistorium vnd Schulen mit  
 „Mittausent gulden iherlichen aufhebens versorgt vnnb  
 „die vbrige Closter zwischen E. F. G. beiderseits aufs  
 „bequemest getheilt werden mochten, zcum vleisigsten  
 „vnd zcu mherermaheln vnterrebt hab, — — — vnnb  
 „— — — wirdt fur das ratsamste vnd nutzlichsste ange-  
 „sehen: — — — — —  
 „— — — — —

„Zcum andern ob ich wol fur ratsam angesehen,  
 „das die Closter Elbena, Tempkin, Cradou vnd Neue-  
 „kloster E. F. G., vnnb dagegen E. F. G. bruder  
 „Iuenack, Broda, Remerou vnd Wangke zugeeignet  
 „werden mochten, so blieben noch drei Closter,  
 „nemlich Dobbertin, Malchow vnd Ribbenig  
 „gemein“.

Am folgenden Tage, den 14. Dec. 1556, schrieb der Kanzler an den Herzog:

„Die Landrethe bitten zcum vnderthenigsten gleicher  
 „gestalt, das E. F. G. Tres theils dem macht-  
 „spruch in allen puncten wollen volg thun lassen“.

Es geht hieraus unwiderleglich hervor, daß die Klostertheilung zwischen den Herzogen die Veranlassung war, daß die Herzoge zur Bequemlichkeit für die Theilung die zur Ueberweisung an die Stände bestimmten Klöster Neukloster und Ivenack für sich nahmen und dafür Ribnig und Malchow an die Stelle setzten, um dem Ruppiner Machtspruche Genüge zu leisten. Eine urkundliche Ueberweisung oder Versicherung der drei Klöster Dobbertin, Ribnig und Malchow aus dem J. 1556 ist zwar noch nicht aufgefunden; jedoch wird durch die nächstfolgenden Verhandlungen der Hergang außer allem Zweifel gesetzt. Es finden sich auch schon früher Andeutungen<sup>1)</sup>,

1) Vgl. *Landrecht a. a. O.* S. 249, Not. 8.

obgleich sie wenig diplomatisch genau sind. Die Klöster Ribnitz und Malchow mochten den Herzogen bei der Theilung nicht passende Aequivalente bieten oder nicht bequem genug liegen; auch mochte der hartnäckige Widerstand der Nonnen der Klöster Dobbertin, Ribnitz und Malchow Grund sein, daß die Herzoge sich nicht mit denselben beladen wollten: sie nahmen das an sich, was sie ohne Widerstand nehmen konnten: kurz, am Ende des J. 1556 war es beschlossen, daß man die drei Klöster Dobbertin, Ribnitz und Malchow den Landständen in Grundlage des Ruppiner Machtspruches überweisen wollte, weil diese noch gemeinschaftlich und nicht getheilt waren.

Während die übrigen Nonnenklöster ohne große Schwierigkeiten aufgehoben waren, hielten sich die beiden Klöster Dobbertin und Ribnitz noch viele Jahre lang in altem Geiste mit einer Hartnäckigkeit, die nur durch die Zähigkeit des weiblichen Charakters erklärt werden kann. Beide hielten sich theils durch den eigenen Willen, theils durch den Schutz und den Einfluß zweier Herzoginnen: Ribnitz durch die Vertretung der Aebtissin, Herzogin Ursula von Mecklenburg, — Dobbertin durch den Einfluß der in dem nahen Städtchen Lübz wohnenden Herzogin Anna, Wittve des Herzogs Albrecht, welche beide Damen bis zu ihrem späten Tode entschieden papistisch gesinnt blieben.

Das Kloster Ribnitz, St. Claren-Ordens, hatte immer vorherrschend Prinzessinnen des landesherrlichen Hauses zu Aebtissinnen und Nonnen aus adeliger Herkunft gehabt. Die letzte Aebtissin des Klosters war die Herzogin Ursula, eine Tochter des Herzogs Heinrich des Friedfertigen, welche nach dem Tode ihrer Tante Dorothea im J. 1539 Aebtissin ward und erst im J. 1586 starb. Diese Fürstin war strenge katholisch gesinnt, hielt jeden fremden Einfluß von ihrem Regimente entfernt und hielt die römisch-katholische Kirchenlehre nach Kräften bis zu ihrem Tode im Kloster aufrecht.

Ungefähr eben so lange hielt sich der Papismus in dem Kloster Dobbertin, theils durch den heftigen Widerstand der adeligen Nonnen, theils durch die offenbare und geheime Beförderung, welche diesen die Herzogin Wittve Anna zu Lübz angedeihen ließ.

Die Klöster Dobbertin und Ribnitz geben wohl die letzten Beispiele einer offenen katholischen Regung in Mecklenburg während der Reformationszeit.

Das Kloster Malchow war viel milder gestimmt und ging schon früh allmählig in den Geist der evangelischen Kirchenverfassung ein. Leider sind die Nachrichten über die Refor-

mirung dieses Klosters äußerst spärlich und dunkel; jedoch sind auch keine Nachrichten über Widerseßlichkeiten und aufständische Bewegungen vorhanden, welche sicher zur Sprache gekommen sein würden, wenn sie sich ereignet hätten. Im Gegentheile sind Anzeichen einer frühen Reformation des Klosters Malchow vorhanden. Im J. 1557 waren auch Kloster und Stadt Malchow der Aufsicht der Visitatoren unterworfen, wie aus der unten mitgetheilten Verordnung vom 22. Oct. 1557 klar hervorgeht. Kloster und Stadt hatten einen und denselben Prediger. Der erste lutherische Prediger war Martin Vamban, welcher nach und nach lutherisch ward, das Kloster allmählig reformirt zu haben scheint und bis zu seinem späten Tode in seinem Amte blieb. M. Vamban hatte schon im J. 1523 von dem schweriner Weihbischepe Dietrich von Sebaste die Priesterweihe erhalten. Schon im J. 1528 ward er vom Rath der Stadt Malchow zur St. Georgen-Vicarei in der Stadtkirche präsentirt und lebte ungefähr ein Vierteljahrhundert lang als Capellan zu Malchow. Darauf ward er Pastor zu Malchow und erhielt im J. 1568 auch die Pfarre zu Legow als ein Filial des Klosters. Hierzu ward ihm von den geistlichen Behörden ein Zeugniß ausgestellt, welches seine protestantische Rechtgläubigkeit im Sinne der augsburgischen Confession in ein helles Licht stellt. M. Vamban lebte noch bei der Visitation im J. 1580 und erwarb sich mit seiner Gemeinde die Zufriedenheit der Visitatoren. Damals war sein Sohn Bernb Vamban neben ihm Capellan zu Malchow. Martin Vamban wird erst nach dem J. 1583 gestorben sein.

Hieraus ergiebt sich, daß die Reformation des Klosters Malchow bei der Visitation im J. 1557 an der Geistlichkeit keinen Widerstand fand und daß die Visitatoren durch den Beistand der Geistlichkeit im J. 1557 die Reformation des Klosters erreicht haben werden, welche auch im J. 1568 vollständig angenommen war.

Am 16. Oct. 1557 zählten die Priorin und die ganze Versammlung des Klosters Malchow den Visitatoren an, daß einige ihrer Verwandten bedacht seien, ihre Kinder am nächsten Martinitage „geistlich einzukleiden“, und sich dazu mit Kosten einrichteten, und baten, daß die „Herren“ Visitatoren dies zulassen wollten, damit sie die Kosten nicht vergebens machten. Hierauf erklärten ihnen am 22. Oct. 1557 die Visitatoren, daß sie sich zu ihnen, als solchen, die durch das heilige göttliche Wort vorlängst einen genugsamen und viel bessern Bericht bekommen, dessen keinesweges versehen hätten, daß sie ihre Weisheit dermaßen an den Tag legen und ihren Verwandten

bazu rathen würden, ihre Kinder dem Moloch zu opfern, sondern vielmehr erwartet hätten, daß sie ihren Verwandten davon abrathen würden; sie verboten daher „anstatt ihrer gnädigen Fürsten und Herren und kraft deshalb empfangenen Befehls“ die Einkleidung junger Jungfrauen und gestatteten ihnen nur, gebrechliche und betagte Personen auf deren Wunsch bei sich aufzunehmen, jedoch unter der Bedingung, daß sie im Kloster nur ein schwarzes Kleid ohne alle weltliche Zier und Pracht trügen und ein feines, züchtiges und eingezogenes Leben führten, damit kein Fünkeln der papistischen, teuflischen Geistlichkeit an ihnen erscheinen möge. Diese Verordnung ist dadurch in hohem Grade merkwürdig und wichtig, daß die im Namen und auf Befehl der Herzoge handelnden Visitatoren den Grund dieses ihres Erlasses <sup>1)</sup> vom 22. Oct. 1557 weitläufig und klar angeben. Die Visitatoren begründen nämlich ihren Erlaß darauf, daß, wie das Kloster Malchow selbst angiebt,

„nachdem die drey closter Dobbertin, Ribbenitz vnd Malchow durch vnser g. F. vnd herrn denen von Adel, das sie die ihren darein geben mochten, zu pleiben gnediglich zugesagt“,

es

„an dem sei, daß vnser gnebigc fursten vnnnd herrn der vnderthenigen Landschafft auf vnderthenigs bitten gnante drey Clöster gnediglich zugesagt“

haben, und erklären die fürstliche Willensmeinung dahin, daß es „ihrer F. G. gemuth vnd meynung sei, das die vom Adel, welche es von noten, ire kinder oder freundinnen, so zur welt nicht dienen, lahm, krank oder veraltet sein, ohne alle geistliche Kleider, alle kappen, platten vnd ander Narrenwergke in gedachte Closter, als des Adels hospitaln, geben vnnnd bringen, welche auch mit keinen gelübden darein zu pleiben verstrickt, noch verhasstet sein mögen“.

Es ist durch diesen wichtigen Erlaß also völlig klar, daß schon im J. 1557 die Anweisung der drei Landesklöster geschehen war, deren Ueberweisung erst im J. 1572 vor sich ging.

Das Kloster Malchow wird sich in den Bescheid gefügt und die Anweisung der Visitatoren ausgeführt haben. In den ältern Geschichtsbüchern wird auch immer angenommen, daß im J. 1557 die Reformation im Kloster Malchow eingeführt <sup>2)</sup>

1) Vgl. Anlage Nr. 2.

2) Vgl. Thomae Lutherus bisecclis., S. 45, und Schröder Bismar, Grfl. S. 110.



worden sei. Die malchow'schen Jungfrauen scheinen den übrigen in jener Zeit immer ein gutes Beispiel gegeben zu haben. Im J. 1578 versprachen die dobbertinschen Jungfrauen, sich in der Tracht zu halten, wie die malchow'schen. Für den ruhigen Geist im Kloster Malchow spricht der Umstand, daß nie darauf gedrungen ward, dieses Kloster zu visitiren. Als Malchow im J. 1580 visitirt ward, gab die Priorin Anna Rohr zu Protocoll, daß sie früher oftmals um eine Visitation gebeten habe und es wohl wünschenswerth gewesen sei, daß dieselbe vor etlichen Jahren vorgenommen wäre. Die Visitatoren hatten nur wenige Dinge zu rügen, z. B. das Anzünden von Lichtern <sup>1)</sup> in der Kirche bei Sterbefällen, fanden aber sonst alles in Ordnung.

Anders stand es in den Klöstern Dobbertin und Ribnitz, in denen der Papismus in vollster Blüthe stand. Als aber diese beiden Klöster häufig „öffentliches Aergerniß“ gaben und die Landesherren eine allgemeine Visitation vorbereiteten, nahmen sie auch in ernstes Bedenken, die Klöster Dobbertin und Ribnitz visitiren zu lassen, um die Mißbräuche abzuschaffen und die Jungfrauen wenn möglich zum evangelischen Glauben zu bringen.

Zuerst wagte der Herzog Johann Albrecht einen Versuch auf das Kloster Ribnitz und sandte im Anfange des J. 1556 in den Personen des güstrowschen Superintendents M. Gerhard Demele, des rostoder Professors Dr. David Ehyträus und des M. Georg Reiche, Pastors zu St. Nicolaus in Rostock, eine Commission nach Ribnitz ab, um die Pfarre zu visitiren. Die Stadt Ribnitz war lange Zeit in großer Unordnung gewesen, indem sie, neben auftauchenden gewaltsamen lutherischen Regungen, der Tummelplatz nicht allein papistischer, sondern auch heftiger wiedertäuferischer Umtriebe gewesen war. Die Aebtissin des Klosters Ribnitz hatte eine große geistliche Gewalt, indem sie nicht allein Regentin des Klosters, sondern auch Patronin der Pfarrkirche der Stadt war. Die Herzogin hielt im Kloster noch eine völlig katholische Ordnung aufrecht: sie hatte im Kloster noch einen Gardian Rudolph Lindtwechel von Hannover („der letzte Gardian“, noch 1565,) und einen Beichtvater Hans, welche beide eifern katholisch waren; die Pfarre hatte sie „einem ihres Ordens genannt Jacobus

1) Man entschuldigte das Anzünden von Lichtern damit, daß den Reichen adeliger Personen in Waren und Malchow Lichter vorgetragen seien und daß man es bei diesen nicht abgeschafft habe. Daher sind die sogenannten Stammlichter noch ein rein katholischer Gebrauch.

„Schröder verliehen, der ein Franziskanermönch gewesen war“. Als am 14. Jan. 1556 die Visitatoren ihre Arbeit begannen, ließ ihnen die Herzogin Aebtissin durch ihren Amtmann sagen, daß sie als Domina und Patronin der Pfarrkirche zu Ribnitz einem ihres Ordens Jacobus Schröder die Pfarre verliehen habe, den sie als tüchtig zu dem Pfarramte erkannt habe und ihm die Zusage zu halten bedacht sei. Die Visitatoren beriefen jedoch den Pastor zum Examen, der aber auf die Fragen „zum mehrern Theil unbequem und ungeschickt, als der keine ordentliche Summa christlicher Lehre gelernt hatte, zum Theil auch „unrecht und gottlos antwortete“. Daher erklärten die Visitatoren, „daß sie einen andern gottseligen, gelehrten und treuen Pastor verordnen müßten, worauf die Aebtissin erwiderte, „sie werde vor Ostern einen andern Pastor vociren und „den Visitatoren zum Verhör zuschicken“. Hiemit mußten die Commissarien sich einstweilen zufrieden geben. Auch erklärte die Aebtissin, „sie habe von den Herzogen, ihren Vettern, „mündlich und schriftlich Zusage, sie unbetrübt bei ihrer Religion bleiben zu lassen“, worauf die Visitatoren erwiderten, diese Zusage könne nicht von der Stadt und den Unterthanen gelten, und fortführen, die Ansichten der einzelnen Bewohner der Stadt genau zu prüfen.

Mit Dobbertin glaubte der Herzog Johann Albrecht wohl leichter umspringen zu können, da keine bedeutende Persönlichkeit daselbst lebte. Der Herzog schreibt eigenhändig in seinem Tagebuche:

„1556. Nov. 2. Den Tag hab ich selbes die abgottterey zu Dobbertin bei den nunden abgeschaffet“.

So entschieden erfolgreich der Herzog auch überall wirkte, so traf er doch hier bei den „Nonnen“ einmal auf einen so hartnäckigen Widerstand, daß sein persönliches Einschreiten spurlos vorüberging.

Im J. 1557 beschloßen die Herzoge, eine allgemeine Kirchen-Visitation in Gemäßheit der erlassenen Kirchenordnung in ihren Landen vorzunehmen, und bestellten dazu die rostocker Professoren Dr. Georgius Venetus und Dr. Tilemannus Heshusius, den Superintendenten M. Gerhards Demeke zu Güstrow, den M. Johannes Frederus, Pastor zu St. Marien in Wismar und nachmaligen Superintendenten, und die Notare M. Simon Leupold, herzoglichen und Visitations-Secretair, und Peter Wessing; der güstrowsche Superintendent Demeke, dessen Bestellung der Herzog Johann Albrecht nicht beabsichtigt hatte, weil er nicht beliebt war, ward auf des Herzogs Ulrich von

Güstrow Wunsch in die Commission genommen. Die Instruction für die Visitatoren ward am 27. Febr. 1557 erlassen.

Nach der ersten Ansicht der Herzoge sollten sich die Visitatoren sogleich nach Güstrow begeben, um dort die früher angefangene Visitation zu vollenden, und darauf die Visitation der Klöster Ribnitz und Dobbertin vornehmen. Der Herzog Johann Abrecht wünschte aber, daß die Visitatoren zuerst nach Ribnitz und dann nach Dobbertin gehen sollten; der Herzog Ulrich verlangte und erwirkte dagegen, daß zuerst die Visitation des Klosters Dobbertin vorgenommen ward, weil „dort die „Abgötterei gleich so groß und grob sei, als zu Ribnitz“. Selbst gegen des Herzogs Ulrich eigenen Wunsch mußte die Visitation von Güstrow der zu Dobbertin nachstehen. Für die Visitation zu Güstrow und Dobbertin wurden von der Ritterschaft die Landrätthe Christoph Linstow auf Rütgendorf und Christoph Hahn auf Bassebow, für Ribnitz Gebhard Moltke und Joachim Preen, späterhin noch Jürgen von der Lütke auf Rölzow für Güstrow und Ribnitz beigeordnet.

Die Visitatoren wurden in der Instruction vorzüglich angewiesen, den Papismus im Kloster Ribnitz abzuschaffen und in Dobbertin, wie in Ribnitz zu verfahren; namentlich wurden die Visitatoren beauftragt, der Aebtissin von Ribnitz, „damit „sie einen Ernst der Sache vermerke“, zu erklären: die Herzoge hätten gehofft, sie die Aebtissin würde ihrem Beispiele gefolgt und durch gelehrte Leute den falschen Gottesdienst abgeschafft haben, da dies aber bisher unterblieben sei, so ließen sie freundlich bitten, christliche Lehrer zu bestellen und gottselige Ceremonien aufzurichten; würde sich die Aebtissin hiergegen auflehnen, so seien die Herzoge Amts halber gedrungen, die Abgötterei und die verführerische Lehre und alle unchristlichen Gesänge und Ceremonien abzuschaffen, auch die Jungfrauen<sup>1)</sup>, welche davon nicht abstecken wollten, im Kloster nicht zu dulden. Wenn die Aebtissin die Reformation nicht hindern wolle, so sollten sie und die Jungfrauen die Zeit ihres Lebens keinen Mangel leiden, auch solle für diesen Fall vom Kloster nichts verrückt werden; es solle auch den Kloster-Jungfrauen freistehen, ihre alte Kleidung zu behalten oder abzulegen, und, da es ihnen gelegen, sich mit ihrer Freunde Rath und Bewilligung in den christlichen Gestand zu begeben, für welchen Fall ihnen aus des Klosters Einkünften dazu Förderung und Hülfe geschehen solle. Die Visitatoren erhielten daneben aber die gemessene

1) Auf Verlangen des Herzogs Ulrich ward statt des Wortes „Nonnen“ das Wort „Jungfrauen“ in die Instruction gesetzt.

Anweisung: „In den Jungfrauen=Äbßtern sollen alle „unchristliche Ceremonien abgeschafft und christliche „Prediger verordnet werden, und sollen die Jungfrauen „in den Chor gehen, also daß sie jedermänniglich sehen kann, „und Gottes Wort daselbst mit Fleiß hören, ihr Leben auch „mit christlichem Wandel und Empfangung des hochwürdigen „Sacraments darnach richten, und da etliche darunter befunden „würden, die von der Papisterei nicht absteigen wollten, so „sollten diese im Kloster nicht geduldet, sondern ihren Freunden „stracks wieder heimgeschickt werden, um bei ihren Freunden „die Sache einen Monat zu bedenken, ob sie die Religion an- „nehmen und im Kloster bleiben wollten oder nicht“.

Mit dieser entschiedenen Instruction kamen die Visitatoren im Kloster Dobbertin an und eröffneten am 24. März 1557 Vormittags die Visitation im Reventer des Klosters. Es waren gegen 30 Nonnen, alle adeliger Herkunft, im Kloster. Priorin des Klosters war damals Elisabeth Hobe, aufrichtige Papistin, jedoch zum Gehorsam geneigt; außerdem lebte im Kloster noch eine „alte Priorin“, Hippolita Gans, welche sich zurückgezogen und keine bedeutende Wirksamkeit mehr hatte, auch gerne that, was man wollte. Im Anfange ließ sich die Sache ziemlich glimpflich an und die Priorin, welche ziemlich gewandt und zuerst vielleicht etwas schwankend war, erklärte im Namen der versammelten Nonnen <sup>1)</sup>: daß sie gerne das göttliche Wort hören, aber nicht zum Abendmahl unter beiderlei Gestalt gehen, jedoch Gott bitten wollten, daß der heilige Geist sie erleuchte, denn die Herzoge hätten sie nicht zum Glauben zu zwingen; deshalb könnten sie den Herzogen darin nicht gehorsamen, wollten jedoch sonst denselben gerne unterthänig sein. Die Priorin erklärte für sich, sie wolle nicht halsstarrig sein, könne aber so eilends nicht dazu kommen, das Abendmahl unter beiderlei Gestalt zu nehmen; einige baten, ihnen Zeit bis zur nächsten Visitation zu gönnen, andere baten um Prediger, welche nicht schölten, um sich unterweisen zu lassen; einige waren aber hartnäckig und wollten bei ihrem alten Glauben leben und sterben und lieber „vor ein Schwert „sitzen gehen“, als die Lehre der Evangelischen annehmen. Nur zwei erklärten, daß sie gerne das Abendmahl unter beiderlei Gestalt, wie Christus es eingesetzt, empfangen und den Katechismus fleißig lernen wollten, bekannten auch, daß im Kloster viel Abgötterei getrieben werde: diese beiden waren Margarethe von Wangelin und Elisabeth von Hagenow;

1) Vgl. das Protocoll im Auszuge in der Anlage Nr. 1.

die aufrichtigste war Margarethe von Wangelin, welche schon viele Jahre ihres Glaubens wegen die härteste Behandlung im Kloster hatte erdulden müssen. — Trotz aller Verbote und Ermahnungen gingen dennoch die Nonnen in der nächsten Nacht auf den Chor, da es das Fest der Verkündigung Mariä war, und sangen die Nacht hindurch die Zeiten, als wenn nichts vorgefallen wäre. Am folgenden Tage, den 25. März, ward den Nonnen evangelisch gepredigt und unter ernster Ermahnung ihr Ungehorsam hart gestraft. Dies schien auch fruchten zu wollen, denn am 26. März versicherte die Priorin mit Hand und Munde, daß sie

1) die andern Nonnen dazu vermögen wolle, das wahre Wort Gottes zu hören, wenn man ihnen christliche Prediger geben werde;

2) es nicht hindern und nicht schelten wolle, wenn eine von den Jungfrauen das Abendmahl unter beiderlei Gestalt empfangen wolle;

3) es auch gerne sehen werde, daß ihre bisherigen Gesangbücher nach der heiligen Schrift corrigirt, gebessert und geändert würden;

4) es nicht verhindern wolle, daß die ärgerlichen Bilder weggethan würden.

Darauf erklärte die ganze Versammlung und jede Jungfrau insonderheit „mit Hand und Munde“, daß sie diese 4 Artikel und alles, was die Priorin gelobt habe, halten wollten. Durch diese Versicherung ermuthigt, gingen die Visitatoren in den Chor und ließen die Heiligenbilder, welche zum Theil aufgezinkt und geziert da standen, von dem Chore, den die Nonnen auch ohne Widerstand geöffnet hatten, nehmen und im Beicht-hause verschließen. Bis gegen das Ende ging alles nach Wunsch. Als die Visitatoren aber ein großes Marienbild antasteten, schrien einige, es möge ein Wunder thun und die Berräther zur Erde schlagen; als aber dennoch das Bild fortgetragen ward, fielen die meisten Nonnen vor demselben nieder zur Erde, als ob die göttliche Majestät selbst vorüberginge und ließen sich vernehmen, sie wollten die Maria anrufen, weil es ihnen warm zu Herzen gehe. Die Visitatoren ließen sich aber nicht irre machen und schafften das Bild fort; der Superintendent Demele verschloß und versiegelte die Thür und befahl dem Klosterhauptmann und Hofmarschall Jürgen von Below den Schlüssel. Schließlich lieferten die Nonnen noch einige Gesangbücher aus, wofür jedoch der Hauptmann geloben mußte, daß nichts herausgeschnitten, sondern darin nur verbessert würde, weil sie dies nur bewilligt

hätten. Endlich sagten doch die Verständigern zu, Gottes Wort hören und diejenigen nicht hindern zu wollen, welche zum Tische des Herrn gehen wollten.

Da nun im Aeußern die Hauptsachen erreicht waren, so ward hiemit die Visitation einstweilen ausgefetzt, um sie nach Gutbefinden späterhin wieder fortzusetzen.

Die Visitation des Klosters Ribnitz unterblieb einstweilen.

Raum hatten aber die Visitatoren dem Kloster Dobbertin den Rücken gewandt, als das alte Leben im Kloster von vorne wieder anfang. Als nun die Herzoge den Ungehorsam und die Gottlosigkeit der Nonnen erfuhren, verordneten sie wiederum die Visitatoren Venetus, Heshusius und Frederus mit zwei Secretairen, um das Werk der Visitation fortzusetzen. Am 3. Sept. 1557 waren schon des Morgens zwischen 7 und 8 Uhr die Visitatoren zur Stelle; da aber der Hauptmann als Hofmarschall zu Hofe verschrieben war, so wurden die Visitatoren nur vor das Sprachfenster des Klosters gelassen. Als hier die Visitatoren die Nonnen an ihr Versprechen und den Abschied erinnerten, erwiderte die Priorin: Sie erinnerten sich wohl, daß sie zugesagt hätten, zur Kirche zu gehen und Gottes Wort zu hören; sie hätten aber kein anderes Gotteswort gemeint, als was die Kirchenväter Augustinus, Ambrosius, Hieronymus und Gregorius geschrieben, und das sei die rechte alte christliche Lehre; die lutherische Lehre aber sei eitel erdichteter und erfundener Menschentand und die lutherische Predigt nur eitel Menschengedicht. Darum wollten sie von der alten, heiligen, christlichen, römischen Kirche nicht absteigen, das Abendmahl unter beiderlei Gestalt nicht empfangen und ihre Gesänge nicht ändern lassen. Deshalb wollten sie auch ihr Kloster den Visitatoren nicht öffnen, denn sie wußten nicht, daß sie groß mit ihnen zu reden hätten; was ihnen gesagt werden sollte, könnten sie durch das Gitter wohl hören. Ihre Fürsten seien gnädige Herren; es seien aber nur „Zututer“, die nirgends zu bleiben wußten, welche ihre Landesfürsten gegen sie verführten. Schließlich erbat die Priorin sich die Gesangbücher zurück.

Als während der Zeit der Hauptmann v. Below angekommen war, erhob Margarethe v. Wangelin in der Versammlung die wehmüthige Klage, daß sie in acht Jahren das heilige Sacrament nicht genossen habe, es aber nicht im

Kloster, sondern an einem andern Orte genießen wolle, wo sie es mit Frieden genießen könne. Da riefen die Nonnen höhniſch: „O Jesus, Margrete, wat seggt ji? Wi hefft ju „wat to leide gedan? Oder wie weret, wenn ji dat nicht „entffangen darft?“ Da antwortete Margarethe von Wangelin: „Das thut ihr, denn ihr habt mich etliche Male „Gottes Wortes halber in euer Capitelhaus geführt „und mir meinen Rücken dermaßen zugerichtet, „daß ich es keinem Menschen klagen kann. Damit ihr nun „nicht sagen sollt, ich gebe euch hinter eurem Rücken an, so „will ich euch hiemit in Gegenwart des Hauptmanns anzeigen und gesagt haben“. Späterhin ließ sie den Hauptmann noch einmal an das Sprachgitter bitten und flehete mit Thränen in den Augen, daß er an ihren Bruder schreiben wolle, er möge sie um Gottes willen aus dem Kloster holen, damit sie der Gefahr ihres Leibes und der Seele entgehe. Mit solchen Verhandlungen waren fünf Tage hingegangen! Am 8. Sept. gab die Priorin den endlichen Bescheid: 1) sie wollten Gottes Wort hören, wenn es der römischen Kirche, bei der sie bis zum Ende beharren wollten, gemäß wäre; 2) über das Sacrament unter beiderlei Gestalt, ob es Recht sei, hätten sie kein Urtheil; sie würden es aber nur nehmen, so wie Gottes Wort hören von einem Prädicanten, der keine Frau habe; 3) sie wüßten in ihren Gefängen nichts zu ändern; 4) sie wollten auch Gottes Wort an keinem andern Orte hören, als auf ihrem Chore.

Da nun trotz aller Güte und Unterhandlung von den Nonnen nichts zu erreichen war, so ward einstweilen die Verhandlung abgebrochen, um eine landesherrliche Instruction einzuholen.

Bis diese ankam, fingen die Visitatoren an, die Kirchen des Amtes Goldberg zu visitiren; es wurden vom 9. bis 15. Sept. die Pfarrkirchen zu Goldberg, Tschentin, Woosten, Prietz, Bentzen, Dobbien bei Krasow und Serrahn visitirt.

Nachdem während der Zeit die herzoglichen Instructionen eingelaufen und die Visitatoren nach Dobbertin zurückgekehrt waren, ward am 17. Sept. in Gemäßheit der herzoglichen Befehle von den Visitatoren die „Execution“ erkannt und vollstreckt. Die Visitatoren beschreiben die beiden Priorinnen vor sich und trugen ihnen auf, allen Nonnen zu gebieten, daß eine jede ruhig in ihrer Zelle verbleibe, da man ihnen den obern Chor zumauern und eine Thür aus dem Kreuzgange in die Kirche zu einer abgeschrankten Kapelle der Kanzel

gegenüber durchbrechen werde. Schließlich verkündeten die Visitatoren den Priorinnen, daß man ihnen sechs Wochen Frist gebe, ihre Abgötterei zu verlassen und sich der wahren christlichen Religion zuzuwenden, widrigenfalls die Landesfürsten nach Ablauf dieser Frist diejenigen Nonnen, die sich nicht bequemt haben würden, auf einen Wagen setzen und ihren Verwandten zuschicken würden.

Und nun schritten die Visitatoren sogleich zur Ausführung, den Zugang zu dem obern Nonnenchore zumauern zu lassen. Da brachen alle weiblichen Leidenschaften in so heftigem Grade los, wie dieselben wohl nirgends so grell als in Nonnenklöstern sich zu entfesseln pflegen und wie sie sich schon in der Behandlung der Margarethe v. Wangelin und in vielen Schimpfreden offenbart hatten. Als die Mauersteine herbeigetragen wurden, fielen die Nonnen mit großem Heulen und Schreien vor der Chortreppe zur Erde; einige sangen: *Salvo regina misericordiae*, andere: *Christe, qui es lux et dies*, andere: *Defensor noster aspiro*; einige weinten, andere schrien Zeter, und es war ein solches Geplärre durcheinander, daß es zu verwundern war. Dabei hielten sie die Thür und die Treppe zum obern Chor so fest besetzt, daß vom Kloster Niemand hinauf kommen konnte. Als nun die Visitatoren in die Kirche gingen, um zu sehen, ob man nicht die Thür aus der Kirche im untern Chor öffnen könne, schlossen die Nonnen mittlerweile das Kloster zu. Da ließen die Visitatoren die nördliche Thür der Kirche einschlagen und die Bauern eintreten. Nun begann ein förmliches Gefecht in der Kirche; so wie die Bauern in die Kirche traten, warfen die Nonnen mit Steinen und Blöcken und gossen viel Wasser hinab, das sie alles auf den Chor geschafft hatten, um sich zu wehren. Als endlich genug Volk sicher gestellt war und man drohete, die Thür vom untern Chor in den obern einzuschlagen, da ergaben sich die Nonnen und schlossen die Thür gutwillig auf. Dennoch stellten sich noch etliche in die Thür und jagten einige Male die Maurerleute fort; andere gingen auf den Chor, indem sie sagten, man solle sie dort vermauern, dort wollten sie todt hungern, und als man sie beschwichtigend dahin gebracht hatte, ins Kloster zu gehen, standen sie oft stille, und schalten, vermalebeieten und verfluchten die Visitatoren, und wünschten allen denen, die Rath und That zu dem Verfahren gegeben, daß diese von der Hand Gottes gerührt werden und verlahmen sollten an Händen und Füßen, anderer ehrenrühriger Worte nicht zu gedenken.

Darauf ward auch die Thür von dem Kreuzgange zum



thern Chore zugemauert. Aber der Kampf war noch nicht zu Ende. Als man anfing, auch an der „Gerbekammer“ (Sakristei, zum Anlegen der priesterlichen Gewänder) zu arbeiten, weil die Nonnen auch von dort einen Gang zu dem Chore hatten, fielen die Nonnen durch die Kirche wieder in den Chor und gebärdeten sich nicht anders, als ob sie rasend, unsinnig und toll wären, und stießen und schlugen die Denor von den Gesangbüchern, welche die Visitatoren zusammentragen ließen, so daß sie die Bücher mit großer Gewalt wieder eroberten und wieder mit sich ins Kloster nahmen. Jedoch ließen sich die Visitatoren nicht abhalten, auch die „Gerbekammer“ zu mauern zu lassen. In der nächsten Nacht wollten die Nonnen einige gottesdienstliche Gewänder und Geräthe heimlich über den See wegführen lassen. Da ereignete sich der Unfall, daß die beiden Schiffleute das Schiff auf dem See umtraten und in den See fielen; der eine ertrank, der andere ward durch den Wademeister gerettet. Am andern Tage holten der Hauptmann und der Küchenmeister den Rahn mit dem Zeuge von dem See.

Nach diesem heftigen Auftritte ließen die Visitatoren den Nonnen wieder etwas Ruhe und visitirten am 18. Sept. das Dorf und die Pfarre zu Dobbertin. Ueber die Visitation zu Dobbertin vom J. 1557 sind zwei verschiedene Protocolle aufgenommen: eines über die Visitation des Klosters, welches die Vorgänge im Kloster genau schildert, und eines über die Visitation der Kirchen im Amte Goldberg, welches auch einen ganz kurzen Bericht über die Visitation des Klosters enthält, außerdem aber auch noch eine viel genauere Schilderung des Charakters der hervorragenden Nonnen, als in dem Visitationsberichte über das Kloster enthalten ist.

Vom 19. bis 20. Sept. visitirten die Visitatoren die 4 unter dem Patronat des Klosters stehenden Kirchen zu Weßlin, Rogel, Rohmen und Dehmen. Es sah in allen diesen Gemeinden noch sehr traurig aus. In Dobbertin war Andreas Eberlin Pfarrer, nach dem Visitationsbericht „ein ungeschickter Mensch, der keinen Grund der christlichen Lehre anzuzeigen wußte und im Examen allezeit übel bestand, fast alt und unfleißig, den die Jungfrauen gar nicht haben wollten“. Jedoch lobte die gute Nonne Elisabeth Hagenow, späterhin Priorin, ihn „als einen frommen Seelsorger“. Man muß also wohl annehmen, daß unter diesem Prediger die Reformation im Dorfe eingeführt sei, da die Visitatoren nicht sagen, daß im Dorfe noch katholischer Aberglaube vorhanden sei. Jedoch befahlen die Herzoge am 23. Sept. 1557. den

Visitatoren, „die Jungfrauen mit einem füglichem, gelehrten „Prädicanten, der sie in Gottes Wort unterrichten könne, zu „versorgen“. Ueber die ersten protestantischen Prediger ist sehr wenig bekannt geworden; in den Jahren 1562 und 1567 ist von protestantischen Pastoren bei den Visitationen des Klosters die Rede, sie werden aber nicht mit Namen genannt. Clee-  
mann im Archiv-Lexicon S. 164 nennt Michael Pauli 1569 und Joachim Krüger als die nächsten Pastoren. In Mestlin fanden die Visitatoren noch viel Abgötterei, viele aufgeputzte Bilder, Lichter und Opferstöcke mit Flachs und Wolle in der Kirche. Der Pastor Joachim Harney, seit 16 Jahren in Mestlin, war ein alter, schwacher Messpfaffe, der gar nicht studirt hatte, ganz untüchtig, da er den Katechismus nicht kannte und von der Lehre nichts verstand, so daß er sich selbst für unfähig zum Predigamt erklärte; dazu hatte er einen schrecklichen Schaden, indem ihm das linke Auge über zwei Faust dick aus dem Kopfe herausging. Seine Frau wußte den Katechismus auch nicht, desgleichen der Küster, des Pastors Sohn, der „zu Lübeck studirt hatte“ und den der Vater zu seinem Nachfolger empfahl. In Rogel war Nicolaus Vogelsang Pastor, der nicht studirt hatte und früher Küster zu Rogel gewesen war; dieser war jedoch ein fähiger und begabter Mensch, der nachstudirt hatte und gut zu antworten verstand: er wußte den Katechismus, verstand die Glaubenslehren, hatte die deutschen Bücher fleißig gelesen und wußte gut zu trösten und zu predigen. Auch der Küster hatte den Katechismus gut gelernt. In Lohmen war Joachim Rosenow seit 4 Jahren Pastor, ein alter Mann, ganz ungeschickt in der Lehre, der früher Küster gewesen war und noch im Eölibat lebte; er wußte den Katechismus nicht und verstand nicht einen Artikel recht. In Dohmen war Georg Lundt seit Johannis Pastor, ein alter Mann, der im Examen bestand.

Während der Zeit hatten sich die Jungfrauen gegen den Klosterhauptmann erklärt, daß sie sich der Kirchenordnung in Predigthören und andern Ceremonien gleichmäßig verhalten wollten. Die Herzoge nahmen in einem Schreiben der Nonnen das Anerbieten derselben mit Dankagung an und versprachen ihnen Schutz und Erhaltung ihrer Güter, befahlen auch den Visitatoren, ihnen die Kirchenordnung zuzustellen und gute Ceremonien aufzurichten. Als die Visitatoren nach Dobbertin wieder zurückgekommen waren, gingen sie am 30. Sept. zuletzt an das Sprachgitter und forderten die Nonnen auf, in Folge ihres Versprechens und auf herzoglichen Befehl die christliche Religion anzunehmen, für welchen Fall ihre Güter unverrückt

bei dem Kloster bleiben sollten. Da schrien alle zugleich mit boshaftem Gemüthe auf: S. Hieronymus, Augustinus, Ambrosius und Gregorius seien wohl solche heilige, gelehrte Leute gewesen, als die Visitatoren nicht seien, und Säulen der heiligen christlichen Kirche; was diese vorgeschrieben und der heilige Vater, dem wollten sie nachleben; den Chor habe man ihnen zugemauert, aber Herz und Mund stehe ihnen noch offen, die Zeiten zu lesen, so lange sie lebten; ihr Leben lang würden sie nicht in die Kirche, wo ihnen ein Ort zugerichtet sei, gehen und die Gesänge der lutherischen Kirche nicht singen: sie wüßten Alles viel besser, als sie es lernen könnten. Zum Schlusse gaben die Nonnen den Visitatoren den Rath, sie möchten nur machen daß sie fortkämen und ihre Bücher mitnehmen.

Da nun alles Bemühen vergeblich und kein Versprechen zuverlässig war, so gaben die Visitatoren nach einem eifrigen Bemühen von vier Wochen den Nonnen den endlichen Abschied: „Die Herzoge würden hinfort auf andere Mittel und Wege denken und ihnen andere Visitatoren, nämlich einen Haufen „Einspänniger<sup>1)</sup> schicken, die nicht sanfmüthig mit ihnen umgehen, sondern die Gottlosen mit Gewalt aus dem Kloster führen und ihrer Verwandtschaft zuschicken würden, damit ihrem „Muthwillen gewehrt und vorgekommen werde“. Und damit hatte diese Visitation ein Ende.

Dies geschah um dieselbe Zeit, als die Herzogin Mutter Anna in ihrem papistischen Streben die Visitation ihrer Leibesgebingsämter Lüz und Criviß abwehrte.

Diese gewaltsame und höchst merkwürdige Bewegung war jedoch nur ein Vorspiel zu viel heftigern Auftritten, welche sich nach mehreren Jahren wiederholten, als man dergleichen kaum noch erwarten konnte.

Darauf wurden am 2. und 3. Octbr. die Klosterpfarren Lärz, Schwarz und Sietow visitirt. Lärz und Schwarz waren damals combinirt; der Pastor zu Lärz, Thomas Zander, ein armer, alter, zitternder Mann, war 43 Jahre im Amte gewesen und kannte den Katechismus gar wenig; er hatte einen großen Sohn, der kaum das Vaterunser wußte.

Die ganze geistliche Verfassung des ganzen Klosteramts war also im allerhöchsten Grade traurig und bedurfte eines ernststen landesherrlichen Einschreitens.

---

1) Einspänniger, d. i. Gensdarmen, nach heutigen Begriffen.

Auf dem Rückwege visitirten die Visitatoren noch Belling, adeligen Patronats, und fanden hier in dem Pastor Johann Wesenthal „einen jungen Mann“, der 8 Jahre im Amte gewesen war und im Examen wohl bestand.

Nach Vollendung der ersten Visitation des Klosters Dobbertin dachten die Herzoge daran, auch die Visitation zu Güstrow und im Kloster Ribnitz vornehmen zu lassen. Nach dem ersten Beschlusse der Herzoge sollte die Visitation zu Dobbertin, Güstrow und Ribnitz vorgenommen werden. Der Herzog Ulrich befaß sich aber und erließ am 22. bis 24. Sept. Verordnungen, nach welchen er eine gemeinschaftliche Visitation zu Güstrow ablehnte, da nur noch das Hospital zu St. Georg zu visitiren sei und er in Güstrow allein visitiren lassen wolle. Die Visitation zu Ribnitz, über welche bis jetzt leider wenig bekannt geworden ist, wird aber vor sich gegangen sein. Es ist eine Verordnung der beiden Herzoge, d. d. Bicheln am 23. Sept. 1557, vorhanden, durch welche sie den Visitatoren und Christoph v. Rinstow befehlen, sich demnächst nach Ribnitz zu begeben und dort die Visitation mit allem Fleiße zu fördern. Auch ist ein Commissorium beider Herzoge für Jürgen von der Lühe auf Rätzow, d. d. Bicheln den 23. Sept. 1557, vorhanden, durch welches demselben aufgetragen wird, nachdem die Visitation im Amte Dobbertin fast vollendet sei und zunächst die Visitation zu Güstrow und dann zu Ribnitz vorgenommen werden solle, sich von Stund an zu erheben und sich zu den Visitatoren nach Güstrow zu verfügen, um die Visitation des dortigen Amtes vollbringen zu helfen, und wann dies geschehen sei, sich nach Ribnitz zu begeben, um dort die Visitation mit ausrichten zu helfen, bei der Aebtissin die Sachen nach der gegebenen Instruction auszuführen und sich hierin in nichts verhindern zu lassen, vielmehr alle eigenen Sachen hintenanzusetzen. Wenn man auch im Kloster nichts Wesentliches durchgesetzt ward, indem man offenbar die Herzogin Aebtissin schonen wollte, so ward doch ohne Zweifel die Reformation in der Stadt durchgesetzt. In dieser Zeit muß es nämlich geschehen sein, daß die Herzoge den M. Thomas Holzhüter zum Pfarrer von Ribnitz einsetzten und ihm den Johannes Isensee als „Capellan“ zur Seite gaben. Die Zeit ihrer Berufung hat noch nicht ermittelt werden können; jedoch ist so viel gewiß, daß beide im Anfange des J. 1562 im Amte wirkten. Cleemann im Archiv-Lexicon giebt S. 348 und 361 an, daß die beiden Prediger im J. 1554 zu Ribnitz angestellt

seien; es wird dieses Jahr eben so unrichtig sein, als die Angabe, daß Holzhüter 1559 entlassen sei, während er doch sicher bis 1565 in Ribnitz wirkte; wahrscheinlich wurden beide im J. 1557 berufen. Im J. 1556 war noch Jacob Schröder, ein ehemaliger Franziskaner-Mönch, Pfarrer zu Ribnitz (vgl. oben S. 107 fglb.).

Hiermit scheinen andere Nachrichten nicht übereinzustimmen. In dem Nachtrage zu der handschriftlichen Chronik des Klosters Ribnitz von Slagghert <sup>1)</sup> wird gesagt, daß im J. 1560 Johann Hennekin von Warin, ein ehemaliger Mönch, Weichtvater im Kloster Ribnitz gewesen sei; es wird aber hinzugefügt, daß er vorher 28 Jahre an der Jacobikirche zu Rostock Prediger gewesen, im J. 1558 wegen seiner falschen Lehre von den Herzogen vertrieben worden und von dort nach Ribnitz gekommen sei, wo er 8 Jahre an der Pfarrkirche und 3 Jahre im Kloster gewirkt habe, bis er im J. 1569 gestorben sei. Wenn er 1558 an die Pfarrkirche gekommen wäre und hier 8 Jahre lang gepredigt hätte, so würde er grade so lange an derselben Kirche gedient haben, als Holzhüter und Ikensee. Von der Nachricht kann nur richtig sein, daß Hennekin während der Zeit der beiden protestantischen Prediger Weichtvater und Prediger im Kloster war. Und hiermit stimmt auch die gewiß richtigere Nachricht überein, welche Grapius in seinem Evangelischen Rostock S. 529 giebt:

„1556. Johannes Heinekinus Prediger zu S. Jacob  
„wird wegen des Papsmi enturlaubet. Selbiger be-  
„gibt sich nach Ribnitz und wird daselbst Prediger  
„am jungfräulichen Kloster, woselbst er auch  
„gestorben“.

Beide ribnitzer Prediger, namentlich Holzhüter, waren strenge und eifrig lutherisch. Besonders ließ sich Holzhüter zum häufigen Schmähen hinreißen, wozu er bei der papistischen Richtung im Kloster wohl Veranlassung haben mochte. Im Anfange des J. 1562 beschwerte sich die Aebtissin, daß sich der „Pastor“ zu Ribnitz unterstehe, die Herzogin und die

1) Vgl. Westphalen Mon. ined. IV, p. 886. — Der Nachtrag lautet:  
„Ao. 1560 was Weichtvater Joh. Hennekin von Warin, de  
„IX jar to Danzig in St. Joh. Orden gewesen, toh in Walachen  
„und predigt, quam 1527 bi Walden to den Rulhenen tom Ro-  
„denmoer und lerre Kinder; 1538 cam he nach Ollow und vor-  
„bete XI (richtiger: II) Jahr, toh na Rostock und promowerte in  
„Magistrum theologiae, ward to St. Jacob 28 jar Pastor,  
„ward da vordreuen ao. 1558 wegen siner falschen Lehre van  
„den Dorsten to Westendorp, quam to Ribnitz, 8 Jar in der  
„Pastirchen, 3 im Kloster, und starf 1569“.

Klosterversammlung auf der Kanzel mit groben und unnützen Schmähreden anzugreifen und zu verunglimpfen; dies wolle sie nicht dulden, da sie „das reine Wort Gottes und die „Sacramente handeln und reichen lasse, dasselbe auch angenommen habe und bekenne“. Der Form nach war man also damals im Kloster Ribnitz schon einen Schritt weiter gekommen. Die herzogliche Regierung befahl daher am Sonntage Cantate dem Pastor, daß er sich des Schmähens gegen die Aebtissin, deren Diener und die Klosterversammlung auf der Kanzel gänzlich enthalten solle. Im J. 1565 verklagte die Aebtissin den Pfarrer Thomas Holzhüter wieder wegen heftigen Schmähens, unchristlichen Eifers und unziemlichen Trostes. Holzhüter verteidigte sich in einer sehr entschiedenen Apologie, aus welcher hervorgeht, daß allerdings noch viele papistische Mißbräuche im Kloster herrschten.

Im J. 1565 gingen die beiden ribnitzer Stadtprediger in andere Berufskreise über. Im J. 1565 unterschrieben sie sich: „M. Thomas Holzhüter Pfarrer zu Ribenitz“ und „Johannes Ikensee minister ecclesiae Ribinicensis“. Am 16. Sept. 1565 bat die Aebtissin, ihren „widerum angenommenen „Pastoren Ehn Benedictus Schröder“ durch die Visitatoren einführen zu lassen. — Einstweilen schien man in Ribnitz durch die äußere Regelung des Klosters und der Reformation der Stadtpfarre zufrieden gestellt zu sein.

Alle Visitationen und Ermahnungen fruchteten in Dobbertin aber gar nichts: nach fünf Jahren war das Kloster Dobbertin „im päpstlichen Unflath noch eben so verfallen“, wie zur Zeit der zweimaligen Visitation im J. 1557, und die Jungfrauen hatten der Fürsten väterliches Erbieten, auch wiederholte Strafung und Ungnade für nichts geachtet, sondern waren in allerlei Muthwillen und Ungehorsam fortgefahren. Auch im Kloster Ribnitz sah es nicht sauberer aus; vielmehr war glaubwürdig berichtet, daß die Nonnen zu Dobbertin „alte Messpriester von Ribnitz“, wo noch immer Mönche aller Art heimlich ihr Unwesen trieben, und von andern Orten holen und über den See ins Kloster führen ließen, um hier die Abgötterei zu bestättigen und anzurichten. Noch im Junii 1562, so klagte späterhin der Pastor Thomas Holzhüter zu Ribnitz, der freilich auf der Kanzel sehr eiferte, hatte die Aebtissin Herzogin Ursula von den ribnitzer Pfarrkindern sieben Pil-

grime Wallfahrt nach Sternberg <sup>1)</sup> gehen lassen, und die beiden gotteslästerlichen Mönche, der Garbian Endolph und Bruder Hans, deren beste Kunst war, die lutherische Lehre zu schänden und zu lästern, wurden noch immer von der Abtissin gehäufet.

Da beschloß der Herzog Johann Albrecht im J. 1562, die Klöster nicht allein wieder zu visitiren, sondern auch endlich zu reformiren. Der Herzog nahm diesmal das Werk selbst in die Hand. Zuerst ging er nach Ribnitz; er schreibt eigenhändig in sein Tagebuch:

„1562. Sept. 15. Vier tage bin ich zu Ribnitz  
„still gelegen vnd selbst visitirt vnd daselbst ver-  
„ordnung gemacht“.

Darauf wandte sich der Herzog, in Uebereinstimmung mit seinem Bruder Ulrich, nach Dobbertin. Am 26. Septbr. 1562 gegen Abend kamen die beiden herzoglichen Brüder Johann Albrecht und Ulrich mit den verordneten Visitatoren und einigen Landrätthen, so wie ihrem Hofgesolge in Dobbertin an. Von den Visitatoren sind nur der güstrowsche Superintendent Dr. Conrad Veder und der Dr. Boucke, Rath des Herzogs Ulrich, bekannt; Beistand leisteten der Hofmarschall Jürgen v. Below und der Klosterhauptmann Joachim v. Kleinow.

Der Herzog Johann Albrecht ging sogleich ins Kloster, um sich von der Lage der Dinge zu überzeugen; er schreibt eigenhändig in sein Tagebuch:

„1562. Sept. 26. Von Swerin bis Dobbertin,  
„alba visitirt die Nonnen“.  
„ — Sept. 27. Zu Dobbertin mit den Fund-  
„frauen disputiret.“

Nach dem Protocolle <sup>2)</sup> ist „den 27. Tag Septembris durch „J. J. G. dieser hochwichtigen Sache halber gerathschlägt und „die Reformation durch die Herren Visitatoren schriftlich „gestellt worden“. Es wurden also förmliche, noch vorhandene Statuten („Reformation“) schriftlich entworfen, nach denen für die Zukunft das Leben im Kloster geregelt werden sollte.

Am 28. Sept., nachdem Alles ruhig, gründlich und wohl erwogen war, gingen die Herzoge mit den Theologen, den Land- und Hofrätthen und dem Hofadel, also mit großer Feierlichkeit ins Kloster zu den Nonnen und ließen diesen durch ihre

1) Vgl. oben S. 20.

2) Vgl. das Protocoll in der Anlage Nr. 4.

Theologen eine gründliche und aufrichtige Ermahnung halten, ihnen dann die Reformation vortragen und ihnen endlich befehlen, sich darnach zu halten. Die Herzoge selbst richteten an die Nonnen herzliche, eindringliche Reden und der güttseliche Superintendent Dr. Conrad Becker „that an sie eine herrliche, im heiliger göttlicher Schrift gegründete Ermahnung“. Die Nonnen erklärten aber bestimmt, daß sie in ihrer Gottlosigkeit zu beharren bedacht seien. Nach „langem Widerbellen der Jungfrauen“ ließen die Herzoge ihnen den Abschied verkündigen: die Herzoge begehrten ernstlich und stracks, daß sie die vorgelesene Reformation befolgen und das Abendmahl unter beiderlei Gestalt empfangen sollten; diejenigen, welche sich weigern würden, werde man auf Wagen setzen und ihren Verwandten zuführen, da das gottlose papistische Leben nicht länger zu dulden sei, die gehorsamen aber wolle man im Kloster willig unterhalten lassen. Da fielen alle Nonnen vor den Herzogen auf die Kniee und bethuerten, sie könnten ihnen darin nicht gehorsamen, und riefen dies noch hinter den Herzogen her, als diese ihnen den Rücken wandten und mit ihrem ganzen Gefolge davon gingen. Die ganze Verhandlung ward von Seiten der Herzoge höchst würdig und in vollkommener Uebereinstimmung geführt.

Nachdem die Herzoge mit dem Gefolge das Kloster verlassen hatten, schickten sie die Visitatoren wieder hinein, um mit den Nonnen zu reden und sie zum Gehorsam und gottseligen Leben zu ermahnen. Da die Nonnen aber das Kloster sogleich verschlossen hatten, so ging der Klosterhauptmann Joachim von Kleinow, der erfahrene ehemalige Hofmeister des Herzogs Christoph während dessen Aufenthalts in Paris, zu ihnen ans Sprachfenster und befahl ihnen im Namen und Befehl der Landesherren, das Kloster zu öffnen und die Visitatoren einzulassen. Darauf erwiederten die Nonnen: „sie könnten und wollten mit keinem Gelehrten reden, da sie wohl wüßten, was sie glauben sollten, und man ihnen dies nicht zu lehren brauche; darum wollten sie auch das Kloster nicht aufthun und jemand einlassen, würden die Fürsten sie aber zur Oeffnung zwingen, so würden sie die, welche hinein kämen, mit Steinen, Knüppeln und Bäumen hinaus-schlagen und werfen“. Damit war das Aeußerste geschehen und das Maas der Langmuth nach so langen Verhandlungen erschöpft.

Am 29. Sept. 1562 begann nun wieder die „Execution“ des Abschiedes, indem die Herzoge durch ihr Gefolge jede Nonne besonders verhören und befragen ließen, ob sie die



fürstliche Reformation befolgen wollten, oder nicht. Die Herzoge hielten sich an diesem Tage, wie es ihre Würde und das Recht erheischte, von den Verhandlungen mit den einzelnen Nonnen fern; der Herzog Johann Albrecht schreibt in sein Tagebuch:

„1562. Sept. 29. Den Tag stillt zu Dobbertin „cum Udalrico“.

Das Einzelverhör hatte nun auch nicht den gewünschten Erfolg.

Hier wird es passend sein, einen Blick auf die Persönlichkeit der damaligen Nonnen des Klosters, welche im Protocoll von 1562 verzeichnet sind, zu werfen. Es lebten zu jener Zeit 26 Nonnen und 10 Conversen im Kloster; die Conversen, welche noch nicht das Gelübde abgelegt hatten, kamen nicht zur Rede, da man auf sie keine Rücksicht zu nehmen hatte. Alle Nonnen des Klosters waren adeliger Herkunft und stammten aus solchen adeligen Geschlechtern, die in Mecklenburg auffällig waren oder gewesen waren. Die Mehrzahl der Nonnen, welche im J. 1562 im Kloster lebten, waren dieselben, welche 1557 bei der Visitation vorhanden waren. Seit dem J. 1557 waren 6 abgegangen, wahrscheinlich gestorben, da sie zu den älteren gehörten, indem sie unter den ersten der Reihe nach verzeichnet waren, nämlich die alte Priorin Hippolyta Gaus, Anna Elevena, Anna Parsenow, Anna Gamm, Margaretha Raven und Elisabeth von Have(?); von diesen war Hippolyta Gaus schwach und willigte in Alles, Anna Elevena „eine alte Person, gar heftig und bitter, Margaretha Raven heftig in der Abgötterei, lästerte, fluchte, wüthete, wie die andern Nonnen“. Dafür waren von 1557 bis 1562 folgende 6 hinzugekommen: Anna Bülow, Armgard Gramon, Anna Bülow, Margaretha Warbenberg, Emerentia Dessin und Emerentia Warbenberg, von denen wenigstens die letztern noch sehr jung waren.

Bei dem Einzelverhör und den darauf folgenden Auftritten stellte es sich heraus, daß ungefähr die eine Hälfte bei ihrem alten Glauben verharrte, die andere Hälfte die Reformation annahm. Die Haleskarrigen waren, nach der Reihenfolge zu schließen, größtentheils die ältern, die Gefügigen waren die jüngeren.

Diejenigen Nonnen, welche auf die Frage, ob sie bis von den Herzogen ihnen vorgelegte Reformation annehmen wollten, größtentheils mit Nein antworteten und andrängten, waren:

1. Elisabeth Hobe, die Priorin oder Domina.
2. Catharina Pressentin, die Unterpriorin.
3. Anna Bülow.
4. Anna Roppelow.
5. Dorothea Raven.
6. Armgard Stralendorf.
7. Elisabeth Hobe.
8. Anna von der Schulenburg.
9. Dorothea Grabow.
10. Catharina Hoge.
11. Ingeburg Hagenow.

Von diesen sagten die meisten nichts weiter als einfach Nein („simpliciter negat“). Die Priorin, die Unterpriorin und Anna von Bülow sagten freilich Ja; es hatte aber mit diesen eine eigene Bewandtniß. Die Priorin Elisabeth Hobe war zwar im J. 1557 Anfangs schwankend gewesen, hatte aber doch späterhin für den Convent immer das Wort im katholischen Sinne geführt. Im Amts-Bisfitirbuche von 1557 wird von ihr gesagt: „Elisabeth Hoben, Priorissa und Domina, „hält noch fest über der Abgötterei und will von den päpstlichen Lügen nicht ablassen, ist aber nicht so frech, wie viele andere; sie hat zugesagt, daß sie ihrer Obrigkeit gerne will „gehorsamen, Gottes Wort gerne hören und die Versammlung „dazu anhalten, jedoch könne sie nicht dazu kommen, selbst das „Sacrament zu nehmen“. Die Unterpriorin Catharina von Pressentin wird 1562 als „schlecht“ ausgezeichnet („dicat Ja, illa est mala“); im J. 1557 wird sie also geschildert: „Catharina Pressentin, Subpriorin, ist viel ungestümer als die Domina und hält sie zurück; an den gottlosen Büchern und der Abgötterei hält sie fest, ist frech und „frevelt wider Gottes Wort“. Beide glaubten auch wohl durch ihre Stellung verpflichtet zu sein, die Ordensregel nicht zu verlassen. Anna von Bülow sagte freilich Ja; diese scheint aber eine starke Intriguantin gewesen zu sein, indem sie sich später wieder ins Kloster schlich und hier den Papismus wieder zu erwecken suchte. Dorothea Grabow war eine von den halsstarrigen; wahrscheinlich war sie aus dem Hause Suchowig und muthmaßlich diejenigen, welche im J. 1562 den Auszug der katholischen Nonnen nach Suchowig veranlaßte. Catharina Hoge (welche 1557 von dem kundigen M. Simon Leupold in seinem Concepte Hoge geschrieben wird, also aus dem Geschlechte der Hogen, mit dem Eselskopfe im Schilde, stammte) wird 1557 geschildert als „sehr verdächtig, daß sie

„Gottes Wort nicht will annehmen, denn sie schweigt stumm, stille“, im J. 1562 aber unangenehm genannt („non habet gratiam“). Von Ingeburg Hagenow, der „Schreiberin“, welche die leidenschaftliche Auführerin und Aufbezerin war, wird im J. 1557 gesagt: „Ingeborg Hagenow, die Schreiberin, „steckt voller Abgötterei, ist giftig und bitter, verdammt unsere Lehre mit schändlichen Worten, flucht auch sehr schrecklich: „die Hand Gottes“ und dergleichen Flüche, wie auch die „andern Nonnen gethan haben“; im J. 1562 wird gesagt, daß sie die „schlechteste“ von allen sei („non habet gratiam, est pessima“).

Diejenigen Nonnen, welche die Reformation annahmen, waren:

1. Margaretha Wangelin.
2. Adelheid Pinnow.
3. Elisabeth Büchow.
4. Armgard Cramon.
5. Elisabeth Hagenow.
6. Anna Grabow.
7. Margaretha Breen.
8. Margaretha Brißbur.
9. Margaretha Wardenberg.
10. Emerentia Dessin.
11. Emerentia Wardenberg.

Von diesen war Margarethe Wangelin die begeisterte Protestantin und edle Dulderin, welche an 14 Jahre lang unter der giftigen Verfolgung der Nonnen, selbst durch blutige Schläge, schwer zu leiden gehabt hatte; im J. 1557 wird von ihr gesagt: „Margarethe Wangelin ist wohl die gottesfürchtigste „und frommste im ganzen Kloster“, und im J. 1562 wird sie die „aufrichtigste und beste“ genannt („dicat Ja, est optima, „quod dicat ex corde“); endlich ward ihr doch die Siegespalme, indem sie Priorin und erste evangelische Domina des Klosters ward: sie starb aber schon im J. 1569. Adelheid Pinnow war krank; sie war vom Schläge gerührt: im Verhöre heißt es: „ist krank, geruret“. Elisabeth Hagenow war 1562 eine der bessern („est una ex melioribus“); im J. 1557 wird von ihr gesagt: „Elisabeth Hagenow ist ein „frommes Kind, bekennet Gottes Wort“; sie ward 1562 Unterpriorin und 1569 Priorin. Elisabeth Büchow ward 1562 Mitthelferin der Priorin. Armgard Cramon wollte Anfangs die Reformation nicht annehmen („non vult“), muß sich aber besonnen haben, da sie doch noch als die letzte

der christlichen und gehorsamen Jungfrauen aufgeführt wird. Anna Grabow wird im J. 1557 genannt, aber 1562 wahrscheinlich mit Anna Gamm verwechselt, welche auch im Kloster lebte, aber früher gestorben sein muß. Anna Grabow, wahrscheinlich aus dem Hause Woosten, lebte noch um das J. 1572 im Kloster, ist also sicher in das Verzeichniß aufzunehmen: im J. 1562 wird von ihr gesagt, sie sei „erträglich“ („tolerabilis“). Emerentia Dessin und Emerentia Wardeberg waren noch „Kinder“. Der Secretair M. Simon Reupold bemerkt in seinem Concepte des Visitations-Protocollles von 1557: Margaretha Pren, Elisabeth Hagenow, Anna Prißbur und Margarethe Prißbur seien die frommsten („piissimae“). Anna Prißbur änderte aber bis 1562 ihren Sinn, wie sich aus Folgendem ergibt.

Drei Nonnen waren zu gar nichts zu bewegen und verharrten in ihrer Verstocktheit (sagten „Nein“), blieben aber doch trotzig im Kloster:

1. Anna Bülow.
2. Margaretha Kerberg.
3. Anna Prißbur.

Von diesen hatte Anna Prißbur im J. 1557 zu den frommsten gehört, seitdem aber ihre Ansicht geändert. Margarethe Kerberg (d. i. von Kirchberg) war eine heftige Person, auf welche leicht etwas Eindruck machte. In der ersten Visitation von 1557 „hatte sie sich still gehalten und lassen merken, sie wolle Gottes Wort gerne annehmen und hören“; aber in der zweiten Visitation von 1557 „hatte sich keine so ungestüm gehalten mit Schreien, Fluchen, Schmähen und Schlagen, als sie“. Im J. 1562 verweigerte sie trotzig alles. Späterhin fügte sie sich wieder etwas, indem sie 1569 Unterpriorin ward. Von Anna Bülow ist es nicht gewiß, ob es die jüngere Anna Bülow war, welche sich späterhin wieder in das Kloster einschlich, oder die ältere, welche mit auswanderte.

Eine Nonne

Sophie Bülow

war krank im Kloster und kam deshalb im J. 1562 gar nicht zur Berücksichtigung. Vielleicht war ihre Krankheit aber nur Verstellung; denn im J. 1557 heißt es: „Sophie Bülow ist eine bittere Person, will sich nicht unterrichten lassen“.

Wir haben also ziemlich genau den Bestand des Klosters im J. 1562:

- |   |               |
|---|---------------|
| 1) Die Reformation verweigerten und verließen das Kloster . . . . . | 11.           |
| 2) Die Reformation nahmen an und blieben im Kloster . . . . .       | 11.           |
| 3) Die Reformation verweigerten und blieben im Kloster . . . . .    | 3.            |
| 4) Krank war im Kloster . . . . .                                   | 1.            |
| <hr/>   |               |
|   | 26 Nonnen.    |
| 5) Dazu kamen Conversen, welche nicht befragt wurden, . . . . .     | 10 Conversen. |

Außer diesem Einzelverhöre ward am 29. Sept. nichts weiter vorgenommen, als daß beide Parteien für sich beriethen und Beschluß faßten.

Am 30. Sept. Morgens 7 Uhr schickten nun die Herzoge die Visitatoren, den Hofmarschall v. Below, den Dr. Bouke und den Klosterhauptmann v. Kleinow wieder ins Kloster, um die Nonnen schließlich nach ihrer Willensmeinung zu befragen und ihnen kund zu thun, daß die Herzoge die Ungehorsamen stracks auf Wagen setzen lassen und ihren Verwandten zuschicken würden. Zehn Wagen standen auf dem Klosterhofe schon bereit. Da traten zuerst die beiden Verständigsten der Fügsamen und deren Führerinnen, Margarethe Wangelin und Elisabeth Hagenow, auf und baten, daß sie herausgelassen werden möchten, weil die Unterpriorin Catharine Preffentin mit ihrem Anhang ihnen an demselben Morgen früh, wahrscheinlich als die Wagen heranzuhren und die Jungfrauen den Ernst verspürten, einen „trefflichen Ueberfall“ gethan und sie bezüchtigt hätten, daß sie die Fürsten nach Dobbertin verschrieben hätten, um das Kloster zu zerstören, weshalb sie ihnen weichen wollten. Da holten die fürstlichen Rätthe die fürstlichen gemeinen Diener ins Kloster und hießen ihnen auf Befehl der Herzoge, die Boshaftesten hinauszuführen. Als nun die Diener zuerst die Ingeburg Hagenow, „als diejenige, welche alle andern an Ungehorsam und Bosheit übertraf“, angriffen, um sie hinauszubringen, fielen ihr vier bis fünf der papistischen Nonnen in die Rappe (Nonnengewand) und zerrten sie in das Kloster zurück, während die Hofdiener sie nach der Thür hin zogen, so daß ihr die Rappe auf dem Leibe zerrissen und sie so aus dem Kloster gebracht ward; die übrigen Ungehorsamen wurden ihr nach aus dem Kloster gestoßen und hinausgeführt, bis zuletzt die Priorin und Subpriorin freiwillig den andern nachgingen. So wie sie aus dem Kloster auf den Hof kamen, nahmen sie Stöcke und Steine und warfen

nach den Dienern, die sie hinausgebracht hatten, und lästerten, höhnten, fluchten und schalten jedermann; besonders wüthend gebärdete sich Ingeburg Hagenow, welche in ihren zerrissenen Kleidern über den ganzen Hof lief, fluchte und schalt und mit Knütteln und Steinen warf, als ob sie beseffen wäre. Obgleich die Herzoge sie zuletzt noch wiederholt zur Vernunft ermahnen und ihnen alles Gute entbieten ließen, so war doch alles vergeblich. Da gaben die Herzoge den Befehl, sie auf die Wagen zu setzen und ihren Verwandten zuzuschicken. Nun wollten sie aber die Wagen nicht besteigen und Ingeburg Hagenow trat vor und rief: „Wenn ich Euch alle verschlingen, oder dem Teufel in den Rachen werfen könnte, so wollte ichs nicht lassen“. Darauf gingen sie zu Fuße von dem Klosterhofe, während sie sangen: Christe, qui lux es et dies; die Wagen fuhren ihnen auf Befehl nach, wurden aber von ihnen nicht benutzt. Zuerst zogen sie nun durch das Dorf Dobbertin und dann weiter nach dem zunächst gelegenen, den von Grabow gehörenden abeligen Gute Sudwik, welches gegen eine Meile von Dobbertin liegt; wahrscheinlich geschah dies auf Vorschlag der Dorothea von Grabow, welche ohne Zweifel mit dem damaligen Besitzer (Jürgen?) von Grabow verwandt war. Die Zahl der „entwichenen Jungfrauen“ wird von den Herzogen selbst ausdrücklich auf elf angegeben.

Auf diese in der mecklenburgischen Geschichte unerhörte und beklagenswerthe Weise ward die „Reformation“ des Klosters Dobbertin durchgeführt.

Die Herzoge waren am 30. Sept. noch in Dobbertin thätig. Der Herzog Johann Albrecht schreibt in sein Tagebuch: „1562. Sept. 30. Zu Dobbertin mit H. Ulrich bei „der Visitation und Fiscalsachen daselbst“.

Nachdem die Ungehorsamen abgezogen waren, setzten die Herzoge die Margarethe v. Wangelin zur „Domina“ ein und ordneten ihr die Elisabeth v. Hagenow und die Elisabeth v. Bükow als ihre „Räthe und Mithelferinnen“ zu.

Noch am 30. Sept. fuhren die Herzoge von Dobbertin ab, ließen aber die Visitatoren daselbst zurück, um das umgestaltete Kloster weiter zu ordnen.

Nachdem die Herzoge abgereiset waren, gingen am Nachmittage die Visitatoren mit dem Klosterhauptmann in das Kloster, um mit den zurückgebliebenen Jungfrauen zu reden, sie über den Unfall zu trösten, aus Gottes Wort zu unterrichten und die fürsüßliche Anordnung ins Werk zu setzen. Es erschien aber allein die neue „Priorin“ mit der Unterpriorin

und theilte mit, daß die Jungfrauen von dem „Alfärm“ am Vormittage so hoch betrübt, erschreckt und bekümmert seien, daß sie vor großer Wehmuth und Herzeleid zu keiner Unterredung und fruchtbaren Verhandlung aufgelegt seien, worauf die Visitatoren sie trösteten und ermahnten und die Jungfrauen für diesen Tag der Ruhe überließen.

Am 1. October, Morgens 7 Uhr, gingen die Visitatoren wieder ins Kloster und fanden hier die 11 Jungfrauen im Reventer versammelt. Auf Aufforderung der Priorin las einer die Reformation oder Klosterordnung vor, um sie bei jedem Puncte in Ueberlegung zu nehmen und zu berathen. Die Bedenken des Convents gegen die Annahme waren zwar nicht von großer Erheblichkeit, jedoch bedenklich genug, um für die Zukunft einige Besorgniß zu hegen, da der zurückgebliebene Convent doch noch keinesweges lutherisch gesinnt zu sein schien. Die Jungfrauen baten: 1) man möge in der Aufzählung der Irrthümer das Wort „Unzucht“ streichen, da sie ehrbare Jungfrauen gewesen seien; dies ward ihnen zugestanden, unter der Erklärung, daß man mit diesem Worte nur im Allgemeinen auf das Klosterleben im Papstthum gezielt habe; 2) man möge ihnen einen eigenen Prädicanten, der keine Frau habe, geben, da sie kein Vertrauen zu einem verheiratheten Prediger haben könnten; als die Visitatoren dies nicht bewilligen wollten und die Jungfrauen deren Gründe nicht schwächen konnten, ward ihnen auf ihre Bitten zugestanden, daß zur ersten Beichte und Abendmahlsreichung einer der Visitatoren wiederkommen wolle; 3) man möge ihnen erlauben, die gewöhnlichen sieben Zeiten lateinisch auf ihrem Chore zu singen, da sie der deutschen Gefänge ungewohnt seien und nicht mit den Bauern singen könnten; die Visitatoren erklärten hierauf, daß sie mit ihnen, als mit Schwachen, eine Zeit lang Geduld haben wollten, aber ohne fürstliche Einwilligung nichts ändern könnten; 4) man möge sie mit der Haltung einer Mädchenschule verschonen und keine in das Kloster aufnehmen, die nicht lebenslang darin bleiben wolle; auch über diesen Punct versprachen die Visitatoren, von den Herzogen Erklärung einholen zu wollen. — So unschuldig diese Puncte auch schienen, so lag in den Tendenzen doch noch sehr viel Papistisches, nämlich Eölibat, lebenslängliches Gelübde, römische Chorsliturgie, Entfernung von der Welt. Die Visitatoren waren aber sehr milde und nahmen viele Rücksichten; sie erklärten den Jungfrauen, daß, da die Reformation des Klosters viele traurige Gedanken und Zweifel in ihnen erregen würde, sie mit einer jeden auf das allerfreundlichste und gelindeste über die vornehmsten Artikel

des christlichen Glaubens reden würden. Als aber diese Unterredung am Nachmittage vor sich gehen sollte, hatten sich die Jungfrauen, mit Ausnahme der drei ältesten, unter allerlei Vorwänden zurückgezogen und erschienen nicht. Die drei im Kloster zurückgebliebenen verstockten Nonnen, Anna Bülow, Margaretha Kerberg und Anna Brizbur, waren aber weder durch die Visitatoren, noch durch den Befehl des Klosterhauptmanns und der Domina überall zum Erscheinen zu vermögen.

Hiemit ward die officiële Visitation des Klosters und das Protocoll geschlossen, auch die Reformation als eingeführt angesehen.

Die Visitatoren blieben jedoch noch mehrere Tage zu Dobbertin, um die Jungfrauen durch Unterredungen zum evangelischen Glauben zu bringen und den Geist der Reformation durchzusetzen. Dies schien am 4. October erreicht zu sein und die Visitatoren erstatteten an diesem Tage von Dobbertin einen zufriedenen Bericht <sup>1)</sup> an die Herzoge; sie berichteten, daß in die zwanzig Personen, darunter zehn <sup>2)</sup> vom Adel und zehn Conversen, zu der Erkenntniß gebracht seien, daß man nur durch den Glauben an das Verdienst Christi Sündenvergebung und Seligkeit erlangen könne, aber nicht durch Gelübde und gute Werke, und daß man allein den dreieinigen Gott anbeten dürfe, und nicht die Maria und die Heiligen. Die adeligen Jungfrauen versprachen auch, alle abgöttischen Gesänge und Heiligenanrufungen nimmer mehr zu gebrauchen und sich der fürstlichen Reformation zu unterwerfen. Ja sie kamen so weit, daß sie am 4. October (dies war ein Sonntag) dem lutherischen Pastor beim Gottesdienst „mit „gottseligen christlichen Gesängen antworteten“ (d. i. die kirchenordenungsmäßigen Responsorien, die sonst der Chor <sup>3)</sup> zu singen pflegte, sangen,) und zwei Bibellectionen hielten; jedoch baten sie, daß sie ferner die „Mette“ (Matutin = Frühgesang) und die Vesper (Abendgesang) halten und dabei die von Alters her verordneten Psalmen mit ihren gewöhnlichen Noten lateinisch singen dürften, daß sie mit den deutschen Liedern eine Zeit lang verschont werden möchten und daß um vier Wochen einer von den Visitatoren kommen möge, um ihnen das Abendmahl zu reichen, das sie nach Christi Einsetzung genießen wollten. Dies Alles ward ihnen nachgegeben, da sie im All-

1) Vgl. Anlage Nr. 4.

2) In der namentlichen Aufzählung ist am 4. October Elisabeth Bülow ausgelassen.

3) Hieraus scheint hervorzugehen, daß die Responsorien von der Gemeinde gesungen wurden.



gemeinen zusagten, sich nach Gottes Wort und der herzoglichen Reformation zu halten. Die Conversen, niedern bürgerlichen Standes, hatten sich leicht gefügt und schon den Catechismus ziemlich gelernt, versprachen auch, ferner von ihrem „Pastor“ fleißig zu lernen und das Abendmahl zu nehmen, und baten, der Herzog möge ihnen ihren frühern Ungehorsam zu gute halten und für die Zukunft ihr gnädiger Herr und Vater sein. Die drei halsstarrigen Jungfrauen, welche im Kloster geblieben waren, hatten aber zu nichts gebracht werden können; die Visitatoren schlugen deshalb vor, dieselben alsbald aus dem Kloster weisen zu lassen, damit sie die gehorsamen Jungfrauen nicht wieder veruneinigten. Zu der Untersuchung der (geschriebenen) Bücher hatten die Visitatoren nicht kommen wollen. In die Zellen der entwichenen Nonnen waren über 100 verschlossene Kisten zusammengebracht, von denen viele voll Bücher sein sollten, die zum Theil von andern Orten her nach Dohbertin „geflüchtet“ waren; die Visitatoren wollten es nicht wagen, diese Kisten aufbrechen zu lassen, damit sie nicht in den Verdacht kämen, sie hätten Gewalt an fremdem Eigenthum geübt. Die Visitatoren begnügten sich also damit, einige Breviere durchzusehen und den Jungfrauen zu zeigen, was sie lesen könnten, verboten ihnen aber, die Gebete an die Maria und die Heiligen zu lesen. Endlich baten die Visitatoren die Herzoge, da andern Jungfrauenklöstern des Landes viele Güter entwandt sein sollten, die Jungfrauenklöster bei ihren Gütern zu schützen, damit es nicht den Schein habe, wie viele Leute lästerten, daß unter dem Namen der Religion und Visitation nur die Güter der Kirchen und Klöster gesucht würden.

Die aus dem Kloster „entwichenen“ elf halsstarrigen Jungfrauen waren zuerst nach dem Gute Suchwitz zu den v. Grabow gezogen. Sie zerstreueten sich aber keinesweges und gingen nicht zu ihren Verwandten zurück, um das Nonnenkleid abzulegen und in die Welt zu treten; sondern sie blieben in geschlossener Vereinigung, begaben sich bald nach Lübz und stellten sich unter den Schutz der eifrig katholisch gesinnten Herzogin Anna, zu der Zeit, als der Herzog Johann Albrecht vor kurzem die Reformation in den Städten und Ämtern Lübz und Crivitz mit Gewalt hatte durchführen lassen. Die Herzogin Anna wandte sich an ihren Sohn mit der Bitte, freundlich zu gestatten, daß sich die Jungfrauen, die sich zu Lübz eingefunden hätten, eine Zeit lang unter ihrem Schutze aufhielten, bis sie ihrer Gelegenheit nach an andern Orten Unterkommen finden würden. Hierauf

antwortete <sup>1)</sup> der Herzog am 11. October 1562: „er habe der „Herzogin dessen, was sie der Jungfrauen wegen in ihrem „Selbgebinge nachzugeben oder anzunehmen bedacht sei, weder „Maasß, noch Ziel zu setzen, er wolle sie aber aus kindlicher „und herzlicher Liebe und Treue aufs fleißigste und freund- „lichste gebeten haben, die Jungfrauen in ihrem vorsätzlichen, „halsstarrigen und muthwilligen Vornehmen, in ihrem erfof- „fenen Gräuel und in ihrer Gotteslästerung nicht zu stärken, „Vorschub zu geben und sich ihrer daraus herfließenden gräu- „lichen Sünde mit theilhaftig zu machen, sondern sich vielmehr „ihrer Gemeinschaft gänzlich zu entäußern und sie, sobald sie „immer nur wollten, wohin sie bedacht, fahren und ziehen „zu lassen“.

Von den „entwichenen“ elf und von den im Kloster zurückgebliebenen drei halsstarrigen, später wahrscheinlich auch ausgewiesenen Jungfrauen ist, mit einigen Ausnahmen, in der nächsten Zeit nach ihren Namen wenig die Rede.

So gut sich auch nach dem letzten Abschiede alles zu gestalten schien, so dauerte der Friede doch nicht sehr lange. Schon am 4. Junii 1564 klagte der Herzog Ulrich <sup>2)</sup> seinem Bruder, daß sich von den entwichenen und verstoßten Jungfrauen mehrere, unter dem Schein vermeintlicher Beteuerung und daß sie sich hinfort gerne unterweisen lassen und christlich verhalten wollten (z. B. Catharina Hoge, Ingeburg Hagenow, Margaretha Kerberg, Anna Brißbur), zum Theil durch ihrer Ältern und Verwandten emsige Fürbitte, zum Theil auf andern Wegen, allmählig wieder in das Kloster Dobberrin eingeschlichen hätten und nicht allein von ihrer falschen papistischen Meinung nicht abgestanden seien, sondern auch die andern, die sich bisher fromm und gottesfürchtig erzeigt, durch freundliche und scheinbarliche Worte von dem rechten Wege ableiteten, auf falsche Bahn führten und ihrem vermeintlichen Gottesdienst anhängig machten. Am 19. October 1569 wird durch die Visitatoren berichtet, daß die entwichenen halsstarrigen Jungfrauen ohne Prüfung wieder in das Kloster gelassen seien, wo sie es bis dahin besser gehabt hätten, als die reformirten, die von ihnen wieder verführt worden seien. Der Herzog Ulrich schlug daher seinem Bruder vor, daß diese Jungfrauen baldigst durch ihre beiderseitigen Superintendents aufs neue verhört und nach der erlassenen Reformation unterrichtet werden möchten, damit das letzte nicht ärger werden möge als das

1) Bgl. Anlage Nr. 6.

2) Bgl. Anlage Nr. 7.



erste. Als im J. 1567 von den „entwichenen“ Jungfrauen wieder eine, Anna von Bülow, heimlich ins Kloster gebrungen war, befahlen die beiden Herzoge am 24. Jul. 1567 <sup>1)</sup> dem Amtmann zu Dobbertin „in ernster, zuverlässiger Meinung“, neben dem Pastor die Jungfrau zu befragen, ob sie sich der wahren christlichen Religion anhängig machen wolle, und im Falle sie „den Fuchsschwanz streichen“ und mit dem Munde zusagen würde, sie nach Inhalt der Kirchenordnung in den Hauptartikeln des evangelischen Glaubens zu prüfen, und wenn sie nicht rein befunden würde und von ihrem Irrthum nicht abstehe wolle, sie vom Kloster zu entfernen und ihren Verwandten wieder zuführen zu lassen.

Einen kräftigen Anhalt verloren die Jungfrauen dadurch, daß am 19. Junii 1567 die Herzogin Mutter Anna in die Ewigkeit einging.

Im Kloster Ribnitz, obgleich die Reformation in der Stadt und der Stadtkirche mit Erfolg durchgeführt war, sah es nicht viel besser aus, obgleich es ruhiger herging. Noch im J. 1562 hatte die Herzogin Aebtissin Ursula „sieben „Pilgrime zu einer Wallfahrt nach Sternberg gehen lassen“. Im J. 1565 „haufete die Aebtissin noch die beiden gotteslästerlichen Mönche, den Gardian Rudolphus und den Bruder „Hans, deren beste Kunst war, die Lehre der protestantischen „Prediger an der Stadtkirche zu schmähen und zu lästern“. Als die beiden Prediger Holzhüter und Isensee im J. 1565 in andere Berufskreise abgegangen waren, bat die Aebtissin am 16. Sept. 1565 „ihren wiederum angenommenen „Pastoren Ehren Benedictus Schröder durch die Visitatoren „einführen zu lassen“. Am 3. Nov. 1568 verschaffte sich die Aebtissin eine kaiserliche Confirmation <sup>2)</sup>, nach welcher in diesem Kloster zwölf Jungfrauen von Adel eingekleidet waren, welche zwölf andere Jungfrauen von Adel zu erziehen hatten.

Aber alle Visitationen und Reformationen fruchteten nichts, so lange die alten Nonnen noch lebten. Nach 7 Jahren steckte die Mehrzahl der Jungfrauen noch in erschrecklicher Blindheit und päpstlichem Aberglauben, so daß aus dem Kloster eine „grausame Seelenmördergrube“ hätte werden können, wenn nicht ein gebührendes Einsehen geschehen wäre. Da sich die Jungfrauen der Reformationsordnung gar wenig gemäß verhielten, so sahen sich die Landesherren genöthigt, im J. 1569

1) Vgl. Anlage Nr. 8.

2) Vgl. Franz H. u. N. N., X, S. 207.

eine neue Visitations-Commission in den Personen der Superintendenten Dr. Conrad Becker zu Güstrow und M. Georg Schermer zu Neu-Brandenburg und der Mitglieder des Adels Hans von Linstow auf Bessin und Claus von Oldenburg auf Gremmelin nach Dobbertin abzuordnen, welche am 19. Oct. 1569 ihren Bericht <sup>1)</sup> abstattete.

Diese Visitation ergab denn zu großer Verwunderung, daß der alte, katholische Zustand fast vollständig wieder hergestellt war. Die entwichenen halsstarrigen Jungfrauen waren nach und nach wieder zurückgekommen und ohne Prüfung und Unterweisung wieder in das Kloster aufgenommen, wo sie es besser als die gehorsamen hatten, und hatten diese wieder umgewandelt und verführt; die Herzoge waren zu nachsichtig gewesen, was die Visitatoren ihnen selbst zur Last legten; es fehlte lange Zeit an der gehörigen Aufsicht. Dazu waren zwei Jungfrauen eines andern Ordens vom Kloster zum Heiligen Grabe (wahrscheinlich Ingeburg und Catharina Halberstadt, da diese um 1572 unter den ältern Jungfrauen zu Dobbertin stehen, ohne früher genannt zu sein,) zu Dobbertin aufgenommen, welche ganz offen erklärten, daß sie sich der Reformationsordnung nicht fügen wollten, also ohne Gewissensbisse leichtes Spiel zur Verführung gehabt hatten. Dadurch war es gekommen, daß im Wesentlichen die alte katholische Klosterordnung wieder hergestellt war. Es wurden nach wie vor Gelübde abgenommen, Nonnenkleider getragen, Fasttage gehalten, lateinische Gesänge gesungen und alle Regeln des Nonnenlebens und der katholischen Kloster-Viturgie beobachtet. Namentlich ward die lateinische Sprache mit großem Eifer betrieben; die alten lehrten die jungen Jungfern die lateinische Sprache nach alten, schweren Grammatiken und lasen ihnen die lateinischen Sprüche Cato's und andere heidnische Sprüche vor; sie sagten, die lateinische Sprache sei die Sprache der Engel, und hielten sie für so heilig, daß zur Erlernung nur die gelassen wurden, die das Gelübde abgelegt und das Nonnengewand angenommen hatten; ja sie behaupteten, weil sie „geistlich“ seien, möge man ihnen nicht an Sinnen sein, daß sie mit dem gemeinen Manne sängen, sie wollten nur an ihren lateinischen Gesängen halten. Die Visitatoren examinirten daher eine jede Jungfrau allein und fanden: 1) daß sie Gottes Wort und den evangelischen Gottesdienst nicht achteten; 2) daß sie die deutsche Bibel, die deutschen Psalmen, die Kirchenordnung und den Katechismus Lutheri nicht lasen

1) Vgl. Anlage Nr. 9.

und achteten; 3) daß sie keine deutsche Gesänge sangen, sondern nur lateinische singen wollten; 4) daß sie die vorgeschriebene Klosterschule nicht hielten und keine nützliche Arbeit lehrten, wie Nähen, Sticken, Spinnen, Weben u. s. w., sondern die neu aufgenommenen jungen Jungfrauen nur zum katholischen Nonnendienst in der lateinischen Sprache unterrichteten; 5) daß sie die neu aufgenommenen Jungfrauen einkleideten und mit Gelübden und Nonnentappen beschwerten; 6) daß sie im täglichen Leben Unterschied von Speisen und Tagen beobachteten und die katholischen Zeiten sangen; 7) daß sie Jungfrauen aus fremden Klöstern aufgenommen hatten, welche die Reformati-  
 onsordnung nicht hielten und die andern verführten; 8) daß sie mit andern Menschen nicht umgehen, singen und zu Abendmahl gehen wollten, sondern daß der Pastor ihnen das Abendmahl auf ihren Chor bringen müsse; 9) daß sie die gestorbenen Jungfrauen im Nonnengewande und mit päpstlichen Ceremonien begruben. Kurz, die Visitatoren fanden, daß sie nach so vieler Arbeit noch nicht viel weiter gekommen seien, und bemerkten, „daß in der schabichten Nonnentappe solche „stinkende Hoffahrt stecke, daß sie andere fromme Christen „neben sich verachteten“. Die Visitatoren suchten daher alle diese Unordnungen zu beseitigen. Da die Priorin Margaretha Wangelin gestorben war, so veranlaßten die Visitatoren zuerst eine neue Wahl in ihrer Gegenwart; ehe die Wahl im Capitelhause vor sich ging, waren alle Jungfrauen im Kreuzgange versammelt und erklärten, daß sie für die Zukunft dagegen protestirten, daß Visitatoren bei der Wahl der Priorinnen gegenwärtig seien, indem sie sich die Freiheit der Wahl vorbehalten mußten. Es ward darauf die bisherige Unterpriorin Elisabeth Hagenow zur Priorin und Margaretha Kerberg, eine von den halsstarrigen Jungfrauen, zur Unterpriorin erwählt. Die Visitatoren fanden es dabei für nothwendig, daß ihnen zwei Meisterinnen für die Jungfrauenschule zugeordnet würden, welche aber von außen berufen werden mußten, da im Kloster keine zu Leh-  
 rinnen taugliche Personen vorhanden seien. In Beziehung auf die deutschen Gesänge gaben die Visitatoren den Bescheid, daß sie mit der Schwachheit der Jungfrauen Geduld tragen und mit Rücksicht auf die gegenwärtig im Kloster lebenden Personen erlauben wollten, daß die Jungfrauen, welche über 60 Jahre alt seien, nicht nöthig haben sollten, die deutschen Psalmen zu lernen, wie die von jüngerm Alter zu thun verpflichtet sein sollten. Zum Schlusse ward bestimmt, daß sich der Superintendent einige Male im Jahre nach Döbberlin verfügen

und Aufsicht führen, auch Prüfungen halten solle, damit das Kloster in christlichen Schwang gebracht werde.

So gut nun auch die neuen Einrichtungen, namentlich mit den Meisterinnen für die Mädchenschule und mit der öftern Visitation durch den Superintendenten, gemeint und getroffen waren, so wurden sie doch durch die Hartnäckigkeit der Jungfrauen vereitelt. Die Unordnung war so groß, daß sich eine Zeit lang kein Hauptmann für das Kloster bestellen lassen wollte, und daß um den Anfang des Jahres 1570 der Hofmarschall Joachim von der Lütke sich nur auf besondere fürstliche Unterhandlung dazu bewegen ließ, die Stelle eines Klosterhauptmanns anzunehmen <sup>1)</sup>).

Am 15. Mai 1570 klagte der Herzog Ulrich <sup>1)</sup> seinem Bruder, daß, da in dem Kloster Dobbertin nicht allein die neu aufgenommenen Jungfrauen „eingekleidet“, sondern auch die meisten alten Jungfrauen von der Reformation abgefallen und der „vorigen Abgötterei“ ergeben seien, er es für rathsam halte, die verordneten Visitatoren wieder förderlichst nach Dobbertin abzufertigen. Die neue Visitations-Commission war schon am 28. Febr. 1570 in den Personen des Superintendenten Dr. Conrad Becker und des Professors Dr. Simon Pauli, so wie der Mitglieder der Ritterschaft: Hans Vinstow auf Bessin, Lübecke Bassewitz auf Lübburg und Joachim Krause, auf Barchentin bestellt und hatte am Montage nach Iudica (28. Febr.) 1570 ihr Werk beginnen sollen, um „allerhand „Unrichtigkeit im Kloster Dobbertin endlich einmal abzuschaffen „und eine beständige, gute Ordnung“ aufzurichten.

Endlich ward durch die Reversalen <sup>2)</sup> vom 2. Julii 1572 die Verfassung der drei Klöster festgestellt. Die Herzoge überwiesen der „Landschaft“ die drei Jungfrauentlöster Dobbertin, Ribnitz und Malchow zur eigenen Verwaltung, jedoch die fürstliche Ratification vorbehaltlich, unter der Bedingung, daß die Jungfrauen nach der landesherrlichen Reformation leben und wandeln würden.

Für das Kloster Ribnitz ward bestimmt, daß die Aebtissin Herzogin Ursula während der Zeit ihres Lebens an der vollkommenen Regierung, Administration, Bestellung und Genießung des Klosters in nichts gehindert und keine Jungfrau ohne ihre Bewilligung aufgenommen werden, sondern alles in vorigem Stande gelassen werden solle, jedoch daß sich die Jung-

1) Vgl. Anlage Nr. 10.

3) Vgl. Brandt H. u. N. Medl. X, S. 233 fgb.

frauen der neuen Klosterordnung gemäß verhalten sollten; nach dem Tode der Äbtissin solle das Kloster Ribnitz an die Landschaft fallen, wie Dobbertin. — Mit dieser Ueberweisung wird es sich wohl so verhalten, daß Malchow schon früher in Ordnung gebracht war, Dobbertin nach so vielen Kämpfen jetzt überwiesen und auf Ribnitz die Expectanz gegeben ward.

Von jetzt an kommen keine Klagen vor; man ließ die alten, alt gewordenen Nonnen aussterben, und eine neue Zeit und ein neues Geschlecht gab von selbst andere Ansichten. Im J. 1578 waren noch „acht betagte und alte Jungfrauen“ im Kloster Dobbertin, und die dobbertinschen Jungfrauen versprachen in demselben Jahre, sich in der Tracht zu halten, wie die malchowschen; man kann also annehmen, daß in Dobbertin erst im J. 1578 die alte Klostertracht abgelegt worden ist.

In dem königlich dänischen Staats-Archive zu Kopenhagen habe ich zwei Verzeichnisse der Klosterjungfrauen zu Dobbertin gefunden: 1) ein Verzeichniß, welches im Eingange über die Priorinnen von 1491 bis ungefähr 1580 berichtet und alle Nonnen des Klosters auführt, so weit man wohl noch Nachrichten über dieselben hatte; 2) ein Verzeichniß der weiblichen Klosterbewohner <sup>1)</sup> aus der Zeit der Ueberweisung der drei Klöster an die Landschaft. Dieses letztere Verzeichniß ist wahrscheinlich um das Jahr 1572 abgefaßt, da es unter der Regierung der Priorin Elisabeth Hagenow geschrieben ist. In dem Verzeichnisse der Priorinnen heißt es:

„Anno domini M<sup>V</sup>CXL is wedder erwelet Hipo-  
 „lita Gans unde hefft dat ampt verwaltert IX jar,  
 „unde is wedder erwelt Elizabeth Hobe, hefft  
 „dat ampt vormaltert XI jar, is in godt vorstoruen,  
 „Is wedder erwelt Elizabeth Hagenow, dat  
 „ampt hefft vormaltert X jar unde is in godt vor-  
 „storuen“.

Sehr charakteristisch und bezeichnend ist es, daß man bei Anfertigung des Verzeichnisses die erste lutherische Priorin, die eble Margaretha von Wangelin, welche 1562 — 1568 regierte, ganz ignorirte!

Da Elisabeth Hagenow im J. 1569 zur Priorin erwählt ward und als Priorin starb, so wird sie 1579 oder 1580 gestorben sein. Das zweite Verzeichniß ist aber noch während der Lebenszeit der Elisabeth Hagenow gemacht. Da ferner im J. 1578 noch acht betagte und alte Jungfrauen

1) Vgl. Malage Nr. 11.

lebten, in diesem Verzeichnisse aber noch wenigstens 10 von denselben aufgeführt werden, so wird das Verzeichniß einige Jahre vor 1578 geschrieben sein, also wahrscheinlich zur Zeit oder bald nach der Ueberweisung der Klöster im J. 1572. Nach diesem Verzeichnisse lebten um diese Zeit im Kloster: 17 adelige Jungfrauen in Nonnentracht, 21 adelige „unbetuchte“ Jungfrauen ohne Klostertracht <sup>1)</sup>, 9 bürgerliche Conversen <sup>2)</sup> und 7 Mägde, im Ganzen 54 Bewohnerinnen. Von den 17 Jungfrauen in Nonnentracht lebten noch: 2 von den ausgewanberten, die beiden jüngsten: Catharina Hoge und Ingeburg Hagenow; 2 von den hartnädig zurückgebliebenen: Margaretha Kerberg und Anna Pritzbur; 2 fremde, wahrscheinlich die vom Kloster zum Heil. Grabe eingebrungenen: Ingeburg und Catharina Halberstadt; 7 von den gehorsamen, im Kloster 1562 zurückgebliebenen, und zwar die jüngsten: Elisabeth Hagenow, Priorin, Armgard Cramon, Anna Grabow, Margaretha Preen, Margaretha Pritzbur, Margaretha Wardeberg und Emerentia Wardeberg, dazu Emerentia Dessin, welche das Nonnenkleid nicht angenommen hatte; endlich 4 neu hinzugekommene: Ilse Dessin, Catharina und Magdalena Schach und Ursula Rostke.

In Ribnitz berief die Aebtissin Ursula Michaelis 15(7)9 den Jacob Iserman von Nordheim als lutherischen Pastor der ribnitzer Stadtgemeinde. Ein jüngerer Nachtrag zu Slagghert's Chronik des Klosters Ribnitz in einem handschriftlichen Exemplare, am Schlusse der angehängten Verzeichnisse, sagt: „Anno domini MVCLXXXIX vp Michaelis Archangeli „is tho enen Preddiker beropen worden dorch „Froßchen Ursula u. g. f. her Jacob Iserman „van Northeym, welder dat reine Evangelium „gepreddeket, de Sacramente na Cristi Beuel ver- „richtet, hefft VI Jar vorm Closter in dem klenen „Huse mit groter Beswaringhe ghewanet, dat na vs „em dat hus vp den Closterstraten Orde ghebunwet „anno“.

Eine andere Fassung, gedruckt in Westphalen Mon. IV, p. 886, lautet:

„Se (Ursula) was ene gestlike Moder aller Ghest-  
„liken, hefft 1589 vp Michaelis beropen tom pre-

- 1) Margaretha Gifeler war wohl nicht adelig; die Empfehlungen der Herzoge singing nicht lange nach der Ueberweisung an (primariae preces).
- 2) Einige Conversen scheinen dagegen adelig gewesen zu sein, z. B. Catharina Gamm.



„diger Jacob Iserman van Nordheym, de dat reine  
 „Evangelium predigt und de Sacramente na Cristti  
 „Bevel verrichtet 16 Jar“.

Das Datum ist ohne Zweifel falsch, da die Aebtissin Ursula im J. 1586 starb. Die Jahreszahl enthält entweder einen Schreibfehler, 1579 statt 1589, oder sie ist das Datum der Niederschreibung der Nachricht, da die Nachricht nicht gleichzeitig niedergeschrieben ist, indem das frühere Leben des Pastors in Ribnitz geschildert wird. Die Jahreszahl 1579 wird aber richtig sein, da es in andern jüngern chronistischen Aufzeichnungen aus dem Kloster Ribnitz heißt:

„Anno M<sup>V</sup>CLXXXIII den XVII Julii houede Jacob  
 „Brutwer an, das er des Pastorn hus soll buwen,  
 „so vorm Closter steit. — — Man hatt auch begert,  
 „das der izige pastor und nachkumling solten der  
 „Stadt vnpflicht dragen, ist ihme mit nichte von wegen  
 „des froulins bewilligt allenthalben befriet. Ist also  
 „den 26. Augusti auffgerichtet und im gottes namen  
 „verfertigt“.

Wenn man annimmt, daß Isermann etwa im J. 1585 das neue Haus bezogen habe, so hatte er 6 Jahre in dem alten Hause gewohnt, wenn er 1579 berufen war.

Es geht aus der Berufung Isermann's hervor, daß die Aebtissin für die Stadt die Landesordnung beobachtete und nur lutherische Prediger bestellte.

Die Aebtissin Herzogin Ursula starb am 22. April 1586, 76 Jahre alt. Sie trug bis zu ihrem Tode das Nonnenkleid; in der Kirche zu Rühn hängt ein Bild von ihr aus dem Jahre ihres Sterbens, wahrscheinlich zum Andenken ihres Todes; sie ist in grauer Klostertracht vor einem Crucifixe knieend dargestellt<sup>1)</sup>. Mit ihrem Tode fiel die Verwaltung des Klosters Ribnitz an die Landschaft und war die Reformation der Klöster vollendet.

Unter solchen Bewegungen ward nach einem fast viertel-hundertjährigen, ununterbrochenen, heftigen Kampfe die Reformation der drei Klöster, welche die letzten Regungen des Catholicismus zeigen, durchgesetzt, einem Kampfe, welcher kaum seines gleichen findet und noch zulezt einen tiefen Blick in den tiefen Verfall der geistlichen Stiftungen jener Zeit gönnt.

1) Vgl. Jahrß. XXI, S. 285.

# Anlagen

zur

Geschichte der Reformation des Klosters Dobbertin.

## Nr. 1.

Erste Visitation des Klosters Dobbertin.

D. d. 1557.

März 24 — 26 und Sept. 3 — 18.

## Visitacio

des Jungfrauen-Klosters Dobbertin durch die Ehr-  
würdigen, Hoch- vnnb wolgelerete herrn M. Georgium  
Kehchen Pastorn zu Sanct Nicolausen zu Rosstock, M. Jo-  
hannem Frederum Pastorn zu vnser Frauen zur Wismar,  
M. Gerhardum Ohmiken Probst vnd Superabtenenten  
zu Gustrów, Ern Tilemannum Hefhusium der heyligen  
schriffte doctorn, Christoffer Linstowen zu Luttfendorff,  
Christoffer Hanen zu Bassow Erbsessen, M. Simon  
Leupolden vnd Peter Wessingen,  
anfengliglich Dobbertin  
Anno domini M<sup>V</sup>CLVII

den 24 Marcii

im Reuenter circiter horam decimam.

## Der Jungfrauen andtwordt.

Nach solhem vnser gnedigen hern beuelh vnnb verboth  
hatt die priorissa von ihrer ganzen versamlung wegen ange-  
tragen vndt geandtwordt, das sie gerne das heylige gottliche  
worth horen, kunten aber nun nicht zum hochwirdigsten  
Sacrament gehn, Sie wolten aber gott denn almechtigen  
vmb den heyligen geist bitten, das ehr ihnen ihre herzen er-  
leuchten, damit sie dazu kommen mochten, dann vnser g. h.  
hetten sie nicht zum glauben zu zwingen, sie wusten  
auch ire Buecher keineswegs von sich zu thun u. s. w. — —  
Derhalben kunten sie vnsern gnedigen heren darein nicht ge-  
horsamen, wolten suenst denselben nach ihrem hogsten ver-  
muegen gernne vnderthenig sein. — — — — —

Die priorissa wolt nicht halstarrich sein vnd sich mit gottes worth gern lernen vnd unterrichten lassen, Sie kunt aber nun nicht so eilenz dazu kommen, das heylige hochwirdige Sacrament in zweyerlehe gestalt zu empfangen. Eine andere bittet, ihr zeit zu gunnen, biß vnser g. f. vnd herrn wiederumb visitiren lassen; sie woltt sich mitler weil bessern, das vnser g. h. vnd die herrn visitatoren des einen gefallen an sie tragen sollen. Eine bittet, das man sie mit predigern versorgen mocht, die sie nicht schelten, so wil sie sich gern unterweisen lassen. Ihrer zwey wollen gern zum Sacrament gehn, das in beyder gestalt zu empfangen, wie es vnser herr Christus eingesetzt hatt, vnd denn Catechismum vleissig lernen, bekennen auch, das sie im Closter viel abgotterey treiben. Ettliche wolten sich lassen unterweisen. Ettlich wehren hardtnechtich, wolten bey ihrem glauben leben vnd sterben, andere wolten bei ihrer priorissen vnd da ihre Eltern geplieben seint, pleiben, etliche wolten lieber vor ein Schwerdt sitzen gehen, als die Lehre der Euangelischen annemen, also das kein bestendiger grundt zur besserung aus ihrer andtworth, ohne die gern zum Sacrament gehn wolten, zu nemen stundt.

Über alles ernstlich verboth der Visitatorn vnd getreuer wahrnehmung des heubtmans Sorge Belowen seint sie zugefahren vnd in der folgenden Nacht, welche was das Fest Annunciationis Marie ohne alles scheuten (doch ohne leuten oder klingen) auff den Chor gegangen, die Nacht über ihre Zeite gesungen vnd alles das gethan, als ob in dieser sachen kein verboth geschehen wehre.

Nun wardt ihnen den negstfolgenden tag, den 25sten Marcii, gepredigt vnd sie noch vormhanet, sich zu bessern vnd abzustehn, auch ihr vngehorsam in der vergangen Nacht betrieben hardt gestrafft, aber alles vergebens.

Eodem die was zu Dobbertin der Visitiertag

Den 26sten Marcii.

Elisabeth Hoben priorissa hat gelobb:

1) Das sie als die vbriste die andern personen dahin vermuegen wil, das wahre worth gottes zu horen, man soll ihnen nur einen christlichen prediger verordnen.

2) Sie wil auch nicht hindern, ob einiche von den Jundfrawen das hochwirdige Sacrament sub utraque specie entphangen wolt, noch gestatten, das hemanz von der

ganzen versamlung sie mit worten, noch werden daran ver-  
hindern oder derohalben molestirn, noch beschweren soll.

3) Sie wolte auch gernne sehn, das die gesangsbuecher, so sie bisheer gehabt, nach der heyligen biblischen schrift corrigirt, gebessert vnd geendert worden.

4) Das sie auch nicht verhindern wolte, das die gotlosenn, ergerlichen bilder mochten an einem gewissen ortho vom heubtman verwahrt werden, das niemand Abgotterey damit treiben möge vnd das die verschlossen vnd der heubtman die schlussel dauon habe.

Diese vier puncte hat sie mit hande vnd Munde zu halten versprochen vnd zugesagt.

Nachdem sich die priorissa dermassen ercleret, ist die ganze versamlung auff die izt berurte Artikel eine yede persone insunderheit verhoret, welche alle gesprochen, alles was ihre priorissa gelobbt vnd aufgesagt, soll ihnen gefellig sein, wolten sich auch solche vier artikel mit gefallen lassen, vnd das sie dieselben also halten wolten, gelobten sie inn gleicher gestalt mit hande vnd Munde.

Auff solche izt erzelte zusage seint die herrn Visitatorn nach dem Chore gegangen, welchen die Zundfrawen geoffnet, vnd haben erstlich die ergerlichen bilder, die zum teil gepugt vnd gezieret stunden, vom Chore nehmen vnd in das Dichtthauß verschliessen lassen, Do aber ein gross Marien-Bilde angetast, schrien etliche, es soll ein zeichen thun vnd die vorreter, so es berurten, zur Erden schlan, Do es aber weglgetragen, fielen etliche vnd schier der meiste teil dafur nieder zur Erden, nicht anders als ob die gottliche Majestet selbst fur sie vber gangen were, Dessen sich weyter vornemen, sie wolten Mariam vnd die heyligen anruffen, weil ihnen warm zum hertzen ginge. Also warth das Schloß, so dafur gehengt, durch den herrn Superabtenenten vnd probst zu Gustrou M. Gehrardum Ohndken versiegelt vnd den heubtman der schlussel beuolhen.

Nach dem allem haben sie auch ettliche von iren gesangsbuchern vberantwort, es hatt ihnen aber der heubtman Below damals dafur loben muessen, das man nichts daraus schneiden, fundern dieselben emendiren sollt, wie sie sich bewilligt.

— — — — —  
— — — — —  
— — — — —  
— — — — —

Die ander Visitation  
des Jungfrauen=Closters Dobbartin

Anno domini MDLVH  
(den 3ten Septembris)

durch Ehrwürdigen, Hoch= vnd wolgelernten Herrn Georgium Benetum, Tilemannum Heshusium, beyde der heyligen schrift professores vnd doctorn, M. Johannem Frederum pastorn zur Wismar zu vuser Frauen, Egidium Ferber vnd Peter Wessingen.

Es haben sich beide vnser gnedige Fursten vnd herrn, wie Ihr f. g. der Nonnen zu Dobbartin vngheorsam vnd gottlosigkeit erfahren, mit einander freuntlich verglichen, die visitation zu Dobbartin wiederumb anzufahen, Dabey es negst gelassen, verhalben ihrer f. g. Theologen, Rethen vnd andere gnediglich vorschrieben, auf den 3ten tag Septembris zu Dobbartin zu erscheinen vnd folgendes das heylsame Christliche werk der visitation alda wiederumb anzufahen. — — — — —

Nachdem aber der Eruchst vnd Erbar Sorgen Below hoffmarschalck ic., hauptman zu Dobbartin, durch den durchleuchtigen hochgebornen fursten vnd herrn, herrn Ulrichen, herzogcn zu Megelsburgk ic. beweglicher vrsachen halben gein der Wismar zu houe zu kommen vorschrieben, ist ehr auf den tag berurts Monats des Morgens zwischen sieben vnd achten mit denen, so von den verordneten visitatoren schon zur stete gewesen, zu den Jungfrauen vor das Sprachfenster gegangen, sie mit dießen vngenehlichen Worten angesprochen vnd des schorigen angenommenen vnd zugesagten abscheids erinnert. — — — — —

Der Priorn Andtwordt.

Sie hetten sich wol zu erinnern, das sie den visitatoren zugesagt, zur kirchen zu gehn vnd gottes worth zu horen, Nun hetten sie kein ander Gottes worth, denn als Augustinus, Ambrosius, Hieronymus vnd Gregorius beschrieben, gemeinet, denn das wehren die vier pfeiler der heyligen Christlichen kirchen; — — ihre schriftte vnd moecht wehren Gottes worth, dann sie hetten durch den heyligen Geist geschriben. — — Vuser Lehre wehre nuhr eitel erdicht vnd erfunden menschen thandt, Ihre aber die rechte alte Christliche Lehre. Darumb wolten sie von der alten, heyligen, Christlichen, romischen kirchen nicht abstehe, noch wechsen,

dann sie wehre aller christlichen kirchen heubt vnnb Mutter. Sie wolten die Sacrament vnder beyder gestalt nicht entphangen, wüsten auch ihre gesenge in ihren Buechern nicht endern zu lassen, denn es wehre nichts böses oder vnrechts darein. Dergleichen wehre vnser predigen nur ehtel menschen gedicht, darumb wolten sie dasselbe nimmermehr annemen. Wenn auch schon die andern ankemen, wußten sie ihr Closter nicht zu offnen, dann sie wußten nicht, das sie so groß mit ihnen zu reden hetten, das sie sie darumb einlassen, Sie woltens durch das Gegitter wol hören vnb verstehn, was ihnen gesagt werden solte. Sie hetten auch den herrn Visitatorn am nehesten ettliche Buecher gethan, die wolten sie auch wieder haben, Mit vilen vnnutzen, bösen, truzigen wohten, Ihre Landesfursten weren ihre gnebigte herrn, aber es wehren nuhr die zututler, die niendert kunten pleiben, die verfuhrten Ihr f. g. wieder sie zc. — — — — —

Als nun der heubtman abtreten wolt, fengt eine vnter der versamlung ann Margareta Wangelyn genant, Sagt mit wemutigem clagen, wie sie nun acht Jahr vom heiligen hochwirdigen Sacrament gewesen, dasselbe in mitler zeit nicht entphangen. Nun wuste sie dem Teuffel ihr Leib vnb Seel nicht lenger fehl zu tragen, wie bißheer geschen, Darumb wolt sie dazu verdacht sein, das sie Rath vnb wege finden, damit sie das hochwirdige Sacrament des Leibs vnb Bluths Jesu Christi bekommen möchte, das sie es aber vnter dieser gemeine entphangen vnb dazu gehn solt, wolt sie nicht thun, fundern sich ann einem ortho versuegen, da sie es mit frieden entphinge. Als die Nonnen solchs gehort, haben sie gesagt: „O Jesus, Margrete, wat seggen gh? Wie hefft iw „wath tho leide gedan? Ober wie weret idt iw, dath gh idt „nicht entphangen moten?“ Andtwort: „Das thut Ir, dann „Ir habt mich ettliche mahl gotts worts halben inn Ewer „Capittelhauß gefurth vnnb mir meinen Ruglen „dermassen zugericht, das ichs keinen leuten kann clagen. „Damit Ir nun nicht sagen solt, Ich gebe Euch hinder Ewren „Ruglen an, so wil ich Euch hiemit meine mehnung in gegen- „wertigkeit des heubtmans angezeigt vnb gesagt haben“. —

— — — — — Es hatt aber auch diesen selben tag den 6ten Sept. die Jungkfraw mich fur das Sprachfenster — — — — zu kommen bitten lassen, — — — — Mit weynenden augen bittende, Ihren Brudern zu schreiben, daß sie sich ihrer vnb gottes willen erbarmen, sie aus dem

Kloster holen, auf das sie der gefehrlichkeit ihres leibs vnd der Seelen daburch entgehn mocht.

Wie der heubtman wegt wolt, hatt ehr dem Landtreyher Peter genant ernstlich beuolhen, — — — das ehr im Torm steygen vnd denn kleydel aus der Glocken nemen solt, damit ihnen ihr muthwille des Leutens halben gebrochen wurde, welcher beuelh denn andern tag hernach als auff den 7ten Septembris volzogen wardt.

Da ist short des folgenden Morgens den 8ten Septembris der kuchmeister zu den priorissen geschickt worden zc.

Antwortt.

1) Sie wolten wol gottes worth horen, wenn es der Romischen kirchen (dabey sie endtlich verharren wolten) gemess wehre.

2) Das Sacrament vnter zweyerley gestalt wusten sie nicht, das es Recht wehre, Sie kunten aber das worth nicht horen, noch das Sacrament entphangen von einem prebicanten, der eine frawe hette.

3) In ihren gesengen wusten sie nichts ändern zu lassen.

4) So wolten sie auch die predigt an keinem andern orth horen, als auff ihrem Chore zc.

Haben noch vber diese Artikel sehr viel vnruhe worth gehabt, vnd das die Glock abgethan, die Visitatorn vor offentliche kirchenbrecher geschulten, daraus gar weinig besserung zu uermueten.

Dieweil nun ein solche vnerhoffte andtwordt von ihnen fiel, seint sie nochmals verwarnnet, das man dieselbe an vnser gnedige Fursten vnd herrn wolt gelangen lassen vnd darnach wehre die Execution oder was Ihr f. g. vber ihrem vngeschoram verordnen vnd beuelhen wurden, Ihrer f. g. beuelh nach vber sie ergehn zu lassen.

Den 17 Septembris.

Executio igtzelter beider beuelh haben die herrn der Disitation die beiden priorissen vor sich beschelben, igt gemelte

beuelt ihnen in der guete angezeigt vnd gehandelt, das sie den Jundfrawen sagen, das eine heber inn ihrer Zelle pleiben vnd dem beuelt beider vnser gnedigen herrn nicht zuwidern leben mochten, dann man solt ihnen den Chor zumawren vnd eine Tuere aus dem Creuzgange in die Capelle, so in der kirchen jegen dem predigstuel, mit einem Schrandt abgesunderet, brechen, damit solhs one tumult oder aufruhr abgehn solt, sie die Jundfrawen also einhalten, das demselben, wie vnser gnedige herrn beuolhen, gnug geschehen mochte. — — — —

So wolten sie noch ann statt vnd von wegen hochgedachter vnser gnedigen herrn ernstlich begert haben, das sie inn sechs wochen endtlich ihre abgotterey verlassen, sich vnser wahren christlichen Religion gleichformig verhalten, oder welche in gnanter Zeit solhs nicht theten, die wolten Ihr f. g. auf einem wagen setzen vnd ihrer freundschaftt wieder heimschicken lassen. Vnd damit diesem Ihrer f. g. beuelt mit zumawrung des Chors entlich nachgesetzt, solten sie die treppen offnen, sich in keinem wege dawieder setzen vnd Ihr f. g. zu keinen weptern vngnaden, sonderlich zur Execution verursachen, haben darauff beuolhen, etlichen Mawrstein, so dazu verbraucht werden solt, hinneinzutragen. Wie die Jundfrawen solhs gesehn, seint sie mit grossen hewlen vnd geschrey fur der Chortreppen zur erden gefallen; etliche sunge: *Salus regina misericordie*, etliche: *Christe qui lux es et dius*, etliche denn verrs: *Defensor noster aspire*, etliche weineten, etliche schrien zeter vnd was ein solch geplerr durch einander, das es zu verwundern, hielten sie doch die Thuere vnd treppe ein, das inwendig im Closter niemant hinauff kommen kunt, Vnd als die Visitatoren giengen vnd wolten in der kirchen zusehn, ob man nicht die Thuere aus der kirchen in dem vntern Chor aufthun kunt, schlossen sie mitler weil das Closter zu, wolten niemants mehr hinnein lassen, Derwegen die herrn verschueffen, das ein Thuerschlag geholet, damit die eine Thuere, so jegen der Mitternachtsechte hinnein geht, durchgeschlagen, vff das dieselbe geoffnet wurde. Als nun die pauern hinein in dem Chor gingen, wurffen die Runnen mit Steinen vnd Blochen herabe, gossen auch viel wassers herunther, das sie alles auf dem Chor tragen lassen, sich damit zu wehren. Vestlich wie man dreuete, die Thuere, so aus dem vntern Chor auff der Treppen so nach dem vbern Chor ist, auch zu offnen, haben sie dieselbe guthwillig aufgeschlossen vnd sich im handel ergeben, das man



die Chorthuere, so ins Closter geht, zumawren solte. Als aber die Mewrleute wolten anfangen, gingen etliche in die Thuere stehn, jagten dieselben etliche mahl wieder wegl, etliche gingen in dem Chore, sagten, man solt sie alda vermawren, da wolten sie todthungern, vnd do sie in der guete dahin gebracht, das sie in das Closter gingen, stunden sie, schulten, vermalebeyten vnnb verfluechten die herrn Bisitatorn vnd alle die jennen, die Rath vnd that dazu gegeben, ihnen den Chor zumawren, die solt die schorde hanndt gottes ruren vnd solten vertrucken vnd verthamen ann hendn vnd fueffen, ehe das jahr zum ende ginge; mit vielen andern ehrurrigen worten.

Hernach alls die Thuere schlier zugemawert vnd man ann der Verbekammer-Thuere, dan zu besorgen, das sie dadurch auch einen ganc in dem Chore hetten, arbeiten wolte, seint die Nonnen vnter durch die kirch mit grosser ungestumme wieder in den Chor gefallen, sich alda nicht anders, alls ob sie rasendt, vsinnig, tholl vnd thoricht weren, gehalten vnd erzeiget vnd ihre abgottische, gotslesterliche Beth- vnd gesangk-Buecher, welche die herren in einem orte zusamen tragen liessen, weggenommen, die jungen vnd diener, so bey den Buchern gewesen, dauon gestossen vnd geschlagen, so lange biß sie dieselben alle wieder der Fursten beuelh muthwillig vnd mit gewalt mit sich hinwegl inns Closter nommen, schryben offentlich, wenn sie ihren Chor, ihre gotteslesterliche Cerimonien zu treiben, nicht offen behalten kunten, das sie ihr Lebtag gottes worth nicht horen, noch annemen wolten.

Ann der negstfolgenden nacht haben die Nonnen etliche kappen vnnb zeugt heimlich in einem Schiffe laden vnnb wegl fueren lassen. Man treten die beiden kherlle, so das zeugt weg fueren, das Schiff vnmme, fallen beide in dem See; der eine warth durch des Closters Wademeister gerettet, der andere aber vertrangt, welcher am neunten tage den 25sten Septembris erslich gefunden worden.

Den 18 Septembris.

Do nun des Morgens das geschrey kam, ist der heubtman Jorgen Below kampt dem kuchmeister Johannes Graeken auf dem See gefaren, das zeugt herabgeholt, in der probstey tragen lassen, darnach in jegenwertigkeit der Bisitatorn solhs besichtigt vnd diese nachfolgende Zetteln —  
 — gefunden — — — — —  
 — — — — —

## 4. Zedula.

Wb Priorn Ipolita Gans vnd Elisabet Hoben  
Bekennen, dath vnns Anna van der Schultenborch LXXX fl.  
hefft gelenet, die wil ehm wedder geuen in der pachtthdt.

— — — — —  
— — — — —

Den 30sten Septembris.

Auf negst gemeltem beuelh beider Fursten seint die Visi-  
tatorn zu den Jundfrawen vor das Sprachfenster gegangen,  
sie ihres hohen erpietens erinnert zc. — — — — —

— — — sie auch vertroestet, wo sie die christliche Religion  
annehmen, solten ihnen ihre gueter vnnerruckt bey dem Closter  
pleiben zc. — — — — —

Darauff sie mit boßhafftigem gemuete alle zugleich aufge-  
schrien vnd geandtworth, Sanct Hieronimus, Augu-  
stinus, Ambrosius vnd Gregorius wehren wol solhe  
heylige geleerte Leute gewesen, als die Visitatorn nicht wehren,  
die hetten ihnen fürgeschrieben, wie sie sich halten solten, dem-  
selben hetten sie biß daher nachgelebt, wolten auch vor solher  
ihrer Lehre nicht absteht, dann das wehren die  
Gewlen der heyligen christlichen kirchen; Sie hetten  
wol gelobdt, in die predigt zu gehn vnd gottes worth zu horen,  
meinten aber nichts anders, dan was ihnen die heyligen  
Veter schurgeschrieben, das wolten sie gerne hören.  
Mann hett ihnen ihren Chor zugemawrt, aber das herz vnd  
der Mundt stunden ihnen noch offen; musten sie auf  
ihrem Chor nicht singen, so wolten sie gleichwol ihre zeiten  
lesen, so lange sie lebten. Das sie auch in die kirche  
gehn, da ihnen der orth were zugerichtet, auch die deutschen  
lieder vnd gesenge lernen vnd singen solten, wie in vn-  
sern kirchen geschege, wolten sie ir lebtag nicht thun.  
Sie hetten wol so guete Buecher, als dieße nicht wehren.  
Darumb solten sie nuhr die Buecher wieder mit sich wegz-  
nehmen, denn sie wolten sie nicht haben. Man durfft inen  
nichts lernen, was christlich wehre; sie wustens viel besser,  
als sie es ihnen nicht lernnen kunten zc. hießen damit auch  
ein mahl oder ettliche, das sie nuhr strachs solten wegz-  
ziehen.

Abscheidt.

— — — — —  
— — — — —

Ihr f. g. wurden hinfuro zu andern mitteln vnd wegen ge-  
benden vnd ihnen andere Visitatorn, als ein hauffen

einspenniger, schicken, die nicht kanfftunutig mit ihnen umgehen vnd die gottlosen — — — mit gewalt aus dem Closter fueren vnd eine hebe ihrer freundschaft heim-schicken, damit also ihrem Ruthwillen gewehrt vnd schurge-kommen. Das vnd kein anders wurde ir endlicher aufgangt sein. Wendten sie damit von ihn. Actum vt supra.

Nach dem Original: Protocoll im großherzogl. mellenburg. Sch. u. Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 2.

D. d. 1557. Oct. 22.

Die Jungfrauen zu Malchow betreffend.

Priorissen vnd ganze versammlung daselbs haben an die Herren Visitatoren geschrieben, des Datum stet den 16 Octobris, vnd gebeten, weil ihrer freunde ettliche bedacht weren, ihre kinder auf nechstkunfftig Martini geistlich inzuleiden, mit bit, weil sich die freundschaft darauf bekostigte, das es die Herrn zulassen vnd gestatten wolten, damit sie solche vnkostung vnd zerung nicht vergebens theten zc.

Antwortt darauff.

Unser freuntlich dienste zuuoren. Wirdigen, andechtigen vnd erbarn lieben Jungfrauen. Wir haben ewr schreiben, so ir an vns gethan, das welche ewr freunde bedacht weren, in ewr closter ihre kinder geistlich inzuleiden, vnnnd sich darlegen mit aller vnkostung gerichtet, das solchs auf negstkunfftig Martini seinen vhortgang haben vnd gewinnen solte, mit bit, weil die drey closter Dobbertin, Ribbenitz vnd Malchow durch vnser g. f. vnd heren denen von Adel, das sie die ihren darein geben mochten, zu bleiben gnediglich zugesagt, das wir darein bewilligen vnd solchs zulassen, damit ewr freunde, so die ihren geistlich inzuleiden schurhabens, die vnkosten vnd zerung nicht vergebens theten zc., entphangen vnd seines Inhalts nach der Lenge vernommen, Nun hetten wir vnns in warheit zu euch als denn jenenn, so durch das heilige gottliche wortt vorlengst des einen gnugsamen vnnnd vil bessern bericht bekommen, das ir ewr weisheit dermassen an den tag geben, keins wegs versehen, vermeinten auch nicht, das ir ewr freunde dazu rathen oder bewegen, ihre kinder also dem Moloch wie die Israheliten zu opfern, sundern sie viel

mehr, wenn sie solchs zu thun bebachtet, sie dauon abraten soltet, dadurch man ann euch spuren vnd erkennen mochte, das das heylige, selig machende gottliche wortt bey euch hafftet vnd stette gefunden hette, Dann wiewol es an dem, das vnser gnedige fursten vnd herrn der vnderthenigen Landtschafft auf vnderthenigs bitten gnante drey Closter gnediglich zugesagt, so wollen doch Ihr f. g. nicht, das man kinder oder jundfrawen, so der welt dienen mochten, solt darein cleiden, noch geistlich begeben, besunder hochgedachter ihrer f. g. gemuth vnd mehnung ist, das die vom Adel, welche es von noten, ire kinder oder freundinnen, so zur welt nicht dienen, lahm, krank oder veraltet sein, ohne alle geistliche Cleider, alle kappen, platten vnd ander Narrenwergle in gedachte Closter, als des Adels hospitaln, geben vnd bringen, welche auch mit keinen gelubden darein zu pleiben verstrickt, noch verhasstet, sondern alle Zeit, wenn es ihnen geliebet vnd gefellig, nach Rath ihrer freundschaft inn oder wieder daraus ziehen mogen, also das es ein ganz frey vnd ungezwungen bindt, inn ein Closter oder wieder daraus zu ziehen, sein solle, So wissen wir anstatt vnser g. f. vnd hern solche geistlose inleibung nicht zuzulassen, noch zu gestatten, wollen euch auch dieselbe hirmit Ehrafft vnser verhalben entphangenen beuehls, das ir dauon abstehn vnd keine andere, dann wie gemelt, zu euch innemen oder bekleiden sollet, verbotten haben, wenn aber solche gebrechliche oder betagte personen befunden vnd bogern, bei euch zu sein, dieselben innemenn moget, doch das sie, so lange bey euch im Closter vnd ewr Schwestern sein wollen, ein schwarzes kleidt ohn alle weltliche vppige zier oder pracht, als gulden ketten, ringe, Kleinodia, Samit oder Seyden gewandt, tragen vnd also ein fein, zuchtigs, ingezogen Leben, als die sich dem lieben Gott ganz vnd gar ergeben, anhaben vnd tragen, damit kein fundlein der Papistischen Teuffelschen geistlichkeit an sie erscheinen moge, Welchs wir euch also auf Ewr schreiben, hiernach zu richten, zur andtwordt nicht wusten zu uerhalten, Vnd seint euch in ander weyß zu dienen willig. Datum zur Wismar denn XXIIten Octobris, Anno 2c. 57.

Nach dem Concepte auf ungeleimtem, löschendem Papier, im großherzoglichen Meissenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 3.

D. d. Duxow. 1562. April 26.

Herzog Johannes Albrecht heimgelassenen  
Statthaltern und Rethenn.

Unsern gunstigen grüß zuvorne. Erbar und hochgelarte, liebenn besondere. Wir mugenn euch nicht verhalten, daß wir von der erwidrigen hochgebornen fürstinnen Frewlein Brsuleen gebornen herzoginnen zu Meckelnburg 2c. Ebtissinnen zu Riebenitz, unserer freuntlichen liebenn vetterichen, berichtet wordenn, — — — — wie sich der pastor daselbst vnderstehen solle, Ihr L. und die ganze vorsamblung auf der Cancill öffentlich mit groben und unruhen schmechworten anzugreifen und zu uorungelimpfen, welches Ihrer L. vermassenn zu geduldeun auch nit gelegenn und wirt dennoch gut wissen habenn, daß Ihre L. das reine worth gottes und Sacramente lasset handelen und reychenn, dasselbe auch angenommen und bekennet, darumb vnß sollich furnehmen des smeheuns halben das sich nicht geburet vor denn pastorn nicht weinicht misfelt, Derhalben begern wir, Ihr wollet ihme dahin halten, daß er sich des smeheuns vf der Cangel jegenn Ihro L., derselbenn diener und die vorsamblung genzlich enthalte. — — Datum Duxow, Sontags Cantate, Anno LXII.

Aus dem güstrowischen Regierungs-Cancel: Buche fol. 45 b.

## Nr. 4.

Zweite Visitation des Klosters Dobbartin.

D. d. 1562.

Reformation und ordnung  
des Jungfrauen-Klosters Dobbartin  
Anno 1562.

Nachdem denn die durchleuchtige, hochgebornne Fürsten und herrn herr Johans Albrecht und Ulrich gebrudere herzogen zu Meckelnburg 2c., vnser gnedige Fürsten vnnb herrn sich anfangs Ihrer f. g. Regierung mit derselben Ritterschafft, Stetten und ganzer vnderthenigen Landtschafft vermassenn entschlossen, das sie die Vebstischen gewel in allen Ihrer f. g. Landen vnnb gepieten abschaffen und daiegen das heylige seligmachende und heylsame worth gottes des Almechtigen und reine



Mit solhem ihrem vngehorsam vnd gotlosen Lebende Sie hochgedachte Ihre f. g. aus Christlichem Eyser dahin verurtheilt, das Ihr f. g. solh Abgottisch Leben abschaffen vnd das Closter reformiren wolten, auf das die guthherzigen vnd frommen dem Babst vnd Teuffel aus dem Rachen mochten gerissen vnd errettet werden.

Vnnd haben sich Ihre f. g. solher vrsachen halben den XXVlten tag Septembris in diesem lauffenden Jahr gegen abendt hin zu Dobbertin einzukomen mit einander zu Gustrum freuntlich verglichen vnd zu der behueff die herren visitatoren vnd ettliche aus den LandtReten hieher gleichfalls auf denselben tag verschrieben.

Den 27 tag Septembris ist durch Ihr f. g. dieser hochwichtigen sachen halben geradtschlagt vnd die Reformation durch die herrn Visitatoren schriftlich gestellt worden.

Denn XXVIII tag ist gemeltes Monats nach Essens vngeuehrlich vmb zwey vrn seint Ir f. g., derselben Landt vnd hoff Rethen, so angekommen vnd hie wehren, vnd beider Ihrer f. g. Hoff Adel vnd Diener zu den Zundfrawen inns Closter gegangen vnd ihnen auff nachfolgender wehße Ihrer f. g. gemuth vnd mehnung ernstlich anzeigen lassen. — — — — —

Nach solher vermahnung liessen hoch vnd vil gedachte vnserer g. h. denn Zundfrawen Ihrer f. g. Reformation schurlesen vnd nach vorlesung derselben ihnen wehter anzeigen lassen, Ihr f. g. hetten auch erfahren, das sie alte Messpriester von Ribbenitz vnd andern orten holen vnd vber den See inns Closter schuren liessen, die vnder ihnen die Abgotterey bestettigen vnd anrichten solten, Derwegen Ihr f. g. ihnen auch ernstlich beuolhen wolt haben, das sie dauon abstunden vnd sich dieser igt gelesenen Ihrer f. g. Reformation gleichmessig verhalten, — — — — —

Es haben vnserer gnedige herren selbst vnd der herr D. Conradus Becker an sie eine herliche, aus heyliger gotlicher schrift gegrunte vermhanung gethan. — — — — —

### Abscheidt.

Nach langem widerbellen der Zundfrawen haben v. g. f. vnd h. ihnen wiederumb anzeihen lassen, das Ir f. g. sie allenthalben gehort vnd wol vernomen, das sie bey ihrer

Gottlosigkeit zu uerharren bedacht wehren: Nun wolten Ihr f. g. damit ernstlich vnd strachs begert haben, das sie der vohrgelassenen Reformation in ihren puncten nachleben vnd zum heyligen hochwirdigen Sacrament des Leibs vnd Bluths vnser lieben herrn vnd heylands Jesu Christi entphangen solten, welche nun solhs nicht thun vnd diesem vnserer g. h. ernstlichen beuelh nicht nachleben, dieselben hetten Ir f. g. schon beuolhen, auf wagen zu setzen vnd ihren freunden heimshuren, die andern vnd gehorsamen aber wolten Ihr f. g. alhie im Closter williglich vnderhalten lassen, Dann Ihren f. g. ihr gotsloß papistisch leben nicht lenger zu gebulden leidlich, darumb eine hebe sich hiernach entlich solt zu richten haben.

Worauf sie alle vor Ihr f. g. auf die knie gefallen vnd gesagt, sie kunten Ihren f. g. in dem nicht gehorsamen, welhs sie Ihren f. g. auch hinter dem Rugken, wie sie sich von sie wendten, nachrieffen.

Als vnser g. h. wieder aus dem Closter gekommen, haben Ihr f. g. wiederum beuolhen, das die heren Visitatorn wieder zuruck inns Closter gehn vnd noch eine stunde oder zwo mit denn Fundfrawen reden, sie zum gehorsam vnd gotseligem Leben vermhanen solten. Vnd weil sie das Closter zugeschlossen, ist der heubtman alhie Joachim Kleinow zu ihnen inns Sprachfenster aus beuelh hochgedachter Ihrer f. g. geschickt, ihnen Ihrer f. g. wegen zu beuelhen, das sie das Closter wiederum eroffnen vnd die herren visitatoren hinein lassen solten, Welchem sie geantwortet, sie kunten oder wolten mit keinem gelarten nit reden, wusten auch wol, was sie glauben solten, vnd man durffts ihnen nicht lernen, darumb sie auch das Closter nicht aufthun oder hemants dorein lassen, wurden sie aber die Fursten dahin zwingen, das sie es offnen musten, alßdan wolten sie die jenigen, so hinein khemen, wiederum mit Steinen, knuppeln vnd bewmen herauß schlan vnd werffen, das sie ihnen nicht mehr hindern solten.

Den 29 Septembris

haben vnser g. h. die Fundfrawen eine hebe in sonderheit verhoren vnd fragen lassen, was sie bedacht, ob sie Ihrer f. g. Reformation nachleben wolten oder nicht, Darauf sie geandtwort, wie volgt:

Elisabet Hoben, domina, dicat Ja.

Catharina Prestin, vnderpriorin, dicat Ja, illa est mala.



Margareta Wangelin, dicat Ja, est optima, quod dicat ex [corde].

Anna Bulowen, dicat Ja.

Anna Koppelowen, simpliciter negat.

Dorothea Rauen, simpliciter negat.

Alheit Pinnowen, ist frand, geruret.

Armegart Stralendorf, simpliciter negat.

Elisabet Hoben, non consentit, neque negat.

Sophia Bulowen, ist frand.

Anna von der Schulenborch, simpliciter negat.

Dorothea Grabowen, non vult.

Catharina Hoben, non habet gratiam.

Ingeborch Hagenowen, non habet gratiam, est pessima.

Elisabet Buzowen, dicit Ja.

Armegart Crammon, non vult.

Elisabet Hagenowen, est vna ex melioribus.

Anna Bulowen, non vult.

Anna (Gammen?) [Grabowen], est tollerabilis.

Margareta Kerbergs, non vult.

Anna Prizeburn, non vult.

Margareta Brein, ita vult.

Margareta Prizeburn, Ja vult.

Margareta Wardeuberges, ita vult.

Emerenke Desslyn

Emerenke Wahrdenberges } seint kinder.

Den 30sten Septembris, hora 7

haben unser g. h. die herrn visitatorn beneben dem Marschalck Belowen, Doctor Bowken vnd dem heubtman Kleinowen wieder inns Closter zu dem Jundfrawen geschickt, sie wiederum fragen lassen, was sie sich bedacht, ob die ungehorsamen Ihren f. g. wolten gehorsamen oder nicht, dan Ihre f. g. eigentlich beschloffen, das sie der vorgeschriebenen ordnung nach leben solten, wo nicht, wolten Ihr f. g. dieselben strachs auf die wagen, so alda auf dem houe hielten, setzen lassen vnd sie ihren freunden heimzuschicken, damit die gehorsamen beschutzung vnd schirm erlangen mochten. Es haben auch Margareta Wangelin vnd Elisabet Hagenowen die herren samptlich gebeten, das sie mochten hinaussgelassen werden, dann die vnderpriorin vnd die andern ihnen diesen Morgen trefflichen vberfall gethan vnd sie bezichtigt, das sie die fursten vorschrieben hetten, damit das Closter destruiert vnd verstoret werden mochte, Derwegen sie

ihnen samptlichen weichen wolten ic., Darauf die Kette ettliche vonn gemeinen beider fursten hoffgesindt mit inns Closter genommen, denselben aus beuelh beider fursten geheissen, die Boschafftigen hinaus zu furen. Wie nun dieselben Ingeborch Hagenowen, als diejenige, die die andern alle mit vngehorsam vnd Bosheit vbertraf, angegriffen, seint der Zundfrawen viere oder funffe sie in die Kappe gefallen vnd sie halten wollen, die Hoffbiener aber haben sie nach der Tuere vnd die Zundfrawen sie nach dem Closter gezogen, biß so lange, das sie ihr die Kappe auf dem leibe entzwey gerissen, derwegen auch die andern, so sie behalten wolten, ihr nach aus dem Closter stoessen vnd also alle die nicht gehorsamen vnd in der abgottischen papisterei pleiben wolten, herausfuren lassen, biß das die Domina mit der Subpriorissa frehwillig selbst den andern nachgingen. Sobaldt sie auch aus dem Closter khemen, nemen sie Stöcke vnd Steine, worffen nach den knechten, die sie heraus fuerten, lesterten, hoenten, fluchten vnd schulten yedermenniglich, vnd in sunderheit Ingeborch Hagenowen lieff vber den ganzen hoff, fluchte vnd schalt einen yeden, den sie ansichtig wardt, warff mit Knuppeln vnd Steinen, als ob sie besessen gewesen. Es ließen sie die fursten ein mahl oder zwiere noch zum gehorsam vermahnen, mit erpietunge, Ihr f. g. wolten noch Ihre g. h. sein, wo sie sich vnser christlichen Religion gemess hielten, vnd ihnen alles verzeihen, sie auch reichlich vnd mildigklich vnderhalten lassen. Aber alles vergeblich. Derwegen Ihr f. g. beuolhen, sie auf die wagen, der in der Zahl 10 dazu bestelt vnd gegenwertig wehren, zu setzen vnd immer ihren freunden heim zu schicken. Nun wolten sie auf die wagen sich auch nicht setzen, besondern sagt Ingeborch Hagenow zu allen vmbstehenden mit grosser Bosheit: Wenn ich euch alle kundt verschlingen vnd dem Teuffel in den Rachen werfen, wolt ichs nicht lassen! vnd gingen damit von dem houc, sangen: Christe, qui lux es et dies. Wiewol ihnen die wagen nachfahren musten, wolten sie doch sich nicht darauf setzen, sondern gingen erstlich zu Dobbartin ins dorff vnd darnach fürter gein Eutenitz zu den Grabowen.

Wie nun die vngehorsamen weg wehren, haben unsere g. h. den anderen, so noch im Closter, Margareta Wangelin zur Domina vnd ihr Elisabeth Hagenowen vnd Elisabeth Bugowen als ihre Kette vnd mithelferrinnen zugeordnet.

Am Mittwoch nach Michaelis  
den 30 Septembris.

Als unsere gnedige h. vnd Landtsfursten von Dobbertin abgerehset, seint die herrn Visitatoren sampt dem heubtman wiederumb in das Closter gangen vnnnd mit den Junckfrawen, so dorein geplieben, reden, sie in diesem vnfal trosten, aus Gottes worth vnderrichten vnd vnser G. h. vnd Landtsfursten ordnung vnd Beuehl in das werck setzen vnd volnziehen wollen.

Es seint aber die newe priorin Junckfraw Margareta Wangelins vnd Elisabeth Hagenowen allein shur sie gekommen vnd angezeigt, wie die Junckfrawen in dem Allermen vor mittag also hoech betruebet vnd erschreckt vnd bekummert weren, das sie vor grosser wehemuth vnd herglaubt nun keiner vnderredung gewahrten, auch nichts fruchtbarlichs mit ihnen kunte gehandelt werden.

Darauf haben sie die herrn visitatores getroestet vnd vermehant zc. — — — — —

Am Donnerstag den 1 Octobris

vmb 7 vren seint die Visitatoren ihrem gistrigen Abscheidt nach wiederumb in das Closter gangen, da 11 Junckfrawen in dem Neuenther behsamten versammelt gewesen zc. — — — — —

Darauf hat die newe priorin begert, das einer aus den Visitatoren B. G. H. ordnung lesen solte, so wolten sie inter legendum von einem yglichen puncten in sonderheit ihre mehnung anzeigen

I. Erstlich das im Inngange der Ordnung gemeldet wirth, wie in dem Closterleben offentliche irthumb, vnzucht vnd abgotterey getrieben sey worden, so haben sie ja keine vnzucht getrieben, sondern seint zuchtige vnd reine Junckfrawen geplieben.

Darauf ist ihnen geantwortet, das sie die Junckfrawen zu Dobbertin nicht anders als shur erbar, tugentfame, reine, zuchtige vnd keusche Junckfrawen allezeit gehalten worden sein, darumb auch diese worth nicht von ihnen zu Dobbertin, sondern in gemein von dem Closterleben im Vabstum gesezet wehren. Man kunte aber das worth vnzucht in dieser ordnung, wenn sie dadurch solten abgeschreckt vnd geergert werden, wol endern oder ganz außen lassen.

II. Zum andern als der Artikel von dem predicanten, der eine eheliche Hausfrawe vnd ein ehelich gefindt haben

solte, gelesen wardt, seint alle Jungfrawen samptlich  
aufgestanden vnd gebeten, das sie mochten ein eygen predi-  
canten haben, der keine Frawe hette, dann sie kunten  
sich nicht zu ihm so geben vnd ihm ihr hertz offenbaren vnd  
vertrauen, wenn ehr eine Frawe hette.

Leßlich als sie wieder diese helle vnd unwidersprechliche  
Zeugnuß des Gotlichen wortes nichts konen vßbringen, Baten  
sie gleichwoll, Wen sie solten beichten vnd erstmals zu dem  
Hochwirdigen Sacrament gehn, das einer von denn visitatoren  
mochte zu ihnen kommen. — — — Hierauf ist ihnen diese  
vertrostung geschen, das in vier wochen einer von den visita-  
toren wiederum zu ihnen kommen solte vnd sehen, ob sie B.  
G. H. vnd Landesfürsten ordnung auch gehorßam vnd gemess  
lebten.

III. Zum dritten, als der Artikel von den Centionibus  
gelesen wardt, — — —

Da baten sie abermals, das sie ihre gewöhnliche sieben  
Tiden lateinisch vnd nicht deutsch auf ihrem Chor singen  
mochten, den sie wehren der deutschen geßenge vngewohnet,  
kuntent auch nicht mit pauren singen. — — —

Darauf ihnen dieses geantwortet wardt, wir wolten gern  
mit ihnen als schwachen ein Zeitlang gebult haben, aber  
ohne B. G. H. vnd Landesfürsten vohrwissen vnd bewilligung  
kuntent sie in v. g. h. ordnung nichts endern. — — —

IV. Leßlich haben sie sich des vierten Artikels beschwert,  
das in diesem Closter eine Jungfrawen-Schuele gehalten  
werden, vnd beten, das niemand in das Closter mochte ge-  
nommen werden, die nicht die zeit ihres lebens bey ihnen zu  
bleiben gebedte.

Darauf ist ihnen geantwortet, das wir bey B. G. H.  
vmb weßtenßftiger erklerung desselben Artikels vnderthendig an-  
halten wolten.

Nach dieser verlesunge vnd vorclerung der Reformation  
vnd ordnung des Closters Dobbartin haben die Visitatores  
den Jungfrawen angezeigt, Dieweil sie nicht in Zweifel  
hettent, das ihnen denn Jungfrawen diese gegenwertige ende-  
rung vil vnd mancherley traurige gedanden vnd zweifel vnd  
betruerniß ihrer Consciencien machen wurde, So hettent sie von  
B. G. H. gnebigen vnd ernsten beuehl, das sie mit einer  
iglichen Jungfrawen in sonderheit off das allerfreunt-

schafft vnd studest von den schrecklichsten Artikeln des christlichen glaubens vnterreden solten. — — — — —

Eodem die nach Mittage

seint die Visitatores wiederumb in das Closter zu verhoer der Sündfrawen gekommen, Aber es haben sich gar noch alle, die drey elstisten außgenommen, absentiret vnd andere ander endtschuldigung schurwenden lassen. Es haben auch sonderlich Anna Prißburn, Margareta Kerbergs, Anna Bulowen, auch auf des hauptmans vnd der newen domina beßhel vmbd anforderung nicht komen wollen, Derhalben die herrn Visitatores das Examen vnd vnterredung mit den dreyen elstisten Sündfrawen erslich schurgenommen haben.

(Schluß.)

Nach dem Originale im großherzoglich mecklenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin.

Nr. 5.

D. d. Dobbertin. 1562. Oct. 4.

Gottes gnad durch seinen eingebornen son vnd warheffigen helffer Jesum Christum sampt vnserm andechtigen gebete vnd vnderthenigen gehorsam zunorn. Durchleuchtiger, hochgeborner furst, gnediger her. Auf ewr F. g. christlichen vnd gnedigen beuelh haben wir die jundfrawen alhir im closter Dobbertin, nach allem muglichen vleiß, ettliche mahl samptlich vermahant, auch ein jede in sonderheit verhorat, vnd aus Gottes worth vnderrichtet, vnd e. f. g. christliche Ordnung vnd beuelh in vnser iegenwertigkeit in das werd zu setzen vnd zu volnziehen vns beßlossen.

Können darauf e. f. g. in vnderthenigkeit nicht verhalten, das durch Gottes gnad in die zweinzig persone, darvnder zehene vom abel, zu dießer erkentnuß komen seint, das sie mit allen gotsheligen frommen christen glauben vnd bekennen, das sie vergebung der sunden vnd ewige seligkeit, allein vmb vnsern herrn vnd heplandes Jesu Christi willen, aus lauter gnaden vnd barmhertzigkeit durch den glauben, nicht durch ihre gelubdt vnd guete werth erlangen, vil weniger die seligkeit andern leuten verdienen vnd mithehlen können, bekennen auch, das man Got vnsern herrn sampt seinen eingebornen son Jesu Christo vnd heiligen geist

allein anbeten; vnd der jundfrawen Maria vnd anderer heyligen anruffung vnterlassen soll, Wie sie auch ausdrücklich zugesagt, alle abgottische geßenge vnd heyligen anruffungen nimmer mehr zu gebrauchen, vnd e. f. g. christlichen reformation vnd ordnung sich gehorsamlich zu unterwerffen, haben auch den 4ten Octobris ihrem pastor in der administration des testaments mit gotseligen christlichen geßengen, die sunst der chor zu singen pflegt, geantwortet vnd die zwe lectiones aus der bibel, eine vor Mittag vnd denn die ander zur Vesper, in vnser gegenwertigkeit angefangen. Allein bitten sie darumb, das sie in der metten vnd vesper die von alters heer verordente psalmes mit ihren gewöhnlichen noten latiniß singen mogen vnd mit den deutschen liebern eine zeitlangt verschonet werden, welchs wir ihnen nachgegeben, die weil sie sonst zusagen, das sie Gottes worth vnd e. f. g. ordnung gehorsamlich halten, vnd innerhalb vier wochen zum teil das hochwirdige sacrament nach Christi einsetzung gebrauchen wolten, dazu sie dann begehren, das jemandt von den visitatoren mochte wieder komen, dem sie auf dieselbige zeit beichten vnd von ihm vnterrichtung vnd trost entpfangen mochten. Die namen aber der gotßeligen, christlichen, gehorsamen, edlen jundfrawen zu Dobbertin seint dieße: Margaretha Wangelin, Elisabet Hagenow, Anna Grabowen, Alheit Pinnow, Margareta Breinen, Margareta Prißeburen, Margareta Wardeberg, Emerenze Tessen, Emerenze Wardeberg, Armegardt Krammon. Neben diesen seint noch zehen conuerssen, die nu mit warheit also mogen genennet werden, dann sie ihren cathedismum vnd summam christlicher lehr auch in diesem Examine zimlich gefast vnd scharter vleissiger von ihrem pastor zu lernen, vnd das hochwirdige sacrament zu gebrauchen zugesagt haben. Diese personen alle bitten e. f. g. demütiglich, e. f. g. wolten ihnen ihren vhorigen ungehorsam gnebiglich zu gute halten vnd forthin ihr gnebigger herr vnd vater sein vnd bleiben. Vnd diereil in andern jundfrawenclosteren dieses landes, so das euangelion angenommen haben, hin vnd wieder den armen jundfrawen vil gueter sollen entwendet sein, als bitten sie vndertheniglich, e. f. g. wolten sie bey dem ihren gnebiglich schutzen vnd handthaben, Vnd auch ihre gerechtigkeit in Lubendorff<sup>1)</sup> ihnen nicht nemen

1) Vgl. Tisch Geschichte des Geschlechts Hahn, I, S. 89, II, S. 20 und III, S. 222.

lassen, damit es nicht dießen scheyn habe, wie viel leut leßtern, das vnter der religion vnd visitation nhamen nuhr der kirchen vnd closter gueter gesucht werden.

Das wir die buecher, wie e. f. g. gnedigklich beuholen, allenthalben aus dem closter, aus allen zellen, sollen zusamen bringen vnd besichtigen, darzu haben wir off diß mahl nicht woll konnen kommen. Dann der ausgewichenen nunnen zellen zu besuchen, haben wir vns vmb anders verbachts willen nicht vnderstehn durffen. So sollen vnder den kisten (deren vber hundert) vil voller buecher sein, so aus andern ortern heer geflohet, die vns zu offnen auch bedenklich. Derhalben wir ettliche breuiaria durchsehen, vnd den jungfrawen angezeigt, das sie (so sie anders etwas daraus lesen wollen) allein die Horas de tempore, vnd nicht de beata Maria ober de Sanctis ober de Sancta Cruce bethen ober lesen sollen, welchs sie vns auch trewlich zu halten zugesagt haben.

Nachdem auch noch ettliche gegen e. f. g. vngehorsame, halstarrige jundfrawen im closter vorhanden sein, als nemlich Anna Prigeburen, Margareta Rerberch, Anna Dülwen, stellen wir in e. f. g. gnebigen hochuerstendigen ratbschlag, ob sie nicht nach e. f. g. beuehl allsbaldt aus dem closter aufzuzuehßen sein, damit sie vnseres herren Gottes zorn mit ihren lesterungen nicht mehr heuffen vnd die andern gehorsamen jundfrawen nicht veruneinigen. Der almechtige ewige Got, vater vnseres heylandes Jesu Christi, wille diß angesungen worth gnedigklich shortsetzen, stercken vnd bekrefftigen, vmmе seiner gottlichen ehre vnd viler menschen seligkheit willen, Wolle auch e. f. g. zu seinem lob vnd preiß vnd ihrer vnderthanen wolfsahrt gnedigklich regiren vnd erhalten. Datum Dobbertin, den 4ten Octobris, Anno 12. 62.

Ann herzog Ulrichen.

Nach dem Concepte im großherzogl. meßenburg. Gesh. und Haupt-Archiv zu Schwerin.

Nr. 6.

D. d. Dargun. 1562. Oct. 11.

Was wir auß angeborener kindlicher liebe vnd trewe viel ehren, liebs vnnb guts vermugen zuuornn. Hochgeborne Furstin, freuntliche vnnb gnebigе Frau Mutter. Wir haben ewer

Jahrs. des Herrns f. meßemb. Gesh. XXII.

11



G. schreibem wegen der jungst auß unserm Closter Dobbertin eilff entwichen Zundfrowen zc. empfangen, und was G. G. dervwegen bei uns freuntlich suchen thun, vernomen vnd mugen derselbigen hierauff hinwider zu freuntlicher antwort nicht vorhalten, daß nicht onse und wir uns wohl zu bescheiden wissen, daß dieselbigen Zundfrowen vmb irer halstarrigkeit vnd freuentlichem, mutwilligem vorsage von unserm lieben Brudern herzog Johaß Albrechten zc. vnd uns newlich, welchs wir anders nicht vmbgehen konnen vnd sie selbst haben wollen, vormalen vnd des Closters entsetzt worden, auß diesen erheblichen vrsachen: Nachdem wir nun eine gute Zeit hero ire darinne geubte gotteslasterung, menschenlehre vnd schentlichen misbrauch der wharen Religion vnd unserm christlichen glauben vnd dem einigen alleine selichmachenden gottes worte, auch aller propheten vnd Apostell lehre zuwendeten nicht onse geringen schmerzen zusehen vnd vergesalt gnedig geduldet, daß wir in hoffnung gestanden, sie democh zuletzt einmahl von solcher gotteslasterung vnd teuflischen vorfluchten hepstlichen lehre nach vielfaltigen vnterweisung vnd vberzeugung ihres irthums entlich wurden abstecken, sich beheren vnd unsern wharen christlichen glauben fassen vnd annehmen, der halben inen zum offtern unsere Theologen vnd geleerte geschickt, freuntlichen vnd vffs glimpffigste mit inen handlen lassen, ob sie durch christliche vnd gotliche Reformation von solchem Irthum vnd gotteslasterung abzu-  
 schuren vnd bekehret werden mochten: Mit was Neuerenz dieselbigen aber, vngachtet daß sie von uns als iren von godt gegebenen obrideiten, vnd daß wir anders nicht in solchem dan irer selben eigenen selbst heill vnd seligkeit suchen thaten, mit darauff genugsamen habenden beuelich vullkommen Macht vnd Instruktion abgefertigt, zu iber Zeit von inen angenommen, ja mit was honischen, spottischen, hofarrigen anffgeossenen giff, schme- vnd scheltworten, auch vnersintlicher angreiffung irer ehren vnd glimpffs sie abgewiesen worden, ist mher dan offentlich idermenniglich kundt vnd zu wissen, das wir auch in sorg gestanden, da solchem irem freuentlichen, halstarrigen vorsage vnd daruber noch teglicher treibung solcher gotteslasterung zusehen vnd kein ernst darin beschaffet, unsere ganze furstenthumb vnd lanbe daruber in gewaltige straff des allerhochsten nicht allein fallen, sondern auch wir derselbigen, als die solchen greuel als darzu von godt gesetzter Obrideit vnd gegebener gewalt vnd macht nicht steuren, noch wehren wurden, nicht entpfliehen, viel weniger damit verschonet wer-



Das möchten, hätten geschwiegen, wie wir für Gott damit be-  
 stehen und unser selben heill entfremden konten, Als haben wir  
 uns leylich zu vornehmung solcher gottes straff und dar auß  
 her fließenden vnschuld vns selber personlich dahin be-  
 geben, vns zwelligste, vleissigste und glimpffligste in vnser  
 personlichen gegenwertigkeit, auch durch vnserer Theo-  
 logen und allerseits gelarte sonderlich mit inen  
 handeln, sie unterweisen und durch klerliche vberzeugung  
 ihres irthums und teuffelschen abgotterei vnterrichten  
 lassen, von solchem grewell abzustehen, sich vnseres wahren  
 christlichen glauben gleichformet zu machen und vnserer christ-  
 liche Reformation und kirchenordnung (die wir inen benehmt  
 der ganzen Bibell und heiligen schriefft klerlich vorfast also  
 fordb vbergeben lassen) gleich andere vnserer gemeine Closter  
 anzunehmen und in gotlichen gesungen und andern Ceremonien  
 sich derselbigen zu unterwerffen, oder welche solchs nicht zu  
 thuende, sonderu vff iren irthumb, welchen wir auß erzelten  
 vrsachen nicht lenger zu dulden wusten oder keins weges zu  
 gestatten, zu beruhen und halstarrig zu bleiben gedachten, die-  
 selbigen sich nur stracks und zu iren freunden oder ahn die-  
 orten, da sie solcher abgotterei halben sich gesichert vormeinten,  
 begeben solten, darzu wir inen dan schure eine tagreife wolten  
 vorschaffen; anzeigen und vormelden lassen. Es hat aber bei  
 inen weder gesuchter glimpff, angewandte freuntliche unter-  
 weisung, noch angehafter brennwort etwas frucht schaffen oder  
 würdlich ausrichten mugen, sondern seint bei irem hal-  
 starrigen, mutwilligen grewell und gotteslesterung  
 geblieben und darüber also vorseßlich irer eigen be-  
 lebung nach entwichen, Daß aber E. G. freuntlich frucht  
 thun, vns nicht zuentzogen sein lassen, sondern freuntlich zu-  
 gestatten, daß sie vnter Derselbigen zu Luptz, weil sie  
 daselbst angewilt, eine Zeit langh, biß sie irer gelegenheit nach  
 anderer orter vnterkommen möchten, vffenthalt hielten etc. Dav  
 innen haben wir E. G. nicht maß noch zill zu setzen oder  
 vorschreiben, was dieselbige deventwegen in irem leibgubt  
 nachzugeben oder argumenen bedacht, alleine wolten E. G.  
 dennoch auß angeborener, wolmeinender kind- und herzhlicher  
 liebe und vns vff vleissigste und freuntligste gebetten haben,  
 dieselbig sie in irem vorseßlichem, halstarrigen und mutwil-  
 ligen vornahmen, erflossenen grewell und gotteslesterung  
 nicht stercken, vffstuh geben und sich irer daraus herfließ-  
 senden grewlichen sünde mit theilhaftig machen, sondern sich  
 irer gemeinschaftt vnterher gantzlich enffern, und  
 dahin sie bedacht, zum ersten nur vnter wolten.

fharen vnd ziehen lassen. Solchs gereicht E. G. bei  
 idermenniglich christlichen geseß vnd gotlichen worts liebhabern  
 zu sonderlichem hohen Rhuem vnd loblichem nachsagen, So  
 seints wirs vmb dieselbigen nach allem kindlichen gehorsamb  
 ider zeit freuntlich zu beschulden bevlissen, E. G. hiermit  
 gotlichem gnedigem schutz vnd schirm getrewlich empfelende.  
 Datum Dargun, den XI Octobris, Anno 2c. LXII.

Wrich 2c.

Ahn  
 die Frau Mutter.

Nach dem Concepte im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive  
 zu Schwerin.

Nr. 7.

D. d. Güstrow. 1564. Junii 4.

Unser freuntlich, bruderlich Dienst vnd was wir mehr  
 liebs vndt guths vermogen, jeder Zeit zuuornn. Hochgeborner  
 Furst, freuntlicher, lieber brueber vndt geuatter. E. R. wissen  
 sich freuntlich zu erinnern, das in nechstgehaltener Visi-  
 tation des Klosters Dobbertin die Jungfern, so unserer  
 wahren Christlichen Religion anhengich worden vnd vnserm  
 allerseits gnedigem begeren nach, zuforderst aber ihrer selbst  
 eigen fehlen heyll vnd seligkeit zum besten gedemutigt, im  
 Kloster die Zeit ihres lebens darin zu bleiben behalten, die  
 halstarrigen vnd widerseßigen aber, so der reynen lehr vnd  
 Augsburgerischen Confession mit gebraychung der Hochwirdigen  
 Heiligen Sacrament vnd anderer Christlichen Ceremonien nicht  
 folgen wollen, zu ihren eltern vnd freunden geschickt  
 worden: Weil aber derselbigen verstockten Jungfern vn-  
 term schein vermeinlicher bekerung vndt das sie sich hinforder  
 gern unterweisen lassen vnd der gebuhr Christlich verhalten  
 wollten, zum teil durch ihrer eltern vnd freund embsige fur-  
 bitten, zum teil auch sunsten vnd ahn das widerumb gemach  
 eingelomen, vndt wir vermerken, das solche eingeschli-  
 chene jungfern nicht allein von ihrer papisttschen falschen  
 meinung nicht abgestanden, sondern auch die andern, die sich  
 damahls vnd bißhero from vnd gottfurchtig erzeiget, durch  
 ihre freuntliche, scheinbarliche worth widerumb von dem rechten  
 weg ableiten vnd auff falsche bahn fuhren vnd ihrem  
 vermeinten gottsdienst anhengich machen sollen. Nun wissen  
 wir fur unser Person unsers gewissen halben, neben E. R.

solchem nicht lenger zusehen, zweineln auch nicht, E. L. werden dem vorkommen und solchs unchristlich furnemen zu hindern und abzuschaffen nichts weniger geneigt sein, Derwegen sehen wir es für rathsam, dienstlich und nöthig sein, das die Jungfern im gedachten Kloster zum allerforderlichsten durch unsere beide Superattendenten alhier zu Güstrow und Wismar widerumb auffß new verhoeret und vermog der hiebesor daselbst auffgerichteten und bestetigten Reformation unterrichtet werden und solcher genehrlicher Irrthumb ihnen selbst zum ewigen verterb einreisen, Auch das lezt mit ihnen erger, denn das vorige jemahls gewesen, werden möge. Was nun E. L. hierin allenthalben für rathsam erachten, auch notich halten wirdet, das obgemelten beiden Superattendenten einer oder mehr von unsern Hoffrethen oder andern von Adel zugeordnet werden sollten, wollen E. L. uns freumblich und forderlich verstendigen. Darann thuen E. L. ein Christlich milde und gott angenehme, gefellich werd, Und wir seins freumblich zu verdienen willich. Datum Güstrow, den 4ten Juny, Anno 1c. 64.

Von Gottes gnaden Ulrich Herzog zu Mecklenburg,  
Fürst zu Wenden, Graue zu Schwerin, der  
Landt Rostock und Stargardt Herr.  
Ulrich, S. z. Meckelburg 1c.

Manu propria sst.

Dem Hochgebornen Fürsten Herrn  
Johanns Albrechtens Herzogen zu Mecklenburg,  
Fürsten zu Wenden, Grauen zu  
Schwerin, der Landt Rostock und Stargardt  
Herrn, unserm freuntlichen, lieben brudern  
undt Geuattern.

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

Nr. 8.

D. d. Güstrow. 1567. Iusti 24.

Johans Albrecht und Ulrich.

Erbar, lieber getrewer. Wir haben dein schreiben empfangen und welcher gestalt sich daselbst von den ausgewichenen papistischen Kloster-Jungfrowen eine mit namen Anna Bulowen heimlicher weise ins Kloster gebrungen, genebig vernommen, Mogen dir darauff zu

guediger Antwortt vorverhalten sein lassen, das uns so wenig als dir von solcher einbringung und heimlichen vndersteiff bewußt, wir auch niemals darumb ersucht worden; weil du dich aber zu bescheiden, das wir mit nichten gemeinet, in unserm Kloster alda solche und der gleichen papistische und derselbigen lehre zugethaene und verwandte personen zu dulden oder zu leiden, als ist unser begeren, Du wollest benebenst unserm Pastorn daselbst gedachter Jungfrawen mitt ernste vormelden und anzeigen, und ob sie auch bedacht, sich unser wahren christlichen Religion anhengig zu machen und derselben gleichformig zu vorhalten, vor ihr vornehmen, und im fall da sie ihe den fuchs streichen wurde, solchs mitt der mund anloben und zusagen, das herze aber anders vermerkt, sie durch unsern Pastorn nach Inhalt unser kirchenordnung in den haupt- Artikeln unsere wahre feligkeit betreffend mit vleis examiniren lassen, und da sie darinnen nicht reine befunden, auch von irem Irthumb nach fleissiger vnderweisung nicht abgustehen bedacht, alsdan wollest sie darselbst vom Kloster abschaffen und nach iren freunden wider fuhren lassen. In deme geschicht unsere ernste zuvorleffige mehnunge und habens dir zu guediger andtwurt nicht vorhalten wollen. Datum Gustrouw, den XXIIIsten Julii, Anno 2c. LXVII.

An  
den Amptman zu Dobbertin.

Nach dem Concepte im großherzogl. mecklenburg. Gch. und Haupt-Archive zu Schwerin.

### Nr. 9.

#### Dritte Visitation des Klosters Dobbertin.

D. d. 1569. Oct. 19.

Durchleuchtiger, hochgeborner Fürst, guediger Herr. E. F. G. befehllich nach haben wir E. F. G. Junfer-Kloster Dobbertin visitirt vnnb befunden, das sich die Kloster-Junfern der Reformatton-Ordnung vor 7 Jaren von E. F. G. ihnen guedig zugestellet vnnb zu halten beffolen, gar wenig gemess vorhalten habenn, vnnb das der mehrer theil noch in erschrecklicher Blindtheit vnnb hefftlichem Aberglauben stecten, das eine grausame Seelenmordergrube daraus solt werden, wenn nicht gebürlich einsehen darin geschehen solt; wo aber ein christlich bittig einsehen geschähet, wie es hochmüthig ist, achten wir sie noch dociles, das sie sich wol

werden unterweisen vund lehren lassen vund also durch gebürliche mittel wol zu gewinnen sein.

Anfänglich habenn wir mit den Junfern seipstlich geredet, E. F. G. gnedige, christliche, fürstliche weisung, sie bey reiner lehre, rechtem Gottesdienst, christlicher vbung, zucht vund Erbarkeit nicht allein zu schutzen, sonder, Gott zu ehren, dem ganzen Lande zu heil vund wolffart, solchs auch durch gebürliche mittel zu befördern ihnen angezeigt vund die Reformation-Ordnung von wortt zu wortt ihnen furgelesen vund sie gefragt, ob sie derselben also nachkommen, daran wir dan als baldt den mangel gespurt, vnd hernacher haben wir auch mit einer jeden Junfern insonderheit geredet, vns bey ihnen ihres glaubens vund Gottesdienstes zu erkunden. —

1. Aber Summarie zu melden, haben wir gemerkt, das sie Gottes wortt nicht groß geachtet, etliche solten in die Kirchen, etliche solten zur Communion sich vorfugtet haben vund zur heiligen tauffe, wen sie gebeten, gar nicht komen.

2. Was aber gottsalige vbung belangt, findt sie denselben in der Ordnung ihnen furgeschriben gar widerlich, Denn als ihnen von E. F. G. die teuttsche Bibel, darzu E. F. G. Kirchenordnung, der Catechismus Lutheri vund andere bucher, darauß sie das Corpus Doctrinae vund Summam christlicher Lehre fassen muchten, vor 6 vund sieben Jaren hinein gnedig vorschaffet vnd befohlen, aus der Bibel vund andern buchern gewisse Lectiones zu lesen vund auß dem Psalmbuch christliche Psalm zu singen, thun sie deren keins, weder in der Kirchen, noch zu tisch.

3. Sie haben auch bishero keine deuttsche Psalme singen wollen vund weigern sich solchs noch die eltesten vund furnembsten Junfern vund sagen diese leppische versach, darumb das sie geistlich sind, unge man ihnen je nicht an sinnen sein, das sie mit dem gemeinen manne singen solten, vund halten vber ihren lateinischen gesengen, das sie die allein singen wollen.

4. Zu dem findet sich ein grosser mangel, als dieses Closter ein Junfern-Schule sein solte, das die Junfern gar vbel ganz vorketer weise darin vnterrichtet werden, Denn sie zu gar keinem stud der Gottsaligkeit vund heilsamen Lehre, viel weniger zu dem heiligen Catechismo ermahnet vund gelehret werden, Sonder allein zu Nonnensitten vund latinische gesenge zu lernen, das sie auch vgerne teuttsche Psalmbucher ansehen wolten, vund vormeynen, den

jungern Junfern die Latiniſche ſprache einzubilden, mit der Commendation, das die ſprache ſey Lingua Angelorum, vnnb brauchen der alten ſchweren Grammatiken Torrentini, Alexandri vnnb anderer vnnb leſen ihnen geſchriebene Dicta Catonis vnnb andere heidniſche ſprüche fur, darein ſtehet ihre ganze inſtitutio, das zu erbarmen. Vnnb haltens noch wol ſo heilig, das darzu die allein gelaffen werden, die ihre gelübde thun vnnb von newen eingekleidet ſein, welche den ſechs jar in gedachten dingen vnterweiſet, muchten billig ſagen, ohne einigen nutz gemartert werden.

5. Weiter haben ſie auch wider E. F. G. vorbott junge Junfern von newen eingekleidet vnnb mit gelubden, kappen vnnb anderm Nonnentandt belaben. — — —

6. Ober das alles halten ſie noch vnterſcheit der ſpeiſe vnnb tagen, nicht ohne bebrang der gewiſſen, wie auch alſo mit ihren horis, das man in allen dingen wol heuchleſy ſpuret, — — —

— — — vnnb werden die junfernn zu gar keiner kunſtreichen, nützlichen arbeit, alß nehen, ſticken, weben x. gehalten. — — —

7. Es ſind auch zwo andere Junfern eins andern Ordens, vom heiligen grabe, hereiner komen, welche ſich gegen vns auſdrücklich erkleret, das ſie der Reformationordnung nicht konten gehorſam ſein vnnb ſo man ſie verhalten nicht im Cloſter leiden muchte, wolten ſie hinaus weichen.

8. Wir haben auch befunden, das in der ſchabichten Nonnenkappe ſolche ſtinkende hoffart ſtecke, das die Cloſter-Junfern andere neben ſich vorachten vnnb wie ſie mit anderen fromen Chriſten, welche nicht ihres Ordens, nicht wollen ſingen oder conuerſiren, alſo auch wenn ſie den leiß vnnb blut Chriſti im Abentmal wollen empfangen, wollen ſie nicht neben andern Chriſten zum Altar komen, ſondern muß ihnen der Paſtor vom Altar in ihrem Chor nicht ohne gefahr der vorſchüttung das Sacrament bringen.

9. Zu lezt werden wir auch berichtet, das ſie ſich in der Kappen mit vielen anderen Papiftiſchen Ceremonien begraben laſſen, dar aus zu ſehen, was ſie dem kleide vor heiligkeit zueigenen.

Zu erzelen mengelen, vnordenungen vnnb funden haben furnemlich zwey ding vrsach geben: Erſtlich das die ausge-

wichen halsstarrige Junfern ohne examen vnnb unterweisung widerumb hinein gelassen sind worden, darin sie es besser als die gehorsamen gehabt, welche sich vorhin haben examiniren vnnb unterweisen lassen, nu widerumb von den hineingekomenen umbgethan vnnb vorfuhret sind worden. Die ander ursache, die wir in Gottes furchten mit geburender untertheniger Reuerenz E. F. G. auch nicht müssen vorschweigen, ist diese, das E. F. G. vber derselben guten ordenung vnnb befehl nicht haben gehalten.

Vnd nachdem igger zeit nach absterben der Priorin eine ander hatt müssen erwelet werden vnnb die Vnter-Priorin alters vnnb schwachheit halben sich des Regiments auch erbotten zu begeben, das derowegen das Regiment im Kloster durch erwelung der ober- vnnb Vnter-Priorin furnemlich zum anfang bestellet wurde, also das Gottfurchtige, vorstendige, welche vber der Reformation-Ordenung mit Ernst halten wolten, darzu genommen wurden.

Dieses haben wir Gott lob zum anfang albereit vnnb ins werck gerichtet — — — vnnb durch orbentliche erwelung Elisabeth Hagenow zu einer Priorin gesetzt vnnb Margreten Karbarges zur vnter-Priorin, — — — das auch der Superintendens ettliche mahl im Jar dahin sich vorsehen solt vnnb vffsehen haben, das es in christlichem schwang gebracht wurde, vnnb examina halten.

Darzu den auch vonnoten, das zwo Meisterin vor-ordenet, welchen die Junfer-Schulen mit unterweisung in Gottsaliger Lehre, guten sitten vnnb Kunsten zum gemeinen nutz mit nehen, spinnen, wircken, weben zc. dienstlich vnnb auch in zucht vnnb Erbarkeit befohlen wurde. Vnd also solche unterweisung zwo Personen allein zu schwer vnnb zu viel macht fallen, konten ihnen noch zwo zugeordnet werden vnnb die arbeit vnter ihnen ausgeteilet, darnach ein ighliche von Gott gaben hette vnnb geschickt were, Als sie aber im Kloster nichten sein, müssen von aussen die zwo Meisterin geforbert werden,

Was aber ihre beschwerung vnnb bitte der teudschen geseng halben anlanget, haben wir ihnen diesen bescheid daruff gegeben: — — — damit wir dennoch

mit ihrer schwachheit gedult tragen vund sie desto weniger sich zu beschweren haben muhten, wolten wir solchen unterseheit der vff diese gegenwertige Personen zu dieser Zeit gerichtet darin nachgeben, das alle Junfern, so ober sechzig Jar alt, damit solten vorschonet sein, das sie nicht gleich den andern, welche vnter sechzig Jaren die Christlichen teutsche Psalmen lernen durfften. — — — — —

Ehe wir aber zu obgemelter erwelung vund vorordnung der Ober- vund Vnter-Priorin gekomen, sind alle Junfern im Creutgang vorkamlet gewesen, ehe wir neben ihnen ins Capittelhaus gangen, vnd vns folgende Artikel furgehalten:

Erstlich das sie ihumbt vns von wegen E. F. G. die Nomination gonneten vund zulieffen, das wir bey erwelung der Priorin sein muhten, davon wolten sie protestirt vund bebingt haben, das solchs ihnen hernach in kunfftigen zeitten an ihrer freyen election vund wale nicht nuht nachtheilig oder schedlich seinn. — — — — —

Datum Dobbertin, den 19 Octobris, Anno 1569.

E. F. G.

vnterthenige

Hans Vinstow.  
Clawes von Oldenborch.  
Conrad Becker.  
Georg Schermer.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. meßenburg. Geh. und Haupt-Archiv zu Schwerin.

## Nr. 10.

D. d. Bügow. 1570. Mai 15.

Unser Bruderslich, freuntlich dienst vund was wir liebs vund guts vermugen, zuuorn. Hochgeborner Fürst, freuntlicher, lieber Bruder vnd Genatter. Wir machenn vns keinen Zweifel, E. L. werdenn erfahren haben, das inn Unserm Closter Dobbertin eine Zeithero nicht alleine etliche Jungfrauen, Unsers erachtens aus benenn vrsachenn, das in so langer Zeit vomm demselbigen Closter keine Rechenschaft genommen, Auch sich ein Zeitlangt daselbst kein Aempt-



man vnser gelegenheit nach wegen bever vnrichtigkeit bestellen lassen wollen, alleine das kurz verrückter Zeit vnser Hofmarschald Jochim vonn der Lube auff sonderliche unterhandlung sich darzu gebrauchen vnd einweisen lassen ic., eingelleidet, sondern auch etliche vnd der mehrern teil von vnser ihnen gemachten Kirchennordnung vnd Christlichen Cereemonien wiederumb abfallen vnd ihre vorige abgottereie mit gesengen vnd sonsten annehmen sollen. Wan vns dann beiderseits als der Obrigkeit sollichs nit zu gebulden, sondern in sollichen sachen dermaassen vorsehung zu thuenbt gebueret, Wellichs wir gegen Godt denn Almechtigen wissen zu uerantworten, Als sehen wir vor Rathsam an, das unsere beiderseits verordnete Visitatorn furderlichst darhin wiederumb abgefertiget werden. Ob nun dessen E. L. mit vns einigt, Bitten wir denselben Resolution, Darmit wir die vnsern zu sollichem werde zu verordnen wissen mügen. Vnd wir seint E. L. zu freuntlichen, bruderlichem dienstn gneigt. Datum Buzow, den XV. Maij. Mo. ic. LXX.

Von got's gnaden Ulrich hertzog zu Meckelnburgk,  
Furst zu Wendenn ic.

Manu propria sst.

Dem Hochgebornen Fursten hern Johans  
Albrechtenn, Hertzogen zu Meckelnburg, Fursten  
zu Wenden, Grauen zu Schwerin, der Lande  
Kostock vund Stargart Hern, Vnserm freunt-  
lichen, liebenn Brudern vnd Geuattern.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Grh. und Haupt-Archive  
zu Schwerin.

## Nr. 11.

Nahmen der Jungfern zu Dobbertin.

(Um 1572.)

1. Elisabeth Hagenow, Priorin.
2. Margretha Kerckberg.
3. Anna Grabow.
4. Ingenborch Halberstaden.
5. Catharina Halberstaden.
6. Catharina Hogen.
7. Ingenborch Hagenow.

8. Ermegart Crammon.
9. Anna Brizbuer.
10. Margaretha Brizbuer.
11. Margaretha Prein.
12. Margaretha Wardeberg.
13. Emerenz Wardeberg.
14. Ilse Dessin.
15. Catharina Schaden.
16. Magdalena Schaden.
17. Ursula Kofsten.

#### Unbetuchte.

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Emerenzia Dessin.       | 12. Anna Molhan.         |
| 2. Catharina Trebbowen.    | 13. Catharina Gammen.    |
| 3. Margaretha Schonenberg. | 14. Emerenz Gammen.      |
| 4. Barbara Wardeberg.      | 15. Elisabeth Biereggen. |
| 5. Anna Stoisloff.         | 16. Agnes Biereggen.     |
| 6. Elisabeth Stoisloff.    | 17. Catharina Pren.      |
| 7. Sophia Wangelin.        | 18. Margaretha Giseler.  |
| 8. Ilse Kofste.            | 19. Lucia Kerberg.       |
| 9. Emerenz Passowen.       | 20. Eva Nestorff.        |
| 10. Catharina Passowen.    | 21. Ursula Nestorff.     |
| 11. Anna Penzen.           |                          |

#### Conuerfen.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Cathrina Gammen.    | 6. Anneke Mörleuen.   |
| 2. Cathrina Goldenbow. | 7. Anneke Trüben.     |
| 3. Cathrina Gotha.     | 8. Engel Burmeisters. |
| 4. Anneke Krusen.      | 9. Ilse Plagemans.    |
| 5. Margreta Steffens.  |                       |

#### Unbetuchte Megde.

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Gretke Hasen.    | 5. Cathrina Hagemans. |
| 2. Anneke Welginn.  | 6. Anneke Kofbow.     |
| 3. Anneke Hauemans. | 7. Eiselbe Merlens.   |
| 4. Engel Mowen.     |                       |

Aus dem königl. dänischen Staats-Archive zu Kopenhagen.



### III.

Die

## Kirchen-Reformation zu Lübz,

von

G. C. F. Lisch.

---

Die Städte und Ämter Lübz und Crivitz waren zur Zeit der Reformation der Herzogin Anna, gebornen Markgräfin von Brandenburg, Gemahlin des Herzogs Albrecht des Schönen von Mecklenburg, seit dem J. 1521 zum Leibgebirge verschrieben. Nach dem Tode des Herzogs († 7. Jan. 1547) ward der Herzogin am 28. Decbr. 1549 dieses Leibgebirge bestätigt und ihr dabei ausdrücklich verschrieben, daß sie in „diesen ihren Ämtern „der Religion halber unbetrübt und ungehindert bleiben „und die Zeit ihres Lebens allein, und sonst niemand, Macht „haben solle, geistliche Lehen in diesen Ämtern zu ver- „leihen und irgend jemand, ausdrücklich ohne Behinderung der „Herzoge von Mecklenburg, zu bestellen“. Da die Herzogin Anna nun bis zu ihrem Tode († 19. Junii 1567) dem römisch-katholischen Glauben mit der größten Strenge ergeben blieb und mit Entschiedenheit die ihr verbrieften Rechte wahrte, so ist es leicht erklärlich, daß die ganze Bewegung der Reformation die Städte und Ämter Lübz und Crivitz nicht sonderlich berührte und die evangelisch-lutherische Lehre hier erst spät eingeführt ward. Alle Forschung nach dem Auftreten des Luthertums in den genannten Städten und Ämtern zur Zeit der eigentlichen Reformation hat daher ohne Erfolg bleiben müssen und die Geschichte der Reformation beginnt hier viel später, als in allen andern Theilen der mecklenburgischen Lande, in denen der Sieg der neuen Lehre im J. 1552 vollendet

ward, wenn auch der Herzog Johann Albrecht I., der ältere, begeistert protestantische Sohn der Herzogin, es mit Gewalt durchsetzte, daß noch vor dem Tode der Herzogin hin und wieder protestantische Prediger eingefetzt wurden.

Die letzten katholischen Priester zu Lübz waren Johann Holste, Jacob Roddeke und Jacob Rütind, denen zuletzt Heinrich Arnbes, als „Capellan“ der Herzogin, folgte.

Es schmerzte aber den Herzog Johann Albrecht sehr, zu sehen, daß der von ihm gehaßte und verachtete papistische Glaube in einem nicht unansehnlichen Theile seines Landes zum Aergerniß seiner übrigen Unterthanen fortblühete. Er machte daher sehr ernsthaftes Anstrengungen, seine landesväterlichen Pflichten durchzusetzen. Als er im J. 1557 eine allgemeine Kirchen-Visitation über das ganze Land anordnete, suchte er diese auch über die Städte und Ämter Lübz und Erwig zu erstrecken und hatte seine Mutter gebeten und von ihr zugesichert erhalten, ihrem Hauptmann Christoph von Megrabt zu Pfingsten 1557 zu ihm zu senden, wahrscheinlich um mit diesem über die Kirchen-Visitation zu unterhandeln. Die Herzogin that dies aber nicht, sandte ihn jedoch am 30. Juni 1557, freilich nur mit der Bitte, der Herzog möge „ihren Prädicanten Ern Heinrich Arnbes die Verschreibung, durch welche der Herzog ihm die Pächte seines geistlichen Lehns ihrer Willen nachgegeben, unterschreiben und besiegeln“<sup>1)</sup>. Daraus erklärten die Herzöge Johann Albrecht und Ulrich ihrer Mutter, daß sie entschlossen seien, eine Kirchen-Visitation über das ganze Land anzuordnen und auch über die Ämter Lübz und Erwig zu erstrecken, und deshalb begehrten, die Herzogin möge einige von ihren Räten den Visitatoren zuordnen. Die Herzogin erklärte dagegen am 28. Oct. 1557, als so eben die Nonnen des Klosters Dobbertin ihren alten Glauben muthig und siegreich vertheidigt hatten, daß man kein christliches Werk durch solche Visitation erzeuge, und verlangte, daß man „solche Visitation ihres Leibesgebirges unterlasse“ und sie in ihrem verbrieften Rechte und ihrem althergebrachten Gebrauche schütze. Sie erließ an ihre Söhne folgendes Schreiben:

„Wir haben aus E. E. Schreiben vernommen, aus was dringenden vnd christlichen Bedencken, auff vielfeltigs Anhalten der Ritterschafft vnd Landschafft, E. E. bewogen seyn, als Gutskennt, Kirchen, Schulen, Hospitalen vnd dergleichen in derselben Fürstenthumb vnd Landen ordentlich zu

1) Vgl. oben S. 65.

„reformiren, bestellen vnnnd die öffentliche Mißbräuche  
 „vnnnd Vnordnung zu endern vnnnd verbessern zu  
 „lassenn zc., Auch daß E. L. inn denselben vnnnd vn-  
 „sern Emptern vnnnd gebietenn eine Reformirung  
 „vnnnd Visitationn ergehen zu lassenn endlich ent-  
 „schlossen haben, Mit femmer freundlicher bitt, ehliche  
 „vnser Rhet Derselben Hoffretzen vnnnd Visitatoribus  
 „alsdann darzu zu ordennenn. Weill sich dann nhun  
 „E. L. onn allenn Zweifel wolt freundlich vnnnd kind-  
 „lich wissenn zu berichtenn, daß wir inn dem auffge-  
 „richtenn freundlichen Vertrage denn Artickell des  
 „friedes der Religion vnnns entlichen furbehaltenn  
 „haben, So konnen wir berowegenn wolt leichtlich  
 „ermertkenn, daß ehliche mißghanner furhandenn  
 „sein, denen vnser leben auff dieser erden zum  
 „hoffenn entlegenn vnnnd nicht leidlich ist. — — —  
 „Vnnnd ob wir dann nhun endlich wissenn vnnnd vng-  
 „zweiwelt seinn, daß wir Gott dem Allmechtigen  
 „kein Lob, Preiß, viel weniger einigt  
 „christlich wergt in solcher Visitationn er-  
 „zeigen, beweisen, noch thuen, viel weini-  
 „ger dadurch einige Seligkeit vnnns seiner  
 „gotlichen Mafesteht erlangenn konnen,  
 „So tragenn wir nhun gar keinenn zweiffell, E. L.  
 „werdenn vnnns Inhalt des auffgerichtenn freundlichen  
 „vertrages bei vnser gerechtigkeit schutzenn vnnnd hand-  
 „habenn, — — aber bitten darnach gaantz freund-  
 „lich, E. L. woltenn denn Mißgunnhern vnser  
 „lebenns nicht so gar viel glauben gebenn, Sonnn-  
 „dern solche Visitation vnnsers Leibgebeings  
 „hindansetzen vnnnd darinnenn nicht gebrauchen,  
 „Vnnnd vns die Zeit vnnsers lebens bey denselbigen  
 „vortrage vnnnd vnserm althergebrauchtem ge-  
 „brauch, auch Ordnung vnnnd gerechtigkeit vnnsers  
 „leibgebeinges schutzenn, handhabenn vnnnd dabey plei-  
 „benn lassenn“.

Im Anfange des Jahres 1559 reiste die Herzogin ihrem  
 Sohne Christoph nach Plesland nach und kehrte erst im Mai  
 1560 von dieser etwas abentheuerlichen und beschwerlichen  
 Reise heim. Kaum hatte seine Mutter das Land verlassen,  
 als „am 24. Febr. 1559 zu Lübz der Herzog Johann Albrecht,  
 „der so eben vom Königsberg heimgekehrt war, in Abwesenheit  
 „der Frau Mutter, die in Plesland gezogen, die Abgötterei  
 „zu Lübz vom Hause und Stadtkirche abgethan,

„Bönche und Pfaffen hinweggeschafft“<sup>1)</sup>. Jetzt wurde  
 ein Prediger gesucht und der Herzog übertrug seinem Freunde  
 und Rath Andreas Mylius die Sorge für die Besetzung der  
 Pfarrstelle zu Lübz. Mylius bemühte sich sehr, den Rudolf  
 Bode, welcher seit 1552 Schulrector und seit 1554 Archi-  
 diakonus an der S. Georgen-Kirche zu Parchim<sup>2)</sup> (bis 1573)  
 war, nach Lübz zu versetzen. Aber Gottes Wort blühte in  
 der Gemeinde zu Parchim und Bode hatte erst eine Wittwe  
 geheirathet, und konnte sich nicht entschließen. Man sandte  
 mögen, und konnte sich nicht entschließen. Man sandte  
 einer unsichern und schwierigen interimistisch nach Lübz und  
 daher einen andern Prädicanten interimistisch nach Lübz und  
 Rudolf Bode und ein anderer zum Dienste der Predigt und der  
 sich im März 1560 bereit, zum Dienste der Predigt und der  
 Sacramente wöchentlich nach Lübz zu reisen, so lange es dem  
 Herzoge gut scheinen und bis Prediger gefunden sein würden<sup>3)</sup>,  
 welche jedoch anderswoher als aus der Mark zu holen seien.

### 1. Nicodemus Bergius, Pastor. 1560 — 1569.

Der passende Prediger für Lübz war in der Person des  
 Nicodemus Bergius oder Bergen, wahrscheinlich aus  
 Braunschweig aus einer Theologen Familie stammend, bald  
 gefunden, und dieser ist der erste Raum war die Herzogin  
 biger der Stadtkirche zu Lübz. Kaum war die Herzogin  
 Anna von ihrer liefländischen Reise heimgekehrt, als der Herzog  
 Johann Albrecht ihr erklärte, daß er entschlossen sei, evange-  
 lische Prädicanten in Lübz und Erwig einzusetzen, wie er es  
 ihr schon mündlich zu Schwerin erklärt habe, obgleich sie nicht

1) Vgl. Andr. Mylii Annales in *Scriptis Riplien. Sammlung.*  
 S. 272.

2) Vgl. Cleemann Syllabus Parchim. S. 52.  
 3) Andreas Mylius schreibt am 15. März 1560 an den Herzog Johann  
 Albrecht:

„Ludolum illum Parchimensem, etsi summa contentio  
 „a me adhibereur, tamen Lubam non potui perducere.  
 „Celebritatem ecclesiae suae, doctam uxorem viduam et  
 „cum illa liberos, aedeis, agros, loco familiarum, pro-  
 „missum de non mutando loco comminiscitur. Alium  
 „quendam Lubam autem et alter ecclesiae Parchimensis  
 „est. Ludolphus septimanis Lubam eunt ad ministe-  
 „rum concionis et sacramentorum, idque se, quamdiu  
 „vestrae Celsitudini visum fuerit, facturum esse promittit.  
 „Interdum ex Marchia petendi sunt.“

darein habe willigen wollen; er sandte zugleich einen Prediger nach Lübz ab mit dem Verlangen, denselben in sein Amt einweisen zu lassen: dieser Prediger war Nicodemus Bergius. Jetzt konnte die Herzogin dem Drange nicht länger widerstehen, sondern erklärte <sup>1)</sup> ihrem Sohne am 6. Julii 1560, daß, „da es nicht anders sein könne, sie es geschehen lassen müsse“. Dann aber müsse sie darauf bringen, daß sie von ihrem Leibgedinge abgelöst werde; sollte dies nicht geschehen, so gebe sie zu bedenken, daß sie sich mit Recht über den Bruch der aufgerichteten Verträge zu beschweren habe, indem der Herzog Veränderung in der Religion in ihren Leibgedingsämtern gegen die Verträge vorgenommen, sie es aber bisher auf ihrem Schlosse und in der Stadt nach dem Alten gehalten habe, da sie nicht anders verstehe und wisse, als daß sie auf dem rechten Wege sei, und darauf denken müsse, daß des Herzogs Einrichtung wieder abgeschafft werde. Jedoch blieb Nicodemus Bergius, und die Herzogin blieb auch, obgleich der Herzog den Prediger bis zum Tode seiner Mutter auf seine Kosten unterhalten mußte.

Die angemessene Unterhaltung des Pastors gab nach einigen Jahren auch Veranlassung zu einer sehr ernstlichen Verhandlung. Der Herzog schrieb <sup>2)</sup> nämlich am 23. März 1567 an seine Mutter, daß er seines von Gott ihm befohlenen Amtes halber sich für schuldig erkenne, auch von sich selbst geneigt sei, seine Unterthanen mit dem allein selig machenden, reinen Worte Gottes versorgen zu lassen; er habe daher den N. Bergius „vor etlichen Jahren“ zu einem Pastoren für die Stadt Lübz angenommen und denselben bisher auf seine Kosten unterhalten. Er habe jetzt aber für gut eingesehen, daß der Pastor, außer der von dem Herzoge ihm ausgesetzten Besoldung und Unterhaltung, auch von den Einwohnern der Stadt eine geringe Zulage, im Ganzen jährlich 20 Mark, erhalte. Nun werde ihm berichtet, daß von den Befehlhabern und Dienern der Herzogin nicht allein den Einwohnern der Stadt unter Bedrohung verboten sei, diese 20 Mark zusammenzubringen, sondern auch dem Pastor die Werbung und Anfuhr des ihm nöthigen Holzes gewehrt und demselben mannigfaltige thätliche Beschwerde zugesügt werde. Der Herzog ersuchte nun seine Mutter, dafür zu sorgen, daß seine Anordnungen ausgeführt würden, wenn sie wolle, daß er sich gegen

1) Vgl. oben S. 92.

2) Vgl. oben S. 95.

die Priester der Herzogin, die er nur für diesen Fall und nicht anders in sein Geleit genommen, eben so verhalten solle. An demselben Tage, 23. März 1567, befahl der Herzog auch dem Rathe der Stadt Lübz: „auf die Mittel zu denken „und für die Hand zu nehmen, daß ir dem Pastorn angezeigte „zwanzig Mark jertlichen zu gewisser Zeit entrichten und er- „legen können und müget, und was ime iso davon nachstendig, „das ime solchs auch unweigerlichen bezahlt und zugestaltt „werde; die angezogenen ewer mutwilligen mitbürgere und in- „woner, darüber der Pastor sich zu beklagen hat und auch „nachhofftig machen wirbt, wollet auch dergestaltt mit gebür- „licher Straffe verfolgen und einziehen, daß sich andere zum „abscheu und exempel daran spiegeln und gedenden mügen, „sonsten da solchs alles von euch verbleiben und nicht geschehen „wird, müssen wir selbst den ernst, wie sich der gebüret, darzu „thun und gebrauchen“.

Es bedurfte jedoch keines ernstlichen Einschreitens, da die Herzogin Anna am 19. Junii 1567 mit Tode abging.

Auch der Pastor Nicodemus Vergius verließ bald darauf Lübz. Am 27. März 1569 wünschte der Herzog Julius von Braunschweig-Wolfenbüttel ihn zum Special-Superintendenten in seinem Fürstenthume zu verordnen, da er ihm von gelehrten, vornehmen Theologen als dazu qualificirt empfohlen sei und der Herzog Johann Albrecht in seinen Landen andere gottesfürchtige und erfahrene Theologen bekommen könne. Vergius wäre doch gerne zu Lübz geblieben, obwohl er dort nicht geringe Beschwörung zu erleiden gehabt hatte, und wollte auch daselbst bleiben, wenn der Herzog seinen Schaden nicht begehren und ihn nicht länger in solcher Beschwörung sitzen lassen, namentlich ihm anstatt der Fischerei in der Elbe und des freien Fisches auf dem Schlosse zu Lübz, den die alten Priester gehabt, gewisse Lebensmittel zulegen würde. Dennoch entließ ihn <sup>1)</sup> der Herzog Johann Albrecht am 22. April 1569 mit dem Zeugnisse, daß „er gute Zeit her mit Lehren „und Predigen des reinen, unverfälschten und allein selig ma- „chenden Wortes Gottes, Reichung der hochwürdigen Sacra- „mente und aufrichtigem, unsträflichen Leben und Wandel „trenlich, fleißig, auch nicht ohne merckliche Fruchtshaffung der „christlichen Gemeinde zu Lübz vorgestanden habe“.

---

1) Nicodemus Vergius wird in der braunschweigischen Kirchengeschichte nicht als General-Superintendent genannt. Dagegen kommt ein Nicolaus Vergius Dr. theol. als General-Superintendent von Blankenb. vor.



## Pfarrvacanz.

1569 — 1571.

## Elias Aberpol, Pfarrverweser.

Nachdem Nicodemus Bergius abgezogen war, berief der Herzog am 5. August 1569 den Pastor Erasmus Tibebul in Strelitz auf Michaelis zum Pastor in Lübz, nachdem er hier gepredigt und der Gemeinde so gefallen hatte, daß sie ihn gerne vor andern zum Pastor haben möchte. Der Herzog stellte auch am Michaelistage die Vocation aus. Erasmus Tibebul, der am 25. Oct. 1569 Forderungen wegen seiner Befolgung stellte, trat aber sein Amt nicht an, sondern hatte dem Elias Aberpol die Vocation „aufgetragen“. Erasmus Tibebul blieb in Strelitz und ward im J. 1576 als Pastor nach Weseenberg versetzt, wo er wahrscheinlich um das J. 1585 starb.

Elias Aberpol war ein Sohn des bekannten Predigers Thomas Aberpol zu Gressow, Malchin und Bülow, des eifrigen Reformators (vgl. Jahrb. XVI, S. 57 flgb.), welcher ein „frommer, eifriger, gottseliger Mann und Prediger gewesen und um „Gottes Wortes willen langwieriges, schweres Gefängniß erlitten hatte“. So berichtet der Hofmarschall Jürgen von Below auf Rargow, welcher den Vater „lange Zeit gekannt“ hatte. Thomas Aberpol hatte zwei Söhne hinterlassen: Elias, welcher sein Sohn, und Adam, Prediger zu Bülow, welcher ein Bruder des Elias wiederholt genannt wird.

Elias Aberpol war noch im J. 1564 Pastor zu Jesendorf. Hier lebte er mit seinem Küster Achim Schröder in Uneinigkeit. Dieser hatte das Gericht ausgeprenzt, der Pastor habe eine Magd in seinem eigenen Hause verführt und ihr den Nachschuß seiner Frau gegeben. Auf dieses Gerücht ward der Pastor von dem „Lehnheerrn“ (Achim v. Stralendorf auf Trams), der Küster von dem Pastor gekündigt. Der Herzog Ulrich schickte den Superintendenten Johann Wigand aus Bismar nach Jesendorf; dieser untersuchte hier am 27. Nov. 1564 die Sache: der Küster entschuldigte sich mit Trunkenheit und that Abbitte, die Magd erklärte den Pastor für unschuldig. Elias Aberpol war zwar gereinigt, aber der böse Leumund, von dem er nie befreiet ward, war einmal da, und deshalb mußte er seine Pfarre räumen. Am 2. April 1565 sagt Achim von Stralendorf, daß der Pastor Elias „etlicher wichtiger Ursachen halben seines Dienstes entsetzt“ sei und präsentierte den Matthäus Piscatorius zu der Pfarre.

Elias Aberpol zog nach Pommern. Von hier ging er in das Land Stargard, wo er am Ende des J. 1567 oder



im Anfange des J. 1568 die Pfarre zu Prilwitz erhielt, welche wegen Mangels an Pfarrader „eine Zeit lang ohne „Prediger gewesen“ war. Am 11. Aug. 1569 sagt der Herzog Ulrich, daß „Elias Aberpol Pastor zu Prilwitz vor anderthalb „Jahren zu einem Prediger angenommen worden“. Zu dieser Zeit kämpfte Elias für die Gewinnung von Acker für die prilwitzer Pfarre. Am 20. Julii 1570 sagt der stargardische Superintendent Georg Schermer, daß „Elias Aberpol sich vor „3 Jahren hierher (d. i. in das Land Stargard) begeben“. Auch zu Prilwitz sollte Aberpol Unzucht getrieben haben, wie in dem Proceffe 1575 ausgesagt ward.

Als er die Verbesserung der prilwitzer Pfarre nicht erreichen konnte, nahm er im Herbst 1569 für Erasmus Tiedebul die Verwaltung der Lübzener Pfarre an. In Lübz konnte er aber auch seinen Unterhalt nicht haben und „wollte dies nicht verschweigen und durch die Finger sehen; „er ward daher in Lübz gehaßt und verfolgt“. Als nun der Pastor Michael Bramberg zu Crivitz „sich in des Herzogs „Christoph Dienst zu begeben“ Aussicht hatte, empfahl am 27. Julii 1570 der Hofmarschall Jürgen v. Below den Elias Aberpol dem Canzler Heinrich Husan vor andern zu der crivitzer Pfarre. Der Superintendent Georg Schermer zu Neu-Brandenburg gab ihm am 20. Julii 1570 das Zeugniß, daß er sich (in Prilwitz) „in seinem Lehren, Leben und Amte unsträflich und „wohl gehalten“ und er, der Superintendent, „ihn seiner Gaben „und ziemlichen Geschicklichkeit halber stets lieb gehalten“ habe, jedoch sei Elias, wie „viele andere Diener des heiligen Evangeliums an vielen Orten der Gegend, mit großer Unbankbarkeit, Tyrannei und Armuth ziemlich wohl geplagt worden“.

Bramberg blieb aber zu Crivitz und Aberpol noch eine Zeit lang zu Lübz, obgleich er die Pfarre nicht erhielt. Im J. 1571 ward Hermann Kirchhof zur Pfarre in Lübz berufen. Dieser sagt, die Pfarre zu Lübz habe fast zwei Jahre ohne einen „bestallten Pastor vacirt“ und er habe ruhelose Zuhörer und eine verfallene Pfarre vorgefunden.

Auch Elias Aberpol erhielt eine andere Versorgung, indem er im J. 1572 die Pfarre zu Flotow erhielt, welche später ein Filial von Gr. Lufow ward. „Nachdem die Kirche „zu Flotow lange Jahre vaciret, dadurch die Pfarre gar im „Grunde verwüstet und umkommen“, ließ Valentin Böß zu Flotow eine neue Pfarre aufbauen, „um sich und seine Unterthanen mit einem evangelischen Pastor wiederum zu versorgen“, stellte das Vermögen der Pfarre wieder her und verbesserte sie am Antonii-Tage 1572 ansehnlich. Diese restaurirte Pfarre erhielt Elias Aberpol.

Hier lebte Elias Aberpol bis in den Herbst des J. 1575, als sich eine schreckliche That ereignete, welche im Lande großes Aufsehen machte und die Familie Aberpol aus Mecklenburg vertrieb. Der Gutsbesitzer Valentin Voß auf Flotow war ein roher, ausschweifender Mensch; er hatte überall viele Streitigkeiten und Proceße wegen Beleidigungen, Gewaltthätigkeiten und Uebergriffe und lebte in dem letzten Jahre seines Lebens mit seiner Frau, Engelle Drake, einer Tochter des Antonius Drake auf Gemekow, in großem Unfrieden. Valentin Voß hatte die „Franzosen“ und Läuse und schlug seine Frau; daher kam es endlich so weit, daß beide ein Jahr lang gar nicht mit einander umgegangen waren. Endlich kam es so weit, daß die Verwandten im J. 1574 eine Versöhnung vermittelten, welche förmlich als eine Urkunde niedergeschrieben ward. Die Frau hatte dagegen eine vertraute Freundschaft mit dem Pastor Elias Aberpol, mit welchem sie nicht allein in seinem und ihrem Hause viel verkehrte, sondern welchem sie auch ungewöhnlich viel Gutes that. Im vertraulichen Gespräche mit ihm hatte sie oft geäußert, sie möchte von ihrem Manne (mit dem sie 8 Kinder gehabt hatte) befreiet sein. Dies ward denn auch bald genug ausgeführt. Ein Bruder der Pöbigerfrau, Claus Grünewald, war Wildschütze bei Philipp v. Holstein auf Lukow. Grünewald war ebenfalls ein roher, heftiger Mensch und lebte mit Valentin Voß in Feindschaft, weil dieser ihn wegen einer Gewaltthätigkeit gegen eine Bauerfrau hart verfolgte. Als Valentin Voß am 12. October 1575 in Geschäften nach Jördenstorf fahren wollte, ward er in dem Holze des Gutes Rittendorf von Claus Grünewald erschossen. Der Mörder entfloß. Aber sogleich entstand der Verdacht eines weit verzweigten Mordanschlages und der Herzog ließ, auf Anklage der Verwandten des Ermordeten, einen peinlichen Proceß einleiten. Zuerst ward der Pastor angeklagt und sogleich gefangen gesetzt. Im Verlaufe der Untersuchung stellten sich aber andere Verwickelungen ans Licht. Man beschuldigte die Frau v. Voß, daß sie den Mord angestiftet, und den Pastor, daß er auf ihr Zureden den Mord durch seinen Schwager habe ausführen lassen, und außerdem beide des Ehebruchs. Es wurden sogleich der Pastor und dessen Frau (Anna Grünewald), die Wittve des Valentin Voß und einige männliche und weibliche Dienstboten gefänglich eingezogen und in den Thurm zu Stargard gesetzt, wo sie lange peinlich verhört wurden. Der Proceß ward eifrig betrieben und dauerte lange; die Angeklagten wurden wiederholt gefoltert, aber nicht zum Geständnisse der unmittelbaren Anstiftung des Mordes gebracht.

Nach den umfangreichen Acten liegt auch kein Grund vor, daß man eine unmittelbare Mordanstiftung sollte annehmen können; dennoch geht aus allem hervor, daß alle Angeklagten nicht ohne alle Mitwissenschaft des Verbrechens waren und die Ausführung gewünscht hatten. Die Frau des Valentin Boff hatte mit dem Pastor und dessen Frau in vertrauter Freundschaft gelebt und ohne Zweifel Neigung zu dem Pastor gehabt, da diesem ihre Zubringlichkeit selbst aufgefallen war und mit beiden Frauen die Verabredung getroffen hatte, daß sie sich nur in aller dreier Gegenwart sprechen wollten. Die Boff hatte ohne Zweifel oft geäußert, daß sie von ihrem Manne befreit sein möchte. Der Pastor und seine Frau hatten von Claus Grünewald sagen hören, daß er den Valentin Boff todt schießen wolle, ja sie hatten ihn seine Büchse dazu laden sehen. Dennoch mag die Sache so ernst nicht gemeint gewesen und der Ausgang nicht erwartet sein. Die Boff fühlte sich bei ihrem Manne unglücklich; jeder haßte ihn: und so ward wohl oft der Wunsch ausgesprochen, daß er erst todt sein möge. Alle diese Reden, die im Unmuth ausgestoßen waren, wurden bei der Untersuchung von Gewicht; auch ist es wahrscheinlich, daß alle Angeklagten wußten, daß Claus Grünewald dem Valentin Boff nach dem Leben getrachtet hatte. Elias Aberpol sagte bei wiederholter Tortur aus: „Wenn sie die Boffesche mit ihm „bei Tage und Nacht heimlich und offenbar geredet, wäre nur „von ihrem Manne die Rede gewesen, daß derselbe von der „Erde kommen möchte, darnach sie mit Leib und Leben gestanden“. Dabei ist es nicht zu leugnen, daß alle drei Personen sehr leidenschaftlich waren und sich gegenseitig immer mehr erhitzen. Man wünschte die That, aber man that nichts dazu, ließ sie jedoch geschehen. Die Schwester der Boff, Ursula Drake, welche bei ihrer Schwester zu Flotow lebte, half die Leidenschaften noch mehr erregen. Aber ein unumwundenes Geständniß und sehr gravirende Zeugenansagen kamen nicht zu Tage. Dennoch konnte die Sache für Elias Aberpol, der sein nachtheiliges Gerücht von Jesendorf her noch nicht abgeschüttelt hatte, sehr schlimm ausfallen, da er die Absicht seines Schwagers vor der Ausführung des Mordes nicht den Gerichten angezeigt hatte: es stand seine Hinrichtung in Aussicht. Die Acten gehen bis zum Mai 1576; hier brechen sie plötzlich ab. Elias Aberpol soll im J. 1576 Gelegenheit zur Entweichung gefunden haben und nach Hessen geflohen <sup>1)</sup> sein.

1) Vgl. *Germann's Archiv-Lexicon*, G. 6 fgg. Vgl. *Jahrb. XVI*, S. 131.

Auch sein Bruder Adam Aberpol, Pastor zu Bülow, welcher seines Vaters wegen bei dem Rathe der Stadt Malchin um Fürsprache, wiewohl vergebens, gebeten hatte, konnte nicht länger bleiben; er ward gekündigt und zog auch im J. 1576 weg.

2. Hermann Kirchhof, Pastor,  
1571 — 1574,

ein Westphale, ward im J. 1571 zur Pfarre Lübz berufen. Dieser gerieth aber mit der Gemeinde in den größten Unfrieden, indem er, schon seit dem J. 1573, so grob und heftig von der Kanzel schimpfte, daß sich die Gemeinde dagegen empörte. Der Herzog ließ Zeugen abhören und entließ in Folge dessen im J. 1574 den Pastor seines Amtes, obgleich des Herzogs „verordnete Kirchenrätthe“: David Ehyträus, Simon Pauli, Friedrich Heine und Bartholomäus Eling seine Lehre lobten und bei dem Herzoge für ihn baten.

3. Valentin Grön, Pastor,  
1574 — 1601.

Nach Kirchhofs Entlassung ward am 2. Oct. 1574 Valentin Grön zum Pastor berufen, welcher seit 1557 Pastor in Blau gewesen und dort wegen Schwächlichkeit emeritirt, jedoch bald wieder erstarkt war <sup>1)</sup>. Valentin Grön wirkte in Lübz noch lange erfolgreich, namentlich in den trüben Jahren des Wittwenstandes der Herzogin Sophie zu Lübz, wo er zugleich Hofprediger der beiden herzoglichen Wittwen Anna Sophie und Sophie war. Er hielt der Herzogin Anna Sophie, Wittve des Herzogs Johann Albrecht, am 17. März 1591 zu Schwerin die Leichenpredigt; in derselben sagt er: „Bin auch J. F. G. „unwürdiger diener am wordte Gottes gewesen und habe bey „J. F. G. zu hove mein tragendts und von Gott bevohlenes Amt „also müssen führen und bestellen, als wen ich ein bestallater „hoffprediger gewesen were“. Zu seiner Zeit wirkte zuerst ein zweiter Prediger in Lübz; er sagt in derselben Leichenpredigt ferner: „Wittlerweil bin ich mit der neuen Brustkrankheit befallen, nicht desto weniger habt man meinen Collegam „Her Christoff Werner gebraucht“. Valentin Grön starb erst um das Jahr 1601.

---

1) Bgl. Jahrb. XVII, S. 161.

## IV.

Die

# Kirchen-Reformation zu Crivitz,

von

S. C. F. Lisch.

---

Stadt und Amt Crivitz entbehrten lange Zeit der evangelischen Reformation, da sie, wie Stadt und Amt Lübz, zum Leibeigende der katholisch gesinnten Herzogin Anna gehörten. Die Geschichte der Reformation von Crivitz hält gleichen Schritt mit der von Lübz.

Der letzte katholische Pfarrer in Crivitz war Johann Krüger, welcher noch im J. 1568 lebte.

Nachdem der Herzog Johann Albrecht am 24. Februar 1559 während der Abwesenheit seiner Mutter der „Abgötterei“ zu Lübz mit Gewalt ein Ende gemacht hatte, dachte er ernstlich daran, auch der Stadt Crivitz einen evangelischen Prediger zu geben. Er schickte deshalb seinen Hofprediger Johann Halbrodt nach Crivitz, um die kirchlichen Zustände daselbst zu untersuchen; es fehlte nämlich an Geldmitteln, da die „geistlichen Lehen von Privat- und Laien-Personen dermaßen eingenommen und unterschlagen waren, daß nicht allein die Kirche „wüßt und hauffällig ward, sondern auch die Kirchenbiener „davon nicht erhalten werden konnten“. Es erhellt hieraus ganz klar, daß das damalige katholische Unwesen in der Verwaltung der Kirchengüter in Crivitz um so tiefer eingerissen war, als es hier an unmittelbarer Aufsicht fehlte. Andreas Mylius, welcher dazu beauftragt war, evangelische Prediger von Geist und Kraft für Lübz und Crivitz zu suchen, schlug am 15. März 1560 dem Herzoge den Mathias Bracht Kesselius, den Vater des berühmten Philosophen und Philologen

Johannes Casellus, der aus Neu-Brandenburg verdrängt war und damals ohne eine feste Anstellung in Nordheim lebte <sup>1)</sup>, zum Pastor in Crivitz vor <sup>2)</sup>. Indessen mochte dieser es vorziehen, einem Rufe nach Göttingen zu folgen. Als die Herzogin Anna im Mai 1560 von ihrer liefländischen Reise heimgekehrt war, protestirte sie am 6. Julii 1560 gegen die Einsetzung protestantischer Prediger in Rübz und Crivitz, erklärte jedoch, daß sie zwar der Gewalt weichen, aber unter solchen Verhältnissen wünschen müsse, von ihrem Leibgebirge abgelöst zu werden. Jedoch setzte der Herzog Johann Albrecht seinen Willen durch, wenn auch auf seine Kosten, und seine Mutter blieb zu Rübz bis zu ihrem Tode. Der Prediger für Rübz war auch bald gefunden: in Rübz ward schon im J. 1560 Nicodemus Bergius zum Prediger eingesetzt. In Crivitz ward, wahrscheinlich im Anfange des J. 1561, der erste evangelische Prediger Michael Bramberg, aus Bützow gebürtig, durch den Hofprediger Johann Halbrodt eingeführt. Am 9. Febr. 1561 dankten Burgemeister und Rath und ganze Gemeinde der Stadt Crivitz dem Herzoge Johann Albrecht dafür, daß er sie „mit einem Seelforger und guten Prädicanten zur Beförderung Gottes Ehre und ihres Seelenheils begnabigt“ habe. Bramberg hatte mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen, bis die Herzogin Anna am 19. Junii 1567 das Zeitliche segnete. Im Julii 1568 ließ der Herzog in Crivitz eine Kirchen-Visitation anstellen; damals war Michael Bramberg sieben Jahre Pastor in Crivitz gewesen. Bramberg hatte so eifrig gewirkt, daß im J. 1568, obgleich er damals noch keinen Capellan zur Seite hatte, auf den Dörfern der Pfarre Crivitz keine Papisten mehr waren. Im J. 1570 hatte Bramberg Aussicht, „sich in des Herzogs Christoph Dienst zu begeben“ (vgl. oben S. 180); jedoch blieb er zu Crivitz, wo er noch lange Zeit wirkte.

Wie es zu den Zeiten der Herzogin herging, läßt sich aus nachfolgenden Geschichten klar entnehmen. Die eifrigsten Diener der Herzogin Anna waren Christoph von Wehradt, Hauptmann ihrer Leibgebingsämter, und der Schreiber Michael

1) Vgl. Jahrb. XIX, S. 11.

2) Andreas Wylus schreibt dem Herzoge:

„M. Chesselii pater, injuria Brandenburgensium ejectus, vacans conditione, Northemi est, vir gravis et doctus: illum Crivitzii existimarem collocandum. Si videbitur, mittat Celsitudo Tua litteras M. Johanni Chesselio, ejus filio; Furstenbergum venturum spero.“

Wulf, der vorzüglich in Erivitz wirkte. Michael Wulf, „der ehrhafte Gefelle“, wie er genannt wird, aber in der That ein loser Gefelle, hatte im J. 1550 von dem letzten katholischen Pastor Johann Krüger, als dem Patron, ein Lehn in der St. Marien-Capelle der Kirche zu Erivitz verliehen erhalten und war natürlich mit der katholischen Geistlichkeit sehr vertraut. Nach der Einsetzung des lutherischen Predigers Dramberg im J. 1561 entstanden in den ersten Jahren Irrungen wegen der geistlichen Güter. Im J. 1562 ließ daher die Herzogin das Rathhaus und die Kirchensacristei („Gewerkammer“) schließen und durch Christoph von Megradt und „andere dazu Geordnete“ aus der Kirche zu Erivitz das Silbergeräth, an 600 Thaler werth, nehmen, das sie mit einem Inventarium dem Christoph v. Megradt in einer verschlossenen und versiegelten Kiste zu treuen Händen zur Aufbewahrung übergab. Als die Herzogin Anna am 19. Junii 1567 gestorben war, befahl der Herzog Johann Albrecht am 25. Julii 1567 dem Rathe der Stadt Erivitz, darauf zu wachen, daß dieses Kirchensilber nicht abhanden komme, und machte denselben für die vollkommene Aufbewahrung verantwortlich <sup>1)</sup>. Der Rath konnte aber wohl nichts weiter thun, als über den Hergang berichten, so viel er davon wußte. Darauf befahl am 10. Aug. 1567 der Herzog Johann Albrecht dem Christoph von Megradt <sup>2)</sup>, dieses Silber herauszugeben, und machte ihn für den Werth verantwortlich. Ob dieses Silber wieder zum Vorschein gekommen sei, oder nicht, ist aus den Acten nicht zu ersehen; es scheint aber verloren gegangen zu sein. Denn bei der Kirchen-Visitation im Julii 1568 bekannte Michael Wulf: „er habe davon noch ein Register, und noch wohl viel „mehr, die aber verboten wären von Herzog Christoph und Herzog Carl nicht von sich zu geben“; darauf die Visitatoren begehrten, dasjenige, was die Kirche betreffe, von sich zu geben, was die Herzoge Christoph und Carl betreffe, begehrten sie nicht zu sehen.

Michael Wulf war schon vor der Visitation im Februar 1568 in Untersuchung gewesen. Er war der Gotteslästerung beschuldigt, da er auf den evangelischen Glauben geschimpft hatte; er hatte z. B. gesagt: die Consecrirung des Sacramentes, welche die lutherischen Pfaffen verrichteten, sei so gut, als ob sie ein Hund thue; Leib und Blut Christi sei im Sacrament der Protestanten nicht vorhanden; die Lutherischen

1) Vgl. Beilage Nr. 1.

2) Vgl. Beilage Nr. 2.



fräßen ihren Gott u. s. w. Er behauptete dagegen, er habe nur des Herzogs freundliche, viel geliebte Frau Mutter (welcher er bis in seine Grube in ihrem Leben und Tode getreu und hold zu sein höchlich zugesagt) als eine aufrichtige, christliche, löbliche, fromme, ehrliebende Fürstin gegen diejenigen vertheidigt, welche, in Vergessung der ihnen erzeugten Wohlthaten, von der Herzogin wegen ihrer Lehre unbillig gesprochen und ihn selbst mit der Herzogin der Hölle zugeschrieben und verdammt hätten. — Der Herzog Johann Albrecht ließ aber sein Hab und Gut versteigern und ihn selbst gefangen setzen, bis er öffentlich Kirchenbuße that und er dadurch entschuldigt ward, daß seine Neben dem Mißverstand und der Trunkenheit zugeschrieben wurden. — Christoph v. Meckradt war im J. 1570 schon todt. — Und so waren die Hauptgegner des Protestantismus in Crivitz zum Schweigen gebracht.

Michael Bramberg starb aber erst im J. 1591, nachdem „er 30 Jahre Prediger in Crivitz gewesen“ war und die ganze Umgestaltung des Kirchenwesens allein durchgesetzt hatte.

### Beilage Nr. 1.

D. d. Güstrow. 1567. Julii 25.

Johans Albrecht.

Liebe getrewen. Nachdem wir in erfahrung kommen, das egllich sielber, so sich in die sechshundertt thaler erstreckt, bei euch in der Kirchen vorhanden, vnd der kirchen zugehörig sein soll, Alß wollen wir euch derhalben ernstlich auffgelegt vnd beuholen haben, Ihr wollet mitt allem vleiß darauff achtunge geben, das daruon nichts verruckett oder von abhanden kommen muge, Auch niemands ohne vnser vorwissen vnd willen ichts daruon volgen, Sondern dasselbe alles ganz vollenkommen biß vff vnsern entlichen beuehl bei einander pleiben lassen, wurde aber vber diesen vnsern benehlich daruon etwas entkommen, oder von abhanden gebracht werden, So wollen solchs nirgendt alß von euch widerumb zu fordern wissen. Wollet euch inn deme also vnserm beuehl gemeiß vnd keineswegs anderß verhalten. Daran Vnser ernste, zuuerlessige wille vnd mehnung. Datum Güstrow, den XXVten July, Anno 2c. LXVIIen.

Manu propria sst.

An den Rath zu Crivitz.

Nach dem Concepte im großherzoglich mecklenburg. Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin.

## Beilage Nr. 2.

D. d. Rübz. 1567. Aug. 10.

Johans Albrecht, Herzog zu Mecklenburg.

Erbar, lieber getreuer. Wir thomen in glaubwürdige Erfahrungen, wie vnnserer gnedige vnnb viel geliebte Frau Mutter hochloblicher seliger gedechtnuß dir ehlich Silbergeschmiede, so Ir l. etwo alß Anno zc. 62 auß der kirchen Priuiz auß beweglichen Vrsachenn durch Dich vnnb Anndere dir zugeordenete forderenn vnnb holenn lassenn, vormuege einß dabei anwesenndenn Inuentarii vnnb vorzeichnuß zu trawenn Handen inn einer verschlossenn vnnb versiegelten kistenn soll zugestalt habenn, Vnnb aber Wir nun nebenn Vnnserrn freuntlichenn liebenn Brueder herzogenn Vrichenn zu Mecklenburgß vnnß verglichenn, solch geschmiede wiederumb, weill eß zu der kirchen Priuiz vnnb also zu gotlichen sachen gehorigt, denn kirchgeschworenn daselbst ferner zu Gots ehrenn vnnb auffnehmen der kirchen annzuwenden vnnb geprauchenn, zustellenn vnnb verreichenn zu lassen entschlossenn, alß beuehlenn wir dir hiemitt gnediglich vnnb wollenn, das du solch obge-reigte verschlossenn vnnb besiegelte geschmiede, in massenn du eß empfangenn, vnnserenn kirchenschworen zu Priuiz in Crafft dieß vnnsers beuehlichß wiederumb auff Ersts ir Annforderunge gegenn genugsamb quietung zustellest, folgenn lassest, vnnb keinßweges vorenthaltest, Vnnb wir wollenn dich für Jedermanß Ansprache beretwegen genuessam vertretenn vnnb eine gewehre sein, Dazu du dich thunlich zu uerlassenn dich hirin also vorhaltest. Daran geschicht Vnser gnediger Wille vnnb meynung. Datum Rupts, den 10ten Augusti, Anno zc. LXVII.

Manu propria sst.

An Christoff Meßrath.

Belangett ehlich Silberen geschmiede,  
So die Frau Mutter aus der kirchen zu  
Priuiz hatt durch Inne wegnehmen lassen.

Nach dem Concepte im großherzoglich mecklenburg. Geh. u. Haupt-Archive  
zu Schwerin.

# V.

U e b e r

## den Tod des Herzogs Albrecht VII.

und

## den Regierungsantritt des Herzogs Johann Albrecht I.,

von

G. C. F. Zisch.

---

Bei der großen Bedeutsamkeit der Regierung und des Charakters des Herzogs Johann Albrecht und der lange dauernden katholischen Wirksamkeit seiner Mutter Anna ist der Tod seines Vaters Albrecht des Schönen und die denselben begleitenden Umstände von großer Wichtigkeit für die klare Erkenntniß jener merkwürdigen und wichtigen Zeit. Zwar ist die Jugend und der Regierungsantritt des jungen Herzogs in meiner Abhandlung über Andreas Wyltus in den Jahrb. XVIII, S. 6 flgd., und das Streben der Herzogin Anna in den vorstehenden Abhandlungen aus vielen einzelnen und zerstreuten Nachrichten zutreffend und ziemlich genau geschildert. Ich habe aber nach dem Druck der Lebensbeschreibung der Herzogin Anna noch so wichtige Entdeckungen gemacht, daß ich mich veranlaßt fühle, dieselben nachträglich mitzutheilen. Besonders wichtig ist eine Einleitung zu der Inventirung („Verzeichniß“) des Nachlasses des Herzogs Albrecht <sup>1)</sup>, welche die Umstände und Begebenheiten zunächst nach dem Ableben des Herzogs genau erzählt und dabei nicht nur neue Aufschlüsse giebt, sondern auch meine frühern, schwer gewonnenen Forschungen bestätigt. Daß dieses „Verzeichniß“ gleichzeitig amtlich niedergeschrieben

---

1) Vgl. Anlage Nr. 1.

ist, ergibt sich nicht allein aus der ganzen Fassung, sondern auch aus der Angabe im Eingange, daß der Herzog Albrecht im „verschienenen“, d. i. jüngst verfloffenen Jahre 1546 aus Oberdeutschland heimgekehrt sei; also muß dieses „Verzeichniß“ im J. 1547 geschrieben sein.

Als der Kaiser Carl V. im J. 1546 gegen die protestantischen Fürsten des schmalkaldischen Bundes Ernst gebrauchte und den schmalkaldischen Krieg begonnen hatte, zog der Herzog Albrecht im Junii 1546 zu dem Kaiser auf den Reichstag nach Regensburg und nahm seinen Sohn Johann Albrecht mit, um diesen dem Kaiser vorzustellen und ihn und seinen dritten Sohn, den kriegslustigen Herzog Georg, welcher mit dem Herzoge Erich d. j. von Braunschweig erzogen ward, zum Dienste (gegen die schmalkaldischen Bundesgenossen) zu empfehlen. Der Vater erreichte dies auch leicht, und Johann Albrecht blieb, gewiß gegen seinen Wunsch, wahrscheinlich gleich im kaiserlichen Heere und Georg zog demselben bald mit seinem Vetter Erich zu. Herzog Albrecht kam am Ende des Monats November 1546 wieder in Kellenburg an, verfiel aber nach ungefähr einem Monat in eine Schwachheit, in welcher nach 14 Tagen sein Leben im Anfange des J. 1547 erlosch.

Der Todestag des Herzogs Albrecht ist bis jetzt auf den 7. Januar 1547 gesetzt. Da aber sowohl über den Herzog, als über dessen Gemahlin Anna keine Leichenreden im Druck erschienen sind, auch die Angaben der gleichzeitigen Chroniken von einander abweichen, so bedarf der Todestag des Herzogs Albrecht einer kritischen Untersuchung und festen Bestimmung. Rubloff nimmt auch den 7. Jan. als den Sterbetag Albrechts an und führt als Gewährsmänner nur Heberich und Chyträus auf. Chyträus sagt aber (Saxonia L. XVI, am Ende,) nur, daß Albrecht im Anfange des Jahres („initio anni“) 1547 gestorben sei; also bleibt für Rubloff nur Heberich Quelle.

In dem hier mitgetheilten „Verzeichniß“ steht nun, daß der Herzog Albrecht

„am abendt Trium Regum“ (5. Januar) gestorben sei. Dies ist ohne Zweifel ein Versehen; der „Abend“ bedeutet nach dem alten Kalender immer den Abend (die Vigilie) vor dem angegebenen Tage: hiernach mußte der Herzog am 5. Januar gestorben sein. Dagegen reden alle andern Quellen.

Zwei andere Chroniken setzen den Sterbetag auf den 8. Januar. Reimar Rodt sagt in seiner gleichzeitigen, handschriftlichen Chronik von Lübeck:



„1547 den 8. January ist hertog Albrecht von Me-  
delnburg gestorben“

und der meßlenburgische Archivar Samuel Fabricius in der  
zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts sagt in seinen hand-  
schriftlichen Aufzeichnungen:

„Albertus ist am Sonnabend nach Epiphaniä (8. Ja-  
nuar) des morgens um 7 Uhr zu Schwerin gestorben  
anno 1547“.

Dagegen sagt Heberich in seiner Schwerinschen Chronik,  
S. 22, daß Herzog Albrecht

„1547 den 7. Januarii des Morgens um 7 Uhr  
zu Schwerin“

und Andreas Mylius in seinen Annalen (in Verdes Samm-  
lungen, S. 257), daß er

„1547 den 7. January mit Tode abgangen“

sei.

Diese letzteren Angaben werden die richtigern sein, da sie  
mit der einzigen officiellen Angabe übereinstimmen und wahr-  
scheinlich aus dieser entlehnt sind, nämlich dem Epitaphium,  
welches der Herzog Johann Albrecht seinem Vater im Dome  
zu Schwerin neben dem Altare setzen ließ, wo es noch heute  
steht, und welches also lautet:

DEO OPT. MAX.  
OPT. ET MAGNIFICO PRINCIPI,  
ALBERTO FILIO MAGNI, DVCI  
MEGAP. ANIMI MAGNITVDINE  
VIRTVTIS, ORNANDA[EQUE]  
PATRIAE STVDIO PRAESTANTI  
JOHAN. ALBERT. DVX MEGAP.  
PARENTI OPT. ET CHARISS.  
MEMORIAE POSVIT.  
V. A. LX. D. S. OB.  
SVVER. VII ID. JAN.  
AN. XLVII.

Diese Quelle muß als die lauterste angesehen werden.

Der Herzog Albrecht starb also (VII id. Jan. d. i.) am  
7. Januar 1547, des Morgens 7 Uhr, im Schlosse zu  
Schwerin, in den obersten Gemächern des sogenannten „langen  
Hauses“<sup>1)</sup>, d. i. in den Gemächern, welche gegenwärtig den

1) Vgl. Jahrb. V, S. 34.

Bibliotheksaal Sr. R. H. des Großherzogs bilden, in Gegenwart des Vogtes Johann von Karstädt, d. i. Schloßhauptmanns zu Schwerin, Christophs von Mehrabt, des spätern Hauptmanns der Leibgebingsämter oder Hausmarschalls der Herzogin Anna, des Beichtvaters Paul und des Arztes Dr. Curio von Lüneburg, so wie einiger Hofdiener. Die Herzogin war aus „Wehmuth“ beim Sterben des Herzogs nicht im Sterbezimmer, hatte aber den Siegelring des Herzogs und andere Ringe und die Schlüssel ihres Gemahls an sich genommen.

Am Tage Antonii, d. i. 17. Januar, ward der Herzog Albrecht zu Doberan unter dem Hochaltare <sup>1)</sup> in der Kirche zu Doberan begraben. Bei der Bestattung waren gegenwärtig: die herzogliche Wittve Anna, der Herzog Heinrich der Friedfertige, Bruder des Verstorbenen, mit seinem Sohne Herzog Magnus, und die Herzogin Katharine von Sachsen, die einzige noch lebende Schwester des verstorbenen Herzogs, Wittve des Herzogs Heinrich von Sachsen und Mutter des nachmaligen Kurfürsten Moritz, mit ihren unvermählten Töchtern, so wie die Bornehmsten vom Adel des Landes.

Eben so seltsam, wie das ganze Benehmen der Herzogin gegen alle ihre Kinder ihr ganzes Leben hindurch war, so abweichend von den gewöhnlichen Ansichten waren ihre Maaßregeln beim Tode ihres Gemahls. Man hätte erwarten sollen, daß sie ihren abwesenden, erwachsenen Söhnen, namentlich dem ältesten Johann Albrecht, sogleich eilige Nachricht von dem traurigen Ereignisse gegeben hätte. Aber ihr Gemahl starb am 7. Januar und ward am 17. Januar zu Doberan begraben, und erst am 25. Januar <sup>2)</sup> schrieb sie an ihre Söhne den ersten Brief mit der Trauerbotschaft, den sie jedoch nicht gleich absandte, sondern erst am 2. Febr., also vier Wochen nach dem Tode ihres Gemahles, mit dem zweiten Briefe, durch welchen sie ihren Söhnen den Todesfall anzeigte. Mit diesen Briefen sandte sie den Canzleischreiber Ladislaus Behem (wohl einen Böhmen von Herkunft) an ihre Söhne. Der Bote ging zuerst zum Herzoge Ulrich, der sich damals in München aufhielt. Dieser sandte ihn mit einem Begleit Schreiben <sup>3)</sup> vom 4. März von München an seine Brüder Johann Albrecht und Georg. Der Canzleischreiber suchte diese zu Fuße im kaiser-

1) Vgl. Jahrb. XIX, S. 371 fgg.

2) „Dienstags nach Conversions Pauli.“ Der Tag Conversions Pauli fiel im J. 1547 auf einen Dienstag; also ist auch hier ein Versehen.

3) Vgl. Anlage Nr. 3.

lichen Feldlager auf und traf sie erst am 10. März, also über zwei Monate nach dem Tode des Vaters, zu Roth in Franken, südlich von Nürnberg.

Eben so gemessen ist das noch erhaltene zweite Schreiben <sup>1)</sup> der Herzogin an ihre Söhne Johann Albrecht und Ulrich vom 2. Februar 1547. Sie meldet ihren Söhnen nur ganz kurz, daß ihr Vater „von diesem Jammerthal christlich verschieden sei“ (ohne Angabe des Sterbetages), und fügt ihnen zu wissen, daß ihr Vater „auf seinem Todtbette höchlich begehrt habe, ihnen „anzuzeigen, daß sie bei den alten christlichen Ceremonien „bleiben und dieselben so üben sollten, wie er es bei seinem „Leben gehalten habe; dies habe sie ihrem Gemahle zugesagt „und sei der Zuversicht, ihre Söhne würden sich hierin gehorsam erzeigen und dem letzten väterlichen Befehle nachkommen, sehe es auch für gut ein, daß sie dies dem Kaiser „anzeigten, damit dieser sie darin schütze, denn sie merke wohl, „daß man Willens sei, wenn die jungen Herzoge ankommen „würden, das Alte ganz niederzulegen“. Schließlich bat sie ihre Söhne, sich auf das allerförderlichste in die Heimath zu verfügen, weil alle Sachen bis zu ihrer Ankunft ruhen würden, da sich keiner der Dinge annehmen wolle. Man sieht, daß die Herzogin mit Angstlichkeit fast nur um die Aufrechterhaltung der römischen Kirche besorgt war und möglichst viel Zeit zu gewinnen suchte, um ihren Einfluß geltend zu machen.

Der Herzog Johann Albrecht reiste sogleich nach Empfang der Trauerbotschaft nach Ulm, um von dem Kaiser Urlaub zu erwirken, und ging nach Erlangung desselben eilends in sein Land, wo er kurz vor dem Osterfeste, welches im J. 1547 am 10. April gefeiert ward, also über ein Vierteljahr nach dem Tode seines Vaters, zu Eßling auf dem Wittwensitze seiner Mutter anlangte.

Schon am 24. April 1547 gewann der Kaiser Carl V. in der Schlacht bei Mühlberg einen vollständigen Sieg über die schmallaldischen Bundesgenossen.

Der weitere Verlauf der Begebenheiten ist bekannt.

---

1) Vgl. Anlage Nr. 2.

## Anlagen.

### Nr. 1.

D. d. 1547. Julii 12.

Vorzeichnuß wa[n und wo]  
 weilandt der durch[leuchtige, hochgeborne]  
 Fürst vnd Herr her [Albrecht hertzog zu]  
 Meckellenburgk 2c. [hochloblicher]  
 gebedchnuß nach w[enig tagen schwachheit]  
 von diesem Samerthal [seliglichen abgescheiden,]  
 Wer bey Seiner fürstlichen [gnaden gewesen]  
 vnd wo f. f. g. Ezune sich d[erkeit enthalten.]

Hertzog Albrecht zu Meckellenburg hochseliger gebedchnuß  
 ist im ende des Nouembris im vorschienen Sechs vnd vier-  
 tigsten Jare auß Ober Teutschlandt widerumb in f. f. g. für-  
 stentumb ankommen, Vnd als f. f. g. vnguehrlich ein Monat  
 lang im lande gewesen, ist sein f. f. g. in eine schwachheit ge-  
 fallenn vnd vnguehrlich vierzehen thag darnach am abendt  
 Trium Regum (5. Jan.) Anno 2c. XLVII zwischen sechs  
 vnd sieben vhr für mittage durch den allmechtigen auß diesem  
 elendt gefordert wordenn. Solchs ist geschehen zu Schwerin  
 in dem obersten gemache im langen hause [in h[er]lein  
 Hansen Karstedten vogts zu Schwerin, [Ch]ristoffer Meze-  
 raden, Ern Pawln des beichtuaders, Doctor Curionis des Lu-  
 nenburgischen arzten vnd ehlicher hoffdiener. Ezeiner f. g.  
 gemahell vnser gnedige frau ist auch zu Schwerin gewesen,  
 Aber wehemuts halben zur zeit des absterbens nicht im selben  
 gemache, Doch hatt Ir f. g. das Secret neben andern ringen  
 sampt den schlusselen zu sich in vortwahrung genommen. Vol-  
 gentz am thage Anthonii (17. Januar) ist f. f. g. zu Dobran,  
 da die hertzogen zu Meckelnburg ire begrebnuß habenn, in  
 behwesen vnserer gnedigen fürsten vnd hern hertzog Heinrichen  
 vnd hertzog Magnussen zu Meckelnburg, desgleichen auch f. f.  
 g. gemahel vnd der hertzogin zu Sachsen vnd irer f. g. Frem-  
 lein vnd der vornembsten vom abell ehrlich zu erben bestatet  
 worden.



Alß sich aber solcher f. f. g. thodsfall [nach dem willen] des allmechtigen zugetrag[en], sein f. f. g.] iunge hern vnd Sune, v[un]sere gnedigen] fursten vnd hern, nicht i[n]m landt gewesen, besundern] herzog Johans Albrecht [vnd herzog Georg] sein die zeit in der Ro. Key. M[at. vnser]s aller- gnedigsten hern bestallunge vnd [f. f. g.] herzog Ulrich bey herzog Wilhelmen v[on] Bepern am hofe gewesen, da sich dan f. f. g. biß ins achte jar wesentlich an einander enthalten. So ist auch herzog Hans Albrecht zuuor an des Churfursten zu Brandenburg [hofe] vnd herzog George bey herzog Erichen zu Braunschweig aufferkogen, Also das Ir f. g. alle drey ganz wenig und selten bey I. f. g. hern vnd vater hochloblicher gedechtnuß im landt zu Medelburg sich enthalten.

Nun hatt Irer f. g. Fraw Mutter vnser gnedige Fraw einen Cankleischreiber Ladißlaus Behem genant mit zweien briesen, des ersten Datum stehet Schwerin Dingstags nach Conuersionis Pauli (25. Januar), des andern am thage Purificationis Marie (2. Februar) Anno. x. XLVII an herzog Johans Albrechten vnserm gnedigen hern abgefertigt vnd sein solche beide schreiben f. f. g. zu Rotte in Francken am Donnerstage nach Reminiscere (10. März) durch den Cankleischreiber, der dan zu fusse dahin kommen ist, vberantwort worden, welche f. f. g. mit betrubtem gemute vorlesenn vnd solchs f. f. g. lieben brudern herzog Georgen mündtlich vnd dan herzog Ulrichen in schriefften vormeldet. S. F. G. hat auch dervwegen kurz darnach zu Wilm von der Keyn. Mat. vorleub gepeten vnd erlangt vnd sich eilents in f. f. g. Furstentumb vorkugt, vnd ist f. f. g. kurz fur Ostern zu Lups ankommen.

Nach pfingsten Dinstags nach Chiliani (12. Julii) hatt Irer f. g. Fraw Mutter vnser g. fraw vnd Euhrt Rohr heuptman zu . . . . ., [so] vom Churfursten von Brandenburg zu vnser gnedigen frawen der herzogin] darzu vordent ist worden, [die gemeche] vnd lasten eroffnen vnd in [beiwesen] herzog Hans Albrechten, auch Fur[gen] Karleuigen, Joachim Rohren vnd [Hansen] Karstetten, die stude; so darin vorkan[den,] vorkzeichnen vnd inuentiren lassenn, wie dan solchs das volgent Inuentarium domals auffgericht mitbringet.

Nach einer Abschrift von einer gleichzeitigen Hand im großherzogl. mecklenburgischen Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin. Das Actenstück ist an der obern Ecke rechts durch Räusefraß sehr lückenhaft geworden; die Lücken sind in [] durch Conjectur ergänzt.

Nr. 2.

D. d. Schwerin. 1547. Febr. 2.

Hochgeborner Fürst, fruntlicher herczliebester herr vnd son. Wir wollen e. l. myt betrubtem herzen vnd gemuht nycht bergen, das vnser freuntlicher herczallerliebester herr vnd gemahel von diffem jamertal christlich vorscheiden ist vnd in seynem todbette hochlich begert, e. l. anzueczehen, das e. l. ye wolten bey den alten christlichen ceramonigen bleibben vnd in gleichen sal halten, wie er das bey seynem leben christlich gehalten hat, das ich dan seynes lieben habe czugesaget, der czuersticht, e. l. werden sich als der gehorsam son wol halten vnd seynem letzten beger vnd beuehel nachkommen, So siegen wir allenthalben vor nutz vnd gut an, das e. l. das keyserlicher maßstat wolten anzeihen, das seyn key. Mat. e. l. in dem hanthaben vnd schutzen wolten, dan ich vorstehe wol, als balde e. l. wider an kommen, das man willens ist, das alte ganz nyder czu legen. Die weyle got der almechtig vber mych diße große vnd schwere betrubniß vnd sorge vber mych vorgehet hat vnd alhir ganz elendt vnd vorlaßen bin, bitte ich ganz freuntlich, e. l. wollen sich myt dem allerfürderlichsten hir her vorsehen, dan alle sachen stille stehen bis czu der selbigen czukunft, das e. l. allenthalben großen schaden dar auß erwachsen michte, dan sich keyner nychts annehmen wil, wie auch nycht vnbillich ist. Das alles haben wir e. l. auß mütterlichen trewen myt betrubtten gemut nycht wollen bergen. Datum Schwerin am tage purificationis maria, anno XLVH.

E. R.

mutter anna S. J. M.  
witwe manu ppra.

Denn hochgeborn fursten hern Johannes albrecht vnd hern olrphche herzogen zw Mecklenburgk, fursten zw wenden, grauen zw Sweryn, Rostock vnd stargardt der lande hern, vnseren fruntlichen, herczliebsten sonen, zw Ir leb selbst handenn.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Sch. und Haupt-Archive zu Schwerin, im Texte ganz von der eigenen Hand der Herzogin Anna, in der Aufschrift von einer andern Hand geschrieben, in Briefform, mit dem Ringfiegel der Herzogin Anna zwei Male versiegelt. Das Siegel besteht aus einem Schilde mit den vereinigten brandenburgischen und mecklenburgischen Wappen, über dem Schilde mit den Buchstaben: A. H. Z. M.

## Nr. 3.

D. d. München. 1547. März 4.

Was wir in Brueberlicher Lieb Mer liebs vnnb guets vermugen allezeit zuuor. Hochgeborner furst, freuntlicher lieber brueber. Wir lassen E. L. wissen, das vns unsere freuntliche herzliebste frau vnnb muetter geschriben, welches schreiben wir nun gelesen vnd leyder bosa neuw zeitung darinnen gefunden, wie den E. L. bey gegenwirtigem diesem vnsers freuntlichen herzliebsten Herren vnnb vatters seliger Secretarien bericht werden muntlich vnd schriftlich, Als nemlich wie das vnser freuntlicher herzliebster her vnd vatter mit tod abgangen ist, welches vns ein herzliches leyden ist, wie es den E. L. selbst khunnen gedechen bey E. L. selbst. Es schreibt vns auch vnser freuntliche herzliebste frau vnnb Mueter, wie das wir beyde, E. L. vnnb ich, solten zue irer lieb auff das alder ehehest khunnen, wie es dan E. L. bey gegenwirtigem diesem diener vernennen werden. Wer demnach vnser freuntlich bitt an E. L., Sie wollens vns zue wissen thuen, wan E. L. hin ain wolt, So wolten wir zue E. L. khunnen vnd mit E. L. hin ain raitten, souers anderst E. L. gelegen were. Solches haben wir E. L. in brueberlicher lieb nit vnangekagt khunnen lassen. Datum München, den 4 tag Merk, anno 47 zc.

E. L. Brueber

Ulrich Herzog  
zu Meckelburg zc.

Dem hochgebornen fursten vnserem freuntlichen lieben Brueberen Herrn Hans Abrechtten Herzogen zue Meckelburg, Fursten zue wenden, Graffen zue Swerin, Rostock vnnb stargard der lande Herrn, zue seiner Lieb Eigen Handen.

(L. S.)

Nach dem ganz von der Hand des Herzogs Ulrich geschriebenen Original  
im großherzogl. mecklenburg. Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin,  
versiegelt mit einem achteckigen Siegel mit einem Schilde mit dem  
mecklenburg. Wappen und über diesem mit den Buchstaben V. H. Z. M.

## VI.

### Chronistische Aufzeichnungen aus dem Kloster Ribnik

aus dem Ende des sechzehnten Jahrhunderts  
in

einem Diplomatarium des Klosters enthalten,

mitgetheilt

von

G. D. W.

---

**A**nno M. 487 Do ist de Kosterr seibe gewesen.

Anno domini M. v. lxxv. wart de Kostoker thorne vp  
S. Peters Kercken gebuwet vnd was 60 sadem lang ane  
den hanen, welcher was xvj scho lang. dat weren drei hun-  
dert ellen vnde xv scho lang mit dem knope vnd vell webber  
umme dorch einen hardenn wintstorm im suluigen Thore do  
man den knop mit dem stangen wolbe uprichten vp Michaelis  
nacht. — Darna den 1 Octobris.

Item Anno 1576 wart webberumb der selbig thorm  
gebuwet durch den suluigen Meister vnd wart gerichtet vp  
Michaelis do was de erste bone verfertigett. Godt geue Gnade  
vordann.

Item de Sundische thorne vp vnser leben vrouwen  
kerckenn ist druddehalff hundertt vadem hoch mit dem Muhre-  
werde. hefft einer Gebuwet hefft Rose gehethenn.

**Fronchen Brsula ihr Gebuwete in ihrer Negerung.**

Anno 15 lxx im sommer Wart dat hus gebuwet thom  
froudenberge in der tidt der Pestilenz, Dar sich vnser  
g. froulin erholben hefft.



Anno M. v<sup>o</sup> 69 Ist im Neunter der pipane dallgelecht vnd der Junfferenn Dornken gebuwet mit dem Schorstein, wie es zu besichtigenn steitt. Es ist doselbest de schorstein im huse vorm dore, dar der pastor sin Woninge erst mals gehat, gebuwett.

Anno M. v<sup>o</sup> liij hefft de leste Gardian ludolphus lindtwedell van Hannouer dat leste stude Muren, so dar up dem ende na deme batstouen vnde Stadtsode geit, latenn mafen. Den dar hebben de Armen einn hus gehatt, dat hefft(t) M. g. f. vrsula to Mechelnburg vorbutet, vnde vor dat kleine rum dat hus, so achter deme Pastorschoff geit, Dar nu de Armen Inne sint, mit wetent des Conuentes.

.. volget verheinel Von bindigen Gebauweten So vns[er] [gne]diges froulin Vrsula hefft Laten verferdigen Wie volget.

Anno M.CCCCC.LXXI den 4 Septembris [w]arbt der dam vorm Closter gebauwet vnd lecht, dar man in de olde Klosterstraten uoret, vnd wartt dorch Gosloff Rotermund houetman tho Ribbenitz gewesenn dorch sinen bes[che]ll mit sinen Consorten durch bluchert [ ]malen sin knecht auffgereten vnd de stein laten in den Poll werthfenn vnd also thobrochen. Was ihm auerst vor ein spott wiberuarenn geue ich em vnd allen de solliches wissen zu bedendenn.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxij vp uiti is derselbige vp geretenn Dam Wiberumb gelecht vnd uerfertiget wurdenn mit bewilgung vnd erensftliches befehll V. G. f. vnd Heren loblicher vnd seliglicher Gedechniß Johans Albrecht Herzog zu Mechelnburg 2c. vnd eines Erbarenn Rades vnd ganzer Gemein buffer Stadt Ribbenitz vnde is der Dam thor nutte vor Idermennighen Wie augenschinlig is.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxiiij den xviij Julij Houwede Jacob Bruwer an, das er des Pastorn hus soll buwen, so vorm Closter steit, Welcker stede dem Closter Je vnd alle Zeit gehoret hat, vnd darzuluest vp der stede in hundert vnd xx laren kein hus gestahenn. Do aber das holtz zum huse soll vpperichtet werden, ist dar bi thor besichtigung gekomen das gerichte vnd ein Ganzer Raidt den 18 Augusti daruan protestirt vnd bedinget, So etwas ungelucke in dem huse geschehe, Wurde ein Erbar raidt den Bruche furderen. Aber man isset ihn nicht stendig gewesen, besonder tho des Closters friheit gereden vnd refer(ert). Man hatt auch begertt, das der izige pastor vnd nachkumling solten der Stadt vnplicht dragen vnd dar tho leggen. Ist ihne mit nichte van wegen des froulins bewilligt

allenthalben befristet. Ist also den 26 Augusti auffgerichtet vnd im gottes namen verfertiget wie zu beseehen steit. Ein ander maches bessert.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxiij vp Johannis Baptiste wart De stube bi duffem Segenwardigenn Huse van vnserem gnedigen Herenn Johannes Albrecht loblicher vnd seliger gedechtnus Nach gegeben dar dat glist steit. Es wurden aber in dieser sachen tho Commissarien verordnet Als nomlichen Der Erbarer vnd wolgelarter Her Doctor Lambertus Kerckhoff vnd Ambreas Milius s. G. Hoff Raib zu Schwerinn vnd ist das glist dorch Balzer hantwiden darhin gericht vf S. Johannes. Anno 75 wart der stall dar hindenn tho gebuwett. Hans Bruwer.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxiij Im winter (wart) de waterkunst so verfallenn war wider umb up gericht vnd gebuwett. dorch Meister Henrich Kalenn.

[Anno domini D]usent Viff Hundert viff vnd Shouentig - - - - - Februarii Ist de neue hoff Dat hus vnd - - - - - June Na einander Gebuwet dorch M. Hinrich Kalen va(n) Kostod.

Item volgendes Sommers findt de boren vor den hoff gemaket vnd de Boringe gegravenn vnd vfm volgende winter die hadetwercke verfertigenn lassenn, M. Liborius Weideman Moller vp wustrow.

Im selbigenn Winter wardt der soeth vfm Closterhaue beschuer(et).

Anno 1576 den 22 Martij denn stall vp dem Nien haue, M. Balzer Hanneke.

Item das Backhus vp dem Nien haue verfertigenn lassenn.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxv den xxix Martij ist de wintmule vor dem Koster Dare nie vth der grunt gebuwet mit aller tho-behoringe, M. Dionisium to Ribbenitz, Mulenbuwer.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxvi den xxij Julij Ist vp dem hane tho peterstorp tho dem huse twei ganze Me facke tho gebuwet vnd uerlengett mit bornsen Camerenn fenstere auen Genet so alse idt dar augenschnlig ist.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxv vp Martini Episcopi vngefehrig wart der keller vnder der Camerameren im Closter gewelbet vnd nie gebuwet der gang verfallenn war.

Item thor suluigenn tidt war(t) de hanestoue renouirt vnd i breben deel dar in gemakett vnd dat huseken vor dem lachellouen mit dem schorstein vnd i eier aue dar in gefestet.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxvj op den xx Septembris wart dat Nie  
gemack dar der hantman vnd sonsten sin wesen inne  
hefft tho gericht mit einem Nien Schorstein, gepeneilt mit  
fanstieren i Nie Eruckboem xc.

Item im suluigen iare tidt vnd dage als den xxvj Sep-  
tembris Ist hi der Karcken up dem hane dar de spisekamer  
plach to wesen des Ruchemeister Dornsen gemaket, vnd  
dar dat Waschehus plach to sijn, Ist nu de Spisekamer  
gemaket, darinne ein Schorstein.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxviii Weren in dieser S - - - - -  
lungenn zwischen der durchleuchtigen Hochgebornen furstin  
vnd] freulin freulin Ursula vnd andertheils wegen des Rades  
vnd] Gerichtes. Gewesener verordenter Commissarienn zu beiden  
theil[en]. Es sint im Jare auen gemelt den 8 Nouembris  
M. Andreas Milius, D. N. Pandlow, Hubertus Siebe  
van wegen der Stadt vnd Raidt zu Ribbeniz. [Van] wegen  
unfers G. f. andertheils D. Laurentius Kerckhoff van  
Kostod, D. Joachimus Kethell van Sunbe, der Grent-  
nester Jurgen van der Buhe. Vnd hebbent zue beiden  
theilen Gehandelt, Das Hans van Ribbeniz mit siner keiffsta  
vnd dem ganken Rade vnd gerichte hebbent affgebeuen vnu-  
gades willen e. f. g. wollen ehr recht fallen lassen, So  
hatten e. f. g. vurecht gebann. Sumptus haben sie müssen  
bezalen.

[Anno M. v<sup>o</sup> lxxvj 23 Octobris Ist vnse G. froulin  
ursula bi - - - - - en gefaren vnde de selbige besichtiget  
Do se allenthalben [gefer]biget vnd in der wassermulen vf  
den einen rump 3 schepel moltes geten laten [vnd d]e sülunigen  
Molen Probirdt vnd ferbich gefundonn.

Anno domini M. v<sup>o</sup> lxxvj den xxix Nouembris hefft vnse  
Gnebighe froulin ursula laten de decken vp den Predig-  
stull in der Closterkercken maken, welches [am] Auenbe An-  
dreae gesehein vnd verfertigett, vnd volgendes tages andreae  
dar [erst] mals vnder gepredigett.

Anno domini M. v<sup>o</sup> lxxvj denn 16 Nouembris hefft vnse  
gnebighe frouchen de Nie dor in der Closterkercken im  
Eruckegange vnder dem predigstoll vnde vor dem  
spracue(n)ster laten makenn.

Anno domini M. v<sup>o</sup> lxxvj oppe den Auent Martini is dat  
nie grote schap in der karcken vp deme hane uerferbigt  
vnd ein klein Kannehort.

Anno domini M. v<sup>o</sup> lxxvj den 17 Octobris was ein knecht  
mit Ehutenn (up Schwanz Wustro) thom oldhagenn,  
welcher do mall Schulte war. Dieser selbige Knecht horde

by Rostock tho hus vnde hadde etliche ihare up dem Lande  
gebeinet. Der selbige vorbenomebe knecht Ist van synen heren  
abgezogen, vnd sin gerebe thom Dele bargelatenn, vnd wie  
er vp Dionisij Episcopi na olbem gebrauch van sinem heren  
sich nach rostock gegeben, Wiberumb kumpt vnde sich thom  
Olbenhagen in des Schulden hus mit guber geselschop trundenn  
gebrundenn. Darnach er twei thome genomen vnd de perbe  
sinen heren halen willen, dar mit ehr den geseigeden Roggen,  
eggeben, de pferbe nicht gebracht, is vthe gebleuen, das nemand  
gemust hefft, wor he gebleuen is, vnd was uerlaren, Wente  
he was verbrunden in der lartine in der hundebefe,  
dar lach he so lange bet up den dach thome Apostoli, iz  
wesen vnd i dach bet up den 22 tag Decembris, welcher war  
der Sontag vorm hillige Christe, wart he wedder gefunden  
dorch Hans Michels vnd sunst noch einer. Hebben ene opt  
Iß getagen, vnde daselbest hefft m. g. f. den Ruchmeister  
Johan Harbeloff vnd Bethmann vogt mit denn anderen  
Deineren dar hen geschicket vnd besichtigt lassen, vnd hebben  
de geschidebenn in legenwertigkeit der pomerschen vagebe dar-  
uan protestirt vnd bebingt, Dewile es ein stribiger ort is,  
domalenn zu beidenn seiden liggen lassen vp dem Ise vnd an  
einen pall ge(t)heilt, Wente dat v. g. f. an Sanct Stephans  
tage hefft an vnseren g. herren [her]ren vlrichen Herzog zu  
Mechelen[burg] - - - - - jigen lassenn,  
deselbigenn hebben verorden[ - - - - -  
v]nd sonnsten mer verordent, de scholbenn [ - - - - -  
- - - - - ] des uerbrunden halben bericht thun. Auer ist  
se sint - - - - - vngesehr vff den 8 Januarij  
hebben de Pomerschen den verdrund[enen - - - - - dem  
stribigenn orte ane wissentschap der medelburgischenn hin-  
[ - - - - - ]set vnd das gerichte dar auer gehalten, vnd in  
ein sard gelegt, [nach ... ]reraw gefurt vnd albar in de  
Kercken begraffenn lassenn. Was dar vth werbenn will, geue  
Ick der Zeit heim. Zunn bedend.

Anno Domini 1577 Am tage Ciriaci welcher war der  
12 Januarij hefft vnser gnebiges froulin vrsula den stoßell  
in der kercken vor dem Chor laten makenn vnd dar henn  
seken.

Item Anno 77 Am dage Antonij welcher war der 17 Ja-  
nuarij hefft sich ein Junge, so bi paull tessin beinebe, tho  
Ribbenitz gehengt im stalle.

Anno 1577 hefft froulin Vrsula maken laten bauen der  
treppen wen Man up dat Schlaphuß stigen will de Nie



Landung auff beiden siden der treppen vnde vorm vassel-  
auende is verfertiget wurdenn.

Anno M. v<sup>c</sup> 77 Dominica esto mihi Ist des durchleuch-  
tigen hochgebornen furstenn vnd herren, Herrn Johansen  
frederichen geborne tho Stettin vnd Pommeren Sein  
hoff gewesen mit des durchleuchtigenn hochgebornen fursten  
vnd here(n) Churfurst zu Brandenburgt, Marggraue N.  
zum Berlin xc vnd sint de 4000 reisiger ane wagen Pserde  
gewesenn xc vnd sint de vam adell alle in swart Samniksche  
Mussen gekleidet, hosen mit sammit Corted (?) durzogen, de  
Knechte alle engelsche Schwarte mußen mit samnit verbremet  
vnd grote sulueren packe (?), vnde alle de Sunderen mit gulden  
ledenn bekleidet vnd statliche Pserde, vnd is der hoff tho  
Stettin gewesenn.

[Anno Domini Dusen]t viiffhundert 77 Am Auende esto  
[mihi] [welck] war der xviij Februarij Ist der Erbar Balthar  
Medelburg tho Ribbenik] im Closter angenommen  
thom houet Manne vnde des suluigen dages angekommen  
mit [seiner] lieben huffrowenn vnd kindereenn, gerebe,  
kisten vnd was er noch sonnstent ges[hat].

Den 20. Tag nach gustrou gezogen tho vnserem g. froulin.

Anno domini 1577. 28 Februarij ist vnse g. froulin  
vrsula van Rostock [nach] Schwankwustro gezogen. Dar  
selbest 5 nach(t) gelegenn. Mit allem volcke.

Anno domini 1577. 4 Martij ist So ein groß wasser  
alhir zu Ribbenik gelamen vnd de vloth so hoch upgegahn,  
daß se wente in das Rostker dor gelamen vnd groten schaden  
gedan. Welches kein Minsche gedacht hefft.

Anno 1577. 18 Martij wart vor dem Closter Auß dem  
huse vor der Pforthenn ein Waschehus gemaket vnd zuge-  
richtett vnd das glint gebessert, de dhor im gange auß dem  
huse zugemuhrett xc vnde de thune im Rohelhaue gebessertt  
vnd sonnst mehr notrufftiges arbeides entrichtet.

Anno M. v<sup>c</sup> 77. 10 Aprilis Ist der Erbarer Balthasar  
Medelburg in das Closter vnd des selbigenn vnder-  
danenn Gewisset Durch den Hochgelarthenn Erbarenn Lau-  
rentius kerckhoff der Rechten Doctorn V. J. in der Kloster  
Kirchenn in beisein der Erwurdigen in Godt hochgebornen  
Furstinnen vnd freulin freulin Vrsula, vnd sinth Alle Bau-  
ren dar gewesenn vnd Gidtleistung gedann.

**Sie na volgt verheichent Wat hi des Erharen  
Balgers van Mechelnborch tiden Gehuwet vnd auß-  
gerichtet is.**

Anno M. v<sup>o</sup> 77 den 15 Aprilis wurden Murlube van  
Gnogen gehalet, desulvigen hebbet vth befehel v. g. f. vnd  
houetmans de Kercken gang vnd gar, dat steinen daer vnd  
den kleinen thorne, Welliches alles hawfellig war, verfer-  
biget vnd sint doesselbest ij ander in den thorne gelecht, gan de  
kercke bauen intland, is den 6 May verferbiget.

Anno 77 den 2 Maij wurden auß deme dassen 30 stude  
holtes, balcken vnd Sparenn vnd 600 latten in einer floten  
herauer gebracht tho den gebawete des kornhuses.

Anno M. v<sup>o</sup> lxxvij 26 Aprilis [ist - - - - -] vor  
dem Closterhaue gebuweth vnd uerferbig[et] wurden auß he-  
fehlich v. g. f. vnd des houetmans Balger Mechelnbur[gh].

Anno M. v<sup>o</sup> lxxvij 7 Junij wardt de stein van der olben  
schunnen affgenamenn, darnach uolgende warth widerumb er-  
bauweth, doch blieb das althe spehr bestande, sonnst hebbe  
men woll 56 stude holtes mer nodich gehatt.

Lxxvij den 9 Junij kam Meister Hinrich Kale des Rades  
timmerman vann Rostock mit iz knechtenn. Houwebe vol-  
gende 2 tag ahn, Vnd richtete uolgende 18 vnd 19 Junij de  
abseite, welches zuuor ein brotschehell gewesen is, Nu vol-  
gend zum Pferdestall verordent, darbouen einen Bonen,  
sollen de knecht schlaffen. wie zur sehen ist.

Item den 8 Junij dieses lauffende Jares 77 weniger Jalt  
hefft de Erwurdlige Hochgeborue furstinne freulinn Brsula  
vnsrer gnebiges frouchenn Einen Badstuben vnn van Breden  
laten maken, den Man in ein Ander leggen kan, vnd in eine  
fistenn ader sunsten vp einen Wagenn legen.

Am Dage Johannis Baptista Quemen de Murlube vnn  
Gnogen vnd wurden das kornhus, den Stall, vnd uol-  
gendes Lechten se dar ein Nie daer auff. Volgende Winter  
fiendt de banen up dat ober in das Romhus gemakett vnd  
wurden de brede vnn Sunde gehaletth durch M. Claues  
Guerdes, Schnibdeker.

Anno M. V<sup>o</sup> lxxvij den 20 Decembris wardt S. Fur-  
gens ader außgebelleth, etwan den schlimsten ader den  
armen Luden tho Gardenn, das beste Henrich kostern, dar  
makebe he einen Dier vth vmb pfingesten henaus, Einen  
Dier bauen den anderenn.

Anno M. V<sup>o</sup> lxxvij den 3 Maij hefft der ho[ue]tman  
Balger Mechelnburg den Keller laten vor dem Dore  
[vnder dem] Waschehuse wedder Makenn Rathenn.

Item den vj Maij ist ein groÿ vngewebber entstanben vnd so ein groÿser Hagel gefallen, Das es de fenster auffschlog, den de Steine were(n) wi eiger, etliche kleiner, das es Lude nicht gebacht hebbenn sollich einen hagell, den de Steine hebbenn angeſichte gehatt.

Item den 13 Maij haleden de houetman vth der ſeche 14 ſtucke koppers, hadden woll 140 ihar darin gelegen.

Item den 30 Maij kreg v. g. f. ein groÿ fatt full wins van der konnigturen van Dennenmarkt vngeſer vj annehmen.

Item den 20 Maij in den pfingſtfirdagenn ist tho Bartelshagen dem Schulden ſin Sone im Gilde dobt gebleuen, ſchlunig vnd lig.

Junius. Item den 12 wurden de fenster webber geſlidet in der kercken de de hagell tho ſchlagenn hatte.

Item den 17 wardt dat ſalckhus webber gebuwet vnd wardt reine gemakett vnde thogerichtet, gelattet vnd nie holckwe(r)g.

Item es weren vmb S. Johannis Baptiste vngeſehr ein groÿſer huffen blocke zue Bouenboelen geſchneben.



# VII.

## Das Grab

### des mecklenburgischen Fürsten Pribislaw

in  
der Kirche zu Doberan,  
vom  
Archiv-Rath und Conservator Dr. Lisch.

---

Das Gedächtniß merkwürdiger Personen ist von so großer Bedeutung, daß der menschliche Geist unabweislich darnach trachtet, die Stätten ihrer Wirksamkeit, ihres Lebens und ihrer Ruhe zu kennen und zu bezeichnen. Für Mecklenburg hat nun die Grabstätte des Fürsten Pribislaw eine bedeutende Wichtigkeit, da er der christliche Stammvater unsers Fürstenhauses ist und an seine Ruhestätte sich eine lange Reihe höchst ausgezeichneten Begebenheiten und Bestrebungen knüpft. Der Fürst Pribislaw starb am 30. Dec. 1178: er fiel in einem Turnier zu Lüneburg (nach der doberaner Chronik: in torneamento laesus obiit. Jahrb. II, S. 18). Seine Leiche ward zuerst in dem Michaelis-Kloster auf dem Rallberge bei Lüneburg beigesetzt und nach der Vollenbung der Kirche zu Doberan im J. 1219 hierher versetzt. Pribislaws Begräbniß in der Kirche zu Doberan war unter dem mittlern Gewölbe des nördlichen Kreuzschiffes der Kirche <sup>1)</sup>, der südlichen Haupt-

1) Die Stifter der Klosterkirchen werden öfter im nördlichen Kreuzschiffe dieser Kirchen begraben liegen, wenn die Klosterpforte im südlichen Kreuzschiffe ist. Nach der Mittheilung des Herrn Professors Dr. Havemann zu Göttingen liegt auch Elger Graf zu Hohnstein und Hlesfeld im nördlichen Kreuzschiffe der im J. 1190 von ihm gegründeten Klosterkirche zu Hlesfeld begraben, der Klosterpforte im Süden grade gegenüber. Vgl. auch Leudfeld's Annales Hlesfeldenses, S. 38 und 53 und Titellupfer.

pforte für die Mönche gerade gegenüber, an der nördlichen Hauptpforte für die Laien. Seine Begräbnisstätte warb der Ort der Ruhe für die meisten seiner Nachkommen aus allen Linien des Fürstenhauses bis zum Jahre 1550, eine Stätte voll der reichsten Erinnerungen für die Geschichte unsers Vaterlandes. Dreihundert Jahre lang lag dieser Ort in Vergessenheit, bis es in den neuesten Zeiten durch eine große Kette der verschiedenartigsten Forschungen gelang, die alte, merkwürdige Stätte des Begräbnisses der mecklenburgischen Fürsten wieder zu entdecken und wieder zu Ehren zu bringen. Am 3. Nov. 1853 fand ich das Grab des Fürsten Pribislav an der Stelle, wohin alle urkundlichen Nachrichten und Denkmäler leiteten, und in Folge dieser Entdeckung beschloß Se. Königliche Hoheit der allerburchlauchtigste Großherzog Friedrich Franz II. zu Doberan die Wiederherstellung der fürstlichen Begräbniskapelle, nachdem Allerhöchstderselbe sich von der Wahrheit der Entdeckung in Doberan selbst überzeugt hatte. In den nächsten Jahren wurden die Vorbereitungen zu der Wiederherstellung eifrig betrieben, bis diese im Jahre 1856 in Angriff genommen werden konnte. Dies Alles ist mit ausreichenden, sichern Beweisen und ausführlicher Schilderung in den Jahrbüchern XIX, S. 342 flgd. und S. 158 flgd. dargelegt. In den gegenwärtigen Zeilen will ich schließlich nur über die letzte Aufgrabung, die Versicherung des Grabes und die dabei gemachten Erfahrungen berichten.

Zur sichern Bezeichnung des Grabes des Fürsten Pribislav legte ich im Anfange des Monats April 1856 das Begräbniß wieder frei. Am 3. April 1856 war der ganze Grund so weit aufgegraben, daß die Grabkiste Pribislavs offen lag und Se. Königliche Hoheit der allerburchlauchtigste Großherzog, Allerhöchstwelcher zu der Oeffnung und Schließung des Grabes nach Doberan gekommen war, sich von den Umständen Allerhöchstselbst überzeugen konnte. Das Grab Pribislavs, des christlichen Stammvaters des fürstlichen Hauses und des Gründers des Klosters Doberan, war zur Zeit der katholischen Kirchenverfassung und so lange das Kloster und das Bewußtsein des Stifters desselben dauerte, mit einem großen Leichensteine bedeckt, auf welchem eine „schöne Messingplatte“ befestigt war, welche späterhin und mit derselben das Andenken an diese ehrwürdige Stätte spurlos verschwunden ist. Daher war auch über dem Grabe Pribislavs keine andere Leiche begraben, sondern die Erde über demselben war reiner Sand. Der Stammvater Pribislav

war in der Mitte <sup>1)</sup> der fürstlichen Begräbnißkapelle, gerade vor dem Altare dieser Kapelle und unter dem Schlusssteine des Gewölbes, selbstverständlich mit dem Antlitz gegen Osten hin, eingesenkt. Dagegen ruhen rund um ihn her in vielen Schichten über einander in reiner Erde, ohne Sarkophage, die Gebeine seiner Nachkommen aus den drei älteren Linien, deren Begräbnißstätten nur mit großen Wappenziegeln aus gebranntem Thon bezeichnet waren. Die Leiche Přibislavs lag tiefer als die Leichen aller seiner Nachkommen. — Die Kapelle war, wie der hohe Chor der Kirche, mit den bekannten kleinen Mosaikziegeln (oder „Klinkern“) des 12. Jahrh. gepflastert <sup>2)</sup>.

Der Sarkophag Přibislavs stand in seinen Fundamenten 6 Fuß tief unter dem Fußboden der Kirche. Er war von großen Ziegeln rechtwinklig aufgemauert, 2 Fuß hoch, 8 Fuß lang und 2 Fuß 10 Zoll weit im Innern, unten ohne Unterlage in die Erde gesetzt, oben offen. Die Ziegel hatten das gewöhnliche Format der Bauziegel jener Zeit. Schon diese uralte Begräbnißweise ist ein Beweis, daß diese Stätte das Grab des Fürsten Přibislav ist. „Die alten Fürstengräber waren insgemein nicht anders beschaffen“, selbst oft in der Nähe von Gebirgsländern, wo man nur aus Felsen zu hauen gewohnt ist. Eben so sind die alten Kaisergräber im Dome zu Speier <sup>3)</sup>, welche bis zum Ende des 13. Jahrh. reichen, eingerichtet. „Die kaiserliche Grabstätte ist nicht, wie man häufig annimmt, ein unterirdisches Gewölbe, eine Krypte, eine Gruft, worin die Särge frei stehend ruhen, sondern sie besteht aus einer Anzahl von einzelnen, ziemlich engen (ungefähr 4 Fuß breiten), gewöhnlichen Gräbern, welche sich im vordern oder Königschor des Doms acht Fuß tief, unter dem Boden befinden; sie bilden zwei Reihen, eine vordere östliche und eine hintere westliche. Die Gräber waren von vornherein zur Aufnahme je zweier Särge eingerichtet, welche jedoch nicht neben, sondern über einander gestellt wurden; der untere Theil des Grabes war mit gehauenen Sandsteinen, der obere mit Back- oder Ziegelsteinen aus-

1) Der Freiherr von Stillfried zu Berlin theilt mir mit, daß auch bei den Fürstengräbern in der Kirche auf dem Petersberge bei Halle, zu Alten-Zelle und zu Reissen der Stammvater der Linie überall in der Mitte der Kapelle oder Kirche begraben liege.

2) Auch in der bekannten Kirche zu Heilsbronn bei Nürnberg fanden sich, nach des Freiherrn von Stillfried Mittheilung, alte Gräber, deren Zeichensteine mit ähnlichen kleinen Mosaikziegeln umlegt waren.

3) Vgl. „Die Kaisergräber im Dom zu Speier, deren theilweise Zerstörung im Jahre 1889 und Eröffnung im Jahre 1739. Karlsruhe. 1856“. S. 9 fig. und die angehängten Drichte.

„gemauert, beziehungsweise mit dergleichen Platten ausgelegt“. Eben so ist das Grab des Kaisers Carl des Dicken <sup>1)</sup> im Münster auf der Insel Reichenau im Bodensee, welches nicht größer ist, als zur Aufnahme eines starken Mannes-  
körpers grade erforderlich ist, mit blagrothen, durch Kitt verbundenen Backstein- oder Ziegelplatten ausgelegt. Auch die alten Gräber des österreichischen Fürstenhauses waren nicht anders eingerichtet <sup>2)</sup>. Eben so war das Grab des Fürsten Heinrich des Löwen von Mecklenburg († 21. Jan. 1329) und das Grab der Fürstin Jutte von Werle, Gemahlin des Fürsten Nicolaus I. von Werle († 7. Mai 1277), beide neben einander im hohen Chore der Kirche zu Doberan <sup>3)</sup>. Auch die in der Klosterkirche zu Berlin <sup>4)</sup> aufgefundenen Gräber waren auf gleiche Weise eingerichtet <sup>5)</sup>.

- 1) Vgl. dieselbe Schrift des ungenannten Verfassers, S. 9, Note 20, wernach der Verf. der Deffnung des Grabes des Kaisers Carl des Dicken im J. 1842 bewohnte.
- 2) Vgl. daselbst nach „Taphographia Princ. Austr. ed. Martin. Gerbert.“ 1772. Pars I. Praef. Pag. VI: „Sepulcra partim „e caemento, partim ex opere lateritio, atque sic quidem disposita sunt, ut capiendo ad longitudinem et latitudinem corpori commodata sint“.
- 3) Vgl. Jahrb. IX, S. 430 fgd.
- 4) Der königlich preussische Geheime Regierungsrath und Conservator der Kunstdenkmäler Herr von Duast, unser correspondirendes Mitglied, theilt mir das Resultat der von ihm im J. 1843 geleiteten Nachgrabung in der Klosterkirche zu Berlin mit, da nach der Ueberlieferung der Markgraf Ludwig der Römerr in dieser Kirche begraben sein soll. Im hohen Chore, vor dem Hochaltare, in der Mitte, jedoch ein wenig mehr gegen Norden hin, war eine sehr alte, aus grohen, rothen Ziegeln gemauerte, oben offene, im Lichten 6' 7" lange, 3' breite und 3' 10" hohe Grabkiste gemauert, welche nur mit braun gefärbter Erde gefüllt war; die Ziegelmauer war einen halben Stein breit; der Boden, welcher 4' 9" unter dem Kirchenvpflaster lag, war in muschlischem Muster von denselben Ziegeln gepflastert. Diese Grabkiste, welche zwar an einigen Stellen zerbrochen war, jedoch an ihrer Stelle eine ursprüngliche ist, ist den ältesten Fürstengräbern in der doberaner Kirche ganz gleich. In beiden Seiten waren Reste ähnlicher, jedoch jüngerer Grabkisten.
- 5) Anders sind die Fürstengräber in Mitteldeutschland eingerichtet. Die Gräber der Wettiner aus dem 12. Jahrh. auf dem Petersberge bei Halle sind ausgehöhlte Sandsteinblöcke, welche mit Porphyrlplatten zugedeckt waren. Diese Sarkophage sind so tief in den Fußboden der Kirche eingesenkt, daß die Deckplatten nur einige Zoll hoch über den Fußboden hervorragen. Eben so ist die Einrichtung noch im Dome zu Meissen, eben so war sie in der Klosterkirche zu Alten-Zelle. Ueberall liegt der Stammvater der betreffenden Linie in der Mitte. (Ritthstellung des Freiherrn v. Stillfried zu Berlin.) — Auch in der Bestattung der Todten bewährt sich die Einsicht der alten Vorfahren. Die Erfahrung lehrt, daß das Gedächtniß der Todten am

In diesem Grabe Pribislavs hatte ein hölzerner Sarg gestanden, welcher  $6\frac{1}{2}$  Fuß lang und am Kopfe 2 Fuß breit gewesen war. Das Holz war nur noch an der braunen Farbe, aber ganz deutlich zu erkennen; metallene Verzierungen oder Beschläge waren nicht vorhanden, nur sehr große eiserne Sargnägeln, welche in Kalk getaucht waren, lagen in der braunen Erde.

In diesem Sarge innerhalb des Ziegelsarkophages lag das wohl erhaltene Gerippe Pribislavs, gegen Osten schauend, mit den Händen im Schooße. Das Gerippe war von dem Scheitel bis zur Ferse sicher wenigstens 6 Fuß hamburger Maaß lang; der Fürst war also ein großer Mann. Die Zahnhöhlen waren sehr kurz und zum Theil zugewachsen; die untere Kinnlade hatte nur noch den letzten Backenzahn und den ersten Augenzahn der rechten Seite; die Zähne der oberen Kinnlade waren meistens herausgefallen und hatten hoch herausgestanden. Hieraus scheint hervorzugehen, daß Pribislav schon im höhern Alter stand, als er starb <sup>1)</sup>. Der Schädel hatte eine im hohen Grade schön gebildete Stirn, welche in Gegenwart Sr. Königlichen Hoheit des Großherzogs ganz frei gelegt und gereinigt werden konnte; die Stirn war hoch und senkrecht, von gleichmäßiger Breite und ungewöhnlich regelmäßigen und schönen Linien, jedoch ohne irgend eine ungewöhnliche, hervorragende Erhöhung, — aber so schön und ebenmäßig in der ruhigen, edlen Entwicklung, daß wohl selten eine so schöne Stirn gefunden wird. Von einer slavischen Volkseigenthümlichkeit, welche eine zugespitzte, hintenüber gelehnte Stirn zu zeigen pflegt, war keine Spur. Im hohen Grade überraschend war die Erscheinung, von der auch Se. Königliche Hoheit Allerhöchstlich genau überzeugte, daß der Schädel, welcher vorher gewiß noch nie gedrückt oder von der Stelle bewegt war, an der rechten Schläfe neben dem Stirnbein ein Loch von  $1\frac{1}{2}$  Zoll hamb. Maaß Durchmesser hatte; der Schädel war hier durchstoßen und das Schläfenbein zersplittert, ohne Zweifel von dem Lanzenstoße, an welchem Pribislav starb: daher war die Verwundung auch an der rechten Seite, mit welcher Pribislav seine Lanze ausgelegt hatte.

---

sichersten erhalten wird, wenn sie in die Erde oder in Stein begraben werden.

- 1) Man bemerkt an den Zähnen schon den Einfluß moderner Culture. Bei den alten Heiden in den heidnischen Gräbern findet man nur vollstündige, feste, wenn auch oft sehr abgeschliffene Zähne, aber nie einen kranken Zahn oder eine Zahnlücke.



Neben und an der Leiche war, außer dem eisernen Sargnägeln, nichts zu finden, weder Waffen, noch Kleinodien. Die Hände lagen im Schooße, trugen jedoch keinen Ring, so sorgfältig auch die Untersuchung vorgenommen ward. Eben so war auch in dem Grabe des Fürsten Heinrich des Löwen nichts weiter zu finden, als das Gerippe. Auch die Kaisergräber im Dome zu Speier enthielten nichts weiter, als „Gebeine und etwas verrostetes Eisen“. Die Sitte der Bestattung in dem bloßen „Leichlaken“ scheint bis gegen das Ende des 16. Jahrh. vorherrschend gewesen zu sein.

Nachdem der Ziegelsarkophag sorgfältig wieder mit Sand gefüllt war, wurden in der Tiefe drei starke Sandsteinsplatten dicht neben einander querr über das Grab gelegt, von denen die mittlere die eingehauene Inschrift trägt:

**Hier ruhet  
Pribislav,  
Fürst  
zu Mecklenburg.  
† 30 Decbr. 1178.**

Darauf ward die Grube nach alter Weise bis zum Fußboden der Kirche wieder mit Sand gefüllt.

Am 3. Julii 1856 ward ein Leichenstein auf Pribislavs Grab nach alter Weise in den Fußboden gelegt. Der Stein ist nach alten Mustern eine dicke, feste, sehr harte, vortreffliche Platte aus grauem, schwedischen Kalkfels (sogenannte „Fliesen“, jedoch ganz rein und ohne Petrefacten), zu welcher erst ein Steinbruch in Schweden wieder entdeckt werden mußte, 8 Fuß lang und 4 Fuß breit. In der Mitte steht der fürstliche mecklenburgische Schild mit dem Stierkopfe der Herrschaft Mecklenburg und darüber der mecklenburgische Helm, in großem Maßstabe. An den Ecken stehen die Symbole der vier Evangelisten. Die Inschrift im Rande lautet:

**Pribislav : b : S : S : | Herr : zu : Mecklen-  
burg : Fürst : der : Menden : Sohn : des : |  
Schotritenkönigs : | Niklot : Stifter : des :  
Klosters : Dobran : † : 30 : Dec : 1178.**

Im Julii des J. 1856 ward die Kapelle mit einem Mosaikfußboden von kleinen figurirten Ziegeln nach dem Muster der alten, jedoch mit andern Bildern, gepflastert. Die großen Wappenziegel mit den Wappen der Herren von Mecklenburg, Werle und Rostock für die Einlegung in den Fußboden sind

erneuert; die noch übrig gebliebenen Reste der alten sind in die Wand eingemauert. Außerdem wechseln in andern Mustern Quadrate von vier kleinen Ziegeln, abwechselnd Wappen und symbolische Figuren darstellend: die Quadrate mit Wappen haben einen Greifen (für die ältesten Herrscher), einen meklenburgischen und einen werleschen Stierkopf und einen rostocker Greifen; die Quadrate mit den symbolischen Figuren zeigen Weinlaub und Lilie, Hirsch und Schwan: Weinlaub (Christus) und Lilie (Maria), als Sinnbilder des biblischen Christenthums und zur Bezeichnung der Hauptschutzpatrone des Klosters und der Kirche zu Doberan, Hirsch und Schwan als Wappenzeichen des Klosters Doberan, der Hirsch zugleich als Sinnbild der nach der Himmelswahrheit durstenden Menschheit.

In der nächsten Zeit wird die Monumentirung der Fürstkapelle allmählig fortschreiten.

Am Tage nach der Zudeckung der Leiche Pribislavs, am 4. April 1856, besuchte Se. Königl. Hoheit der allerdurchlauchtigste Großherzog auch den Burgwall von Werle <sup>1)</sup> bei Biet in der Nähe von Schwaan, wo Pribislavs Vater, der letzte Heidenkönig Niklot, im Kampfe gegen die Sachsen fiel, um die vollendete Monumentirung dieses Burgwalles in Augenschein zu nehmen.

---

1) Vgl. Jahrb. XXI, S. 59 fgg.

## VIII.

Ueber

# die Kirche zu Amelungsborn,

von

G. C. F. Lisch.

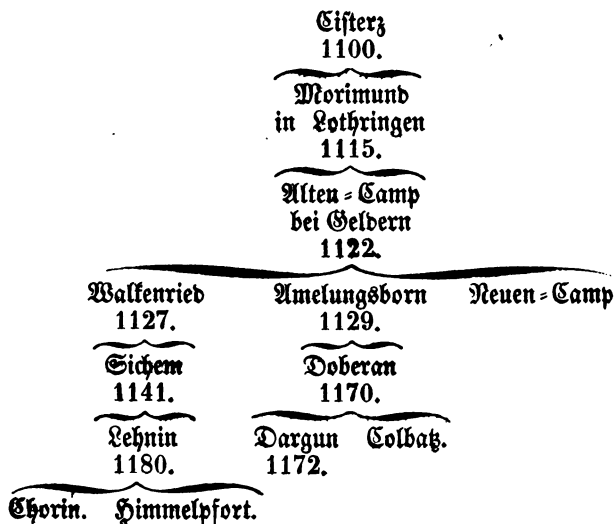
Das Cistercienser-Mönchskloster Amelungsborn ist für die Geschichte Mecklenburgs von der allergrößten Wichtigkeit, indem Mecklenburg das Christenthum und deutsche Bildung von diesem Kloster empfing und mit demselben fortwährend in Verbindung stand. Der Wendenaufstand Berno war ein Mönch dieses Klosters; er ward der erste Bischof von Schwerin und stiftete im J. 1170 das Kloster Doberan zu Althof, welches mit Mönchen von Amelungsborn besetzt ward; das Bisthum Schwerin und die Abtei Doberan sind aber die wichtigsten Stiftungen im Lande geworden und Jahrhunderte hindurch hat sich die Geschichte des Landes an sie gelehnt. Als nach Priglas Lobs die Wendem im J. 1179 alle christlichen Stiftungen verwüsteten, zerstörten sie auch in einer Nacht das Kloster und erschlugen 78 Ordensbrüder. Darauf ward im J. 1186 das Kloster zu Doberan durch das Kloster Amelungsborn wieder hergestellt und an der Stelle wieder aufgebaut, wo noch jetzt die Kirche steht<sup>1)</sup>.

Doch nicht durch diese Stiftungen allein hatte Amelungsborn eine so große Bedeutung für Mecklenburg: das eigenenthümliche, innige Verhältniß der Cistercienser-Klöster unter einander hielt die Verbindung derselben bis zum Untergange der Stiftungen aufrecht. Die Cistercienser-Klöster wurden in graden Linien eines von dem andern gestiftet, so daß sich für

---

1) Ueber alle diese Vorgänge vgl. man Jahrb. II, S. 15 fgg.

Deutschland förmliche Stammbäume verfolgen lassen. Das um das Jahr 1100 in Frankreich gestiftete erste Kloster zu Cisterz (Citeaux) hatte vier Tochterklöster: La Ferté 1113, Pontigny 1114, Clairvaux 1114, Morimund in Lothringen 1115. Von dem Kloster Morimund stammten nun die norddeutschen Cistercienserklöster nach folgendem Stammbaum ab:



Das stiftende Kloster war und blieb immer das Mutterkloster für das nächste Tochterkloster und der Abt des Mutterklosters war für das Tochterkloster immer der Vater-Abt (pater-abbas), welcher das Recht und die Pflicht hatte, das Tochterkloster so oft wie möglich, gewöhnlich alljährlich, zu visitiren und nach Befinden in Gemäßheit der Beschlüsse des General-Capitels zu reformiren und zu beaufsichtigen. Daher war der Abt von Amelungsborn Vater-Abt der Abtei Doberan und wir sehen ihn sehr häufig, in Begleitung anderer Äbte, in Doberan, um dieses Kloster zu visitiren, Streitigkeiten in demselben zu schlichten und wohlthätige Anordnungen zu treffen. Daher ward von dem Kloster Amelungsborn im J. 1502 das Kloster Doberan auch „ihr angebornes, erbliches Stift genannt, „welches von Amelungsborn bis dahin reformirt und visitirt „worden“ sei. Das Kloster Amelungsborn sagt, daß es „ein „geistliches Leben zu Doberan gefördert habe mit großer Kr- „beit im Bauen und geistlichen Gebete und den Christenglauben „im Wendenlande mit strengem Ansage und Blutvergießen

„bitterlich erwonnen habe“. In dankbarer Anerkennung so bedeutender Bestrebungen hatten die mecklenburgischen Landesherren denn auch die Abtei Amelungsborn mit Gaben reich bedacht und ihr die beiden Haupthöfe Satow und Dranse mit vielen dazu gehörenden Dörfern zum Geschenke verliehen <sup>1)</sup>. Dagegen ward auch die Abtei Amelungsborn nicht müde, mit der größten Sorgfalt für ihr reiches und würdiges Tochterkloster Doberan zu wirken, und zum Zeichen der innigen Vereinigung und Verbrüderung hatte die Abtei Amelungsborn, nach dem merkwürdigen Briefe des Abtes vom 21. Junii 1502 <sup>2)</sup>, das „fürstlich-mecklenburgische Wappen am Gewölbe „der Kirche über dem Hochaltare“ anbringen lassen, zum Beweise, daß die Abtei mit den Landesherren von Mecklenburg solle verbrübert sein.

Bei der ungewöhnlich großen Wichtigkeit der Abtei Amelungsborn für die mecklenburgische Geschichte konnte ich dem Drange nicht widerstehen, die Abtei und Gegend und Volk daselbst mit eigenen Augen zu sehen und war am 15. Sept. 1856 in der Kirche zu Amelungsborn, um sie genau zu untersuchen.

Zwischen dem mittlern Laufe der Flüsse Weser und Reine erhebt sich ein niedriges, aber freundliches, waldbefränktes Gebirgsland, das wenig bekannt und besucht ist. Hier liegt in der weiten Hauptthallenkung zwischen zwei Bergzügen, welche der Solling und der Hils genannt werden, das Kloster Amelungsborn, in der Mitte an der Hauptstraße zwischen Alfeld und Holzminde, nahe bei der Stadt Stadt-Obendorf. Das Thal überragen an zwei Seiten zwei gegenüberstehende Berge, auf denen die Ruinen der Burgen der Edlen Herren von Homburg und der Grafen von Eberstein liegen, noch heute die Homburg und der Eberstein genannt, beide ungefähr eine Stunde von Amelungsborn entfernt. Nicht weit von Amelungsborn liegt Dassel, dessen Grafen in der mecklenburgischen Geschichte nicht unbekannt sind, und nicht weit von Alfeld das Dorf Hohen-Büchen, dem Stammsitze der Edlen Herren von Hohen-Büchen, welche mit den Grafen von Schwerin verwandt waren.

An den Abhängen des Hils-Gebirges, über welches man fahren muß, wenn man die zunächst an Amelungsborn gelegene Poststation Eschershausen erreichen will, sieht man oft waldbumfrängte, fruchtbare Thalgründe, welche lebhaft an

1) Bgl. Jahrb. XIII, S. 116 fgd.

2) Abgedruckt in Jahrb. VI, S. 177 fgd.

das liebliche Thal von Doberan erinnern; wenigstens ist das Thal von Doberan die einzige Gegend in Mecklenburg, in welcher die Mönche von Amelungsborn einen Anflug an ihre Heimath finden konnten. Die Berge in der Nähe von Amelungsborn sind mehr als sonst in diesen Gegenden von Wald entblößt und in Ackerland umgewandelt, theilweise gewiß seit alter Zeit; von der „kleinen Hölzung“, in welcher noch zu Büschings Zeit (1771: Erdbeschreibung, Th. III, Bd. 3, S. 306) das Kloster Amelungsborn lag, ist nichts mehr übrig: grade die Gegend von Amelungsborn ist jetzt kahl. Die moderne Bildung hat in der Gegend von Amelungsborn fast alle Spuren alter Zustände verwischt; die blaue Blouse ist, freilich erst seit Menschengedenken, bei dem Landvolk allgemein, wie das zweistöckige Querverhaus. Aber man sieht doch noch hin und wieder einen Hirten im alten, weißen Leinwandkittel mit dem Hirtenstabe in der Hand über die Felder gehen und hie und da steht noch ein altes Siebelhaus mit der Scheurendiele im Eingange und den Viehställen zu beiden Seiten der Diele, den mecklenburgischen Bauerhäusern ähnlich. Auch die plattdeutsche Sprache erinnert oft lebhaft an den mecklenburgischen Dialekt und an einzelne Eigenthümlichkeiten desselben <sup>1)</sup>. Es ist auch wohl ohne Zweifel, daß ein großer Theil der mecklenburgischen Coloniisten aus den Gegenden des Klosters Amelungsborn oder vielmehr dem für Mecklenburg sehr wichtigen Bisthum Hildesheim kam, in welches ich auch die Herkunft der Grafen von Schwerin zu verlegen kein Bedenken trage.

Ueber die Stiftung des Klosters Amelungsborn sind die Nachrichten verschieden. Einige geben das Jahr 1120, Andere das Jahr 1130 als Stiftungsjahr an; die Wahrheit wird in der Mitte liegen. Das Kloster Amelungsborn muß nach dem J. 1122 gestiftet sein, da das Mutterkloster Alten-Camp erst in diesem Jahre gestiftet warb. Dagegen giebt es Urkunden, welche im J. 1129 den Convent des Klosters Amelungsborn als bestehend anerkennen, und schon im J. 1125 schenkte der Graf Simon von Dassel dem Kloster 6 Mark Silbers <sup>2)</sup>.

1) In der Sprache klingt z. B. die Eigenthümlichkeit der weichen Aussprache des s — im Anfange der Wörter sehr an den mecklenburgischen Dialekt, z. B. swin, stän (nicht schwin = Schwein, schtän = sehen). Bei Alsfeld hörte ich einen Bauer: halwig nein (d. i. ja) sagen.

2) Ueber die Geschichte von Amelungsborn vgl. die freilich sehr dürftigen Nachrichten in Leuckfelds Chronologia abbatum Amelunxbornensium.

Man wird daher nicht fehlgrreifen, wenn man annimmt, daß das Kloster Amelungsborn um das Jahr 1125 gestiftet sei. Gestiftet aber ward das Kloster nach urkundlichen Nachrichten von dem Edlen Herrn Siegfried von Homburg, dessen Burg die Abtei überragte und der auch die Kirche erbauete.

Amelungsborn ist jetzt eine herzoglich-braunschweigische Domain und ein großer Pachtthof mit einer bedeutenden Landwirthschaft. Von dem ganzen Kloster ist keine Spur mehr übrig, einige unbedeutende Reste an den Pforten einiger Wirthschaftsgebäude abgerechnet. Die Kirche allein steht noch auf dem Wirthschaftshofe mitten unter den Wirthschaftsgebäuden, ist aber so sehr ausgeräumt, daß von der alten Herrlichkeit nur sehr wenige Reste übrig geblieben sind.

Die Kirche, welche aus dem rothen, festen Sandstein der dortigen Gegend in behauenen Werkstücken erbauet und im Ganzen 207 Fuß lang und 89 Fuß breit ist, ist eine dreischiffige Kreuzkirche und besteht aus zwei ganz verschiedenen Theilen, welche im Aeußern ziemlich gut erhalten sind. Die Kirche hat keine Thurmgebäude, sondern nur einen Dachreiter, in seiner gegenwärtigen Gestalt von moderner Form.

Das jetzige Schiff ist die alte Kirche, welche zur Zeit der Stiftung des Klosters aufgeführt ist, und ist im romanischen Style erbauet. Es hat ein hohes Mittelschiff und zwei niedrige Seitenschiffe, alle drei, ohne Gewölbe, zur Ueberlegung mit horizontalen Balken- und Bretterlagen bestimmt. Die obern Seitenwände des Mittelschiffes werden abwechselnd von 4 Säulen und 5 viereckigen Pfeilern an jeder Seite getragen. Die Säulen haben unten abgerundete Würfelskapitäler. Das Mittelschiff hat in der Höhe an jeder Seite 6, jedes Seitenschiff in der Seitenwand 7 rundbogige Fenster. Der Westgiebel hat am Ende eines jeden Seitenschiffes ein Rundbogenfenster und am Ende des Mittelschiffes ein Rundbogenfenster und darüber ein kleines Rosenfenster. Die Pforten sind rundbogig, aber ganz einfach. Nach dieser Anordnung und dem ganzen Styl ist dieser Theil der Kirche bei der Stiftung des Klosters erbauet und stimmt sowohl im ganzen Styl, als in vielen Einzelheiten mit den alten hildesheimischen Kirchen zu S. Michael und S. Godehard, namentlich mit dem Styl der S. Godehardi-Kirche überein, welche 1133 bis 1172, also zu derselben Zeit, erbauet ist. — Ohne Zweifel hat diese alte Kirche einen entsprechenden Chor gehabt, welcher jedoch im 14. Jahrh. im Spitzbogenstyl umgebaut ist, aber noch manche romanische Reste zeigt. — Unter der jetzt an dem Westgiebel aufgeführten Orgel, welche die Fenster des West-

giebels verdeckt, stehen noch 2 sehr schön und reich ornamentirte, alte romanische Würfelkapitäler und 2 eben so reiche, kurze Halbsäulen, ebenso sind die Orgelstützen auf 2 eben so schön geschmückte Kapitälern gestellt; vielleicht stammen diese Reste von dem alten Chorbau. — Dieser alte Theil der Kirche ist in neuern Zeiten restaurirt und das Mittelschiff ist mit einem bretternen Tonnengewölbe überdeckt worden.

Der Chor mit dem Kreuzschiffe ist im alten Spitzbogenstyle <sup>1)</sup>, wahrscheinlich im Anfange des 14. Jahrh., erbauet. Er hat ebenfalls drei Schiffe, welche aber gewölbt sind, und eine grade Ostwand, welche das Mittelschiff und die beiden Seitenschiffe in grader Linie abschließt. Der Chor und die beiden Kreuzschiffe schließen einfach mit einer graden Giebelwand und rechtwinklig zu den Seitenwänden und haben weder Kapelle noch Eathürme oder irgend andere Ueberdungen. Die Gewölbe werden von achtfseitigen Pfeilern getragen, welche von kurzen mit Laubwerk oder humoristischen Figuren verzierten Kapitälern bedeckt sind. Wahrscheinlich ist dieser Theil der Kirche zum Theil nur umgebauet; die Pforte des südlichen Kreuzschiffes ist äußerlich noch im einfachen Rundbogenstyle construirt und in den Resten der südlichen Altarschränken sind noch rundbogige Nischen, welche von kurzen Säulen getragen werden. — Der Chor der Kirche sieht jetzt sehr wüst aus; die Wände sind kahl und schmutzig, das Pflaster ist an den Seiten und hinter dem Altare aufgewühlt.

Aus der Vergleichung des Baustyles läßt sich also kein Resultat für Doberan gewinnen.

Dagegen hat das Schiff noch einige Alterthümer, welche der Beachtung und für Mecklenburg von Werth sind. Das bedeutendste Denkmal ist das große, im 15. Jahrhundert gemalte Fenster in der Ostwand über dem Hochaltare, welches kleine Heiligenfiguren unter Baldachinen enthält; es ist in neuern Zeiten durch farbiges Glas ohne Malerei restaurirt. — In den südlichen Altarschränken neben dem Hochaltare, an der Epistelseite, steht zwischen zwei Kirchenpfeilern ein großer mit gothischen Baldachinen bedeckter und sonst reich verzierter Stuhl aus Stein mit drei Sizen; ein gleicher, reich verzierter Stuhl, mit drei Sizen aus Eichenholz, steht in der Kirche zu Doberan an derselben Stelle. Dieser dreisitzige Stuhl an der Epistelseite neben dem Hochaltare diente zu Sizen für den die Messe feiernden Priester, den Diakon

1) Vgl. auch Schnaase Geschichte der bildenden Künste im Mittelalter, Bd. III, 1856, (Gesch. der bildenden Künste, Bd. V), S. 438.



und den Subdiacon, während der Abfingung des Gloria in excelsis und des Credo <sup>1)</sup>). — Neben diesem Stuhle zwischen den beiden nächsten Pfeilern gegen Westen liegt auf einer Erhöhung oder Grabplatte ein Leichenstein mit den lebensgroßen, erhaben gearbeiteten Figuren eines Ritters und einer Frau unter gothischen Baldachinen. Der Ritter hält mit der linken Hand einen Schild mit einem aufsteigenden gekrönten Löwen. Der Leichenstein hat keine Inschrift. Die Sage <sup>2)</sup>) berichtet, dieser Leichenstein gehöre zu dem Grabe eines Edlen Heinrich von Homburg, des letzten seines Geschlechts, welcher im J. 1445 von einem Grafen Hermann von Eberstein aus Feindschaft in der Kirche während des Gottesdienstes ermordet

- 1) Près de l'autel, du côté de l'épître, soit au premier des degrés conduisant à l'autel, soit au niveau du pavement, on doit construire trois sièges surmontés de dais pour le prêtre officiant, le diacre et le sousdiacre, pour qu'ils puissent s'y assooir pendant qu'on chante le *Gloria in excelsis* et le *Credo*. Ces sièges consistent quelquefois en trois arches simples, supportées soit par des culs-de-lampe, soit par des piliers, et parfois aussi on les trouve richement ornés de dais et de voutages. Dans les églises paroissiales ils étaient généralement faits de pierre. Autrefois, dans de grandes églises, il n'était pas rare de rencontrer une quatrième stalle pour le prêtre assistant.

A. W. Pugin: Les vrais principes de l'architecture ogivale ou chrétienne. Bruxelles, Gand et Leipzig. 1854. p. 123.

In diesem Werke ist zu der angeführten Stelle ein solcher, an den zum Altarraume führenden Stufen stehender Stuhl abgebildet. — Ein anderer Stuhl dieser Art in der Stiftskirche zu Wimpfen im Thale ist abgebildet in den: „Kunst-Denkmätern in Deutschland, von Weichlein, v. Bibra, Gessert u. A. Abtheil. I, Bief. 3, Schwelm, „furt, 1844“, Abbildung IX, Text S. 28 pag. Leider ist im Text nichts zur Beschreibung dieses Stuhles beigebracht und es läßt sich aus S. 29 und aus der Abbildung nur schließen, daß er im „Chor-gestühle“ an der Südseite an den zum Altarraume führenden Stufen steht und aus dem Ende des 15. Jahrh. zu stammen scheint. — In der Kirche des ehemaligen Cistercienserklosters zu Maulbronn steht auch ein solcher dreiflügeliger („der sogenannte Abtstuhl“), aus Eichenholz geschnitzter Stuhl, aus dem 15. Jahrh., „ein Prachtwerk mittelalterlicher Sculptur“, abgebildet in dem VIII. Jahreshefte des Württembergischen Alterthums-Vereins; dieser Stuhl steht jetzt beinahe mitten in der Kirche vor dem Lettner, hat aber früher sicher an der ihm gebührenden Stelle gestanden. Unter den Baldachinen stehen folgende dreizehnrunde Inschriften: 1) Quis isto est rex glorie? 2) Ego sum, qui sum.. 3) Vere deus absconditus. An der Brüstung steht: Vineam domini Sabaoth. Flores virtutum carpito o sacra concio. — Ein vierter Stuhl ist der oben beschriebene zu Amelungsborn.

- 2) Vgl. Endfeld a. a. O. S. 40.

worden sei. Eine alte Tafel, welche über diese That berichtete und in der Kirche aufgehängt war, ist jetzt verschwunden. Ältere Annahmen meinen, die Herrschaft Homburg sei damals an die Herzoge von Braunschweig heimgefallen; auch der Graf von Eberstein habe flüchtig werden und seine Grafschaft den Herzogen abtreten müssen. Die Wappen beider Herrschaften gingen in das herzoglich-braunschweigische Wappen über. Havemann in seiner Geschichte der Lande Braunschweig und Lüneburg I, S. 655 flgd., bezweifelt jedoch die Richtigkeit der Sage und meint, daß sie auf Verwechslung mit einer ähnlichen, im J. 1227 geschehenen Begebenheit beruhe; nach ihm starb der Eble Herr Heinrich von Homburg als der letzte seines Geschlechts kinderlos im J. 1409, und der Graf Hermann von Eberstein folgte ihm als der letzte seines Geschlechts im J. 1413. — Ohne mich auf eine Untersuchung dieser Sache einlassen zu können, glaube ich, daß dieser Leichenstein nicht einem Edlen von Homburg, sondern einem Grafen von Eberstein gehört. Der Schild, den der Ritter in der Hand hält, hat keine geschachte Einfassung, ist also vielmehr das Ebersteinsche, und nicht das Homburgische Wappen, und über dem Leichensteine, vorausgesetzt daß derselbe an seiner ursprünglichen Stelle liegt, ist am Gewölbe das Wappen der Grafen von Eberstein angebracht: ein blauer Schild, mit einem silbernen, goldgekrönten Löwen; auch scheint mir der Stuhl des Leichensteines älter zu sein als 1445, auch vielleicht älter als 1413; er scheint mir noch dem 14. Jahrh. anzugehören und mit dem Bau des Chores in Verbindung zu stehen, weshalb auch das Ebersteinsche Wappen am Chorgewölbe angebracht sein mag.

Von ganz besonderer Wichtigkeit sind die 12 Schilde, mit denen die Schlusssteine und die Rippen der vier ersten Gewölbe des Mittelschiffes von Osten her geschmückt sind. Zur klarern Anschauung lasse ich hier zuerst eine allgemeine Uebersicht der Anordnung folgen.

(Öfen.)  
Gemaltes Gestein.

## I. Gewölbe.

1. Marienkopf.

## II. Gewölbe.

3. Reichenburg.  
Wappen.4. Braunschweig.  
Wappen.2. Kofette.  
(Hochaltar.)5. Gomburg.  
Wappen.6. Oberstein.  
Wappen.

M. Pfeilerkapitel.

## III. Gewölbe.

7. Christuskopf.

Hochaltar: Erleuchtungsstein.

## IV. Gewölbe.

9. Matthäus.

10. Johannes.

8. Agnus Dei.

11. Marcus.

12. Lucas.

Die Anordnung dieser Schilde ist sehr sinnreich. Der Zusammenhang ergibt sich aus der Anschauung; jedoch mögen folgende Erläuterungen zur weitem Aufklärung dienen.

I. An dem Gewölbe hinter dem Hochaltare ist

1. auf dem Schlußsteine ein runder Schild mit einem weiblichen Kopfe, ohne Zweifel einem Marienkopfe, angebracht.

II. Das Gewölbe über dem Hochaltare, neben welchem der Prälatenstuhl steht, hat 5 Schilde.

2. Auf dem Schlußsteine über dem Hochaltare sitzt ein runder Schild mit einer gothischen Rosette.

Auf den 4 Gewölberippen über dem Hochaltare sind 4 Wappenschilde von alter, dreiseitiger Form angebracht, welche auf die Stifter und Beschützer des Klosters deuten.

3. An der ersten Stelle, zur Rechten, gegen Osten, hängt das mecklenburgische Wappen: im goldenen Schilde ein schwarzer Stierkopf mit goldener Krone, ohne Halsfell und Nasenring, also ein allgemeiner Typus.

4. An der zweiten Stelle, zur Linken, hängt das braunschweigische Wappen: im rothen Schilde zwei goldene Leoparden, das Wappen der Landesherren.

5. An der dritten Stelle, dem mecklenburgischen Wappen gegenüber, hängt das Wappen der Edlen Herren von Homburg: im rothen Schilde mit blau und weiß geschachter ober gestückter Einfassung ein aufsteigender, gekrönter, goldener Löwe, das Wappen des Stifters des Klosters.

6. An der vierten Stelle, dem braunschweigischen Wappen gegenüber, hängt das Wappen der Grafen von Eberstein: im blauen Schilde ein silberner, goldgekrönter Löwe, das Wappen der Nachbarn und wahrscheinlichen Wohlthäter des Klosters.

Die beiden letztern Wappen sind in das herzoglich-braunschweigische Wappen aufgenommen.

In derselben Richtung an der andern Seite des Pfeilers, also an derselben Seite, liegt unter diesem Wappen der oben erwähnte Leichenstein mit dem Ritter mit dem Ebersteinischen Wappen.

III. Das dritte Gewölbe hat

7. an dem Schlußsteine einen runden Schild mit einem Christuskopfe.

IV. Das vierte Gewölbe hat wieder 5 Schilde von runder Form.

8. An dem Schlußsteine hängt ein Schild mit einem Agnus Dei.

9—12. An den Gewölberippen hangen 4 runde Schilde mit den Symbolen der vier Evangelisten.

Die Gewölbe der Seitenschiffe und der Kreuzschiffe haben Schilde mit Rosetten und verschiedenen Köpfen.

Mehr Alterthümer besitzt die Kirche nicht.

Die Wappen über dem Hochaltare sind für die Geschichte des Klosters und namentlich für Mecklenburg von

großer Wichtigkeit. Das mecklenburgische Wappen ist noch dasselbe Wappen, von dem der Abt des Klosters Amelungsborn am 21. Junii 1502 an die Herzoge von Mecklenburg schreibt <sup>1)</sup>:

„Gnedigen leuen hern, dat der voreynunge twischen  
 „Iwen gnaden unde uns nicht bedeket werde, bidde  
 „wy deslikes vor Iwe fursiliche gnade, gelick vnsen  
 „waren fundatours, unde hebbe des eyne bewysinge  
 „Iwer gnaden wapen in vnser stiffe wolste  
 „bouen vnsem hoaltare, dar mede wy schullen  
 „ewich myd Iwen fursiligen gnaden vorbrodert wesen  
 „unde uns dar vor to vnseren rechten beschutten und  
 „beschermen“.

---

1) Bgl. Jahrb. VI, S. 79 — 80.

## IX.

Ueber den Charakter  
des  
güstrowschen Superintendenten Gerhard Oehmcke,  
von  
G. C. F. Risch.

---

Ueber den güstrowschen Superintendenten Gerhard Oehmcke, über welchen manche verschiedene Urtheile vorkommen, fällt der herzogliche Secretair Aegidius Ferber im J. 1557, als er zu der Visitation des Klosters Dobbertin berufen ward, seine Theilnahme daran aber ablehnen zu müssen glaubte, in einem undatirten Schreiben an den Herzog Johann Albrecht folgendes Urtheil:

„Sollte ich mich den nu widderumb dazu gebrauchen  
„lassen, so stehen mir vnther andern zwo Vrsachen  
„zuwider: Erstlich das Demigken dabei sein soll,  
„mit dem sich die vornehmen Personen nicht  
„voreinigen, noch vortragen kunnen, auch der  
„sehr nuze Man zu diesen Dingen Doctor Heshu-  
„sius umb seinetwegen dauon abgehalten wirt, So  
„selbt mir schwehr fur, weil ich sein Natur zimlich  
„weiß vnnd kenne, neben ime bei diesen sachen zu  
„sein, daran hoch vnnd viel gelegen“.

---

## X.

# Beiträge zur ältern Buchdruckergeschichte Meßlenburgs

nebst

einer Zusammenstellung der bisher beschriebenen  
meßlenburgischen Druckdenkmale,

von

**C. M. Wiechmann-Radow.**

---

## I.

### Drucke der Michaelis-Brüder.

---

Ohne Angabe des Jahres.

- 1) Fragment eines Gebetbuches. (Speygel der dogede?)

Das Blatt beginnt:

Jorgen vnde sunte Mauricius vnde vele der anderen u. s. w.

Letzte Zeile:

De veerde doget ys —

Ein Bl. in Fol. mit 33 Zeilen. Die Lettern des Facsimile in Jahrbüchern IV, Taf. I, Nr. 3.

(Eisch in Jahrb. XIV, S. 385.)

- 2) Sententia determinativa Beati Anselmi — —  
super resolutione pusillanimis scientie dubitantis  
an missam celebrare expedit nec ne.

8 Bl. in 8° mit 21 Zeilen. Die Lettern des Facsimile  
Taf. I, Nr. 5.

(Eisch in Jahrb. XIV, S. 386.)

- 3) Incipit tractatus de preparatione ad missam Domini seraphici Johannis Bonaventure. Feliciter.

18 Bl. in 8° mit 21 Zeilen. Die Lettern des Facsimile Taf. I, Nr. 5.

(Eischn in Jahrb. XIV, S. 387.

- 4) Sancti Anscarrii oratiunculae sive collectae super omnes psalmos centum quinquaginta. Sequuntur cantica <sup>1)</sup>.

32 Bl. in 8°. Die Lettern sind kleiner, als die im Facsimile Taf. I, Nr. 3 abgebildeten, jedoch im Schnitt diesen vollkommen ähnlich <sup>2)</sup>.

(Eischn in Jahrb. XIV, S. 386.)

- 5) Auslegung der zehn Gebote.

Ohne Titel. Die erste Seite ist leer. Die zweite Seite enthält folgende Einleitung:

Dat register van desseme boeke : In desseme boeke vindt me wo een ysliē gud cristen | mynsche de theyn gebade gades wol v'nemen <sup>3)</sup> schall | na der vthwisinge d' hilligen schrift. De theyn bade | gades tho holdende is noet to der selen salicheyt, u. s. w. Item in | desseme boeke stan of de rade Christi, de he nicht ge | baden, men den vullen karmenen cristenen hefft ghe | raden to holdende. u. s. w. Item in desseme boeke vindest | du eene gude lere, wo ene tuncfruwe eren staet wol | holden schal na deme willen gades, besunderen in | den closteren. Item hijr vindest du of den gottliken | lauesant to dude den me singet in deme guden vri | daghe als me deme Kruce offert, vnde heth in deme | latine Crux fidelis. u. s. w.

In dem ersten Theile, welcher über die zehn Gebote handelt, finden sich zwanzig Holzschnitte, und zwar zu jedem Gebote zwei, von denen der eine die Uebertretung des Gebotes und der zweite die Strafe für die Uebertretung darstellt. Unter jedem Holzschnitte steht eine gereimte Unterschrift, z. B.

1) Die bisher genannten Drucke sind im Besitze des. Ern. Senators Culemann zu Hannover.

2) Die Lettern mehrerer älterer Buchdrucker vor 1500 gleichen in der Form denen der Michaelis-Drucker.

3) Abgekürzt für vernemen.



Loue in enen god,  
Dat is dat eerste both.

Wien brack dith both  
Dat meer wart bloet roet.

Bl. 23 b. beginnt die zweite Abtheilung:  
De consilijis et preceptis noue legis.

Bl. 31 b.:

Sijr heuet sij an Crux fidelis to dude .:

Der Gesang, in welchem weder Verszeilen, noch Strophen  
abgesetzt sind, fängt an:

Der werlde wolust du v'ake, vnde dy nu | meer  
to gade fere. Der werlde losheit heb | be an hate,  
u. s. w.

32 Bl. in Fol., ohne Blz., Sign. u. Custod. 33 Zeilen  
auf der vollen Seite. Die letzte Seite leer. Die Lettern  
sind die des Facsimile Taf. I, Nr. 3.

Ein Exemplar auf der Rathsbibliothek zu Stralsund.

#### 6) Ein stralsundisches Missale.

Kohnke beschreibt in Jahrb. V, S. 184 fgb. ein altes  
Missale (der schwerinschen Diöcese, zu welcher auch Stralsund  
gehörte,) nebst Messcanon und Vorschriften für das Lesen der  
Messe. Das Buch, welches mit dem schwerinschen Plenarium  
etwas Ähnlichkeit hat, besteht aus 159 Bl. in Folio mit Blz.  
u. Sign. und ist in gespaltenen Columnen mit den Lettern des  
Facsimile Taf. I, Nr. 1, 2 und 3 gedruckt.

1476.

7) [1.]\*) Lactantii opera. (Jahrb. IV, S. 44.)

8) [2.] a. Incipiunt Sermones Discipuli de Tempore  
per circulum anni. a. Dominica prima Adventus  
domini Sermo primus. Incipit felicitas. (Nebst  
anderen Neben.)

348 Bl. in Fol. Mit dem kleineren Druckerzeichen. Die  
Lettern sind die des Facsimile Taf. I, Nr. 5.

(Jahrb. IV, S. 45, und Rosgarten in Jahrb.  
VI, S. 192 fgb.)

\*) Die eingeklammerte Zahl bedeutet viertelge Nummer, mit welcher das  
Buch in der in Jahrb. IV enthaltenen Geschichte der Buchdruckkunst  
von Tisch bezeichnet ist.

- 9) [3.] Augustini homiliae. (Jahrb. IV, S. 46.)  
 10) [4.] Vincentii Bellovacensis libri III de morali principis institutione. (Jahrb. IV, S. 46.)

147? — 148?

- 11) [5.] Plenarium dioecesis Zuerinensis. (Jahrb. IV, S. 47.)

1478.

- 12) [6.] Liber horarum canonicarum ecclesiae Lubicensis. (Jahrb. IV, S. 49.)

147? — 148?

- 13) [7.] Ein unbekanntes Missale. (Jahrb. IV, S. 51.)

1481.

- 14) [8.] Bernhardi Clarevallensis sermones super cantica canticorum. (Jahrb. IV, S. 51.)

?

- 15) [9.] Tractatus de verbo dei collectus ex doctore sancto. (Jahrb. IV, S. 52.)

1500.

- 16) [10.] Ein Ablassbrief oder Confraternitäts-Brief. (Jahrb. IV, S. 53.)

1507.

- 17) Erbvertrag der Herzoge Heinrich, Erich und Albrecht von Mecklenburg, d. d. Schwerin, Dienstag nach Nativitatis Mariae, 1507.

Drei Seiten in Folio, mit 54 Zeilen. Die Lettern sind die des Facsimile Taf. I, Nr. 5. Der Druck ist besonders noch deshalb merkwürdig, weil er höchst wahrscheinlich die älteste in Mecklenburg gedruckte Staatschrift ist. Ein anderer Abdruck des Erbvertrages in hochdeutscher Sprache wurde nicht zu Rostock, sondern zu Lübeck (?) ausgeführt.

Ein Exemplar, das früher der Geistlichkeit zu Rethna gehört haben soll, befindet sich in meiner Sammlung.

Vergl. Frand, Alt. u. neues Mecklb. 1755, Buch 9, S. 31, Rettelblatt, Succincta Notitia, S. 147, und Rudloff, mecklenb. Geschichte, Th. 3, Bd. 1, S. 27.

## 1511. ?

- 18) [11.] Das Buch des Nicolaus Ruß von Rostock über den Glauben, die Gebote und das Vaterunser. (Dath böck vann dreem Strengen.)

200 Bl. in Fol. — D. I. D. und Dr. 2 Columnen mit 38 Zeilen.

Dies höchst seltene Buch ist in neuerer Zeit ausführlich beschrieben von J. Wiggers in Jahrb. XII, S. 501 — 516 und in Niedner's Zeitschrift für historische Theologie, 1850, Heft 2, S. 171 figb., so wie auch von Geßlen in dessen vortrefflichem Werke: der Silbercatechismus des 15. Jahrh., Th. 1, S. 159 — 166.

Was die Lettern betrifft, mit denen dieses Werk gedruckt ist, so sind sie freilich den Wiffallettern des Facsimile Taf. I, Nr. 3 in der Form ähnlich, jedoch kleiner als diese und überhaupt von allen Lettern der Michaelis-Brüder verschieden. Erwägt man ferner, daß die Bruderschaft nur solche Bücher druckte, deren Inhalt strenge mit den Satzungen der römischen Kirche übereinstimmte, so ist kein Grund vorhanden, den Druck dieser Officin zuzuschreiben. Wahrscheinlich ließ Ruß sein Werk in Lübeck drucken<sup>1)</sup>.

Das einzig bekannte Exemplar befindet sich auf der Universitäts-Bibliothek zu Rostock.

## 1521.

- 19) [12.] Agenda secundum ritum eccl'ie Swerinen correcta. (Jahrb. IV, S. 54.)  
20) [13.] Aufgebotsauschreiben des Herzogs Heinrich von Mecklenburg. (Jahrb. IV, S. 56.)

## 1522.

- 21) [14.] (Godschalci ab Ahlesfeld) Rosarium sive Liber agendarum secundum ritum Slesvicensis. (Jahrb. IV, S. 56.)

## 1526.

- 22) [15.] Enchiridion locorum communium adversus Lutheranos, Joanne Pctio autore. (Jahrb. IV, S. 58.)

1) Nach mir gewordenen Mittheilung wird Herr Prof. Deede zu Lübeck in der nächsten Zeit den Nachweis veröffentlichen, daß die Michaelis-Brüder auch in Lübeck eine Buchdruckerei gehabt haben.

## 1527.

- 23) [16.] Antwort auf des Ketzers Hans Michelsen von Malmö Brief.

Münter führt in seiner Kirchengeschichte von Dänemark und Norwegen Th. 3, S. 143 die Antwort auf Hans Michelsen's Brief an und bemerkt, daß der Titel (dänisch) mit:

Kurze und gehörige Antwort  
anfangt.

(Jahrb. IV, S. 58 und Mohnike in Jahrb. V, S. 186.)

## 1528.

- 24) [17.] Davids Psaltare paa Danske udset aff B. Franc. Wormodo Carmelita.

In der eben erwähnten dänischen Kirchengeschichte von Münter wird im 3. Theil, S. 237 der Titel von Franz Wormosen's Psalter genauer angegeben.

(Jahrb. IV, S. 58 und Mohnike in Jahrb. V, S. 187 flgb.)

## 1529.

- 25) [18.] Breuiarium diocesis Tzwerinensis. (Jahrb. IV, S. 59 — 61.)

## 1530.

- 26) [19.] The tolf Article off vor Christelige Tro met then hellige Scriftis forklarelse oc opbyggelse.

In Münter's Kirchengeschichte, Thl. 3, S. 235 wird der Titel der dänischen Erklärung des apostolischen Symbolum ausführlich mitgetheilt.

(Jahrb. IV, S. 61 und Mohnike in Jahrb. V, S. 187.)

## 1531.

- 27) [20.] Oldendorp tractatus de praescriptionibus. (Jahrb. IV, S. 61.)

## II.

### Denke von Hermann Barckhusen <sup>1)</sup>.

Ohne Angabe des Jahres.

- 1) Gerardus de Zutphania tractatus de spiritualibus ascensionibus.

68 Bl. in 8°. D. D. u. J. (Hain Nr. 18296.)  
(Eulemann und Fisch in Jahrb. XIV, S. 387.)

- 2) A Syr beginnet eyn schoen spiegel d' cristene mynschen dar inne bestaten | is allent dat dar noet is tho der selen sa | lichpeyt.

D. D. u. J. 4 Bl. Vorstücke o. Sign. und 80 Bl. Text mit Sign. A—K, zusammen also 84 Bl., in 12°. Erstoben und Blattzahlen fehlen. Zahl der Zeilen 21—22 (zumeist letzteres). Die 47 Capitel, welche das erste Register nachweist, endigen Bl. 60 b, Zeile 6. Es folgt ein neues Register, das noch neun Stücke aufzählt, von denen jedoch nur die ersten fünf wirklich da sind. Doch scheinen die übrigen von vorn herein gefehlt zu haben.

Die Lettern sind dieselben, mit denen der Donat von 1505 gedruckt ist. Vgl. das Facsimile in Jahrb. IV, Taf. II, Nr. 1 b. Das Buch schließt auf Bl. 84 b, Zeile 18 mit:

my leet vnde beghere gnade.

Ein Exemplar befindet sich in der Stadtbibliothek zu Lübeck.

#### Anmerkung.

Dieses Buch ist bereits in Geffcken's Silbercatechismus des 15. Jahrh. S. 150 beschrieben und dort als ein Druck von Georg Richolff zu Lübeck bezeichnet worden.

Ortse erwähnt in seinem Spiegel des Antichristlichen Pawestthoms, Bogen Gij: — — des Spiegels der Christenen Minschen tho Lübeck dorch Georgium Richhoff Anno 1501 gedrucket.

- 1) Fisch (Jahrb. IV, S. 75), so wie Barnde (Haupts Zeitschrift, Bd. 9, S. 384) halten es für möglich, daß Barckhusen jener unbekannte Lübecker Buchdrucker sei, der als Druckerzeichen ein Wappen mit drei Mohntöpfen und ein zweites mit einem T. führte. Ganz abgesehen davon, daß es schon Barckhusen'sche Drucke vom J. 1482 geben soll, so ist doch zu erwägen, daß jene Lübecker Officin noch im J. 1520 thätig war. Die älteren Lettern derselben sind, nach Angabe des Hrn. Professors Dr. Decke, an Simon Menßer zu Magdeburg gelangt, der damit 1490 druckte.

Eine 1497 zu Lübeck gedruckte Ausgabe desselben Buches befindet sich in Wolfenbüttel. Sie ist umständlich beschrieben von Bruns in dessen Beiträgen zur kritischen Bearbeitung alter Handschriften und Drucke, Braunschweig, 1803, S. 365 bis 373. Vergl. auch Scheller Nr. 471.

(Nachtrag des Hrn. Professors Dr. Deecke zu Lübeck, der den Druck bereits in seinen Nachrichten über die im 15. Jahrhundert zu Lübeck gedruckten niederländischen Bücher, S. 23 erwähnt hat.)

## 1482.

- 3) (Matthiae Sarinatoris) Liber moralitatum elegantissimus magnarum rerum naturalium Lumen animal dictus. 22 März 1482.

D. D. 272 Bl. in Fol. (Hain Nr. 10333, Panzer IV, S. 28, Brunet II, S. 183.)

Dieses Werk, so wie das unter 1. aufgeführte Buch (beide in der Culemannschen Sammlung zu Hannover) sind mit den Lettern gedruckt, von denen in Jahrb. IV, Taf. II, Nr. 1 a., 1 b. und 2 ein Facsimile gegeben ist.

Möhlmann (Jahrb. XXI, S. 153) sucht die Ansicht zu widerlegen, daß beide Drucke von Barthusen ausgeführt seien. (Lisch in Jahrb. XIV, S. 387.)

## 1505.

- 4) [1.] Commentarius in Donatum per Bartholdum Moller. (Jahrb. IV, S. 77.)

## 1506.

- 5) [2.] Spirantissimum Opusculum in Officium Misse — — digestū Ab epimio — — doctore Alberto Cranzs —. (Jahrb. IV, S. 79.)
- 6) Culta et succincta Gramatica Epimii viri et doctoris Alberti Cranzs paruulis ingeniis admodum fructuosa.

Am Ende:

Gramatica — — Impressa Kostochii — — Anno a natali christiano sexto super mille quingentos.

88 Bl. in Kl. 4°.

(Lappenberg in Jahrb. V, S. 204 und in der Gesch. der Buchdruckerkunst in Hamburg, S. 119.)

7) *Etherologium Crimii* — magistri Gualteri Roger.

Am Ende:

— — Impressumq; Rostochii Anno salutis nostre,  
septo supra millesimumquingentesimum.

232 Bl. in gr. 8°.

(Schönmemann in Jahrb. VI, S. 195 u. Eise  
in Jahrb. IX, S. 480 u. XII, S. 499.)

1507.

## 8) Van der navolghin|ge Jesu cristi.

Auf der Rückseite des Titels beginnt:

De vorrede —

Dann Bl. 2 a:

¶ Dat erste boek van der | navolginge Ihesu  
cristi.

Schluß:

¶ Syr endet sif dat boek | der navolginge Ihesu  
cristi | Gedrucket vñ vullenbrocht | Int yar viiff  
hundert vnde | souene Am auende Marie | Mag-  
dalene.

D. D. 112 Bl. in 4°. Ohne Blattzahlen und Custoben.

Mit Signaturen A — L. 32 Zeilen. Die Lettern sind die-  
jenigen, welche zu Möllers Donat vom J. 1505 benutzt sind.  
Vergl. das Facsimile in Jahrb. IV, Taf. II, Nr. 1 a.Exemplare befinden sich auf der königl. Bibliothek zu Berlin  
(aus Heßes Sammlung, Nr. 318), im Archive des S. Jo-  
hannisklosters zu Lübeck und in meiner Sammlung.9) De spiegel der samitti|cheit. dar inne enthöl|de  
werden de betrachtunge aller hoch|werdigen got-  
liken sseste, Vnde inni: | ger tide dorch dat ganze  
iar, mit ve|le schonen vnde suuerliken ghebeden.D. D. 176 Bl. in 12°. Sign. b — y (die von a fehlt  
wohl wegen des Titelblattes); das letzte Bl. ist leer. Blatt-  
zahlen u. Custoben fehlen. 19 — 21 Zeilen, meist 20 Z. auf  
der vollen Seite. Bl. 1 a. enthält den angegebenen Titel.

Bl. 1 b. beginnt:

In dusssem boeke hefft men wo eyn |

Zeile 15:

werden geholden in der hylgen kerke —

Bl. 2 a. fängt an:

¶ Dyt les des ersten sonda|ges in deme aduente

Schluß auf Bl. 175 b., Seite 12 ff.:

A Syr endet si dat boek d' beschou | winge te  
gode edder ein spejghel d' sa | milticheit Gedrucker  
vnde vullenbrocht Int yar viiffhundert vnde so-  
uene | Am dage Uiti martiris —

Die Lettern sind die des Donat von 1505. Vergl. das Facsimile in Jahrb. IV, Taf. II, Nr. 1 a.

Das Buch, von dem ein Exemplar auf der Stadtbibliothek zu Lübeck aufbewahrt wird, ist beschrieben in dem Cataloge dieser Bibliothek von Gesner-Suhl, Nr. 400 und genauer bei Scheller Nr. 533. (Nachtrag des Hrn. Professors Dr. Deedts zu Lübeck.)

### 1509.

10) [3.] Fraternitäts-Brief des St. Claren-Ordens. (Jahrb. IV, S. 80.)

11) [4.] Liber missalis secundum ritum eccl. Hamburgens. (Jahrb. IV, S. 81.)

Das hamburgische Brevier vom J. 1507, so wie auch das hamburgische Messbuch, auf Kosten des Buchhändlers (bibliopola) Hermann von Emden (zu Hamburg?) durch Joh. Prütz zu Straßburg im J. 1509 gedruckt, sind beide in Lappenberg's Geschichte der Buchdruckerkunst in Hamburg, S. 11 und 120 beschrieben.

(Eisb. in Jahrb. X, S. 385, und Mühlmann in Jahrb. XXI, S. 153.)

12) [5.] Das lübische Recht. (Jahrb. IV, S. 81.)

### 1510.

13) [6.] Bambergische Halsgerichts-Ordnung. (Jahrb. IV, S. 84.)

14) [7.] Bericht über den zu Sternberg No. 1491 vorgefallenen Judenhandel. (Jahrb. IV, S. 86.)

### 1512.

15) [8.] Mons Stellarum. (Jahrb. IV, S. 86.)

16) [9.] De Roet Ihesu Cristi vnser heren. (Jahrb. IV, S. 90.)

### (1517.)

17) [10. ?] Reineke de Voss? (Jahrb. IV, S. 90.)



III.

Drucke von Nicolaus Marschall.

A. Erfarter Drucke.

Ohne Angabe des Jahres.

- 1) [1.] Epitaphia quaedam mire uetustatis: que uiri boni ac eruditi — — adorauerūt. (Jahrb. IV, S. 103.)
- 2) [2.] Elementale introductoriū In Jdioma Graecanicū. (Jahrb. IV, S. 104.)
- 3) [3.] Introductio ad litteras hebraicas Vtilissima. (Jahrb. IV, S. 105.)
- 4) [4.] DIOGENIS CYNICI PHILOSOPHI SECTA. (Jahrb. IV, S. 105.)
- 5) [5.] Interpretamentum leue in Psellum de natura ciborum. (Jahrb. IV, S. 105.)

1500.

- 6) [6.] Laus musarum ex Hesiodi Theogenia. (Jahrb. IV, S. 106.)

1501.

- 7) [7.] N. Marscalci carmen de Diua Anna.
- 8) [8.] N. Marscalci Carmina de moribus cum appendice Georgii Spalatini. (Jahrb. IV, S. 106.)

1502.

- 9) [9.] N. Marschalci Enchiridion clarissimorum poetarum. (Jahrb. IV, S. 106.)

1503.

- 10) [10.] Orthographia A. M. T. Maternus pistoriensis ad pubem Erphordlensem. — — Impressum Erphordie per Wolfgangum Schenk anno millesimo quingentesimo primo.

64 Bl. in 11. Fol.

(Jahrb. IV, S. 107 und Schönemann in Jahrb. VI, S. 196 fig.)

**B. Bittenberger Drucke.**

1503.

- 11) [11.] Oratio habita a Nic. Marscalco ad promotionē primorū baccalauriorū. (Jahrb. IV, S. 107.)
- 12) [12.] Oratio in Petri Ravennatis Compendium Juris Civilis. (Jahrb. IV, S. 107.)

**C. Hofstädter Drucke.**

1514.

- 1) [1.] MVNDINI PAduani, de omnibus corporis humani membris interioribus anatomia. (Jahrb. IV, S. 110.)
- 2) [2.] Dionysii Periegesis de situ orbis. (Jahrb. IV, S. 111.)
- 3) [3.] Magni Athanasii in Psalmos opusculum pulcherrimum. — Impressum Rhostochii MDXIII.  
8 Bl. in 4°. (Jahrb. IV, S. 111 u. Friedländer in Jahrb. V, S. 197.)
- 4) [4.] Decretum aureum. (Jahrb. IV, S. 111.)
- 5) Testamenti novi ac veteris gesta clarissima, carmine pulcherrimo ab Aurelio Prudentio religiose decantata. — Impressum Rhostochii. Anno a natali Christiano Millesimo quingentesimo decimo quarto.  
6 Bl. in 4°. (Lappenberg in Jahrb. V, S. 205 und in seiner Geschichte der Buchdruckerkunst in Hamburg, S. 120.)

1515.

- 6) [5.] INSTITUTIONUM REIPUBLICAE MILITARIS AC CIVILIS LIBRI NOVENI. (Jahrb. IV, S. 113.)
- 7) [6.] Aufforderung der Herzoge Heinrich und Albrecht von Mecklenburg an viele von der mecklenburg. Ritterschaft, ihre Schulden an die Geistlichkeit zu Lübeck abzutragen. (Jahrb. IV, S. 114.)

- 8) Verordnung der Herzoge Heinrich und Albrecht von Mecklenburg wegen des Patronats-Rechtes und der besseren Erhaltung der Land-Pfarren.

In der Verordnung wird von mehreren Land-Pfarren gesagt:

dar van wedder am gangen noch am deyl nicht bestellet. Sunder desolert vnd vorwustet. Oc dat vns dat Inspatronatus an ethlicken lehenen dorch indrenginge anderer vormeynten patronen vnderschlagen werde, u. s. w.

Das Patent nimmt zwei Seiten in Quer-Folio ein. Das Datum fehlt. Die Lettern sind dieselben, mit denen die vorübergehende Aufforderung gedruckt ist; das *ch* auf einem Regel findet sich auch hier nicht.

Ein Exemplar auf der Regierungs-Bibliothek zu Schwerin.

- 9) Basili Magni de legēdis antiquorum libris opusculum diuinum. — Impressum Rhosthochii, Anno dñi. M.D.XV.

10 Bl. in Fol.

(Friedländer in Jahrb. V, S. 195.)

## 1516.

- 10) [7.] Cebetis philosophi de fortunae instabilitate opus. (Jahrb. IV, S. 115.)
- 11) [8.] (Joh. Oldendorp) Rationes siue argumenta quibus i iure utimur. (Jahrb. IV, S. 115.)
- 12) [9.] (Conr. Pegelii) Dialogus Theophili ac Archiae de poenitentia. (Jahrb. IV, S. 116.)
- 13) [10.] Vergiliotentonae elegantissimae veteris ac noui testamenti Probae Falconiae mulieris clarissimae. (Jahrb. IV, S. 116.)
- 14) [11.] Johannis Padi Camoenae. (Jahrb. IV, S. 117.)
- 15) [12.] Holzschnitt mit dem mecklenburgischen Wappen. (Jahrb. IV, S. 118.)

## 1517.

- 16) [13.] Tabula christianae religionis utilissima. (Jahrb. IV, S. 119.)

17) [14.] *Historiae aquatiliū liber tertius ac ultimus cum aquatiliū figuris.* (Jahrb. IV, S. 119.)

18) [15.] *Sermōnes Magistri Cornelii de Snekis.* Rostock 1517.

Der Titel fehlt in dem benutzten Exemplare. Die Titelsang enthält folgende Reben.

Bl. 1 a:

Incipiunt Sermōnes quā|q; de Oratiōe dominica.

Bl. 29 a:

Sermo vnicus de salutatio|ne angelica. In ordine vero sextus —

Bl. 35 a, Zeile 23:

Incipit Corona beatissi|me virginis Marie —

Bl. 37 a, Zeile 28:

Sequuntur Vnde Indul|gentiarum, de quibus supra facta est mentio —

Bl. 40 a, Zeile 22:

Incipiunt Sermōnes|duo eiusdem aucto|ris eodem thema|te contra ebri|tem. (sic!)

Bl. 51 a:

Eiusdem Magistri Cornelii | de Snekis Sermōes quā Synodales u. (an Zahl 5).

Bl. 82, Zeile 19:

Finis Sermonum venerabi|lis Magistri Cornelii de Snekis tā ad populum q|ad clerū profundae eruditionis et stimulo-|rū ad pietatē deuotioneq; (vt aiunt) pser|tim ad venerandā colendaq; Christi|pā virgine in sermo psalterioq; Rosa|ceo plenissimor. Impssi vero sūt |Rhostochii i aedibus Thuriis | Anno dñi. M.D.XVII. | Octauo Idus Junii.

82 Bl. in 4<sup>o</sup> mit Blz. (statt XXII steht XXIII) und Sign. A—V, ohne Custoden. Die Lettern sind lateinisch und kleiner, als die in Jahrb. IV. abgebildeten. Die Ueberschriften sind mit größerer Schrift, zum Theil auch gothisch gedruckt. Die volle Seite hat 33 Zeilen.

Vergl. Kreh, Beitrage, Bd. 2, S. 246 und Jahrb. IV, S. 119 — 122.

Ein Exemplar auf der Stadtbibliothek zu Lübed.

(Nachtrag des Hrn. Professors Dr. Deetz zu Lübed.)

- 19) ~~Sermones~~ **Sermones Magistri Corneli de Snehis**. sacrae Theologiae professoris ordinis | fratrum praedicatorum, de qua impressi cō additione plurium sermonum et introductionum super cōfraternitate de serto Rosaceo sacrosanctae dei genitricis semperq; virginis Mariae, quod rosarium beatae Mariae inscripsit. Sermones duo eiusdē cōtra ebrietatē Sermones latini synodales eiusdē diuino | sale multoq; eruditione coaditi.

Darunter das mecklenburgische Wappen. Die Rückseite des Titels enthält:

Epistola dedicatoria:

Bl. 4 b:

Registrum sermonum sequentium —

Bl. 5 a, Zeile 19 (m. Sign. B):

Oratio excusatoria eiusdem | auctoris ad beatissimam virginem Mariam.

Bl. 6 a, Zeile 30:

Sequitur Prologus —

Bl. 9 a (m. Sign. a):

Ad gloriam et honorem dei | intemerataeq; deiparae virginis Mariae laudem incipiūt sermones quidam magistri Corneli de Snehis de Fraternitate Rosarii eiusdem gloriosissimae virginis Mariae. Et | primo de fraternitatibus in cōmuni.

Bl. 150 a (CXLII); Zeile 27, am Schluß der 25. Rebe:

Finis sermonum super fraternitate serti rosacei sacrosanctae dei genitricis ac semper virginis Mariae. Impressi vero sūt Rhostochii | in aedibus Thuriis. Anno virginei partus. M.D.XVII. nono Calendas Augusti.

Bl. 150 b enthält das kleinere Druckerzeichen Marschall's, welches in Jahrb. IV, Taf. III, Nr. 5 abgebildet ist.

150 Bl. in 4°. 8 Bl. Vorstücke mit Sign. B und 142 folierte Bl. (XXXII statt XXXI, CXXXIX statt CXXI). Text mit Sign. a — z u. aa — ll; ohne Custoden. 33 Zeilen auf der vollen Seite.

Der Titel dieser Ausgabe paßt offenbar auch für die erste, vorher beschriebene. Wahrscheinlich ist die neue Auflage, von der im Titel die Rebe ist, dadurch gebildet, daß man die neu hinzugekommenen Reben mit der älteren Ausgabe zusammenfügte.

Ein etwas defectes Exemplar auf der Stadtbibliothek zu Lübeck.

(Nachtrag des Herrn Professors Dr. Deede zu Lübeck.)

- 20) [16.] Landtagsaussschreiben der Herzoge Heinrich und Albrecht von Meßenburg. (Jahrb. IV, S. 122.)

### 1518.

- 21) [17.] Indulgenzbrieße für die Kirche zu Schwerin. (Jahrb. IV, S. 123.)

### 1520.

- 22) [18.] (Nicol. Marscalci Thurii) Historia aquatiliū. (Jahrb. IV, S. 125.)

### 1521.

- 23) [19.] (Nicol. Mareſcalci Thurii) Annalium Gerulorum ac Vandalorum libri ſeptem. (Jahrb. IV, S. 127.)
- 24) [20.] (Nic. Mareſcalci Thurii) Commentariolus Annalium Gerulorum. (Jahrb. IV, S. 128.)
- 25) [21.] Abdruck eines kaiſerlichen Paritormandats vom 2. Sept. 1521. (Jahrb. IV, S. 129.)

### 1522.

- 26) [22.] M. Antonii Sabellici de rerum et artium inventoribus poema. (Jahrb. IV, S. 129.)
- 27) [23.] (Nicol. Mareſcalci Thurii) Deſlorationes antiquitatum ab origine mundi. Jahrb. IV, S. 129.)
- 28) [24.] Mons Stellarum. (Jahrb. IV, S. 130.)
- 29) [25.] Ein Auszug der Meckelburgiſchen Chroniken. (Jahrb. IV, S. 131.)

IV.

Drucke von Ludwig Diez.

1515.

- 1) [1.] Der sele rycheſtych. (Jahrb. IV, S. 143.)

1516.

- 2) [2.] Meſſenburgeriſche Polizei-Ordnung. (Jahrb. IV, S. 144 und XVI, S. 344.)
- 3) [3a.] Programm über die Feier des kirchlichen Jubelfeſtes im J. 1516. (Jahrb. IV, S. 145.)
- 4) [3b.] Butterbrief für das St. Johannis-Kloſter zu Koſtock. (Jahrb. IV, S. 146.)

1517.

- 5) [4.] Van Keyneken dem voffe. (Jahrb. IV, S. 146.)
- 6) *Introductorius liber Joannitii in artem Galeni totius medicine etc.* (Von Johann Cruse, Lehrer der Medicin an der Universität zu Koſtock.) — *Impressum Koſtockii per Ludouicū Diez* — — *MCCCCXvij.*

16 Bl. in 4°.

(Mohnike in Jahrb. V, S. 191 flgd.)

7) *Rosarium Mariae.*

Nicol. Gryse erwähnt in seinem *Spiegel des Antichristlichen Papsttums*, Koſtock, 1593, Bl. Rxiij b ein lateinisches Gebetbuch:

*Rosarium Mariae, tho Koſtock gedruckt Anno 1517.*

Es steht zur Frage, ob dieses Buch von Ludw. Diez gedruckt ist.

(Möhlmann in Jahrb. XXI, S. 161.)

## 1518.

- 8) [5.] Eine Lotterie-Ankündigung. (Jahrb. IV, S. 149.) <sup>1)</sup>
- 9) [6.] Ein Crucifix für die Carthäuser zu Marienehe. (Jahrb. IV, S. 150.)
- 10) [7.] Donati grammatici disertissimi editio prima. (Jahrb. IV, S. 150.)
- 11) [8.] Missale ecclesie Suerinensis. (Jahrb. IV, S. 151.)
- 12) [9.] Dat boek der Wundenarzstede. (Jahrb. IV, S. 152.)

## 1519.

- 13) [10.] Liber collectionum Aphorismorum Symplocratis per Rheimpertum Gilsheimium. (Jahrb. IV, S. 154.)
- 14) [11.] Dat nye schip von Marragonien. (Jahrb. IV, S. 155.) <sup>2)</sup>
- 15) Der Seelen Trostspiegel.

In Gryse's Spiegel des Antichristlichen Pawestdoms Rostock 1593, Bl. A ii b findet sich:

der Seelen Trostspiegel tho Rostock durch Ludowick Dig Anno 1519. gedrucket.

Auch Panzer (Annalen Nr. 649) führt dieses Buch an, jedoch nur aus von Seelen, Nachricht von dem Ursprung der Buchdruckerei in Lübeck, 1740, S. 44. Ebenso Kinderling (Geschichte der niedersächsischen Sprache, 1800, S. 383 Nr. 269) und Scheller (Bücherkunde der niederdeutschen Sprache, 1826, Nr. 548). Letzterer setzt den Druck unter das Jahr 1509 mit der Angabe: Lübeck, Ludw. Diek.

Endlich erwähnt auch Blommaert in seiner chronologische Handleiding van de Geschiedenis der Nederdassische Letteren

- 1) Die Ankündigung habe ich vollständig mitgetheilt im Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, 1856, Nr. 8 und 9. — Wegen des dazugehörigen Holzschnittes vergleiche man meinen Aufsatz über Erhard Altdorfer in Raumann's Archiv für zeichnende Künste, Jahrg. II, Heft 4.
- 2) Diese Ausgabe ist theilweise abgedruckt in Barnard, Geb. Dantschenarrenschiff, Leipzig 1854, S. 205—210. Die ältere Ausgabe: Dantschenarrenschiff, Lübeck 1497, 238 Bl. in 4°, wird ebenfalls von Barnard in Haupt's Zeitschrift, Bd. 9, S. 2, S. 380 erwähnt.



terkunde, Völggerheut, 1855, S. 73 der *Gelehrten Treftspagal* bei dem Jahre 1520, ohne jedoch die Quelle näher zu bezeichnen.  
(Möhlmann in Jahrb. XXI, S. 161.)

- 16) *Eyne prophatie vā dem nyen erwelken Rōmesche Kōninge und tolfūtygen Keysera Hertogen Karln van Burgundia Kōninge to Hispanien u. s. w.* — Gedrucket to Kōstac durch Andquicum Diez In dem. jare 1519.

7 Bl. in 4°.

(Lappenberg in Jahrb. V, S. 205 und in seiner Geschichte der Buchdruckerkunst in Hamburg, 1840, S. 120.)

- 17) *Tractatulus Rhē|perti Gils|helmii Brunopo|li tani artii & meditiē doctoris, de vera ethy|mo|logia atq; diuina admirabiliq; The|rice Cōpo|sitione, de eiusdē quoque laudi|bus, operatio|nibus, virtutibus, etati|bus ac deniq; proba cū|gemis appē|dite, vno de cautellis a venenis cor|pora humana obseruantibus: al|tero quidem su|nerum arcura|torio.*

Die Schrift beginnt mit einem

*Elegidion adhortatorium eiusdem ad lectorem*

von 8 Zeilen. Dann folgt die Einleitung mit Zuschrift an den Herzog Magnus von Mecklenburg. Die Schlusschrift lautet:

*Ex officii litteraria Ludo|uici Diez. Anno post natum Christū supra Mille|quingentos decimo nono Kōstochii.*

8 Bl. in 4°, mit Sign. A und B.

(Lappenberg, Geschichte der Buchdruckerkunst, S. 121.)

- 18) [12.] *Ordinarius inclita ecclesie Gwerinensis.* (Jahrb. IV, S. 158.)

## 1520.

- 19) [13.] *Rections-Catalog der Universität Rostock.* (Jahrb. IV, S. 159.)

- 20) [14.] *Ein Komödien-Zettel.* (Jahrb. IV, S. 160.)

- 21) [15.] *Zwei Lieder. Dat moelen leet. — Van Marie eyr suuerlyk ledryl. —* (Jahrb. IV, S. 161 und Wackernagel, Bibliogr. des deutschen Sprachenliebes, 1855, Nr. 97 und 98.)

- 22) [16.] Lateinische Gesänge und Gebete zum Weihnachtsfest. (Jahrb. IV, S. 161.)
- 23) Dyth boek secht van Frouwe geluck, wo se manigem vngeschickeden minschen so drade alze den besten vorhóget — — — Wo denne vormals Eneam siluium de namáls pawes Pius genant wart, ghedrómet hefft. — Gedruckt yn der loeseliken stat Rostock dorch Ludonicum Diez In dem yare M. CCCC. vnde XX.

5 Bl. in 4<sup>o</sup>.

(Lappenberg in Jahrb. V, S. 205 und in seiner Buchbrudergeschichte S. 121.)

### 1521.

- 24) [17.] Aufgebotsauschreiben des Herzogs Albrecht an die mecklenburgische Ritterschaft. (Jahrb. IV, S. 162.)
- 25) [18.] Abmahnungsschreiben des Herzogs Albrecht an die mecklenburgische Ritterschaft. (Jahrb. IV, S. 162.)
- 26) [19.] Landtagsauschreiben der Herzoge von Mecklenburg. (Jahrb. IV, S. 162.)

### 1522.

- 27) [20.] Aufforberung des Herzogs Albrecht von Mecklenburg an die Landstände, nicht der einseitigen Regierung seines Bruders zu folgen. (Jahrb. IV, S. 163.)

- 28) [21.] Breviarium Hamburgense.

Nach Lappenberg (Buchbrudergeschichte S. 121) lautet der Titel des Buches, dessen Beschreibung in Jahrb. IV, S. 163 nach einem defecten Exemplare gegeben ist, also:

Cursus de do-|mina sed'm Ecclē|siā Hāburgēsz.

Dieser roth gedruckte Titel ist von einer Randleiste umgeben, in welcher oben ein Baum dargestellt ist, an den zwei aufrecht stehende Löwen einen Schild anlehnen. In dem Schilde das Druckerzeichen des Ludw. Diez, am Fuße des Baumes sein Name.

Das Buch beginnt mit einem Kalender (auf jeden Monat zwei Blätter), welcher Vignetten und Zierleisten von dem Meister P. B. enthält.

Die Schlußschrift lautet:

¶ *Ex Officina litteralia. Ludouici | Dietz. Anno post christum | natum Supra. Mille | quingentos. U- | gesimo secundo | quarto M's | Januarij. | Rostochij.*

CCXXVIII bezifferte und am Ende für das Register 4 unbezifferte Blätter in K. 8°, mit Sign. A—Z und A—P.

29) [22.] Des Papstes Leo Bulle gegen die Irrthümer Luthers. (Jahrb. IV, S. 163.)

30) [23.] Reineke de Vos (?) (Jahrb. IV, S. 163.)

31) [23b.] Gebetbuch in niederdeutscher Sprache. (Jahrb. IV, S. 164.) <sup>1)</sup>

Die zweite Ausgabe des Gebetbuches, vom Jahre 1543, von welcher ein Exemplar in der großherzogl. Bibliothek zu Ludwigslust aufbewahrt wird, stimmt dem Inhalte nach ganz mit der ersten Ausgabe überein. Die geringen Abweichungen sind nur orthographischer Art. Vergl. Scheller Nr. 923.

32) [24.] Rede, gehalten bei Installation des Bischofs Erasmus von Camin. (Jahrb. IV, S. 165.)

### 1 5 2 3.

33) [25.] Der schapherders Kalender. (Jahrb. IV, S. 165 und V, S. 198.)

34) Statuta synodalia diocesis Verdensis innouata et confirmata — — — Impressum Rostochii per Ludouicum Dietz, sub anno a Natiuitate dñi M. CCCCC. XXIII.

30 Bl. in 4°.

(Möhlmann in Jahrb. XXI, S. 163.)

35) Erbvertrag der Herzoge Heinrich, Erich und Albrecht von Mecklenburg, d. d. Wismar, Dienstag nach Exaudi, 1504.

Ein Bogen in Folio, von Ludw. Dietz zu Rostock gedruckt. Die volle Seite hat 45 Zeilen; die letzte Seite leer.

Das Vorkommen der eigenthümlichen, mit Frakturzügen verzierten Lettern, welche Dietz zuerst 1523 anwendete, berechtigt zu der Annahme, daß auch dieser Druck nicht vor dem genannten Jahre ausgeführt ist. Der Erbvergleich von 1504 war früher, wohl unmittelbar nach seinem Abschlusse, in hochdeutscher Sprache (zu Lübeck?) gedruckt worden, und

1) Vgl. Nr. 49.

ist so, die spätere Wiederholung des Abdrucks in der allgemeinen Landessprache durch die unter den Brüdern den Herzogen Heinrich und Albrecht entstandenen Zwistigkeiten wohl erklären.

Mit veränderter Schreibart ist dieser Erbvertrag in Gerdes, Sammlung mecklenburg. Schriften und Urkunden, 1736, S. 22—28 und in Franck, Alt. und neues Mecklenburg, Buch 9, S. 12—15 abgedruckt. Vergl. auch Kinderling S. 379, Nr. 254 und Scheller Nr. 524.

Ein Exemplar (vielleicht das einzige), das früher der Geistlichkeit zu Rethna gehörte, befindet sich in meiner Sammlung.

- 36) Sendschreiben des Herzogs Albrecht von Mecklenburg an die Landstände in Bezug auf die Anschuldigungen des Herzogs Heinrich, seines Bruders, und seine Klage gegen diesen und dessen Canzler Caspar von Schöneich bei dem Kaiser, d. d. Nürnberg, Montag nach Oculi, 1523.

Zwei Bogen in Folio, das letzte Blatt leer. Aus der Officin des Ludw. Diez und mit den gewöhnlichen Lettern gedruckt.

Exemplare im großherzogl. Archive zu Schwerin und in meiner Sammlung.

- 37) Sendschreiben des Herzogs Heinrich von Mecklenburg an die Landstände in Bezug auf das Verfahren des Herzogs Albrecht, seines Bruders, gegen ihn und seinen Canzler Caspar von Schöneich, d. d. Schwerin, Sonnabend nach Trinitatis, 1523.

Acht Bl. in Fol., von denen das letzte leer ist, mit Sign. ij bis v. Auch dieser Druck, der als Gegenschrift auf das Sendschreiben des Herzogs Albrecht dienen sollte, ist von Diez ausgeführt. Es sind dazu die erwähnten verzierten Lettern benutzt worden.

Exemplare im großherzogl. Archive zu Schwerin und in meiner Sammlung.

- 38) [26.] Kirchengesetzverordnung. (Jahrb. IV, S. 166.)

## 1525.

- 39) [27.] Wyne schone vnde ser nutte Christlike vnderwysynge. (Jahrb. IV, S. 166.)

- 40) [28.] Contributions-Edicte. (Jahrb. IV, S. 166.)

41) [29.] Verordnung wegen der Erhaltung der Kirchengüter. (Jahrb. IV, S. 167.)

42) Abdruck des kaiserlichen Urtheils in den Streit-  
sachen der Herzoge Heinrich und Albrecht von Me-  
cklenburg wegen der Erbverträge und der Landes-  
theilung, vom 8ten Februar 1525.

Eine Seite in Fol., mit den kleineren, älteren Lettern  
des Rudw. Dieß gedruckt.

Nettelblatt, succincta notitia, S. 147.

Exemplare im großherzogl. Archive zu Schwerin.

43) Sendschreiben des Herzogs Heinrich von Me-  
cklenburg an die Landstände, in welchem diese gewarnt  
werden, nicht mehr als die Hälfte der Landbede an  
den Herzog Albrecht zu zahlen. Ohne Datum.

Eine Seite in Fol., mit den kleineren Lettern gedruckt.

Da dieses Sendschreiben mit dem eben angeführten kaiser-  
lichen Urtheil zusammen auf einen Bogen gedruckt ist, so darf  
man annehmen, daß auch das erstere aus dem Jahre 1525  
herrührt.

Exemplare im großherzogl. Archive zu Schwerin.

44) [30.] Haec est sana doctrina scholae Rostochien-  
sium. (Jahrb. IV, S. 167.)

45) [31.] Humilis in Christo, ministri Joachimi in hasce  
contra Evangelion conclusiones iudicium. (Jahrb.  
IV, S. 167.)

## 1526.

46) [32.] Herzogs Albrecht von Mecklenburg Münz-  
edict wegen der falschen Doppelschillinge. (Jahrb. IV,  
S. 168.)

47) [33.] Landfriedensgebote. (Jahrb. IV, S. 168.)

48) [34.] Enne korte berychtynge vnd vnderwysinge  
wedder de, so Gades wott hören oet beleuen, vñ  
dat Crūge nicht wyllen dregghen, — — —. (Von  
Joh. Crūgeberch.) (Jahrb. IV, S. 168 und V,  
S. 169 fgg.)

49) [35.] Ghebedebokelin nyge vth der hylghen schrift,  
des olden vnd des nygen Testamētes — — —.  
Schluß: M. CCCC na Christi geborth. Dar nā  
ijn xxvj. yār also vorth. Des achten dages se

brnarij, Zefft Ludwych Dietz gedrucket my.  
(Jahrb. IV, S. 169.)

Wadernagel beschreibt diesen Druck in seiner Bibliographie des deutschen Kirchenliedes, 1855, Nr. 207 und erwähnt auch unter Nr. 1094 eine spätere Ausgabe des Gebetbuches, welche Dietz selbst als die dritte bezeichnet.

Eyn Christelick Vn | ganz tröstlick Bedebökelin  
(u. s. w. noch 12 rothe und 4 schwarze Zeilen). Thom  
drüdden mal tho Rostock by | Ludowich Dietz  
ghedrückt. | M. D. XLVIII. <sup>1)</sup>)

Vgl. unten zum J. 1530.

20 Bog. in 8°, die Seiten mit schönen Randleisten eingefast, in welchen die Jahreszahl 1522 vorkommt (also wohl dieselben, welche sich in dem Gebetbuche Nr. 23 b. finden). Ein Exemplar in der vormaligen Universitäts-Bibliothek zu Helmstedt.

- 50) [36.] Twe Artikel Ulrich Zwingly. (Jahrb. IV, S. 170.)
- 51) [37.] Elike vthgetagen Artikel vth gemeiner Landesordeninge in Preußen. (Jahrb. IV, S. 170.)
- 52) [38.] Historia des lidendes, vnde der Vpstandynge vnseres Heren Jesu Christi, dorch Joh. Bugenhagen. (Jahrb. IV, S. 171.)

## 1527.

- 53) Wandkalender auf das Jahr 1527.

Oben in der Einfassung:

U Des heren wort blyfft yn ewicheyt. Psal. xl. Ca.

Dann folgt die Einleitung:

U Alsme telt na Christi vnseres heren gebort. M. CCCC. vñ xxvij. Is de gulden tal | viij. Der Sönen Cirkel xxiiij. Söndages boeckstaef F. Der Römer tall Indictio genömet xv. U Twisschen wynachte vñ vastelauet ix. weken vñ v. | dage. U Alleluia wert gelecht des Söndages na Valentini. U De Söndach tho grote vastelauent, ys de Söndach vor Adriani. U De erste Söndach | in der vaste, ys de Söndach vor Gregorij Pape u. s. w.

1) Scheller (Nr. 923) führt dieses Gebetbuch nach von der Harbt, Autogr. Luth. II, S. 251 unter 1543 auf.

Darauf in drei Columnen die Erklärung der im Kalender vorkommenden Zeichen und Abkürzungen.

Darunter:

Almanach nye getalculeteret dorch den erhasstigen heren Magistrum Johannem | Bülow, vp de Keyserlike Stadt Lübeck, den Lvi. gradt des poli arctici högede, vp den myddach tho sij slegen.

Dann beginnt der Kalender in drei Spalten.

Ein Bogen in Folio, auf einer Seite bedruckt. Der Druck ist abwechselnd schwarz und roth; die Lettern sind dieselben, welche zum Schapherbers Kalender benutzt sind, also die gewöhnlichen. Das Ganze ist mit Zierleisten (aus dem Gebetbuche, Nr. 23 b) umgeben.

Leider ist von diesem merkwürdigen Druckdenkmale nur die obere Hälfte aufzufinden. Diese ist in ein Exemplar von Dionysii Carthus. in quatuor evangelistas enarrat. Colon. P. Quentell, 1532 eingeklebt, welches früher der Marien-Bibliothek zu Rostock gehörte, in neuerer Zeit aber an die dortige Universitäts-Bibliothek übergegangen ist.

- 54) [39.] Eyn handtwyser to dem rechten Christlicken wege eynem islickē vrame Christe gas nutte. (Von Liborius Schwichtenberch.) Schluß: A Ghedrucket to Rozstock im jare 1527.

58 Bl. in 4°. — Der Titel ist mit großen Wiffaltypen, der Text mit den älteren, kleineren Lettern gedruckt.

(Jahrb. IV, S. 171 und Mohnike in Jahrb. V, S. 193 fgg. Ferner Tisch in Jahrb. XII, S. 144.)

- 55) [40.] Theologische Thesen des Magisters Gebert Harlem. (Jahrb. IV, S. 171.)

- 56) [41.] Theologische Thesen des Magisters Joh. Cruse. (Jahrb. IV, S. 172.)

- 57) [42.] Aufforderung des Dominikaner-Ordens zum Eintritt in die Brüderschaft des Rosenkranzes. (Jahrb. IV, S. 173.)

### 1528.

- 58) [43.] Ordinarius inclite ecclesie Suerinensis. (Jahrb. IV, S. 174.)

- 59) [44.] Vertheidigung des Claus von Passow gegen die Anschuldigungen des Henning von Holstein. (Jahrb. IV, S. 174.)

## 1529.

- 60) [45.] Wat byllick vñ recht ys, eyne erflaring, —  
Dorch Joannem Oldendorp. (Jahrb. IV, S. 174.)
- 61) [46.] Gödeliker vnde Pawestliker rechte gelickfor-  
mige rede. Von Sebast. Pol. (Jahrb. IV, S. 175.)

## 1530.

- 62) [47.] A Van radts | slagende | wo men gu | de pa-  
litte vnd ordenun | ge ynn Steden vnd landen  
erholden möghe. | An den Erbarn Radt, | vnn-  
ghemeyne tho Hamborg. | Dorch Joannem Ol-  
dendorp, | Doctorem, Syndicum tho | Rozstock.  
Malam consilium consultori pessi- | mum | Proverb  
XII. | M. D. XXX.

Darunter die Handleiste mit dem Motto:

DORHEIT MACHT ARBEIT <sup>1)</sup>.

Das letzte Blatt enthält auf der Stirnseite ein Verzeich-  
niß der Septem Sapientes mit ihren Sinnsprüchen.

Schluß:

A Gedrucket tho Rozstock | by Ludowich Diez  
am ix. Octo- | bris, ym jår na Christi unsers er-  
lösers gebort. M. D. | XXX.

- 36 Bl. in kl. 8<sup>o</sup> ohne Blz., mit Sign. A — J.

(Nach Waitz, Lübeck unter Jürgen Wullenweber  
Berlin 1855, Bd. I, S. 369.)

- 63) [48.] Novum Testamentū, per Desiderium Eras-  
mum Rotterodamum no- | uissime recognitum. —  
Schluß: Rozstockii in edibus Ludouici Diez, Anno  
salutis humane. M. D. XXX Mense Augusto.  
(Jahrb. IV, S. 177 u. Fisch in Jahrb. X, S. 383.)

- 64) Bedebokes | lyn nye veth der hyl- | lighen schryfft des  
olden | vn nyen Testamentes, welc- | ker vorher  
nū gesen, noch gehört | Darynne gefunden vnd  
bewysfet wert, | wat lyff vnde seelen tho der sa-  
lichheyth | nütte vnde van nöden ys, Mit vlyt  
ge- | betert vnd vormeret. Vp dat nye | vor d  
leyen yn dē druck | gestellet. | Matthei XXV. | Al-  
tydt bedet vnde wakert, | Dat gy nicht sloth vnd

1) Vergl. Nr. 23 h.



naket, | Vor dem brädegam Christo stân | Alse  
de vyff dullen hebben gedân. | Gedracket by Lu-  
dowich Diez.

Der Titel, von dem Zeile 1—11, 17—18 roth gedruckt  
ist, ist von Zierleisten umgeben.

Am Ende:

Ghedrucket tho Rozstock by | Ludowich Diez am  
VII. daghe Octo- | bris, ym yâr na Christi vnser  
Heren ge- | bort M. D. XXX.

15 Bogen in 8° mit Sign. A—D.

Eine zweite, etwas veränderte Ausgabe des Gebetbuches  
vom J. 1526. Vgl. Jahrb. IV, S. 169, Nr. 35.

Ein Exemplar in der Bibliothek zu Rüneburg, dem ro-  
stocker Lieberbuche von 1531 vorgebunden.

(Geffken, die hamburgischen niederächs. Gesang-  
bücher, 1857, S. 222.)

### 1531.

65) [49.] Luthers großer Katechismus in nieder-  
sächsischer Sprache. (Jahrb. IV, S. 178.)

66) [50.] Eine Forte vnd doch gründlyke bericht der  
Ceremonien. (Von Joachim Slüter.) (Jahrb.  
IV, S. 178.)

67) Geymylke leder vypt | nye gebetert tho | Wille-  
berch, dor- | ch D. Martin | Luther | U By Lud-  
wich. Dyez | gedruckt.

Der gänzlich roth gedruckte Titel ist von einer doppelten  
Reihe Randleisten umgeben, von denen die eine untere die In-  
schrift: **DORSEJT MACHT AXBET** hat<sup>1)</sup>.

Auf der Rückseite des Titelblattes beginnen die beiden  
Vorreden Luthers zu den Lieberbüchern, zunächst die neue, dann  
die Ältere<sup>2)</sup>. Den ersten Theil des Buches, der 61 Bl. ein-  
nimmt, bildet das wittenbergische Gesangbüchlein. Auf der  
Rückseite des 61. Bl. steht ein Holzschnitt, die Marterwerk-  
zeuge des Herrn darstellend, mit der Unterschrift:

**REDEMPTORIS . MVNDI . ARMA.**

1) Die schönen Zierleisten vom Meister Ph, welche die Drucke von Ludw.  
Diez zieren, sind copiert worden. Solche Nachschritte, jedoch von ge-  
ringem Werthe, benutzte Joh. Bachorn zu Bielefeld.

2) Vgl. Wadernagel's Bibliographie des deutschen Kirchenliedes S. 543  
und 547.

Bl. 62 a enthält folgenden Titel:

Gheystlyker gesenge vnde leseder, wo yronndes,  
Gade tho laue, nicht alle ne yn düssen laueliken  
Seeste den, sündere ock yn hochdüdeschen vnnde  
anderen landen, gesunghen werden, ein wol ge-  
ordent Bökelin myt allem vlyte corrigeret, vnde  
myt velen anderen ghesen gen den thowören vor-  
meret vnde gebeterth. | MDCXXj.

Auch dieser Titel ist bis auf die Jahreszahl roth gedruckt und von Zierleisten eingefasst. Mit der nächsten Seite beginnt die Vorrede des Joachim Slüter oder Sluter, welche von Wadernagel (S. 552) vollständig mitgetheilt ist. Der Inhalt dieses zweiten Theiles ist ganz derselbe wie bei dem magdeburgischen Gesangbuche vom J. 1534, bei Wadernagel Nr. CCCXXXV. Auf Bl. 140 b fängt das Register an und schließt Bl. 144 a in der Mitte. Darunter die Schlußschrift:

Ghedrucket in der laueliken Stadt Rostock, by  
Ludowich Diez am 20. Martij, im yare na  
Christi vnser erlösers geborth | 1531.

Die letzte Seite ist leer.

144 Bl. in kl. 8<sup>o</sup>, mit Sign. A—G. Die Lettern sind dieselben, mit denen die Lübecker Bibel gedruckt ist. Noten kommen nicht vor.

Diese erste Ausgabe von Slüter's Gesangbuch, deren Vorhandensein schon von Wadernagel (S. 128) nachgewiesen, ist kürzlich in der Bibliothek zu Lüneburg entdeckt und von Geffcken in dessen Werke über die hamburgischen niedersächsischen Gesangbücher des XVI. Jahrhunderts (1857, S. 212 — 222) genau beschrieben worden.

Es ist das wichtigste niederdeutsche Liederbuch, die Quelle aller anderen Gesangbücher Niedersachsens.

### 1533.

- 68) [51.] Appellatie des Ersamen Rades der Stadt Rostock. In Religion saken. (Jahrb. IV, S. 178.)
- 69) [52.] Sendschreiben der Stadt Rostock wegen der Appellation. (Jahrb. IV, S. 178.)
- 70) [53.] Wahrhaftige entschuldunge Doct. Joh. Ol dendorp. Wedder de schandwichter. (Jahrb. IV, S. 179.)
- 71) [55.] De düdesch Psalter. Mar. Luth. (Jahrb. IV, S. 180.)

## 72) [54.] Bugenhagen's niedersächsische Bibel.

## Erster Theil.

A De Biblie | vth der vthlegginge | ge Doctoris  
 Martini Luthers yn dyth düdesche | vltlich vth-  
 gesettet, mit sun- | dergen vnderichtingen, | alse  
 men seen mach. | — Inn der Keyserlicken Stadt  
 Lübeck | by Ludowich Diez gedrucket. M.D.XXXIII.

Der Titel befindet sich auf einer Tafel in der Mitte  
 eines schönen Holzschnittes, der das Wesen des alten und neuen  
 Testaments (Judenthum und Christenthum) versinnbildlicht.

Auf der Rückseite des Titels folgt zunächst das Inhalts-  
 verzeichniß:

De Böke des olden Testa- | mentes. XXIII.

Bl. 2 a:

Vörrede Martini | Luther.

Bl. 5 b Bugenhagen's Vorrede mit der Ueberschrift:

Johannes Bugenhagen | Pomer.

Diese lautet:

DE vthlegginge Doctoris Martini Lu- | thers  
 mynes leuen heren vnde vaders in Christo, ys in  
 dyth Sas- | sesche düdesch vth dem hochdüdeschen  
 vltlich vthgesettet, vth synem beuele, | Dar tho  
 hebbe yck by de historien des olden vnde nyen Te-  
 stamentes etlike | vnderichtingen geschreuen, vnde  
 dar neuen ock thotyden angetekent der hi- | storien  
 gebrück, dar vth tho merckende wo vns ock de  
 vorgangen historien | nütte syn, solck hebbe yck  
 ock gedän vth wetende vnde willen des sülwigen |  
 Doctoris Martini. Wente he hefft so grote kunst,  
 moye vnde arbeit van Gades gnaden an | syne  
 vthlegginge (alse am dage ys) gewendet, dat billich  
 niemand anders negest Gade einen | namen dar  
 van schal hebben, sunder schal heten des Luthers  
 Biblie. u. f. w.

Die Vorrede ist unterzeichnet:

Schreuen | tho Lübeck M.D.XXXij. Des dinstes  
 dages na der | Pasche weke inn myner affreyse.

Bl. 6 a leer. — Bl. 6 b Holzschnitt: das Paradies. —

Bl. 7 a mit Blz. VI:

Genesis, Dat Erste Böck Mose | Dat Erste Capittel.

Der Theil schließt mit Bl. XCIII a:

De ende der Vyff | Böker Mose.

Die nächste Seite ist leer.

Zweiter Theil.

Alt Ander Deel des Ol | den Testamentes.

Darunter ein Holzschnitt: Josua (als geharnischter Ritter) auf einem Steine stehend.

Auf der Rückseite des Titels steht das Verzeichniß der Bücher dieses Theils, und beginnt auf Bl. 2 a mit Bl. II:

Dat Bock Josua.

Bl. CXXVII b:

Ende des Andern deels des | Olden Testamentes.

Dritter Theil.

Dat Drüdde | Deel des Olden | Testamentes mith  
| Vlute gecorrigert (9. Pkt.)

Der Titel ist in Holz geschnitten. Auf der Rückseite desselben:

Dat Register auer de böke | besses deels. —

Bl. 2 a mit Bl. II:

Vörrede Martini | Luthers.

Bl. II b:

Dat Bock Hiob.

Bl. LXXV b:

Ende des Drüdden deels des | Olden Testamentes.

Darauf ein leeres Schlußblatt.

Vierter Theil.

DE Pro | phetenn Alle | Dudesch.

Auch dieser Titel mit vortrefflichen Buchstaben ist ganz in Holz geschnitten und hat das aus den verschlungenen Buchstaben E. A. bestehende Monogramm des Künstlers. Auf der Rückseite des Titels beginnt:

Vörrede vp de Propheten:

Bl. 4 b:

DE Prophete Jesaia.

Darunter ein Holzschnitt, unter welchem sich die beiden schön verzierten Initialen E D (Ludwig Dieß) befinden.

Bl. 5 a mit Bl. I:

De Prophete Jesaia.

Bl. CXII b:

Ende des Propheten Malaachi, | Unde des olden  
Testamentes.

Fünfter Theil.

Die Böcke, welckere men | in der Hebreischen Bibeln  
nicht fin- | det, unde van den Olden Veders tho  
der hilligen Schrift nicht | geseent, sunder Apo-  
cryphi genömet werden .:

Unter diesem Titel steht das Verzeichniß der Apokryphen.  
Auf der Rückseite:

Vörrede vñ dat böck | Judith. | D. Mart. Luthers.

Bl. 2 a m. Blz. II:

U Dat Böck Judith.

Bl. LXX a:

U Ein schön andechtich Gebedt | des Königes  
Manasse van Jerusa- | lem, do he tho Babylon |  
vencklich lach.

Die nächste Seite ist leer.

Sechster Theil.

U Dat Nye | Testament. | Martini Luthers. | —  
Mit Nye Summa- | rien edder Kortem vorstande  
vñ | ein yder Capittel, dorch | Johannem Bur-  
genha- | gen Pomern. | — M.D.XXXIII.

Der Titel befindet sich in demselben Holzschnitte, welcher  
zum ersten Theil benützt ist. Auf der Rückseite steht die be-  
kannte Bitte Luthers, das neue Testament als sein Werk un-  
verändert gelten zu lassen. Darunter eine kurze Rede von  
Bogenhausen <sup>1)</sup>, in welcher es heißt:

Wo | wol duerst dath desse arbeit ys vullenbracht  
dorch einen andern, doch | hebbe yck gehandelt  
unde rådt gegeuen in allen orden unde steden dat  
ydt sweer jnn vnse | dādesch thobringende. Dar  
enbauen ys jnn dessem lesten drücke vltigen tho-  
gedan, dath jm | vōrigen vorsümet unde vthge-  
laten was, Dartho ock eelike stede klarliker vor-  
dādescher.

Bl. 2 a mit Blz. II:

Vörrede.

---

1) Diese Vorrede kommt schon in der wittenbergischen Ausgabe vom J.  
1525 als Nachrede vor.

Bl. III a:

Welcker de rechten vnde eddelsten böke | des nyen  
Testamentes synt.

Darunter ein Verzeichniß der Bücher des neuen Testa-  
mentes.

Bl. III b:

Euangelion Sunte Mattheus.

Bl. CXXXIX a:

Ende des Nyen Testamentes | Ende der ganzen  
Biblie.

Auf der nächsten Seite folgt ein Verzeichniß der Druck-  
fehler und darunter die Schlußschrift:

Dyt löfflyke werck, ys also, Godt Almech | tich  
tho laue vnd eeren, Ma Christi vnser Heren ge-  
bort, ym Dufent vyffhundert | vnde veer vnde  
dörtigsten yare, am ersten dage Aprilis in der  
Keyserliken Stadt | Lübeck, by Ludowich Dyes,  
dorch den druck vullendet, mit gnade | vnde hülpe  
des Almechtigen Gades, dem loff, prys, eere | vnde  
danc yn ewicheit sy, AMEN.

Dann ein leeres Schlußblatt.

Die ganze Bibel, die Krone aller Dietz'schen Druckwerke,  
enthält 626 Bl. in gr. Folio. Davon kommen auf den  
1. Theil 96 Bl. mit Blz. VI—XCIII und Sign. A—P,  
auf den 2. Theil 128 Bl. mit Blz. II—CXXVII und Sign.  
a—p, auf den 3. Theil 76 Bl. mit Blz. II—LXXV und  
Sign. Aa—Do, auf den 4. Theil 116 Bl. mit Blz. I—CXII  
und Sign. aa—vv, auf den 5. Theil 70 Bl. mit Blz. II—  
LXX und Sign. aaa—mmm und auf den 6. Theil 140 Bl.  
mit Blz. II—CXXXIX und Sign. AA—ZZ und t. Cu-  
stoden und Columnentitel sind vorhanden. Der Psalter, die  
Sprüche Salomonis und Jesus Sirach sind in zwei Columnen  
gedruckt. Die volle Seite enthält 59 und 60 Zeilen. Die  
Glosse befindet sich am äußeren Rande der Seite. Die Let-  
tern sind die gewöhnlichen.

Die schönen Holzschnitte, welche hauptsächlich im 1. und  
2. Theile, so wie in der Apokalypse, vorkommen, sind bereits  
in Naumann's Archiv für zeichnende Künste, Jahrg. 2, von  
mir besprochen. Ich glaube, daß solche von Erhart Alt-  
dorffer<sup>1)</sup>, dem Hofmaler des Herzogs Heinrich des Fried-

1) Vergl. Eisch in Jahrb. XXI, S. 298.

fertigen, herrühren, und kommt das Monogramm E. A. zwei Male in verschiedener Form vor.

Durch Johannes Draconites <sup>1)</sup> lernen wir die Männer kennen, auf deren Kosten das prächtige Bibelwerk ausgeführt wurde. Es waren drei Lübecker Bürger, Namens Johann von Acheln, Göbele Engel Stebe und Jacob Crap, denen noch Ludwig Diez hinzugefügt wird.

Die Lübecker Bibel ist die erste vollständige nach Luthers Uebersetzung. Die erste vollständige hochdeutsche Ausgabe erschien nur wenig später und noch in demselben Jahre <sup>2)</sup>.

Exemplare finden sich auf den Bibliotheken zu Wolfenbüttel, Dresden, Stralsund, Rostock, Neu-Strelitz, Bremen u.

### 1536.

- 73) Eyne nye practica meester Codros van Klenen Parijs, gepracticeret in der hogen schole, dar de Buren de sôghen bescheren.

Darunter ein Holzschnitt, welcher zwei Männer darstellt, die im Begriff sind, einer Sau ein Hufeisen aufzulegen.

Auf der Rückseite des Titelblattes beginnt der Text also:

Ma den iaren do men schreff Du- sent eyer, vyff-  
hundert worste, halff gesaden | vnd halff gebraden,  
vnd dre mate wyns, dar enschal | nicht genoch  
an syn, Gebbe ick Meester Codros vann | Klenen  
Parijs angeseen vnd gepracticert vth den swarten  
sternen | ane alle kunst, in dem Kostall in der  
vniuersiteten, dar men myt | messforken schriuet,  
etlike thoekomstige dinc gefunden, de geschen |  
synt vnd geschen werden u. s. w.

Sehr bitter sind die Ausfälle gegen die Geistlichkeit, z. B.:

Dat XII. capit van der Geistlichkeit | — —

Papen, Monnike, Nunnen, Baginen, scholen dyt  
jar nicht gy- rich syn, wente worumme, etlike spre-  
ken se können nümmer vull | werden. Ick spreke  
auerst, dat se van dem morgen beth in de na-  
chit nümmer nüchteren werden.

1) In der Einleitung seines Sermons von dem Lichte der Heyden und von dem Geyle der Welt, 1548, Fol.

2) Göze, Historie der niederläch. Bibeln, S. 206.

Die Kleine Schrift schließt:

Vnd dede einem blynden wendet, vnde | vth ledi-  
digen pönnen drincket, vñ | einen doden — — —  
drecht | de deyt dre vorla- | ren arbeyt.

Darunter:

Dorheit maket arbeit.

M.D.XXXVI.

Der Druckort und die Officin sind nicht genannt; doch weist schon die am Schluß befindliche Devise auf Lubw. Diez hin <sup>1)</sup>.

Vier Bl. in 4<sup>o</sup>, o. Blz., mit Custod. u. Sign. A. Die Lettern sind von den sonst von Diez benutzten etwas verschieden.

Dieser komische Kalender, eine Satire auf die im 16. Jahrhundert gebräuchlichen Practica und Prophezeiungen, voll sprudelnden Witzes, aber auch voll Unfläthereien, kann mit Recht ein lustiges Volksbuch genannt werden.

Ein Exemplar auf der Stadtbibliothek zu Lübeck.

## 1537.

- 74) A Kurz ordnung | des Kirchendienstes sambt |  
zweyen Vorreden, de erste an den | Leser, die  
ander von Ceremonien, | An den Erbarn Radt  
der löb- | lichen Stadt Ryga in | Leyfflandt. | —  
Mit den Psalmen | vñ Götlichen lobgesengen,  
die in Christ-licher versamlung zu Ryga ghesungen  
| werden, auffß newe corrigert vnnd | mit vleyß  
gemert. | Psalm. xcij. | — Dat ys eyn tröstlich  
dinck dem Heren | dancken, Vnd loff syngen dynem  
namen | du allerhögeste. | Jacobi v. | Zefft yemant  
vngemack, de bede, ys | yemant gudes modes, de  
syngte Psalmē. | — M.D.XXXvij.

Der Titel steht in einer Einfassung von vier Rankenleisten: die linke und rechte stellt eine flaschenförmige Säule dar, auf welcher ein geflügelter Knabe steht, der in ein langes Horn bläst. (Aus Nr. 23 b.)

Auf der Rückseite des Titels stehen 7 hochdeutsche Reim-  
paare, unter der Ueberschrift:

Das Buechleyn,

1) Auch Herr Professor Dr. Dörck in Lübeck schreibt den Druck unserm Diez zu.



und anfangend:

**Geistlich sanctbuechlein man mich nent.**

Dann folgt auf den nächsten drei Seiten eine plattdeutsche Vorrede

**Thom Leser,**

welche schließt:

Sar wol leue frame leser, dancke vnd bydde Got  
vor vns Amen.

Die beiden nun folgenden Seiten enthalten:

**Ein gebedt zu Godt,**

in hochdeutscher Sprache. Die letzte Zeile des Gedichtes nennt  
Burlart Walbis als Verfasser.

Danach von Bl. III b bis XV b:

Kurze Ordnung des | Kirchendienstes, sampt eyner  
Vörrede von | Ceremonien, an den Erbarn Rath  
der löblichen Stadt Ryga in Lyfflandt, dorch |  
D. Johann Brieszman.

Die Vorrede endigt auf Bl. XI b.

Mit Bl. XVI beginnen die für die Tage und Zeiten vorgeschriebenen Stücke.

Bl. LXXIII b:

Volgen andere Psalmen, dorch Andream Knöpfen.

Nach Knöpfen's Liedern, welche Bl. LXXXIII schließen,  
folgen noch andere. Dann Bl. CV:

A Inholt Christ|licher lere, in dre Forde | Dias  
logos voruatet. | — Johannes Dolg.

Diese Kinderlehre in Gesprächsform endigt mit Bl. CIX b.  
Dann das Register, welches fünf Seiten einnimmt. Auf der  
vorletzten Seite die Anzeige des Druckers:

A Inn der Lanelyken | Stadt Kestock, by Lu-  
dowich Dyg gedrücket vnd vulen-|det im jar na  
der gebort Christi vnser | Seren, dusent vyff-  
hundert söuen vñ | dörtich, am friij dage Aprilis.

112 Bl. in Kl. 8°, mit Blz. bis CIX u. Sign. A—D.  
Die letzte Seite ist leer. Mehreren Liedern sind die Noten  
der Melodie vorgesetzt.

Der Titel und die Vorrede <sup>1)</sup> lassen schließen, daß dieses  
Gesangbuch die vermehrte Ausgabe eines älteren ist. (Geffken,

1) Die Vorrede ist bei Wadernagel S. 560 — 564 abgedruckt.

die hamburg. niederfächfischen Gefangbücher, 1857, S. 245.) Die Mitwirkung des bekannten Dichters Burkart Waldis ist höchst wahrscheinlich; auch ist dieses Buch eine Quelle für die Lieder des Andreas Knöpfen, des Reformators von Riga.

Ein Exemplar auf der Kirchen-Bibliothek zu Gelle.

(Nach Wadernagel's Bibliographie des deutschen Kirchenliedes, 1855, Nr. 361.)

## 1538.

75) [56.] *Theologia Düdesch.* (Jahrb. IV, S. 181.)

76) *Oeconomia christiana.*

Nach dem Leben Hans Tausens in der dänischen Bibliothek, Stück 1 (1738), S. 27 ist eine dänische Uebersetzung von Justus Menius *Oeconomia christiana* 1538 zu Kopenhagen gedruckt worden. Dasselbe Buch erwähnt auch Alb. Bertholin in *De scriptis Danorum* (Ed. Hafn. 1686, Ed. Hamb. 1699: in beiden S. 90) und giebt das Format als 8° an.

(Mohnike in Jahrb. V, S. 194.)

## 1539.

77) [57.] *Keineke de Voß.* (Jahrb. IV, S. 181.)

## 1540.

78) [58.] *Oratio de rationibus restaurandi collapsas academ. publicas.* (Jahrb. IV, S. 181.)

79) [59.] *Kercken Ordeninghe* — — in deme Forstendome Megkelnborch. (Jahrb. IV, S. 182.)

80) [60.] *Catechismus, Edder Kynder Lere.* (Jahrb. IV, S. 183.)

81) [61.] *Ordeninge der Misse* — — ym lande tho Meckelnborch. (Jahrb. IV, S. 184.)

82) *Das Nye Testament Ihesu Christi na dem Grefeschen recht gründtlich vordüdeschet. Mit schonen vnd korten Summarien u. s. w. Tho Kozstock by Ludowich Dyes gedrückt. M.D.XXXIX.*

500 Bl. in gr. 8°, mit Blz. I — CCCCXCIX.

Das Exemplar der Universitäts-Bibliothek zu Rostock, welches sonst mit dem von Lisch beschriebenen ganz übereinstimmt, hat folgenden Titel:

Das Nye Testament Ihesu Christi, | dorch D.  
Martinum Luther, mit vlyte vor|büdeschet. | +  
Mith schonen vnd kerten | Summarien, wol ge-  
ordinerten | vñ vormerden Concordantien, | Vor-  
mals inn Saffischer | sprake nicht | geseen. | —  
Tho Rostock, by Ludo- | wich Dyez gedrückt. |  
M.D.XXXIX.

Beide Exemplare haben die gleichlautende Schlußschrift:

A Gedruckt vnd volendet | tho Rostock by Lu-  
do-|wich Dyez. Im jar | M. D. xl. | Des | Man-  
dages | nha Quasimodogeniti.

Für eine solche Veränderung des Titels läßt sich leicht eine Erklärung finden, wenn man bedenkt, daß dieses Neue Testament jene Ausgabe ist, welche der Herzog Heinrich von Mecklenburg durch seinen Secretair Simon Leupold im J. 1542 an arme Prediger vertheilen ließ.

Behält man diesen Zweck, so wie die damaligen religiösen Verhältnisse im Auge, so darf es nicht auffallen, daß man auf dem Titel eines Neuen Testaments auch den Namen Luther's zu haben wünschte, und wurde solcher, wenigstens bei den zur Vertheilung kommenden Exemplaren, hineingeschoben und die Stelle na dem Grekeschen dafür weggelassen.

(Lisch in Jahrb. V, S. 199 — 203.)

## Nachträge.

### Drucke des Nicolaus Marschalk.

- 1) Nachtrag zu S. 235, Nr. 2) [2.] (Elementale introduct. in Idiom. Graec.)

Das Exemplar der Vereins-Bibliothek wird nicht vollständig sein. Frehtag hat in seinem Adparatus litterarius, S. 748 eine Beschreibung gegeben, nach welcher das kleine Buch 8 Bl. in 4<sup>o</sup> enthält und am Ende folgende Schlußschrift hat:

Expressum Erphordiae per Lupambulum *ερωτοον*  
alias Schencken. Anno Christi M.CCCCC.I. ad  
XXV. Calendas Octobres.

Gräfe (Lehrbuch der Literaturgeschichte, III, 1, S. 1257),  
der auch eine spätere Ausgabe: Wittenberg, 1511, 4°, anführt,  
nennt Hermann Trebel als Verfasser.

2) Nachtrag zu S. 235, Nr. 6) [6.] (Laus musarum).

Ebert (Bibl. Lexikon, Nr. 13062) giebt folgenden Titel:

Laus musarum ex Hesiodi theogonia. Lactantii  
carmen de anastasi Christi. Ovidii carmen ex  
Metamorph. XV. de phoenicis mortui reparatione.  
Ausonii carmen de festo pascatis. Claudiani car-  
men de salvatore Christo etc. Erphordiae, Ser-  
terius, 1501. 4°.

3) Nachtrag zu S. 240, Nr. 29) [25.] (Ein Aufzog —)

Ein zweites, ebenfalls vollständiges Exemplar von Mar-  
schall's Chronik besitzt die Königl. Bibliothek zu Dresden.  
Vgl. Ebert, bibl. Lexikon, Nr. 13060.

### Drucke von Ludwig Diez.

Nachtrag zu S. 248.

Hier muß die Anmerkung 1) wegfallen und folgende An-  
merkung dafür an deren Stelle treten:

Das Gebetbuch vom J. 1548 ist nur eine dritte Aus-  
gabe des unter Nr. 31 [23 b.] aufgeführten Druckes.

3. 4 muß es Nr. 227 statt Nr. 207 heißen.

3. 14 und öfter weiterhin muß es Nr. 31 [23 b.] statt  
Nr. 23 b. heißen.

# XI.

Ein

## Wunder in der Kirche zu Moisall

bei Bügow

aus dem Jahre 1594.

Mitgetheilt

von

C. W. Wichmann. Radow.

Herr R. Göbcke in Celle hatte die Güte, mich auf ein Lieb des 16. Jahrhunderts aufmerksam zu machen, das von einem in der Kirche zu Moisall bei Bügow geschehenen Wunder handelt und als ein Curiosum wohl mitgetheilt werden darf. Da in dem Liebe selbst das Ereigniß ausführlich erzählt wird, so bedarf es keiner weiteren Erklärung, und ist nur noch zu erwähnen, daß dieses Gedicht und ein anderes zusammen einen halben Bogen in kl. 8<sup>o</sup> einnehmendes Lieberheft aus der Officia des bekannten Joh. Valhorn zu Lübeck bilden <sup>1)</sup>. Der Dichter, der sich auf dem Titel und unter der letzten Strophe mit den Buchstaben L F bezeichnet, ist ohne Zweifel kein Anderer, als der als Augenzeuge genannte Prediger Leonhard Freundt zu Moisall.

Der Titel lautet:

Zwey Christli-|che Neme Lieber, Das erste |  
von einer Hand vund Angesichte, | so in Me-  
delbörger Lande zu Moisall, ei-|ne Mehle  
von Bügow, aus dem pfeiler des Pre-|dig=

---

1) Die Anzahl Lieber, welche Valhorn druckte, ist nicht geringe; besonders sind solche in niederländischer Sprache.

stuels in der Kirchen, wunderbarlicher weise  
ge-|wachsen, vnd in vierzehē tagen, von  
dem 1 Junij, biß an den 16, dieses jeh̄t ver-  
lauffenden 94 Ja|res ist volstenbig worden,  
wie sie daselbst jeh̄t ist zu | sehen, vnd auch  
von vielen Leuten mit grosser | verwunde-  
rung besichtigt worden. Im | Thone, Wie  
man vom Könige | Christian singet. || Be-  
sichtigt vnd beschriben, durch | L. F. || Das  
ander, ist ein Geistlich Lieb, | wider die Ba-  
sethliche Bauchsorge, aus | dem 6. Capitel  
Mathei gezogen, vnd ge-|sangsweise gestel-  
let, in seinem eige-|nen Thon. || Zu Lübeck,  
bey Johan Balhorn. | Anno, 1594.

Auf dem zweiten Blatte beginnt dann das erste Lieb.

Hort zu ihr Christen Leut,  
was da geschehen ist in kurzer zeit,  
von wunderlichen dingen,  
wol in dem Medelsburger Landt,  
dauon ich euch thue singen.

Es ist ein Dorff das heist Mewsel,  
welchs ist bekant fast vberall,  
im Medelsburgischen Kreisse,  
da ist gewachsen wunderbarlich,  
auff nachfolgende weise.

Ein Hand aus hartem dürrem Holz,  
das einem vergehen möchte der stoltz,  
den der es thut anhören,  
vnd hats gesehen manch ehrlich Mensch,  
den glauben ist zu geben.

Die Hand also gewachsen ist,  
ein jeder vernem zu dieser frist,  
vnd fasse es auch zu hertzen,  
Sampt einen angesicht zu handt,  
es ist fürwar kein scherzē.

Am Predigstuel in Dorff wie vorgemelt,  
der Pfeiler in der Kirchen ist vntergestellt,  
als manchen ist bekant,  
daraus den auch gewachsen ist,  
das Angesicht vnd die handt.

Die hand stehet vber dem Angesicht,  
vnnb ist fürwar wie ich bericht,  
wie hier ist offenbare,  
Vnd ist geblasen auff ganz sehr,  
als ob es geschwollen ware.

Das Angesicht vnten an der handt,  
ist nicht ganz groß, aber vngestalt,  
als ob es eines Türcken Kopff were,  
vnb hat sich geneigt zu der Erdt,  
ist zu verwundern sehre.

Die hand wol vber den dritten tag,  
Sampt den angesicht, als ich euch sag,  
pfllegt wunderlichen schweis zu schützen,  
auff ander zeit aber dörre bleibet,  
sage ich aus keinem fürwitz.

Der Edelman am gemelten orth,  
wird genennet Hardenack Wackerbart <sup>1)</sup>,  
der Ebele vnb Ehrnvehste.  
Herr Leonhardt Freundt der Prediger heist,  
Johannes Embling der Rüster.

Es stellet vns für der getrewe Gott,  
viel wunderliche ding an manchen orth,  
am Himel vnb auf Erden,  
Doch achtens die Menschen gar fur ein spot,  
was kan doch guts draus werden.

Ob wol die hand gewachsen ist,  
aus dürrem holtz sampt dem Angesicht,  
so thun sie es doch nicht achten,  
vnb schlagens geringe in den wind,  
vnnb thun es gar belachen.

Aber gute fromme herzige Christliche Leut,  
die Gott für augen haben allezeit,  
die nemen es wol zu herzen,  
bedenden Gottes wunder allezeit,  
Es ist fürwar kein scherzen.

---

1) Die Familie der Wackerbarth besaß mehrere Güter im Lande Böhlow; der Stiftshauptmann Jürgen Wackerbarth zu Böhlow († 1590) wird wohl ein Bruder des Hardenack zu Rolfsall gewesen sein. Vgl. Jahrb. II, S. 194; III (Jahresber.), S. 164; XI, S. 488; XII, S. 174; XIII, S. 196.

Sie werden bedenden die gesehrliche zeit,  
 darin gros noth leidt die Christenheit,  
 von Theurung vnd von Kriegen,  
 vnd werden Gott für Augen han,  
 der sie nicht wird betriegen.

Man sihet jetzt wie man Gottes Wort,  
 verachten thut an allen orth,  
 vnd thut es gar vernichten,  
 Gott solches nicht lenger dulden wil,  
 vnd ehlt fast zum gericht.

Dieweil aber solches sol bald geschehen,  
 lest Gott solch zeichen vnd wunder sehen,  
 als er hat verkündiget,  
 damit sich jederman bekehren möchte,  
 vnd lernen abstecken von Sünden.

Darumb sey vermahnt ein jederman,  
 neme dis zur warnung an,  
 vnd las sich unterrichten,  
 das nicht der zorn Gottes ihn ergreiff,  
 vnd mache ihns gar zu nichte.

Was dis gewechs für ein bedeutung hab,  
 wil ich ander Leute bedenden lahn,  
 vnnb nichts dauon thun schreiben,  
 Für Gottes wunderwerck mans achten sol,  
 dabey ichs lasse bleiben.

Gott woll vns geben allensampt,  
 sein Heiliges Wort klar vnd bekandt,  
 gut Fried vnd ruhe darneben,  
 vnd stürz die Feind der Christenheit,  
 vnd gebe vns das ewige leben, Amen <sup>1)</sup>.

L F.

Auf der Rückseite des Titels finden sich zwei Abbildungen der Hand, oben die innere Fläche mit dem Daumen, unten die äußere mit dem Gesichte; die Aehnlichkeit der Finger mit Wurzeln ist nicht zu verkennen <sup>2)</sup>.

Die verschiedenen Nachforschungen, ob sich in der Kirche zu Moissall irgend ein Andenken an das vermeintliche Wunder erhalten hat, sind ohne Erfolg geblieben.

- 1) Die Verszellen des Originals sind nicht abgesetzt. Das benutzte Exemplar gehört dem Herrn R. Böcke in Gelle.
- 2) Dem Verline ist eine sorgfältige Nachzeichnung des Gesichtspunktes zugesellt worden.



Bei dieser Gelegenheit soll noch ein anderes Denkmal des Aberglaubens in Mecklenburg erwähnt werden. Die öffentliche Bibliothek zu Zürich bewahrt eine, wahrscheinlich von einem damaligen Stadtschreiber angelegte Sammlung alter fliegender Blätter aus der letzten Hälfte des XVI. Jahrhunderts, unter welchen auch eins in Folio mit folgendem Titel <sup>1)</sup>:

Warhafftig vnd erschrockliche Geschicht,  
welche geschehen ist am tage Johannis des  
Teuffers, im M.D.LXIX. Jar, im Land zu  
Meeßelburg, nicht weit von neuen Branden-  
burg, zu Oster genannt gelegen.

Unter dieser Ueberschrift folgt ein sogleich näher zu beschreibender Holzschnitt und dann die Erzählung, deren Wahrheit von Johannes Herman, dem Prediger zu Oster, bekräftigt wird. Es heist, es sei in dem genannten Dorfe „ein Wirthschafft gewesen, Vnd es war auff diser „Wirthschafft, ein gar sehr Gottloses böses ver- „fluchts Weib, welche allzeit mit gar grossem Fluch- „en vnd schweren, von morgens an biß in die „Nacht hinein hat geweret, vnd sie das ein lange „zeit hat getriben, Vnd hat sich dem Teuffel in „irem bösen fluchen, mit Leib vnd Seel ergeben, „vnd das sie sein eigen wolte sein, Er solte nur „kommen vnd solt sie geschwind holen“ u. Darauf hat sie der Teufel „mit grossem geschrey vnd prüllen „in die höhe, vnd vmb das Dorff herumb mit gar „grossem geschrey vnd weheklagen“ geführt, und endlich „von einander in vier stücken“ zerrissen und solche getheilt „auff die vier strassen zu einem gedechtnus, „vnd ein jeder der für vber zogē ist, solches gesehen „hat, vnd darob erschrocken seind“.

Der Holzschnitt stellt den Teufel (grün angemalt mit rothen Flecken) dar, wie er das Weib in die Höhe führt; rechts wirft er die Eingeweide der Hexe auf die wohlbesetzte Tafel des Schultheissen.

Eigenthümlich ist es, daß bei dem grössten Theile der Teufelsgeschichten aus alter Zeit die Geistlichkeit als Bericht-erstatte und Augenzeuge auftritt.

1) Nach Mittheilung des Herrn Emil Keller zu Zürich.

## XII.

# Zwei plattdeutsche Gedichte

aus dem 15. Jahrhundert,

mitgetheilt

von

G. C. F. Bsch.

---

In einem im Archive der Stadt Wismar <sup>1)</sup> unter ungeordneten Papieren aufgefundenen Privatrechnungsbuche aus dem 15. Jahrhundert stehen mitten unter den Rechnungssätzen <sup>2)</sup> an zwei verschiedenen Stellen zwei plattdeutsche Gedichte, welche ohne Zweifel in dem bürgerlichen Geschäftsverkehr niedergeschrieben und als seltene Proben einer volksthümlichen, gesellschaftlichen Dichtung beachtenswerth sind. Das Buch, aus Papier, in Pergament geheftet, hat Halb- oder Schmalhochfolio-Format und enthält 52 Blätter in 5 ungleichen Lagen. Man unterscheidet nach der Handschrift zwei Arten von Eintragungen: die früheren Eintragungen betreffen theils Waaren- <sup>2)</sup>, theils Schiffsrechnungen, — die späteren bilden das Journal einer Bierbrauerei. Später noch sind die Dichtungen eingetragen. Der Eigenthümer des Buches war „Hinrik Ganskow“, in S. Jürgen-Kirchspiel wohnhaft, von der „Segler-Compagnie“, unter deren Vorstehern er im Anfange des J. 1426 genannt wird, und kam (nach Schröder) im J. 1437 in den Rath. Er mag aber schon früher das Seefahren aufgegeben haben, da fol. 21 Jacob Hogenkerke,

1) Ich verdanke die Entdeckung und Mittheilung, so wie die geschichtlichen Angaben dem Herrn Dr. Crull zu Wismar, habe jedoch auch selbst bei der Abschrift der Gedichte die Handschrift wiederholt und genau verglichen.

2) Die zahlreichen Waarensendungen sind in der Regel durch Hansmarken bezeichnet.

ein Geistlicher, bereits im J. 1433 ein Schuldbekenntniß mitten unter andern eingetragen hat. Das Jahr seines Todes ist nicht bekannt.

Die Dichtungen sind von Händen eingetragen, welche unter sich selbst und von den Handschriften der Rechnungen verschieden sind.

Das erste Gedicht steht auf fol. 17 b auf einer leer gebliebenen Stelle. Die Schrift ist sehr undeutlich und von einer sehr ausgeschriebenen Hand. Dieselbe Hand hat etwas höher geschrieben: „Item Peter Rybe is en ghut knecht“; derselbe Name steht auch auf der folgenden Seite. Von derselben Hand steht fol. 24 b: „Hynryk van der ouue (oder onne)“.

Der Trinkspruch steht fol. 38 b und über demselben von derselben Hand:

„In dat yar vnres heren do men schref XLVIII“.

Auf der gegenüberstehenden Seite stehen von derselben Hand einige Federproben, eine Handelsnotiz und ein schwer zu entzifferndes Recept.

Man könnte vermuthen, daß Kaufgesellen die Schreiber der Dichtungen seien; allein die neben dem Trinkspruche stehende Handelsnotiz:

„Item is my tenetur Hans Bomoley (?) VIII par  
„swyne sele, dar steyt my dat deker XXX mr. lub.  
„my VI etc.“

scheint für einen selbstständigen Mann zu sprechen.

Die Niederschreibung der Gedichte fällt also in die Zeit 1433 bis 1448.

Die beiden Gedichte sind sehr verschieden an Inhalt und Ton.

Das erste Gedicht ist ein launiger Trinkspruch oder eine Tischrede, deren Inhalt aus der wörtlichen Uebersetzung klar wird; es ist eine Aufforderung zum Trinken. Dieses Gedicht ist rein plattdeutsches Original, wie es ächt plattdeutsche, noch heute allgemein übliche Redensarten und Wörter beweisen, wie z. B. 1. ik ghā stān (= ich gehe stehen = ich stelle mich), 2. nycken beten (nicht ein Nicken), 1. schap (Schrank), 11. grāpen (dreifüßiger Kessel oder Topf, 11. rāken (rassen? = hervorziehen, oft = auf ebener Fläche hervorziehen oder wegziehen).

Das zweite Gedicht ergeht sich in dem lyrischen Ton der sogenannten Minnesänger des 13. Jahrhunderts. Es ist offenbar eine Uebersetzung oder Nachahmung eines lyrischen Gedichtes jener Zeit; das gewiß an vielen Stellen mißverstanden und schlecht wiedergegeben ist. Dazu ist die Handschrift sehr schlecht,

wenn sie auch, mit Ausnahme der als zweifelhaft angegebenen Stellen, hier getreu wiedergegeben ist. Ton und Versmaß sind durchaus nicht niederdeutsch, und viele Redensarten und Wörter kommen wohl nur in der hochdeutschen Dichtung vor, z. B. tynnekynen (Zimchen), lustechlyke mey, bumgardelyn u. s. w. Die Bilder der dritten Strophe: borch van ylbembēn, carbunkelenstēn, goldens krōn, tynnekynen van caralen, sind rein Bilder der romantischen Zeit. Manches ist ganz unverständlich. So viel es scheint, soll die Freude mit dem Mat und eine Jungfrau mit einer elfenbeinernen Burg vor einem Maigarten verglichen werden.

## I.

In dat yar vnser heren do men schreff XLVIII.

- 1 Hyr ghâ ik hen vôr dat schap stân vnde wyl wat eten,
- 2 men hyr is nychen beten;
- 3 dat ghôde bêr mach ik gherne drynken
- 4 vnde ôk ête ik gherne van deme schynken.
- 5 Myn lêue kumpân, wo gheyt yt dy so tho strynpe?
- 6 kanst dv noch ghyghen edder trvmpe?
- 7 De balken kanst dv tellen
- 8 vnde ên stoffekens bêrs vt der tonnen fellen;
- 9 dâr vmme byst dv ên ghêt gheselle.
- 10 Dv kanst ôk wol kâken,
- 11 dat flêsk vte deme grâpen râken.
- 12 Wen dv dat heft ghedân,
- 13 so kanst dv na deme keller ghân.
- 14 Den kôl macht dv nycht gherne eten, den lest dv wol stân,
- 15 dâr vmme byst dv ên ghêt ku[m]pân.

## II.

## 1.

- 1 Ik heue an vnde singhe
- 2 dat beste dat yk kan,
- 3 van den veyten <sup>1)</sup> in den velde,
- 4 he steyt so lăuesan,
- 5 dâr vynt me blômeken eddelen vyn <sup>2)</sup>;
- 6 yk rede jv dat vôr wăre,
- 7 beter lust macht niman syn.

1) Es steht oft v statt w, z. B. veyten (weyten), vyl vy (wyl wy)  
II, 6, veren (weren) III, 5.

2) vyn wohl statt syn (= sein).

## 2.

- 1 Fyggölen <sup>1)</sup> vnde leygen klê
- 2 vnde de blômekyn,
- 3 och syderner secer syllge <sup>2)</sup>,
- 4 der schouwten verne II
- 5 to desseme lustechlyken mey:
- 6 vyl vy de vrouken lûen
- 7 myt reden meyerley.

## 3.

- 1 Och machte I borch van ylbenbên
- 2 an ên bûmgardelyn stân,
- 3 de torne van carbunkelenstên,
- 4 dâr bâuen êne guldene krûn,
- 5 vnde vêren de tynnekynen
- 6 van caralen,
- 7 so wêr de borch går luchlyk anttoschouende.

## Uebersetzung.

## I.

- 1 Hier geh ich vor den Schrank stehn und will was essen,
- 2 aber hier ist nicht ein bißchen;
- 3 das gute Bier mag ich gerne trinken
- 4 und auch âße ich gerne von dem Schinken.
- 5 Mein lieber Rumpen, wie geht es Dir so zu Strumpfe (?)
- 6 Kannst Du noch geigen oder trompeten?
- 7 Die Ballen kannst Du noch zählen
- 8 und ein Stübchen Bier aus der Tonne füllen.
- 9 Darum bist Du ein guter Geselle.
- 10 Du kannst auch wohl kochen,
- 11 das Fleisch aus dem Grapen holen.
- 12 Wenn du das hast gethan,
- 13 so kannst du nach dem Keller gehn.
- 14 Den Kohl magst Du nicht gerne essen, den läßt Du wohl stehn,
- 15 darum bist du ein guter Rumpen.

1) fyggolen (oder auch fyggalen) wohl = Bielen, Wellen.

2) syderner secer syllge ist ganz unverständlich; das Manuscript ist undeutlich: man könnte auch sydetner seter lesen. Wahrscheinlich ist secer- oder setersyllge, ein Wort. Jacob Grimm theilt mit, daß sylge die Pflanze sei, welche botanisch selinum palustre heißt; syderner vielleicht = seiden?

## II.

## 1.

1 Ich hebe an und finge  
 2 das beste das ich kan,  
 3 von dem Waizen in dem Felde,  
 4 er steht so lobesam,  
 5 Da findet man Blümchen edel fein,  
 6 ich sage euch das fürwahr,  
 7 bessere Lust mag niemand sehn.

## 2.

1 Weissen und (.....) Alee  
 2 und die Blümchen  
 3 auch seidener ..... Silgen  
 4 der schauten verne zwei:  
 5 zu diesem lustiglichen Mai(:)  
 6 wollen wir die Jungfrauen loben  
 7 mit Reden mancherlei.

## 3.

1 Auch mochte eine Burg von Elfenbein  
 2 an einem Baumgärtchen stehn,  
 3 die Thürme von Karfunkelstein,  
 4 dar uber eine goldene Kron  
 5 und wären die Zinnchen  
 6 von Corallen,  
 7 so wäre die Burg gar lustig (?) anzuschauen.

B.

**Jahrbücher**  
für  
**Alterthumskunde.**

---

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 1025-1028.

1990



# **I. Zur Alterthumskunde**

im engern Sinne.

---

## **1. Vorchristliche Zeit.**

### **a. Zeit der Hünengräber.**

---

#### **Streitart von Kemlin.**

Zu Kemlin bei Gnaphen ward eine erst kaum angefangene Streitart aus hornblendeartigem Gestein gefunden und von dem Herrn von Kardorff auf Kemlin zu Gnaphen geschenkt. Der Stein ist ein ganz roher, noch nirgendes bearbeiteter Block,  $4\frac{1}{2}$  " lang, 2 " hoch und gegen 2 " breit in der Mitte, ganz in der Form einer Streitart, sehr sorgfältig gewählt. Die Bohrung des Schaftloches ist an einer Seite in einer regelmäßigen, glatten, halbkugelförmigen Vertiefung von etwa  $\frac{1}{4}$  " angefangen, an der entgegengesetzten Seite kaum sichtbar angelegt. Man sieht wiederum aus diesem Beispiele, daß man zu Streitärten, wenn möglich, gerne Steine ungefähr von der Form der Streitärte wählte, zuerst die Bohrung des Schaftloches ausführte und dann erst dem Aeußern die regelmäßige Form und Schleifung gab; vgl. die Streitart von Gottmannsförde, Jahrb. XVI, S. 255.

G. C. F. Lisch.

#### **Streitart von Runkel.**

Zu Runkel bei Schwaan ward im J. 1855 eine schon vollständig bearbeitete, aber noch nicht durchbohrte Streitart von Hornblende gefunden und von dem Herrn Burgemeister Daniel zu Schwaan erworben und dem Vereine geschenkt. Die Bohrung des Schaftloches ist erst an einer Seite  $\frac{1}{4}$  " tief in einer halbkugeligen Höhlung angefangen.

### **Streitaxt von Schwerin.**

Auf dem Schelffelde bei Schwerin ward eine Streitaxt von gewöhnlicher Form, aus Hornfels oder Trapp, an den weniger harten Stellen sehr verwittert und ausgewaschen, von dem Maurergesellen Hering gefunden und erworben.

### **Streitaxt von Webelsfelde.**

Zu Webelsfelde bei Gadebusch ward auf dem Felde beim Graben mehrere Fuß tief in der Erde eine kleine Streitaxt aus Hornblende, mit ovalem, sehr ausgebrochenen Roke und verwitterter und ausgewaschener Oberfläche gefunden und von dem Herrn Busch zu Webelsfelde dem Vereine geschenkt.

### **Keil von Gnoven.**

Ein Keil aus bräunlichem Feuerstein, 5 " lang, 1 " bis 1½ " breit, ¾ " dick, überall erst roh zugehauen und noch nirgends geschliffen, an Material und Arbeit dem kleinen halbmondförmigen Messer von Dölitz (vgl. S. 277) sehr ähnlich, gefunden zu Gnoven, ward geschenkt von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoven.

### **Keil von Biecheln.**

Ein Keil aus gelbweißem Feuerstein, 6 " lang, 2½ " bis 3 " breit, 1 " dick, überall geschliffen, an der Schneide und am Bahnenende vielfach abgesplittert und an der Schneide wiederholt nachgeschliffen, also offensichtlich viel gebraucht, gefunden zu Biecheln bei Gnoven, ward geschenkt von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoven.

### **Keil von Remlin.**

Ein Keil aus Hornblende, von dem größten Format, schon in alter Zeit in der Mitte halb durchgebrochen und nur noch in der untern, zugespitzten Hälfte vorhanden, gefunden zu Remlin bei Gnoven, geschenkt von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoven.

### **Ein Keilsplitter,**

von Feuerstein, 2 " lang, 1½ " breit, von einem geschliffenen Keile abgesprengt, ward zu Friedrichshöhe bei Röstock gefunden und von dem Herrn Ritter auf Friedrichshöhe geschenkt.

### **Feuersteindolch von Bartelsbagen.**

Ein Dolch von hellgrauem Feuerstein, 7 " lang, mit künstlich gearbeitetem, kurzen Griffe, ward in einer 6 Fuß dicken Torfschicht zu Bartelsbagen bei Teterow gefunden und von dem Herrn Pogge auf Bartelsbagen dem Vereine geschenkt.

### **Feuersteindolch von Neu-Kalen.**

Im Mai d. J. 1856 ward auf der Feldmark der Stadt Neu-Kalen nicht weit vom Cummerower See ein Dolch aus dunkelgrauem Feuerstein,  $7\frac{1}{2}$  " lang, beim Torfstechen mit der Torfmaschine 6 Fuß tief aus dem Torfmoore hervorgeholt und von dem Herrn Burgemeister Mau zu Neu-Kalen dem Vereine geschenkt.

### **Feuersteinerne Pfeilspitzen**

aus dem Regelgrabe von Dabel Nr. 1 aus der Bronze-Periode vgl. unten Regelgrab von Dabel S. 282.

### **Pfeilspitze von Friedrichshöhe.**

Eine Pfeilspitze aus Feuerstein,  $1\frac{1}{2}$  " lang, gut gearbeitet, fand der Herr Ritter auf Friedrichshöhe bei Rostock auf seinem Felde und schenkte sie dem Vereine.

### **Ein halbmondförmiges Messer**

aus bräunlichem Feuerstein, klein und zierlich, 4 " lang,  $\frac{1}{2}$  " breit in der Mitte, an Material und Arbeit dem Keil von Gnoven (vgl. S. 276) sehr ähnlich, gefunden zu Dölitz bei Gnoven, geschenkt von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoven.

### **Schleuderstein von Schwaan.**

Zu Schwaan ward 1856 zwischen Straßenpflastersteinen ein abgerundeter Stein gefunden, welcher offenbar zu einem Schleudersteine oder zu einem Werkzeuge der Art, welche man bisher für Schleudersteine gehalten hat, vorbereitet, aber noch nicht vollendet ist. Der Stein besteht aus festem, quarzigem alten Sandstein, hat an zwei Seiten noch die natürlichen, rohen Schichtungsflächen, ist  $2\frac{1}{2}$  " dick, 4 " im Durchmesser und rund umher durch Kunst fast ganz, mit Ausnahme weniger Stellen, völlig abgerundet. Der Stein ward durch die Fürsorge des Herrn Burgemeisters Daniel zu Schwaan entdeckt und von demselben dem Vereine geschenkt.

**Einem Spindelstein aus Sandstein,**

mit rohen Verzierungen, gefunden zu Radom bei Goldberg, schenkte der Herr Wichmann auf Radom.

**Steincylinder,**

gefunden von einem Chausseewärter zwischen Gnoven und Tessin, geschenkt von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoven. Es ist, wie es scheint, ein bräunlicher, kieselhaltiger Stein, in Gestalt eines völlig regelmäßigen und glatten Cylinders, der sich von  $2\frac{3}{4}$  " bis  $2\frac{1}{2}$  " im Durchmesser verjüngt, und 4 " lang ist. Es ist noch nicht ermittelt, ob das Äußere dieses Steines durch Kunst bearbeitet oder ob das Ganze durch Natur gebildet und vielleicht eine Versteinerung ist.

---

## b. Zeit der Regelgräber.

### Regelgrab von Dabel Nr. 1.

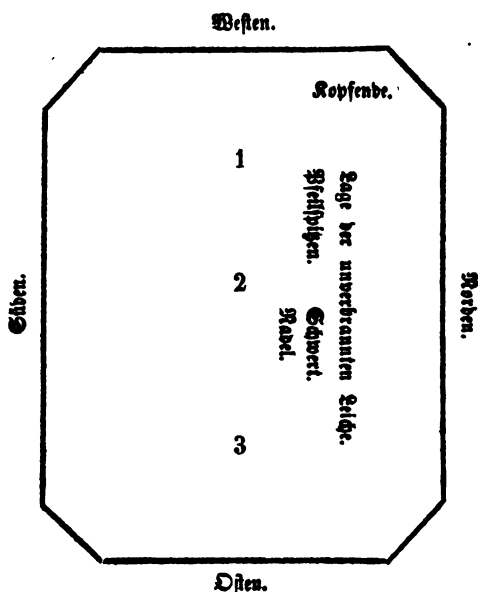
In der an heidnischen Gräbern reichen Gegend von Sternberg stehen auf der Feldmark des Bauernhofes Dabel bei Sternberg viele Gräber, von denen schon in früheren Zeiten mehrere theils absichtlich, theils zufällig abgetragen sind. Der Herr Pastor Böcker und der Herr Erbpächter Schmidt zu Gägelow beschloßen nun, eines von den noch vorhandenen Gräbern nach wissenschaftlichen Grundsätzen für den Verein für mecklenburgische Geschichte aufzudecken, und brachten ihren Vorschlag am Ende des Monats October 1856 in drei Tagen zur Ausführung; der Herr Schmidt stellte mit großer Freigebigkeit alle nöthigen Arbeiter und trug alle Kosten, so daß das Ergebniß der Aufgrabung dem Vereine zum Geschenke geboten ward. Die beiden genannten Herren waren bei der mit großer Gewissenhaftigkeit und Sorgfalt geleiteten Aufgrabung gegenwärtig.

Das auf dem Acker des Hauswirths Schwarz zu Dabel stehende Grab war ein Regelgrab erster Größe aus der Bronzeperiode. Das Grab stand auf einem mäßigen Hügel, an dessen Abhänge ein zweiter, etwas kleinerer Grabhügel liegt und von welchem man noch eine ziemliche Anzahl anderer Heidengräber sehen kann, welche jedoch alle von geringerer Größe sind. Das aufgedeckte Grab hatte eine kegelförmige Gestalt, mit runder Basis, und war nur mit Rasen bedeckt, ohne im Aeußern irgend einen Stein zu zeigen; die Arenhöhe des Grabes war 12 bis 13 Fuß, der Umfang an der Basis ungefähr 230 Fuß. Auf dem Grabe stand ein alter, kräftiger Weißdornbusch, von einigen kleinern umgeben.

Der innere Bau des Grabes war also gestaltet. In einem länglichrunden Umfange von 10 Fuß Länge und 8 Fuß Breite war der Boden des Grabes auf dem Urboden mit kleinen, ziemlich flachen, genau an einander schließenden Steinen gepflastert; dieses Steinpflaster war von etwas größeren, aufrecht stehenden Steinen von 1 bis 1½ Fuß Höhe begrenzt. Auf diesem Steinpflaster war das Begräbniß; dieses war mit einem kegelförmigen Steinhügel von kleinen Steinen bis zu einer Höhe von 4 bis 5 Fuß bedeckt, so daß dieser

Steinregel im Innern des Grabes über den Umfang des Steinpflasters hinüberreichte. Ueber diesen Steinregel war 8 Fuß hoch Sand geschüttet, welcher die äußere, mit Rasen bedeckte Regelfgestalt des Grabes bildete. Man kann also sagen, daß der Rasenhügel im Innern einen Steinregel barg, der das auf einem Steinpflaster auf dem Urboden befindliche Begräbniß bedeckte. Da der Rasenhügel in seinem Umfange im Laufe der Zeit abgepflügt war, so traten die Steine des Steinregels beim Graben sehr bald zu Tage.

Nach allen Anzeichen waren in dem Grabe zwei Leichen bestattet: eines Mannes und einer Frau. Die Leiche des Mannes war unverbrannt beigelegt, die Leiche der Frau verbrannt. Wenn auch diese Sache nicht ganz bestimmt zu Tage lag, so wird sie sich doch durch die folgenden Beschreibungen und Vergleichen von selbst ergeben. Die Leichen waren unmittelbar auf dem den Urboden bedeckenden Steinpflaster beigelegt und unmittelbar mit dem darauf ruhenden Steinregel ohne Zumischung von Sand zuerst zugebedt. Die Lage der Begräbnisse war folgende:



1. Lage der bronzenen Dose.
2. Lage der kleinen bronzenen Geräthe.
3. Lage der thönernen Urne.

Die Aufgrabung ward im Osten des Grabes begonnen und gegen Westen hin fortgeführt.

Die Leiche des Mannes lag unverbrannt auf dem Steinpflaster, ungefähr in der Mitte der nördlichen Hälfte desselben, nach der nördlichen Seite hin, so daß der Raum von dem Gerippe bis nach der südlichen Begrenzung des Steinpflasters bedeutend größer war, als bis zur nördlichen Begrenzung, und an der rechten Seite dieser Leiche noch Raum für die Bestattung einer zweiten Leiche war. Die Leiche hatte mit dem Angesichte nach Osten geschaut. Von einem Schädel und den meisten Gebeinen des Oberleibes war nichts mehr zu finden. Die ziemlich festen Schenkelknochen mit Resten des Beckens lagen am Ostende. An den Steinen über der Leiche fand sich eine Menge röthlich aussehender, schmieriger Masse, deren Ursprung nicht zu erklären war, die aber vielleicht von der Umhüllung der Leiche herrührte.

An der rechten Hand der Leiche hatte ein goldener Fingerring gesteckt. Der Ring (ein Trauring) ist von spiralförmig gewundenem goldenen Doppelbrath, der an beiden Enden endlos verbunden ist,  $2\frac{1}{2}$  Windungen hoch, auf einen starken Mannesfinger passend (wie der in Jahrb. IX, S. 336 abgebildete, in dem Regelgrabe von Kuchow gefundene Ring, der sich nur dadurch unterscheidet, daß er eine Windung höher ist), durch das Tragen zusammengebrückt, nach der innern Seite der Hand hin mehr als nach außen, so daß die beiden Enden gegen die innere Fläche der Hand hin reichen, aus reinem Golde. Der Ring lag dort, wo die Hand des ausgestreckten rechten Armes gelegen haben mußte.

An der rechten Seite der Leiche lag ein Schwert aus Bronze, unmittelbar neben den Beckenknochen, mit dem Griffe unmittelbar an oder über der rechten Hüfte. Das Schwert ist im Ganzen  $2' 5''$  hamburger Maaß lang, die Klinge  $2' 1''$ , der kurze Griff  $3''$ , der Knopf  $1''$  lang. Die Klinge ist zweischneidig, mit erhabenem, von Relieflinien begleiteten Mittelrücken, in der Mitte der Klinge etwas verbreitert. Die Griffstange ist mit 10 runden Querscheiben besetzt, zwischen denen gleich große Zwischenräume liegen. Der Griffknopf ist rhombisch gestaltet und oben mit Kreisen verziert. Das Schwert gleicht ganz dem in dem merkwürdigen Regelgrabe von Peccatel gefundenen, auf der Lithographie zu Jahrbüchern IX, Fig. 5, abgebildeten Schwerte. Das ganze Schwert ist ganz und unzerbrochen beigelegt gewesen, aber so stark oxydirt, daß von dem Metall im Innern sehr wenig übrig ist. Der Rost liegt überall sehr stark auf, zeigt

nirgends einen eblen Rost mehr, hat das Metall überall gespalten und zertrümmert und das Ganze so mürbe gemacht, daß das Schwert beim Ausheben in vier Stücke zerbrochen ist. Der Griff hat in der halbmondförmigen Ueberfassung über die Klinge eine dünne Unterlage von Knochen.

Ueberhaupt bieten die Bronzen dieses Grabes die Erscheinung, daß sie alle vom Roste so sehr angegriffen sind, wie die Bronzen keines andern bisher aufgedeckten Grabes, so daß dieses Grab gewiß zu den ältesten Gräbern der Bronze-Periode gehört, die bisher bekannt geworden sind.

Diese Ansicht von dem sehr hohen Alter des Grabes wird durch folgenden sehr merkwürdigen Fund bestätigt. An der rechten Seite des Oberleibes, dort wo etwa die Armhöhhlung unter der Schulter begonnen haben mußte, lagen fünf sehr sauber und zierlich gearbeitete Pfeilspitzen aus Feuerstein,  $1\frac{1}{2}$  bis  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang, wie die hieneben und im



Friderico-Francisceum Tab. XXVII, Fig. 15 bis 17 abgebildeten Pfeilspitzen. Der Herr Pastor Böckler hat diese Pfeilspitzen mit eigenen Händen an der bezeichneten Stelle aufgenommen. An der einen Pfeilspitze saß noch etwas von dem gespaltenen hölzernen Schaft, welcher über die beiden breiten Seiten der Spitze so weit hinüberfasste, daß die Spitze und die Schneiden des Steines freilagen, sehr dünne und zierlich gearbeitet war und allmählig auf die Fläche des Steines überging (wie die Abbildung hieneben zeigt), so daß diese Schäftung des Steines dem Eindringen des Pfeiles in keiner Weise hinderlich war. Dieser Rest des hölzernen Schaftes zerfiel jedoch bald nach der Freilegung in Staub. Wenn auch manche steinerne Geräthe der Steinperiode in die Bronzezeit übergingen, so sind die Pfeilspitzen dieses Grabes, in Verbindung mit der sehr alten Bronze, eine Andeutung, daß dieses Grab der Steinperiode sehr nahe lag.



Die Lage des Schwertes und der Pfeilspitzen sprechen dafür, daß man der Leiche das Schwert mit der Spitze nach unten gerichtet und die Pfeile mit den Spitzen nach oben gerichtet in die rechte Hand gab.

Diese drei Gegenstände (der goldene Fingerring, das bronzene Schwert und die steinernen Pfeilspitzen) gehören nach der Lage ohne Zweifel der unverbrannten männlichen Leiche an.



Nach der Größe des mit Steinen gepflasterten Raumes zur Rechten der unverbrannten Leiche und nach den übrigen im Grabe gefundenen Geräthen ist es nicht unwahrscheinlich, daß dieser Raum zur Beisetzung einer zweiten, verbrannten, wahrscheinlich weiblichen Leiche gebient hat, wenn auch die Spuren von der Art der Bestattung sehr undeutlich waren. Auch fehlte ein zweiter goldener Ring, der in andern Gräbern dieser Art gewöhnlich gefunden wird; ein zweiter Ring kann nicht gut übersehen oder unterschlagen sein, da die Aufgrabung sehr sorgfältig unternommen ist und die Arbeiter beständig unter der scharfen Aufsicht der dirigirenden Herren arbeiteten.

Vor der Beschreibung der übrigen in dem Grabe gefundenen Gegenstände muß aber noch eines zweifelhaften, merkwürdigen Geräthes gedacht werden, welches vielleicht noch zu der unverbrannten Leiche gehören kann. Rechts unmittelbar neben dem Schwerte lag nämlich ein sehr langer, runder, bronzener Stab oder eine „Nadel“, wie Werkzeuge dieser Art bisher genannt sind. Diese Nadel ist ungefähr grade so lang, als das Schwert. Die letzte Spitze ist verloren gegangen; der übrige, beim Ausheben in 7 Stücke zerbrochene Theil ist noch 2' 2" hamburger Maasß lang. Das Ganze bildet eine schwere, massive, fast  $\frac{3}{8}$ " dicke, unten zugespitzte Bronzestange, welche oben einen im rechten Winkel angefügten, runden, flachen Knopf in Form einer Scheibe von 2" Durchmesser hat und unter dem Knopfe mit mehreren erhabenen, stark hervorragenden Reifen verziert ist. Der obere Theil grade einer solchen Nadel mit fast eben so starkem Kopfe, welche vielleicht eben so lang gewesen sein mag, ist im Frid. Franc. Tab. XXIV, Fig. 1, abgebildet. Die großherzogliche Sammlung besitzt noch eine solche fast eben so lange, 2 Fuß lange, jedoch dünnere Nadel, deren Knopf mit Goldblech besetzt ist. In dem dem dabelfchen Grabe so ähnlichen Grabe von Ruchow ward ebenfalls eine ähnliche Nadel von 19" Länge und eine zweite, gleiche von 9" Länge gefunden. Man muß anfangen zu zweifeln, daß diese langen „Nadeln“ trotz ihrer Gestalt zu „Haarnadeln“ bestimmt gewesen seien, da sie doch zu lang, vorzüglich aber zu schwer dazu sind; man wird durch die Lage neben dem Schwerte und durch die gleiche Länge mit demselben darauf geleitet, daß sie zur männlichen Waffenrüstung gehört haben können.

Die noch übrigen in dem Grabe gefundenen Gegenstände lagen zur rechten Seite der unverbrannten Leiche nach dem größern, von Alterthümern leeren, südlichen Raume des Steinpflasters hin und gehörten vermuthlich zu einer zweiten, ver-

brannten, wahrscheinlich weiblichen Leiche, der Frau des unverbrannt beigelegten Mannes. Innerhalb des mittlern Raumes dieser südlichen Abtheilung des Pflasters ward aber durchaus nichts Alterthümliches gefunden; überhaupt ward sowohl auf diesem Raume, als in dem ganzen Grabe außer der unverbrannten Leiche keine weitere Spur von Knochen gefunden.

Jedoch sind einige Anzeichen von einer zweiten Bestattung vorhanden.

An der rechten Seite des rechten Fußes der unverbrannten Leiche, etwas nach dem leeren Raume des Steinpflasters hin, fand sich ein Bruchstück einer gehenksten, thönernen Urne, nämlich der Hentel mit dem dazu gehörenden Stücke des Deckungsrandes und des Bauches, neben einem etwas erhabenen, runden, an einer Seite geschwänzten Steine; ungeachtet alles Nachsuchens fanden sich jedoch keine Urnenscherben mehr und keine Knochensplitter.

Oben zur Rechten neben dem Kopfe der unverbrannten Leiche stand eine ebenfalls stark gerostete, runde Dose von Bronze, 1 " hoch und  $3\frac{1}{2}$  " im Durchmesser, mit einem im Aeußern reich in Relief gearbeiteten flachen Boden und mit zwei Dehren auf dem Rande und mit einem flachen Deckel, der in der Mitte ebenfalls ein in gleicher Richtung liegendes Dehr hat. Durch die drei Dehre war ein dünner Kiegel von  $\frac{1}{2}$  " Breite zum Verschließen geschoben gewesen; die Gestalt des Kiegels ist durch einen klaren Eindruck in den Rost oben auf dem Deckel von Dehr zu Dehr noch klar zu erkennen. Leider ist dieser sicher sehr verrostet gewesene Kiegel verloren gegangen, da die Arbeiter die Dose zuerst fanden und unsanft berührt hatten, als sie dieselbe dem Herrn Schmidt hinreichten. In der Dose befand sich nichts, wie der Herr Pastor Böckler berichtet, der sie zuerst geöffnet hat; jedoch sind im Innern einige scharf bezeichnete Stellen sehr glänzend und andere Stellen mit hochblauem Rost bedeckt; vielleicht diente diese Dose zu einer Salbenbüchse, während die Dosen mit spitzem Boden, welche jedoch wohl jünger sind, gewöhnlich als Schmuckkästchen zur Aufbewahrung des Goldschmuckes dienten. Eine fast ganz gleiche Dose, abgebildet im Friderico-Franciscum Tab. XII, Fig. 4, besitzt die großherzogliche Sammlung. Eine sehr ähnliche Dose fand sich in dem ähnlichen Grabe von Ruchow und eine gleiche in dem zweiten merkwürdigen Grabe von Peccatel bei Schwerin (vgl. Jahrb. XI, S. 368).

Nähe an der Seite des rechten Armes der unverbrannten Leiche, etwas höher als der Schwertgriff, lagen zusammen

mehrere kleine Alterthümer von Bronze, wie sie auch in andern Gräbern zusammen gefunden sind, nämlich:

ein sichelförmig gebogenes Arbeitsmesser aus Bronze, in der Klinge gegen 6 " lang, in mehrere Stücke zerbrochen, wie Frid. Franc. Tab. XVII, Fig. 3, und Jahrb. IX, Lithographie, Fig. 7;

ein gradcs Arbeitsmesser aus Bronze, etwas kleiner, in mehrere Stücke zerbrochen, wie Frid. Franc. Tab. XVII, Fig. 1;

ein Hütchen aus Bronze, wie Frid. Franc. Tab. XXXIII, Fig. 10;

ein zierlicher, gut geschliffener Meißel aus Bronze, 3½ " lang;

ein Doppelknopf oder Hemdknopf aus Bronze, wie Jahrb. XI, S. 378, zweite Abbildung;

ein dünner, breiter, in der Außenfläche gereifter Finger- ring aus Bronze, grade wie der in dem Grabe zu Peccatel bei Schwerin gefundene, auf der Lithographie zu Jahrb. IX, Fig. 11 abgebildete Ring;

kleine Holzstücke von Griffen, wahrscheinlich der Messer.

Dieses große Regelgrab von Dabel ist sowohl durch sich selbst, als durch die Vergleichung mit andern Regelgräbern erster Größe sehr merkwürdig, mag man nun annehmen, daß eine Leiche oder daß zwei Leichen in demselben begraben sind. Besonders merkwürdig ist, daß die Heldenleiche in demselben unverbrannt beigelegt war und daß das Grab so sehr alt zu sein scheint. Es ist dies das erste Mal, daß in Mecklenburg mit Sicherheit steinerne Geräthe in einem Regelgrave der Bronzeperiode gefunden sind.

Die jetzt schon mögliche Vergleichung mit andern ähnlichen Gräbern wird zu bemerkenswerthen Ergebnissen führen.

Ungefähr eine halbe Meile von dem dabelschen Grabe stand auf der Felsmark von Ruchow eines der größten Gräber im Lande, welches der Fürst von Lippe-Schaumburg 1827 aufdecken ließ und dessen Aufgrabung ich öfter beiwohnte (vgl. Jahresbericht VI, S. 30 flgd.). Auch in diesem Grabe war die Heldenleiche unverbrannt beigelegt und hatte ein Bronzeschwert und zwei goldene Spiralfingerringe bei sich. Neben dieser Leiche waren zwei verbrannte weibliche Leichen beigelegt, von denen jede einen gleichen goldenen Fingerring und mehrere Bronzeegeräthe, z. B. eine Dose, ein Messer, eine Nadel, einige Ringe u. bei sich hatte. Auch eine sehr lange bronzene Stange oder Nadel fand sich in diesem

Grabe. Die Ähnlichkeit des Grabes von Ruchow mit dem ganz nahen Grabe von Dabel springt in die Augen, und aus dieser Ähnlichkeit habe ich geschlossen, daß in dem dabellschen Grabe zwei Leichen beigesetzt gewesen sind. Die Klinge des ruchowschen Schwertes ist der Klinge des dabellschen Schwertes ähnlich; das ruchowsche Schwert hat jedoch einen hölzernen Griff gehabt, da die Klinge nur eine bronzene Griffzunge hat. — Die Bronzen des ruchowschen Grabes sind nicht so stark gerostet, als die des dabellschen, und daher wohl jünger; es ist also, da beide Gräber so nahe an einander liegen, nicht unwahrscheinlich, daß die beiden Gräber zweien Helden, aus einer ältern und einer etwas jüngern Zeit, angehören.

Ein zweites Grab, welches hier zur Vergleichung kommt, ist das große Regelgrab, der „Herrberg“, bei Schwaan. Auch hier sind zwei Gräber zu einem Grabe verbunden. Der ältere Theil des sehr bedeutenden Grabes steht noch. Der angelehnte jüngere Theil ist aber abgetragen und zeigte dieselben Erscheinungen (vgl. Jahrbücher XIX, S. 297), wie das Regelgrab von Dabel. Die Heldenleiche in dem Grabe von Schwaan war ebenfalls auf einem Steinpflaster, unter welchem acht Leichen hockten, unter einem Steintegel unverbrannt beigesetzt und hatte ein Bronzeschwert zur Seite, welches dem dabellschen sehr ähnlich ist, jedoch einen ovalen Knopf hat. Das schwaaner Schwert scheint nach der ungewöhnlichen Stärke des Kofes mit dem dabellschen aus derselben Zeit zu stammen und ebenfalls zu den ältesten Bronzen Mecklenburgs zu gehören.

Diese drei Gräber von Dabel, Ruchow und Schwaan sind zugleich allein diejenigen Regelgräber der Bronzeperiode, in denen unverbrannte Leichen, alle ungefähr von demselben Alter und unter denselben Verhältnissen, gefunden sind.

Wir sind freilich noch nicht so weit, um historische Schlüsse aus den Heibengräbern ziehen zu können, aber man ist verleitet zu glauben, daß die in diesen drei Gräbern bestatteten Männer einem einheimischen Geschlechte, das den Leichenbrand nicht übte, — die Frauen einem eingewanderten Geschlechte, das den Leichenbrand einführte, angehörten, oder umgekehrt.

Ein drittes Gräberpaar, das hier vielleicht zur Vergleichung gezogen werden könnte, sind die beiden nahe an einander stehenden, merkwürdigen Gräber von Peccatel bei Schwerin, welche ähnliche Erscheinungen zeigten, obwohl die Leichen in beiden verbrannt waren. In dem einen Grabe (vgl. Jahrb. IX, S. 369 flgd.), in welchem sich der Bronzewagen fand, ward ein bronzenes Schwert und ein bronzener Fingerring gefunden, beide den dabellschen Alterthümern

ganz gleich. In dem nahe dabei stehenden Grabe (vgl. Jahrb. XI, S. 366 flgd.), in welchem sich der Altar fand, ward eine der dabelschen gleiche Dose aus Bronze gefunden.

Alle diese Gräber gehören sicher einer und derselben, sehr alten Zeit der Bronzeperiode an.

G. E. F. Lisch.

### Regelgrab von Dabel Nr. 2.

Vor mehreren Jahren trug der Schulze Dankert zu Dabel bei Sternberg mehrere kleine Regelgräber ab und fand in denselben mehrere Bronzen, welche er im Jahre 1856 zu Händen des Herrn Pastors Böckler zu Gägelow dem Vereine übergab. Diese Bronzen sind folgende:

zwei voll gegossene, gravirte Armringe aus Bronze;  
ein voll gegossener, glatter Armring aus Bronze;  
eine Pfeilspitze aus Bronze, mit Schaftloch und Widerhafen.

G. E. F. Lisch.

### Regelgrab von Mühlengiez.

Im J. 1846 trug der Erbzinsmann Schwarz zu Reez-Mühlengiez bei Güstrow, unweit der Chaussee von Güstrow nach Sternberg, einen ungefähr 100 Schritte vom Hause entfernten, unmittelbar hinter dem vor Jahren abgetragenen alten Schulhause liegenden, sandhaltigen, großen Hügel ab, um die Fläche leichter beackern zu können. Nachdem er die Arbeit so weit beschafft hatte, daß die Erhöhung kein Hinderniß beim Ackern mehr darbot, also dem Urboden nahe gekommen war, fand er in der Mitte des Hügels mehrere Gebeine und die Hirnschale von einem Menschen, so wie ein Schwert,

welches aber in drei Stücke zerbrochen war und verloren gegangen ist; das Metall ist nicht mehr bestimmt in Erinnerung. Durch diesen Fund aufmerksam gemacht, setzte er seine Nachgrabungen fort und fand an einer „Abseite“ des Hügels zwei Handbergen aus Bronze (wie Jahrb. IX, S. 329), von denen die eine ganz vollständig erhalten, die andere aber bis auf den Mittelring verloren gegangen ist;

zwei massive, mit Querstreifen verzierte, gleiche Armringe aus Bronze, alles mit nur sehr leichtem Roste bedeckt.

Obgleich der Finder jetzt seine Aufmerksamkeit verdoppelte, so ward doch weiter nichts gefunden.

Wir verdanken die Erwerbung der Handbergen und des Armringes Pagres; so wie die Aufgrabungs-Nachricht den Be-

mühungen des Herrn Pastors Roffel zu Tarnow mit Hülfe des Herrn Hauslehrers Ludwig zu Reez-Mühlengiez.

Dieses Grab ist durch die Vergleichung mit andern Gräbern sehr merkwürdig. Die Auffindung einer ganzen Hirnschale und ganzer Gebeine, so wie der vollständige, unbeschädigte Zustand der gefundenen Alterthümer, namentlich der Handbergen (die Schwerter sind gewöhnlich zerbrochen ins Grab gelegt), beweist, daß in diesem Grabbügel die Leiche unverbrannt beigesezt ward. Das Grab stimmt also seiner innern Beschaffenheit nach ganz zu dem im Vorstehenden beschriebenen nicht fernen Grabe von Dabel (vgl. oben S. 279) und dem nahen Grabe von Ruchow und andern ähnlichen Regelgräbern. Der Helt mit dem Schwerte lag unverbrannt in der Mitte des Grabes und zu seiner Seite war eine zweite Leiche bestattet.

Von großer Bedeutung ist die Frage: Woher kommt es, daß in der fruchtbaren Mitte des Landes öfter unverbrannte Leichen in Regelgräbern der Bronze-Periode gefunden werden, während die große Masse der Todten in der Bronze-Periode verbrannt ward? War es ein besonderer, älterer Volksstamm, der sich hier erhalten hatte? Oder waren es alte, vornehme Geschlechter, welche den Leichenbrand nicht angenommen hatten? Die Regelgräber der Bronze-Periode, in denen unverbrannte Leichen gefunden werden, sind immer große Gräber, welche der Ackerkultur Jahrtausende hindurch widerstanden haben, und immer Heldengräber, da in der Mitte der Gräber immer eine Leiche mit einem Schwerte zur Seite beigesezt ist.

G. E. F. Risch.

### Schwert von Zahrenstorf.

In der Nähe des Häven'schen Sees ward von einem Arbeiter zu Zahrenstorf bei Brül beim Steinbrechen, angeblich in einem „Hünengrabe“, ein Schwert von Bronze gefunden, welches der Herr Postmeister und Lieutenant a. D. Pries zu Brül erwarb und dem Vereine schenkte. Das Schwert ist in der Klinge  $1\frac{1}{2}$  Fuß lang, mit Griffzunge für einen Griff von Holz und Leder, wie gewöhnlich die Schwerter der Bronze-Periode gestaltet, völlig wohl erhalten, ohne Bruch, jedoch stark verbogen, und ohne allen Rost. Es ist daher wohl als gewiß anzunehmen, daß das Schwert nicht in einem Grabe, sondern an einer wässerigen oder moorigen Stelle gefunden ist.

G. E. F. Risch.



### Framea von Brühl.

Eine Framea von Bronze, voll gegossen, mit Schaft-  
rinne, breit in der Schneide, ohne allen Rost, ward bei Ge-  
legenheit des Chauffeebaues vor mehreren Jahren von einem  
Tagelöhner in der Gegend von Brühl gefunden und an einen  
Kaufmann in Brühl verkauft, von dem sie der Herr Post-  
meister und Lieutenant a. D. Pries in Brühl erwarb, um  
sie dem Vereine zu schenken.

### Framea von Schwerin.

Auf der Schweriner Stadtfeldmark, auf der Feldmark des  
untergegangenen Dorfes Turow, nahe am neumühlerischen  
See, ward eine Framea aus Bronze, mit Schaft-  
rinne und breiter Schneide, mit hellgrünem, edlen Roste bedeckt, wahr-  
scheinlich an der Stelle eines abgepflügten Regelgrabes zwischen  
Steinen ausgepflügt und von dem Herrn Hofschlosser Dube  
erworben und dem Vereine geschenkt.

### Framea von Wismar.

Eine Framea, mit Schaftloch und Dehr, von Bronze,  
4 " lang, ohne Rost, wahrscheinlich auf dem Stadtfelde von  
Wismar gefunden, ward von dem Herrn Dr. Crull zu  
Wismar geschenkt.

### Sichel von Pastin.

Zu Pastin bei Sternberg ward vor mehreren Jahren in  
einem Torfmoore eine völlig erhaltene Sichel aus Bronze,  
ganz von der gewöhnlichen Form und Größe, von einem Ar-  
beiter gefunden und durch den Herrn Pastor Böcker zu Gä-  
gelow aus zweiter Hand für den Verein erworben.

### Miniatur-Schwert von Profesen.

Auf dem Pfarracker zu Profesen bei Wismar ward  
neben dem auf diesem Acker liegenden großen Regelgrave  
ein Miniatur-Schwert von Bronze, das vielleicht zu dem  
Grabe in Verbindung gestanden hat, ausgepflügt und von dem  
Herrn Pastor Brockmann zu Profesen dem Vereine geschenkt.  
Das Schwert ist von antiker Bronze, mit nicht tiefem, hellen  
Rost überzogen und nur  $3\frac{1}{4}$  Zoll lang. Die Klinge,  $2\frac{1}{4}$  Zoll

lang, ist breit und zweischneblig. Der Griff, im Verhältniß etwas länger, als sonst bei den Schwertern der Bronze-Periode, und, nach Weise der Bronze-Periode, am Ende mit einem runden Knopfe verziert, ist 1 Zoll lang. Die Parierstange, welche dieses Schwertchen hat, ist  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang, also sehr lang. Der lange Griff und die Parierstange, eben so auch die kurze Klinge deuten allerdings auch auf das frühe Mittelalter, etwa auf das 11. oder 12. Jahrhundert. Der Fundort und das Metall, auch die Gestalt der Klinge, verweisen aber auf die heidnische Zeit. Ähnliche kleine „Säbel“, von der Länge eines kleinen Fingers, wurden in Scherfen bei Massel in einer Urne gefunden; vgl. Klemm Handbuch der germanischen Alterthumskunde, S. 368. Klemm hält solche kleine Nachbildungen für Amulette oder simulacra, und führt Pomponius Mela II, 1, und Solinus c. 20 an, wornach die Sythen dem Kriegsgotte Schwerter weihten und Schwerter als Bilder dieses Gottes verehrten („Populis illis deus Mars est, pro simulacris enses colunt“). Diese bei Massel gefundenen Schwertchen, welche auch bei Klemm Taf. XXIII, Fig. 1, abgebildet sind, gleichen aber breiten, krumm gebogenen Türken-säbeln oder kleinen Arbeitsmessern der Bronze-Periode, und haben mit den Schwertern der Bronze-Periode nichts zu schaffen.

Es läßt sich nicht leugnen, daß diese ganze Angelegenheit noch sehr im Dunkeln liegt, und daß selbst die Zeit, in welche diese kleinen Nachbildungen fallen, noch ganz unbestimmt zu sein scheint.

Die von Klemm zur Vergleichung angeführten, aus den angeblichen Alterthümern von Prilwitz stammenden kleinen „Säbel“, welche in Masch Gottesdienstl. Alterthümern der Obotriten, Fig. 39, abgebildet sind, sind kleine, genaue Nachbildungen von Infanteristen-Degen (sogenannten „Räsemessern“) aus dem vorigen Jahrhundert und machen, wie alle übrigen sogenannten prilwitzer Alterthümer, keinen Anspruch auf Alterthum und Aechtheit.

G. E. F. Lisch.

### **Einen Knopf aus Thonstein,**

der nicht durchbohrt ist, gefunden zu Brunsow bei Kröpkin, Eigentum des Herrn Pastor Masch zu Demern.

### **Vogelgestalten von Nietgest.**

Zu Nietgest wurden im J. 1834 viele Götchen aus Bronze gefunden, welche auf der Spitze mit der Gestalt eines



Vogels, muthmaßlich eines Schwans, verziert waren und im Jahrb. XV, S. 265 — 269 beschrieben und abgebildet sind. Späterhin ward bei Frankfurt a. O. ein kleiner Wagen aus Bronze gefunden, auf dessen Deichsel ebenfalls kleine Vögel stehen; vgl. die Beschreibung und Abbildung in Jahrb. XVI, S. 261 — 268. Diese Vogelgestalten aus der Bronze-Periode sind ohne Zweifel sehr merkwürdig und fordern zur weiteren Forschung auf.

Im J. 1854 wurden nun in Böhmen zu Swijan bei Jungbunzlau in einem Steinbruche aus einer mit Lehm gefüllten Spalte etwa 20 Bronzegegenstände ausgegraben, von denen 13 kleine hohle Vogelgestalten von 2 bis 5 Zoll Länge, in Gestalt eines „Schwans oder einer Ente“ darstellen; diese Vogelgestalten dienten wahrscheinlich zu Endbeschlägen von Geräthen, welche an Gürtelbändern hingen, wie die Ringe an dem Schnabel einiger Figuren beweisen. Die meisten dieser Figuren sind in das Museum zu Prag, einige in das Museum zu Wien gekommen. Diese böhmischen Vogelgestalten, welche aus antiker Bronze bestehen, sind den von Vietgest sehr ähnlich, haben aber eine andere Bestimmung gehabt, also auch eine andere Einrichtung. Der Fund ist von Seidel beschrieben und abgebildet im Archiv für Kunde österreichischer Geschichts-Quellen, herausgegeben von der k. Akademie der Wissenschaften zu Wien, Bd. XV, Heft II, 1856, S. 281.

G. E. F. Risch.

### Goldene Geldringe.

In Mecklenburg und Dänemark sind wiederholt unregelmäßig und mehr dreieckig gebogene, offene Ringe aus Metallstangen, am häufigsten aus Gold, gefunden, welche nach der Ansicht neuerer Forscher als Geld gedient haben. Ein solcher großer, goldener Ring und ein zerhackter zweiter wurden zuletzt in einer bronzernen Schmuckdose zu Sölrow bei Plan gefunden und sind in Jahrb. XVIII, S. 256 beschrieben und abgebildet. — In den österreichischen Staaten sind in den neuesten Zeiten auch solche goldene Ringe aufgefunden. In Siebenbürgen zu Distritz wurden im J. 1854 mehrere Urnen und „eine goldene „Kette von plumper Arbeit, aus 9 ungeschlossenen, nach „beiden Enden zu abnehmenden Ringen bestehend“, gefunden. Diese Ringe wurden vom k. k. Münzamt zu Karlsburg für 68 Gulden 34 Kreuzer C. M. tarifmäßig eingelöst und der „unkünstlerischen, rohen Form wegen zum Einschmelzen bestimmt“. Die Thongefäße scheinen der jüngsten Zeit der

Bronze-Periode anzugehören. Dieser Fund ist von J. G. Seidl im Archive für Kunde österreichischer Geschichtsquellen, herausgegeben von der k. Akademie der Wissenschaften zu Wien, Bd. XV, Heft II, 1856, S. 356 flgd. beschrieben. — Im J. 1855 ward zu Doszu bei Neu-Scadowa im Militairgrenzlande wieder eine solche „Kette aus 9 Gliedern bestehend, ohne eigentliche Spur von Bearbeitung, sondern „Fußdrath von Gold, gefunden. Die einzelnen Glieder differiren im Gewichte von 70 Gran durch die Abstufungen „von 140, 150, 158, 160, 208 Gr. bis 1 Loth 60 Gran. „Sie ist vom reinsten Golde“. Dieser Fund ist beschrieben und abgebildet von J. G. Seidl im genannten Archive a. a. D. S. 330. Die einzelnen Glieder erscheinen nur als ohne Wahl in einander gehängte Gelbringe, wie sie sonst schon beobachtet sind. Seidl bemerkt a. a. D. S. 277 bei der Beschreibung und Abbildung von alten Goldmünzen, welche auf einer Seite das Bild eines goldenen Ringes mit halbkugelförmigen Enden (eines „Eidringes“) tragen und welche früher „Regenbogenschilder“ genannt wurden, jetzt für celtischen Ursprungs gehalten werden, daß diese Münzen „sich als Beleg „für den häufigen Gebrauch der Metallringe von selbst „erläutern“.

G. E. F. Lisch.

### **Bronzener Schwertgriff von Preetz** in Pommern.

Zu Preetz bei Stralsund ward vor mehreren Jahren in einem heidnischen Grabe ein kunstreich und geschmackvoll gearbeiteter Schwertgriff, ganz aus Bronze, gefunden, der einen rhombischen Knopf hat und in manchen Eigenthümlichkeiten von den mecklenburgischen Schwertgriffen abweicht. Der Herr Kaufmann Dumrath in Rostock, in dessen Hände dieses Alterthumsstück gelangte, hat dasselbe unserm Vereine geschenkt.

### c. Zeit der Wendengräber.

#### Bronze-Figur von Gnoven.

Der Herr v. Karborff auf Remlin zu Gnoven fand bei einem Kupferschmiede ein Fragment einer kleinen bronzenen menschlichen Figur und erwarb dieselbe, um sie dem Vereine zu schenken. Es sind von der Figur nur noch Kopf, Brust und Fragmente von den Armen vorhanden; das Uebrige ist, nach dem Rost zu urtheilen, schon in alter Zeit abgebrochen. Die Figur ist von alter Bronze und voll gegossen und mit glattem, grünen Rost bedeckt; jedoch scheint der Rost, da er nicht sehr tief liegt, nicht über die wendische Zeit hinauszugehen. Die Figur gehört zu jenen rohen Figuren, welche schon vielfach berührt und erwähnt sind und von denen Klemm in seinem Handbuche Taf. XIX bis XXI mehrere hat abbilden lassen. Die Figur hat die Arme grade ausgestreckt gehabt; der Kopf ist sehr groß und mit einer runden Kappe bedeckt, deren Rand nach hinten übergeschlagen ist; die allein sehr sorgfältig gebildeten Haare hängen in den Nacken hinab. Der Oberleib ist verhältnißmäßig klein und platt; auf der Brust ist die Kleidung, wie ein dreieckiger Laß, durch vertiefte Linien angedeutet. Leider ist auch von dieser Figur, wie von allen übrigen, nicht bekannt, daß sie in einem Grabe gefunden ist und in welcher Art von Gräbern. Jedoch ist es von dieser Figur nach Metall, Rost und Bildung unzweifelhaft, daß sie alt und ächt ist.

Figuren dieser Art erhalten jetzt ein erhöhtes Interesse durch den bei Judenburg in Steyermark gefundenen Bronzewagen, auf welchem viele kleine Figuren stehen, welche der hier beschriebenen an Gestalt und Stellung ähnlich sind (vgl. Jahrb. XX, S. 290).

G. E. F. Risch.

#### Spindelsteine.

Ein Spindelstein aus Sandstein und zwei Spindelsteine aus gebranntem Thon, gefunden zu Viecheln bei Gnoven, wurden von dem Herrn v. Karborff auf Remlin zu Gnoven geschenkt.

### Ein Amulet ?,

gefunden zu Remlin bei Gnohen auf einem Hünengrabe, ward von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnohen geschenkt. Es ist ein kleiner, flacher Sandstein, von länglicher Gestalt, 2 " lang,  $1\frac{1}{2}$  " breit,  $\frac{1}{2}$  " dick, an einer breiten Seite abgerundet und geschliffen, an der andern breiten Seite mit dicht stehenden, kleinen Vertiefungen verziert, wie oft Spin- delsteine verziert sind; an einem Ende ist ein Loch durchge- bohrt. Das Ganze ist nur ein Ende einer größern Bildung und ist einem Fischkopfe nicht unähnlich. An den schmalen Seiten ist eine offenbar jüngere Nille eingegraben.

G. E. F. Lisch.

### Alterthümer von der Gehmliß bei Gollßen in der Nieder-Lausitz.

Von den auf der genannten Stelle gefundenen, in dem Neuen Lausitzischen Magazin, Bd. XXXII, Heft 1, S. 83 und an andern Stellen, beschriebenen Alterthümern einer wahr- scheinlich wendischen Wohnstätte, schenkte der Herr Apotheker Schumann zu Gollßen dem Vereine:

- 1) eine Menge von Feuersteinsplittern,
  - 2) eine Menge von „eisen- und steinernen Röhren und Cylindern“,
  - 3) mehrere Schalen und Glasscherben,
  - 4) mehrere Bruchstücke von Bleiröhren.
-

d. Vorchristliche Alterthümer gleich gebildeter europäischer Völker.

---

### **Hausurne vom Albanergebirge.**

Von der in unsern Jahrbüchern XXI, S. 252 abgebildeten, am Albanergebirge gefundenen und im königlichen Museum zu Berlin aufbewahrten Hausurne schenkte der Herr Geheimerath Dr. von Olfers, als General-Director der königlich-preussischen Museen, unserm Vereine einen Gypsabguß, während unser Verein dem königl. Museum eine Gypsform von unserer zu Kiekindemart gefundenen, in den Jahrb. a. a. O. S. 247 abgebildeten Hausurne zur weitem Verbreitung zusandte.

G. E. F. Tisch.

---

## B. Alterthümer des christlichen Mittelalters und der neuern Zeit.

### Schachfigur.

Im J. 1856 kaufte ich für die großherzoglichen Sammlungen bei einem Tröbeler in Parchim eine mittelalterliche, große Schachfigur, welche im hohen Grade merkwürdig ist. Woher diese Figur stammt und wie sie in die Hände des letzten Besitzers gekommen ist, ist nicht zu ermitteln gewesen; wahrscheinlich hat sie sich seit Jahrhunderten als Seltenheit fort und fort vererbt, bis sie endlich aus einem ärmlichen Nachlasse zur Versteigerung gekommen und für einen geringen Preis losgeschlagen ist. — In jüngern Zeiten hat die Figur wohl zur Verzierung irgend eines Geräthes gedient, da in die untere Fläche des Bodens 5 Löcher in einer Linie eingebohrt sind, von denen 4 ausgebrochen sind. Vielleicht hat diese Verwendung die Erhaltung der Figur befördert.

Die Figur ist sehr schön und in reinem Style kunstreich gearbeitet und trägt ganz strenge den Stempel einer bestimmten Zeit. Sie ist  $3\frac{1}{2}$ " (hamburger Maaß) hoch, 2" breit in der Vorderansicht und  $1\frac{1}{2}$ " dick, so daß sie mit der Faust zu fassen ist, und ist an Größe und Gestalt den übrigen, bekannten, nordischen Schachfiguren ähnlich. Sie ist nach dem Urtheil erfahrner Kenner aus Wallroßzahn geschnitten, nicht wahrscheinlich, wie es den Anschein hat, aus Eisenbein; jedenfalls ist sie nicht aus Hirschhorn <sup>1)</sup>. Die untere, dickere Hälfte ist von den Seiten her ausgehöhlt.

Eine Schachspielszene aus alter Zeit ist dargestellt in v. d. Hagen's Wilbersaal altdeutscher Dichter, Berlin, 1856, Atlas Taf. V, aus der Handschrift der Manesseschen

1) Im Kataloge des germanischen Museums zu Nürnberg werden einige alte Schachfiguren aus Hirschhorn aufgeführt; daß unsere Figur nicht aus Hirschhorn ist, geht nach dem Urtheile erfahrner Kenner sehr. Schon das specifische Gewicht spricht gegen Hirschhorn.

Sammlung (um das J. 1300). Der brandenburgische Markgraf Otto IV. mit dem Pfeile (1266 — 1308) und seine Gemahlin sitzen auf einer Bank und spielen Schach; beide haben das große Schachbrett zwischen sich auf der Bank stehen. Aus den Schachfiguren, welche beide in den Händen haben, läßt sich ungefähr ermessen, daß dieselben so groß sein sollen, als die bisher erhaltenen alten Schachfiguren.

Unsere Figur stellt den König (?) dar und giebt dadurch ziemlich feste Anhaltspunkte zur Bestimmung. Der König mit Scepter und Krone sitzt auf einem antiken Throne und an jeder Seite bedient ihn eine knieende Figur.

Der niedrige, breite Thron ist ganz im ausgebildeten, feinen, romanischen Baustyle gehalten. Die Rückwand, welche sehr sauber geschnitten ist, bildet ein Quadrat von 2" und ist mit sehr schönen, durchbrochenen romanischen Ranken- und Blattornamenten verziert. Die Lehnen stellen Pforten im romanischen oder Rundbogenstyle dar und sind oben mit romanischem Laubwerk gekrönt.

Der König sitzt auf dem Throne. Er ist mit einem faltigen, bis auf die Füße reichenden Untergewande und mit einem weiten Mantel bekleidet, der unter den Armen und über den Knien zusammengekommen ist. Vom Haupte hängt auf Schultern und Rücken hinab ein Schleier in fein gruppirten Falten. Auf dem Haupte trägt er eine Lilienkrone, welche einen Keil mit vier niedrigen Lilien darstellt. In der rechten Hand trägt er ein Lilien scepter, welches verhältnißmäßig sehr groß ist; der Stab ist kurz und dick, die Lilie auf dem Stabe sehr groß. In der linken Hand hält er einen runden Becher. Einen Bart hat das lange Gesicht der Figur mit den starken Gesichtszügen nicht; jedoch ist die untere Kinnlade etwas rauh gehalten, so daß man aus der Ferne ein männliches Gesicht zu sehen glauben kann.

Zu den Seiten knien mit einem Beine zwei Knabengestalten<sup>1)</sup>, ein Schenke und ein Spielmann, mit unbedecktem Kopfe, mit lockigem Haar und mit einem kurzen, bis an die Kniee reichenden, faltigen, gegürteten Gewande bekleidet, welches einer römischen Tunica gleicht. Die Figur zu des Königs rechter Hand, ein Schenke, hält den Deckel zu dem runden Becher, oder einen leeren Becher, welcher auf die Seite gelegt dem Könige auf dem rechten Kniee liegt, also

1) Schon in dem Schachspiele Karls des Großen sehen zu den Seiten des Königs und der Königin zwei jugendliche Gestalten (vgl. Raßmann Taf. IX.)

nicht einen crebengzen Becher darstellen kann. Beide Attribute, die Becher, sind gleich gestaltet und das in der linken Hand des Königs kann nicht einen Reichsapfel darstellen <sup>1)</sup>). Die Figur zur Linken, der Spielmann, spielt auf zwei Pfeisen, wie Dodelsackpfeisen oder Clarinete gestaltet.

Die Anordnung ist reich, die Zeichnung rein, die Ausführung fein und sauber. Das Ganze weist unverkennbar auf die Zeit des ausgebildeten romanischen Baustyls hin. Ich nehme keinen Anstand, diese Figur in die erste Hälfte des zwölften Jahrhunderts zu setzen; darauf weist auch in Vergleichung der Münzen jener Zeit die Gestalt der Krone und des Scepters hin. Ein in Siegeln und Münzen erfahrener Freund rief beim Anblick der Figur unwillkürlich aus: „Das ist ja Lothar von Sachsen“ (1125—1137). Vielleicht ist die Figur ein Jahrhundert älter; die allerjüngste Zeit aber, aus welcher die Figur stammen kann, ist die zweite Hälfte des 12. Jahrhunderts, die Zeit des Kaisers Friedrich I. Barbarossa und die Zeit des Sachsenherzogs Heinrich des Löwen. In Beihalt anderer Kunstwerke scheint diese Figur aus den altfächsischen Ländern zu stammen; es ist nicht unwahrscheinlich, daß sie unter Lothar von Sachsen geschnitten und durch Heinrich den Löwen nach Mecklenburg gekommen ist.

An Größe, Form und Material gleicht die Figur ganz den übrigen bekannten Schachfiguren. Ich beziehe mich im Allgemeinen auf die gelehrte „Geschichte des mittelalterlichen, vorzugsweise des deutschen Schachspiels, von H. F. Maßmann, „Duedlinburg und Leipzig, 1839“, welche sich freilich mehr mit der Literatur, als mit den bildlichen Darstellungen beschäftigt, jedoch an Abbildungen und Nachweisungen doch das Nothwendigste giebt; auf das Alter der verschiedenen alten Schachfiguren geht er jedoch nicht ein.

Die ältesten Schachfiguren sind wohl die, welche der Kaiser Carl der Große vom Kalifen Harun al Raschid geschenkt erhalten haben soll und die noch jetzt im Museum zu Paris aufbewahrt werden (vgl. Maßmann S. 24 u. Taf. IX). Die Figuren scheinen nach den Abbildungen wirklich der Zeit Karls des Großen anzugehören; die Architektur ist altromanisch, die Darstellung der Figuren ist zum Theil noch ganz

1) Nach alten deutschen Beschreibungen soll (nach Maßmann S. 119):  
 „der künec sizzen in sinem palas; ein kröne sal er  
 „haben uf sinem houbet; in der tenkenen hant sal er  
 „haben ein guldinen apfel, in der gerechten hant sal  
 „er haben ein zepter“.



römisch. An einen orientalischen Ursprung der Figuren wird aber wohl nicht zu denken sein. Diese Schachfiguren haben einen ganz andern, viel strengern Charakter, als unsere Figur.

Bekannter sind die nordischen Schachfiguren, von denen einige Figuren im „Leitfaden zur Nordischen Alterthumskunde, Kopenhagen, 1837“, S. 67 flgb., und in andern ähnlichen dänischen Werken abgebildet sind. In Kopenhagen werden einige Spiele und einzelne Figuren aufbewahrt. Nach den Ornamenten gehören diese Figuren der romanischen Periode an, sind aber alle plump im Styl, und viel plumper, roher, unnatürlicher und einfacher, als unsere Figur, und tragen ganz den Charakter anderer skandinavischer Kunstwerke jener Zeit.

Völlig identisch, selbst in Kleinigkeiten übereinstimmend mit den nordischen Schachfiguren sind die 67 Schachfiguren, welche von einem nordischen Handelschiffe an der schottischen Insel Lewis gestrandet sein sollen und hier 1832 gefunden wurden (vgl. Maßmann S. 25, 26 und 221 und Taf. I bis VIII). Die Abbildungen bei Maßmann und die im Leitfaden zur Nordischen Alterthumskunde stimmen merkwürdiger Weise bis auf das kleinste überein, so daß die auf Lewis gestrandeten Figuren ohne Zweifel skandinavischen Ursprungs sind.

Diese nordischen Schachfiguren mögen aus derselben Zeit stammen, aus welcher unsere Figur stammt. Das Schachspiel soll im 11. oder 13. Jahrh. in England eingeführt worden sein.

Eine ähnliche Schachfigur besitzt der Herr Kaufmann Dumrath in Rostock. Diese Figur, aus Bein geschnitten, hat theils mit unserer Figur, theils mit den nordischen Figuren viel Aehnlichkeit. Sie ist etwas größer, als unsere Figur und stellt einen Bischof dar, welcher auf einem Stuhle sitzt, die rechte Hand zum Segnen erhebt und in der linken Hand einen Bischofsstab hält; das Haupt ist von einer niedrigen Bischofsmütze bedeckt und die Füße und das Untergewand sind sichtbar. Zu seinen Seiten knien zwei Knabengestalten, von denen der zur Rechten ein aufgeschlagenes Buch, der zur Linken einen Stock hält und den Kopf auf die linke Hand stützt. Die Hinterwand und die Seitenwände des Thrones sind mit romanischen Ranken verziert, welche in den Verschlingungen und den Enden ganz den Verzierungen auf dem Throne unserer Figur gleich sind. Dem Style und der Anordnung nach hat die rostocker Figur viel Aehnlichkeit mit unserer Figur, obwohl sie lange nicht so sauber und regelmäßig geschnitten ist, als diese. Jedoch ist sie auch nicht so plump, wie die nordischen Figuren. Die Verzierungen des Thrones, die beiden Knabengestalten, die Falten der Gewänder reden viel mehr für eine Aehnlich-

keit mit unserer Figur, als mit den nordischen Figuren. Ich möchte daher auch die rostocker Figur für eine deutsche halten, um so mehr, da sie zunächst aus Lübeck stammt.

Im Museum zu Berlin<sup>1)</sup> werden auch mehrere alte Schachfiguren aus Bein aufbewahrt. Zu unserer Figur stimmen an Zeit, Styl und Größe namentlich zwei Bischofsfiguren (jetzt: Käufer), welche freilich im Ornament der Stühle viel einfacher gehalten sind, als unser Thron, aber eine sehr geschmackvolle und verständige Darstellung des Ganzen zeigen; sie stammen dem Anscheine nach mit unserer Figur aus derselben Zeit. Älter sind ohne Zweifel zwei größere Figuren, eine Königin, auf einem weiten, großen, mit romanischen Ornamenten bedeckten Throne sitzend, und ein König, mit dem aufgerichteten Schwerte in der rechten und einen Falken auf der linken Faust, hinten von 13 bewaffneten, stehenden Männern umgeben, welche große, spitze Schilde tragen. Jünger sind dagegen wohl zwei Figuren, welche einen Ritter zu Ross (jetzt: Springer) darstellen. Die eine dieser Figuren, einen Ritter mit einem Helme mit spitzem Visiere darstellend, umgeben von 10 Bogenschützen, ist ungefähr von der Größe der übrigen bekannten Figuren, 4" hoch. Die andere Figur, einen Ritter, mit offenem Helme, mit Schild und Schwert, darstellend, von 19 Bogenschützen umgeben, ist viel größer, 6" hoch. Diese Figuren scheinen dem 14. oder 15. Jahrh. anzugehören.

Die Figuren im Antiquarium zu Regensburg (bei Maßmann Taf. X) scheinen ebenfalls dem 15. Jahrhundert anzugehören.

Auch alle diese Figuren scheinen von deutscher Arbeit zu sein, da sie im Styl mit den nordischen Figuren nichts gemein haben.

Man könnte wohl glauben, daß unsere Figur eine Königin darstellen sollte. Dafür könnte der Schleier reden und die kaum bemerkbare Andeutung eines gescheitelten Haares in den Schläfen. Dagegen redet aber nicht allein die ganze strenge Haltung der Figur, in der nichts Weibliches liegt, der Charakter der starken Züge des Gesichts, namentlich der Nase und des Kinnes, die Krone und der Scepter, der Becher und der Spielmann. Die ganze Darstellung erscheint mir so wenig weiblich und mittelalterlich zart, daß ich mich nur durch sehr triftige Gegenbeweise dazu entschließen kann, die Figur für eine Königin anzunehmen.

1) Der Herr Geheimrath und General-Director Dr. von Olfers zu Berlin hat die große Freundlichkeit gehabt, den Schweriner Sammlungen vortheilhafte Gypsabgüsse von den berliner Figuren mitzutheilen.

Eine höchst merkwürdige Aehnlichkeit mit unserer Figur giebt das Bild des Königs Wenzel von Böhmen aus der Handschrift der Manessischen Liebersammlung (um das J. 1300) in v. d. Hagen's Bildersaal altdeutscher Dichter, Berlin, 1856, Taf. III, mit Erläuterung S. 18 und 101 figd. Der König Wenzel II. von Böhmen (1270 — 1305) sitzt auf einem Throne (ohne Lehne), mit der Lilienkrone auf dem Haupte und dem Lilien scepter in der rechten Hand, umgeben von seinem Hofstaat in 4 Personen, von denen 3 hier nicht weiter in Betracht kommen. Zu seiner Linken steht eine Figur, welche mit beiden Händen einen umgekehrten Becher hält, den der König mit der linken Hand anfaßt. Diesen Becher deutet v. d. Hagen S. 18 und 103 also, daß er das damalige Reichsschenkenamt Böhmens bezeichne. Zu den Füßen des Königs knien außerdem noch zwei Knabengestalten, Spielleute, von denen der zur Rechten eine Pfeife, wie ein Clarinet, der andere eine Fidel hält. — Der Mitteltheil dieser Darstellung gleicht fast ganz der Darstellung unserer Schachfigur, und es geht hieraus hervor, daß Darstellungen dieser Art zu jener Zeit Sitte waren. Die Bilder der Manessischen Sammlung (um 1300) sind aber offenbar jünger, als unsere Schachfigur, was aus dem ganzen Style und allen Einzelheiten deutlich ersichtlich ist, wenn auch das Bild manche Ueberlieferung aus älterer Zeit haben mag. Das Bild des Kaisers Heinrich VI. von Hohenstaufen, mit Lilien-Scepter und Krone, bei v. d. Hagen Taf. I, ist dem Bilde des Königs Wenzel ähnlich und ebenfalls jünger, als unsere Schachfigur.

Aus dieser Darstellung ergibt sich, daß wenn auch einige Figuren des „Schachspiels Carls des Großen“ und des berliner Museums einen höhern Werth haben und vielleicht schöner sein mögen, als unsere Figur, es doch vielleicht außer Zweifel ist, daß unsere Figur schöner ist, als die meisten übrigen bekannten Figuren, und, im ausgebildeten deutschen Style des Mittelalters gehalten, sicher eine deutsche Figur ist, welche durchweg die größte Feinheit zeigt und allen alten deutschen Elfenbeinschnitzereien an die Seite gestellt werden kann.

G. E. F. Risch.

### Spange von Rostock.

In Rostock ward beim Fundamentgraben eine kreisrunde Spange von Messing,  $1\frac{1}{4}$ '' im Durchmesser, gefunden und an

das Universitäts-Museum gegeben, welche auf einer Seite zwei Male mit denselben Buchstaben verziert ist:

**ACM** (? oder **h**?) **LVNQ**.

Der dritte Buchstabe ist ein **N**, könnte aber auch allenfalls für ein sehr verkürztes **h** oder für ein **D** angesehen werden. Die beiden letzten Buchstaben fehlen in der einen Reihe. Die Bedeutung ist mir nicht klar. In der großherzogl. Sammlung zu Schwerin befindet sich eine ähnliche, etwas größere Spange, mit der klaren Inschrift **AVA MARIA**; vgl. Fride-rico-Francisceum Tab. XXXII, Fig. 4, und Erläut. S. 155.

G. E. F. Lisch.

### Steinerne Knopfform von Dreveskirchen.

Es werden häufig kleine Sand- oder Thonsteinplatten gefunden, in welche Formen zu bleiernen Knöpfen eingegraben sind. Die Zeit dieser Knopfformen ist sehr unbestimmt. Der Herr Koch auf Dreveskirchen hat nun eine Platte gefunden und geschenkt, welche einen festern Anhaltspunkt giebt. Auf der einen Seite sind 4 Formen eingegraben, welche scharf und geschmackvoll und vielleicht im Mittelalter oder im 16. Jahrhundert verfertigt sind; 2 Knöpfe zeigen Rosetten, 1 einen bärtigen Kopf. An der andern Seite sind 4 Formen eingegraben, welche nur eine leichtfertige, niedere Arbeit zeigen. Auf dem Rand der Platte ist eingegraben:

**DET ✠ LOF ✠ HIN o RICH . KRO 8 GER ANNO 1743.**

Die eine neuere Knopfform zeigt auch die Buchstaben **D. H. K.**, also den Namen des letzten Besitzers dieses Steines.

G. E. F. Lisch.

### Eiserne Messer.

Drei große eisgrue Messer wurden im J. 1856 bei der Rectificirung der Milbenitz zwischen dem abgelassenen Gerzahn- und dem Goldberger See im Torfgründe, ungefähr 2' tief unter der Sohle des alten Flußbettes, gefunden und von dem Herrn Ingenieur R. Deher dem Vereine geschenkt.

### Ein Schleifstein

aus Sandstein, vielseitig, gefunden zu Friedrichshöhe bei Rostock, ward geschenkt von dem Herrn Ritter auf Friedrichshöhe.

### Ein Mauerziegelrelief,

nach Kachelart geformt, mit einem Stenkopfe, im Frühling 1856 bei dem alten Schlosse, jetzt Criminalgebäude zu Bützow bei Legung eines Dammes 2 Fuß tief gefunden, schenkte Herr Friedrich Seidel zu Bützow.

### Töpferarbeiten.

Der Herr Dr. Crull zu Wismar schenkte dem Vereine drei interessante, zu Wismar gefundene Fragmente von Töpferarbeiten aus gebranntem Thon aus dem 16. Jahrhundert:

einen kindlichen Doppelpopf, hohl, aus zwei Abdrücken aus derselben Form zusammengesetzt, ohne Glasur;

eine Toga, 9" hoch, grün glasiert, von einem Ofen;

ein Bruchstück eines fein gearbeiteten, weiß und blau glasierten Kruges, mit der Jahreszahl 159?

### Glasmalereien.

Der Herr Hofglaser Bedmann zu Doberan schenkte dem Vereine zwei in schwarz gemalte Fensterscheiben, welche derselbe in einem Bauerhause gefunden und erworben:

eine viereckige Fensterscheibe mit einem Wappen und der Unterschrift:

I. C. HASSE.

1726.

und eine kleine rautenförmige Fensterscheibe mit Namen und Jahreszahl:

ANNA. LABVNS.

1646.

### Glasmalereien.

Der Herr Pächter Haupt zu Treßow schenkte dem Vereine folgende Glasmalereien aus dem 17. und 18. Jahrhundert:

1 Glasgemälde mit den Wappen des Adam Schotte und der Anna Wackerbarts, von einem Glaser in Wismar gekauft;

1 Glasgemälde mit dem Wappen des Adam Schepel;

1 Glasgemälde mit dem Wappen des Zacharias Hartwig  
1713 und

1 Glasgemälde in gleichem Styl mit dem Wappen des Asmus Suhr,

beide aus einem Bürgerhause in Rehna;

1 Glasgemälde, einen Mann mit Frau und Kind darstellend, aus einem Bauerhause in Boienhagen;

1 Glasgemälde mit einem Hochzeitswagen und der Unterschrift: Chrsian Warman, schon undeutlich, aus einem Bauernhause in Warklenhagen bei Klütz.

### **Ein geschnitztes Medaillon**

aus Perlemutter, 2½ " im Durchmesser, mit dem Brustbilde eines Ritters oder eines asiatischen Kriegers, gefunden zu Friedrichshöhe bei Rostock, ward geschenkt von dem Herrn Ritter auf Friedrichshöhe.

### **Ein Bild aus gespaltenem Stroh,**

vom J. 1719, die Kreuzigung darstellend, aus dem Besitze der Maria Francisca Theresie von Kurzrock, ward geschenkt von dem Herrn Senator Demmler zu Rehna.

## II. Zur Baukunde

des Mittelalters.

### 1. Weltliche Bauwerke.

#### Der Burgwall bei Franzensberg

bei Neu-Kalen.

Auf der Hälfte des Weges zwischen Neu-Kalen und Pisebe, in der Franzensberger Forst, nahe an der Feldmark Gölitz, ungefähr 100 Ruthen rechts von der Chaussee von Neu-Kalen nach Pisebe, liegt ein Burgwall, „Schloßberg“ genannt, von bedeutendem Umfange, 420 [Ruthen] groß. Obgleich die ganze Gegend sehr hoch gelegen ist und der Burgwall auf der Höhe steht, so liegt er doch mitten in einem Sumpfe. An der Nordseite liegt ein See, der „Schwarze See“ genannt, welcher früher wohl den Burgwall unmittelbar bespült hat, jetzt aber von diesem durch einen Moorrand getrennt ist. Das Plateau bildet ungefähr ein längliches Viereck und ist am Rande von einem Erdwall umgeben. Um den Burgwall ist ein Wallgraben, 24' breit und 4—6' tief. Außerhalb läuft am Wallgraben ein äußerer Wall von 3—4' Höhe umher. Gegen Osten ist die einzige Auffahrt, vor welcher ein Raum festen Bodens, die Vorburg, im Moore liegt. Zu beiden Seiten dieser Auffahrt stehen Erhöhungen aus Lehmerde, welche offenbar dorthin geschafft sind. In diesen Erhöhungen befanden sich mehrere große Steine, welche zum Chausseebau ausgegraben sind. Außerdem wurden nur noch ziemlich große Holzlöcher gefunden. An der nordwestlichen Ecke, gegen den Schwarzen See hin, ist eine zweite Erhöhung (Thurmfundament?) von 6—8' hoch, durch welche der Burgwall hier eine Ausbiegung von der graben Linie er-

halten hat. Im Burghofe, namentlich auf dem innern Walle und am Burggraben liegen große Steine umher, von denen mehrere zum Chauffeebau genommen sind. Die ganze Fläche ist mit schönen, hundertjährigen Eichen besetzt.

Wir verdanken die Entdeckung und die Beschreibung dieses Burgwalles dem Herrn Burgemeister Mau zu Neu-Kalen, welcher während des Chauffeebaues zu wiederholten Malen bei dem Steinbrechen gegenwärtig gewesen ist, aber bis jetzt noch nichts weiter hat entdecken können.

Aus welcher Zeit dieser Burgwall stammt, ob aus der Wendenzzeit, ob aus der deutschen Ritterzeit, läßt sich bis jetzt nicht bestimmt ermitteln. Ich möchte aber glauben, daß er aus dem deutschen Mittelalter stammt, da er mit Wällen und Gräben umgeben ist und sich viele große Granitblöcke (von den Fundamenten) auf demselben finden, was sich alles bei wendischen Burgwällen nicht zu finden pflegt. Es ist möglich, daß dieser Burgwall die Burgstätte der Linie von Moltke ist, welche im Anfange des 14. Jahrhunderts auf dem ganz nahen Gute Schlakendorf saß, zu welchem die jetzige franzosenberger Forst damals ohne Zweifel gehörte, wenn auch zu bedenken ist, daß Gützk näher liegt.

Der Herr Burgemeister Mau wird darnach trachten, durch Nachgrabungen über das Alter des Burgwalles Sicherheit zu gewinnen.

G. C. F. Tisch.



## 2. Kirchliche Bauwerke.

### Die Kirche zu Wittenburg

ist zwar in den Jahrb. VI, 1841, S. 80 figd. von Ritter beschrieben, jedoch nicht mit Entschiedenheit in die Kunstgeschichte Mecklenburgs eingereiht und fest bestimmt, wie denn vor 15 Jahren eine sichere kunstgeschichtliche Anschauung noch sehr wenig verbreitet war. Die Kirche ist aber für die Kunstgeschichte Mecklenburgs von so großer Bedeutung, daß ich mich veranlaßt fühle, die Ergebnisse einer kurzen Untersuchung hier uleberzulegen.

Die Kirche besteht aus einem Chor und einem Schiffe, und hat kein besonderes Thurmgebäude, auch nie eins gehabt. Der Chor ist oblong gestaltet, mit rechtwinklig angelegter, grader Altarwand, und zwei Gewölbe lang, ohne Nebenbauten. Das Schiff ist drei Gewölbe lang und hat ein Mittelschiff und zwei Seitenschiffe.

Die Kirche ist, nach dem Aeußern zu urtheilen, in Einem Gusse aus Ziegeln fertig geworden. Die Außenflächen der Ringmauern von Chor und Schiff sind ganz gleichmäßig gebauet, einfach, ohne Granitsockel und Strebepfeiler. An den Ecken von Chor und Schiff laufen Eisenen empor, welche einen Rundbogenfries tragen, der gleichmäßig rund um die ganze Kirche läuft. Auch der Ostgiebel des Schiffes ist an den Mänbern mit einem stehenden Rundbogenfrieze und mit Nischen verziert. Der Westgiebel des Schiffes und der Ostgiebel des Chores stammen dagegen aus jüngern Zeiten und sind schlecht, wie das aus Brettern angefertigte, entstehende junge Gesimse unter dem Dache.

Die Kirche hat durch Umbauten und Brand, zuletzt im J. 1657, viel gelitten. Daher sind die meisten Fenster auf die mannigfaltigste Weise entstellt. Erhalten sind nur noch die 3 Fenster in der Altarwand und die beiden Fensterpaare in den beiden Seitenwänden des westlichen Gewölbes des Chors. Diese Fenster sind im Uebergangsstyle gebauet, sehr schmal, mit glatter Laibung schräge eingehend und leise gespitzt. Alle übrigen Fenster sind in ältern und jüngern Zeiten auf die verschiedenartigste Weise vergrößert, erweitert und verziert, so daß sich gar kein System darin erkennen läßt.

Im Innern hat der 48' lange und 32' breite Chor, außer den Fenstern, nichts Merkwürdiges mehr. Er ist mit zwei Sterngewölben aus jüngern Zeiten bedeckt.

Das Schiff dagegen ist sehr merkwürdig. Es ist drei Gewölbe, nach Ritter 96 Fuß, lang und hat ein breites Mittelschiff von 32 Fuß Breite und zwei schmale Seitenschiffe von 16 Fuß Breite. Alle drei Schiffe haben jedoch gleiche Höhe, nach Ritter von einigen 40 Fuß; die Kirche ist also eine sehr regelmäßig angelegte, sogenannte „Hallenkirche“. Die Gewölbe ruhen auf „Säulenbündeln“ oder auf Pfeilern, an welche an jeder Seite eine Halbsäule vorgelegt ist. Diese Halbsäulen haben hohe, etwas unfertige Würfelf kapitälern aus Ziegeln. Zwischen den Halbsäulen liegen drei Dienste, welche die Gewölberippen und die die Gewölbe an den Gurtbogen begleitenden Wulste tragen. Die auf den Würfelf kapitälern ruhenden Gurtbogen zwischen dem Mittelschiffe und den Seitenschiffen, so wie in der Mitte des Schiffes sind im reinen Rundbogen construirt. Dagegen sind der Gurtbogen zwischen Chor und Schiff und der westliche Gurtbogen des Mittelschiffes im Spitzbogen construirt, also jünger. Alle Gurtbogen der schmalen Seitenschiffe sind ebenfalls spitzbogig. Alle Gewölbe des Schiffes haben einfach gegliederte Gewölberippen, die des Mittelschiffes dünnere, die der Seitenschiffe stärkere. — Unter dem Westgiebel steht eine große, mit Wulsten aus verschiedenfarbigen Ziegeln construirte, vielfach verzierte Hauptpforte, welche jedoch schon etwas baufällig ist. Es hat also an der Westseite der Kirche kein Thurmbau gestanden. Dagegen sind, nach Ritter, „die Gurtbogen am westlichen Gewölbe des Mittelschiffes bedeutend breiter, weil aller Wahrscheinlichkeit nach über diesem Gewölbe der frühere Thurm der Kirche stand“. Der jetzige Westgiebel ist sehr breit und schmucklos. — In der Südwand der Kirche ist wahrscheinlich auch noch eine Pforte gewesen. Diese ist aber dadurch vernichtet, daß schon im Mittelalter an dieser Seite ein Querschiff im Spitzbogenstyl an die Kirche angebaut ist.

Dies sind die Hauptkennzeichen des merkwürdigen Baus. Wenn man auch von den jüngern Veränderungen und Entstellungen absieht, so deuten doch die Rippen und der Rundbogenfries, die Säulenbündel mit den Würfelf kapitälern und die runden Gurtbogen auf den romanischen Baustyl, — die gespitzten Fenster, die grade Altarwand, die spitzbogige Hauptpforte, die Gewölberippen, vielleicht auch die gespitzten Gurtbogen der Seitenschiffe, wenn sie alt sein sollten, auf den

Uebergangsstyl. Man muß daher die Kirche in die allerfrüheste Zeit und den Anfang des Uebergangsstyls setzen; wahrscheinlich ist sie eines der ersten, vielleicht das erste Werk des Uebergangsstyls in Mecklenburg.

Die Kirche zu Wittenburg stammt ohne Zweifel aus der Zeit der Gründung der Stadt. Die Stadt Wittenburg ist aber alt, wenn die Stadt auch keine sehr alte Urkunden mehr besitzt. Es läßt sich jedoch das Alter der Stadt aus mehreren Andeutungen annähernd bestimmen. Das Land Wittenburg lag im Bisthume Rügenburg und gehörte zuerst eine Zeit lang den Grafen von Rügenburg; seit dem J. 1226 gehörte es aber den Grafen von Schwerin (vgl. Arndt Rügenburg. Zehntenregister S. 5), welche es schon im Anfange des 13. Jahrh. eine kurze Zeit besessen hatten. Die Stadt Wittenburg, welche späterhin ein Hauptsitz einer Linie der Grafen von Schwerin ward, wird also schon in sehr frühen Zeiten gegründet sein. Die Stadt Wittenburg wird auch schon sehr früh genannt. Als der Kaiser Friedrich II. im Junii 1226 der Stadt Lübeck die Reichsfreiheit schenkte, verließ er derselben auch den freien Verkehr mit Hamburg, Rügenburg, Wittenburg, Schwerin und dem ganzen Lande Borwins und seines Sohnes (vgl. Lübecker Urkundenbuch I, S. 47); es geht hieraus unzweifelhaft hervor, daß schon damals Wittenburg eine ansehnliche und ausgebildete Stadt war, wie noch heute die Reste der Burg, der Mauern, Thore und Thürme für eine ganz achtungswerthe Ausbildung in alter Zeit reden. In dem Rügenburger Zehntenregister, ungefähr vom J. 1230, wird die Stadt Wittenburg („ciuitas Wittenburg“) ausdrücklich genannt.

Man wird daher kein Bedenken tragen dürfen, die Kirche zu Wittenburg in den Anfang des 13. Jahrhunderts, oder gar noch in das Ende des 12. Jahrh. zu stellen, und man kann das Gründungsjahr vielleicht am sichersten in das Jahr 1200 setzen. Man braucht sich nicht zu scheuen, die Erbauung der Kirche bald nach der Vollenbung des alten Theils der allerdings ältern Kirche zu Gadebusch zu setzen. Die Kirche zu Wittenburg hat mit der nahen Kirche zu Gadebusch eine auffallende Aehnlichkeit, wenn auch die alte Kirche zu Gadebusch eine ganz und rein romanische Kirche ist. Beide Kirchen sind „Hallenkirchen“ mit drei gleich hohen Schiffen, beide haben Säulenbündel mit Würfelskapitälern und halbkreisförmige Gurtbogen, beide haben kein Thurmgewölbe, sondern einen sehr breiten, schmucklosen Westgiebel, der an beiden Kirchen auffallend ähnlich ist. Es ist wahrscheinlich, daß beide

Kirchen von demselben Baumeister oder derselben radeburger Bauschule gebauet wurden, während die Kirchen der „Länder Bortwins“ ohne Zweifel Baumeister aus andern Gegenden hatten. — Die Kirche zu Wittenburg ist jedenfalls ein gutes Theil jünger, als die Kirche zu Gadebusch, dagegen etwas älter als die sehr ähnlichen Kirchen zu Büchen und Plau, mit den wechselnden Säulen- und Pfeilerbündeln, und als die Marienkirche zu Parchim, welche alle wohl bald nach dem J. 1218 erbanet sind.

Außer dem sehr schön gegossenen bronzenen Taufkessel vom J. 1342, dessen Inschrift von Ritter a. a. O. S. 83 ganz richtig gelesen ist, hat die Kirche kein alterthümliches Geräth mehr.

Zu bemerken ist, daß die Kirche zu Wittenburg ganz dicht vor der Burg liegt, eine Lage, wie sie auch die Kirche zu Hagenow zu haben scheint; auch die Kirche zu Gadebusch liegt nahe vor der Burg. Von der alten wittenburger Burg, welche auf einem in einem Wiesenplane liegenden heidnischen Burgwall stand, ist nur noch der untere Theil des alten Thorthurmes übrig. Bis gegen den Burgwall hin reicht die alte Stadtmauer, welche noch mehrere interessante Mauerthürme einschließt, von denen einige sehr hübsch und beachtenswerth sind.

G. C. F. Lisch.

## Die Kirche zu Stüt

bei Schwerin, welche gegenwärtig einer Restauration unterliegt, ist bei dieser Gelegenheit genauer zur Untersuchung gekommen und verdient in mancher Hinsicht eine genauere Beschreibung, wenn auch schon in Jahrb. VI, S. 86, einige Andeutungen gegeben sind.

Die Kirche besteht aus einem viereckigen Chor, einem oblongen Schiffe und einem viereckigen Thurmsgebäude.

Der Chor ist viereckig, mit grader Altarwand, von einem Kreuzgewölbe bedeckt. Er hat im Außern eine gegliederte, theilweise mit glasurten Ziegeln verzierte Basis, Gattisenen und einen einfachen Fries von einer Schicht übereck gelegter Ziegel gebildet. Die Altarwand hat ein Fenster, welches durch zwei ungewöhnlich starke Pfeiler in drei Theile geschieden ist,

oder vielmehr sind es drei gekuppelte Fenster. Aehnlich ist das Fenster in jeder Seitenwand durch einen starken Pfeiler in zwei Theile geschieden. Diese Construction ist sehr verhe und selten. Die schmalen Fensteröffnungen sind im Uebergangsstyl construiert. Die Pforte in der Südwand ist spitzbogig und mit glasurten Steinen verziert; der Triumphbogen zwischen Chor und Schiff ist ebenfalls spitzbogig. Der Bau des Chores fällt daher in die letzte Zeit des Uebergangsstyls. Der Bau, aus sehr großen Ziegeln, ist dauerhaft.

Das Schiff, ein Oblongum, ist im Spitzbogenstyl, ungefähr im Anfange des 15. Jahrh., ziemlich roh erbauet. Die nicht breiten Fenster sind durch einen graden Pfeiler, der in die Spitze der Wölbung der Fensternisse reicht, auf nicht schöne Weise in zwei Theile getheilt, deren jeder von einem Spitzbogen gewölbt ist. Beim Ausräumen fand sich das Schiff in den Fundamenten so haufällig, daß ein Neubau der Seitenwände beschloffen werden mußte, wie denn überhaupt sehr viele Bauten des 15. Jahrhunderts sehr leicht und leichtfertig fundamentirt sind.

Für diesen zweifachen Bau zeugen auch im Chor die doppelten, geputzten, runden Schilder an den Wänden des Chors zur Aufnahme der bischöflichen Weihkreuze; es stehen nämlich im Chore immer ein größeres und ein kleineres Schild unter einander, wahrscheinlich weil die Kirche zwei Male geweiht ist.

Die innern Wände der ganzen Kirche haben früher im Rohbau gestanden. Alle Laibungen haben aber einen festen, grauweißen Kalkputz. Man sieht dies noch sehr deutlich an dem Scheidebogen zwischen Chor und Schiff. Die senkrechte Wand steht, nachdem die junge weiße Kalktünche entfernt war, im Rohbau, die Bogenlaibung ist grau geputzt; an der Stelle aber, wo die senkrechte Wand und der Bogen zusammenstoßen, das Mauerwerk also wohl nicht rein und sauber war, ist durch Bemalung mit rother Farbe nachgeholfen, um den Rohbau der Wand bis scharf an den Bogen dem Auge darzustellen. Auf den Chorbänden finden sich auch Spuren von einer Art Malerei, indem hin und wieder hellere senkrechte Linien auf den Rohbau aufgetragen sind, wahrscheinlich um gewisse Felder abzugrenzen.

Der Altar ist ein geschnitzter und bemalter, einfacher Flügelaltar von mittelmäßigem Kunstwerth, jedoch nicht schlecht, und ziemlich gut erhalten. Die Rückwände der Flügel haben die alte Malerei verloren und sind in jüngern Zeiten überstrichen. Die geschnitzten Figuren der Vorderseite haben einen

rein biblischen Inhalt. Mitteltafel und Flügel sind quer getheilt; die Mitteltafel ist der Länge nach wieder in 3 Abtheilungen getheilt. Die Mitteltafel enthält in der Mitte oben die Kreuzigung Christi und in den 4 Abtheilungen zu den Seiten: das Gebet Christi am Delberge, die Geißelung, die Dornenkrönung und die Kreuztragung Christi. In der Mitte unten steht eine sehr gut geschnittene Figur des S. Georg zu Roß, wie er den Lindwurm tödtet, und daneben eine Figur Christi aus einer Dornenkrönung. Beide Figuren passen nicht zusammen und zu dem Altare und sind ohne Zweifel später hineingesetzt. Der S. Georg scheint einer der besondern Schutzheiligen der Kirche gewesen zu sein, da er auch in den Glasmalereien erscheint. Die Flügel enthalten in jeder Abtheilung 3 Apostel.

|            |               |             |                |            |
|------------|---------------|-------------|----------------|------------|
| 3 Apostel. | Delberg.      | Kreuzigung. | Geißelung.     | 3 Apostel. |
| 3 Apostel. | Kreuztragung. | S. Georg.   | Dornenkrönung. | 3 Apostel. |

Die Predelle ist jung. Auf den Altar ist in jüngern Zeiten ein ungethümlicher Aufsatz mit einem nicht mehr zu erkennenden Gemälde aufgesetzt.

Einen besonderen Werth haben die noch erhaltenen 9 Glasmalereien, welche zu den besten ihrer Art im Lande gehören und in einer kleinen Dorfkirche schwerlich so gut im Lande gefunden werden dürften. — In dem Bogen über der südlichen Eingangspforte des Schiffes steht ein großer Christuskopf, ungefähr in halber Lebensgröße, nach dem Muster des sogenannten Urbildes auf dem Schweißtuche der Veronika, von kunsthistorischem Werthe. Hinter dem Altare ist eine Tafel mit dem stehenden Bilde des S. Georg von sehr guter Arbeit und eine Kreuzigung. Die übrigen Malereien befinden sich in den nördlichen Fenstern des Schiffes. In dem mittlern Fenster ist eine Tafel mit einer Kreuzigung; darüber steht eine Tafel mit zwei Heiligen: einem Bischofe mit Stab und Buch (der S. Nikolaus?), und einem Heiligen, welcher ein Crucifix in der einen Hand und ein Buch im andern Arme hält. In dem östlichen Fenster daneben steht eine Tafel mit den zwei Nothhelferinnen: der S. Katharina

mit Schwert und Rab und der S. Barbara mit einem Deckeltische in der Hand. Diese Glasmalereien sind alle sehr gut und stammen aus dem 15. Jahrh., vielleicht aus verschiedenen Zeiten; der Christuskopf und der S. Georg scheinen älter zu sein, da sie in kräftigern Farben gehalten sind; die übrigen Gemälde sind gleichzeitig.

Neben dem Altare liegt ein großer Leichenstein, mit dem Reliefbilde einer liegenden, betenden Frau, der Anna Hahn, Gemahlin des Jürgen Raven auf Stüd und Steinfeld († 1603), welche am 21. Jan. 1573 starb. Die Inschrift in zwei Zeilen lautet:

DE. EDLE. VND. VE|LE. DVGETSAME. AN|NA.  
HANEN. JVRG|EN. RAVEN. ELICHE. HU|SFRVWE.  
IS. GESTORVEN. | ANNO. 1573. | DĒ. 21. JA-  
NVARII. DE. GOT. GNAD.

Dann folgen Bibelsprüche. In den 4 Ecken stehen die Wappen der Ahnen:

(Hahn.)

(v. Blesfen.)

Bild  
der  
Anna  
Hahn.

(v. Penz.)

(Speiling.)

Nach v. Gamm's Stammtafeln war Anna Hahn aus dem Hause Ruchelmis. Sie ist als Gemahlin des Jürgen Raven aber nicht bekannt. Im J. 1564 wird eine Anna Hahn als noch nicht verheirathet genannt (vgl. Risch Gesch. des Geschl. Hahn, II, S. 223); diese war aber eine Tochter des Bedege Hahn und hatte andere Ahnen. Eine andere Anna Hahn, eine Tochter Otto's auf Ruchelmis, war jedoch an Matthias v. Passow auf Zehna verheirathet gewesen und vor 1582 gestorben. Die ganze Genealogie ist daher dunkel. Die Ahnen sind bisher erforscht nach folgender Darstellung, wobei zu bemerken ist, daß die daneben gestellten Ahnen des Jürgen Raven nach den v. Gamm'schen Stammtafeln aus denselben Familien stammen.

|   |   |
|---|---|
| Heinrich Raven<br>auf Stüd<br>1441 — 1448.<br>Gem. Beke Sperling.   | Nicolaus Hahn<br>auf Buchelmis<br>1446 † 1470.<br>Gem. N. N. v. Penz. |
| Henning Raven<br>1506 — 1545.<br>Gem. Katharina v. Plessen.         | Eudolf Hahn<br>1471 — 1514.<br>Gem. Sophie v. Plessen.                |
| Joachim Raven<br>— 1571.<br>Gem. Anna v. Penz.                      | Otto Hahn<br>1513 † 1547.<br>Gem. Elisabeth Sperling.                 |
| Jürgen Raven<br>† 1603.<br>Gem. 1. Anna Hahn.<br>2. Clara Sperling. | Anna Hahn.  |

In der Kirche fand sich eine sehr große, romanische Säulenbasis aus der Zeit des Rundbogenstils, wohl noch aus der Zeit vor dem J. 1200; sie ist sehr niedrig und hat wohl als Basis eines Taufsteins gedient.

Beim Ausbrechen der sehr losen Fundamente eines Strebepfeilers an der Eingangspforte des Schiffes fand sich ein heidnischer, halbmuldenförmiger Mühlstein eingemauert, wie sich solche im Lande in sehr großer Anzahl finden. Vielleicht ist derselbe früher als Weiskessel benutzt gewesen.

Von den Glocken ist die zweite größere sehr alt. Sie hat eine Inschrift aus sehr großen, verzierten, mittelalterlichen Majuskel-Buchstaben, stammt also noch aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts. Leider hängen die Glocken zu hoch im Thurme, als daß sich ohne besondere Vorrichtungen die Inschrift sollte lesen lassen können. Es schien mir aber, als wenn ich an einer Stelle das Wort OSANNA lesen konnte,

G. E. F. Risch.

### Die Kirche zu Bernitt.

Eine Meile nördlich von Birgow liegt das durch seinen Obstbau und seinen Markt bekannte Dorf Bernitt, dessen Kirche ein würdiger alter Bau ist, verwandt den benachbarten Kirchen von Neuentirchen, Satow u. s. w.

Das Material derselben besteht durchweg aus geschlagenem Granit, nur die Laibungen der Fenster und



Pforten, die Gewölbe und Bogen im Innern, so wie die Giebel des Thurms sind in Ziegeln ausgeführt.

Der niedrige Chor bildet ein Rechteck. Er ist mit einem Gewölbe bedeckt, dessen diagonale und Scheidebogen-Rippen von unverzierten, schwachen, rechtwinklig-tutenförmigen Vortragungen, die sehr tief angebracht sind, aufsteigen, und sammt den vier Rippen, welche die nebeneinanderliegenden Rippen trennen, von einem Kreise aufgenommen werden, welcher das Relief-Brustbild des H. Petrus enthält. Das Profil der Rippen ist durchaus rechteckig. In der Altarwand sind zwei niedrige, im Innern im Rundbogen geschlossene Fenster angebracht, und ebenso in der südlichen Wand; nördlich führt eine jetzt vermauerte Pforte in die „Garbekamer“, wie hier die Sacristei noch heute gut deutsch genannt wird, eine zweite nach Süden. Der Triumphbogen ist ohne Gliederung und im Bogen des Uebergangsstyles gewölbt.

Das Schiff, welches breiter und höher als der Chor ist, zerfällt in zwei Rechtecke, die durch einen Bogen getrennt sind, der zwar nicht so weit vorspringt wie der Triumphbogen, aber viel breiter ist als dieser. Jedes Rechteck ist mit einem Gewölbe überspannt, dessen Rippen aber nicht in einem Kreise sich vereinigen, sondern einen einfachen kleinen Schlussstein haben; auch fehlen hier die Rippen, welche die nebeneinander liegenden Rippen trennen: es sind einfache Kreuzgewölbe. Jedem Gewölbe entspricht auf beiden Seiten ein Fenster, welches im Spitzbogen geschlossen und rechtwinklig durch die Mauer gebrochen ist. Auch an der Thurmwand sieht man das vermauerte Fenster des alten Westgiebels, welches aber mit einem Rundbogen geschlossen ist, während die die Pforten aufnehmenden Blendfenster sogar den gedrückten Bogen zeigen.

Die äußere Architektur anlangend, so hat der Chor weber ein Sockelsims, noch ein Dachsim, während ein Fries allerdings vorhanden ist, der aus Ziegeln gebildet gestürzte Treppengiebel mit Fußgrund dazwischen zeigt. Dieser Fries zieht sich auch quer über den östlichen Giebel hinüber, welcher eigenthümlich ornamentirt ist. Während nämlich dieser Fries die Basis des Giebeldreiecks bildet und ein Paar Decksteine gleich weit mit ihm an den Schenkeln desselben vorspringen, zieht sich an diese sich schließend der gewöhnliche Rundbogenfries (mit dem verlängerten einen Schenkel) bloß in flach aufgetragenem Fuß dargestellt bis zur Spitze hinauf, eine Eigenthümlichkeit, welche sonst im Sande noch nicht bemerkt ist. Beide Bogentreihen verbindet

etwa in der Mitte des Giebels ein ebenfalls gepuktes Band, welches einem ausgesparten Krückenkreuze als Basis dient, während wiederum eine gepukte Scheibe den Raum zwischen dem Querbande und der Basis des Giebelbreiecks einnimmt. Die beiden Fenster dieser Wand sind im äußern Bogen der Laibung nicht wie im Innern im Rundbogen gewölbt, sondern zeigen den Bogen des Uebergangsstils; ebenso die Fensteröffnungen der südlichen Wand und die in einem in Ziegeln ausgeführten, treppenförmig abgeschlossenen Vorsprunge angebrachte Pforte, deren Laibung durch mehrere einfach rechteckige Absätze gegliedert ist, welche einen Viertelstab als Fußgestims und einen birnenförmigen Stab als Kämpfer haben.

Der westliche Theil des Schiffes springt etwas weiter vor als der an den Chor stoßende, ohne Zweifel weil man die Mauern nicht für stark genug hielt. Die Pforten des Schiffes sind ebenfalls in Vorsprüngen gleicher Art wie der am Chore angebracht. Die südliche Pforte ist in ihrer Laibung mit ziemlich reicher Gliederung durch Hohlkehlen und Rundstabbündel ornamentirt; ein Kämpfer findet sich nicht, der aber an der nördlichen Pforte da ist und die Vermittelung zwischen den Gliedern der Wangen und den schwereren des Bogens bildet. Der Bogen der westlichen Pforte besteht aus vier rechtwinkligen schlichten Absätzen; die beiden gleichgeformten Glieder der Wangenlaibung gehen unmittelbar in jene über, während die Vermittelung der beiden Viertelsäulen der letzteren mit ihnen durch ein Kapital hergestellt ist, was von sehr guter Wirkung ist. Die Fenster sind, wie oben angegeben, im Spitzbogen gewölbt und haben keine Gliederung. Sie sind oder waren vielmehr durch einen ebenfalls ungegliederten Pfoften in zwei Compartimente zerlegt, deren spitzbogige Schlüsse einen Zwickel zwischen sich ließen, welcher durch ein wahrscheinlich blindes Rundfenster ausgefüllt wurde. Das Fenster an der westlichen Wand erscheint aber nicht so an der Außenseite, sondern wie zwei schmale Fenster neben einander und ohne Rose dazwischen: die alten Meister wußten sehr wohl, wie sehr man auf den feindlichen Einfluß des Wetters zu achten habe.

Der Thurm ist ein Bauwerk späteren Datums, wahrscheinlich wohl, wie die meisten Thürme der Landkirchen, im 15. Jahrhundert vorgelegt. Uebrigens sind die Giebel ungewöhnlich reich und mit Aufwand, wenn auch nicht durchaus angemessen, mit Blenden geschmückt.

Von Wandmalerei habe ich nichts auffinden können, doch glaube ich in Bezug auf die alte Decoration mit Sicherheit behaupten zu können, daß mit Ausnahme der Gewölbelappen

und der Thür- und Fenster-Bogenflächen alle Ziegel klar vorlagen, während das aus Granit bestehende Mauerwerk abgeputzt war; ob der Putz außerdem noch bemalt war, weiß ich freilich nicht.

An altem Mobiliar findet sich noch ein geschnitzter Flügelaltar, der ziemlich wohl erhalten ist und der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts angehören dürfte. Die beiden Flügel enthalten jeder in zwei Reihen sechs Heilige, also in Summa wohl die zwölf Apostel, während die Mitteltafel von den Standbildern der H. Erasmus, Maria, Katharina und Georg, welches die Patronen der Kirche sein mögen, eingenommen wird. Die Rückseite der Flügel enthält jede zwei mächtig erhaltene Temperabilder mit heiligen Darstellungen.

Im Thurme findet sich noch ein altes Becken aus Granit mit einem glockenförmigen Fuß.

Glocken sind drei vorhanden. Die eine der beiden größeren hat die gewöhnliche Inschrift:

O REX : GLORIA : CRISTA : VANI : CUM : PACE : ✠

und in Conturen die Darstellungen der H. Jungfrau und der H. Katharina. Die andere hat am oberen Rande bloß die Buchstaben A O. Auf der dritten, der kleinsten, steht ebenfalls wieder:

o . rex . glorie . criste . beni . cum . pace . ✠

und das Siebzerzeichen.

C. D. W.

## Die Kirche zu Passée.

Die frühgothischen Baudenkmäler sind bei uns selten, und daher ist die Kirche zu Passée bei Neu-Buckow, so ruinos und schlicht sie auch ist, doch immer von Interesse. Der Chor ist rechteckig geschlossen; die östliche Wand hat ein dreipostiges Fenster, ebenso die Seitenwände, während das mit zwei Gewölben überdeckte breitere Schiff an jeder Seite zwei Fenster hat. Alle sind sie gleich gebildet: die Laibung ist um einen Stein eingetieft und schräge und glatt. Die sehr einfachen Pfosten sind vielleicht erst aus später Zeit, doch läßt sich dies sehr schwer feststellen. An der südlichen Wand des Chores ist eine gut gebildete, mit Stabwerk ornamentirte Pforte und ebenso an der des Schiffes, deren Stabwerk mit Blättern verzierte Capitale hat. Das Dachgesims scheint einfach durch Uebertragung der drei letzten Schichten gebildet gewesen zu sein. Die Giebelsträge des östlichen Schiffgiebels war von Blenden

begleitet. Besonders die Aufmerksamkeit anziehend ist die westliche Giebelwand des Schiffs, welche frei liegt, da kein Thurm vorhanden ist. Die Pforte in derselben ist einfach durch rechteckige Auskrugung gebildet. Darüber ist die Anordnung aber die, daß in der Mitte eine weite Blende ausgespart ist, welche mitten inne ein großes Rundfenster enthielt und zu beiden Seiten ein Paar schmale Blenden hat. Da die Spuren des Rundfensters im Innern ebenfalls sichtbar sind, so wird es auch offen gewesen sein, und spricht dasselbe neben der gadebuscher Fensterrose sehr deutlich dafür, daß man bei uns die westliche Erleuchtung der Kirchen sehr wohl kannte und zu schätzen wußte, und daß die luxuriösen Orgelbauten an jener Seite erst eine unglückliche Erfindung der neueren Zeit sind. In den größeren Kirchen, wo zwei Orgelwerke waren, war das größere immer seitlich angebracht, das kleinere an der Thurmseite. Ausnahmen finden sich natürlich auch hier, sind aber nur aus besonderen Umständen zu erklären, oder originiren aus späterer Zeit.

E. D. W.

### Die Kirche zu Kröpelin.

Wie die meisten Pfarrkirchen aus der Zeit des Uebergangs- und des frühgothischen Styles besteht die Kirche zu Kröpelin aus einem rechteckigen Chor und einem breiteren und höheren Langhause. Diesem ist ein Thurm vorgelegt.

Der Chor ist in seinem unteren Theile von Granit erbaut. Er zerfällt in zwei Gewölbe, welche durch einen starken Gurtbogen getrennt werden. Die Dienste sind säulenartig gebildet und haben einen zierlichen Fuß und ein sauber gebildetes Kapital. Die Rippen kreuzüber haben ein rechtwinkliges Profil und laufen in einem Kreise zusammen, während diejenigen, welche die Schildbogen einfassen, stabförmig sind. In der Altarwand befindet sich ein weites, zweipostiges Fenster und beiderseits unter jedem Gewölbe ein einpostiges, d. h. es sind die drei Fenster der Altarwand und die vier Fensterpaare der Seitenwände, wie man sie in der rechten Uebergangsperiode anzuordnen pflegte, hier von je einem Bogen zusammengefaßt und die dadurch entstehenden Zwickel durch ein Rundfenster ausgefüllt. Die Laibung der Fenster ist schräge eingehend und durch einen starken Rundstab eingefast. Das Pfostenwerk ist einfach, aber sehr fein gegliedert, wie besonders klar das west-

liche Fenster auf der Südseite, welches durch einen späteren Anbau fast verdeckt wird, erkennen läßt.

Der Triumphbogen ist kräftig und mit einem Rundstabe umspannt.

Das Langhaus hat drei Gewölbe, mithin an jeder Seite drei Fenster; von Norden und Süden führen je eine Thür hinein. Die Dienste werden hier von zierlichen Rundstabbündeln gebildet und ihre Kapitäle sind von polyedrischer Grundform und ohne Laubwerk, die Rippen feiner detaillirt und die Gurte den Rippen durchaus gleich gebildet; auch findet keine Vereiningung zu einem Kreise statt und sind die Gewölbe einfach Kreuzgewölbe. Die Fenster sind rechtwinklig durchbrochen und die Ecken abgerundet; sie sind hoch, weit, zweipfostig und anscheinend mit dem Spitzbogen des gleichseitigen Dreiecks geschlossen.

Die äußere Altarwand ist auffallend ungeschmackvoll, indem die Mauermaße gegen das Fenster außerordentlich überwiegt. An dem Giebel dreieck steigen von den Ecksteinen Rundbögen hinauf, deren Scheitel auf kleinen Kragsteinen ruhen. Die Mitte des Giebels nimmt eine kreisrunde Blende ein. Das wohlgeformte Dachgestirn der Seiten des Chores ist mit einem Fries gestützter Treppengiebel geschmückt, die Spitze der letzteren aber ausnahmsweise consolenartig behandelt. Die Gliederung der Fenster ist wie im Innern. An der Südseite befindet sich eine mit reichem Ornament (theilweise sehr freistehend) versehene schöne Pforte von vortrefflicher Arbeit, welche selbst vor den Augen der Ländler Beifall gefunden haben muß, da sie, obschon im Innern des Leichhauses gelegen, nicht übergeschminkt ist.

Die Pfeiler des Schiffes sind schichtweise auf den Ecken mit glasterten Steinen geschmückt, ebenso die Fenster in ihrer Einfassung. Die Gliederung der Fensterlaibungen besteht aus Stabwerk. Die Pfosten, ebenfalls in einem Rundstabe bestehend, hatten Kapitäle, über denen das Profil dann gewechselt zu haben scheint, wenigstens ist es so in dem besterhaltenen, dem östlichen Fenster der Nordseite. Die südliche Pforte hat eine sehr reich detaillierte, trefflich gearbeitete Schmiege, während die der nördlichen Pforte viel einfacher gehalten ist und einen älteren Charakter trägt. Das steinerne Kämpfergestirn der Südpforte ist leider beinahe ganz zerstört.

Der oben erwähnte kleine Anbau vor der südlichen Chorpforte hat einen vortrefflichen Giebel ganz in der Weise der trostoder Profanbauten. Er wird aus dem 15. Jahrhundert stammen und ebenso der Thurm, der einfach, aber recht gut

mit Eulen und Blenden geschmückt ist. Uebrigens hat derselbe ein Walmdach ohne Dachreiter, was die ganze Kirche etwas unansehnlich macht.

Das vorige Jahrhundert hat die Kirche zu einer neuen Möblirung verholfen und das 19. will darin fortfahren; möchte es bessere Rathgeber haben als diejenigen, welche den Orgelprospekt und die Orgelbühne angegeben haben. Vor dem Altare liegt noch ein alter Leichenstein mit dem Bilde eines Priesters, und in der Sacristei steht eine bronzene Platte von tüchtiger Arbeit, welche im Jahre 1508 von Andreas Ritten gegossen ist; mehr gestattete die Finsterniß in der Sacristei nicht von der Inschrift auf derselben herauszubringen.

C. D. W.

### Die Kirche zu Bentwisch.

Die Kirche zu Bentwisch bei Rostock ist eine von Ziegeln aufgebaute Kirche im alten Spitzbogenstyle. Der Chor, welcher einen dreiseitigen Abschluß hat, ist in diesem Abschluß und in dem nächsten noch zum Chore gehörenden Raume gewölbt; die Dienste, auf welchen die Gewölberippen stehen, sind einfache, runde Halbsäulen, also im Halbkreisprofil, ohne begleitende Gliederungen. Das etwas breitere Schiff von zwei Gewölben Länge ist nicht gewölbt, hat aber die Ansätze zur Einsetzung der Gewölbelappen. Das Schiff hat viertheilige, die Seitenwände des Chores haben zweitheilige Fenster, die Wand hinter dem Altare hat ein dreitheiliges Fenster. Das Schiff hat an jeder Seite eine gute, mit flachen Lilien aus Ziegeln, ohne Profilirung, eingefasste Spitzbogenpforte. Die große Pforte im Westgiebel ist sehr gut construiert und profilirt. Der Westgiebel, die Strebepfeiler und die Fenster-nischen sind in frühern Zeiten mit Kalk übertüncht und haben deshalb in den neuesten Zeiten wieder übertüncht werden müssen.

Die Kirche stammt nach dem Baustyle aus der Mitte des 14. Jahrhunderts, mag aber im Chorbau etwas älter sein.

Die Kirche ist in neuern Zeiten restaurirt und hat, außer dem Altare, keine alte Kunstwerke mehr.

Der Altar ist aber von großer Bedeutung. Der Altar ist nämlich ein großer Flügelaltar mit zwei Flügeln von ungewöhnlich großer Ausdehnung, und vielleicht der größte mittelalterliche Altar von allen Altären in den Dorfkirchen des ganzen Landes. Die Arbeit ist vortrefflich, der Stuhl in

Construction, Figuren und Baldachinen ausgezeichnet und noch ziemlich ernst, wahrscheinlich aus der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts stammend. Leider ist der Altar vor ungefähr 6 Jahren in Rostock restaurirt und die Restauration zwar in der Vergoldung ziemlich gut ausgeführt, aber in den Attributen der Heiligen oft verfehlt, so daß sich der innere kirchliche Zusammenhang der Darstellung nicht ganz mehr erkennen läßt. Die vordere Ansicht besteht aus Schnitzwerk mit hohen, schönen Figuren unter Baldachinen. Die Mitteltafel enthält in der Mitte die Kreuzigung Christi und an jeder Seite vier Heilige in zwei Abtheilungen über einander, also an jeder Seite zwei über einander. Oben stehen an jeder Seite zwei weibliche Heilige mit einer Krone auf dem Haupte; die eine zur äußersten Rechten hat ein braunes Thier, wie einen Löwen, auf dem Arme, eine andere zur äußersten Linken hat ein Lamm auf dem Arme (die S. Agnes?); die andern beiden haben jetzt dasselbe Attribut, ein bei der Restauration vom Drechsler gebrechtes Ding, wie eine Spindel, in der Hand, lassen sich also nicht erkennen; vielleicht sollen es zwei Nothhelferinnen, etwa die S. Catharine und die S. Margarethe sein. Unten stehen zur Rechten zwei weibliche Heilige mit Schleier, die eine mit einem Teller mit Fischen und die andere mit einem Kreuze in der Hand, vielleicht Maria und Maria Magdalene; zur Linken stehen zwei männliche Heilige. In den Flügeln stehen in zwei Reihen über einander die 12 Apostel und an jedem Ende in jeder Reihe ein heiliger Bischof, also im Ganzen 4 Bischöfe mit einer Bischofsmütze auf dem Haupte und einem Bischofsstabe in der Hand; der eine oben zur Rechten hat außerdem eine Bischofsmütze auf dem linken Arme (der S. Athanasius?). Es ist klar, daß sich der innere Zusammenhang der Darstellung durchaus nicht mehr mit Sicherheit erkennen läßt; jedoch ist doch die Absicht der Darstellung im Allgemeinen klar.

Die Rückseiten, welche früher ohne Zweifel mit Gemälden geschmückt waren, sind bei der Restauration mit brauner Delfarbe überstrichen, ohne Zweifel weil sie sich ohne bedeutende Kosten nicht restauriren ließen.

G. C. F. Risch.

### Die Kirche zu Volkenshagen.

Die Kirche zu Volkenshagen bei Rostock ist, wie die nahe Kirche zu Bentwisch, im alten Spitzbogenstyle des 14.

Jahrhunderts erbauet. Sie bildet ein Oblongum von 4 Gewölben Länge, mit grader Altarwand, und ist im Innern gewölbt. Die Mauern sind von Feldsteinen aufgeführt; die Fenster und Pforten haben Einfassungen von Ziegeln. Die Kirche besteht aus zwei gleich großen Theilen, welche zu verschiedenen Zeiten erbauet sind und von denen die östliche Hälfte den Chor, die westliche Hälfte das Schiff bildet; das Schiff ist an jeder Seite um etwa 1 Fuß breiter, als der Chor. Der Chor hat keine Strebepfeiler und hat Einfassungen von rothen Ziegeln. Das Schiff hat Strebepfeiler und Fenster-einfassungen von gelblichen Ziegeln. Pforten und Fenster sind gut construiert, jedoch nicht besonders kunstreich; die kleine Pforte in dem Chor unter der Vorhalle ist sehr gut profilirt.

Zwischen Chor und Schiff steht im Triumphbogen auf einem Querbalken ein Crucifix, mit Maria und Johannes zur Seite, von ziemlich guter Arbeit.

Der Schlussstein des Gewölbes über dem Crucifix trägt noch ein altes, aus Eichenholz geschnitztes, rundes Gewölbeschild, aus dem 14. Jahrhundert, mit Weinlaub, in dem Styl der doberaner Arbeiten.

Altar und Kanzel sind im Rococostyl aus den letzten Jahren des 17. Jahrhunderts und ohne Werth; die Kanzel trägt die Jahreszahl 1696.

Beachtenswerth ist die große Glocke vom J. 1584, da dieselbe noch plattdeutsche gereimte Inschriften trägt.

Oben an dem Helme steht:

oben in einer Zeile:

H. DAVID. WOLTER. BIN. ICK. GENANT.

EIN. DIENER. GADES. BIN. ICK. DAT. BIN. ICK.

WOL. BEKANT.

darunter in einer Zeile:

IACOB. DVVEL. HANS. SAGER. CLAS. KALL.

ANDREAS. HALLEER.

DAT. SIN. DIE. KARKSWAGERE. VERE.

darunter in einer Zeile:

(Gießerzeichen.) M. (Gießerzeichen.) HARMEN. HO-  
GEHVS. 1584.

Unten um die Mündung steht in einer Zeile:



WIR. DANCKEN. GODT. VON. HARTENGRVNT.  
 VND. LAVEN. EN. MIT. VNSER. MVNT.  
 NICHT. ALLEIN. MIT. PREDIGEN. VND. GESANGE.  
 BESVNDEREN. AVCH. MIT. LVDEN. VND.  
 KLOCKENKLANGE.

David Wolter ist der Prediger zu Bollenshagen im J. 1584 und daher steht H, d. i. HER, vor seinem Namen. David Wolter war schon 1574 Prediger zu Bollenshagen; er ward 1625 emeritirt und erhielt seinen Sohn, auch David Wolter genannt, zum Nachfolger. Die 4. folgenden Personen sind die „Kirchschwornen“ oder Juraten, wie sie jetzt genannt werden; die Inschrift hat wohl nur aus Versehen die Form KARKSWAGERE (Kirchschwäger), statt KARKSWARENE (Kirchsworne); es ist wohl nicht anzunehmen, daß man aus Liebe zum Gleichklange: karckswagere, auf hans sager reimend, absichtlich gewählt haben sollte. Die Familie Hallier existirt noch in der Gemeinde, wie Grabinschriften auf dem Kirchhofe bezeugen. Auch die Familie Düwel soll noch existiren. Auch im J. 1574 bei der Visitation waren Jacob Düwel, Hans Kroge und Carsten Haller Kirchen-„Vorstenber“ zu Bollenshagen. Hermann Hogehus ist der Name des Gießers; deshalb steht vor seinem Namen zwischen zwei Gießergezeichen oder Hausmarken der Buchstabe M d. i. MEISTER. Der Name Hogehot (Hochhut) kommt in alten Zeiten in Rostock und Sülz öfter vor; ob Hogehus (Hochhaus) der Name Hogehot sein soll, ist schwer zu bestimmen.

G. E. F. Lisch.

### Die Kirche zu Slate.

Die Kirche zu Slate bei Parchim ist ein um den Anfang des 15. Jahrhunderts aus Ziegeln erbautes Oblongum mit dreiseitigem Chorschluß. Der Chorschluß und der erste Gewölberaum neben demselben sind gewölbt; der übrige Raum der Kirche von zwei Gewölben Länge, das Schiff, ist mit Balken und Brettern überdeckt. Die Fenster sind weit und kurz und nach der ursprünglichen Anlage durch zwei mit Ziegelskapitälern gekrönte Stäbe, welche drei Spitzbogen tragen, in drei Theile getheilt gewesen. Alle Fenster sind aber im Laufe der neuern Jahrhunderte auf die verschiedenartigste und willkürlichste Weise verbauet; nur das Fenster hinter dem

Altare, welches aber halb zugemauert ist, hat noch Reste der ursprünglichen Bauweise und muß zur Norm für die übrigen Fenster dienen. Die ganze Kirche ist sowohl im Mauerwerk, als im Gestühle und sonst sehr verfallen.

Der Altar ist ein ziemlich gutes, aber sehr verfallenes Schnitzwerk aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrh., von kleinen Maßen, den kleinen Verhältnissen der Kirche angemessen. Der Altar hat an jeder Seite zwei Flügel. Die Vorderseite ist mit vergoldetem Schnitzwerk, die Flügel sind mit Malereien verziert.

In der Vorderseite steht in Holzschnitzwerk:

in der Mitte: die Jungfrau Maria, mit dem Christkinde auf dem Arme, in einer Glorie;

zur Rechten: die Anbetung der Heil. Drei Könige;

zur Linken: die Darstellung Christi im Tempel (purificatio Mariae).

Auf der Rückseite stehen in Malerei auf den ersten Flügeln die Verkündigung Mariä (annunciatio Mariae), und zwar:

zur Linken die Jungfrau Maria, mit einem Spruchbanne: *Ecco ancilla domini, fiat michi etc.*;

zur Rechten der dazu gehörende Engel mit einem Spruchbanne: *Ave Maria*.

Die zweiten Flügel enthalten:

zur Linken: den Täufer Johannes,

zur Rechten: die H. Katharine.

Die Rückseiten der zweiten Flügel sind nicht bemalt. Die Malereien sind gut gemalt und ziemlich gut erhalten. Von dem Schnitzwerke sind Vergoldung und Farben häufig abgefallen.

Von der Predelle ist die Malerei ganz abgefallen.

Um den Altar über die Verhältnisse der Kirche hinaus zu verbreitern, hat man ungefähr im 17. Jahrhundert an jede Seite der alten Flügel einen neuen breiten Flügel aus rohem Eichenholze, ohne alle Malerei und sonstige künstlerische Verzierung, angefügt; diese Flügel sind als große Geschmacksverirrung jedenfalls zu entfernen.

Die Kanzel ist aus rohem Eichenholz aus dem Ende des 16. Jahrh. und für eine Landkirche nicht schlecht. Sie ist größtentheils mit Bibelprüchen verziert; jedoch finden sich auch zwei Inschriften mit Nachrichten über die Erbauung der Kanzel:

ANNO 1594 DIE 4 MART. INSTINCTV M. ANTONII  
BOC. SVPERINT.

und darunter:

SIMON MVCHO PASTOR HVVVS ECCLIAE HOC  
SVGGESTVM FIERI CVRAVIT.

daneben:

IOACHIM SCHVLTE DER KRÜGER. PALM DRE-  
WES DIACONI. FRIEDERICH BARTELS AE-  
DITVVS.

Die große, hölzerne Taufe mit einem großen Deckel ist als baufällig und veraltet zurückgesetzt; sie hat keinen besondern Werth, da sie aus neuern Zeiten stammt, jedoch ist sie mit einem Relief aus gebranntem Thon, die Kreuzigung darstellend, verziert.

Die Hauptpforte hat einen alten, eisernen Beschlag, dessen Helsen an den Enden in große, geschmackvoll gezeichnete Vollen auslaufen; dieser Beschlag stammt ohne Zweifel aus der Zeit der Erbauung der Kirche. Auch der eiserne Griff ist alt und gut gearbeitet.

In den Fenstern sitzen viele Schilde mit Glasmalerei aus dem 17. und 18. Jahrhundert.

Das Thurmgebäude, aus Feldsteinen mit Ecken aus gebrannten Ziegeln, ist ziemlich gut erhalten.

Die Glocken haben keine Inschriften.

G. C. F. Risch.

### Die Glocken der Kirche zu Woserin.

Auf dem Thurme der im Uebergangsstyle einfach erbaueten Kirche zu Woserin bei Sternberg hängen drei Glocken, von denen die größte seit langer Zeit gesprungen ist, und eben jetzt umgegossen werden soll, weshalb ich einen Besuch bei meinem Schwager, dem Pastor Hartmann daselbst, benutzte, um dieselbe zu besehen, und die mir als sehr merkwürdig bezeichnete Inschrift zu copiren. Meine Erwartung ward jedoch in Betreff dieser Glocke durchaus getäuscht, denn die Inschrift enthält in der gewöhnlichen gothischen Mi-

müßel des 15. Jahrhunderts nichts anders als den sehr häufig vorkommenden Glockenspruch:

✠ **Q. rex. glorie. ihesu. xpe. beni. cum. pace.**  
**anno. domini. 1499.**

Dieselbe Inschrift findet sich z. B. ohne Datum, aber in den gothischen Unzialen der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts, auf den Glocken zu Lewekow von 1304 <sup>1)</sup>, zu Camin bei Wittenburg <sup>2)</sup> und zu Satow <sup>3)</sup>; ferner so wie hier in der jüngern Minuskel auf den Glocken zu Ruffow von 1404 <sup>4)</sup>, zu Brül von 1457 <sup>5)</sup>, zu Alt-Gaarz von 1460 und 1480 <sup>6)</sup>, zu Alt-Kalen von 1490 <sup>7)</sup>, zu Fördenstorf von 1497 <sup>8)</sup> und zu Dargun ohne Jahreszahl <sup>9)</sup>. Unter der Inschrift findet sich die Hausmarke des Glockengießers, ein Kreuz mit zwei Streben am Fuße.

Wichtiger sind die beiden kleineren Glocken, deren Inschrift noch kürzlich von einem gebornen Moseriner, welcher seit vielen Jahren in Petersburg ansässig ist, für russisch erklärt ward und auf den ersten Anblick von dem, der die russische Schrift nicht genauer kennt, in der That leicht dafür gehalten werden kann. Beide Inschriften stehen nämlich verkehrt; im Spiegel gelesen enthält aber die auf der größern dieser beiden Glocken in den gothischen Unzialen der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts den lateinischen Spruch:

**Q. SIT. GLORIA. LAUS. Z. HONOR.**

(= Tibi sit gloria laus et honor.)

(= Dir sei Preis, Lob und Ehre.)

die auf der kleinsten Glocke dagegen in derselben Schrift den Spruch:

✠ **REX. XPA. REDAMTOR.**

(= Rex Christo redemptor.)

(= König Christus, Erlöser!)

1) Bgl. Jahrb. XII, S. 490.

2) Bgl. Jahresber. II, S. 120.

3) Bgl. Jahrb. X, S. 310.

4) Bgl. Jahrb. X, S. 314.

5) Bgl. Jahresber. VII, S. 78.

6) Bgl. Jahrb. X, S. 312 — 313.

7) Bgl. Jahrb. XII, S. 461.

8) Bgl. Jahrb. XII, S. 465.

9) Bgl. Jahrb. XII, S. 471.

Ähnliche Inschriften sind bisher, gleichfalls ohne Jahreszahl, aber mit denselben Schriftzügen, auf den Glocken zu Neuburg bei Wismar <sup>1)</sup> und Reinsbagen bei Güstrow <sup>2)</sup> beobachtet, welche beide denselben Spruch enthalten (*Consolor viva. Fleo mortua. Pello nociva*). Auch auf diesen kleinern woseriner Glocken findet sich die Hausmarke des Gießers, jedoch nicht erhaben, wie auf jener größern, sondern mit einem Stempel eingeschlagen. Die Figur ist nicht ganz klar; jedoch sieht man deutlich im doppelten Kreise unten ein Kreuz und darüber einen Querbalken oder Halbkreis, vielleicht Abguß von Bracteaten, wie in der Kirche zu Rosin? (vgl. Jahrb. XII, S. 478).

Das Visitations-Protocoll von 1541 enthält unter dem Namen Woserin nur die Bemerkung: „Der Pastor ist drehmal vorbottschaft, aber allewege aussen geblieben“. Es fand daher keine Visitation daselbst statt.

Das Protocoll von 1653 dagegen enthält ein Inventarium über die Kirche daselbst, worin es heißt: „Im Thurm „sind 3 Glocken, und über dem Chor eine Betglocke“.

W. G. Beher.

### Die kleine Glocke der Kirche zu Klinken.

Die kleine Glocke in der Kirche zu Klinken hat um den Helm folgende Inschrift in gothischer Minuskelschrift:

**abe • maria • gracia • plena • dominus •  
tecum • benedictatu • inmulieribus •**

Die Wörter **tu** und **in** sind mit dem vorausgehenden und dem folgenden Worte verbunden. Diese Inschrift kommt zwar häufig vor; bei der Glocke zu Klinken ist es aber merkwürdig, daß die Inschrift verkehrt gegossen, also recht modellirt ist. Auf Glocken mit Majuskelschrift, also vor der Mitte des 14. Jahrhunderts, ist dies nicht sehr selten; bei Glocken mit Minuskelschrift dürfte dies aber sehr selten vorkommen. Statt

1) Vgl. Jahresber. VII, S. 73 — 74.

2) Vgl. Jahresber. X, S. 311.

der Punkte sind große und kleine Bracteaten mit gestrahltem Rande mit dem Wben der Stadt Lüneburg in die Form gedrückt. Nach allen diesen Zeichen dürfte die Glocke in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts in Lüneburg gegossen sein.

G. E. F. Risch.

---

### III. Zur Münzfunde.

#### 1. Vordriftliche Zeit.

#### Römische Münzen.

Die Thatfache, daß nach Meßenburg die Münzen der Römer Wege gefunden haben, ist bereits durch eine nicht mehr unbeträchtliche Anzahl der in den verschiedensten Gegenden zu Tage gekommenen Stücke festgestellt, und es wird nun bald möglich sein, den bestandenen Verkehr durch die verschiedenen Zeiten hindurch zu verfolgen. In dieser Hinsicht hat die Bekanntmachung jedes einzelnen Fundes seine Bedeutung, wenn er auch grade keine numismatische Seltenheit bietet.

Bei Rehna, auf dem Töpferacker, ist vor kurzem ein silberner Denar des Kaisers Lucius Aurelius Verna (161 — 180 n. Chr.), in einer nicht grade unbekannten Form (S. Molan. Boehm. I. S. 118. 3) und sehr gut erhalten, gefunden worden, 17 Millimeter groß, 1 1/2 Loth schwer.

RS. Der links gekehrte bloße Kopf des Kaisers.

IMP L AVREL VERVVS AVG.

RS. Eine rechts gewendete stehende weibliche Figur, in der ausgestreckten rechten Hand eine Kugel, in dem linken Arme ein Füllhorn haltend.

PROV DEOR TR P COS II.

G. M. E. Masch.

Der Herr Dr. Hien zu Marlow schenkte dem Verein eine römische Bronze-Münze, welche vor vielen Jahren zu Blengow bei Neu-Budow gefunden ist. Die Münze ist eine Münze des Kaisers Domitian (81 — 96 n. Chr.); von

der Umschrift ist auf der Vorderseite um den Kopf des Kaisers noch zu erkennen:

— — [O]MIT AVG G.....XV C..S —

auf der Rückseite neben einer stehenden weiblichen Figur:

S — C.

G. E. F. Lisch.

## 2. Mittelalter.

### Ueber einen alten mecklenburgischen Bracteaten.

Im Mai 1840 wurden zu Dalie in Hedemarken in Norwegen gegen 5000 Münzen, meist aus dem 12. Jahrh., gefunden, welche im Anfange des 13. Jahrh. (nicht später als 1220) vergraben sein müssen. Diese Münzen beschreibt der Professor C. A. Holmboe zu Christiania in seiner Schrift: *De prisca re monetaria Norwegiae, Christianiae, MDCCCLIV*, in einer zweiten Auflage, nachdem er dieselben schon früher in einem Universitäts-Programme bekannt gemacht hatte. In diesem Funde befinden sich auch zwei Bracteaten desselben Gepräges, welche Holmboe für mecklenburgische hält; er hat sie a. a. O. p. 47, Nr. 7, beschrieben und auf Tab. IV, Nr. 193, abgebildet:

Ueber einem Mauerbogen, in welchem ein Stierkopf, steht ein Heiligen-Brustbild, in der rechten Hand einen Bischofsstab, in der linken einen Kreuzstab haltend.

(„7. Pone murum cum porta protome, d. pedum episc. (?), sinistra scipionem crucig.; in „porta caput bovis; p. h. 14½ ass. 2 expl.“ „Megalopolitanus esse videtur.“)

G. E. F. Lisch.

Der Herr F. W. Kretschmer, Custos des königlichen Münz-Cabinetts zu Berlin, schenkte dem Vereine meisterhafte Zeichnungen von 4 seltenen mecklenburgischen Bracteaten aus dem 13. und 14. Jahrhundert.



Der Herr F. W. Kretschmer zu Berlin schenkte dem Vereine saubere Zeichnungen von 5 seltenen Münzen aus dem 15. Jahrhundert aus einem zu Gladow bei Landsberg a. d. W. gemachten Münzfunde.

### 3. Neuere Zeit.

#### Münzfund von Bafedow

1856.

Auf der Feldmark von Bafedow bei Malchin ward im J. 1856 ein Münzfund gemacht, der folgende Münzen enthielt:

|   |     |        |
|---|-----|--------|
| Thaler . . . . .  | 37  | Stück, |
| I Marck Danske des Königs Christian IV. . . . .                                 | 34  | =      |
| VIII Danske Skilling desselben . . . . .  | 50  | =      |
| Norddeutsche Dütchen verschiedener Art . . . . .                                | 44  | =      |
| Norddeutsche Groschen, Schillinge und<br>Sechslinge verschiedener Art . . . . . | 181 | =      |
|   | 346 | Stück. |

Diese Münzen sind während des dreißigjährigen Krieges vergraben worden; die jüngsten Münzen des Fundes sind nämlich ein rostocker Thaler und ein meklenburgischer Groschen vom J. 1632. Mit Ausnahme mehrerer Thaler sind alle diese Münzen sehr bekannt und kommen sehr häufig vor, so daß sie keinen numismatischen Werth haben. Der Herr Graf Hahn auf Schloß Bafedow hat die seltenern Münzen dieses Fundes, nämlich 8 Thaler und 14 kleinere Münzen, den Sammlungen des Vereins überwiesen; unter den seltenern Thalern befinden sich z. B. 1 siebenbürgischer Thaler von 1590, 1 lübecker Thaler von 1597, 1 hildesheimischer Stadt-Thaler von 1627, 1 braunschweigischer Stadt-Thaler von 1630 u. a.

G. E. F. Lisch.



# **Jahresbericht**

des

**Vereins für mecklenburgische Geschichte  
und Alterthumskunde,**

von

**Wilhelm Gottlieb Beyer,**

Dr. jur. und Archiv-Secretair zu Schwerin,

als

zweitem Secretair des Vereins.

---

**Zweiundzwanzigster Jahrgang.**



In Commission in der Stillerschen Buchhandlung (Nieder Otto).

**Schwerin, 1857.**



**M**it größter Befriedigung darf ich meinen diesjährigen Bericht mit der Nachricht eröffnen, daß Se. Maj. der König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen gnädigst geruht haben, durch ein allerhöchstes Handschreiben vom 14. März d. J. „in Anerkennung der wissenschaftlichen Bestrebungen“ unsers Vereins „gerne zu gestatten“, den hohen Beförderern desselben beigezählt zu werden. In Folge der zahlreichen und glücklichen Familienverbindungen des preussischen Königshauses mit unserm einheimischen Fürstengeschlechte in alten und neuen Zeiten, und der noch zahlreichern Berührungen beider Nachbarvölker in Krieg und Frieden, ist es begreiflich, daß der wissenschaftliche Verkehr unsers Vereins von Anfang an nach keiner Seite hin lebhafter gewesen ist, als mit Berlin, dem Centralpunkt norddeutscher, ja deutscher Wissenschaft, und den verschiedenen Instituten, Gesellschaften und einzelnen Gelehrten der benachbarten preussischen Provinzen. Bei diesen vielseitigen und nahen Beziehungen unsers Vereins zu unsern Nachbarn vermiste man daher unter den Namen der deutschen und selbst außerdeutschen Fürsten ungerne den des überall im deutschen Vaterlande die Kunst und Wissenschaft schützenden und fördernden Königs, obwohl wir schon aus früherer Zeit mehrfache Beweise Seiner Huld aufzuweisen haben. Der Verein darf sich jetzt rühmen, neben unsern durchlauchtigsten Landesherren und deren hohen Familiengliedern drei Könige und zwei deutsche Fürsten zu den Seinen zu zählen.

Unter den Ehrenmitgliedern des Vereins haben wir dagegen den Tod der Frau Gräfin v. Hahn auf Basseow, gebornen Gräfin v. Schlippenbach, zu beklagen, einer der liebenswürdigsten Frauen Mellenburgs, welche unsere Bestrebungen stets auf vielfache Weise zu unterstützen und zu fördern bereitwillig war. Sie starb nach schweren Leiden auf Schloß Basseow am Palmsonntage, den 5. April d. J. Die Zahl unserer Ehrenmitglieder ist daher jetzt auf drei zusammengesmolzen.

Von den correspondirenden Mitgliedern des Vereins sind im Laufe dieses Jahres 4 durch den Tod abgefordert:

Zuerst, am 11. Jan., starb zu Immenbeck bei Buxtehude der Dr. jur. v. Dube zu Rakeburg, ein durch seine historischen und staatsrechtlichen Quellenforschungen über die norddeutsche, insbesondere sachsen-lauenburgische Geschichte vielfach verdienter Mann, und seit der Stiftung unsers Vereins thätiges Mitglied desselben, über dessen ununterbrochenen wissenschaftlichen Verkehr mit uns unsere Jahrbücher Zeugniß geben. In den letzten Jahren war er vorzugsweise mit einem größeren Werke über die Besitzungen der Grafen von Schwerin jenseits der Elbe beschäftigt, welches er fast vollendete, und dessen Manuscript mit der dazu gehörigen reichen Urkundenansammlung der Verein durch die Vermittelung unsers umsichtigen Freundes, Herrn Pastors Masch zu Demern, zu erwerben so glücklich gewesen ist.

Am 26. März folgte ihm zu Dublin der Mag. John Mitchel Remble zu London, ein Gelehrter von europäischem Rufe, und seit dem 4. Octbr. 1852 Mitglied unsers Vereins. Der Verstorbene hatte zu Göttingen studirt, wo er durch die Gebrüder Grimm für das historische Sprachstudium und die Archäologie gewonnen ward. Seine bedeutendsten Werke sind: eine Geschichte der Sachsen in England, ein codex diplomaticus aus der Zeit der sächsischen Herrschaft und eine Ausgabe des Beowulf. Der Tod überraschte ihn bei Ausarbeitung eines bereits auf Subscription angekündigten Werkes über die Archäologie der nordischen Völker, in welchem er zugleich sein System der nordischen Alterthumskunde zu erörtern verhiess. Um die speciell deutsche Alterthumskunde hat er sich besonders durch die Ordnung und Erweiterung der Sammlungen in Hannover verdient gemacht, denen er mehrere Jahre eifrigen Studiums widmete, während welcher Zeit er auch unsere Sammlung einer gründlichen Untersuchung unterzog. Unser Verein verdankt ihm außerdem die Vermittelung unserer werthvollen Verbindung mit der fruchtbaren Historical Society in London.

Am 8. April starb ferner der Decan Dr. Wilhelm, Pfarrer zu Sinsheim in Baden, einer der ältesten und thätigsten Alterthumsforscher in Deutschland und Stifter des historischen Vereins zu Sinsheim, dessen Leitung er ununterbrochen bis ans Ende seines Lebens fortführte. Seine werthvolle Privatbibliothek hat er testamentarisch dem germanischen Museum in Nürnberg hinterlassen. Mitglied unsers Vereins war er seit dem 7. October 1839.

Endlich am 23. Juni endete zu Kopenhagen der Etatsrath Dr. Christian Molbeck, Prof. der Literaturgeschichte an der dortigen Universität und Bibliothekar. Er ist Verfasser zahlreicher literarhistorischer, bibliographischer und philologischer Werke, und seit dem 1. Jan. 1844 correspondirendes Mitglied unsers Vereins.

Erwählt ward in diesem Jahre Niemand, so daß die Zahl unserer correspondirenden Mitglieder gegenwärtig annoch 52 beträgt.

Zu den correspondirenden Vereinen sind hinzugekommen:

1) Der Württembergische Alterthums-Verein zu Stuttgart, welcher unter dem Präsidium des kunstsinnigen Grafen Wilhelm von Württemberg sich namentlich durch die Herausgabe prachtvoller Abbildungen auszeichnet.

2) Die Smithsonian Institution zu Washington in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, ein sehr großartiges Institut, welches bereits mit den meisten namhaften gelehrten Gesellschaften Europas in Verbindung steht und auch unserm Vereine seine Publicationen zugesandt hat.

Wir stehen demnach jetzt mit 75 Instituten und Gesellschaften des In- und Auslandes in Schriftenaustausch und wissenschaftlichem Verkehre.

Als ordentliche Mitglieder sind dem Vereine beigetreten: die Herren Candidat Dolberg in Rostock, Advocat Wade in Güstrow, Dr. med. Huen in Marlow, Oberstlieutenant v. Holstein in Schwerin, Pastor Pumplün zu Carlswalde, Dr. Niederhöffer in Leipzig, Pensionair Seemann zu Marienthal, v. Rampe in Schwerin, Freiherr v. Malcan, Vice-Landmarschall, auf Groß-Ludow, Freiherr Prinz v. Buchau, Rittmeister zu Ludwigslust und Pastor Berner zu Uelitz. — Gestorben sind dagegen: Hr. v. Roß, früher auf Bilz, zuletzt in Rostock, schon in der ersten Hälfte des Jahres 1856, der Apotheker Wilhelm zu Gadebusch am 12. Oct. 1856 und der Gutsbesitzer C. Rathleff auf Miesenhagen im März 1857. — Durch freiwilligen Austritt endlich hat der Verein verloren: die Herren Hoftheater-Director Görner zu Neustrelitz, jetzt in Berlin, Bürgermeister Schulz in Kröppelin, Geh. Medicinalrath Frese in Schwerin, Pensionair Kreh zu Kurzen-Trechow, Pastor Martens in Grebismühlen, Kaufmann Goldschmidt in Plau und Professor Hegel in Rostock, jetzt in Erlangen. — Der Verein hat mithin in dem abgelaufenen Jahre 11 neue Mitglieder gewonnen, verloren dagegen durch den Tod und freiwilligen Austritt nur 10, so

daß unsre Zahl um 1 Mitglied, von 278 auf 279, gewachsen ist. Das statutenmäßig alle zwei Jahre zu veröffentlichende revidirte Verzeichniß der Mitglieder befindet sich in der

### **Anlage A.**

Das Präsidium des Vereins ist durch die höchst erwünschte Erklärung des Herrn Geheimeraths v. Derken, daß er die schon in der Generalversammlung des Jahres 1856 auf ihn gefallene Wahl als Vice-Präsident annehme, glücklich ergänzt. Auf der diesjährigen Generalversammlung hat dagegen Herr Archiv-Registrator Glöckler das seit dem Jahre 1843 mit unerbrossenem Fleiße geführte Amt eines Bibliothekars unerwartet niedergelegt, worauf sich auf den Wunsch der Versammlung der Herr Gymnasiallehrer Dr. Wigger freundlich zur Uebernahme dieses Geschäftes bereit erklärte. Der Ausschuß des Vereins ist daher jetzt folgender:

Präsident: Herr Minister-Präsident Graf v. Bülow, Excellenz.

Vice-Präsident: Herr Geheimerath v. Derken.

Erster Secretair: Herr Archivrath und Conservator Dr. Eisch.

Zweiter Secretair: Archiv-Secretair Dr. Beyer.

Antiquar: Herr Hofmaler Schumacher und als Stellvertreter Herr Archivrath Eisch.

Bibliothekar: Herr Gymnasiallehrer Dr. Wigger.

Berechner: Herr Ministerial-Registrator Dr. Webermeier.

Repräsentanten: Herr Kanzlei-Director v. Bülow,  
Herr Revisionsrath Hase,  
Herr Gymnasial-Director Dr. Weg,  
Herr Prorector Reitz,

welchen als außerordentliche Beamte beigeordnet sind:

Herr Pastor Masch zu Demern als Aufseher der Münzsammlung, und

Herr Archiv-Registrator Glöckler als Aufseher der Bildersammlung.

Aus dem üblichen Auszuge aus der diesjährigen Rechnung über die Vereinskasse in der

### **Anlage B.**

ergiebt sich, daß die ordentliche Einnahme des letzten Jahres, excl. der erhobenen Capitalien und des Cassenvorraths, nur 618 Thlr. 43 fl. Cour. und 15 Thlr. Gold betrug, d. h. un-



gesähr 85 Thlr. Cour. weniger als im Jahre 1856, was seinen Grund hauptsächlich in dem Ausfallen der Einnahme aus dem Verlaufe der Jahrbücher (1856 für 2 Jahre: 98 Thlr. 20 fl.) hat, wogegen sich die Einnahme an Zinsen, in Folge der vortheilhafteren Belegung der Capitalien, von 63 Thlr. auf 70 Thlr. erhöhte. Die laufende Ausgabe für die Zwecke des Vereins erreichte diesmal die ungewöhnliche Summe von 872 Thlr. Cour., d. h. 124 Thlr. mehr als im Jahre 1856, was sich durch den Druck des 3ten Registers zu den Jahrbüchern erklärt, wodurch der Betrag der Druckkosten überhaupt auf fast 555 Thlr. anwuchs, und über 212 Thlr. mehr betrug, als im Jahre 1856. In den meisten der übrigen Ausgabe-Kubriken trat dagegen im Vergleich mit dem vorigen Jahre eine zum Theil nicht unerhebliche Abminderung ein, welche z. B. bei den Gehalten und Gratifikationen fast 81 Thlr. betrug, wodurch der Mehrbetrag der Gesamtansgabe sich auf die obige Summe reducirte. Durch dies gleichzeitige Fallen der Einnahme und Steigen der Ausgabe erklärt sich das Deficit von circa 242 Thlr., zu dessen Deckung der vorhandene Cassen-vorrath zwar ausreichte, wodurch sich aber gleichwohl das Vermögen des Vereins im Ganzen von 2509 Thlr. 20½ fl. auf 2267 Thlr. 99½ fl., also um 241 Thlr. 29 fl. verminderte.

Was die Sammlungen des Vereins betrifft, so schließe ich in der

### **Anlage C.**

auch dies Mal eine kurze Uebersicht der erworbenen Alterthümer an, woraus hervorgeht, daß die Alterthumsammlung wiederum um 76 Stücke vermehrt ward, wovon 12 der Zeit der Hünengräber, 30 der Zeit der Regelgräber, nur 5 der Zeit der Wendengräber und 19 dem christlichen Mittelalter angehören. Die Alterthümer aus der Zeit der Regelgräber oder der sogenannten Bronze-Periode sind daher wiederum bei weitem die zahlreichsten und zugleich entschieden die werthvollsten.

In Betreff der Münz-, Silber- und Bücher-Sammlung beziehe ich mich lediglich auf die in den

### **Anlagen D. E. und F.**

erstatteten Berichte der Herren Pastor Masch und Registrator Gödler. Am glücklichsten ist aber dies Mal die Sammlung von Urkunden und Handschriften gewesen, für welche, wie bemerkt, die werthvollen Urkunden-Abschriften, die überlieferten Bestätigungen der Grafen von Schwerin betreffend,

und deren weit vorgeschrittene Bearbeitung aus dem Nachlasse unsers Freundes Dr. v. Duve zu Rakeburg erworben wurden.

Endlich ist hier noch der naturhistorischen Sammlung zu gedenken, für welche der Herr Oberlandforstmeister Eggerss die Güte hatte, vier fossile Thierzähne einzusenden, entweder vom Urstiere oder vom Pferde, welche 1856 zu Marin im Amte Stavenhagen von den Arbeitern des Herrn Pächters Eggerss beim Ausgraben einer Mobbegrube gefunden wurden.

Ich schließe diesen Theil meines Berichtes durch die Erfüllung der stets angenehmen Pflicht der öffentlichen Dankagung an die zahlreichen Freunde des Vereines, deren Eifer wir dies glückliche Resultat allein verdanken, namentlich an die Herren: Albrand, Pastor zu Lübow, Beckmann, Glasermmeister zu Doberan, Fr. Beher, Ingenieur zu Schwerin, R. Beher, Ingenieur zu Goldberg, Böcker, Pastor zu Gägelow, Borchert, Dr. zu Wismar, Brockmann, Pastor zu Profesen, Busch zu Gadebusch, Chmel, k. k. Regierungsrath zu Wien, Crull, Dr. med. zu Wismar, Crumbiegel zu Ludwigslust, Daniel, Bürgermeister zu Schwaan, Deede, Dr. und Prof. zu Lübeck, Dehn, Rector zu Brühl, Demmler, Senator zu Rehna, Dittmer, Dr. zu Lübeck, Dolberg, cand. theol. zu Rostock, Dumrath, Kaufmann zu Rostock, v. Duve, Dr. zu Rakeburg, Duve, Hoffschlosser zu Schwerin, Eggerss, Oberlandforstmeister zu Schwerin, Fabricius, Bürgermeister zu Stralsund, Groth, Archivrath zu Schwerin, Graf v. Hahn, Erblandmarschall auf Basebow, Haupt, Pensionair zu Tressow, Hegel, Professor zu Rostock, v. Herzberg, Hauptmann zu Schwerin, v. Kardorff zu Gnoien, Freiherr v. Ketelhodt zu Dresden, Koch, Saline-Beamter zu Sülz, Kossel, Pastor zu Tarnow, Kretschmer, Custos des Münzcabinets zu Berlin, Lisch, Cancellist zu Güstrow, Lorenz, Schulrath zu Schwerin, Freiherr v. Malkan, Klosterhauptmann zu Dobbertin, Niederhöffer, Dr., Maler aus Köbel, v. Olfers, Geh. Rath zu Berlin, v. Derken, Geh. Rath zu Schwerin, Penzlin, Dr. zu Wismar, Pogge, Pensionair zu Bartelsbagen, v. Presentin, Amtmann zu Dargun, Preusker, Rentamtmann zu Dresden, Pries, Postmeister zu Brühl, Raspe, Dr., Gymnasial-Director zu Güstrow, Rebel, Geh. Rath u. Professor zu Berlin, Ritter zu Friedrichshöhe bei Rostock, Rußwurm, Dr. zu Neval, Schiller, Dr., Oberlehrer zu Schwerin, Schmidt, Archivrath zu Wolfenbüttel, Schmidt, Erbpächter zu Gägelow, Schulze, Steuerrath zu Schwerin, Schumacher, Apotheker zu Gollsen in der Lausitz, Fr. Seibel

zu Wilkow, J. de Waal zu Leiden, Waiz, Professor zu Göttingen, Wachenhusen, Militairbaumeister zu Schwerin, Wiechmann, Eigenthümer auf Radow.

Der 22ste Band der Jahrbücher ist größten Theils durch die höchst interessante Biographie der Herzogin Anna, Gemahlin des Herzogs Albrecht VII. von Mecklenburg, geb. Markgräfin von Brandenburg, und die wesentlich damit zusammenhängende Reformationsgeschichte des Klosters Dobbertin und der Leibgedingsämter Lübz und Erbitz vom Herrn Archiv-Rath Dr. Lisch gefüllt. Die Geschichte dieser in mehrfacher Beziehung merkwürdigen Frau, der letzten katholischen Regentin des Landes, ist durch diese Untersuchungen völlig aufgehell't, wodurch sich der Herr Verf. zugleich um die Geschichte der Reformation Mecklenburgs, die ihm so viel verdankt, ein neues Verdienst erworben hat. — Nächst diesem ist die bedeutendste Arbeit dieses Bandes die Zusammenstellung aller bisher beschriebenen Druckwerke der ältesten Druckereien Mecklenburgs vom Herrn C. M. Wiechmann-Radow, mit zahlreichen Nachträgen des Herrn Verfassers, wodurch die Zahl der in der Geschichte der Buchdruckerkunst vom Herrn Archiv-Rath Lisch im 4ten Bande mitgetheilten um circa 36 Nummern vermehrt wird. — Außerdem bringt dieser Band noch chronistische Aufzeichnungen aus dem Kloster Ribnitz aus dem Ende des 16. Jahrhunderts, welche größtentheils das Kloster selbst betreffen, mitgetheilt von Hrn. C. D. W.; ferner eine Beschreibung des Klosters Amelungsborn bei Hildesheim, bekanntlich dem Mutter-Kloster Doberans, in welchem noch heute das mecklenburgische Wappen Zeugniß für den ehemaligen regen Verkehr mit unserer Heimath giebt, vom Herrn Archiv-Rath Dr. Lisch, so wie einen letzten Bericht desselben Herrn Verfassers über die Errichtung des neuern Monumentes über dem Grabe des Fürsten Pribislav; endlich mehre alte, zum Theil plattdeutsche Gedichte.

Höchst interessant ist der lebhafteste Aufschwung, den die Erforschung und Bearbeitung der plattdeutschen Literaturgeschichte in neuern Zeiten in allen jetzt und ehemals plattdeutschen Gegenden in den Küstenländern Deutschlands von der französischen bis zur russischen Grenze genommen hat und an dem sich auch ein Mitglied unsers Vereines, Herr Wiechmann-Radow, wesentlich zu betheiligen gedenkt. Derselbe ist nämlich seit längerer Zeit mit der Bearbeitung einer plattdeutschen Literatur-Geschichte bis zum Jahre 1600 beschäftigt, wodurch zugleich eine lebhafteste, durch unsern ersten Herrn Secretair geführte Correspondenz unsers Vereines veranlaßt ward.

— Die Correspondenz mit Berlin bezog sich namentlich in Veranlassung einer in Mecklenburg aufgefundenen höchst werthvollen Schachfigur, auf die Zeit, Vaterland und Kunstwerth dieser und ähnlicher Figuren des Mittelalters, wodurch Herr Regierungs-Rath v. Olfers veranlaßt ward, Gypsabgüsse von 6 Figuren des berliner Museums als Geschenk für den Verein einzusenden. Auch von der bereits mehrfach besprochenen wichtigen Hausurne aus dem Albaner-Gebirge verdanken wir demselben Gelehrten einen Gypsabguß, wogegen wir die hier gefundenen verwandten Urnen gleichfalls zum Abgusse nach Berlin eingekandt haben. — Ganz besonders lebhaft war endlich auch in diesem Jahre die Correspondenz mit den Herausgebern der Siegel des Mittelalters aus dem Lübecker Archive, den Herren Milde und Masch. Das 2te Heft dieses vortrefflich durchgeführten Werkes hat mit der Abbildung der mecklenburgischen Städte-Siegel begonnen und kann der Unterstützung durch alle Kunst- und Geschichtsfreunde Mecklenburgs nicht lebhaft genug empfohlen werden.

Außer dem eben besprochenen Siegelwerke sind in dem gegenwärtigen Jahre folgende, die Geschichte Mecklenburgs betreffende Werke erschienen:

1) E. Boll, Geschichte von Mecklenburg, Bd. II, worin diese Geschichte bis zum Jahre 1845 im Allgemeinen in der aus dem ersten Bande bekannten Weise fortgeführt wird<sup>1)</sup>;

2) E. F. W. Hegel, Geschichte der mecklenburgischen Landstände bis zum Jahre 1520, eine auf gründlicher Forschung beruhende kritische Untersuchung, die im In- und Auslande allgemeine Anerkennung gefunden hat;

3) Ed. Freiherr v. Ketelholtz, Urkunden und historische Nachrichten der Ketelholtz'schen Familie, welche bekanntlich aus Mecklenburg stammt und Jahrhunderte hindurch zu den angesehensten Adelsgeschlechtern des Landes gehörte;

---

1) In der Vorrede beschwert der Herr Verfasser sich bitter und in einer, wie mir scheint, ohne allen Grund höchst gereizten Stimmung über meine kurze Anzeige des ersten Bandes in dem vorjährigen Bericht. Unsere Jahrbücher sind kein kritisches Journal und meine Anzeige beschränkt sich daher durchaus darauf, mit wenigen Worten und mit absichtlicher Vermeidung aller Kritik hervorzuhellen, was der Leser in dem Werke finden werde. Damit habe ich die Verpflichtung, nunmehr selbst eine Geschichte von Mecklenburg zu schreiben, um zu zeigen, daß ich es besser könne als Herr Boll, nicht übernommen, wie der Verfasser verlangt. Die Nachweisung, daß die in Bezug auf den Inhalt des Buches angeführten Thatfachen richtig sind, wäre übrigens, daß ich, nicht schwer.

4) endlich ein wesentlich berichtiger Stammbaum des mecklenburgischen Fürstenhauses von unserm Archiv-Rath Dr. Eisch, welcher jedoch nicht in den Buchhandel gekommen ist.

Der deutsche Gesamtverein hat in Folge der Ungunst der Verhältnisse leider auch in diesem Jahre keinen höhern Aufschwung zu nehmen vermocht, ist aber fortwährend bemüht, mit den geringen Mitteln, die ihm zu Gebote stehen, seinen Wirkungsbereich zu erweitern. Die letzte Versammlung zu Hildesheim am 16—19ten September 1856 war nur schwach besucht, hatte aber für uns durch die Wahl der Besprechungsgegenstände, welche sich sämmtlich auf die Alterthümer, Kunst und Geschichte Niedersachsens bezogen, ein erhöhtes Interesse. Herr Archiv-Rath Dr. Eisch, der als Vertreter unsers Vereins zugegen war, legte den Anwesenden mehrere der wichtigsten Alterthümer unserer Sammlung vor, welche zwar mit allgemeinem Interesse aufgenommen wurden, theilweise aber auch eine ziemlich unerquickliche Debatte hervorriefen. Auch die von uns auf Grund unleugbarer Thatfachen angenommene und consequent durchgeführte Eintheilung unsrer heidnischen Alterthümer nach drei Perioden fand insofern Widerspruch, als von einzelnen Gelehrten zwar nicht die Richtigkeit unserer Beobachtungen bestritten, vielmehr die Zulässigkeit unsers „Systems“, wie man es nannte, für den scandinavischen Norden und für Mecklenburg anerkannt, aber zugleich behauptet ward, daß dasselbe durch die Erscheinungen in den übrigen deutschen Gauen, selbst in unsrer unmittelbaren Nachbarschaft, z. B. im Lüneburgischen, nicht bestätigt werde. Dieser Widerspruch ist allerdings für die deutsche Alterthumskunde von der höchsten Wichtigkeit und wohl geeignet, das lebhafteste Bedauern über den frühzeitigen Tod Kemble's zu steigern, von dessen oben erwähnten beiden unvollendet gebliebenen Werken wohl eine Entscheidung dieser Streitfrage zu hoffen gewesen wäre. Die wichtigsten Beschlüsse und Wünsche der Versammlung sind in einem Berichte des Verwaltungsausschusses vom 3. April 1857, den ich in der

### Anlage G.

mitzutheilen mir erlaube, zusammengestellt, und füge ich nur noch hinzu, daß uns durch Vermittelung eben dieses Ausschusses auch eine Aufforderung der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen zur Betheiligung an den Preisaufgaben der Wedekindschen Preisstiftung für deutsche Geschichte, mit der Bitte um Veröffentlichung durch die Vereinschriften, zugegangen ist. Die Preisaufgaben für den Ver-

waltungszeitraum dieser Stiftung vom 14. März 1856 bis zum 14. März 1866 sind für den ersten Preis: eine Ausgabe der verschiedenen Texte und Bearbeitungen der Chronik des Hermann Korner; für den zweiten Preis: eine kritische Geschichte des Kaisers Friedrich II. und Deutschlands in seiner Zeit, und für den dritten Preis: ein umfassendes historisches Werk über einen Gegenstand aus der allgemeinen deutschen oder der Special-Geschichte eines deutschen Landes nach eigener Wahl des Verfassers. Jeder dieser drei Preise beträgt 1000 Thlr. Gold. Der Ausschuss unseres Vereins ist gerne bereit, auf Verlangen nähere Auskunft zu ertheilen.

Schwerin, im Juli 1857.

W. G. Beher, Dr.,

Archiv-Secretair, als zweiter Secretair des Vereins.

**Anlage A.****Verzeichniß**

der allerhöchsten Protectoren, hohen Beförderer, Ehrenmitglieder, correspondirenden Vereine, correspondirenden Mitglieder und ordentlichen Mitglieder, am 11. Julius 1857.

**I. Protectoren.**

1. Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Mecklenburg-Strelitz.
2. Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin.

**II. Hohe Beförderer.**

1. Seine Königliche Hoheit der Erbgroßherzog von Mecklenburg-Strelitz.
2. Ihre Königliche Hoheit die Frau Herzogin von Orleans.
3. Ihre Königliche Hoheit die verwitwete Frau Großherzogin von Mecklenburg-Schwerin.
4. Se. Durchlaucht der regierende Fürst von Schaumburg-Lippe.
5. Seine Majestät der König von Dänemark.
6. Seine Durchlaucht der Erbprinz von Schaumburg-Lippe.
7. Ihre Königliche Hoheit die regierende Frau Großherzogin von Mecklenburg-Schwerin.
8. Seine Majestät der König von Sachsen.
9. Seine Majestät der König von Preußen.

**III. Ehrenmitglieder.**

1. Se. Exc. der Herr Staatsminister v. Dewitz zu Neustrelitz.
2. Der Herr Geheimrath v. Olfers, General-Director der königlichen Museen zu Berlin.
3. Se. Exc. der Herr Staatsminister v. Lüchow auf Voddin.

**IV. Correspondirende Gesellschaften.**

1. Gesamt-Verein der deutschen Geschichts- und Alterthums-Vereine.

2. Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, zu Wien.
3. Kaiserliche Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmäler Oesterreichs.
4. Museum Francisco-Carolinum, zu Linz.
5. Historischer Provinzial-Verein für Krain, zu Laibach.
6. Historischer Provinzial-Verein für Steiermark, zu Graz.
7. Historischer Provinzial-Verein für Kärnthen, zu Klagenfurt.
8. Ferdinandeum, zu Innsbruck.
9. Königlich Bayerische Akademie der Wissenschaften, zu München.
10. Germanisches Museum, zu Nürnberg.
11. Historischer Verein für Oberbayern, zu München.
12. Historischer Verein für Oberfranken, zu Bamberg.
13. Historischer Verein für Unterfranken und Aschaffenburg, zu Würzburg.
14. Historischer Verein für Oberfranken, zu Baireuth.
15. Historischer Verein der Oberpfalz und von Regensburg, zu Regensburg.
16. Historischer Verein für Schwaben und Neuburg, zu Augsburg.
17. Württembergischer Alterthums-Verein, zu Stuttgart.
18. Königlich Württembergisches statistisch-topographisches Bureau und Verein für Vaterlandskunde, zu Stuttgart.
19. Verein für Kunst und Alterthum in Ulm und Ober-schwaben.
20. Historischer Verein für das Württembergische Franken, zu Mergentheim.
21. Sinsheimer Gesellschaft zur Erforschung der vaterländischen Denkmale der Vorzeit.
22. Alterthums-Verein für das Großherzogthum Baden, zu Baden-Baden.
23. Verein zur Erforschung der rheinischen Geschichte und Alterthümer, zu Mainz.
24. Historischer Verein für das Großherzogthum Hessen, zu Darmstadt.
25. Gesellschaft für Frankfurts Geschichte und Kunst, zu Frankfurt a. M.
26. Nassauischer Verein für Alterthumskunde und Geschichtsforschung, zu Wiesbaden.
27. Historisch-antiquarischer Verein für die Städte Saarbrücken, St. Johann und deren Umgegend, zu Saarbrücken.



28. Verein für die Geschichte und Alterthumskunde Westphalens, zu Münster.
29. Westfälische Gesellschaft zur Beförderung vaterländischer Kultur, zu Minden.
30. Verein für Hessische Geschichte und Landeskunde, zu Kassel.
31. Deutsche Gesellschaft zur Erforschung vaterländischer Sprache und Alterthümer, zu Leipzig.
32. Königl. Sächsischer Verein für Erforschung und Erhaltung vaterländischer Geschichte und Kunstdenkmale, zu Dresden.
33. Hennebergischer Verein für vaterländische Geschichte, zu Meiningen.
34. Geschichts- und alterthumsforschende Gesellschaft des Osterlandes, zu Altenburg.
35. Bogtländischer alterthumsforschender Verein, zu Hohenleuben.
36. Verein für thüringische Geschichte und Alterthumskunde, zu Jena.
37. Thüringisch-sächsischer Verein zur Erforschung vaterländischen Alterthums, zu Halle.
38. Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften, zu Görlitz.
39. Schlesische Gesellschaft für vaterländische Kultur, zu Breslau.
40. Verein für Geschichte und Alterthum Schlesiens, zu Breslau.
41. Alterthums-Gesellschaft Prussia, zu Königsberg.
42. Gesellschaft für Pommersche Geschichte und Alterthumskunde, zu Stettin.
43. Verein für Geschichte der Mark Brandenburg, zu Berlin.
44. Altmärkischer Verein für vaterländische Geschichte und Industrie, zu Salzwehel.
45. Verein für die Geschichte der Grafschaft Ruppın.
46. Historischer Verein für Niedersachsen, zu Hannover.
47. Museum zu Hildesheim.
48. Alterthumsverein zu Lüneburg.
49. Verein für ~~Geschichte und Alterthumskunde~~, zu Osnabrück.
50. Gesellschaft für bildende Kunst und vaterländische Alterthümer, zu Emden.
51. Verein für Hamburgische Geschichte, zu Hamburg.
52. Verein für Lübeckische Geschichte und Alterthumskunde, zu Lübeck.

53. Schleswig-Holstein-Lauenburgische Gesellschaft für vaterländische Geschichte, zu Kiel.
54. Königliche Schleswig-Holstein-Lauenburgische Gesellschaft für Sammlung und Erhaltung vaterländischer Alterthümer, zu Kiel.
55. Gesellschaft für vaterländische Alterthümer, zu Zürich.
56. Gesellschaft für vaterländische Alterthümer, zu Basel.
57. Schweizerische geschichtsforschende Gesellschaft, zu Bern.
58. Königlich Niederländisches Museum der Alterthümer, zu Leyden.
59. Gesellschaft für Friesische Geschichte, Alterthums- und Sprachkunde, zu Leuwarden.
60. Archäologische Gesellschaft für Erhaltung und Auffindung geschichtlicher Denkmäler im Großherzogthum Luxemburg.
61. Archäologische Gesellschaft für das Herzogthum Limburg, zu Tongern.
62. Archäologisches Institut zu Lüttich.
63. Archäologische Gesellschaft zu Namur.
64. Belgische numismatische Gesellschaft zu Brüssel.
65. Königlich Dänische Gesellschaft für nordische Alterthums-  
kunde, zu Kopenhagen.
66. Dänischer Historischer Verein, zu Kopenhagen.
67. Königl. Schwedische Akademie der schönen Wissenschaften,  
Historie und Antiquitäten, zu Stockholm.
68. Kaiserlich-bestätigte archäologische numismatische Gesellschaft,  
zu Petersburg.
69. Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Rus-  
sischen Ostseeprovinzen, zu Riga.
70. Esthländische literarische Gesellschaft, zu Reval.
71. Gelehrte Esthnische Gesellschaft, zu Dorpat.
72. Verein für Siebenbürgische Landeskunde, zu Her-  
mannstadt.
73. Gesellschaft für südslavische Geschichte und Alterthums-  
kunde, zu Agram.
74. Archäologisches Institut für Großbritannien und Ir-  
land, zu London.
75. Smithsonian Institution zu Washington.

#### V. Correspondirende Mitglieder.

in Braunschweig:

zu Wolfenbüttel: 1. Schmidt, Dr., Archivrath.

in Dänemark:

zu Kopenhagen: 2. Rafn Dr., wirklicher Etatsrath  
und Professor.

- zu Kopenhagen: 3. Thomsen, wirklicher Statthalter und Director der königl. Museen.
- in Frankfurt a. M. 4. Böhmer Dr., Stadtbibliothekar.
- in Hamburg: 5. Lappenberg Dr., Archivar und Senator.
- in Hannover: 6. Havemann Dr., Professor.
- zu Göttingen: 7. Möhlmann, Auditor.
- zu Stade: 8. v. Hohenberg, Excellenz, Landschaftsdirector.
- zu Celle: 9. Behn Dr.
- in Lübeck: 10. Deede Dr., Professor.
11. Dittmer Dr., Canzlei-Secretair.
12. Milde, Maler.
- in Oesterreich:
- zu Wien: 13. Schmel, K. K. Regierungsrath und Vicedirector des K. K. Geheimen Archivs.
14. Arnet, K. K. Regierungsrath, Director der K. K. Antiken- und Münzsammlungen.
- zu Prag: 15. Sanka Dr., Bibliothekar.
- zu Zara: 16. Petranovich Dr., K. K. Landgerichtsrath.
- in Preußen:
- zu Berlin: 17. Friedländer Dr., Geh. Archivrath.
18. J. Grimm Dr., Professor.
19. W. Grimm Dr., Professor.
20. Höfer, Geheimer Archivrath a. D.
21. Hommer Dr., Professor.
22. Klaatsch, Geh. Archivrath a. D.
23. Kretschmer, Custos des Königl. Münz-Cabinetts.
24. v. Leebur, Director des Kunstkabinetts und der Alterthums-Sammlung.
25. Perz Dr., Ober-Bibliothekar, Geheimer Ober-Regierungsrath.
26. Riebel Dr., Geheimer Archivrath und Professor.
27. Freih. v. Stillfried-Rattonitz, Wirklicher Geheimer Rath, Oberceremonienmeister und Director des Königl. Hausarchivs.

- zu Kadenleben: 28. v. Quast, Geheimer Regierungsrath, Conservator der Kunstidentmaler.
- zu Jüterbod: 29. Heffter Dr., Land- und Stadt-Gerichts-Director.
- zu Triglitz: 30. Ragokh, Pastor.
- zu Salzweibel: 31. Dankeil, Director und Professor.
- zu Greifswald: 32. Barthold Dr., Professor.
33. v. Hagenow Dr.
34. Rosgarten Dr., Professor.
- zu Alt-Damm: 35. Bagmihl.
- zu Stettin: 36. Giesebrecht Dr., Professor.
37. Hering Dr., Professor.
- zu Stralsund: 38. Brandenburg Dr., Syndicus und Archivar.
39. Fabricius, Bürgermeister.
40. Zober Dr., Professor und Stadtbibliothekar.
- zu Weßlar: 41. v. Medem, Archivath a. D.
- zu Königsberg: 42. Boigt Dr., Geheimer Regierungsrath und Archiv-Director, Professor.
43. v. Minntoli, Regierungsrath.
- zu Liegnitz: 44. Leo Dr., Professor.
- zu Halle: 45. Dahlmann Dr., Professor.
- zu Bonn:
- in Reuß:
- zu Hohenleuben: 46. Alberti, Pfarrer.
- in Rußland:
- zu Petersburg: 47. v. Röhne Dr., kaiserl. Collegienrath.
- in Sachsen:
- zu Jena: 48. Michelsen Dr., Hof- und Justizrath, Professor.
- in Schweden:
- zu Stockholm: 49. Hiltebrand, Reichsantiquar und Director des Münzkabinetts.
- zu Upsala: 50. Schröder M., Ober-Bibliothekar, Professor und Reichshistoriograph.
- zu Lund: 51. Nilsson Dr., Professor.
- in der Schweiz:
- zu Pausanne: 52. Tropon, Alterthumsforscher.

# VI. Ordentliche Mitglieder.

## A. In Mecklenburg.

- |                  |  |
|------------------|--|
| zu Alt-Strelitz: | 1. Genzlen, Stadtrichter.  |
| zu Bützow:       | 2. Bolte, Criminalgerichts-Director.                               |
|                  | 3. v. Bülow, Criminalrath.   |
|                  | 4. v. Jasmund.   |
|                  | 5. Friedrich Seidel, Bürger.                                       |
| bei Bützow:      | 6. Kossel, Pastor zu Tarnow.                                       |
|                  | 7. Baron v. Meerheimb auf Groß-Bischow, Droßt.                     |
|                  | 8. Baron v. Meerheimb auf Bokrent, Kammer-Director a. D.           |
|                  | 9. Baron v. Meerheimb auf Gr.-Belitz.                              |
|                  | 10. Schwarz, Gutsbesitzer auf Steinhagen.                          |
| bei Erivitz:     | 11. v. Varner auf Bülow, Major, Landrath.                          |
|                  | 12. Rindler, Pastor zu Kladrup.                                    |
|                  | 13. Schencke Dr., Präpositus zu Pinnow.                            |
|                  | 14. Willebrand, Pastor zu Gladow.                                  |
| zu Dargun:       | 15. v. Pressentin, Amtmann.  |
| bei Doberan:     | 16. Fromm, Präpositus zu Parkentin.                                |
| bei Dornitz:     | 17. zur Nebben, Pastor zu Conow.                                   |
| bei Friedland:   | 18. v. Dergen auf Leppin, Geh. Rath.                               |
|                  | 19. v. Nieben auf Galenbeck, Landrath.                             |
| bei Fürstenberg: | 20. v. Buch auf Tornow, Kammerherr.                                |
| zu Gadebusch:    | 21. Litzmann Dr., Ober-Medicinalrath.                              |
| bei Gadebusch:   | 22. v. Döring auf Badow.   |
|                  | 23. Rohrbauz auf Dugow.  |
|                  | 24. Seemann, Pensionair zu Marienthal.                             |
| zu Gnoien:       | 25. Cramer, Bürgermeister.   |
|                  | 26. v. Kardorff auf Remlin.  |
|                  | 27. Wiggers, Convector.  |
| bei Gnoien:      | 28. v. Blücher auf Quigenow.                                       |
|                  | 29. Günther, Pastor zu Gr.-Methling.                               |
|                  | 30. v. Dergen auf Repniz.  |
|                  | 31. v. Schumann auf Biecheln.                                      |
| zu Goldberg:     | 32. Kösecke, Rentier.  |
| bei Goldberg:    | 33. Baron v. Maltzan auf Kl.-Ludow, Klosterhauptmann zu Dobbertin. |
|                  | 34. Wichmann auf Radow.  |
| zu Grabow:       | 35. Römer, Rector.   |
|                  | 36. Rüst, Dr., Amtsarzt.   |
| zu Grebismühlen: | 37. Friedr. Krüger, Amtshauptmann.                                 |

- bei Grebismühlen: 38. Edermann auf Johannsdorf.  
 39. v. Müller auf Rankendorf.  
 40. Dostin, Pastor zu Bützow.  
 41. v. Pöppe auf Lütgenhof, Justizrath.  
 42. Kettich auf Rosenhagen.
- zu Güstrow: 43. H. Bade, Advocat.  
 44. Diederichs, Advocat.  
 45. Trosche, Stadtsecretair.  
 46. Tüsch, Pastor.  
 47. Bieder, Senator.
- bei Güstrow: 48. v. Buch auf Zapfendorf.
- zu Hagenow: 49. Hast, Präpositus.
- bei Hagenow: 50. v. Röber, Domainenrath, zu Redefin.
- bei Kröpelin: 51. Maue, Gutsbesitzer auf Gr.-Siemen.  
 52. Bortisch, Pastor zu Satow.
- zu Lage: 53. Rues Dr. med.  
 54. Lüders, Bürgermeister.
- bei Lage: 55. Graf v. Bassewitz auf Prebberebe.  
 56. Graf v. Bassewitz auf Schwiessel, Landrath.
- zu Lübz: 57. v. Lomhow auf Rensow.  
 58. Drechsler, Geheimer Amtrath.  
 59. Gädde, Advocat, Senator.  
 60. v. Lehsten, Kammerjunker, Forstmeister.
- zu Ludwigslust: 61. Prätorius, Bürgermeister.  
 62. v. Behr-Regendank auf Torgelow.  
 63. Brückner Dr., Ober-Medicinalrath.  
 64. Baron Brink v. Buchau, Rittmeister.
- zu Malchin: 65. v. Schmidt, Geh. Legationsrath.
- bei Malchin: 66. Timm, Apotheker.  
 67. Graf v. Bassewitz auf Bristow.  
 68. Graf v. Hahn auf Bassebow, Erb-landmarschall.
- zu Malchow: 69. Walter, Pastor zu Bülow.  
 70. Engel, Küchenmeister.  
 71. v. Derken auf Marin, Kammerherr und Klosterhauptmann zu Malchow.
- bei Malchow: 72. Graf v. Blücher auf Blücher.  
 73. Kollmann auf Grüssow, Domänenrath.
- zu Marlow: 74. Hüen Dr. med.
- zu Mirow: 75. Giesebrecht, Präpositus.

- zu Neubrandenburg: 76. Ahlers, Landssyndicus.  
 77. Brückner Dr., Rath.  
 78. Nicolai, Hofrath.  
 bei Neubrandenburg: 79. v. Dewitz auf Kölpin.  
 80. v. Engel auf Breesen, Kammerherr.  
 81. v. Klinggräff auf Chemnitz.  
 zu Neukalben: 82. Mau, Bürgermeister.  
 bei Neukalben: 83. v. Levegow, Minister a. D., Exc.,  
 auf Lelkenhof.  
 zu Neustadt: 84. v. Bülow, Landdrost.  
 zu Neustrelitz: 85. v. Bernstorff, Staatsminister.  
 86. v. Grävenitz, Kammer-Director.  
 87. Lignau, Hof-Postdirector.  
 88. v. Schulz, Justizkanzlei-Director.  
 89. v. Voß, Ober-Jägermeister.  
 bei Neustrelitz: 90. Kannegießer, Oberförster zu  
 Glambach.  
 zu Parchim: 91. Florcke, Bürgermeister, Hofrath.  
 92. Schumacher, Apotheker.  
 bei Parchim: 93. v. Quigow auf Severin.  
 zu Penzlin: 94. Müller, Bürgermeister.  
 bei Penzlin: 95. Flügge auf Gr.-Helle.  
 96. v. Gundlach auf Mollenstorf.  
 97. v. Gundlach auf Rumpshagen.  
 98. Jahn auf Kl.-Vielen.  
 zu Plau: 99. Davies, Kaufmann.  
 100. Rühl Dr., Apotheker.  
 bei Plau: 101. Schultetus, Senator.  
 102. v. Cleve auf Carow.  
 103. Haupt, Pensionair zu Barlow.  
 104. Zander, Pastor zu Barlow.  
 zu Rageburg: 105. Gentzen M., Consistorialrath.  
 bei Rageburg: 106. Arndt, Pastor zu Schlagsdorf.  
 zu Rehna: 107. Bauer, Präpositus.  
 108. Demmler, Senator.  
 bei Rehna: 109. Masch, Pastor zu Demern.  
 zu Röbel: 110. Adermann, Gerichtsactuaris.  
 111. Engel, Bürgermeister, Hofrath.  
 112. Niederhöffer Dr., Maler.  
 bei Röbel: 113. Graf v. Blücher auf Finken.  
 114. v. Ferber auf Melz.  
 115. v. Schulse auf Luborf, Kammerherr.  
 zu Rostock: 116. Adermann, Oberappellations-Ver.  
 Vice-Präsident a. D.

zu Rostock:

117. Bachmann Dr., Professor und Director des Gymnasiums.
118. v. Bassewitz, Oberappellations-Gerichts-Präsident.
119. v. Bassewitz, Justizrath.
120. Beselin, Advocat.
121. Ditmar Dr., Geheimer Justizrath und ritterschaftlicher Syndicus.
122. Dolberg, Cand. theol.
123. Dumrath, Kaufmann.
124. v. Heyse-Rotenburg sen.
125. Karsten Dr., Gerichtsrath.
126. Langfeld, Landhsyndicus.
127. Mann Dr., Senator.
128. Baron v. Malkan auf Rothenmoor, Landrath.
129. Baron v. Malkan, Justizrath.
130. Meyer, Staatsrath a. D., Syndicus.
131. Baron v. Nettelbladt Dr., Bibliothekar.
132. Spitta Dr., Professor, Ober-Medicinalrath.
133. Weber Dr., Oberappellationsrath.
134. zur Nedden, Amtmann (Loitenwinkel).

bei Rostock:

135. v. Haesten auf Hohen-Schwarfs.
136. M. v. Heyse-Rotenburg auf Poppenborn.
137. Rrey auf Bantelow.
138. Lemble, Pensionair zu Lambrechts-  
hagen.

zu Schönberg:

139. v. Plessen zu Gr.-Biegeln.
140. Ritter, Erbpächter zu Friedrichshöhe.
141. Bicker, Buchdrucker.

bei Schönberg:

142. Rindler, Advocat.
143. Bumplün, Pastor zu Carlsw.

zu Schwaan:

144. Daniel, Bürgermeister.

bei Schwaan:

145. v. Schöpffer, Amtsverwalter.

zu Schwerin:

146. Priester, Präpositus zu Buchholz.
147. Ahrens, Geheimer Finanzrath.
148. Assur, Privatgelehrter.
149. Bärensprung Dr., Hofbuchdrucker.
150. Hartning, Oberbaurath.
151. Hartning, Hofrath.



zu Schwerin:

152. v. Bassewitz, Geheimer Regie-  
rungsrath.
153. Deher Dr., Archiv-Secretair.
154. v. Brodt, Staatsrath.
155. Graf v. Bülow, Ministerpräsident,  
Excellenz.
156. v. Bülow, Canzlei-Director.
157. Ebeling Dr., Gymnasiallehrer.
158. v. Elderhorst, Generalmajor a. D.
159. Faull, Geheimer Canzleirath.
160. Fischer, Maler.
161. Gillmeister, Maler.
162. Glöckler, Archiv-Registrator.
163. Grimm, Geheimer Kriegerath.
164. Groth, Archivrath.
165. Hase, Revisionsrath.
166. v. Holstein, Oberlieutenant a. D.
167. Kayser, Oberkirchenraths-Director.
168. Kaiser, Zeitungs-Redacteur.
169. v. Kamp.
170. Kliefoth Dr., Oberkirchenrath.
171. Knaut Dr., Geheimer Regierungs-  
rath.
172. Knebusch, Advocat, auf Greven  
und Lindenbeck.
173. Krüger, Baumeister.
174. Lenthe, Hofmaler.
175. Lisch Dr., Archivrath u. Conservator.
176. Lorenz, Schulrath.
177. Mantius, Commerzienrath.
178. Mencke, Canzlei-Vice-Director.
179. Müller, Geheimer Canzleirath, Re-  
gierungs- und Lehnfiscäl.
180. zur Nedden, Ministerial-Secretair.
181. v. Derken, Geheimer Rath.
182. Graf v. d. Osten-Sacken, Obrist  
a. D.
183. Parrod, Hofopernsänger.
184. Peters, Hof-Registrator.
185. M. v. Prollius, Justizrath.
186. Prosch Dr., Regierungsrath.
187. Prosch Dr., Geheimer Cabinetrath.
188. Reitz, Prorector.
189. Baron v. Rodde.

- zu Schwerin: 190. Ruge, Baumeister.  
 191. Schiller Dr., Gymnasiallehrer.  
 192. Schlemann, Oberkirchenrath.  
 193. Schmidt, Ministerial-Director.  
 194. Schröder Dr., Schulrath.  
 195. Schweden, Advocat.  
 196. Seebohm, Dr. med.  
 197. Stern, Architect.  
 198. Voß, Kaufmann.  
 199. Wachenhusen, Baumeister.  
 200. Wilh. Wachenhusen, Baucon-  
 ducteur.  
 201. Webemeier Dr., Ministerial-  
 Registrator.  
 202. Wex Dr., Director des Gymnasiums.  
 203. Wigger Dr., Gymnasiallehrer.  
 204. v. Wicleben, Generalmajor.  
 bei Schwerin: 205. Ahrens, Pensionair zu Neu-  
 Schlagsdorf.  
 206. Berner, Pastor zu Uelitz.  
 207. v. Böhl auf Cramonsbagen.  
 208. Schubart, Pensionair zu Gallentin.  
 zu Stargard: 209. Siemssen, Bürgermeister.  
 bei Stadenbagen: 210. v. Heyden auf Brebenfelde.  
 211. v. d. Landen auf Galenbeck, Kam-  
 merherr.  
 212. v. Derksen auf Jürgenstorf, Landrath.  
 213. v. Derksen auf Rittendorf.  
 bei Sternberg: 214. v. Barner auf Al.-Görnow.  
 215. v. Bülow auf Wahnkow.  
 zu Sülz: 216. Koch, Geheimer Amtsrath.  
 bei Tessin: 217. Karsten, Präpositus zu Bütz.  
 218. v. d. Lühe auf Gnewitz.  
 219. v. Derksen auf Woltow.  
 220. v. Plüskow auf Kowalz.  
 221. v. Schack auf Ruströw.  
 zu Teterow: 222. Walter, Rector.  
 bei Teterow: 223. Graf v. Bassewitz auf Burg-Schütz.  
 224. v. Blücher auf Sudow, Landrath.  
 225. v. Blücher auf Teschow, Landrath.  
 226. Jordan auf Grambow, Domänen-  
 rath.  
 227. Baron v. Malkan, Vice-Land-  
 marschall auf Gr.-Sudow.

- bei Teterow: 228. Baron v. Möller-Eliensleben auf  
Rothspall.
- zu Waren: 229. Pries, Bürgermeister.
- bei Waren: 230. Brückner, Präpositus zu Gr.-Giewitz.  
231. Contradi, Pastor zu Ankershagen.  
232. Baron Le Fort auf Voel.  
233. v. Frisch auf Klocksin.  
234. v. Oldenburg auf Marzhagen.  
235. Graf v. Bock auf Gr.-Giewitz.
- zu Warin: 236. Bartsch, Pastor emer.
- zu Wismar: 237. Bartsch, Dr., Kreisphysicus.  
238. Erain Dr., Professor, Director des  
Gymnasiums.  
239. Erull, Kaufmann, Königl. nieder-  
ländischer General-Consul.  
240. Erull Dr. med.  
241. Frege Dr., Lehrer am Gymnasium.  
242. Haupt Dr., Lehrer am Gymnasium.  
243. Haupt, Senator.  
244. Lembke, Advocat.  
245. Penzlin Dr. med.  
246. Plagemann Dr. phil.  
247. Reuter Dr., Lehrer am Gymnasium.  
248. Tessen Dr. med.  
249. Thormann, Baumeister.
- bei Wismar: 250. Albrandt, Pastor zu Lübow.  
251. Baron v. Viel auf Zierow.  
252. Heyden, Pastor zu Weibendorf.  
253. Koch auf Dreveskirchen.  
254. Krause, Pensionair zu Bobitz.  
255. Niemann, Pastor zu Hoh.-Biecheln.  
256. v. Stralendorf auf Gamehl, Kam-  
merherr und Landrath.
- zu Wittenburg: 257. v. Flotow, Amtmann.
- bei Wittenburg: 258. v. Grävenitz auf Bühr, Major.  
259. v. Lübow auf Tessin.

### B. Im übrigen Deutschland:

- in Baiern: 260. Kortüm, Deconomierath, zu Re-  
gensburg.
- in der Mark Bran- 261. G. Brüning, Stud. jur. zu Berlin.  
denburg:

- in der Mark Brandenburg: 262. Graf v. Finkenstein, Kammerherr zu Potsdam.  
 263. Karsten Dr., Regierungsrath a. D., zu Berlin.  
 264. v. Levekov, Domherr auf Gr. Markow, wohnhaft zu Kläden bei Stendal.  
 265. Schuelle Dr., Gutsbesitzer auf Halenbeck bei Britzwall.  
 266. Schröder, Gutsbesitzer auf Holzseen bei Lenzen.  
 zu Hamburg: 267. Beneke Dr., Archiv-Secretair.  
 268. Krüger, Postcommissair.  
 269. Weber, Commerzienrath.  
 in Oesterreich: 270. v. Bülow, Kammerherr und Legationsrath in Wien.  
 in Pommern: 271. Baron v. Behr-Negenband auf Dölitz und Semlow bei Triebsees.  
 272. J. v. Böhlen auf Böhlenhof (Halbinsel Wittow).  
 273. Rudolph v. Derken, Landrath, auf Pamitz bei Anklam.  
 in Sachsen: 274. Eduard v. Ketelholt, Kammerherr, zu Dresden.  
 275. Baron v. Malkan auf Langendessa in der Lausitz.  
 276. Sabinin M., Hofpropst, zu Weimar.  
 277. Schumacher, Hofmalter, zu Dresden.  
 in Schlesien: 278. v. Bobbten, Kammerherr, Oberstallmeister a. D., zu Görlitz.
- C. Im Auslande.  
 279. Baron v. Simolin auf Gr. Oselben in Curland.

### Zusammenstellung.

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| I. Protectoren . . . . .            | 2   |
| II. Hohe Beförderer . . . . .       | 9   |
| III. Ehrenmitglieder . . . . .      | 3   |
| IV. Correspondirende Gesellschaften | 75  |
| V. Correspondirende Mitglieder      | 52  |
| VI. Ordentliche Mitglieder . . .    | 279 |



## Anlage B.

## Auszug

aus der Berechnung der Vereins-Casse  
vom 1. Juli 1856 bis 30. Juni 1857.

## I. Einnahme.

|   | Golt.         | Courant.                  |
|---|---------------|---------------------------|
| 1. An ordentlichen Beiträgen aus dem Jahre 1856 . . . . .   | — <i>Thl.</i> | 2 <i>Thl.</i> — <i>ß.</i> |
| 2. An außerordentlichen Beiträgen aus dem Jahre 1856:<br>von der verwitweten Frau Herzogin von Orleans, R. G. 10  | —             | —                         |
| 3. An ordentlichen Beiträgen für das Jahr 1857 haben von 275 ordentlichen Mitgliedern 269 je 2 <i>Thl.</i> , ein Mitglied 3 <i>Thl.</i> gezahlt, mithin . . . . . | —             | 541                       |
| 4. Außerordentlicher Beitrag für das Jahr 1857 von der Frau Gräfin v. Hahn auf Babelow 5  | —             | —                         |
| 5. Der Erlös aus dem Verkauf der Druckschriften betrug . . .  | —             | 40                        |
| 6. An Zinsen auf ausstehende Capitalien wurden eingenommen .  | —             | 70 = 3                    |
| 7. Von dem Capital bei der Sparcasse wurden zu Antoni d. J. gekündigt und kamen zur Einnahme . . . . .  | —             | 100 =                     |
| 8. Cassenvorrath . . . . .  | —             | 704 = 10                  |

Summe der Einnahme 15 *Thl.* 1418 *Thl.* 5 *ß.*

## II. Ausgabe.

|   |                 |                         |
|---|-----------------|-------------------------|
| 1. Belegte Capitalien . . . . .         | 102 <i>Thl.</i> | 3 <i>ß.</i> — <i>S.</i> |
| 2. Brief- und Packet-Porto . . . .      | 33 =            | 34 = 9 =                |
| 3. Capitalien . . . . .                 | 4 =             | 5 = 6 =                 |
| 4. Schreibmaterialien, Siegellack u. .  | 21 =            | 27 = 6 =                |
| 5. Zeichnungen, Holzschnitte u. . .     | 7 =             | 28 = — =                |
| 6. Buchdrucker-Arbeiten, Insertionen u. | 554 =           | 46 = — =                |

Latus 124 *Thl.* — *ß.* 9 *S.*

|     |  |                |             |             |
|-----|--|----------------|-------------|-------------|
|     | Transport  | 724 <i>Mk.</i> | — <i>ß.</i> | 9 <i>S.</i> |
| 7.  | Buchbinde-Arbeiten . . . . .                             | 54             | = 47        | = —         |
| 8.  | Für die Bibliothek und die Silber-<br>sammlung . . . . . | 43             | = 30        | = —         |
| 9.  | Für die Münzsammlung . . . . .                           | —              | = —         | = —         |
| 10. | Für die Alterthümerammlung . . . . .                     | 4              | = 24        | = —         |
| 11. | Für Reisen im Interesse des Vereins                      | —              | = —         | = —         |
| 12. | Gehalte, Gratificationen u. Honorare                     | 85             | = 9         | = 9         |
| 13. | Ex monitis . . . . .                                     | —              | = —         | = —         |
| 14. | Diversa . . . . .  | 61             | = 35        | = 6         |

Summe der Ausgabe 974 *Mk.* 3 *ß.* — *S.*

Abſchluß:

|                       |                       |                 |             |       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------|-------------|-------|
| Die Einnahme betrug . | 15 <i>Mk.</i> Gold u. | 1418 <i>Mk.</i> | 5 <i>ß.</i> | Cour. |
| Die Ausgabe betrug .  | —                     | =               | = 974       | = 3 = |
| mithin Caſſen-Vorrath | 15 <i>Mk.</i> Gold u. | 444 <i>Mk.</i>  | 2 <i>ß.</i> | Cour. |

Das Vermögen des Vereins beſteht am 30. Juni 1857 aus:

1. belegten Capitalien:
  - a. bei der Relutions-Caſſe hieſelbſt 1700 *Mk.* — *ß.* — *S.*
  - b. bei der hieſigen Sparcaſſe . . . 107 = 13 = 6 =
2. einem Caſſen-Vorrathe von  
15 *Mk.* Gold und 444 = 2 = — =

Summa 15 *Mk.* Gold und 2251 *Mk.* 15 *ß.* 6 *S.*

Schwerin, den 30. Juni 1857.

J. Webemeier, Dr., Miniſterial-Regiſtrator,  
p. l. Caſſen-Berechner.

## Anlage C.

## Verzeichniß

der in dem Vereinsjahre von Ostern 1856 bis dahin 1857 erworbenen Alterthümer.

## I. Alterthümer aus vorchristlicher Zeit.

## A. Aus der Zeit der Hünengräber.

- 3 Streitärte aus Hornblende.
- 3 Reile, wovon 2 aus Feuerstein und 1 aus Hornblende.
- 2 Dolche aus Feuerstein.
- 1 halbmondförmiges Messer aus Feuerstein.
- 1 Schleuderstein aus Sandstein.
- 1 Cylinder aus Kieselstein.
- 1 Spindelstein aus Sandstein.

## B. Aus der Zeit der Regelgräber.

- 2 Schwerter
  - 4 Frameen
  - 1 Pfeilspitze
  - 5 Pfeilspitzen aus Feuerstein.
  - 1 Sichel
  - 1 Meißel
  - 1 grabes Messer
  - 1 sichel förmiges Messer
  - 5 Armringe
  - 1 Handberge
  - 1 Fingerring aus Goldbraht.
  - 1 Fingerring aus Bronze.
  - 1 Doppelknopf aus Bronze.
  - 1 große sogenannte Nadel aus Bronze.
  - 1 Dose aus Bronze.
  - 1 Miniaturschwert, 3½ Zoll lang, aus Bronze.
  - 1 Knopf aus Thonstein.
  - 1 Urne aus gebranntem Thon.
- } aus Bronze.

Dazu an fremden Alterthümern dieser Periode:

1 bronzenener Schwertgriff aus Pommern und mehrere künstliche Feuersteinsplitter, Metallschladen und Glascherben aus der Lausitz.

C. Aus der Fein der Wendenskirchhöfe.

- 1 Bruchstück einer menschlichen Figur aus Bronze.
- 1 Länglicher, künstlich bearbeiteter und durchbohrter Sandstein. Anmerk.
- 1 Spindelstein aus Sandstein.
- 2 Spindelsteine mit gekammtem Rand.

II. Aus dem christlichen Mittelalter.

- 3 große eiserne Messen.
- 5 gemalte Bleischeiben.
- 3 kleine Eisenarbeiten.
- 1 Kammertiegel mit einem Eisenkopfe.
- 1 Kammertiegel aus Sandstein.
- 1 Schleifstein aus Sandstein.
- 1 Glas, worin ein hölzernes Kreuz.
- 1 bildliche Darstellung aus Stein.



## **Anlage D.**

### **Bericht über die Münzsammlung.**

Die Vermehrung der Münzsammlung war im verflossenen Geschäftsjahre geringer als in irgend einem früheren Jahre; es sind ihr im Ganzen nur 45 Stücke zugekommen, eine Hohl-  
münze, 33 silberne, 5 kupferne, 2 seitige Münzen und 4  
Schaufstücke.

Die Hälfte der hinzugekommenen Münzen kommen aus einem Funde, der 1856 zu Schloß Babelow gemacht ward. Die älteste der gefundenen Münzen trug die Jahrzahl 1587 und die jüngste 1632; von diesen wurden 22, welche sich in den Schweriner Sammlungen nicht befanden, von dem Herrn Grafen Hahn der Vereinsammlung als Fideicommiß überwiesen. Die ausgezeichnetste darunter ist unstreitig ein seltener Thaler des Sigismund Bathori, Fürsten von Siebenbürgen, von 1590 (v. Madaï II, 4901), ganz vortrefflich erhalten, ein wahres Cabinetsstück. Dann sind zu bemerken ein Thaler von Rostock von 1632 (Evers II, 364, 2), ein pommerischer des Herzogs Philipp Julius von 1610, einem Jahre, welches Madaï nicht kannte, und ein Lübecker von 1597, welcher auch (Köhler Münzbelust. XVIII, 147) zu den Brömsenthalern gerechnet wird. Die Thaler der Städte Braunschweig von 1630 und Hilbesheim von 1627 kannte v. Madaï wohl der Form, aber nicht den Jahren nach; den Thaler des Kaisers Ferdinand von 1624 und den des Königs Sigismund III. von Polen von 1628 hat v. Schultheß-Rechberg unter Nr. 271 und 1650. Die übrigen Münzen, welche hier aufbewahrt werden, sind Doppelschillinge des Herzogs Adolph Friedrich von 1613 und des Herzogs Carl von 1606, der bei Evers fehlt, und 1608 in zwei verschiedenen Stempeln (Evers 244, 8 u. 9). Rostock gab einen Dütchen von 1628 (Evers 377, 13), Stralsund desgleichen von 1630, Bremen von 1623 und Dänemark eine Reihe von 1 Mk. XII und VIII Skilling des Königs Christian III. theils Dick-, theils Flachmünzen.

Die übrigen Vermehrungen sind durch die Herren Schulrath Lorenz (von dem unter andern ein Stolbergischer Viertelthaler des Grafen Ludwig aus der Zeit Carls V.), Rector Dehn in Brühl, Ritter in Friedrichshöhe, v. Kardorff

auf Remlin, Pastor Albrand in Lübow zugetommen. Herr Amtmann v. Pressentin zu Dargun gab 2 Schaumünzen, die eine eine Spottmünze von 1742 auf Maria Theresia, die andere auf Adam v. Ißstein; der Herr Geheimerath v. Derßen schenkte die Denkmünze auf die Errichtung der Badeanstalt Doberan (Evers II, 211) und eine Schaumünze von 1808 auf das Reformationsjubiläum von 1817.

Mit dem Dank für diese Gaben können wir nur den Wunsch verbinden, daß der Bericht des nächsten Jahres reichhaltiger ausfallen möge, und die Bitte, der Münzsammlung die Theilnahme nicht entziehen zu wollen, durch welche sie allein sich würdig in die Reihe der andern Sammlungen des Vereins stellen kann.

Demern, im Juli 1857.

G. M. E. Masch.

---

## Anlage E.

### Die Bildersammlung des Vereins.

Die neuen Erwerbungen für die Bildersammlung des Vereins während des Jahres von Johannis 1827 stehen an Umfang und Bedeutung den früheren Jahren nach. Es mag dies wohl theils in der allmählig eintretenden Erschöpfung des aus älterer Zeit noch vorhandenen Stoffes, theils in der geringen Zahl erheblicher vaterländischer Leistungen auf diesem Kunstgebiete im Laufe der letzten Jahre begründet sein. Indessen fehlt es auch diesmal nicht ganz an einzelnen beachtenswerthen Erwerbungen, so wie an einer Erweiterung der zu unserer kunstgeschichtlichen Kunde dienenden Nachweisungen.

Für die Abtheilung der Bildnisse sind erworben:

1. Sophie. Elisabeth, älteste Tochter des Herzogs Joh. Albrecht II. von Mecklenburg-Güstrow, dritte Gemahlin des Herzogs August von Braunschweig-Wolfenbüttel, geb. 1613, verm. 1635, gest. 1676. In Kupf. gest. von Ph. Kilian. Oben im Plattenrande Namen und Titel der Fürstin, im untern Plattenrande das von einem Kranz umschlungene fünfschildige mecklenburgische Wappen und eine Dedicatio in Versen von dem Pastor G. Ph. Nisius. Das Bildniß ist ein Kniestück, es zeigt die Fürstin stehend und mit der Rechten auf ein geöffnetes Notenbuch und eine Gambe deutend, welche auf dem Tische vor ihr liegen. (Der Stich dieses Blattes datirt wahrscheinlich noch vor dem Jahre 1658; der vorliegende Abdruck ist aus neuer Zeit; wo sich die Original-Platte befindet und der neue Abzug gefertigt ist, war bisher nicht zu ermitteln. — Dieses interessante Blatt ist ein Geschenk des Hrn. Archivraths Dr. Schmidt zu Wolfenbüttel.)

2. Johannes Frand, geb. 1650 zu Schlicht im A. Feldberg, gest. 1723 zu Neubrandenburg; seit 1686 Pastor zu Trantow in Pommern, von 1689 bis 1702 zu Baggenborn. Ein fruchtbarer und berufener theologischer Schriftsteller, insbesondere Bibelinterpret und Kenner des Hebräischen. Sein Hauptwerk ist die „Diacritica sacra“. In Kupf. gest. von A. Heintz. 4. Brustbild im Oval mit latein. Umschrift. Frand ist hier im 60. Lebensjahre dargestellt. (Geschenk des Hrn. Dr. Penzlin zu Wismar.)

3. Dr. Carl Christian Engel, praktischer Arzt in Schwerin, geb. den 12. Aug. 1752, gest. den 4. Jan. 1801. Brustbild; Silhouette. Kpf. 8. (Geschenk des Hrn. Gutsbesizers Wiechmann-Radow.)

4. Dr. E. D. W. Loeser, praktischer Arzt und Kreisphysikus zu Güstrow. Mit facsimil. Namens-Unterschrift und dem Datum: den 13. Juni 1856. Aus der lithogr. Anstalt von J. F. Järs in Güstrow. Fol. (Geschenk des Hrn. Kanzlisten Lisch das.)

5. Dr. Th. Kliesoth, Ober-Kirchenrath zu Schwerin. Gem. von G. Lenthe, lith. von Fr. Jenken in Berlin. Mit Facsimile der Handschrift. Gr. Fol.

6. „Theodor Körner, Deutschlands Held und Barde, geb. 23. Sept. 1791, vollendete im Kampfe für Freiheit und Vaterland bei Wöbbelin am 26. August 1813.“ Denkblatt, Kpf., gr. K. Fol. mit dem Brustbilde des Dichters, gest. von E. Schleich sen. und einer Ansicht von dessen Grabmal. Dem Könige Friedrich Wilhelm III. von Preußen gewidmet und geschrieben von F. W. Lehmann. Gest. von J. B. Seitz in München. (1814?)

#### Kostümbilder:

7 — 10. Joh. Albrecht I., Herzog von Mecklenburg und Gemahlin Anna Sophia; Ulrich, S. v. M. und Gemahlin Anna; Christoph, S. v. M. und Gemahlin Elisabeth; Adolph Friedrich II., erster Herzog von M. Strelitz und dessen erste Gemahlin Marie. — Vier lithogr. Blätter; color. qu. 8. Aus: „Mecklenburg in Bildern“.

#### Für die Abtheilung der Prospective und Architecturen:

1. „Schloß Barnekow“. Lith. qu. 8. (Bismar. Herold. 1855. Geschenk des Hrn. Dr. Erull daselbst.)

2. Die St. Georgen-Kirche zu Waren. Perspect. constr. von P. Harms, gez. von A. Niederhöffer. Lith. von J. G. Tiedemann in Rostock. Fol. (Geschenk des Hrn. Malers Niederhöffer.)

3. Die Kirchen Mecklenburgs. In Umrisen gezeichnet von Unterofficieren der Großherzogl. Grenadier-Garde und der Artillerie zum Behuf der trigonometrischen Landesvermessung. Blatt 1 — 16 und ein Blatt Nachträge. Nach der geogr. Lage geordnet. Lith. von König in Schwerin. Fol. (Ist nicht in den Buch- und Kunsthandel gelangt.)



Für die Abtheilung der Denkmäler und geschichtlichen Begebenheiten:

1. Th. Körners Grabmal, in Rpf. gest. von C. Schleich jun. Auf dem Denkblatt von Lehmann und Seitz vom J. 1814. (Vergl. oben: Bildnisse, No. 6.)

2. Ansicht des Denkmals bei Rossentin, dem Andenken der am 1. Nov. 1806 hier gefallenen Preussischen Krieger gewidmet, enthält am 2. Oct. 1856. Lith. von A. W. Sandmeyer in Schwerin. Fol. (Geschenk des Hrn. Hauptmanns v. Herzberg.)

3. Vorstellung der Ehrenpforte zur Vermählung J. R. S. des Erbprinzen Friedrich von Dänemark und der Durchl. Prinzessin Sophie Friederike von Mecklenburg-Schwerin auf Christiansburg den 21. Oct. 1774. Copenhagen, gedr. bei J. R. Thiele. Illumin. Holzschnitt mit einem Gratulat.-Gebichte. Fliegendes Volksblatt. Fol.

Für die Abtheilung der Trachtenbilder:

1. 2. Mecklenburgische Bauertrachten aus dem 17. Jahrhunderte (um 1670). Handz. Fol. No. 1 in der Jacke, mit hohem spitzen Hut, einen langen Stab in der Hand; No. 2 in kurzem Rock, mit niedrigem Hut, die Art in der Hand; beide tragen vorne am Gürtel einen Beutel oder eine Tasche und an derselben ein Messer. (In Blei gez. und geschenkt vom Hrn. Ingenieur Fr. Beher.)

Neu angelegt ist die Abtheilung der Inschriften:

1. Stein-Inschrift aus der Kapelle zu Althof bei Dobran. Lith. von A. Achilles. Fol. Aus den Jahrbüchern des Vereins, Jahrg. II.

2. Inschrift des Taufsteins aus Erz in der Kirche zu Wittenburg. Handz. von J. Ritter. Fol.

3. Abbildung der Inschriften zweier Glocken zu Brühl. Gez. von v. Maybell. Lit. von J. G. Liebemann. Beilage zum Freimüth. Abendblatt, Mai 1830. Fol.

4. Facsimile der Inschriften an einer größern und einer kleinern Glocke in der Kirche zu Bülow. Durchzeichnung von Stegmann in Blei.

5. Facsimile der Inschriften zweier Glocken in der Kirche zu Woserin. Durchzeichnung in Blei.

In der Fortführung der literarischen Nachweisungen zur mecklenburgischen Kunstgeschichte wende ich mich zunächst der älteren Zeit zu.

Der Dr. Nicol. Marschall zu Rostock hatte in seiner Druderei den Holzschnneider Melchior, der das Monogramm: M. S. (Melchior Schwarzenberg aus Wittenberg?) führt. Von ihm sind an größeren Blättern u. A. vorhanden: das Titelblatt des 1515 gedruckten Buches: „der Seel Rycheitstuch“ und anscheinend ein mecklenburgisches Wappen aus dem J. 1516 <sup>1)</sup>. Der Holzschnitt des Titelblatts vom: „Commentariolus Annalium Herulorum“, 1521, Fol., ist ohne Monogramm. Die Mehrzahl der kleinern Holzschnitte der Marschallschen Drucke ist rohe Handwerksarbeit. Um das J. 1508 kommt übrigens auch ein Maler „Mauritius“ zu Schwerin vor.

Die Holzschnitte in Bugenhagens niederländischer Bibel, welche von Ludwig Dieß 1533 zu Lübeck gedruckt ward, zeigen auf einzelnen Blättern das Monogramm E. A. Man darf vermuten, daß ein Theil dieser Holzschnitte von Erhardt Altdorffer, dem Hofmaler des Herzogs Heinrich des Frießfertigen (1512—1550), der vielleicht mit Albrecht Altdorffer verwandt war, herrühre <sup>2)</sup>.

Das in der Größe eines Quartblattes in Holz geschnittene mecklenburgische Wappen, welches unten links das dem Lucas Cranach zugeschriebene Zeichen eines geflügelten Drachen enthält, finde ich auf der Rückseite des Titelblattes des von Ludwig Dieß 1553 gedruckten Tractates: „Vera Nobilitas“, ferner auf der Rückseite des Titelblattes der von ihm 1557 gedruckten mecklenburgischen Kirchenordnung, und sodann zunächst zwei Mal in der von Stephan Myliander 1562 zu Rostock gedruckten mecklenburgischen Polizei- und Landordnung, und zwar auf der Rückseite des Titelblattes und auf der Vorderseite des letzten Blattes, welches die Nachweisung des Ortes, der Zeit des Druckes und des Druckers enthält. Dieser Holzschnitt ist späterhin noch mehrfach zur Verzierung von Rostocker Drucken angewandt worden.

Für Ludwig Dieß arbeitete u. A. ein Holzschnneider mit dem Monogramm: P. C., welches sich z. B. auf den Randleisten des niederdeutschen Gebetbuches vom J. 1552 findet <sup>3)</sup>. Diese Leisten sind zum Theil noch spät mehrfach verwandt worden, wie 1553 in „Vera Nobilitas“.

Entwickelte und reiche Renaissance-Formen zeigt ein Monogramm von Jacob Lucius vom J. 1572 („Christ. Hortensio sponso et Annae Macheniae, sponsae“; 4. 1 Bogen)

1) Vgl. Jahrbücher IV, S. 109, 118, 143.

2) Vgl. Jahrbücher XXI, S. 298; XXII, S. 257.

3) Vgl. Jahrbücher IV, S. 143, 164.

besonders in der Architektur der Randleisten, auf denen, wie mir scheint, der verschlungene Namenszug des J. Lucius zu erkennen ist. Auf dem Titelblatt und am Schluß stehen biblische Bignetten <sup>1)</sup>).

Der Holzschnitt eines Programms aus der Druckerei von Johann Stokelmann und Andreas Guterwitz von 1574 (2 Bogen. 4.), — eine biblische Titel-Bignette — zeigt ausdrucksvolle Köpfe, ist von sehr kleinem Maßstabe und ohne Monogramm.

Auf dem Titelblatt der mecklenburg. Schäferordnung, welche im Jahre 1578 zu Rostock bei Jacob Lucius (in Quart, 1½ Bogen stark; 1 Expl. auf der Regierungs-Bibliothek zu Schwerin) gedruckt ist, findet sich die naive Darstellung eines Schäfers mit dem Dubelfad in Mitten seiner Herde, in Holzschnitt, mit dem Monogramm: P. b. Ob dieser Holzschnitt etwa dem Peter Voedel zuzuschreiben ist, steht dahin. Derselbe war Maler zu Wismar, copirte um diese Zeit öfter fürstliche Bildnisse, lieferte zuweilen Situationspläne u. zu Prozeßacten, zeichnete Landkarten und war jeden Falls ein vielseitig thätiger Künstler, und zwar anscheinend aus Antwerpen.

Ältere Bildnisse mecklenburg. Fürsten finden sich im Auslande bekanntlich u. A. auf dem Schlosse Gripsholm bei Stockholm und im Schlosse Fredricksborg auf Seeland. Kürzlich erhielten wir durch den dänischen Gelehrten Hrn. Paludan-Müller Kunde von dem Vorhandensein einer Denk- und Stammtafel der Königin Sophie von Dänemark, Tochter des Herzogs Ulrich 3. M. in der Kirche zu Nyköbing. Dieses Denkmal soll Brustbilder der Eltern und Großeltern der Königin enthalten.

Zu den in Kupferstich ausgeführten älteren und seltenen mecklenburgischen Fürstenbildern gehören die folgenden Blätter:

von der Herzogin Clara Maria, Tochter des Herzogs Bogislaw XIII. von Pommern, Gemahlin des Herzogs Sigismund August von Mecklenburg (1593 — 1600), darauf

1) Im J. 1856 habe ich ein Exemplar auf der Regierunas-Bibliothek zu Schwerin aufgefunden. — Die Darstellungen auf den dänischen Randleisten um 1550 sind kräftiger im Schnitt und mehr humoristisch erfunden als die von J. Lucius, aber in den Architektur- und Körperformen weist zu breit und gedrunken, oft plump. Uebrigens findet sich noch auf dem Programm: „Epithalamion in nuptiis Tilemanni Stellae“, (1554 2 Bogen. 4.) von L. Dieß die Randleiste des Titelblatts mit dem Monogramm: P. b.

erste Gemahlin des Herzogs August von Braunschweig-Wolfenbüttel (1607 — 1623), befindet sich ein

Brustbild, in Kupf. gest. von Lucas Rilian, 1621, in Quart, mit der Umschrift: „Seren. Dei Gratia Clara Maria Seren. Principis Augusti Ducis Br. et Luneburg. Conjug.“.

in der Geseus'schen Portrait-Sammlung auf der Herzoglichen Bibliothek zu Wolfenbüttel, Bd. I. (Mittheilung des Herrn Archiv-Raths Dr. Schmidt das.)

Ein Brustbild des Herzogs Johann Georg v. M., verm. mit Elisabeth Eleonora von Braunschweig, gest. 9. Juli 1675, in Kupf. gest. von Jacob Sandrart, im Oval mit Umschrift: „Sereniss. Princeps et Dom. Johannes Georgius Dux Megapolitanus“ pp. und im Sockel mit einer versifizirten Dedicacion von H. Meibom, Fol., enthält die Trauerschrift: „Indissolubile foedus amoris, das ist, die Hochfürstliche Alliance mit Gott, unverbrüchlich gehalten im Leben und im Tod 2c. von S. Hochf. Durchlaucht Veichtvater Caspar Krausen. Wolfenbüttel. 1676. Nunmehr aber auf gnädigstes Begehren zum andern Mal gedruckt in Meiningen. 1689. Fol.“ (Ein Exemplar auf der hiesigen Regierungs-Bibliothek.)

Damals waren es die beiden Brüder des eben genannten Fürsten, die Herzoge Christian I. Louis und Friedrich v. M., welche mit Eifer fürstliche und andere Bildnisse berühmter Zeitgenossen, in Oel gemalt wie in Kupfer gestochen, sammelten, auch ihre eigenen „Contersetzte“ verschiedentlich verfertigen ließen. Mehre derselben besitzt die Sammlung des Vereins. Christian I. Louis hielt als Hofmaler und zwar hauptsächlich zur Fertigung von „Contresfaits“ im J. 1661 den Barthold Hallenkamp, 1668 den David Hille, um 1670 den Friedrich Wilde, 1671 zu Paris den Claude La Carrière<sup>1)</sup>. Bildnisse dieses Fürsten sind außer den früher angeführten gest. von G. Monbard, 1670. Fol. (Brustbild und in ganzer Figur zu Pferde) und P. Simon 1675. Fol. In früherer Zeit (1655) scheint ein Bildniß dieses Fürsten von einem deutschen Künstler zu Lüneburg in Kupf. gestochen zu sein.

Gustav Wilhelm, Hz. v. M., geb. 1781 (dritter Sohn des Herzogs Friedrich Franz I.): Brustbild, gem. von Caristo, gest. von C. Bianchi. Kl. Fol.

---

1) Von diesen ließ sich D. Hille zu Schwerin nieder und lebte dort als Hofmaler auch des Herzogs Friedrich Wilhelm noch 1706. Wilde hat in mehreren mecklenburgischen Kirchen Decorationen gemalt.



### Portraits mecklenburgischer Privatpersonen:

E. F. Arenswald, preuß. Capitain, lebte hernach als Oekonom zu Neuenkirchen und Ribnitz, schrieb naturhistorische und schönwissenschaftliche Abhandlungen. Sein Bild erschien 1780 in Halle in Kpf.

Emilie v. Berlepsch, geb. v. Doppel, geb. 1757 zu Gotha, zuerst vermählt mit dem Freiherrn F. E. v. Berlepsch, geschieden um 1790, wieder vermählt 1801 mit dem Dombienrath Harms zu Rebevin, lebte in der Schweiz, in Mecklenburg und viel auf Reisen. Sie starb 1828 zu Rauenburg. Dichterin und geistreiche Schriftstellerin. Ihr Bildniß, gem. von Gareis, gest. von Nettling, 1800, 8. findet sich in Bd. 64 der „Neuen Bibliothek der schönen Wissenschaften“. Ein zweites Bild soll von Sonnenchein gem., von Eichler gest. sein.

Ch. W. v. Frähn, Orientalist, Staatsrath zu St. Petersburg, geb. 1782 zu Rostock. Lith. von Aubert in Paris, mit Facsimile der Handschr. Fol.

Joh. Chr. Huswedel, Jcst. Seren. Ducis Gustavi Ad. Megapol. a Consiliis intim. et Judicii aulici Director, Legatus ad Comitata Ratisp. 1665. G. v. Sommer sc. Fol.

Herm. Joach. Hahn, Theolog. Baccalr. und Diaconus zu Dresden, daselbst durch Mordelshenker getödtet 1726; geb. zu Grabow in Mecklenburg. (?) Sein Bildniß, von Wortmann, Bodenehr u. A. gestochen, soll in verschiedenen Ausgaben vorkommen.

W. J. G. Karsten, Prof. der Mathem. u. Physik zu Halle, früher zu Rostock; Brustbild, Kpf. 8. enthält Krünitz Encyclopädie, Th. 95.

B. Chr. Kosgarten, Prediger zu Grebismühlen, gem. von Kiellström, gest. von Lisziowski, 8. findet sich in dem Buche: „Die Amtsjubelfeier des Hrn. B. Ch. Kosgarten u. Bon F. F. Kosgarten. Wismar. 1801. Kl. 8.“

L. F. v. Pleßsen, M. Geh. Rath, gest. von F. Berger. 4. Siehe in: Vandalia. Herausgegeben von Prof. Mastus. 1819. No. 4.

D. G. Thychsen, Prof. zu Rostock. Silhouette. 8. Siehe: Rostockische Monatschrift, Bd. I.

A. Gloedler.

**Anlage F.****Verzeichniß**

der in dem Vereins-Jahr 18 $\frac{5}{2}$  $\frac{7}{7}$  erworbenen Bücher,  
wissenschaftlich geordnet.

**I. Literatur- und Kunstgeschichte; Siegelkunde.**

(Vergl. unten „Niederlande“ und „Niedersachsen.“)

Nr.

1. Alphabete und Schriftmuster vom 8. bis 16. Jahrhundert aus den Handschriften der Bibliothek zu Bamberg. Edirt von H. Jäc. Leipzig 1834. R. F.
2. Denkmäler bildender Kunst in Lübed. Herausgeg. von Milbe und Deede. Heft 1. Bronze-Grabplatten. Heft 2. Glasmalereien und Ziegelmosaiken. Lübed 1843. 47. R. F.
3. Mittheilungen der k. k. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale in Oesterreich. Red. von R. Weise. Erster Jahrg. Mit Abbildg. Wien 1856. gr. 4. (Geschenk der Commission.)
4. Siegel des Mittelalters. Aus den Archiven der Stadt Lübed. Bez. von Milbe, erläutert von Masch. Herausgegeben vom Vereine für Lübedische Geschichte. Heft 1 u. 2. Lübed 1856, 57. 4. (Heft 1 Geschenk des Vereins.)

**II. Allgemeine Geschichte und Biographie.**

5. 6. Historisches Taschenbuch. Herausgegeben von F. v. Raumer. Jahrg. 1856. 57. Leipzig 1856. 57. 8. (Geschenk des Hrn. Geh. Rath v. Derzen.)
7. Die Bedeutung der böhmischen Vornamen für Sprache und Weltgeschichte. Von B. Jacobi. 8.
8. Allgem. histor. Handwörterbuch aller merkwürdigen Personen, welche im letzten Jahrzehnd des 18. Jahrhunderts gestorben sind. Von C. Bauer. 1803. 8.
9. Lebensskizze Schmellers. Vom Bibliothekar Föringer. München 1855. gr. 8. (Geschenk des histor. Vereins von Oberbayern.)

### III. Nordische Geschichte.

10. C. G. Brunii poemata, partim iam ante, partim nunc primum edita. (De diis arctois libri VI, secundum Eddas concinnati.) Lundae 1857. 58. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
11. 12. Eibosfolke oder die Schweden an den Küsten Estlands und auf Runö. Von E. Rußwurm. 2 Theile nebst 1 Heft. lithogr. Abbildungen. Reval 1855. 8. und 4. (Geschenk des Hrn. Verf.)
13. Studien zur Geschichte der wendischen Ostseeländer von E. G. Fabricius. Erstes Heft. Der Congreß zu Helsingborg. Berlin 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)

### IV. Liv-, Esth- und Kurland.

14. Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Esth- und Kurlands. Herausgeg. von der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der russischen Ostseeprovinzen. Bb. VIII. Heft 1. 2. Riga 1855. 56. 8.
15. Val. Raschii, Rigensis tumultus initia et progressus (1584). Riga 1855. 8. (Nr. 14. 15. Geschenk der historischen Gesellschaft zu Riga.)
16. Verhandlungen der gel. esthnischen Gesellschaft zu Dorpat. Bb. III. Heft 2. Daf. 1856. 8.
17. Donbängen, Ritterschloß und Privatgut der von der Osten-Sacken in Kurland, besungen von J. Bankau. Dorpat 1855. 8. (Nr. 16. 17. Geschenk der gel. Gesellschaft zu Dorpat.)

### V. Die Niederlande; die Schweiz.

18. Acciinsbrief van Haarlem in 1274. door Floris v. Veerleend of Ontworpen. Uitgeg. door J. de Wal. Leyden 1856. gr. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
19. Handelingen der Jaarliksche Algemeene Vergadering van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde to Leyden, gehouden den 19. Junij 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
20. Publications de la société pour la recherche et la conservation des monuments historiques dans le grand-duché de Luxembourg. Année 1856. XI. Ind. 1856. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
21. Bulletin de la société littéraire du Limbourg. Tome III. Tongres 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)

22. *Annales de la société archéologique de Namur.* Tome IV. Namur 1855. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
23. *Archiv für Schweizerische Geschichte*, herausgeg. von der allgemeinen historischen Gesellschaft der Schweiz. Bd. XI. Zürich 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)

## VI. Allgemeine deutsche Geschichte und Alterthumskunde.

24. Ueber altgermanische Landwirtschaft. Von Ch. Hofmann. Göttingen 1855. 4. (Geschenk des Hrn. Prof. Waiz das.)
25. Denkschriften des german. Nationalmuseums. Bd. I, 2 Abth. Kunst- und Alterthums-Sammlungen. Mit Holzschnitten. Nürnberg 1856. gr. 8.
26. 27. Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Neue Folge. Organ des german. Museums. Jahrgang 1855 und 1856. Mit Holzschnitten. gr. 4.
28. Dritter Jahresbericht des german. National-Museums zu Nürnberg. Das. 1856. 4. (Nr. 25 — 28 Geschenke des Museums.)
29. Correspondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine. Vierter Jahrg. Herausgegeben von Dr. Grotefend. Hannover 1856. 4.
- 30 — 35. Schmidt, Geschichte der Deutschen. Bd. 11—16. Um 1793 — 1802. 8. (Geschenk des Hrn. Geh. Rathes v. Derksen.)

## VII. Oesterreich

- 36 — 38. Sitzungsberichte der kaiserl. Akademie der Wissenschaften. Bd. XVIII — XXI. Wien 1855. 56. 8.
39. 40. Archiv für österreich. Geschichtsquellen. Bd. 16. Wien 1856. 8.  
Notizenblatt. Beilage zum obigen Archiv. Jahrg. 1856. Das. 8.
41. 42. Oesterreichische Geschichtsquellen. Herausgeg. von der kaiserl. Akademie der Wissenschaften. 2 Abth. Diplomataria et acta. Bd. X. XI. Wien 1856. 8.
43. Almanach der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Jahrg. VI. 1856. Wien. 8. (Nr. 36 — 43 Geschenke der kaiserl. Akademie.)
44. Monumenta Habsburgica. Erste Abth. Das Zeitalter Maximilians I. Ed. von J. Schmel. Bd. II. Wien 1855. gr. 8. (Geschenk des Hrn. Herausg.)

45. Sechszehnter Bericht über das Museum Francisco-Carolinum. Linz 1856. 8. (Geschenk des Museums daselbst.)

### VIII. Württemberg; die Rheinlande.

46. 47. Württembergische Jahrbücher für vaterländische Geschichte, Geographie u. Herausgeg. vom königl. statistisch-topographischen Bureau. Jahrg. 1854. 1855. Stuttgart 1855. 56. 8. (Geschenk des Bureaus.)
- 48 — 55. Jahreshefte des Alterthumsvereins zu Stuttgart. Abbildungen älterer Kunstwerke. Heft 1 — 8. Das. 1844 flgd. Imper.-Fol.
- 56 — 59. Die Schriften des Alterthumsvereins zu Stuttgart. Heft 1 — 4. Das. 1850 flgd. 8.
60. Siebenter Rechenschaftsbericht des Alterthumsvereins zu Stuttgart. Das. 1855. 4. (Nr. 48 — 60 Geschenke des Vereins.)
61. Zeitschrift des historischen Vereins für das württembergische Franken. Bd. IV. Heft 1. (Jahrg. 1856.) Herausgegeben von D. Schönhuth. Mergentheim. 8.
62. Heinrich von Hohenlohe, der Hohe Meister des Deutschen Ordens. Denkblatt zur Feier der Enthüllung seines Standbildes zu Mergentheim 28. October 1855 von D. Schönhuth. Mergentheim 1855. 8. (Nr. 61. 62 Geschenke des Vereins.)
63. Periodische Blätter der Geschichts- und Alterthums-Vereine zu Cassel, Darmstadt, Mainz, Wiesbaden und Frankfurt. Jahrg. 1855. 56. 8. (Geschenk des histor. Vereins für Nassau.)
64. Bericht über die Wirksamkeit des Vereins zur Erforschung der rheinischen Geschichte und Alterthümer zu Mainz von Dr. F. Wittman. Mainz 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

### IX. Baiern.

65. 66. Oberbayerisches Archiv für vaterländische Geschichte. Ed. vom histor. Vereine für Oberbayern. Bd. XV, Heft 2, 3. Bd. XVI. München 1855. 56. gr. 8.
67. Siebenzehnter und achtzehnter Jahresbericht des histor. Vereins für Oberbayern für die Jahre 1854 und 1855. Das. 1855. 56. gr. 8. (Nr. 65 — 67 Geschenke des Vereins.)

68. Archiv für Geschichte u. von Oberfranken. Bd. VI, Hft. 3. Bayreuth 1856. 8. (Geschenk des historischen Vereins das.)
69. Archiv des historischen Vereins von Unterfranken und Aschaffenburg. Bd. XIV. Würzburg 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
70. Verhandlungen des histor. Vereins von Oberpfalz und Regensburg. Neue Folge. Bd. IX. Mit Abbildungen. Regensburg 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
71. Jahresbericht 21 und 22 des historischen Kreisvereins im Regierungsbezirk von Schwaben und Neuburg. Mit Abbildg. Augsburg 1856. gr. 8. (Geschenk des Vereins.)

### X. Schlesien.

72. Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Alterthum Schlesiens. Herausgegeben von Dr. R. Koepell. Heft 2. Breslau 1856. 8.
73. Codex diplomat. Silesiae. Herausgeg. vom Verein für Geschichte Schlesiens. Bd. I. Urkunden des Klosters Czarnowanz. Breslau 1857. gr. 4. (Nr. 72. 73 Geschenke des Vereins.)
74. Jahresbericht 31 der schlesischen Gesellschaft für vaterländ. Kultur. Arbeiten der Gesellschaft im J. 1855. Breslau 1856. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
75. Des berühmten Schlesiens Martini Opitz von Dobschütz opera Geist- und Weltlicher Gedichte. Nebst beigelegten Tractaten. Die neueste Edition. Breslau 1690. A. 8. (Geschenk des Hrn. Dr. Schiller.)

### XI. Sachsen und Thüringen.

76. Mittheilungen des königl. sächsischen Vereins für Erforschung und Erhaltung vaterländischer Alterthümer. Heft 9. Dresden 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
77. Uebersicht der Preusserschen Sammlung vaterländischer Alterthümer in Dresden. 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Kantatmanns Preusker.)
78. Landeskunde des Herzogthums Meiningen, von Prof. G. Brückner. Bd. II. Meiningen 1853. gr. 8.
79. Denkschrift zur 25jährigen Amtsjubelfeier des Hofraths L. Beschstein, im Namen des Hennebergischen alterthumsforschenden Vereins verf. von A. Müller. Meiningen 1856. 8. (Nr. 78. 79 Geschenke des Vereins.)

80. Jahresbericht 29 bis 31 des voigtländischen Alterthumsvereins, 1852 — 55. Ed. von F. Alberti. Gera 1855. 8.
81. Volksagen aus dem Orlagau von W. Börner. Altenburg 1838. 8. (Nr. 80. 81 Geschenke des voigtländ. Alterthumsvereins.)
82. Mittheilungen der Geschichtsforschenden Gesellschaft des Osterlandes. Bd. 4, Heft 3. Altenburg 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
83. Zeitschrift des Vereins für thüringische Geschichte u. Bd. II, Heft 4. Jena 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

## XII. Preußen und Brandenburg.

(Vgl. oben: „Nordische Geschichte.“)

84. Der neuen Preussischen Provinzialblätter andere Folge. Ed. von Dr. A. Hagen. Bd. IX. X. Königsberg 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft Prussia.)
85. Novus codex diplomat. Brandenburgensis. Erste Abtheilung. Bd. XII. Herausgegeben von Dr. Kiebel. Berlin 1857. 4. (Geschenk des Hrn. Herausg.)

## XIII. Niedersachsen.

86. Wörterbuch der Niederdeutschen Sprache älterer und neuerer Zeit. Von J. G. L. Rosengarten. Bd. I, Heft 1. a bis ai. Greifswald 1856. 4.
87. Die Hamburgischen Niedersächsischen Gesangbücher des 16. Jahrh. kritisch bearbeitet und heratsgeg. von Joh. Geffken. Hamburg 1857. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
88. Zeitschrift des histor. Vereins für Niedersachsen. Jahrg. 1854. Hannover 1856. 8.
89. Zwanzigste Nachricht über den histor. Verein für Niedersachsen. Hannover 1857. 8. (Nr. 88. 89 Geschenke des Vereins.)
90. Die Alterthümer der Stadt Lüneburg. Edirt vom Alterthumsverein das. Dritte Lieferung: Geschichte und Beschreibung des Rathhauses das. Mit Abbildg. Lüneburg 1856. gr. 4. (Geschenk des Vereins.)
91. Mittheilung zur Kunde des Wichtigsten der Staatsgeschichte und Zustände des Herzogthums Lauenburg. Von Dr. v. Dube. Dritte bis fünfte Lieferung (Schluß). Rakeburg 1853 — 57. 8.

#### XIV. Hamburg und Lübeck.

92. Zeitschrift des Vereins für hamburgische Geschichte. Neue Folge. Bd. I, Heft 2. Hamburg 1855. 8. (Geschenk des Vereins.)
93. Urkundenbuch der Stadt Lübeck. Th. II, Bief. 9. 10. Das. 1856. 4. (Geschenk des histor. Vereins das.)
94. Die Herren und Freiherren v. Hövel u. Von A. Fahne. Bd. III. Gotthard V. v. Hövel Chronik. Fortsetzung des Reimar Rod. 1550 — 1600. Köln 1856. Fol. (Geschenk des Hrn. Dr. Deede zu Lübeck.)
95. Die Lübeckischen Wassermühlen im 13. Jahrh. und die bei ihnen verordnete Matte. Von Dr. G. Dittmer. Lübeck 1857. 4. (Geschenk des Hrn. Verf.)

#### XV. Meklenburgica.

96. Meklenburgische Siegel des Mittelalters aus den Archiven der Stadt Lübeck. Bez. von Milbe, erläutert von Masch. Erstes Heft. Lübeck 1857. 4. (Diese Sammlung bildet das zweite Heft der: „Siegel des Mittelalters,“ welche der Verein für Lübeckische Geschichte herausgibt.)
97. Stammtafel des Großherzoglichen Hauses Meklenburg-Schwerin mit Angabe der Begräbnißstätten und der Bilder der hochfürstlichen Personen. Zum Gedächtniß der Beziehung des Residenzschlosses zu Schwerin am 26. Mai 1857. Verfaßt von Dr. Lisch. Gedruckt in der Bärensprung'schen Hofbuchdruckerei. (Geschenk S. R. H. des Großherzogs.)
98. D. H. Koepken, de fabulosa variisque fraudibus quondam obnoxia et delusa Megapoli. Rostochii 1720. 4. (Geschenk des Hrn. Pastors Masch.)
99. Geschichte der meklenburgischen Landstände bis zum Jahre 1555. Mit einem Urkundenanhang. Von E. F. W. Hegel. Rostock 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
100. Programm der Domschule zu Güstrow, Ostern 1857. Enth. u. A. die Fortsetzung des Abrisses der meklenburg. Geschichte vom Oberlehrer Matthäi. Güstrow. 4. (Geschenk des Hrn. Directors Dr. Raspe.)
101. Urkunden und historische Nachrichten der Ketelhobt'schen Familie, gesammelt von Eduard Freiherrn von Ketelhobt. Schwerin, Stillersche Hofbuchhandlung. 1856. gr. 8. (Geschenk des Hrn. Herausgebers.)
102. Meklenburgs Volksagen. Gesammelt und herausgeg. von Dr. A. Niederhöffer. Bd. I, Liefer. 1. Leipzig 1857. 1858. (Geschenk des Hrn. Verf.)



103. Archiv für Landeskunde in den Großherzogthümern Mecklenburg und Revue der Landwirthschaft. Sechster Jahrgang. Schwerin 1856. gr. 8. (Geschenk S. R. H. des Großherzogs.)
104. Die anstehenden Formationen der Gegend von Dömitz. Ein Beitrag zur Geognosie Mecklenburgs von F. E. Koch. Mit einer Karte. Aus der Zeitschrift der deutschen geologischen Gesellschaft. Jahrg. 1856. Berlin 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
105. Gebrängte Darstellung des Wesens und der Ergebnisse der gesammten öffentlichen Abgaben und Landesanlagen in beiden Großherzogthümern Mecklenburg-Schwerin und Mecklenburg-Strelitz. Vom Stellrath Schulze in Schwerin. Im Mai 1848. Schwerin. Januar 1849. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
106. Die gedruckten Vorlagen des Landtags vom November 1856. Sechs Stücke. 4. (Geschenk des Hrn. Klosterhauptmanns v. Mackan zu Dobbertin.)
107. Vorstellung des J. F. E. von der Lühe auf Mulsow an die Kaiserl. Commission, den wider seinen Vater J. S. D. von der Lühe von der Justiz-Canzlei zu Schwerin verhängten Personal-Arrest betreffend. 1769. Fol. (Geschenk des Hrn. Dr. Borchert zu Wismar.)
108. Die Amts-Jubelfeier des Hrn. B. Ch. Rosgarten, Predigers zu Grebismühlen, nebst einer Skizze von seinem Leben. Von J. F. Rosgarten. Mit dem Bildniß des Jubelgreises. Wismar 1801. kl. 8. (Geschenk des Hrn. Dr. Penzlin zu Wismar.)
109. Dr. Wex: Wie ist Mecklenburg deutsch zu schreiben und wie lateinisch zu benennen? Michaelis-Program des Gymnasium Fridericianum. Schwerin 1856. 4. (Geschenk des Hrn. Verf.)
110. Die Griechen und Römer. Histor. und kritische Versuche über das klassische Alterthum von Fr. Schlegel. Erster Bd. Neustrelitz 1797. kl. 8. (Geschenk des Hrn. Dr. Schiller.)
111. Die Tageszeiten. Ein Gedicht in 4 Büchern von F. W. Zachariae. Zweite Aufl. Mit Kupfern. Rostock 1757. Bei J. Ch. Koppe. 4. (Gebr. zu Altenburg.)  
Beigebunden:
  - a. Die Pilgrime auf Golgatha. Ein musikalisches Drama. Von demf. Braunschweig. 4. Ohne Jahr. (Dem Herzoge Friedrich v. M. dedicirt.)

- b. Der Tempel des Friedens. Von demj. Daf. 4.  
 c. Die vier Stufen des weislichen Alters. Ein Gedicht in vier Gefängen. Von demj. Rostock 1757. 4.  
 d. Murner in der Hölle. Ein scherzhaftes Heldengedicht. Von demj. Rostock 1757. 4.  
 e. Gedicht, dem Gedächtnisse des Herrn v. Hagedorn gewidmet. Braunschweig. 4.
112. Lehrbuch zum ersten Unterricht in der Lateinischen Sprache. Von Mag. G. L. Plagemann. Dritte Aufl. Schwerin und Bismar. 1794. 8.
113. Rosenknoffen. Opfer Apoll und den Mufen geweiht von Aug. Hobein. Braunschweig 1800. 8.
114. Gedichte von Eb. H. H. Bühring. Schwerin 1801. 8.
115. Dana und Bantalia. Eine Parodie zur Feier der Vermählung der Frau Prinzessin Charl. Friederike u. gefungen von Philopatros. 1806. 8.
116. Drei Gelegenheitsreden von S. Alban, Pastor in Neubrandenburg, Eb. Mangel, Pastor in Crivitz, Eb. Bog, Pastor in Rietz. 1795. 1803. 1815. 8.
117. Kinder der Muse. Eine Sammlung dichterischer Erzeugnisse von H. F. A. Bolverling. Bismar 1819. fl. 8.
118. Rede zur Eröffnung des Großherzoglichen Schauspielhauses zu Schwerin. Rostock 1836. 4. (Nr. 111 bis 118 Geschenke des Hrn. Land. Dolberg.)
119. Die Meßener. Ein Prolog mit Gesang auf den hohen Geburtstag des H. Friedrich Franz, von L. G. H. Arcke. Herzogenbusch 1799. Handschrift des Berj. (Geschenk des Hrn. Archivrath Groth.)
120. Moliereus redivivus. Ein Sendschreiben an Hrn. Dr. Krüger-Hansen in Gützkow von Dr. Fr. Benglin in Bismar. Berlin 1836. 8. (Geschenk des Hrn. Berj.)
121. Sammlung der im Anlaß der Mai-Festlichkeiten (Einweihung des Großherzogl. Residenzschlosses und Geburtstagsfeier J. R. H. der Frau Großherzogin) erfolgten Zeitungs-Publicationen, Gedichte und Programme. Schwerin 1857. (Geschenk des Hrn. Archivrath Lisch.)
- 122 - 127. Archiv des Vereins der Freunde der Naturgeschichte in Meßenburg. Heft 5 - 10. Neubrandenburg 1851 - 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

A. Stöcker.

## Buchst. C.

### Der Untersuchungsrichter

der

Gefamtschlichter der kaiserlichen Gerichte und Vize-  
kammerpräsident am kaiserlichen obersten Gericht.

Während im Monate November 1855 waren wir der ge-  
setzten Verens des neuen Entwurfs der Gesamtschlichtung  
in Urt zu persönlicher Besprechung und Berathung in demselben  
geseß, welcher zu dem jetzt neuer Verfassung unter Ver-  
fassung Geseß, die kaiserliche Verfassung. Die in dem kaiserlichen  
Verfassung Verfassung Verfassung Verfassung Verfassung in der  
Verfassung mit dem Verfassung der Verfassung, die Verfassung  
des Verfassung, des Verfassung und Verfassung und anderer Verfassung  
Verfassung, mit dem Verfassung in Verfassung Verfassung Verfassung und  
Verfassung mit ihrer Verfassung, in der Verfassung der Verfassung und Ver-  
fassung in Verfassung und Verfassung: diese Verfassung, unter  
Verfassung auf Verfassung der Verfassung in der Verfassung  
der Verfassung, auf Verfassung der Verfassung Verfassung  
Verfassung Verfassung innerhalb derselben Verfassung und auf Ver-  
fassung Verfassung der Verfassung unter Verfassung Verfassung  
mit der Verfassung derselben. § 1. V. U. R. 1855. Die  
jüngste Verfassung des Gesamtschlichters in Verfassung hat  
mit dem Verfassung auf die neue ihre Verfassung Verfassung  
Verfassung. Es ist daher auch die Verfassung Verfassung, daß  
der Verfassung des Verfassung Verfassung eine zu Verfassung  
Verfassung mit Verfassung Verfassung ist, die von einer Verfassung  
Verfassung in der Verfassung der Verfassung ganz Verfassung, oder noch  
zu der Verfassung Verfassung Verfassung Verfassung Verfassung  
Verfassung. Die Verfassung hat jedoch eine Verfassung der  
in der Verfassung der Verfassung zu Verfassung Verfassung nicht für  
Verfassung, Verfassung, Verfassung Verfassung Verfassung Verfassung  
Verfassung derselben sich Verfassung Verfassung, in der Verfassung  
Verfassung, daß es Verfassung Verfassung ist, zur Verfassung der Ver-  
fassung Verfassung Verfassung der Verfassung Verfassung Verfassung Ver-  
fassung Verfassung zu Verfassung, wie auch jeder Verfassung Verfassung  
für eine Verfassung mit Verfassung Verfassung, welche er zu Verfassung  
Verfassung Verfassung, einer Verfassung Verfassung Verfassung Ver-  
fassung.

- b. Der Tempel des Friedens. Von demf. Das. 4.  
 c. Die vier Stufen des weiblichen Alters. Ein Gedicht in vier Gesängen. Von demf. Rostock 1757. 4.  
 d. Murner in der Hölle. Ein scherzhaftes Heldeu-  
 gebicht. Von demf. Rostock 1757. 4.  
 e. Gedicht, dem Gedächtnisse des Herrn v. Hagedorn  
 gewidmet. Braunschweig. 4.
112. Lehrbuch zum ersten Unterricht in der Lateinischen Sprache. Von Mag. G. D. Plagemann. Dritte Aufl. Schwerin und Wismar. 1794. 8.
113. Rosenknospen. Opfer Apoll und den Musen geweiht von Aug. Hobein. Braunschweig 1800. 8.
114. Gedichte von Th. H. H. Bühring. Schwerin 1801. 8.
115. Dana und Bandalia. Eine Bardiete zur Feier der Vermählung der Frau Prinzessin Charl. Friederike u. gesungen von Philopatros. 1806. 8.
116. Drei Gelegenheitsreden von S. Alban, Pastor in Neubrandenburg, Ch. Mangel, Pastor in Crivitz, Ch. Voß, Pastor in Rieth. 1785. 1803. 1815. 8.
117. Kinder der Muße. Eine Sammlung dichterischer Erzeugnisse von H. F. A. Bölperling. Wismar 1818. kl. 8.
118. Rede zur Eröffnung des Großherzoglichen Schauspielhauses zu Schwerin. Rostock 1836. 4. (Nr. 111 bis 118 Geschenke des Hrn. Cand. Dolberg.)
119. Die Mecklenburger. Ein Prolog mit Gesang auf den hohen Geburtstag des H. Friedrich Franz, von C. G. H. Arresto. Herzogenbusch 1789. Handschrift des Verf. (Geschenk des Hrn. Archivrath Groth.)
120. Moliere redivivus. Ein Sendschreiben an Hrn. Dr. Krüger-Hansen in Güstrow von Dr. Fr. Penzlin in Wismar. Berlin 1836. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
121. Sammlung der in Anlaß der Mai-Festlichkeiten (Einweihung des Großherzogl. Residenzschlosses und Geburtstagsfeier S. R. H. der Frau Großherzogin) erfolgten Zeitungs-Publicationen, Gedichte und Programme. Schwerin 1857. (Geschenk des Hrn. Archivrath Lisch.)
- 122 — 127. Archiv des Vereins der Freunde der Naturgeschichte in Mecklenburg. Heft 5 — 10. Neubrandenburg 1851 — 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

A. Glädler.



## Anlage G.

## Der Verwaltungsausschuß

des

Gesammtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine an sämmtliche verbundene Vereine.

Bereits im Monate November 1855 haben wir die geehrten Vereine von einem Beschlusse der Generalversammlung in Ulm zu geneigter Beachtung und Vermittelung in Kenntniß gesetzt, welcher zu dem Ziele einer Feststellung alter Volksstamm-Grenzen, die Aufgabe betrifft: die in den einzelnen Theilen Deutschlands herrschenden Eigenthümlichkeiten in Beziehung auf den Betrieb der Bauernwirtschaft, der Einrichtung des Bauerhofes, des Wagens und Pflugs und anderer Geräthschaften, mit den dabei in Betracht kommenden Namen derselben und ihrer Theile, so wie Namen der Frucht- und Feldmaasse zu beobachten und festzustellen; diese Untersuchung ferner auszudehnen auf Feststellung der Unterschiede in den Trachten der Landleute, auf Ermittlung der Grenzlinien bestehender Sprachunterschiede innerhalb desselben Dialekts und auf sonstige Merkmale der Unterscheidung eines einzelnen Volksstammes und der Zweige desselben. (C. V. IV. S. 36 und 61.) Die jüngste Versammlung des Gesamtvereins in Hildesheim hat nun dem Gegenstande aufs neue ihre besondere Aufmerksamkeit zugewendet. Es ist dabei zwar die Besorgniß geäußert, daß bei Aufstellung des Ulmer Beschlusses namentlich eine zu große Häufung von Fragen eingetreten sei, die von einer Betheiligung an der Lösung der Aufgabe ganz abschrecken, oder doch zu der Einlieferung ungenügender Arbeiten Veranlassung geben könnte. Die Versammlung hat jedoch eine Beschränkung der in den Kreis der Untersuchung zu ziehenden Fragen nicht für nothwendig erachtet, vielmehr selbst einer weiteren Vervielfältigung derselben sich geneigt bezeigt, in der ausgesprochenen Ansicht, daß es wünschenswerth sei, zur Erforschung der Volksstamm-Grenzen keines der dahin leitenden zahlreichen Merkmale unbeachtet zu lassen, wie auch jeder einzelne Forscher für eine selbst nur geringe Ausbente, welche er zu jenem Zwecke beitrage, einer dankbaren Anerkennung versichert sein dürfe.

Wir halten uns hiernach verpflichtet, den Gegenstand anderweit den geehrten Vereinen angelegentlichst zu empfehlen. Finden sich dieselben freundlich bewogen, durch ihre besonderen Publicationen der Aufforderung des Gesamtvereins eine noch weitere Verbreitung zu verschaffen, wie solches von einzelnen Vereinen zu unserer Freude bereits geschehen ist, so würden wir hoffen, daß zur Lösung dieser vaterländischen Aufgabe mitzuwirken sich Alle berufen fänden, die dazu Sinn und Geschick in sich fühlen. Schon in unserm Rundschreiben vom 29. November 1855 haben wir darauf aufmerksam gemacht, daß der Inhalt des Ulmer Beschlusses nicht nothwendig als ein untrennbares Ganzes aufzufassen und zu behandeln sei, sondern daß die darin angedeuteten verschiedenen Untersuchungen, je nach der Neigung oder Befähigung des einzelnen Forschers, auch eine gesonderte Bearbeitung sehr wohl zulassen. Wenn durch neuere Forschungen insbesondere die Bedeutung immer mehr hervorgetreten ist, welche in der Construction des Bauerhofes, in der Anlage des Dorfes und der damit eng zusammenhängenden Flurauftheilung für die Geschichte des Volkes liegt, so würden eben diese Gegenstände geeignet sein, für sich einen Kreis zu umfassenden Nachforschungen zu bilden. Was in dieser Beziehung zunächst gewünscht wird, ist eine einfach hingeworfene Ansicht des Bauerhofes, wie derselbe allgemein in der betreffenden Gegend verbreitet erscheint, nebst einem einfach gezeichneten Risse von der inneren Einrichtung desselben, mit entsprechenden kurzen Erläuterungen. Dabei ist dann zugleich auch die Lage des Hofes zu den übrigen Höfen des Dorfes zu berücksichtigen und ebenso die Art und Weise näher anzugeben, in welcher die zu den einzelnen Höfen gehörigen Ländereien vertheilt sind. Wir verweisen hierbei auf Landau's Territorien II. S. 16, 73, 89 und 92.

In ähnlichem Maaße würde es auch in Ansehung anderer in dem Ulmer Beschlusse angedeuteter Punkte schon von Werth sein, über sie theils durch einfache Benachrichtigung, theils durch bildliche Darstellung nebst beigefügter Erklärung, Mittheilungen zu erhalten.

Ueberall aber kommt es darauf an, zu beachten, wie weit dieselbe Erscheinung sich gleich bleibt, oder wo eine davon abweichende entgegentritt.

Außerdem liegt es uns ob, die Aufmerksamkeit der geehrten Vereine noch auf die folgenden Beschlüsse der Generalversammlung in Hildesheim besonders zu lenken.



1) In Beziehung auf den §. 9 der revidirten Satzungen des Gesamtvereins vom 15. September 1853, demzufolge die wissenschaftlichen Arbeiten auf der Versammlung in drei Sectionen vorzubereiten sind, ist für angemessen erachtet, die dort zuerst aufgeführte Section für die Archäologie der heidnischen Vorzeit künftig „Section für Alterthümer der vorchristlichen Zeit und der Uebergangsperiode“ zu benennen.

2) Von einer weiteren Aenderung des vorerwähnten Satzungs-Paragrapheu durch Vermehrung der bestimmten Zahl regelmäßig zu bildender Sectionen ist zwar abgestanden; die Versammlung hat sich jedoch in dem Wunsche vereinigt, daß unter den aufzustellenden Besprechungs-Gegenständen von den in der Section für Geschichte und deren Hülfswissenschaften zu behandelnden Fragen, jedesmal einige der Rechts- und Culturgeschichte entnommen werden möchten.

3) Denjenigen geehrten Vereinen, welche Sammlungen von Alterthümern besitzen, empfehlen wir angelegentlich, die Bestrebungen des römisch-germanischen Central-Museums in Mainz durch Mittheilung von Originalen zum Behufe des Abformens zu unterstützen; daneben wir auch

4) einen anderen von der Versammlung ausgesprochenen Wunsch zu freundlicher Berücksichtigung hier nochmals hervorheben, welcher dahingeht: es möge ein jeder Theilnehmer der künftigen Jahresversammlungen die ihm zu Gebote stehenden und leicht verfügbaren merkwürdigen Alterthums-Gegenstände zur Ansicht mitbringen.

Wir bezeugen dem geehrten Vereine unsere hochachtungsvollen Gesinnungen.

Hannover, den 3. April 1857.

**Der Verwaltungsausschuß des Gesamtvereins der  
deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine.**

Braun.

Harßeim.





# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 5. Januar 1857.

Durch den Tod des Apothekers Wilhelm zu Gadebusch am 12. Oct. v. J. hat der Verein wiederum eines seiner ältesten Mitglieder verloren, da der Verstorbene dem Vereine schon bei seiner Gründung im Jahre 1835 beitrug. Ausserdem sind mit dem Ablauf dieses Jahres in Folge der nach und nach eingegangenen Kündigungen noch 6 Mitglieder ausgeschieden, nämlich die Herren Bürgermeister Schultze zu Kröpelin, Geh. Medicinalrath Frehse zu Schwerin, Pensionair Krey zu Kurzen-Trechow, Professor Hegel zu Rostock, jetzt zu Erlangen, Pastor Martens zu Grevismühlen und Kaufmann Goldschmidt zu Plau. Unter ihnen ist besonders der Verlust des nach Erlangen berufenen Herrn Professors Hegel sehr zu bedauern, da derselbe sich namentlich in der letzten Zeit mit Eifer dem Studium der vaterländischen Geschichte widmete, wovon die noch kurz vor seinem Abgange erschienene gründliche, aus den Quellen geschöpfte Geschichte der meklenburgischen Landstände den besten Beweis giebt. — Beigetreten sind dem Vereine als ordentliche Mitglieder der Herr Advocat Heinrich Bade zu Güstrow, Herr Dr. med. Huen zu Marlow und Herr Oberstlieutenant v. Holstein zu Schwerin.

Die Sammlungen des Vereins, namentlich die Alterthumssammlung im eigentlichen Sinne danken dem ausdauernden Eifer mehrerer unserer Mitglieder in diesem Quartale wiederum zahlreiche und sehr werthvolle Geschenke, wie das nachfolgende Verzeichniss der neuen Erwerbungen näher nachweist:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 unvollendete Streitaxt aus Hornblende, gef. zu Remlin, gesch. von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoien. — 1 Keil aus Feuerstein, noch ungeschliffen, gef. zu Gnoien, gesch. von demselben. — 1 Keil aus Feuerstein, viel gebraucht, gef. zu Viecheln bei Gnoien, gesch. von demselben. — 1 Splitter von einem geschliffenen Keile aus Feuerstein, gef. zu Friedrichshöhe bei Rostock, gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 1 halbmondförmiges Messer aus Feuerstein, gef. zu Dölitz bei Gnoien, geschenkt von dem Herrn v. Kardorff. — 1 Cylinder aus Kieselstein, gef. zwischen Gnoien und Tessin, gesch. von demselben (vielleicht Naturproduct).

##### 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Fingerring von spiralförmig gewundenem gedoppeltem Golddraht, 1 Schwert aus Bronze, 2 1" lang, 1 sogenannte Nadel aus Bronze von derselben Länge, 1 runde Dose aus Bronze mit Deckel, 1 sichelförmiges Messer aus Bronze, 1 gerades Messer aus Bronze, 1 Hütchen aus Bronze, 1 Meissel aus Bronze, 1 Doppelknopf aus Bronze, 1 gereifter Fingerring aus Bronze, 5 Pfeilspitzen aus Feuerstein, Bruchstück einer Urne aus Thon, Knochen

einer unverbrannten menschlichen Leiche, gef. in einem Kegelgrabe bei Dabel, A. Sternberg, aufgedeckt und gesch. von dem Herrn Pastor Böcler und Herrn Erbpächter Schmidt zu Gägelow. — 2 vollgeossene gravirte Armringe, 1 glatter Armring und 1 Pfeilspitze aus Bronze, gef. von dem Schulzen Dankert zu Dabel in einem Kegelgrabe daselbst, eingesandt von dem Herrn Pastor Böcler zu Gägelow. — 1 Framea aus Bronze mit Schafrinne, gef. auf der Feldmark des untergegangenen Dorfes Turow bei Schwerin, gesch. von dem Herrn Hofschlosser Duve zu Schwerin. — 1 Framea aus Bronze mit Schaftloch und Ohr, gef. bei Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. Crull daselbst. — 1 Siebel aus Bronze, gef. in einem Terfmoor zu Pastin bei Sternberg, gesch. von dem Herrn Pastor Böcler zu Gägelow.

3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe: -

1 länglicher, durchbohrter und künstlich bearbeiteter Sandstein (Amulet?), gef. auf einem Hünengrabe zu Remlin bei Gnoien, gesch. von dem Herrn v. Kardorff daselbst.

B. Aus dem christlichen Mittelalter.

1 Knopfform aus Sandstein, gef. bei Dreweskirchen, gesch. von dem Gutsbesitzer Herrn Koch daselbst. — 1 Glas, worin ein hölzernes Rad, gesch. von dem Herrn Crumbiegel zu Ludwigslust.

Ausserdem verdient hier noch die glückliche Erwerbung einer sehr werthvollen elfenbeinernen Schachfigur, wahrscheinlich aus dem 12. Jahrhunderte, für die grossherzogliche Sammlung eine vorläufige Erwähnung.

II. Für die Münzsammlung.

1 siebenbürgischer Thaler von 1590, 1 lübecker Thaler von 1597, 1 pommerischer Thaler von 1610, 1 österreichischer Thaler von 1624, 1 hildesheimischer Stadt-Thaler von 1627, 1 polnischer Thaler von 1628, 1 braunschweigischer Stadt-Thaler von 1630, 1 rostocker Thaler von 1632, 1 dänisches Marktstück, 1 dito von 1608, 3 dänische Zellschillingstücke von 1624 und 1629, 1 dänisches Achtschillingstück von 1608, 1 bremisches Achtschillingstück von 1623, 1 pommerischer Doppelschilling von 1619, 1 stralsunder Dütchen von 1610, 4 meklenburgische Doppelschillinge von 1613, 1616 und 1618, 1 rostocker Dütchen von 1628, gef. auf der Feldmark Basedow 1856, geschenkt von dem Herrn Erblandmarschall Grafen Hahn auf Schloss Basedow. — 1 messingene Spottmedaille auf die Kaiserin Maria Theresia von 1747, gef. auf dem Stadtfelde zu Wismar, und 1 bleierne Medaille auf Adam von Itzstein, gef. in der Orstraasse zu Dargun, gesch. von dem Herrn Amtmann v. Presentin zu Dargun. — 1 rostocker Schilling und 1 wismarscher Sechseling ohne Jahr, gef. zu Friedrichshöhe bei Rostock, gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 1 russisches Fünf-Kopekenstück von Kupfer, von 1780, gesch. von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin bei Gnoien.

III. Für die Büchersammlung:

- 1) Urkunden und historische Nachrichten der Ketelhodtschen Familie, gesammelt von Eduard Freiherrn v. Ketelhodt. Schwerin, Stillersche Hofbuchhandlung. gr. 8. 1855.
- 2) Geschichte der meklenburgischen Landstände bis zum Jahre 1555. Mit einem Urkundenanhang. Von C. F. W. Hegel. Rostock 1856. 8. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- 3) Allgem. histor. Handwörterbuch aller merkwürd. Personen, welche im letzten Jahrzehnd des 18. Jahrh. gestorben sind. Von S. Baur, 1808. 8.
- 4) u. 5) Eäbofolke oder die Schweden an den Küsten Eestlands und auf Runö. Von C. Russwurm. 2 Thele., nebst 1 Heft lithogr. Abbildungen. Reval. 1855. 8. und 4. (Geschenk des Herrn Verf.)

- 6) Mittheilungen aus der Geschichte Liv-, Eest- und Kurlands. Herausgegeben von der Gesellschaft für Gesch. etc. der russischen Ostseeprovinzen. Bd. VIII. Heft 2. Riga. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 7) Archiv für Schweizerische Geschichte, herausgeg. von der allgem. histor. Gesellschaft der Schweiz. Bd. XI. Zürich. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 8) Die Bedeutung der böhmischen Dorfnamen für Sprache und Weltgeschichte. Von V. Jacobi. Leipzig. 1856. 8.
- 9) Almanach der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften. Jahrg. VI. 1856. Wien. 8.
- 10)—12) Sitzungsberichte ders. Akademie. Bd. XVIII—XX. Daselbst. 1855—56. 8.
- 13) Oesterreichische Geschichtsquellen. Herausgeg. von derselben Akademie. Zweite Abth. Diplomataria et acta. Bd. XII. Das. 1856. 8.
- 14) Archiv für Kunde österreich. Geschichtsquellen. Bd. 16. Das. 1856. 8.
- 15) Notizenblatt. Beilage zum obigen Archiv. Jahrg. 1856. Das. 8.  
(No. 7 — 13 Geschenke der Kaiserl. Akademie.)
- 16) Sechzehnter Bericht über das Museum Franciscus-Carolinum. Linz. 1856. 8. (Geschenk des Museums daselbst.)
- 17) Periodische Blätter der Geschichts- u. Alterthums-Vereine zu Kassel, Darmstadt, Mainz, Wiesbaden u. Frankfurt. Jahrg. 1855. Wiesbaden. 8. (Geschenk des histor. Vereins für Nassau.)
- 18) u. 19) Der neuen Preussischen Provinzial-Blätter andere Folge. Bd. von Dr. A. Hagen. Bd. IX. X. Königsberg. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft Prussia.)
- 20) Mittheilungen zur Kunde des Wichtigsten der Staatsgeschichte und Zustände des Herzogthums Lauenburg. Von Dr. Duve. Dritte Lieferung. Ratzeburg. 1858. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 21) Die anstehenden Formationen der Gegend von Dömitz. Ein Beitrag zur Geognosie Meklenburgs von F. E. Koch. Mit einer Karte. Aus der Zeitschrift der deutschen geolog. Gesellschaft. Jahrg. 1856. Berlin. 1856. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 22) Die gedruckten Vorlagen des Landtags vom Nov. 1856. Sechs Stücke. 4. (Geschenk des Herrn Kloster-Hauptmanns v. Maltzan zu Dobbertin.)
- 23) Gedrängte Darstellung des Wesens und der Ergebnisse der gesammten öffentlichen Abgaben und Landesanlagen in beiden Grossherzogthümern Meklenburg-Schwerin und Meklenburg-Strelitz. Vom Stellrath Schulze in Schwerin. Im Mai 1848. Schwerin. Jan. 1849. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 24) Archiv für Landeskunde in den Grossherzogthümern Meklenburg und Revue der Landwirtschaft. Sechster Jahrg. Schwerin. 1856. gr. 8. (Geschenk Sr. K. H. des Grossherzogs.)
- 25) Kinder der Musse. Eine Sammlung dichterischer Erzeugnisse von H. F. A. Völperling. Wismar. 1818. kl. 8.
- 26) Lehrbuch zum ersten Unterrichte in der Lateinischen Sprache. Von Mag. G. O. Plagemann. Dritte Aufl. Schwerin u. Wismar. 1794. 8.
- 27) Die Tageszeiten. Ein Gedicht in 4 Büchern von F. W. Zacharias. Zweite Aufl. Mit Kupfern. Rostock. 1757. Bei J. Ch. Koppe. 4. (Gedruckt zu Altenburg.)

Beigebunden: a. Die Pilgrime auf Golgatha. Ein musikal. Drama. Von Dems. Braunschweig. 4. Ohne Jahr. Dem Herzoge Friedrich v. M. dedicirt. b. Der Tempel des Friedens. Von Dems. Daselbst. 4. c. Die vier Stufen des weiblichen Alters. Ein Gedicht in vier Gesängen. Von Dems. Rostock. 1757. 4. d. Murner in der Hölle. Ein scherzhaftes Heldengedicht. Von Dems. Rostock. 1757. 4. e. Gedicht, dem Gedächtnisse des Herrn v. Hagedorn gewidmet. Braunschweig. 4.

## 2. Fremde Alterthümer:

1. Schwertgriff aus Bronze, gefunden zu Preetz bei Stralsund.  
2. vom Kaufmann Herrn Dumrath zu Rostock. — 1 Gypsalgäus  
aus dem 17. Jahrhundert, gefunden im Königl. Museum zu Berlin aufbewahrt  
1792 (Jahrb. XXI. S. 262), geschenkt von dem Herrn Geh. R. Dr.

## 3. Aus dem christlichen Mittelalter:

4. Gemälde aus dem 17. und 18. Jahrhundert mit Wappen  
aus den Kirchen zu Neuburg und Grossen  
Bürgers- und Benschbüchern in Rahna, Boizenhagen und Warnkenhagen  
vom kgl. Pächter Herrn Haupt zu Treasow.

## 4. Für die Münzsammlung.

5. 2 kleine Medallien, auf die Gründung des Seebades zu Dober  
und des ersten Jubelfest der Reformation d. 31. Oct. 1817 (von Loc  
des Herrn Geh. Raths v. Oertzen zu Schwerin. — 1 chinesische  
Münze Geschenk des Herrn Rectors Dehn zu Brühl. — Hier  
steht eine Zeichnung von 4 seltenen mecklenburgischen Bracte  
12 und 14. Jahrhundert von unserm geehrten Freunde Herrn F. W.  
aus dem Königl. Münzcabinets zu Berlin, in seiner bekann  
ten Monstros.

## III. Für die Büchersammlung:

1. Mittheilungen der K. K. Central-Commission zur Erforschung  
und Feststellung der Baudenkmale in Oesterreich. Red. von K. Wei  
Jahrg. Sept. bis Dec. Wien. 1856.

2. Handelingen der Jaarlycke Algemeene Vergadering van de  
Koninklijke Letterkunde te Leyden, gehouden den 19. Ju  
(Geschiedenis der Geselschap.)

3. 4) Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Neue Folge.  
Kornmann. Museum. Jahrg. 1855. Jahrg. 1856. Mit Holzschnitt.

5) Jährlicher Jahresbericht des german. Nat.-Museums zu Nürnberg.

6) (Num. 3 — 5 Geschenke des Museums.)

7) Correspondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Gesch.  
Anstaltenvereins. Viertes Jahrg. Herausgeg. von Dr. Grotefend.

8) 14) Schmidt, Geschichte der Deutschen. Bd. 11—16. Um  
1855. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

9) Württembergische Jahrbücher für vaterländ. Geschichte, Ge  
schichte. Herausgeg. von dem Königl. statistisch-topograph. Bureau. Ju  
1855. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

10) Archiv des histor. Vereins von Unterfranken und Ach  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

11) Verhandlungen des histor. Vereins von Oberpfalz und Reg  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

12) Verhandlungen des histor. Vereins im Regierun  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

13) Verhandlungen des histor. Vereins im Regierun  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

14) Verhandlungen des histor. Vereins im Regierun  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

15) Verhandlungen des histor. Vereins im Regierun  
1854. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

- 20) Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Alterthum Schlesiens. Herausgeg. von Dr. R. Roepell. Heft 2. Breslau. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
- 21) Jahresbericht 81 der schlesischen Gesellschaft für vaterländ. Kultur. Mittheilungen der Gesellschaft im J. 1855. Breslau. 1856. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 22) Denkschrift zur 25jährigen Amtjubelfeier des Hofraths L. Bechstein, Aemten des Henneberg. alterthumsforschenden Vereins verf. von A. Müller. Jena. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
- 23) Mittheilungen der Geschichtsforschenden Gesellschaft des Oesterreichs. Bd. 4. Heft 3. Altenburg. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 24) Novus codex diplomat. Brandenburgensis. Erste Abtheilung. Bd. XII. Herausgeg. von Dr. Riedel. Berlin. 1857. 4. (Geschenk des Hrn. Herausgeb.)
- 25) Zeitschrift des histor. Vereins für Niedersachsen. Jahrg. 1854. Hannover. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)
- 26) Studien zur Geschichte der wendischen Ostseeländer von C. G. Fahrenschultze. Erstes Heft. Der Congress zu Helsingborg. Berlin. 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)
- 27) Wörterbuch der Niederdeutschen Sprache älterer und neuerer Zeit. Von L. Kosegarten. Bd. I. Heft 1. a bis ai. Greifswald. 1856. 4.
- 28) Urkundenbuch der Stadt Lübeck. Th. II. Liefg. 9, 10. Das. 1856. (Geschenk des histor. Vereins das.)
- 29—36) Jahreshefte des Alterthumsvereins zu Stuttgart. Abbildungen der Kunstwerke. Heft 1—8. Das. 1844 fig. Imper.-Fol.
- 37—40) Die Schriften desselben Vereins. Heft 1—4. Das. 1850 fig. 8.
- 41) Siebenter Rechenschaftsbericht desselben Vereins. Das. 1855. 4. (Geschenke des Vereins.)
- 42) D. H. Koepken, de fabulosa variisque fraudibus quondam obnoxia et a Megapoli. Rostochii. 1720. 4. (Geschenk des Hrn. Pastor Masch.)
- 43) Vorstellung des J. F. E. von der Lüche auf Mulsow an die Kaiserl. Commission, den wider seinen Vater J. S. D. v. d. Lüche von der JustizCanzley Schwerin verhängten Personal-Arrest betreffend. 1769. Fol. (Geschenk des Dr. Borchert zu Wismar.)
- 44) Die Amts-Jubelfeier des Hrn. B. Ch. Kosegarten, Predigers zu Schmühlen, nebst einer Skizze von seinem Leben. Von F. F. Kosegarten. Dem Bildniss des Jubelgreises. Wismar. 1801. Kl. 8.
- 45) Moliere redivivus. Ehr Sendschreiben an Hrn. Dr. Krüger-Hansen in Wismar von Dr. Fr. Pentzlin in Wismar. Berlin. 1836. 8. (Num. 44, 45 des Hrn. Dr. Pentzlin.)
- 46) Archiv für Landeskunde in den Grossherzogthümern Mecklenburg und Pommern. Jahrg. VI. 1856. Schwerin. Gr. 8. (Geschenk des Hrn. des Grossherzogs.)
- 47) Die Griechen und Römer. Histor. und kritische Versuche über das griechische Alterthum von Fr. Schlegel. Erster Band. Neustrellitz. 1797. Kl. 8.
- 48) Des berühmten Schlesiens Martini Opitz von Boberfeld opera Geist- und Weltlicher Gedichte. Nebst beigefügten Tractaten. Die neueste Edition. Breslau. 1690. Kl. 8. (Num. 47, 48 Geschenke des Hrn. Dr. Schiller.)

#### IV. Für die Bildersammlung:

- 1) Portraits.  
Dr. C. Ch. Engel, wail. praktischer Arzt in Schwerin, geb. den 12. Aug.

## 2) Fremde Alterthümer:

1 Schwertgriff aus Bronze, gefunden zu Preetz bei Stralsund, geschenkt von dem Kaufmann Herrn Dumrath zu Rostock. — 1 Gypsabguss der im Altmärgegebirge gefundenen, im Königl. Museum zu Berlin aufbewahrten Hausurne (Jahrb. XXI. S. 262), geschenkt von dem Herrn Geh. R. Dr. v. Olfers.

## B. Aus dem christlichen Mittelalter:

6 Glasgemälde aus dem 17. und 18. Jahrhundert mit Wappen und anderen Darstellungen theils aus den Kirchen zu Neuburg und Grossow, theils aus Bürger- und Bauerhäusern in Rahna, Boienhagen und Warnkenhagen, geschenkt von dem Pächter Herrn Haupt zu Tressow.

## II. Für die Münzsammlung.

2 silberne Medaillen, auf die Gründung des Seebades zu Doberan, 1793, und auf das dritte Jubelfest der Reformation d. 31. Oct. 1817 (von Loos), Geschenk des Herrn Geh. Raths v. Oertzen zu Schwerin. — 1 chinesische Münze von Messing, Geschenk des Herrn Rectors Dehn zu Brühl. — Hieran reiht sich wiederum eine Zeichnung von 4 seltenen meklenburgischen Bracteaten aus dem 13. und 14. Jahrhundert von unserm geehrten Freunde Herrn F. W. Kretschmer, Custos des Königl. Münzcabinets zu Berlin, in seiner bekannten meisterhaften Manier.

## III. Für die Büchersammlung:

1) Mittheilungen der K. K. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale in Oesterreich. Red. von K. Weiss. Erster Jahrg. Sept. bis Dec. Wien. 1856.

2) Handelingen der Jaarliksche Algemeene Vergadering van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leyden, gehouden den 19. Junij 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)

3. 4) Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Neue Folge. Organ des german. Museums. Jahrg. 1855. Jahrg. 1856. Mit Holzschnitten. Gr. 4.

5) Dritter Jahresbericht des german. Nat. - Museums zu Nürnberg. Das. 1856. 4. (Num. 3 — 5 Geschenke des Museums.)

6) Correspondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine. Viertes Jahrg. Herausgeg. von Dr. Grotefend. Hannover. 1856. 4.

7—14) Schmidt, Geschichte der Deutschen. Bd. 11—16. Ulm. 1793 bis 1802. 8. (Geschenk des Hrn. Geh. Raths v. Oertzen.)

15) Württembergische Jahrbücher für vaterländ. Geschichte, Geographie etc. Herausgeg. von dem Königl. statistisch-topograph. Bureau. Jahrg. 1855. Stuttgart. 1856. 8. (Geschenk des Büreaus.)

16) Archiv des histor. Vereins von Unterfranken und Aschaffenburg. Bd. XIV. Würzburg. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

17) Verhandlungen des histor. Vereins von Oberpfalz und Regensburg. Neue Folge. Bd. IX. Mit Abbildg. Regensburg. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

18) Jahresbericht 21 und 22 des histor. Kreisvereins im Regierungsbezirk von Schwaben und Neuburg. Mit Abbildg. Augsburg. 1856. Gr. 8. (Geschenk des Vereins.)

19) Bericht über die Wirksamkeit des Vereins zur Erforschung der rheinischen Geschichte und Alterthümer zu Mainz von Dr. J. Wittmann. Mainz. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

20) Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Alterthum Schlesiens. Herausgeg. von Dr. R. Roepell. Heft 2. Breslau. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

21) Jahresbericht 81 der schlesischen Gesellschaft für vaterländ. Kultur. Arbeiten der Gesellschaft im J. 1855. Breslau. 1856. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)

22) Denkschrift zur 25jährigen Amtjubilaeum des Hofraths L. Bechstein, im Namen des Henneberg. alterthumsforschenden Vereins verf. von A. Müller. Meiningen. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

23) Mittheilungen der Geschichtsforschenden Gesellschaft des Osterlandes. Bd. 4. Heft 8. Altenburg. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)

24) Novus codex diplomat. Brandenburgens. Erste Abtheilung. Bd. XII. Herausgeg. von Dr. Riedel. Berlin. 1857. 4. (Geschenk des Hrn. Herausgeb.)

25) Zeitschrift des histor. Vereins für Niedersachsen. Jahrg. 1854. Hannover. 1856. 8. (Geschenk des Vereins.)

26) Studien zur Geschichte der wendischen Ostseeländer von C. G. Fabricius. Erstes Heft. Der Congress zu Helsingborg. Berlin. 1856. 8. (Geschenk des Hrn. Verf.)

27) Wörterbuch der Niederdeutschen Sprache älterer und neuerer Zeit. Von J. G. L. Kosegarten. Bd. I. Heft 1. a bis ai. Greifswald. 1856. 4.

28) Urkundenbuch der Stadt Lübeck. Th. II. Liefg. 9, 10. Das. 1856. 4. (Geschenk des histor. Vereins das.)

29 — 36) Jahreshefte des Alterthumsvereins zu Stuttgart. Abbildungen älterer Kunstwerke. Heft 1—8. Das. 1844 fig. Imper.-Fol.

37 — 40) Die Schriften desselben Vereins. Heft 1—4. Das. 1850 fig. 8.

41) Siebentar Rechenschaftsbericht desselben Vereins. Das. 1855. 4. (Num. 29—41 Geschenke des Vereins.)

42) D. H. Koepken, de fabulosa variisque fraudibus quondam obnoxia et delusa Megapoli. Rostochii. 1720. 4. (Geschenk des Hrn. Pastor Masch.)

43) Vorstellung des J. F. E. von der Lüche auf Mulsow an die Kaiserl. Commission, den wider seinen Vater J. S. D. v. d. Lüche von der Justizkanzley zu Schwerin verhängten Personal-Arrest betreffend. 1769. Fol. (Geschenk des Hrn. Dr. Borchert zu Wismar.)

44) Die Amts-Jubilaeum des Hrn. B. Ch. Kosegarten, Predigers zu Grevismühlen, nebst einer Skizze von seinem Leben. Von F. F. Kosegarten. Mit dem Bildnisse des Jubelgreises. Wismar. 1801. Kl. 8.

45) Moliere redivivus. Ein Sendschreiben an Hrn. Dr. Krüger-Hansen in Güstrow von Dr. Fr. Pentzlin in Wismar. Berlin. 1836. 8. (Num. 44, 45 Geschenke des Hrn. Dr. Pentzlin.)

46) Archiv für Landeskunde in den Grossherzogthümern Mecklenburg und Revue der Landwirtschaft. Jahrg. VI. 1856. Schwerin. Gr. 8. (Geschenk Sr. K. H. des Grossherzogs.)

47) Die Griechen und Römer. Histor. und kritische Versuche über das klassische Alterthum von Fr. Schlegel. Erster Band. Neustrellitz. 1797. Kl. 8.

48) Des berühmten Schlesiens Martini Opitz von Boberfeld opera Geist- und Weltlicher Gedichte. Nebst beigefügten Tractaten. Die neueste Edition. Breslau. 1690. Kl. 8. (Num. 47, 48 Geschenke des Hrn. Dr. Schiller.)

#### IV. Für die Bildersammlung:

##### Portraits.

Dr. C. Ch. Engel, wail. praktischer Arzt in Schwerin, geb. den 12. Aug.





# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 5. October 1857.



Seit dem Abdrucke der revidirten Matrikel unsers Vereines in dem letzten Jahresberichte vom 12. Juli d. J. sind bereits vier der dort genannten ordentlichen Mitglieder in die Ewigkeit abgerufen: Kammerherr v. Engel auf Breesen in Neu-Brandenburg am 9. Juli, v. Behr-Negendank auf Torgelow zu Ludwigslust am 22. September, Kaufmann Daries zu Plau am 29. September und Justizrath v. Papke auf Lütgenhof am 1. d. M., von welchen der letztere dem Vereine seit seiner Stiftung angehörte. Statt ihrer sind als neue Mitglieder beitreten: die Herren Premier-Lieutenant a. D. Bruns, Landschaftsmaler Jenzen, Prinzen-Instructor Kollmann und Redacteur Schäfer zu Schwerin.

Zu den correspondirenden Gesellschaften ist unser jüngere Landsmann, der unter der Leitung des Herrn E. Boll zu Neu-Brandenburg frisch und kräftig aufstrebende Verein für Freunde der Naturgeschichte in Meklenburg hinzugekommen. Auch ward in Folge der Ernennung unsers ersten Secretärs, Herrn Archivraths und Conservators Dr. Lisch zum correspondirenden Mitgliede der Académie d'archéologie de Belgique zu Antwerpen, welche unserer Seite durch die Ernennung des Herrn vicomte de Kerkhove, Präsidenten der gedachten Académie, zum correspondirenden Mitgliede unsers Vereines erwiedert ward, die Verbrüderung beider Gesellschaften selbst, namentlich durch Austausch der beiderseitigen Publicationen eingeleitet. Ebenso ist der Herr Archivrath Lisch mit dem Herrn Grafen Reinhard zu Paris in Correspondenz getreten, um durch denselben eine ähnliche Verbindung mit den sehr thätigen historischen Vereinen Frankreichs anzubahnen.

Die Bereicherung unserer Sammlungen ist zwar mit Ausnahme der Bibliothek auch dies Mal nicht so bedeutend, als in früheren Jahren der Fall zu sein pflegte, aber doch immerhin erfreulich. Es wurden erworben:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 Streitaxt aus Hornblende, gefunden zu Güstrow und geschenkt von dem Ausschussbürger Herrn Greffrath daselbst, und ein Keil aus grauem Feuerstein, gef. zu Benz bei Wismar, gesch. von dem Herrn Doctor Crull zu Wismar. Ferner schenkte der Herr Staatsanwalt Rosenberg zu Bergen auf Rügen, welcher diesen Sommer unsere Sammlung mit grossem Interesse besuchte, folgende auf der genannten Insel gefundenen und für die Forschung über die Fabrikation der Alterthümer dieser Periode sehr instructive Stücke: 8 roh zugehauene Keile und Lanzen, 4 Pfeilspitzen von schönen Formen, über 100 päne, Spanmesser, Schleudern und andere bei Bearbeitung der Feuersteine abgesprungene Stücke, so wie ein Stück Harzkuchen aus einer Urne.

##### 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Schwert aus Bronze, gef. beim Pflügen auf der Feldmark Letschow, gesch. von dem Herrn Amtsdiätar Otto Grotian zu Schwan. — 1 Huthen aus Bronze, gef. im Schlossküchengarten bei Schwerin von dem Herrn Hofgärtner Lehmeier, gesch. von dem Herrn Segnitz zu Schwerin.



# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 5. Januar 1857.

Durch den Tod des Apothekers Wilhelm zu Gadebusch am 12. Oct. v. J. hat der Verein wiederum eines seiner ältesten Mitglieder verloren, da der Verstorbene dem Vereine schon bei seiner Gründung im Jahre 1836 beitrug. Ausserdem sind mit dem Ablauf dieses Jahres in Folge der nach und nach eingegangenen Kündigungen noch 6 Mitglieder ausgeschieden, nämlich die Herren Bürgermeister Schultz zu Kröpelin, Geh. Medicinalrath Frehse zu Schwerin, Pensionair Krey zu Kurzen-Trechow, Professor Hegel zu Rostock, jetzt zu Erlangen, Pastor Martens zu Grevismühlen und Kaufmann Goldschmidt zu Plau. Unter ihnen ist besonders der Verlust des nach Erlangen berufenen Herrn Professors Hegel sehr zu bedauern, da derselbe sich namentlich in der letzten Zeit mit Eifer dem Studium der vaterländischen Geschichte widmete, wovon die noch kurz vor seinem Abgange erschienene gründliche, aus den Quellen geschöpfte Geschichte der meklenburgischen Landstände den besten Beweis giebt. — Beigetreten sind dem Vereine als ordentliche Mitglieder der Herr Advocat Heinrich Bade zu Güstrow, Herr Dr. med. Huen zu Marlow und Herr Oberstlieutenant v. Holstein zu Schwerin.

Die Sammlungen des Vereins, namentlich die Alterthumssammlung im eigentlichen Sinne danken dem ausdauernden Eifer mehrerer unserer Mitglieder in diesem Quartale wiederum zahlreiche und sehr werthvolle Geschenke, wie das nachfolgende Verzeichniss der neuen Erwerbungen näher nachweist:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 unvollendete Streitaxt aus Hornblende, gef. zu Remlin, gesch. von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoien. — 1 Keil aus Feuerstein, noch ungeschliffen, gef. zu Gnoien, gesch. von demselben. — 1 Keil aus Feuerstein, viel gebraucht, gef. zu Viecheln bei Gnoien, gesch. von demselben. — 1 Splitter von einem geschliffenen Keile aus Feuerstein, gef. zu Friedrichshöhe bei Rostock, gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 1 halbmondförmiges Messer aus Feuerstein, gef. zu Dölitz bei Gnoien, geschenkt von dem Herrn v. Kardorff. — 1 Cylinder aus Kieselstein, gef. zwischen Gnoien und Tessin, gesch. von demselben (vielleicht Naturproduct).

##### 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Fingerring von spiralförmig gewundenem gedoppelten Golddraht, 1 Schwert aus Bronze, 2 1" lang, 1 sogenannte Nadel aus Bronze von derselben Länge, 1 runde Dose aus Bronze mit Deckel, 1 sichelförmiges Messer aus Bronze, 1 gerades Messer aus Bronze, 1 Hütchen aus Bronze, 1 Meissel aus Bronze, 1 Doppelknopf aus Bronze, 1 gereifter Fingerring aus Bronze, 5 Pfeilspitzen aus Feuerstein, Bruchstück einer Urne aus Thon, Knochen

einer unverbrannten menschlichen Leiche, gef. in einem Kegelgrabe bei Dabel, A. Sternberg, aufgedeckt und gesch. von dem Herrn Pastor Böcler und Herrn Erbpächter Schmidt zu Gägelow. — 2 vollgegossene gravirte Armringe, 1 glatter Armring und 1 Pfeilspitze aus Bronze, gef. von dem Schulzen Dankert zu Dabel in einem Kegelgrabe daselbst, eingesandt von dem Herrn Pastor Böcler zu Gägelow. — 1 Framea aus Bronze mit Schaftlinie, gef. auf der Feldmark des untergegangenen Dorfes Turow bei Schwerin, gesch. von dem Herrn Hofschlosser Duve zu Schwerin. — 1 Framea aus Bronze mit Schaftloch und Ohr, gef. bei Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. Crull daselbst. — 1 Siegel aus Bronze, gef. in einem Torfmoor zu Pastin bei Sternberg, gesch. von dem Herrn Pastor Böcler zu Gägelow.

3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe: -

1 länglicher, durchbohrter und künstlich bearbeiteter Sandstein (Amulet?), gef. auf einem Hünengrabe zu Remlin bei Gnoien, gesch. von dem Herrn v. Kardorff daselbst.

B. Aus dem christlichen Mittelalter.

1 Knopfform aus Sandstein, gef. bei Dreweskirchen, gesch. von dem Gutsbesitzer Herrn Koch daselbst. — 1 Glas, worin ein hölzernes Rad, gesch. von dem Herrn Crumbiegel zu Ludwigslust.

Ausserdem verdient hier noch die glückliche Erwerbung einer sehr werthvollen elfenbeinernen Schachfigur, wahrscheinlich aus dem 12. Jahrhunderte, für die grossherzogliche Sammlung eine vorläufige Erwähnung.

II. Für die Münzsammlung.

1 siebenbürgischer Thaler von 1590, 1 lübecker Thaler von 1597, 1 pommerischer Thaler von 1610, 1 österreichischer Thaler von 1624, 1 hildesheimer Stadt-Thaler von 1627, 1 polnischer Thaler von 1628, 1 braunschweiger Stadt-Thaler von 1630, 1 rostocker Thaler von 1632, 1 dänisches Marktstück, 1 dito von 1608, 3 dänische Zöllschillingstücke von 1624 und 1629, 1 dänisches Achtschillingstück von 1608, 1 bremisches Achtschillingstück von 1623, 1 pommerischer Doppelschilling von 1619, 1 stralsunder Dütchen von 1610, 4 meklenburgische Doppelschillinge von 1613, 1616 und 1618, 1 rostocker Dütchen von 1628, gef. auf der Feldmark Basedow 1856, geschenkt von dem Herrn Erblandmarschall Grafen Hahn auf Schloss Basedow. — 1 messingene Spottmedaille auf die Kaiserin Maria Theresia von 1747, gef. auf dem Stadtfelde zu Wismar, und 1 bleierne Medaille auf Adam von Itzstein, gef. in der Ortsstrasse zu Dargun, gesch. von dem Herrn Amtmann v. Pressentin zu Dargun. — 1 rostocker Schilling und 1 wismarscher Sechseling ohne Jahr, gef. zu Friedrichshöhe bei Rostock, gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 1 russisches Fünf-Kopekenstück von Kupfer, von 1780, gesch. von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin bei Gnoien.

III. Für die Büchersammlung:

- 1) Urkunden und historische Nachrichten der Ketelhodtschen Familie, gesammelt von Eduard Freiherrn v. Ketelhodt. Schwerin, Stillarsche Hofbuchhandlung. gr. 8. 1855.
- 2) Geschichte der meklenburgischen Landstände bis zum Jahre 1555. Mit einem Urkundenanhang. Von C. F. W. Hegel. Rostock 1856. 8. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- 3) Allgem. histor. Handwörterbuch aller merkwürd. Personen, welche im letzten Jahrhundert des 18. Jahrh. gestorben sind. Von S. Baur, 1808. 8.
- 4) u. 5) Etkofolke oder die Schweden an den Küsten Ehtlands und auf Runö. Von C. Ruzsawarm. 2 Thele., nebst 1 Heft lithogr. Abbildungen. Reval. 1855. 8. und 4. (Geschenk des Herrn Verf.)

- 6) Mittheilungen aus der Geschichte Liv-, Ehst- und Kurlands. Herausgegeben von der Gesellschaft für Gesch. etc. der russischen Ostseeprovinzen. Bd. VIII. Heft 2. Riga. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 7) Archiv für Schweizerische Geschichte, herausgeg. von der allgem. histor. Gesellschaft der Schweiz. Bd. XI. Zürich. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 8) Die Bedeutung der böhmischen Dorfnamen für Sprache und Weltgeschichte. Von V. Jacobi. Leipzig. 1856. 8.
- 9) Almanach der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften. Jahrg. VI. 1856. Wien. 8.
- 10)–12) Sitzungsberichte ders. Akademie. Bd. XVIII–XX. Daselbst. 1855–56. 8.
- 13) Oesterreichische Geschichtsquellen. Herausgeg. von derselben Akademie. Zweite Abth. Diplomataria et acta. Bd. XII. Das. 1856. 8.
- 14) Archiv für Kunde österreich. Geschichtsquellen. Bd. 16. Das. 1856. 8.
- 15) Notizenblatt. Beilage zum obigen Archiv. Jahrg. 1856. Das. 8.  
(No. 7–13 Geschenke der Kaiserl. Akademie.)
- 16) Sechzehnter Bericht über das Museum Franciscus-Carolinum. Lins. 1856. 8. (Geschenk des Museums daselbst.)
- 17) Periodische Blätter der Geschichts- u. Alterthums-Vereine zu Kassel, Darmstadt, Mainz, Wiesbaden u. Frankfurt. Jahrg. 1855. Wiesbaden. 8. (Geschenk des histor. Vereins für Nassau.)
- 18) u. 19) Der neuen Preussischen Provinzial-Blätter andere Folge. Bd. von Dr. A. Hagen. Bd. IX. X. Königsberg. 1856. 8. (Geschenk der Gesellschaft Prussia.)
- 20) Mittheilungen zur Kunde des Wichtigsten der Staatsgeschichte und Zustände des Herzogthums Lauenburg. Von Dr. Duve. Dritte Lieferung. Ratzeburg. 1858. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 21) Die anstehenden Formationen der Gegend von Dömitz. Ein Beitrag zur Geognosis Meklenburgs von F. E. Koch. Mit einer Karte. Aus der Zeitschrift der deutschen geolog. Gesellschaft. Jahrg. 1856. Berlin. 1856. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 22) Die gedruckten Vorlagen des Landtags vom Nov. 1856. Sechs Stücke. 4. (Geschenk des Herrn Kloster-Hauptmanns v. Maltzan zu Dobbertin.)
- 23) Gedrängte Darstellung des Wesens und der Ergebnisse der gesammten öffentlichen Abgaben und Landesanlagen in beiden Grossherzogthümern Meklenburg-Schwerin und Meklenburg-Strelitz. Vom Steuerrath Schulze in Schwerin. Im Mai 1848. Schwerin. Jan. 1849. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 24) Archiv für Landeskunde in den Grossherzogthümern Meklenburg und Revue der Landwirthschaft. Sechster Jahrg. Schwerin. 1856. gr. 8. (Geschenk Sr. K. H. des Grossherzogs.)
- 25) Kinder der Musse. Eine Sammlung dichterischer Erzeugnisse von H. F. A. Völperling. Wismar. 1818. kl. 8.
- 26) Lehrbuch zum ersten Unterrichte in der Lateinischen Sprache. Von Mag. G. O. Plagemann. Dritte Aufl. Schwerin u. Wismar. 1794. 8.
- 27) Die Tageszeiten. Ein Gedicht in 4 Büchern von F. W. Zachariae. Zweite Aufl. Mit Knpfen. Rostock. 1757. Bei J. Ch. Koppe. 4. (Gedruckt zu Altenburg.)

Beigebunden: a. Die Pilgrime auf Golgatha. Ein musikal. Drama. Von Dems. Braunschweig. 4. Ohne Jahr. Dem Herzoge Friedrich v. M. dedicirt. b. Der Tempel des Friedens. Von Dems. Daselbst. 4. c. Die vier Stufen des weiblichen Alters. Ein Gedicht in vier Gesängen. Von Dems. Rostock. 1757. 4. d. Murner in der Hölle. Ein scherzhaftes Heldengedicht. Von Dems. Rostock. 1757. 4. e. Gedicht, dem Gedächtnisse des Herrn v. Hagedorn gewidmet. Braunschweig. 4.

- 28) Rosenknospen. Opfer Apoll und der Musen geweiht von Aug. Hobein. Braunschweig. 1800. 8.
- 29) Gedichte von Th. H. Bähring. Schwerin. 1801. 8.
- 30) Dana und Vandalia. Eine Bardiete zur Feier der Vermählung der Frau Prinzessin Charl. Friederike etc. gesungen von Philopatros. 1806. 8.
- 31) Drei Gelegenheitsreden von S. Alban, Pastor in Neubrandenburg, Ch. Mantzel, Pastor in Crivitz, Ch. Vosz, Pastor in Kieth. 1785. 1803. 1815. 8.
- 32) Rede zur Eröffnung des Grossherzogl. Schauspielhauses zu Schwerin. Rostock. 1836. 4.

(Nr. 25 — 32 Geschenke des Herrn Cand. Dolberg.)

#### IV. Für die Bildersammlung:

- 1) Ansicht des Denkmals bei Nossentin, enthält 2. Oct. 1856. Lith. von A. Sandmeyer. Schwerin. Gr. Fol. (Geschenk des Herrn Hauptmanns v. Hertzberg.)
- 2) Ein meklenb. Bauer in der Tracht des 17. Jahrh. Handz. Fol. Nach dem Orig. auf einem herzoglich meklenb. Stammbaum aus der Zeit um 1670, im Haupt-Staatsarchive befindlich. (In Blei gezeichnet und geschenkt vom Hrn. Ingenieur Fr. Beyer.)

Mit besonderem Danke ist hier nachträglich noch eines schon im vorigen Jahre eingegangenen werthvollen Geschenkes unseres verehrten Mitgliedes, des Herrn Kammerherrn Eduard Freiherrn v. Ketelhodt zu Dresden zu erwähnen. Derselbe hat nämlich dem Vereine 15 Exemplare des oben sub III. No. 1 angezeigten, sehr interessanten und für die ältere Geschichte unseres Adels wichtigen Werkes geschenkt, welches ich unsern Gönnern hiemit auch im Interesse der Vereins-Casse bestens zu empfehlen mir erlaube. Der Preis beträgt 2 Thlr. 32 Sch.

Unter den für die nächsten Jahrbücher eingereichten wissenschaftlichen Arbeiten sind hervorzuheben:

1) Die Lebensbeschreibung der Herzogin Anna, Gemahlin des Herzogs Albrecht des Schönen;

2) Geschichte der Reformation der Stadt und des Amtes Lübz;

3) Geschichte der Reformation der Stadt und des Amtes Crivitz

Diese 3 Arbeiten des Herrn Archivraths Dr. Lisch bilden mit der schon im vorigen Quartale angezeigten Geschichte der Reformation des Klosters Dobbertin von demselben Verfasser ein Ganzes.

4) Beiträge zur ältern Buchdruckergeschichte Meklenburgs, nebst einer übersichtlichen Zusammenstellung der bis jetzt beschriebenen meklenburgischen Druckdenkmale, von Herrn Wiechman zu Kadow.

5) Ueber die Kirche der Abtei zu Amelungsborn, Mutterkirche des Klosters Doberan, von dem Herrn Archivrath Dr. Lisch.

6) Ueber das Grab des Fürsten Pribislav in der Kirche zu Doberan, von demselben.

7) Ueber die Kirche zu Wittenburg, von demselben.

8) Ueber die Kirche zu Bernitt, von C. D. W.

9) Ueber eine in Meklenburg gefundene mittelalterliche Schachfigur, von dem Herrn Archivrath Dr. Lisch.

**W. G. Beyer, Dr., Archiv-Secr.,**  
als zweiter Secrétair des Vereins.

# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 6. April 1857.

Die Personal-Chronik unsers Vereins ist in dem abgelaufenen Quartale ungewöhnlich reich an freudigen, wie an betäubenden Ereignissen. Unter den ersteren ist vor allem hervorzuheben, dass Se. Maj. der König Friedrich Wilhelm IV. von Preussen allergnädigst geruht haben, nicht nur die Jahrbücher des Vereins huldvoll entgegen zu nehmen, sondern auch durch ein allerhöchstes Handschreiben vom 18. März d. J. „in Anerkennung der wissenschaftlichen Bestrebungen des Vereins gerne zu gestatten“, den hohen Beförderern desselben beigezählt zu werden. — Zu den wahrhaft betäubenden Ereignissen gehört dagegen der unerwartete Tod unsers vieljährigen Ehrenmitgliedes, der Frau Gräfin Agnes Hahn, gebornen Gräfin v. Schlippenbach, welche gestern früh auf ihrem Schlosse zu Basedow verstarb, sowie der Tod zweier correspondirenden Mitglieder, welche beide ihr lebhaftes Interesse an den Bestrebungen unsers Vereins seit Jahren vielfach bethätigt haben, nämlich des am 11. Januar d. J. in Immenbeck bei Buxtehude verstorbenen Dr. jur. v. Duve zu Ratzeburg und des berühmten englischen Sprach- und Geschichtsforschers John Mitchell Kemble, A. M. Trinity College Cambridge, aus London, welcher am 28. März d. J. zu Dublin verstorben ist. — Unter den ordentlichen Mitgliedern des Vereins haben wir nur den Tod des im Anfange des Monats März verstorbenen Gutsbesitzers Rathleff auf Mickenbagen zu beklagen, wogegen der Herr Pastor Pumpflin zu Carlow bei Schönberg, Herr Dr. phil. et Mag. artium liberalium A. Niederhöffer zu Leipzig, aus Röbel gebürtig, Herr Pensionair Seemann zu Marienthal bei Gadebusch und Herr v. Kamptz zu Schwerin dem Vereine wiederum als ordentliche Mitglieder beigetreten sind. — Endlich ist an dieser Stelle noch zu berichten, dass der Württembergische Alterthumsverein uns durch seinen Beitritt zu den mit uns correspondirenden Vereinen erfreuet hat.

Unter den Sammlungen des Vereins hat fast nur die Bibliothek sich einer erheblichen Bereicherung zu rühmen, doch ist auch keine leer ausgegangen, wie aus dem folgenden Verzeichnisse der neuen Erwerbungen hervorgeht:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

#### 1) Einheimische Alterthümer: aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Handberge und 1 Paar Armringe aus Bronze, gefunden 1846 von dem Erbszinmann Schwartz zu Mühlengörs in einem Kegelgrabe neben unverbrannten menschlichen Gebeinen und einem zerbrochenen Schwerte, eingesandt durch den Herrn Pastor Kossel zu Tarnow.

1762, gest. 4. Jan. 1804. Silhouette. Kpf. 8. (Nebst mehreren schon in unserer Sammlung vorhandenen Bildnissen geschenkt von dem Herrn Gutsbesitzer Wiechmann-Kadow.) — Johannes Franck geb. 1650 zu Schlicht im A. Feldberg, gest. 1728 zu Neubrandenburg, Pastor zu Trantow in Pommern, hernach zu Baggendorf, ein fruchtbarer und berufener theolog. Schriftsteller. In Kpf. gest. von A. Heinig. 4. (Geschenk des Hrn. Dr. Pentzlin zu Wismar.)  
 Joh. Albrecht I. und Gem. Anna Sophia, Ulrich III. und Gem. Anna, Christoph und Gem. Elisabeth, Ad. Friedrich II. und Gem. Maria; — vier Bl. color. Costümbilder aus: „Meklenburg in Bildern“. Qa. 8.

V. Für die Urkunden- und Handschriften-Sammlung war der Verein so glücklich, durch die gefällige Vermittlung des Herrn Pastors Masch zu Demern aus dem Nachlasse des verstorbenen Dr. v. Duve zu Ratzeburg dessen nicht unwichtige Collectaneen und Urkunden-Abchriften über die überelbischen Besitzungen der Grafen von Schwerin käuflich zu erwerben. Eine Specification dieses, nur zum Theil aus dem hiesigen Archive stammenden Urkunden-Schatzes ist jedoch zur Zeit noch nicht möglich.

An eingegangenen wissenschaftlichen Arbeiten ist aus diesem Quartale nur anzuzeigen:

eine Sammlung plattdeutscher Sprichwörter und Redensarten von dem Hrn. Pensionair Haupt zu Tressow, als Fortsetzung der ähnlichen Sammlungen von J. Musaeus (Jahrb. V. S. 120) und Günther (VII. S. 198), und

Beschreibung der Kirche zu Stück von dem Hrn. Archiv Rath Dr. Lisch.

Der Druck des 22. Bandes unsrer Jahrbücher schreitet rasch vorwärts. — Unter den sonstigen literarischen Erscheinungen der neuesten Zeit gehört uns recht eigentlich an das zweite Heft des schon früher besprochenen Lübecker Siegelwerkes, welches unter dem besonderen Titel:

Meklenburgische Siegel des Mittelalters aus den Archiven der Stadt Lübeck. Gezeichnet von C. J. Milde. Erläutert vom Pastor Masch zu Demern. Herausgegeben von dem Verein für Lübeckische Geschichte und Alterthums-kunde. Lübeck 1851 in Commission der v. Rhodenschen Buchhandlung. 4. (Preis 39 sl.) so eben ausgegeben ward. Das Heft enthält 6 sehr saubere Stein-drucktafeln mit 31 Zeichnungen der Siegel von 18 meklenburgischen Städten. Der Ausschuss des Vereins glaubt dies ausgezeichnete Werk allen Mitgliedern um so dringender empfehlen zu müssen, als die Ausgabe eines zweiten Heftes von der Unterstützung abhängt, die das erste finden wird.

Durch den Verwaltungsausschuss des Gesamt-Vereins ist uns auf Beschluss der Hildesheimer Versammlung eine Aufforderung zur Beobachtung der Eigenthümlichkeiten in den einzelnen Theilen Deutschlands in Beziehung auf den Betrieb der Bauerwirthschaft zum Zwecke der Feststellung alter Volksgränzen, sowie ein Abdruck der Preisaufgaben der Wedekindschen Preisstiftung für deutsche Geschichte mit der Bitte um weitere Verbreitung zugesandt. Nähere Mittheilungen hierüber müssen jedoch des Raumes wegen bis zum nächsten Jahresberichte verspart bleiben.

**W. G. Beyer, Dr.,** Archiv-Secr.,  
 als zweiter Secretair des Vereins.



# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 5. October 1857.

Seit dem Abdrucke der revidirten Matrikel unsers Vereines in dem letzten Jahresberichte vom 12. Juli d. J. sind bereits vier der dort genannten ordentlichen Mitglieder in die Ewigkeit abgerufen: Kammerherr v. Engel auf Bressen bei Neu-Brandenburg am 9. Juli, v. Behr-Negendank auf Torgelow zu Ludwigslust am 22. September, Kaufmann Daries zu Plau am 29. September und Justizrath v. Pöpke auf Lütgenhof am 1. d. M., von welchen der letztere dem Vereine seit seiner Stiftung angehörte. Statt ihrer sind als neue Mitglieder beigetreten: die Herren Premier-Lieutenant a. D. Bruns, Landschaftsmaler Jentzen, Prinzen-Instructor Kollmann und Redacteur Schäfer zu Schwerin.

Zu den correspondirenden Gesellschaften ist unser jüngere Landsmann, der unter der Leitung des Herrn E. Boll zu Neu-Brandenburg frisch und kräftig aufstrebende Verein für Freunde der Naturgeschichte in Meklenburg hinzugekommen. Auch ward in Folge der Ernennung unsers ersten Secretairs, Herrn Archivraths und Conservators Dr. Lisch zum correspondirenden Mitgliede der Académie d'archéologie de Belgique zu Antwerpen, welche unserer Seite durch die Ernennung des Herrn vicomte de Kerkhove, Präsidenten der gedachten Académie, zum correspondirenden Mitgliede unsers Vereines erwiedert ward, die Verbrüderung beider Gesellschaften selbst, namentlich durch Austausch der beiderseitigen Publicationen eingeleitet. Ebenso ist der Herr Archivrath Lisch mit dem Herrn Grafen Reinhard zu Paris in Correspondenz getreten, um durch denselben eine ähnliche Verbindung mit den sehr thätigen historischen Vereinen Frankreichs anzubahnen.

Die Bereicherung unserer Sammlungen ist zwar mit Ausnahme der Bibliothek auch dies Mal nicht so bedeutend, als in früheren Jahren der Fall zu sein pflegte, aber doch immerhin erfreulich. Es wurden erworben:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 Streitaxt aus Hornblende, gefunden zu Güstrow und geschenkt von dem Ausschussbürger Herrn Greffrath daselbst, und ein Keil aus grauem Feuerstein, gef. zu Benz bei Wismar, gesch. von dem Herrn Doctor Crull zu Wismar. Ferner schenkte der Herr Staatsanwalt Rosenberg zu Bergen auf Rügen, welcher diesen Sommer unsere Sammlung mit grossem Interesse besuchte, folgende auf der genannten Insel gefundenen und für die Forschung über die Fabrikation der Alterthümer dieser Periode sehr instructive Stücke: 8 roh zugehauene Keile und Lanzen, 4 Pfeilspitzen von schönen Formen, über 100 Späne, Spanmesser, Schleudern und andere bei Bearbeitung der Feuersteine abgesprungene Stücke, so wie ein Stück Harzkuchen aus einer Urne.

##### 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Schwert aus Bronze, gef. beim Pflügen auf der Feldmark Letschow, gesch. von dem Herrn Amtsdiktator Otto Grotian zu Schwan. — 1 Hütchen aus Bronze, gef. im Schlossküchengarten bei Schwerin von dem Herrn Hofgärtner Lehmeier, gesch. von dem Herrn Segnitz zu Schwerin.

### 3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe:

4 Urnen aus einer wendischen Begräbnisstätte zwischen Göthen und Rutenbeck, 4 eiserne Lanzen spitzen und 1 eisernes Messer, welche in der größten der Urnen lagen, und 1 eiserne Nadel, gesch. von dem Herrn Pastor Willebrand zu Kladow. — 2 Hefteln aus Bronze, gef. zwischen Urnenscherben bei Vorbeck, A. Crivitz, gesch. durch Vermittelung des Herrn Pastors Willebrand von dem Herrn Pensionair Ueckermann zu Vorbeck. — 1 Menschenschädel, gef. in einem Wendenkirchhofe bei Godern, gesch. von dem Herrn Präpositus Dr. Schencke zu Pinnow.

### B. Aus dem christlichen Mittelalter:

1 kurzer eiserner Degen, gef. zu Repnitz, gesch. von dem Herrn v. Oertzen auf Repnitz. — 1 eiserne Sichel und 2 Hufeisen, gef. in der Recknitz bei Marlow, gesch. von dem Herrn Dr. Huen daselbst. — 1 Henkeltopf aus Bronze oder sogenanntem Grapengut mit einem Wappenschilde, etwa aus dem 14. Jahrh., gef. bei Gnoien, gesch. von dem Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoien. — 1 irdener Henkelkrug, gef. zu Gremmelin, 10 Fuss tief, gesch. von dem Herrn Präpositus Schencke zu Pinnow. — 2 hölzerne Teller mit Malerei und plattdeutschen Versen aus der Zeit um 1600, gef. in einem vermauerten Wandschranke eines alten Hauses am Markte zu Güstrow, gesch. von dem Herrn Küschner Sass daselbst. — 1 messingener Massstab mit der Jahreszahl 1657, gef. unter Brandschutt bei einem Hausbau zu Parchim, gesch. von dem Herrn Baumeister Garthe daselbst. — 1 Wasseruhr mit neuem Anstrich und darauf die Jahreszahl 1700, gesch. von dem Herrn Ad. Hinzelmann zu Tessin.

Zu erwähnen ist noch, dass die in den Zeitungen mehrfach besprochenen, bei dem Chausseebau im Torfmoore zu Dambeck bei Röbel gefundenen messingenen Taufbecken, welche das Gerücht zu goldenen Schüsseln machte, glücklicher Weise für die grossherzogliche Sammlung erworben sind.

### II. Für die Münzsammlung:

1 viertel Thaler des Grafen Ludwig von Stolberg o. J., unter dem Kaiser Karl geschlagen, 1 viertel Thaler des Herzogs Ernst August von Braunschweig, 1688, 1 Schilling des Herzogs Johann Albrecht I. von Meklenburg, 1 Sechsel des Herzogs Christian (Louis) von Meklenburg, 1661, gesch. von dem Herrn Schulrath Lorenz zu Schwerin. — 1 spanischer Piaster aus dem 16. Jahrh., 1 Reichthaler des Kaisers Rudolf II. von 1588, 1 dänisches Markstück von 1615, gef. in einem Garten zu Gnoien, 1 schwedisches Vierschillingstück von 1747, 1 hamburger Groschen von 1729, gef. beim Chausseebau, gesch. von Herrn v. Kardorff auf Remlin zu Gnoien. — 1 silberne Denkmünze auf Martin Garlieb Sille, Bürgermeister zu Hamburg († 1835), gesch. von einem Ungenannten, der Sammlung überreicht durch Fräulein A. Buchheim. — 1 altgriechische Silbermünze, Av. Kopf, Rev. Stier, darunter ein Fisch, gesch. von dem Herrn Gymnasiasten Sellin zu Schwerin. — 1 zinnerne Denkmünze auf den Kölner Dombau, 1841, gesch. von dem Herrn Geh. Rath von Oertzen zu Schwerin.

### III. Für die Bildersammlung:

1 — 8) Zwei Ansichten der Kirche zu Kraak: a. von der Altarseite; b. von der Westseite; 2 Bl. Fol. Situationsplan von Kraak. R. F. (No. 1 — 3 nach der Natur gezeichnet und geschenkt von dem Herrn Maler G. Clement jun. in Ludwigslust.)

4) Grundriss des Parterre und der beiden Ranglogen des grossherzoglichen Hoftheaters zu Schwerin. Lith. von A. Achilles. (1836.) Fol. 5) Portrait des Universitäts-Secretairs C. Riedel zu Göttingen, geb. um 1780 zu Döben in M. Phot. 4. (No. 4 und 5 Geschenke des Herrn Stud. jur. G. Brüning.)

### IV. Für die Bibliothek:

1) Tenth annual report of the board of regents of the Smithsonian Institution. Washington, 1856. 8.

2) Appendix. Publications of learned societies and periodicals in the library of the Smiths. Instit. P. I, 1855. P. II, 1856. 4.

3) S. T. Haven: Archaeology of the United States. Washington, 1856. 4.

4) Brantz Mayer: *Observations on Mexican History and Archaeology*. Washington, 1856. 4. (Mit Holzschnitten und 4 Kupfertafeln.)

5) Denison Olmsted: *On the recent secular period of the aurora borealis*. Washington, 1856. 4. (No. 1—5 Geschenke d. Smithsonian Institution.)

6) N. J. van der Heyden: *Notice sur la très-ancienne noble maison de Kerckhove, dite van der Varent, et sur son représentant actuel M. le Vic. d. R. L. de Kerckhove-Varent*. Anvers, 1856. 8.

7) Annales de l'Académie d'archéologie de Belgique. T. XIV, 3. [Th. Lejeune *Recherches sur la résidence des rois Franks aux Estinnes*.] Anvers, 1857. 8. (No. 6 und 7 Geschenke der Akad. zu Antwerpen.)

8) Annales de la Soc. Archéol. de Namur. T. IV, 3. 4. V, 1. Namur, 1856. 58.

9) Rapport sur la situation de la Soc. Archéol. de Namur, en. 1856. 8. (No. 8 und 9 Geschenke der Gesellschaft zu Namur.)

10) Publications de la Société pour la recherche et la conservation des monuments historiques dans le G. D. de Luxembourg. Année 1856. T. XII. Luxemb. 1857. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)

11) Description du musée de feu le Prince B. Kotschoubey par B. de Koehne. A. Pétersb. 1857. Vol. I. II. 4. (Geschenk der Fürstin Helene Kotschoubey.)

12) v. Bunge und Paucker: *Archiv für die Geschichte Liv-, Esth- und Curlands*. Bd. VIII, Hft. I. Reval, 1856. 8.

13) Verhandlungen der gelehrten Esthn. Gesellschaft zu Dorpat. Bd. IV. H. 1. Dorpat, 1857. 8. [Kalcwipoeg, verdeutscht von C. Reinthal. 1. Lief.]

14) G. Paucker: *Die Regenten, Oberbefehlshaber und Oberbeamten Ehtlands*. I. Regenten und Oberbeamten Ehtl. z. Z. der Dänenherrschaft. Reval, 1855. 8.

15) *Das ehtländ. Landraths-Collegium und Oberlandgericht*. Ein rechts-geschichtl. Bild. Reval, 1855. 8.

16) *Die Civil und Militair-Oberbefehlshaber in Ehtland zur Zeit der Kaiserlich Russischen Regierung von 1704—1855*. Dorpat. 1855. 8.

17) F. J. Wiedemann: *Musikalische Effectmittel und Tonmalerei* (Sonderabdruck aus dem „Inland“). Dorpat, 1856. 8. (Nr. 12—17 Geschenke der Gesellschaft zu Dorpat.)

18) Mittheilungen der antiquar. Gesellschaft (der Ges. für vaterländische Alterthümer) in Zürich. XXI. Geschichte der Abtei Zürich, H. IV. Mit einer Innenansicht der Abteikirche und einem Facsimile des Stiftungsbriefes v. 853. Zürich, 1857. 4.

19) 12ter Bericht über die Verrichtungen der antiquar. Gesellschaft in Zürich, v. 1. Nov. 1855 bis 1. Nov. 1856. 4. (Nr. 18 und 19 Geschenke der antiquar. Gesellschaft in Zürich.)

20) 8ter Jahresbericht des German. Nationalmuseums zu Nürnberg. Nürnberg und Leipzig, 1856. 4. 12 Exemplare. (Geschenk des Nat.-Mus.)

21) G. Drandl Biblioth. librorum Germanic. classica. Das ist: Verzeichniss aller vnd jeder Bücher, so in Teutscher Sprach hin und wider in Truck ausgegangen. Frankfurt am Mayn, 1611. 4. (Geschenk des Herrn Cand. Dolberg in Schwerin.)

22) *Fontes rerum Austriacarum*. Abth. II, Bd. X. Wien, 1857. 8. (= Zeibig: *Urkundenbuch des Stiftes Klosterneuburg bis zu Ende des 14. Jahrh.* Thl. 1.)

23) *Fontes rerum Austriacarum*, Abth. II, Bd. XIII. Wien, 1856. 8. (= *Tafel u. Thomas: Urkunden zur ältern Handels- und Staatsgesch. d. Republik Venedig*. Thl. II. (1205—1255).)

24) *Monumenta Habsburgica*, Abth. II. Einl. zu Bd. I. Wien, 1857. 8. (= *Actenstücke und Briefe zur Gesch. Kaiser Karls V. v. Lanz*. Einl. zu Bd. 1.)

25) *Archiv für Kunde österr. Geschichtsquellen*. Bd. XVII, 1. 2. XVIII, 1. Wien, 1856. 1857. 8.

26) *Sitzungsberichte der kaiserl. Akademie d. Wissensch. Philos. Classe*. Bd. XXI, H. 8. Bd. XXII, H. 1. 2. Wien, 1857. 8. (No. 22—26 Geschenke der kaiserl. Akademie in Wien.)

27) *Verhandlungen des Vereins für Kunst und Alterthum in Ulm und Oberschwaben*. 11ter Bericht. Der grössern Hefte 7te Folge. Mit 4 Kunstblättern. Ulm, 1857. 4. (Geschenk des Vereins.)

29) Hennebergisches Urkundenbuch, Thl. III. Meiningen, 1857. 4. (Geschenk des Hennebergischen Vereins.)

29) Geisberg und Gießers: Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Alterthumskunde. Bd. XVIII. (Neue Folge Bd. VIII.) Münster, 1857. 8. (Geschenk des westfälischen Vereins zu Münster.)

80) Baltische Studien. Jahrgang 16, H. 2. Stettin, 1857. 8. (Geschenk der Gesellschaft für Pommersche Gesch. und Alterthumskunde.)

81) v. Hagenow: Karte von Neu-Vorpommern u. d. Insel Rügen. 5. Aufl. 1856. Fol. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

82) Neues Lausitzisches Magazin. Bd. 83, H. 1—4. Görlitz, 1856. 1857. 8. (Geschenk der Oberlaus. Ges. d. Wiss. zu Görlitz.)

83) Mecklenburgische öffentliche Landes-Verhandlungen, aus öffentlichen Landtags- und Landes-Convents-Protocollis gezogen von Spalding. Bd. I—IV. Rostock, 1792—1800. Fol. (Bd. 8 u. 4 defect.)

34) Andreas Mylius. Gr. Oper in 3 Aufzügen. Text von Ed. Hobein. Schwerin, 1857. 8.

35) a. Th. Bartholini de armillis veterum, praesertim Danorum, schedion. Acc. OL. Wermii de aureo corau resp. Hafniae, 1647.

b. Bart. Bartholini comm. de paenula. Acc. H. Ernstii epistola. Ibid. 1670.

c. Th. Bartholini de bibliothecae incendio diss. Hafn., 1670.

d. Ej. de medicis poetis diss. Hafn., 1669.

e. Ej. Carmina var. argum. Hafn. 1669. (Geschenk des Herrn Dr. med. Crull in Wismar.)

An wissenschaftlichen Arbeiten für den nächsten Band unserer Jahrbücher, dessen Druck bereits begonnen hat, sind bis jetzt eingegangen:

1) Ueber den heiligen Erpho von Meklenburg, Bischof zu Münster, von dem Herrn Archivrath Lisch.

2) Ueber des Wendenkönigs Niklot Enkel Kanut und Waldemar, Söhne des Fürsten Prislav, von demselben.

3) Genealogische und chronologische Forschungen in der Geschichte des herzoglichen Hauses Meklenburg-Stargard, von demselben.

4) Genealogische Forschungen in der Geschichte des herzoglichen Hauses Meklenburg-Schwerin, von demselben.

5) Ueber die norddeutschen Familien v. Platen und die Familie Bevernest, von demselben.

6) Ueber das Land Chotibanz und den Ort Chutun, von demselben.

7) Ueber altniederländische Gebetbücher von den Herren C. D. W. und Archivrath Lisch.

Ferner an umfangreichern Berichten: über den Burgwall zu Marnitz von dem Herrn Pastor Willebrand zu Kladow; — über den Burgwall zu Mestlin von dem Herrn Wiechmann auf Kadow; — über die wendische Burg Lübbichin und den Bärnim von Herrn Archivrath Lisch; — über den wendischen Burgwall zu Barth in Pommern von demselben. — Desgleichen über die romanischen Feldstein-Kirchen im östlichen Meklenburg; über die Kirchen zu Marlow, Thelkow und Basse von dem Herrn Archivrath Lisch; — über die Kirche zu Dambeck, Präpositur Meteln, und die Kirche zu Behrenshagen bei Bützow, von dem Herrn C. D. W. — Ueber den alten Taufstein im Dome zu Güstrow, von dem Herrn Archivrath Lisch; — über die Messingschnitt-Platten im Dome zu Schwerin, von demselben.

Ueber die jüngste General-Versammlung des Gesamtvereines, welche am 15. bis 18. Sept. zu Augsburg stattgefunden hat, ist uns noch kein eingehender Bericht zugegangen. Ich kann daher vorläufig nur aus den allgemeinen Zeitungsnachrichten wiederholen, dass der historische Verein zu München für das nächste Jahr zum Geschäftsführenden gewählt ist und die General-Versammlung im Jahre 1858 zu Berlin stattfinden wird.

**W. G. Beyer, Dr.,** Archiv-Secr.,  
als zweiter Secretair des Vereins.

# Jahrbücher

des

Vereins für mecklenburgische Geschichte  
und Alterthumskunde,

aus

den Arbeiten des Vereins

herausgegeben

von

**Dr. G. C. Friedrich Lisch,**

großherzoglich-mecklenburgischem Archiv-Rath,

Conservator der Kunstdenkmäler des Landes, Regierungsbibliothekar,

Director der großherzoglichen Alterthümer- und Münzen-Sammlungen zu Schwerin,

Ritter des Königl. preuß. Rothen Adler-Ordens 4. Cl., Inhaber der großherzoglich-mecklenburgischen goldenen

Verdienstmedaille und der Königl. hannoverschen goldenen Ehrenmedaille für Wissenschaft und Kunst und

der kaiserl. russischen großen goldenen Verdienstmedaille für Wissenschaft,

correspond. Mitglieder der Königl. Akademien der Wissenschaften zu Göttingen und zu Stockholm, der

kaiserl. archäolog. Gesellschaft zu St. Petersburg und der oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften

zu Götting, Ehrenmitglieder der Deutschen Gesellschaft zu Leipzig und Ehrencorrespondenten der kaiserl.

Bibliothek zu St. Petersburg, Mitvorsitzer des naturgeschichtlichen Vereins für Mecklenburg,

Ehrenmitglieder

der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Dresden, Mainz, Hohenleuben, Meiningen,

Würzburg, Einshelm, Königsberg, Lüneburg, Luxemburg und Christiania,

correspondirendem Mitglieder

der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Lübeck, Hamburg, Kiel, Stettin, Hannover, Halle,

Jena, Berlin, Salzweil, Breslau, Gassel, Regensburg, Graz, Neval, Riga, Lyden, Antwerpen, Kopenhagen,

als

erstem Secretair des Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

**Dreißundzwanzigster Jahrgang.**

Mit zwei Steinbrudtafeln, einer Stahlstichtafel, drei Holzschnitten  
und sechs Messingschnitten.

Mit angehängtem Jahresberichte.

Auf Kosten des Vereins.

In Commission in der Stillerschen Hofbuchhandlung (Vidier Otto).

**Schwerin, 1888.**



# Inhaltsanzeige.

| A. Jahrbücher für Geschichte.   | Seite. |
|---|--------|
| I. Der heilige Erpbo von Mecklenburg, Bischof zu Münster, von dem Archiv-Rath Dr. Lisch . . . . .                               | 1      |
| II. Ueber des Wendenfürsten Prizlav Söhne Kanut und Walde-<br>mar, von demselben . . . . .                                      | 14     |
| III. Ueber den Gau Chotibanz und den Ort Chutun, von<br>demselben . . . . .   | 22     |
| IV. Katharina Hahn, Gemahlin des Herzogs Ulrich, Prinzen<br>von Dänemark, von demselben . . . . .                               | 33     |
| V. Ueber die Familien von Platen und die Familie Bevernest,<br>von demselben . . . . .  | 41     |
| VI. Genealogische und chronologische Forschungen zur Geschichte<br>der mecklenburgischen Fürstenhäuser, von demselben . . . . . | 57     |
| VII. Des Herzogs Johann Albrecht I. Verzeichniß der Landes-<br>schulden im J. 1553, von demselben . . . . .                     | 79     |
| VIII. Ueber den Lübecker Martensmann, von demselben . . . . .   | 81     |
| Nachtrag vom Professor Dr. Deede zu Lübeck S. 173.  |        |
| IX. Tagebuch über den Reichstag zu Regensburg 1532, von<br>demselben . . . . .  | 91     |
| X. Ueber die mecklenburgischen Formschneider des 16. Jahr-<br>hunderts von Wiechmann-Kadow . . . . .                            | 101    |
| Mit sechs Messingschnitten.   |        |
| XI. Ueber den im 16. Jahrhundert in Mecklenburg gebräuchlichen<br>Cisiojanus, von demselben . . . . .                           | 125    |
| XII. Ueber alte niederdeutsche Andachtsbilder, von C. D. W.<br>und von dem Archiv-Rath Dr. Lisch . . . . .                      | 128    |
| XIII. Ueber das plattdeutsche Wörterbuch, von N. Chyträus,<br>von dem Archiv-Rath Dr. Lisch . . . . .                           | 139    |
| XIV. Miscellen und Nachträge . . . . .  | 143    |
| XV. Urkunden-Sammlung . . . . .   | 177    |
| Mit zwei Steinbrucktafeln.  |        |

| <b>B. Jahrbücher für Alterthumskunde.</b>                   | <b>Seite.</b> |
|---|---------------|
| I. Zur Alterthumskunde im engeren Sinne . . . . .           | 271           |
| 1. Vorchristliche Zeit . . . . .                            | 273           |
| a. Zeit der Hünengräber . . . . .                           | 273           |
| b. Zeit der Kegelgräber . . . . .                           | 279           |
| Kegelgrab von Dabel, von dem Archiv-Rath Dr. Lisch          | 279           |
| Mit drei Holzschnitten.                                     |               |
| c. Zeit der Wendengräber . . . . .                          | 286           |
| 2. Alterthümer des christlichen Mittelalters und der neuern |               |
| Zeit . . . . .  | 289           |
| II. Zur Baukunde . . . . .                                  | 300           |
| 1. Zur Baukunde der vorchristlichen Zeit . . . . .          | 300           |
| Ueber die wendische Bnrg Lübbin . . . . .                   | 300           |
| 2. Zur Baukunde des christlichen Mittelalters . . . . .     | 305           |
| a. Weltliche Bauwerke . . . . .                             | 305           |
| b. Kirchliche Bauwerke . . . . .                            | 310           |
| Ueber die romanischen Feldsteinkirchen im östlichen         |               |
| Meklenburg, von dem Archiv-Rath Dr. Lisch                   | 310           |
| Ueber die Kirchen zu Lübbin, Semlow, Sanitz,                |               |
| Marlow u. s. w., von demselben . . . . .                    | 315           |
| Ueber die Grabplatten von Ziegeln in der Kirche             |               |
| zu Doberan, von dem Geheimen-Regierungs-                    |               |
| Rath v. Quaß und dem Archiv-Rath Dr. Lisch                  | 334           |
| Mit einer Stahlstichtafel.                                  |               |
| Ueber drei Denksteine in der Gegend von Wismar,             |               |
| von C. D. W. . . . .  | 350           |
| III. Zur Münzkunde . . . . .                                | 358           |
| Ueber den Münzfund von Boek, von dem Pastor                 |               |
| Masch zu Demern . . . . .                                   | 358           |
| IV. Zur Kunstgeschichte . . . . .                           | 364           |
| Ueber den Hochaltar in der S. Georgen-Kirche zu             |               |
| Parchim, von dem Archiv-Rath Dr. Lisch . . . . .            | 364           |
| Ueber das Amt und Wappen der Glaser und Maler               |               |
| und das Künstlerwappen, von demselben . . . . .             | 377           |



A.

**Jahrbücher**  
für  
**G e s c h i c h t e.**

---



# I.

## Der heilige Erpfo von Mecklenburg,

Bischof zu Münster,

von

G. C. F. Lisch.

Vor dem S. Mauritii-Thore der Stadt Münster, eine halbe Stunde von der Stadt entfernt, steht im freien Felde die alte, ehrwürdige Kirche zum S. Mauritius, und neben derselben jetzt ein Kloster zum guten Hirten für die barmherzigen Schwestern mit einem Kranken- und Waisenhaus. Ich war nicht wenig überrascht, als ich an einem frühen Herbstmorgen 1854 in der westlichen Kapelle der Kirche eine Verehrung fand, die offenbar einen besondern Heiligen galt, und als ich auf einem erhöhten Grabdenkmale in der Mitte der Kapelle das mecklenburgische Wappen sah und in lateinischer Sprache die Worte las:

### Der Heilige Erpfo von Mecklenburg.

Wenn ich auch aus Hubloff's mecklenburgischer Geschichte den münsterschen Bischof Erpfo dem Namen nach kannte, so war mir doch seine Bedeutsamkeit in der katholischen Kirche völlig unbekannt und Veranlassung genug, möglichst genaue Forschungen anzustellen. Die jetzt in kritischen Ausgaben eröffneten Geschichtsquellen des Bisthums Münster leiten auf sichern Wegen zum Ziele.

Erpfo war der 17. Bischof von Münster, welcher 1085 bis 1097 auf dem bischöflichen Stuhle saß, der Nachfolger und Neffe des Bischofs Friedrich I., eines Markgrafen von Meissen aus dem Hause Wettin.<sup>1)</sup>

1) Vgl. Regesta Historiae Westfaliae von Dr. Gerdh: Bd. I, S. 189, Nr. 1095; S. 201, Nr. 1215; S. 222, Nr. 1432.

Der Hauptgegenstand der gegenwärtigen Untersuchung ist die Frage, woher man weiß, daß Erpho ein Meßlenburger war.

Die schriftlichen Nachrichten sind nicht sehr alt: eine Hauptquelle ist die Ueberlieferung, welche den Bischof seit länger als 400 Jahren einen Meßlenburger nennt.

Jedoch sind auch die geschriebenen Nachrichten nicht zu verachten, welche, wenn sie auch nicht sehr alt sind, doch gewiß aus alten Quellen fließen. Urkunden, welche die Herkunft Erpho's beweisen könnten, giebt es nicht. Die münsterschen Chroniken sind nicht sehr alt. „Bis auf das Jahr 1424 giebt es nur eine selbstständige münstersche Chronik des Bischofs „Florenz von Bevelinghoven (1364—1379), der von unbekanten Händen die Leben der Bischöfe Potho, Heidenrich „und Otto IV. zugesetzt wurden. Alle anderen münsterschen „Chroniken sind bis zu jener Zeit nur Erweiterungen, Umarbeitungen oder Uebersetzungen dieser Chronik“. In dieser Chronik (1364—1379) wird der Bischof Erpho ein Meßlenburger und ein Neffe seines Vorgängers Friedrich genannt. Die in neuern Zeiten von Dr. Julius Ficker herausgegebene Chronik <sup>1)</sup> sagt:

„XVII. Erpo, natus de Mekelenborch, nepos  
„Frederici. Hic dedit fratribus Romoldinchof,  
„unde datur talentum et molles casei XIII diebus.  
„Et cum Odone episcopo Leodiensi et Godefrido  
„duce de Bolyun et quam pluribus aliis ad predicationem et adhortacionem pape Urbani secundi ultra mare transiit. Et Anthiochiam et  
„Jherusalem ceperunt. Quibus tunc sanctus Turpinus, qui cum Karolo vivus fuit, in omnibus  
„laboribus apparuit et se esse dixit et ipsos confortavit et exitum rei bonum predixit. Et mortuus ductus est ad sanctum Mauricium et ibidem  
„cum nepote suo Frederico honorifice sepultus.“

„Excellens merito vivat venerabilis Erpo.

„Mente pia Christe Rumoldinchof dedit iste.

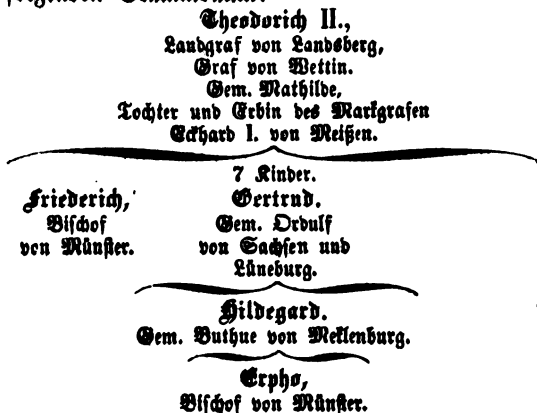
Eine zweite Quelle ist das sogenannte „Roths Buch „(Liber rubeus) des Collegiatstifts S. Marii vor Münster, „eine sehr reichhaltige Sammlung von Urkunden, Güterverzeichnissen u. s. w., eine Pergamenthandschrift um das Jahr „1492 von Bernhard Tegeler, Scholastor des genannten

1) „Geschichtsquellen des Bisthums Münster, herausgegeben von Dr. Julius Ficker, Bd. I, Münster, 1851, p. 17 — 18.“

„Stifts, gefertigt“. <sup>1)</sup> Dieses nennt auch den Erpho einen Meßener, indem es sagt:

„Huic (Friderico) successit secundus collegii fundator, diuus Erpho, Magnopolensis, dicti Friderici cognatus. Hic suscepto crucis signo et secum Ludolphus tunc prepositus huius ecclesiae cum multis nobilibus et principibus, quorum duces et primicerii erant Hugo Magnus Philippi Francorum Regis frater et duo Roberti, quorum alter Normandiae, alter Flandriae comes, et item Godefridus, Eustachius et Balduinus cognomento Boliani, Galitiae comites, profecti sunt anno salutis 1084 in expeditionem Hierosolymitanam contra Turcas et Saracenas, vbi in sancta terra Ludolphus prepositus occisus est“.

Aus den Urkunden und Chroniken des Bisthums Münster hat Albert Voichorst, Syndicus des Dom-Capitels und des Collegiat-Stiftes zu S. Mauritz, im J. 1649 eine Lebensbeschreibung des H. Erpho herausgegeben. <sup>2)</sup> Daraus, daß Erpho ein Meßener und ein Neffe Friedrichs von Wettin genannt wird, so wie aus der Zeit, schließt Voichorst, daß Erpho ein Sohn des meßenburgischen Fürsten Buthue (1066—1074) gewesen sei und gewesen sein müsse, und bildet folgenden Stammbaum:



1) Vgl. Regesta Historiae Westphaliae von Dr. Erhard, Bd. I., Münster, 1847, S. IX.

2) Vita s. Erphonis Mimigardesfordensis, nunc Monasteriensis episcopi, ab Alberto Voichorst, J. U. D., capituli cathedralis ecclesiae Monasteriensis, necnon collegii s. Mauritti extra muros syndico. Monasteri Westphaliae, 1649, in 4to, 95. pag.

Deutscher sozialistischer Reichsausschuss: 1000, 1000  
an einer sozialistischen Reichsausschuss: 1000, 1000

[illegible]

There are two main types of insurance: Life Insurance and Health Insurance. Life Insurance provides financial protection for your family in the event of your death. Health Insurance covers the cost of medical expenses, including hospital stays, doctor visits, and prescription drugs. Both types of insurance are essential for protecting your family's financial future.

Einige Beispiele aus dem Kreis der Natur der Dinge:  
 1. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 2. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 3. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 4. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 5. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 6. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 7. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 8. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 9. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.  
 10. Einmal ist die Natur der Dinge, und es ist, wie es ist.

RECEIVED THE SECRETARY OF THE ARMY  
WASHINGTON, D. C. 20315

[illegible]

2. Der geschätzte Herr Dr. Giese, 1874 in England, war ein  
 Mann von Bildung, der seine Ideen mit dem Finger auf  
 den Mund der Welt setzte. Ihm ist es gelungen, die  
 Idee der neuen Schule mit dem höchsten Interesse zu verbinden.

einnahme<sup>1)</sup>). Seine erste Urkunde<sup>2)</sup>, über das Stift Freden-  
horst, ist vom 30. Dec. 1085 datirt:

„Actum Mimigardesford in camera episcopi, anno  
„dominice incarnationis millesimo octogesimo sexto,  
„indictione VIII<sup>a</sup>, III. kal. Januarii, anno vero ordi-  
„nationis domini Erphonis episcopi primo“.

Da er bei seiner Wahl zum Bischofe wenigstens 30 Jahre  
alt sein mußte, so muß er vor dem Jahre 1055 geboren sein.

Erpho nannte sich 1192 zuerst Bischof von Münster.  
Der alte Name der Stadt ist Mimigardesford. Auf seinem  
Siegel, auf welchem sein Brustbild dargestellt ist,<sup>3)</sup> nennt  
er sich noch Bischof von Mimigardesford:

† ERPHO. DIGNI MIMIGARDEFORDENSIS EPS.

Jedoch blieb der Name Mimigardesford noch längere Zeit im  
Gebrauche. Münzen sind vom Bischofe Erpho nicht bekannt,  
obgleich unter ihm zu Münster geprägt ward<sup>4)</sup>.

Der Bischof Erpho führte eine thätige, segensreiche Re-  
gierung. Besonders sorgte er für die Vollendung des von  
seinem Vorgänger gegründeten Collegiat-Stiftes S. Mauritii  
und wird daher als der „zweite Gründer“ des Stiftes ange-  
sehen; dies wird in dem Rothen Buche<sup>5)</sup> wiederholt anerkannt:

„Huic (Friderico) successit secundus collegii  
„fundator et ampliator diuus Erpho Mag-  
„nopolitanus, Friderici cognatus“.

und

„Memoria beati Erphonis, huius sedis epi-  
„scopi, qui fuit secundus ecclesiae nostrae fun-  
„dator“.

Im J. 1091 unternahm der Bischof Erpho eine Wall-  
fahrt nach Jerusalem zum Heiligen Grabe. Seit dem  
Jahre 1000, „in welchem die abendländischen Christen vergeb-  
„lich des Heralandes Wiederkunft erwartet hatten“, ward das  
Wallfahrten nach dem Heiligen Grabe zur weit verbreiteten  
Sitte.<sup>6)</sup> Und so kann es nicht auffallen, daß ein so thätiger

Mooyer hatte früher gemuthmaßt, daß der St. Erpho später Bischof  
von Münster geworden sei; vgl. Erhard und Wehrens *Wallfahr.* VII,  
S. 58; Erhard *Regesta*, S. 202; Böhm *Fontes* III, S. 359.

- 1) Vgl. Erhard *Regesta* a. a. D. I, S. 202, Nr. 1224, und *Volckert*  
a. a. D. p. 79.
- 2) Vgl. Erhard *Regesta*, *Codex dipl.* I, p. 129, Nr. CLXIV.
- 3) Erpho's Siegel ist abgebildet in Erhard *Regesta historiarum West-*  
*saliae* T. I, *Altöge.* Nr. 6.
- 4) Vgl. *Grote's Münzkunden* Nr. II, 1856, S. 177 fgg.
- 5) Vgl. *Volckert* a. a. D. p. 45 und 51.
- 6) Vgl. *Willen Geschichte der Kreuzzüge*, I, S. 82 fgg.

Dieser Stammbaum hat viel Wahrscheinliches für sich, jedoch wird er sich in keinem Stücke urkundlich beweisen lassen. Diese Herstammung ist auch in die Gedächtnistafel in der S. Mauritii-Kirche übergegangen.

Diesem münsterschen Geschichtschreiber folgt Rudloff in seiner mecklenburgischen Geschichte I, S. 62, wenn er sagt:

„Man hat ihm (Buthue) des H. Orbulfs Schwester Hildegard zur Gemahlin gegeben und von dieser ihm einen Sohn Erpho zugeeignet, der mit seiner Mutter in dem Schooße ihres väterlichen Hauses gesüchtet und nachher an ihres Mutterbruders Friedrichs Stelle, vielleicht auch durch dessen Beförderung, Bischof zu Münster geworden und nach seinem Tode „unter die Heiligen aufgenommen ist“.

Rudloff beruft sich nur auf das Buch des Voichorst<sup>1)</sup> und nennt keine andere Quelle.

Wenn sich nun auch keine urkundliche Gewißheit über Erpho's Herkunft erlangen läßt, so läßt es sich doch beweisen, daß er im Bisthume Münster schon vor 500 Jahren, wie heute, für einen mecklenburgischen Fürstensohn galt.

Es wird daher nicht unwillkommen sein, die Grundzüge seines Lebens, seiner Stiftungen und seines Begräbnisses hier mitzutheilen.

Erpho's Vorgänger und Oheim, Bischof Friedrich von Münster, gründete das Collegiat-Stift und die Kirche zu S. Mauritii vor Münster („in suburbio“) für zwölf Domherren. Die Thürme und der ältere Theil der Kirche, das jetzige Schiff, sind jetzt die ältesten Baudenkmäler Münster's. Bischof Friedrich starb am 18. April 1084 und ward in der S. Mauritii-Kirche begraben, in welcher ihm Gedächtnißfeiern gehalten wurden. Am 25. Mai 1576 öffnete man sein Grab und fand seine Gebeine, mit Kelch, Patene und Ring; es war die Inschrift: Frithericus episcopus, eingegraben.

Friedrichs Nachfolger war sein Neffe Erpho<sup>2)</sup>, welcher nach langer Sedisvacanz im J. 1085 den bischöflichen Sitz

1) Voichorst sagt pag. 18: „Ideo Butheo Obotritorum Wandaliae ducem principem Christianum s. Erphonis patrem fuisse, non levibus ad id permotus rationibus existimo matremque Hildegardem, Saxoniae principem, Frederici Mimigardesfordensis episcopi sororis Gertrudis, Ortholphi Saxoniae principis et dynastae Luneburgii uxoris, filiam, atque ita ejus proximam agnatam.

2) Der gleichzeitige, erste Abt Erpho (1074) von Siegburg kann, nach Rooyer's Mittheilung, nicht dieselbe Person mit dem Bischofe Erpho sein, da der Abt Erpho am 3. Junii, der Bischof Erpho am 9. Nov. starb, die beiden Erpho also zwei verschiedene Personen sein müssen.



eintauert<sup>1)</sup>. Seine erste Urkunde<sup>2)</sup>, über das Stift Freden-  
hoerst, ist vom 30. Dec. 1085 datirt:

„Actum Mimigardesford in camera episcopi, anno  
„dominice incarnationis millesimo octogesimo sexto,  
„indictione VIII<sup>a</sup>, III. kal. Januarii, anno vero ordi-  
„nationis domini Erphonis episcopi primo“.

Da er bei seiner Wahl zum Bischofe wenigstens 30 Jahre  
alt sein mußte, so muß er vor dem Jahre 1055 geboren sein.

Erpho nannte sich 1192 zuerst Bischof von Münster.  
Der alte Name der Stadt ist Mimigardesford. Auf seinem  
Siegel, auf welchem sein Brustbild dargestellt ist,<sup>3)</sup> nennt  
er sich noch Bischof von Mimigardesford:

✠ ERPHO. DIGNI MIMIGARDEFORDENSIS EPS.

Jedoch blieb der Name Mimigardesford noch längere Zeit im  
Gebrauche. Münzen sind vom Bischofe Erpho nicht bekannt,  
obgleich unter ihm zu Münster geprägt ward<sup>4)</sup>.

Der Bischof Erpho führte eine thätige, segensreiche Re-  
gierung. Besonders sorgte er für die Vollendung des von  
seinem Vorgänger gegründeten Collegiat-Stiftes S. Mauritii  
und wird daher als der „zweite Gründer“ des Stiftes ange-  
sehen; dies wird in dem Rothen Buche<sup>5)</sup> wiederholt anerkannt:

„Huic (Friderico) successit secundus collegii  
„fundator et ampliator diuus Erpho Mag-  
„nopolitanus, Friderici cognatus“.

und

„Memoria beati Erphonis, huius sedis epi-  
„scopi, qui fuit secundus ecclesiae nostrae fun-  
„dator“.

Im J. 1091 unternahm der Bischof Erpho eine Wall-  
fahrt nach Jerusalem zum Heiligen Grabe. Seit dem  
Jahre 1000, „in welchem die abendländischen Christen vergeb-  
„lich des Heilandes Wiederkunft erwartet hatten“, ward das  
Wallfahrten nach dem Heiligen Grabe zur weit verbreiteten  
Sitte.<sup>6)</sup> Und so kann es nicht auffallen, daß ein so thätiger

Mooyer hatte früher gemuthmaßt, daß der St. Erpho später Bischof  
von Münster geworden sei; vgl. Erhard und Wehlen Zeitschr. VII,  
S. 58; Erhard Regesta, S. 202; Böhmer Fontes III, S. 359.

1) Vgl. Erhard Regesta a. a. D. I, S. 202, Nr. 1224, und Volckers  
a. a. D. p. 79.

2) Vgl. Erhard Regesta, Codex dipl. I, p. 129, Nr. CLXIV.

3) Erpho's Siegel ist abgebildet in Erhard Regesta historiarum West-  
faliae T. I, Litogr. Nr. 6.

4) Vergl. Grote's Münzkabin Nr. H, 1856, S. 177 fgg.

5) Vgl. Volckers a. a. D. p. 45 und 51.

6) Vgl. Willen Geschichte der Kreuzzüge, I, S. 82 fgg.

und unternehmender Mann, wie Erpfo, auch diese religiöse Pflicht zu erfüllen strebte. Nachdem er am 2. Nov. 1090 die nach einem Brande wiederhergestellte Domkirche zu Münster unter Beistand des Erzbischofs Hermann von Eßln und des Bischofs Heinrich von Lüttich neu eingeweiht hatte<sup>1)</sup>, trat er seine Wallfahrt am 12. Febr. 1091 an; er selbst giebt diesen Tag in einer Urkunde<sup>2)</sup> an („quo etiam die poenitentes in „ecclesiam induxi, utpote insequenti die Hierosolymam „iturus“). Sicher ist, daß ihn der Propst Rudolf von S. Mauritii begleitete. Bebelinghovens münsterische Chronik und das Rothe Buch von S. Mauritii geben ihm, nach den oben mitgetheilten Stellen, andere, vornehme Begleiter, namentlich die Herzoge Gottfried von Bouillon und Robert von der Normandie und den Grafen Robert von Flandern, und schreiben ihnen die Eroberung von Jerusalem zu. Dies ist aber offenbar unrichtig und die Chroniken haben den ersten Kreuzzug in die Wallfahrt Erpfo's hineingetragen. Auch war seit 1091 Othert<sup>3)</sup> Bischof von Lüttich und nicht Odo, der auch diese Wallfahrt mit Erpfo mitgemacht haben soll. Peter von Amiens unternahm seine Wallfahrt erst in den Jahren 1093 und 1094, aus welcher der erste Kreuzzug im J. 1096 hervorging. Erpfo erreichte glücklich sein Ziel. Aber sein Begleiter, der Propst Rudolf ward im Heiligen Lande erschlagen („in sancta terra Ludolphus praepositus occisus „est“, nach dem Rothen Buche); der Gedächtnistag des Propstes Rudolf ward in der Mauritii-Kirche am 8. Nov. gefeiert (nach dem Rothen Buche). Die Wallfahrt des Bischofs Erpfo ward aber von großer Bedeutung, indem er auf seiner Rückreise zu Rom und sonst überall die Bebrückung der Christen im Heiligen Lande lebhaft geschildert und den ersten Anstoß zu den Kreuzzügen gegeben, oder dieselben doch vorbereitet haben soll. Am 4. Januar 1092 war er zu Mantua<sup>4)</sup> bei dem Kaiser, wo er vergeblich versuchte, die Trennung Mährens von dem Bisthume Prag zu verhindern. Erpfo kehrte glücklich nach Münster heim und brachte 27 Reliquien mit; auch ein seltenes, kunstreich gearbeitetes Kreuz, das er nach Jerusalem mitgenommen hatte, brachte er in die Mauritii-Kirche wieder zurück, wo es noch heute bewahrt und gezeigt wird.

1) Erhard Regesta p. 207, Nr. 1254.

2) Bgl. daselbst Nr. 1255.

3) Bgl. Dr. Fickers Anmerkungen zu Bebelinghoven's Chronik, S. 17 bis 18, nach welchen über eine Wallfahrt des Bischofs Othert von Lüttich nichts bekannt ist.

4) Bgl. Erhard Regesta I, p. 207, Nr. 1259.

Erpho starb am 9. Novbr. 1097 nach dem Rothen Buche und dem Todtenbuche des Mauritii-Stiftes.<sup>1)</sup>

„In festo Theodori martyris 9. Novemb. obiit  
„Erpho, istius sedis, intelligo Mimigardesfordensis,  
„episcopus, nostrae ecclesiae fundator secundus,  
„quatuor solidos de campo Richberti, nunc de  
„domo subdiaconi, et peragetur ista memoria, vt  
„in nota inferius signata.“

und:

„Memoria beati Erphonis huius sedis episcopi.  
„qui fuit secundus ecclesiae nostrae fundatur, per-  
„agetur circa festum b. Martini, cantabuntur vi-  
„giliae in capella ejusdem“ etc.

Ebenso setzt das Nekrologium des Klosters Liesborn den Gedächtnistag auf den 9. Nov. Das Nekrologium der Domkirche zu Münster setzt seine Gedächtnisfeier auf den 11. Nov.<sup>2)</sup>, das Nekrologium der Liebfrauenkirche in Ueberwasser Münster auf den 10. Nov.

Erpho ward neben der S. Mauritii-Kirche, dicht am Westende derselben, auf dem Kirchhofe begraben. Späterhin ward über seinem Grabe eine Kapelle gebauet und mit der Kirche verbunden. Diese Erpho-Kapelle stand schon im J. 1347. Am 4. Mai 1347<sup>3)</sup> bestätigte das Mauritii-Capitel die Verbesserung des Lehns des Diaconats der Kirche, nachdem der Priester Gottfried, der Besitzer des Lehns, 2 Mark, und der münstersche Bürger Bruno von Calmere 52 münstersche Pfenninge Renten dazu geschenkt hatten, unter der Bedingung, daß in der Kapelle ein neuer Altar errichtet werde zu Ehren des heiligen Apostels Bartholomäus, der Heiligen Drei Könige und des heiligen Erpho Bischofs („in honorem beati „Bartholomaei apostoli et sanctorum Trium Regum et „beati Erphonis episcopi“).<sup>4)</sup> Dieser Altar ward auch im J. 1347 errichtet; in dem Rothen Buche<sup>5)</sup> heißt es:

„Anno domini 1347 erectum est altare in sacello  
„diui Erphonis episcopi, fundatoris collegii  
„nostri secundi, et consecratum in honorem beati

1) Vgl. Erhard Rogesta, p. 210, Nr. 1279, und Volckers p. 45 und 51.

2) Vgl. daselbst, S. 210, Nr. 1279.

3) In einem kleinen (authentischen) Buche: „Rerkwürdigkeiten der Stadt „Münster, den Mitgliedern des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- „forscher gewidmet. 1854“, S. 22, wird die Erbauung der Erpho- „Kapelle in das Jahr 1371 gesetzt.

4) Volckers a. a. D. p. 75.

5) Vgl. Volckers a. a. D. p. 76.

„Bartholomaei apostoli, sanctorum Trium Regum  
et Erphonis“ etc.

Auf diese Weise kamen die beiden verwandten Bischöfe Friedrich und Erpho, Gründer des Mauritii-Stiftes, in derselben Kirche zu liegen.

Erpho ward nicht kanonisiert, d. h. nicht förmlich heilig gesprochen, aber von dem Volke seit Jahrhunderten als Heiliger verehrt, und die Kirche hat es unter den Augen eines Bischofs gerne zugelassen, ja durch die Bulle <sup>1)</sup> des Papstes Urban VIII. vom 4. April 1625 gut geheissen. Sicher seit dieser Zeit wird er immer der heilige Erpho genannt und als solcher verehrt.

Im J. 1492 ward über seinem Grabe ein Denkmal errichtet. Aber (am 5. Januar) 1534 in der Nacht stürmten die Wiedertäufer die Kirche zu S. Mauritii und verwütheten Alles. Auch der Leichenstein des Bischofs Friedrich und das Grabdenkmal des Bischofs Erpho wurden zertrümmert. In der Erpho-Kapelle blieb nur ein Bruchstück eines alten Steines zu den Häupten des Grabes übrig mit den Inschriftworten: „Sanctus Erpho“; man sah hierin ein wunderbares Zeichen. Wenn auch nach dem Sturze des Wiedertäuferregiments die volle Ordnung wieder hergestellt ward, so ward doch erst im J. 1620 das Denkmal gesetzt, welches noch jetzt das Grab Erpho's ziert.

Die Erpho-Kapelle ist gegenwärtig also eingerichtet <sup>2)</sup>.

In der Mitte der Kapelle ist das Grab des H. Erpho.

Das im J. 1492 auf dem Grabe errichtete und 1534 von den Wiedertäufern zerstörte Denkmal hatte folgende von dem damaligen Propste Johann Erlen von Bronthorst verfaßte Inschrift <sup>3)</sup>:

„Sanctus Erpho multis largitionibus in pauperes,  
„religiosas virgines et ecclesiam affectus multis-  
„que virtutibus dum vixit praeclarus“.

Das jetzt in der Kapelle auf dem Grabe Erpho's stehende, gut gearbeitete Denkmal ist im J. 1620 von dem Stifts-

1) Vgl. §. IV. „Declarans, quod per suprascripta praejudicare in aliquo non vult, neque intendit iis, qui per communem ecclesiae consensum vel immemorabilem temporis cursum aut per patrum virorumque sanctorum scripta vel longissimi temporis scientia ac tolerantia sedis apostolicae vel ordinarii coluntur.“ Vgl. Balthorst a. a. D. p. 18.

2) Von den folgenden Beschreibungen verdanke ich vieles der Theilnahme des Herrn Dom-Bischofs Balthmann zu Münster.

3) Vgl. Der Stadt Münster äußere Umgebung im Mittelalter, von Alb. Willens, Pfarrcaplan zu Rotteln, S. 18.

Scholasticus Jodocus von Werne († vor 1648) errichtet und aus feinem bamberger Sandstein (dem sogenannten „inländischen Marmor“) verfertigt. Auf einer Tumba ruhet die volle, lebensgroße Gestalt des Bischofes, in bischöflichem Gewande, unter demselben mit einem reichen Harnische gerüstet, mit der Bischofsmütze auf dem Haupte und dem Bischofsstabe im rechten Arme, die Hände über der Brust gefaltet, den rechten Fuß über den linken gelegt. Am Fußende steht der Name

S. ERPHO.

Am Kopfe steht das Wappen: ein vierfach getheiltes Schild, an der 1. und 4. Stelle ein rother Querbalken im goldenen Felde, das Wappenzeichen der Stadt Münster, an der 2. und 3. Stelle ein schwarzer Stierkopf mit goldener Krone im goldenen Felde wegen Mecklenburg; hinter dem Schilde Bischofsstab und Schwert, über dem Schilde die Bischofsmütze. Auf dem Rande der Tumba steht in zwei Reihen folgende Inschrift:

IN HONOREM OMNIPOTENTIS | DEI ET S. ER-  
PHONIS, MEGOPOLITANAE FAMILIAE COMITIS,  
PRAESULIS MONASTERIENSIS AC 2<sup>DI</sup> HUIUS |  
COLLEGII FUNDATORIS, CUIUS SACRUM COR-  
PUS HIC REQUIESCIT, DE NOVO EREXIT ET  
PONI CURAVIT AO. MDCXX | REVERENDUS AC  
NOBILIS DOMINUS JODOCUS | A WERNE, HU-  
IUS ECCLESIAE SCHOLASTICUS, MAUSOLEUM  
HOC, OLIM MAGNIFICE EXSCULPTUM, | SED PER  
DIRAM ANABAPTIST | ARUM RABIEM ANTE HAC  
DIRUTUM. RENOVATUM ANNO MDCCLXIX †

Ueber der Pforte der Kapelle nach der Kirche steht auf einer großen Totintafel von Holz folgende Inschrift:

D. O. M.

SANCTO ERPHONI EPISCOPO MONASTERIENSI  
SECUNDO HUIUS ECCLESIAE FUNDATORI.

| DER HEILIGER ERPHO VOM VATTER BUTHUE  
UNDT MUTTER HILDEGARDE AUS DEM HOHEN  
GE|SCHLECHTE MECKLENBURG GEBOREN IST  
NACH FRUHEZEITIGEM ABSTERBEN SEINER EL-  
TERN | VON SEINEM GROSSMÜTERLICHEN BRU-  
DER FRIDERICO, 16<sup>TEN</sup> BISCHOF DIESES HOCH-  
STIFTS MÜN|STER UNDT 18<sup>TEN</sup> FUNDATO-  
RE DIESER KIRCHEN UNDT CAPITULI, IN  
ALLEN GEISTLICHEN TUGENDTEN | UNDT WIS-  
SENSCHAFTEN SO ERZOGEN, DASS SELBER  
NACH DESSEN ABSTERBEN ANNO 1086 DES-|

SEN SUCCESSOR MERITIRET. SELBER HAT  
 VIELE KIRCHEN UNDT ALTÄREN IN DIESEN  
 HOCHSTIFTT | CONSECRIRET, DIESE KIRCHEN  
 UNDT CAPITUL ALSO GLÜCHLICH REGIERET,  
 DASS BEI SEINER REGIE|RUNG KEIN EINZIGE  
 SECTA SELBIGES BEUNRUHIGET. NACHMAH-  
 LEN 1095 MIT DAMAHLIGEN PROBSTEN LU-  
 DOLPHO UNDT VIELEN ANDEREN BISCHÖFFEN  
 NACH JERUSALEM, UM DAS HEILIGE GRAB  
 VON DEN TÜR|KEN ZU EROBERN GEREISET,  
 NACH GLÜCHLICHER EROBERUNG A° 1100  
 WIEDERUM DAHIE ANGELANGET, DEN | PROB-  
 STEN LUDOLPHUM ABER AUSGELASSEN, FOL-  
 GENTS DIESES STIFTT NOCH EINIGE JAHR  
 GLÜCK|LICH REGIERET, GESTORBEN UNDT  
 ALHIE BEGRABEN, AUCH DURCH GROSSE MI-  
 RACULN BERÜHMET WOR|DEN, DASS ÜBER  
 DESSEN GRAB VOR MEHR ALS 300 JAHR DIESE  
 CAPELL GEBAWET, ZU DESSEN GRAB SEHR |  
 VIELES OPFFER GEBRACHT UNDT DIE LEUTHE  
 VON IHREN KRANKHEITEN BEFREIET WORDEN,  
 ALSO DASS | NICHT ZU ZWEIFELN, DASS  
 DURCH DESSEN VORBITT SEHR VIEL ZU ER-  
 HALTEN SEY UNDT DURCH EIN | ANDÄCHTIGES  
 GEBETT ANGERUFFEN WERDEN KÖNNE.

OMNIBUS ASSISTENS SUCCURRE FIDELI-  
 BUS ERPHO

ET DEFENDE TUUM SANCTE PATRONE  
 GREGEM

TABULAM HANC ANNO MDCCXIII A LUBERTO  
 DE TINNEN, ECCLESIAE HUIUS DECANO ET  
 BENEFACTORE MUNIFICENTISSIMO, REDINTE-  
 GRATAM VETUSTATE CORROSAM CAPITULUM  
 RENOVARI CURAVIT.


ANNO MDCCLIV.

Es leuchtet auf den ersten Blick ein, daß der Inhalt dieser  
 Gedächtnistafel aus neueren Schriften, namentlich aus Boi-  
 chorst, zusammengetragen ist.

Im J. 1847 ist die ganze Erpho-Kapelle restaurirt und  
 dabei zugleich auch die Gedenktafel erneuert worden.

Der Bischof Erpho bleibt eine sehr merkwürdige und  
 wichtige Erscheinung in der Geschichte, vorzüglich dadurch, daß  
 er ohne Heiligsprechung seit uralter Zeit zu dem Rufe eines  
 Heiligen gelangt ist, ohne Zweifel ein Beweis für seine

vielen und großen Verdienste. Noch heute wandern viele Andächtige nach St. Mauritii hinaus, um an dem Grabe des heiligen Erpho ihre Andacht zu verrichten. Ueber die gegenwärtige Stimmung mögen folgende Worte aus dem Briefe eines münsterschen Domgeistlichen an mich reden: „Erpho ist „nicht kanonisiert; aber selbst jetzt noch wird sein Name von „Allen mit Ehrfurcht genannt, wenn er auch nicht mehr als „Fürsprecher bei Gott dem Herrn angerufen wird. Ja, seine „1371 erbaute Kapelle bleibt stets ein Lieblingsplätzchen, be- „sonders für alle die, welche gerne in der Stille sich der An- „dacht hingeben. Daß aber Jemand, wie Erpho, vom Volke „als Heiliger verehrt wird, duldet die Kirche, ja sie sieht es „sogar mit Wohlgefallen, wie wir ein Beispiel haben an der „Johanna von Portugal, der man Kirchen, Kapellen und „Altäre weiht“.



## II.

Ueber

des Wendenkönigs Niklot Enkel  
**Ranut und Baldemar,**  
 Prizlavs Söhne,

von

G. C. F. Tisch.

## Prizlav.

**K**önig Niklot von Wendenland hatte drei Söhne: Pribislav, Stammhalter des mecklenburgischen Fürstenhauses, Wartislav und Prizlav. Ueber den Fürsten Prizlav schweigen die mecklenburgischen Nachrichten gänzlich und er würde völlig unbekannt geblieben sein, wenn nicht dänische Chroniken und Urkunden über ihn berichteten. Die Nachrichten über Prizlav sind ziemlich vollständig enthalten in den Geschichtsbüchern des Saxo Grammaticus und in der Rnyhtlingasaga, und es wäre wohl der Mühe werth, sein Leben zu beschreiben. In früheren Zeiten ist Prizlav vielfach mit seinem ältern Bruder Pribislav verwechselt und erst Rudloff (M. G. I, S. 125 und 139) hat den Prizlav scharf von seinem Bruder geschieden. In den neuesten Zeiten hat der Professor Werlauff zu Kopenhagen in der vortrefflichen Lebensbeschreibung der Königin Sophie von Dänemark, der Tochter des Herzogs Ulrich von Mecklenburg-Güstrow, welche in deutscher Uebersetzung in unsern Jahrbüchern IX, S. 111 flgd. mitgetheilt ist, in der Einleitung auch die frühern Verwandtschaftsverhältnisse zwischen dem dänischen und mecklenburgischen Regentenhause beleuchtet und a. a. O. S. 118 auch das Leben Prizlavs mit Berücksichtigung der Quellen zur Untersuchung gezogen.



Prizlav hatte schon bei seines Vaters Lebzeiten die christliche Religion angenommen. Wegen dieses Schrittes soll er nach Sago Gr. von seinem Vater verjagt, nach der Ruytlingasaga soll er von den Dänen gefangen genommen sein. Er lebte seitdem in Dänemark und vermählte sich mit Katharina, einer Tochter des Knud Lavard, Herzogs von Südjütland und Königs der Wenden, des Vaters des Königs Waldemar I. von Dänemark. In Folge dieser Vermählung ward er von dem Könige Waldemar I. mit schönen Inseln des dänischen Reiches („magna nobilium insularum pars“) belehnt, namentlich mit Volland, das späterhin im Besitze seines Sohnes erscheint, und vermuthlich mit Alsen. Er war in seinem Vaterlande im Gefolge Waldemars, als im J. 1160 mit Niklot und der Burg Werle das Heidenthum im Wendenlande fiel, und er sah vor der Burg Werle seines Vaters Haupt auf einer Stange stecken, als er den Bischof Absalon auf dessen Zuge durch Wendenland zum Herzoge Heinrich dem Löwen begleitete <sup>1)</sup>. Nach dem J. 1164 kommt Prizlav nicht wieder vor.

Prizlav hinterließ zwei Söhne. „Daß er auch Töchter „sollte hinterlassen haben, beruht nur auf unbegründeten Vermuthungen <sup>2)</sup>“. Den einen Sohn kennt schon Rudloff; der andere Sohn ist durch dänische Schriftsteller aus Licht gezogen, und Werlauff nennt ihn a. a. D. ausdrücklich.

Es kommt hier wesentlich darauf an, zu dem Besitze der ungetrübten Quellen zu gelangen, aus denen die spärlichen Nachrichten über das Leben der beiden Söhne Prizlavs fließen.

## Ranut.

Der eine Sohn war Ranut, Herr von Volland, und wird von Sago Gr. wiederholt genannt. Dieser Ranut gründete auf dem östlichen Theile von Fünen eine Stadt, vermuthlich Rørborg, und vielleicht hat das nahe liegende Knudshoved von ihm den Namen.

Rudloff sagt in seiner M. G. I. S. 139, Not. o., daß die Universitäts-Bibliothek zu Upsala eine Urkunde von ihm aufbewahre, worin er am 20. Nov. 1183 der Kirche zu Odensee einen Theil seiner Erbschaft auf Alsen vermachte. Nach dieser Andeutung habe ich mich viele Jahre lang bemühet, eine Abschrift dieser Urkunde aus Upsala zu erlangen, jedoch blieben

1) Vgl. Ruytlingasaga, in Uebersetzung in Baltischen Studien, I, S. 44 fgg.

2) Vgl. Werlauff a. a. D. S. 119.

alle Bemühungen nach verschiedenen Seiten hin vergeblich. Als ich im J. 1851 den Ankauf der handschriftlichen Urkunden-Sammlung Rubloffs aus dessen Nachlasse für das großherzogliche Geheime und Haupt-Archiv zu Schwerin vermittelte, fand ich in derselben zwar die lange vergeblich gesuchte Abschrift der Urkunde, aber offenbar so lückenhaft und fehlerhaft, daß auf diese Abschrift nicht viel zu geben war. Kurz vorher hatte ich in den Urkunden-Regesten zur dänischen Geschichte <sup>1)</sup>, Bd. I, auch diese Urkunde aufgeführt und einige Stellen, wo sie gedruckt sein sollte, angegeben gefunden. Ich setzte daher meine Bemühungen in Dänemark fort und war endlich so glücklich, durch die unermüdlche Bereitwilligkeit und Thätigkeit meines Freundes, des Herrn Directors und Professors Dr. Paludan-Müller zu Nykøbing auf Falster, früher Professors in Odensee, eine sichere Abschrift von der getreuen und zuverlässigen Abschrift des dänischen Geschichtsforschers Langebek mit vielen andern willkommenen Mittheilungen und Aufklärungen aus dem Geheimen Archive zu Kopenhagen zu gewinnen.

Diese Urkunde <sup>2)</sup> und deren Inhalt in die meissenburgische Geschichte einzuführen, ist der Hauptzweck der gegenwärtigen Zeilen. Diese Urkunde in ihrer Vollständigkeit hat Inhalt genug, um einen Blick in das Leben unsers Fürsten Kanut zu gönnen, einen festen Grund zu gewinnen und manche Dichtung älterer Geschichtsschreiber zu zerstören. Aus dieser Urkunde ergibt sich Folgendes mit ziemlicher Gewißheit.

Der Fürst Kanut, „ein Sohn des Fürsten Břizlav“, hatte sich, obgleich er nicht Mönch ward, der Geistlichkeit sehr ergeben, wie nicht allein aus dieser Urkunde hervorleuchtet, sondern auch aus den Briefen des Abtes Stephanus des Klosters zu S. Genovefa in Paris, in welchem sein Bruder Walbemar als Mönch starb, wie sich aus der folgenden Darstellung ergeben wird. Gegen das Ende seines Lebens hatte der Fürst Kanut sein Begräbniß in der Mönchskirche zum Heiligen Kanut zu Odensee, in welche dessen Gebeine nach seiner Heiligsprechung versetzt worden waren, erwählt; der Heilige Kanut war ein Großoheim der Gemahlin des Fürsten Kanut gewesen. Die Mönche des Klosters hatten ihn in die volle Brüderschaft („Fraternität“, plenariae fraternitatis suae collegium“) ihres Klosters aufgenommen und ihm nach seinem Tode den Mitgenuß aller ihrer guten Werke verheißen, gleich als wenn er

1) Regesta diplomatica historiae Danicae. T. I. Havniae. 1843. p. 58. Nr. 346.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

ihr wahrer, eingekleideter Klosterbruder gewesen wäre. („velut pro suo proprio fratre loci professio“). Aus diesen Worten geht klar hervor, daß Kanut nicht in den eigentlichen Mönchsstand getreten war, sondern nur die „Fraternität“ (Brüderschaft) des Klosters verliehen erhalten hatte, eine Begünstigung, die das ganze Mittelalter hindurch nicht selten war; aus den etwas gesuchten und bestimmten Ausdrücken der Urkunden kann man aber als wahrscheinlich annehmen, daß er sich gegen das Ende seines Lebens als „Conversbruder“ in das Kloster begab, um in frommer Einsamkeit zu leben, ohne gerade in den Mönchsorden zu treten. Er hatte, als er in die Fraternität aufgenommen war, noch einen eigenen Capellan Heinrich, der auch sein Arzt war, und drei Stallmeister: Ubbo, Gottfried und Tole. Zur Wiebervergeltung vermachte Kanut der S. Kanutskirche am Tage des Heiligen Märtyrers und Königs Edmund (20. Nov.) 1183 zwei Hufen in Tandzleth auf der Insel Alsen und alle seine Besitzungen, welche er auf der Insel Alsen hatte, und der Bischof Simon von Odensee bestätigte diese Schenkung mit seinem Banne. Nach dem ganzen Ton der Urkunde war dieselbe unbezweffelt das Testament Kanuts. Daß Kanut aber noch in dem Jahre 1183 gestorben sei, läßt sich nicht bestimmen. So viel scheint aber aus der Urkunde hervorzugehen, daß er der letzte seines Hauses war und keine Kinder hinterließ, da in der ganzen Urkunde nicht von Angehörigen oder Erben die Rede ist, wie es sonst wohl in ähnlichen Vermächtnissen der Fall zu sein pflegt, sondern statt der Zustimmung seiner Erben der Bann des oben-  
 feer Bischofs Simon eintrat.

Daß der Fürst Kanut, welcher die Urkunde vom 20. Nov. 1183 ausstellte, sicher ein Sohn des wendischen Fürsten Prizlav war, wird nicht allein durch die Worte der Urkunde, sondern auch durch die Umschrift auf seinem Reiteriegel <sup>1)</sup> bewiesen, welche lautete:

### **S. Canuti filii principis Prizlai.**

Der Löwe auf dem Rückriegel Kanuts soll wohl auf seine Herrschaft Laland zielen. So viel läßt sich aus der Urkunde herauslesen. Daher ist denn auch Alles unbegründet, was ältere Geschichtschreiber so bestimmt von dem Fürsten Kanut erzählen, z. B. was Pantoppidan in seiner Kirchen-Historie des Reichs Dänemark I, 1741, S. 459, aus der Urkunde herausbringt: „daß der Fürst Kanut am 20. Nov. 1183 in „Gegenwart vieler vornehmer Herren mit gewöhnlichen Cere-

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

Jahrb. des Vereins f. meklenb. Gesch. XXIII.

„monien vom Bishofe Simon eingeweiht und aller weltlichen „Hohheit entzogen sei, daß er aber nur wenige Zeit im Mönche- „stande zugebracht und bereits bei Antretung desselben eine „zehrende Krankheit am Halse gehabt habe und im Jahre 1183 „gestorben sei“. Auch Suhm in seiner Geschichte von Däne- mark, VIII, S. 37, nimmt an, daß Kanut in dem Kloster zu Obensee „ohne Zweifel am selbigen Tage als Mönch einge- „kleidet und bald nachher an der Auszehrung gestorben sei“. — Alle diese Erzählungen sind nur unbegründete Vermu- thungen, welche in diese Urkunde hineingetragen sind, da keine andere Nachricht vorhanden ist. Wie lange Kanut noch gelebt habe, läßt sich nicht bestimmen.

### Waldemar.

Durch die Forschung über das Leben des Fürsten Kanut, Prizlavs Sohn, ist auch ein zweiter Sohn Prizlavs mehr in den Vordergrund getreten, der Fürst Waldemar, welcher zwar dänischen Geschichtsforschern bekannt, in der meissen- burgischen Geschichte aber bisher völlig unbekannt war. Die einzige Quelle sind zwei Briefe des Stephanus, Abtes des Klosters zu S. Genovesa in Paris, welcher selbst in Dänemark gewesen war und der im J. 1203 als Bischof von Tournay starb. Diese zuverlässigen, vom J. 1159 bis zum J. 1196 geschriebenen, leider nicht datirten Briefe <sup>1)</sup> eines bewährten Mannes sind den neuern dänischen Geschichtsforschern bekannt geworden, weil die Sammlung viele Briefe des Abtes an andere dänische Personen enthält. Der eine Brief <sup>2)</sup> ist an den „Edlen Kanut von Dänemark“ (Canuto nobili viro de Dacia) geschrieben. Stephanus redet ihn an als einen, der königlichem Geschlechte entsprossen sei, und schreibt ihm: sein leiblicher Bruder („frater carnalis“) Waldemar, ein Jüngling von guten Anlagen, der dem königlichen Ge- schlechte („regio generi“) seines Bruders Ehre gemacht habe und in gesegnetem Andenken stehe, sei in dem Genovesa-Kloster in Paris gestorben und daselbst begraben, und sei der guten Werke, wie einer der Klosterbrüder, theilhaftig geworden.

1) Diese Briefe sind gedruckt in: „Epistolae Gerberti etc., postea „Romani pontificis Silvestri secundi. Epistolae Stephani, etc. „s. Genouesae Parisiis abbatis, tandem Tornacensis episcopi, „ab anno 1159 vsque ad 1196. Nunc primum in lucem editae „Parisiis. M. DC. XI. in 4to. Epistola CLXIX et CLXX, pag. „646 et 647“.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung



Angleich bittet der Abt um milde Beiträge, da er die durch Kanuts heidnische Vorfahren eingekerkerte S. Genovefa-Kirche, in welcher Waldemar ruhe, zu restauriren und mit Blei zu decken beabsichtige.

Ein zweiter Brief<sup>1)</sup> ist an den König Kanut von Dänemark gerichtet. In diesem Briefe schreibt der Abt Stephanus an den König, daß er nicht so unverschämt sein wolle, ihn um einen Beitrag zur Restaurirung der durch seine Vorfahren (die Normannen) zerstörten Genovefa-Kirche anzusprechen; er bitte ihn aber, seinen Verwandten („consanguineum“), den Edlen Kanut („nobilem virum Canutum“), zu erinnern, daß er seines Bruders Waldemar gedenken möge, der auf seinem Sterbebette Mönch ihres Klosters („in beato hunc suo canonicus noster factus“) geworden, in ihrer Kirche begraben und der guten Werke des Klosters theilhaftig geworden sei, und ihn zu bewegen, daß er zum Seelenheile seines Bruders, der bei seinem Leben nichts von seinem Erbe genossen habe, der Noth der Kirche durch eine angemessene Gabe zu Hülfe kommen möge.

Zu derselben Zeit schrieb der Abt Stephan auch Briefe an den Erzbischof Absalon von Lund, an den Bischof Waldemar von Schleswig, an den Bischof Orm (Omerus) von Ripen, an den Abt Wilhelm von Eselske, an Peter Sumesson mit derselben Bitte.

Es steht zur Frage, woher diese beiden Brüder Kanut und Waldemar stammen. Der scharfe dänische Kritiker Gram<sup>2)</sup> vermuthet, diese Brüder seien bisher unbekannte Neffen des im J. 1157 zu Roskilde ermordeten Königs Kanut V. Magnussen gewesen. Suhn dagegen nimmt an, Waldemar sei der Bruder desjenigen Kanut, der in der Urkunde vom 20. Nov. 1183 als ein Sohn Prizlavs bezeichnet wird. Diese Ansicht ist von allen neuern dänischen Geschichtschreibern befolgt, und es steht der Annahme allerdings nichts im Wege; Stephanus nennt den Kanut einen „durchlauchtigen Mann, und einen Edlen, der aus königlichem Geschlechte entsprossen, und ein Verwandter des regierenden Königs Kanut sei“. Dies Alles läßt sich ohne Zwang auf Söhne Prizlavs anwenden und hat wenigstens das für sich, daß der eine, Kanut,

1) Vgl. Urkunden-Sammlung

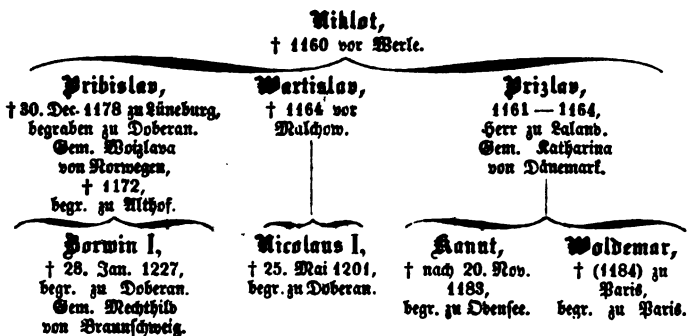
2) Vgl. Dänische Bibliothek oder Sammlung von alten und neuen gelehrten Sachen in Dänemark. Stüd VII. Kopenhagen, 1745, daselbst: S. 439 — 518: Joh. Grammii Oratio de origine et statu rei literariae in Dania etc., anno 1745 publice recitata.

urkundlich gesichert ist, während alle andern Annahmen rein erdacht sind. Daher werden denn auch die Brüder Kanut und Walbemar als Prizlavs Söhne angesehen; Berlauff a. a. O. nimmt dies ohne Bedenken an und die Regesten zur dänischen Geschichte (I, Nr. 353) fügen ausdrücklich zu dem Namen Kanut hinzu, daß er ein Sohn Prizlavs gewesen sei („ad „Canutum [Prislavi filium] epistola“).

Da die nur in den Concepten erhaltenen Briefe nicht datirt sind, so ist über das Jahr ihrer Ausstellung mancherlei vermuthet. Suhm nimmt ohne Grund an, daß Prizlavs Sohn Kanut noch im Jahre 1183, dem Jahre der Ausstellung der Urkunde, gestorben sei und daß Stephanus, mit dem Tode dieses Fürsten unbekannt, den Brief an ihn mit den andern Briefen im J. 1184 geschrieben habe, nachdem er schon vorher vergeblich an ihn geschrieben haben müsse, weil er den König Kanut bittet, daß er es versuchen möge, das harte Herz seines Verwandten Kanut zu bewegen. Die dänischen Regesten (1843) setzen die Briefe nach Suhm auch in das Jahr 1184. Gram dagegen setzt die Briefe in das Jahr 1191 oder 1192 und nimmt an, daß Kanut, den er freilich nicht für Prizlavs Sohn hält, damals noch am Leben gewesen sei. Alles dies ist nur willkürlich angenommen und ohne Grund. Daß die Briefe ungefähr in jener Zeit geschrieben sein müssen, geht aus den übrigen Briefen an gleichzeitige Personen hervor. Da der dänische Prinz Walbemar im J. 1182 als erwählter Bischof von Schleswig aufgeführt wird und der König Kanut VI. am 12. Mai 1182 den Thron bestieg, so können die Briefe des Abtes Stephanus erst nach dem J. 1182 geschrieben sein. Da Walbemar 1191 oder 1192 zum Erzbischofe von Bremen und Peter im J. 1191 zum Bischofe von Roskilde erwählt ward, so müssen diese Briefe vor dem J. 1191 geschrieben sein. Es mag daher nicht weit von der Wahrheit liegen, daß die Briefe um das J. 1184 geschrieben wurden.

Es wird sich aber mit großer Wahrscheinlichkeit annehmen lassen, daß der Prinz Walbemar ein Bruder des „Durchlauchtigen und Edlen Kanut“ und ein Sohn des wendischen Fürsten Prizlav gewesen sei, um so mehr, als in jener Zeit die königliche Würde der Obotritenfürsten allgemein angenommen wird.

Nach diesen und anderen Forschungen gestaltet sich die Genealogie und Chronologie der ältesten Glieder des mecklenburgischen Fürstenhauses folgendermaßen:



## III.

Ueber

**Chotibanž und Chutum,**

von

**G. C. F. Zisch.**

**Zu** den merkwürdigsten Gegenden für die älteste Geschichte Mecklenburgs gehört ohne Zweifel der Landstrich zwischen dem südlichen Ende des Tollense-Sees und der östlichsten Biegung des Müritz-Sees, oder vom Pieps-See bis zum Specker See und zum Düster-Wohld (*silva tenebrosa*), dort, wo die Ortschaften (Nemerow), Prilwitz, Hohen-Zieritz, Peccatel, Kotal (jetzt Adamsdorf), Kragburg, Pieverstorf, Dambeck, Speck liegen, um die Quellen der Havel. Diese Gegend gehörte in alten Zeiten der mächtigen adeligen Familie von Peccatel, auf dem Schlosse und „Städtchen“ Prilwitz gesessen, deren gewaltige Burgwälle noch heute Zeichen ihrer Macht sind; in einer Urkunde vom J. 1408 <sup>1)</sup> werden alle Peccatelschen Hauptgüter aufgeführt: Prilwitz, Usadel, Blumenholz, Weissbin, Dolgen, Olbendorf, Hohen-Zieritz, Peccatel, Langhagen, Stribbow, Peutsch, Dambeck, Zahren, Lübbow, Piepen, Wustrow, Zippelow, Zierde, zu denen gewiß noch viele dienst- und pachtspflichtige Bauerhörfer gehörten. Es ist gewiß nicht von ungefähr, daß diese Räume in den ältesten Urkunden genannt worden, wenn dies auch nur daher kommt, daß es als verwüstetes Land, vielleicht einst heidnisches Tempelland, verlassen war und der christlichen Geistlichkeit übergeben ward. Es ist dieses Land in neuern Zeiten auch viel besprochen. Aber so alt, bestimmt und ausführlich

1) Die Urkunde vom 6. April 1408 ist gedruckt in Zisch *Mecklen. Urkunden*, II, S. 476 fgg.



auch die alten Nachrichten sind, so sind sie doch bisher ziemlich dunkel geblieben, weil es häufig an sichern Anhaltspunkten fehlte. Ich will es versuchen, durch Hülfе einiger glücklicher Entdeckungen diese Gegenden etwas mehr zu erhellen, und will wünschen, daß ich dadurch zu Forschungen an Ort und Stelle Veranlassung geben möge.

Die nächste Veranlassung zur Forschung geben die sogenannten strelitzschen Haidebörfen bei Krazburg. Am 6. Jan. 1257 verlieh <sup>1)</sup> der Fürst Nicolaus I. von Werle dem Kloster Dargun diese Dörfer, namentlich Krazburg (auch Werber genannt), Tschentin, Blankenförde und Granzin, und beschrieb die Grenzen denselben genau. Diese Dörfer gingen im J. 1359 durch Verkauf von dem Kloster Dargun an die Johanniter-Comthurei Mirow über. Diese Beschreibung beginnt mit dem südlichen Theile der östlichen Grenzen dieser Dörfer:

die Grenzen beginnen in dem See, der Langhagen heißt, und steigen grade gegen Süden hinauf bei zwei bezeichneten Eichen vorbei zu einem Berge, auf welchem eine bezeichnete Eiche steht, von wo sie in grader Richtung durch ein großes Moor fortgehen bis zu einem See, welcher Tschentin genannt wird.

(„Incipiunt in stagno, quod Lanckauel dicitur, „et ascendunt directe ad austrum perante duas „quercus signatas ad montem vnum, in quo stat „quercus signata, inde recto cursu procedunt per „paludem magnam vsque ad stagnum, quod The- „chentin vocatur, a quo stagno circumflectuntur „per ascensum Hohole“ etc.)

Diese Grenze ist völlig klar. — Der Name Landabel ist die beständige, alte, häufig vorkommende Namensform für die Güter, welche jetzt Langhagen genannt werden. — Der See Tschentin führt jetzt nicht mehr diesen Namen; ohne Zweifel hatte er seine Benennung von dem Dorfe Tschentin, welches dem Kloster Dargun im J. 1257 mit verliehen ward, jetzt aber auch nicht mehr steht und früh untergegangen sein muß, da gar keine bestimmte Nachricht darüber mehr vorhanden ist. Nach der Verleihung gehörte das Dorf mit zu den Haidebörfen und lag auch innerhalb der geschlossenen Grenzen derselben. Nach dem Visitations-Protocolle der Kirche zu Blankenförde vom J. 1651 hatte damals diese Kirche:

„ein Stück Acker im Tschentin vorm Holze“

1) Vgl. die Urkunde in Jahrb. II, S. 285 fgl.

und

„noch ein Stück Aders im Tschentinschen Felde“. Das Dorf Tschentin lag also bei Blankenförde. Hiernach und nach der oben mitgetheilten Grenzbeschreibung kann der See Tschentin kein anderer sein, als die nördliche Bucht des jetzt sogenannten Uferinschen Sees. Die Comthurei Mirow behauptete im 16. Jahrh. wiederholt: der Tschentin (=See) liege auf des Ordens Grund und Boden.

Dieser See und dessen nördliche Bucht hat sehr verschiedene Namen geführt. In den ältesten Zeiten hieß der ganze See: der See von Vielen. Im J. 1257 und späterhin hieß die nördliche Bucht der Tschentiner-See. In jüngern Zeiten führte diese Bucht den Namen Krams-See; so steht auf der großen schmettauschen Charte von Mecklenburg-Schwerin, während auf der Charte von Mecklenburg-Strelitz Krumme See steht. Den Namen Krams-See hatte diese Bucht von dem Dorfe Krampz, welches ebenfalls untergegangen ist. In der Mitte des 16. Jahrhunderts hatte die ablige Familie von Bardenfleth, außer den Gütern Zahren, Gr. Vielen, Dambeck und Pieverstorf, auch noch „etliche Gerechtigkeit an „der Feldmark Krampke, die Gerechtigkeit zu Kragburg „und drei Drömt Mehl aus der Neuen Mühle“. In der Mitte des 16. Jahrh. heißt es: „de wuste Feldmarke de „Kramke genometh sampt 1 gemessigen schonen sze heft den „Bardemuleten gehorth. Desse veltmarckede hebben de „granßinschen, de balmestorper, de krageborger vnd „de blankenwürder“. Die beiden untergegangenen Dörfer Tschentin und Krampke lagen also wohl an dem westlichen Ufer der nördlichen Bucht des Uferinschen Sees. — Der Uferinsche See hat in neuern Zeiten seinen Namen von dem Dorfe Uferin erhalten.

Von den weitem Grenzen der Haidebörfer kommen hier nur die nördlichen in Betracht. Nachdem die westlichen Grenzen bis zum Pagel-See („stagnum Paule“) beschrieben sind und gesagt ist, daß sie von hier grade gegen Norden gehen, heißt es weiter, daß sie (an der Nordseite der Haidebörfer) gehen:

„vsque ad quoddam stagnum, quod dicitur paruum Sciruene, a quo per ascensum parui „montis recto tramite ante multas quercus signatas versus orientem veniunt ad quoddam „stagnum, quod Cuthimershe nominatur; „inde paruo interuallo procedunt ad quandam „quercum, quae tres praecipuos habet ramos et „inferius est exusta; inde fleotuntur et currunt

„ad aliam quercum, vbi conterminantur campi  
 „illorum de Granzin et de Cutkun'e et de Dal-  
 „merstorpe, a qua procedentes vadunt directo  
 „cursu ad quendam valliculum, ubi concurrunt  
 „termini illorum de Dalmestörp et illorum de  
 „Chutune et de Dannenbeke; inde recto cursu  
 „tendunt ante multos valliculos pro terminis  
 „factos vsque ad quandam magnam crucem  
 „quatuor vicibus signatam; inde vadunt iterum  
 „ante tales valliculos et dirigunt gressum suum  
 „vsque ad Hobolam fluvium tenduntque per  
 „Hobolam ad castrum Zcarnitz, de quo vide-  
 „licet castro vergunt ad vallem Liperi“.

Dies heißt nach einer zugleich erläuternden Uebersetzung also:  
 (Die nördlichen Grenzen der Haidebörfer beginnen im Westen nicht weit östlich vom Speder-See) bei einem See, welcher der kleine Zilman genannt wird, von welchem sie einen kleinen Berg hinauf in grader Richtung bei vielen bezeichneten Eichen vorbei gegen Osten gehen bis zu einem See, welcher der Cutuner See genannt wird; von hier gehen sie eine kurze Strecke weiter zu einer Eiche, welche drei große Zweige hat und unten ausgebrannt ist; von hier biegen sie sich und gehen zu einer andern Eiche, wo die Felder derer von Granzin und von Cutun und von Dalmerstorf grenzen, von welcher sie weiter grade aus zu einem kleinen Thale gehen, wo die Grenze derer von Dalmerstorf, von Cutun und von Dambel zusammenstoßen; von dort gehen sie in grader Richtung bei vielen kleinen Thälern (Gräben), die zu Grenzen aufgeworfen sind, zu einem großen Kreuze, das an den vier Seiten bezeichnet ist; von hier gehen sie wieder bei solchen Gräben vorbei und lenken ihre Richtung bis zum Flusse Havel und gehen durch die Havel zur Burg Zcarnitz, von welcher sie zum Lieper-Thale gehen.

Darauf beginnt die Beschreibung der östlichen Grenzen gegen das Gut Liepen, in denen nur das Thal Margreuehude in der Nähe des Räbelick- (Cobole-) Sees einen auffallenden Namen hat.

Diese Gegend bedarf der Aufklärung, um einen sichern Grund für die folgenden Untersuchungen zu gewinnen. Der Anfangspunkt der Nordgrenzen ist sicher: der See Scirvene ist der See, welcher jetzt der Zilman-See heißt und

östlich neben dem Specker See liegt; zur noch deutlicheren Bestimmung wird gesagt, daß sich von hier die Grenzen gegen Osten wenden.

Die Hauptfrage bleibt nun die, wo der Ort Cutun gelegen habe. Nachdem der Zug der Grenzen mit Sicherheit erkannt ist, kann Cutun nur nördlich von Granzin gelegen haben. Es ist dann unzweifelhaft, daß der in der Urkunde unter zwei verschiedenen Formen vorkommende Name einen und denselben Ort bezeichne: die Formen Cuthune und Chutune sind Namen eines Ortes, obgleich sie neben einander stehen und verschieden geschrieben sind. Dann liegen die Grenzen der hier aufgeführten Ortschaften ungefähr also:

|          |            |
|----------|------------|
| Cutun.   | Dambeck.   |
| Granzin. | Dalmstorf. |

Nachdem diese Grenze ermittelt ist, läßt sich denn auch der Cuthimershe genannte See feststellen. Dies ist ohne Zweifel der zu dem Orte Cutun gehörende See; der Name ist in Cuthimer-shê oder Cuthuner-shê, d. i. Cuthuner See, aufzulösen. Es ist möglich, daß in der Original-Urkunde auch **cuthunershe** steht, was durch Undeutlichkeit der Schrift wie **cuthimershe** erscheint. Jedoch ist diese verschiedene Lesart nicht von großer Wichtigkeit; der Cuthimer oder Cuthuner See ist der nicht weit östlich vom Zittman See in gleicher Richtung liegende Lange-See neben dem Gute Dambeck. Durch eine glückliche Entdeckung ist denn auch der Ort Cutun wieder gefunden, in der Feldmark des Dorfes Gottun neben Dambeck<sup>1)</sup>, welches schon im Mittelalter wußt ward. Die Güter Zahren und Dambeck mit Zubehörungen gehörten zu dem großen Besitze der Herren von Peccatel auf Prilwitz. Schon im J. 1408 stand der größere Theil dieser Güter den v. Bardenfleth zu Pfande<sup>2)</sup>, welche auch im Besitze derselben blieben. Im J. 1519 hatte Adam v. Bardenfleth, mit dem um 1548 das Geschlecht ausstarb,

1) In den Directorial-Vermessungs-Charten und Registern der Güter Dambeck und Dalmstorf ist keine Spur von dem Namen des untergegangenen Dorfes Gottun zu finden.

2) Vgl. Hsch. Rathen. Art. II, S. 47 fgd.

die Güter an Henneke v. Holstein auf Andershagen oder Widenwerber verpfändet, bei dessen Familie sie auch zunächst nach dem Aussterben des Geschlechts v. Barbenfleth blieben. Diese Güter waren Zahren, Gr. Vielen halb, Dambed, Pieverstorf<sup>1)</sup> und die wüste Feldmark **Gottun** genannt<sup>2)</sup>. Als nach dem Aussterben des Geschlechts der Barbenfleth dessen ehemaliger Besitz bei dem Lehnhofe zur Untersuchung kam, wird gesagt, daß denselben gehört habe: Zahren, Gr. Vielen, Dambed, Pieversdorf, die wüste Feldmark **Goddun**, das Gut zu Rugenfelde, etliche Gerechtigkeit an der Feldmark Krampke, die Gerechtigkeit zu Krageburg und drei Drömt Mehl aus der Neuen Mühle.

Es ist also außer Zweifel, daß der Ort Ehtun oder Euthun mit dem Euthuner See die schon im 15. Jahrh. wüst liegende Feldmark Gottun war, welche zu Dambed gehörte.

Nach dieser Ermittlung lassen sich die nördlichen Grenzen der Halbedörfer der Comthurei Mirow ganz klar bestimmen. Sie beginnen am Zilman-See (stagnum Sciruene), gehen von dort gegen Osten zu dem See, der Gottuner-See (Euthimersee, jetzt Lange See) genannt wird, von diesem zu dem Punkte, wo die Grenzen von Granzin, Gottun und Dalmerstorf, und von dort zu dem Punkte, wo die Grenzen von Dalmerstorf, Gottun und Dambed zusammenstoßen; von hier gehen sie zu einem großen Kreuze und nehmen ihre Richtung zum Havelflusse, d. h. dahin, wo die Havel aus dem dambeder See fließt, und durch die Havel bis zur Burg Zcarniz, von wo sie sich zum Pieper Thale wenden.

In dem letzten Theile dieser Beschreibung ist nur das große Kreuz, ungefähr südlich von dem Gute Dambed, und die Burg Zcarniz merkwürdig. Die Burg Zcarniz (d. i. wohl die schwarze oder dunkle Burg) lag ohne Zweifel südlich von Pieverstorf, ungefähr dort, wo auf der großen schmettauischen Charte ein großer Burgwall angedeutet zu sein scheint, in ziemlich grader Richtung zwischen Pieverstorf und Krageburg. Es ist die Frage, ob der Name Krageburg nicht mit der Zcarniz oder Zcarnburg im Zusammenhange steht. Das Dorf Krageburg hieß im 13. Jahrh. Werder<sup>3)</sup> und war sicher nur ein Bauerndorf zu einer Burg Krageburg;

1) Das Dorf Pywestorf wird auch schon 1273 genannt; vgl. Jahrb. III, S. 220.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

3) Vgl. Jahrb. II, S. 286.

im Anfange des 14. Jahrh. hatte aber das Dorf den Namen Krakeburg erhalten („villa Werder, quas nunc Krace-  
„borch nuncupatur“ <sup>1)</sup>), nachdem wohl die Burg ihre Bedeutung verloren hatte. Die Namen: Zcarnitz, d. h. auf deutsch: schwarze oder dunkle Burg, Byvestorf, Krakeburg, Lutun und andere in dieser Gegend, so wie die Nähe des Gaus Turne, scheinen eine große Bedeutsamkeit in Beziehung auf die viel besprochene Lage von Rethra zu haben.

In näher Beziehung zu diesen merkwürdigen Verhältnissen steht die frühe Stiftung des Klosters Broda bei Neu-Brandenburg. Als am Einweihungstage der Kirche zu Havelberg, am 18. August 1179, das Kloster Broda gestiftet ward, schenkten die Fürsten von Pommern demselben einen ungeheuren Länderstrich, von welchem aber das Kloster, als es zu Bestande kam, nur den geringern Theil behielt. Das Kloster erhielt <sup>2)</sup> zu seiner Stiftung zugesichert: 1) den Landstrich westlich von der Tollense von Calübbe bis Hohen-Zieritz und in diesem unter andern die Ortschaften Penzlin, zwei Dörfer (Gr. und Kl.) Bielen, Wustrow, Zieritz; 2) im Lande Rabuir östlich von der Tollense den Landstrich von Podewahl bis zur Rieps und in diesem unter andern die Ortschaften Prilwitz, Nemerow und Stargard, — im Ganzen also die ganze Gegend weit rund um den Tollense-See, — und dazu <sup>3)</sup> die Rieps.

„Lipiz cum omnibus uillis suis in stagnum Woblesko et sursum Havelam usque Chotibanz  
„et desertas villas quae a Vilem inter fines  
„Chotibanz, Lipiz et Hauelam iacent“.

(Die Rieps mit allen ihren Dörfern bis zum Wobliß-See (stagnum Woblesko) und die Havel hinauf bis Chotibanz und die wüsten Dörfer, welche von Bielen zwischen Chotibanz, der Rieps und der Havel liegen.)

Diese Gegend, welche kurz nach Vollenbung der Kreuzzüge gegen die Wenden wüst lag, scheint jetzt ganz klar nachgewiesen werden zu können.

Die Rieps ist ohne Zweifel der noch jetzt sogenannte See südlich von der Tollense bei Prilwitz.

Der See Woblesko ist der noch jetzt sogenannte Wobliß-See bei Wessenberg.

1) Bgl. Jahrb. II, S. 284.

2) Bgl. Jahrb. III, S. 198 fgl.

Chotibanz ist nach den obigen Ermittlungen ohne Zweifel bei Chutun oder Gottun bei Dambeck zu suchen. Vielleicht bezeichnet die Sylbe — bantz: Gan oder Bezirk. So hieß auch bei Doberan ein Bezirk Eubanze, in welchem die Dörfer Diebriehshagen und Brunshaupten lagen.

Bilem oder Bielen muß ein anderes Bielen sein, als die Dörfer Gr. und Kl. Bielen bei Penzlin, welche schon in der ersten Gütergruppe westlich vom Tollense-See aufgeführt waren. Die Dörfer Userin, Quassow und Gor, welche östlich am Userinschen See liegen, gehörten in alten Zeiten dem pommerischen Kloster Stolpe, welches dieselben am 24. Febr. 1346 den Rittern von Dewitz zu Lehn gab <sup>1)</sup> und dabei die Grenzen genau beschrieb; zu diesen Gütern gehörte auch der Userinsche See („de gantzee See tu Vylum“) und die Mühle, und die Grenzen der Güter waren: der See zu Vylum, dar die Havel durchfließt und eine Mühle treibt, die Havel niedertwärts zu dem Bache, der aus dem Zierder-See (see tu Cyroch) kommt, den Bach aufwärts bis zu dem Zierder-See, von hier in den Bruch bis zur Haide und von dort wieder bis an den genannten See von Vylum. Es ist also ganz klar, daß der jetzt sogenannte Userinsche See damals der See zu Bielen hieß und daß an demselben ohne Zweifel auch ein Dorf Bielen lag oder gelegen hatte. Klöden <sup>2)</sup> meint, daß die Orte Bielen, Bilm, Biel(i)k u. s. w., welche fast ganz auf Pommern und Mecklenburg beschränkt bleiben, von der Bila oder Whla, der slavischen Göttin der Unterwelt, den Namen haben.

Die Grenzen dieses dem Kloster Proba verblehenden Güterbezirktes lagen also zwischen den Endpunkten Dieps-See, Wobliß See, durch welchen die Havel strömt, und die Havel hinauf, und dem Bezirk Chotibanz oder Gottun bei Dambeck. Dies sind wesentlich die Gegenden der Dörfer Weißbin, Glambel, Zierde und Prelant, der Raum der Städte Strelitz <sup>3)</sup>, die genannten spätern Stolpeschen Klosterdörfer Userin, Quassow und Gor und die spätern Kloster-Dargunschen und darauf Comthurei-Mitrowschen Dörfer Krageburg, Blankenförde (mit Tschentin und Krampz), Granzin und Dalmerstorf.

1) Vgl. Jahrb. III, S. 234 und 150.

2) Vgl. Klöden über die Götter des Wendenslandes, in den Rartischen Forschungen, Bd. III, S. 240.

3) Es könnte zur Berücksichtigung kommen, daß das Bisthum Havelberg, welches für das Kloster Proba mit der Zeit diesen ganzen Raum verlor, vielleicht zum Erbsitz in der Stadt Strelitz ein Dom-Capitel erhalten hatte (vgl. Jahrb. VI, S. 186), dessen Geschichte jedoch noch dunkel ist.

Das Kloster Broda erhielt also geschenkt diesen Raum, welcher die Rieps genannt ward, mit allen Dörfern zwischen Rieps, Woblitz und Chotibanz, und besonders zugesichert noch die wüsten Dörfer zwischen Bielen und der Havel und Rieps und Chotibanz. Dieser zweite Bezirk ist kein neuer Bezirk, sondern nur die westliche Hälfte des im allgemeinen schon zugesicherten Bezirks, in welchem die Dörfer wüßt lagen, während es scheint, daß in dem östlichen Theile die Dörfer der Rieps schon oder noch besetzt waren.

Hier ist der Ort oder Bezirk Chotibanz von Wichtigkeit. Da er von den Seen Woblitz und Bielen die Havel aufwärts am Ende lag, so ist es keinem Zweifel unterworfen, daß er in oder bei Cutun oder Gottun in der Nähe von Dambel lag, und wir gelangen hier wieder in jene Gegend, welche sich als besonders merkwürdig zeigt.

Es leidet kein Bedenken, daß die Wörter Chut-un und Chot-i-banz dieselbe Sprachwurzel Chut- haben. Der Name ist schon in den Jahrbüchern III, S. 18—19, zur Untersuchung gezogen. Der Wortstamm kommt in slavischen Namen öfter vor, z. B. Chotibuz, Chotimir, Chotibor. Der slavische Forscher Panta erklärt den Namen Chotibanz so, daß Choti: Braut, heiße und -bantz von buditi: wecken, herkomme. Chotibanz würde polnisch Chocibadz heißen und dasselbe Wort mit Chotibuz = Rotbus sein. Ich füge hinzu, daß von der einen Seite die Namen Godebuz (Gadebusch) und Goderac oder Gudracco (Godehardsdorf, jetzt Goorstorf), von der andern Seite Kutsin (Quezin bei Plan) und Kutsin (später Sonnenkamp und Neukloster) vielleicht dieselbe Sprachwurzel haben und mache darauf aufmerksam, daß alle diese Orte wendische Fürstenburgen oder Tempelorte waren. Vielleicht ist Gotebant (jetzt Gadebuhn) dasselbe Wort Chotibanz. Nach Rosgarten (Codex Pom. I, S. 870) ist das polnische gody und das böhmische hody = Fest, Feierslichkeit; die oft vorkommende Splbe -bant aber ist wohl das Wort bud, welches im Altböhmischen und Polnischen = Wohnung bedeutet. Gotebant oder Chotibanz, Chotibuz, Godebuz wäre also = Festwohnung, eine Bedeutung, welche zu der Berühmtheit der Orte dieses Namens trefflich paßt (vgl. Rosgarten a. a. O. I, S. 254).

Noch wichtiger wird aber diese Gegend durch den Ort „Kuhstäl“, welcher in der Nordgrenze des Rieps-Bezirktes, zwischen Prümwig und Hohen-Zieritz von der einen und Kratzburg und Chutun von der andern Seite lag. Das Dorf



„Kostal“<sup>1)</sup>), wird in alten Zeiten wenig genannt, da es früh verwüstet ward und noch während des 15. Jahrhunderts wüst lag. Merkwürdiger Weise gehörte dieses Dorf, obgleich mitten unter Lehnsgütern gelegen, den Landesherrn; am 9. Junii 1460 verpfändete der letzte Herzog von Mecklenburg-Stargard dem Henneke von Holstein auf Andershagen die eine Hälfte des wüsten Dorfes „Kostal“<sup>2)</sup> und darauf verpfändeten die Herzoge Heinrich (vor 1466) und Ulrich (vor 1471) von Stargard den von Peccatel die andere Hälfte, worauf nach dem Aussterben der herzoglichen Linie Mecklenburg-Stargard der Herzog Heinrich der Dicke von Mecklenburg-Schwerin zwischen 1471 und 1477 dem Claus v. Peccatel auf Gr. Vielen die andere Hälfte der wüsten Feldmark „Kostal“ mit 6 freien Hufen für eine neue Anleihe von 100 Mark aufs neue verpfändete<sup>3)</sup> und sich ausdrücklich den eigenen Gebrauch nach der Wiedereinlösung vorbehielt und allen benachbarten Vasallengeschlechtern die Auskaufung der v. Peccatel versagte. Nun ist Kostal oder Kostel, wie Masch das Dorf nennt, ein allgemein bekanntes slavisches Wort und bedeutet in der häufig in slavischen Ländern vorkommenden Form: Kostel = Kirche, Tempel<sup>4)</sup>). Nach den Mittheilungen zweier Besitzer<sup>5)</sup> des Gutes Kostel liegt bei demselben ein großer Steinwall von fast einer Viertel Meile Länge, in dessen Nähe ein heidnischer und ein christlicher Kirchhof und viele heidnische Gräber liegen. Das Gut ist in neuern Zeiten wieder aufgebaut und in den neuesten Zeiten Adamsdorf genannt worden, vielleicht weil der Name Kustall, plattdeutsch Koshall, etwas unästhetisch klang.

In der Maschschen Familie hat sich ohne weitere Veranlassung die Tradition fortgepflanzt, daß das Gut Kustal oder Kostel früher Koschwanz geheißen habe<sup>6)</sup>; dieser Ausdruck könnte eine gewöhnliche deutsche Verbrehung des Wortes Costibanz oder Coscibanz sein. Vielleicht stehen mit diesem Namen auch noch der Ruckusberg und das Ruckasbruch

1) In dem Dorfe Gr. Vielen gab es eine Bauernfamilie Kostal, z. B. im J. 1480 einen Bauern Claves Kostal (nach einer Urkunde im pommerschen Archive zu Stettin).

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

3) Vgl. Urkunden-Sammlung.

4) Vgl. Jahrb. VI, S. 183, und III, S. 19, Note, und M. Buttman über die deutschen Ortsnamen in der Mittelmark und Niederlausitz, 1856, im Register, S. 176 und S. 132.

5) Vgl. Jahrb. III, S. 19, Note.

6) Vgl. Jahrb. III, S. 18.

in Verbindung, welche auf der schmettau'schen Charte verzeichnet sind.

Ob der Name des nicht weit davon liegenden, nördlich von Kragburg und an den Burgwall Zearnitz grenzenden Gutes Pieverstorf, welches schon im J. 1273 unter dem Namen Phwessdorp vorkommt <sup>1)</sup>, und der Name des nördlich an Pieverstorf grenzenden Dorfes Freiborf, ebenfalls schon im J. 1230, sicher im J. 1273 Briborp, jetzt Vornhof, genannt, auf welchem in alter Zeit der Ursprung der Havel angenommen ward <sup>2)</sup>, mit der geschichtlichen Bedeutung dieser Gegend in Verbindung stehen, ist noch nicht zu ermesfen.

---

1) Vgl. Jahrb. III, S. 219 — 220.

2) Vgl. Jahrb. III, S. 149, 207 und 220.



## IV.

# Katharina Hahn, Gemahlin

des Herzogs Ulrich, Prinzen von Dänemark,  
Administrators des Bisthums Schwerin,

von

G. C. F. Lisch.

Der dänische Prinz Ulrich, Herzog zu Schleswig-Holstein, war ein Sohn des Königs Friedrich II. und der schönen, klugen und guten Sophie <sup>1)</sup>, des wackern Herzogs Ulrich von Mecklenburg-Güstrow einzigen Tochter und Kindes. Nach seines mütterlichen Großvaters Ulrich von Güstrow Tode († 14. März 1603) ward der junge Prinz in seinem 25. Lebensjahre Administrator des Bisthums Schwerin, als solcher in Mecklenburg unter dem Namen Ulrich II., und nahm seine Residenz in der schwerinschen Stiftsstadt Bülow. Er starb am 27. März 1624 auf seinem nahe bei Bülow gelegenen Landsitze und „Hoflager“ zu Rühn <sup>2)</sup>, einem ehemaligen Nonnenkloster; seine Leiche ward am 24. Mai 1624 in der Stiftskirche zu Bülow beigesetzt <sup>3)</sup>, aber im J. 1642 in die Domkirche zu Roeskilde auf Seeland versetzt <sup>4)</sup>.

1) Vgl. Sophia von Mecklenburg, Königin von Dänemark u., von Dr. Werlauff, aus dem Dänischen übersetzt von H. G. Rasch, in den Jahrb. IX, S. 111 fgb. und 131 fgb.

2) Nach den bei seinem Begräbnisse erschienenen Zeichenreden und Heberichs Schwerinscher Chronik, Fortsetzung, S. 125.

3) Nach den bei seinem Begräbnisse gehaltenen Zeichenreden und Heberichs Schwerinscher Chronik, Fortsetzung, S. 125. — Ranzel berichtet in den „Bülowischen Ruhestunden“ Th. XI, 1764, S. 56, daß an der Kirche zu Bülow eine „dänische Kapelle am Thurne südostwärts stand, zu welcher von der Kirche her ein Eingang war. Die ausge-mauerte Gruft haben noch jetzt lebende Männer gesehen“. Im J. 1764 war das Begräbniß nicht mehr zu erkennen und die „Kapelle bis auf Ruinen verfallen“.

4) In Heberichs Schwerinscher Chronik, Fortsetzung, S. 125, wird berichtet, daß „der verbliebene Körper zu Bülow in der Capellen beige-  
Jahrb. des Vereins f. mecklenb. Gesch. XXIII.

Von seinem Wirken und häuslichen Leben ist bis jetzt noch sehr wenig bekannt geworden. Er ward mit Sorgfalt erzogen. „Er ward schon in seiner Kindheit wegen seines guten „Kopfes und seines vortrefflichen Gedächtnisses gelobt. Als „jüngerer Prinz mit ferneren Aussichten zum Throne, aber „mit früher Hoffnung auf ein auswärtiges Bisthum, welches „er auch erhielt, schenkt er späterhin durch Studiren, Reisen „und Aufenthalt auf fremden Universitäten sich eine unge- „wöhnliche Bildung erworben zu haben.“<sup>1)</sup> Aus den auf ihn gehaltenen Leichenreden und seinem ganzen Leben zu schließen mag er ein friedlicher Herr.

Nach den bisherigen geschichtlichen Ueberlieferungen und Stammtafeln war er nie vermählt. Nach einer im gräflich Hahnschen Archive aufbewahrten unverbürgten Nachricht<sup>2)</sup> soll er mit Katharine Hahn von Hinrichshagen vermählt gewesen sein und diese nach des Herzogs Ulrich Tode den Obristen v. Nidrum wieder geheirathet haben. Die Wahrheit dieser Vermählung ließ sich aus mehreren Gründen wahrscheinlich machen, jedoch durch keine Urkunde oder andere sichere Nachricht beweisen, so weit auch die Forschungen reichten. Katharine Hahn war die älteste Tochter des Otto II. Hahn auf Hinrichshagen und der Brigitte von Trotha von Krosigk und Wettin, welche nach ihres ersten Gemahls frühem Tode sich im J. 1598 mit dem Erblandmarschall Henneke von Rügow auf Eickhof wieder vermählte. Die ganze hahn-hinrichshäger Linie ist in vieler Hinsicht sehr merkwürdig. Katharinens Bruder Christoph ward während des dreißigjährigen Krieges im J. 1635 bei Vertheidigung seines Gutes Hinrichshagen erschossen und das Gut völlig verwüstet, worauf es durch Concurſ. von der Linie kam. Christophs Wittve ward mit ihren Kindern im höchsten Elend flüchtig; ihr Sohn ward der

„gelegt, bis Anno 1642 König Christian IV. denselben zu Wasser nach „Rohschilde abholen und in die Königl. Begräbniß versetzen lassen“. — Vgl. Königsfeld Genealogisk-historiske Tabeller over de nordiske Rigers Kongeslaegter, Kiöbenhavn, 1856, p. 54, Not. 233, wo berichtet wird, daß die Leiche im Dome zu Roskilde in der von Christian IV. erbauten Kapelle, welche vor Kurzem fertig geworden, beigesetzt worden sei. — Vgl. Behrmann Grundriss til Roskilde Domkirkes, Kiöbenhavn, 1815, pag. 96, in Uebersetzung: „In der dritten Gruft (im Dome zu Roskilde) stehen 13 königliche Prinzen und Prinzessinen, Kinder von Christian III., Friedrich II., Christian IV. und Christian V. Vorne steht Prinz Ulrich, ein Sohn Friedrichs II., welcher Bischof zu Rügow in Wittenburg war, geb. 1578, gest. 1624. Sein Sarg ist von Zinn“.

1) Vgl. Verlauff a. a. O. in Jahrb. IX, S. 149.

2) Vgl. Eick Geschichte und Urkunden des Geschlechts Hahn, III, S. 279.

niet besprochene dänische Oberjägermeister Vincenz Joachim Hahn. Die hauptsächlichsten Begebenheiten dieser Linie ergeben sich schon aus dem folgenden abgeführten Stammbaum.

Otto II. Hahn  
auf Hinrichshagen,  
1588 † 1596.  
Gem. Brigitte von Troths,  
1588 — (1623).  
Zweiter Gemahl: Hennede  
von Lügow,  
Erblandmarschall auf  
Giltshof.

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p>Christoph Hahn<br/>auf Hinrichshagen.<br/>1596 † 1635.<br/>Gem. Katharine v. Blücher.<br/>(1626) † nach 1638.</p>  | <p>Katharine Hahn<br/>von Hinrichshagen.<br/>Gem. 1) Herzog Ulrich<br/>von Schleswig-<br/>Holstein<br/>† 1624.<br/>2) Obriß v. Ribnum.</p> | <p>Dorathen Hahn<br/>von Hinrichshagen.<br/>1623 † nach 1647.<br/>Gem. Friedrich v. Drotz<br/>auf Gölbin.<br/>† 1636.</p> |
| <p>Vincenz Joachim Hahn<br/>auf Hiörtespring und<br/>Seefamp,<br/>1. dän. Oberjägermeister.<br/>1632 † 1680.<br/>Gem. 1) Sidsele Raas.<br/>1662 † 1667.<br/>2) Dabedwig v. Numohr.<br/>1674 † 1681.</p> |  |   |

|   |  |
|---|--|
| <p>Sophie Amalie Hahn.<br/>1664 † 1721.<br/>Gem. Conrad Graf<br/>v. Reventlow,<br/>1. dänischer Großkanzler.<br/>1644 † 1703.</p> | <p>Katharine Susanne Hahn.<br/>1666 † 1685.<br/>Gem. Otto Krabbe,<br/>1. dänischer Geh. Staatsrath.<br/>1641 † 1719.</p> |
|---|--|

Anna Sophie  
Gräfin von Reventlow,  
Königin von Däne-  
mark.

Es ist mir endlich gelungen, zuverlässige Nachrichten zu entdecken, aus denen klar hervorgeht, daß Katharine Hahn wirklich die eheliche Gemahlin <sup>1)</sup> des Herzogs Ulrich gewesen ist. Der Herzog hatte ihr zum Wittwenfize das Gut Zibühl gekauft und geschenkt. Als nach des Herzogs Tode

1) Eine ähnliche Ehe ungefähr zu jener Zeit ist die weltbekannte Ehe zwischen dem Erzherzoge Ferdinand von Oesterreich († 1595) und der Philippine Welser (1550 † 1589).

der dänische Hof ihr das Gut streitig machen wollte, erhob sie bei dem herzoglich mecklenburg-wallensteinschen Hof- und Landgericht Klage: und diese authentischen Acten eines strengen und ausgezeichneten Obergerichtes enthalten die Beweise der wirklichen Ehe.

Wann Katharine Hahn mit dem Herzoge Ulrich vermählt worden sei, läßt sich nicht nachweisen. So viel ist aber gewiß, daß der Herzog ihr bei der Vermählung 30,000 Reichsthaler, unter Ratification des Königs Christian IV. von Dänemark, verschrieb und ihr später noch das Gut Zibühl schenkte, welches der Herzog für 17,000 Reichsthaler gekauft hatte, wozu aber ihre Ehegelder des Betrages vom 5000 Gulden mit verwandt waren.

Das Verhältniß wegen des Gutes Zibühl gestaltete sich nun folgendermaßen. Nach der eidlichen Aussage des Johann Reimar v. Bierregge, Landmarschalls des Stifts Schwerin, hatte dessen Schwiegervater Dietrich Malkan auf Trechow das Gut Zibühl von Jürgen Magnus von Bülow gekauft und schon über 4000 Gulden darauf ausgezahlt. Gleich darauf hatte der Herzog Ulrich den Marschall von Bierregge zu sich kommen lassen, um ihn zu ersuchen, daß er seinen Schwiegervater bereben möge, ihm das Gut zu überlassen, da er es „seiner Rätchen zu Gute für einen Todesfall“ kaufen wolle; die übrigen v. Bülow würden dem Dietrich Malkan das Gut nicht lassen, ihm, dem Herzoge, sollten sie es aber wohl lassen. Der ehemalige schwerinsche Stiftscauzler Dr. Heinrich Stalmeister sagte auch dasselbe eidlich aus, mit dem Hinzufügen, daß der Herzog Ulrich das Gut Zibühl im J. 1621 von Jürgen Magnus v. Bülow gekauft und 1622 bezahlt habe. — Ueber die Zeit der Vermählung sagen diese Acten nichts.

Ueber die Vermählung mit dem Herzoge Ulrich sagt Katharine Hahn selbst in ihrer Klage vom 16. Decbr. 1628 vor dem Hof- und Land-Gerichte wörtlich folgendes:

„E. J. G. bericht in aller demueth ich gehorsambst,  
 „waßmaßen weilandt Herren Ulrichen, Erbe zu  
 „Norwegen, Herzogk zu Schlegwigk vnnb Holstein,  
 „fürstliche Gnade Christmilber gedechtnus mir bey  
 „vnserm Ehegelubd 30,000 Reichsthaler, nach  
 „seinem tödtlichen hintritt Erblich zu behalten, mit  
 „ratification der Königl. Mahtt. zue Denne-  
 „mark, Ihres Herren Brudern, verschrieben, auch  
 „hernacher mich mit einem adelichen von einem Bu-  
 „lowen im Stifft Schwerin vmb 17,000 Reichsthaler  
 „(wogue den meine ehegelber als 5000 fl. zugleich

„angewandt) erkaufften guete Ziebuehl genannt erb-  
 „lich begabet, vnd aber nach erfolgten todtlichen ab-  
 „gange hochgedachte J. F. G. meines Hochgelieb-  
 „ten Herren Sehl. mir so wenig die verschriebene  
 „30,000 Reichsthaler von der fraw Mutter, der alten  
 „Königin, vngeachtet Ihr. Königl. Maytt. selbst  
 „deshwegen bei deroelben fur mich intercedirett, gefol-  
 „gett werden wollen, als man mich in besitz des mir  
 „vermachten Guetes Ziebühl, woran ich dan auch  
 „ratione illatae dotis ein ansenliches interesse,  
 „gelassen, sondern deßen zue aller vnguebuer endtsetzt  
 „vnnb solches mir biß dato fürenthalten worden“.

Aber nicht allein Katharine Hahn erklärte sich öffentlich für die Ehefrau des Herzogs Ulrich, sondern auch das Hof- und Land-Gericht, ohne Zweifel wohl und sicher unterrichtet, erkannte sie als solche an. In den Frage-Artikeln, welche dieses höchste Gericht den Zeugen stellte, heißt es:

„3. Ob nicht ein gemeiner beruff dero Zeit, wie her-  
 „nach, gewesen vnnb annoch bei den Mehren, die sich  
 „so weit erinnern, ist vnnb plaibett, das geregtes  
 „Guet für J. F. G. dahmaln Ehegemahlinen  
 „Fraw Catharinen geborn von Hahnen von  
 „Hochgedachte J. F. G. zum besten erkaufft vnnb  
 „von J. F. G. dieselben eigenthumlichen zugeeignet  
 „worden“.

So bekannte auch der herzoglich-güstrowsche Leibarzt Dr. Joh. Krull zu Güstrow, welcher dem Herzoge auch auf seinem Sterbebette beistand, daß der

„Hertzog Ulrich das Guet Ziebühl darvmb an sich  
 „gekauft, selbiges seiner Frawen, also er sie zu  
 „nennen pflach, Catharinen Hahnen anstaedt  
 „der Ihr sonst auf S. f. g. todesfall zugeeigneten  
 „dreißigt tausendt Reichsthaler zu vermachen“.

Endlich ist es keinem Zweifel unterworfen, daß die Witthumsverschreibung für Katharine Hahn von dem Kö-nige von Dänemark anerkannt worden sei. Der Dr. Heinrich Stalmeister, ehemaliger Canzler des Stiffts und des Herzogs, also ein ganz sicherer Zeuge, sagt aus:

„Das J. F. G. frawen Catharinen Hahnen  
 „dreißigt Tausendt Reichsthaler mit Consens Ihrer  
 „Königl. Maytt. zu Dennemarden vermacht  
 „vnnb Ihr darvbor ein versiegelter brieff ge-  
 „geben worden“.

„das er das gemeltes originall in seinen  
„handen gehabt vnd gesehen, das es von Ihrer  
„Maytt. zu Dennemarden mit Dero Königlichem  
„handt wehre vnterscrieben vnnb confirmirett ge-  
„wesen“.

Auch Katharinens Mutter sagte aus,  
„daß ihre Tochter ihr den Brief auf die 30,000  
„Reichsthaler, wie er vollzogen gewesen, gezeigt und  
„daß sie denselben in Händen gehabt habe“.

Auch der Dr. juris Thomas Kindeman zu Rostock sagte  
aus, „das er es sowol von den Fürstl. Mecklenb. Landt-  
„vnnb Hoffrächten, als auch Hr. Canklern Doctors Stall-  
„meistern vielmalß gehoret, das sichs interrogirtermassen ver-  
„halten sollte“.

Es leidet also keinen Zweifel, daß Katharine Hahn  
die angetraute Ehefrau des Herzogs Ulrich gewesen sei.  
Jedoch führte sie nicht den Titel einer Herzogin, sondern wird  
beständig nur „**Frau Katharine Hahn**“ genannt; sie führte  
also ihren Familiennamen mit dem Titel Frau.

Im J. 1621 kaufte der Herzog das Gut Zibühl zum  
Geschenke für sein „Rätchen“ und bestimmte es zum Wittwen-  
sitz derselben als Allodialgut. Es war jedoch keine Urkunde  
des Herzogs darüber vorhanden, aber durch die Umgebung des  
Herzogs und das allgemeine Gerücht bezeugt, daß der Herzog  
ihr das Gut geschenkt habe. Sogleich darauf, nachdem das  
Gut gekauft war, ward es auch für Katharine Hahn gebessert  
und gebauet und nach ihrem Wunsche eingerichtet, und Katha-  
rine Hahn nahm Besitz von dem Gute. Der Stiftsmarschall  
v. Bierregge bezeugte, daß Herzog oft und auch über Tafel  
gesagt habe, er habe das Gut für Frau Katharine Hahn ge-  
kauft und wolle seines Bruders des Königs von Dänemark  
Consens darüber auch schaffen. Derselbe sagte auch aus, daß  
er „von Frau Katharinen Hahnen selber gehört habe, daß sie  
„bei Ihres Gottseligen Herrn Leben zu demselben ge-  
„sagt, daß das Gut Zibühl ihre wäre, wogegen derselbe nichts  
„gesagt habe“. Der Herzog selbst führte den Stiefvater der  
Frau Katharine Hahn, den Landmarschall v. Lügow, in dem  
Hause zu Zibühl umher und zeigte ihm, wie die Gemächer  
eingerichtet werden sollten, und sagte ihm dabel, „daß sie nach  
„seinem Tode alda eine bleibende Gelegenheit haben solle“.

Nachdem die Einrichtung des Gutes vollendet war, ließen  
sowohl der Herzog, als Katharine Hahn viele ihrer Sachen  
und auch ihre großen holsteinschen Kühe, die sie zu Rügen  
stehen hatte, und Gänse aus Rügen dahin bringen und allerlei



Bisch und Fahreniß und andere zur Haushaltung dienliche Sachen dem Gute zum Besten anlaufen. Ihre Aeltern schenkten ihr dahin allerhand Hausgeräth zur Einrichtung an Betten und Bettengewand, Bettstätten, Kisten und Kästen, Silbergeschirr und Hausgeräth. Die Hofleute wurden von Katharine angesprochen, ihr in ihre Wohnung zu Zibühl Geschälle und andere Sachen zu schenken und zu verehren.

In den Fenstern ihres Wohngemaches zu Zibühl waren nicht allein ihrer Verwandten, sondern auch des Herzogs und ihr Wappen („Schentscheiben“) neben einander angebracht. Zum öffentlichen Zeichen der rechtmäßigen Ehe und des rechtmäßigen Besizes der Katharine Hahn waren auch

„J. F. G. (des Herzogs) und Frauen Catharinen Hahnen wapen an zweien schornsteinen gemahlet, weil J. F. G. selbst solches geordnet „und befohlen“.

Auch war

„an andern Dertern auch, dar J. F. G. wapen gestanden, gemeinlichen Frau Catharinen Hahnen Wapen darbei gesezet“,

wie zu Zibühl sonst

„ein Hahn angemachet gewesen sei“.

Der Landmarschall Henneke v. Rühow sagte aus,

„es hatten J. F. G. ihm selbst berichtet, daß deswegen die wapen am schornstein vnnnd in den Fenstern dahin gesezet, daß Frau Catharina Hahnen „nach J. F. G. Tode solchs gewelt haben solte“.

Im Verlaufe des Gerichtsverfahrens wird die Schenkung von Zibühl eine Schenkung zwischen Lebenden während der Ehe genannt („donatio inter vivos stante matrimonio“).

Als sich im J. 1623 Katharinens Schwester Dorothea mit Friedrich v. Dewitz auf Edlin vermählte, ließ der Herzog Ulrich die Hochzeit auf seine Kosten zu Rühow ausrichten.

Kann aber war die Wohnung in Zibühl eingerichtet, als der Herzog am 27. März 1624 an seinem Hoflager zu Rühn in seinen besten Lebensjahren starb. Er hatte seiner Frau keine Schenkungsurkunde über das Gut hinterlassen und es war nicht bestimmt, ob der Werth des Gutes auf das verscriebene Wittthumsgeld von 30,000 Thaler angerechnet werden sollte. Als nun nach des Herzogs Tode der dänische Hof ziemlich weit greifende Ansprüche an den Nachlaß des Herzogs machte, ward, bei der Einnahme des Stiftes für den neuen Administrator Ulrich III, eines Sohnes des Königs Christian IV. von Dänemark, Katharina Hahn „mit großem Unfug ohne

„rechtmäßige Ursache und Erkenntniß des Gutes bestitnirt  
„und entsetzt und ihr Geräthe, Zeug und Mobilien von dem  
„Gute weggeschafft, solcher Macht sie dero Zeit nicht widerstreben  
„können, sondern mit Patienz und Geduld alles ertragen müssen“.

Der Herzog ward in Gegenwart der Königin Mutter und vieler anderer hoher Personen in der Kirche zu Büzkow, wo er sich selbst 12 Jahre vorher seine Ruhestätte erwählt hatte, begraben. In der auf ihn von dem büzkowschen Prediger Andreas Eracobius gehaltenen „Ehrenpredigt“, welcher des Herzogs Lebensbeschreibung eingefügt ist, ist aber weder von einer Ehe des Herzogs, noch von Katharine Hahn die Rede; auch nicht einmal eine Anspielung findet sich darin.

Einige Jahre nach des Herzogs Tode verheirathete sich „Frau Katharine Hahn“ wieder mit Nicolaus Hermann von Nidrum, römisch-kaiserlicher Majestät bei dem Altringerschen Regimente bestallten Hauptmann, über den und dessen Familie keine Nachricht hat gewonnen werden können.

Als nun Wallenstein in den Besitz von Mecklenburg gekommen war, glaubten beide Ehegatten in den Besitz des Gutes gelangen zu können und am 16. Dec. 1628 erhob Katharine Hahn bei dem Herzoge Albrecht von Friedland und Sagan eine Klage auf Wiedereinsetzung in den Besitz des Gutes, und am 6. Jan. 1629 bat v. Nidrum den Herzog, ihn in das Gut einweisen zu lassen. Wallenstein erließ am 29. April 1629 die Verordnung, daß die „Forderung vor dem Land- und Hofgerichte in gebührlische Cognition gezogen werden solle“.

Der von Katharine Hahn erhobene Proceß schleppte sich eine Zeit lang ohne Erfolg fort und Dänemark behauptete sich die nächsten Jahre hindurch im Besitze des Gutes Zibühl; Katharine Hahn ließ sich während der wallensteinischen Regierung wegen der von ihr in das Gut Zibühl eingeschossenen 5000 fl. auf ihr eigenes Anhalten abfinden, woraus man schloß, daß sie selbst sich ihrer vermeinten Ansprüche begeben habe, und führte endlich ihre Klage nach den Grundsätzen des Processus nicht aus, weshalb sie auch kein rechtliches Urtheil erlangen konnte. Es handelte sich nach dem Sturze Wallensteins nur darum, ob Dänemark oder Mecklenburg das Gut haben solle, bis die nächsten gewaltigen Stürme des dreißigjährigen Krieges alle früheren Zustände so gründlich vernichteten, daß nach einem Jahrzehend niemand mehr an diese Sache dachte.

Von Katharine Hahn und dem Hauptmann v. Nidrum ist nach der wallensteinischen Zeit keine Spur zu finden.

## V.

Ueber

## die norddeutschen Familien von Platen

und

die Familie von Bevern,

von

G. C. F. Esch.

Eine der merkwürdigsten Erscheinungen in der Staats- und Bildungsgeschichte der Länder Norddeutschlands ist die Herkunft mehrerer altadeliger Familien verschiedenen Namens von Einem Stammvater oder die Stammesverwandtschaft verschiedener adeliger Familien mit demselben Wappen. Die Veranlassung ist ohne Zweifel die, daß zur Zeit der Germanisirung mehrere Söhne eines wendischen Vaters sich verschiedene Namen gaben, theils nach dem neu erworbenen Ritterlehn, theils nach Familien-Geschichten und Traditionen, oder persönlichen Eigenschaften, und dadurch verschiedene Familien stifteten, welche zwar verschiedene Namen, aber immer ein und dasselbe Wappen führten. Die Sache ist sehr klar und ohne Zweifel richtig; die urkundlichen Beweise gehören aber zu den größten Seltenheiten in der Geschichtsforschung. Ich habe diese Ansicht zuerst in meiner Geschichte des Geschlechts Hahn, 1844, Bd. I, S. 5 und 41 flgd. zur Ueberzeugung gebracht, indem ich durch eine Original-Urkunde bewiesen habe, daß der erste Hahn und der erste von Dethow, deren Nachkommen immer ein und dasselbe Wappen führten, Brüder und wahrscheinlich auch mit den von Bibow und Hardenack, welche ebenfalls dasselbe Wappen hatten, stammverwandt waren. Zu gleicher Zeit und selbstständig hat auch v. Fedebur dieselbe Idee verfolgt und darüber in den Märkischen Forschungen, Bd. III, S. 96 flgd.,

1847 und Bd. IV. „den Adel der Mark Brandenburg nach „Wappenbildern gruppirt und auf Stammes-Gemeinschaft „zurückgeführt“.

Ich bin jetzt im Stande, ein zweites, sehr merkwürdiges Beispiel anzuführen und alle Verhältnisse klar und umständlich darzulegen.

Die von mir entdeckte Geschichte dreht sich zunächst und vorzüglich um eine Familie, die ich mit einem allgemeinen Namen von Plate benennen will. Um aber diese in deutlicher Gestalt vorführen zu können, wird es nothwendig sein, erst die verschiedenen Familien dieses Namens zu beleuchten. Es gab mehrere ganz verschiedene Familien dieses Namens, deren Namen in den älteren Zeiten von Plote hieß (vgl. Lisch Gesch. des Geschlechts Hahn II, S. 161 flgd.).

### Die verschiedenen Familien von Platen.

1) Die Edlen Herren von Plotho hatten ihr Stammhaus in dem an der rechten Seite der Elbe liegenden Theile der Altmark in Alten-Platow und hatten auch in der Prignitz große Besitzungen mit landesherrlichen Rechten, z. B. auch die Städte Kyritz und Wusterhausen, schon seit dem 13. Jahrh., welche von ihnen gestiftet sind, da beide Städte noch die plothosche Lilie im Siegel führen (vgl. Nibel Cod. dipl. Brand. I, 4, p. 385). Sie führten ihren Namen ohne Zweifel von der Burg Plote (jetzt Alt-Platow) und nannten sich im Mittelalter auch von Plote; vgl. Nibels Mark Brandenb. I, S. 225 flgd. Sie führten eine Lilie im Wappen und bildeten sicher eine alte Dynasten- oder edle Familie, was theils aus ihrer ganzen Stellung, theils aus ihrem Siegel zu schließen ist, da sie, wie auch die ihnen an Range gleich stehenden Edlen Gans zu Putlitz, größere Siegel führten, als die rittermäßigen Geschlechter zu führen pflegten. Noch im J. 1314 führte Johannes von Plotho ein großes,  $2\frac{1}{2}$  hamburger Zoll im Durchmesser haltendes, rundes Siegel, ohne Schild, mit einer Lilie. Von diesen Edlen Herren von Plote stammen die jetzt noch in Preußen blühenden, in der Gegend von Alten-Platow, vornämlich auf Barenz ansässigen Freiherren von Plotho, Erbkämmerer des Herzogthums Magdeburg, ab, welche im 1. und 4. Felde des quadrirten Wappens eine Lilie, im 2. und 3. Felde einen gekrönten Mohnstumpf führen. (Vgl. auch v. Raumer in v. Ledebur's Archiv IX, S. 289.)

2) Die rittermäßige Familie von Plato im Lüneburgerischen, seit Alters zu Plate, Grabow und Büchow und

auch in der Altmark geseffen, führt im silbernen Schilde zwei rothe Spitzen; vgl. Grote Hannov. Wappenbuch, 1843, C., Tab. 47, und v. Ledebur Märkische Forschungen III, S. 118. Ueber diese Familie sagt v. d. Kneesebeck im Historischen Taschenbuch des Adels im Königreich Hannover, 1840, S. 227: „von Plato. Urabel. Die Familie gehört zu dem „landsässigen Adel und besitzt drei Güter in Grabow und „zwei Güter in Lüchow. Sie erscheint schon 1472 in Urkunden“. Diese Familie v. Platen besaß bis auf die neueste Zeit auch viele „zerstreute“ Güter in der Prignitz.

3) Die rittermäßige Familie von Plate im Bremischen führt eine Seemuschel im Schilde. Ueber diese Familie sagt v. d. Kneesebeck im Taschenbuch a. a. O.: „von Plate. Uradel. Die Familie gehört zu dem landsässigen Adel und besitzt die Güter Bruchhof, Höven, Altenwisch, Stellenfleth „und Wechtern im Bremischen. Sie erscheint schon 1300 „flgd. in Urkunden“.

4) Die rittermäßige Familie von Platen auf Rügen stammt ohne Zweifel von dieser Insel. Diese Familie führt ihren Namen von der plato (thorax), d. i. Brustharnisch oder Kürass, im Gegensatz zu dem Ringpanzer; vgl. Risch Jahrb. VI, S. 183 flgd. Der muthmaßliche Stammvater dieses Geschlechts hieß Marquardus cum plata oder cum thorace und seine Nachkommen werden häufig mit der platen genannt. Die Familie, welche vorherrschend eine rügische blieb und nie in Mecklenburg angeessen gewesen ist, führt, nach der neuern Heraldik, „zwei Meerkrakenköpfe, jeder unten in „einen Adlerflügel auslaufend“, im Schilde. Vgl. Bagmihl Pommersches Wappenbuch, III, S. 134 flgd. Auf allen neuern, selbst auf ältern Siegeln sind zwei Köpfe mit Halsen, welche in eine Figur, wie einen Flügel, auslaufen, klar zu erkennen. Ich glaube aber, daß in den ältesten Zeiten der Schild zwei Flügel enthalten hat, deren Gelenke oben verziert sind, entweder mit einer Rosette oder auch mit einem Kopfe. Ähnliche Wappenzeichen kommen nicht selten vor; die Flügel sind aber, meiner Ansicht nach, immer die Hauptsache.

5) Die rittermäßige Familie von Plate gehört, so lange sie blühet, dem Lande Stargard an. Die Glieder dieser Familie nannten sich beständig von Plote und führten einen Querbalken im Schilde. Sie waren ohne Zweifel mit den von Peccatel stammverwand, welche dasselbe Schildzeichen hatten und oft in der Nähe der von Plote und mit ihnen vorkommen. Vielleicht stammen beide Familien ursprünglich aus der Grafschaft Schwerin, indem südlich nicht weit von Schwerin

die beiden Dörfer Plate und Peccatel neben einander liegen; vielleicht waren beide Familien mit den von Zülow stammverwandt, da diese ebenfalls einen Querbalken im Schilde führen und das Dorf Zülow nicht weit von Plate und Peccatel liegt. Schon früh mögen die beiden Geschlechter von Plate und von Peccatel, wie so viele andere adlige Geschlechter von Westen gegen Osten vorgerückt sein; beide erscheinen in der Geschichte in der Folge nur als zu den bedeutendsten Geschlechtern des Landes Stargard gehörend; jedoch war diese Familie von Plate außerdem noch spät mit alten Gütern in der Gegend von Brüel im Lande Mecklenburg angesetzt. An der Grenze des Landes Stargard, an das bekannte stargardische Gut Brillwik grenzend, südlich von Penzlin und westlich von Stargard, liegt das Gut Peccatel; östlich von Stargard bei Wolbeck liegt das Gut Plath, früher Plote genannt, nicht weit von Peccatel: von diesen beiden Gütern werden die beiden Geschlechter ihre Namen erhalten haben, wenn sie dieselben nicht von den gräflich-schwerinschen Dörfern gleiches Namens trugen und den stargardischen Dörfern von ihren Personennamen die Namen gaben. — Die von Peccatel, die mächtigste Adelsfamilie des Landes Stargard, deren Hauptburg das bekannte Städtchen Brillwik mit den angrenzenden Gütern Hohen-Zieritz, Peccatel u. und vielen andern Dörfern war, sind in nämlicher Linie mit Gotthard Carl Friedrich auf Peccatel im J. 1773 (oder 1775), in weiblicher Linie in dem gegenwärtigen Jahrhundert ausgestorben: im J. 1824 starb 72 Jahre alt zu Berlin die letzte von Peccatel, Wittve des August Dietrich v. Dergen auf Blumenow. — Die von Plote waren nicht minder angesehen und reich. Schon im J. 1317 erwarben sie die Burg, Stadt und Vogtei Weseberg und um dieselbe Zeit die Städte Freienstein und Meienburg als Pfandgüter, ferner im J. 1378 den Pfandbesitz der Städte Waren und Penzlin; darauf erwarben sie noch den Besitz des Schlosses und Städtchens Arensburg, vieler anderer Güter und Dörfer nicht zu gedenken. In dem letzten Viertel des 14. Jahrhunderts ward die auf Weseberg ansässige Linie der von Plate mit dem Erbmarschallamte des Landes Stargard belehnt. Diese reiche Linie, welche im Besitze des Schlosses Weseberg und des Erblandmarschallamts war, starb im J. 1464 mit Joachim von Plate aus und die Güter und Würden derselben fielen heim. Die ältere Linie der von Platen auf Jarchow bei Brüel starb erst in der zweiten Hälfte des 16. Jahrh. aus. Man vgl. Fisch Geschichte des Geschlechts Hahn II, S. 161 flgd. und Voll Geschichte des

Landes Stargard, I, S. 167 folg. Voll irrt jedoch, wenn er diese Familie von der Familie der Edlen von Plote auf Rhritz zc. herleitet und die im Anfange des 16. Jahrh. aus der Prignitz in das Land Stargard eingewanderte Familie von Plate aus dem Hause Quizow mit dieser im J. 1464 ausgestorbenen stargardischen Familie von Plate verwechselt, indem er dieselbe noch 1506 als auf Tornow wohnend aufführt. — Nicht unwahrscheinlich ist, daß die bekannte Familie Manteuffel, welche wahrscheinlich aus dem Lande Stargard stammt, mit den alten stargardischen Familien v. Peccatel und v. Plate stammverwandt ist, da sie dasselbe Wappen, einen Queerbalken im Schilde, führt.

6) Eine andere rittermäßige Familie von Platen, früher auch von Plote, gehört in frühern Zeiten ganz der Prignitz an und war hier auf Quizow und Mesendorf gesessen. Sie führte einen schräge oder queer liegenden, oben und unten abgehauenen Baumstamm mit drei Blättern im Schilde und ist mit den übrigen Familien gleiches Namens eben so wenig verwandt, als diese unter sich. Diese Familie ist vielfach mit den übrigen Familien gleiches Namens verwechselt, namentlich mit der stargardischen Familie, und daher ziemlich unbekannt geblieben. Diese prignitzer Familie v. Platen besaß in alter Zeit auch Schloß und Städtchen Kumlosen; ihre alten Güter lagen nicht weit davon. Die Ploten auf Kumlosen werden im 15. Jahrh. oft genannt (vgl. Kiebel Cod. dipl. Brand. II, 4, S. 52, 49, 75, 81) und dieses Schloß scheint ein Hauptsitz der Familie gewesen zu sein. Um das J. 1400 verkauften die v. Plote zu Kumlosen die Fährgerechtigkeit über die Löcknitz an die Stadt Lenzen; der Elbzoll zu Kumlosen gehörte ihnen auch und ist erst im vorigen Jahrh. durch Verkauf an die v. Möllendorf übergegangen. Mehrere Ortschaften, die sonst zum Ländchen Kumlosen gehörten, wie Modtrich und Bentwisch, waren noch bis zur Ablösung in neuern Zeiten den von Platen auf Ruhwinkel und Mesendorf dienstpflichtig. Die alten Stammgüter Quizow, Mesendorf und Demerthin sind von der Familie nach und nach verkauft; die jetzigen Besitzungen sind: Ruhwinkel, Platenhof, Wutike, Gantkow, Mechow und Röritz in der Prignitz und Pägig in der Neumark.

Eine Periode aus der Geschichte dieser Familie soll hier eigentlich der Gegenstand der Untersuchung sein.

## Die Familie von Platen auf Quitzow in der Prignitz.

Nach zahlreichen Urkunden, welche mehrere Jahrhunderte hindurch reichen, war in der Prignitz ein rittermäßiges Geschlecht von Plote einheimisch, welches das Gut Quitzow bei Perleberg als Stammgut und außerdem noch Mesendorf bei Prigwall und andere Güter in der Prignitz besaß. Diese Familie ist, wenn nicht Urkunden mit Siegeln vorliegen und sie sich sonst nicht historisch verfolgen läßt, sehr schwer von der in denselben Gegenden angesessenen Familie der Edlen von Plote zu unterscheiden, mit der sie aber gar nicht verwandt ist. Diese rittermäßige Familie von Platen nannte sich früher von Plote und ward oft auch von Plato genannt. Sie läßt sich schon im Mittelalter erkennen. Im J. 1386 erscheint der Knappe „Hans Plote to Quitzow“ als Bürge, eben so im J. 1395: „Hans Plote wonastlich tu Quitzow“ (Vgl. Kiedel Cod. dipl. Braud. I. 1, p. 164 und 169); im J. 1454 erscheint wieder ein „Hans Plate wohnhaftig tho Mesendorp“ (vgl. Kiedel a. a. D. p. 379); im J. 1438 verkauft Otto Gans, Herr zu Putliz, den „knapen Hans, Clawes und Victor brudern heten de Platen“ einige Heubungen in dem Dorfe Pirow (vgl. Kiedel a. a. D. p. 310); außerdem werden diese von Platen noch öfter genannt. Im J. 1445 übten, nach einer Original-Urkunde im Schweriner Archive, die Brüder Hans und Vico von Platen auf Mesendorf und Quitzow („Hans et Vicko fratres conducti „Platen moram trahentes in Mesendorp et villa Quitzow“) das Präsentationsrecht zur Besetzung der Vicarei am Altare Mariä Magdalenen in der S. Georgen-Kirche zu Parchim. Diese Familie von Platen, welche noch jetzt blühet, hatte einen abgehauenen Baumstamm mit drei Blättern im Schilde; jedoch kommt sehr häufig auch ein Stamm mit fünf Blättern vor, drei oberwärts und zwei unterwärts. In v. Zedlitz Preuß. Adels-Lexicon Bd. V, S. 76, heißt es: „Eine „Familie von Platen ist eine märkische. Das der Sage „nach älteste Stammgut Quitzow bei Perleberg ist nicht mehr „im Besitze der Familie. Auch sind mehrere andere Güter „z. B. Mesendorf bei Prigwall u. s. w. verloren gegangen. „Die Familie besitzt jedoch noch unter sich in männlicher Linie „erbliche Lehen z. B. Ruhwinkel bei Perleberg, Butike, „Gantkow und Mechow bei Kyritz. Wappen: im silbernen „Schilde ein fünfblätteriger Ast eines Hülsebusches „(Stechpalme)“, also mit länglichen, gezackten Blättern“.



Im 16. und 17. Jahrhundert, z. B. im J. 1553, kommen Siegel der v. Platen auf Duitow mit einem abgehauenen Baumstamme vor.

Ein Zweig dieser Familie von Plate zog ungefähr 35 Jahre nach dem Aussterben der alten stargardischen Familie gleiches Namens in das Land Stargard und ist daher mit der letzten durchaus nicht zu verwechseln, was bis jetzt gewöhnlich geschehen ist. Im Anfange des 16. Jahrh. nämlich gelangte Hans von Platen in den Besitz des im Lande Stargard gelegenen Gutes Tornow c. p., welches ihm ein halbes Jahrhundert lang gehörte.

Das Gut Tornow mit andern Gütern waren alte Güter der Familie v. Restorf; die Familie v. Restorf war in alten Zeiten in den südlichen Gegenden der jetzigen Großherzogthümer Mecklenburg-Schwerin und Strelitz, und auch in der angrenzenden Prignitz vielfach angesessen. Die Familie, welche Tornow besaß, starb im Anfange des 16. Jahrh. aus. Ob diese mit der in Mecklenburg noch blühenden alten adeligen Familie v. Restorf gleichen Ursprunges und nur ein Zweig derselben, oder ob sie eine mit dieser nicht verwandte, eigene Familie gewesen sei, läßt sich noch nicht bestimmen, da bis jetzt noch keine Siegel der stargardischen Familie v. Restorf aufgefunden sind. Man muß sich also einstweilen mit sichern Thatsachen begnügen. So viel ist aber sicher, daß die auch in der Prignitz bei Wittenberge auf Weisen und Breesen ansässig gewesene Familie v. Restorf mit der mecklenburgischen Familie gleiches Namens dasselbe Wappen (ein Einhorn) geführt hat. Die Familie v. Restorf im Lande Stargard besaß die Güter Tornow, Ringesleben, Pripert und Strasem. Am Ende des 15. Jahrh. lebten noch zwei Brüder: Brüning und Kersten v. Restorf. Kersten hatte bei seinem Tode einen Sohn Hans v. Restorf und eine Tochter Anna hinterlassen, welche an Hans v. Holstendorf verheirathet war. Im Anfange des 16. Jahrh., vor dem J. 1502, starb Brüning v. Restorf und hinterließ drei Töchter, von denen die älteste Anna späterhin an Hans von Platen verheirathet ward. Brüning hatte wenig Vermögen hinterlassen. Die Vormundschaft für dessen drei Töchter sollte nach altem Rechtsgebrauch Hans v. Restorf, der letzte seines Geschlechts, führen; dieser war aber auch so arm, daß er die Wittve und Töchter seines Oheims Brüning nicht standesgemäß unterhalten, abfinden und aussteuern konnte. Daher übernahmen am 16. Julii 1502 die Herzoge die Vormundschaft und Unterhaltung, wogegen ihnen die dem Heimfall nahe stehenden Güter Pripert und

Straßen abgetreten wurden <sup>1)</sup>; die Herzoge setzten sich zugleich mit Hans v. Restorf aneinander, gaben diesem zur vollen Befriedigung für seinen Erbtheil das altväterliche, gemeinsame Gut Tornow zum alleinigen Besitze und belehnten ihn mit demselben. Aber auch Hans v. Restorf starb bald darauf, vor dem J. 1507, und mit ihm erlosch das Geschlecht der v. Restorf im Lande Stargard. Es ist ein im J. 1535 aufgenommenes Zeugniß des Pfarrers von Tornow vorhanden, nach welchem Hans v. Restorf bei seinem Sterben keinen Lehnserben kannte; es wurden ihm daher Siegel, Schild und Helm ins Grab nachgeworfen <sup>2)</sup>. Mit dem Tode des Hans v. Restorf fielen die Güter der v. restorfschen Familie an die Lehnsherren zurück. Von diesen Gütern gaben die Herzoge am 12. Januar 1507 dem Hans von Platen das Gut Tornow mit der wüsten Feldmark Ringesleben zu einem Gnadenlehn, jedoch unter der Bedingung, daß er Brünings v. Restorf Tochter Anna heirathen und seinen Wohnsitz in Mecklenburg nehmen solle <sup>3)</sup>. Wahrscheinlich hatte Hans v. Platen Gelder in dem Gute stehen und schon früher einen Expectanzbrief darauf erhalten. Denn schon im J. 1506 wird in dem Register des Aufgebots zum lübecker Kriege aufgeführt, daß „Hans Plate von Tornow mit 4 „Pferden gedient“ habe. Es waren aber noch Erbjungfern am Leben, nämlich die drei Töchter des Brünig v. Restorf, deren Unterhaltung und Aussteuer die Herzoge übernommen und von denen sie die älteste an Hans v. Platen verlobt hatten, und des Hans v. Restorf Schwester, welche an Hans v. Holstendorf verheirathet war. Dieser fühlte sich für seine Frau beschwert, als Hans v. Platen mit Tornow belehnt ward und sich in den Besitz des Gutes setzte, und wandte sich um Fürsprache an die Markgrafen von Brandenburg <sup>4)</sup>, welche denn auch ein Vorschreiben an die Herzoge von Mecklenburg erließen. In Folge dieser Verhandlungen verglichen die Herzoge die streitenden Partheien dahin, daß Hans v. Platen am 28. Aug. 1509 die Frau des Hans v. Holstendorf mit 800 Gulden <sup>5)</sup> und darauf deren Mutter, Kerstens v. Restorf Wittve, auskaufte <sup>6)</sup>. Und so ward Hans v. Platen am 28. Aug. 1509 schließlich mit allen Anrechten an Tornow belehnt.

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

3) Vgl. Urkunden-Sammlung.

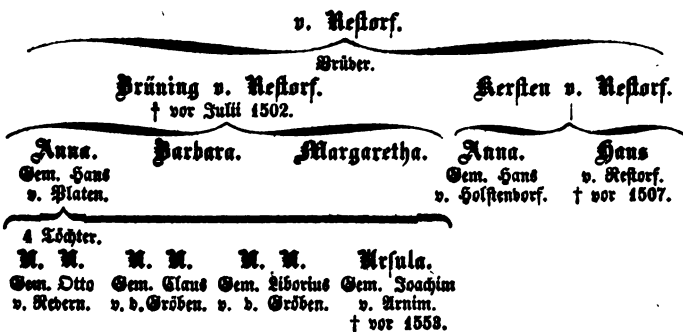
4) Vgl. Urkunden-Sammlung.

5) Vgl. Urkunden-Sammlung.

6) Vgl. Urkunden-Sammlung.



Der Stammbaum der v. Nestorf und v. Platen gestaltet sich folgendermaßen:



Dieser Hans v. Platen, welcher ein neues Haus im Lande Stargard gründete <sup>1)</sup>, stammt aus dem märkischen Geschlechte der von Platen auf Quigow und ist mit der alten mecklenburgischen Familie, welche im Lande Stargard längst ausgestorben war, durchaus nicht verwandt.

Aber auch dieses märkische Haus der v. Platen auf Tornow hatte nicht lange Bestand, obgleich Hans v. Platen lange lebte und fast fünfzig Jahre im Besitze des Gutes Tornow war. Ungefähr im J. 1553 starb Hans v. Platen ohne Hinterlassung männlicher Leibeserben; er hinterließ nur vier Töchter, welche an Otto v. Kiebern, Claus v. d. Gröben, Eiborius v. d. Gröben und Achim v. Arnim verheirathet waren und welche als Erbjungfern Anspruch auf den lebenslänglichen Genuß der hinterlassenen Güter ihres Vaters machten, auch zu diesem Zwecke den Markgrafen Joachim v. Brandenburg zu einem Vorschreiben veranlaßten.

Am 28. Dec. 1554 belehnte der Herzog Johann Albrecht den Hans von Buch um seiner getreuen Dienste willen mit dem heimgefallenen Gute Tornow, „nachdem Hans Plato „kurzverschiener Zeit ohne Leibeserben verstorben“, und belehnte zugleich damit dessen Bruder Valentin. Hans von Buch, der sich selbst auch „von Boeck der ältere“ nennt, hatte seit dem J. 1551 das mecklenburgische Amt Gorlosen auf 5 Jahre zu Pfande und erhielt im J. 1555 von dem

1) In derselben Zeit, nämlich 1520—21, war Jürgen von Platen des Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg „Diener“, welcher viel zwischen dem Kurfürsten und dem Herzoge Albrecht von Mecklenburg als Gesandter auf Reisen war, zu der Zeit, als sich der Herzog mit des Kurfürsten Tochter Anna verlobte und vermählte.

Herzoge Ulrich die stargardischen Aemter Weseberg und Feldberg verpfändet. Auf diese Weise kam die noch jetzt in Meklenburg blühende Familie v. Buch, deren Stammvater Hans v. Buch ward, ins Land und wohnte lange Zeit auf Tornow. Die Linie von Valentin v. Buch starb bald aus.

### Die Familie von Bevernest auf Gültz in der Prignitz.

Die märkische Familie von Bevernest war ebenfalls seit alter Zeit in der Prignitz als ein altes rittermäßiges Geschlecht einheimisch und ohne allen Zweifel mit der Familie von Platen auf Quitzow stammverwandt. Das Haupt- und Stammgut der Bevernest war Gültz bei Putliz, nach Perleberg hin. Das Gut Gültz, zwischen Putliz und Perleberg, gehörte zu dem großen Besitze der Edlen Herren Hans zu Putliz (vgl. Riedel Cod. dipl. I, 3, p. 506). Die v. Bevernest mögen es früher als ein Ackerlehn besessen haben<sup>1)</sup>: in der ersten Hälfte des 17. Jahrh. werden in Proceß-Acten die Edlen Herren zu Putliz „Lehnsherren“ von Gültz genannt<sup>1)</sup>. Die v. Bevernest führten mit den v. Platen dasselbe Wappen, nämlich einen abgehauenen Baumstamm mit drei Blättern, oft auch, selbst in alten Darstellungen, mit fünf Blättern. In der Kirche zu Lübz ist ein auf Glas gemaltes Wappen des Gregorius v. Bevernest: im silbernen Schilde ein abgehauener Baumstamm mit drei grünen Blättern. — In hohem Grade merkwürdig ist ein im Staats-Archiv zu Schwerin aufbewahrtes Siegel des Werneke Bevernest auf Gültz vom J. 1412. An einer Original-Urkunde vom S. Agathen-Tage 1412, durch welche der Knappe Hans Bösel auf Goldbek sich mit dem Kloster Eldena über die Streitigkeiten über die von dem Kloster erkauften 7 lüb. Mark Hebrungen aus den Dörfern Ziegendorf und Wulffahl vergleicht, hängt auch das Siegel des „Werneke Bevernest wonastlich tū Ghültze“, als Mitunterhändlers. Dieses Siegel hat einen Schild mit einem aufrecht stehenden Baume, welcher drei Wurzeln und an jeder Seite drei

1) Im vorigen Jahrhundert und im ersten Viertel des gegenwärtigen Jahrhunderts besaßen die v. Rathenst in 5 Generationen das Gut Gültz als putlizisches Lehn; diese erst erwarben den Consens zur Lehnablösung und verkauften dann das Gut. Mehrere der oben stehenden Nachrichten verdanke ich der freundlichen Mittheilung des Herrn Pastors Ragosky zu Triglitz, correspondirenden Mitgliedes unseres Vereins.

Blätter, wie Eichenblätter, hat; die Umschrift dieses Siegels lautet:

**werneke. plote.**

Man sieht hieraus, daß die Bevernest in alten Zeiten eigentlich auch den Namen von Plote führten und daß der Name Bevernest wahrscheinlich nur ein Beiname war, der später der Zuname einer Linie des Geschlechts ward. Die Bevernest sollen nach alten Ueberlieferungen früher auch den Namen v. Platen geführt haben, nämlich v. Platen genannt Bevernest, obgleich dies bis jetzt in keiner Urkunde beobachtet ist. Auch mag man in dem Schildezeichen noch das alte, ursprüngliche Wappen des Geschlechts erkennen, das wohl eigentlich in den ältesten Zeiten, wie ich glaube, ein Baum war; wie aber im Laufe der Zeiten im Wappenwesen, namentlich seit der Zeit der Renaissance im 16. Jahrh., wo man die Schilde häufig schräge lehnte, so viel verunstaltet, entstellt und verkrüppelt ist, so auch im platenschen Schilde, das man für einen Baum nicht groß genug halten mochte, und deshalb den Baum zum Stamme oder Aste verstümmelte. Die Wappen der v. Bevernest und v. Platen zeigen auch eine fast gleiche Helmzierde; beide nämlich führen auf dem Helme zwei schwarze Adlerflügel: bei den v. Bevernest zeigt sich zwischen denselben eine in die Höhe stehende goldene Kette; bei den v. Platen sind die Adlerflügel oben durch eine goldene Kette, von welcher zwischen den Flügeln ein goldener Ring herabhängt, rings verbunden. Die Einführung des Nebenwerkes scheint aus neuern Zeiten zu stammen; ein altes v. Bevernestisches Wappen zeigt nur die Flügel ohne Kette.

Die v. Bevernest kamen kurz vor den v. Platen, am Ende des 15. Jahrh., nach Mecklenburg, wo das Geschlecht fast zwei Jahrhunderte fortgeblühet hat, während es in der Mark Brandenburg ausgestorben zu sein scheint. Eine sehr bedeutsame und merkwürdige Erscheinung ist das häufige Aussterben vieler alter Geschlechter am Ende des 15. und im Anfange des 16. Jahrh. So wurden auch die Bevernest durch Verleihung vieler eröffneten Lehen in Mecklenburg wieder wohlhabend und kräftig.

Zuerst erscheint Werneke Bevernest, auf Lambrechtshagen erbgeessen, am Mittwoch nach divis. apost. 1492 im Besitze der Güter Lambrechtshagen, Lichtenhagen und Blisefow bei Doberan, welche dem nicht lange vorher ausgestorbenen Geschlechte der von Gummern gehört hatten. Vielleicht kam er durch den Johanniter-Comthur Nicolaus Bevernest zu Kraak, welcher 1504 starb, ins Land (vgl. Jahrb. I,

S. 23). Werneke Bevernest starb nicht lange darauf, wie es scheint, ohne Leibeserben. Am 20. Sept. 1500 nahmen nach seinem Tode die Herzoge die gummerschen Güter wieder an sich und fanden sich mit der Wittve Bevernest ab <sup>1)</sup>).

Zu derselben Zeit und bald darauf erscheinen in Mellenburg 5 Brüder: Claus, Hans, Dietrich, Eurb und Jürgen Bevernest, welche wohl nicht des Werneke Söhne sind, weil sie sonst im Besitze von Lambrechtshagen gefolgt sein würden.

Von diesen erscheint zuerst Hans Bevernest im Lande Stargard. Am 27. Sept. 1489 gaben die Herzoge Magnus und Balthasar dem Hans Bevernest zur Belohnung der treuen Dienste, welche er von seiner Jugend an den Herzogen und schon deren Vater gethan, die Eventualbelehnung mit den Gütern des Geschlechts der v. Holtebütel, dessen Aussterben mit dem Tode des Hermann Holtebütel zu erwarten stand <sup>2)</sup>. Das Geschlecht der Holtebütel starb bald darauf aus und dadurch gelangte Hans Bevernest in den Besitz des Gutes Solm im Lande Stargard. Am 30. Nov. 1500 fand er die Erbtochter Anna, des wail. Bispraw Holtebütel Tochter, welche an Hermann Glineke verheirathet war, wegen ihrer Ansprüche ab <sup>3)</sup> und kaufte im J. 1508 einen Hof mit 6 freien Hufen in Solm, welchen früher das ausgestorbene Geschlecht der v. Lubbin und darauf die Manteuffel besessen hatten. So gelangte Hans Bevernest in den vollen Besitz von Solm. Im J. 1519 war Hans Bevernest todt und hatte eine Wittve Magdalene und eine Tochter Anna hinterlassen, welche verheirathet werden sollte und zu deren Brautschnud die Mutter 200 Gulden, mit Bewilligung der Herzoge, auf ihr Leibgebinge auslieh; damals waren die Herzoge mit den Brüdern Dietrich und Eurb, welche nicht auf Solm mitbelehnt waren, wegen deren etwaniger Erbsprüche noch nicht einig.

In gleichem Verhältnisse stand Eurb Bevernest. Am 25. März 1500 belehnten die Herzoge Magnus und Balthasar, unter Zustimmung des jungen Herzogs Heinrich, ihren Diener Eurb Bevernest zur Belohnung seiner treuen und willigen Dienste, die er ihnen lange Zeit gethan, mit den im Lande Röbel gelegenen Gütern des ausgestorbenen Geschlechts der Wulf <sup>4)</sup> und gestatteten ihm die Besitzergreifung, sobald eine Frau, die letzte des Geschlechts, ge-

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

3) Vgl. Urkunden-Sammlung.

4) Vgl. Urkunden-Sammlung.

storben sein würde. Die Güter der Wulfe waren Bolewid und Pierzow im Lande Rößel und einige kleinere Besitzungen und Hebungen in derselben Gegend. In den mecklenburgischen Landen scheint es kein einheimisches adeliges Geschlecht Namens Wulf gegeben zu haben, so viele Geschlechter dieses Namens es in der angrenzenden Ländern gab. Allein in der Mark Brandenburg gab es vier verschiedene Geschlechter dieses Namens, welche nicht unter einander verwandt waren (vgl. v. Ledebur in den Märk. Forschungen, Bb. III, S. 105). Leider ist kein Siegel der Wulfe im Lande Rößel bekannt; vielleicht waren sie auch aus der Mark Brandenburg und gehörten zu dem ausgestorbenen Geschlechte, welches mit den v. Holstenhof gleiches Wappen hatte; jedoch ist es auch möglich, daß sie ein eigenes Geschlecht bildeten. — Außerdem hatte Eurb Bevernest im J. 1506 das im Stifte Schwerin belegene Gut Büschow im Besitze.

Claus Bevernest begleitete im J. 1496 den jungen Herzog Heinrich in den Dienst bei dem Kaiser Maximilian (vgl. Risch Urk. des Geschlechts Malskan IV, S. 315).

Der wichtigste unter den Bevernest jener Zeit war aber Dietrich Bevernest. Dietrich Bevernest erhielt von den Herzogen von Mecklenburg die Güter des ausgestorbenen Geschlechts v. Tulendorf, welches nach 1485 und vor 1489 ausstarb, nämlich die Güter Tulendorf, Lüsowitz, Petschow und Wolfsberg, in deren Besitz er schon 1492 war. Im Jahr 1496 gaben die Herzoge ihm die Belehnung mit dem Gute Niendorf im Amte Ribnitz, welches dem rostoder Patriciergeschlechte der Wilden gehört hatte, das kurz vorher auch ausgestorben war. Daneben war Dietrich Bevernest Inhaber des Schlosses und der Vogtei Wredenhagen, vielleicht zugleich Pfandbesitzer des Amtes, in welchem sein Bruder Eurb seine Besitzungen hatte; im J. 1505 übergaben die Herzoge Balthasar und Heinrich ihm wieder Schloß und Vogtei Wredenhagen, wie die Herzoge Magnus und Balthasar ihm dieselben zuvor übergeben, auf fernere 10 Jahre. Bei einem so umfangreichen Besitze war Dietrich Bevernest schon früh, sicher schon um das J. 1510, Rath der Herzoge Heinrich und Albrecht. Vermählt war er mit Anna Regendank.

Dieser Dietrich Bevernest ward der Stammhalter des Geschlechts in Mecklenburg, welches seinen Hauptsitz auf Lüsowitz hatte und anderthalb hundert Jahre dem Lande mehrere Männer von Bedeutung gab. Sein Enkel war Dietrich Bevernest, welcher 1589 — 1608 mecklenburgischer

Landrath war. Während des dreißigjährigen Krieges war der Geheime- und Landrath Gregorius v. Bevernest auf Rüsewitz Pfandbesitzer des Amtes Plau (vgl. Jahrb. XVII, S. 197 und 209). Mit seinem Sohne Joachim Friedrich starb das Geschlecht im J. 1665 aus (vgl. Jahrb. XI, S. 432, und XVII, S. 209).

Wann die Bevernest in der Prignitz ausgestorben sind, ist nicht gewiß. In der ersten Hälfte des 17. Jahrh. besaßen sie noch Gültz; es ist aber nicht klar, ob diese Linie die mecklenburgische oder eine andere war. So viel ist gewiß, daß die Familie v. Bevernest auch in der Mark Brandenburg ausgestorben ist. Dies wird nicht lange vor dem J. 1668 geschehen sein, da „im J. 1668 Herrn Adam Georgen Hans „Herr Sohn Herr Hans Albrecht ein durch den Abgang derer „Bevernesten ausgestorbenes und ihm wieder heimgefallenes „Lehngut zu Gültz wiederum an die v. Raphengsten geliehen“. Es ist also wahrscheinlich, daß die Bevernest in Mecklenburg die letzten ihres Geschlechtes waren und mit ihnen die ganze Familie ausstarb. In den Kirchenbüchern von Gültz finden sich keine Nachrichten über die Bevernest mehr.

Der Stammbaum der v. Bevernest in Mecklenburg gestaltet sich nach Latomus „Vom Adelsstande“ also:

**Card v. Bevernest**  
auf Gültz in der Mark.  
Gem. N. N. v. Winterfeld.

**Joachim.**  
Gem. N. N. v. Halberstadt.

**Card.**      **Hans.**      **Dietrich,**  
mecklenburg. Landrath 1487.  
Gem. Anna Regendank.

**Gregorius,**  
starb im Kriege zu Mainz  
und ist dort begraben.

**Dietrich,**  
mecklenburg. Landrath 1589.  
Gem. Dorothea v. Stralendorf.

**Gregorius,**  
mecklenburg. Geheimrer Rath.  
Gem. Anna v. Grabow.

**Dietrich.**      **Eler.**      **Joachim Friedrich.**



## Die Familien von Grävenitz und von Rathenow.

Die Familien v. Grävenitz und v. Rathenow in der Prignitz waren vielleicht mit der v. Platen-Bevernestschen Familie stammesverwandt, wenn sich dies auch nicht beweisen läßt.

Die v. Grävenitz, in der Mark auf Schilde angelesen, führen ebenfalls im silbernen Schilde einen abgehauenen Baumstamm mit drei Blättern. Auch diese Familie kam im 16. Jahrh. nach Mecklenburg.

Die in Mecklenburg in einzelnen Personen vorkommenden v. Rathenow scheinen ebenfalls dieser Familiengruppe anzugehören, wenn ich dies auch nicht anführen kann. Jedoch führt ein Jürgen Rathenow im J. 1542 im Siegel einen quer liegenden, abgehauenen Stamm mit drei Blättern. Diese Familie war jedoch nicht mit Landgütern in Mecklenburg angelesen, und daher haben die mecklenburgischen Archive auch keine Nachricht über dieselbe. In jüngern Zeiten führt diese Familie im Schilde einen schrägen, abgehauenen Baumstamm, der jedoch mit einer grünen Weinranke mit Blättern umwunden ist, und auch auf dem Helme eine Weinranke.

## Die urkundlich beglaubigte Stammesverwandtschaft der von Platen und Bevernest.

Wenn auch aus der vorhergehenden Darstellung die Herkunft der Familien v. Platen und Bevernest von Einem Stammvater mehr als wahrscheinlich sein wird, so hat diese Erscheinung doch die seltene geschichtliche Merkwürdigkeit, daß sich, was nur selten möglich ist, die Stammesverwandtschaft noch in sehr jungen Zeiten durch wiederholt verleihe Urkunden sicher beweisen läßt.

Als Hans von Platen auf Tornow um das J. 1553 gestorben war <sup>1)</sup>, hatten dessen nächste Lehnsvettern die von ihm hinterlassenen Anthelle der im Brandenburgischen liegenden altväterlichen Lehnsgüter zu muthen versäumt, und der Kurfürst hatte dieselben als eröffnete Lehen seinen Hofdienern Curb Hans und Henning Pasenow verschrieben, Auf Bitten der nächsten Agnaten, Vido, Melchior und Joachim v. Platen, ward aber diese Einziehung gegen eine Geldentschädigung an die Belehnten auf gültlichem Wege wieder rückgängig gemacht und den genannten von Platen das Lehn, das sie mit Hans von Platen zu gesammter Hand besessen hatten, wieder zugewandt. Am 27. November 1555 belehnte darauf der Kur-

1) Vgl. oben S. 49.

fürst Joachim II. nicht allein die Brüder und Vettern Bide, Melchior und Joachim von Platen mit des Hans von Platen hinterlassenen Lehngütern, sondern verlieh auch den übrigen v. Platen auf Quikow und Mesendorf und desgleichen den Beverneften, damals Joachim und Dietrich, wail. Gregorius Sohn, „die gesammte Hand, wie sie von Alters her „versammelt gewesen“<sup>1)</sup> waren. Nach des Kurfürsten Joachim II. Tode bestätigte der Kurfürst Johann Georg am 24. Sept. 1571 allen v. Platen auf Quikow und Mesendorf und den Vettern Joachim und Dietrich Beverneft nicht nur alle ihre Lehngüter, sondern auch „die gesammte Hand, „wie ihre Vorfahren die von Alters her besessen“<sup>2)</sup>. Dasselbe bestätigte beiden Familien nach der Urkunde vom 20. März 1645 auch der folgende Kurfürst Joachim Friedrich, wenn auch die Urkunde nicht erhalten oder bis jetzt nicht aufgefunden ist. Am 20. März 1645 versicherte aber der große Kurfürst Friedrich Wilhelm, nach dem Tode des Kurfürsten Georg Wilhelm, dem Joachim Friedrich Beverneft, dem Sohne des wail. Geheimen und Landraths Gregorius Beverneft, „die gesammte Hand an allen der v. Platen auf „Quikow und Mesendorf Lehngütern im Kurfürstenthume, so wie umgekehrt den v. Platen an allen Gütern, welche Joachim Friedrich Beverneft oder seine Erben im „Kurfürstenthum kaufen oder mit der Zeit überkommen werde“, „da die von Platen mit den Beverneft **Eines Stammes, Schildes und Helmes**“ seien<sup>3)</sup>. Diese klare, bestimmte und in ihrer Art seltene Bestätigung bedurfte jedoch der Erneuerung nicht, da Joachim Friedrich Beverneft als der letzte seiner Familie im J. 1665 ohne Hinterlassung von Leibeslehnserven mit Tode abging<sup>4)</sup>.

So ist die Stammesverwandtschaft der v. Platen und der Beverneft nicht allein durch Siegel, ja durch Namen, durch Tradition und Familienanerkennung, sondern auch durch lehns herrliche Bestätigungen ununterbrochen und bis auf die neuern Zeiten anerkannt und außer Zweifel gesetzt.

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

3) Vgl. Urkunden-Sammlung.

4) Vgl. oben S. 54.

## VI.

Genealogische und chronologische Forschungen  
zurGeschichte der meklenburgischen  
Fürstenhäuser

von

G. C. F. Esch.

A. Zur Geschichte des Hauses Mecklenburg-  
Schwerin.

## 1.

## Fürst Hermann,

des Fürsten Johann I. von Mecklenburg Sohn.

Hermann, der dritte <sup>1)</sup> Sohn des meklenburgischen Fürsten Johann I. des Theologen, ist noch sehr wenig bekannt. Es wird im Allgemeinen gesagt, er sei geistlichen Standes und Domherr zu Lübeck und zu Schwerin gewesen (vgl. v. Kubloff M. G. II, S. 47 und 48, und v. Lützow M. G. II, S. 25). Die Quellen dieser Nachrichten sind zwei Chroniken, welche ungefähr zu einer und derselben Zeit geschrieben sind. Die doberaner und parchimsche Genealogie (Jahrb. XI, S. 18—19) sagt:

„Hermannus fuit canonicus Zwerinensis et Lubicensis“.

Ernst v. Kirchberg sagt in seiner Reimchronik:

„Her Herman kunde canonike syn  
zu Lubike vnde zu Zweryn“.

1) G. v. Kirchberg nennt ihn den „dritten“ Sohn Johanns I.: „der pridde hiez her Herman“.

Merkwürdig ist es nun, daß er weder in den Urkunden der Stadt Lübeck, noch in den Urkunden des Bisthums Lübeck, welche bis in das 14. Jahrh. jetzt gedruckt vor uns liegen, genannt wird und auch in den schweriner Urkunden nicht beobachtet ist. Um so mehr ist jede Urkunde von ihm ein Gewinn für die Landesgeschichte. Kurz vor dem Tode seines Vaters war Hermann in Pommern. Als der Herzog Wartislaw von Pommern-Demmin am 17. Mai 1264 der Stadt Greifswald die ~~Aufführung einer Stadtmauer~~ erlaubte und die ~~Errichtung~~ jeder fremden Burg auf dem Stadtgebiete verböt, auch der Stadt einen Markt und ein Recht gab<sup>1)</sup>, war der Fürst Hermann von Mecklenburg bei ihm in der Nähe der Stadt Greifswald zu Darßin, jetzt Ludwigsburg bei Greifswald, und wahrscheinlich auch in der Stadt Greifswald. Die Vergleichung der Original-Urkunde<sup>2)</sup> läßt keinen Zweifel über die richtige Lesart des Namens Hermann übrig. Am 27. Mai 1264 war auch der Fürst Heinrich von Mecklenburg, sein Bruder, bei dem Herzoge Barnim von Pommern zu Greifswald. Am 17. Mai 1264 lag der Herzog Wartislaw krank („in nostra infirmitate“) zu Darßin und machte hier sein ~~Testament~~ („in nostro testamento mutativo; ~~quod~~ Dat „sim fecimus“: vgl. v. Dreger Codex Pomer., Nr. 366, p. 475); an demselben Tage stellte er noch mehrere Urkunden aus, z. B. die hier mitgetheilte und die in v. Dreger Codex Pomer., Nr. 365, p. 475 gedruckte. Er starb noch in demselben Jahre, sicher vor dem Monate September.

In demselben Jahre, am 1. Aug. 1264, starb auch der Vater der mecklenburgischen Fürsten, Johann I. der Theologe (vgl. Jahrb. XIX, S. 358). — Eine etwas spätere Urkunde Hermanns ist gedruckt in Rubloffs Urk. Pief. Nr. XIX. In diesen Urkunden wird Hermann noch nicht als Geistlicher bezeichnet.

- 
- 1) Um dieselbe Zeit erhielt auch die Stadt Rostock ähnliche Zusicherungen: im J. 1265 wurden die Märkte und Gerichte auch in Rostock vereinigt und im J. 1266 mußte der Fürst eine Burg in der Stadt wieder abtragen.
  - 2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

## 2.

## Ueber den Herzog Albrecht VI.

und

## dessen Gemahlin Katharina.

Ueber den Herzog Albrecht VI, den ältesten Sohn des Herzogs Heinrich des Dicken, und dessen Gemahlin Katharina sind die hauptsächlichsten Lebensumstände und Zeitbestimmungen noch alle sehr unzuverlässig und größtentheils unrichtig.

Rubloff II, 2, S. 836, sagt, daß Herzog Albrecht zuerst, im J. 1471, mit des Grafen Eberhard von Württemberg Schwester Elisabeth versprochen gewesen, die Heirath jedoch nicht zu Stande gekommen, die Braut dagegen zuerst mit dem Grafen Johann von Nassau und nach dessen Tode mit dem Grafen Heinrich von Stolberg vermählt worden sei. Albrecht habe dagegen im J. 1472 des Grafen Wichmann von Lindow Tochter Katharina geheirathet. Diese Angaben sind zum größten Theil unrichtig und fließen aus sehr trüben Quellen. Es ist im Schweriner Archive ein Entwurf einer Eheverabredung zwischen dem Herzoge Albrecht und der Gräfin Elisabeth von Württemberg vorhanden, deren Datum aber vollständig verblichen und vermodert oder vielmehr wahrscheinlich noch gar nicht ausgeschrieben gewesen ist. Der herzogliche Secretair und Archivar Samuel Fabricius hat im 16. Jahrh. auf die Rückseite dieses Actenstückes geschrieben, daß der Herzog Albrecht „Anno 1471“ die Gräfin Katharina von Lindow zur Ehe genommen habe. Chemnitz giebt in seinem Chronicon einen weitläufigen Auszug aus dieser Urkunde und fügt die Jahreszahl 1471 als Datum derselben hinzu, — und Rubloff nimmt alles dieses aus Chemnitz unbedingt auf! Die Sache verhält sich aber ganz anders.

„Unter des Kurfürsten Albrecht von Brandenburg Vermittelung“ war allerdings eine Ehe zwischen dem Herzoge Albrecht von Württemberg und der Gräfin Elisabeth von Württemberg beabsichtigt und es war schon der Entwurf zu den Ehepacten festgestellt, welcher jedoch nicht datirt ist. Dies geschah aber im Anfange des Jahres 1466. Es sind nämlich noch Schreiben des Grafen Eberhard von Württemberg vom 9. April 1466 und des Markgrafen Albrecht von Brandenburg vom 27. April 1466 vorhanden, welche diese beabsichtigte Heirath besprechen; es geht aus diesen Schreiben hervor, daß schon beim Entwurfe der Ehepacten Mißheiligkeiten über das Heirathsgut entstanden. Die Ehepacten kamen nicht zum Abschluß. — Das Jahr 1471 kann schon aus dem

Grunde nicht richtig sein, weil Elisabeth von Württemberg schon im J. 1470 an den Grafen Johann von Nassau verheirathet ward, welcher schon im J. 1472 starb.

Vorzüglich aber können die bisherigen Zeitangaben deshalb nicht richtig sein, weil schon im Herbst des J. 1466 über die Vermählung des Herzogs Albrecht mit der Gräfin Katharina von Lindow verhandelt ward.

Sehr bald nach dem Abbruche der Verhandlungen mit dem Grafen von Württemberg wurden Verhandlungen mit den Grafen von Lindow, Herren von Ruppin und Wöckern, über eine Vermählung des Herzogs Albrecht mit der Gräfin Katharina von Lindow angeknüpft. Am 9. Oct. 1466 schrieben <sup>1)</sup> die Grafen Johann und Jacob von Lindow an den Herzog Heinrich von Mecklenburg, den Vater des Herzogs Albrecht, daß sie die Verhandlungen über eine Vermählung ihrer Schwester Katharina mit dem Herzoge Albrecht gerne empfangen und in Ueberlegung genommen hätten, und schlugen einen Tag zur Verhandlung am 15. Oct. zu Wittstock vor, um die vorbereiteten Verhandlungen zu einem guten Ende zu führen. Es leidet also keinen Zweifel, daß die Ehe des Herzogs Albrecht mit der Gräfin Katharina von Lindow, wenigstens durch die Ehepacten, im Jahre 1466 geschlossen ist.

Um Ostern 1468 unterzeichnet Katharina schon einen Brief als Herzogin von Mecklenburg.

Rubloff a. a. O. sagt, die Gräfin Katharina sei eine Tochter des Grafen Wichmann von Lindow gewesen. Auch dies ist nicht völlig richtig. Katharina war eine Schwester der Grafen Johann und Jacob von Lindow, also eine Tochter des Grafen Albrecht III, welcher drei Male, und zwar das erste Mal mit Katharina, Herzogin von Schlesien, vermählt war; vgl. Riebel Cod. dipl. Brandenb. I, 4, S. 12 und 17. Nach den Vornamen zu schließen, war Katharina eine Tochter erster Ehe des Grafen Albrecht. Riebel kennt die Gräfin Katharina aber gar nicht. Der Graf Wichmann, mit welchem 1524 das Geschlecht der Grafen von Lindow ausstarb, ward erst im J. 1520 für mündig erklärt.

Es wurden zur Vermählung sicher nur allgemeine Ehepacten vollzogen. Die einzelnen Verschreibungen wurden erst später ausgefertigt. Im J. 1472 waren die Grafen Johann und Jacob von Lindow noch Gelder auf den Brautchat ihrer Schwester Katharina schuldig. Da diese Verhandlungen die

1) Vgl. Anlage Nr. 1.

ältesten, früher bekannten Actenstücke über die Vermählung sind, so hat man hieraus geschlossen, daß die Vermählung erst im J. 1472 oder im J. 1471 vollzogen sei. Der Herzog Albrecht verschrieb erst am Johannisstage 1482, also nicht lange vor seinem Tode, seiner Gemahlin das Leibgebinde.

Der Herzog Albrecht starb schon im Anfange des J. 1483. Rubloff sagt in der Stammtafel, er sei „1483 „vor April 27“ gestorben. Nach einer alten Aufzeichnung aus dem Anfange des 16. Jahrh. im Schweriner Archive starb der Herzog am 16. Februar 1483:

„Im Jar des hern MIIII<sup>c</sup> LXXXIII des Sondages „Invocavit starfft h. Albert“.

Am Pfingstabend, d. i. 17. Mai 1483, verschrieben sich die Herzoge Magnus und Balthasar für des Herzogs Albrecht Wittve Katharina auf 4000 Gulden als den Nachstand ihrer Leibzucht, „nach dodè des hochgebornen fursten hern Albrechts zeliger in godt vorstoruen“, und am 1. Nov. 1483 wurden die Verhandlungen darüber weiter geführt.

Ueber den Tod der Herzogin Katharina herrscht noch völliges Dunkel. Rubloff sagt nur, daß sie noch 1483 Nov. 1 gelebt habe, und es sind von ihr noch Briefe aus dem Herbst des Jahres 1483 vorhanden. Es wird sich aber das Sterbefahr der Herzogin nach neuern Entdeckungen genauer angeben lassen. Am 10. Sept. 1485 schrieben <sup>1)</sup> die Brüder Walbemar und Sigismund von Anhalt an die Herzoge von Mecklenburg, daß, da nach einem Landgerüchte die Herzogin Katharina vor kurzem gestorben sei, die Herzoge ihnen hierüber sichere Nachricht geben möchten, damit sie ihre leibliche Schwester Fräulein Anna, welche sich bisher bei der Herzogin Katharina aufgehalten habe, zurückholen lassen könnten. Da eine Schwester der Grafen Johann und Jacob von Vinbow, also auch der Herzogin Katharina, Namens Anna, mit dem Fürsten Georg I. von Anhalt-Deßau, dem Vater der Fürsten Walbemar und Sigismund, in dritter Ehe vermählt war, so war die Herzogin Katharina eine Tante der jungen Fürstin Anna und der beiden Fürsten von Anhalt. Die anhaltischen Fürsten nennen daher die Herzogin Katharina ihre „Schwester“, ein Ausdruck, der bei Verschwägerungen sehr häufig vorkommt, namentlich wenn die Lebensjahre der Verschwägerten nicht sehr weit aus einander stehen.

1) Vgl. Anlage Nr. 2.

Die Herzogin Katharina wird also im Spätsommer des J. 1485 gestorben sein, nach dem Inhalte des Schreibens der anhaltischen Fürsten gewiß nicht früher.

Nach dem Tode der Herzogin Katharina dauerten die Verhandlungen über die Rückzahlung ihres Heirathsgeldes noch lange fort. Das erste noch erhaltene Schreiben <sup>1)</sup> in dieser Angelegenheit ist vom 12. Januar 1489, das zweite <sup>2)</sup> vom 26. März 1491, welchem noch einige bis gegen das Ende des J. 1491 folgen. Es ist also sicher, daß die Herzogin vor dem J. 1489 starb, also sicher zwischen 1485 und 1488, wenn man dem „Landgerüchte“ keinen Glauben schenken wollte.

## U n l a g e n.

### Nr. 1.

D. d. Ruppin. 1466. Oct. 9.

Vnnsen fruntliken vinst vnbe was wy liues vnbe gudes vormogen. Hochgebarne Furste, liue ohme. So gy vns gescreuen hebben van der vorhandelinge, be geschyn is tuschen deme hochgebarnnen fursten vnbe heren hertoge Albrechte, iuweme sane, vnnsen liuen ohm, vnbe vnnsen fuster, alle sulke vorhandelinge vnbe gewerue, be dar tuschen geschyn synt, hebben wy alle to gubermatthen gutliken in andacht vpgenamen vnbe mit den vnnsen vnbe andern, dar wy billid muchten mede spreken, fordan vorhandelt vnbe nach den besten auerwagen, sunder so gy vns nu be tyt vnbe stede als nomeliken amme sondage negeft lamende nach Dionisii to Witstogk to lamende vorsecreuen hebben, so sint wy alse ghytern ganz spade van deme dage to Tempelin gekomen, dat vns be tyt ganz lort ist vnbe be vnnsen vnbe be anderen, be wy gerne dar by hadden, nicht lanen vppe deme sondage dar bringen vnbe iuwen knecht of nicht so drade hebben lanen van vns forderen: bibben wy iuwer leue in sunderken flite, gy des nicht vor vnwillen nemen, sunder amme dingestbage negeftlamende nach dissen suluen sunte Dionisius dage to Witstogk vppe den auent so meynen wy gewisse dar to lamende, vnbe des midbeweles vort vnse bedinge mit iuw des hafuen gerne fordan, so be vormals begrepen

1) Vgl. Anlage. Nr. 3.

2) Vgl. Anlage. Nr. 4.



unde vorgekommen sint, thame guden ende mit juw to bringen unde vns gutliken mit juw to slitenbe, unde juwe line gewisse dar kame, dar wy vns genstiken to deme dage vorteten, unde wes wy juwer line kenen to dinst unde to willen werden, don wy ganz mit alle vnsere vormoge gerne. Datum Ruppin, amme donnesbade amme dage dionisii, vnder vnsere ingesegele, anno domini 2c. LXVI<sup>to</sup>.

Johannes unde Jacob gebrodere von gotis gnaben grauen vom Lynow unde heren to Ruppin.

Deme hochgebarnnen Fursten unde hern heren Hinric herthogen to Melnborch, to Wenden unde grauen to Swerin, vnsere liuen ohne.

(L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Geh. und H. Archive zu Schwerin. — Im J. 1466 fiel der S. Dionysius-Tag, der 9. Oct., auf einen Donnerstag.

Mr. B.

D. d. Dessau. 1485. Sept. 10.

Vnszer fruntliche unde willige dinst zuuoren. Hochgeborne, fruntlichen, lieben onhane. Wir haben vß fremder irsarnunge in eyne lantgeruchte, daz die hochgeborne furstinne frauwe Katherine von Mecklenborg, vnszir liebe swester, in ghot lortez vorscheiden sy, unde so ir liebe in gantz ghtlicher fruntschafft unde wolmehnnunge das hochgeborne freuwechin Annen, vnze libliche liebe swester, by sich enthelte, nicht gewyßens haben, wie es dar umb ist, unde so daz geruchte wdr were, weren wir des sere vorschreden unde bekummert vnde vnzir swester, der wegen ist vnzer fruntliche bethen, uwer lieben wollen vns des eyen gewyßzen geben by bessere legenwertigen vnserm bothen, wollen wir vnzir swester vorgeant lassen holen. Daz vordinen wir alle zyt mit fruntlichen unde willigen dinsten gerne. Geben zu Dessau, amme Sonnabende nach Natiuitatis Marie, Anno domini 2c. LXXXV<sup>to</sup>.

Walther unde Sigemunt gebroder von gotis gnaben fursten zu Anhalt, Graffen von Asschanden 2c., heren zu Bernburg 2c.

Denn hochgebornen fursten unde heren heren Magnussen unde heren Balthesararen, gebruderen, Herzogen zu Mecklenborg, fursten zu Wenden, Graffen zu Swerin, der Lande Rostogk unde Stargerde ic. heren, unsern fruntlichen lieben heren unde omhem.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Gesch. und G. Archive zu Schwerin.

Nr. 8.

D. d. Cölln a. d. Spree. 1489. Jan. 12.

Unser fruntlich diest mit vermogen alles gутten junoren. Hochgebornen fursten, lieben ohmen. Vns haben die wolgebornen vund edelen unser rete vnd lieben getrewen Johans vund Jacob, grauen von Lindow, herrn zu Ruppın vund Mofern, zu erkennen gebenn, das in nach abgand frawen N. etwan des hochgebornen fursten, hern Albrechts, herzogen zu Mekelmburg, ewrs lieben bruders, inn got seligen, gemahel, yrer lieben swester, von dem widerfall irs heyrats ir mitgeben nach laut der heyratsbrine, nemlich newntausend gulden heimgesfallen, der sy by euch forderung getan vund doch bisher auff yr guttlich vund fruntlich ersuchen nichts haben bekomen mogen, demnach vund wir durch sy ytzundt mit vleis ersucht sind, sy deshalb gen euch freuntlich zu uerscriben, bitten wir mit fruntlichem vleis, ewr lieb wolle den genannten grauen Johansen vund Jacob von Ruppın solchs gelts genugsamlich entrichten vund bezalung thun nach laut der verscribung obenberurt, wo yr aber inn vermehmug seht, einrede zu haben, sein wir der genannten grauen als unser lantessen vund verwanten zugleich vund aller billigkeit mechtig, bitten auch van deshalb ewr lieb der gebrech zu uerhorung vund handelung vor vns auch nicht vuszuschlagen, als wir vns des vß fruntlichem wesen zu ewr liebe wol versehen thun werden, sein wir geneigts willens vmb ewr lieben fruntlich zu uerbienen vund bitten des ewr lieben fruntlich antwort. Datum Cöln an der Spree, am mantag nach Trium Regum, anno domini int LXXXIX<sup>ten</sup>

Johans von gots gnaben marggrame zu Brandenburg, des heiligen romischen richs erzcamerer vund curfursten, zu Stettin Pommern ic. herzog, burggrame zu Nuremberg vund fursten zu Rugen.

Den hochgebornen fursten vnnsen lieben ohmen herrn Magnus vnnb herrn Balzer, gebrudern herzogen zu Meckelmburg, fursten zu Wenden, grauen zu Swerhynn, Rostock vnnb Stargart der lammde herren.

(L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenb. Ges. u. H. Archive zu Schwerin.

#### Nr. 4.

D. d. Schwerin. 1491. März 26.

Vnsze fruntliche dinsten touornn. Wollgebornne, fruntliche lue oheme. Also denne Iwe lue vns ihund gescreuen hebbenn der sakenn halbenn, szo iwe lue samptlikenn mit iwer lue bruder graue Jacob van iwer vnde vnser liuen sufter wegen zeliger in godt vorstoruen vermeynen to vns to hebbenn, vnde vns wider vermanen, wo iwer liuen bruder inme latesten to Stettin dorch den gestrengen vnde buchtigen vnsern Rabt vnde liuen getruwen er Nic. Hanen Ritter darinne besandt hebbenn, wo de meynunge des briues wider kundet, hebbenn wy vernamen, Twiuelen wy des nicht, iwe lue hebbe alle vorscrifte dorch vns vnde iwe liuen vnderlangt ergangen noch woll in bechtnisse, Idoch wanner vnse fruntliche lue ohem vnde Bruder margreue Hans ic. nach syner liuen vorscrifte vnde affscheide vns gegen syner liuen to kamen op bequemelike dage vnde legelike stede vorscrift scheffte halbenn van beiden delen vns berurende, willenn wy gegen syner liuen komen vnde vnsern vorscriften an iwer liuen erlanget genuch don. Wusten wy suz iwer liuen dinsten vnde fruntlichop to donde, des weren wy gewilliget. Datum Zwerin amme pallmeuendnt, Anno ic. XCIO.

Magnus vnde Ballgar.

An

Grauen Johannsen to Ruppin.

Nach dem Concept im großherzogl. mecklenburg. Ges. u. H. Archive zu Schwerin. Am 18. März 1491 schreibt der Graf Johann von Eubow von seiner „Dorch Oldenruppin“ an die Herzoge Magnus und Ballthasar von Mecklenburg, daß sein Bruder den Herzog Magnus, als dieser zu Stettin gewesen sei, wegen der Angelegenheit ihrer verstorbenen Schwester durch „Clawes Hanen Ritter“ befehligt und der Herzog Magnus durch diesen habe erklären lassen, daß er die Angelegenheit dem Markgrafen Johann von Brandenburg und den mecklenburgischen Räten zur Entscheidung verstellen wolle; der Graf Johann bittet nun um genauere Erklärung, um die Sache vorbereiten zu können.

### Ueber den Sterbetag der Herzogin Sophie, Gemahlin des Herzogs Magnus II.

Der Sterbetag der Herzogin Sophie, des braven Herzogs Magnus II. Gemahlin, in deren hohes Lob alle Schriftsteller übereinstimmen, ist bisher noch nicht ganz sicher gestellt, obgleich der Sterbetag mehrfach von Interesse ist, wäre es auch nur wegen ihres seltenen Grabdenkmals. Die Herzogin ward vor dem Hochaltare des Dominikaner- oder Schwarzen-Mönchs-Klosters zu Wismar begraben und ihr Grab mit einer kunstreichen Messingplatte geschmückt, auf welcher ihr erhaben gegossenes, statuarisches, liegendes Bild aus Messing, von ihren Wappen und der Grabinschrift umgeben, dargestellt ist, dem einzigen Werke dieser Art, welches noch in Mecklenburg vorhanden ist, leider aber nicht sehr geschützt zu sein scheint, da die Kirche nicht mehr als Gotteshaus benutzt wird.

Den sichersten Anhaltspunkt giebt wohl ohne Zweifel die Inschrift auf der Grabplatte. Diese lautet nach dem Original:

**Na. cristi. vnse | s. heren. ghebort. | Vef-**  
**teihudert. vnd. | Im. berde. iare. am. fr | i**  
**daghe. na. misericordias. dni. Js. de. v |**  
**urchluchtighe. ho | chgheborn. vorstine |**  
**frawe. Sophia gheb | orn. van. steti. vnd.**  
**p | omeren. u. Hertog | pne. to. mekelebo |**  
**reh. Vorstine. to. wede. | Grevine. to.**  
**Swerin. | Kostock. vnd. Starg | garde. u.**  
**der. land | e. frawe. vorstorb | en. Der Zee-**  
**len. god. gn | edich. vnd. barmhe | rtich. so-**

Vgl. Schröder Pap. Meckl. II, S. 2721.

Hiernach starb die Herzogin im J. 1504 am Freitage nach Misericordia domini. Dies war im J. 1504 der 26. April.

Hiemit stimmt auch der lübbische Chronist Reimar Rod, ein wohl unterrichteter Wismaraner, überein, wenn er in seiner handschriftlichen Chronik schreibt:

1504. Des Fridaghes na sunte Marcus is frauwe Sophia, de nagelatene wedewe hartig Magni, ene Moder Sinrici und Alberti van Mecklenborg gestorven und thor Wismar tho den schwarzen Monnecken begraven.

Der S. Marcus-Tag, der 25. April, fiel im J. 1504 auf einen Donnerstag, also war der Freitag nach S. Marcus der 26. April. Beide Angaben werden durch die offizielle Todesanzeige bestätigt; diese ist zwar nicht selbst, jedoch sind noch einige Antworten darauf vorhanden. In dem Beileidschreiben des Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg an die Herzoge Balthasar und Heinrich von Mecklenburg wird Bezug genommen auf das herzogliche

„Schreibenn, das etwen dy hochgeborne furstin frau  
„Sophia geborne zu Stettin Hertogin zu Meckln-  
„burg ic. am freitag vorganngen, doch mit ver-  
„warung aller Sacramenten, als ein cristliche furstin  
„von diesem jamertall todtlichen abgeschiden“.

Das kurfürstliche Schreiben ist von Eöln an der Spree „am tag walpurgis“ datirt. Der Tag Walpurgis ward zwar gewöhnlich am 27. Febr. gefeiert, aber auch am 1. Mai. Die Feier am 1. Mai muß hier nothwendig angenommen werden; dann war der nächst vorher vergangene Freitag der 26. April. Das Beileidschreiben des Kurfürsten Friedrich von Sachsen ist zu Torgau am Sonnabend nach Inventionis crucis, also am 4. Mai, das des Landgrafen Wilhelm von Hessen zu Cassel am Freitage nach Ascensionis domini, also am 17. Mai, datirt.

Anders redet Slagghert in seiner Chronik des Klosters Ribnitz, in welcher die Stelle nach dem plattdeutschen Originale nach einer Abschrift also lautet:

Anno M. D. IV. An deme dage Marci Froy-  
chen (?) Sophia, Hertich Magnus tho Meckelen-  
borch naghelaten Vorstynne vnd des hochgebaren  
gnedigen Heren Hertich Erichs tho Pameru Doch-  
ter vnd Hertich Bugslaffes Suster vnd Froychen  
Dorothea der Abdissen tho Ribbeniz er Moder,  
ys in Got den Herrn gestoruen vnde begraueu  
tho der Wymer by den Broderen sunte Dominicus  
Orden vor deme hogen Altar in enem vor-  
hauen Graue, dar vp licht eyn gaten Missin-  
ges Sten myt enem groten, schonen Bilde,  
na er gebildet, mit eren Wapen. Desse [Vor-  
stynne] heft gegeuen desseme Closter tho Ribbeniz  
in erem Testamente de alderbeste casele myt Golde  
dorchgeslagen vnd enem schonen Parlen Cruce vp  
deme Rüggen, myt ener schonen Amitten <sup>1)</sup> van  
Parlen vnd Golde vnd eddelen Stenen.

1) Amita, gewöhnlich Amictus, der erste Theil des Priestergewandes, ein weißes Tuch, das Hals und Brust bedeckt.

Slagghert setzt also den Sterbetag der Fürstin auf den Tag des Evangelisten Marcus. Dies ist der 25. April.

Eben so berichtet die lateinische Uebersetzung des Slagghert in Westphalen Mon. ined. IV, p. 878: „Ao. 1504 in die „*Marci evangeliste illustrissima Sophia etc. obiit*“; wohl zu merken ist, daß diese Uebersetzung die ganze Stelle von dem Grabe der Herzogin ausläßt.

Eben so lautet auch eine Aufzeichnung in einem im Archive zu Schwerin aufbewahrten Verzeichnisse fürstlicher Sterbetage aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts:

„*MC III. am dage marci evangeliste starff Sophia, „gemaell h. magni*“.

Da alle amtlichen und unmittelbaren fürstlichen Quellen für den 26. April reden, so ist dieser Tag auch unbedenklich als der Sterbetag der Fürstin anzunehmen.

Albert Kranz am Schlusse seiner Vandalia, XIV, 35, giebt den Todestag der Herzogin nicht an.

## B. Zur Geschichte des Hauses Mecklenburg-Stargard.

### 4.

#### Ueber die Gemahlinnen des Herzogs Johann I. von Mecklenburg-Stargard.

Es sind bis jetzt zwei Gemahlinnen des Herzogs Johann I. von Mecklenburg-Stargard, des Bruders des ersten Herzogs Albrecht von Mecklenburg-Schwerin, bekannt: Anna, geborne Gräfin von Holstein, und Agnes, geborne Gräfin von Ruppin, verwittwete Fürstin von Werle; vgl. Rudloff. M. G. II, S. 526 (vgl. S. 457) und F. Boll Gesch. des Landes Stargard, II, S. 52 (wo unrichtig nur Rudloff, II, S. 456 citirt ist). Aus einer Stelle in einer Kriegsschadenberechnung des Ritters Otto von Demitz vom J. 1358, die ich Boll zu seiner stargardischen Geschichte a. a. O. mitgetheilt habe:

„*quum frater domini Magnopolensis duxit suam „dominam*“

geht hervor, daß der Herzog Johann sich im J. 1358 wieder vermählte. Die Gemahlin, mit der er sich im J. 1358 verband, wird aber nicht die zweite, sondern die dritte gewesen sein.

Nach Rubloff starb die erste Gemahlin Anna vor dem J. 1356.

Nun habe ich eine Urkunde entdeckt, nach welcher der Herzog Johann vor dem 13. Januar 1358 eine zweite Gemahlin Rixe durch den Tod verloren hatte. Am 13. Jan. 1358 stiftete <sup>1)</sup> nämlich der Herzog Johann einen Altar in der Kirche des Klosters Himmelpfort zu Messen für das Seelenheil seiner Lieben, seiner Vorfahren und seiner Nachkommen, namentlich aber der Frau Rixe, welche hiebevord seine liebe Ehegenossin gewesen war („vru Ryccien, „die hierbevorne uuse lêue echtghenote <sup>2)</sup> was“), endlich seines Bruders Albrecht, seiner Gemahlin und ihrer Erben. Es geht hieraus hervor, daß Herzog Johann nicht lange nach dem Tode seiner ersten Gemahlin Anna († vor 1356) die Rixe wieder geheirathet, diese aber bald nach der Vermählung (vor dem 13. Jan. 1358) durch den Tod wieder verloren habe, wahrscheinlich nicht lange vor dem 13. Jan. 1358, da der Altar, wie in solchen Fällen häufig zu geschehen pflegt, wohl bei oder bald nach dem Begräbniß gestiftet ward. Woher diese Rixe stammt, habe ich noch nicht ermitteln können; vielleicht stammte sie aus dem Hause Werle oder aus einem nordischen Hause, wo der Name Rixe gebräuchlich war.

Hierauf nahm Herzog Johann, nach der oben mitgetheilten Stelle in der Rechnung des Ritters Otto v. Dowitz noch im J. 1358, zur dritten Gemahlin die geborne Gräfin Agnes von Lindow, verwitwete Fürstin von Werle.

Der Herzog Johann I. von Mecklenburg-Stargard hatte also folgende drei Gemahlinnen:

- 1) Anna, Gräfin von Holstein, † vor 1356.
- 2) Rixe (Fürstin von Werle?), 1356 † 1357.
- 3) Agnes, Gräfin von Lindow. 1358.

## 5.

### Ueber das Sterbejahr des Herzogs Johann II. von Mecklenburg-Stargard.

Das Sterbejahr des Herzogs Johann II. von Mecklenburg-Stargard ist bisher noch nicht bestimmt gewesen. Rubloff Meckl. Gesch. II, S. 570 thut dar, daß er vor dem 19. März 1417 gestorben sei; F. Voll in seiner Geschichte des Landes Stargard, II, S. 109 sagt, daß er „aller Wahr-

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

2) Auch im Holländischen heißt echtgenoot = Ehegemahl.

„Scheinlichkeit nach in dem Jahre 1416, wenigstens in den „ersten Monaten des folgenden Jahres gestorben“ sei. Daß er nach dem 7. Mai 1416 gestorben sei, beweiset Boll a. a. O. Es wird sich aber nachweisen lassen, daß er im Jahre 1416 vor dem 9. October, also zwischen 7. Mai und 9. October 1416 gestorben ist. Am 9. Oct. 1416 schenkte <sup>1)</sup> nämlich der Herzog Johann von Mecklenburg-Stargard dem Kloster Himmelpfort „die Walkmühle, welche sein lieber Vater „seliger Gedächtniß auf dem Stadtgraben zu Richten bei „dem fürstenbergischen Thore hatte bauen lassen und wie er „und sein Vater die Mühle besessen hatten“, wofür er dem Kloster die Pflicht auferlegte, für sein und seiner Vorfahren und Nachkommen Seelenheil ewig Gedächtnißfeiern zu halten. Aus dem Umstande, daß der Schenker seines Vaters mit besonders zärtlichen Worten gedenkt und eine Gedächtnißfeier für das Seelenheil der Glieder seines Hauses stiftet, glaube ich mit Sicherheit schließen zu können, daß der Schenker der Herzog Johann III. ist und der Sohn des Herzogs Johann II., der nach dem Ton der Urkunde erst vor kurzem gestorben war. Auch würden, wenn unter dem verstorbenen Vater der Herzog Johann I. hätte verstanden werden sollen, die beiden Brüder Johann II. und Ulrich I. die Schenkung gemacht haben. Es wird also der Herzog Johann II. im dritten Viertel des Jahres 1416 gestorben sein.

### G.

## Das Sterbejahr des Herzogs Rudolph

von Mecklenburg-Stargard, Bischofs von Schwerin.

Das Sterbejahr des Schweriner Bischofs Herzogs Rudolph ist für die Genealogie sowohl der Herzoge von Mecklenburg, als der Bischöfe von Schwerin von mehrfacher Bedeutung, nicht minder das Sterbejahr seiner beiden Nachfolger auf dem bischöflichen Stuhle Schwerins, Namens Heinrich. Rudloff sagt in seiner Meck. Gesch. II, S. 560, daß Rudolph im J. 1415, nach Juli 25 gestorben sei, und ich habe in den Jahrbüchern VIII, 1843, auch das Jahr 1415 als sein Sterbejahr, auf urkundliche Beweise gestützt, angegeben. Dennoch sagt Boll in seiner Geschichte des Landes Stargard, II, 1847, S. 109, daß Rudolph im J. 1416 gestorben sei. Die Be-

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.



weisführung für das richtige Jahr ist sehr schwierig, da aus der letzten Zeit des Bischofs Rudolph und aus der ersten Zeit seines Nachfolgers Heinrich von Rauen nur sehr wenige Urkunden vorhanden sind. Jedoch wird sich der Beweis führen lassen.

Der Bischof Rudolph läßt sich im J. 1415 durch folgende Urkunden als lebend nachweisen.

1) 1415. Febr. 5.

„Henning Reventlow verkaufft dem Capitel zu Zwerin seinen Hoff zu Wendischen Rambow, den Hinrich von Loo sein Stiefvater und Grete seine mütter be-  
sitzet, mit den darzu ligen den hufen vnd allem, was sein Vater Gottschald Reventlow da gehabt vnd ihm geerbet, mit richte, dienste, vor 100 M. lüb. Datum Zwerin 1414, im Sontage Marien Magdalenen tage (Julii 22). Vnd ist Bischoffs Rudolphi Consens hieran gehefftet sub dato Butow 1415 in die Agathae (Febr. 5).“

Nach Daniel Elandrians Verzeichniß der Urkunden des Stifts Schwerin; das Original der Urkunde ist nicht mehr vorhanden.

2) 1415. Febr. 22.

Lübbert Witgerver, Scholasticus des Bisthums Schwerin, stiftet eine ewige Vikarei in der Kirche zu Schwerin mit 26 M. lüb. Hebungen aus dem Dorfe Driespet, die er von dem Bischofe Rudolph gekauft hat. Datum mensis Januarii die XII, pontificatus domini Johannis papae XXIII anno quinto (d. i. 12. Jan. 1415). Diese Stiftung wird von dem Bischofe Rudolph zu Butow am 22. Febr. 1415 und von dem Schweriner Dom-Capitel am 5. April 1415 bestätigt.

Diese Urkunde ist im Auszuge gedruckt in Schröder's Pap. Meckl. II, S. 1773.

3) 1415. April 3.

Der Bischof Rudolph von Schwerin verkauft dem Kloster Doberan das Eigenthumsrecht an dem Dorfe Retschow, unter Bewilligung des Dom-Capitels zu Schwerin. „Gheuen vnde screuen tu Zwerin 1415, des mydwekens in deme paschen.“

An dieser Urkunde, welche im Originale bei den Urkunden des Klosters Doberan im Schweriner Archive vorhanden ist, hängt noch des Bischofs Rudolph großes Siegel („grote ynghesegel“) und das große Siegel des Dom-Capitels.

Damals lebte also der Bischof Rudolph sicher noch.

4) 1415. Juli 28.

Die Herzoge Otto und Casimir von Pommern verbündeten sich mit „hern Rodeloue bysscope to Zwerin“ und seinen Brüdern Johann und Ulrich, Herzogen von Mecklenburg-Stargard, und mit den Herzogen Johann und Albrecht von Mecklenburg-Schwerin gegen die „wendeschen heren“, 1415, des negosten sondages na s. Jacobes dage apostoli.

Rudolph lebte also noch am 28. Julii 1415; er konnte höchstens einige Tage oder Wochen vorher gestorben sein, wenn bei der Ausstellung dieser Urkunde die Nachricht von seinem Tode noch nicht zu den pommerschen Herzogen gelangt sein sollte. Jedenfalls kann man aber annehmen, daß er noch im Julii 1415 lebte.

Im December 1415 war Rudolph aber schon todt.

„Johan vnd Albrecht Herzogen zu Meckelnburgk stifteten vnd machen eine ewige Prouenn in der Kirchen zu Zwerin, die genannt ist eine Ribbel-Prouen, deren verlehnung sie vnd ihren erben sich furbehalten, vnd geben darzu 24 Mk. sunbischer pfenninge iarlicher gulde in den Mühlen zu Wotrenze vnd zum Brule vnd 9 Mk. lub. Bede im dorffe Jordenphagen von den gemeinen Bauren des dorffes. Item 2 Mk. lub. in der Bede im dorffe Mehtin vff dem Dage vffzuboren alle Jar vff Michaelis. Datum Zwerin 1416 in S. Johannis Euangelisten tage in den Weinachten (b. i. 1415. Dec. 27).

und

„Lubbertus Witghewer, scholasticus ecclesiae Zuerinensis, amministrator etc. vacante sede episcopali confirmiret vorberurte von H. Johan vnd Albrechte zu Meckelnburgk gestiftete Prouene, vnd ist Ihrer F. G. vorregistrirter Foundation=brieff dieser Confirmation inserirt. Datum et actum Zwerin 1416 mensis Decembris die 27 (b. i. 1415. Dec. 27).

Diese Urkunden des Bisthums Schwerin sind nicht mehr im Originale vorhanden, aber aus den sichern Regesten Daniel Clandrian's bekannt. Beide Urkunden sind vom 27. Dec. des Jahres 1416 datirt, b. h. nach jetziger Zeitrechnung im Jahr 1415, indem damals das Jahr mit Weihnacht begann.

Am 27. Decbr. 1415 war also der Bischof Rudolph schon todt und der schweriner Dom-Scholasticus Lubbert Wit-

gerwer war bei der Sedisvacanz („vacante sede episcopali“) Administrator des Bisthums Schwerin; Rudolphs Nachfolger war also noch nicht gewählt.

Lubbert Witgerwer war damals ein bekannter, thätiger Mann. Am 22. Febr. 1415 stiftete er eine Vicarei im Dome zu Schwerin, wie oben angeführt ist. Am 3. April 1415 war er Dom-Scholasticus, der älteste Domherr und Stellvertreter des abwesenden Domdechanten; der Bischof Rudolph nennt ihn in der oben angeführten doberaner Urkunde:

„Lubbert Witgherwer, oldeste dumhere,  
„an des dekens stede, de in dem houe tu Rome ys“.

(Am 22. Febr. 1415 wird „Jacobus Oem senior“ genannt). Am 27. Dec. 1415 war er während der Sedisvacanz Administrator des Bisthums. Am 10. Jan. 1416 gab er, „Lubbertus Wygherwer, scholasticus, als Testamentarius sel. „Johannis Hunnendorf, zu der Vicarien Präbendenbrote und „zum Jungfrauenkloster Rehna 4 Mk. jährlicher Hebungen aus „dem Dorfe Steinfeld“, nach Dan. Elandrian's Regesten. Ob damals schon der neue Bischof gewählt worden war, läßt sich kaum bestimmen, da Witgerwer hier nur als Testamentsvollstrecker handelte. Jedoch ist es wahrscheinlich, daß Heinrich von Nauen schon am 10. Januar 1416 zum Bischofe von Schwerin gewählt war, da sich im entgegengesetzten Falle Lubbert Witgerwer wohl noch Administrator genannt haben würde.

Am 17. Julii 1416 war aber Heinrich von Nauen sicher schon Bischof von Schwerin. An diesem Tage („anno millesimo quadringentesimo decimo sexto“) bestätigte er („Hinricus dei et apostolice sedis gratia episcopus Zwerinensis“) die Stiftung einer Vicarei in der Kirche zu Dreweskirchen durch den Priester Marquard Roberstorf. Die Urkunde<sup>1)</sup>, welche im Originale vorhanden ist und ein bisher noch unbekannt gewesenes Siegel des Bischofs führt, läßt keinen Zweifel übrig.

Zu gleicher Zeit bestätigt diese Urkunde die Richtigkeit der Annahme, daß die oben angeführte Urkunde des Dom-Scholasticus Lubbert Witgerwer als Administrators vom 27. Dec. 1416 in das Jahr 1415 nach unserer Zeitrechnung gesetzt werden müsse, da am 27. Dec. 1416 keine Sedisvacanz mehr sein konnte, wenn der nachfolgende Bischof Heinrich schon am 17. Julii 1416 vom päpstlichen Stuhle bestätigt war.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.

Es ist also urkundlich erwiesen, daß der Bischof und Herzog Rudolph in der zweiten Hälfte des Jahres 1415 starb.

Die Regierungszeit seiner beiden Nachfolger gleichen Namens, Heinrich II. und III., läßt sich hiernach und nach andern Bestimmungen auch ziemlich genau festsetzen.

Da am 27. Dec. 1415 noch Sedisvacanz war, so wird Heinrich II. von Rauen wohl nicht mehr in diesem Jahre gewählt sein. Man kann also wohl mit Sicherheit annehmen, daß Heinrich II. erst im J. 1416 auf den bischöflichen Stuhl gelangte. Er lebte noch am 8. September 1418 (vgl. Jahrb. VIII, S. 23, Note), und am 27. Oct. 1418, als die Herzoge von Mecklenburg und die Fürsten von Werle eine Ansöhnung<sup>1)</sup> schlossen; in dieser heißt es:

„An desse endracht, vrede, starke vnde artikel  
„vorgescreuē thee wy hern vorbesont an bey-  
„den siden den erwerdigen an got vaders hern  
„Hinrike van godes gnaden biscop to Zwe-  
„rin, vnsen gestiken vader, alle syns nakome-  
„linghe vnd syn stichte, like vns sulven“.

Am Anfange des Jahres 1419 am 8. Jan. war jedoch wieder Sedisvacanz. Rübvert Witgertwer war nach einer Original Urkunde wieder Administrator, zugleich mit Johann Kunow während derselben (vgl. Jahrb. XXI, S. 177). Es ist daher mehr als wahrscheinlich, daß Heinrich II. noch im J. 1418 starb. — Der Bischof Heinrich III. v. Wangelin tritt im J. 1419 öfter auf.

Man kann daher die Zeit der Regierung, oder doch wenigstens die der eigentlichen Wirksamkeit des Bischofs Heinrich II. von Rauen mit ziemlicher Sicherheit in die Zeit 1416—1418 setzen. Sollte er wirklich früher gewählt oder später gestorben sein, so kann der Unterschied sicher nur einige Tage ausmachen.

## 7.

### Die Söhne des Herzogs Ulrich I.

von Mecklenburg-Stargard.

Die drei älteren, im J. 1414 noch lebenden Söhne des Herzogs Johann I. von Mecklenburg-Stargard: Johann II., Ulrich I. und Rudolph starben bald nach einander: Rudolph

1) Vgl. Rubloff R. G. II, S. 577, und *Mecklenburg-Sammlung*.

gegen Ende des J. 1415<sup>1)</sup>, Johann in der zweiten Hälfte des J. 1416<sup>2)</sup> und Ulrich I. am 1. April 1417. Der Herzog Johann II. hinterließ einen Sohn Johann III. und zwei Töchter Hedwig und Agnes<sup>3)</sup>. Der Herzog Ulrich I. hinterließ „Söhne“ und eine Tochter Anna. Der Herzog nennt in seinem Testamente<sup>4)</sup> vom 19. März 1417 seine Tochter Anna („generosa domina Anna filia sua“) namentlich und setzt die Herzoge von Mecklenburg-Schwerin und seine Gemahlin Margarethe zu Vormündern „seiner Söhne“ und seiner Tochter („filiorum suorum et filio sua“) ein. In der hohener Genealogie<sup>5)</sup> wird auch gesagt, daß Herzog Ulrich „Söhne“ und Töchter (filios et filias) gehabt habe. Auch in Staats-Urkunden aus den Jahren 1417 und 1418 werden die „Kinder“, also die Söhne, des Herzogs Ulrich erwähnt. In dem Vertrage der mecklenburgischen Herzoge mit den mecklenburgischen Fürsten<sup>6)</sup> vom 16. Oct. 1417 über die Befreiung des Fürsten Christoph von Werle verhandeln die Herzoge Johann und Albrecht von Mecklenburg-Schwerin in ihrem und „ihrer jungen Bettern, Herzogs Johann, und Herzogs Ulrich Kinder, von Mecklenburg-Stargard,“ Namen („van eer iunghen vedderen weghene hertogen Johan vnde hertigen Vlrikes kynderen heren van Mekelenborch van Stargarde“). Ebenso handeln in der rostocker Ausschüttung<sup>7)</sup> zwischen den mecklenburgischen und den mecklenburgischen Fürsten vom 27. Oct. 1418: Johan vnd Albrecht (von Mecklenburg-Schwerin), iunghen Johan van Stargarde vnd hertoch Vlrikes kindere, vedderen, alle gheheten hertogen to Meklenborch“, und der Rath der Stadt Schwerin sagt in der am 21. Mai 1426 vollzogenen Beglaubigung dieser Urkunde, daß sie besiegelt gewesen sei, auch „mit den ingesegelen — — van hertoge Vlrikes kindere“<sup>7)</sup>.

Der eine (jüngere) Sohn des Herzogs Ulrich, Herzog Heinrich, erscheint in der Folge lange Zeit als regierender Herzog. Der ältere Sohn Ulrichs ist aber bisher dem Namen nach nicht bekannt gewesen.

1) Vgl. S. 72 fgd.

2) Vgl. S. 70.

3) Vgl. Jahrb. XI, S. 22.

4) Vgl. Voll Geschichte des Landes Stargard II, S. 368.

5) Vgl. Jahrb. XI, S. 22.

6) Vgl. Urkunden-Sammlung.

7) Vgl. Urkunden-Sammlung.

Rubloff sagt M. G. II, S. 570: „daß Herzog Ulrich „mehrere Söhne hinterlassen habe, ist aus seinem Testamente „unwidersprechlich: wie sie aber hießen, bekommt man nicht zu „wissen, sondern in der Folge succedirte ihm nur sein Sohn „Heinrich“. Ferner sagt Rubloff a. a. O. S. 577: „daß „unter „Hertoch Ulricke's Kindern“ nur die im Testamente „nicht nahmhaft gemachten minderjährigen Söhne verstanden „werden müssen, versteht sich von selbst; deren Namen aber „bleiben auch jetzt noch ein Geheimnis“. In dem fürstlich-meklenburgischen Stammbaum zu der Meklenburgischen Geschichte hat Rubloff den ältern Sohn Ulrichs unter dem muthmaßlichen Namen Johann in die Genealogie eingeführt: „(Johann 2c.) einer oder mehrere Söhne, † † vor 1423“, und der herzoglich meklenburgische Stammbaum zum meklenburgschwerinschen Staatskalender hat denselben unter dem bestimmten Namen „Johann † vor 1423“ aufgenommen.

Dem Vorgange Rubloff's folgt F. B. in seiner Geschichte des Landes Stargard II, S. 112, indem er sagt: „Der andere „Sohn Ulrichs muß schon früher verstorben sein, ohne daß „sein Name uns erhalten wäre. Indessen ist wahrscheinlich, „daß er auch nach seinem Großvater Johann hieß“.

Diese Vermuthung ist nun nicht begründet. Es läßt sich urkundlich nachweisen, daß Herzog Ulrich I. von Meklenburg-Stargard zwei Söhne hinterließ, welche Albrecht und Heinrich hießen. Am 22. Junii 1417 erhob nämlich zu Costnitz vor dem Reichshofgerichte der Fürst Walthezar von Werle Klage.<sup>1)</sup> auf den Landestheil, welchen

„die hochgeborenen fursten vnd herren her Albrecht vnd her Heinrich, gebrudere, herztogen zu Meckelnburg von Stargarden“

inne hatten. Diese sind ohne Zweifel die Söhne Herzogs Ulrich I.

---

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

## C. Zur Geschichte des Hauses Werle.

### 8.

#### Ueber den Fürsten Barnim von Werle.

Die traurige Begebenheit des werleschen Vaternordes (1291) ist bekannt genug. Weniger bekannt ist das Schicksal der Söhne, die ihrem Vater Heinrich das Leben nahmen, und ihrer Familien. Kubloff sagt (II, S. 199) von den Vaternörbern:

„Nicolaus von Werle ließ zuvörderst die Burg und Stadt Penzlin einnehmen und Heinrich II, der sich bisher noch daselbst behauptet hatte, ward nun gänzlich von Land und Leuten vertrieben. Von Gewissensbissen gefoltert, folgte er, aller Vermuthung nach, in das Vaterland seiner Gemahlin (Mechtilb), H. Barnims II. zu Stettin († 1295) Tochter, und beschloß da sein Leben frühe und unvermerkt. Sein einziger Sohn Barnim wagte es nicht, die Schande, die seinen Vater bedeckte, wieder auszulöschen, sondern beweinte den Fluch seiner Familie in den einsamen Zellen des Klosters Kolbatz“.

Diese Darstellung, wohl eingegeben durch die Theilnahme, welche eine solche Geschichte erweckt, scheint aber aus einzelnen Andeutungen erfunden zu sein, so wahrscheinlich sie auch klingt. Der Fürst Barnim war allerdings Geistlicher, und mag auch zuerst im Kloster Kolbatz gelebt haben; aber gegen das Ende seines Lebens sehen wir ihn in hohen kirchlichen Würden und in einer Thätigkeit, welche nicht gewöhnliche Kräfte in Anspruch nahm. Barnim war, sicher 1330—1332, Propst des Dom-Capitels zu Camin und Inhaber (? „patronus“) der Pfarre zu Güklow. Sein Vorgänger war 1321—1322 Reimar von Wacholt. Darauf folgt „Barnim „von Werle“ 1330—1332. Bei dem Mangel an gedruckten Urkunden läßt sich die Lücke von 1322—1330 bis jetzt nicht füllen. In der Zeit 1330—1332 wird aber Barnim von Werle wenigstens fünf Male als Dompropst zu Camin aufgeführt. Nach der letzten Urkunde vom 3. 1332 wird er bald gestorben sein, da 1334—1336 der Propst Conrad genannt wird, dem 1336 Bernhard Behr in der Regierung der Propstei folgte (sicher bis 1343).

Es leidet keinen Zweifel, daß der „Propst Barnim von Werle“ der Fürst ist. Am 25. Dec. 1331 wird er von dem Bishöfe Friedrich von Camin der „edle Herr von Werle“ genannt:

„nobilis et honorabilis dominus Barnym de Werle,  
„ecclesiae nostrae praepositus ac patronus eccle-  
„siae Gutzekowensis“ <sup>1)</sup>

und damit gar kein Zweifel obwalten könne, nennen die Herzoge Otto und Barnim und die Herzogin Elisabeth von Pommern am 13. Dec. 1330 den eamirer Dompropst Barnim von Werle ihren „lieben Oheim“

„mit unseme leven ome Barnym van Werle dem  
„pravest“ <sup>2)</sup>.

---

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

2) Vgl. Urkunden-Sammlung.



## VII.

## Des Herzogs Johann Albrecht I.

eigenhändiges Verzeichniß

## der Landeschulden

im Jahre 1553.

No. 15 + 53 ahm  
Verzeichnus.

2000 Thaler die Magdeburger.

3000 Thaler Lüneburger.

4000 fl. Ma.

2700 goldtfl. Steffen Lotze.

17277 Thaler facit die Summa.

27880 Thaler. Nachstendiger turdenschatz, vorratt gelbt, Baugelbt in Ungern, Camergerichts vnderhaltung, man wil auch fodern das hulffsgelbt, so andere wider die von Magdeburgk erleget, die summen alle das Camergericht bottreffendt will ich achten von vnser aller 3 wegen meines H. vattern vnd vettern H. Hinriches seligen vnd meinent wegen

500000 floren mung

3000 Thaler. Den Hamburgern von Herzog Hinrich seligen wegen vff disen vmbschlag zu entrichten

3000 Thaler. Meines brudern Herzog Jürgen seligen schulde, so ehr im niderlande vsgeliehenet vnd alhie im Lande zu thun schuldigk worden, zum winigsten.

13632 Thaler. Bastian Wadnik hatt 170 Pf., 14 wagen, 3 Rotmeister, 3 schmide, 1 furirer. Der Ritmeister hat seinen gulden. Facit vff 5 monde vnd einen fur abzugk

- 1000 Thaler vff die munnz verleget, welche ausgabe der  
munnzmeister zu berechnen wehß.  
98425 fl. Vff den heußern verpfandet vnd verseket.  
40000 fl. Schuldt so man aus der Camer verrenten mus.  
70000 fl. Gemeine schuldt laut briffen vnd sygelen denen  
kaufleuten vnd andern.  
90000 fl. freygestoßen vnd vffgangt.  
Differ Zedel soll zu meiner ankunfft  
widerumb rein abgeschrieben werden.

Nach der eigenhändigen Aufzeichnung des Herzogs Johann Albrecht I.  
im großherzoglich mecklenburgischen Geheimen und Haupt-Archive zu  
Schwerin. Es giebt über die fürstlichen Schulden im 16. Jahrh.  
zwar sehr viele Acten. Das vorstehende Actenstück ist aber sehr wichtig,  
da es ungefähr ein Jahr nach dem Regierungsantritte des Herzogs  
Johann Albrecht I. und nach Vollendung des oberländischen Krieges  
geschrieben ist, also den besten Anhaltspunkt zur Beurtheilung dieser  
wichtigen Angelegenheit giebt.

G. E. F. Lisch.

## VIII.

Ueber

## den Lübecker Martensmann,

von

G. C. F. Lisch.

Die Stadt Lübeck war früher bekanntlich verpflichtet, alljährlich am „Martini-Tage“, am 10. November, Nachmittags nach 1 Uhr, eine Tonne oder ein Ohm rheinischen Most durch einen Rathsbienner unter vielen Ceremonien an das herzoglich mecklenburgische Hoflager im Schlosse zu Schwerin zu liefern, woher der Ueberbringer auch der „Martensmann“ genannt ward. Die ganze Geschichte, welche viele noch jetzt lebende Leute noch erlebt haben, ist in allen sonderbaren Einzelheiten, welche im Laufe kleinlicher Zeiten und bei mangelndem Bewußtsein des Ursprunges der Abgabe ohne Zweifel vielfach ins Kleinliche ausgebildet waren, im ganzen Lande bekannt genug, und es ist viel darüber geschrieben und gedruckt. Köpken schrieb eine Abhandlung über den Martensmann („Solennia Martinalia Sverinensia“), welche v. Westphalen in Mon. ined., 1740, II, p. 2393 flgb. hat drucken lassen, worauf v. Westphalen selbst in Mon. ined., 1742, IV, Praef. p. 1 flgb. die Sache behandelt hat. Der Geheime Rath J. P. Schmidt hat die wichtigsten Nachrichten in Abschriften gesammelt und die Disposition zu einer Abhandlung („Sciagraphia dissertationis historicae etc.“) entworfen, handschriftlich in der Regierungs-Bibliothek. Eine ausführliche gedruckte Schrift ist: „Marx's Geschichte vom Martini-, Abend und Martins-Mann, Hamburg und Güstrow, 1772“. Nicht lange darauf, um das Jahr 1783, erschien eine „Ausführliche Geschichte des Lübecker Martensmannes“, ohne Angabe des Verfassers, des Druckortes und Jahres. In den neuesten Zeiten hat v. Lützow Mecklenb. Geschichte II, S. 463 — 464 eine Uebersicht gegeben.

Die Sache wäre jetzt vielleicht nicht mehr der Rede werth, wenn sie nicht in den allerneuesten Zeiten wieder aufgefrischt worden wäre. In den beiden zu Schwerin erscheinenden Zeitungen (dem „Norddeutschen Correspondenten“ und der „Medlenburgischen Zeitung“) ist am 10. November 1857 die Sache wieder ins Gedächtniß gerufen und behauptet, die Abgabe am 10. November sei zu Ehren des Reformators Dr. Martin Luther geschehen. Nach einer von mir am Abend des 10. Novbr. 1857 im engern Kreise des schweriner Künstlervereins gehaltenen heitern geschichtlichen Tischrede, in welcher ich den Irrthum dieser Annahme nachzuweisen mich bemühte, ist meine Ansicht in dem „Norddeutschen Correspondenten“ vom 12. November verworfen und es ist daselbst wiederholt gesagt: „daß „man nicht Veranlassung gehabt habe, bei der Erinnerung an „eine in einer lutherischen Stadt celebrirte, auf den 10. Nov. „fallende Volksfestlichkeit, in Betreff welcher weder urkundliche „Runde (?), noch Tradition (?), sondern höchstens (?) eine un- „bestimmte Analogie (?) auf den heiligen Martin von Tours „zurückweise, sich auf den Boden (?) der katholischen Kirche zu „stellen und deren Heiligenkalender für uns maßgebend (?) zu „machen. Das alte Schwerin der lutherischen Zeit habe die „Festivität des Martensmannes gewiß nicht (?) als an den „Vigilien des Festes eines katholischen Heiligen gefeiert, sondern der Tag weise auf Doctor Martin Luther hin“.

Nicht um einen nutzlosen Streit anzufangen, sondern um den Stand der Forschung festzustellen und zur Kritik der früheren Forschungen die Sache in die geschichtlichen Rechtsalterthümer einzuführen, wähle ich die Jahrbücher des Vereins für mecklenburgische Geschichte, um hier meine bis jetzt unbekannten Forschungen niederzulegen.

Es giebt jetzt im Kalender drei Martins-Tage, welche im Monate November unmittelbar auf einander folgen: der 10. November der Geburtstag des Dr. Martin Luther, der 11. November der Tag des Heil. Martin des Bischofs, der 12. Novbr. der Tag des Heil. Martin des Papstes. Von diesen drei Tagen ist der Tag des Heil. Martin des Bischofs (seit dem 4. Jahrhundert), am 11. Novbr., des Wohlthäters der Armen, der älteste und wichtigste und erlangte im Geschäftsleben schon früh weit und breit eine große Berühmtheit. S. Martins Symbol war die Gans; daneben war er Patron der Trinker. Da nun sein Tag in die Zeit fiel, wo schon hinreichend Korn gedroschen war, und die Gänse fett wurden, so ward der Tag „Martini“ schon früh der Tag der Ablieferung von Naturalabgaben, namentlich an

die Geistlichkeit: es wurden die fetten Gänse und die ausgewachsenen Hühner, die Kornabgaben u. s. w. geliefert und der Tag Martini überhaupt ein landesüblicher Lieferungs- und Zahlungstermin. Zahllose mittelalterliche Urkunden beweisen, daß der Tag Martini ein weit verbreiteter Zahlungstermin oder „Umschlag“ war. Noch heute ist an vielen Orten Martini der Tag für die Leistung von Abgaben oder für die Werthbestimmung derselben und überhaupt noch ein Termin für bestimmte Geschäfte. Da nun so viele günstige Umstände zusammentrafen, so konnte es nicht fehlen, daß seit alter Zeit der Tag Martini<sup>1)</sup> und der Abend vorher durch Trinkgelage und Schmausereien, wobei die fette „Martinsgans“ eine Hauptrolle spielte, gefeiert ward.

Es ist aus allen diesen Gründen, deren Darlegung hier unnöthig ist, unmöglich, anzunehmen, daß der Geburtstag des Dr. Martin Luther die Veranlassung zu diesen uralten Gebräuchen geworden sei; die protestantische Kirche und das protestantische Volk würden sich auch entschieden geweigert haben, das Fest ihres Reformators auf diese Weise zu begehen. Und doch, wird man sagen, muß es auffallend sein, daß die Stadt Lübeck am 10. Nov., also am Tage Martin Luthers, den rheinischen Most in Schwerin zu liefern verpflichtet war.

Zur Klärung des Schleiers, welcher über dieser Sache ruhet, wird es nothwendig sein, zuvor unsere bewährtesten Geschichtsforscher zu befragen. Die gesammelten Acten des Schweriner Archivs über den Martensmann gehen nur bis gegen die Mitte des 16. Jahrhunderts zurück und enthalten über den Ursprung der Lübecker Abgabe nichts. Der Geheime Rath J. P. Schmidt, ein bewährter Forscher, welcher die Archiv-Acten studirt hat, sagt: „Die ältesten Nachrichten von dieser „Feierlichkeit gehen nur bis in das Jahr 1567“; Kubloff kommt in seiner Mecklb. Geschichte III, 1, S. 343, nur bis zum J. 1550 zurück (vgl. III, 2, S. 240); v. Lützow sagt in seiner Mecklb. Geschichte II, S. 464, daß es „darüber keine historische Gewißheit giebt — — und Grund und Entstehungszeit schon im 16. Jahrhundert nicht bekannt waren“. Es hilft also nicht, die bisherigen Angaben und Vermuthungen kritisch zu prüfen.

1) Noch im J. 1772 sagt Werf: „Der sogenannte Martini-Abend, welcher an sehr vielen Orten und besonders namentlich in meiner Vaterstadt Schwerin nicht nur dem Feste des Pöbels, sondern selbst den Pallasten der Großen sogar feyerlich ist, verdient billig einige „Wahrheitsankert“. J. P. Schmidt schreibt: „Nostochis blafen die „Stadt-Rathen noch die vor allen Häusern den Martin aus“.

Es ist die Frage, ob es keine ältere Nachrichten giebt, als die bisher bekannten. Und hier kann ich eine sichere Nachricht mittheilen, welche wenigstens den Tag der Lieferung in das richtige Licht stellt und den Dr. Martin Luther aus dem Spiele bringt.

Bei der Landestheilung zwischen den Herzogen Heinrich und Albrecht im Jahre 1520 wird in dem Auseinandersetzungsverzeichnisse gesagt:

Landestheilungsprotocoll vom Jahre 1520.

„Item so ist noch dis Nachgeschriben vber vorgescriebenne Summa von einem kuchemeister zu Swerin jerlich auszugeben, auch ibern fursten die helfte zu entrichten vnnb die vorerung geteilt zu entphangenn „zuge schlagen:

„I marck vnnb ein wilt Schwein ober feisten wilt-  
„prebes bene, die den wein von Lubek brenngenn  
„vff Sant Martens Abent.“

In dem diesem Landestheilungs-Register angehängten alten Landbuche des Amtes Schwerin heist es:

„Stadt Lubbeke giff alle jar

„I T. Minischen must vpp Martini, dar sich de  
„fursten woll werden vnnne vorbringen“.

Dieses Landbuch ist ohne Zweifel das von Rubloff M. G. I, 1, S. 343, Note 4 erwähnte „Schwerinsche Amts-Buch von „1550“, welches in verschiedenen jüngeren Abschriften, z. B. von 1550, 1560 u. s. w., vorkommt, in den Archiv-Acten und bei der Landestheilung von 1520 aber unter der Bezeichnung des „alten Landbuches“ erwähnt wird und jedenfalls älter ist, als 1520, vielmehr nach manchen Andeutungen aus dem Anfange des 16. Jahrhunderts stammt.

Aus dieser Nachricht geht unzweifelhaft hervor, daß bei dem Lieferungstermine nur an den Tag des Heiligen Martin des Bischofs gedacht werden kann, um so mehr, da ausdrücklich „Sant Marten“ genannt ist. Es kann keinem Menschen einfallen, daß dabei an den jungen Martin Luther gedacht werden könne, da Luther im Jahre 1520 noch keine bedeutende Auctorität, viel weniger „heilig“ gesprochen war. In frühern Zeiten ist es auch immer angenommen, daß der Martens-Mann von dem Heil. Martin dem Bischofe seinen Namen habe, und nicht von Martin Luther, z. B. Mark a. a. O. S. 5 nimmt im J. 1772 den Dr. Martin Luther sehr bestimmt gegen alle diejenigen in Schutz, welche von seinem Namen die Benennung Martensmann herleiten wollen, was allerdings in den letzten Jahrhunderten oft geschehen ist.

Zugleich geht aber auch aus der alten Nachricht von 1520 klar hervor, warum die Weinlieferung am 10. Novbr., und nicht am Tage des S. Martin 11. Novbr. geschehen mußte. Es wird ausdrücklich gesagt, daß der Wein

„vff Sant Martens Abent“  
geliefert werden müsse. Dies ist auch zu allen Zeiten immer festgehalten. So z. B. sprechen Burgemeister und Rath der Stadt Lübeck im J. 1592 von

„einer Ohme Reinschen Mostes, die sie jārlichen auf  
„das Hauß Schwerin den Abendt Martini solten  
„zu schideinn schuldig und pflichtig sein“,  
und das Landestheillungs-Inventarium vom J. 1610 berichtet:  
„Alhie wirtt auch pillig erwehnett, daß einen Hoch-  
„weisen Raht vnn Lübeck iherlich auf Martini-  
„Abendt zwischen zwolff vnnb Einn Uhr nach  
„Mittage altem herkommen nach durch dero Diener  
„vnnb Rotrod Eine Ohme Neuwen Weinmost aufs  
„fürstliche Hauß Schwerin liefern laßenn“,  
und so weiter unzählige Male.

Der „Abend“ ist aber zur katholischen Zeit immer der Abend vor einem Tage, die vigilia, der Abend des kirchlichen und gerichtlichen Tages, welcher von 12 Uhr Mittags ging wie noch heute der Sonnabend (d. i. Sonntagsabend): der Abend vor dem Sonntage, der heilige Abend: der Abend vor dem Weihnachtstage ist, u. s. w.; keinesweges aber darf man je den Abend des Sonnentages darunter verstehen. Daher war der Abend Martini: der Nachmittag des 10. Novembers. Aus diesem Grunde erklärt es sich auch, daß der Lübecker Martensmann den Most nicht vor 12 Uhr Mittags des 10. Novbr., sondern am Nachmittag des 10. Novbr., wie es in alten Acten heißt, zwischen 1 und 3 Uhr, am Abend Martini, abliefen mußte. Es wurden auch sehr viele Lieferungen schon am Abend Martini, d. h. vor S. Martinstag, geleistet, und die Festfreude ward vorzüglich am Abend vor dem Tage gefeiert, wie denn überhaupt der Abend vor dem Feste oder die Vigilie mehr zu weltlichen Festlichkeiten benutzt ward und wird, als der Festtag selbst, der um 12 Uhr Mittags aufhört, wie denn z. B. auch die Juden ihren Sabbath-Abend am Freitag-Abend feiern.

Es ist also ein reiner Zufall, daß der Geburtstag Dr. Martin Luthers auf den 10. November und mit der Vigilie des Tages des Heiligen Martin zusammenfiel. Der Martensmann aber hat mit dem Dr. Martin Luther nichts zu schaffen.

Was aber die Mostlieferung zu bedenten habe, darüber findet sich keine bestimmte Nachricht; es wird in frühen Zeiten nur wiederholt gesagt, daß die Lieferung ein „alter“ Gebrauch sei, und es ist gewiß, daß die „Entstehungszeit schon „im 16. Jahrhundert nicht mehr bekannt“ war. Ich glaube mit Andern, daß die Lieferung ein Zeichen der Anerkennung, eine Recognition für irgend eine Oberherrlichkeit war. Dergleichen Recognitionen waren sehr häufig und gewöhnlich, als symbolische Zeichen nur von geringem Werthe und sehr häufig nicht durch Urkunden verbürgt. Auch v. Lützow M. G. II, S. 464, ist dieser Ansicht und führt mehrere Leistungen dieser Art auf; z. B. der Erzbischof von Eßln mußte seit dem J. 1223 den Grafen von Schwerin und Darnieberg jährlich 15 Fässer Wein am Martini-Tage für geleistete Dienste liefern; das Kloster Reinselden hatte den Herzogen von Mecklenburg jährlich zu „Fastelabend“ zwei fette Ochsen „nach alter gewohnter Weise“ in die Hofküche zu liefern u. s. w. Diese Leistungen sind durch Urkunden verbürgt.

Ich füge noch folgende merkwürdige Leistungen hinzu, welche größtentheils nur aus gelegentlichen Äußerungen zu erkennen sind.

Das Kloster Dargun hatte die pommerischen Burgen Demmin und Cummerow mit Fischen, Brot, Käse und Schuhen zu recognosciren, nach einem Zeugenverhör aus dem 16. Jahrhundert:

„Wahr das daher angeregtes Kloster Dargun vor „alters vber 10. 20. 30. 40. 50. 60. 70. 80, jha „hundert und mehr Jhar nicht allein das hauß vor „Demmin, Sondern auch daß hauß Cummerow, „welche beide fürstliche Pommerische heuser gewesen, „mit Rotschar, Weigelbrot, Rheise, schuhen „recognosciren müssen vnd noch auf diesen heutigen „tagd recognosciret“.

Das Kloster Doberan mußte als Recognition für den in der Stadt Rostock gelegenen Doberaner Hof

„dem ganzen Rathe der Stadt Rostock jährlich einen „feisten Bären verehren“

(vgl. Neue Rostocker Wöchentl. Nachr. 1840, Nr. 47, S. 227, aus den Rathsverhandlungen von 1558—1599). Unter einem „Bären“ ist wohl ein Eber zu verstehen, da der Ausdruck „Behre“ für Eber früher, auch in der Schriftsprache, in Mecklenburg ganz allgemein war und noch heute in der Volkssprache gilt.



Das Dom-Capitel zu Rakeburg hatte den Grafen von Schwerin

„jährlich 16 Ellen Tuch und ein Paar Socken“ für die Beschirmung des Landes Wittenburg zu liefern, welche Lieferung schon im J. 1398 den Herzogen von Mecklenburg für 100 Mark abgelöst ward (nach einer Urkunde).

Die Stadt Wismar mußte den Herzogen von Mecklenburg jährlich am ersten Advent-Abend (oder: um „Martini“) eine Tonne Schonischen Hering und den Schloßbeamten hölzerne Becher und ein Weißbrot darbringen; die Uebringung von hölzernen Bechern und Weißbrot an die Schloßbeamten geschah auch am Donnerstag vor Fastnacht. Das alte schweriner Landbuch aus dem Anfange des 16. Jahrh. sagt:

(Stadt) „Wismar“ (giffet alle jar): „I T. Schonischen Hering gegen den advent, krigen de fursten samptlich“

und das Landestheilungsregister von 1520 führt als Ausgabe auf:

„VIII fl. den Hausdienern von der Wismar, die eine Tonne Schonischen Hering brengen“.

Ferner sagt das alte Landbuch:

„Item de Wismarschen geuen od gegen Martini ehliche witte beker vnd krudebrodt“<sup>1)</sup>

und das Landestheilungsregister von 1520:

„II mark den rehtenden dienern von der Wismar, die das weissebroth vnd holzenbecher<sup>2)</sup> brengen“.

Im Landestheilungs-Inventarium vom J. 1610 heißt es:

„Die Wismarschen.

„Von dem Rathe zur Wismer wirrt jerlich offen Advent-Abent dem f. Hause Schwerin eine Thonne heringl vnd den f. beampten, als dem

1) Krudebrot ist wohl = Weißbrot mit Gewürzen, Rosinen zc., also = Kuchen. Das plattdeutsche Wort Krüde, wohl gleich mit Kraut, Kräutern, bezeichnet jetzt vorzüglich einen Fruchtbrei oder Obstbrei. In früheren Zeiten, als man noch mehr einheimische, als ausländische Kräuter gebrauchte, bezeichnete man mit dem Worte Kraut: die Gewürze oder Specereien. Daher heißt heute wohl noch ein „Materialienhändler“ = „Krutkramer“ und ein Gewürzladen hieß: „Krutfram“. Vielleicht kommt daher das Adjektiv kräuslich, das von einem Menschen gebraucht wird, der nicht gewöhnliche Speisen mag, sondern in den Speisen wählerisch ist.

2) Hölzerne Becher waren noch im 16. Jahrh. gebräuchlich. Es giebt aus dieser Zeit noch sehr zerlick und fest gearbeitete hölzerne Becher, welche sogar sauber mit Silber eingefaßt sind. Auch waren hölzerne Teller und Löffel sehr verbreitet.

„heubtman 2 Krudebroth vnd 2 holzerne Becher,  
 „dem Ruchmeister, dem Schreiber, dem Haußvogtt, dem  
 „Schlueter vnd dem Koch auch 2 Krudebroth vnd 2  
 „holzerne becher gebracht“

und:

„Vff Fastnacht wirrt nur schlichter dinge von den  
 „Wißemariſchen deme heubtman, dem Ruchmeister, dem  
 „schreiber, dem haußvogte vnd dem Koche das Krude-  
 „broth vnd die holzerne becher dargebracht“.

Diese Lieferung hörte mit dem Uebergange der Stadt  
 Wismar an die Krone Schwedens 1648 auf. In dem Amts-  
 buche des Amtes Schwerin vom J. 1654 heißt es:

„Die Stadt Wismar hat vor diesem den ersten  
 „Abvent jehrlich eine Thonne Schonischen he-  
 „ringt vnd den Amptleuten Krudebrodt vnd etliche  
 „weiße holzerne becher mit hubelspohnen ge-  
 „füllet gegeben;

„diese Stadt hat auch den Donnerstag vor  
 „Fastnacht den Amptleuten Krudebrodt vnd weiße  
 „holzerne Becher mit hubelspohnen gebracht;

„welches alles aber auff Abvent 1649 vnd Fast-  
 „nacht ao. 1650 die Stadt Wismar daher, daß sie  
 „unter der Schwedischen gewalt kommen, letztmahls  
 „vnd nicht weiters gegeben hat“.

In Schröders Geschichte der Stadt und Herrschaft Wismar,  
 1743, S. 137, erscheint diese Sache schon als dunkle Sage.

Aus diesen Beispielen wird sich schließen lassen, daß solche  
 kleine Leistungen nur Recognitionen zur Anerkennung von Ho-  
 heits- oder Schirmrechten waren.

Wofür nun Lübeck den Rheinmost geliefert habe, ist  
 wohl eben so wenig zu ermitteln, als sich der Ursprung der  
 meisten Abgaben dieser Art ergründen läßt; sie verlieren sich  
 gewöhnlich in eine so ferne Zeit, daß Urkunden darüber selten  
 erhalten oder ausgestellt sind. Es sind sehr viele Erklärungen  
 der Lübecker Verpflichtung erfunden; es läßt sich aber keine  
 einzige erweisen, und manche von den Erklärungen sind auch  
 zuverlässig falsch, da der Ursprung oft in zu jungen Zeiten ge-  
 sucht wird. Die meisten Erklärungen gehen dahin, daß die  
 Mostlieferung mit der Beschirmung der Stadt Lübeck durch  
 die Herzoge von Mecklenburg zusammenhänge. Lübeck ward  
 in den letzten wendischen Zeiten bis zur Erhebung zu einer  
 Reichsstadt zu Mecklenburg gerechnet und die Stadt stand  
 späterhin bis auf die neuesten Zeiten immer in dem innigsten  
 Verkehr mit Mecklenburg, so daß sich endlich eine Schirmherr-

schaft der mecklenburgischen Fürsten daraus entwickelte. Die ältesten und älteren Urkunden der Stadt Lübeck liegen jetzt gedruckt vor und man kann wenigstens bis zur Mitte des 14. Jahrhunderts den Gang einigermaßen verfolgen. Nachdem im 13. Jahrh. öfter über die Schirmvogtei verhandelt war, übernahm am 29. Sept. 1291 der Fürst Heinrich II. von Mecklenburg die Beschirmung der Stadt (vgl. Lübecker Urk. Buch I, Nr. 583). Darauf erscheint aber der Graf Gerhard II. von Holstein am 1. Jul. 1304 als Schirmherr der Stadt (vgl. II, Nr. 176). Im Jahre 1306 hatten die Herzoge Erich I. und Albrecht II. von Sachsen-Lauenburg die Schirmvogtei auf 5 Jahre übernommen (vgl. II, Nr. 259, und Nr. 228, 258 und 259). Darauf erscheint der König Erich Menved von Dänemark als Schirmherr (vgl. Nr. 250, 325, 328, 330, 331, 334, 337, 341, 347 und 360). Vom Jahre 1321 erscheinen die Fürsten von Mecklenburg wieder als Schirmherren; am 9. Junii 1321 quittirt der Fürst Heinrich von Mecklenburg zuerst wieder über das Schirmgeld von 300 Mark halbjährlich (vgl. Nr. 417) und erscheint in den nächsten Jahren als Schirmherr (vgl. Nr. 424, 430 und 434). Am 28. Junii 1336 übernahm der junge Fürst Albrecht von Mecklenburg die Schirmvogtei auf 2 Jahre für 750 Mark jährlich (vgl. Nr. 633). Der junge Fürst war so eben volljährig geworden und mit seiner jungen Gemahlin auf der Seefahrt nach Schweden zu der Krönung seines Schwagers <sup>1)</sup> begriffen. Am 23. Junii 1336 erscheint er vor der Reise zuletzt im Hafen von Warnemünde. Die Uebernahme der Lübecker Schirmvogtei durch den Jüngling ist um so wichtiger, als er diese am 28. Junii 1336 übernahm und am 29. Junii zu Lübeck über das Schirmgeld quittirte (vgl. II, Nr. 634); er scheint also vorher noch in Lübeck gewesen zu sein. Am 17. Junii und 30. Nov. 1337 quittirte er über das Schirmgeld (vgl. Nr. 651 und 663). Am 11. Aug. 1342 übernahmen die Fürsten Albrecht und Johann von Mecklenburg wiederum die Schirmvogtei Lübecks auf 3 Jahre für 200 Mk. reinen Silbers jährlich und quittirten. am 5. Jan. 1344 und 27. Februar 1345 über das Schirmgeld (vgl. Nr. 788 und 824). Da die Urkunden noch nicht weiter gedruckt sind, so läßt sich der Fortgang noch nicht weiter verfolgen. Die Stadt Lübeck blieb aber, wie es scheint, von jetzt an ununterbrochen unter der Beschirmung der Herzoge von Mecklenburg, bis die

1) Vgl. Jahrbücher VII, S. 22 und 31 fgd.

Zahlung des Schirmgeldes im J. 1528 aufhört (vgl. Stub-  
loff I, 1, S. 55 und 342).

Es läßt sich zwar durch nichts beweisen, aber es ist nicht  
unwahrscheinlich, daß der Lübecker Martensmann mit der Schirm-  
vogtei zusammenhing.

Ungefähr so ist auch die Ansicht des Geheimen Rathes  
J. P. Schmidt, welcher meint, daß die Weinlieferung zwar  
einer Lehn-Recognition gleiche, aber wahrscheinlich ein Äqui-  
valent für die Reichsteuer sei, welche die Kaiser oft anderen  
Fürsten gebirt. („Ego crederem, quod haec praestatio  
„sit stura civitatis Lubeck, Imperatori olim debita“, —  
„Sed Imperatores ejusmodi praestationes saepius ad alios  
„transtulerunt“). Diese Gebirung der Reichsteuer hat nach  
den vorliegenden gedruckten Urkunden zwar allerdings ihre  
Richtigkeit: man vgl. Lübecker Urkunden-Buch I, Nr. 432 und  
433, und vgl. Nr. 439. Ich möchte aber der Ansicht sein,  
daß die Reichsteuer nicht gegen eine so geringfügige Recogni-  
tion aufgehoben ward.

Die Sendung des Martensmanns ward im Jahre  
1817 aufgehoben. Am 6./11. Februar 1817 schlossen der  
Großherzog Friedrich Franz und die Stadt Lübeck einen Ver-  
trag, nach welchem der Großherzog auf die jährlich am  
„Martini-Tage“ zu leistende Weinlieferung verzichtete, die  
Stadt Lübeck dagegen die von der schwedischen Regierung ihr  
überlassenen Rechte an dem „Posttritt“ (seit 1724) und an der  
„Postfahrt“ (seit 1683) von Lübeck nach Wismar aufgab.

## IX.

## Tagebuch

über

## den Reichstag zu Regensburg 1532,

mitgetheilt

von

C. C. F. Eisch.

Nigetidinge so to Regensborch vorgelopen.

Item am 15 in Julio synth hyr borch getagen III fenlin knechte, quemen vthe dem lande tho Wirtenberch.

Item dissulughen dages voren oß II fenlin knechte de Dunow bael vor der stadt auer.

Item noch III fenlin knechte vthe dem badenße togen dar borch.

Item Re. Wtt. hefft XX<sup>M</sup> Spanniolin vnde Itallaner tho vote vnde II<sup>M</sup> to perde, diesulughen lude borch des archebiscappes von Saltzborch, biscup van Passow, hertogen van Behgerenn lande passirm zu lathenn, hefft Re. Wtt. an disulughen heren gheschreuen.

Item am 20 in Julio krecht idt egentliche kuntschaft, dat Re. vnde Koninglike Wtt. by ehn ander worden, hebbean III mael hundert bußent, XXIII bußent mhan.

Item am 22 in Julio is die Romische Koning myth der Koninginnen vnde ehren Jundfrunwen to dem kaiser in bath bath gereden, vm affchet vnde vorloff tho nemende. Also sie widerumme van dar togenn, is Re. Wtt. myth ohn in Regensborch geredenn vnde de Koninginne vor dat pallast gebracht vnde swaz widerumme nha dem bade geredenn.

Item am 26. Julii synth an Reye. vnde Koninckliche Mtt. wisse tidinge ghesamen, wo des Turcken beyde anerste houet-lude alse Inbrahim Bassa vnde Machumet Besh myth II<sup>m</sup> schepe tho Duen ingelamen vnde dat sloeth van dem houeth-man myth ohrer gwarden ingenamen.

Item dessulvigen dages is Re. Mtt. die Dunow dael tho Regensborch ingelamen.

Don suluest quemen hÿr tidinge, wo des keyhers vnde koninges sold in Hungeren denn Turckenn bauen III<sup>m</sup> mhan affgeslagen vnde ohn den Turckenn vele dußend houedt queles grodt vnde kleyn genamen.

Item die Turcke ligt vp gunne syth Duen.

Item am 27 in Julio hefft Wardgrauē Jurgenn van Norenberg syne knechte hÿr durch geschicketh. Dessulvigen dages synth hÿr vele knechte by I, II<sup>c</sup>, LXX, LXXX dorch ge-gan, wo fast alle dage schuth.

Item vppe den auenth tho III slegenn hefft Re. Mtt. alle Stende vppe dath Rathus (welches ganz tapper myth gulden stuckenn vnde andern schonen tapeten vth staffiret, eyn vor den keyser, eyn vor den koning,) boscbedenn. Vm sehggers V synth vor dem keyser vnde Romischen koninge her getagenn alle spanniolischen hern ganz prengisch vnde staetlich, dar nha die beyden sceptern ober sulen, her Hans van Planise, des Churfursten gheschickede van Saszenn forde dat swert, alle tho perbe. Alse ohre Mtt. vppe dath Rathus quemen, gÿngen sie strax sittenn, wo oc Churfursten vnde fursten Nethe eyn jeder in syner Session. Dar nha hefft Doctor Ma-thias ehne kleine Rede gebann, alse dath Re. Mtt. Churfursten, fursten vnde derselbigen gesantten gnebigē dandſagunge geban, dath sich dieselbigen sich alse ghehorsameliſch ertoget vnde off dem Ridsbach erschenen vnde neuenst ohre Mtt. fliti-geſtes Inſenth ghebath, das alle bynd to eynem guden beſlute gelamen vnde vullentagen. Demyle nhu derselbige affſchit ge-fertiget vnde verſegelt, waren ohre Mtt. denselbigen offintlich leſen tho latende bedacht ic. Dar nha ys van einem virkanten betapeten diſch, dar by Doctor Casparus Wiſchauſen, Menſiſche Cangelier, Doctor Valentinus Tetline (?) vnde Doctor Laurens geſetenn, Doctor Wiſchauſen vp geſtanben vnde ehne Copie aber aſſerhÿſt in ſynen henden gehath vnde Doctor Laurens dath original vorſegelt vnde den aſſchith offentlich daruth geſeſen, weller wol yn de drubbe ſtunde ghewaret. Alse nhu deſulvige aſſchibt geſeſenn, hefft ouermals Doctor Mathias vth benel Re. Mtt. III puncte den ſtenden offentlich vorgebragen. Erſt-lich wo ſich todragende warde, dath ohre Mtt. nha dem Tur-

den toge widerumme in Hispanien sîd geuende worde, dath alse denne Churfursten, fursten vnde gemeyne Stende dem erwelten gekronten Romischen koninge ohren ften. leuen broder alse Stadthalter ghehorham leistien zc. Tom andern wolben ohre Wtt. sich vorsehn, dat Churfursten, fursten vnde Stende den affschit also wo beslaten, vorsegelt vnde bewilliget vastichlich holden worden vnde in allen bewilligten sîd ghehorfamlich ertogenn vnde by ohren hern Churfursten vnde fursten verschaffen, dat de Turckenhulffe vppe dath iligiste synen vortgand muge ghewynnen. Tom drubben biemyle der profandmeister haluen noch nîchtes egentlichs beslaten vnde datselbige ohre Wtt. togestellet, so hadde ohre Wtt. myth dem bîscup van Passow ghehandelt, oc handeln lasszenn, in touersicht, datsulunge tho beholdende, wo auerst nîcht, dath alse denne Churfursten, fursten vnde Stende dar tho neuent synen Wtt. mûchten gebenden, datsulunge ohren Churfursten vnde fursten antogen vnde widerumme Re. Wtt. eyn scrîftlich antwerth tostellen, damyt sich Churfursten, fursten bodescup unterrebet vnde nach vnderredinghe dorch den Rensischen Canzeler Caspar Wisshausen antwerth genen lathen vnde die article in scrîfft tostellende gebedenn, alse denne wolben Churfursten, fursten bodescup besulungen ohren Chur- vnde ften. gnaben tostellen. Dar nha synth ohre Wtt. beide wedder vp gestanden vnde nha dem pallassz geredenn, [ouerst de artikel synth nîcht in scrîfft gestellet worden] <sup>1)</sup>.

Item des anderen dages alse Sonbages am 28 in Julio hefft Re. Wtt. eyn statlike processie im dome thorichten lathenn myth allen ghefilichen, so in der Stadt tho Regensborch, vnde dath loer myt schonen gulden stunden vnde andern tapeten behangen laten, oc dath lectrum. Vm seppers VIII is Re. Wtt. myth synem broder dem Romischen koninge vnde dem jungen prynß tho Dennemarken vthe dem pallassz greden in statlyker ordeninge, alle spanniolische heren vor her, dar nha die beyden Columnnen obder sceptra (ouerst dat swerth worth nîcht ghenoret, indeme her Hans van Planige euangelisch vnde de her van Papenbeym nîcht tor stede, sunder myt krankheyt beladen); dar nha toch de junge prynß van Dennemarken, dar nha sepper vnde koning, dar nha warth Campegius gebragen, dar nha orator pontificis Pimpinellus myt dem archiepiscopo Baronsi vth Hispanien, dar nha episcopus Cameracensis myt vilen andern spanniolischen Biscuppen vnde Magnaten. Alse nûn

1) [ ] spâterer Nachtrag, mit anderer Date geschrieben.

ohre Mtt. in den Dom quemen, gingen ohre Mtt. north vppe dat lectrum. In dem stich vppe dem predickstoel eyn swart monich prediker ordens, eyn vast wol gheschiede mhan, seide erslich dat Euangelium myt eyner sorten vtlegginge, dar nha worumme Re. Mtt. dat hilike ampt vnde processie angestellet, also demyle vnser alle Erbsigendt stark myt aller macht vpon Hungern vnde ganz dusche nation auertotende vnde dat Cristen bloeth to uordelgende, were syn Mtt. sampt Romische Re. Mtt. synem broder, Churfursten, fursten vnde ganze Rathe demselbigen Erbsigendt widertostreuende bedacht, welfes ohre Mtt. nycht vth ohrer macht ader ghewalbt to bonde moglich hebben, derhaluen godane ampte vnde processie angestellet, den almechtigen om syne gnade to gunde antoropende, darhu sich eyn jeder schulde beslitigen. Na dem hermonne synth alle ampte bynnen Regensborch myth ohren hornen, lichten, fanen vorher vth der kerken gegang; dar nha folgeden die Augustiner, dar nha die Minores, praedicatores, Benedictiner, dar nha de heren van sunte Emeran, dar nha volgeden scholer vnde alle prester vnde domherenn, dar nha des leshers senger, dar nha alle spanniolischen, hungerschen, bemischen heren, eyn jeder myth eyner torke, dar na Elemosinarii, Vestiten und Episcopi, Archiepiscopi, dar nha de beyden Columnen ader sceptru. Vppe der siben der processien gingen alle f. vnde f. Mtt. drabanten. De borgermeister vnde Radspersonen drogen die paulun ader den himel; dar by her gingen borgermeisters, radlube, myt sundergen stoeken versuluert. Cristophorus Welser, domprawest tho Regensborch, droch dat Sacramenth; dar by gingen dach de Alua, eyn spanniol, vnde prynß van Salern vth Neapolis. Dar nha volgeden Re. vnde Romisch Mtt. blootes houedes myt witten torghen. Dar nha ghinc de junge prynß van Dennemarken, oc myth einer witten torghen. Dar na de anderen groten huse vnde gesanten. Vthe dem Dome wente to sunte Emeran, is eyne schone abbie, darinne vele reliquien, dar hilt mhen die statie wol eyne halue stunde. De ganze statie auer seten ohre Mtt. myth wolten heben vor dem sacramenth. Also de statie vthe was, gingen se in den dom, dar warth die homisse angehanen, dar musten alle religiosen vnde merlied prestere celebriren (?) vnde bliuen, so lange die misse vth was, wente tho eyn nha der Maltidt.

Item des manbages leth Re. Mtt. einen ouerlender dat houet affflan, de grep den prester an vppe der gassen,



afke so ghyet myth dem sacramente to den trancken, unde seide: Wo dreghet du dinen goet so laster(tich)? De spanniolen, so dem sacramente nauolgen, sloegen ehm erschick wol by dem prestier.

Item am lesten Julii ys de grane van Villa franka van hvr gereden unde ys geworden viceroy in Neapolis.

Item am ersten Augusti quemen thbinge hvr, wo tho wine unde in Hungern in etlyken ordenn vele scholen sendlich sitten, die de Turcke vthgeschyddeth, vm tho bernende steder unde dorpore antostickende, wo in etlyken orden gheschen ys unde geban hebben.

Item quemen ock tibinge, wo des Churfursten von brandenborch houethman, so syn Churf. g. auer syne doetnechte ahnhem tho Regensborch, Fabian Hvrth genomet, myt synem lutelant sulff VIII schole gegrepen syn, wente wolde den Turcken togetagen syn, unde seggen hvr, dath men densuluigen hvr brynge weth unde syn recht don.

Item dessuluigen dages seide my doctor Mathias vicecancellarius, wo die lutterschenn stede Rr. Wtt. merckly hulpe, stur unde trost don myt busßen, krude, propheude, rutherre, knechte, gelde.

Item dessuluigen dages (am drubden augusti) ys Rr. Wtt. webberumme vthe dem bade to Regensborch ingetagen, in meninge, dar so lange tho blinende, wente dath ohre Wtt. vpsynde werde in Hungern.

Item am 6. Augusti morgens vm sehgens VII is to Regensborch ingereden Markgrau Fribrich van Norenberg myt LXX perde unde XII drabanten, des anderen dages vorth na wine tho.

Item dessuluigen morgens vm sehgens IX syn id myth groten heysen (?) in ehn hemelich orth gheweßen unde hebbe ghesen des kaisers banner im talle V myt XII kleinen fenlin, dathyn dubbelde adelers [zuwerlich adelers so breth afke eyne verkanter schyuen] <sup>1)</sup>.

1) Am Rande mit kleinerer Schrift.

Item de houetbanner hefft in syde eynen groten abeler ganß swarth, nen schilt in der borst, ys likuth so hoch, alße id land byn, vp beyden syden. Dar negeß ist eyn bilde alße sunte Jurgen, hefft dat swert bauen syn houeth vnde den draken vnder dem perbe; de drake hefft dorch syn lyff dat Burgundisch Cruce; dar nha die beyden columnen myt des keisers rym plus oultre, dar nha sunte andreas, dar na dat Burgundische Cruce, dar hefft sunte andreas de hanth vp. Vppe der anderen syde na dem arn ys od eyn bilde, wo vppe der anderen syde, alße sunte Jurgen hefft vnder dem perbe liggen eynen Turcken, dem ys dat houeth aff, vnde eyn fenlin licht by eym, dar ys yn eyn halue mhan; dar na de beyden Columnen myt des keisers rym, dar nha sunte Jacob, dar nha dat burgundische Cruce.

Item dat ander fenlin hefft den almechtigen goedth ym ringe hangende ganß verguldet; dar vore knidt Re. Mtt., dar na eynen dubbelden arn myth eynem schilde in der borst, bauen dem wapen des keisers tron, vp beyden syden de beyden columnen edder sulen myt des keisers rym plus oultre, dar na dat burgundisch Cruce. Vppe der anderen syden od so.

Item ym drubben fenlin vppe der eynen syden vnser leuen fruwen bilde; dar nha eyn drake vorhauen in dat burgundisch Cruce jegen dat Marien bilde, myt sulen ader columnen vnde suit istic(?). Alle fenlin myt kleynen flammen dorch vnde dorch vppe dat weste. Vppe der anderen syde sunte anne sulffdrubbe vnde myth drake vnde Cruce, wo de eyne sibe.

Item in dem virden fenlin steht vppe der eynen syden sunte cristoffer, vppe der anderen syden sunte barbare myth dem burgundischen Cruce, des keisers trone twischen dem Cruce vnde des keisers rym lenges der sulen ganß vthgeschreuen myt groten bockstauen vergolbet.

Item im viften schlichtes eyn dubbelt abeler myt beiden sulen, rime suit istic(?) vnde burgundisch Cruce.

De grunth aller fenlin gell.

Item dessuluigen dages schydeben tho Regensborch die van Blm bauen 1<sup>o</sup> perbe.

Item die van Blm schydeben vth anerfloth nach 1 tap-  
per fenlin knechte.

Item am VIII augusti jegen den auenth vm sehgens VI  
is Re. Mtt. weddervumme vth Regensborch in bath bath

getogen, noch fruchtloos haluen, sunder dat de lucht syn Witt.  
noch syden lan to Regensborch, ys alle tyd ongefrucht vnde  
sunder row. Darvuluest to Abach ist schone lust vnd sacht;  
de herberge aber dat huß, dar syn Witt. inne sticht, ys harti  
an der Dunow gelegen.

Item am 10. Augusti synth, hvr tidinge kamen, wo sy  
die Turcke van der Dunow gegeuen vnde thut na der Stier-  
mark tho vnde wurde also huten ader morgen kamen in  
neuen stadt vnde dat belegerenn.

Item hvr is eyn groth tothut van Ruthere vnde  
knechte, wes (?) den dorch ander orde tuth. Id hebbe nimmer  
gelouet, dath Re. Witt. so grote obedientie vnde gehorsam im  
ryle vnde in sunderheit dusche nation schulde gehath hebben.

Item die legath, die betther by Re. Witt. ghesonden  
Laurentius Campegius werth widerumme na wallanth  
tende, so balde de ander legate kumpt Hipolitus de Medicis,  
mhan is syner dachlyks vorwachtenbe, warth kamenbe mit  
III<sup>C</sup> perde.

Item dath men betteher so harde vnde faste gheholden,  
dath men Ferdinanden vor neuen Romischen koninge  
hebben wolde, ys sachter geworden vnde dat banner ys dael  
geslagen, dat fur ys genslich vthgeloschet.

Item am 11. Augusti des morgens vm seegers VII starff  
de junge prynß van dennemarken. Des namiddages  
vm seegers eyn was ic in dem ghemake, sach ohn vpsniden;  
dath ingeweyhe was gantz sunth, vnde em warth eyn gantz  
fueruere schottel groth vul herrns ader bregens vth synem  
houede ghenamen vnde dar na gebalsamert; werth vppe die  
Capelle gestellet in Kr. Witt. pallast, dar schal he siban, wente  
tom XXV in Augusto, also den scholen schen de vigillen, dar  
na des anderen dages die selmissen, vnde wanner dath ghe-  
schen, schal mhen eyn hen aff voren to der moder to ginch (?).

Item am 12. Augusti vm seegers II vppe den namiddach  
ys de nige legate Hipolitus de Medicis (western Fer-  
dinandus Romische konigl. Witt. myth der gangen gwarde in-  
halde vnde vor die herberge vorbe, dar de Churfurste van  
Brandenborch sach,) ingetagen.

Item am 14 in Augusto synth beyde legaten Campogius unde Hipolitus de Medicis to dem kēpfer tho Abach in dat badth getagen.

Item des dages synth hvr tidinge ghesamen, wo Antoni de Dorio bauen 40 duſent stard myt groten schepen unde geleyde in de ſe gan ſchal.

Item van dem dage ayn alſe de junge prynſ geſtoruen, is he alle dage in allen kerken belikt worden.

Item am 15 in augusto hebben de Spanniolen, Italianer, Napoliſtaner, Franjoſen unde andere eyn statlyke proceſſie vthe dem dome in der Stadth myth allen ghyliften unde religioſen ghescholen, gynghen alle nemendes vthgenamen myth vernenden was lichten.

Item des dages synth hvr tidinge ghesamen, wo de Turcke vor der nuwen stadth unde der bonow na der Stiermarke in dat gebolge getagen, vm syd tho vill . . . n unde wider inth Italian to tende.

Item oec tidinge, wo de konink van Frankryken synen gheschuyeden by dem Turcken hebben ſchal tho Quen, desulnige ſchal oec dem waide eyne grote stuer unde hulpe myt gelde geban hebben, ſchal eyn spanniol syn unde ys yn vngnaden des kēpfers genallen unde hefft syd to dem franjoſen gegeuen.

Item deſſulnigen dages ys palſgraue Frederic myt synen rittern van Regensborch die Dunow dael getagen.

Item am 16 in augusto synth hvr wyſſe tidinge ghesamen, Romiſche koninglike Witt. hefft II poſte nach eyn ander getregen, wo des kēpfers unde koninges ſolder in Wine unde Neuwſtadt dem Turcken, alſe ehr na der Stiermarke getagen, affgeſlagen unde gegrepen ſcholen hebben VM mhan unde ſcholen auer die VIC leuendige turkiſche perde getregen hebben unde etlyk dapper turcken geuangen, in ſunderheit Iubrahim baſſa synen ouerſten kēmerling, dar by ſie treffliche Elenode ſcholen geuonden hebben.

Item am 17 in augusto jegen den auent is hvr tha Regensborch ingefamen Antoni de Leyua myt XVIII edder XX partesaner ſyne knechte unde ruther, synth getagen van Isbrud na Oſterrych; alle die Spanniolen halden ohne statlich in; luth syn Roſſon vor gan; dar nra drogen ohne (dewyle he in henden unde vten vnutte) IIII helleharder vppen syn hnd, dar he syd op leude; mhen ſach eyn nycht mer alſe ſyn angeſicht unde eyne hanth; dat angeſicht was hubſch, ouer die hanth ſtund eyn krum.



Item am 18. in Augusto is Antoni de Lorum; so he  
des dages thoweten vor sinem intoge by Mr. Mitt. to Mbrich  
in bath bath ghemessen, to Romische koninglik Mitt. ghericht  
vnde schen Witten. beyde gesocht, worumme ochre Witten. beide  
so groten merckliken hupen solchs by eynander kamen lethe;  
wanner he eyn mal hundert duzent myhan hadde, he wolde  
den Turcken soken vnde so vnderrichten, he scholde sych be-  
dedden, wanner he wedderumme in Hungern tho lende<sup>1)</sup>.

Item am 19. Augusti is vth Wine tho Regensborch In-  
brahim bassa, syn ouerste kemerling, dar van bauen, jentlich  
ingeschuydeth worden vnde yn koninglike Mitt. pallast, dar nha  
hinder des Biscoppes van Treuth herberge genouet, desulunge  
warth nicht verhoert; men secht od, wo tho Regensborch noch  
X grote huise kamen scholen van des Turcken solche, die se od  
jendlich genamen.

Item am 20 in Augusto isyt hvr tidinge. gefamen, wo  
des Churfursten horetzman van Brandenburg Fabian  
Hirtz III myle op genner syth win myt synem ltelant  
schole gherichtet vnde enthowdet syn, darumme gebeden ys  
worden.

Item am XXI in Augusto synth hvr tidinge gefamen, wo  
by VIII duzent vmmme wine her Turckenn getagen vnde gereben,  
alle lube groth vnde kleyn vermordert vnde alle dat ve, so se  
auerklamen, hebben se bot gheslagen vnde liggen lathenn, vnde  
die Turcke ghyst sych wedderumme tho rugge vth.

Item am 22. Augusti is Cardinalis Campegius van  
Regensborch wedderumme na Rome gereyhet.

Item am 23. Augusti synth tidinge tho Regensborch ge-  
famen, wo der Turcke vor Gung IX mile bauen wine III  
storm vnde eyn trefflich sold vorlarenn. Re. Mitt. ruther  
scholen barsuluest etlike dappere Turcken geuangen hebben,  
welke mith pynlike verhoringe belanth, wo de od to Regens-  
borch gedan, de dar sith, das die Turcke vpsynth ys, vor wine  
tho ruden, vnde so he wine myth hulpe synes godes nomet,  
wyl he strax na welsche lantth vnde Rome ruden, den pawest  
straffen.

1) Statt „ville“, welches durchstrichen ist.

Item van den gemengen Turcken synth am XXIII augusti,  
 alsoe de lude uppe den namiddach om Regensborch ghind, III  
 Turcken, myth leuen om de heijse ghespinnen, ingenoret unde  
 in des Cardinalis van Trentis herberge gebracht worden.

Dieses Tagebuch, oder Zeitung („Nigelblinge“), welches ich im großherzog-  
 lichen Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin aufgefunden habe,  
 ist ohne Zweifel eine Aufzeichnung aus eigener Anschauung über den  
 Reichstag zu Regensburg vom 15. Juli bis zum 23. August  
 1532. Wenn nicht schon alle Begebenheiten und Personen dafür  
 sprechen, so redet dafür z. B. ganz bestimmt der unterm 11. August  
 angeführte Tod des jungen Prinzen (Johannes) von Dänemark,  
 welcher im J. 1532 zu Regensburg während des Reichstages starb. —  
 ferner das Erscheinen der Türken vor Gänß, u. s. w. Der Verfasser  
 ist offenbar ein geborner Niederdeutscher, wahrscheinlich ein Nie-  
 senburger, welcher diesen werthvollen Bericht zu Hofe nach Nürnberg  
 schickte. Die Handschrift ist klein und ungewöhnlich undeutlich, an  
 manchen Stellen kaum lesbar und hat nur mit der größten Anstren-  
 gung während langer und fortgesetzter Bemühungen entziffert werden  
 können. Mitgetheilt ist hier alles, was einigermaßen Werth haben  
 kann; fortgelassen sind kleinere unbedeutende Begebenheiten, z. B. der  
 fortwährende Durchzug weniger Krieger durch Regensburg, welche  
 immer angeführt sind.

X.  
Die  
**meklenburgischen Formschneider**  
des  
**sechszehnten Jahrhunderts.**

Von

**Wiesmann : Radow.**

Die Drücke der Michaelis-Brüder zu Rostock sind sehr arm an Holzschnitten. Außer den Buchdruckerzeichen sind nur bekannt die Tituleinfassung der schweriner Agende von 1521, den Bogen eines Portals darstellend <sup>1)</sup>, und ein Formschnitt in dem stralsundischen Missale, welches Mohnke in Jahrb. V, S. 184 figd. ausführlich beschrieben hat. Auf diesem Blatte, das zu dem eigentlichen Messcanon gehört, sieht man den Heiland am Kreuze, zu dessen Seiten Maria und Johannes stehen, während mehrere Engel das Blut aus den Wunden des Erlösers in Kelche auffangen <sup>2)</sup>. Dami findet sich in der vor 1500 gedruckten Auslegung der zehn Gebote <sup>3)</sup> eine Folge von zwanzig Holzschnitten, so daß zu jedem Gebote zwei gehören, von denen der erste die Uebertretung des Gebotes, der zweite dagegen die Strafe für die Sünde darstellt; S. 2 Z. 11 L., Br. 2 Z. 7 — 8 L. <sup>4)</sup> Diese Formschnitte können nur roh genannt werden. Viel höher an Kunstwerth steht das große Buchdruckerzeichen der Brüder: der heil. Michael, den Lindwurm tödtend, S. 4 Z. 6 L., Br. 2 Z. 5 L. Das Signet, von dem in Jahrb. IV, Taf. I, Nr. 5 ein Facsimile gegeben ist, wird von einem Meister der niederrheinischen Schule her-

1) Bgl. Msh in Jahrb. IV, S. 55.

2) Willkür nach Martin Schongauer's Kupferstich, Dartsch Nr. 25.

3) Bgl. Jahrb. XII, S. 226.

4) Das angegebene Maas ist das altdeutsche.

rühren <sup>1)</sup>. Ein kleineres Zeichen, von Rosgarten in Jahrb. VI, S. 194 erwähnt, findet sich in der Mitte eines schön verzierten Holzschnitt-Initials V.

Nicht weniger arm an Formschnitten sind die Drucke aus der Officin von Hermann Barckhusen. Neben einigen unbedeutenden Bignetten sind die Holzschnitte der bambergischen Halsgerichts-Ordnung (1510) <sup>2)</sup> zu berücksichtigen, welche als gegenseitige Copien der Abbildungen in den hochdeutschen Ausgaben von Hans Pfeyll zu Bamberg und Johann Schöffler zu Mainz (1507 und 1508) betrachtet werden können. Sie sind in 4<sup>o</sup>, der Titelholzschnitt: das Bildgedicht, in Fol., ebenso eine sich mehrmals wiederholende Darstellung verschiedener Hinrichtungs- und Strafwerkzeuge, in welcher das Fähnchen auf dem Duche des Prangers (Naos) mit dem Buchstaben P (auf Rostock deutend) versehen ist.

Mit den großartigen typographischen Unternehmungen der beiden Männer Nicolaus Marschall und Ludwig Dietz beginnt um das Jahr 1515 die glänzende Periode für die Formschneidekunst in Mecklenburg, und bietet sich uns von jener Zeit eine, wenn auch nur kleine Reihe von Künstlern dar, welche vortreffliche Werke hinterlassen haben und fast alle der sächsischen Schule angehören.

Es sind bis dahin folgende Meister bekannt, die den Formschnitt in Mecklenburg ausgeübt haben:

Melchior Schwarzenberg,  
Monogrammist P. S.,  
Erhard Altdorffer,  
Jacob Lucius,  
Monogrammist D.

### Melchior Schwarzenberg.

Es ist wohl nicht zu bezweifeln, daß Melchior Schwarzenberg durch den herzoglichen Rath Nicolaus Marschall nach Mecklenburg gekommen ist; wahrscheinlich brachte ihn dieser selbst mit aus Sachsen und beschäftigte ihn als Formschneider

1) Das Gesicht des Engels ist rundlich, die Nase lang und spitz. Man vgl. das Nagel im Schallerlexicon, Bd. 15, S. 420 über die sächsische Schule sagt.

2) Vgl. Tisch in Jahrb. IV, S. 84.



(vielleicht auch als Factor) für seine Buchdruckerei zu Rostock. Als Gehülfe Marschalke wird Schwarzenberg in den herzogl. Rechnungen erwähnt; leider nennt man ihn nach der Sitte der damaligen Zeit nur mit dem Vornamen, z. B.:

1516. II gulden Melcher, docter Marschalcks knechte, von eynem tittel zu schnitten obber meiner g. hernn wappen am dienstage nach Lucie. Herz. Heinrich <sup>1)</sup>).

Im Jahre 1516 tritt der Künstler auch als Formschneider für die Officin des Ludw. Diez auf, für den er mehrere Holzschnitte fertigte, die alle das Gepräge der alt-sächsischen Schule tragen. Es scheint aber, als ob Schwarzenberg nicht lange in Rostock verweilte, denn unter den vielen Formschritten, welche die diesjährigen Drucke nach 1520 zieren, wüßten wir nicht einen, der diesem Meister zugeschrieben werden könnte. Schon im Jahre 1532 findet man ihn an der Holzschnittselge beschäftigt, welche zuerst in der 1534 von Hans Lufft zu Wittenberg gedruckten Bibel vorkommt und später in andere Bibel-Ausgaben übergegangen ist. Diese Holzschnitte sind nun freilich von bedeutend größerem Kunstwerthe, als diejenigen, welche Schwarzenberg in Rostock ausführte; aber warum dürfte man nicht annehmen, daß der Meister sich allmählig zu einer höheren Stufe hinaufgeschwungen habe, zumal da gerade damals in Sachsen die Schule Cranach's zu blühen begann? <sup>2)</sup> Besonders schön ist in jener Bibel das Kinder-Alphabet von Schwarzenberg und dem Monogrammisten P. S., das durchaus in Cranach's Manier gehalten ist <sup>3)</sup>. Auch in Luther's Hauspostill, so wie in dessen Kirchenpostill, Nürnberg 1545, finden sich Blätter von ihm, theilweise nach Hans Drosamer, und endlich soll er nach Malpé's Angabe für Sigismund Fehrabend zu Frankfurt a. M. Tituleinfassungen und Vignetten geschnitten haben.

1) Vgl. Elsch in Jahrb. IV, S. 108.

2) Panzer (Gesch. der Bibelübersetzung Luther's, 1791, S. 306), der das Monogramm M S auf den bereits 1488 verstorbenen Martin Schön druckt, macht darauf aufmerksam, daß Christoph Walther, der Corrector Lufft's, in seinem Berichte Von unterschied der deutschen Biblen, Wittenberg 1563, ausdrücklich bemerkt, Luther habe für die Holzschnitte der Bibel von 1534 selbst angegeben, wie man sie hat sollen reissen oder malen.

3) Vgl. Rud. Weigel's alldcutsches Holzschnitt-Alphabet in Naumann's Archiv für zeichnende Künste, Jahrg. II, S. 217, wo der Initial P copirt ist.

Schwarzenberg's Monogramm besteht aus den verschlungenen oder neben einander stehenden Buchstaben M S:



SI

M S

M<sup>1</sup>)

Ueber Schwarzenberg vergleiche man Malpé et Bavarel, *Notices sur les graveurs*, qui nous ont laissé des estampes marquées, 1808, II, p. 216; Selter, *Geschichte der Holzschnelbekunst*, S. 132<sup>2)</sup>; Brulliot, *Dictionnaire des monogrammes*, II, No. 1943 und 2049; Nagler's *Künstlerlexicon*, Bb. 16, S. 128.

### 1. Das mecklenburgische Wappen.

Der gekrönte Stierkopf mit Nasenring und herausgehender Zunge in einem Schilde. Ueber dem Schilde die in Holz geschnittene Inschrift: Meckelnburgl. H. 7 Z. 4 L.; Br. 6 Z. 6 L. (ohne Ueberschrift.)

Dieser Formschnitt, von dem ein Exemplar im Großherzogl. Archive zu Schwerin vorhanden, ist ohne Zweifel derselbe, welcher in der oben mitgetheilten Stelle aus den fürstl. Rechnungen vom J. 1516 erwähnt wird (Jahrb. IV, S. 118).

Ein ähnliches Wappen (H. 2 Z. 8 L.; Br. 2 Z. 1 L.) findet sich in Marschall's Institut. reipubl. militar., 1515.

### 2. Titelholzschnitt zu: Der sele rächtestich, Rostock, L. Dietz, 1515.

Nr. 4°. Christus am Kreuze, rechts von demselben Maria mit einem Schwerte in der Brust, links Johannes mit einem Buche. Am Fuße des Kreuzes das erste Monogramm.

In demselben Buche kommen noch zwei kleinere Holzschnitte in 8° vor, nämlich:

(Bl. 35 b.) der Schmerzensmann, im Grabe stehend, und (Bl. 59 b.) die heil. Elisabeth (Anna?) und Maria mit dem Christkinde.

1) Das erste Zeichen findet sich in Jahrb. IV, Taf. IV, Nr. 2, das zweite in Raumann's Archiv, II, S. 217, das dritte bei Selter und Brulliot, Nr. 2049, das vierte bei Brulliot Nr. 2409. Bei den beiden letzten Monogrammen kommen die Jahreszahlen 1532 und 1534 vor.

2) Selter bemerkt: „Er lebte zu Wittenberg und soll auch für Feyerabend gearbeitet haben“. Nagler bestimmt die Thätigkeit des Künstlers auf die Zeit von 1530 — 50 und erwähnt, daß seine Formschnitte in späteren Werken copirt sind,

Nach die Holzschnitt-Initiale dieses Druckes müssen erwähnt werden, z. B. der Buchstabe V, in dessen Mitte ein von einem Pfeile durchbohrtes Herz steht (Jahrb. IV, S. 143 figd.).

### 3. Die Jungfrau Maria mit dem Rosenkranze.

Maria, das Jesuskind tragend, steht in einer Glorie auf der Mondsichel. Sie ist von einem Rosenkranze umgeben, in welchem auf größeren Blumen ein durchbohrtes Herz, so wie zwei durchbohrte Hände und Füße liegen. In den Ecken vier Medaillons mit den geflügelten Attributen der Evangelisten. H. 7 Z. 3 L., Br. 4 Z. 6 L.

Der gut gelangene Holzschnitt steht auf der Rückseite einer von L. Dieß gedruckten Aufforderung des Dominikaner-Ordens zum Eintritt in die Bruderschaft des Rosenkranzes <sup>1)</sup> (Jahrb. IV, S. 173).

### 4. Die heilige Familie.

In der Mitte des Blattes sitzt die heil. Anna auf einem verzierten Throne, in einem Buche lesend; vor ihr sitzt Maria mit dem Kinde, welches letztere einen Apfel in den Händen hält. Rechts vom Throne steht der heil. Joseph mit einem Waagestabe, links der heil. Joachim mit einem Rosenkranze. H. 7 Z. 5 L., Br. 5 Z. 4 L.

Dies Blatt, das ebenso wie die vorige Nr., unverkennbar von Schwarzenberg herrührt, findet sich in einigen Exemplaren des Ordinarius ecclesie Smerinensis, 1519, und scheint erst während des Druckes vollendet zu sein, da es Exemplare giebt, in welchen die betreffende Seite leer geblieben ist.

### 5. Folge von 45 Heiligenbildern.

Die kleinen Holzschnitte sind ursprünglich für den eben genannten Ordinarius bestimmt gewesen, wurden aber später für andere Drucke benutzt. Sie stellen außer der Geburt und der Auferstehung Christi, der Anbetung der drei Könige und der heil. Dreieinigkeit jeder einen Heiligen mit seinem Attribute dar. H. 1 Z. 7 — 8 L., Br. 1 Z. 2 L.

1) Diese Aufforderung hatte ich erst für einen der ältesten Drucke aus der dießigen Offizin; die trefflichen, großen Holzschnitt-Initiale, von denen ich auch hier eine findet, wandte Dieß nur in der ersten Zeit an.

## 6. Das große Buchdruckerzeichen des Nienland-Marschall.

Ein Knappe mit Federbarett hält vor sich einen quer getheilten Wappenschild mit einer zweigeschwänzten gekrönten Sirene. H. 5 Z. 3 L., 3 Z. 9 L. 2)

Wahrscheinlich ist das Signet von Schwarzenberg, wenngleich die unverhältnißmäßig großen Hände und Füße auf einen später zu erwähnenden Gehülfen Altdorffer's hindeuten.

Auch mehrere Formschnitte im marschallischen Wapen werden Schwarzenberg angehören, z. B. Könnte er am dem Folgen der Institut. republ. militär., 1515, und der Historia aquatiliū, 1517 und 1520, Theil haben. Die ersigennanten Holzschnitte (je sechs auf einer Folioseite) habe ich bereits in Raumann's Archiv für zeichnende Künste, Jahrg. II, S. 129 erwähnt und bemerkt, daß sie als verkleinerte Copien der Abbildungen in der ersurter Ausgabe des deutschen Vegetius (1511) zu betrachten sind; sie sind alle sehr leichtfertig behandelt.

Ferner mag unser Xylograph einige Blätter nach Altdorffer's und anderer Meister Zeichnungen geschnitten haben. Zu solchen rechne ich das Schlußbild<sup>2)</sup> der Institutiones, einen geharnischten Ritter auf seinem Turnierrosse darstellend; H. 9 Z., Br. 6 Z. Beachtenswerth und gewiß nicht ohne Bedeutung sind bei diesem Holzschnitte die Brille und das Ohr einer Schellenkappe, welche neben oder über einander auf dem Boden liegen<sup>3)</sup>. Vielleicht wäre dieser Formschnitt nach jener Zeichnung ausgeführt, von welcher Hermann Barckhausen

1) Wie Formschnitte in Jahrb. IV, Taf. III, Nr. 3.

In Jahrb. IV. wird die Sirene nur als ein Buchdruckerzeichen, nicht als das Wapen Marschall's betrachtet. Ohne dieser Ansicht entgegenzutreten zu wollen, bemerke ich, daß in meinem Exemplar der Institut. militär., in welchem die Holzschnitte als colantur sind, der quer getheilte Schild gespalten ist und oben ein schwarzes, unten ein gelbes Feld erhalten hat.

2) Auch das Schlußbild der kleinen marschallischen Chronik: Wie aufsteig | der Mordelndur | gischen Chronik etc. — v. d. n. d. d. Jahrb. IV, S. 131.

3) In Raumann's Archiv, Jg. II, S. 180 ist das Blatt zu dem Werke Altdorffer's gezeichnet.

Der Zeit nach Könnte das von Tisch in Jahrb. IV, S. 180 beschriebene Crucifix für die Carthäuser zu Marienehe ein Holzschnitt Schwarzenberg's sein. Es ist mir nicht gelungen, ein Exemplar aufzufinden.

Die späteren Holzschnitte, welche der Meister in Sachsen fertigte, dürfen hier nicht weiter beschäftigt werden.



in seinem bekannten Briefe an den Herzog Heinrich den Friedfertigen von Mecklenburg vom J. 1510 sagt:

hebbe of darupp alrede ehnen forsten in einem harnsche offte Corigen upp ehnem Hingte sittende dorch Henriche Jumer g. maler upp dat eerste blad mit anderen Jumer g. wapen etc. entwerpen laten; u. s. w.

Ueber den Maler Heinrich fehlt jede weitere Kenntniß.

### Der Monogrammist P. B.

Wichtiger als Schwarzenberg ist uns dieser, dem Namen nach noch unbekannte Künstler, der nur für Ludwig Dietz zu Rostock thätig gewesen zu sein scheint. Die Monogramme<sup>1)</sup>, mit denen er seine Werke bezeichnete, sind aus den beiden Buchstaben P und B zusammengefest.

**PB**      p . b      pe      w β

~~Edw. und: man auf einer Titelaufschrift, die dem Meister durchaus nicht abzusprechen ist, findet sich folgendes Zeichen~~



in welchem man die Buchstaben **P r e b** erkennt.

Durch diese Monogramme sind mehrere Kunstkenner zu der Vermuthung gelangt, daß der Formschneider P. B. und der Maler Peter Bökel aus Antwerpen eine und dieselbe Person sein könnten<sup>2)</sup>. Es ist indessen zu erwägen, daß Bökel, der 1563 beim Schloßbau zu Schwerin als Maler beschäftigt war, noch im J. 1582 für den Herzog Ulrich (zu Bismar) Bildnisse mecklenburgischer Herzoge fertigte, also schwerlich schon um 1520 in Mecklenburg war, da er dann 1582 ein achtzigjähriger Greis gewesen sein müßte. Auch berichtet Tisch (Jahrb. V, S. 54), daß Bökel im J. 1563 drei „gemalte Bilder“ für die herzogliche Capelle aus den Niederlanden mitbrachte und also erst in diesem Jahre nach Mecklenburg kam<sup>3)</sup>.

1) Der von dem Herrn Archiv-Registrator Gläcker in Jahresber. XXII, S. 36 erwähnte Goldschneider P. G. kann nur unser Monogrammist P. B. sein.

2) Auf Bökel's Stempel stehen die Buchstaben P. B. V. A.

3) Vgl. Jahrb. V, S. 54 fgg., IX, S. 203 und Jahresber. XXII, S. 37.

Was des Meisters Kunstweise anbetrifft, so sind seine Arbeiten größtentheils wohlgelungene Nachahmungen der schönsten Metallschnitte, welche wir in den französischen Heures (Gebetbücher) aus dem Ende des 15. und dem Anfange des 16. Jahrhunderts bewundern; sie haben wie jene gewöhnlich einen schwarzen Grund mit weißen Punkten (punktirter Grund, maniere ciblée)<sup>1)</sup> und sind gleichfalls Metallschnitte. Wenn auch die Zeichnung mitunter etwas schwach ausfällt und die Schwierigkeiten, welche das Schneiden in Metall bietet, nicht immer so glücklich überwunden sind, wie dies der Schule Holbein's gelang, so gehören dennoch die vielen Blättchen unsers Künstlers zu den besten Leistungen in jener Manier. Besonders gelungen sind die Randleisten aus dem J. 1522, bei denen nicht allein der reichen Phantasie des Meisters freier Lauf gelassen ist, sondern auch die saubere, minutiöse Ausführung so viel Geschmac und Eleganz zeigt, daß der verstorbene Mohrke nicht zu weit geht, wenn er diese Zierleisten zu den schönsten jener Zeit zählt<sup>2)</sup>.

### 1. Folge von zwölf Bignetten zum Kalender.

Zu jedem Monate gehört ein Blatt, das in drei Felber getheilt ist. Das eine Feld stellt die landwirthschaftliche oder häusliche Verrichtung des Monats, das andere das Bild des Thierkreises dar; das mittlere enthält eine Arabeske, einmal (für den Junius) auch das Wappen des Ludw. Diez an einer Weinranke hangend. Das zweite Monogramm ist zweimal, das dritte und vierte einmal vorhanden. Br. 2 Z. 4 L., S. 1 Z. Diese niedlichen Blättchen kommen in den Kalendern des Breviarium Hamburgense, 1522, und der diezischen Gebetbücher von 1526 und 1530 vor<sup>3)</sup>.

Sehr gute Copien (in Holzschnitt) findet man in dem von Hans Walthar zu Magdeburg gedruckten Gebetbuche (v. J. 1534?)<sup>4)</sup>.

1) Man nennt diese Kunstweise auch: Maniere de Bernard Milnet, Style of the Mazarine Crucifixion und älteste gefärbte Arbeit mit weißen Punkten und Strichlagen. Vgl. den Artikel Bernard Milnet in Naglers Künstlerlexicon, Bd. 9, S. 299.

2) Vgl. Jahrb. V, S. 173.

3) Vgl. Lappenberg, Gesch. der Buchdruckerkunst in Hamburg, 1840, S. 121, Jahrb. XXII, S. 244, Wadernagel, Bibliographie des deutschen Buchdrucks, Nr. 227, und Jahrb. XXII, S. 247 und 250.

4) Vgl. Scheller's Bucherkaute der niederdeutschen Sprache, Nr. 672.

### B. Zierleisten aus dem J. 1522.

Die Randleisten, welche zuerst in dem Gebetbuche des Lubw. Dieß von 1522<sup>1)</sup> vorkommen, dann aber vielfach angewendet wurden und mit den dießischen Lettern an Stephan Müllmann übergingen, wechseln neunmal. Für beide Seiten: S. 4 B. 5 L., Br. 5 L.; unten Br. 2 B. 5 L.; S. 6 L.; oben Br. 2 B. 2 L., S. bis 4 L. Nur einige der unteren Leisten sind mit einer Randlinie eingefast. Diese Zierleisten zeigen ein phantastisches Gemenge von Figuren, Thiergestalten, architektonischen Verzierungen und Arabesken: Indianer, die einen Vogel in die Höhe halten, auf langen Hörnern blasende Engel, einen Mann und eine Frau, beide ein menschliches Haupt auf einem Schwerte tragend, Vogelschützen, Sphinxen, Eiberen, Hunde mit Schnedenhäusern, eine Hasenjagd, Säulen von Männern getragen und mit Laubgewinden und Mascaronen geziert u. s. w. Die Vorseite mit der Frau, die ein menschliches Haupt trägt, hat das erste Zeichen<sup>2)</sup>; die Jahreszahl 1522 findet sich mehrmals. Ferner sind noch die in den unteren Leisten vorhandenen Devisen zu erwähnen, nämlich:

DORHEIT. MACHT. ARBEIT.

AMOR. OMNIA. VINCI.

ALLE. VOGEL. NEIDEN. VNS.

Der letzte Spruch steht zwischen drei Eulen<sup>3)</sup>.

### C. Zierleisten.

a. Zierleiste mit zwei Hunden, die um einen Knochen streiten. Br. 2 B. 10 L., S. 7 L. Dieselbe Darstellung findet sich auch auf einer der unter 1. besprochenen Leisten. In: Dat nye schip van Narragonien, 1519, und: Ene

1) Vgl. Tisch in Jahrb. IV, S. 164.

2) Eine ganz ähnliche Leiste steht noch in den Heures des Thielmann Kerver zu Paris.

Capiten der Randleisten sind in Drucken von Joh. Walhorn zu Lübeck und auf dem Titel der niederländischen Ausgabe von Luther's Verdrachsch, o. D. 1525 (Scheller a. a. D. Nr. 678) bemerkt worden.

3) Man begegnet nicht selten Holzschnitt- vignetten aus dem 16. Jahrh., auf welchen Eulen mit anderen Vögeln gemischt dargestellt sind, z. B. in einer von Martin Landsberg zu Leipzig benutzten Einfassung, wo ein Band mit den Buchstaben M. H. A. V., d. h. Mit Haffen alle Vögel, beigesägt ist. Diesen Holzschnitt beschreiben Strobel in den neuen Beiträgen z. Literatur, Bd. 2, St. 1, S. 110, und Wadernagel in seiner Bibliographie des deutschen Buchstoffs, Br. 138 und 140.

prophetie vā vēm nyēn erwēlten Kōnigē kōninge, 1519<sup>1)</sup>).

b. Randende Pflanzen mit Blumen, zwischen diesen ein Vogel. F. 4 B. 9 L., Br. 11 L. Diese schöne Arabeske kommt in dem Ordinarium Sverinensis, 1519, vor.

c. Zwischen Blumen und Blätterwerk sitzt ein Mann, dessen Kopfbedeckung in eine Murne ausläuft, and hält einen gebogenen Speer in den Nacheit eines Lindwurms; welcher unten ein Löwe mit menschlichem Gesichte. F. 5 B. 6 L., Br. 5 L. Die Leiste wurde in dem Fragmente eines diebstohen Druckes gefunden.

d. Ein Stab, um den sich Laubwerk windet. F. 5 B. 5 L., Br. 7 L. In der unter a. zuletzt genannten Schrift, welche noch kleinere Zierleisten mit Blumen enthält.

#### 4. Titteleinfassung zu dem Gebetbuche des Ludwig Dieß vom Jahre 1560, 12<sup>o</sup>.

Die aus vier schmalen Leisten zusammengesetzte Einfassung zeigt zu beiden Seiten verzierte Säulen mit mehreren kleinen Figuren, darunter ein Narr mit der Schellenkappe, ein Affe und eine Schnecke. Unten befindet sich das diebstohische Wappen zwischen Diebstohpflanzen; oben runde Bogen mit anderen Verzierungen. Die Leiste auf der rechten Seite ist mit jenem Monogramme versehen, das aus den verschlungenen Buchstaben L r e b p besteht. Die ganze Einfassung ist 3 B. 6 L. hoch und 2 B. 4 L. breit; Sie wird schon früher benutzt sein.

#### 5. Ein Stammbaum mit den Graden der geistlichen Verwandtschaft, welche die Ehe hindern (Arbor de casibus cognationis spiritualis) in dem Ordinarium Sverinensis, 1519<sup>1)</sup>).

Ein mit Blättern und Blumen verzierter Baum trägt zu beiden Seiten mehrere Tafeln, auf denen die Grade der Verwandtschaft (mit Vettern) gedruckt sind. Um die Wurzeln schlingt sich ein Band mit den Worten:

Arbor cognationis spūalis.

Mit wegerrecht schattirkem Grunde. F. 7 B. 4 L., Br. 4 B. 11 L.

1) Bgl. Jahrb. IV, S. 155, n. XXII, S. 213.

2) Bgl. Zisch in Jahrb. IV, S. 159.



Wahrscheinlich unten in der linken Ecke ein sehr undeutliches Monogramm steht, in welchem man den Buchstaben S zu erkennen meint, so glaube ich dennoch, diesen Fortschritt dem Künstler P. D. zuschreiben zu müssen, da namentlich die Blätter und Blumen durchaus seine Kunstweise zeigen. Vielleicht rührt die Zeichnung von einem anderen Meister (Schwarzenberg?) her.

### G. Das sogenannte Wappen Jesu Christi mit der Inschrift: REDEMPTORIS. MUNDI. ARMA.

Der Wappenschild enthält in der Mitte ein Kreuz mit der Dornenkrone und den Buchstaben I. N. R. I. Zur Linken des Kreuzes ein Hammer, ein Speer, das Gewand des Herrn und drei Würfel; rechts eine Zange, das Rohr mit dem Schwamme, das Haupt des Judas mit zwei Rollen Geld und einem Geldbeutel, eine Laterne und ein Schwert. Das Kreuz steht in einem Grabe. Ueber dem Schilde befindet sich ein Helm mit einer Säule, an welcher Ruthen, Peitschen und Stricke angebracht sind; oben auf der Säule ein Hahn. Oben in der Ecke links das erste Zeichen, mit wagerecht schattirtem Grunde, F. 3 Z. 1 L., Br. 2 Z. 3 L. In Stiller's Gesangbuch, 1531<sup>1)</sup>, und Stüblinger, Eyn Klein nützlich künste vom Predigamt, 1553<sup>2)</sup>.

### 7. Buchdruckerzeichen des Ludwig Dietz.

a. Buchdruckerzeichen mit einem getheilten Kreise, in welchem die Buchstaben L D stehen. Aus dem Kreise geht eine Stange in die Höhe, deren Spitze in einem sechsstrahligen Stern endet. In den Windeln R|O|S|T|O|K|. Um die Stange fliegt ein Band mit den Worten: *relig id est FINIS*. F. 2 Z. 9 L., Br. 1 Z. 5 L. Ein Facsimile in Jahrb. IV, Taf. IV, Nr. 1<sup>a</sup> \*).

b. An einem Weinstamme hängt ein Schild mit der getheilten Kugel, aus welcher eine Stange mit dem Andreaskreuz geht. Diesen Schild halten zwei aufrecht stehende Löwen. Am Fuße des Baumes, auf einem Bande, der Name L. DIETZ. F. 2 Z. 9 L., Br. 2 Z. 4).

1) Bgl. Jahrb. XXII, S. 27.

2) Bgl. Schaller a. a. O. Nr. 972.

3) Dasselbe Buchdruckerzeichen von derselben Größe kommt auch ohne die Inschrift des Bandes vor. Ein kleineres Bilde mit derselben Darstellung (F. 1 Z. 9 L., Br. 1 Z.) ist ebenfalls in Jahrb. IV, Taf. IV, Nr. 4 abgebildet.

4) Bgl. Jahrb. V, S. 188.

c. Ein stehender Greif hält mit den vier Pfanden einen Schild mit dem bei a. und b. beschriebenen diebsthlichen Wappen. Oben ein Band mit der Inschrift: DORHEIT. MAKET. ARBEIT; unten ein zweites mit: LVDOVICVS DIETZ. Zu beiden Seiten Blumen. Mit wagerocht schattirtem Grunde. S. 1 Z. 11 L., Br. 1 Z. 6 L. <sup>1)</sup>).

## **8. Das kleinere Buchdruckerzeichen des Nicolaus Marschall.**

Die zweigeschwängte gekrönte Sirene in einem quer getheilten Wappenschild, der mit Laubwerk und Troddeln verziert ist. Mit schwarzem Grunde. S. 2 Z. 4 L., Br. 1 Z. 11 L. Ein Facsimile findet sich in Jahrb. IV, Taf. III, Nr. 5.

Dies Signet wird von einem anderen Künstler gezeichnet sein <sup>2)</sup>).

## **9. Verzierte Initiale.**

Die trefflichen Initiale, von denen der Meister eine große Menge geschnitten hat, gehören zu seinen besten Arbeiten. Sie sind fast alle Nachahmungen der gemalten Initiale in alten Handschriften, enthalten phantastische Blumen, Früchte, Arabesken, selten Thiere, und haben alle punctirten Grund. Die größten und wahrhaft prachtvollen Buchstaben kommen in dem Donat von 1518, in Brunswyck's Wundenarzneybuche, 1518 und einzeln in anderen Drucken aus Diez's erster Periode vor. S. 2 Z., Br. 1 Z. 11 L. — 2 Z. Das zweite Alphabet (im Ordinarium Sverinensis, 1519) mißt 11 Linien im Durchmesser; dann folgen andere Buchstaben von 7 und 8 L. im Durchmesser, die in den meisten Büchern aus der diebsthlichen Officin benutzt sind. Auch der in Jahrb. IV, S. 152 beschriebene Initial T mit einem Crucifix, so daß der Buchstabe das Kreuz bildet, verdient besonders genannt zu werden.

Es soll hier noch ein Holzschnitt mit folgendem Zeichen erwähnt werden:

P & B.

Derselbe (N. 40) zielt den Titel der von Jacob Lucius zu Rostock gedruckten mecklenburg. Schäfer-Ordnung von 1578,

1) Vgl. 216 in Jahrb. IV, S. 188.

2) Es war mir zweifelhaft, ob dieses Buchdruckerzeichen zu dem Werke des Meisters P. & B. gezählt werden könne; einige Kunstkenner, welche mich bei meiner Arbeit unterstützten, erklärten sich entschieden dafür.

4<sup>o</sup>, und stellt einen Schäfer dar, der neben seiner Herde den den Dufelsack bläst <sup>1)</sup>). Diesen Holzschnitt, welcher schon früher vorkommen soll, hat der ältere Meister P. B. nicht geschnitten, wie früher als wahrscheinlich angegeben wurde, vielmehr könnte er von dem oben besprochenen Maler Peter Babel <sup>2)</sup> herühren; auch mag der Schnitt des Blattes Jacob Lucius beizumessen sein.

### Erhard Altdorffer.

Wie es mitunter vorkommt, daß zwei Forscher zu gleicher Zeit einen und denselben Gegenstand verfolgen, dabei aber von verschiedenen Gesichtspunkten ausgehen, so geschah es kürzlich in Bezug auf Erhard Altdorffer, dessen Name und Wirksamkeit als Maler am Schweriner Hofe von meinem verehrten Freunde, dem Archivrath Lisch im XXI. Bande der Jahrbücher <sup>3)</sup> gerade zu der Zeit besprochen ward, als ich in Raumann's Archiv für zeichnende Künste die erste Mittheilung über die Holzschnitte des meissenburgischen Formschneiders E. A. machte. Auf jene Nachrichten in Jahrb. XXI. verweisend, bemerke ich hier nur, daß Altdorffer Hofmaler des Herzogs Heinrich des Friedfertigen war, bei diesem in großer Gunst gestanden zu haben scheint, ihn auf die Reise zur Vermählung der Prinzessin Katharine (des Herzogs Schwester) mit dem Herzoge Heinrich von Sachsen-Freiberg begleitete, bei dieser Gelegenheit in Wittenberg verweilte und um 1550 den Titel eines Baumeisters führte. Die herzoglichen Rechnungen nennen ihn in der Zeit von 1512 bis 1550; von seinen Gemälden ist nichts erhalten, und eins seiner Hauptwerke, der Altar in der heil. Bluts-Kapelle zu Sternberg <sup>4)</sup> (1516), wurde 1741 durch eine Feuersbrunst zerstört.

1) Vgl. Jahresschr. XXII, S. 37.

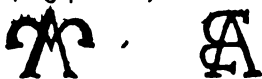
2) Vgl. Raumann's Archiv, Bd. II, S. 252. Das zwischen den beiden Buchstaben P und B stehende Zeichen könnte des Künstlers Name sein.

3) Vgl. Jahrb. XXI, S. 298. Man vgl. ferner Jahrb. V, S. 22, und XII, S. 222 und 268.

4) Der Contract über das Gemälde, welches die Himmelfahrt durch die sternberger Juden und das Leiden Christi darstellte, und auf Goldgrund ausgeführt war, ist in Jahrb. XII, S. 268 mitgetheilt. Die Herzoge Heinrich und Albrecht schenken d. n. Altdorffer, dem Altdorffer für 150 Gulden in fünfzigst Jahren vollenden sollten.

für die Annahme, daß der Formschreiber E. A. identisch mit Erhard Altdorffer sei, werden folgende Gründe angeführt.

- a. Das aus den Buchstaben E und A bestehende Monogramm, also gestaltet <sup>1)</sup>:



- b. Die große Zahl der Holzschnitte, welche der Meister für die rostoder Buchdruckereien von Nicolaus Marschall und Ludwig Diez fertigte.  
 c. Das Costum, welches besonders bei den Frauen auf dem unter Nr. 1 beschriebenen Blatte: das Turnier, das der Hansestädte Lübeck und Rostock ist.  
 d. Die Benutzung des marschallischen Buchdruckerzeichens, der zweigeschwänzten Meerjungfer, als Helmzierde.  
 e. Die sehr naturgetreue Auffassung der Weibe, jenes Baumes, dessen eigentliches Vaterland Mecklenburg und Vorpommern ist <sup>2)</sup>.

Die Holzschnitte aus der ersten Zeit des Künstlers weisen ihn der alt-sächsischen Schule zu, während die späteren Arbeiten den Einfluß Cranach's deutlich zeigen. Es ist also mehr als wahrscheinlich, daß Altdorffer sich längere Zeit in Wittenberg aufhielt und in Cranach einen Lehrer fand. In der Behandlung des Architectonischen kommt er häufig dem Erhard Schön nahe. Auch muß noch auf ein eigenthümliches Verfahren aufmerksam gemacht werden, welches sowohl unser Meister, als besonders Gottfried Seigel, ein Schüler Cranach's, bei Bäumen anwandte, indem sie die Zweige von Gewächsen, namentlich im Hintergrunde, durch neben einander gelegte Linien bezeichnen, wodurch der Baum häufig die Gestalt einer Trauerweibe erhält.

Ein Theil von Altdorffer's Holzschnittwerk ist bereits in Hanmann's Archiv, Jahrg. II, S. 132—134 und 179—181 beschrieben, der Vollständigkeit wegen werden jene Blätter noch einmal in das folgende Verzeichniß aufgenommen.

1) Dürsch (Peintre Graveur, VIII, p. 67, No. 71) beschreibt bei dem Werke Albert Altdorffer's eine radirte Landschaft mit einem Zeichen, das dem ersten Monogramme des Erhard Altdorffer fast gleichkommt. Nagler (die Monogrammisten Bd. 1, Nr. 46) hat das Zeichen abgebildet und bemerkt, daß diese Landschaft im Style an Albert Altdorffer erinnert. Sollte unser Erhard nicht ein Bruder oder Verwandter Albert's sein?

2) Gottfried Seigelungen ist die gebrochene Weibe auf dem Holzschnitte zu E. Jacob's Opstel in der lübecker Bibel.

## 1. Das Turnier, 1513.

Der aus drei einzelnen Blättern bestehende schöne Formschnitt stellt ein großes Turnier dar. Auf den beiden äußeren Blättern sieht man zwei Gruppen Ritter mit der Lanze und dem Schwerte kämpfen, während das mittlere Blatt ein großes Haus zeigt, aus dessen mit Teppichen geschmückten Fenstern Damen zuschauen, wie zwei Ritter die Lanzen brechen. Merkwürdig sind die Helmszierden, z. B. ein Storch mit Hut und geschultertem Rechen, eine Storchfamilie auf dem Neste, ein hockender Affe, der in einen Spiegel sieht, eine Kanne mit einem Spieß voll Bratwürste, die zweigeschwänzte Sirene u. s. w. Der Kampfplatz ist durch eine Schranke begrenzt, vor welcher sich eine Bande Musikanten, Knappen, Bürger, Frauen und Kinder befinden; auch auf das Dach eines Erkers am Hause sind Schaulustige gestiegen. In der Mitte steht das erste Monogramm auf einer kleinen Tafel, auf dem äußeren Blatte rechts die Jahreszahl 1513. Jedes Blatt ist 11 Z. 3 L. breit und 8 Z. 5 L. hoch<sup>1)</sup>.

Es ist nicht unwahrscheinlich, daß dieser Holzschnitt als Andenken an ein bestimmtes Turnier gedient hat. So macht auch Vissch darauf aufmerksam, daß der Herzog Heinrich den Altdorffer zu dem großen Turnier am 23. — 28. Februar 1512 in Ruppin mitnahm.

## 2. Titelseinfassung zu Marschall's Institut. reipubl. militar., 1515, und Annales Herulorum, 1521.

Oben eine Frau mit einem Kinde auf einem geflügelten Rosse, ihr gegenüber ein Teufel, auf einem Ungeheuer mit Elephantenkopf reitend; zu beiden Seiten Säulen, Waffen und Arabesken; unten zwei nackte Kinder, mit Ungeheuern kämpfend. H. 10 Z., Br. 6 Z. 5 L. (M. A., S. 180.)

## 3. Ein Krieger mit Schwert und Hellebarde.

Dies Blatt, das nach Altdorffer's Zeichnung geschnitten sein wird, kommt in dem unter Nr. 2 zuerst genannten Buche vor und stellt einen Landsknecht dar, der sich auf seine Hellebarde stützt. Er trägt ein Varet, und der mit vielen Federn gezierte Hut ist auf den Rücken hinabgesunken. H. 5 Z. 3 L., Br. 3 Z. 7 L. (M. A., S. 180.)

1) In Raumann's Archiv, S. 132 ist das Maas nach einem zusammengeführten und etwas beschädigten Exemplare nicht ganz richtig angegeben.

#### 4. Holzschnitt zur Ankündigung des rostocker Glückshafens, Pfingsten 1518 <sup>1)</sup>.

Der Holzschnitt in Querfolio ist in mehrere Felder abgetheilt, von denen das oberste (4 Z. 6 L. hoch) die Ziehung des Glückshafens darstellt. In der Mitte sitzt ein Jüngling, welcher aus zwei neben ihm stehenden Urnen die Loose nimmt; diesem zur Seite befinden sich die Geschwornen und ein Schreiber, der das Ergebnis der Ziehung in ein Buch einträgt; auf der anderen Seite stehen Spielleute, um das Treffen eines Gewinnes dem Volke durch Musik kund zu geben. Dann folgen drei Leisten mit Abbildungen der 24 Gewinne, aus silbernen Bechern und Schalen, Pelzwerk, Tuch und Damast bestehend. Das treffliche Blatt gleicht in der Kunstweise dem Turnier. Das einzig bekannte Exemplar befindet sich in der Universitäts-Bibliothek zu Rostock (N. A., S. 179).

#### 5. Ein geharnischter Ritter.

Der geharnischte Ritter mit aufgeschlagenem Visir ist als Kniestück dargestellt. Mit der Linken hält er ein Schwert, mit der Rechten einen Wappenschild, worauf ein Kreuz befindlich. H. 2 Z. 11 L., Br. 2 Z. 7 L. Zweimal in: *Ephe prophetic* vā dem nhen erwelten Rōmesche Könige, Rostock, L. Diez, 1519.

#### 6. Schlußbild der Annales Herulorum von Marschalk, 1521.

Ueber einem verzierten Portale steht ein tartarischer Chan in ganzer Figur. Fol. Eisch bemerkt (Jahrb. IV, S. 128), daß diese Figur nach den im 16. Jahrh. gemalten Bildern zu Doberan und Neustadt das Bild des mecklenburgischen Fürsten Niclot sein soll.

#### 7. Titelleinfassung zu Marschalk's hochdeutscher Chronik o. J. und zu Mons Stellarum, 1522 <sup>2)</sup>.

In einer dichten Verschlingung von Zweigen, Blättern und Blumen hängt links ein Helm mit Federn, rechts mehrere Waffen, Röcher, Schwert und Schild; unten sitzt in einer größeren Blume ein geflügelter Engel. Fol.

1) Vgl. Eisch in Jahrb. IV, S. 149, und v. Anseß, Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, 1856, Sp. 233 fgd.

2) Vgl. Eisch in Jahrb. IV, S. 130 und 131.

## 8. Die Holzschnitte der lübecker Bibel von 1533/34.

Die Holzschnitte der lübecker Prachtbibel bilden das Hauptwerk Altdorffer's, durch welches sein Talent als Zeichner und Formschneider glänzend beurlundet wird, so daß ihm wahrlich kein geringer Rang unter den altdeutschen Xylographen anzuweisen ist. Des Künstlers beide Zeichen kommen jedes einmal vor, und ist nicht zu bezweifeln, daß er einen Theil des schon im J. 1530 begonnenen Werkes eigenhändig geschnitten hat; die Holzschnitte selbst sprechen dafür. Doch werden auch andere Künstler dabei Hülfe geleistet haben. So hat man die Buchstaben D. K. N. <sup>1)</sup>, welche sich von der Jahreszahl 1530 begleitet auf der Bl. VIII b. dargestellten Arche Noah finden, für das Monogramm eines Formschneiders angesehen, was leicht möglich ist <sup>2)</sup>. In dem vorliegenden Exemplare hat eine gleichzeitige Hand die genannten Buchstaben in Die Kasten Noa umgewandelt. Die Stücke waren Diekens Eigenthum, und er benutzte sie nicht allein für die lübecker Bibel, sondern auch für das Neue Testament von 1539 – 1540 und die dänische Bibel von 1550.

a. Der Titelholzschnitt zum ersten und sechsten Theil. — Der schöne Formschnitt, welcher das Wesen des alten und neuen Bundes versinnlicht, ist durch einen Baum in zwei Hälften getheilt. Dieser Baum trägt an einem Zweige die Tafel mit dem Titel und hat auf der rechten Seite dürre, auf der linken belaubte Aeste. Rechts oben empfängt Moses die Gesetztafeln, darunter der Sündenfall und weiter unten ein Grabmal, auf dem ein Gerippe liegt; im Hintergrunde das jüdische Lager mit der ehernen Schlange. Links die Verkündigung Mariä, dann Christus am Kreuze, daneben ein Lamm mit der Siegesfahne, darunter der aus dem Grabe auferstehende Erlöser, welcher mit dem Stabe der Driflamme den auf der Erde liegenden Tod vernichtet; im Hintergrunde verkündet ein Engel den Hirten die Geburt Christi. In der Mitte des Blattes sitzt am Fuße des Baumes ein nackter Mensch mit verzweiflungsvoller Miene und ängstlichen Gebärden; neben diesem stehen ein orientalisches gekleideter Mann (nach Goeze ein jüdischer Gelehrter) und Johannes der Täufer, welche beide auf den am Kreuze hangenden Erlöser

1) Die auf einem Holzschnitte in Luther's Betbüchlein, Wittenberg 1545. fl. 8°. Bl. 228 b., dargestellte Arche hat die Aufschrift: DER KASTEN NOE.

2) Vgl. Rud. Weigel's Kunst-Catalog. Nr. 8517.

hindeuten. H. 10 Z. 3 L., Br. 7 Z. 4 L. Dieser Holzschnitt ist sehr viel und mit verschiedenen Abänderungen copirt worden.

b. Holzschnitt auf dem Titel des zweiten Theils. — Josua in Harnisch, in der Rechten ein großes Schwert, in der Linken den Helm haltend, sitzt auf einem Felsen. Zur Seite stehen der Schild und die Streitart; im Hintergrunde eine bergige Landschaft. Br. 7 Z. 1 L., H. 6 Z. 9 L. Dies Blatt erinnert an Lucas Cranach den Älteren, von dem ein ähnlicher Holzschnitt bekannt ist <sup>1)</sup>.

c. Die Titel des dritten und vierten Theils sind gleichfalls in Holz geschnitten, bestehen jedoch nur aus großen, zum Theil reich verzierten und mit Fracturzügen ausgestatteten gothischen Buchstaben; der vierte Titel enthält in dem verschlungenen Zuge am Ende das erste Monogramm <sup>2)</sup>. Es kommen in der Bibel auch einige schöne Initialen vor, z. B. die Buchstaben L D (Ludwig Dietz) im Anfange des Propheten Jesaias.

d. Das Paradies <sup>3)</sup>. — Adam sitzt unter dem Baume des Lebens und hält die vor ihm knieende Eva bei der Hand. Diese weist nach dem Baume, in dessen Zweigen zwei Affen einander Früchte zureichen, und scheint Adam die Begierde des lüsternen Weibes abzuwehren. Rechts befinden sich verschiedene Thiere, dem Vordergrunde zu ein schöner Damhirsch; links hinter dem ersten Menschenpaare fließt ein Strom, an dessen Ufer Störche gehen. Oben Gott Vater aus einer Wolke, darüber die Sonne; links in der Ecke die Mondsfichel mit Sternen. H. 10 Z. 4 L., Br. 7 Z. 4 L. (N. A., S. 134) <sup>4)</sup>.

e. Die Holzschnitte im alten Testament sind von verschiedener Größe. Br. 5 Z. 7 bis 9 L., H. 4 Z. 8 L. bis 5 Z. 4 L. Andere Blätter sind 5 Z. 8 L. hoch und

1) Vgl. Schuchardt, Leben und Werke Lucas Cranach's des Älteren, 1851, Bd. II, S. 193, Nr. 3.

2) Vgl. Göze, Historie der niedersächsischen Bibeln, 1775, S. 212, und Jahrb. XXII, S. 254.

3) Der Holzschnitt bildet entweder das zwölfte oder das sechste Blatt des ersten Theiles.

4) Göze sagt über dies Blatt (a. a. O. S. 210): „Dieser Holzschnitt ist ein Meisterstück in seiner Art. Die Zeichnung, die Ausarbeitung, die Stellungen der Menschen und der Thiere sind so schön, so natürlich, so vortrefflich ausgedrückt, daß ich mich wenigstens nicht satt an denselben sehen kann, und den Meister desselben bewundern muß, aber auch zugleich wünsche, daß er uns ein Werkmal möchte hinterlassen haben, aus welchem man ihn bestimmen könnte“.



4 Z. 10 L. breit. Der Formschnitt auf Bl. XXXVII h., die Bundeslade im Tempel, trägt das zweite Zeichen. (R. A. S. 133).

Die Holzschnitte des neuen Testaments sind 5 Z. hoch und 4 Z. 4 L. breit.

### **9. Titelholzschnitt zu dem Neuen Testamente, Rostock, L. Diez, 1539/40, 8°.**

Der Titel steht in einer Säulenhalle, an deren Basen und Kapitälern sich die Symbole der Evangelisten befinden; unten Christus am Kreuze zwischen den beiden Schächern; im Hintergrunde die Auferstehung. H. 5 Z. 8 L., Br. 3 Z. 10 L. Sehr schöner Holzschnitt. (R. A., S. 180)<sup>1)</sup>.

### **10. Bildniß des Herzogs Heinrich des Friedfertigen von Mecklenburg.**

Dieses Bildniß in Folio, das in jeder Hinsicht ausgezeichnet sein soll, erwähnt Eisch in Jahrb. XXI, S. 299.

### **11. Buchdruckerzeichen des Ludwig Diez.**

Das runde Druckerzeichen stellt einen sitzenden Greif mit ausgebreiteten Flügeln und vier Adlerklauen dar; er hält von sich einen Wappenschild mit dem öfter beschriebenen Zeichen. Im Rande die Inschrift: CANIS LAPIDEM SEQUITUR OMISSO IACTORE. Durchmesser 2 Z. 3 L. (Jahrb. IV, S. 183).

### **12. Folge zu Meineke Fuchs.**

Die Folge, aus 36 Holzschnitten<sup>2)</sup> und einer Tituleinfassung bestehend, kommt in den rostocker Ausgaben des Meineke Fuchs von 1539 — 1592 vor und ist nach Altdorffer's Zeichnungen ausgeführt<sup>3)</sup>. Br. 3 Z. 9 L., H. 3 Z. 2 L. Die Tituleinfassung stellt die Bude eines Narren dar, der Fuchsschwänze und spitze Mützen feil bietet; der Titel selbst, über welchem ein Fuchs liegt, steht zwischen zwei Säulen mit

1) Vgl. Jahrb. V, S. 200.

2) Mehrere Blätter wiederholen sich, so daß die Ausgaben 44 Abbildungen enthalten.

3) Die Holzschnitte der rostocker Ausgabe von 1517 sind von geringerm Werthe. Nach einer Mittheilung des Herrn Geh. Medicinalraths Schenck ist zu Dresden ist der auf dem Titel befindliche Formschnitt nicht nur besser gezeichnet, sondern auch sorgfältiger geschnitten, als die übrigen.

nackten Figuren. Der Holzschnitt ist wahrscheinlich nur theilweise von Altdorffer, denn die obere Hälfte fällt weit roher aus, als die untere. F. 6 Z. 7 L., Br. 4 Z. 10 L. Die Folge, von welcher es gegenseitige Copien giebt<sup>1)</sup>, darf den Vergleich mit den fast gleichzeitigen Holzschnittwerken von Jobst Amman<sup>2)</sup> und Virgilius Solis<sup>3)</sup> nicht scheuen; auch macht Fränzel darauf aufmerksam, daß Albert von Everdingen Altdorffer's Holzschnitte für seine herrlichen Radirungen zur Fabel des Reineke Fuchs benutzt hat<sup>4)</sup>.

### 13. Titelseinfassung zu Georg Schmalzing's Psalter, Rostock 1543, 8°.

Dieser Titelholzschnitt wird von Altdorffer gezeichnet sein und stellt Scenen aus dem Leben des Moses dar: der Zug durch das rothe Meer, der Manna Regen, der Empfang der Gesetztafeln, die Anbetung des goldenen Kalbes, die Aufrichtung der ehernen Schlange u. s. w. F. 4 Z. 6 L., Br. 3 Z.

Die nicht unbedeutende Zahl der Holzschnitte Altdorffer's, so wie die verschiedenartige technische Behandlung derselben beweisen hinlänglich, daß der Meister solche nicht alle eigenhändig geschnitten hat; er hatte mehrere Gehülfen zur Hand, über welche nichts Näheres zu bestimmen ist. Jedoch ist einer dieser Gehülfen, den man einen Schüler des Meisters Ehard nennen möchte, durch die unverhältnißmäßige Größe der Hände und Füße seiner Figuren leicht zu erkennen. Vergleicht man das erste Bild des Schapherders Kalender, Rostock, 1523 (eine der besten Xylographien des Künstlers)<sup>5)</sup> mit Holzschnitten von Altdorffer, so wird die zwischen beiden herrschende Ähnlichkeit der Technik leicht ins Auge fallen. Die übrigen Blätter des genannten Buches, freie Copien nach dem 1519 bei Hans Arndes zu Lübeck gedruckten neuen Kalender, haben die erwähnten Zeichnungsfehler häufig in hohem Grade; man beachte nur den Fuß der Venus auf Bl. 34<sup>a</sup>. Auch in anderen dießischen Drucken finden sich Formschnitte dieses

1) In den frankfurter Folio- und Quart-Ausgaben des Reineke. Vgl. Grimm, Reinhart Fuchs, 1834, S. CLXXIX.

2) Vgl. Becker, J. Amman, Zeichner und Formschnelher u. s. w., 1854, S. 43, Nr. 5.

3) Vgl. H. Weigel's Kunst-Catalog, Nr. 18396 und 20810.

4) Vgl. Naumann's Archiv, Jahrg. I, S. 116.

5) Ein orientalischer Gelehrter, auf der Weltkugel messend. Br. 4 Z. 1 L., F. 3 Z. 4 L.

Meisters, z. B. in der niederländischen Uebersetzung des *Marrenschiffes*, 1519, und in *Brunkhorst's Wandernar* stebhe, 1518. Ferner ist der Titelholzschnitt des *Donat* aus dem J. 1518 <sup>1)</sup>, die Darstellung einer Schule, von ihm.

### Jacob Lucius.

Jacob Lucius (Siebenbürger, Sövenbürger, Transylvanus), gebürtig aus Kronstadt in Siebenbürgen, war nicht allein einer der thätigsten Formschneider aus der sächsischen Schule Cranach's, sondern auch ein unternehmender Buchdrucker, der nach einander eine Officin zu Wittenberg, Rostock und Helmstedt besaß. Nach Rostock zog er im J. 1564 und übernahm dort die neu errichtete Universitäts-Buchdruckerei, wie es scheint, mit sehr geringen Mitteln, indem der bekannte herzogliche Secretair Simon Leupold die Papierlieferung für ihn besorgte und den Verlag seiner Drucke erhielt <sup>2)</sup>. Später druckte Lucius für eigene Rechnung; sein Hauptwerk ist die niederländische Bibel vom J. 1580.

Auf den Formschnitten des Jacob Lucius finden sich verschiedene, größtentheils aus den Buchstaben J. L. C. und J. L. C. T. (Jacob Lucius Corona Transylvanus) bestehende Monogramme, welche im 1. und 2. Bande von Brulliot's *Dictionnaire des Monogrammes* zusammengetragen sind. Es ist jedoch mehrfach bemerkt worden, daß nicht alle jene Zeichen diesem Künstler, sondern theilweise auch dem sächsischen Meister Johann Hüfel angehören; dagegen wird das bei Brulliot I., Nr. 3195 besprochene Monogramm Lucius zuzuschreiben sein, wenn man nicht annehmen will, daß es einem Formschneider gehöre, der ihn stets begleitete.

Es sollen hier nur die wichtigsten von den Holzschnitten beschrieben werden, welche Lucius während seines Aufenthaltes in Rostock fertigte, und verweise ich seiner ferneren Leistungen wegen auf die Kunstschriftsteller, als Brulliot I., Nr. 1342, 2721, 3197<sup>a</sup>, 3267, und II., Nr. 1570, 1708<sup>b</sup>; Heller, *Geschichte der Holzschnidekunst*, S. 134; Nagler's *Künstlerlex.*, Bd. 3, S. 117, und Bd. 18, S. 281; Naumann's *Archiv*, II, S. 251; R. Weigel's *Kunst-Catalog*, Nr. 8521, 9948, 18335, 20118.

1) Vgl. Eisch in *Jahrb.* IV, S. 150 — 155.

2) Vgl. Eisch in *Jahrb.* V, S. 154 fgg.

## 1. Der Stammbaum des mecklenburgischen Fürsten- hauses vom J. 1578.

Dies vortreffliche, nur in wenigen Exemplaren erhaltene Formschnittwerk besteht aus sieben Stöcken und ist 70 Zoll 2 Linien lang und 20 Zoll 4 Linien breit. Die Ueberschrift (in fünf Zeilen) lautet:

Der Durchleuchtigen Hochgebornen Für-  
sten und Herrn, Der Herzogen zu Meckeln-  
burg, Fürsten zu Wenden, Graffen zu Schwe-  
rin, der Lande Rostock und Stargard Herrn,  
GENEALOGIA oder Stamm Register, aus be-  
werten urkunden und documenten, von AN-  
THYRIO biß auff den jetzigen Regierenden  
Landesfürsten HERTZOG ULRICHEN zu Me-  
ckelnburg, zusamen verfasst und gezogen.

Die Stammtafel ist von einer etwa zwei Zoll breiten Einfassung umgeben, in welcher Kriegerrüstungen, Trophäen, Symbole, Namenszüge u. dgl. sehr sauber ausgeführt sind; oben in der Randleiste befindet sich das mecklenburgische Wappen mit den beiden Greifen als Schildhaltern. Links unten in der Einfassung:

Cornelius Cromenei pinxit. <sup>1)</sup>

rechts unten:

Jacobus Lucius Trans. sculpsit,

dann die Unterschrift:

Gedruckt zu Rostock, durch Jacobum Lucium  
Siebenbürger.

Ein Exemplar ist im großherzogl. Archive zu Schwerin <sup>2)</sup> ein zweites auf der Regierungs-Bibliothek daselbst.

## 2. Bildniß des Herzogs Ulrich von Mecklenburg vom J. 1582.

Der Holschnitt, welcher höchst wahrscheinlich von Lucius herrührt, stellt den Herzog mit Hut und Mantel als Brust-  
bild dar und ist vortrefflich gelungen. Als Ueberschrift:

- 1) Ueber den Hofmaler Cornelius Cromenei, einen Niederländer, vgl. man Eiseh in Jahrb. XXI, S. 308, und Ranmann's Archiv, Jahrg. II, S. 132.
- 2) Vgl. Jahrb. XX, S. 47, und Ranmann's Archiv, Jahrg. II, S. 131.

Von Gottes Gnaden Ulrich Herzog zu Mecklenburg, Fürst zu Wenden, Graff zu Schwerin, der Lande Rostock vnd Stargard Herr.

Unten:

15 E. 82. H. G. V. V. G. <sup>1)</sup>

§. 7 Z. 11 L., Br. 6 Z. 5 L. (ohne Ueberschrift).

Exemplare im Großherzogl. Archive zu Schwerin und in der Bibliothek der Ritter- und Landschaft zu Rostock <sup>2)</sup>.

### 3. Die Wappen der wendischen Städte Lübeck, Hamburg, Rostock, Stralsund, Wismar und Rügenburg.

Die Wappen der genannten sechs Städte stehen zusammen auf der Rückseite des Titels der 1580 von Lucius gedruckten niedersächsischen Bibel. Der saubere Holzschnitt in 4° ist mit dem bei Brulliot I, Nr. 3195 erwähnten Monogramme versehen und hat die Ueberschrift:

INSIGNIA SEX CIVITATUM VANDALICARUM <sup>3)</sup>.

### 4. Das mecklenburgische Wappen.

Das gut geschnittene Wappen kommt häufig in den bei Lucius gedruckten Verordnungen vor. §. 3 Z. 7 L., Br. 3 Z. 4 L.

Der eben erwähnte Formschnitt von Lucius ist eine veränderte Copie des größeren mecklenburgischen Wappens, welches zusammen mit einem kleinen Wappen im J. 1552 nach Zeichnung des jüngeren Cranach <sup>4)</sup> in Wittenberg in Holz geschnitten und zuerst in der mecklenburgischen Kirchenordnung desselben Jahres angewendet wurde. Das kleine Wappen, von zwei sitzenden Löwen getragen (S. u. Br. 2 Z. 11 L.), steht unter dem Titel; das größere (S. 5 Z. 6 L., Br. 3 Z. 11 L.) befindet sich auf der zweiten Seite. Das letztere hat in der

1) Des Herzogs Wahlpruch:

Herr Gott verleih uns Gnade.

2) Vgl. Jahrbuch. XX, S. 47, u. Raumann's Archiv, Jahrg. II, S. 132.

3) Vgl. Ötze, Historie der niedersächsischen Bibeln. 1775, S. 364.

4) In Raumann's Archiv, Jahrg. II, S. 130 sind die beiden Wappen irrthümlich dem älteren Cranach zugeschrieben. Dieser hielt sich aber im J. 1552 bei dem gefangenen Churfürsten Johann Friedrich von Sachsen in Augsburg auf.

linken Ecke unten das Zeichen der geflügelten Schlange. Die Berechnung der Ausgaben für die Zeichnung und den Schnitt ist in Jahrb. V, S. 228 mitgetheilt.

Eine nur rohe Copie des großen mecklenburgischen Wappens findet sich in der 1572 von Johann Stöckelman und Andreas Gutterwik zu Rostock gedruckten kurländischen Kirchenordnung.

### Der Monogrammist D.

Von diesem unbekannten Künstler, dem Gehülfen des Jacob Lucius, kennt man bis dahin nur eine aus 51 Holzschnitten bestehende Folge in dem Buche: *Imaginum et Meditationum sacrarum Libri III. Nathan Chytraeus. Rostochii per Iacobum Lucium. Anno M. D. LXXIII.* Die Holzschnitte enthalten Darstellungen aus dem alten und neuen Testamente, beginnen mit der Schöpfung und endigen mit dem Weltgericht. F. 3 Z. 9 L., Br. 2 Z. 7 L. Das Monogramm **D** findet sich auf Bl. 29: Christus wäscht den Jüngern die Füße.

Auch Lucius wird an dieser Folge Theil haben.

# XI.

Der  
im sechszehnten Jahrhundert  
in Mecklenburg gebräuchliche  
**Cisiojanus.**

Mitgetheilt  
von  
**Wichmann-Radow.**

**M**it dem Namen Cisiojanus bezeichnet man bekanntlich eine gewöhnlich gereimte Zusammenstellung der Namen von Heiligen oder einzelner Sylben dieser Namen zu dem Zwecke, um durch solche Reimsprüche die Fest- und Heiligentage jedes Monats dem Gedächtnisse leichter einzuprägen. Das Wort Cisiojanus (seltener Cisianus) bildet den Anfang der aus zwei Hexametern auf den Monat Januar bestehenden lateinischen Zusammenstellung, nämlich:

Cisio, Janus, Epi, sibi vendicat, De, feli, Mar, An,  
Prisca, Fab, Gang, Vincenti, Paulus, nobile, Lumen,

und ist aus dem eigenthümlich abgekürzten Worte Circumcisio (Beschneidung Christi, früher der 1. Januar) und aus dem Namen des Januar, Janus, entstanden. (Man vgl. noch des Schulraths Grotensend Abhandlung über den Cisiojanus in Ersch und Gruber Encyclopädie, Bb. XVII, S. 295 fgg., und Zeitschrift des historischen Vereins für Niedersachsen, Hannover, Jahrg. 1855, S. 184.) Der erwähnte lateinische Cisiojanus war auch bei der mecklenburgischen Geistlichkeit gebräuchlich und findet sich z. B. in den Kalendern des Ordinarius Schwerinsis 1519 und des Breuiarium dioecesis Tzwerinensis 1529.

Der älteste deutsche Cisiojanus, den man bis dahin kennt, ist der im 14. Jahrhundert von Hermann, dem Mönch von Salzburg, verfaßte, dem andere von Oswald von Wolkenstein

(gest. 1445), Konrad von Dantratsheim (1435) und verschiedene von unbekannten Dichtern folgen; Franz Pfeiffer hat solche im Serapeum 1853, S. 145 flgd. zusammengestellt. Gedruckt wurde der Efsiojanus zuerst im J. 1470 von Günther Zainer zu Augsburg (vgl. Panzer's Annal. I, S. 59). Ich theile hier einen Efsiojanus in niedersächsischer Sprache mit, welcher in dem 1523 von Ludwig Diez zu Rostock gedruckten Schapherbers Kalender vorkommt und lasse zugleich unten die abweichenden Lesarten eines wahrscheinlich zu Lübeck gedruckten Bebebock von 1548 folgen <sup>1)</sup>.

### Jannar.

Nyhars doch barna Dre konung qwemen myt der vart,  
Felix merton <sup>2)</sup>) prisca sab ang vhncent of Pawel do he  
befert wart.

### Februar.

Den lycht Blasus ag Dorothe Ap Scho wart bekant,  
Valent barna so vprest du Petrum Mathham tho hant.

### März.

Kutwe bichte vafthe vor dyne sunde <sup>3)</sup>) Gregorges patwes Gerdrub,  
huncfrow Benedictus Maria hylgehtes brud.

### April.

Sh paschen Ambrosy du hoch gheleerde biscop Tyburci,  
vnde strenge rhybber Jurgen march byddet vor my <sup>4)</sup>).

### Mai.

Philpp cruke god Johannes ewangelyst, bringhet vns des  
mehes lust,  
barna ehn grot frunt Erban, den samer begunt.

### Juni.

Dat wy goth eren althbt, des help vns <sup>5)</sup>) Barnabas myt Byt,  
esse to hulpe de rhybber Johan jo dor lycht Pe Pau <sup>6)</sup>).

1) Dem benutzten Exemplare des Bebebock (Ge Bogen in 8<sup>o</sup>) fehlt das Schlussblatt und die Angabe des Druckortes.

2) mit Hon.

3) Basse Gabe bichte em dyne sünde.

4) synt hie ock by.

5) so dat doth.

6) Byt willen de hylgen rhybber Johan Johan licht Pe Pau.



**Juli.**

Nch Maria vnde <sup>7)</sup> Wyl Ryhan, help dat <sup>8)</sup> Margret Apostel  
vns by sthan <sup>9)</sup>,  
myt Magdalen Jac Anna Van Mar abdon.

**August.**

Petrus Steffanus gh vns schafften Laurenz dat wy,  
Marien eren ock den heren Bartolmeum aug Johannes.

**September.**

Nu lath vns denken so vort Marien gheborth des Cruges leer,  
Lambert noch mer Mat Morris vorsten wyls Cos dam <sup>10)</sup>  
Mich ier.

**October.**

Remigi Franciscus barto Dyonysius Calix Galle,  
Lucas de Eluen Seffrin <sup>11)</sup> Erishyn help <sup>12)</sup> Simon iude.

**November.**

Al zelen vorget nicht an dyn ghebet <sup>13)</sup> Marthyn mylde man,  
hochgebaru wylde Marha Clemens Katheryna vort An.

**December.**

D hylge Barbar Nicla Maria vnde Lucia,  
myt frowden bring vns Thomas dat fest Crist Steff Jo Rynder  
dach (vgl <sup>14)</sup>).

Schließlich bemerke ich, daß im Munde des mecklenburgischen Volkes bis auf den heutigen Tag einzelne Sprüche zum leichteren Behalten verschiedener Folgen von Sonntagen fortleben, z. B.:

Quab Min Jung Kann Roeben Eten,  
für die Sonntage zwischen Ostern und Pfingsten:  
Quasimodogeniti Misericordia Jubilate Cantate Rogate Exaudi.

7) vnde.

8) bar iha.

9) wilt na gonn.

10) den.

11) fest syn.

12) ock.

13) Al Selen an ock vortgan D hylge.

14) Die Commata sind nach dem Stenoch hinzugefügt.

## XII.

**Niederdeutsche Andachtsbücher.**

## A.

**Zwei Fragmente niederländischer Andachtsbücher,**

von

**C. B. B.**

Es ist wunderbar, wie wenig sich alte Handschriften in Meissenburg erhalten haben. Gegen Ausgang des 16. Jahrhunderts nahm man ein Inventarium der in der Kirche der Dominicaner und der Marienkirche zu Bismar befindlichen Bücher auf, anscheinend aber nur, um sie desto gewisser dem Untergange zu übergeben. Dort hat sich auch unter den Actenmänneln, wozu man die Pergament-Manuscripte vorzugsweise benutzte, fast nichts von Interesse erhalten, als viele Fragmente von der schon früher in diesen Jahrbüchern von Dr. Eich veröffentlichten niederländischen Handschrift (vgl. Jahrb. VIII. S. 214), ein Bogen aus einer lateinischen Papst- und Kaiserchronik und die nachstehenden beiden Fragmente aus niederländischen Andachtsbüchern, deren Veröffentlichung die Seltenheit vaterländischer Sprachdenkmäler dieser Art aus früherer Zeit rechtfertigen mag.

**1. Fragment eines Gebetbuchs.**

Dasselbe besteht aus einem in Sebez gebrochenen Blatt Pergament, 4 Zoll breit und  $4\frac{1}{2}$  Zoll hoch. Die Seite enthält 15 Zeilen. Die Ueberschriften sind roth, die Anfangsbuchstaben der Gebete abwechselnd blau und roth. Außer den Gebeten enthielt das Manuscript noch „die sieben Freuden u. v. Frauen“, wie der Schluß besagt.

A. Noch neen tunghe mach vtspreken. Eya, here, hilghe gheist, de du dat reyne lif diner leuen moder marien heft ghehilghet vnde dar to formeredest, dat se vntfeng godes sone an dyner kraft, so troste my huden, here, hilghe gheist, myt dyner gnade, dat ik den hilghen licham vses heren ihesu cristi myt reyner samitticheit mote vntfan vnde myt vlite ene an myner sele bewaren, dat ik en del mote heb

b. ben myt den hilghen, de an deme hemmelrike synt. amen.

Dith beth sprek, wan du heft godes licham vntfangen.

**H**elp my, here, hemmelsche god, De spise de ik an myne munt ghenamen hebbe, dat ik se also beholden mote myt ynnicheit mynes herten vnde myt enen reinen wulenkamen leuende, dat ik dar van ghereyneghet werde binnen vnde buten van allen vleckten, de an my schedelik synt. amen.

B. **M**ilde got, ihesu crist. wes my armen sunderinnen gnedich, wente ik hute dinen hilghen licham vntfanghen hebbe vnde dyn hilghe blot. So vorbarme dy auer my vnde danke dy, dat du my ghespiset vnde lauet heft myt dime hilghen vlesche vnde myt dime duren blode nicht van myner werdicheit men van dyner ouerblodighen (sic!) milden barmherticheit, so bidde ik dy vnde mane dy, dat du

b. di willest vorbarmen auer my armen vnwerdighen mynschen, dat ik mit desser krestighen spise erwerdighen mote van vntfan aflat van alle mynen sunden vnde enen vullenkamen ende. AmeN.

Vser leuen vrouwen vij vroude sint hir vte, dar to gude bede van deme hilghen lichame. amen.

### 3.

Dies Fragment ist ein Pergamentbogen von 10 Zoll hoch und 15 Zoll breit, der einmal in der Mitte gebrochen ist. Jede Seite enthält zwei Columnen, jede Columnne 30 Zeilen. Die Anfangsbuchstaben der Abschnitte sind abwechselnd roth und blau. Die Schrift ist eine schöne gothische Minuskel, die

Infangsbeschaffen der Sätze sind sehr unterschieden. Nach manchen Formen dürfte der Verfasser kein Meissenburger gewesen sein.

- A. don wolde. konet en ander vnde hindert dat,  
a. 1. de deit also grot sunde, also he it eme vte der  
hant neme eder stele eder rouede. Kint leue,  
du seakt neman ten van guden dingen vnde scakt  
neme gode werk hinderen.

Dat was en here, de hadde enen sone, de was  
nics ridder gheworden, den had he sere lef. de  
iunge ridder scolde to ener tyd riden to dem  
torneye vnde quam to eme moneke closter; dar  
herde he godes denste. dar sach he so grote  
innicheit vnde hillicheit van den moneken, dat  
he alles dinghes sic bigaf vnde bleif aldar. dar  
quam de vader vnde wolde den sone vtem clo-  
ster hebben vnde louede eme vele vnde bat ene  
sere. dat en half nicht. he wolde io nicht dar  
weder vth. Do drowede de here, dat he dat  
closter bernen wolde. eder he wolde sinen sone  
weder hebben. do spreken de moneke. Juwe  
sone mach kesen, welker he don wille. Do sprac de  
sone to deme vadere. vader, gi willen mi ten van

2. godes denste to der werlde ideleheit vnde louen  
mi grote dinc. Kunne gi ene wonheit afleggen,  
de in iuweme lande is, so wil ic don, wat gi  
willen. Do sprac de vader, wat wonheit is dat.  
De sone sprac, dat is en wonheit, dat de lude  
allike steruen, de iungen alse de olden, de rike  
alse de armen. legget dat af, so wil ic weder to  
iv komen vnde anders nicht. Do de vader dat  
horde, do bidachte he sic vnde let dar van, vnde  
toch den sone nicht mer van godes denste. kint  
leue, du schalt oc neman ten van godes denste.  
do suluen wat gudes, wente du kanst nicht we-  
ten, wo langhe du leuest.

De verteynde vromde sunde dat is mort. so we  
enen minschen mordet mit vnrechte eder wo he  
dat to weghe bringhet, dat en minsche lif los  
wert, de is sculdich alle der sunde, de de min-  
sche noch scolde hebben gebetert. he is ok  
sculdich alle der ghuden werce, de he mochte  
hebben gedan

- b. 1. ofte he gheleuet hedde. vnde wert de mintsche vordomet, des is he oc sculdich vnde heust dat swarliken to beterende.

**D**at gheschach, dat en vrowe was, de hadde ene eghene maghet, der brachte se so vele drofnisse to, dat se sic seluen van dem liue dede van groter drofnisse weggen. der sunde was de vrowe delaftich

**I**nt leue, kanstu ienige vrowe sunde mer ghedenken, der du en orsake heuest ghewesen vnde en ambegin, dat schaltu alto male bichten vnde beteren na diner macht. vnde der sunde mogen wesen vele, dar du en orsake heuest to ghewesen, der du seluen nicht en weist, de got an di weit. vnde de hemeliken sunde, de en minsche seluen nicht en weit, de doch hemeliken an eme sint. De scaltu aldus bichten, dat se di van alle dime herten leit sin, vnde dat du se wistes, dat du se gherne al sunderliken bichten woldest, vnde schalt gode alle dage bichten dine hemeliken sunde vnde dine vrom

2. de sunde, vnde spric mit koning dauite: ab occultis meis munda me, domine, et ab alienis parce seruo tuo. here got, renige mi van minen hemeliken sunden, vnde scone mi van vromden sunden. Desser sunde, der en minsche nicht en weit, de sint schadeliker, mer wan he se wol wiste, wente dat var, dat in miner kisten leghe, vnde ic des nicht en wiste, dat were mi scedeliker, wan ic dat wol wiste. den viant, den ic nicht en kenne, de mach mi vil scedeliker wesen, wan den ic wol bekenne. also is it vrome de sunde, de ic wol weit, de mach ik hir wol beteren in desseme leuende, der sunde, de ic nicht ne weit vnde doch hemelic an mi sint, de en betere ik nicht, de mut ic beteren to ienem leuende.

**D**at was en wokener, de gaf sunte faronius enen roe, den nam he van dem wokenere vnde wiste des nicht, dat he en wokenere was. Sante faronius starf. do quemen de engele vnde wolden sine sele hebben. do quemen

B. en ghut ende.

- a. 1. **K**int leue, nim in din herte vnde bedenke dat dicke, dat na dessem leuende nen tid mer en is to beteringe. dar vmme do wat gudes de wile, dat du leuest vnde gud don machst, er di desse tit vntgeit.

**D**at was en ensedelinc in eme wolde, de plach kronen to makene, de vorkofte he. dat was sine neringe. To ener tid droch he kronen in de stat vnde wolde se vorkopen, vnde quam to enes riken mannes hus, de lach vnde seletogede. Dar sach he, dat dar quemen riden lude, de gloenden vnde branden also en vur vnde ere perde branden. se leten ere perde stan vor der dore vnde gingen in dat hus. Do dat de rike man sach, dat se quemen to eme, do bigan he to ropen, here got, kvm mi to helpe, ic wil gerne min leuent beteren. Do spreken iene, dat is nv to spade, vnde lepen to vnde togen eme de sele vtem liue vnde vorden se mit sic hen. Kint leue, sine ruwe was nicht vān rechter

2. leue to gode. Kint leue, denke an den iamerliken dot der sundere, de mit iamere van henne sceden vnde eres iamers wert numbermer en ende.

**E**n hillich ensedelinc bat vnsen leuen heren, dat he eme wisede, wo enes sunders sele sceden scolde van deme liue. Do quam en wulf vnde nam ene bi sime clede vnde ledde ene in ene stat. dar sach he stan de lude, de weneden ouer enem doden, vnde sach, dat de viande quemen vnde togen eme de vtem liue mit gloenden krowelen, vnde vorden se in de helle. Kint leue, bedenke gherne dinen dot, so en deistu number ouele, so wert di licht to lidende alle bote vor dine sunde.

**D**at was en ridder, de hadde vele grote sunde ghedan, vnde quam to eme pawese vnde bichtede, vnde alle de bote, de he eme sette, de was eme io swar. Do dede eme de pawes sin vingerin, dat scolde he vor alle sine sunde dragen in siner hant, vnde also dicke, alse he dat vingeren an sege, so scolde he io den

- b. 1. ken sinen dot, dat he io steruen moste vnde ne wiste nicht weder dalinc eder morne. he nam dat vingeren vnde droch it ene wile vnde dachte, dat he io steruen moste, vnde wiste nicht, welke tid. vnde quam weder to dem pawese vnde sprac, he wolde gerne alle bote vntfan, de he eme setten mochte. Dar vmme, kint leue, bedenke gherne dinen dot vnde wat din licham werden schal na dessem leuende. so vorgheit di aller werlde vroude vnde allerhande giricheit.

**D**at gescach to ener tid, dat men enes riken mannes graf vp gruf. Do vunden se vor sinem munde enen groten breiden worm, de at eme an antlat. do dat sin sone sach, do vortech he al sin ghut vnde gaf dor got vnde wanderde alle de werlt vmme also en arme pelegrime. to lesten quam he to rome to eme cardinale to der bicht vnde seghede eme sin leuent, dat he rike hedde ghewesen vnde to em queme dor gnaden willen also en arme minsche. Do nam

2. en de cardinal in sinen hof vnde gaf eme de almosen vnde wisede eme ene stede vnder ener treppen. dar lach he vnder unde hadde en hillich leuent, dat alle de clocken, de to rome weren, lodden van sic seluen, do he starf.

**K**int leue, du scalt gerne denken de vnwisheit dines dodes, wente nicht also wis en is also de dot vnde nicht also vnwis also de tid des dodes

**D**at was en koning in kreken lande, de plach number to lachene, he was iummer drouich. des wonderde al sinen ghesinde. des en dorste eme nen man vragen, welc de sake were. Des ginge sin broder to dem koninge vnde vragede, wat de sake mochte sin, dat he number vro en worde. Do sprac de konning to hus, morgen wil ic di de sake seggen. he ginc to hus. Des auendes sande de koning vor sines broders hof en horn vnde leit dat blasen. dat horn plach men to blasen ouer de lude, de men doden scolde. Do iene dat horn horde, do wart he sere bedro

B. en ghut ende.

- a. 1. **K**int leue, nim in din herte vnde bedenke dat dicke, dat na dessem leuende nen tid mer en is to beteringe. dar vmme do wat gudes de wile, dat du leuest vnde gud don machst, er di desse tit vntgeit.

**D**at was en ensedelinc in eme wolde, de plach kronen to makene, de vorkofte he. dat was sine neringe. To ener tid droch he kronen in de stat vnde wolde se vorkopen, vnde quam to enes riken mannes hus, de lach vnde seletogede. Dar sach he, dat dar quemen riden lude, de gloenden vnde branden also en vur vnde ere perde branden. se leten ere perde stan vor der dore vnde gingen in dat hus. Do dat de rike man sach, dat se quemen to eme, do bigan he to ropen, here got, kvm mi to helpe, ic wil gerne min leuent beteren. Do spreken iene, dat is nv to spade, vnde lepen to vnde togen eme de sele vtem liue vnde vorden se mit sic hen. Kint leue, sine ruwe was nicht vā rechter

2. leue to gode. Kint leue, denke an den iamerliken dot der sundere, de mit iamere van henne sceden vnde eres iamers wert numbermer en ende.

**E**n hillich ensedelinc bat vnsen leuen heren, dat he eme wisede, wo enes sunders sele sceden scolde van deme liue. Do quam en wulf vnde nam ene bi sime clede vnde ledde ene in ene stat. dar sach he stan de lude, de weneden ouer enem doden, vnde sach, dat de viande quemen vnde togen eme de vtem liue mit gloenden krowelen, vnde vorden se in de helle. Kint leue, bedenke gherne dinen dot, so en deistu number ouele, so wert di licht to lidende alle bote vor dine sunde.

**D**at was en ridder, de hadde vele grote sunde ghedan, vnde quam to eme pawese vnde bichtede, vnde alle de bote, de he eme sette, de was eme io swar. Do dede eme de pawes sin vingerin, dat scolde he vor alle sine sunde dragen in siner hant, vnde also dicke, alse he dat vingeren an sege, so scolde he io den



- b. 1. ken sinen dot, dat he io steruen moste vnde ne wiste nicht weder dalinc eder morne. he nam dat vingeren vnde droch it ene wile vnde dachte, dat he io steruen moste, vnde wiste nicht, welke tid. vnde quam weder to dem pawese vnde sprac, he wolde gerne alle bote vntfan, de he eme setten mochte. Dar vmme, kint leue, bedenke gherne dinen dot vnde wat din licham werden schal na dessem leuende. so vorgheit di aller werlde vroude vnde allerhande giricheit.

**D**at gescach to ener tid, dat men enes riken mannes graf vp gruf. Do vunden se vor sinem munde enen groten breiden worm, de at eme an antlat. do dat sin sone sach, do vortech he al sin ghut vnde gaf dor got vnde wanderde alle de werlt vmme also en arme pelegrime. to lesten quam he to rome to eme cardinale to der bicht vnde seghede eme sin leuent, dat he rike hedde ghewesen vnde to em queme dor gnaden willen also en arme minsche. Do nam

2. en de cardinal in sinen hof vnde gaf eme de almosen vnde wisede eme ene stede vnder ener treppen. dar lach he vnder unde hadde en hillich leuent, dat alle de clocken, de to rome weren, lodden van sic seluen, do he starf.

**K**int leue, du scalt gerne denken de vnwisheit dines dodes, wente nicht also wis en is also de dot vnde nicht also vnwis also de tid des dodes. **D**at was en koning in kreken lande, de plach number to lachene, he was iummer drouich. des wonderde al sinen ghesinde. des en dorste eme nen man vragen, welc de sake were. Des ginge sin broder to dem koninge vnde vragede, wat de sake mochte sin, dat he number vro en worde. Do sprac de konning to hus, morgen wil ic di de sake seggen. he ginc to hus. Des auendes sande de koning vor sines broders hof en horn vnde leit dat blasen. dat horn plach men to blasen ouer de lude, de men doden scolde. Do iene dat horn horde, do wart he sere bedro

## B.

# Drei Fragmente niederdeutscher Andachtsbücher aus der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts,

mitgetheilt

von

G. C. F. Zisch.

In Jahr. X, E. 375 pag. ist ein Fragment eines alten Evangelienbuches mitgetheilt. Es folgen hier, in Veranlassung der vorstehenden Mittheilung, einige andere, im großherzoglichen Archive zu Schwerin aufgefundenen Fragmente von ähnlichen Büchern, welche nicht viel jünger sind, als jenes, und alle ungefähr aus einer und derselben Zeit, aus der zweiten Hälfte des 14. Jahrh., stammen.

## 1.

## Niederdeutsches Erbauungsbuch,

auf Pergament, zwei Blättchen, in Sebez, 5 Zoll hoch und  $3\frac{1}{2}$  Zoll breit, 16 und 17 Zeilen auf der Seite, in einer kräftigen Minuskel, mit rothen Ueberschriften und rothen und blauen Anfangsbuchstaben:

- A. denken sine marteles vnde sinen dôt. De andere sâke is, dat got môghe belônen vnsen kônen, vnde is en grôt gûde gôdes; wente got wil vns belônen dâr vîmme, dat wy lôniet, des wy nicht en seen. De dorde sâke is, dat got vns môge mâken . . . ghen van vnsen sunden. wente . . .  
 . . . . .  
 . . . . . after . . . . .  
 nicht . . . wardich, so mo . . . seke vorderuen . . . godes lîcham  
 vns dat grôteste heyl vnde arstedië, dat wy . .  
 môghen hebben.

- b. Unse here Jhesus Cristus sprekt in deme êwangelio: Sâlich sint de armen des ghêstes, wente dat rike godes is ere. Dâr up sprek Gregorius: De armôd is des gheistes, vnde nicht in der grôte des lîdendes. Gregorius sprekt: Sâ-

lich is . . . . . , grepen  
 . . . . . gûdes . . . .  
 . . . . . desser werlt, men de  
 beg . . . t . . . kende in deme hemmele-  
 schen gûde. Gregorius sprekt: De armen sint  
 nicht to hebbende alse de bederueghen, men se  
 sint an se to bedende alse an . . .

- B. borghenen dink siner danken, vnde vorvullet de  
 selschop der engele vnde beholt dat eweghe rike.  
 (Jhesus vorbarme dy ouer my.)

Sâlich sint, de dâr liden vorvolghinge dor  
 de . . . . . hûcheit, wente de hemmel is ere.  
 G . . . . . s . . . ighet d . r d . . du . .  
 . . . . . rer. wen dat . . . . . te . . . e wn-  
 der do. G . . . . . drier hande wys wer  
 . . . . . de dogt . . . der . . . uldicheit vnde des  
 . . . . . gheeruet ener . . . de wys lide wy van  
 gode, ander wys lide wy van vnseme nêgheten,  
 ander wys lide wy van deme olden viende. Van  
 gode lide wy de tochrôden, van vnseme nêgheten  
 lide wi vorvolghinge vnde schâden, vnde  
 vorsmâheit, van deme olden viende lide wy vele  
 vnde menegher hande bekôringe. Bernardus.  
 Dat is en sachtmôdiger mynsche, de dâr gh . .  
 . . . . . me . . . t vnde also vel . . . . .  
 . . . . . is wil he num . . . . . schâ-  
 den, vnde dat is en liden mynsche, de dâr  
 ghift nicht quat vmme quat, men he mach ôk  
 liden den schâden; vnde dat is ôk en vredesâm  
 mynsche, de dâr ghift gût vmme quat, vnde ôk  
 is . . . . . rômende de

## 2.

### Niederdeutsches Gebetbuch,


auf Pergament, ein Blatt, in Sebez, 5½ Zoll hoch und 3½ Zoll  
 breit, ein Blättchen, 17 Zeilen auf der Seite, in einer etwas  
 stumpfern Minuskel.

- A. vorgif vns vnse sunde, dat wy werdichliken vnt-  
 sîn dinen hilghen licham vnde din blôt mit wâ-  
 reme lôuen, myt vaster hôpene vnde myt vulle-



- wyt kleit an thên to ênem tēken, dat he wēre ein dōre, de dat firmament klēdet myt der
- a. sonnen vnde myt den sternen vnde mit dem mānen vnde de engellen myt ondōetlicheit, vnde sande myn kind wedder to Pilatus, de allēne de walt heft van synen ēwigen vāder, alle creatūren to sendende to der ēwigen pīne. Vnde do wart koninck Herodes Pilatus frunt vmme dat, dat he em myn kint hadde gesant. Do myn lēue kint wedder to Pilatus quam, do hadde Pilatus myn kynt gerne gefriet vamme dōde vnde sprack to den iōden: ghi heren, gi hebbet einen wōnheit, dat men iw to desse[r hō]chtūt einen minschen scal lōes geuen; nu kēset: wille gi hebben Jesum, an deme ick kēne scult envinde, edder willen gi hebben Barrabam, de syn lyf myt rechter bōseheit vorwrocht heft? Do rēpen se mennichlick, dat me myn lēue kynt hengeden an den galgen vnde crūsegeden ene. Do sede Pilatus: wat heft he gedāen, dār vmme he steruen scal? ick vinde nēne
- B. schult an em, dār he den dōet mede vordēnet hebbe; wille iw dār an genōgen lāten, dat ick ene tuchtege vnde lāet en lōes? Do rēpen se wedder mit lūder stemmen, dat me ene scolde hengen an ene galgen vnde crūcigen ene. De wille Pilatus myt mime lēuen kinde aldus beworren was, do sande sīne vrouwe to em vnde bōt em, dat he vnbeworren were mit deme gūden minschen mime kinde, wente se hadde alle de nacht dor em grōt vngemack geleden, also vele wēren er vōrkāmen an deme slāpe. Do dachte Pilatus, wo he de iōden stillede, dat se ene lēten leuen, vnde lēt myn hartelēue kint binden an ēne sūle vnde lēth starke lūde dār to gāen vnde lēt myn kint slāen mit geiselen vnde mit rōden, dat van sīme hōuede bet an sīnen versen nicht ganzes enblēf. Ancelme, dat ick di nu segge, dat is alto iāmerlick. De sūle, dar se myn lēue kint vmme bunden, de was al
- b. so dicke, dat se min kint nergen na kondē vmme grīpen bi twēn spennē lanck. Do nēmen se starke rēpe vnde bunden vmme sīne lēuen hende, mit den he sīnes vaders vlande wīsen scal in de

grunt der hellen, dat se em worden blou, als  
ein duc, vnde tügen se to sâmende mit grôter  
walt, dat em sine âderen begunden to knakende.  
Dâr na nêmen de riddere scarpen dorn vnde  
wunden êne krône, de was also scharp, dat se  
nûment mochte antasten, em enschûde wê: de  
krône slugen se mîme lêuen kinde an sin hilge  
hôuet, de dâr is êne krône, mit der sin êwige  
vâder lônnet alle hilligen, dat em sin blût van  
sime hôuede an dūsent enden vlôet âuer sin  
antlet vnde âuer sine ôgen, dat he nu syn alder-  
lêueste mûder nicht mochte anseen, doch ick  
konde ene nich bekennen an sime antlate, vnde  
gêuen em ein rôer in de hant tho ênes koninges  
têkene, dat se sine walt mede



## XIII.

Des

rostocker Professors Nathan Chytraeus  
plattdeutsches Wörterbuch. 1582.

Mitgetheilt

von

G. C. F. Sch.

Bei den neu erwachenden, eifrigen Bemühungen um die Erforschung und Wiederbelebung der plattdeutschen Sprache und Litteratur ist es von Wichtigkeit, ein Buch wieder hervorzu-  
ziehen, welches lange Zeit hindurch viel benutzt und häufig  
aufgelegt ward: das lateinisch-plattdeutsche Wörterbuch des  
Professors Nathan Chytraeus, unter dem Titel: Nomen-  
clator latinisaxonicus, ohne Angabe des Verfassers  
auf dem Titel. Das Buch ist in 138 Abschnitten nach Ma-  
terien geordnet, in Octav, in gespaltenen Columnen gedruckt und  
enthält immer die lateinischen, selbst seltenen Ausdrücke, bei  
welchen immer der Schriftsteller citirt ist, und daneben die  
plattdeutsche Uebersetzung. Die Uebersetzung ist häufig eine  
Umschreibung, welche entweder lateinisch oder hochdeutsch ge-  
dacht ist, und man kann es überall sehr leicht merken, daß  
der Verfasser kein geborner Meßener 1) war; daher ist die  
plattdeutsche Uebersetzung häufig nicht aus dem Munde des  
Volkes geholt und oft von untergeordnetem Werthe: immer  
aber ist das Buch mit seinen vielen Auflagen eine dankens-  
werthe und merkwürdige Erscheinung.

Da ich Veranlassung gehabt habe, wegen einiger Aus-  
gaben Forschungen anzustellen, so will ich hier das Ergebniß  
meiner Bemühungen sicher stellen, da es manchem anderen  
vielleicht schwer fallen möchte, die leitenden Hauptrichtungen  
zu verfolgen.

1) Nathan Chytraeus lebt gegen das Ende:  
Magapolis, Meßenerb.

Das Buch hat folgende, oft vermehrte zwölf Auflagen erlebt.

1. 1582. Rostock (wahrscheinlich bei Stephan Myliander oder Möllmann). Dies ist die erste Ausgabe. Die in den spätern Auflagen oft wieder abgedruckte Dedication ist: „Rostochio Cal. April. Anno etc. 1582“ und die Vorrede: „Rostochio, Anno MDXXCII idib. Martiis. Natali meo „trigesimo nono.“ von Nathan Chytraeus datirt. Vgl. Bibliotheca Christ. Frid. Schmidii Rectoris Johannei Luneburgensis. Luneb. (1748), p. 609, mit dem Titel: Nath. Chytraei Nomenclator Latino-Saxonicus. Lateinisch und Plabdtütsch Vokabelnboch. Rostock 1582. 8°. Vgl. Kinderling f. Deutsche Spr., Litt. und Cult. x. S. 101. Vgl. v. Aufseß Anzeiger, 1833, S. 158, nach einem Exemplare auf der Bibliothek zu Breslau, nach Hoffmann v. J.

2. (1585?) Rostock, bei Stephanus Myliander.

Dies ist die zweite Ausgabe, welche in einem Exemplare auf der Universitäts-Bibliothek zu Rostock vorhanden ist. Der Titel nennt diese Ausgabe ausdrücklich die zweite. Leider ist in dem Jahre der Herausgabe auf dem Titel ein Druckfehler, so daß nicht mit Sicherheit das Jahr 1585 als das Jahr der zweiten Ausgabe angenommen werden kann. Der Titel lautet vollständig nämlich:

Nomenclator latinosaxonicus. Editio secunda paulo priore locupletior. Rostochii. Typis Stephani Myliandri. Anno CIO IO XXV.

Dies heißt 1525; es versteht sich von selbst, daß dieses Jahr nicht richtig sein kann, da N. Chytraeus 1582 erst im 39. Jahre seines Lebens stand. Ich nehme daher an, daß beim Setzen des Titels ein C ausgefallen ist und daß das Jahr der Herausgabe richtiger hätte lauten sollen:

CIO IO XXCV b. i. 1585.

Hierauf leitet nicht nur das Verhältniß dieser Ausgabe zu den übrigen Ausgaben, sondern auch ein Widmungsgebieth an Cajus Rankow, welches: „Rostochio Idib. April. Anno 1585.“ datirt ist.

3. 1590. Lemgo.

Diese Ausgabe ist nur aufgeführt in dem Auctions-Kataloge der nachgelassenen Bücher des Professors von der Pagen zu Berlin: „F. H. v. d. Pagens Bücherchatz. Berlin



1857", S. 86, — vorausgesetzt, daß diese Ausgabe nicht mit der Ausgabe von 1596 identisch ist.

4. 1592. Rostod.

Vgl. Feuerlin Wat Plattsbütsches, 1752, S. 45; Scheller Cass. Bücherkunde Nr. 1141, mit dem Titel: *Nomenclator Latino-Saxonicus denuo editus, Rerum nauticarum nomenclaturis et phrasis paulo plenius insertis.*

5. 1594. Hamburg.

Ein Exemplar auf der Rathhaus-Bibliothek zu Leipzig. Vgl. v. Aufseß Anzeiger, 1833, S. 316; Lappenberg Geschichte der Buchdruckerkunst in Hamburg, S. 88 und 123.

6. 1596. Rostod.

Vgl. Rossegarten Wörterbuch der Niederdeutschen Sprache, Vorrede, S. IX.

7. 1596. Lemgo.

Vgl. Scheller Cass. Bücherkunde Nr. 1157, und Kinderling f. Deutsche Sprache, 2c. S. 101.

8. 1597. Lübed.

Diese Ausgabe des *Nomenclator*: „denuo editus, rerum nauticarum nomenclaturis et phrasibus paulo plenius insertis, Lubecae Anno 1597“, ist angeführt im *Rostoder Etwas*, 1739, S. 380, und *Cat. Bibl. Schmidii*, (1748) S. 609.

9. 1604. Rostod, bei Christopher Reusner,

mit einer Aufschrift des Johannes Caselius an Adam Thraciger. Auch diese Ausgabe hat den Zusatz auf dem Titel: *rerum nauticarum, nomenclaturis et phrasibus paulo plenius insertis.* Diese Ausgabe ist wahrscheinlich auch diejenige, welche im *Rostoder Etwas*, 1739, S. 319 angeführt ist, welche den Titel nicht, wohl aber die Aufschrift des Johannes Caselius hatte. Aus der Bibliothek des Professors Heyse zu Berlin, jetzt in der großherzoglichen Regierungs-Bibliothek zu Schwerin.

10. 1613. Rostod, gedruckt bei Reusner, im Verlage von

Johann Hallerford: „*Rostochii, Typis Reusnerianis, sumptibus Johannis Hallerfordii, civis et bibliopolae Rostochiensis.*“ Der übrige Theil des Titels lautet ganz wie der Titel der Ausgabe von 1604. Ein Exemplar befindet sich auf der Universitäts-Bibliothek zu Rostod.

11. 1625. Rostod.

Vgl. Scheller Goff. Bücherkunde Nr. 1238 A.  
und Rinderling Geschichte der Niedersächsischen Sprache, S. 397.

12. 1659. Lübed.

Nach v. Seelen Athen. Lub. c. XV, p. 392  
ließ der Lübeder Rector M. Seb. Meier diesen Nomenclator  
„1569 in usum scholae Lubecensis“ neu auflegen; vgl.  
Rostoder Etwas, 1739, S. 320.

## XIV.

## Miscellen und Nachträge.

## 1.

## Ueber eine Heilige des Nordens.

In dem Augustiner-Chorherrenstifte zu Bordeesholm in Holstein, welches mit den Reliquien des H. Vicelin im J. 1332 von Falbera (jetzt Neumünster) nach Bordeesholm verlegt und im 16. Jahrh. aufgehoben ward, sammelte im Anfange des 16. Jahrh. ein Glied des Stiftes Johann mit der Nase (Nase) („Johannes cum naszo“) die Lebensbeschreibungen mehrerer norddeutscher und nordischer Heiligen, welche ohne Zweifel in dem Kloster besondere Verehrung genossen, und setzte denselben einen Kalender vor. Die Handschrift, auf Papier, in Quart, hat den Titel:

„Liber sancte Marie virginis in Bardesholm, ordinis canonicorum regularium s. Augustini, Bremensis diocesis, quem ego frater Johannes cum naszo scripsi in diversis annis. Oretis dominum deum pro me unum Ave Maria“.

Durch Zufall ist diese Handschrift nach Oesterreich gekommen und wird jetzt unter Nr. XII, D. 21. in der Bibliothek des Cistercienser-Stiftes zur h. Dreieinigkeit in Wiener-Neustadt aufbewahrt.

Im „Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, neueste Folge, Organ des deutschen Museums“; 1854, Nr. 1, S. 5, und Nr. 2, S. 26, ist der Inhalt dieser Handschrift durch den Cooperator Zeibig zu Rüssdorf mitgetheilt.

Das Calendartum im Anfange enthält nur die Namen derjenigen Heiligen, deren Leben in der Handschrift mitgetheilt ist.

### Calendarium Bordesholmense.

|       |     |                             |
|-------|-----|-----------------------------|
| Jan.  | 23. | Gregorii Nazianzeni ep.     |
| Febr. | 3.  | Anscharii ep. Brem.         |
| Maj.  | 5.  | Godehardus ep. Hildesem.    |
| Jun.  | 10. | Rymbertus ep. Brem.         |
|       | 30. | Theobaldi conf.             |
| Jul.  | 10. | Kanuti regis Dacie.         |
|       | 23. | Liborius ep.                |
|       | 29. | Olawus rex Norwe.           |
| Aug.  | 26. | Habundus ep. et martyr.     |
| Oct.  | 7.  | Birgitta ex Svecia.         |
|       | 16. | Galli confessor.            |
|       | 24. | Severi ep. et conf.         |
| Nov.  | 9.  | Willehadi ep. Brem.         |
| Dec.  | 12. | Wicelinus ep. Oldenburgens. |
|       | 13. | Jodocus heremita.           |

Interessant sind die beigegeführten plattdeutschen Namen der Monate, welche fast alle ihre Namen von Thieren haben.

Januar: kalvertmaen, hardemaen.  
 Februar: fosmaen, hornunch.  
 März: valenmaen, marstimaen.  
 April: koltenmaen, ostermaen.  
 Mai: floymaen, meymaen.  
 Junius: lustemaen, brachmaen.  
 Julius: hundemaen, howmaen.  
 August: vlegghenmaen, snustmaen.  
 Septbr.: vnickemaen (?), harvestmaen.  
 Octbr.: ossenmaen, wynmaen.  
 Novbr.: swynemaen, slachtelmaen.  
 Decbr.: hasenmaen, hardemaen.

Dann folgen die Lebensbeschreibungen der im Kalender aufgeführten Heiligen. Von besonderem Interesse für uns ist der Kalendertag (12. Dec.) und das Leben des H. Vicelin<sup>1)</sup>:

„XXI. Vita beati Wicelini episcopi Oldenburgensis,  
 „qui primum altare consecravit in Lubecke et  
 „dedicavit ecclesiam sancti Joannis baptistae in  
 „Harena, quam comes Adolphus aedificavit“.

1) Auch Dr. G. Dedeke in seinen „Grundrissen zur Geschichte Lübeck's von 1143 — 1226“, 1839, S. 7, G. 8, heißt den 12. Decbr. als den Sterbetag Vicelin's hervor, nach Helmold I, c. 78, §. 2: „Obiit autem (Vicelinus) 2 idus Decembris anno videlicet incarnati „verbi 1154“.

„In exordio vitae descriptionis beati patris  
„Wicelini opere pretium videtur aliqua de Slavo-  
„rum populi historico compendio praelibare“ etc.

Angehängt ist noch ein kurzes versificirtes lateinisch-plattdeutsches Glossar.

G. E. F. Tisch.

## 2.

### Ueber den Tod des schweriner Bischofs Melchior, Herzogs von Braunschweig,

berichtet der Pastor Andreas Cracovius in seiner Ehrenpredigt auf den Herzog Ulrich II, Administrator des Stifts Schwerin, † 24. Mai 1624, S. 10:

„Es sein S. F. G. gelegt an denselben Orth (in  
„der Thumbkirche S. Elisabeth zu Bülow“), den sie  
„vor zwölf Jahren schon aufgesehen hatten, da viel  
„der Schwerinschen Bischöffe begraben liegen. Unter  
„andern findet man einen Leichstein auf dem Chor  
„allhier, da begraben lieget Fürst Melchior von  
„Braunschweig, der vor 243 Jahren allhier den 4  
„Junii ist beerdiget worden. Die Wort auf dem  
„Stein lauten also:

„Anno Domini 1381 feria quinta Trinitatis,  
„quae tunc temporis fuit Crastina Beati Bo-  
„nifacii Sanctus (?), venerabilis in Christo Pater  
„D. Melchior, illustris Dux Brunsvicensis,  
„Swerinensis Episcopus, hic sepultus est“.

Melchior ward also am 6. Junii 1381 in der Kirche zu Bülow begraben. Feria quinta ist der fünfte Wochentag, also der Donnerstag. Der Tag des H. Bonifacius fällt auf den 5. Junii. Es wird daher statt: Trinitatis ohne Zweifel: ante Trinitatis zu lesen sein. Dann stimmt alles zu einander: denn der Donnerstag vor Trinitatis fiel im J. 1381 auf den 6. Junii und dies war der Tag nach Bonifacii.

Schröder Pap. M. I, S. 1523 giebt nur die Uebersetzung nach Hederich:

„Im Jahr des Herren M. CCC. LXXXI. Frehtag  
„nach Pfingsten oder des andern Tages nach Boni-  
„facii ist der Ehrwürdige Vater in Christo Herr  
„Melchior Herzog zu Braunschweig und Bischoff zu  
„Schwerin gestorben und lieget allhie begraben“.

Diese Uebertragung ist nicht unrichtig; wenn der Freitag vor Erntedank ist der Freitag nach Pfingsten. Darin irrt Schröder S. 1548, daß er den Tag auf den 7. Junii setzt, indem feria quinta immer der Donnerstag ist.

G. C. F. Risch.

### 3.

## Zur Geschichte der Vitalienbrüder,

von

G. C. F. Risch.

Nachtrag zu Jahrb. XV, S. 51 folg.

In den Beiträgen zur Geschichte der Vitalienbrüder habe ich in Jahrb. XV, S. 57 und 61 ausgesprochen und zu beweisen gesucht, daß die Hauptleute der Vitalienbrüder, so lange die Gefangenschaft des Königs Albrecht dauerte, mecklenburgische Edelleute waren, welche die Befreiung des Königs zu erreichen strebten, und daß die berücktigten, eigentlichen Seeräuber erst nach der Befreiung auftraten. Dieser Ausspruch wird in seinem ersten Theile richtig sein, leidet jedoch in seinem zweiten Theile wohl eine Beschränkung. Es ist nämlich nicht zu bezweifeln, daß, so lange die Befreiung des Königs beabsichtigt war, die mecklenburgischen Vitalienbrüder in offener, angesagter Fehde eine rechtlich anerkannte Kaperei trieben; es ist aber auch gewiß, daß manche von ihnen auch nach der Befreiung des Königs die Kaperei nicht aufgaben, sondern, wie die berücktigten Seeräuber, das Handwerk der Seeräuberei noch lange forttrieben. Dies beweiset eine Stelle in Burmeister's Alterthümern des Wismarschen Stadtrechts, S. 85 folg., welche ich bei meinen Forschungen übersehen hatte. Es heißt nämlich in dem hauseatischen Recesse vom J. 1422:

Item sanden de stede ichtes wolk rådessende bode to der Wismer, umme de Russen darsulkes up-tonemende to Lubeke vór de gemeyne stede. Unde also do de Russen vór de stede quēmen, do vrāgeden de gemeyne stede, aldus se hadden wol vornōmen, dat en schāde geschēn were unde in der Nu berōxed weren, dat were ene trāweliche leyt, unde were eres gūdes wes gekōmen in de stede ofte anderswōr, dār de stede macht

över hadden, dår wolden se en recht över geven  
 na der crûcekussinge. Hyr up antworten de  
 Russen unde beclâgeden sick, dat se berôved  
 und genômen worden in der Nu<sup>1</sup>), dat hadde  
 gedâen Vicke van Vitzzen, Hinricus Tame-  
 nitze [Tarneuitze?], Vicke Stralendorp unde  
 Wulff Lembeke unde ere medehulpere unde  
 hadden se gevôred van dår up ander  
 holme in de zolten see na unser gissinge  
 uppe Mone, unde dår hadden se dat gûd  
 gedêlet und deden de drê dêl van dem gûde  
 in dat grôte schip unde dat vèrendêl in eyne  
 snicken unde zegelden do mit eren schepen  
 unde gûde in Denemarken, unde wes se dårût  
 nêmen efte nicht, des enwisten de Russen nicht,  
 unde de Russen wurden van dår wedder ge-  
 vôred up eyn slot gehêten to den Ekhoवे  
 int land van Mekelenborch, van der Wismar  
 II mîle gelegen, unde dat grote schip quam  
 to der Wismar, dår was dat schip ûtgesegeld  
 unde hôrde dår to hûs. Vortmer vrâgeden de  
 stede de Russen, efte se ôk vorscreuen wol vel  
 gûdes in den schepen were, dat to der Wismar  
 quam, edder wes ere gûd ôk anders wôr gekô-  
 men were in de stede gewold, dår antworten de  
 Russen, also to: Se worden ûte deme leddighen  
 schepe gesad by Rozstok uppe dat land  
 unde worden van dår to slote gevôred  
 uppe wâgenen, dârumme enkonden se ny be-  
 schêd dår mete van wêten, ôver dat dat schip  
 tôr Wismer gekômen were, unde dår were it ût-  
 gemâket; dår enbôven do de Russen to der  
 Wismer quêmen, do sêgen se ere rôvere  
 uppe der strâten gân, de ere gerede unde  
 caliten drôgen; ôk hadden se ênen sittende in  
 deme torne, de ze gewundet unde geslâ-  
 gen hadden, den lêten se ute deme torne unde  
 lêten ene lôs. — — — Vortmer ant-  
 worden (de van der Wismar), — — —  
 se hadden mit grôten kosten unde arheyde unde  
 hulpe erer heren unde vrunde dat so yere ge-

1) „Vor den Russen in das wasser, das dar heisset die Nu.“ Graue  
 von Stolte, 1. Aug. 3. 1895, S. 370.

bracht, dat se de Russen wedder kosten van den rôveren; dâr se ghevangen sêten unde hadden vôr se gegeven — — wol up dûsend marc lûb. — — Mêr de rôvere, de en dat gûd genômen hadden, de enweren in der stede gewalt nicht, mêr se weren beseten under ander vorsten unde heren, dâr de stede nyne macht ôver hadden.

Hieraus geht bestimmt hervor, daß auch noch nach der Befreiung des Königs Albrecht mecklenburgische Edelleute sich mit Seeräuberet beschäftigten, wie zu jener Zeit die märkischen Edelleute Landbrand trieben. Detmar und Corner erzählen außerdem ausdrücklich, daß die Vitalienbrüder sich nach der Befreiung des Königs noch ein Jahr lang an den östlichen Küsten der Ostsee umhergetrieben hätten. Vgl. Grautoff's Lüb. Chron. I, S. 370 — 371.

Vicke von Vigen und Vick Stralendorp gehörten bekannten mecklenburgischen Geschlechtern an, und Hinricus Tamentke ist ohne Zweifel ein Tarnewitz aus der bekannten, jetzt ausgestorbenen Familie (vgl. Jahrb. XIII, S. 393 fgb.). Das Schloß Ethov ist das bekannte Eickhof bei Warin. Wenn auch diese Familien in anderen Ländern Güter haben mochten, wie z. B. die Viezen öfter in den nordischen Reichen vorkommen, so giebt doch die bekannte Burg Eickhof den sicheren Beweis, daß diese Räuber Mecklenburger waren. Wer damals Eickhof, welches im 14. und 15. Jahrh. seine Besitzer häufig wechselte, besaß, hat sich noch nicht ermitteln lassen; die v. Lützow wurden erst am Ende des 15. Jahrh. damit belehnt.

Die mecklenburgische Familie von Viezen war stark in der nordischen Angelegenheit theilhaftig. Wir besitzen darüber eine sehr willkommene Nachricht in Detmar's Lüb. Chronik, herausgeg. von Grautoff, I, S. 346:

1389. In demsulven iare degedinghede vrouwe Margarita, koninghinne to Norwegen, mit Clawese van Vitzen umme de slote Kalmeren unde Suluerborch: dit sint twe slote, dâr deme koninkrike to Sweden grot macht an licht. Dese twe slote hadde Clawes na sines vader dode also sine ervesone, wente sin vader her Vicke van Vitze blef dot in deme stride, do de konink van Sweden gevangen wart, also vore schreven steyt. Clawes dede de slote der koninghinnen na deme, also dat ghedegedinget wart,



wente he don moste, also he mochte na deme,  
dat eme dat over de hand ghelegghen was, unde  
quam na der tyd wedder hir tho lande, sines  
vaders erve tho besittende.

Hiernach war einer der Ritter des Königs Albrecht von Schweden der Ritter Vike von Viekén. Er fiel 1389 in der Schlacht von Arenwalde, in welcher der König Albrecht gefangen ward. Er hatte von dem Könige als Pfand die beiden Schlösser Kalmar und Silberberg, welche zu den festesten Schlössern Schwedens gehörten. Nach einer urkundlichen Nachricht im schweriner Archive „verglich sich Vike von Viekén am Mittwoch vor S. Margarethe 1375 mit dem Herzoge Albrecht von Mecklenburg dahin, daß, wenn Boo Jonssen und seine Mitverwandten dem Herzoge 4000 löthige Mark erlegen würden, Vike von aller Rechenschaft befreiet sein solle, womit er dem Herzoge von wegen des Schlosses und der Vogtei Kalmar, so ihm verpfändet gewesen, verpflichtet sein möchte; wenn aber solche Erlegung unterbleiben würde, solle er Rechnung zu thun schuldig sein“. — Die Schlösser Kalmar und Silberberg, welche er jedoch 1389 besaß, gingen auf seinen Sohn Claus von Viekén über, welcher sie der Königin abtreten mußte. Dieser ging darnach auf seine väterlichen Erbgüter zurück. Höchst wahrscheinlich war dessen Sohn Vike von Viekén (ein Bruder eines Ritters Claus), welcher sich noch im J. 1422 mit Seeräuberei beschäftigte. Die Genealogie <sup>1)</sup> würde also sein:

**Vike von Viekén,**  
Ritter, † 1389.

**Claus von Viekén**  
1389.

**Vike von Viekén**  
1422.

Von den in Jahrb. XV, S. 56 und 61 unter den Vitalienbrüthern aufgeführten und noch nicht nachgewiesenen mecklenburgischen Edelleuten, mögen sich Heine Schutte und Olav Schutte verfolgen lassen, welche vielleicht aus dem im Lande Grevismühlen auf den Gütern Schwansee, Rallhorst, Nienhagen, Dönkendorf zc. angefahrenen Geschlechte der Schosse, Schoke oder Schuze stammten und den oben genannten v. Tarnewitz nahe wohnten.

1) Ich verdanke diese Nachweisung dem Herrn Dr. Grull zu Bismar.

## 4.

**Antonius Schröder**

ant

**der Türkenzug von 1532.**

(Vgl. oben S. 92.)

Antonius Schröder, Pfarrer an der S. Georgen-Kirche zu Parchim, dessen Leben in Jahrb. XII, S. 238 fig. kurz gezeichnet ist, war dem Herzoge Heinrich dem Friedfertigen in mancherlei Geschäften dienstbar und verrichtete oft die Geschäfte eines außerordentlichen Secretairs.

Als der Kaiser Carl V. am 24. Junii 1532 eine „ellende Hülfe“ der deutschen Reichsstände gegen die Türken ausgeschrieben hatte, sandte der Herzog die ausgeschriebenen 40 zu Ross und 67 zu Fuß auf 2 bis 4 Monate zunächst nach Wien zu Hülfe. Die Reuter waren:

|                                    |   |            |          |
|------------------------------------|---|------------|----------|
| Asche von Gramm, Johanniter-       |   |            |          |
| Comthur zu Nemerow, als            |   |            |          |
| Hauptmann des Zuges, mit           | 8 | gerüsteten | Pferden. |
| Liborius v. Brebow, Johanniter-    |   |            |          |
| Comthur zu Mitrow, mit             | 8 | —          | —        |
| achim v. Halberstadt auf Brück mit | 7 | —          | —        |
| Hans v. Kerberg mit                | 8 | —          | —        |
| Valentin v. Knefchel mit           | 6 | —          | —        |
| Jürgen Lehsten mit                 | 2 | —          | —        |
| Heinrich Lobe mit                  | 1 | —          | —        |

40 gerüsteten Pferden.

Diese begleitete der Pfarrer Antonius Schröder, „Secretair des Herzogs Heinrich“, als „verordneter Pfennigmeister“.

Der Zug ging am 1. Sept. 1532 von Parchim über Berleberg, Havelberg, Brandenburg, Wittenberg, Leipzig, Gera, Schleitz, Hof, Wunsiedel, Weiden, Neunburg, Lengeseß nach Regensburg, wo sie am 22. Sept. ankamen und zu Schiffe gingen. Am 28. gingen sie auf der Donau nach Wien, wo sie am 5. October anlangten.

Von Wien ging Antonius Schröder sogleich am 7. Oct. zurück, über Olmütz, Zuckmantel, Meisse, Breslau, woselbst und vorher zu Olmütz er dem Markgrafen Joachim von Brandenburg, als des niedersächsischen Kreises obersten Felshauptmann, die ihm zukommenden Gelder zahlte, ferner von Breslau am 21. October über Lüben, Crossen, Frankfurt a. O., Gransee und Mitrow, wo er am 6. Nov. wieder ankam.

G. C. F. Lisch.

## 5.

**Des Herzogs Albrecht des Schönen Reise zum Kaiser Carl V. 1543.**

Ueber des Herzogs Albrecht Bemühungen, nach dem verunglückten Zuge nach Dänemark während der sogenannten Grafenfehde die sogenannte „spanische Schuldforderung“ einzutreiben, sagt Rudloff Mehl. Gesch. III, 1, S. 110: „Albrecht hatte nun nichts angelegeneres, als die so oft verheißene Entschädigung für seine auf des Kaisers Wink gemachten Aufopferungen zu erhalten. Er ließ seinen Reichstag, noch sonstige Wege unbefucht, auf welchen er den Monarchen anzutreffen und seine Schuldforderung mittelbar oder unmittelbar in Anrede bringen zu können glaubte“.

Eine solche Reise zum Kaiser machte er im Sept. 1543 in die Niederlande. Eine von mir im königl. Hauptstaatsarchiv zu Dresden aufgefundenе geschriebene Zeitung enthält folgende Stelle:

„Aus Antorff den 26. Septembriß [1543].  
 „Die key. Maht. ist zu Dist vffgebrochen vnd ist  
 „herzog Albrecht von Meckelborg vnterwegs zu  
 „Irrer Maht. komme, sonst weiß ich von keinem andern  
 „Teutschen fursten oder fursten Botschaft, die  
 „iso am hoffe were.“

„Der Oberst selbtheubtman hat die Stadt Lan-  
 „derßi, wie man sagt, besichtiget, u. s. w.“

— — — — —

„Vnd der ganze hauffe von allem kriegsvold hat  
 „vngeserlich gestern vor Landerßi sollen zusamen  
 „kommen“.

Nach einer geschriebenen Zeitung im königl. sächsischen Haupt-Staats-Archiv zu Dresden.

„Landerßi“ ist die Stadt Landregh in Flandern, welche der Kaiser Carl V. im J. 1543 in dem Kriege gegen den König Franz I. von Frankreich vergeblich belagerte. — Dieß ist eine Stadt in Süd-Brabant.

G. C. F. Lisch.

## 6.

**Die Herzogin Katharine von Mecklenburg,**

über deren Schönheit in den Jahrb. VIII, S. 196, Nachrichten mitgetheilt sind, ward am 3. Julii 1512 an den Herzog Heinrich von Sachsen-Freiberg vermählt, worüber mehrere Ur-

kunden in Elß Malsan. Urk. IV, S. 411 flgb. gedruckt sind. In dem interessanten Buche von v. Langenn: *Jäge aus dem Familienleben der Herzogin Sidonie*, Dresden, 1852, S. 95 flgb. findet sich eine charakteristische Schilderung der jungen Frau in einem Briefe des Kurfürsten Friedrich des Weissen vom 31. Juli 1512:

„An Herzog Georgen zu Sachsen.  
 „Hochgeborner furst, fruntlicher lieber vetter. Duf  
 „hewt sehn mir II briffe von e. l. zculomen, welche  
 „ich vorlesen. Und der erst Briff, in welchem e. l.  
 „mir anzaigen der Hochzeit halben ic. soge ich  
 „e. l. fruntlichen band der guthen bericht, vnd mir  
 „geffolbt nit, dos dye broudt noch das geprenge  
 „vnd geberde ayner broudt hellbet, dan es ist  
 „nuhe nit meher de tempore, aber bey mir hobe ich  
 „den wan olß ain olber gefelhe, so ich ain so lang  
 „bey mir gehobt, ich welld syhe, ob got wyl, also  
 „ffyl wnderwehffet hoben, dos syhe dos geprenge ayner  
 „broudt sollt ains tehls abgestellet hoben, es selbt  
 „aber wol ayner jungen byß wehllen dyhe kunst, ich  
 „wyl geschwehgen ayner alden. In Summa mir ge-  
 „ffelbt dye weyße gor nicht, we ich den e. l. fogen  
 „wyl, so vnß got der almechtig zu samhen hylffst.“  
 „— — — Fost mit ehle, an komstog  
 „noch sont morthen tog, zu Wehmer, goncz bey  
 „nocht vud in dem fynstern geschriben. Ao. XVC XII.“

Frid.

Es ist hier ohne Zweifel von der Herzogin Katherina die Rede, wenn auch v. Langenn (S. 50) die Veranlassung dieses Schreibens nicht kannte.

G. C. F. Elß.

## 7.

### Der Canzler Brandannus von Schöneich,

der Oheim seines bekannten Amtsnachfolgers Caspar von Schöneich, ist bisher noch wenig bekannt. Er wird ein ausgezeichnete Mann gewesen sein, da er nach dem in Zarncke's Geschichte der Universität Leipzig<sup>1)</sup> mitgetheilten Verzeichnisse der Rectoren dieser Universität für das Winter-Semester

1) Die urkundlichen Quellen zur Geschichte der Universität Leipzig in den ersten 150 Jahren ihres Bestehens, von Friedrich Zarncke, Leipzig, 1857, S. 593.

1501—1502 Rector der Universität Leipzig war. Es heißt in diesem Verzeichnisse zum J. 1501:

1501. a. Sebastianus Brandenburgensis M. th. B.

b. Brandanus de Schoneich M. utr. iur. B.

Der Buchstabe M. bedeutet die „Nation“ der Meißner („Misenenses“), da die Universität Leipzig in 4 Nationen: Meißner, Sachsen, Baiern und Polen, getheilt war. Er war beider Rechte B(accalaureus).

Er wird im J. 1502 in die mecklenburgischen Staatsdienste getreten sein, da er schon am 20. Juli 1502 in einer Original-Urkunde genannt wird („magister Brandanus de Schoneich, cancellarius ducum Magnopolensium“) und die Herzöge ihn, „ihren wohlverdienten Kanzler“ („Brandanum de Schoneich cancellarium nostrum bene meritum“, und „clericum“ nach einer anderen Urkunde,) am 25. Januar 1503 zu einer güstrowschen Domherrnstelle präsentirten<sup>1)</sup>. Sein Vorgänger Dr. Antonius Gronewolt oder Grunewald kommt seit 1495 bis in das Jahr 1501 vor und starb vor Pätare 1501. Brandanus von Schöneich starb im Anfange (vor dem 4.) des Monats März 1507<sup>2)</sup>.

G. E. F. Lisch.

## S.

### Ueber die Wiedertäufer in Mecklenburg.

Von großem Interesse ist ein den „Berichten der Augenzeugen über das münsterische Wiedertäuferreich von Dr. „E. A. Cornelius“ (Geschichtsquellen des Bisthums Münster, II, 1853, S. 410—411,) mitgetheilte Brief des Rathes der Stadt Lübeck an den Rath der Stadt Rostock vom 6. Juni 1537, nach welchem sich der erste Anstifter der Wiedertäuferi in Münster, der „Pfaffe“ Bernd Rothman, damals in Rostock aufhielt. Der Brief lautet also:

Lübeck 1537. Juni 6.

Uns kumpt waraffigen by, wo einer genoemt Berent Roethman, welcher kortzvorschöner üt binnen Munster der wedderdoper und sust alles uprors und nafolgendes qwades ein hovet und stifter gewest, sich in der stat Rostock enthouden schole. Wes nu desselvigen mans,

1) Bgl. Jahrb. XII, S. 338 — 340.

2) Bgl. Jahrb. III, S. 84.

condition, statur, habit und handelinge, ock war he to vinden ist, solchs alle worden twe arb. w. uth hir inliggende cedulen, de uns umme vor-kuntschoppinge dessulvigen ist vorreket worden, nach notturst wol vornemen.

### Beilage:

Einer genoemt her Bernt Roethman heft thor herbage in Rostock gewest mit der Smedesken in der Steinstraten gegen den swarten Monniken, heft wandags Hans Ruther gewonet. Ploch tho Munster im regimente tho hêthen Stuten-Bernt, und is de erst tho Munster de wedderdope und alle rumor anhôf. Is van personen ein drungen, vérkant man, under ôgenen wit, blêck, brûn strack hâer kort, dricht int gemein eine Spaniske kappen unbosettet. De prédicant in Marien kercken, her Henrich, heft siner wol kuntschop. Wonet itzundes by sunte Clawesse vor dem Schwychbagen, so men geit uth dem Molendore. Und let sick nomen doctor in medicin, holt sick gemeinlichen thom adel.

(Orig. im Stadt-Archive zu Rostock. Dem Herausgeber mitgetheilt vom Professor Dr. Baß.)

Es wäre gewiß von hohem Interesse, wenn sich die Verbindungen und die Wirksamkeit dieses Mannes in Rostock, so wie dessen fernere Schicksale weiter verfolgen ließen.

G. E. & Risch.

## 9.

### Ueber die Schweissfucht

und den Verlauf dieser Krankheit in Mecklenburg, über welche in Jahrb. III, S. 60 flgd. gehandelt ist, sind bisher wenig Entdeckungen gemacht. Jetzt ist es klar, daß die Krankheit um Assumptionis Mariae (15. August) 1529 in Mecklenburg einbrach, hier sehr rasch und gelinde verlief und um Nativitatis Mariae (8. September) erloschen war. Die Krankheit ging von Westen gegen Osten. Sie brach auf dem Continent zu Hamburg am 25. Julii 1529 aus, dann in Lübeck am 29. Julii. In Voizenburg und in der Nähe der Stadt in Blücher und Bessig erschien sie am 10. Aug.: in Voizen-

Burg starben in 3 Tagen über 60 Menschen (Jahrb. III, S. 72). In Ribnitz brach sie am 16. Aug. aus (vgl. daselbst S. 73), jedoch starb im Kloster niemand, obgleich 25 Nonnen und mehrere andere Personen davon befallen wurden.

Um Nativitatis Mariae (8. Sept.) scheint die Krankheit im Allgemeinen erloschen gewesen zu sein. Dies erhellt aus einer jüngst entdeckten Nachschrift eines eigenhändigen Briefes des Herzogs Heinrich des Friedfertigen an den Kanzler Casper von Schöneich, d. d. Stavenhagen am Montage nach Nativ. Mariae (13. Sept.), in welcher er sagt:

„Herzog Albrecht ist am vergangenen Freitag von  
„Kreditz na der Grimentze mit sampt sehnz ge-  
„mahl mit III jungfrauen mit XVIII kleppern ge-  
„rethtet“.

„Es sol in Berlin an der Krankheit, so  
„hant vorhanden, fer sterben und dar an nider-  
„liegen.“

„In Rienbrandenburg sein an der Krankheit  
„über IIIC hindergelegen und nicht über XII gestorben.“

„In Parchen, Sternberg, Plawe und Wa-  
„ren haben auch fer dar ine nider [gelegen], sie haben  
„aber den merenteil off bleiben und lebendig, und sun-  
„derlich die das regiment halten“.

[„Stefenhagen am montag na natiuitatis Marie  
„ao. 29. fast yn eill geschriben.“]

Es ist bis jetzt nicht bekannt geworden, daß irgend eine bedeutende Person in Mecklenburg an der Schweißsucht gestorben sei. Nach neueren Entdeckungen starb jedoch der Dr. Ulrich Malchow, Senior des Dom-Capitels und Mitadministrator des Bisthums Schwerin, am 10. Sept. 1529, also wahrscheinlich an der Schweißsucht.

G. G. G. Stfch.

## 10.

### Ueber die Pest von 1589 und 1591

und

das Gesundheitwünschen beim Niesen.

„Anno 1589. 1591 hat die Pestis inguinata, wie  
„es die Medici nennen, in ganz Europa grassiret, das ist  
„eine solche geschwulde abschwellende Krankheit gewesen, das  
„wenn die Leute nuhr haben ein wahl geprecket, sub se

„alsbald umgefallen und gestorben. Es sind oft gesunde Leute beinander auf der Gassen gestanden, haben miteinander geredet, und wenn sie nur ein mahl gepraustet, sind sie plötzlich niedergestürzt und todt geblieben. Und daher ist die gewonheit bei den Christen aufgedomen, das man spricht: Gott helffe dich, wenn ein Mensch praustet, und das sie Gott bitten um eine selige stunde zu leben und zu sterben, wenn sie die Glocken hören schlagen.“

Aus M. Conrad Schlüsselburg's Zeichenrede auf den Herzog Christoph von Mecklenburg. 1592.

Wahrscheinlich starb der Herzog Christoph am 4. März 1592 an derselben Pest. Schlüsselburg sagt nämlich weiter in dieser Zeichenrede, nachdem er dargestellt, daß der Herzog am Tage vor seinem Tode wohl gewesen und zu Tempzin zum Fischen auf den See gefahren, jedoch am Abend von Todesgedanken beunruhigt war: „Ihre fürstl. Gnaden ruhet die ganze Nacht gahr sanfft: Auf den Morgen, zwischen 5 und 6 schlagen, praustet der Herr dreymahl hefftig nach einander, das die Herzoginne davon erwachet: wie aber der seliger Herr zum dritten mahl praustet, richtet er sich selber in dem Bette auff, siehet in die höhe, faltet seine Hände gahr dichte zusammen, brücket dieselben, das die Finger braun worden und spricht gahr laute: „Jesus“, leget sein Haupt sanfft wider nieder, thut seine Augen selber zu, das die Herzoginne nicht anders gemeinet, denn ihr Herr schlieff widerumb ein. Dad ist also in einem solchen sanften Schlaf, ohne alle ungeberbe, seltschlich abgesehen“.

G. E. F. Risch.

## 11.

### Belehnung durch Antastung des Gutes.

Die Belehnung durch den Hut oder die Mütze (auch Barret), welche der Lehnsherr dem Vasallen darreichte und dieser antastete, ist ein alter Lehnsgebrauch, welcher sich bis um das J. 1700 in Norddeutschland verfolgen läßt. J. Grimm hat in seinen Rechtsalterthümern Th. I, S. 148 fgb. diesen Gegenstand behandelt und gefunden, daß „der Gebrauch dieses Symbols sich vorzüglich in Sachsen (Schleswig, Holstein, Lauenburg, Pommern, Hoya, Braunschweig, Hildesheim bis nach Obersachsen hin), nicht in den übrigen Theilen des Reichs zeigt“. Aus Mecklenburg war bisher noch kein Beispiel dieses Lehnsgebrauches bekannt.



In den ältesten Zeiten ward in Mecklenburg der Vasall durch Ring und Kuß belehnt. Die in Jahrb. VIII, S. 221 mitgetheilte Urkunde vom J. 1276 giebt eine klare Ansicht von der Form dieser Belehnung.

In jüngeren Zeiten ward der Vasall in Mecklenburg auch durch Darreichung des Hutes belehnt.

Der Gebrauch der „Antastung des Hutes“ bei der Belehnung kommt in den Acten des Lehngrundes Wendisch-Lipze, H. Boizenburg, noch sehr spät zwei Male vor.

Am 4. Januar 1604 berichtete der Lehmann des Erzstiftes Magdeburg, Basse von der Schulenburg zu Angern, an das magdeburger Dom-Capitel,

„daß er von weilandt dem durchlauchtigen hochgebornen Fürsten vnd Herrn Herrn Johann Albrecht Herzogen zu Meckelnburgk u. den 3 Martij Mo. 87 laut der copehlichen Veilage mit dem guth Wendischen Lipze, imgleichen auch von S. F. G. Herrn Brubern Herzogen Ulrichen Christmilber gedechtniß in der Person mit ausgesprochenen Worten, auch darreichung vmb handtastung der Huten beliehen worden“.

Am 25. Sept. 1674 leistete der Oberst Jacob von Bülow auf Gudow dem Herzoge Gustav Adolph von Güstrow den Lehneid für dasselbe Gut Wendisch-Lipze, worüber folgendes Protocoll niedergeschrieben ward:

„Den 25. 7br. 1674 hat der H. Oberste Bülow in Ihrer Durchl. gemach in gegenwarth Ihro Durchl. des H. Cantzlers, H. Marschalls, Grassen vnd des H. Cammer-Jundern Major Bieraglen diesen Lehneid mit aufflegung der finger auff Ihrer Durchl. Hut, den ihm der H. Cammer-Junder vorgehalten, abgelegt“.

Merkwürdig ist, daß diese Hutantastung beide Male an dem güstrowschen Hofe vorkam.

Diese Beispiele von dieser Form der Belehnung mögen zu den jüngsten gehören. Es steht zur Frage, wie weit sich diese Form rückwärts verfolgen läßt. Es ist bisher nur noch Ein Beispiel vorgekommen: als der Herzog Magnus, postulirter Bischof von Schwerin, die Administration des Stiftes selbst antrat, nahm er am 18. Sept. 1532 die Hulbigung der Stiftsvasallen entgegen und belehnte sie von neuem mit ihren Lehnsgütern. Es sind bei dieser Hulbigung <sup>1)</sup> mehrere Acte

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

Nur zu erkennen: 1) die Vasallen gelobten dem Lehnsherrn Treue durch Ableistung eines Eides mit aufgehobenen Fingern („*erectis duobus versus colum digitis*“); 2) der Lehnsherr belehnte die Vasallen durch Darreichung des Hutes, welchen die Vasallen berührten („*per ostensionem siye porrectionem pilei domini et tactam pilei ejusdem per ipsos vasallos*“); 3) der Lehnsherr bewilligte hierauf den Vasallen Lehnbriefe („*litteras decrevit et concessit*“).

Aus Holstein ist noch ein Beispiel aus älteren Zeiten bekannt. Am 26. Sept. 1438 belehnte der Bischof von Lübeck den Grafen Adolph VIII. mit der Grafschaft Holstein und dem Fürstenthum Stormarn durch Darreichung des Hutes („gab dem Herzoge den Hut in die Hände“); vgl. (Peter) Hansen) Nachricht von den Holstein-Plönischen Landen, Plön (1750), S. 21. Vgl. Bachmann *dissertatio de symbolica investiendi ratione per pileum* p. 17 sq., wo das Notariats-Instrument über diesen Fall eingeschaltet ist.

Auch in dem an Mecklenburg grenzenden rügen-pommerschen Landestheile war dieser Gebrauch herrschend. In einem vor dem Reichskammergericht von der Familie v. Mehr gegen die Herzoge von Pommern über den Anfall des Gutes Bärenwalde siegreich geführten Proceß heißt es im J. 1529: „*Zeit unvordenklichen Jahren sei es im Lande Daeth Gewohnheit und Gebrauch gewesen, daß, wenn ein Geschlecht von Adel, so der Lehnsherr gestorben, von dessen Erben ihre alten Lehne hätten empfangen wollen, alle Personen des Geschlechts erschienen seien und um Belehnung nachgesucht hätten, welche allein mit Angreifung eines Hutes oder Virets vollzogen sei*“.

G. A. F. Lisch.

## 12.

### Die Fehler der Hansestädte.

*De oscitantia et incuria  
urbium anseaticarum  
olim haec circumferebantur sarcasmata.*

*De Stübchen triegen as Kinder,  
de Hamburger sehn doch de Finger,  
de Lümbörger willen nich int Feld,  
de van der Wismar hebben ten Geld,  
de Rostocker führen den Staat,  
de Sundessen hebben bösen Raht,*

de Danfßer werden ſol wolt beſinnen,  
 de Doemer werden nichts beginnen,  
 Gölin an Wein will nicht daby ſyn,  
 den ſe drinken leber rinſchen win,  
 Magdeborg ſören den Crantz  
 und willen nich an den Dantz,  
 Brunsſwid mot et bliwen lan,  
 erer egen Satten ſid nehmen an.

Aus Segatz handschriftl. Chronik von Koſtob (bis 1732) im Archive zu  
 Schwerin, mitgetheilt von G. E. S. Liſch.

## 13.

**Capitulation des Herzogs Adolph Friedrich  
 von Mecklenburg über die Administration des  
 Stiftes Schwerin (enthaltend eine Geſchichte  
 des Stiftes Schwerin während des dreißigjäh-  
 rigen Krieges).**

D. d. Schwerin. 1634. Mai 17.

Von Gottes Gnaden Wir Adolph Friedrich, Herzog  
 zu Mecklenburg, Fürst zu Wenden, Graff zu Schwerin, der  
 Lande Koſtoge und Stargard Herr, Thuen kund und be-  
 kennen hiemit für Uns, unsere Erben und Nachkommen,

Nachdem durch die im Heiligen Römischen Reich entstan-  
 dene, und leider noch anzo continuirende Krieges Unruhe es  
 mit dem Stift Schwerin zu ſothanem betruheten, verderb-  
 lichen Zustande gerathen, das nicht allein derselbe in den neegst  
 abgewichenen Jahren von dem Kayserlichen General, dem  
 Herzogen zu Friedland occupiret und eingenommen,  
 und so wolt der damahls erwählter Administrator, der wei-  
 land Hochwürdiger Hochgeborner Fürst, Herr Ulrich, Erbe zu  
 Norwegen, Herzog zu Schleswig-Holstein zc. hochseligen an-  
 gebendens, als auch ein ganzes Ehrwürdiges Thum-Capittel  
 und desselben Capitularn Ihrer guter und intraden priviret  
 und destituiret, Sondern auch nach der zwischen Ihr Kayſl.  
 Mahtt. und Kön. W. zu Dennemard beschlossenen frie-  
 denshandlung in vorerzeltes Kayſerlichen Gene-  
 raln handen nach wie vor verpliezen, Auch furters,  
 als durch Ihre Kön. W. zu Schweden, Unsers in Gott ruhen-  
 den hochgeliebten herrn Vettern, Brudern und Gevattern glor-  
 würdigsten angebendens siegreiche waffen die Kayſerliche dar-  
 auf geſetzt, und vertrieben worden, in höchstgedachter Ihr

Ron. W. vnd Erzhn Schweden macht vns gewalbt vnd ferner dahin gerachten, das davon vnterschiedtliche ansehnliche stücke, vnd endlich der ganze Stifft selbst Vornehmen Krieges-Officirern vnd andern zu einem gnabengescheude vorliehen, vnd gereicht worden, vnd also deselben total dissolution, dismembration vnd ruin offentlich fur augen gestanden vnd obhanden gewesen, Wir aber so woll wegen Unseres ex jure Electionis habenden hohen Interesse, als auch aus gnebiger affection gegen ein Ehrwurdiges Dohm-Capittel Uns höchlich bemuehet, solche dissolution zu verhuten vnd alles in vorigen stand zu bringen vnd zu setzen, auch endlich vermittelst Göttlicher Hülffe vnd gnebigen verleihung durch viele schreiben, schidung vnd Kostbare Bemuhung es Bey Ihr Ron. W. vnd Erzhn Schweden vnd dero Herrn Reichs-Canzlern vnd Gevollmechtigten General-Legaten in Teutschland, den Hoch-Wollgebornen Herrn Axell Ohnsenstirn, Freyhern u., so viel erhalten, das Sie aus sonderbarer respectue freuntvetterlichen vnd wollgeneigten affection gegen Uns mehrgemelten Stifft Uns auff gewisse maße abgetreten vnd dessen possession newlicher Zeit tradiret vnd eingereumet, vnd darauff wollermeltes Ehrwurdiges Dohm-Capittel wegen Ihrer vnd Ihrer guter restitution bey Uns zu vnterschiedtlichen mahlen vnderthenige ansuchung gethan, Wir auch, ob Wir zwar Uns noch zur Zeit, weil Uns vielermelter Stifft noch anitho nicht auf vnser habendes jus Electionis, Unserm beschehen suchen nach, sondern nur de jure, wie Ihn höchstgedachte Erzhn Schweden bishero eingehabt, vnd das alles damit in itzigem stande noch zur Zeit gelassen werden solle, codirect vnd abgetreten, deme Wir auch in respect Ihr Ron. W. vnd Erzhn Schweden billig nachkommen vnd durch diese Vereinigung, bis Uns auff obbesagtes Unser jus Electionis die Possessio confirmiret werde, nichts zugegen gehandelt haben wollen, sothaner gesuchten restitution pure et simpliciter Uns nicht bemächtigen, noch vnternehmen können, dennoch der ungezweifelten hoffnung gesehen, es werde höchstgedachte Ihr. Rön. W. vnd Erzhn Schweden vnd hochwollermelter Herr Reichs-Canzler sowoll wegen der respectue nahen anverwantnus, als auch bishero verspurtten sonderbahren vnd von Uns jeder Zeit dandnehmig erklanten wollgeneigten affection der Uns gethanen vertribung nach Uns auff Unser vorangezogenes jus Electionis quaesitum die possession des Stiffts mit dem ehisen gepetenenmaßen freuntvetterlich vnd willföhrig confirmiren vnd bestetigen.

Daß Wir demnach in sothaner ungezweiffelten constanz vnd Zuversicht eines Ehrwürdigen Dohm-Capittels gethanem vnderthenigen suchen bey iziger beschwergen angesetzten vnd gepflogenen handlung wegen Ihrer restitution in gnaden raum vnd stath gegeben, Thnen auch daselbe hiemit, vnd crafft dieses wißentlich, also vnd vergestalt, das Wir nicht allein die verschendten Capittelsguter Rampe vnd Medewege mit Vnsrem gelbe von den izigen Possessoribus, wie Wir Vns dessen mit denselben werden vergleichen können, lösen vnd reluiren vnd auff erfolgte obangebeutete confirmation einem Ehrwürdigen Dohm-Capittel alsbald cum fructibus iam pendentibus, oder da die confirmation ante messum nicht erfolgen solte, vnd Wir die guter interim wirklich einbefehlen, hernach wan Wir die confirmation erlangen werden, cum fructibus perceptis, oder auch da vber alles verhoffen es sich noch lenger mit der confirmation verweilen, Wir auch vber allen angewanten Fleiß mit der reluition fur der Erndte nicht fertig werden, vnd also die izigen Possessores noch dieses Jahrs fructus percipiren solten, alsdan sobald die reluition vnd confirmation von Vns zu wege gebracht worden, sampt Sechs Hundert Rthaler an staeth dieses Jahrs abnutzung in gnaden restituiren vnd einantwortten, sondern auch die andern beiden Capittelsguter Warckstorff vnd den Bamhoff bey der Schellß-Kirchen, so Wir anizo in besitz haben, sampt dieses Jahrs hebung, also wie dieselbe fur sich vnd ohne Unser Vnderthanen Zuthun vnd Kosten, secundum arbitrium boni viri, können genuzet vnd aestimiret werden, nach erlangter confirmation wieder abtreten, vnd einrentmen, jedoch das Vns wegen befindt- vnd erweislichen melioration gepuhrende vnd pillige erstattung geschehe vnd wiederfahre.

Vnd als nun dahingegen ein Ehrwürdiges Dohm-Capittel, sowohl zu angeige Ihrer vnderthenigen Dankbarkeit, das Wir durch so vielfeltige hohe kostbare Bemühung den Stifft obangebeutetermaßen a praesenti interitu et dissolutione vindiciret vnd liberiret, vnd noch darüber durch die versprochene reluition vnd restitution vorgedachter Capittelsguter auß gnediger affection ein Ehrwürdiges Dohm-Capittel so ansehnlich vnd stathlich bedacht vnd begabet, als auch in ansehung des gantzes Stiffts vnnnd Dohm-Capittels ungezweiffelten auß, besten, gebeien vnd auffnehmen, vnd das Sie hinfuro beständigen mechtigen schutz vnd schirm bey etnem so vornehmen Rhyden haben Furstlichen hause haben vnd fur allen besor-

genden dissensionen, so zwischen dem Fürstlichen hause Me-  
 delnburg und dem Stifte, wie es leider die erfahrungheit vor  
 diesem bezeuget hat, zu beiderseits Unverthanen, Rachen und  
 Bitten Verberb und ruhi deswegen lichterlich entstehen kontin  
 und müchten, durch Göttliche verfehlung desto besser gesichert,  
 und in gutem friedlichen ruhigen wolstande erhalten werden  
 müchte, im nahmen Gottes auff vorgehalten reiffen und zeitli-  
 gen unuberseleken Rath und einhellige beliebung, nach ange-  
 stellter und edliche tage hers gepflogener handelunge auff unser  
 gnediges ansuchen und gesinnen für sich und Ihre Successorn  
 am Dohm-Capittel hienit und crafft dieses sich verpflichten  
 und obligiren, hinfuro und zu ewigen Zeiten die po-  
 stulation eines Administratoris oder Episcopi des  
 Stiffts Schwerin auff das Fürstliche Haus Me-  
 delnburg, und erstlich auff Uns und unsere Fürst-  
 liche Posteritet und Lini und zwar wegen hoher und  
 wichtiger von Uns angeführten motiven und Ursachen auff  
 den jeder Zeit Regierenden hern und Landes-Für-  
 sten, und da Unsere Linie, welches der Allerhöchste gnedig  
 verhuten wolle, gänglich abgehen und nicht mehr sein sollte,  
 alsdenn auff den Hochwirdigen Hochgebornen Fürsten, Herrn  
 Hans Albrechten, Herzogen zu Medelnburg, Coadjutorn  
 des Stiffts Rastenburg, Fürsten zu Weiden, Graffen zu  
 Schwerin, der Lande Rostogt und Stargardt Herrn, Unsern  
 freumblichen vielgeliebten Brüdern und Gebattern, und seiner  
 Ed. Posteritet ebener gestalt auff den Regirenden Landes-  
 Fürsten, sofern es uff solchen begehenden Fall also begehret  
 wird (jedoch da auch S. Ed. Linie und Posteritet, und also  
 der ganze Medelnburgische Stam, welches doch der vielgütige  
 Gott väterlich abwenden wolte, abgehen sollte, einem Ehrwür-  
 digen Dohm-Capittel die freye wahl und postulation einen  
 Episcopum, aus welchem hause Sie wollen, zu postuliren,  
 und zu erwählen, wobeiher heimzufallen, auch kein ander Fürst-  
 liches haus, so dem Fürstlichen Medelnburgischen abgehenden  
 Stam in dessen Fürstenthumen und Landen einweget jure  
 cognationis, oder vermwege Kaiserlicher exspectantz, Verträge  
 oder in andere wege succediren müchte, durch diese restitu-  
 tion einig jus oder Recht auff den Stifft Schwerin nicht zu  
 praetendiren haben solle,) bestendiglich und unverrücket zu  
 richten, und zu dirigiren, Auch dem zufolge, soferne wir kün-  
 ftlich für Uns, und unsere posteritet vorgenanntes Dohm-Capittel  
 in scharften, durch eine sonderliche zwischen Uns und Ihm  
 aufrichtende capitulation wegen Ihrer habenden frei-  
 heiten und gerechtigkeiten gnugsam aussersehen

vnd versichern vnd dieselbe vnter Vnsrem Fürstlichen Insiegel vnd handtzeichen Ihnen vollzogen zustellen wurden, im namen der heiligen Dreifaltigkeit, Uns als Regierenten hern vnd Landes-Fürsten zu Meckelnburg (Weborab weil Wir daselbe aus angezeigten hohen erheblichen Ursachen also vnd auff Vns zu richten, an ein Ehrwürdiges Dohm-Capittel gnedig begehret vnd auff Ihre vnderthenige beschene erinnerung Sie in gnaden versichert, daß Ihnen daselbe weder Vey Vnsrem Sohn, dem Hochgebornen Fürsten, Hern Christian, Herzogen zu Meckelnburg ꝛc. wegen der hiebenohr auff dessen Person gerichteten postulation, noch sonst bey jemand anders, weil Wir hierin der itzigen beschaffenheit nach, vnd sonst nach Vnsrem belieben zu disponiren freie macht haben, zu einigem Vorweiß noch vngelegenheit nicht gereichen wurde oder sollte,) aus vndertheniger affection zue einem Administratorn des Stiffts Schwerin vnderthenig postuliret vnd erwehlet, Wir auch sothane Postulation gnedig acceptiret vnd angenommen vnd Vns auff erlangte oberwehute confirmation des Titels zu gebrauchen Vns ercleret, So haben Wir demnach löblichem vnd wohlhergebrachtem gebrauch nach vnd damit ein Ehrwürdiges Dohm-Capittel, auch der ganze Stifft vnd Kirche zu Schwerin, sampt allen vnd Jeden deroselben Stenden, Verwandten, vnderthanen vnd Nachkommen, Geistlichen vnd Weltlichen, zu aller gepuhr desto mehr versichert sein mugen, gegenwertige capitulation in Vnsrem Rahmen mit wolgedachtem Dohm-Capittel nach folgender gestalt wissentlich vnd wohlbedechtig auffgerichtet vnd vollzogen, u. s. w.

(Folgen die einzelnen §§. der Capitulation.)

Behandelt, geschehen vnd gegeben Schwerin den Siebenzehenden May Anno Christi Ein Tausent Sechs hundert vier vnd dreßsig.

W. Griebner.

Otto von Gtörff, Ulrich Wackerbarth, Valraß v. Pleß,  
prepositus mppa. Dechant mpp. Senior mea manu s.  
Witthmer v. Rothmer  
capla.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Arch. u. G. Archive zu Schwerin.

## 14.

## Ueber die Caselier in Mecklenburg

(vgl. Jahrb. XIX, S. 3 fgb.)

gibt der Herr Archiv-Secretair Dr. Grotefend im Correspondenz-Blatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine, 1855, Juli, Nr. 10, S. 91 folgende Nachträge:

„Dem Referenten mag es vergönnt sein, bei dieser Gelegenheit (der Anzeige der Jahrbücher XIX.) an eine seltene Gelegenheitschrift des bekannten Pädagogiarcken von Göttingen Justus von Dransfeld zu erinnern; es ist dessen Epistola ad d. Henr. Christoph. Domeierum, dom. Palmarum a. 1705 autoritate electorali — ecclesiasten aedis s. Crucis renunciatum. Gottingae, literis Josquini Woyken. Anno 1705. 4. Der gelehrte Pädagogiarck sagt darin S. 8: Cujus Matthiae Caselii, cujus item Joannis Caselii epistolas bene multas Germanicas et Latinas ad majores nostros (er war ein Verwandter des Pastors Domeier) scriptas, inter alias ad proavum tuum maternum (Herrn Jost von Dransfeld, Patricium Gottingensem), quem in Academia Rostochiensis per triennium contubernalem et discipulum habuit, scriniis meis asservo, und giebt als Probe zwei Briefe des Johannes Caselius an den Jost von Dransfeld, deren ersterer als ein kleines Supplement zu Fisch's Aufsatz hier einen Platz finden mag:

„Henricopoli scripsi ad te, mecum actum esse de educatione illustrium Filiorum Illustrissimi Ducis Julii et Professione in nova Schola Julia, quae Helmstadii est. Ero vobis propior, si me hinc Illustrissimus meus dimittet: quod faciet, aut dabit, unde hic vivam. Nam profecto interea, dum tu abes, hic ne numum quidem, neque de 2000, neque de stipendio accepi: ut nihil mittam ad Parentes. Vos rogo, ut, si qua re egebunt, eos pro more juvetis. Reddetur bona fide. Statim etiam aliquid mittam, ut puto, mense Majo, quia ad Ducem Julium mittendus est tabellarius brevi. Interea videbo argentum. Etiam si tibi istic manendum erit propter rem familiarem, tamen quaeso te, sis in literis: lege, scribe, meditare. Sed malletm te vivere, ubi ego ero, annos non plurimos. Novi ingenium et industriam



„tuam. Parentes optimos saluto. Fratres mei  
 „valent. Saluto matrem tuam, fratres, amicos.  
 „Vale“.

„Rostochio, V Id. April. 1575.

„Außer den die beiden Hauptpersonen betreffenden Notizen,  
 „welche dieser Brief darbietet, lernen wir aus ihm auch, daß  
 „die beiden Brüder des Johannes Caselius, Christoph und  
 „Daniel, noch 1575 in Rostock lebten, während Herr Eisch  
 „von dem letztern nur bis zum J. 1569 Nachrichten gefunden  
 „hat. Die sonstigen Nachrichten der Dransfeldischen Schrift  
 „stimmen mit dem, was Herr Eisch über Matthias Case-  
 „lius berichtet, überein und sind auch im Wesentlichen in der  
 „Zeit- und Geschichtsbeschreibung der Stadt Göt-  
 „tingen (Hannover und Göttingen, 1734—1738, 4.) Bb. I,  
 „S. 94 flgd., Bb. III, S. 12 flgd., S. 265 flgd. benutzt  
 „worden“.

Der Herr Professor Dr. Henke zu Marburg schreibt  
 mir: „In einer Schrift über einen der besten Schüler des  
 „Joh. Caselius, Georg Calixtus, (Th. I, Halle 1853)  
 „habe ich versucht, die ganze Stellung der Parthei, an deren  
 „Spitze Caselius in Helmstädt stand, ihr Verhältniß zur Re-  
 „gierung, wie zu andern kirchlichen und gelehrten Partheien,  
 „etwas näher zu charakterisiren, u. a. S. 48—53, 70—78,  
 „88—99, 117, 145—147, 159, und hiernach steht es zur  
 „Ehre meines braunschweigischen Vaterlandes doch etwas besser  
 „aus, als daß sein Aufenthalt in letzterm bloß durch „Hunger  
 „und Kummer“, woran es zuletzt freilich auch nicht fehlte,  
 „charakterisirt wäre. Mein Freund Schmidt, welchen Sie da-  
 „für citiren, hat dabei wahrscheinlich auch Stellen der Arbeit  
 „im Auge, welche er selbst aus seinen archivalischen Schätzen  
 „so wirksam unterstützt hat“.

G. E. F. Eisch.

## 15.

### Christian Ludwig Eiscow.

Ueber Eiscow's Jugendbildung ist in den neuern Zei-  
 ten manche Vermuthung aufgestellt, da man seine Schicksale  
 gerne mit seiner Jugendbildung in Verbindung zu bringen  
 sucht. In den Jahrb. X, S. 120, ist die Vermuthung auf-  
 gestellt, daß er auf der Schule zu Lübeck gebildet sei. Classen  
 in seiner Schrift über C. L. Eiscow's Leben und Schriften,

Lübeck, 1846 (vgl. Jahrb. XI, S. 231), kann dies zwar nicht beweisen, nimmt es aber um so mehr als glaubwürdig an, als Christian Ludwig Viscow's Bruder Joachim Friedrich Viscow wenigstens 1722 — 1724 die Schule zu Lübeck besuchte (vgl. Classen a. a. O., S. 4 und 5, und Jahrb. X, S. 109); eine sichere Beglaubigung dieser Annahme hat sich aber in Lübeck nirgends auffinden lassen. Es hat sich aber jetzt aufgeklärt, warum über Viscow's Schulbildung weder bei der Lübecker, noch bei den mecklenburgischen Schulen etwas zu finden ist. Christian Ludwig Viscow hat nämlich diese Schulen gar nicht besucht, sondern ist auf der Schule zu Lüneburg zur Universität vorbereitet worden. Der Herr Director Bolger zu Lüneburg theilt aus der im J. 1702 angelegten Matrifel des Johanneums zu Lüneburg einen Auszug mit, nach welchem unter den Ostern 1716 in die erste Classe eingetretenen Schülern auch Christian Ludwig Viscow war:

Lüneburger Schul-Matrifel.

Anno 1716.

Christian Ludwig Viscow, Wittenburgo-Megapolitanus.

Hiezu stimmt denn auch, daß Viscow im Sommer 1718 die Universität Moskau bezog.

G. C. F. Risch.

## 16.

### Auszug

aus der

im J. 1632 angefangenen

Matrifel

der Universität Dorpat,

mitgetheilt

in

den Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte

Liv-, Est- und Curlands,

Bd. VIII, Heft 1, Riga 1855, S. 159 Nro.

Rectore Henrico Hein, U. J. Doctore et Professore,  
sequentes inscripti.

1634. Anno MDCXXXIV.

— — — — —  
 Martii 19.  
 Fridericus Hein, Rostochiensis. Megapolitanus stip.  
 Valentinus Havemann, Rost. Megap.  
 Rector Joanne Below, Med. Doctore et Pro-  
 fessore primario, sequentes inscripti:  
 Anno 1634, Maji 3.  
 Bernardus Below, Rostochiensis.

1635. Anno 1635.

25. Octobris.  
 Arnoldus Doene Rostochiensis.

1635. Anno MDCXXXVI.

— — — — —  
 29. Julii.  
 Martinus Maasius, Batzeburgensis.

1638. 1638.

— — — — —  
 die 20 Septembris.  
 Casparus Eggerdes Rostochiensis Megapolitanus.  
 — — — — —  
 Rector Joanne Below, Med. Doctore et Pro-  
 fessore, sequentes inscripti sunt:  
 — — — — —

1641. 1641. 13 Februarii.

Henricus Vulpinus Rostoch.

— — — — —  
 1 Novembris  
 Henricus Hein.

1643. 1643. 12 Novembris.  
Philippus Halbach Rostochiensis Megapolitanus.
1646. 1646. die 20 Junii.  
Arvidus Sigismundus Brandt, Wismariensis, Megapolitanus, stip.
1647. 1647. die 1 Novembris.  
Albertus Dobbin, Rostochiensis, stip.
1648. 1648. die 4 Octobris.  
Matthaeus Willebrandus, Gorlosio-Megapolitanus.

17.

**Die Johanniter-Comthurei Gardow**

im Lande Stargard, von welcher zwar wenig bekannt, deren Existenz jedoch in Jahrb. IX, S. 40 flgd. nachgewiesen ist, verdient noch immer genauere Aufklärung. Am 6. Dec. 1337 verglichen<sup>1)</sup> sich zu Richten Heinrich von Weseberg, Comthur des Ordenshauses Gardow, und alle Brüder desselben Hauses, unter der Vermittelung des Comthurs Hermann von Werberg von Nemerow als Stellvertreters des Meisters in Wendland, mit dem Kloster Himmelport über mehrere an der Grenze zwischen beiden Stiftungen gelegene Seen (Groß- und Klein-Nelle-, Klein-Larstabel- und Krumme-See), welche zwischen ihnen streitig gewesen waren, dahin, daß die Comthurei Gardow, unter Anhängung ihres Siegels, allen Ansprüchen an diese Seen entsagte.

G. E. F. Lisch.

18.

**Der Wanzeberg.**

In Jahrb. XI, S. 123 flgd. und XVI, S. 187, ist der Wanzeberg im Amte Eldena als eine besondere geographische Individualität geschildert. Der Wanzeberg kommt noch während des 16. Jahrh. öfter als ein besonderer District vor.

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.

Tilemann Stella begreift (XI, S. 123) darunter 9 Dörfer:

Conow,  
Mall,  
Göhren,  
Mallis,  
Kareng,  
Grebs,  
Bodup,  
Probst-Woos,  
Schlesin.

In einem Amtsbuche des Amtes Schwerin aus der ersten Hälfte des 16. Jahrh., etwa vom J. 1540, nach welchem damals dieser District vom Amte Schwerin verwaltet ward, werden folgende Dörfer auf und an dem Wanzeberge aufgeführt:

Item dyt Nachfolgende is der **Wanzeberg**  
vnnnd watt die herren dar van hebben:

Glessyn (Glaissin),  
Prawest Jeshser (Probst Jesar),  
Kroen (Krohn) vnnnd Stuke (Stück),  
Grittell vnnnd Lype,  
Konow vnnnd Melluke (Mallis),  
Karnike (Kareng),  
Prawest Woken (Probst-Woos) vnnnd Bodup,  
Grebege (Grebs),  
Prawest Brifegur (Brefegard).

Von diesen Dörfern gaben jedes allein oder je zwei zusammen, wie sie hier aufgeführt sind, jährlich 1 Ochsen und 1 Schneidelschwein an die Landesherrschaft.

Hier sind jedoch mehr Dörfer dazu gezählt, als Tilemann Stella dazu rechnet, namentlich die 4 südlich von der Neuen Elbe liegenden Dörfer Krohn, Stük, Lipe und Grittell, ferner die am Fuße des Wanzeberges liegenden Dörfer Brefegard und Glaissin und das weit davon nördlich am Rande der Jabelhaide liegende Probst-Jesar. Ohne Zweifel sind diese Dörfer aus Verwaltungsrücksichten später zum Wanzeberge gerechnet.

G. E. F. Lisch.

## Die Dörfer Görgelin, Gallin und Gailen.

In den Jahrbüchern ist wiederholt von der nicht unwichtigen Topographie einiger Dörfer südlich zwischen Lübz und Plau die Rede gewesen und sind dabei die Dorfnamen Görgelin, Gallin und Gailen genannt, ohne daß ein bestimmtes Ergebniß über diese Namen erzielt worden wäre. Es wird sich aus der folgenden Untersuchung ergeben, daß nur Ein Name, nämlich Görgelin, urkundlich ist.

Das Dorf Görgelin hat wirklich existirt und ist jetzt urkundlich gesichert. Görgelin lag zwischen dem Dorfe Sneysdorf und dem Hofe Rehow und ist die Feldmark desselben in dem Dorfe und Hofe Rehow untergegangen (vgl. Jahrb. XII, S. 408). Darin ist meine Vermuthung nicht ganz richtig, daß das Dorf Görgelin schon im J. 1448 untergegangen ist, wenigstens nicht ganz. Noch im J. 1509 lebte nach einer Urkunde<sup>1)</sup> in Görgelin ein Pfarrer Friedrich Rosahl. Es ist also Ritter's Bericht über den wüsten Kirchhof von Görgelin in Jahrbüchern a. a. D. ganz richtig. Gegenwärtig wird in der Sage das untergegangene Dorf Görgelin mit dem abgekürzten Namen Gallin belegt; der Name Gallin für dieses Dorf ist kein urkundlicher. Eine Stunde weiter nördlich, nördlich zwischen Lübz und Plau, wo sich mehrere südlich vorkommende Namen wiederholen, liegt das Dorf Gallin, welches in alten Zeiten Glin („Glyna“) hieß (vgl. Jahrb. XVII, S. 18).

Das Dorf Gailen, eine Stunde westlich von Görgelin, hat unter diesem Namen urkundlich nicht existirt, sondern ist nur die im 18. Jahrhundert übliche traditionelle Benennung für die Feldmark eines untergegangenen Dorfes (vgl. Jahrb. XVII, S. 70). Die Feldmark gehörte damals größtentheils zu Rehow, zum geringeren Theile zu Wissen und Darze. Dieses sogenannte Dorf „Gailen“ ist nichts weiter, als die letzte Verstümmelung des in ältesten Zeiten unter dem wendischen Namen Jesemow vorkommenden späteren Dorfes Michaelsberg, Michelsberg, Cheelsberg, Gailsberg, Gailen, an dem Michaelsberg und Michaelsbach, oder Geelsberg und Geelsbach (vgl. Jahrb. XII, S. 22). Der Herr Ritter giebt hierüber die folgende Aufklärung.

G. E. F. Tisch.

1) Vgl. Urkunden-Sammlung.



## Gaillen.

Im XVII. Bande der Jahrbücher S. 70 steht die Bemerkung, es sei ein Dorf Gaillen oder Seilen, eine halbe Stunde von Görgelin, untergegangen: in den Alder haben sich die 3 Dörfer Karbow, Wilfen und Darß getheilt. Dieses Dorf ist kein anderes, als Gehlsberg, Michaelisberg (das alte Lesemow), welches gerade in der Mitte zwischen den Dörfern Karbow, Wilfen und Darß gelegen hat; die Dorfstelle liegt noch auf der Höhe am Wege von Karbow nach Darß. In der breiten Aussprache des Plattdeutschen hört man hier stets statt Gehlsberg, Gehlsbach, Gehlsbrücke (über den Bach zwischen Karbow und Darß): Geilsberg, Geilsbach, Geilsbrücke. Aus diesen Ausdrücken hat der Gewährsmann der oben mitgetheilten Angabe wohl auf den Namen Seilen oder Gaillen für das untergegangene Dorf geschlossen.

J. Ritter.

## 20.

**Etymologie des Namens Rostock.**

(Nachtrag zu Jahrb. XXI, S. 8 fgg.)

In der „Rostocker Zeitung“ vom 30. Nov. handelt es sich einmal um einen Gegenstand derjenigen Wissenschaft, die vom größern Publikum mit bewußter Virtuosität verachtet wird, der Etymologie, die jeder männiglich für eitel Taschenspiellerei hält, wie laut sie selber auch rufe, sie sei das Gegenheil. Eine Berichtigung jenes Artikels mag beitragen zur gerechteren Würdigung. — Liest man ihn, so sollte man glauben, die Slawen hätten den Begriff fließen mit gar keinen andern Ausdrücken benannt, als solchen, die eigentlich stehen bedeuteten. Dem scheint aber ebenso wenig so zu sein, als die Möglichkeit eines solchen Verfahrens dem schlichten Verstande einleuchten will. Ein Wort, das gehen hieß, auf das Fließen anzuwenden, das würde man sich gefallen lassen; aber stehen? Daß das polnische *stac* (eigentlich doch = stehen) auf den Begriff werden, geschehen angewendet sei, ist ganz glaublich, da wir im Russischen und Böhmischen (z. B. 1. *mos*. 1, 7: und es geschah also) das Aehnliche sehen. Wichtig ist auch, daß im Böhmischen *stojim*: ich stehe (so viel wir wissen, nicht *stogim*, Infinitiv: *stati*) heißt. Sein mag es ferner, daß *rostac* (nicht richtiger *rozstac*?) polnisch: auseinandergehen, sich auflösen, heißt (man denke nur an unsern Ausdruck entge-

gengesetzter Bedeutung: die Milch gesteht, d. h. ihre Theile stehn (treten) zusammen. Daß aber, wie es nun scheint, Rostock auf roz (auseinander) + stok (Zusammenfluß), d. h. Ausbreitung des Stromes, zurückgeführt werde, hiergegen glauben wir uns im Namen der Etymologie entschieden verwahren zu müssen, wie auch dagegen, daß dies stok oder stoka (das nicht bloß polnisch, sondern auch böhmisch ist) in irgend eine Beziehung zu jenem poln. stac = böhm. stati, gesetzt werde. Es giebt nämlich eine Wurzel, die nicht bloß in slawischen Mundarten, sondern auch in den sog. letto-slawischen bedeutenden Umfang, Verbreitung, vor Allem aber Selbstständigkeit hat, wie eine Wurzel nur haben kann. Es ist böhm. tekú (fließen): russ. tekʹ (fließen); litt. tekėti (laufen, fließen, rinnen, siehe Nesselm. litt. Wb. p. 94 und 95). In Stender's lettischem Wb. wird man ebenfalls nicht vergebens darnach suchen. Nun ist es freilich ganz natürlich, daß stok oder stoka Zusammenfluß bedeuten, nämlich zusammengesetzt mit der slawischen Präposition s: wie z. B. böhm. rezum (aus eben jenem roz und um, welches als Simplex schon eine ähnliche Bedeutung hat): Verstand, srozumely: „einverstanden“ bedeutet. (Das e in srozumely wie je zu sprechen.) Darnach wird Bialystock benannt sein, wenngleich ich solchen Ursprung des Namens nicht geographisch zu begründen weiß; nun so einleuchtender wäre dieser Ursprung bei Wittstock, falls die Vermuthung richtig, daß es halbgelungene Verplattdeutschung jenes Namens sei (russisch: bjelyi oder bjel": candidus). Bei Wittstock erhält nämlich die Dosse drei Zuflüsse. Wenn endlich auch ein altslawisches rozetagitil: „breitet aus“, angeführt wird, so soll gegen die Thatsache, daß solches Wort mit solcher Bedeutung im Bereiche jener Chorführerin der slawischen Mundarten anzutreffen, nicht der mindeste Zweifel erhoben werden: auch im Böhmischen finden wir rozťahati (nebst Ableitungen): „ausstrecken“; nur scheint, daß hier eine dritte, nicht minder selbstständige Wurzel vorliege (böhm. tťahati u. s. w. „ziehen“). Das e nämlich in rozetagitil zeigt, wie es scheint, eine ältere Form eines Präfixes, vielleicht Rest einer Casusendung (denn sicherlich ist dies Präfix nicht Urpräposition, sondern jüngern, substantivischen Ursprungs): so finden wir auch im Böhm.: triti, reiben, rozetriti (mit erweichtem r), zerreiben. Nach dem Gegebenen muß es klar sein, daß Rostock (d. h. roz + tok) Auseinanderströmung sei; und so findet sich in der That noch im russischen: tók": Bach, Fließen, Fluß; rastók", der Arm eines Flusses. Wobei wir schließlich noch zu bedenken geben, ob nicht diesem russischen Gebrauch des



nämlichen Wortes gemäß auch unsere Stadt von der Thatsache benannt worden, die uns freilich nur durch mündliche Ueberlieferung zugekommen, daß einst ein Arm der Warnow von hier aus westlich geflossen sei und in der Gegend von Doberan in die Ostsee gemündet habe?

Dr. W.

## 21.

### Fayence-Fabrik zu Gr. Stieten.

In den Jahrbüchern VIII, S. 244, ist aus dem handschriftlichen Nachlasse des Geheimen Raths Schmidt die Nachricht mitgetheilt:

„Fageance oder unächtes Porcellan ward eine Zeit lang auf Stieten, einem Gut der Kammerherrin von Bülow, verfertigt, und jetzt ist der Töpfer Appelstadt auf der Vorstadt Schwerin damit privilegirt worden“.

Diese bisher noch nicht weiter belegte Nachricht ist durch einen Fund noch mehr aufgeklärt worden. Auf dem Gute Gr. Stieten bei Wismar ward im Parke dicht hinter dem Wohnhause ein sehr tiefer Graben angelegt und bei der Gelegenheit ein Satz Unterschalen von Tassen, gegen 12 Stück, in einander stehend, durch Feuer zusammengesmolzen und zerbrochen, ausgegraben. Die Glasur ist weiß mit hellblauen Verzierungen. Diese Tassenschalen stammen ohne Zweifel aus der Fayence-Fabrik. Der Herr Justiz-Canzellist Fahrenheim hat diesen Fund dem Vereine übergeben.

G. E. F. Lisch.

## 22.

### Ueber den Lübecker Martensmann.

#### Nachtrag

von dem Professor Dr. Deede zu Lübeck.

(Vgl. oben S. 81 fgg.)

Die Freundlichkeit, in welcher Lisch mir den ersten Abdruck seiner Nachrichten über den Lübecker Martensmann mitgetheilt hat, veranlaßt mich, dieselben mit einigen Bemerkungen zu erweitern, welche vielleicht zu ferneren Forschungen anregen.

Die deutsche Sitte nun, nachbarliche Fürsten alljährlich zu begaben, ist eine so alte, daß sie in die Zustände, welche Tacitus vor Augen hatte, hinaufreicht: sie war um so angemessener, wo man den Herren große Gunst verbandte. Indessen ward zu einer Zeit, da man nach Menschengedenken und Herkommen ebenso oft verfuhr, als nach schriftlichen Verträgen, oft etwas zu einem Recht, was diesen Charakter ursprünglich nicht hatte. Dazu kam, daß man selbst da, wo man übrigens unbedingt begabte, sich eine Art Erinnerung an die Begabung gern vorbehielt, zumal bei hoheitlichen Rechten; es lag auch nicht selten beiden Theilen daran, der Begabung den Charakter einer rechtmäßigen für die Zukunft zu wahren, wenigleich die Freiwilligkeit für den Augenblick nicht zweifelhaft war. In dieser Hinsicht haben auch die auf jährliche Prästationen erfolgenden Gegengaben ihre Bedeutung.

Dann hatte nach einer alten mecklenburgischen Sage einer der Fürsten Mecklenburgs der Stadt Lübeck so viel Land geschenkt, wie man an einem Morgen umpflügen könnte; als man aber die bekannte Praxis der Dibo geübt, sich jährlich ein Faß Rheinwein für das ausbedungen, was seiner Ansicht nach zu viel war. Es ist in dieser Sage ein Anklang an die Zuteilung von Wiesenland zu Lübeck, welches Graf Sünzel M. von Schwerin an Eberhard Westfal, dieser jedoch der Stadt überlassen hatte, wobei der Graf im October 1244 seinem Recht völlig entsagte. Indessen liegt hier ein förmlicher Kauf vor, und so wird auch die volle Ablösung durch Geld erfolgt sein; wäre aber auch, wovon die Urkunden nichts sagen, ein jährliches Geschenk außerdem bedungen, so wäre es ein andeutenberes, als die feierliche Martinäprästation gewesen.

Viel wichtiger war es für den Handel und Verkehr Lübecks, daß Graf Heinrich I. schon 1227 auf ewige Zeiten die Freiheit von Zoll und Ungeld durch sein Land gewährte, und daß seine Nachfolger dies ausdrücklich bestätigten. Schon ein anderer geborner Mecklenburger, Dompropst Dreher, hat darauf hingewiesen (Einleit. i. d. Lüb. Verordnungen, S. 106 fgb.), daß auch anderswo eine jährliche Prästation für solche Begabung stattgehabt, und noch dazu stimmt die Art der Gabe, ein Pfund Ingwer, die der mecklenburgische Kanzler Fusanus für ältere Zeiten bezeugt, weil dieses Gewürz, so wie Pfeffer, die Stelle des Geldes bei Zollabgaben öfters vertrat. Später ward dafür Geld gegeben, zuletzt 2 Thaler, die aber in kleiner Münze unter das herbeiströmende Volk ausgeworfen wurden.

Das eigentliche Geschenk aber war eine Tonne rheinischer Most, wie auch Ulrich nachgewiesen hat. Auch die erste

Ankunft dieses in älteren Zeiten hochbeliebten Getränks war in mancher Gegend Anlaß zu Festlichkeiten. Sie erfolgte in Lübeck gegen Martini; der erste Most wurde, sobald die Kürrner vom Rhein her ans Thor kamen, mit Trommeln und Pfeifen eingeholt und in den Rathswine Keller unter dem Jubel des Volks gebracht; auch fand ein Tractement statt. Daß man von so edler Gabe auch denen mittheilte, die man sich günstig zu erhalten suchte, ist gewiß: noch jetzt kommen Weingaben wie in jener Zeit vor. Erst als man im Wein wäpplerischer wurde und die künftgerechte Bearbeitung des Mostes die Lieferung um Martini schwierig, ja unmöglich machte, wie die Lübecker dies noch 1755 den Herzogen von Mecklenburg darlegten, ward statt des Mostes guter alter Rheinwein (damals 200 Mk. an Werth) geliefert.

Indessen die Festlichkeit unterblieb darum nicht; denn man war, und dies ist ferner zu bedenken, seit uralter Zeit gewohnt, die Martinizeit als Volksfest zu begehen. In manchen Gegenden war nämlich an die Stelle des heidnischen Gottes Wurten der christliche St. Martin, dem er schon in der äußern Erscheinung glich, getreten; überdies fiel das große Schlachtopfer in den eben deshalb Schlachtmontat genannten November; man feierte auch zu Martini das Fest des wiederkehrenden Winters. Darauf bezügliche Festlichkeiten, die den Tag oder die Zeit zu einer Art Vorweihnacht machten, haben sich auch noch in unseren Gegenden erhalten. Zu dem Weinmost aber stand der heil. Martin, der eben deshalb musto madidus heißt, in besonderer Beziehung; eine Menge Pieder deuten darauf, mß an den zu seiner Festzeit häufigen Herbstgelegen führte der alte Spruch: „wol nich vul sic supen kan, be is ten rechte Martensmann!“ manche Wein- oder Mannesprobe herbei, — wie sie denn auch der süßche Martensmann im Schweriner Hofkeller nach altem Gebrauch bestehen mußte. Die von den mecklenburgischen Fürsten schon im 14. Jahrh. bestätigten Martinsbrüderschaften gehören auch hieher; weil aber St. Martinus ganz besonders der Schutzpatron der Armen war, so fehlte es auch nicht an fröhlichen Spendungen für diese, wie sie nach der Dürbheit früherer Tage, durch Auswerfen von Geld, Früchten, Nahrungsmitteln, bethätigt wurden.

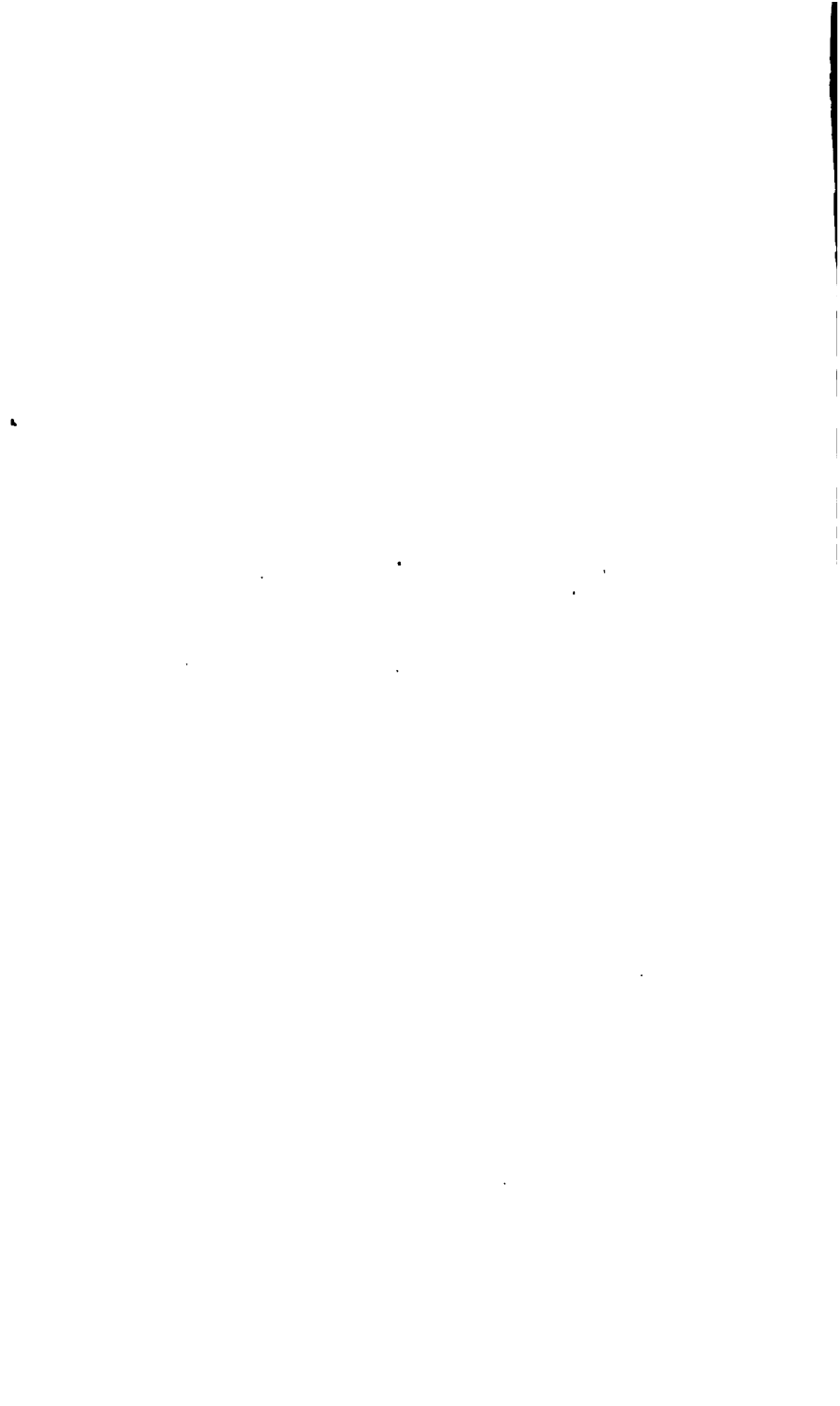
Wenn nun der süßche Reitenbiener gerade am Martensabend zu Schwerin ankam und dort mitten in das Volksfest, noch dazu mit des Jahres Erstling, dem beliebten Rheinweinmost, fuhr: so bedarf der Jubel wohl keiner weiteren Rechtfertigung. Höchstens bedurfte es der Maßnahmen, und diese glaube ich allerdings in den Umständenlichkeiten zu erkennen,

unter denen die Auffahrt geschah: denn das Geschenk mußte wohlbehalten überbracht werden. Daß dabei ein altheidnisches Recht, wie gestrandete Schiffe, so auch schadhast gewordene Kaufmannswagen, als dem Landesherrn verfallen anzusehen, mißverständlich zur Anwendung kam, ist gewiß: aber schon aus der ganzen Procebur der Besichtigung des Wagens und der Pferde geht hervor, daß sie, wenn auch ernstlich genommen, doch ursprünglich bloß dem Charakter des Festes entsprach.

Legt man besonderen Werth auf diesen Punkt, so wäre gerade dieser Umstand ein Zeichen, daß die Prästation ursprünglich nicht eine Folge des freigegebenen Verkehrs sei. Für den Fall bliebe die Annahme übrig, daß sie die Verbittung oder den Schutz der im Lande belegenen lübschen Güter habe erwirken sollen. Und allerdings sprach man zu Lübeck in Betreff der Martinalprästation nach Segeberg, welche indeß ohne besondere Feierlichkeit geschah, die Ansicht aus, als die engere Verbindung mit Holstein wegen der dort liegenden Patriziergüter aufhörte: daß nun auch die Prästation unterbleiben müsse. Ich mag diese Ansicht nicht theilen; in Mecklenburg besaßen nur wenig Lübecker Güter, und die geistlichen Stifter hätten ihre Schutzgabe selbst leisten müssen. Ich halte vielmehr dafür, daß auch der Segeberger Martensmann das gute Vernehmen in Bezug auf den freien Verkehr zu befestigen bestimmt war.

Darin, daß die Reichssteuer schwerlich gegen eine so geringfügige Recognition aufgehoben worden ist, stimme ich mit Visch durchaus überein. Die Schirmvogtei, wenn auch nicht die Reichssteuer, welche fortwährend an den Kaiser gezahlt ward, hörte übrigens, seitdem 1374 Kaiser Karl IV. der Stadt Lübeck das beständige Vicariat in Verfolgung und Bestrafung der Landfriedensbrecher übertragen, schon wenige Jahre nachher gänzlich auf.

**XV.**  
**URKUNDEN-SAMMLUNG.**



## Nr. I.

*Der Fürst Kanut, des Fürsten Prizlav von Mecklenburg Sohn, schenkt der Domkirche zu S. Kanut in Odensee, in welcher er vor dem Altare des heiligen Kanut sein Begräbniss erwählt hat, 2 Hufen in Tandzleth auf der Insel Alsen und die übrigen Besitzungen, welche er auf der Insel Alsen erworben hat.*

D. d. 1183. Nov. 20.

Nach einer Abschrift des dänischen Geschichtsforschers Langebek im königl. dänischen Geheimen Archive zu Kopenhagen (nach der von dem Geschichtsforscher Cornelius Hamsfort zu Odensee von dem Originalen genommenen Abschrift auf der Universitäts-Bibliothek zu Upsala).

In nomine domini nostri Jhesu Christi. Notum sit omnibus fidelibus, clericis et laicis, tam futuris, quam presentibus, in regno Danorum <sup>1)</sup> sub protectione dei commorantibus, quod <sup>2)</sup> ego Kanutus, Prizlavi principis filius, vitam hanc caducam transitoria vanitate <sup>3)</sup> animaduertens ad tempus protelari ac ineuitabili meta mortis quantocius terminari <sup>4)</sup>, pro anime mee salutisque remedio sanctam Otheniensem ecclesiam, in qua sepulture mee locum coram altari beate genitricis Marie cum beniuolo assensu monachorum ibidem deo militantium elegi, hereditatis mee participem <sup>5)</sup> sa-

- 1) Thorkelin Dipl. Arn. Magn. I, p. 271, liest Danico. In jener Zeit heisst Dänemark lateinisch immer Dacia.
- 2) Thorkelin liest quam, ohne Zweifel unrichtig.
- 3) Rudloff's Abschrift im schweriner Archive ist fast durchgehends unrichtig; so z. B. hat sie an dieser Stelle: „vitam hanc cum ducam temporaria vanitate“.
- 4) Thorkelin lässt diesen ganzen Satz von ac — — terminari aus; Pantoppidan hat ihn jedoch, wenn auch mit Unrichtigkeiten, z. B. „de mirabili“ statt „ineuitabili“.
- 5) Thorkelin lässt die Worte: „hereditatis mee participem“ aus, und liest ferner „consulta“ und „dispositionis“, statt „consilio“ und „recompensationis“.

lubri consilio et diuine recompensacionis intuitu constitui, sperans siquidem, imo reuera confidens <sup>1)</sup>, superna annuente gratia pro elemosinarum largicione in resurrectione iustorum me boni operis mercede non priuari et in terra viuentium nonnulla beate patrie porcione potiri: deo sanctisque eius martiribus Kanuto atque Albano, quorum reliquie <sup>2)</sup> in eadem ecclesia requiescunt, dilectisque fratribus meis predictis monachis Othe- niensibus, qui me expanso <sup>3)</sup> karitatis sinu in plenarium fraternitatis sue collegium susceperunt seseque pro me quandoque defuncto velut pro suo proprio fratre loci professo in missis <sup>4)</sup>, elemosinis et omnimodis mortuorum officiis actituros promiserunt, duos mansos in Tandeslete <sup>5)</sup> et reliquas terras ac possessiones, quas in vniuersa <sup>6)</sup> Also usque in diem presentem acquisiui <sup>7)</sup>, habui <sup>8)</sup> et possedi, post finem dierum meorum legitimo et irrefragabili iure possidendas voto et donacione <sup>9)</sup> sollempni contuli. Quarum terrarum uel possessionum collacionem, a domino Symone <sup>10)</sup>, episcopo eiusdem ecclesie, sub sentenciali anathematis nodo roboratam, ne aliqua columpniarum procella in posterum, quod absit, perturbetur uel euacuetur, tam nostri, quam sancti Kanuti sigilli impressione ad memoriam presencium et testimonium futurorum placuit per cyrografum confirmare. Actum est hoc anno incarnationis dominice M. C. LXXX. III., XII kal. Decembris, in die

- 1) Rudloff lässt die ganze mittlere und wichtige Stelle der Urkunde von „superna annuente gratia“ — — bis — — „duos mansos in Tandeslete“ weg.
- 2) Pantoppidan Ann. Eccl. Dan. I, p. 459, hat die Worte: „ejus martiribus Kanuto et Albano, quorum reliquie“ nicht, sondern nur aus dem letzten Worte das Wort: „qui“.
- 3) Pantoppidan und Thorkelin haben „quotannis“ statt „expanso“.
- 4) Thorkelin liest: „imissis“.
- 5) Thorkelin liest im Texte und in der Ueberschrift unrichtig: „Candislete“, obgleich er in p. 56 in einer Regeste richtig: „Tandeslethe“ liest. — Pantoppidan hat „Tandislete“, Rudloff hat „Tandslete“.
- 6) Thorkelin hat: „in insula Alsö“, eben so Rudloff.
- 7) Thorkelin hat: „Alsö in diocesi . . . . . acquisiui“; Pantoppidan hat: „in diocessin presentem“; Rudloff hat: „Alsö in diem presentem“.
- 8) Rudloff lässt die ganze Stelle von „habui“ — — bis — — „ad memoriam presentium“ aus.
- 9) Thorkelin hat: „et deuotione priuilegii contuli“.
- 10) Symon war 1170—1186 Bischof auf Fühnen. Die Insel Alsen gehörte damals zur Diöcese Fühnen. Dr. Paludan-Møller.



sancti Edmundi regis et martiris, anno II gloriosi regis Danorum Kanuti quinti<sup>1)</sup>). Huius rei testes fuerunt idonei clerici et laici: Eskerus prepositus, Henricus capellanus meus<sup>2)</sup> et medicus et magister Hylarius et Robertus sacerdos de Heslaker<sup>3)</sup> et Vbbo, Godefridus, Toke, stabularii mei, et Thuri Scalmy filius<sup>4)</sup> et Petrus filius Wangh<sup>5)</sup> et Willerinus Saxe filius<sup>6)</sup> et Hemmingh Eluf filius<sup>7)</sup> et Grimme Taki<sup>8)</sup> filius<sup>9)</sup>. Hec<sup>10)</sup> seruans seruetur, destruens a domino deo destruat. Fiat. Fiat. Amen. Amen.

Das Original dieser Urkunde findet sich nach der Versicherung des Herrn Professors Dr. Patudan-Müller zu Nykiöbing auf Falster, früher zu Odensee, nicht mehr in Odensee und nach der Versicherung des Herrn Matthiessen, Stipendiaten am Geheimen Archive zu Kopenhagen, auch nicht in Kopenhagen, und ist eben

- 1) Pantoppidan und Rudloff lesen eben so. Thorkelin liest: „anno vero gloriosi regis Danorum Kanuti II“. — Nach der gewöhnlichen, jüngeren Bezeichnung ist dieser König Kanut der sechste.
- 2) Thorkelin liest „capellanus noster“; Pantoppidan fügt: „verus“ hinzu; Rudloff liest: „capellanus meus“. Auch weiter unten steht: stabularii mei, und Kanutus führt sich in der Urkunde mit „ego“ ein.
- 3) Thorkelin und Pantoppidan haben: „Robertus sacerdos et „Hoslacus“, ohne Zweifel unrichtig. Rudloff liest richtig: „Robertus sacerdos de Heslaker“. — Hesselager ist ein Kirchdorf auf Fühnen, zwischen Nyborg und Sweaborg gelegen.
- 4) Thure Skjalmsön ist gewiss der rechte Name. Dr. Paludan-Müller. — Pantoppidan liest unrichtig Schallini.
- 5) Die Lesung schwankt zwischen Wangh, Wagn, Wogen. — Pantoppidan hat: Wangh.
- 6) Thorkelin hat: „Willichinus Saxonis filius“, Rudloff hat: „Wilhelmus Saxe filius“.
- 7) Thorkelin hat: „Hemmingius Olavi filius“; Rudloff hat: „Hemmingius Oluf filius“; Pantoppidan lässt das Wort „Olavi“ aus.
- 8) Pantoppidan hat: „Grime Olavi“.
- 9) In „Chronologia Rerum Danicarum Secunda, auctore Cornelio Hamsfortio Cimbro. Ab anno Christi 667 ad annum 1448“, abgedruckt in „Scriptores Rerum Danicarum Medii Aevi. Ed. Jacobus Langebek, Tom. I. 1772“, p. 281, berichtet Hamsfort über diese Urkunde, ohne Zweifel aus eigener Ansicht derselben, und fährt die Zeugen also auf: „Testes fuerunt: Eskerus prepositus, Henricus sacellanus et medicus Canuti principis, M. Hilarius, Robertus sacerdos Heslagriensis, Ubbo, Gotfredus, Taco, stabularii principis, Thuro Scalmy filius, Petrus Vangi filius, Wilhelmus Saxonis filius, Hemmingius Elvi filius, Grimmo Taconis filius“.
- 10) Rudloff hat den ganzen Schluss der Urkunde nicht.

so wenig in Schweden zu finden, also ohne Zweifel schon längst untergegangen.

Die Quelle aller Abschriften der Urkunde ist, nach den Mittheilungen des Herrn Dr. Paludan-Møller, eine durch Cornelius Hamsfort von dem Original genommenen Abschrift. Cornelius Hamsfort d. j., ein namhafter Geschichts- und Alterthumsforscher, der um das J. 1627 als practisirender Arzt in Odensee starb, hat die Original-Urkunde gesehen und mehr als wahrscheinlich von dem Original eine Abschrift genommen, welche als Kriegsbeute in den Jahren 1658—60 mit vielen anderen Schriftstücken nach Schweden gekommen ist. Hier ist die Handschrift in 4<sup>o</sup>, mit dem Titel:

„Haec sunt rescripta privilegiorum sanctae Othoniensis  
„ecclesiae, quae de sua dignitate et libertate ante incoen-  
„dium habuit“.

als ein Geschenk des Staatskanzlers Grafen de la Gardie, „Donatio „de-la-Gardiana“, nach Upsala gelangt und wird hier auf der Universitäts-Bibliothek unter Nr. 39 aufbewahrt.

Als der dänische Geschichtsforscher Langebek im J. 1756 in Upsala war, nahm er von der alten hamsfortischen Copie Abschrift, wie sich aus der Beschreibung der Siegel und anderen Umständen deutlich ergibt, und brachte diese Abschrift mit nach Kopenhagen, wo sie im Geheimen Archive aufbewahrt wird.

Diese von Langebek von der alten hamsfortischen Copie genommene Abschrift liegt der Nachricht und Beschreibung des dänischen Geschichtschreibers Suhm in dessen Dänischer Geschichte, Kopenhagen, 1806, zu Grunde und ist jedenfalls auch von Thorkelin benutzt, welcher die Urkunde in

Diplomatarium Arna-Magnaeum, exhibens monumenta diplomatica, quae collegit et Universitati Havniensi testamento reliquit etc., edidit Grimus Johannis Thorkelin etc. Tomus primus. Danica complexus ab anno 1065 ad 1259, Tom. I, Havniae et Lipsiae, 1786,

p. 271 (vgl. p. 56) hat abdrucken lassen.

Es giebt (oder es gab) aber auch noch eine andere Abschrift (Dipl. Arna-Magn. I, p. 50), welche schon in dem Werke Annales Ecclesiae Danicae diplomatici oder nach Anordnung der Jahre abgefasste und mit Urkunden belegte Kirchen-Historie des Reichs Dänemark von Frich Pantonian. Erster Theil. Copenhagen. 1741.

S. 459 abgedruckt ist; dieses Werk hat Suhm auch benutzt.

Die Abschrift, welche sich Rudloff im vorigen Jahrhundert erwarb und wahrscheinlich schon früher aus Upsala gekommen und in den neuesten Zeiten mit der handschriftlichen Urkunden-Sammlung Rudloffs in das meklenburgische Staats-Archiv zu Schwerin gekommen ist, ist so schlecht und lückenhaft, dass sie neben den übrigen kaum einer Erwähnung verdient.

Dass Hamsfort noch das Original gekannt hat, geht aus der Beschreibung der Siegel hervor, welche Langebek mit abgeschrieben hat, also aus der hamsfortischen Abschrift stammen muss. Unmittelbar nach der langebekschen Abschrift steht:

„supra scriptum:

— — — — — [sigillum] principis Prizlaui.  
„in posteriori parte apparuit — — — — — Scrip-  
„tura legi non potuit vetustate. Secundum aut capl-

„tuli ecclesie Ottoniensis similiter in pressula pergaminea impendens, de cera rubea albe et late impressa, in quo residebat ymago regis habentis in dextra pomum „cruce signatum, in sinistra sceptrum regale, in sede regali residentis, cum hac scriptura circumferentiali:

**„Sigillum Sancti Kanuti Regis et Martiris de Ottense“.**

An der Urkunde hingen also an Pergamentstreifen zwei Siegel.

Das zweite Siegel war das Siegel des Capitels zu Odensee, welches auf eingelegter rother Wachplatte das Bild des thronenden Königs Kanut des Heiligen zeigte.

Das erste Siegel war das Siegel des Fürsten Kanut, dessen Umschrift nach der vorstehenden lückenhaften Beschreibung Hamsforts vor Alter nicht zu lesen war. Langebek fand aber ausserdem in den Excerpten Hamsforts eine Zeichnung des Siegels Kanuts vor, welche Langebek in einer Note also beschreibt:

„Corn. Hamsfort in excerptis suis sigilli hujus picturam aliqualem adposuit, in ejus adversa parte videtur eques „dextra manu gladium supra caput tenens, sinistra scutum prae se ferens, addita inscriptione:

**„S. Canuti filii principis Prisel.“**

„In parte aversa stat Leo coronatus, non addita inscriptione“.

Kanut führte also zwei Siegel. Auf der Vorderseite war das Reiterbild des Fürsten, der ein Schwert über dem Haupte schwingt und einen Schild vor sich hält, mit der Umschrift:

**S. Canuti filii principis Prisel.**

(Dieses Siegel ist also ganz dem Siegel seines Vatters Nicolaus I., des Sohnes Wartislava, gleich.) Auf der Rückseite war das Rücksiegel oder Secretsiegel Kanuts aufgedrückt, mit einem gekrönten Löwen, ohne Umschrift. — Da auch Suhm das Siegel Kanuts beschreibt, so ist dies ein Beweis mehr, dass er die langebeksche Abschrift benutzte.

## Nr. II.

*Stephanus, Abt des Klosters zur H. Genovefa in Paris, verkündigt dem durchlauchtigen, edlen Herrn Kanut von Dänemark den Tod seines in dem Genovefa-Kloster gestorbenen Bruders Waldemar und bittet ihn um Beiträge zur Wiederherstellung der Klosterkirche.*

D. d. (1184.)

**Canuto nobili viro de Dacia.**

Viris illustribus et qui de sanguine regio ducunt originem proprie conuenit, vt sicut sunt magnifici

genere, ita sint munifici largitate. Quodsi largitas usque ad ecclesias extendatur et pro salute propria requieque defunctorum, et maxime parentum ac propinquorum, qui facultatibus abundant, loca religiosa visitent, pauperes alant, elemosinas distribuunt, et coram deo gratiam et coram hominibus promerentur fauorem. Frater vester carnalis bonae indolis iuuenis **Waldemar**, cuius memoria in benedictione est, regio generi vestro condigna virtute respondens, et apud nos spiritum reddidit deo et inter nos corpus commendauit sepulcro. Orationum ac beneficiorum spiritualium, sicut unus ex nobis, particeps est et erit in perpetuum, surrecturus in die iudicii cum beata virgine Genouefa et extremae benedictionis sententiam cum his, qui a dextris erunt, et cum ipsa pariter recepturus. Et quoniam parietes ecclesie, in qua requiescit, antiqua parentum vestrorum adhuc gentilium concrematos incendio et ruina, extunc vetustate consumptos, renouare incepimus, et sarta tecta ipsius noua lignorum macerie plumbeisque laminibus contegere proposuimus, nobilitati vestrae preces fundimus, ut ad coëmendum plumbum per praesentium latorem G., canonicum nostrum, aliquod beneficium nobis mittatis, vnde et a deo remuneretur liberalitas vestra et ab hominibus commendetur generis vestri fama et a nobis celebrior et frequentior habeatur fratris vestri memoria sempiterna.

Gedruckt in: „Epistolae Gerberti — — archiepiscopi, postea „Romani pontificis Silvestri secundi. — — Epistolae Stephani „— — s. Genouefae Parisiis abbatis, tandem Tornacensis episcopi, ab anno 1159 usque ad 1196. Nunc primum in lucem editae — — auspiciis antistitum et cleri Galliae. Parisiis. M. DC. „XL Nr. CLXIX, p. 646“. — Vgl. die folgende Urkunde.

## Nr. III.

*Stephanus, Abt des Klosters zur H. Genovefa in Paris, bittet den König von Dänemark, seinen Verwandten den Edlen Kanut zu bewegen, dass er zum Gedächtniss seines in dem Kloster gestorbenen Bruders Waldemar zur Wiederherstellung der Klosterkirche Beiträge gebe.*

D. d. (1184).

**Canuto illustri Danorum regi**

salutem, vitam et victoriam.

Gloriosam ac foelicem regni Danorum potentiam et virtutem, qua antiqui parentes vestri pagano errore adhuc detenti in fortitudine brachii sui et in robore virium suarum Gallias inuaserunt, et annales historiarum continent, et communis fama recitat, et urbium oppidorumque muri semirutum protestantur. Ex eorum vos nobili stirpe descendisse, et gentilem illam tyrannidem in christianam mansuetudinem mutasse, gaudet mater ecclesia, cui assiduum impenditis cultum, deuotum exhibetis obsequium, beneficium erogatis augmentum, nec regio fastu per dei gratiam sacerdotium premitis, nec debitam reuerentiam sacerdotio denegatis. Cumque in aliis quibusdam regnis per tyrannidem principum seruituti subiecta sit ecclesia, in vestro per regalem clementiam vestram libera est et quieta. Supradictae persecutionis a vestris potentibus gentilibus tum illatae calicem bibit et absintio doloris inebriata est ecclesia beate virginis Genouefae, in qua deo licet indigni deseruimus, fracta, diruta et combusta. Testantur hoc parietes incendio illo consumpti et calce in cinerem concremata, putrefacti, tremuli et exesi. Eos renouare incepimus, superponenda noua lignorum macerie et tecto plumbeo supponendo. Nec hoc dicimus, princeps victoriosissime, ut querulis aut mendicis vocibus importune aliquid vel improbe postulemus a clementia vestra: sed ut misericorditer consanguineum vestrum nobilem virum **Canutum Waldemari**, qui in beato fine suo canonicus

noster factus, in celebri claustris loco sepultus, in omnibus beneficiis et orationibus, quae in ecclesia nostra fiunt, particeps, frater et socius, nec in vita partem aliquam, ut dicitur, sui funiculum hereditatis suae possedit, nec post mortem siue ipse, siue ecclesia pro eo aliquid inde percepit. Vox iustitiae ipsius clamat ad fratrem de terra: frater da mihi portionem substantiae paternae, quae me contingit. Rogamus, supplicamus ac petimus, ut vos, qui lociens armis superatis idolatras et iugo subiicitis christiano, nobilis illius viri pectus licet ferreum precibus expugnetis, ut mortuo fratri suo gratiam non neget et in tanta necessitate ecclesiae, in qua frater eius et diem clausit ultimum et diem expectat extremum, pro tota hereditate, quam possidet, aliquid mittat, unde et apud deum securior sit eius conscientia et apud homines hilarior fama et circa mortuum liberalitas appareat debita, et beniuolentia manifestetur fraterna. Charissimum fratrem et canonicum nostrum presentium latorem G. clementiae vestrae commendamus, ut eum regali iuuetis patrocinio et si opus fuerit auxilio protegatis. Valeat et crescat in dies semper magnificentia vestra.

Gedruckt in: „Epistolae Gerberti — — Epistolae Stephani — — Tornacensis episcopi ab anno 1159 usque ad 1196. — — Parisiis M. DC. XI.“ Nr. CLXX., p. 647. — Vgl. die vorhergehende Urkunde.

#### Nr. IV.

*Der Herzog Wartislav von Pommern giebt der Stadt Greifswald das Recht der Selbstvertheidigung und der Aufführung einer Stadtmauer und erlässt das Verbot der Errichtung einer fremden Burg auf dem Stadtgebiete.*

D. d. Darsin. 1264. Mai 17.

Nach der Urkunde im Archive der Stadt Greifswald.

Wartislaus dei gratie dux Demminensis fidelibus suis burgensibus in Grypswold suae dilectionis integritatem. Quoniam incommoda, quae de diversis casibus suboriri poterunt, pro possibilitatis modulo sunt evitanda, amur-

sitati vestrae plenam damus ex parte nostri, necnon successorum nostrorum potestatem defendendi, prohibendi vos ipsos, murum opponendi, ne aliquis contra iustitiam castrum aut aliquam munitionem in terminis Grypeswold construat aut aedificet in vestram vestrorumque praeiudicium aut gravamen. Volumus itaque ut in eadem civitate nostra unum sit forum, unus advocatus et idem ius, quod nostra dinoscuntur privilegia continere. Cum autem haec agerentur, hi testes astabant: Heinricus Ursus, Bartholdus advocatus, Henricus mareschalcus, Lippoldus Ursus, Theodoricus Ursus, Gherwin Stange, Domoslaus, milites, Hermannus Magnopolensis domicellus et alii quam plures. Et ut res gesta robur obtineat firmitatis, sigillo nostro praesentem paginam communimus. Datum Dersin, anno gratiae 1264, XVI kal. Junii.

Nach der Urkunde im Archive der Stadt Greifswald gedruckt in Dahnert's Pommerscher Bibliothek Band III, 1754, S. 407, Urkunde Nr. 5. Der Herr Professor Kosegarten berichtet, dass im Originale der Urkunde sicher:

Hermannus Magnopolensis domicellus  
mit folgenden Abkürzungen:

**H'manus Magnopol . Domicell'**  
und im Datum sicher

**XVI<sup>o</sup> kl. Junii**  
zu lesen ist.

Am 27. Mai (6. cal. Junii) 1264 war auch der Fürst Heinrich von Meklenburg zu Greifswald bei dem Herzoge Barnim von Pommern („praesente etiam domino Henrico Magnopolensi“); vgl. Dahnert a. a. O. S. 409., Urk. Nr. 6.

Dersin oder Darsin ist, nach der Mittheilung des Herrn Archivars Dr. Klempin, das jetzige Ludwigsburg bei Greifswald, am östlichen Ufer der Dänischen Wiek, Greifswald und Kloster Eldena (Hilda) und der Mündung des Riekgrabens (Hilda) gegenüber; vgl. auch Kosegarten Codex Pomer., I, S. 828. — Darsin, welches in den pommerschen Urkunden im 13. Jahrh. öfter vorkommt, wird ein Lieblingsaufenthalt der vorpommerschen Fürsten gewesen sein; im J. 1264 machte hier auch der Herzog Wartislav von Pommern-Demmin sein Testament; vgl. v. Dräger Codex Pomer. I, Nr. 365, S. 475.

## Nr. V.

*Der Bischof Gottfried von Schwerin ertheilt denjenigen Ablass, welche das Heil Geist-Hospital in Hamburg unterstützen werden.*

D. d. 1292. März 19.

Nach dem Originale im Privatbesitze.

G. dei gratia Zuerinensis episcopus vniuersis Christi fidelibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem in domino sempiternam. Quoslibet sancte fidei professores ad zelum devotionis et ad opera karitatis alligere cupientes, nos, de omnipotentis dei misericordia et apostolorum eius Petri et Pauli confisi suffragiis, omnibus Christi fidelibus vere penitentibus et confessis, qui ad hospitale sancti spiritus in Hammenborg manum porrexerint adiutricem, quadraginta dies et karenam de iniuncta sibi penitencia misericorditer relaxamus, item ad altare eiusdem domus, quod consecratum est in honore beate Marie virginis et duodecim apostolorum, quadraginta dies et karenam. Datum anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> nonagesimo secundo, feria quarta post Letare.

Nach dem Originale, auf Pergament, im Privatbesitze in Berlin, mitgetheilt von dem Herrn Pastor Ragotzky zu Triglitz. Das Siegel fehlt.

## Nr. VI.

*Der König Erich von Dänemark verleiht den Rittern Pridbor, Nicolaus und Thetze von Putbus, Brüdern, und Johann von Gristow die Halbinseln Wüttow und Jasmund, wie sie die Fürsten von Rügen bisher besessen haben, nach dem Absterben des Fürsten Wizlaw von Rügen und des rügenschen Fürstenhauses zum erblichen Besitze.*

D. d. Nyköping. 1309. Nov. 15.

Nach dem Originale im fürstlichen Archive zu Putbus.

Omnibus presens scriptum cernentibus Ericus, dei gracia Danorum Slauorumque rex, salutem in domino



sempiternam. Notam facimus vniuersis, quod nos, sano ducti consilio nostrorum fidelium consiliariorum, deliberatione sufficienti prehabita, rite et rationabi[liter] iure hereditario dimisimus, contulimus et porreximus famosis militibus nobis sincere dilectis Prydboro, Nycolao et Thetzen, fratribus, de Pudbuzke dictis, et Johanni de Ghrizstowe ac eorum veris heredibus, insulas videlicet Wytowe et Jazmunde dictas cum omnibus distinctionibus et profuentibus et cum] omni iure et iudicio, cum vasallatu et homagio vasallorum atque subditorum, cum precaria et denariis, qui dantur de moneta, et cum iure [patronatus] ecclesiarum, et generaliter cum omni fructu et utilitate, sicut ipsas princeps magnificus dominus Wizlaus, Ruyanorum princeps, et [sui progenitores] actenus in longitudine et latitudine tenuerunt et possiderunt, ita quod predictae insule cum omnibus pertinenciis, ut premititur, iure [hereditario ad h]eredes et successores a progenie in progeniem predictorum militum deuolui perpetuo poterunt et debent, si idem dominus Wizlaus, Ruyano[rum] princeps, absque prole h]erede legitimo moriretur, quando ipsius terra ad nos et ad successores nostros, reges Dacie, fuerit deuoluta, pro quibus insulis [et prouentibus earundem] predicti milites et eorum heredes perpetuis temporibus nobis et regno Dacie cum decem dextrariis expeditis seruire tenebuntur, nec [aliquid propri]etatis in ipsis insulis preter seruicium predictum obtinebimus quoquo modo. Insuper ipsi cum omnibus amicis suis et aliis, quos ad hoc allicere po[terunt, ubi] cum honore facere possunt, commodis, profectui et honori nostro et regni Dacie feliciter et fideliter intendere debent totis viribus et toto posse. Testes huius sunt: Hinricus, dei gracia dominus Mangnopolensis et Stargardensis, vir nobilis, item milites: Johannes de Cernyn, Nicolaus Herlogisson, camerarius noster, Lagho Akesson, marschalcus noster, Conradus de Cremon et Hermannus de Ordzce, milites, et plures alii fide dingni. In o[mnium] tamen] premissorum testimonium et ne factum nostrum a quoquam nostrorum successorum infringatur, presentem litteram conscribi fecimus et sigillo nostro sigillari. Datum et actum ante castrum Nicopinghe, anno domini millesimo CCC<sup>o</sup> nono, sabbato post Martini.

Nach dem Originale im fürstlichen Archive zu Putbus abgeschrieben von dem Herrn Burgemeister Fabricius zu Stralsund. Die Schrift der Urkunde ist queer über durch Feuchtigkeit so ver-

blieben, dass viele Wörter nicht mehr zu erkennen waren, sondern aus einer beglaubigten Abschrift vom J. 1333 in [ ] ergänzt werden mussten. Das Siegel fehlt an dem Siegelbände von blauer Seide. Gedruckt in Ludewig. Reliq. XII, p. 421.

## Nr. VII.

### *Der Bischof Gottfried von Schwerin vereinigt das Archidiaconat Rostock wieder mit der Präpositur Butzow.*

D. d. Warin. 1310. Oct. 17.

Nach einer Abschrift aus dem 14. Jahrh. im grossherzogl. mecklenburg. Gen.- und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nos G. dei gratia episcopus Zwerinensis notum facimus vniuersis, quod licet archidiaconatus Rozstokcensis aliquamdiu detentus fuerit diuisim a prepositura Butzowensi, ad quam spectat, attendentes tamen, quod, cum assumpti essemus ad pontificale officium, inuenimus eundem archidiaconatum quasi possident et haberi pro vna eademque et indiuisa dignitate cum Butzowensi prepositura, cui quasi possessionem concordant instrumenta, que confecta de hoc habentur in ecclesia Butzowensi, supradictum archidiaconatum siue ban- num nuper lapsis aliquot annis redintegrauimus ac vniuimus cum ipsa Butzowensi prepositura, per hoc futuris litibus obuantes. Ad hanc quidem redintegrationem et vnionem accessit consensus honorabilis viri domini Hermanni Zwerinensis prepositi, qui in hac parte vice Zwerinensis capituli commissa sibi specialiter fungebatur, cum quo tractatum et deliberacionem, sicut de iure oportuit, prehabuimus diligentem. Huius rei testes sunt: Ludolfus de Bulow et Johannes de Luttekenborgh, Zwerinenses canonici, et alii fide digni ad hec vocati specialiter et rogati. In quorum omnium testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum Warin anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> decimo, sexto decimo kal. Nouembris.

Aus dem Pergament-Diplomatarium des Collegiatstiftes Butzow, fol. XXII.

## Nr. VIII.

*Die Herzoge Otto und Barnim und die Herzogin Elisabeth von Pommern schliessen ein Schutzbündniss mit dem Bischofe und dem Dom-Capitel von Camin.*

D. d. Wollin. 1330. Dec. 13.

Nach einer Abschrift in der v. Dregerschen Sammlung zu Stettin.

Wy Otto unde Barnym, van der genåde gades etc., unde wy Elisabethen, hertoghinne der vörbenômeden, van unser kyndern weghe, bekennen und betûghen âpenbâr yn dessem brêven, dat wy uns vorênet unde vorbunden hebben uppe alle, de nu sint, myt deme êrbâren manne unseme heren unde gêtliken vâder biscop Frederik van Camryn unde mit unseme lêven ôme Barnym van Werle, dem prâvest, unde den dômheren dârsulvest, alle tydt êndrachtigliken tosâmen to bliven, unde wôrt en up weret, der schalt uns up weren. Wêre dat idt ene werre up unse mann edder up unse undersâten, des scole wy minne edder rechtes weldich wesen bynnen twee mântên; mochte wy des nicht dôn, so schulde wy em byhulpen sya uppe si ys de welghe(?); wêrt dat se unser bedroften, so scole wy en volgen unde helpen myt druttich mannen myt helmen van unser weghe unde mit drattich manne myt helmen van unser vedderen weghe, uppe ere kost unde uppe unse verlast, unde scolên se en antwerden in ere land, dat se uns besceiden, unde de dignisse scal volghen der kost. Wêret dat men vanghen venghen, de scal men dêlen nach mantâle. Wêret dat men slote wunne in vigende lande, de scall men dêlen na mantâle; wurden se ôvers gehinnen in deme stichte tho Camryn, scolên se des stichtes bliuen. Wêret ôk dat des stichtes slote bestallet wurden edder thôge man yn des stichtes land, so soole wy volghen unde helpen myt gantzer macht. Vortmer scolên wy uns nicht vorbinden mit ênghen mannen âne eren willen unde vulbôrt. Up dat alle disse dinck stete unde vast bliuen, so hebben wy unse inghesegele ghehenget an dissen brêf und myt trêwen lâuet myt unsen ridderen, de hyr na bescreuen stân: Hennink Borke, Hennyak unde Werner van Schwerin, Pardam van Wacholte, Hinrik van Reczyn, Rolaff van Elsholte, Clawes

blieben, dass viele Wörter nicht mehr zu erkennen waren, sondern aus einer beglaubigten Abschrift vom J. 1333 in [ ] ergänzt werden mussten. Das Siegel fehlt an dem Siegelbände von blauer Seide. Gedruckt in Ludewig. Reliq. XII, p. 421.

## Nr. VII.

### *Der Bischof Gottfried von Schwerin vereinigt das Archidiaconat Rostock wieder mit der Präpositur Bützow.*

D. d. Warin. 1310. Oct. 17.

Nach einer Abschrift aus dem 14. Jahrh. im grossherzogl. mecklenburg. Geß. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nos G. dei gratia episcopus Zwerinensis notum facimus vniuersis, quod licet archidiaconatus Rozstokcensis aliquamdiu detentus fuerit diuissim a prepositura Butzowensi, ad quam spectat, attendentes tamen, quod, cum assumpti essemus ad pontificale officium, inuenimus eundem archidiaconatum quasi possideri et haberi pro vna eademque et indiuisa dignitate cum Butzowensi prepositura, cui quasi possessioni concordant instrumenta, que confecta de hoc habentur in ecclesia Butzowensi, supradictum archidiaconatum siue banum nuper lapsis aliquot annis redintegrauimus ac vniuimus cum ipsa Butzowensi prepositura, per hoc futuris litibus obuantes. Ad hanc quidem redintegrationem et vnionem accessit consensus honorabilis viri domini Hermanni Zwerinensis prepositi, qui in hac parte vice Zwerinensis capituli commissa sibi specialiter fungebatur, cum quo tractatum et deliberacionem, sicut de iure oportuit, prehauimus diligentem. Huius rei testes sunt: Ludolfus de Bulow et Johannes de Luttekenborgh, Zwerinenses canonici, et alii fide digni ad hec vocati specialiter et rogati. In quorum omnium testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum Warin anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> decimo, sexto decimo kal. Nouembris.

Aus dem Pergament-Diplomatarium des Collegiatstiftes Bützow, fol. XXII.

## Nr. VIII.

*Die Herzoge Otto und Barnim und die Herzogin Elisabeth von Pommern schliessen ein Schutzbündniss mit dem Bischofe und dem Dom-Capitel von Camin.*

D. d. Wollin. 1330. Dec. 13.

Nach einer Abschrift in der v. Dregerschen Sammlung zu Stettin.

Wy Otto unde Barnym, van der genåde gades etc., unde wy Elisabethen, hertoghinne der vörbenömeden, van unser kyndern wegghen, bekennen und betüghen apenbār yn dessem brēven, dat wy uns vorēnet unde vorbunden hebben uppe alle, de nu sint, myt deme erbāren manne unseme heren unde gēstliken vāder biscop Frederik van Cammyn unde mit unseme lēven öme Barnym van Werle, dem prāvest, unde den dōmheren dārsulvest, alle tydt ēndrachtigliken tosāmen to bliven, unde wōrt en up weret, der schalt uns up weren. Wēre dat idt ene werre up unse mann edder up unse undersāten, des scole wy minne edder rechtes weldich wesen bynnen twee mānten; mochte wy des nicht dōn, so schulde wy em byhulpen syn uppe si ys de welghe(?); wērt dat se unser bedroften, so scole wy en volgen unde helpen myt druttich mannen myt helmen van unser wegghen unde mit druttich manne myt helmen van unser vedderen wegghen, uppe ere kost unde uppe unse verlast, unde scole se en antwerden in ere land, dat se uns bescreiden, unde de dignisse scal volghen der kost. Wēret dat men vanghen venghen, de scal men dēlen nach mantāle. Wēret dat men slote wunne in vīgende lande, de scall men dēlen na mantāle; wurden se övers gehinnen in deme süchte tho Camyn, scole se des stichtes bliuen. Wēret ök dat des stichtes slote bestallet wurden edder thōge man yn des stichtes land, so scole wy volghen ande helpen myt gantzer macht. Vortmer scole wy uns nicht vorbinden mit ēnghen mannen āne eren willen unde vulbōrt. Up dat alle disse dinck stete unde vast bliuen, so hebben wy unse inghesegele ghehengel an dissen brēf und myt trēwen lāuet myt unsen ridderen, de hyr na bescreuen stān: Hennink Borke, Hennyak unde Werner van Schwerin, Pardam van Wacholte, Hinrik van Reczyn, Rolaff van Elsholte, Clawes

Troye, riddere, Herman Bruseultze, Lüdeke van Scenighe, knechte. Desse brêf ys gegheuen to Wollin na der bôrt unses heren dûsent iâr drêhundert iâr druttich iâr, yn sunte Lucien dâghe.

Nach den v. Dregerschen Urkunden-Abschriften aus der caminer Matrikel gedruckt in v. Eickstedt Urkunden-Sammlung zur Geschichte des Geschlechtes der von Eickstedt, Berlin, 1838, I, S. 146, Nr. 34.

### Nr. IX.

*Der Bischof Friederich und das Dom-Capitel zu Camin erlassen für eine Schuld von 600 Mk. wend. Pf. dem Kloster Eldena die jährliche Abgabe von fünf Drömt Korns aus dem Dorfe Dersekom an die Pfarre zu Gützkow und trennen die Kapelle zu Krösklin von der Mutterkirche zu Wolgast zur Errichtung einer eigenen Pfarre.*

D. d. Camin. 1331. Oct. 25.

Nach einer Abschrift in der v. Dregerschen Sammlung zu Stettin.

In nomine domini Amen. Fredericus, dei gratia Caminensis ecclesie episcopus, omnibus Christi fidelibus presentia visuris et audituris salutem in domino sempiternam. Cum hominum memoria sit labilis plerumque ad malum flexibilis, expedit presertim ordinationes ecclesiasticas scripture testimonio roborari. Quapropter noscat universa natio presentium et felix successio futurorum, quod cum religiosi viri abbas et conventus in Hylda, Cisterciensis ordinis, nostre dioecesis, per literas predecessorum nostrorum, videlicet Petri, Hinrici, Conradi et Arnoldi, recordationis felices, nobis et nostro capitulo declarassent, ecclesiam nostram legitime fuisse eisdem et suo monasterio obligatam in sexcentis marcis denariorum monete Slavicalis, ob quorum solutionis defectum eidem abbas et conventus plurima dampna se asserebant pertulisse, supplicantes quatenus saltem aliquam recompensam nostre ecclesie minus nocivam et ipsis proficuum faceremus: nos tam piam et devotam et iustam supplicationem

exaudire cupientes, examinata et probata plenius dictorum religiosorum intentione, de speciali consensu nobilis et honorabilis domini Barnym de Werle, ecclesie nostre prepositi ac patroni ecclesie Gutzekowensis, tociusque dicte nostre ecclesie capituli in recompensam dictorum dampnorum dimittimus dictos religiosos et eorum bona liberos, quitos et solutos perpetuis temporibus a quinque tremodiis annone, quos annis singulis ecclesie in Gutzekow seu eius rectori dare hactenus consueverunt de villa Dersecowe, olim filia dicte ecclesie in Gutzekow, nunc autem ab ipsa separata. Insuper ad instantiam dictorum religiosorum erga nostram ecclesiam bene meritorum pure propter deum et divinum cultum augmentandum, de pleno consensu abbatis in Stolp et conventus ibidem eiusdem ordinis et patronorum ecclesie in Wolgast dimembramus et presentibus separamus capellam et villam Crasselin cum quatuor villis, videlicet Vrest et Vencemin, que villa nunc unita est ipsi Vrest, Voddowe et Holendorp, ab ecclesia matrice Wolgast, ita quod ab hoc die inantea dicti religiosus abbas et conventus in Hylda ad dictam capellam immo verius ecclesiam parochialem in Crasselin, canonice a sua matrice ecclesia dimembrata, habeant et possint sicut in Dersecow ydoneum clericum presentare, salvis iuribus spiritualibus in presentium et rectoris ecclesie predicte, quem nolumus, nec possumus, quam diu vixerit, suo iure privare, prefatas eciam villas Crasselin, Vrest, Vencemin, Voddowe et Hollendorp cum omnibus iuribus et pertinentiis suis, prout ipsas ecclesia parochialis in Wolgast possederat, esse volumus separatas. In cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum Camin, anno domini millesimo CCC<sup>o</sup> XXXI<sup>o</sup>, feria sexta ante Simonis et Jude apostolorum, presentibus honorabilibus dominis Barnym preposito, Frederico cantore, Sifrido scolastico, Rodolfo thesaurario, magistro Johanne Bollentin et quam pluribus fide dignis.

Nach den v. Dregerischen Urkunden-Abschriften zu Stettin aus dem wolgaster Archive gedruckt in v. Eickstedt Urkunden-Sammlung zur Geschichte des Geschlechtes der v. Eickstedt, Berlin, 1838, S. 149, Nr. 37.

## Nr. X.

*Der Johanniter-Comthur Hermann von Wartberg zu Nemerom, Stellvertreter des Meisters in Sachsen, der Mark und Wendenland, und der Johanniter-Comthur Heinrich von Wesenberg zu Gardow bekennen, dass sie sich mit dem Kloster Himmelpfort über mehrere Seen verglichen und dieselben dem Kloster abgetreten haben.*

D. d. Lichen. 1337. Dec. 6.

Aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpfort.

Nos frater Herman de Wertberge, co'mmendator domus Nemerowe, gerens uices honorabilis in Christo uiri fratris Bartoldi de Hinnenberghe, magistri domorum ordinis sancti Johannis Baptiste in Almaniam scilicet Saxonia, Marchia et in Slauiam, necnon frater Henricus de Wesenberghe, commendator domus Gardowe, ac uniuersi fratres domus eiusdem ac ordinis supradicti vniuersis, ad quos presentia peruenierint, volumus esse notum, dissensionem seu altercationem, quae inter nos, parte ex una, et religiosos uiros, uidelicet dominum abbatem et conuentum monasterii Coeliportae, parte ex altera, de quibusdam aquis seu stagnis hiis uocatis nominibus, scilicet Grotekelle, Lutkekelle, Lutcke Carstauel, Krummense uertebatur, hoc modo esse terminatam placitis interuenientibus ac sopitam, quod predictas aquas seu stagna ad dictos dominum abbatem ac conuentum monasterii supradicti, prout suis priuilegiis demonstrare poterunt, presentibus libere recognoscimus pertinere et omnem impetitionem, que contra predictas aquas aut stagna mouebamus, totaliter remittimus nullis temporibus repetendam, ac ei per presentes renunciamus penitus et expresse. In quorum omnium testimonium presentia nostris sigillis ac supradicte domus Gardowe fecimus communiri. Datum et actum in ciuitate Lychen, anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> XXXVII<sup>o</sup>, in die beati Nicolai confessoris et pontificis, presentibus testibus



idoneis uidelicet: Ottone de Deuwitz, Lippoldo dicto Bere, Alberto de Warborch, militibus, et aliis quampluribus fide dignis.

Nach einer Abschrift aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpfort, im Privatbesitze in Berlin, jetzt auch in Abschrift im grossherzoglichen Geh. u. Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. XL

*Die Fürstin Beatrix, Aebtissin des Klosters Ribnitz, und Mathias, Gardian desselben Klosters, geben einen Todtenschein über das Ableben der Nonne Margarethe von Wittenburg.*

D. d. Ribnitz, 1350, nach Sept. 8.

Nach einem Abdruck nach dem Originale im Stadtarchive von Lübeck.

Nos Beatrix, domicella Magnopolensis, sororum ordinis sancte Clare in Rybbenitze locum tenens abbatisse, et frater Mathyas, gardianus ac provisor sororum predictarum, coram singulis presens scriptum cernentibus publice recognoscendo protestamur, quod Margareta de Wittenborch, una de nostris sororibus, viam universe carnis est ingressa, et hoc in anno domini M. CCC. quinquagesimo, circa festum nativitatis virginis gloriose, et in evidentiam predictorum sigilla nostra presentibus sunt appensa.

Das Original auf Pergament auf der Treppe zu Lübeck, mit zwei an Pergamentstreifen hangenden elliptischen Wachssiegeln, welche auf der Vorderseite das erste roth, das andere braunroth gefärbt sind.

No. 1 stellt die Krönung der Maria dar, in dem unteren Winkel kniet eine kleine weibliche Figur (St. Clara?). Umschrift:

✠ S. abbatisse ordinis sce. Clare in Ribeni...

No. 2 ist durch zwei gegen einander gekehrte Rundbogen quer in zwei ungleiche Hälften getheilt: in dem oberen grösseren Felde Christus am Kreuz, rechts und links ein Stern; in dem unteren kleineren Felde eine knieende weibliche Figur (St. Clara?). Umschrift:

✠ S. gardiani Ribinisensis.

Nach dem Abdruck in der Abhandlung des Professors Mantels zu Lübek: „Ueber die beiden ältesten Lübeckischen Bürgermatrikeln“, im Osterprogramme der Katharinen-Schule, 1854, S. 33.

## Nr. XII.

***Das Kloster Rühn bittet den Rath zu Lübeck  
bei Anzeigung des Todes der Nonne Gertrud  
Ellerholt um Aufrechthaltung des letzten Wil-  
lens derselben.***

D. d. Rühn (um 1368).

Nach einem Abdruck nach dem Originale im Stadtarchive von Lübeck.

Eterne felicitatis incrementum cum humili salutatione premissa. Coram universis Christi fidelibus vestreque providentie cupimus fore notum, quod Ghertrudis Ellerholtes, sanctimonialis in Rune, consoror nostra, viam universe carnis feliciter est ingressa et cum Christo, ut speramus, in celesti sede exultat gloriosa: supplicantes dominationi vestre humiliter et devote, quatenus ultimam voluntatem suam in nullo inpediatis propter salutem animarumstrarum in eternum. In illo valete, qui dat post mortem vivere. Datum Rune nostro sub sigillo.

Bernardus prepositus, Michtildis priorissa  
totusque conventus in Rune.

Das Original auf Pergament auf der Trese zu Lübeck, mit aufgedrücktem, zur grösseren Hälfte erhaltenem, rundem Siegel in gelbem Wachs, welches den gekreuzigten Christus und zur linken Seite eine Figur zeigt. Umschrift:

✠ Sigillum co[n]ventus in Ru]ne.

Bernhard lebte 1368. Lisch Mekl. Jahrb. IX, 298. (Im J. 1360 lebten noch der Propst Hermann und die Priorin Gertrud; im J. 1371 lebte schon der Propst Marquard. G. C. F. Lisch.)

Nach dem Abdruck in der Abhandlung des Professors Mantels zu Lübeck: „Ueber die beiden ältesten Lübeckischen Bürgermatrikeln“, im Osterprogramme der Katharinen-Schule, 1854, S. 33.

## Nr. XIII.

*Der Herzog Johann von Meklenburg-Stargard  
stiftet einen Altar in der Kirche des Klosters  
Himmelpfort zum Seelenheile seiner verstor-  
benen Gemahlin Rixe und seiner Erben.*

D. d. 1358. Jan. 13.

Aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpfort.

Allein datt alle creatürenn gott plichtich sindt thu  
louenn, also die prophêtt spricht her David, doch sindt  
die ghêne desz plichtig, de mêr vonn der mildenn handt  
godesz hebbenn entfanghenn vnd genommen. Hirumb  
so issett, dat wie her Jhan, vonn der gnåde godesz  
hertoghe tho Mychelnborch, ein herre von Rotzstock vnnd  
vom Stargarde, vann deme tidlikenn gûde, datt vnsz gott  
vorlêghenn hefft, stichtenn ein altar in vnseme clôster  
[to] der Hemelporthen inn die ehr gadesz vnd siner bène-  
didenn mûdere Marienn vnnd aller hilgenn godesz. Dâr  
gheuen sich mett willenn tho de êrbâre abbet vnnd sine  
conuenteszbrôdere, datt sie tho deme altâr scholenn hol-  
denn alle dâghe eine misse, desz sondâghes vonn dem  
sondâge, desz mândâgesz stille misse, desz dinsedâghes  
vann alle godesz hilgenn, desz mideweakesz seelemisse,  
desz donnerdâgesz vomme hilgenn geyste, desz vridâgesz  
vamme hilligenn crûte, desz sonnâuendes vnnd vnser  
lêuenn vrûwenn, ett en sie, datt andere heyligenn kom-  
men binnen dessen dâgenn, de dat benômenn oder sie  
vann desz ordenn plicht andere missenn scholenn hol-  
denn. Desse missenn scholenn sie holden tho trôste  
vnnd tho genâdenn vnsenn oldern vnnd all vnsenn lif-  
hûuedenn vnnd vrû Ryccienn, die hierbeuôrne  
vnse lêue echtghenôte wasz, vnnd ock vnsz thôr  
sâldenn vnnd vnsenn erfgenâmenn, vnseme brôder her-  
toge Albrecht van Mychlenborch, siner vrowenn  
vnnd erenn erfgenâmenn, êwichlikenn vnnd vmmer. Dat  
selue vôrbenûmbde altar begâue wie mett vôrbedachtenn  
mûde vnnd mett ganzenn willenn mett desseme gûde:  
meteme schultenn pachte vnnd dem schulten inn deme  
dorpe tho Pudwall, mett twelff hûuen inn dem seluenn  
dorpe, de geue wie dem êrbâren hern deme abbete vnnd

## Nr. XII.

***Das Kloster Rühn bittet den Rath zu Lübeck  
bei Anzeigung des Todes der Nonne Gertrud  
Ellerholt um Aufrechthaltung des letzten Wil-  
lens derselben.***

D. d. Rühn (um 1368).

Nach einem Abdruck nach dem Originale im Stadtarchive von Lübeck.

Eterne felicitatis incrementum cum humili salutatione premissa. Coram universis Christi fidelibus vestreque providentie cupimus fore notum, quod Ghertrudis Ellreholtes, sanctimonialis in Rune, consoror nostra, viam universe carnis feliciter est ingressa et cum Christo, ut speramus, in celesti sede exultat gloriosa: supplicantes dominationi vestre humiliter et devote, quatenus ultimam voluntatem suam in nullo inpediatis propter salutem animarumstrarum in eternum. In illo valet, qui dat post mortem vivere. Datum Rune nostro sub sigillo.

Bernardus prepositus, Michtildis priorissa  
totusque conventus in Rune.

Das Original auf Pergament auf der Trese zu Lübeck, mit aufgedrücktem, zur grösseren Hälfte erhaltenem, rundem Siegel in gelbem Wachs, welches den gekreuzigten Christus und zur linken Seite eine Figur zeigt. Umschrift:

✠ Sigillum co[nventus in Ru]ne.

Bernhard lebte 1368. Lisch Mekl. Jahrb. IX, 298. (Im J. 1360 lebten noch der Propst Hermann und die Priorin Gertrud; im J. 1371 lebte schon der Propst Marquard. G. C. F. Lisch.)

Nach dem Abdruck in der Abhandlung des Professors Mantels zu Lübeck: „Ueber die beiden ältesten Lübeckischen Bürgermatrikeln“, im Osterprogramme der Katharinen-Schule, 1854, S. 33.

## Nr. XIII.

*Der Herzog Johann von Meklenburg-Stargard  
stiftet einen Altar in der Kirche des Klosters  
Himmelpfort zum Seelenheile seiner verstor-  
benen Gemahlin Rixe und seiner Erben.*

D. d. 1358. Jan. 13.

Aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpfort.

Allein datt alle creatûrenn gott plichtlich sindt thu  
lôuenn, also die prophêtt spricht her Daid, doch sindt  
die ghêne desz plichtig, de mêr vonn der mildenn handt  
godesz hebbenn entfanghenn vnd genommen. Hirumb  
so issett, dat wie her Jhan, vonn der gnåde godesz  
hertoghe tho Mychelnborch, ein herre von Rotzstock vnnd  
vom Stargarde, vann deme tidlikenn gûde, datt vnsz gott  
vorlêghenn hefft, stichtenn ein altar in vnseme clôster  
[to] der Hemelporthen inn die ehr gadesz vnd siner bène-  
didenn mûdere Marienn vnnd aller hilgenn godesz. Dâr  
gheuenenn sich mett willenn tho de êrbâre abbet vnnd sîne  
conuenteszbrôdere, datt sie tho deme altâr scholenn hol-  
denn alle dâghe eine misse, desz sondâghes vonn dem  
sondâge, desz mândâgesz silemisse, desz dinsedâghes  
vann alle godesz hilgenn, desz mideweakesz seelemisse,  
desz donnerdâgesz vomme hilgenn geyste, desz vridâgesz  
vamme hilligenn crûte, desz sonnâuendes vnn vnser  
lêuenn vrûwenn, ett en sie, datt andere heyligenn kom-  
men binnen dessen dâgenn, de dat benômenn oder sie  
vann desz ordenn plicht andere missenn scholenn hol-  
denn. Desse missenn scholenn sie holden tho trôste  
vnnd tho genâdenn vnsenn oldernn vnnd all vnsenn lif-  
hûuedenn vnnd vrû Ryccienn, diê hierbeuôrne  
vnse lêue echtghenôte wasz, vnnd ock vnsz thôr  
sâldenn vnnd vnsenn erfgênâmenn, vnseme brôder her-  
toge Albrecht van Mychlenborch, siner vrowenn  
vnnd erenn erfgênâmenn, êwichlikenn vnnd vmmer. Dat  
selue vôrbenûmbde altar begâue wie mett vôrbedachtenn  
mûde vnnd mett ganzenn willenn mett desseme gûde:  
meteme schultenn pachte vnnd dem schulten inn deme  
dorpe tho Pudwall, mett twelff hûuen inn dem seluenn  
dorpe, de geue wie dem êrbâren hern deme abbete vnnd

sineme conuente, met aller vriheitt, mett alleme egen-  
dume, mett aller vrucht, mett holtenn, mett wäthern,  
met wiskenn, met weidenn, mett brükenn vnd mett  
aller nuth vnd mett alleme rechte ouerste vnd niederste,  
mett aller pacht, mett tinse, mett bēde, inn erenn vrom  
thu kērende, mett alle deme, datt dār aff plecht thu kō-  
menn, vry vnd ledich vnd lösz, sunder enghere hande  
dinst. Och vorthie wy aller ansprake vnd aller gewaldt  
vnd aller herschaph vonn vnser wegenn, vann vnser  
erfnāmenn wegenn vnd aller ghenenn weghenn, die vnsz  
nāuolgende sindt ann der herschaph, vnd alle desz  
rechtesz, datt vnsz mochte thūkōmene vnd tuuallende  
sin in deme vōrbenuēbdenn gūde. Och vōrbide wie all  
vnsenn voghdenn, vnsernn landtridernn vnd all vnser  
anbachtlūdenn, datt sie neine gewaldt, nochte neine ghe-  
bide inn deme soluenn gūde mehr scholenn hebben.  
Thūge alle desser ding sindt: de vrome here her Otto,  
grāue tho Vorstenberche, vnd sin sone Albrecht, die  
iunge greue, her Jacob vonn Dewitz, her Lippoldt Ber,  
riddere, Henninch Ber, knecht, her Nicolaus Arneberch,  
prister, her Sander, her Heinrich Rode, vnse capelāne,  
vnd andere vele vrōmer lūde, di trūwe vnd lōuedesz  
werdich sin. Thu einer ewigenn stedicheitt alle desser  
dinge, so hebbe wie en desse briue ghegeuen besegelt  
mett vnseme ingesegele van vnser rechten witscaph, na  
godesz bōrth dūsendt iār drihundertt iāre in deme achte  
vnd vefstichstenn iāre, desz sunnāuendesz in deme ach-  
tendenn dāge epiphanie domini.

Nach einer Abschrift aus einem Diplomatarium des Klosters  
Himmelpfort, im Privatbesitze in Berlin, jetzt auch in Abschrift im  
großherzoglichen Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. XIV.

*Die Ritterschaft und der Vogt der Vogtei Gadebusch und die Stadt Gadebusch verbinden sich mit den Herzogen von Meklenburg und allen andern Eingesessenen des Landes gegen die Königin Margarethe von Norwegen zur Befreiung des Königs Albrecht von Schweden aus der Gefangenschaft.*

D. d. 1391. Mai 15.

Nach dem Originale im Archive der Stadt Wismar.

Ik Vlrick van Pentze, ridder, vnde wy borghermēstere vnde rātmāne der stad tho Godebutz, vnde Henneke van Bulowe tho Roghelyn, Henneke Scharpenbergh, Bosse Lutzowe, Hinrick Gustekowe, Hinrick Curdeshaghen, Luder Blucher, Ghoghelowe, Arnt van der Louetze, Herman Cock, knapen wōnastich an der voghedye tho Godebutz, bekennen vnde betūghen ōppenbāre an deseme brēue vōr vns vnde vōr vnze eruen, dat wy vns myd gantzer ēndracht vnde myd ghūden wyllen hebben vorzettel vnde verbunden vnde vns zetten vnde vorbynden to den dorluchteghen vorsten vnde heren her Johanne deme alderen vnde tho deme ērewerdighen vadere an ghode Rodelof, byschop tho Zweryn vnde hertoghen tho Mekelenborgh, vnde tho Johanne, Vlrick vnde Albrechte, hertoghen tho Mekelenborgh, tho Rostok, Stargarde vnde tho Zwerin heren, vnde tho Johane, hertoghen Magnus zōne tho Mekelenborgh, hertoghen tho Mekelenborgh, greue tho Zwerin, tho Stargarde vnde Rostok heren, vnde vortmer tho vnzes heren rāde des konynghes vnde tho allen ritteren vnde knechten an deme lande tho Mekelenborgh vnde in deme stychte tho Zwerin vnde in deme lande tho Stargarde, landen, steden vnde sloten, vnde zunderghen tho den ērbāren lūden borghermēstere vnde rātman der stede Rostock vnde Wysmer vnde tho eren nakomelynghen vnde vortmer tho deme van Būtzowe vnde van deme Sterneberghe vnde tho allen anderen steden, also dat wy vnde alle de ghēne, de vnzer heren man zyn vnde en dēnstes plychtich zyn, en myd gantzen trūwen scholen vnde wyllen

beholpen wezen van stâden an iēghen de dorluchteghen  
 vorstynnen vrouwen Margreten konynghinnen tho  
 Norweghene vnde vppe dat rike tho Dennemar-  
 ken tho zūkende, dār vnse rechten heren myd vns an  
 deme velde zynt, vnde alle ynwōnere des rykes, de der  
 zuluen konynghinnen beholpen zyn, ze zyn ghēstlick edder  
 werlick, beyde hīr tho lande vnde ōuer de see, scholen  
 vnde wyllen vns van den vōrbenōmeden ritteren vnde  
 knechten vnde zunderghen van den van Rostok vnde van  
 der Wysmer vnde van allen anderen steden vnde eren  
 nakōmelyngghen nummer zōnen, vreden, dāghen edder  
 zetten, ēre vnze gnedighe here her Albrecht konyng  
 tho Zweden vnde zyn zōne vnde ere vrunt vnde de  
 rittere vnde knechte, de myd em ghevanghen zyt,  
 gansliken lōs zyn vnde ze des kryghes ēnen gantzen ende  
 hebben. Ock zo schole wy edder vnse hulpere, de an  
 desseme kryghe van vnzer wegghen begrepen zyn, nē-  
 mende rōuen, schynnen edder beschedegghen, de vnzer  
 vōrbenōmeden heren vnde der rittere vnde knechte vnde  
 der vōrbenōmeden stede Rostock vnde Wysmer velich ys.  
 Were ōck dat zick yēnich man her vt tōghe, de hyr nēne  
 hulpe vnde volghe tho dūen wolde vnde de dit nycht  
 mede belēuen vnde bezegghen wolde, he wēre ritter  
 edder knecht, he wēre we he wēre, dat scholen vnde  
 wyllen wy myd den vōrbenōmeden ridderen vnde knechten  
 vnde steden hulpe thō arbeyden vnde helpen, dat ze dār  
 ōuer richten, alzo ōuer ēnen, de zynen heren vnderwegghen  
 let vnde nycht by em deyt, alzo em van ēre wegghen vōghet  
 tho dūnde. Ock zo schole wy vnde wyllen, wo dicke des  
 behūf vnde nōt ys tho vārende vnde tho reysende vppe  
 dat sulue rike tho Dennemarken vser vōrbenōmeden heren,  
 riddere vnde knechte vnde der stede vnde vnze vyande  
 tho zūkende vnde argende vnde er hulpere rēde wezen  
 na vser vōrbenōmeden heren, ere rātghēuer vnde der  
 stede rāt, vnde trūweliken by en tho blyuende vppe  
 schāden vnde vppe vrōmen, vnde vns nycht tho scēdende  
 van den reysen, wen wy tho sāmende kōmen, wy en  
 dūet dat na ereme rāde vnde en yēslick vppe zyne koste  
 vnde vppe schāden vnde vppe vrōmen. Alle desse vōr-  
 screuen dynck, stucke vnde articule lōue ik Vlrick van  
 Pentze vōrbenōmet vnde wy borghermēstere vnde rāt-  
 manne der stad tho Godebutz vnde wy knapen vōrbenō-  
 met, de wōnastich zyn an der voghedye tho Godebutz  
 vōr vns vnde vōr vnze rechten eruen vnde vōr vnse na-



kômelynghe den dorluchteghen vorsten vnde heren her Johan deme olderen, Rodelof byschop tho Zwerin, Johan, Vlrick vnde Albrechte, brôderen, vnde Johan, hertoghe Magnus zône, alle hertoghen tho Mekelenborgh, vnde vses vôrbenômenden heren råde, rydderen vnde knechten vnde zunderghen den van Rostok vnde van der Wysmer vnde allen anderen steden vnde ere nakômelynghe an ghûden lôuen, trûwen vnde an êren stede vnde vast by en tho blyuende vnde ze wedder by vns, zunder yênegherleye argelist edder hulperede, in desseme brêue, dâr wy vôrbenômet her Vlrick vnde wy borghermêstere vnde râtmanne der stat Godebutz vnde wy knapen vt der voghedye tho Godebutz, in cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Godebutz anno domini millesimo tricentesimo nonagesimo. primo, feria secunda pentecostes.

Nach dem Originale, im wismarschen Ratharchive, in einer ziemlich kritzlichen Minuskel, auf Pergament in Quer-Kleinfolio. An Pergamentstreifen sind die Siegel von ungeläutertem Wachs gehängt, alle mehr oder minder abgerieben.

1) rund, enthält einen links gelegten Schild mit einem links gekehrten stehenden Löwen. Umschrift:

...RICI DE PANTZ.

2) rundes Secretsiegel der Stadt Gadebusch.

3) dreieckiges Siegel mit dem bülowschen Wappenschild.

Umschrift:

S' . IOHANNIS . DE . BVLOWA :  :

4) }  
5) }  
6) }  
} fehlen.

7) Auf dem dreieckigen Schilde des runden Siegels sind noch Spuren eines Hifthorns zu erkennen.

8) fehlt.

9) Auf einem dreieckigen Schilde im runden Siegel eine mit dem Schlosse aufwärts gestellte Muschel. Umschrift nicht mehr zu erkennen.

10) }  
11) }  
} vorhanden, aber unkenntlich.

## Nr. XV.

*Die Ritterschaft und der Vogt der Vogtei Grevesmühlen und die Stadt Grevesmühlen verbinden sich mit den Herzogen von Meklenburg und allen andern Eingesessenen des Landes gegen die Königin Margarethe von Norwegen zur Befreiung des Königs Albrecht von Schweden aus der Gefangenschaft.*

D. d. 1391. Mai 18.

Nach dem Originale im Archive der Stadt Wismar.

Wy Helmolt van Plesse vnde Mathias Ketel-  
hod, riddere, Dythlef Neghendanken, Gherd Ne-  
ghendanken, Eggherd Barnecow, Eggherd Ne-  
ghendanken, Hinrik Quitzow, Marquard van  
deme Haghene, Ludeke Neghendanke to deme  
Krømekenhagen, Clawes Parkentyn, Henneke Be-  
renstorp, Werner Be<sup>e</sup>rnstorp, Reddich Schøyt-  
tze, Dytlef van deme Lo, Henningh Parkentyn,  
Dythlef van Bokwolde, Syuerd van Bokwolde,  
Bertram Kūle, Hartich Kūle, Volrad van den  
Brōke, Hinrik van den Brōke, Volrad Schoytze,  
Cord Wedermūde, Hinrik Neghendanken, Hel-  
molt van Plesse to Poryn, olde Hinrik Culebuts,  
iuncghe Hinrik Culebuts, Eggherd Rode, Herman  
Pluzscow, Eggherd Wedermūde, Goldenzē, Lū-  
deke Storm, Johan Storm, Bernd Storm, Ludeke  
Neghendanken, Marquard Neghendanken, Cæ-  
peke Hoykendorp, Tønyghes van Plesse, Got-  
schalk Munt, Henneke Pluzscow, Marquard van  
deme Lo tho Gotzenstørpe vnde Ghereke Boonsack,  
knechte, wōnastich in der vøghedye tho Gnewes-  
mølen, Vicke Velehøue, voghet tō Gnewesmø-  
len, vnde wy borghermēstere vnde rātmanne vnde gantz  
meenheyt der vōrbensmeden stad Gnewesmølen be-  
kēnnen vnde betūghen øpenbār in desme brēue vōr vns  
vnde vōr vnse eruen, dat wy vns myt gantzer eendracht  
vnde myt gūdem wyllen hebben ghesat vnde verbunden  
vnde vns setten vnde vorbynden tho den dorlūchtighen  
vørsten vnde heren her Johanne dem olden vnde thō  
deme eerwerdighen vādere an gōde her Rodolue, bis-

schope tho Zweryn, vnde tō Johanne, Vireke vnde  
 Albrechte vnde Johanne, hertoghe Magnus sōne,  
 hertoghen tho Mekelenborgh, greuen tō Zweryn, tho  
 Stargarde vnde tho Rozstocke heren, vnde vortmer thō  
 vnser heren rāde des kōnynghes vnde thō allen  
 ridderen vnde knechten in deme lande tō Me-  
 kelenborgh vnde an deme stichte thō Zweryn  
 vnde an deme lande thō Stargarde, landen, steden  
 vnde slōten, vnde sūnderghen thō den erbārn lūden  
 borghermēstere vnde rāetmannen der stede Rozstock  
 vnde Wysmer vnde thō eren nakomelynghen vnde  
 vortmer thō den van Būtzowe vnde tō den van deme  
 Sternenbergh vnde thō allen anderen steden, alzo  
 dat wy vnde alle de iēne, de vnser heren man synt  
 vnde de en deenste plichtich synt, en myt gantzen  
 trūwen schelen vnde willen behulpen wesen van stāden  
 an tēghen de dōrlūchtighen vorstynnen vrouwe  
 Margareten, kōnighynnen tho Norweghen, vnde  
 tēghen de rīke Denemarken, Norweghen vnde  
 Sweden vnde alle inwōnere der sulven rīke, de der  
 sūlven kōnighinnen behulpen syn, se syn gheistlik oder  
 werltlyk, beyde hyr tō lande vnde ouer de zē, vnde  
 scholen vnde willen vns van den vōrbēnēmeden  
 heren, ridderen vnde knechten vnde sūnderghen van den  
 van Rozstock vnde van der Wysmer vnde van allen  
 anderen steden vnde van eren nakomelinghen nūmmer  
 zōnen, vreden, dāghen oder zellen, eer vnse gnedighe  
 here her Albert kōningh thō Sweden vnde syn  
 sōne vnde ere vrunt vnde de riddere vnde de knechte,  
 de myt en ghevanghen synt, gentzliken lōes synt vnde  
 se des vōrbēnēmeden kryghes eynen gantzen ende hebben.  
 Ok so schole wy eder vnse hūlpere, de in dessem kryghe  
 van vnser weghene begrepen synt, nymende rōuen,  
 schynden oder beschedeghen, de vnser vōrbēnēmeden  
 heren vnde der riddere vnde der knechte vnde der vōr-  
 benēmeden stede Rozstock vnde Wysmer velich is.  
 Wēret ok dat syk ghymēt hyr vt tēghe, de hyr neyne  
 hūlpe vnde volghe thō dōn wolde vnde dyt nicht mede  
 bebrēuen vnde bezegelen wolde, he wēre ridder oder  
 knecht vnde were wī he were, dār schole wy vnde  
 willen myt der vōrbēnēmeden heren vnde der riddere  
 vnde knechte vnde der stede hūlpe thō arbeyden vnde  
 helpen, dat se dār ouer richten, alze ouer ēnen de synen  
 rechten heren vnderweghen let vnde nycht by en deit,

alze em van ère weghene vūghet thō donde. Ok sō schole wy vnde willen, wō dicke des behōef vnde nōet is tō vārende vnde thō reysende vppe dat sulue ryke thō Denemarken, vnser vōrbenōmeden heren, der riddere vnde der knechte vnde der stede vnde vnse vyende thō sūkende vade thō arghende vnde ere hūlpere rāde wesen na vnser vōrbenōmeden heren vnde erer rāetgheuen vnde der stede rāde vnde trūweliken by en bliuen vppe schāden vnde vppe vrōmen, vnde vns nicht thō schei-dende van den sūluen reysen, wan wy thō sāmende kōmen, wy dōn dat na ereme rāde vnde een yslik vppe syne kōste vnde schāden. Alle desse vōrbenōmede dynghe stūcke vnde articule lōue wy vōrbenōmeden riddere vnde knechte wōnastich in der vūghedye tō Gnewesmōlen, ik Vicke Velehoue, vūghet dārsulnes, vnde wy bōrgher-mēstere vnde rāetmanne van der sūluen stad, vōr vns vnde vnse eruen vnde vnse nakōmelinghe, den dorlūch-toghen vorsten vnde heren her Johanne deme olderen, her Rodolue, bisschoppe tō Zweryn, Johanne, Vlrike vnde Albrechte, brūderen, vnde Johanne, hertoghen Magnus sōne, hertoghen thō Mekelenborgh, vnde vnser vōrbenōmeden heren rāde, ridderen vnde knechten vnde sūnderghen den van Rozstok vnde den van der Wysmer vnde allen anderen steden vnde eren nakōmelinghen an gūden lōuen, trūwen vnde an èren stede vnde vast by en thō bliuende, vnde se weder by vns, sunder iēnigher-leye arghelist eder hūlperede in dessem brēue, dār wy vōrbenōmeden riddere vnde knechte, ik Vicke Velehoue vnde wy bōrghermēstere vnde rāetmanne der stad Gnewesmōlen thō èner grōteren bekantnisse, alle desse dynk tō holdende, vnse inghezeghele myt gūdem willen hebben an henghet lāten, de ghegheuen vnde ghescreuen is na godes bōrd dūsent iār dreehundert iār in deme een vnde neghentighstem iāre, des dunredāghes bynnen den achte dāghen thō pynghesten.

Nach dem Originale im wismarschen Rathsarchive, auf Pergament, in Gross-Querfolio. Die Siegel von ungeläutertem Wachs hangen an Pergamentstreifen.

1—8) fehlen.

9) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde eine schmale, links gewandte Spitze. Umschrift:

S' LVDOLPHI .....

10) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde eine rechts gewandte schraffierte Spitze. Umschrift:

**S' RICOLAI . PARKENTIN \***

11) fehlt.

12) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde über Wellen im Schildesfusse drei rechts überhangende Seeblätter. Umschrift:

**S' WERNERI BERNIS . . . . .**

13—15) fehlen.

16) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde ein links gekehrter gekrönter Hundekopf mit offenem Maul. Umschrift:

**SIFRIDI Dæ BOKWOLDæ ✚**

17) Ebenso. Umschrift:

**S' DÆTLæ . . . . .**

18—21) fehlen.

22) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde ein rechtsgekehrter Schwaan. Umschrift:

**S' VOLRÆDVS . SCHVDSæ**

23—27) fehlen.

28) Dreieckiges Siegel. Auf dem Schilde ein Helm, anscheinend mit zwei Flügeln, und dazwischen ein Quast oder Baum. Umschrift:

**✚ S' AGGARD ✚ RODæ ✚**

29) fehlt.

30) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde ein links hin springender halber Ziegenbock. Umschrift:

**✚ S' AGGARDI . WEDERMOYDæ.**

31) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde über Wellen im Schildesfusse drei aufwärts gekehrte Seeblätter. Umschrift:

**✚ S' DIDERICVS . GOLDANZæ**

32—40) fehlen.

41) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde ein Kammarad. Umschrift:

**✚ S' MARQVARDI % Dæ • LOO**

42) fehlt.

43) Rund. Ein viermal schräg rechts zackig gestreifter, dreieckiger Schild. Umschrift:

**S' VICKONIS . VALAHOVAN •**

44) Rundes Secretum burgensium de Gneuesmolen.

## Nr. XVI.

*Die Ritterschaft und der Vogt der Vogtei Schwerin und die Stadt Schwerin verbinden sich mit den Herzogen von Meklenburg und allen anderen Eingesessenen des Landes gegen die Königin Margarethe von Norwegen zur Befreiung des Königs Albrecht von Schweden aus der Gefangenschaft.*

D. d. 1391. Mai 24.

Nach dem Originale im Archive der Stadt Wismar.

Vôr alle den ienen, de dessen iêghenwerdighen brêf seen, hōren edder lesen, ik Vicko Zwisow, voghet to Zwerin, vnde wy borghermēstere vnd râtmanne in der stad to Zwerin vnde alle riddere vnde knechte in der suluen voghedyge to Zwerin bekennen vnde betûghen ôpenbāre in dessem brêue vôr vs vnde vse rechten eruen vnde nakomelingen, dat wy vs mit gantzer eendracht vnde mit ghûden willen hebben ghesad vnde verbûnden vnde vs setten vnde verbinden to den dorluchtighen vorsten vnde heren, hertoghe Johanne deme olderen, vnde to deme êrwardighen vādere in gode Rodolphe, bischop to Zwerin, vnde hertoghen to Mekelenborch, vnde to Johanne Vlrik, vnde Alberte vnde to Johanne, hertoghe Magnus sōne, to Mekelenborch, to Stargarde vnde to Rostock heren, vnde vortmer to vses heren rāde des koninghes vnde to allen rydderen vnde knechten in deme lande to Mekelenborch vnde in deme stichte to Zwerin, vnde sunderghen to den erbāren lûden borghermēsteren vnde râtmannen der stede Rostok vnde der Wysmer, vnde to eren nakomelighen, vnde vortmer to den van Butzowe vnde vamme Sterneberghe, vnde setten vnde verbinden vs ôk to allen anderen steden in den suluen herschoppen, also dat wy scholen vnd willen en behulpen wesen van staden an iêghen de hōchghebōrne Marghareten koninginnen to Norweghen vnde iêgen dat rike to Denemarken, Norweghen vnde Sweden vnde alle inwōnere der sūlven rike, de der sulven koninginnen behulpen syn, se sin

ghêstlik edder werlik, beyde hîr to lande vnde ôuer der see, vnde scholen vnde willen vs van den vôrbenômden heren, ridderen vnde knechten, vnde sunderghen van den van Rostock vnde der Wismer vnde van allen anderen steden vnde eren nakômelinghen nummer sânen, vreden vnde dâghen, êr vse gnedighe here her Albrecht, kôningk to Sweden, vnde sîn sône vnde ere vrunt vnde de riddere vnde knechte, de mit em ghevanghen sîn, gantzliken quyd vnde lôs sîn vnde se des krighes ênen gantzen ende hebben. Ok so schole wy edder vse hulpere, de in dessemê krighe beghepen sîn, van vser weghen nêmendê berôuen, schinnen edder beschâdeghe, de vser vôrbenômden heren, ridderen, knechten edder steden velich sîn. Wêre ôk dat sik hîr iêmant vûôghe, de hîr nyne hulpe edder volghe to dôên wolde, vnde dat nicht mede bebrêuen vnde beseghelen wolde, he wêre ridder edder knecht, he wêre we he wêre, dâr schole wy vnde willen mit den vôrbenômden heren vnde der riddere vnde knechte steden hulpe tô arbeiden vnde helpen, dat se dâr ôuer richten, alze ôuer ênen, de synen rechten heren vnderweghen let vnde nicht by em deyt, alze em van êre weghene vôghet to dônde. Ok so scholen wy vnde willen, wo dicke des behûf vnde nôt is to vârende vnde to reysende vppe dat sulve rike to Denemarken, vsen vôrbenômden heren, der riddere vnde knechte, stede, vnde vnse vyende to sùkende vnde to arghende vnde ere hulpere råde wesen na vser vôrbenômden heren, erer râtgheuen vnde stede råde, vnde trûweliken mit em bliuen vppe schâden vnde vrômen vnde vs nicht to schêdende van der reyse, wenne wy tosâmende kômen, wy dœn dat na ereme råde, vnde ên êslik vp sîne êghene koste vnde schâden. Alle desse vôscreuen stucke vnde artikele lône ik vôrbenômed Vîcke Zwisowe, voghet to Zwerin, vnde wy vôrbenômden borghermêstere vnde râtmanne, vnde wy ridder vnde knechte in der vôrbenômden vogheddygen, alzo Otte van Sichusen, Vîcke Hazencop, Hinrik Preen to Stenuelde, Borchart Dambeke, Tønyes Schoneuelt, Hinrik Knop to Exen, Claus Knop to Brûseuisse, Claus Knop to Stûke, Henneke Hazenkop, Hinrik Sikhusen, Hans Rusenaghén, Hans Kurdesaghén, Hans, Hinrik vnde Bolte ghebêten van Driberghe, Hans van Driberghe to deme Creuetesuarde, Hinrik Dorrepreen, Vîrik van

Dryberghe, Gotschalk Preen, Gheri Sulowe, Hartich Preen, Marquard Dambeke, Gotschalk Reddyghes, Vicke Haluerstat, Hermen Hunnendorp, Ludeke Sickhûsen, Dûuelsbrûck, knapen, vôr vs vnde vse eruen vnde vse navolghere, den vôr-screuen heren, vorsten vnde ridderen vnde knechten, mannen vnde steden, in deme lande to Mekelenborch vnde sunderghen den vôrbenômeden borgermêsteren vnde râtmanen der stede Rostok vnde Wysmer vnde eren nakomelinghen an gûdeme lôuen vnde eren stede vnde vaste to holdende, sunder yênnegherleye hulperede vnde arghelist. To tûghe vnde wârheyte aller desser dinck so hebbe wy vôrbenômede vnser aller ingheseghele mit vser witschop henghet lâten an dessen iêghenwardighen brêff, de gheuen is to Zwerin, na godes bôrt dúsent iâr drêhûndert iâr in deme ên vnde neghentighsten iâre, in deme âuende des hilghen lichames.

Nach dem Originale im wismarschen Rathsarchive, auf Pergament in langem Querfolio. An Pergamentstreifen hängen die Siegel aus gelbem Wachs, nämlich:

1) Rund. In einen Sechspass ist ein senkrecht geteilter dreieckiger Schild gestellt, der in der vorderen Hälfte eine halbe Lilie, in der hinteren ein halbes Hirschgeweih enthält. Umschrift:

S. VICKEN \* SVIZOWA ☿

2) Rund. Siegel der Stadt Schwerin mit dem rechts hin sprengenden Herzoge Heinrich von Braunschweig. Umschrift:

DVX HIRICVS ..... IVITATIS .. ARIN

3) Rund. Im Siegelfelde ein Helm mit einem runden Aufsatze von Kreisform (?). Umschrift:

S' OZTO . SIKHVSAN ☿

4) Rund. Im Siegelfelde ein dreieckiger Schild mit drei (2. 1) Hasenköpfen. Umschrift:

S. VIC .. ☿ HASANKOP \* ☿

5) Dreieckig. Ein Schild mit drei geöhrten Pfriemen neben einander. Umschrift:

S' .. DRIC \* PRÄEN \* IVRIOR \*

6) Rund. Dreieckiger Schild mit einem Querbande. Umschrift verschliffen.

7) Rund. Ebenso wie das vorige. Umschrift:

S' TONGAS SCHONAVELT ☿



8) Rund. Schräg gelehnter dreieckiger Schild, im Andreas-kreuz getheilt, der obere und untere Winkel schraffirt. Umschrift:

S' hIRRICI . KROP

9) Rund mit einem gleichen Schilde. Umschrift:

S' OLAVS ☞ OROP.

10) Rund. Dreieckiger Schild durch ein Andreaskreuz getheilt, alle vier Winkel schraffirt. Umschrift verdrückt.

11) Rund. Im dreieckigen Schilde drei (2. 1) Hasenköpfe. Umschrift:

S' hIRNÅKÅ ☉ hÅZÅKOP ☉

12) Rund. Schild mit einem Helm wie in Nr. 3. Umschrift:

S' hIRRIK ☞ SIKhVSÅN ☞ ☞ ✚

13) Rund. Im dreieckigen Schilde zwei kranzförmig geflochtene Rosenstöcke. Umschrift:

.....NIS ROSÅN...GhÅN

14) Rund. Im dreieckigen Schilde ein aufgehängtes Hifthorn. Umschrift:

.....KVR.....ÅN.

15) Rund. Im dreieckigen gespaltenen Schilde rechts eine aufwärts rechts gekehrte Vogelkralle, links ein Querband. Umschrift:

S' . BOLTONIS DRIBÅRÅh

16) Rund mit einem gleichen Schilde. Umschrift:

S hIRRIK ~ DRIBÅRRIÅh ✚

17) Dreieckiges Siegel mit gleichem Schilde, wie die beiden vorigen. Umschrift:

S IOhÅNIS DÅ DRIB'Åh

18) Rundes Siegel mit demselben Wappen. Umschrift verdrückt.

19) fehlt.

20) Rundes Siegel mit dem Dribergischen Wappen. Umschrift verdrückt.

21) fehlt.

22) Rund. Dreieckiger Schild mit einem Querbande. Umschrift:

S GhÅRZ ☉ SWLOWÅ.

23) Rund. Im dreieckigen Schilde drei (2. 1) gedöhrte Pfiemen. Umschrift:

S' hÅRÅWYÅh PRÅN ☉

24) Rund. Dreieckiger Schild mit einem schraffirten Querbande. Umschrift:

S MÅRQVÅRD ☉ DÅMBÅKÅ ✚

25—27) fehlen.

28) Dreieckig. Schild wie auf Nr. 3. Umschrift:

LVDOLFI .....

29) fehlt.

Gedruckt ist diese Urkunde in Ungnaden Amoenitates,  
Stück V, S. 370.

## Nr. XVII.

*Die Königin Margarethe von Norwegen versichert dem Herzoge Johann von Meklenburg, dem Rath des schwedischen Königs Albrecht und den Städten sicher Geleit zu den in Falsterbode angesetzten Friedensunterhandlungen zur Befreiung des Königs Albrecht und der Seinen aus der Gefangenschaft.*

D. d. Werdjnborg. 1395. Jan. 28.

Nach dem Originale im Archive der Stadt Wismar.

Wy Margareta, van godes gnâden to Norweghen vnde to Sweden konynginne vnde ên recht erue vnde ên vorstinne des rikes to Denemarken, bekenne vnde betûghe ôpenbâre in desseme brêue vôr allen lûden, de ene zên vnde hōren lesen, dat wy lōuet hebben vnde lōuen in desser scrift den dorluchtigen vorsten vnde heren, also deme erwerdigen vādere vnde heren in gode Rodolphe, byscope to Swerin, Johanne vnde Olrike, brōderen, hertogen to Mekelenborch, konyng Albertes rāde, mannen vnde steden, alze Rozstok vnde Wysmar, dat de êrbārn manne Ywar Lucke, Jons Ruth, Folmar Jacobssone, Pridbern van Pudbusk vnde Michel Ruth, riddere, Yesse Dāue, Henneke Oluessone, Berneke Schinckel, knechte, vse lēue trûwe rāt, hertoghen Johanne van Mekelenborch, konyng Albertes rāt vnde stede, de to deme vruntliken dāghe kōmen, to holdende, des de stede rāmēt hebben tuschen en vnde vs vmme konyng Albertes, synes sōnes vnde der anderen vāngenen lōsinge to sprekende, vppe

sunte Juriens dach nêgest to kômende to Falsterbode, vnde de ze myt sik bringen, velighen vnde leyden scholen vnde wyllen af vnde to, vnde dâr velich to wesende, vnde vortmer alle de gêne, de van erer weghene to deme suluen dâghe kômen, stolen vrede hebben vôr weken vôr deme dâghe, vppe deme dâghe vnde vôr weken na deme dâghe vôrscruen, vnde velich to kômende in ere beholt, vôr alle de gêne, de vte den drên riken Denemarken, Norweghen vnde Sweden, vnde de vmme vsen wyllen dôn vnde lâtten wyllen, in gûden trûwen, sunder hulperede vnde argelist. Alle desse vôrscruen stücke lône wy Margareta konynginne vôrbenômet vnde wy Ywar Lucke, Jons Ruth, Folmar Jacobsone, Pridbern van Pudbusk vnde Mychel Ruth, riddere, Yesse Dûue, Henneke Oluessone vnde Berneke Schinckel, knechte, vôrbenômet, myt êner sâmeden hant in gûden trûwen stede vast vnde vnbrekelk to holdende in aller mâte, alze vôrscruen is, sunder gênigherleye hulperede vnde argelist. To bekantnisse vnde mêrer bewâringe desser vôrscruen dink hebbe wy Margareta konynginne vnde wy Ywar Lucke, Jons Ruth, Folmar Jacobsone, Pridbern van Pudbusk vnde Mychel Ruth, riddere, Yesse Dûue, Henneke Oluessone vnde Berneke Schinckel, knechte, dickebenômet, vse ingezegele wêtende vôr dessen brêff gehenget, gheuen vnde screuen to Werdingeborch na godes bért dūsent iâr drêhundert iâr in deme vijf vnde neghentighsten iâre, des donnerdâghes nêghest na sunte Pawels dâghe alze he bekêrt wart.

Nach dem Originale im wismarschen Rathsarchive, auf Pergament in Quer-Schmaloctav. Die Siegel hängen an Pergamentstreifen.

1) Rund. In einer Vierpassverzierung ein gekrönter Kopf. Umschrift:

secre  tum \* \* secr. \* tum \*

2) Rundes Siegel mit einem dreieckigen Schilde, worauf ein Kammrad. Umschrift:

S' DOMIRI + YVARI + LVKI \* MILITI..

3) Rund. Auf einem rechts gelehten dreieckigen Schilde eine schräge rechts gestellte Raute. Umschrift:

\* S' : ... IOHAN & RVT & MILITIS

4) Rund. Auf einem rechts gelehten dreieckigen Schilde 3 Lilien mit den Spitzen zusammenstossend . Umschrift:

\* S' VOLMAR LACOB \* SON

5) Rund. In einer Vierpassverzierung ein halber rechts sehender Adler. Umschrift:

.....BARI + DA PVD BVS

(sehr unklar).

6) Rund. Auf einem dreieckigen Schilde eine schräge rechts gestellte Raute. Umschrift verwischt.

7) Rund. In einer Dreipassverzierung ein dreieckiger Schild mit einem rechts sehenden Adler. Umschrift:

... iesse obfe

8) Rund (von rothem Wachs). In einer Vierpassverzierung ein dreieckiger Schild mit einer rechts gekehrten ausgespannten Kralle. Umschrift verwischt.

9) Rund. In einem dreieckigen Schilde drei mit ihren Spitzen an einen Ring stossende herzförmige Blätter. Umschrift:

✠ S' DETLAVI o SCHINKEL. ✠

## Nr. XVIII.

*Die Vettern Nicolaus und Heinrich Pressentin mit ihren Vettern Henning zu Weiten-  
dorf und Peter zu Prestin verlassen dem  
Kloster Eldena ihre Besitzungen in Herzfeld.*

D. d. Parchim. 1348. Mai 5.

Nach dem Original im grossherzogl. meklenburg. Geheimen- und Haupt-Archive zu Schwerin.

In nomine domini. Amen. Ne obliuio acta hominum sollempniter celebrata sepeliat succedente temporis diuturnitate, necesse est ea scripturarum testimonio, sigillorum munimine testiumque inscriptionibus firmiter roborari. Hinc est quod nos Nicolaus et Hinricus, filius Petri, patruī, dicti Preszentyn, famuli, ad omnium christifidelium noticiam, tam presentis, quam futuri temporis, cupimus peruenire, quod cum vnanimi consensu omnium heredum nostrorum ac omnium, quorum consensus aderat requirendus, deliberatione matura et voluntate libera dimisimus et presentibus dimittimus honorabili viro domino Hinrico dicto Mund preposito, necnon religiosis dominabus Wycburgi priorisse totique conuentui sanctimonialium monasterii in Eldena, ordinis sancti Benedicti, omnia bona, quecunque hactenus in villa Hertesuelde habebamus, et precipue duos mansos, necnon omnia alia et singula inibi matri nostre nomine

dotalicii assignata, cum omni iure supremo et infimo, sicut progenitores nostri et nos ea possedimus, libere ac perpetue possidenda, illis duobus mansis, super quibus lis vertitur inter illos .. Dareszlaw et nos, duntaxat exceptis, transferentes nichillominus in conuentum et monasterium prelibatum omne ius, quod hactenus nobis in ipsis competeat bonis et quod nostris heredibus seu coheredibus quibuscunque competere poterit in futurum, renunciantes eciam perpetuo omni iuri, excepcioni, actioni, inpeticioni et aminiculis vniuersis, quibus monasterium predictum per nos aut heredes nostros posset in eisdem bonis in posterum quomodolibet inpediri. Et nos Henninghus, morans in Weytendorpe, et Petrus, morans in Preszentyn, famuli, dicti Preszentyn, vna cum patruis nostris suprascriptis, videlicet Nicolao et Hinrico, promittimus data fide et in solidum, nos velle warendare conuentui et monasterio prememorato bona supradicta pre omnibus iuri volentibus conparere; item spondemus fide prestita et in solidum, quod iam dictus Hinricus, noster patruus, qui forte inennis reputari posset, ad horum bonorum resignacionem, cum ad annos discrecionis peruenerit, hec omnia et singula, prout superius sunt expressa, approbare debebit et ratificare et sepedicta bona predictis .. preposito, .. priorisse et conuentui coram vero domino pheudi denuo resignare, nullo proinde munere requisito. Vt autem hec omnia supradicta rata maneant et inconuulsa, fecimus presentes literas super ea confectas nostrorum sigillorum appensione communiri. Testes huius rei sunt honorabiles viri: dominus Godfridus, plebanus ecclesie beati Georgii in Parchim, et frater eius Johannes, dicti Nygenkerken, Arnoldus Nygenkerken, Ywanus de Radum, Johannes Wotzenitz, Bernardus Schulto, ciues ibidem, et alii plures fide digni. Datum et actum Parchim, anno incarnationis domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> XL<sup>o</sup> VIII<sup>o</sup>, feria secunda proxima post dominicam, qua cantatur Misericordia domini.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer gedrängten, festen, scharfen Minuskel, im grossherzogl. meklenburg. Geb. und Haupt-Archive zu Schwerin. An Pergamentstreifen hängen 4 Siegel:

1) Ein kleines, rundes Siegel, aus ungeläutertem Wachs, Lithographie I, Nr. 1, mit einem stehenden Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S' NICOLAI . PR[Æ]SIDENTIN.

2) ein ähnliches Siegel, Lithographie, I, Nr. 2, mit der Umschrift:

✠ S' HINRICI \* PRÆSENTIN \*

3) Ein schildförmiges Siegel, aus geläutertem Wachs, Lithographie, I, Nr. 3, mit einer nach unten links gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S' JOHANNIS PRÆSENTIN.

4) Ein schildförmiges Siegel, aus ungeläutertem Wachs, Lithographie, I, Nr. 4, mit einer rechts gekehrten Greifenklaue, mit der Umschrift:

✠ S PATRI PRÆSS[ic]ENTIN.

~~~~~

Der um die Geschichte des Vaterlandes lebhaft bemühte Herr Amtmann von Pressentin zu Dargun hat die im schweriner Archive und sonst bisher bekannt gewordenen, zu der vorstehenden und den nachfolgenden Urkunden gehörenden ältesten Siegel des Geschlechts von Pressentin gesammelt, zum Druck befördert und dem Vereine für meklenburgische Geschichte für dessen Jahrbücher eine Auflage der zwei lithographirten Tafeln geschenkt, welche diesen Urkunden beigeheftet sind.

G. C. F. Lisch.

---

## Nr. XIX.

*Der Knappe Heinrich Pressentin schwört den Herzogen Albrecht, König von Schweden, und Johann von Meklenburg Urfehde.*

D. d. Schwerin. 1402. Febr. 21.

Nach dem Original im grossherzogl. meklenburg. Geheimen- und Haupt-Archive zu Schwerin.

---

Ich Hinrik Pressentyn, knape, bekenne vnde betüghe öpenbare an dessem bræue, dat ich ghelouet vnde gheswören hebbe, lōue vnde swere mit vprichteden vyngeren to den hilgen an dessem bræue ene witlike rechte örveyde vnde ene ganze sōne den dorluchtigen

höghebornen fursten vnde heren, heren Alberchte, der Sweden vnde der Goten koninge, vnde hertogen Johanne, sinem vedderen, hertogen to Mekelenborch, greuen to Zwerin, to Stargarde vnde to Rozstok heren, vnde eren eruen, also dat ich ere vyende nümmer werden will edder schal na dessem dāghe, vnde ōch nümmer will edder schal de vōrbenōmeden heren edder ere eruen, ere man, land edder stede edder inwōnere erer lande arghen edder beschedigen hēmelik edder ōpenbāre, āne dat wēre also dat myn eruehere edder de here, dār ich vnder hūsseten wēre, der vōrbenōmeden heren edder erer eruen vyend wurde, so mochte ich by mynes heren hulpe bliuen vnde siner ghenēten vnde entgelden, vnde dat scolde in desser ōrveyde nicht schāden. Vōrtmer wy Hanss Pressentyn vnde Herman Pressentyn, brōdere, lōuen in gūden trūwen den dorchluchtigen fursten<sup>e</sup> koning Albrechte vnde hertogen Johanne vōrbenōmet vnde eren eruen vnde to erer trūwen hand Hinrike Tzichusen, Godscalke van Tzulowe vnde iungen Hinrike Tzichusen mit vnseme brōdere Hinrik Pressentyn, dat he all desse vōrscreuen stücke, de he lōuet vnde swōren heft, holden schal stede vnde vast sunder yēnigherleye hulperede vnde sunder all arch. Vnde to mērer bewāringhe hebbe wy Hinrik, Hanss vnde Herman, brōdere, ghehēten van Pressentyn vnse ingesegele wittliken hengen lāten an dessen brēff, de gescreuen ys to Zwerin na godes bōrd vērtēynhundert iār in dem andern iāre, dār na des dingēsdāghes vōr sunte Mathias dāge des hilghen aposteles.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer festen, klaren Minuskel. An Pergamentstreifen hängen 3 runde Siegel aus geläutertem Wachs, alle mit einem stehenden Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit folgenden Umschriften:

1) ✚ S' HIRIC O PRÆSTIN

Lithographie, II, Nr. 1.

2) ✚ S' H[IR]IC O PR[Æ]STIN

die Umschrift ist sehr undeutlich, jedoch scheinen die mit [ ] bezeichneten Buchstaben darin zu stehen. Lithographie, II, Nr. 2.

3) ✚ S. HERMAN O PRÆSTIN

Lithographie, II, Nr. 3.

## Nr. XX.

***Die Brüder Peter und Reimar Pressentin  
verkaufen ihre beiden Höfe in dem Dorfe  
Witzin, auf denen die Burgen stehen, mit  
8 Hufen, wie sie diese Güter von ihrem  
Vater geerbt haben, dem Kloster Tempzin.***

D. d. 1408. Julii 15.

Nach dem Original im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-  
Archive zu Schwerin.

Ik Peter vnde Reymer, brödere, ghenömet Pressentine, bekennen vnde betüghen myd vzen rechten eruen öpenbäre an desseme bréue, dat wy myt vörbedachten ghüden wyllen vnde na råde vzer vrunt hebben vorkofft to éneme rechten kópe vnde vorkópen vze beyden hóue an deme dorpe to Wytzin, dar de borghe ane stán, myt achte hóuen, de nú to der tíid de búr to Wytzin búwen, myt erer tóbehóringhe, alze ze ligghen an erer schéden vnde vze vader ís eruert heft vnde wy beseten hebben wente an desse tíid, deme beschédenen manne her Petere, mēstere to sunte Anthonies hóue to Tempzin, vnde synen nakómelinghen mēstere vnde vörstenderen vör hundert lubessche mark penninghe, de my de vörbenómede her Peter mēster wol to danke vnde to der nóghe berét heft, dár schal de vörscreuen her Peter vnde syn vörstender to sunte Gallen dághe, de nú nēghest kumpt, tēyn lubessche mark pacht érst vnde to vören vpbören van den búren, dede nu de vörscreuen hóuen búwen, sunder wedderspráke vnde bewérnisse vzer vnde vzer eruen, vnde ik vörbenómede Peter vnde Reymer scholen vnde wyllen deme vörscreuen her Peter meister, sinen nakómelinghen vnde vörstendere de vörscreuenen hóuen vnde hóue vorlāten vör den heren vnde myt allen vlyte dár to helpen, dat em dat de heren ligen vnde vorēghenen wyllen. Wēre óuer dat de heren em nicht ligen vnde vorēghenen wyllen, so schal ik Peter vnde Reymer edder vzen rechten eruen den vörscreuen her Petere meistere, synen nakómelinghen edder synen vörstenderen to sūnte Jacobes dághe, de nu nēghest kumpt vort óuer deme iāre hundert lubessche mark pennighe berēden vnde



betâlen an sodâner munte, also denne to der Wysmer gheghe vnde gheue sind, an êneme summen, to êner tiid, an deme godeshûs sunte Anthonius to Tempzin edder bynnen der stad to der Wysmer, wôr em dat êuenst kumpt, sunder ienegherleie vortôgheringhe, hulperede, hinder, schâden vnde argelist. Dyt lône ik Peter vnde Reymer vôrbenômet myd vzen rechten eruen vnde myd vzen medelôueren vnde segghen also myd Clawes Rutzen, wônachtich to Kobande, vnde Clawes Prestyne, vsome vedderen, deme vôrbenômeden mêster Petere, synen nakômelinghen vnde to syner trûwen hant, her Hinrik van Groben, syme vôr-stendere, olde Clawes Sperlinghe vnde Reymer van Plessen, wônachtich to Tzûlowe, an ghantzem lôuen, mid ghûden trûwen, mid êner sâmenden hand an desseme brêue stede vnde vast to holdende, sunder hulperede vnde degher âne alle argelist. To tûghe zo hebbe ik Peter vnde Reymer vôrbenômet vse ingheseghele myd den ingheseghelen vzer medelôuere, also Clawes Rutzen vnde Clawes Pressentyne vôrbenômet henghet lâtên vôr dessen brêff, de ghegheuen vnde gheschreuen is na godes bôrt vêrtêinhundert iâr dâr na an deme achten iâre, an deme dâghe der twelff apostele, also ze worden vorsant an de werlt.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer festen, grossen, breiten Minuskel, im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

An Pergamentstreifen hangen 4 Siegel:

1) Ein grosses schildförmiges Siegel, aus geläutertem Wachs, Lithographie, I, Nr. 5, mit einem stehenden Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S PATRÆ : PRÆSENTYN

2) Ein rundes Siegel, aus geläutertem Wachs, Lithographie, I, Nr. 6, mit einem stehenden Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S RAIMAR ✠ PRÆSTIN

3) Ein schildförmiges Siegel, aus geläutertem Wachs, mit zwei Flügeln, auf denen ein Stiergehörn steht, gleich dem Wappen der von Barnekow, mit der Umschrift:

✠ S' NICOLAI ✠ RVZAN.

4) Ein rundes Siegel, aus geläutertem Wachs, Lithographie, I, Nr. 7, mit einem stehenden Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S' HENNING . PRESSANTIN.

Claus Pressentin hat also ein anderes Siegel seiner Familie gebraucht; nach der bisherigen Genealogie ist Henning der Vater der Brüder Peter und Reimar gewesen.

## Nr. XXI.

*Die Brüder Peter und Reimar Pressentin auf Prestin verkaufen dem Kloster Tempzin all ihr Gut, welches sie in dem Dorfe Witzin besitzen und ihr Vater und sie bis dahin besessen haben.*

D. d. 1409. Jan. 9.

Nach dem Original im grossherzogl. mecklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Ik Peter vnde Reymmer, brödere, ghehēten Prestyne, wōnāchtich to Prestyn, bekennen vnde bethūghen ōpenbār an desseme brēue, dat wy na rāde vnde vulbōrt vzer rechten eruen mid ghūden willē vnde vōrbedachtenem mūde hebben vorkoft to ēneme rechten kōpe alle vze ghūt, dat wy hebben an deme dorpe vnde tobehōringhen des dorpes to Witzyn, alzo id licht an alle zynen schēden, alzo id vze vāder yē vryest bezeten heft vnde wy nā bet an dessen dach, altesnicht ūtghe-nōmen, deme ērwerdighen manne hern Petere, meystere to Tempzyn des godeshūzes sunte Anthonii, vnde alle zynen nakōmelinghen dārzulues vōr twē hundert mark vnde druttigh mark lubescher pennynghē, de he vs wol to der nūghe berēt vnde betālet heft, mit ghūden, rēden lubeschen pennynghen. Desse vōrbenōmede hern Peter meyster edder zyne nakōmelinghe scholen vnde mōghen vtlōzē vnde wedder kōpen al dat ghūt, wes wy vorzettet hebben edder to ēneme wedderkōpe vorkoft hebben an deme dorpe vnde ghūde to Witzyn, van alle den ghēnen, dē van vs Peter vnde

Reymere, brôderen vòrscreuen, vzen eruen edder hîr bevôren van yênigheme rechten bezittere desses vòrscreuenen ghûdes dâr ichteswat ane hebben, na vt-wizinghe erer brêue, so wenne hern Peter meyster eergenômed edder zyne nakômelinghe dat vlôzen edder wedderkôpen konen vnde vormôghen. Desses vòrbenômeden kôpes, alze hîr vòrscreuen steyt, schole wy Peter vnde Reymer brôdere mit vzen rechten eruen desseme vòrbenômeden hern Petere meystere vnde zynen nakômelinghen wâren vnde entvrygen van aller ansprâke ghêstlik edder werlik alle der ghênen, de vòr recht kômen willen vnde recht gheuen vnde nemen willen, alzo in deme lande ên recht is, vnde hebben em dat vorlâten vòr vnzen heren des landes. Alle desse vòrscreuenen stücke vnde ên iêwelik by zik ik Peter vnde Reymer brôdere vòrghenômet mit vzen rechten eruen vnde mit vzen trûwen medelôueren, alze mit Clawes Prestyne, wònachtich to Prestyn, Hinrik Prestyne to Weykendorpe, Hennyngh van Pomeran to deme Sterneberghe, wy alle lôuen vnde zegghen deme vòrbenômeden hern Petere, meystere des ghodeshûzes sunte Anthonii to Temptzyn, vnde zynen nakômelinghen, vnde to erer trûwen hant olde Clawes Sperlinghe vnde iunghe Clawes zyneme sone, wònachtich to Slawestorpe, Reymare van Plesse, wònachtich to Tzulowe, Clawes Rutzen to Kobande, hern Hinrike, vòrstendere des ghodeshûzes sunte Anthonii to Temptzyn, vnde hern Gherde Wunneken, vicario to Temptzyn, in ghûden trûwen, mit êner zâmenden hant an desseme brêue stede vnde vast to holdende, sunder hûlperede vnde deggher âne alle arghelest, mede togelôuet, dat wy Peter vnde Reymêr brôdere vòrscreuen, vze eruen edder nâment van vzer wegghen to êwighen tiden an desseme dorpe to Wytzyn vnde an allen zynen tòbehòringhen altesnicht môghen edder scholen beholden. Tho tûghe, hooldinghe vnde wâringhe alle desser vòrscreuenen stücke hebbe wy Peter vnde Reymer, brôdere, Clawes vnde Hinrik, ghehêten Prestyne vnde Hennyngh van Pomeran vnze inghezeghele mit witschop ghehenghet vòr vnde an dessen brêff, de gheuen vnde screuen is na godes bôrt vèrteynhundert iâr an deme negheden iâre, dârna des midwekens na der dryer hillghen konynggh dâghe.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer kleinen, engen, festen Minuskel, im grossherzogl. mecklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

An Pergamentstreifen hangen 5 runde Siegel, aus geläutertem Wachs, alle mit einem stehenden Schilde:

1) mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, Lithographie, I, Nr. 6, mit der Umschrift:

✠ REIMAR ✱ PRÆSTIN.

Peter Presentin, welcher an die Urkunde vom 15. Julii 1408 sein eigenes Siegel gehängt hat, bedient sich hier also des Siegels seines Bruders Reimar.

2) dasselbe Siegel des Reimar Presentin, wie es hier unter Nr. 1 und zur Urkunde vom 15. Julii 1408 beschrieben ist.

3) mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, Lithographie, I, Nr. 7, mit der Umschrift:

✠ S' HENNING . PRÆSENTIN.

Claus Presentin auf Prestin bedient sich also auch hier, wie an der Urkunde vom 15. Julii 1408, eines anderen Siegels seiner Familie, nämlich des Siegels des Henning Presentin.

4) dasselbe Siegel, wie Nr. 3.

Heinrich Presentin auf Weitendorf bedient sich also des selben Siegels des Henning Presentin, dessen sich auch Claus Presentin bedient.

5) mit einem aufgerichteten Greifen, mit der Umschrift:

⊗ S . Henning ⊗ pomeran.

## Nr. XXII.

*Vicke Gantzow verkauft dem Kloster Tempzin  
sein Erbe in dem Dorfe Witzin.*

D. d. 1410. Dec. 6.

Nach dem Originale im grossherzogl. mecklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Ik Vykke Gantzowe, Vykke Gantzowen zône deme  
god gnedych zy, bekenne ôpenbâre vôr al den yênnen,  
de dessen brêf zeen edder hôren lezen, dat yk myt  
mynen rechten eruen na råde vnde wilbôrt myner vrunde  
hebbe vorkoft brôder Petere, meystere des hûzes zunte  
Anthonyezes to Temptzyn, vnde zynen nakômelynghen

vnde deme gantzen orden al myn erue vnde anval, dat my aneruet ys vnde anvallen mach van myner olderen weghene in deme dorpe to Wytzyn, vnde heft my dat myt rēden pennynghen to der nōghe wol betālet, vnde ghēue āuer myt ōrkunde desses brēues allen anval vnde erue, alze hyr vōr screuen ys, my vnde mynen eruen vnde nummende van vzer weghene dār to ēweghen tyden vp to zākende, vnde hebbe dat vorlāten vōr den heren van deme lande, dār yt af to lēne gheyte. Al desse vōrscreuen stukke lōue ik Vikke vōrbenōmet myt mynen rechten eruen dat stede vnde vast to holdende brōder Petere, zynen nakōmelynghen vnde deme gantzen orden in gūden trūwen to erer trūwer hant al den yēnnen, de dessen brēf hebbet myt eren wyllen. To mērer betūghynghe hebbe yk Vyke myn inghezeghel vnde wy Reymer Kremon, Clawes Schonenberch vnde Peter Prestyn vnze inghezeghel to tūghe myt wyschop henghet an dessen brēf, de screuen ys na godes bōrt vērtēynhundert yār in deme teynden yāre, in zunte Nycolaus dāghe des hylghen byschoppes.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer gedrängten, breiten Minuskel. An Pergamentstreifen hängen 4 Siegel aus ungeläutertem Wachs:

1) Ein rundes Siegel mit einem Schilde mit einem schraffirten Querbalken, mit der Umschrift:

✠ S VIKKÆ + GANZOWÆ.

2) Ein rundes Siegel mit einem längs gespaltenen Schilde, rechts mit einem Querbalken, links mit einem halben Rade; die Umschrift ist unleserlich.

3) Ein schildförmiges Siegel mit einer Kugel in der Mitte und einem sechsstrahligen Stern in jedem Schildwinkel, mit der Umschrift:

✠ S NICOLAI . SCORABER . h.

4) Ein rundes Siegel, Lithographie, II, Nr. 4, mit einem Schilde mit einer rechts gekehrten Adlerklaue, mit der Umschrift:

✠ S' PATAR . PRASSANTIN.

Dasselbe Siegel des Peter Pressentin hängt an der nächst folgenden, im Archive der Stadt Lübek aufbewahrten Urkunde, vom 27. September 1411, über die Sühne zwischen dem Knappen Henneke von Bülow zu Critzow und dem Rath der Stadt Lübek.

Ueber die Familie v. Ganzow oder v. Gantzow vgl. Lisch, Gesch. des Geschl. Hahn, II, S. 84, und III, S. 63 fgd.

## Nr. XXIII.

*Der Knappe Henneke von Bulow auf Critzow  
schliesst mit der Stadt Lübek eine Sühne  
wegen aller Fehde vnde Gewaltthätigkeit.*

D. d. 1411. Septbr. 27.

Nach dem Originalo im Archive der Stadt Lübeck.

Ik Henneke van Bulow, knape, wōnaftich to Critzow, bekenne vnde betūge āpenbāre in dessem brēue vōr alsweme, dat alle vnwille, veyde vnde schēlinghe, de gewesen syn bet an dessen dach twischen my vnde den mynen, vppe de ēnen syd, vnde den ērbāren mannen borgermēstere, rādmannen, der mēnheyt der stad Lubeke vnde den eren, vp der anderen syd, gensliken vnde al in vruntscop syn geulegen, vorēneget vnde gesōnet, alzo dat vnsere nēn dār in tōkōmenden tiden mār vp zāken enschal, noch enwil; ok enschal ik este enwil este nēmant van myner wegen de ērbenōmeden borgermēstere, rādmanne, de mēnheit der vōrscreuen stad Lubeke este de eren schuldigen, beclāgen este veyden van rōue, brande este van wat vnschicht vnde schēlinghe, de aldus langhe twischen my vnde en sint gewesen; wēre ōk dat id schēge yēnegerleye wys, dār schal ik vnde myne eruen vnde nascreuene medelōuere se af entfrigen vnde gensliken schādelōs van beholden. Vortmēr enschal ik, noch enwil der ērbenōmeden stad Lubeke vīende, rōuere este vorfestede lōde hōuen, hūsen este spysen, in nēnerleye stukken to uorderende in mynen vesten, dorpen vnde gebēden vnde ōk der ērbenōmeden borgermēstere, rādmanne, borgere vnde der eren vyent nycht to werdende in tōkōmenden tyden, it enwēre dat myn rechte erfborne here ere vyent worde, dat god afkēre, so scholde ik my myd en tovōren an ēren vorwāren vnde ik Henneke van Bulow ērgenōmet myd mynen eruen vnde medelōueren nagescreuen, also Peter Pressentine, Marquard Barnekowen vnde Henneken van Plesse wōnaftich to Muselmowe, knapen, lōuen myd ēner sāmenden hand in gūden trūwen alle vōrscreuene artikele vnde stukke vnde ēn yslik besunderen den ērbenōmeden borgermēstere, rādmannen, der mēnheit der ērbenōmeden

## Siegel der von Pressentin.

1. Nicolaus auf Herzfeld.  
1348. Mai 5.



2. Heinrich auf Herzfeld.  
1348. Mai 5.



3. Henning auf Weitendorf.  
1348. Mai 5.



4. Peter auf Prestin.  
1348. Mai 5.



5. Peter auf Prestin.  
1408. Julii 15.



6. Reimar auf Prestin.  
1408. Jul. 15. 1409. Jan. 9.



7. Henning, gebraucht  
von Claus auf Prestin  
und Heinrich auf Weitendorf.  
1408. 1409.



8. Berend auf Stieten.  
1523. Aug. 1. Union.







# Siegel der von Pressentin.

II

1. Heinrich.  
1402. Febr. 21.



2. Hans.  
1402. Febr. 21.



3. Hermann.  
1402. Febr. 21.



4. Peter.  
1410. 1411.  
Dec. 6. Sept. 27.



5. Hartich auf Prestin.  
1595. Jan 17.



6. Wappen des Geschlechts von Pressentin  
aus Bernh Latomus Stammregister des Adels 1614.





stad Lubeke vnde den eren stede vnde vast to holdende, vnuorbröken, sunder arglist. To mèrer betûchnisse vnde grôterme lôuen hebbe wy Henneke van Bulow, hûetman, Peter Pressentyn, Marquard Barnekow vnde Henneke van Plesse, medelôuere vôrscreuen, vnse yngezeghele myd vnser willen vnde witschop gehenghet vôr dessen brêff, screuen na Cristî gebôrt vêrteynhundert iâr dâr na in deme elften iâre, des nêgesten sondâges vôr deme dâge Mychahelis des erczeenghels.

Nach dem Originale, auf Pergament, im Archive der Stadt Lübeck. Angehängt waren 4 Siegel, von denen das dritte, des Marquard Barnekow, abgerissen ist. Das zweite Siegel, des Peter Pressentin, ist dasselbe, welches an der nächst vorausgehenden Nr. mitgetheilten Urkunde des Vicke Gantzow vom 6. Dec. 1410 hängt. Lithographie, Taf. II, Nr. 4.

#### Nr. XXIV.

*Die Fürsten Balthasar und Johann von Werle, Brüder, für sich und ihre Brüder Claus und Wilhelm, verbinden sich mit den Städten Hamburg und Lübeck.*

D. d. (um 1410). Julii 3.

Wiltic zi alle den yenen, de dessen breek seen edder horen lesen, dat wy Baltazar vnde Johan, brodere, heren van Werle, van vnser vnde vnser brodere weghe Claus vnde Wilhelmes, der wy mechtich syn, hebben vns vordreghen mit den beschedenen heren ratmannen tho Lubeke vnde Hanborch in desser wise, dat wy scholen vnde willen vns setten tho erer hulpe, bliuen vnde wesen by en an erme krighe mid vnser mannen vnde steden Parchen vnde Gustruwe in desser wise: waner dat zee van vns hulpe begherende sin, so schole wi en voren XXX, XL. este L man este mer, alze ze begherende syn van vns, vnde den scholen de vorbenumeden stede Lubek vnde Hamborch gheuen riddertzolt, vnde scholen en ok vor schaden staen vnde scholen een ok gheuen spise vnde hofslach, vnde dar wille wy Baltazar este vnser broder een zuluen

mede wesen, vnde welk vnsere dar mede ys, deme scholen de vorbenumeden stede nenen tzolt gheuen vnde ok vor nenen schaden staen, men de hulpe wille wy en doen vppe gude vruntscop, vnde dar na dat wy by een doen, dar na moghen see vns vruntscop wedder doen, vnde wes see vns denne yn vruntscop doen, dat schal vns wol tho danke wesen, vnde scholen, noch willen zee dar wuder nicht vmme andeghedinghen; ok wylle wy de vorbenumeden vnse stede Parchem vnde Gustrowe senden bi de vorbenumeden steden Lubeke vnde Hamborch, vnde wo zee sik mid een vordregghen, dat schal vnse wille wol wesen; vnde dit riddertzolt schal anstaen, wan eer wy tho Lubeke komen. Dit ys ghedeghedinget vnde wlghegghen des neghesten daghes na der hilghen merteler daghen Processe vnde Martiniani.

Nach der gleichzeitigen Schrift, auf einem Pergament, 8" breit, 9½" hoch, im wismarschen Stadt-Archive, mitgetheilt von C. D. W. Die Urkunde scheint bloss Entwurf zu sein; der untere Rand ist ausgeschnitten an den Stellen, wo die Siegel hätten hangen müssen.

## Nr. XXV.

*Der Bürger Johann Schelp zu Wismar leiht dem Antoniuskloster zu Tempzin 400 lüb. Mark, zum Ankaufe des Hofes Zahrenstorf, für 32 Mk. lüb. Renten aus Zahrenstorf, welche Renten Johann Schelp wieder zur Stiftung einer ewigen Messe in dem Hospitale vor dem Antoniuskloster zu Tempzin vermacht.*

D. d. 1410. März 30.

(Vergl. Jahrb. XV, S. 152 und 208.)

Nach dem Original im Archive der Stadt Wismar.

In deme nāmen der hilghen vnde vngheδelden dre-ualdicheit Amen. Vōr alle den gēnen, de dessen brēff seen, hōren edder lezen, ik brōder Peter Berlonis, mēster vnde bēdegher des hōues sūnte Antho-

nius tho Tempzin, an deme stichte to Zwerin, bekenne vnde betüghe ôpenbâre vôr allen lûden gëghenwardich vnde thokômende, dat ik myt vûlbôrt myner ôuersten vnde alle der gënen, der ere vûlbôrt hîr van rechte was thô tho êschende, vôr veerhûndert lubesche mark, de my Johan Schelp, ên borgher to der Wysmer, een sûnderich vrûnt vnde ghûnner des hôues sûnte Anthonius, hefft rêde berêt vnde betâlet, de an des godeshûses brûkelicheit vnde nô<sup>t</sup> ghekômen syn, vnde sûnderghen an de betâlinghe des dorpes to Tzarnstorpe, dat belegghen is by deme suluen hôue sûnte Anthonius, hebbe rechte vnde redelken vnde myt wolbedachten môde vorkoft vnde vorlâten, vorkôpe vnde vorlâte vnde vplâte an desseme suluen brêue deme suluen Johann Schelpe twê vnde druttich mark lubessch êwighes gheldes to hebbende vnde vptobôrende vt deme vôrschreuen dorpe vnde hôue to Tzarnstorpe, also dat belegghen is, to voren vp to bôrende vnde to hebbende vôr allen lûden to sûnte Mertens dâghe, vnde de suluen twê vnde druchtich mark gheldes to pandende, beide ôlde pacht vnde nyge, also dicke alze en des behôff vnde nô<sup>t</sup> is, myt synen hulperen, vnde de pande to dryuende to der Wysmer in vnde to vûrende vnde syn rêde ghelt dâr mede to nemende sûnder vorvolghinge, wan em vnde synen navolgheren des behôff vnde nô<sup>t</sup> is, vnde wêre id dat in der pandinghe worde we ghewundet edder dô<sup>t</sup> gheslâghen, de de pandinghe hinderen edder kêren wolde, dat schal sunder brô<sup>ke</sup> wesen. Vortmer schal ik brôder Peter der vôrscreuenen twê vnde druchtich mark gheldes Johan Schelpe vnde synen nauolgheren to ende wâren vôr alle de gënen, de dâr vp spreken willen, ze sin ghêstlik edder werlik, vnde degher vôr alle ansprâke. Vnde desse vôrscreuenen twê vnde druchtich mark gheldes heft Johan Schelp vmme heyls vnde sâlecheit willen siner zêle ghelecht vnde ghegheuen vnde toghetêkent to êner êwyghen missen vser lêuen vrouwen an ere êre vnde sunte Anthonius to êwighen tiden to singhende êrbârliken van ambeghyne bet an den ende vnde by twên bedderuen prêsteren de yê cho (ock?) prêstere syn, de neen leen en hebben, vnde ôk anders neen leen hebben en scholen, vnde by by sik suluen to wârende in deme hospitale, dat ghebûwet is vôr deme hôue sunte Anthonius

vörbenämet, en præster deme andren to helpende to der missen vnde málk syne weke to wárende, alzo id sik boret, vnde van deme offere, dat dár wert to den missen, nicht sik to beholdende, men deme mēstere edder syneme procuratōre dat trúwelken to antwordende; io doch worden en volúen an ere hant ghegheuen, de móghen see beholden; ók scholen de præstere desse missen holden in deme hospitále vppe éne tyd, alzo id deme mēstere edder deme procuratōre des godeshúses behieghelik vnde bequēme is, vnde scholen to chóre ghán to den tyden myt den anderen præsteren vnde to den villegen, vnde scholen ere memóriën dár af vpbōren, lik den anderen præsteren, vnde scholen nicht dō'n iēghen den mēster edder iēghen synen procurator. Vortmer van den vōrscreuenen twē vnde druchtieh mark gheldes scholen desse præstere hebben málk alle iār achte mark lubesch to sunte Mertens dāghe uptobōrende vnde to hebbende vt desseme vōrscreuenen dorpe vnde hóue to Tzarastorpe sunder iēnegherlei vortōgheringe; vnde de apderen sostein mark lubesch schal de mēster hebben des hóues vnde de procurator to des godeshúses behóff, vnde dár vōre scholen de vōrscreuenen twē præstere hebben ere vrigen koste vnde drinkent to des mēsters tafelen vnde en gēslík éne vrige wōninghe to ewighen tiden. Vortmer desse vōrscreuenen missen scholen lēnen de ráet to der Wysmer vnde ere nauolghere to ewighen tiden in desser wise, dat see, alzo dicke alzo zee lō's syn, dár to setten præstere, dár de mēster des godeshúses edder sin procurator an syner afwesinghe vōre bydden. Vnde wēre id dat der præsteren welk deme mēster edder deme procuratōre nicht vnderdānich wezen en wolde vnde en wolde sik nicht stūren edder dwinghen lāten, zo schal de ráet to der Wysmer ene afsetten vnde enen anderen bedderuen man, de deme mēstere edder deme procuratōre ghedelik vnde vnderdānich sy, an syne stēde wedder schikken vnde setten. Vortmer zo heft sik Johan Schelp beholden de lēnwāre desser missen also langhe, alzo hee leuet. Alle desse vōrscreuenen stücke ik brōder Peter vörbenūmet vōr my vnde vōr al mynē nauolghere lōue vnde rede Johan Schelpe, synen nauolgheren vnde deme ráde to der Wysmer, de to der tyd sin, stēde vnde vast to ewighen tiden to holdende, sunder iēnegherlei hulperede, heren hō't, here ngesette, páwases ghesette edder páwases bōde edder anderer

iēnigher prelāten edder willekōre edder statuta iēghenwardich edder tokōmēde, vnde degher sunder alle argelist, vnde myt welkereme se mānen willen, dat sy redent edder lūent, dār en schal en deme anderen nicht ane hinderen edder schaden. Vortmer gheue ik brōder Peter dat ouer vōr my vnde vōr alle myne nauolghere alle recht, alle excepcien, alle vtnemynghe vnde tonemینگhe rechtes vnde der dāet drōghenachticheit vnde vmmevōringhe, sunderghen dat recht, dat dār secht, dat ēn mēne suergeuynghe nicht dōghen en scholde, vortmer alle hulperede, sunder argelist, to ēwighen tiden. Tho lūghe vnde to grōterer bewāringe vnde to ēwigher dachnisse desser vōrscreuenen stücke hebbe ik brōder Peter myn ingheseghel myt den ingheseghelen her Hinrik van Grobis, des godeshūses procurator, vnde her Ghert Wunneken, ēnes vicārius dār sulues, van al vnser witschop lāten henghen an dessen iēghenwardigen brēff, de gheuen vnde screuen is na godes bōrt vērtēinhundert iār dār na an deme teynden iāre, des ērsten sondāghes na paschen.

Nach dem Originale, in kräftiger Schrift, auf einem Pergament in gr. Hoebquart, mitgetheilt von C. D. W. Angehängt sind an Pergamentstreifen 3 runde Siegel von rothem Wachs:

1) In einer reichen ungewöhnlichen Maasswerkverzierung ein Schild, hinter dem ein Antoniuskreuz hervorsieht. Der Schild ist gespalten und zeigt vorne 3 Kugeln oder Byzanten über einander und hinten einen rechts gewandten, aufrecht stehenden Greifen. Umschrift:

s' fris. p... b'lonis p̄ceptor' i d....n.

2) In einer Verzierung auf einem Kreuze das Schweisstuch mit dem Angesichte des Herrn. Umschrift:

sig | hincici de. | grobi | s p̄b |

3) In einer Verzierung die heil. Jungfrau mit dem Kinde. Umschrift:

S' GHERARDI WUNNEKEN P̄RI

## Nr. XXVI.

***Bischof Heinrich II. von Schwerin bestätigt die  
Stiftung einer Vicarei in der Kirche zu  
Dremskirchen durch den Priester Marquard  
Roberstorp.***

D. d. Bützow. 1416. Julii 17.

Nach dem Original im Archive der Stadt Wismar.

Hinricus, dei et apostolice sedis gracia episcopus Zwerinensis, vniuersis et singulis cristifidelibus, tam presentibus, quam futuris, salutem in domino sempiternam ac ad perpetuam rei memoriam geste rei agnoscere veritatem. Per has nostras patentes litteras ad vestri noticiam deducimus ac publice recognoscimus et libere ac clare profiteamur, quod hodie in nostra presencia constitutus honorabilis vir dominus Marquardus Roberstorp de Wismaria. presbiter Razeburgensis diocesis, pia deuotione et affectione temporalia bona intendens commutare pro eternis ac illorum intuitu seminare cupiens in terris, quod multiplicato fructu recolligere valeat in celis, cupiens quoque singulari deuotione diuinum cultum in ecclesia parrochiali Odeskerken, nostre diocesis, ampliari ac suorum parentum et progenitorum, quamuis morte preuentorum, pias et desideratas adimplere voluntates, in suorum peccaminum remissionem ac dictorum suorum parentum et progenitorum ob salutem animarum, in nostra presentis, conscscientis et autorizantis ac infrascriptorum testium presencia idem dominus Marquardus Roberstorp libere et ut asseruit deliberate et ex certa et spontanea sciencia et voluntate, non vi, dolo, metu, calliditate, machinatione uel quacumque deceptione uel circumuentione preuentus, deceptus, circumuentus, ob premissas et alias rationabiles causas sponte et ex certa sciencia dedit, cessit, concessit, tradidit et donauit pure, libere, simpliciter et irreuocabiliter ac perpetuo donacionis titulo et ad augmentum cultus diuini in dicta ecclesia parrochiali Odeskerken tres mansos cum dimidio manso sitos et situatos in villa Bluwatze inter suos confines ex omni parte, cum omnibus iuribus, habitationibus et pertinenciis suis, et quos mansos hodie et de presenti colunt, laborant et



inhabitant Marquardus et Nicolaus Achterledder, villani et inhabitatores eiusdem ville, et quandam domum in villa Odeskerken, sitam inter suos confines, quos mansos et domum dictus dominus Marquardus Roberstorp presbiter asseruit ad se spectare et pertinere et hereditario iure ad presens esse deuolutos, prout in litteris desuper confectis plenius continetur, ac de dictis mansis fundauit et instaurauit et dotauiit quandam perpetuam vicariam in dicta parrochiali ecclesia Odeskerken ad altare retro ambonem et versus meridiem situatum perpetuis temporibus deseruiendam, reseruauit tamen sibi dictorum mansorum ac iurium, habitacionum et pertinenciarum sua vita dumtaxat durante ius, dominium et vsumfructum, dicta tamen donacione alias salua permanente, ac ius patronatus et presentandi sibi reseruauit et per nos infrascripto modo peciit reseruari dominus Marquardus supradictus pro se et aliis infrascriptis, ita videlicet quod post sui obitum in illo succedere debeant Vicko, Andreas et Tymmo sui fratres conducti Roberstorp et ipsorum heredes carnales et proximiores, ita quod tempore vacationis senior inter ipsos fratres et heredes solus et in solidum habeat auctoritatem, personam ydoneam ad dictam vicariam, cum pro tempore vacauerit, eligendi et presentandi, deficientibus vero consanguineis dicte progeniei vtriusque sexus, dictum ius patronatus et presentandi deuoluatur ad proconsules et consules Wysmarigenses pro tempore existentes perpetuis temporibus apud illos permansurum, ita tamen quod predicti proconsules et consules debeant vice qualibet presentare et eligere dumtaxat presbiterum ydoneum et abilem uel clericum, qui infra vnus anni spacium a tempore vacationis computandum ad ordinem sacerdotalem effectiue promoueatur et extunc infra vnus mensis spacium missam celebrare teneatur, alioquin dicto mense elapso prelati immediatus infra alium mensem extunc immediate sequentem dictam vicariam huiusmodi persone ydonee et abili ac ut premititur in sacerdocio actu constituta libere conferat et assignet, alioquin dicto secundo mense eciam elapso extunc ius presentandi ista vice statim deuoluetur ad episcopum Zwerinensem pro tempore existentem. Vnde nobis idem dominus Marquardus humiliter et deuote supplicauit, premissa omnia et singula tam coniunctim, quam separatim dignaremur auctoritate nostra ordinaria gratificare, ratificare et confir-

mare dignaremur ac domum, mansos et agros predictos cum iuribus, habitationibus et pertinentiis suis vniuersis in ecclesiasticam et nostram protectionem suscipere eosque et ea libertati ecclesiastice submittere et perpetuo ascribere ac in perpetuam vicariam et perpetuum beneficium ecclesiasticum erigere et ex certa sciencia nostra pontificali auctoritate dignaremur confirmare. Nos vero desiderantes diuinum cultum iugiter ampliari ac attendentes, quod semel deo dicata amplius ad humanos vsus reduci non debeant idcirca supradicta omnia et singula per predictum dominum Marquardum sic, ut premititur, donata et data a potestate seculari et de quibuscumque prophanis vsibus absoluimus ac in ecclesiasticam et nostram ac nostrorum successorum protectionem assumimus et accipimus, ac ecclesiastice libertati, exemptioni et emunitati ac omni privilegio submitimus, ascribimus et appropriamus ac in ecclesiasticam libertatem transferimus et in perpetuam vicariam et perpetuum ecclesiasticum beneficium ad laudem et honorem omnipotentis dei eiusque genitricis virginis Marie ac beatorum Nicolai episcopi et confessoris, Margarete virginis et martiris ac Marie Magdalene patronorum erigimus, creamus, fundamus et instauramus premissamque donacionem approbamus, ratificamus et confirmamus cum omnibus et singulis, tam circa donacionem et ordinationem circa dicti beneficii fundacionem, quam iuris patronatus dispositionem et reservationem, necnon vsus et vsufructus predictorum, vicarii vero, qui pro tempore fuerint, de consensu domini Nicolai Pole rectoris dicte ecclesie Odeskerken presentis et vna cum dicto domino Marquardo fundatore consensientis sic observabunt, quod quotienscumque vicarium abesse contingerit, tunc anno quolibet soluet vicarius officianti duodecim marcas lubicensium denariorum Wismarie exponibulum sine ulla diminutione, quodque vicarius vel officians in qualibet ebdomada celebrabit ad minus tres missas ac dominicis et festiuis diebus in choro et extra legendo et cantando et cimiterium circueundo diuinis intererit, sacramenta tempore necessitatis ministrabit et missas pro defunctis leget vel decanabit, per rectorem ecclesie requisitus, nec sine rectoris licencia missas leget, nisi post cantum offertorii summe misse, nec aliquid verbo vel facto aliquid attemptabit vicarius vel officians huiusmodi in preiudicium predictae parrochialis ecclesie aut ipsius rectoris. Vicarius

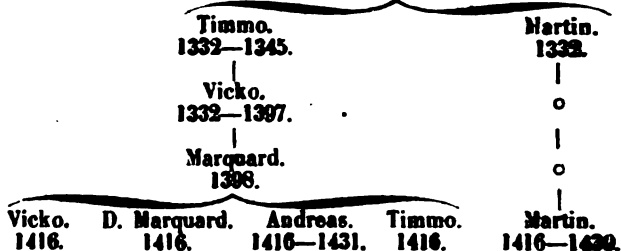
eciam ammouebit suum officiantem totiens, quotiens requisitus fuerit per rectorem ecclesie cum legitima causa, et in locum officiantis alium substituet presbiterum pacificum sine dilacione. A[t] dictus vicarius publice uel occulte rectori ecclesie non preiudicabit uel ipsius rectoris aut ecclesie iura non occupabit et honorem et reuerenciam rectori exhibebit ac priuilegiis, prerogatiuis, honoribus et utilitatibus inibi uel in ultimis locis solitis pocietur, consuetudines, statuta et priuilegia dicte ecclesie ac pacta et conuenciones inter rectorem et vicarios inibi facta et facienda, inita et ineunda inuolabiliter obseruabit ac sibi et dicto suo beneficio obseruare procurabit. In quorum omnium fidem et testimonium premissorum presentes litteras exinde conscribi ac nostri sigilli iussimus appensione communiari. Datum et actum in castro nostro Butsow, sub anno a natiuitate domini millesimo quadringentesimo decimo sexto, feria sexta post festum trinitatis apostolorum. Ceterum volumus ut quicumque vicarius uel officians residens in huiusmodi beneficio, quod ornamenta altaris uidelicet lamina et alia correquisita et domum in esse suo obseruabit.

Auf einem Pergament in gross Hochquart. An einer braun und grün-gelben, gewirkten Schnur hängt das bisher nicht bekannt gewesene Siegel des Bischofs Heinrich II. von Schwerin (1415—1418), von rothem Wachs, von runder Form. Auf einem rechts gelehnten, von zwei Löwen gehaltenen, dreieckigen Schilde steht ein Helm mit zwei Hörnern. Der Schild ist quadriert und enthält im 1. und 4. Felde zwei gekreuzte Bischofsstäbe auf einem quer getheilten Felde, im 2. und 3. einen Adler mit einem gekrönten Jungfrauenkopfe. Umschrift:

**Secretum : hincrici : dei grā • epi : swerinēnsis**

Dieses Siegel ist eben so gross, als das folgende Secretsiegel des Bischofs, welches nur einen Schild mit einem Adler mit einem gekrönten Jungfrauenkopfe und über dem Adler zwei gekreuzte Bischofsstäbe hat.

Die Roberstorp waren eine wismarsche Familie, die sich dort wahrscheinlich um 1340 oder 50 wohnhaft gemacht hat. Es kommen vor Timmo, sein Sohn Vicko und sein Bruder Martin 1332, vielleicht noch als Bauern; Vater und Sohn kommen wieder vor 1345. 1372 wird ein Vicko als Provisor zu S. Nicolaus genannt, wohl derselbe, der 1380—1397 im Rath sass. Des Rathmanns Vicko Sohn hiess Marquard. 1398 kommt Marquard vor, der Rathmann Martin 1416—1430. Andreas war 1431 gestorben. Darnach mag sich wohl die Abstammung so gestalten:



## Nr. XXVII.

*Der Herzog Johann von Meklenburg-Stargard schenkt dem Kloster Himmelpfort die Walkmühle auf dem Stadtgraben zu Lichen bei dem Fürstenbergschen Thore, wofür das Kloster das Gedächtniss seiner Vorfahren feiern soll.*

D. d. Strelitz. 1416. Oct. 9.

Aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpfort.

Vppe datt die dingk, de in tîdenn schêhenn, mit der tîdt nichtenn verghânn vnde kâmenn vt der dechnisse der menschenn, so isz des nôtt, datt me die dingk veste vnde stedegehe mett tûgenn vnnd besegeldenn briuenn. Hier [vmme] wie Johann von gadesz genâde hertoge thu Meckelnborch, tho Stargarde vnnde tho Rosztock herre, bekennen vnde betûgenn ôpenbâre in desser iêgenwardigenn schriff vôr allenn den lûdenn, die nu sindt vnde in thôkâmendenn tîdenn kâmenn môgenn, dat wie met vnseren eruenn vnnd met vnsenn nakômelingenn tho êwigenn tîdenn na råde vnser thrûenn râdesz vnnd mit wolbedachten mûde deme gadeszhûesse vnde clôstere tho der Himmelpfortenn hebbenn geuenn vnde geuenn yêgenwardich vmb vnser oldernn sehle willenn, vmb vnser sehle willenn vnnd vmb vnser eruenn vnnd nakômelingenn sehle sâlîcheitt willenn vnde sondergen vmme ôklinge vnnd mehringe willen des gotlikenn dinstes, die walckmôlenn, die vnse lieue vâder sêliger

dechtnus gebüett hadde lāthenn vppe dem stadtgrāuenn tho Lichenn bie den Vorstenbergeschē dōre, mit all ehrer nutt, thōbehōringe vnn̄d vpbōringe, also also die vnse vader vnn̄d wie haddenn mett alle. Vorthmehr wēre datt de abbett vnn̄d di mēne conuent des vōrschreuenn godeszhūses vnn̄d clōsters der Hemmelportte, di nu sindt edder in thōkāmenden tīden dār kāmēn mōgenn, die walkemōlen wolden vpbreken van der stede, dār sie nu būwett isz, also datt sie ōn hindder dēde an ōhrer mōlen binnen der stadt Lichen, so geue wie ōn mett vnser eruenn vnd nakāmelingen gantze volkāmende macht dārthō, datt sie sie vpbreken mōgenn, vnn̄d wedder tho būwende vp eine andere stede, dār sie ōn gedelich isz. Vorthmer wie vōrschreuene herre mit vnser eruen vnn̄d nakāmelingen geuen ōuer, datt wie tho niener tīdt deme vōrschreuenn godeszhūsz tho der Hemmelportte hinder dōenn willenn an der vōrbēnōmeden walckemōlen, also datt wie edder die vnser tu niener tīdt eine andere walckmōlen wedder būuenn lāthen willen vppe die vōrschreuenn stede, dār sie vnse vader hadde būwen lāthen, edder ōck vp niener ander stede, dār sie ohrer mōllen schāden mach, inn der stadt tho Lichen. Vorthmer willen wie, datt de abbett vnd die meine conuenth desz vōrschreuen clōsters tho ēwigen tīden schallen vnser oldernn, vnser vnd vnser eruen vnd nakāmelingē sehenn inn einer ēwigen dechtnisse hebbenn vōr desse vōrschreuen giff. Hirōuer hebben gewesett tho tūge vnse lieue trūwenn: die duchtigenn Hinrick Feltberch, Ghereke van Bertekowe vnn̄d Borko vonn Gerkowe, vnse rāth, Ghodert von Plesse, Clauss Manduwell, Heinrickus Craenn, vnse pāpe, vnd Michel von Vrtze. Thu grōtterer bewāringe vnn̄d mehr wisheitt hebben wie vōrschreuene herre vnse ingesegell hengen lāthen vōr dessen brieff, die geuenn vnd schreuen is vp vnserm schlotte tho Strelitze na der bōrth vnser herrenn dūsent iār vierhundert iār dārna inn deme sostehendenn ihāre, in sunte Dionisius dāghe.

Nach einer Abschrift aus einem Diplomatarium des Klosters Himmelpforten, im Privatbesitze in Berlin, jetzt auch in Abschrift im grossherzogl. Geb. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. XXVIII.

***Der Reichshofrichter Graf Günther von Schwarzburg ladet auf die Klage des Fürsten Balthasar von Werle gegen die Herzoge Albrecht und Heinrich von Meklenburg-Stargard auf ihr Land um 20,000 Mark Goldes die Beklagten zum nächsten Reichshofgerichtstag.***

D. d. Costnütz. 1417. Junii 22.

Nach dem Original im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Wir Gunther, graue von Swartzburg vnd herre zu Ranis, des allerdurchluchtigisten fursten vnd herren hern Sigmunds, romischen kungs, zu allen tzyten merers des richs vnd zu Vngern etc. kungs, hofrichter, bekennen vnd tun kund offenbar mit diesem brief allen den, die in sehen oder horen lesen, daz wir des itzgenanten vnsers herren des kungs vnd des heiligen richs hofgericht besessen haben zu Costentz in dem closter zu den Augustinern vf disen tag, als diser brief gegeben ist, vnd daz dorelbst fur vns kome in gericht der hochgeborn her Balthasar, herre zu Wenden vnd zu Werle, vnd vordert durch sinen fursprechen verkundbrief, wann er zu clagen het vf Stargarden vnd Nuenbrandenburg die stete vnd vf Streltz das slosz vnd stat, mit allen iren zugehorungen, das alles die hochgebornen fursten vnd herren her Albrecht vnd her Heinrich, gebruder, hertzen zu Meckelnburg von Stargarden innehaben vnd besitzen, vnd auch uf alle ander habe vnd gute, die sie haben, es wern stete, slosze, merckte, dorffier, wyler, manschaft, lehenschaft, pfantschaft, muntze, geleyte, zinse, gulte, rennte, schulde, wiltpenne, welde, holtzer, tyche, wyer, fischwaszer, wunne, weyde vnd wo sie icht haben, es sii varend oder ligend habe, besucht vnd vnbesucht, wie das alles genant, oder wo das gelegen ist, nichts uszgenommen, vmb zweintzigtusent mark goldes, mynner oder mere, vnd die wurden im mit vrteil zu geben erteilt. Dorumb von des egenanten vnsers herren des kungs gewalts vnd hofgerichts wegen gebieten wir

ernstlich mit diesem brief, wer das vorgeschriben alles verantworten vnd versprechen wolle, daz der oder die das tun uf dem nehsten hofgericht, das sin wirdet nach sant Bartholomeus tag des heiligen zwelfspoten schierst komende. Geben zu Costenz vnder des heiligen richs hofgerichts vfgedrucktem insigel, des nehsten dinstags vor sant Johans baptiste tag, nach Christi geburt vierzehenhundert iar vnd dornach in dem sibentzehenden iare.

Petrus Wacker.

Nach dem Original, auf Pergament, in einer festen Minuskel, im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin. Auf der Rückseite ist das grosse Reichshofgerichtssiegel auf einer ganz dünnen, gelben Wachsplatte aufgedrückt gewesen, aber ganz abgefallen.

### Nr. XXIX.

*Die Herzoge Johann und Albrecht von Meklenburg-Schwerin, für sich und ihre Vettern von Meklenburg-Stargard, vertragen sich mit den Fürsten von Werle über die Befreiung des Fürsten Christoph von Werle, über die Klage des Fürsten Balthasar von Werle gegen die meklenburgischen Herzoge vor dem deutschen Könige und über die Zurückzahlung des Brautschatzes der verstorbenen Gemahlin des Fürsten Balthasar.*

D. d. Rostock. 1417. Oct. 16.

Nach dem Original im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Aldus ys ghedēghedinghet tuschen den hōchgebōrnen vorsten vnde heren heren Johan vnde heren Albrechte, vedderen, to Mekelenborch herteghen etc., van erer vnde van eer iunghen vedderen weghene hertogen Johan vnde hertighen Virikes kynderen, heren van Mekelenborch van Stargarde, vpps de ene

syde, vnde de hōchgebōrnen vorsten vnde heren Baltazar vnde Wilhelm vnde heren Christopher, alle heren to Werle, vppe de anderen syde, also dat de ȳrghenanten heren Johann vnde heren Albrecht scholen den vōrbenōmeden heren Baltazare vnde heren Wilhelme vmme lēue vnde vruntschop willen eren vedderen heren Cristophor en lōs gheuen vmme also vele penninghe, alse se ene kost hebben, alse vmme vēre dūsent sundesche mark, vnde scolē en de berēden, twē dūsent sundesche mark nū to sunte Merten vort ōuer ēnem iāre vnde de anderen twē dūsent sundesche mark vort denne to deme nēghesten sunte Mertens dāghe dārna, vnde scholen en dār nōgheafughe wāringhe vmme dōen. Hirmede schal leghert wesen alle twēdracht vnde ansprāke, de tuschen den ȳrbenōmeden beyden dēlen is, vnde scholen bestānde bliuen van desser tīd an vort vīf vmme ghānde iāre, also dat se an ēndracht vnde lēue vnde vruntschop scholen sitten tosāmende vmme de twēdracht vnde schēlinghe, de se tosāmende hat hebben bet to desser tīd, also dat de ēne den anderen nerghen ane bewēren edder hinderen schal myt worden edder myt dāden, vnde de ēne der anderen schāden kēren vnde wēren scholen na all ereme vormōghe. Vordermēr alse de ȳrbenōmede heren Baltazar van Wenden de heren van Mekelenborch vnde vrowe Agnes, der Sweden koninghynnen; vnde ere manne vnde stede en deel vōr veen gnedighen heren den romeschen koninghe vorclāghet vnde to rechte lāden heft, dat scholen de ȳrbenōmeden heren Baltazar vnde heren Wilhelm vorarbeyden, yft se konen, myt gantzem vlite, dat dat recht vphenghet werde desse vōrscreuen vīf iār al vmme. Vnde wēre dat se dat nicht vort bringhen konden vnde dat vurder richtet wurde vnde en wes tōdēlet edder tōrichtet wurde vppe de mekelenborgheschen heren vnde de vōrbenōmeden koninghynnen vnde de eren bynnen dessen vīf iāren vōrbenōmeden nerghen mede beswāren edder hinderen, noch myt worden edder myt werken, van des gherichtes weghene. Vortmēr vmme de twē dūsent mark lubesch, de heren Baltazar van Wenden den vōrbenōmeden heren Johann vnde heren Albrechte van Mekelenborghē van Zwerin schuldich is van hertich Johans suster brūtschattes weghene, de scholen se on vmme lēue vnde vruntschop stān lāten vnde beyden desse vōrbenōmeden vīf iār al vmme. Vortmēr wēret dat den



vorscreuen heren wes vnder de anderen schelde, dār scolē se eren mannen vnde steden vruntscop vnde rechtes vmme hōren bynnen dessen vff iāren. Desse dēghedinghe synt ghescheen yn sunte Johannes klōster bynnen Rostok, an dem iāre van der bōrt Christi vērteynhundersten vnde sōuenteynden iāre, dār na in sunte Gallen vnde Lullen dāghe der hilleghen bichtegehere. Vnde to ēner hōgher bewāringhe vnde bekenntnisse desser vorscreuen dingh hebbe wi heren Baltazar vnde heren Wilhelm vse yngezhegele henghen lāten an dessen yēghenwardighen brēff.

Nach dem Originale, auf Pergament, in einer sehr kleinen, engen Minuskel, im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin. An einem Pergamentstreifen hängt des Fürsten Balthasar von Werle Siegel; das zweite Siegel fehlt mit dem Siegelbande. Die Orthographie dieser Urkunde ist an vielen Stellen sehr ungewöhnlich, wie auch die Art der Handschrift selten vorkommt.

Die Klage des Fürsten Balthasar von Werle ist in der Urkunde vom 22. Junii 1417, Nr. XXVIII, enthalten.

---

### Nr. XXX.

***Die Herzoge von Meklenburg schliessen mit den Fürsten von Werle Frieden, Bündniss und Erbverbrüderung und geben diesen das Schloss Wredenhagen zurück, behalten es aber als Pfand für die Auslösung des Fürsten Christoph von Werle, erhalten auch die Fortdauer des Pfandbesitzes des Landes Rōbel von den Fürsten von Werle zugesichert.***

D. d. Rostock. 1418. Oct. 27.

Nach beglaubigten Abschriften im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

---

In godes nāmen Amen. Wy Johan vnde Albrecht, iunghe Johan van Stargarde vnde hertoch Vlrikes kindere, vedderen, alle ghehēten hertogen to Meklenborch etc., vppe de ēnen syde, vnde wy Baltezer,

Wylhelm, brödere, vnde Cristofere, vnser vedderen,  
 alle geheten fursten to Wenden etc., vppe de anderen  
 syde, bekennen vnde betughen openbār. an desseme brēue  
 vōr alsweme, dat vnser beyder trūer rāt, manne vnde  
 stede, tuschen vns gedēgedinget hebben alsodāner wys,  
 alze hīr na screuen steyt, dat wy alle scēlinghe vnd  
 mānyngē, alle scult, scāden vnde tōsprāke, de wy vnder  
 ēnander gehat hebben bet an desse stunde, scolēn dāle  
 legghen vnde legghen dāle an desseme brēue, vnde hebben  
 vns trūwelken to sāmende settet vnde iēghenwardigen  
 setten, alzo dat vnser ēn scal deme anderen behulpen  
 wesen tēghen alsweme, dār wy edder vnser ēn nicht  
 likes vnde rechtes mōghen ouer mechtich wesen, vge-  
 nōmen dat hilge rōmesche rike, vnde vnser ēn scal des  
 anderen scāden kēren myt mannen vnde steden like  
 syneme ēghenen, dār to scolēn an beyden siden vnser  
 vōrbenōmeden heren slote vnde stedere des ēnen dem  
 anderen open stān, weme des nōt vnde behūff is, vnde  
 wy hern alle vōrbenōmet sweren myt vpgerichteden  
 vingeren to den hilgen myt mannen vnde steden, dessen  
 ēndracht vnde vrede to holdende. Ok scal vnser hern  
 ēn des anderen hern vīgēt nicht mēr werden, men  
 wes vns vnde ēnander schēlet, dār schole wy vnser  
 beyder rāden, mannen vnde stede rechtes vmme hōren,  
 vnde de scolēn des nicht vāp sik, lāten, sunder se ent-  
 richtent vān stunden an edder bynnen ēneme mānte  
 dāra, wēn se dāto ēschent sint, vnde we ēn des nicht  
 hōren wil, des scholēn ze all gān vnde blyuen by dem  
 andern, alzo langhe wente yt entrichtet is. Hīr mede  
 hebbe wy vns tōsāmende settet vnde iēghenwardigen to-  
 sāmende setten myt craft desses brēues an olde  
 vōdderscop vnde stāmmen, alzo wy vān oldin-  
 ges sie xt gehōrn, nā vnser manne vnde stede rāde:  
 also dat wy wendeschen hern vān stāden an scolēn be-  
 stellen myt vnser mannen vnde steden, dat se syk an  
 nēnen hern holden scolēn, sunder an de meklenborgesken  
 heren, vnde scolēn dat bewāren myt brēuen, myt ēden  
 vnde erfhuldinghen, alzo sik dat gebōrt, wēret dat wy  
 vorstoruen, dat got vōrbēde, sunder sōnes erue; des  
 suluen gelikes scolēn wy meklenborgesken hern ok vān  
 stāden an bestellen myt vnser mannen vnde steden, dat  
 se sik an nēne hern holden scolēn, sunder an de wen-  
 deschen hern, vnde scolēn dat ok bewāren myt brēuen,  
 myt ēden vnde erfhuldinghen, also sik dat gebōrt, wēret

dat wy vorstouen, dat êk iô got vorhêde, sunder sônes  
 erue. Schêge dat êk, dat wy dochtere eruen nalêten, an  
 welker sîde dat were, de scal men êrliken berâden von  
 deme lande des heren na mannen vnde steden råde.  
 Vmme desser êndracht, vredes, sundergher lêue vnd  
 olde vruntscop willen hebbe wy vôrscreuen meklenbor-  
 gesken [heren] den êrbenômeden wendeschen heren den  
 Vredenhagen, den wy en affgewunnen hadden,  
 wedder gheuen to ereme (?), myt alle syner tobehôringe  
 vnde iêghenwardigen wedder gheuen an desseme brêue,  
 myt sulker vndenschêde, dat de Wredenhagen scal vnser  
 meklenborgesken [heren] plant bliuen vôr drê dûsent  
 lubesche mark Rostoker penninge vôr scattinge  
 hern Cristofers van Wenden, vnde dâr scolen wy  
 wendeschen hern den meklenborgesken heren nûgastige  
 bewâringhe vôre dûn myt vnser brêuen, vnde wy me-  
 klenborgesken hern den wendeschen heren [des gelikes  
 wed]der, dat ze ene dâr vôre lösen môghen, sunder  
 vortoch vnde argelist. Vordermer vmme Robele stat,  
 lant, manne vnde alle inwôneren, dâr scolen wy wen-  
 deschen heren den meklenborgesken heren nêne be-  
 wêringhe ane dûn, bet atzo lange dat wy yt en afflôsen  
 vôr den summen p[enninge, als de] brêue ytwisen, den  
 se dâr vp hebben, vnde wêret, dat wy meklenborgesken  
 heren hadden vns erfthuldige dôn lâten in der stat to  
 Robele van den inwôneren vnde van den mannen in  
 deme lande, der scole wy en vordreghen van stâden  
 an in der iêghenwardicheit vns[er vôrbenômeden her]en  
 an beyden sîden vnde lâten vns wedder huldigen to  
 êneme pande na ytwisingo vnser brêue. An desse ên-  
 dracht, vrede, stukke vnde artikel vôrgescreuen thê wy  
 hern vôrbenômet an beyden sîden den êrwerdigen an  
 got vâdere hern Hinrike, van godes gnâden byscop[pe  
 to Zwerin, vns]en gêstliken vâder, alle syne nakôme-  
 linge vnde syn stichte like vns suluen. Alle desse vôr-  
 screuen stukke vnde articule vnde ên iêslîk by sik lôue  
 wy heren alle vôrghe[n]ômet meklenborgesken vnde wen-  
 deschen vnser ên dem anderen an gûden trûwen [sunder  
 alle list] stede vnde vast to holdende vnde hebben dat  
 stâuedes eedes vnser ên dem anderen lifachtigen myt  
 vprichtenden vingeren to den hilgen swâren vndo iêghen-  
 wardigen swêren myt mannen vnde steden, vnde hebben  
 des to tûghe vnde hôgher bewâringhe vnser alle[r inge-  
 segele mit] witscop vnde gûden wyllen henghen lâten

vôr dessen brêff, de gheuen vnde screuen ys to Rostok na godes bôrt vêrteynhundert iâr in dem achteynden iâre, dâr na an dem âuende Symonis et Jude der hilgen apostele.

Nach einer durch das Dom-Capitel zu Schwerin auf Begehren der Herzogin Katharine von Meklenburg genommenen beglaubigten Abschrift vom 18. Jan. 1424, auf einem sehr breiten, niedrigen Pergament, in einer sehr kleinen gedrängten Schrift. Das Pergament hat rechts in der Schrift ein grosses Loch durch Mäusefrass.

Eine zweite Abschrift, welche am 21. Mai 1426 durch Bürgermeister und Rath der Stadt Schwerin beglaubigt und in einer kräftigen, klaren Minuskel geschrieben ist, ist an beiden Seiten durch Mäuse ungewöhnlich stark zerfressen und ausserdem durch Feuchtigkeit („Eisenmale“) an manchen Stellen verdorben.

Diese Abschrift des Rathes der Stadt Schwerin ist in der Orthographie offenbar viel reiner und besser, als die andere Abschrift; da die Raths-Beglaubigung durch Mäusefrass und Eisenmale aber zu lückenhaft geworden ist, als dass sich die Orthographie mit Sicherheit gleichmässig durchführen liesse, so hat die Dom-Capitel-Beglaubigung zum Grunde gelegt werden müssen; jedoch hat diese an den mit [ ] bezeichneten Stellen aus der Raths-Beglaubigung ergänzt werden können.

Die Beglaubigung des Rathes der Stadt Schwerin beginnt mit folgenden nicht unwichtigen Worten:

Wy borgermeste[re vnde ratman]ne der stat to Zwerin bekennen vnde butugen openbar an desseme breue, [dat wy] hebben seen vnde lesen hêrt enen breff, do [beseghel]t was mit den ingeseghelen der hochgebornen fursten vnde heren Joh[annes vnde] Albrechtes, iunghe Johannes van Starg[ard]e vnde van hertoge Olrikes kindere, vedderen, alle geheten hertogen to Mekl[enborch] vnde ok mit den ingeseghelen der eddelen hern Balthazares, Wilhelmes, broderen, vnde Cristofers, vedderen, alle geheten fursten to Wenden, [de] heel vnde vntobroken was, vppe permint gescreuen, vnde ludde van worden to worden, als hir nascreuen steit.

## Nr. XXXI.

*Der Maler Henning Leptzow zu Wismar schliesst mit den Vorstehern der S. Georgen-Kirche zu Parchim einen Contract über die Anfertigung eines Hochaltars für die S. Georgen-Kirche zu Parchim.*

D. d. Wismar. 1421. Nov. 19.

Siehe unten in den Jahrbüchern für Alterthumskunde in der Abtheilung: „Kunstgeschichte“.

## Nr. XXXII.

*Der Herzog Ulrich von Meklenburg-Stargard vergönnt dem Henneke Holstein die Einlösung des halben wüsten Dorfes Kostal mit allem, was der Landesherrschaft daran gehört.*

D. d. Penzlin. 1460. Junii 9.

Van gades genâden wy Vlrik, hertoge tho Meckelnborch vnnnd forste tho Wenden, bekennen vnnnd betûgen âpenbâr vôr alszwem, vôr vns vnd vnse eruen vnd nhakâmelinge, dat wy vmme sunderiges verdinestes vnnnd gunst willen dem duchtigen, vnseme lieuen, getrwen Hennike Holtzen vnd synen eruen gunth hebben de lôsinge des haluen wüsten dorpes, genômet dy Kostall, vnd geuen hebben dy beteringe mit aller tôbehôringe, so dâr jewerlde dârto gehôret hefft, dat der herscop behôren mach, vnnnd alderfrigest gehôrt hefft, vnnnd wes dârnach von rechte behôrt vnnnd forder wes dâran fallen mach, wy edder vnse eruen dâr deger nicht an to beholdende ader to hebbende iffte vnse nhakâmelinge, men wy irgenante furste vnd herre vnnnd vnse eruen schollen vnd wollen dem vôrbenômeden Henneken Holtzen vnnnd synen eruen des vôrscreuen gûdes ein rechte gewehr wesen vôr alszweme, dy vor recht kômen

willen. To mër erkantenisse hebben wy Vlrik van gades genâden vnse ingesigel bēten hengen nedden an dessen vnsern âpen brēff mit willen vnd witscop, Screuen vnd geuen to Pentzelin am mândâge Trinitatis, in deme iâre als men scrift dôsent iâr vēr hundred iâr dârna in dem sostigisten. Hîr an vnnd ouer syn gewest: Henningk Pickatel, Jorien Bartkow vnnd Otto van Hlen-uelde.

Nach einer Abschrift aus der Mitte des 16. Jahrhunderts im grossherzogl. meklenburgischen Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

### Nr. XXXIII.

*Der Herzog Heinrich von Meklenburg-Schwerin verpfändet dem Claus von Peccatel zu Gr. Vielen für eine neue Anleihe von 100 Mark auf's Neue die Hälfte der halben wüsten Feldmark Kostal, welche er schon von seinen Vorfahren her für 270 Mark zu Pfande besitzt.*

D. d. (um 1473).

Wii Hinrick etc. bokennen âpenbâre betûgende vôr alsweme, wôr dat nôth vnde behûff dônde wert, dat wii vppe de helfte der wüsten veltmarke genômet de Kostal, vôrhen des duchtigen, vnser leuen, getrâwen Clauwes Pickatels olderen to Vilem, do[r]ch vnser vedderen hern Hinrikes vnde hern Olrikes seliger dechnitze vôr LXX marck vnde twêhundert marck vinckenôgen munte vorsettet vnd vorpandet, so dat ere briue wol vthwisen, noch hundred marck vinkenôgen van deme genannten Clauwes Pickatel genâmen vnde entfangen hebben, dâr vôr wii de vpgnanten helfte der wüsten veltmarck deme êrbenômeden Clauwes Pickatel vppe dat nîge vorsettet vnde vorpandet hebben mit sodânem beschêde, dat nêmant, noch Johan van

deme Kalande, noch de Bardenfleete, noch de Holsten, noch de Pickatel, den genanten Clawesz Pickatel edder sine rechten eruen vthkôpnn vnde de gnanten helfte der wûsten feltmarke lösen scholen, besundern wii edder vnse eruen willen denne der helfte der wûsten feltmarck suluen brûken, vnde wannêr wii edder vnse eruen se wedder lösen willen, so scholen wii edder vnse eruen deme gnanten Clawesse vnde sinen eruen toseggen in den vôr hilligen dâgen to Paschen, vnde an deme nêgest folgenden sunte Michaels dâge edder in den achte dâgen sunte Michels deme gnanten Clauwesse edder sinen rechten eruen wedder geuen vnde wol to dancke betâlen LXX mark vnde drêhundert vinkenôgen munte an gûdem gelde nach sinem wêrde edder an gûdem, grâuen suluergelde, also denne to Brandenborch vnde amme lande to Stargarde genge vnde geue is, in einem summen, vppe eyner stede amme lande to Stargarde, dâr dât deme gnanten Clauwesse edder sinen eruen êuenst kâ-mende wert, vnde de vilgnante Clawesz schal sick der sosz vrigen hâuuen in der gnanten helfte der feltmarke belegen so quit, so vrigh, also sine olderen der alder-quilteste vnde frigest beseten vnde gehadt hebben, brûken vnde besitten, von eruen to eruen to êwigen tyden. Alle desse bâuenscreuen articlen vnde eyn iêwelick by sick lâuen vnde seggen wii vpgnante herê vnde furste vôr vns vnde vnse eruen in gûden trûwen stede vnde vast wol to holdende sunder alle argeliste vnde alle gefêrde vnde hebben des to ôrkunde

Nach dem undatirten Concepte, auf Papier, im grossherzogl. meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin. Die Urkunde ist von dem Herzoge Heinrich dem Dicken zwischen 1471 und 1477, nach dem Tode des letzten stargardischen Herzogs Ulrich († 1471) und vor dem Tode des Herzogs Heinrich des Dicken († 1477) ausgestellt. Im J. 1471 wird auch in einer andern Urkunde „Clauss Peccatel to Groten Vylem wanafflich“ genannt.

## Nr. XXXIV.

*Henneke Holstein zu Wickenwerder (Ankershagen) vereinbart sich mit Achim Barenfleth zu Clausdorf, dass, da er vormals die Güter Zahren, Gr. Vielen halb, Dambek und Pieversdorf von den Barenfleth laut des versiegelten Pfandbriefes gekauft hat, er 2<sup>1/2</sup> Mark von 100 Mark zahlen will, dass die müste Feldmark Gottun gemessen und zu den andern Gütern verschrieben und das Gut zu Rutzenfelde dem Achim Barenfleth zum Pfande eingeräumt werden soll.*

D. d. Wickenwerder. 1519. Jan. 2.


ick Hennicke Holste, erffgeszetenn tōme Wickenwerder, bekenne vnnd dhō kundt offentlich in vnd myt disseme myneme āpenen brēffe vōr alsweme, dat ick hebbe gekofft vnd iēgenwerdigen kōpe to eyneme erfflicken, ēwighen, dōetlicken, kōfften kōpe van Achim Bardenfleth tho Clawestorp vnd synen rechten eruen, myt gantzer vulbōrth vnd willen syner fedderenn, junghe Achim vnd Clawesz ōck die Bardenflethe, sīn erfflicke gūdt also den Tzārne, Grotem Vilem halff, Dannenbecke vnd Pywestorp myt alle eren tōbehōrighen, begrentzungen vnd frygheiden, nha lūde vnd inholde desz vorseghelden pandtbrēuesz, ērmālesz van den Bardenfleten dār vp ghegheuen vnd den Holsten, also my, vorseghelt, dat nu wy Holsten dār in brückinge hebben in sulker māthe vnd wise, wōr my Achiu Bardenfleth in den suluen gūderen berekenn kan vnd mach druddehalue marck gheldes, scal vnd wil em hundert marck vp geuen vnd betālen, vnd de wōeste veltmarcke die **Gottūne** genōmet scal gemethen werden vnd gestellet alsdenne to vnser beider frundhe erkantnisse, vnd my dārnhā entlicke vorseghelinge to dōnde vp die suluesten gūder vnd myner g. h. willebrēff vnd confirmation, wennēr ick enhe dār to erfordere, to beschickende, wennēr alsdenne de nige vorscrifunge vnd willebrēff vullentāgen vnd vorsegelt, scal ick Hennicke Holste de olde vorscrifunge Achim wedder āuerantwerden



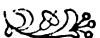

vnd vorrêken, ôck wedderstâdinge desz gûdesz tôme  
 Rutzenfelde, wennêr my vorschriefflinge vnde de willebrêff  
 gefordert, weddervmme inwisinge vnde vorlâtunge Achim  
 vôr eyn pandt vôr vîeffhundert guldenn to vnbenômeden  
 iârenn to dônde, wesz âuer bâuen bliffi âuer de vor-  
 nôghinge desz Rutzenfeldesz in der betâtunge der hôuet-  
 summen, scal vnd wil ick Hennecke Holste nu tôme  
 vmmeslâge nêgest âuer eyn iâr Achim betâlen edder  
 synen willen dârvmme drâghen. Didt alle lâue ick Hen-  
 nicke Holste myt mynen eruen by mynen êrhen vnd  
 trûwen vnd gûden lôuen vnweddergerôplich stedtes wol  
 to holden. Desz to ôrkundhe vnnnd mhr sekerheyt hebbe  
 ick Hennecke Holste vörgescreuen myn ingheseghel, ôck  
 de êrbârenn vnd duchtigenn also Henningk Bher, Hinrick  
 Wanghelin vnd Hans Vosz mynen weggen dêgedinges  
 lûdhe, hir myt an vnd âuer gewesen, alle sampligh ere  
 ingesegel to tûge mede ingedrucket benedden in dissenn  
 myneu âpenen brêff, der twô licksz lûdesz hir âuer  
 begrepen vnd eyne islikenn parte vorantwerdet. Actum  
 Wickenwerder, amme sondâge nha Circumscisionis do-  
 mini, anno etc. XIX °.

Nach dem Originale, auf Papier, in Minuskel, im grossherzogl.  
 meklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin. Der Text  
 ist an mehreren Stellen verbessert, so dass Wörter durchstrichen  
 und übergeschrieben, auch nachgetragen sind; die ganze Stelle  
 über die neue Verschreibung („wennêr alsdenne de nige vor-  
 scriffinge — — vorreken“) ist auf dem Rande nachgetragen.  
 Untersiegelt ist die Urkunde mit 4 Siegeln, auf grünem Wachs  
 mit Papierdecken, von denen eines verloren gegangen ist.

Zuerst steht das Siegel des Hennicke Holstein: im längs ge-  
 spaltenen Schilde rechts ein Flügel, links zwei Rosen unter ein-  
 ander, mit der Umschrift:

**S † hennike & hol....** 

Dann sind noch zwei ganz gleiche Siegel des Henning Bere  
 bei der Urkunde vorhanden, dasselbe Siegel, mit welchem Henning  
 Bere auf Röddelin um die Zeit dieser Urkunde öfter siegelt, mit  
 einem rechts gelegenen Schilde mit einem rechts aufsteigenden  
 Bären und der Umschrift:

**S hennigh**  **bere** 

Henning Bere hat also die Urkunde für einen der beiden anderen  
 Mithrathen mit untersiegelt, es ist jedoch nicht mehr zu bestimmen  
 für wen, da die beiden Bere'sche Siegel lose bei der Urkunde  
 aufbewahrt wurden und das vierte Siegel fehlt.

## Nr. XXXV.

***Der Papst Julius II. ertheilt dem Propst von Magdeburg und den Officialen von Magdeburg und Halberstadt Auftrag, gegen einige Laien, welche dem Pfarrer von Görgelin (bei Plau) Gewalt gethan, so lange den Bann zu verhängen, bis diesem von jenen Recht geworden sei.***

D. d. Ostia. 1509. Mai 10.

(Vergl. Jahrb., XIII, S. 408—409, und XXIII, S. 170.)

Nach einer Abschrift im grossherzogl. mecklenburg. Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Julius episcopus, servus servorum dei, dilectis filiis preposito ecclesie Magdeburgensis et Magdeburgensi et Halberstadensi officialibus salutem et apostolicam benedictionem. Conquestus et nobis Fredericus Koual rector plebanus nuncupatus parrochialis ecclesie plebis nuncupate in Gorgelin, Hauelbergensis diocesis, quod nobilis vir Heyne Pentze, domicellus, Nicolaus Leppin, proconsul opidi Plawe, et quidam alii layci ville Gnewstorp, predictae et Swerinensis diocesis, in eum manuum iniectioe eum, dei timore postposito, ausu sacrilego temere violenter ceperunt et eum acriter verberauerunt et de nonnullis excessibus et criminibus apud bonos et graues ut nequam diffamarunt, necnon ipsi et Petrus Keuerman laycus et eiusdem Petri vxor, Halberstadensis diocesis, super quibusdam pecuniarum summis, bonis hereditariis et rebus aliis iniuriarunt eidem et quasdam alias graues iniurias ei irrogarunt, pariter etiam iacturas, per quas expensas fecisse et damna grauia se asserit incurrisse. Cum autem dictus conquerens, sicut asserit, potentiam dictorum iniuriatorum merito perhorrescens, eos infra ciuitatem sepe dicte diocesis Hauelbergensis nequeat conuenire secure, discretioni vestre per apostolica scripta mandamus, quatenus, si de manuum iniectioe ac sacrilegio huiusmodi vobis legitime constiterit, dictos sacrilegos tam diu appellatione remota excommunicatos publice denunctietis et faciatis ab omnibus artibus euitari, donec iniuriarum passo satisfecerint

competenter, et eum nostrarum testimonio litterarum vocarint ad sedem apostolicam absoluendi, super aliis vero vocatis, qui fuerint euocandi, et auditis hincinde propositis, quod iustum fuerit, appellatione remota, vsuris cessantibus decernatis satientes, quod decreueritis, per censuram ecclesiasticam firmiter obseruari, prouiso ne...ras dicti nobilis et dicti opidani auctoritate presenti interdicti sententiam proferatis, nisi a nobis super hoc mandatum receperitis speciale, testes autem, qui fuerint nominati, si se ...itio, odio vel timore subtraxerint, censura simili, appellationibus cessantibus, compellatis, veritati testimonium perhibere. Quod si non omnes hiis exequendis poteritis interesse, duo aut vnus vestrum nihilominus exequatur. Datum Ostie anno incarnationis dominice millesimo quingentesimo nono, sexto idus Maii, pontificatus nostri anno sexto.

Aus einem sehr vermoderten und unleserlich geschriebenen geistlichen Prozesse, auf Papier.

In einem Register der Vogtei Plau vom J. 1531 heisst es:

„Dat felt zu Gorgelin buwen de Retzower“

(vgl. Jahrb., XIII, S. 406.)

## Nr. XXXVI.

*Der Herzog Magnus von Meklenburg, postulirter  
Bischof von Schwerin, empfängt als confir-  
mirter Administrator des Stiftes Schwerin,  
die Huldigung der Vasallen des Stiftes  
Schwerin.*

D. d. Bützow. 1532. Sept. 18.

Nach dem Concepte im grossherzogl. meklenburg. Geheimen- und Haupt-  
Archive zu Schwerin.

[In nomine domini. Amen. Anno a natiuitate eiusdem domini millesimo quingentesimo trigesimo secundo, indictione quinta,] dio vero Mercurii, decima octaua mensis Septembris, mane hora tertiarum vel quasi, [pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini nostri

domini Clementis diuina prouidentia pape septimi anno nono,] coram illustri ac altigenito principe ac domino domino Magno, dūce Magnopolensi etc., necnon administratore in spiritualibus et temporalibus ecclesie et diocesis Zwerinensis, in arce seu castro suo pontificali Butzouwensi et stuba magna pro audiendis negotiis et causis diocesim suam tangentibus pro tribunali sedente, astantibus eidem egregiis viris dominis Hinrico Bantz-kouw, preposito, Henningo Lotze, archidiacono Tribuszensi, Georgie Kanen, Petro Boye, archidiacono Warnensi, Hinrico Bulouw, Casparo Drendenburch, Johanne Ludkens, canonicis capitularibus capitulum Zwerinense representatibus, comparuerunt nobiles viri et prelibate diocesis Zwerinensis vasalli et feudatarii infrascripti, videlicet Hinrick de Bulouw tu Zebül, Jurgen van Bulouw tu Prutze, Crystopherus Moltzan tu Trechouw, Frederick et Hardenacke Veregge tu Wokrenthe, Carsten et Marcus Prøn tu Lubessyn, Dyderick et Jasper Flotouw tu Sthure, Jachim Fyneke tu Gnemern, Lyppolt de Ortzen tu Gurouw, Gotschack Redestorp de Boltzen, Jachim Stralendorp tho Prensberch, Baltzar Holste in Katelbage, V. Barolt in Moysalle, quibus sic, vt prefertur, comparentibus et presentibus ipsi et quilibet eorum memorato domino administratori suisque in episcopatu successoribus et legitime inrantibus sua solita iuramenta vasallica et fidelitatis solita iuramenta presterunt plenumque et perfectum dicto domino administratori homagium fecerunt, et nihilominus ipsi et eorum quilibet erectis duobus versus celum suis digitis iurauerunt et quilibet eorum iurauit, se velle dicto suo domino administratori sueque ecclesie Zwerinensi ac diocesi fideles esse, sic quod extunc et inantea commodum et vtilitatem dicti domini administratoris ac sue diocesis promouere et procurare damnumque et incommodum auertere pro nosse et posse suis, nec velle interesse, vbi dicti domini administratoris vel sue ecclesie periculum tractatum fuerit, nec quomodolibet tractantibus consentire et alia omnia et singula facere, que in et sub iuramento fidelitatis et homagii continentur et comprehenduntur: Sic deus eosdem et quemlibet eorum adiuuaret et sancta dei euangelia. Quibus iuramentis sic prestitis ad eorum extunc humilem petitionem et instantiam sua feuda, que hactenus a predecessoribus ipsis et dicta ecclesia sua

diocesi obtinuerunt et possederunt, cum suis distinctionibus, limitibus, iuribus et iurisdictionibus ac suis pertinentiis vniuersis, sicut ab antiquo semper possederunt, sibi et eorum cuilibet sua bona feudalia a sepedicto domino administratore conferri, confirmari ipsosque de illis infeudari petierunt. Quidem extunc dominus administrator, presente ibidem adhuc et astante prelibato suo venerabili capitulo, commemoratis vasallis feudatariis ac cuilibet eorum sua feuda petita huiusmodi per ostensionem siue porrectionem pillei dicti domini administratoris et tactum pillei eiusdem, per ipsos vasallos et eorum quemlibet factum, conferenda, confirmanda ipsosque vasallos ac quemlibet in forma solita et consueta infeudanda duxit, necnon contulit, confirmauit, infeudauit, necnon ipsos et eorum quemlibet suos fideles, feudatarios et vasallos agnouit, acceptauit et pronuntiauit aliaque fecit, que in similibus necessaria fuerunt ac quomodolibet oportuna, litterasque suas in forma solita et consueta desuper decreuit et concessit. Acta fuerunt hec in dicta stuba castri pontificalis antedicti, sub anno, die ac aliis, quibus supra, presentibus ibidem strennuo ac nobili viris domino Nicolao Lutzouw milite et Henneke de Pleszen aliisque pluribus fidelibus atque nobilibus testibus.

Nach dem Concepte des Protocolles. Nachdem der Herzog Magnus als Administrator des Stiftes Schwerin bestätigt war, übernahm er im J. 1532 selbst die Administration des Stiftes durch mehrere bedeutsame Handlungen: am 17. September 1532 nahm er Besitz von dem bischöflichen Schlosse zu Bützow, am 18. September empfing er die Huldigung der Vasallen des Stiftes, am 19. September nahm er die feierliche Huldigung der Stadt Bützow an. Die bei diesen Gelegenheiten geführten Protocolle sind zusammen auf Einen Bogen geschrieben. Das zweite, vorstehende Protocoll enthält viele interessante Einzelheiten. Das Hauptdatum, welches nur im ersten Protocolle enthalten ist, ist diesem entnommen, da die vorstehende Urkunde im Concepte nur die Worte enthält: „Anno, indictione et pontificatu, quibus supra, die vero“ etc. Die Namen der Vasallen sind von einer anderen Hand in den bei der Protocollführung offen gelassenen Raum geschrieben, und zwar in deutscher Form. Vor dem letzten Worte „testibus“ sind die Worte „curie paribus“ durchstrichen; bei der Huldigung der Stadt sind dagegen diese Worte den Zeugen hinzugefügt.

## Nr. XXXVII.

*Das Amt der Glaser und Maler zu Rostock präsentirt dem Herzoge Ulrich von Meklenburg, als Administrator des Stifts Schwerin, nach dem Ableben des Priesters Matthäus Katte den Magister Lucas Randow, Prediger an der Kirche zum Heil. Geist daselbst, zu einem dem Amte zustehenden Lehn in der Marien-Kirche zu Rostock.*

D. d. Rostock. 1557. Aug. 24.

Siehe unten in den Jahrbüchern für Alterthumskunde in der Abtheilung: „Kunstgeschichte“.

## Nr. XXXVIII.

*Die Herzoge Magnus und Baltasar geben dem Hans Bevernest die Eventualbelehnung mit den im Lande Stargard gelegenen Lehnsgütern des Geschlechts der Holtebütel, welche nach dem Tode des Hans Holtebütel an die Landesherren heimfallen werden.*

D. d. Güstrow. 1489. Sept. 27.

Nach dem Original im großherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Wy Magnus vnnde Baltazar, gebröder, van gots gnádenn hertogenn to Mekelenborch, fursten to Wendene, greuen to Zwerin, Rostock vnnde Stargarde etc. der lannde heren, bekennen yegenwardigen vór vns, vnse eruen, nakómelinghe vnnde susz vór allesweme, dat wy vmme senderker gunst, gnáde vnnde trúwe díenste wíllenn, die vns die duchtige vnse lúue getrúwe Hans Beuernest van siner yóget an bette an dessen yegenwardigen dach vnnsem heren vâder zeliger tovórenn vnnde vns nu nah trúwelíken gedán hefft vnde in tokámenden tíden furdermehr dón mach, mit eynem an-

gefalle beghiftiget vnnde gnedichliken besorget hebben, sunderken mit den landgüderen, also vnse lieue getrúwe Hermen Holtebotell, in' vnnsen stad Nienbrandemborch wānslich, in vnnsen landen belegen to erue vnde in pandeswise van vnnsen vórfáren, vnns vnnde vnnsen herschop in lehne vnde besittunge hefft vnnde sodāne gūdere an vnns vnde vnse eruen also an rechte landesfurstenn vnnde heren fallende werden, mit aller der landgūdere tobehóringe, fryheyden, rechticheyden, herlicheyden, bēde, eygendóm, gēstliken vnnde wertliken lehenen, dinsten, richten, hōgest vnnde sīdest, wo sie an dorperen, dorpsteden, ackeren, wāteren, weydenn, mōllen, wischen, vischeryen, mōren, holtē, vth vnnde invlōten, in allen eren enden vnnde scheyden belegēn vnde begrepen sint, vnde qwttest vnnde fryest gehat, beseten vnnde gebrúket hefft, nichts vthgenāmen, beghiftigēn, besorgen vnnde belehnen den vōrgnanten Hans Beuernest vnnde sine rechten lēneruen mit den vōrgeschreuen landgūderenn, also dat hie vnd sines lēnes rechte eruen der gūder mit eren tobehóringen, wo vōrgeschreuen, wannēr sie na dōde Hermen Holtebutels vōrgnanten vorfallen werden, van sines lēnes eruen van eruen to eruen besitten vnnde brúken mōgen, in mātē wo Hermen Holtebutell gedān hefft, behaluen wes die vōrgnante Hermen Holtebutell denne van anderen gūderen hefft, die to stadrechte liggen, wūr dat sy, sie sint bewechlik edder vmbewechlik vande wo man die benōmen mach, willen wy bōten desser ghift vōr vnns vnnde vnse eruen bescheyden hebben, vnnde Hans Beuerneste edder sines lēnes rechten eruen ērgnant dār nichts ane to beholdende, yēgenwardigen in crafft vnnde macht desses briues. Des to ór-kunde vnnde grōter bewāringe hebben wy vnse grōtēste ingesegele beuālen vnnde hieten hengen benedden an dessen brēf, die gegeuen is to Gustrow, am sonndāge na Mathei, na Cristi gebōrt dūsent vierhundert dārna im negēnvndeachtēntigēsten iāren.

Nach dem Originale, auf Pergament, im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin. Die beiden angehängt gewesenen Siegel sind mit den Schnüren ausgerissen und dadurch ist die ganze Urkunde sehr zerrissen.

## Nr. XXXIX.

***Die Herzoge Magnus und Balthasar von Meklenburg verleihen dem Curd Bevernest die nach dem Aussterben des Geschlechts der Wulffe die an die Fürsten heimgefallenen Güter dieses Geschlechts im Lande Röbel.***

D. d. 1500. März 25.

Nach einer Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Wy Magnusz vnnd Baltasar, gebröder, van gots gnâdenn hertogenn to Mekelenborg, fursten to Wenden, grauen to Szwerin, der lande Rotstogk vnnd Stargarde etc. hereun, bokennen âpenbâre betûgende vôr vnns, vnse eruen vnnd nakâmelingen vnnd sust vôr alswerne, de dussen brieff sehn edder hōren lesen, dat wy vth sunderger gunst vnnd gnâden, ôck vmme trûwe vnnd willige dînste, zo vnns de duchtige vnse dēnre vnnd leue getruwe Curdt Beuernest vnns vnnd vnnsers herschop lange tîdt gedân vnnd funder wol dhōn kan, schall vnnd mach, to eyneme erffliken angefelle vnnd lehn gegeben hebben, lehn vnnd geuen iēgenwardich en vnnd synes rechten lehns eruen alle vnnd ichlike gûder des geslechtes der Wulffe in godt vorstoruen, imme lande to Rabell vnnd sust wōr de suluen in vnser landen vnnd furstendhōmen belegen sindt vnnd nhû de frowe, also de lâteste des slechtes, inne heft vnnd besyth, vnnd wennēr de gedachte frowe dôdes haluen, dat godt lange vorbēde, affgeyt, schall alsedenne de ērbenōmede Curdt Beuernest vnnd syne rechten lehnseruen alsodāne gûdt mit aller gerechticheyt, nhûth vnnd frigheyden an dorpen, besett vnnd vnbosottet, an ackere, wâteren, in vnnd vflâten, vischerigen, weyden, hollen, mōllen, dyken, buschen, hollen, stûfeten, hōgest vnnd sydest gerichte, nîchtes vthgenâmen, wo dat sulue gûdt in allen zinen scheyden vnnd grentzen bolegen vnnd an vnns vnd vnnsers herschop allerqwîtest vnnd frigest kâmen vnnd fallen mach, to eyneme rechten manlehne inne hebben, dye suluen besitten vnnd gebrûken, in



måten dat erbenõmede geslechte der Wulffe inne gehath, gebrûket vnn̄d beseten hebben, vnn̄d so vâken des nõdt vnn̄d behûeff is, van vnns vnn̄d vnser hereschop int lehn vntfangenn vnn̄d dâr van dhõn, so vele eyn lehnman synen herenn vorplicht vnn̄d schuldich is to dõnde, in crafft vnn̄d macht dusses briues, vnn̄d geuen dem gedachten Curdt Beuerneste vnn̄d synen rechten lehnseruen vnser vaet vnn̄d amptman, dy to der tîdt vp vnser borch Wredenhagenn, wennêr zodâne vörbonõmeden gûder an vnns vallen, to eyneme inwyser. To ðrkunde vnn̄d mêrer sekerheydt hebben wy vpgemelten fursten Magnus vnn̄d Baltasar, gebröder, eyn ichliker syn ingesegell, dat vnse sâne vnd fedder hertoge Hinrick van Mekelenborg etc. mede bowilleget, benedden an dussen brieff laten henghen, gegeuen vnn̄d gescreuen nach Cristi gebôrdt dâsent vieffhundert, am dâge annuntiationis Marie virginis gloriose.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. mecklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

## Nr. XL.

*Die Herzoge Magnus und Balthasar von Mecklenburg vergleichen sich mit der Wittwe des Werneke Bevernest, dass diese den Herzogen die nachgelassenen Güter des Geschlechts von Gummern gegen eine Entschädigung abtritt.*

D. d. Doberan. 1500. Sept. 20.

Nach dem Originale im grossherzogl. mecklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

To wêthen, dat am âuende Mathei apostoli anno veffteynhundert hebben wy Magnus vnd Baltasar, von gotts gnâden hertogen to Meckelnborg, fursten to Wenden, greuen to Swerin, Rotstock vnd Stargarde der lande etc. herrn, vns mit Werncke Beuernestes nagelâthen wedewen vordrâgen vmme die nagelâthen gûder

der Gtummern, in mächen wē hīr nā volgeth: Toāne  
 āsten scholln vnd willn wy der gedachten frōwen to  
 affdracht twuschen hīr vnd wynachten nēgestkāmende  
 geuen vnnē entrichten vierhundert mark lub., vier  
 dromppt moltes, vier dromet roggē, vnnē sē sich die  
 vōrbōnōmede frōwe vōr sodāner tīdt nicht voranderde,  
 schall sie in sodānem gūde ere vee vthfōdern, weret ōck  
 sie sich vorandernde worde, schollen wy solke gūder vñ-  
 behindert annhemen lāten vnd gebrūken, vnd so idt goet  
 vōrbēde, die gedāchte frōwe sunder eruen in godt vor-  
 storue, schall alsedenne sodāne ghelt der vierhundert  
 mark wedderumme an vns vnnē vnse herscopp vorfallen  
 syn. Hīrmit is alle dinck geszeten vnnē die vōrguante  
 frōwe heft vōr vns vorlāthen vnd afftich von vāder vnnē  
 mōder erue gedhā, nochmāls sie edder nhēmant von  
 erenthweghen dār vp to sākende. Solkes alles is in by-  
 wesende der duchtigen vnd ērbārn Diderick Bēner-  
 nestes, Arndt Bibowen vnd Johan Hasekopp geschē.  
 Des to tūge synd desser recessz twē gelikes lūdes, eyne  
 by vns vnd den andern by der vīlgemelten Werucke Bē-  
 uernestes nāgelāthen wedewen, mit vnsem vpgedruckeden  
 signēten vorsegelt, vorantwerdet. Datum Dobbran, amme  
 dāge vnd iāren wo bāuengeschreuen.

Nach dem Originale, auf Papier, im grossherzogl. meklenb.  
 Staats-Archive zu Schwerin. Untergedruckt ist nur Ein kleines  
 Ringsiegel mit dem meklenburg. Wappen.

## Nr. XLI.

*Hermann Glünecke und seine Ehefrau Anna, des  
 Bisprown Holtebütels Tochter, treten dem  
 Hans Bevernest die Güter des wailand  
 Bisprown Holtebütel ab.*

D. d. Neu-Brandenburg. 1501. Nov. 30.

Nach einer Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats - Archive  
 zu Schwerin.

Vōr alle den iēnnen, dār dessze brēff vōrkumpt, be-  
 kenne iok olde Hermen Glynecke mith myner hūs-  
 frouwen Annen, eyne dochter Bisprowen Holte-

butels, dat ick mith er afflâte van lône, erue, pandt  
ares zeligen vaders Bisprouwen Holtebutels erue, dâr  
nummernâr vp tho sâkende mith vnscen eruen, he sy  
gheystlick edder werlick, vnde effte dâr brêue vunden  
worden, dede lûden vppe lehn, erue effte panth Bispro  
Holtebutels, de schalen vns edder vnse eruen nicht hulplîck  
effte rômelick weszen, men Hans Beuerneste vade syn  
eruen. Hir vôr hefft vns Hans Beuernesth êrbe  
nômet vornûgeth twêhunderth rînsche gulden. Des to  
tûge hir an vnde âuer szynth geweseth Diderick Be  
uernesth, Albrecht van Gulen, Eggerth Entziten, Achim  
Dorne vnde mêre lôuen werdiger lûde, vnde ick Hermen  
Glyneke vôrbenômet hebbe des to grôtter zekerheith  
myn ingesegell mith witschôpp vnde mith willen lâten  
hengen an dessen brêff, de geuen vnde schreuen is to  
Brandenborch, amme dâge Andree, na gades bôrth  
veffteyn hunderth iar vnde eyn.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

## Nr. XLII.

*Die Herzoge Magnus und Baltasar übernehmen auf Bitten die Vormundschaft und Versorgung der Wittne und der Kinder des mail. Brünig von Restorf, welche dessen Neffen Hans von Restorf gebührt hätte, von diesem aber wegen seiner Armuth nicht besorgt werden kann, wogegen den Herzogen dafür die Güter PriPERT und Strasen abgetreten, Hans von Restorf von denselben aber allein mit seinem altväterlichen Gute Tornow belehnt wird.*

D. d. 1502. Julii 16.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Wy Magnus vnd Baltazar, gebröder, van gades  
gnâden hertogen tho Mekelenborch, forsten to Wenden,

greuen to Swerin, Rozstock vnde Stargardeen der lande  
 heren, bokennen hyr mede åpenbår, dath vör vns kåmen  
 syn de werdige vnde duchtige vnsere lēue getruwen er  
 Nicolaus Hertzeberch, pråwest to Fredelanth, vnde Achim  
 van Bredow vnd hebben vns to erkennen geuen, wo  
 Hans van Retzstorp, dorch afsteruen Bruningk  
 Retzstorps, synes vedderen vnde vaderbröder,  
 als eyne gewånliker rechter vörmunder Margareten,  
 syner nagelåten wedewen, vnde Anna, Barbara, òk  
 Margareta, syner nagelåten dochter vnde kinder synes  
 vedderen getzgenanth, sculdich vnde plichtich, vth den  
 gûdernn, szo sy intsampth mede ehn innen gehath vnde  
 beseten, sie tho vorsorgen, en getrûwlich vörstån vnde  
 de junckfrawen meth eren brütschatten êrlick to boråden,  
 aber de wile mennichlik åpenbår vnde am dage ys, dath  
 he meth eygener ermôth der mårthen belåden, dath he  
 swårlik genûchsåm sick sulues vnêrlikes armôdes to  
 entsetten, dath åuer syn vormågen vnde craft, obgemeite  
 synes vedderen nagelåten wedewen vnde kinder sampt  
 aren gûderen, wie sick eyne rechten vörmunder eygent,  
 to besorgen vnnde to bewåren, der haluen hebbe sy  
 vns van wegen vpgnantes Hanszen Retzstorps meth fitt-  
 ger bede angefallen, wolten vth gnedigem willen, òk  
 forstliker mildicheyt solke vörmuntscap vnde vorsorgunge  
 der wedewen vnde der junckfrowen vpgnanth an vns  
 nemen vnde kåmen låten, vnde wuwol wy vns der haluen  
 ethwas beswårth entfunden, hebben wy doch bedacht,  
 dath vns òck sonnst den dath vth forstliker ôbericheyt,  
 wedewen vnde weysen to boschermen, hanthaben vnde  
 schutten, to dônde gebôrth vnde eygent, vnde hebben  
 vpgemelten vnszen getrûwen szodåns an to nemende  
 thogesecht vnde bowilliget, alszo vnnd der gestalt, dath  
 vnsz Hans Retzstorpp als eyne vörmunder erege-  
 dachter wedewen vnde kynder vör alle vnde gẽcklike  
 gûder, szo sy meth eynder to sampt in den dorpen  
 Tornow, Priperth vnde Strassem gehath, dy twey  
 dorpen Pryperth vnd Strasem, meth aller fryheyde,  
 gerechticheyt vnde inkåmen an renten, ackern, holtungen,  
 wåteren, molnen, vischen, weyden, thõ vnde vthfloten,  
 òck gerichten, dēsten, hōgest vnde sydest, vnde alsus  
 meth aller nuttinge vnde herlicheyt, wû de meth sunder-  
 liken vthgedruckden nāmenn genōmeth vnde vthgespråken  
 mågen werden, meth den hōuetbrēuen, szo de dāråuer  
 ianen hebben, meth wēten, willen vnd vurbôrth vildachter

wedewenn vnde arer kinder schal vnde wil Aueranth-  
werden, alsdenne willen wy vpgnante wedewe meth aren  
kindern tho nôturfüge besorging an eten, drincken, clê-  
dingen, brûtschat, dâr tho meth allen vnde gêchliken  
liggeuden vnde fârendên erue vnde panthgûderen, vnde  
wâr dy kinder mêr recht an syn, de vns den ôck alle  
to hulpe kâmen schalen, in vnszer vormunthschaft, schut  
vnde scherm annemen vnde besorgen, vnde Hanszen  
Retzstorpp dat dorp Tornow to voller vorgnôginge  
synes vâderliken gûdes, szo he in obbestempten gûderen  
gehath, vôr sick vnd syne eruen, in aller mâthe sy vnde  
ere vârfâren dat sulue aller quîtest vnde frygest meth  
aller tôbehôringen ingehath, beseten vnde gebrûket hebben,  
als meth den hôgesten vnd sîdesten gerichtén, dênstén,  
vischeryen, wischen, weyden, in vnd vthflâten, nîchtes  
vthgenâmen, todeylen vnd lênen, doch vns an vnszer  
forstlicher herlicheyt vnde sust eynem gêderman an  
syneme rechte vnschedelich, vthgenâmen dat wy alle  
karn van desseme yâr schalen beholden vnde afmêgen  
lâten, dâr van wy alszdenne obgnanten Hanszen Retz-  
storpp szo vale korns, als he vôr eyn andêll to syner  
winter vnde samer sâdt behûff heth, geuen schalen vndhe  
willenn. Szodâns vnszer meyninge hebben wy gemelten  
vnszen getrûwen prâwest vnde Achim van Bredow dem  
vilgedachten Hanszen Retzstorpp weddervmme vâрге-  
holden vnde tho vorstâ<sup>n</sup> geuen, hefft he meth tîdigem  
râde vnde wolbedachten môde solliches alles, wo bôuen  
berûrth, to danck dêmôdichliken angenômen vnde be-  
williget, stede, vaste, sunder alle argelist vnde geuêrde  
to holden. Tho wîder ûrkunth hebben wy desser recess  
twê gelîkes lûdes, de eyn by vns vnde de ander by  
Hanszen Retzstorpp, mâken vnde meth vnseme sigel  
vorsegeln lâten, de geuen vnde screuen syn am son-  
âuendt na diuisionis apostolorum, anno etc. XV<sup>a</sup> vnde twê.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklen-  
burg. Staats-Archive zu Schwerin.

## Nr. XLIII.

***Die Herzoge Balthasar und Heinrich von Mecklenburg belehnen nach Brunings und Hans von Restorf Ableben den Hans von Platen mit dem heimgefallenen Gute Tornow in der Vogtei Fürstenberg mit der Bedingung, dass Hans von Platen des Brüning von Restorf Tochter Anna zur Frau und seinen Wohnsitz in Mecklenburg nehme.***

D. d. Schwerin. 1507. Jan. 12.

Nach dem Concept im großherzogl. mecklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

[Wy von gotts genâden Balthasar vnnnd Heinrich, geueltern, hertogen tho Meckelnborch, fursten tho Wenden, grâuen tho Swerin, Rostock vnnnd Stargarde der lande herren,] bekennen âpenbâr in dussem brêue vôr ydermenniglich vôr vnns, vnser eruen vnd nakômen, dat wy dem duchtigen vnnsenn lieuen getrûen Hanszen Platen vnnad sinen rechtenn eruen vt sonderlichenn gnâden vnnb siner getrûen dênste, so hie vnns gethân vnnnd hinfûro thûnn kan, mag, schall vnd will, dat gûdt gnant Dornow in der vagedie Furstenberg belegenn, mit tinsen, renten, pechten, muln, diken, vischerien, veltmarcken, wischen, holten vnd widen, wô de in eren enden vnd schêden gelegen sint, vt vnd influt vnnnd all ander herlicheit, fryheit, gerechticheyt, nîches vtgenûmmen, wô idt Bruning vnd Hans de Restorpe innegehadt, bosetten vnnnd gebrûket, vnd na erer beider tôdlickenn affgang vp dat allerquittest vnnnd frigest an vns gefallenn is, inne to hebben, to besitten vnd to gebrûkenn, gnediglich tôgesegt, vorrêket vnd vorlehent hebben, thôsegenn, vorêkenn vnd vorlêhn gemeltem Hanszen Platen vnnnd sinen rechten eruen vpgedacht gûdt Dornow mit aller vnnnd iêwelcker siner herlicheit, friheit vnd gerechticheit, nîches vtgenâmenn, wô itzt bâuen berûrt is vnd Brunig vnd Hans de Restorpe von vns int lehn entphangenn, besetten, innegehadt vnnnd gebrûket hebbenn, to besittenn, inne to hebbenn vnd to gebrûckenn, in craft dusses

brêues, doch mit dussem beschêde, dat gemelter Plate  
de junckfrowenn Anna, Bruning Restorp zeligen  
nâgelâtenn dochter, wente se to eren manbârn jâr  
gekômmen, to einem eelicken gemâhel nemen vnd  
alzo mit ere de tîdt sîns leuendes, deszglickenn sîn eruen  
vilgemeltes gûdt bewânen, sick edder sîn eruen in  
vnnsen landen entholdenn vnnd wesentlickh  
nicht dârvt tîhenn schallen vnd willen; geschê es  
ôk, dat hie edder sine eruen sik dâr vt geuen wurden  
vnd von der herschop to der tîdt vormânt, sick wederum  
int landt nicht wenden wurden, so wollen wy, vnse eruen  
vnd nâkâmenn vns vôrbeholden hebben, solch gûdt sonder  
widerrede des gemelten Platen edder sîner eruen widerum  
to vns to nemen vnd damit to gebârn nach vnnsern  
vnd vnser eruen gefallen, in macht dusses brêues; ôk  
vns, vnser furstlikenn ôuercheit vnnd sust einem yder-  
man ann sînen rechtenn âne schâdenn. Tho ôrkunde  
[mit vnser vpgemelten beyder fursten ingesigell tho endt  
diesses briues gehalten vorsigellt. Datum Swerin, din-  
stag na trium regum, nach Christi vnser leuen herren  
gebûrth dûsenth vîff hundert vnd dâr na in seuenden  
ihâre.]

Nach dem undatirten Concepte oder einer gleichzeitigen  
Abschrift von demselben im grossherzogl. mecklenburg. Staats-  
Archive zu Schwerin. Der Eingang und der Schluss, so weit  
beide durch [ ] bezeichnet sind, fehlen dem Concepte und sind  
aus einer noch aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts stam-  
menden beglaubigten Abschrift entnommen. Auf der Rückseite  
steht von des Canzlers C. v. Schöneich Hand die Registratur:  
„Gnadenlhen vbir das gut Tornow im lant zcu Stargardt belegen“.

## Nr. XLIV

**Die Herzoge von Meklenburg antworten den Markgrafen von Brandenburg auf deren Vorschreiben für ihren Vasallen Hans von Holtzendorf, der aus dem durch seine Ehefrau, des mail. Hans von Restorf Schwester, ihm angefallenen Gute Tornow durch Hans von Platen verdrängt worden, dass sie, die Herzoge von Meklenburg, die Partheien anhören und über sie nach Recht entscheiden wollen.**

D. d. (1508).

Nach dem Concepte im grossherzogl. meklenburg. Staats - Archive zu Schwerin.

**An die margraffen zcu Brandenburg.**

Vnsen fruntlichen dinst mit liebs vnd guts vormogen zcuuorn. Hochgebornen fursten, lieben ohmen, sweger vnd bruder. Wir haben ewr l. schreiben von wegen ires vnderthanen Hansen von Holczendorff, wie er aus eynem gutte, so seyne eliche hausfraw von weilent Hansen Retczdorff, irem bruder, in vnserm lande angefallen, von Hansen Plato, vnserm vndirthanen, wider die pillikeit entsatzt vnd gedrunge wurde, ires inhols vorstanden, vnd haben pis her dises handels keyn vnderrichtung empfangen, vnd wollen der halben e. l. zcu gefallen vff gemeltes ires vndirthanen ansuchen Hansen Platen vor vns zcu irscheynen vorschreiben, szie in selben handel kegen einander gnugsamlich vorhoren vnd ime alsdenne, szo vil pillich ist, erghen vnd vorhelffen lassen, das wir e. l. gutter wolmeynung nicht haben wollen vorhalten, den der selben e. l. in disem vnd mhererm vil beheglicher wilfarung vnd fruntliche dinst zcu irczeigen sein wir allzeit gutwillig. Datum

Nach dem Concepte im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive von der Hand des Canzlers Caspar v. Schöneich. Wie alle Concepte dieses Canzlers ist auch dieses nicht datirt; nach



der leicht zu erkennenden Eigenthümlichkeit der Schriftzüge stammt dieses Concept aus den ersten Jahren seiner Amtsführung, d. i. seit 1507, und ist sicher vor dem 28. August 1509 abgefasst, da an diesem Tage die hier berührte Streitigkeit schon beigelegt war.

### Nr. XLV.

*Die Herzoge Heinrich und Albrecht von Meklenburg belehnen den Hans von Platen mit dem Antheil an dem Dorfe Tornow und der wüsten Feldmark Ringesleven, welchen Anna von Restorf, des mailand Kersten von Restorf Tochter und des Hans von Holtzendorf Ehefrau, dem Hans von Platen für 800 Gulden baar Geld und Schuld verkauft hat.*

D. d. Neu-Brandenburg. 1509. Aug. 28.

Nach dem Concepte im grossherzogl. mecklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Wy Hinrick vnnnd Albrecht, gebrüder, vnnn godds gnädenn hertogenn to Meckelnborch, furstenn to Wendenn, greuenn to Swerin, Rostock vnnnd Stargardt der lande herrn, bekennen öpentlick mit dussem vnnsem äpenen bræue, dat vör vns erschēnen is [Hans Holczendorff von wegen Annen, seiner êlichen hûsfrouen,] vnnnd an vns drägenn hefft lāten, wo se alle ore gerechticheyt, szo ör vnnn orem vāder Kerstenn vnnn Retzdorpe im dorppe Tornow vnnnd inn einer wüstenn feltmarcken Ringesleue angefallen, dem duchtigenn vnnsem lieuenn getrwenn Hans Platenn [für acht-hundert fl. bār gelt vnd schult, szo in berürten guttern stunde, zcusammen geschlagen,] vorkofft hedde, der haluenn sie vör vnnns solcke ore gerechticheyt an berürdenn gûdern frywillichlick hefft vorlātenn, die wy gemeltem Platenn vnnnd sinen lîues lehns eruenn, wo sick dat gebört, to einem rechtenn manlêhne inne to hebben, to besittenn, vnnnd to genieten gelēgenn hebbenn,

leyenn emhe vnnd sinem rechten lehas eruenn sulcke  
güder Tornow mit der wüstenn veltmarcke  
Ringesleue, so wy emhe vörmaln to einem  
gnädenlênhe vorschreuen hebbenn, die, wo vann  
olders vann Retzdorpe, to bosittenn, to genieten,  
tho gebrückenn, vör ydermennichlich vngehindert, dach  
vnns an vnser forstliken áuericheyt vnnd sust yêderm  
synem rechten áne schádenn. Des to ôrkunde hebbenn  
wy dussenn brêff mit vnnsrer forstenn eins anhengenden  
ingesegel vorsegelenn vnnd geuen lâten to Nienbrande-  
borch, nha Christi vnnses lieuen hern gebôrt veffteih-  
hundert vnnd im negendenn iâre, dinsdâges nha Bar-  
tholomei.

Nach dem verworfenen und durchcorrigirten Originalen, auf Pergament, im grossherzogl. meklenb. Staats-Archiv zu Schwerin. In diesem Archiv befindet sich auch noch das erste hochdeutsche Concept von des Canzlers Caspar von Schöneich Hand, wie gewöhnlich nicht datirt. Darnach ist der vorstehende Text von dem Secretair in plattdeutscher Sprache auf Pergament angefertigt und datirt, von dem Canzler aber wieder an den mit [ ] bezeichneten Stellen in hochdeutscher Sprache corrigirt und deshalb als Original verworfen. Die Correctur geschah vorzüglich deshalb, weil in dem ersten Texte steht: „dat vor vns erschenen is Anna, Hans „Holczendorpes eelike husfrawe“, wogegen durch die Correctur richtiger das Erscheinen des Mannes von wegen seiner Frau eingeführt ist.

## Nr. XLVI.

*Die Herzoge Heinrich und Albrecht von Meklen-  
burg bezeugen, dass Kersten von Restorf's  
nachgelassene Wittme ihre Gerechtigkeit an  
Tornow und Ringesleven vor ihnen aufge-  
lassen habe, nachdem Hans von Plate, der  
mit den Gütern belehnt sei, ihr dieselbe ab-  
gekauft.*

D. d. (1510).

Nach dem Concepte im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archiv  
zu Schwerin.

Wir etc. bekennen, das fur vns irschynen ist Kersten  
Ratzdorff nachgelassene witwe vnd zu irkennen

gegeben, das ir der duchtige vnser lieber getrwer Hans Plate ir vorschriben lipgeding in dem dorffe Tornow vnd der wusten feldtmarke Ringesleue abgekauft vnd wol zcu danck vorgevugt habe, der halben sie mit wolbedachtem mute vns sulch gutter freywilliglich in vnser hende vff lassen, die wir gemeltem Platen vnd seynen leibslhenserben nach ausweisung eyns gegeben lhenbrieffs vorlihen haben. Des zcu

Nach dem undatirten Concepte im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin von des Canzlers Caspar v. Schöneich Hand. Diese Urkunde ist jedenfalls nach dem 28. Aug. 1509 gegeben, da in derselben schon des an diesem Tage ausgestellten Lehnbriefes gedacht wird; auch deutet die schon mehr flüchtige Handschrift und die blasse Dinte des Canzlers darauf hin, dass die Urkunde etwas später, als in den ersten Jahren der Amtsführung dieses Canzlers entworfen sei. Die Urkunde wird also wahrscheinlich nicht lange nach dem Lehnbriefe, also ungefähr im J. 1510, gegeben sein.

## Nr. XLVII.

*Propst, Hauptmann und Burgemeister zu Zedenick bezeugen, dass der Pfarrer Peter Karwe, ehemals zu Tornow, vor ihnen bezeugt, dass Hans von Restorf auf seinem Sterbette ausgesagt habe, dass er keinen Leibeslehnserben habe, und dass ihm daher Siegel, Schild und Helm ins Grab nachgeworfen seien.*

D. d. 1535.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Ich e[r]n Matthias Reczow, præuesth tho Czedenic, vnd Hans Hacke, höffethman darsoluesth, öck Petter Ebell, burgermêsther der stath Czedenic, bokennen

offentlichen vór eynen iderman, von vath syn standes  
eder condicion sy syein vorden, dat desser vnszer  
ápener zcedell vorthôgert verth, vho dat vór vnsz vth  
synem égenen gûthden wyllen isth er Petter Karue,  
iczundes perner tho Musth, erschênen vnd met volbe-  
dachten mûde fâckenn bekant vnd frywylich vtgeszech,  
auch vorthan beth hee sick vorbâden, szo effthe des  
nôth es worde, dat he met synen dorporlicken eyden  
alsze tho bekreffigen vnd vâr tho mâcken, dat he tho  
der tyth, alsze Hans Restorp in goth isth vorschey-  
den, szo isth he perner tho Tornow gewesth vnd  
in szoeynen lasthen affschêdende vormâneth vnd gefrâget,  
gy wolden recht boricht van jw geuen, effthe dâr noch  
émâls dâr noch vmme gefrâget vorden, vho die nê-  
gesthe nach synen dôde tho synen lehengûde  
muchte syn, geantwerdt, he vusthe nymandes nicht, sonder  
seyn genedge herenn von Meckelborg, von velchen  
he dath lehensvysze gehat beffth, den vert dat vedder  
imheynsz kâmen. Up dat heth dy perner, dyvyle ny-  
mandes vorhanden, dy dat gûth in ansprâcke uormeinden  
tho nemen veren, sein pitzir, schilt vnd hêlm noch  
vnd meth ehm in syn graff gevorppen vnd alszo  
begrâuenn. Dat isth alszo geschin vnd isth van denn  
perner alszo gehôreth, vho dath vorthêget ist, kone vy  
nicht anders samptlicken, szo vâcken wy tho rechte  
dâr vmme gefrâget verden, seggen vnd bhockennen.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklen-  
burg. Staats-Archive zu Schwerin. Auf der Rückseite steht die  
gleichzeitige Canzlei-Registratur: „Hans Platte zu Thornaw — —  
— — — — — ao. 35. am dinstage na Cantate zv Thornaw be-  
„komen“.

## Nr. XLVIII.

*Der Kurfürst Joackim II. von Brandenburg giebt den Brüdern und Vettern Vicke, Melchior und Joachim von Platen die Belehnung und gesammte Hand mit des Hans von Platen auf Tornow hinterlassenen brandenburgischen Lehnsgütern, deren Muthung sie versäumt, und nimmt die übrigen von Platen auf Quitzow und Mesendorf und die Bevernest wieder in die gesammte Hand auf, die sie seit alter Zeit besessen haben.*

D. d. Cölln a. d. Spree. 1555. Nov. 27.

Nach einer Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats - Archive zu Schwerin.

Wir Joachim von Gotts gnaden, Marckgraff zu Brandenburgk, des Heiligen Romischen Reichs Ertzkamerer vnd Churfurst, zu Stettein, Pommern, der Casuben, Wenden vnd in Schlesien zu Krossen Hertzogk, Burggraff zu Nurembergk vnd Furst zu Rügen, Bekennen vnd thun kundt öffentlich mit diesem breife vor vns, vnserer Erben vnd nachkomende Marckgraffen zu Brandenburgk vnd sonsten allermenniglich, Alszdan nach absterben vnserer belehnten vntterthanen vnd lieben getruwen Hans von Platow zu Tornow seligen zwischen seinen negsten Agnaten, alsz Vicken, Joachim vnd Mellichorn, gebruedern vnd Vettern, denen von Platowen vorseumung der Lehen vnd gesambter handt vorgefallen Vnd derwegen desselben Hans von Platows seine Lehengutter an vns alsz den Landtsfursten vnd Lehenherrn eroffenet vnd gefallen, Die wir auch ferner vnsern Hoffdienern, schencken vnd lieben getruwen Curd Flansen vnd Henningk Pasenow aus gnaden gegeben vnd vorschrieben, So sich aber berhurte Vicke, Joachim vnd Mellichor von Platow, gebrueder vnd Vettern, sollicher gutter halben ferner midt gedachten vnsern Hoffdienern vf vnserer geschene bewilligung in der gutte vortragen vnd eine Summa geldes von Inen Embfangen vnd Denen von Platow den

Erbfall obgedachts Hans von Platown seligen wiedervmb zugestellte gutter, neben den andern Iren Lehenguttern, so viel sie deren von vns zu Lehen tragen, Inen vns Newe mydt iren Vettern, den andern von **Platow**, dergleichen den **Beuernesten**, wie sie den von alters vorsamlet gewesen, Die gesambte Handt gnediglich vorliehen wolten, So haben wir angesehen, ir Der von Platown ire vntterthenige vnd fleissige bitte, vnd haben alsz der Landtsfürst hir in gnediglich gewilliget, Vnd Lyehen dorvf obgemelten Vicken, Mellichorn vnd Joachim den Platown, gebruedern vnd Vettern, vnd Iren Menlichen leibs-Lehenserben alle Hans von Platows Lehengutter midt aller vnttertheniger Zugehörung vnd gerechtigkeit, Auch alle andere ire Lehengutter, wie sie vnd ire Vorfaren Die von Alters hero von vns vnd vnseren Vorfaren, Zu Lehenn gehabt, besessen vnd gebraucht, Zu Rechtem Manlehen vnd gesambter handt, In Crafft vnd macht dieses briefes vnd also, dasz sie vnd ire menlige leibs lehens erben solliche gutter henferner mher von vns, Vnsern Erben vnd nachkommenden Marckgraffen zu Brandenburg Zu Rechtem Manlehen vnd gesambter handt haben, besitzen vnd gebrauchen, so off Nodt thudt, Die nhemen vnd Entfhangen, Vns auch daruon thun vnd Dienen sollen, Als manlehens vnd gesambter handt Recht vnd gewhonheitt ist. Wir haben auch obgemelten von Platown aus sondern gnaden vorgegonnet vnd nachgegeben, obwoll Hans von Platow seliger von Denselben seinen Leuten, weill derselbe ausser vnserm Landte besessen gewesen vnd Dienstgeldt gehnommen, Dasz sie sich doch henforder Jegen erlassung solliches Dienstgeldes, der Dienste, wie Die von Qwitzow vnd Rohre, Der Orte wochentlich, alsz Jder woche tzwe tage, gebrauchen mogen vnd sollen. Auch haben wir aus sondern gnaden vnsern lieben getruwen Christoff vnd Jörgen zu Qwitzow, Joachim, Mellichor, Pawell, Reymer, Hansen, Albrechten, Georgen vnd Matheus zu Mesendorff, gebruedern vnd Vettern, denen von Platow, vnd Dergleichen Joachim vnd Deiterichen, Gregorius seligen sohn, den Beuernesten vnd allen iren menlichen leibs Lehens Erben an allen obgeschriebenen Lehenguttern Die gesambte handt geliehen Vnd Lyehen inen Die hiemidt in Crafft vnd macht Dieses brieues, doch dasz sie zu idertzeit der

gesamten Handt folge thun sollen, Vnd wir Liehen inen  
 hir an alles, wasz wir inen von Rechtswegen daran vor-  
 lyehen sollen vnd mogen, Doch vnsz an vnsern vnd  
 sonsten Idermenniglich an seinem Rechtem ohne schaden.  
 Zu Vrkundt midt vnsern anhangenden Insiegell Vorsiegelt  
 vnd geben Zu Colln an der Sprew, Mitwochens nach  
 Catharinae Virginis, Christi vnsers lieben herrn geburd  
 im funffzehen hundersten vnd funff vnd funffzigstem  
 Jare.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift aus der zweiten Hälfte  
 des 16. Jahrhunderts im grossherzogl. mecklenburg. Staats-Archive  
 zu Schwerin.

### Nr. XLIX.

*Der Kurfürst Johann Georg von Brandenburg  
 erneuert nach des Kurfürsten Joachim II.  
 Tode allen von Platen auf Quitzow und  
 Mesendorf und den Vettern Joachim und  
 Dietrich Bevernest die Belehnung mit allen  
 ihren Lekngütern und die gesamte Hand.*

D. d. Cölln a. d. Spree. 1571. Sept. 24.

Nach einer Abschrift im grossherzogl. mecklenburg. Staats - Archive  
 zu Schwerin.

Wir Johannis Georg, von Gotts gnaden Marck-  
 graff zu Brandenburgk, des Heiligen Romischen Reichs  
 ErtzCammerer vnd Churfurst, in Preussen, zu Stettein,  
 Pommern, der Cassuben, Wenden vnd in Schlesien zu  
 Crossen Hertzogk, Burggraff zu Nurmbergk vnd furst zu  
 Ruegen, Bekennnn vnd thun kundt offentlich vor vns,  
 vnserer Erben vnd nachkommen Merckgraffen zu Branden-  
 burgk, auch sonsten gegen idermenniglich, Das wir  
 nach Todtlichen abgangk Weylandt des Hochge-  
 bornen Fursten vnd Herrn Joachims Marckgraffen zu  
 Brandenburgk p. vnd Churfursten p. vnsers in Gott  
 Ruhenden freundlichen lieben Herrn vnd Vaters Hoch-

loblicher gedechtnussz vnsern lieben getrewen, Joachim vnd Mellichorn, Hanses Söhne, Jurgen Hartweigs Sohn, Pawell vnd Hanssen, Vicken Söhne, Albrechten, Georgen vnd Matheusen, Achims Söhne, gebroeder vnd geuettern, die von Platow, zu Qwitzow vnd Mesendorff, Auch Joachim vnd Deitrich, geuettern die Beuerneste vnd ire menliche leibsLehns-erben, auff ir vntterthenigs bitten vnd aus besondern gnaden, damitt wir inen gewogen, Alle vnd iede ire Lehengutter, die sie allerseits von dem Hause vnd Churfurstenthumb Brandenburg in Lehen vnd besitz herbrachtt, Zu Rechtem Manlehen vnd gesambter handt gereichtt vnd geliehen haben, Alles nach Lautd Hochgedachts vnser herrn Vatern vnd vnserer Vorfahrn Lehens vnd angefels brieffe, Vnd wir Liehen gedachten von Platen vnd Beuerneste vnd iren menlichen Leibs Lehens erben alle ire Lehengutter, wie sie vnd ire Vorfahrn die von Alters her von vns vnd vnsern Vorfahrn zu Lehen vnd gesambter Handt gehabtt, besessen vnd gebraucht, zu Rechtem Manlehen vnd gesambter Handt Vnd vorsamben sie nach gewhonliger siptzal hirmitt in Crafft vnd machtt diesses briefes Vnd also, Dasz sie vnd ire menliche leibsLehns-erben solliche gutter henfurder mher von vnsz, vnsern Erben vnd nachkommen Marckgraffen zu Brandenburg zu Rechtem Manlehen vnd gesambter handt haben, besitzen vnd gebrauchen, So oft nodt thudt, die nhemen vnd endtphahen, Vns auch dauon thun vnd Dienen sollen, Alsz Manlehens vnd gesambter handt Recht vnd gewhonheitt ist, Vnd wir Liehen inen hiran allesz was wir Inen von Rechtswegen doran vorliehen sollen vnd mogen, Doch vnsz an vnsern vnd sonsten idermenniglich an seinem Rechten ohne schaden. Vrkundtlich midt vnsern anhangenden Ingesiegell besiegelt vnd gegeben zu Colln an der Sprew, Montags nach Mathei Apostoli, Christi vnser lieben herrn vnd selichmachers geburdt im Ein Tausent Funffhundertt vnd im Ein vnd Siebentzigstem Jare.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.



## Nr. L.

*Der Kurfürst Friedrich Wilhelm von Brandenburg bestätigt dem Joachim Friedrich Bevernest die gesammte Hand an den Gütern der von Platen auf Quitzow und Mesendorf, so wie diesen die gesammte Hand an den Gütern der Bevernest, für jetzt und für die Zukunft, da die von Platen und Bevernest Eines Stammes, Schildes und Helmes seien.*

D. d. Cölln a. d. Spree. 1645. März 20.

Nach dem Originale im grossherzogl. meklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

Wir Friderich Wilhelm, von Gottes gnaden Marggraff zu Brandenburgk, desz Heiligen Romischen Reichs Ertzcammerer vnd Churfürst, in Preuszen, zu Gülich, Cleve, Berge, Stettin, Pommern, der Caszuben, Wenden, Auch in Schlesien zu Crossen und Jägerndorff Hertzogk, Burggraff zue Nuerembergk, Furst zue Rüegen, Graff zue der Merck undt Ravenspergk, Herr zue Ravensstein, Bekennen undt thun kundt öffendtlich hiermit vor vnsz, vnserer Erben undt Nachkommen, Merggraffen zue Brandenburgk p. vndt sonst jeder männiglichen, die diesen brieff sehen, hören oder lehnen, Dieweill Dietrich von Bevernest sel. mit den Platen zue Quitzau undt Mesendorff einesz Stammes, Schildes undt Helmsz gewesen, haben Weylandt die Hochgebohrne Fursten, Herr Joachim, Herr Johans George undt Herr Joachim Friderich, vnserer in Gott ruhende freundtliche liebe Ahnherren, Ober- undt ElterVater, alle drey hochlöbl. gedechtnusz, Ihre undt seine Vettern dero wegen mit den Platen versamblet, Dasz wir demnach auff tölichem abgange des Weylandt durchleuchtigen undt hochgebohrnen Fursten Herrn George Wilhelms, Marggraffens undt Churfurstens zue Brandenburgk p. Christmiller ahngederckensz, Vnserm lieben getrewen Joachim Friederichen von Beuernesten, Gregoriuszen sel. Sohn, undt seinen Menlichen leibesz lehens Erben auf sein vnterthänigstes suchen vndt bitten, vnd ausz besondern gnaden, damit wir Ihm gewohgen,

die gesambte handt an allen dero von Platen  
 zue Quitzow undt Mesendorff lehengüetern,  
 nichtesz ausgenommen, die Sie von vnsz zue lehne  
 tragen, anderweit gnädiglich geliehen haben, Vnd wir  
 leihen Ihm die gesambte handt mit denen von  
 Platen an allen Ihren Guetern, wie obstehet, in  
 Krafft und macht dieses briefes undt also, dasz der ge-  
 nante Joachim Friederich von Bevernest undt seine Men-  
 liche leibesz lehens Erben die gesambte handt mit denen  
 von Platen an ihren Guetern haben undt besitzen, Vnd  
 zue jederzeit, so ofte es zue falle kömmt, derselben folge  
 thun, Vnsz auch davon thun undt dienen sollen, Alsz  
 Manlehens- undt gesambter handt recht undt gewohnheit  
 ist. Wiederumb sollen auch die von Platen undt  
 Ihre Menliche leibesz lehensz Erben an allen den  
 Guetern, so beruerter Bevernest oder seine  
 Erben in Churfurstenthumb kauffen, haben  
 undt mit der Zeit überkommen werden, die ge-  
 sampte handt haben undt besitzen, Auch zue jeg-  
 licher zeit der gesambten handt, wie gewöhnlich, folge  
 thun, Getrewlich vndt vngefehrlich. Zue Vhrkunt mit  
 vnserm anhangenden Insiegell besiegelt Vndt geben zue  
 Cöllen an der Spree, Am zwanzigsten Martij, Nach  
 Christi vnsersz lieben herren undt Selichmakers gebuhrt,  
 Im Ein Tausendt Sechshundert funf undt Viertzigsten  
 Jahre. p.

Sigmundt von Goetzen,  
 mppia.

Sebastian Stripe,  
 Lehensecretarius, sbse.

Nach dem des Siegels beraubten Originale, auf Pergament,  
 im grossherzogl. mecklenburg. Staats-Archive zu Schwerin.

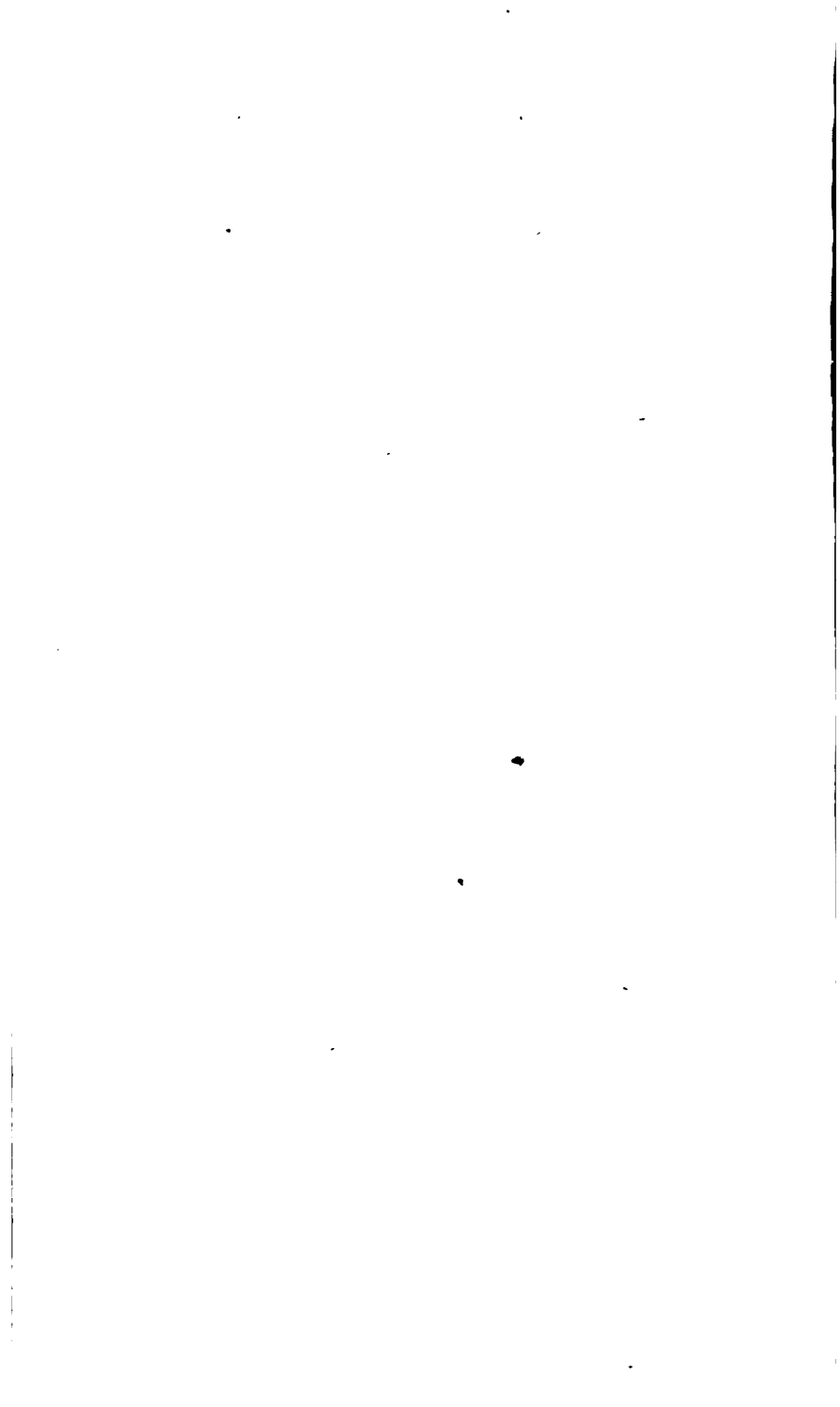
B.

**Jahrbücher**

für

**Alterthumskunde.**

---



# **I. Zur Alterthumskunde**

im engern Sinne.

---

## **1. Vorchristliche Zeit.**

### **a. Zeit der Hünengräber.**

---

#### **Streitaxt von Güstrow.**

Eine Streitaxt von Hornblende, auf der Oberfläche etwas verwittert, von der gewöhnlichen Form, mit schräger Schneide, ward von dem Herrn Ausschuß- und Ackerbürger Greffrath zu Güstrow geschenkt, der sie auf seinem Acker gefunden hatte.

#### **Streithammer von Krusenbogen.**

Zu Krusenbogen, A. Nebentin, bei Wismar, ward in einer Mergelgrube ein kleiner Streithammer aus Grünstein, 4½ Zoll lang, gefunden und von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar erworben und dem Vereine geschenkt.

#### **Eine Streitaxt von Gneis,**

daher sehr mürbe und an der Schneide zersplittert, ward in Mecklenburg von dem Herrn Hofmaler Schlöppke zu Schwerin erworben und von demselben dem Vereine geschenkt.

### **Keil von Ratelbogen.**

Ein Keil, aus hellgrauem Feuerstein, überall geschliffen, 7" lang, gefunden im J. 1856 zwischen Ratelbogen und Baumgarten, ward geschenkt von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar.

### **Keil von Benz.**

Zu Benz bei Wismar ward ein kleiner Keil aus grauem Feuerstein,  $3\frac{1}{2}$ " lang, in der Mitte  $1\frac{1}{2}$ " breit und  $\frac{1}{4}$ " dick, an allen 4 Seiten geschliffen, jedoch an mehreren Stellen ausgesprungen, wahrscheinlich zum Einsetzen in eine Keule benutzt, gefunden und von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar geschenkt.

### **Kleiner Keil aus Feuerstein.**

$3\frac{1}{2}$ " lang, 2" breit, nur  $\frac{1}{4}$ " dick, in Mecklenburg von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin erworben und von demselben dem Vereine geschenkt.

### **Keil von Hornblende,**

7" lang, 3" breit und gegen 2" dick, in Mecklenburg von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin erworben und von demselben dem Vereine geschenkt.

### **Dolchgriff aus Feuerstein,**

vierseitig, gefunden auf dem Felde von Wollen bei Bükow von dem Herrn Friebr. Seibel zu Bükow und geschenkt von demselben.

### **Eine abgebrochene Dolchspitze aus Feuerstein,**

in Mecklenburg gefunden, ward von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin dem Vereine geschenkt.

### **Ein vierseitig zubereiteter Feuerstein,**

3" lang und  $1\frac{1}{2}$ " dick, nach beiden Enden hin in vier Flächen zugespitzt, so daß das Ganze zwei mal vier Flächen hat, welche

an beiden Enden zusammenstoßen, einem Meinen (nicht durchbohrten) Doppelhammer nicht unähnlich, in Meilenburg von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin erworben und von demselben dem Vereine geschenkt.

### **Ein Feuersteinspan,**

in Gestalt eines Messers, 6" lang, an den Ranten abgenutzt und offensichtlich gebraucht, gefunden am Mahnktenberge bei Bützow von dem Herrn Friedr. Seibel zu Bützow und geschenkt von demselben.

### **Ein Feuersteinspan,**

dicke und roh, von der ersten Absplitterung, gefunden bei Bützow auf dem ersten Hohenfelde von dem Herrn Friedr. Seibel zu Bützow und geschenkt von demselben.

### **Sieben Feuersteinspäne,**

kurz und dick, gefunden bei Bützow in der Darnow in dem Kies der Eisenbahn von dem Herrn Friedr. Seibel zu Bützow und geschenkt von demselben.

### **Die Fabrication der Feuersteingeräthe**

zu erläutern, schenkte der Herr Staatsanwalt Rosenberg zu Bergen auf der Insel Rügen eine Sammlung charakteristischer Stücke, welche auf Fabrikstätten auf der Insel Rügen gesammelt sind, namentlich:

8 roh zugehauene Keile und Lanzen,  
4 Pfeilspitzen von schönen Formen und  
über 100 Stück Späne, Spanmesser, Schleubern und  
andere bei der Bearbeitung der Feuersteine abgesprengte  
Stücke, endlich  
ein Stück Harzkuchen aus einer Urne.

G. E. F. Lisch.

### **Schleiffstein von Rogeez.**

Zu Rogeez bei Malchow ward vor mehreren Jahren ein Schleiffstein aus altem rothen Sandstein aus der Stein-

periode, 1 Fuß lang, 5 Zoll breit, 3 Zoll dick und 11 Pfund schwer gefunden und von dem Herrn Major von Bülow auf Rogeez an die großherzogliche Alterthümersammlung geschenkt.

### **Reib-, Roll- oder Klopffsteine von Friedrichshöhe.**

Zu Friedrichshöhe bei Rostock, der Besizung des Herrn Ritter, fand dieser beim Ausfahren eines Moberloches von 6 bis 7 Ruthen Ausdehnung und gegen 10 Fuß Tiefe in der Mitte, beim Ausgraben von 470 Fubern nach und nach elf Klopff- oder Reibsteine, in der Tiefe, 1 bis 2 Fuß über dem Sandgrunde, so daß in der Mitte an 7 Fuß reine Mobererde aus organischen Stoffen darüber gewachsen war. Die Steine bestehen vorherrschend aus weißem, alten Sandstein, dem Material der alten Schleiffsteine für die feuersteinernen Geräthe, einige auch aus dem feinkörnigsten Granit oder aus vulkanischem Gestein, sind also alle sehr hart. Man sieht aus der Reihenfolge die allmähliche Abschleifung bis zur Kugel ganz klar. Einige Steine haben noch große, natürliche, glatte Bruchflächen und haben noch eine längliche Gestalt; andere sind an vielen Stellen rundlich abgerieben und zeigen nur noch wenige, kleinere, natürliche Flächen; noch andere sind vollkommen kugelförmig abgerieben. Die Steine haben einen Durchmesser von 3 bis 5 Zoll; die kleinsten sind diejenigen, die sich der Kugelgestalt nähern, also am meisten abgerieben sind; dies sind aber auch zugleich diejenigen, welche aus anderer Steinart, als aus altem Sandstein sind. Diese Steine haben offenbar zu häuslichen Zwecken in den ältesten Zeiten gebient. Man hat wohl hin und wieder gemeint, diese Steine hätten zum Zurechtklopfen der steinernen Geräthe der ältesten Zeit gebient und sie daher Klopff- oder Rnacksteine genannt; hiezu mag aber die Kugelform am wenigsten passen. Es ist auch keine Spur vorhanden, aus der man schließen könnte, daß etwas Hartes damit geschlagen wäre. Dagegen ist es klar sichtbar, daß die Steine ihre Rundung durch Reiben erhalten haben. Ich möchte daher annehmen, daß diese Steine zum Zerreiben des Brotkorns in den halbmuldenförmig ausgehöhlten Mühlsteinen gebraucht worden seien, ohne mit dieser Ansicht andern entgegenzutreten zu wollen.

Auffallend ist es, daß einige Steine vollkommen kugelförmig sind. Die Steine sind also entweder nach und



nach beim Gebrauch für andere Zwecke so rund gerieben, und in diesem Falle ist die Abrundung nicht absichtlich und die Steine können dann Reibsteine sein; — oder die kugelförmige Abreibung ist von vorne herein beabsichtigt, und in diesem Falle sind die noch nicht kugelförmig gestalteten Steine noch nicht vollendet und zu andern Zwecken als zum Reiben bestimmt. Ist die kugelförmige Gestaltung von vorne herein beabsichtigt, so können die Steinkugeln aus der Steinperiode<sup>1)</sup> auch dazu bestimmt gewesen sein, die großen Decksteine auf die Hünengräber hinaufrollen zu helfen. Se. Majestät der König von Dänemark hat in einer in der Nordischen Gesellschaft zu Kopenhagen am 29. Mai 1857 gehaltenen Vorlesung<sup>2)</sup> (vgl. Antiquarisk Tidskrift, 1855 — 1857, Heft I, Kjöbenhavn, 1857, p. 88 flgb.) diesen Gegenstand zu einer besondern Untersuchung gewählt, da es allerdings fast unbegreiflich ist, wie die Menschen der Steinperiode ohne Maschinen so gewaltige Massen haben bewegen und heben können. Se. Majestät hat nun sehr wahrscheinlich gemacht, daß nach Aufrichtung der Tragsteine die Decksteine auf einer zum Zweck der Hinaufschaffung gefertigten schiefen Ebene bis zur Höhe der Spitzen der Tragsteine hinaufgerollt seien. Dies konnte durch Rollhölzer geschehen, meiner Ansicht nach aber auch vielleicht durch steinerne Kugeln oder durch Mithülfe derselben. Und waren Kugeln hiezu nicht ganz zweckmäßig, so konnten sie vielleicht zur Fortbewegung auf der geraden Ebene gebraucht sein. Auch der große Denkstein am Seebade Doberan, welcher größer ist, als die größten Decksteine der Steingräber, ward auf metallenen Kugeln nach dem Seebade Doberan gerollt. Die große Menge der zu Friedrichshöhe gefundenen Steine scheint auch für diese Ansicht zu sprechen, da die Vermuthung dafür spricht, daß man sie rund reiben wollte, es dagegen nicht wahrscheinlich ist, daß auf einer Stelle so viel Mühlreibsteine mit einem Male sollten versenkt sein.

Am wenigsten glaube ich, daß diese Steine zu Schleuder-

1) Aus dem Mittelalter giebt es auch viele Steinkugeln aus Granit, welche als Geschüßkugeln gebraucht und aus den „Steinbüchsen“ geworfen wurden. Diese pflegen aber viel größer und wie jetzt die Bomben gebraucht zu sein.

2) Diese Abhandlung ist auch in französischer Uebersetzung besonders gedruckt, unter dem Titel:

Sur la construction des salles dites des géants par S. M. le Roi Frédéric VII. de Danemark. Copenhague. 1857.

keinen gebraucht worden seien; denn theils brauchten diese nicht gerade ganz rund zu sein, theils wäre die Arbeit wohl zu groß gewesen, Steine rund zu reiben, um sie wegzumwerfen.

In gleicher Tiefe mit den Steinen lagen in dem Moberloche auch noch große und kleine Scherben von alten Gefäßen, welche sicher heidnisch sind, da sie mit zerstampftem Granit durchknetet sind; die Scherben sind aber sehr roh geformt, haben also zum häuslichen Gebrauche gedient.

Aus der Tiefe, in welcher Alterthümer dieser Art in Torf und Mober liegen, kann man wohl schwerlich einen sichern Schluß auf die Zeit machen, in welcher diese Gegenstände versunken sind, als die Moberlöcher noch Wasser waren. Schwere Gegenstände brächen sich leicht durch, bis sie festen Grund finden.

Außerdem ward in dem Moberloche noch die Hälfte einer großen durchbohrten Scheibe (eines Nesselkessels?) von gebranntem gelben Thon, 4" im Durchmesser und 2½" dick, gefunden, welche aber wohl einer neuern Zeit angehört.

G. C. F. Lisch.

### Ein kugelförmiger Stein

aus weißem, alten Sandstein, ungefähr 3½" im Durchmesser, an vielen Stellen so abgerieben, daß der Stein mit vielen in einander übergehenden Flächen fast kugelförmig ist, ward in Mecklenburg gefunden und von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin dem Vereine geschenkt. (Vgl. die Reibsteine von Friedrichshöhe im Vorausgehenden.)

## b. Zeit der Regelgräber.

**Regelgrab von Dabel Nr. 3.**

(vgl. Jahrb. XXII, S. 279 fgd.)

Neben dem großen, merkwürdigen Regelgrave von Dabel Nr. 1, welches der Herr Pastor Böcker zu Gägelow im October 1856 für den Verein aufdeckte, steht, ungefähr 30 Schritte von demselben entfernt, auf derselben Erhebung ein zweites großes Regelgrab, in gleicher Front gegen Osten, so daß beide Gräber im Zusammenhange zu einander zu stehen schienen. Der Herr Pastor Böcker trug lange den Wunsch, auch dieses Grab im Interesse der Wissenschaft in meiner Gegenwart aufzudecken; dieser Wunsch konnte am 13. und 14. October 1857 erfüllt werden, da ich mich in dieser Zeit zu Gägelow aufhielt. Der Herr Pastor Böcker zu Gägelow übernahm mit großer Bereitwilligkeit alle Lasten und Kosten des Unternehmens und der Herr Erbpächter Schmidt zu Gägelow und der Herr Pächter Dühring zu Pastin stellten eben so bereitwillig Arbeiter zur Hülfe. Die Aufgrabung geschah unter meiner Leitung, unter Beistand des Herrn Erbpächters Wiechmann zu Radow und der genannten Herren, so wie in zeitweiser Anwesenheit vieler theilnehmenden Männer aus der Umgegend, so daß diese Aufgrabung eine große Anregung hervorbrachte.

Das Grab war dem aufgedeckten Regelgrave Nr. 1 sehr ähnlich und fast eben so groß. Es war ein Erdhügel mit fester Rasendecke bewachsen, jedoch auf der Spitze schon etwas abgegraben, da in diesem Hügel früher offensichtlich nach Füchsen gegraben war, wie sich denn auch im Fortschritt der Aufgrabung tief im Innern des Hügels überall Fuchsgänge zeigten. Von Steinen war im Aeußern keine Spur zu entdecken. Das Grab hatte eine kegelförmige Gestalt mit runder Basis, einen Umfang von ungefähr 160 Fuß und noch jetzt eine Arenhöhe von ungefähr 9 Fuß; die früher abgegrabene Spitze mochte 2 bis 3 Fuß betragen haben.

Die Aufgrabung ward im Osten des Grabes mit einem breiten Durchschnitt begonnen und grade gegen Westen hin

durchgeführt; jedoch zeigte es sich im Fortschritte der Arbeit, daß die Bestattung mehr in der Richtung von Südost nach Nordwest angelegt war, weshalb gegen die Mitte hin der Durchschnitt nach Norden hin erweitert werden mußte.

Einige Fuß vom Rande im Osten fand sich bald auf dem Urboden eine Brandstätte: die Erde war stark mit Kohlen und Asche gemischt, unter welchen sich einzelne zerbrannte Knochensplitter zeigten; übrigens fanden sich einzelne Kohlen durch den ganzen Hügel zerstreut. In der Erbschicht unmittelbar über dieser Brandstätte bis zu einem Fuß Höhe fanden sich zerstreut einige größere Stücke menschlicher Gebeine, welche nicht zerbrannt waren, namentlich ein 6 Zoll langes Stück von einem Röhrenknochen, welches von Rauch schwärzlich gefärbt, also wohl nicht vom Leichenbrande ergriffen gewesen war. Nach der geringen Stärke des Knochens scheint dieses Bruchstück einer weiblichen Leiche anzugehören. Hierzu mag denn auch vielleicht stimmen, daß neben diesen Knochen ein röthlich gebrannter Spindelstein von Thon gefunden warb. Dieser Spindelstein hat jedoch eine jüngere Gestalt und scheint, nach der Regelmäßigkeit der concentrischen Ringe, gedreht zu sein. Vielleicht drehte man aber in alter Zeit die Spindelsteine auf einer Spule; vielleicht mag der Spindelstein aber auch durch eine jüngere Bestattung in das Grab gekommen sein. Die Sache ließ sich durchaus nicht genauer erforschen.

Andere Knochen werden durch die Füchse in das Grab gekommen sein, so z. B. ein bearbeiteter Thierknochen, welcher offenbar neu ist.

Die Beisetzung der Gebeine und der Geräthe war in der Mitte des Hügels geschehen. Hier lag 10 Fuß vom Ostrande entfernt auf dem Urboden ein Pflaster von Feldsteinen, 12 Fuß lang und 7 Fuß breit, von oblonger Gestalt. Die vier Seiten waren mit größern Steinen regelmäßig und fest umstellt; die vier Ecken waren ebenfalls von größeren Steinen aufgeführt, so daß die Ecken als Steinpfeiler über den Steinkegel in die obere Erde hinein ragten. Dieses Steinpflaster war 5 Fuß hoch mit fest geschichteten Feldsteinen bepackt, welche seitwärts über das Pflaster hinweg reichten, so daß das Grab im Innern einen großen Steinkegel barg, welcher überall mit Sand kegelförmig bedeckt war. Die innere Einrichtung des Grabes war also dem Innern des Grabes Nr. 1 an Einrichtung und Größe ganz gleich.

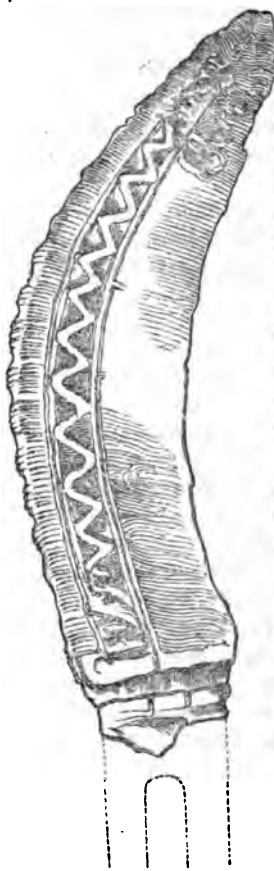
Unter diesem Steinhügel, unmittelbar auf dem Steinpflaster waren die verbrannten Leichen und deren Ge-

rätke beigesetzt. Die Sachen waren auf die unregelmäßig geformten Steine gelegt und mit eben solchen Steinen belegt, so daß bei der Aufgrabung die Alterthümer in engen Spalten zwischen den Steinen zu liegen schienen. Durch diese Unregelmäßigkeit der Lage waren aber mehrere Alterthümer zerbrochen und schwer zu gewinnen.

Nach den Alterthümern scheinen in dem Hügel zwei verbrannte Leichen auf demselben Steinpflaster beigesetzt gewesen zu sein. Die eine Gruppe von Alterthümern lag im Osten, die andere im Westen auf dem Steinpflaster.

Im Osten hatten zwei Urnen gestanden, von denen die eine etwas größer war, als die andere. Die Urnen hatten neben einander gestanden; die größere war von der Last der eng gepackten Steine ganz zerdrückt und lag in Scherben breit auf den Steinen; die kleinere war umgefallen und lag wohl erhalten auf der Seite über den Scherben der andern, durch einen außerordentlichen Zufall durch fest an einander geschobene Steine geschützt, welche sie fast berührten und nur wenig beschädigt hatten. Die kleinere Urne enthielt nur Sand und Asche, war also ein cinerarium, wie gewöhnlich. Beide Urnen haben eine kugelige Gestalt, mit kaum merklichem Rande, sind schwarz, glatt und ohne Verzierungen, wie gewöhnlich die Urnen der alten Regelgräber, welche im Innern große Regel von kleinen Steinen enthalten. Alle Urnen aus diesen scheinbar gleichzeitigen Gräbern sind unter einander gleich.

Einige Zoll südlich lag neben den Urnen ein sehr schönes Messer von Bronze, von sichelförmiger Gestalt (jedoch keine Sichel), 4" lang in der Klinge, auf dem Rücken mit kleinen Buckeln und Querstrichen, am Rücken auf der Klinge auf beiden Seiten mit einem erhabenen Zickzackbilde verziert. Der dünne, ausgehöhlte Griff, welcher mit Holz bekleidet war, war abgebrochen. (Vgl. den nebenstehenden Holzschnitt.)



Nicht weit von den Urnen gegen Westen lagen in einer kleinen Höhlung zwischen den fast sich berührenden Steinen mehrere bronzene Alterthümer: zwei voll gegossene, dicke Armringe, ein dünnerer Armring, ein Halsring, ein Hütchen. Alle diese Alterthümer lagen in einer Rinde von kaum einer Faust groß zwischen den Steinen und waren eng in einander geschlungen und geschoben. Der kleine Armring ist vollständig und in seiner Form erhalten; von den beiden dickeren Armringen ist der eine in zwei Stücke zerbrochen und hat alte Rostenden; der zweite ist fast gerade auseinander gezogen und an den Enden zerbrochen und war mit einem Ende an den anderen festgerostet; der Halsring war in sehr viele Stücke zerbrochen. Alle Bronzen sind stark gerostet, an vielen Stellen aufgetrieben, der Länge nach häufig gespalten und stark angegriffen, so daß sie dem Leichenbrande ausgesetzt gewesen zu sein scheinen, mit Ausnahme des kleinern Armringes, welcher wohl erhalten ist und vielleicht zu dem Röhrenknochen gehört, welcher sich auf der Brandstätte fand, und von dem Leichenbrande nicht zerstört worden zu sein scheint.

Dieses Begräbniß gehörte nach den Alterthümern offenbar einer weiblichen Leiche. Ist dieses sicher, so würde sich daraus der Schluß ziehen lassen, daß die Hütchen zum Frauenschmuck gehören.

Ungefähr 4 Fuß von den Urnen weiter gegen Westen lagen eben so zwischen die Steine verpackt andere Alterthümer, welche offenbar einer männlichen Leiche angehört haben. Jedoch war keine Spur von Urnen oder Gebeinen zu finden.

Auf der westlichen Seite des Steinpflasters lag ein schöner Dolch von Bronze, mit der Spitze gegen Osten gekehrt, als wenn er mit der Spitze nach unten hangend einer nach Osten schauenden Leiche am Gürtel gehangen hätte. Der Dolch (oder ein ungewöhnlich kurzes Schwert) ist im Ganzen 15 Zoll, die Klinge 11 Zoll, der Griff (ohne Knopf) 2½ Zoll und der Knopf 1¼ Zoll lang. Die schmale Griffzunge läuft ohne Nietlöcher in die Klinge über. Der Knopf, welcher noch an die Griffzunge angesetzt ist, hat eine rhombische Gestalt und eine öfter vorkommende Verzierung. Der Griff war von Holz gewesen, welches noch fest den hohlen Knopf füllt. Die Klinge war ein Mal durchbrochen ins Grab gelegt, da die Bruchenden alten Rost haben.

Zur rechten Seite des Dolches, etwas über den Knopf



hinaus, lagen zwei Pfeilspitzen aus Feuerstein neben einander, mit den Spitzen gegen Westen gekehrt, so daß die Pfeile, wenn sie einer nach Osten schauenden Leiche in die Hand gegeben gewesen wären, mit den Spitzen nach dem Kopfe hin gelegen hätten. Die Pfeilspitzen sind den in den Jahrb. XXII, S. 282 und hier wieder abgebildeten gleich. Auch an diesen Pfeilspitzen war die hölzerne Schäftung noch vollkommen erhalten, an einer so-

gar noch feststehend, so lang die feuersteinerne Pfeilspitze ist.



Das dünne Holz geht allmählig in die Flächen des mit den Ranten hervorragenden Steins über und hat an beiden flachen Seiten eine sauber und fein eingeschnitzte Rille, in welche noch ein anderes Holz oder Befestigungsmaterial einfassen konnte, wie der beistehende Holzschnitt andeutet. Diese Schäftung, welche noch ganz vollkommen so, wie sie hier abgebildet ist, erhalten war, ist bei dem hohen Alter des Pfeiles eine gewiß sehr seltene Erscheinung.

Die Arbeit ist in jeder Hinsicht vortrefflich. — Durch diese Pfeilspitzen gleicht dieses Grab ganz dem seltenen Grabe Nr. 1 von Dabel.

Ueber den Dolch und die Pfeilspitzen hinaus, am westlichsten Ende des Steinpflasters, also ungefähr am Kopfenende einer unverbrannt beigelegten, nach Osten schauenden Leiche lag, fest zwischen Steine verpackt, ein fausttiefes, ungefähr 1 Fuß langes Stück Eichenholz, welches man in dünnern Verhältnissen gegen Westen hin ein Ende lang verfolgen konnte. Allem Anscheine nach war dies eine nach oben gerichtete Keule von Eichenholz gewesen. Es ist noch ein ziemlich wohl erhaltenes, jedoch sehr leicht gewordenes Stück Holz von ungefähr 3 Zoll Länge, 1 Zoll Dicke und 1½ Zoll Breite aus dem Grabe gerettet, allerdings eine große Seltenheit. Dieses Holz, welches unter dem ganzen Steinriegel lag, muß nothwendig bei der Bestattung eingelegt worden sein, weil die enggefügten Steine keinen Raum zur Durchlassung einer Baumwurzel übrig ließen.

Dieses merkwürdige Grab schließt sich zunächst an das in Jahrb. XXII, S. 279 flgb., beschriebene Grab von Dabel Nr. 1 und fällt mit demselben offenbar in dieselbe Periode. Dies beweisen nicht allein die steinernen Pfeilspitzen und die hölzerne Keule, sondern auch die Beschaffenheit

der in das Grab gelegten, dem Leichenbrande nicht ausgesetzt gewesenen Bronzen: der Dolch ist fast durch und durch von Oxid durchdrungen und zeigt im Bruche im Innern des Mittelrückens nur noch einen dünnen Streifen röthlichen Erzes; der Koft ist nirgends mehr edel, sondern hat das Erz überall durchdrungen und an vielen Stellen in parallele Flächen gespalten.

Es leidet daher keinen Zweifel, daß dieses Grab zu den ältesten Gräbern der Bronzeperiode gehört und sich den in Jahrb. XXII, S. 286 zur Vergleichung gezogenen Regelgräbern unmittelbar anschließt.

G. E. F. Lisch.

### **Regelgrab von Letzchow.**

Zu Letzchow bei Schwaan ward bei einem Grabe von einem Bauern ein bronzenes Schwert ausgepflügt, welches unter Steinen, wahrscheinlich in einem niedrigen, abgepflügten Regelgrabe lag; es ist ein Schwert mit Griffzunge, in der Klinge 21" lang, und war beim Auspflügen nicht zerbrochen; späterhin ist es ein Mal durchgebrochen und an der Griffzunge verstümmelt. Der Herr Amtsdiätar Otto Grottrian zu Schwaan erwarb dieses Schwert und machte es dem Vereine zum Geschenke.

### **Framea von Profesen.**

Eine Framea, mit Schafttrinne, voll gegossen, mit schönem, edlen Koft bebedt, gefunden zwischen Profesen und Hierow, ward geschenkt von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar.

### **Eine Sichel aus Bronze,**

6" lang, mit Koft bebedt, in Mecklenburg gefunden, ward von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin dem Vereine geschenkt.

### **Hütchen von Schwerin.**

Im Schloßküchengarten bei Schwerin, in dem Abhange nach dem Ralkwerder hin, ward mehrere Fuß tief in moorigem Grunde ein bronzenes „Hütchen“ (wie Frid. Franc. Tab.



**XXXIII, Fig. 10),** ohne Kost, von dem Herrn Hofgärtner Lehmeier gefunden und von dem Herrn Segnitz dem Vereine geschenkt.

### **Eine bronzene Spule,**

gefunden in der Mark Brandenburg, genau so wie die Jahrb. XIX, S. 318, beschriebene und abgebildete Spule von Viecheln, besitzt der Herr Registrator Voßberg zu Berlin in seiner kleinen, aber interessanten Alterthümersammlung. Vgl. Jahrb. XXI, S. 238.

G. C. F. Risch.

---

## c. Zeit der Wendengräber.

**Wendekirchhof von Göthen.**

Am Wege von Göthen nach Rutenbeck, D. A. Erbitz, liegt auf der Feldmark von Göthen, im sogenannten Streitskamp, ungefähr  $\frac{1}{4}$  Stunde in grader Richtung von dem Burgwall von Friedrichsruhe (vgl. Jahrb. XVIII, S. 273), ein Hügel, aus welchem im Winter 1856 — 57 Erde zur Ueberwindung der dabei liegenden Niederung abgefahren ward. Bei dem Abgraben der Erde wurden ziemlich viele Urnen gefunden, an manchen Tagen zwei bis drei, welche aber leider fast alle in Scherben zerfielen. Nur vier derselben blieben durch die Fürsorge des Herrn Inspectors F. Brüssing zu Göthen ziemlich gut erhalten. Sämmtliche Urnen standen dem Anscheine nach unregelmäßig in der Entfernung von ein und mehreren Fuß von einander und etwa 1 Fuß unter der Oberfläche des Bodens, so daß sie vom Pfluge noch nicht berührt waren. Alle enthielten in ihrem untern Raume vom Feuer ausgeglühete Knochen splitter, während die obere Hälfte mit Erde gefüllt war. Nur in der größten der vier erhaltenen Urnen, welche am schönsten verziert ist, fanden sich vier kleine Lanzenspißen und ein Messer, verhältnismäßig gut erhalten. Aller Wahrscheinlichkeit nach stehen in dem noch unberührten Theile des Hügels noch mehr Urnen.

Kladow, den 26. August 1857.

Willebrand.

Durch die Bemühungen des Herrn Pastors Willebrand zu Kladow sind diese Alterthümer von demselben erworben und dem Vereine zum Geschenke gemacht. Die vier Urnen, welche ganz die Form und Verzierung der Urnen der Eisenperiode haben, sind alle hellbraun und fast ganz erhalten; die eine derselben hat die gewöhnliche Größe, die drei übrigen sind nur klein. Die Urnen sind folgende:

eine große Urne, 7" hoch und 11" weit im Durchmesser, ganz von der Gestalt und ähnlichen Verzierungen, wie

die Urne in Jahrb. XII, S. 483, Nr. 7; die Urne hat einen starken Henkel mit einer Oeffnung von dem Umfange eines Daumens;

eine kleine Urne von 5" Höhe und 6½" Bauchweite, mit Zickzacklinien am Rande verziert, wie Jahrb. XII, S. 429, Nr. 2;

eine kleine Urne von 4½" Höhe und 7" Bauchweite, mit Parallellinien am Rande verziert;

eine kleine Urne von 6" Höhe und 9" Bauchweite, kugelig und ohne Gliederung in der Form und ohne alle Verzierung.

In der größten Urne lagen folgende eiserne Alterthümer:

vier eiserne Lanzenspitzen, alle ungewöhnlich klein und dünne, jedoch gut gearbeitet und verhältnißmäßig wenig gerostet, drei 3½", 3¼" und 2½" in der Klinge lang, die vierte zerbrochen;

ein eisernes Messer, von gewöhnlicher Form, 4" in der Klinge lang.

Späterhin hat einer der Arbeiter noch eine fast gar nicht gerostete eiserne Nadel, 2½" lang, mit rundem Knopfe, deren Spitze jedoch abgebrochen ist, abgeliefert.

G. C. F. Risch.

### Wendengräbniß von Vorbeck.

Vor etwa fünf Jahren fand ein Arbeiter beim Ausroden von Tannenstämmen auf dem Felde des Gutes Vorbeck, R. A. Erivitz, in der Nähe des Schlie-Sees zwei bronzene Hefsteln mit Spiralfeder von der gewöhnlichen Gestalt der häufig vorkommenden Hefsteln der Wendengräber; die eine derselben ist vollkommen wohl erhalten und hat noch Federkraft, die andere warb schon zerbrochen gefunden und ist nur noch der Bügel davon vorhanden. Ohne Zweifel hatten diese Hefsteln in einer Urne gelegen, deren Scherben dabei lagen; die Wurzeln der Tanne waren durch die Urne gewachsen und hatten dieselbe zersprengt. Der Herr Uedermann auf Vorbeck macht die Hefsteln dem Vereine zum Geschenk.

Radow, den 26. August 1857.

Willebrand.

### **Wendenbegräbniß von Wotenitz.**

Auf dem Schullehreracker zu Wotenitz bei Grevismühlen ward bei Umarbeitung des Ackers vor einer geringen Anhöhe 15 Zoll unter der Erdoberfläche gefunden:

eine Urne, halb zerbrochen, in welcher in Asche und zerbrannten Knochen

eine kleine zierliche Hestel von Bronze,

eine gleiche Hestel von Eisen, stark gerostet und zerbrochen, und

acht Glasperlen, nämlich 7 kleine und eine größere, von schmutzig weißem und von blauem Glase, lagen.

Der Herr Unterofficier Büsch zu Wismar erwarb diese Alterthümer und schenkte dieselben dem Vereine.

### **Urne von Dömitz.**

Im Torfmoor von Dömitz ward vor einigen Jahren von einem alten Schmied eine große, wohl erhaltene Urne gefunden, von cylinderrörmiger Gestalt, 15" hoch, 13" weit im Bauche und 8½" weit in der Mündung. Sie war mit Asche und halb verbrannten Gebeten gefüllt und mit einem flachen, nicht bearbeiteten Granit von 1½ Fuß Länge und ½ Fuß Breite bedeckt. Sie ist durch freundliche Bemühung von dem Herrn Rector Thiem zu Dömitz erworben und dem Vereine geschenkt.

### **Zwei Spindelsteine**

aus gebranntem Thon, gefunden in Mecklenburg, wurden geschenkt von dem Herrn Hofmaler Schöpfke zu Schwerin.

### **Ein Menschenschädel,**

gefunden zu Gubern auf einem heidnischen Begräbnißplatze im trocknen Sande, ward geschenkt von dem Herrn Präpositus Dr. Schencke zu Pinnow.

## 2. Alterthümer des christlichen Mittelalters und der neuern Zeit.

### Messingene Taufbecken von Dambach.

Am 30. Juni 1857 wurden im Torfmoore von Dambach bei Röbel, beim Bau der Chaussee von Plau nach Röbel, auf dem von der Chausseebau-Direction für die Chaussee erkaufte Boden zwei große messingene Schalen gefunden. Unter der Einbildung, daß sie von Gold seien, ward Anfangs viel Aufsehens davon in den Zeitungen gemacht, bis sich sehr bald, wie zu erwarten stand, herausstellte, daß das vermeinte Gold nichts weiter als Messing sei. Dennoch fanden sich Kaufliebhaber, bis Se. Königliche Hoheit der Großherzog die beiden Becken für einen ziemlich hohen Preis für das großherzogliche Antiquarium anzukaufen befahl, nachdem die Chausseebau-Direction auf ihre Ansprüche verzichtet hatte. Die wesentlichsten Verdienste um die Festhaltung und Erwerbung der Schalen hat der Herr Bürgermeister Dr. Klitzing zu Plau, Mitglied der Direction.

Die beiden Schalen sind von der bekannten, weit und viel verbreiteten Art, mit der räthselhaften, viel besprochenen Inschrift. Im Allgemeinen haben diese Schalen keinen besonderen Werth, da sie sich, auch in Mecklenburg, häufig als Taufbecken in den Kirchen finden. Man hätte daher gar kein besonderes Gewicht auf diese Schalen zu legen brauchen, um so weniger, als sie gerade keinen hohen Kunstwerth haben, wenn nicht die eine Schale eine ganz besondere Verzierung trüge und zur Bestimmung dieser viel besprochenen Geräthe beitragen könnte.

Das eine Becken ist von gewöhnlicher Gestalt und Größe, wie sich oft dergleichen finden und auch die Sammlung des Vereins für mecklenburg. Geschichte ein Exemplar besitzt. Es hat einen Durchmesser von 22 Zoll im Ganzen. Auf dem Boden ist im Innern der englische Gruß (Ave Maria) in getriebener Arbeit dargestellt und umher die bekannte Inschrift mit einem Stempel eingeschlagen; auf dem Rande sind laufende Hirsche in getriebener Arbeit dargestellt. Dieses Becken ist also ganz gewöhnlich.

Das andere Becken ist aber größer und anders eingerichtet. Es hat einen Durchmesser von 27 Zoll im Ganzen; der Boden hat 16 Zoll im Durchmesser. Der Rand ist gegen 4½ Zoll breit. Der Boden hat in der Mitte eine getriebene Rundung, welche von der besprochenen Aufsicht und diese wieder mit einem Rande von laufenden Hirschen umgeben ist; der Rand ist ebenfalls mit laufenden Hirschen geschmückt: den Rand mit den Hirschen auf dem Boden hat dieses Becken vor andern voraus und daher ist es auch größer, als die meisten. Was dieses Becken jedoch besonders auszeichnet, ist die Verzierung der innern Rundung des Bodens, welche ein rundes Wappen von 7½ Zoll Durchmesser darstellt. Es ist der doppelte, gekrönte Reichsadler mit einem Wappen auf der Brust, welches jedoch der Untersuchung bedarf. Das Wappen <sup>1)</sup> hat eine Haupteintheilung, deren Bilder sich je zwei und zwei (1 und 4, 2 und 3) wiederholen, und jedes Viertel ist wieder in vier Felder getheilt.

## I.

## II.

|                                                      |                                      |                                                      |                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1.<br>Castell.<br>(Castilien.)                       | 2.<br>Löwe.<br>(Leon.)               | 1.<br>Querbalken.<br>(Oesterreich.)                  | 2.<br>Drei Rissen.<br>(Neu-Burgund.) |
| 3.<br>Löwe.<br>(Leon.)                               | 4.<br>Andreas Kreuz.<br>(Sicilien.)  | 3.<br>Drei rechte<br>Schrägbalken.<br>(Alt-Burgund.) | 4.<br>Drei Schilde.<br>?             |
| 1.<br>Querbalken.<br>(Oesterreich.)                  | 2.<br>Drei Rissen.<br>(Neu-Burgund.) | 1.<br>Castell.<br>(Castilien.)                       | 2.<br>Löwe.<br>(Leon.)               |
| 3.<br>Drei rechte<br>Schrägbalken.<br>(Alt-Burgund.) | 4.<br>Haus.<br>?                     | 3.<br>Löwe.<br>(Leon.)                               | 4.<br>Castell.<br>(Castilien.)       |

## III.

## IV.

1) Ich erlaube mir bei der Erklärung des Wappens des Bräutlers meines künftigen Freundes Rasch.

Man sieht, daß die Felber 4 nicht den Felbern 1 entsprechen, sondern in jedem Hauptviertheile verschieden sind. Alles Uebrige läßt sich wohl erklären, wenn sich auch kleine Bedenken regen mögen. So ist z. B. das Wappen I, 4 (Sicilien) im Andreaskreuz in vier Theile getheilt und hat in dem obern und untern Viertel vier Pfähle und in den beiden Seitenvierteln eine Kugel, statt Adler. Ferner haben die Felber II, 2 und III, 2 nur drei Lilien, statt daß das Feld eingefast und mit Lilien bestreut sein sollte. Jedoch sind die mit Oesterreich correspondirenden Felber II, 4 und III, 4 in der Heraldik der fürstlichen Häuser nirgends zu finden: das Feld II, 4 hat drei Schilde <sup>1, 2</sup>, grade so wie das bekannte Maler-Wappen; das Feld III, 4 hat ein Haus mit einer Thür und mit einem runden Dache, wie ein modernes Schilderhaus.

Die Hauptelemente dieses Wappens sind die Wappen, welche die deutschen Kaiser seit Carl V. führten, denn erst unter diesem Kaiser kamen die spanisch-burgundischen Wappen in den kaiserlichen Schild. Es läßt sich also mit Sicherheit annehmen, daß dieses Becken nicht vor Carl V. gefertigt sein kann. Aber auch nach diesem Kaiser wird es nicht gemacht sein, da Ferdinand mehr deutsche Wappenbilder in seinen Siegeln führte. Das Becken wird also unter dem Kaiser Carl V. gemacht sein. Dennoch läßt sich nicht sagen, daß Carl V. grade ein solches Wappen führte; die vielen bekannten Wappen und Siegel Carl's V. sind alle anders angeordnet, wenn sich auch auf allen einige Elemente von dem Wappen des Taufbeckens finden.

Man kann also nur annehmen, daß das Wappen des Beckens eine decorative Fiction, vielleicht der Nürnberger ist, wenn das Wappen in Nürnberg getrieben ist, wie denn die Nürnberger zu allen Zeiten viel Decoration gemacht haben, die grade nicht strenge historisch ist.

Zu dieser Annahme stimmen denn auch die Felber II, 4 und III, 4. Das Feld II, 4 mit den drei Schilden im Schilde soll sicher das Maler-Wappen sein (vgl. unten zur Kunstgeschichte) und das Feld III, 4 mit dem Hause muß auf irgend eine, noch unbekannte Stadt, Zunft oder Person (Künstler oder Fabricant) sich beziehen. Man wollte also durch das Wappen wohl darstellen, wie nahe die Maler oder Künstler dem Fürstenhause Oesterreich standen. Vielleicht war diese Schale zu einer Eßschüssel irgend einer Künstlerzunft bestimmt; diese Schalen sind früher und werden noch jetzt auch zu Eßschalen benutzt.

So viel scheint durch dieses Beden festgestellt zu sein, daß die Beden dieser Art noch in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts unter dem Kaiser Carl V. als Fabrikwaare angefertigt wurden. Daraus deutet denn auch der Umstand hin, daß beide Beden denselben Fabrik- oder Handelsstempel *ns* mit den kleinen lateinischen Unzialen des 16. Jahrhunderts tragen.

G. E. F. Risch.

### Alterthümer von Marlow.

Bei Marlow in der Neuknig, da wo vor alter Zeit eine Brücke stand, wurden im Jahre 1856 folgende eiserne Alterthümer gefunden und von dem Herrn Dr. Hüen zu Marlow dem Vereine geschenkt:

ein Hufeisen von ungewöhnlicher Kleinheit, nur 4" hamb. Maas lang und  $3\frac{1}{2}$ " breit, mit sehr zweckmäßig gestalteten Nagellöchern, welche für die hohen, oblong gestalteten, dem Loche anpassenden Nagelköpfe so tief eingetrieben sind, daß zwischen dem Nagelkopfe und dem Hufe nur eine dünne Platte Eisen stehen bleibt, die Nagelköpfe also fast so lange halten, wie der Huf; der äußere Rand des Hufeisens ist durch das Eintreiben der Nagellöcher stark wellenförmig gestaltet;

ein Hufeisen, etwas größer, gegen  $4\frac{1}{2}$ " breit und  $4\frac{1}{2}$ " lang, mit eben solchen Löchern und darin passenden Nägeln;

ein Steigbügel, von alter, einfacher Form, defect;

eine Sichel, lang und schmal, in der Klinge  $13\frac{1}{2}$ " in grader Richtung lang und ungefähr 1" im Mittel breit, sehr beschädigt.

### Einen kurzen Degen

(„Rüting“) von Eisen aus dem 16. Jahrhundert, gefunden zu Neuknig, schenkte der Herr von Dörzen auf Neuknig dem Vereine.

### Ein eiserner Sporn,

gefunden beim Ausgraben des Wallgrabens der Festung Dömitz, ward geschenkt von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar.



## Hölzerne Teller von Güstrow.

In einem an der Nordseite des Marktes zu Güstrow belegenen alten Bürgerhause, welches früher im Besitze des Kürschners Teetz war und jetzt dem Herrn Kürschner Saß gehört, wurden bei dem Durchbau des Hauses in einem vermauerten alten Wandschranke zwei hölzerne Teller gefunden, welche der Herr Saß dem Vereine zu schenken die Freundlichkeit hatte. Diese sehr merkwürdigen Teller sind hölzerne Scheiben oder „Briden“, wie man sie jetzt nennt, von  $6\frac{1}{2}$ “ Durchmesser, und ganz flache Scheiben; der eine ist ungefähr  $\frac{3}{4}$ “ dick und hat an beiden Seiten umher einen ganz niedrigen erhabenen Rand, der andere ist noch einmal so dick und ohne Randerhöhung. Wahrscheinlich haben diese Scheiben oder „Briden“ zu „Confecttellern“ gebient, da sie wegen ihrer Gestalt und Verzierung nur zu trockenen Sachen gebraucht werden konnten. Beide sind, wenn auch im Style der Verzierung etwas von einander verschieden, doch ohne Zweifel von derselben Hand gefertigt, da die auf ihnen befindliche Schrift von derselben Hand ist.

Diese Teller sind durch die Art ihrer Verzierung merkwürdig und werthvoll, da sie einen klaren Blick in die Bildung der Zeit geben, in der sie gefertigt sind. Sie sind nämlich an beiden Seiten mit architektonischem Blattwerk in roth und gelb und schwarz bemalt, so daß der Grund roth, das Blattwerk gelb, die Umrisse schwarz sind; nach der Bemalung sind die Scheiben mit einem sehr dauerhaften Lack überzogen, der noch heute vollkommen wohl erhalten ist und jeder Nässe widersteht.

Diese Scheiben sind so verziert, daß in der Mitte ein runder Schild von etwa  $1\frac{1}{2}$ “ Durchmesser mit einem Symbole Christi steht. Dieses ist von einem innern Rande mit einer Inschrift umgeben, etwa  $\frac{3}{4}$ “ breit. Dann folgt ein Kreis mit architektonischem Blattwerk von  $1\frac{1}{2}$ “ Breite. Auf dem äußern Rande von ungefähr  $\frac{3}{4}$ “ Breite steht eine zweite Inschrift.

Die Inschriften geben einen ziemlich sichern Maasstab für das Alter dieser Teller. Nach dem Charakter der Schriftzüge und der reinen plattdeutschen Sprache, auch der Verzierungen, fallen sie in die Zeit von ungefähr 1480–1500; man wird sicher gehen, wenn man die Zeit um das Jahr 1500 als die Verfertigungszeit annimmt; die Teller können etwas älter sein, jünger wohl nicht.

Die interessanten Inschriften dieser Teller sind folgende:

# I. Erster Teller.

## A. Eine Seite.

### 1) In der Mitte:

**ih̄s**

(d. i. Jesus).

### 2) Innerer Inschrifttrand <sup>1)</sup>:

help here goth  
vth aller noth  
dorch dynen bytteren doth  
amen.

(Hilf Herre Gott  
aus aller Noth  
durch deinen bitteren Tod  
Amen.)

### 3) Aeußerer Inschrifttrand:

Vele er werth enes swerdes how tho reke <sup>2)</sup>  
wen ener bosen tunge steke  
eyn vntruwe mynsche mit deme munde  
is bofer wen eyn arge bose wunde.

(Viel eher heilt ein Schwertstich  
als einer bösen Zunge Stich;  
ein Mensch untreu mit seinem Munde  
ist böser als eine arge, böse Wunde.)

## B. Andere Seite.

### 1) In der Mitte:

**x̄ps**

(d. i. Christus).

1) Die vielen Abbreuiaturen nach der mittelalterlichen Schreibweise sind hier aufgelöst.

2) tho reke ist wohl so viel als: zu recht kommen, gesund; es heißt noch:  
ho wert to reke: er wird gesund.

2) Innerer Inschriftband:

Och here vorlene ons dyne gnade  
vnde gyff frede in vnsen dagen.

(Auch Herr verleihe uns Deine Gnade  
und gieb Friede in unsern Tagen.)

3) Aeußerer Inschriftband:

Ayn ider late syck dar an benoghen  
dat syck tho synen handel wyl fogen  
werth he dar bauen tho vele begheren  
so moth he dat grote myth deme Fleynen ent-  
beren.

(Ein jeder lasse sich daran genügen,  
was sich zu seinem Handel will fügen;  
will er darüber zu viel begehren,  
so muß er das Große mit dem Kleinen entbehren.)

## II. Anderer Theil.

### A. Eine Seite.

1) In der Mitte:

**ih̄s**

(b. i. Jesus).

2) Innerer Inschriftband:

So holt men enycheyt recht  
wen de ene des andren borde drecht.

(So hält man Einigkeit recht,  
wenn der Eine des Andern Würde trägt.)

3) Aeußerer Inschriftband:

Wol dar bespottet my vnde de mynen  
de gha tho hus vnde besse de synen  
vppe dat he se den anebret<sup>1)</sup>  
so kame he balde vnde swasse myck.

---

1) anebret = das was daran gedrückt, Gedrückter, Dangel.

(Wer da bespottet mich und die Meinen,  
der geh nach Haus' und beseh die Seinen,  
auf daß er seh, was ihm gebricht,  
dann komme er bald her und schelte mich.)

oder: (auf daß er sein Gebrechen schau  
und nehm's mit Andern nicht zu genau.)

## B. Andere Seite.

### 1) In der Mitte:

Eine Kreuzrosette.

### 2) Innerer Inschrifttrand:

he is arger wen vorgyft <sup>1)</sup> vnde senyn <sup>2)</sup>  
de dar vyenth ys vnde wyl frunth syn.

(Der ist ärger als Gift und Pest,  
Der da Feind ist und Freund läßt.)

### 3) Äußerer Inschrifttrand:


De syne frunde prouen <sup>3)</sup> wyl vnde schal  
de proue se in ungeual <sup>4)</sup>  
wenthe frunde der werlt in grother noth  
der gan wol ver vnde twynchtich vp ein loth.

(Wer seine Freunde prüfen will und mag,  
Der prüfe sie in Ungemach;  
Denn Freunde der Welt in großer Noth,  
Der gehn wohl vierundzwanzig auf ein Loth.)

G. E. F. Risch.

1) vorgyft = Vergiftung, Gift, nach mittelhochdeutscher Sprachweise; plattdeutsch: vergeben = vergiften.  
2) senyn = Gift, von dem lateinischen venenum, nach mittelhochdeutscher Sprachweise.  
3) prouen ist im Original puen abgekürzt, d. i. probiren, prüfen.  
4) ungeual = Unfall, Ungemach.

### **Bronzener Henkeltopf von Gnohen.**

Zu Gnohen ward in einer Sandgrube dicht bei der Stadt ein Henkeltopf von Bronze gefunden und von dem Herrn von Kardorff auf Kemlin zu Gnohen erworben und dem Vereine geschenkt. Der Topf ist aus mittelalterlicher Bronze oder „Grapengut“ gegossen, demselben Metall, aus welchem die alten Grapen gegossen sind, hat drei dreiseitige Beine, einen großen Henkel und eine unten geöffnete Ausgussbille und ist mit den Beinen  $10\frac{1}{2}$  " hoch, während die Beine 3 " hoch sind. Das Ganze gleicht einer modernen Kaffeekanne mit drei hohen Beinen und ist ohne Zweifel zum Kochen und Auschenken von Getränken oder Suppen gebraucht. So häufig auch die alten Bronzegraben von jeder Größe noch vorkommen, so selten sind bronzene Henkeltopfe dieser Art. Im Innern sind auf der Henkelseite drei Zeichen mit dem Topfe gegossen: in der Mitte steht ein Zeichen wie zwei gekreuzte Schwerter , zur Linken desselben ein Zeichen wie ein 7, zur Rechten desselben ein dreiseitiger, mit Kreuzstrichen schraffirter Wappenschild mit einem glatten Querbalken, wie das Wappen der v. Peccatel, v. Plate, v. Zülow. Der Topf scheint dem 14. Jahrhundert anzugehören.

G. E. F. Risch.

### **Ein Löffel von Messing,**

mit rundem Blatt, zu Räggsdorf bei Neu-Bukow an einem kleinen, runden Berge ausgegraben und von einem büzkowschen Zinngießer auf dem Bukower Jahrmärkte mit altem Zinn gekauft, ward von dem Herrn Friedr. Seibel zu Bükow erworben und dem Vereine geschenkt; der Stiel ist halb abgebrochen.

### **Ein Löffel von Messing,**

gefunden bei Bükow, ward von dem Herrn Friedr. Seibel zu Bükow erworben und dem Vereine geschenkt; der Stiel ist nur 2 Zoll lang und das Blatt zum größern Theile abgebrochen.

### **Ein Löffel von Messing,**

mit rundem Blatt, am Ende des Stiels mit einer Tranbe, aus dem Ende des 15. oder der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts stammend, gekauft in Holstein, ward geschenkt von dem Herrn Rentier Wohlgemuth zu Schwerin.

### **Würfel aus gebranntem Thon.**

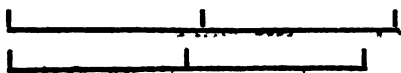
Zu Ruhau ward ein großer Spielwürfel auf einer Burgstelle im Walde neben Gefäßscherben gefunden. Der Würfel, welcher die gewöhnlichen Augen hat, ist von gewöhnlicher Ziegelerbeit und  $2\frac{1}{2}$  Zoll im Cubus groß, was dieses Stück des Mittelalters interessant macht. Der Herr Hofmaler Schöpfke zu Schwerin, welcher den Würfel geschenkt erhalten hat, hat denselben wieder dem Vereine zum Geschenke gemacht.

### **Ein Senfkorn,**

von weißgelber Farbe, 7" hoch, gefunden zu Gremmelin, 10. Fuß tief bei Asche (wahrscheinlich in einem verschütteten Keller), ward geschenkt von dem Herrn Präpositus Dr. Schenke zu Pinnow.

### **Ein messingener Maassstab,**

gefunden zu Parchim, bei einem Hausbau in der Blutstraße im Dauschutt, ward von dem Herrn Baumeister Garthe zu Parchim dem Vereine geschenkt. Er trägt die eingeschlagene Jahreszahl 1657 und einen Stempel mit einem Thiere, wie es scheint einem Bären, ist zwei Fuß lang und zur Hälfte zum Einschlagen eingerichtet, jetzt jedoch zerbrochen. Von Interesse ist, daß die Fulle dieses Maassstabes etwas länger sind, als die des jetzt in Mecklenburg gebräuchlichen hamburger Fußmaasses, wie folgt:



parchimischer Maassstab,  
hamburger Maass.

G. E. S. Riß

### **Eine Wasserruhr**

schenkte der Herr Ad. Heinzelmann zu Tessin. Die Uhr soll sehr alt und seit dem Jahre 1700 im Besitze der Familie des Herrn Heinzelmann gewesen sein; sie trägt eine neuere Bemalung mit der Jahreszahl 1700.

### **Eine geschnitzte Verzierungsleiste**

aus Eichenholz, mit geschnitzten Blättern, Blumen und Früchten, 2 Fuß lang, geschenkt von dem Herrn Rentier Wohlgemuth zu Schwerin.

### **Eine kleine gläserne Flasche**

aus weißem Glase, künstlich gearbeitet, ohne Schleiferei, gekauft in Holstein, ward geschenkt von dem Herren Rentier Wohlgemuth zu Schwerin.

### **Ein Feuerschloß**

in Form einer Pistole mit einem Gewehrshloß, aus dem 18. Jahrhundert, aus einem Privathause in Wismar, geschenkt von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar.



Der Herr von Behr-Regenband auf Samlow schenkte dem Vereine drei Gypsabgüsse von dem Reiter-Denkmal auf dem Grabe des Hofmeisters Samuel von Behr († 1621) in der Kirche zu Doberan, nämlich die Büste des Hofmeisters Samuel von Behr und die Relief-Medaillons des Mannes und der Frau an der mittlern, vordern Säule des Denkmals zu beiden Seiten des von Behr'schen Wappens, wahrscheinlich der Aeltern Samuels von Behr.

## II. Zur Baukunde.

### 1. Zur Baukunde der vorchristlichen Zeit.

#### Die wendische Burg Lübbin und der Bärnim.

Die wendische Burg Lübbin und die Alterthümer des Ortes spielen eine so große Rolle in der mecklenburgischen Geschichte, daß ich viele Jahre hindurch bemühet gewesen bin, Nachrichten darüber zu gewinnen, freilich vergeblich, bis es mir endlich vergönnt gewesen ist <sup>1)</sup>, selbst an Ort und Stelle Untersuchungen vorzunehmen und die Sache aufs Reine zu bringen. Die nordischen Schriften erzählen: um Michaelis des J. 1184 habe der König Knud von Dänemark einen Zug in die Wendenländer unternommen; er sei nach Rügen gesegelt, um sich mit den Rugianern zu vereinigen, darauf von Stralsund durch das Land Tribsees nach Tribsees, und von hier durch das Circipaner-Moor (Trebel-Thal) gezogen und endlich nach einer Stadt Lubeschinka gekommen, von wo seine Völker sich zerstreut hätten, um bis gegen Güstrow hin zu verheeren; der König selbst habe zu Lubyna (Kiepen?) gelagert. Darauf habe er den Rückzug angetreten.

1) Ich verdanke diese Aufzeichnungen der theilnehmenden Beförderung des Herrn von Behr-Regendanz auf Sernlow u. im Interesse des Verlags.



So erzählen die Rnhtlinga-Saga und Saxo Grammaticus <sup>1)</sup>. Der letztere nennt ausdrücklich <sup>2)</sup>

die Burg ober Stadt Lubeſhinka  
(urbs Lubechinka.)

Dies kann kein anderer Ort als Lübſchin ſein: der Zug Rnub's von Tribſees aus wird ziemlich genau beſchrieben und der ganze Zug geht von Stralsund ganz grade über Tribſees nach Lübſchin. Für die ungewöhnliche Bedeutsamkeit des Ortes Lübſchin reden überdies noch andere Umſtände. Noch im J. 1238 war Lübſchin eine Burg von Bedeutung, alſo eine wendische Burg, da ſich nicht annehmen läßt, daß ſo bald nach der Einführung des Chriſtenthums in dieſen wilden Gegenden ſchon eine große deutſche Burg erbauet geweſen ſei. Am 1. März 1238 <sup>3)</sup> verlieh der Fürſt Johann der Theologe von Meſſenburg öffentlich zu Lübſchin (publico in Lubichin) dem Kloſter Dargun neue Gerechtfame an Gerichtsbarkeit; Zeugen dieſer Verleiſung waren der fürſtliche Vogt Barthold zu Lübſchin („Bartholdus advocatus in Lubichin“), alle Burgmänner daſelbſt („ceteri omnes castrenses ibidem“) und der Kapellan Theoderich zu Lübſchin („Theodoricus capellanus in Lubichin“), wahrſcheinlich ein Burgkapellan, da ein Pfarrer zu Lübſchin wohl als „Pfarrer“ aufgeführt ſein würde. Für die große Bedeutsamkeit der Burg Lübſchin redet die alte Feſſenkirche zu Lübſchin <sup>4)</sup>, welche ohne Zweifel die älteſte von allen Kirchen im nordöſtlichen Meſſenburg und Vorpommern iſt, ſo weit es ſich bis jetzt beurtheilen läßt.

Es kam alſo darauf an, nach der Entdeckung der alten Kirche, die alte Burg aufzufinden. In Lübſchin ſelbſt und in unmittelbarer Nähe des Ortes iſt nichts zu finden, was auf eine alte Burg hindeuten könnte. Dagegen habe ich einen großen, ſtadtähnlichen wendiſchen Burgplatz in geringer Entfernung von dem Orte gefunden.

Ganz nahe bei Lübſchin liegt das Gut Grammow, ſo daß man von beiden Seiten jedes Gut klar ſehen kann. Grade in der Mitte zwiſchen beiden Gütern, in grader Richtung zwiſchen denſelben, erſtreckt ſich weit hin ein großes, langes

1) Die Angabe der Quellen vgl. unten bei der Beſchreibung der Kirche zu Lübſchin.

2) Vgl. Saxo Grammaticus I, 14.

3) Vgl. Liſch, Meſſenb. Urſ. I, S. 52—53, Nr. XX.

4) Vgl. unten die Beſchreibung der Kirche zu Lübſchin und die Betrachtung über die romanischen Feiſſenkirchen im nordöſtlichen Meſſenburg.

Moore, jetzt tiefe Wiese, an welches an einer Seite noch jetzt Walbung grenzt, während an den andern Seiten jetzt die Walbung in Ackerland umgeschaffen ist. An einem Ende dieses Moores, in der graden Richtung zwischen Lübchin und Grammow, liegt ein ausgebehnter, wendischer Burgwall in dem Moore aufgeschüttet, nicht sehr hoch, aber weit und von großem Umfange, von stadthähnlicher Anlage. Nach Lübchin und Grammow hin liegt er nicht sehr weit vom festen Lande. Der ganze Wallbau besteht aus drei Theilen: gegen Lübchin hin liegt ein großes Viereck, wahrscheinlich die Vorburg; dahinter liegt in der Mitte ein noch größerer Wall in oblonger Form, wohl die Stadt; gegen Grammow hin, also hinter den beiden Vorburgen, wenn man den Zugang als von Lübchin her gerichtet betrachtet, liegt ein kleinerer Wall, wahrscheinlich die eigentliche Burg. Wir haben hier also die in alten Zeiten genannte wendische Burg („urbs“) oder Stadt Lubechinka oder Lübchin. In der Anlage gleicht dieser Burgwall dem Burgwalle von Werke zu Wiel bei Schwaan. Jetzt gehört der Burgwall, der von Lübchin und von Grammow gleich weit entfernt liegt, zu Grammow. Dies kann aber nicht irre machen, da Grammow (früher Grambow) Pertinenz von Ruströw war und beide Güter mit Lübchin im Mittelalter der Familie Behr gehörten, daher noch jetzt auf dem Kirchthurme zu Lübchin ein Wärf als Windsahne steht. Alterthümer ließen sich für den Augenblick nicht finden; jedoch sollen solche in frühern Zeiten hier oft gefunden sein. Die Ackerkultur hat hier bedeutend gewirthschaftet: alle Ringwälle sind hinantergearbeitet und die Oberflächen sind geebnet und zu Ackerland gemacht. Aufgrabungen zeigten an mehreren Stellen in der Tiefe, daß die Erde künstlich aufgebracht sei.

Wichtig werden diese Denkmäler noch durch die Betrachtung, daß sie an der großen, graden Heerstraße von Stralsund nach Güstrow, an dem Durchgange durch die Trebelmoore bei Tribsees liegen.

Nur am westlichen Ende des mittlern Walles sind unter Weibisch noch Erhebungen und Reste von Wällen und Gräben erkennbar, welche sich über einen Theil des Plateaus verfolgen lassen. Auf dieser Stelle soll im Mittelalter eine Burg der Behr auf Ruströw gestanden und der Platz davon der Wärmim genannt worden sein. Im J. 1838 berichtete hierüber der Herr Geheime Amtsrath Koch zu Cölz in den Jahrbüchern des Vereins für mecklenburg. Geschichte, III, B, S. 186: „Es befinden sich die Güter auf der Cölz gegenüber „liegenden pommerschen Seite, Cavelsdorf, Semlow u., noch

„In den Händen der Familie v. Behr-Regensdorf. Diese Familie hatte in alter Zeit auch diesseits viele Güter, wie denn noch jetzt ein Bär statt des Hahns auf dem Thurme der Kirche zu Lübbin prangt. Diese Güter waren durch einen Damm verbunden, welchen man noch in dem süßer Moor mit Torf überwachsen findet und der noch der Barendamm heißt. Er verschwindet auf dem hohen Lande; man spürt ihn aber im Lübbiner See, wo auch Reste von Pfählen sich finden. Die Richtung führt hier gerade auf ein Holz zu, welches zu dem Gute Grammow gehört, welches noch jetzt der Bärnimm heißt, von einer Burg dieses Namens, deren Wälle und Gräben man noch im Holze findet. Füchse sollen häufig Bauschutt aus dem innern Burgplage herausfördern und sollen auch silberne Sporen und andere Geräthe herausgegraben haben, die ein Schäfer gefunden und nach Gölz verkauft haben soll“.

G. E. F. Lisch.

### Der Burgwall von Marnitz.

Der Weg von Marnitz zum Ruhner Berge führt in seiner letzten Hälfte durch ein schönes Buchengehölz, späterhin bis zur Spitze des Berges durch Tannen. In den Buchen, östlich vom Wege sind die Quellen des bei Marnitz vorüberfließenden Baches, welcher weiter abwärts den Namen Mooster<sup>1)</sup> Bach erhält. In diesen, zur großherzoglichen Forst gehörigen Buchen, etwa 1 Stunde links (östlich) von dem Fahrwege, liegt, sehr zwischen Gebüsch versteckt, die s. g. „Burg“. Schon der erste Anblick zeigt, daß dies ein westlicher Burgwall ist. — Rings herum läuft am Fuße des Wallringes ein verfallener, flacher Graben, dessen Umfang 265 Schritte, also etwa 50 Ruthen beträgt. Der Wallring ist kreisförmig und erhebt sich an seiner westlichen Seite am höchsten, etwa 10 Fuß, während er nach Osten hin allmählig niedriger wird und ganz im Osten kaum noch 2 Fuß über dem natürlichen Erdboden erhöht ist. Das inner-

1) „Die Mooster“, ein Haldeemoor bei Marnitz, hat den Namen von einem untergegangenen Dorfe „Damoster“, welches zwischen Marnitz und Berlin lag. Aus dem Namen „Damoster“ ward „Dmooster“, später „de Mooster“, „Mooster“. Vgl. Frid. Franc. Erläuterungen S. 97. figb.

halb des Wallringes liegende Plateau ist etwas vertieft, so daß der Wallring eine Art Brustwehr ringsum bildet und an den höchsten Stellen etwa um 4 Fuß das innere Plateau überragt. Leider ist der ganze Burgwall mit hohem Grase und jungen Buchen sehr überwachsen, so daß das Suchen nach Resten früherer Kultur sehr erschwert wird. Doch glückte es mir, in einem frisch aufgeworfenen Maulwurfshügel auf der Nordseite des Wallringes eine Scherbe <sup>1)</sup> aufzufinden, welche wenigstens den Beweis liefert, daß die Burg nicht eine „Wallensteinsche Schanze“ oder ein Werk des Mittelalters ist. Auch fanden sich hie und da einzelne Kohlenstücke, die jedoch neuern Ursprungs sein mögen, da sie, wenn freilich zerstreut, doch alle auf der Oberfläche des Bodens gesammelt wurden.

Als Curiosum mag noch angeführt werden, daß sich im Innern des Burgwalls, nahe am Nordrande, ein 8 bis 10 Fuß tiefes, rundes Loch befindet, welches vor einigen Jahren von Schatzgräbern gegraben ist. Aus der Beschaffenheit der dadurch entstandenen Erdwand ersieht man jedoch deutlich, daß das innere Plateau nicht aufgetragen, sondern (wie wohl bei den meisten Burgwällen) eine natürliche Erhöhung des Erdbodens bildet; nur die ringförmige Umwallung ist von Menschenhänden gebildet und von außen her aufgetragen.

Abweichend von anderen Burgwällen besteht die ganze nähere Umgebung aus festem Boden, nach keiner Seite hin findet sich Sumpf- oder Wiesengrund. Nur an der Westseite riefelt in der Entfernung von etwa 200 Schritten in einem schmalen Thale einer der Zuflüsse des Mooster Baches; die anscheinend etwas sumpfigen Ufer des Bächleins ließen sich jedoch im August d. J. trocknen Fußes durchschreiten. Der dichte Wald und die versteckte Lage scheinen den frühern Bewohnern dieses Burgwalls als Hauptschutzwehr gegolten zu haben; die Jagdausbeute in den Schluchten und auf den Höhen der Ruhner Berge mag ihnen hinreichende Nahrung geliefert haben. In botanischer Hinsicht fand sich weder auf, noch bei dem Burgwall irgend etwas Bemerkenswerthes.

Kladow, den 26. August 1857.

Willebrand.

---

1) Die Gefäßscherbe stammt sicher aus der heidnischen Zeit, da sie stark mit Brand durchfärbet und nur gebrannt ist.

## Der wendische Burgwall von Barth.

Die wendischen Burgwälle Pommerns sind bei einer verhältnißmäßig reichen Geschichte wohl alle durch schriftliche Nachrichten, zum Theil auch noch durch ihre Lage und Beschaffenheit bekannt; so viel ich aber weiß, sind sie noch nicht von Seiten der Alterthümer untersucht und bestimmt, obgleich dies bei vielen von hohem Interesse wäre, z. B. bei dem viel besprochenen Julin, dessen Burgwall doch noch zu finden sein dürfte. Es war von Wichtigkeit, einen wendischen Burgwall in der Nähe Mecklenburgs zu untersuchen, um über dessen Grenzen hinaus die wendische Eigenthümlichkeit zu verfolgen und zu bestimmen, und hiezu gab die in der norddeutschen und auch in der mecklenburgischen Geschichte oft genannte Stadt Barth willkommene Veranlassung, deren Burg zur Wendenzeit wiederholt erwähnt wird. Bei der Stadt Barth liegen mehrere alte Burgwälle.

Südlich nahe bei der Stadt, in Wiesen, welche von Festland umgeben sind, liegt ein großer mächtiger Burgwall, welcher bei den Einwohnern den Namen „Alte Burg“ trägt. Auf diesem Burgwall ist keine Spur von Alterthümern irgend einer Art je gefunden und zu finden. Dies berichtet der verstorbene geschichtskundige Burgmeister Dom zu Barth in seiner Geschichte der Stadt Barth, S. 3, und mündlich dessen Schwiegersohn, der Herr Holst zu Barth, welcher als Naturforscher diesen Berg häufig untersucht hat; auch ich habe bei einer Untersuchung in Begleitung des Letzteren keine Spur von Ueberresten der Vorzeit entdecken können, obgleich die Gelegenheit sehr günstig war, da der Berg als Grabgrube benutzt, nach und nach abgegraben und in nicht sehr ferner Zeit verschwunden sein wird. Dieser Burgwall war eine Residenz der Fürsten von Rügen, jedoch schon bei deren Aussterben verlassen, da er schon im J. 1325 an die Stadt verkauft war und die Landesherrschaft einen Hof (curia) in der Stadt an der Stelle des jetzigen Klosters besaß (vgl. Dom a. a. O. S. 33 fgg.). Auch der Dr. v. Hagenow kennt diesen Wall, indem er ihn auf seiner Karte von Neu-Vorpommern, fünfte Auflage, 1856, südlich von der Stadt unter dem Namen „Schloßberg“ verzeichnet.

Nördlich bei der Stadt liegt ein zweiter Burgwall. Nördlich von der Stadt, von der Schiffbauerei aus, streckt sich eine sumpfige Landzunge in das Binnenwasser der Ostsee, den

Barther Bobben. Auf der letzten Spitze dieser Landzunge liegt ein sehr großer, hoher Burgwall in der Gestalt eines regelmäßigen Oblongums, ungefähr wie der Burgwall von Mellenburg gestaltet, jedoch etwas niedriger. Er ist von drei Seiten vom Meerwasser mit etwas sumpfigem Vorland umgeben, nach der Landseite geht der Zugang durch Wiesengrund. Dieser Wall trägt bei den Einwohnern den Namen „Burgwall“. Auch dieser Wall wird gegenwärtig abgetragen, theils um den ziemlich weiten Weg zum Festlande zu erhöhen, theils um die angrenzenden Wiesenbüchten zu verbessern; er mag jetzt schon zu  $\frac{1}{2}$  oder  $\frac{1}{3}$  abgetragen und wird wahrscheinlich bald ganz verschwunden sein. Durch die Abtragung ließ sich aber die Beschaffenheit leicht und genau untersuchen. Der ganze Burgwall ist aus verschiedenartiger Erde künstlich aufgetragen. Die Oberfläche, oben auf und tiefer in die Erde hinein, ist mit zahlreichen Gefäßscherben aus der Wendenzeit, Thierknochen, gebrannten Lehmstücken u. bedeckt. Die Scherben sind nach heidnischer Weise bereitet, aus Thon, mit Sand oder zerstampftem Granit durchknetet, bräunlich und nur gebrüht, und mit den bekannten Wellenlinien am Rande verziert, mit denen die Scherben auf allen wendischen Burgwällen in Mellenburg verziert sind. Dieser „Burgwall“ ist also ohne Zweifel der öfter genannte wendische Burgwall von Barth und mit allen Kennzeichen eines solchen ausgerüstet. — Hin und wieder finden sich auf demselben auch die blaugrauen Scherben von Töpfen des christlichen Mittelalters, ein Beweis, daß der Burgwall auch noch nach der Wendenzeit bewohnt war. Dem berührt in seiner Geschichte der Stadt Barth diesen Burgwall nicht; auf v. Hagenow's Karte ist er jedoch an der rechten Stelle unter dem Namen „Burgwall“ eingetragen. Vielleicht ist dieser Burgwall die „Wiel bei Barth“, welche noch im J. 1302 von Wenden bewohnt war, als der Fürst Wiglaw d. ä. sein Testament machte. („Item volo, quod Slavi mei in vico apud „Bard eandem libertatem habeant in omnibus, quam meo tempore habuerunt“. Fabricius Rüg. Urk. I, p. 128.)

Wir haben also gegen Osten hin in diesem Burgwall einen vollständigen wendischen Burgwall, wie gegen Westen hin in dem alten Burgwall von Lübeck an der Mündung der Schwartau in die Trave sich dieselbe Erscheinung wiederholt, so daß man annehmen kann, daß sich die Eigenthümlichkeiten der wendischen Burgwälle Mellenburgs auch in den benachbarten Küstenländern wieder finden.

Eine Viertelmeile westlich von Barth, am Ufer der Barthe,

dießseit des Flusses, links am Wege nach dem Barth'ser Holze, findet sich, nach den Entdeckungen und Mittheilungen des Herrn Holst eine dritte wallartige Erhöhung von nicht bedeutender Erhebung, jedoch mit zahlreichen wendischen Gefäßscherben mit den wellenförmigen Linien bedeckt, welche denen auf dem Burgwalle ganz gleich sind. Es war dies also auch ein wendischer Wohnort, vielleicht die alte Stadt Barth für die größere Bevölkerung.

G. E. F. Lisch.

## 2. Zur Kunde des christlichen Mittelalters.

### a) Weltliche Bauwerke.

#### Burgwall zu Westlin.

Auf der Feldmark Westlin, und zwar in der Hufe des Erbpächters Müller, erhebt sich in einer von dem westliner Forste begrenzten Wiesenfläche ein kleiner Burgwall, der durch die landwirtschaftliche Cultur schon bedeutend von seiner ursprünglichen Höhe verloren hat.

Bei dem Beackern sind verschiedene Gegenstände von Eisen (Stücke von Ketten, ein Sporn u. m. A.), so wie auch ein sehr gut erhaltener Boden Talg aufgefunden worden. Die Bewohner der Nachbarschaft erzählen, daß hier früher eine Burg gestanden habe, die zuletzt von einem Tempelherrn bewohnt sei. Indessen berechtigt die Lage der Höhe in einer Wiesenfläche, welche sich einst weit ausgedehnt haben muß, zu der Annahme, daß der Burgwall wendischen Ursprungs und später dann zur Anlage eines festen Wohnsitzes benutzt sei.

Wichmann-Radow.

#### Das frühere Dorf Rodenbek.

Zwischen den Dörfern Bistow, Arizemow und Gr. Schwaß bei Rostock ist eine Fläche Acker, welche in älteren Zeiten bewohnt sein mußte und erst in ganz neuerer Zeit durch ausgebautete Gehöfte der drei genannten Dörfer in Cultur genommen ist. Bei näherer Bekanntschaft mit den Bewohnern erfuhr ich, daß hier eine alte Dorfstelle mit zwei Schloß-



bergen vorhanden sei, und glaube ich, daß dies kein anderes Dorf sein könne, als das in der Urkunde des Fürsten Heinrich von Mecklenburg vom 15. Dec. 1328 (Kubloff Urk., Tief., Nr. CXXVII. und Risch, Derges I, Urk. LXII.) bezeichnete Dorf Rodenbete<sup>1)</sup>. Es liegt an einem Bache, welcher im Krizemower Torfmoor entspringt (welcher aber jetzt abgegraben ist und sein Wasser größtentheils nach Rostock ergießt), diese alte Dorfstelle berührt, dann nach Gr. Schwaß, Mönchwehen, Lambrechtshagen, Bargeschagen geht und bei Rethwisch in die Ostsee fließt. Das Dorf mit der Burg lag mit Gräben und Sumpfboden (Torfboden) fast rings umgeben und nur ein schmaler Landbrücken südwestlich von der Burg bot einen festen Zugang; dieser konnte leicht durch einen Graben versperrt werden. Das Land weiter umher ist noch vielfach von Niederungen und Torfmooren durchschnitten. — Im Interesse unseres Vereins habe ich einen kleinen Grundriß von der Lage des Ortes entworfen, den ich hierbei zu den Sammlungen übersende.

Friedrichshöhe.

J. Ritter.

- 1) Aus der citirten Urkunde von 1328 wird nicht klar, was Rodenbete sei, da in derselben nur gesagt wird, daß „Großen Schwaß bei Rodenbete liege“ („villa Grotentzwartze dicta apud Rodenbete situata“), aber nicht, was Rodenbete sei, ob ein Bach oder ein Dorf. Es kommt freilich in der mecklenburgischen Geschichte eine rittermäßige Familie von Rodenbete vor, deren Stammvater Benedict von Rodenbete im 13. Jahrhundert aber an dem Hofe der Fürsten von Mecklenburg und nicht an dem Hofe der Fürsten von Rostock erscheint; auch ist mir außerhalb Mecklenburg (in Holstein, Hannover oder Westphalen) ein Dorf Rodenbete vorgekommen, welches ich jedoch augenblicklich nicht wieder auffinden kann, von dem die Familie den Namen haben könnte. So wahrscheinlich auch die Entdeckung von Rodenbet bei Rostock ist, so ist doch die frühere Existenz einer Burg Rodenbete nicht außer allem Zweifel. Uebrigens kommen „Rodenbete“ öfter vor, d. h. wahrscheinlich: Bach im oder am Rabelande.

Ö. G. S. 21/4

## b) Kirchliche Bauwerke.

### Die romanischen Feldsteinkirchen im östlichen Mecklenburg

von

C. C. J. M.

Seit mehreren Jahren waren die in Ruinen liegenden Feldsteinkirchen von Damböck und Papenhagen (bei Ramburg) als alte Kirchen romanischen oder Rundbogen-Styls bekannt und bildeten als vereinzelt Beispiele uralter Bestrebung die Zielpunkte lebhafter Aufmerksamkeit. Die Entdeckung einer dritten Kirche dieser Art zu Gr. Wokern (vgl. Jahrbücher XXI, S. 264) im J. 1855 mußte um so mehr überraschen, als diese Kirche noch kräftig da steht und als sich trotz aller Bemühungen keine Nachrichten von noch anderen Kirchen dieser Art gewinnen lassen wollten. Mecklenburg besitzt zwar mehrere seit längerer Zeit bekannt gewesene Kirchen romanischen Baustyls; wie zu Rakeburg, Gadebusch, Vietlütbe, Lübow, aus etwas jüngerer Zeit zu Rehna, Grevismühlen, Hagenow, Wittenburg u. s. w. Alle diese Kirchen sind aus Ziegeln gebauet und gehören dem Bisthum Rakeburg an, mit Ausnahme der Kirche zu Lübow, welche jedoch unmittelbar an das Bisthum Rakeburg grenzt. Diese Kirchen sind daher sicher von Rakeburg aus gebauet. Das Bisthum Schwerin dagegen hat eine große Menge von etwas jüngeren Kirchen im Uebergangsstyle, theils aus Feldsteinen mit Ziegeln, theils allein aus Ziegeln aufgeführt. Dies läßt sich leicht dadurch erklären, daß im Bisthume Rakeburg die Regierung der sächsischen Grafen von Schwerin und Rakeburg jede Störung der christlichen und deutschen Bildung abwehrte, — im Bisthum Schwerin dagegen das Christenthum nach manchen Rücksällen der Wenden erst später durchdrang und feste Wurzel faßte. Es mußte daher auffallend sein, daß sich im östlichen Mecklenburg Kirchen fanden, welche auf eine sehr frühe Zeit

zurückweisen: diese Kirchen haben jedoch eine andere Beschaffenheit, als die westlichen, indem sie aus Feldsteinen oder Granitgeschieben erbauet sind, und zwar in den bisher bekannt gewordenen Beispielen ohne jede Beimischung von Ziegeln, ja sogar mit Gewölben aus rohen, unbehauenen Feldsteinen, wie zu Dambeck und Gr. Wokern. Es konnte die Bemerkung nicht entgehen, daß diese Kirchen in andern Bisthümern lagen: die Kirchen zu Gr. Wokern und Papenhagen im Bisthume Camin, die Kirche zu Dambeck im Bisthume Havelberg.

Die Entdeckung mehrerer merkwürdiger Kirchen gleicher Bauart <sup>1)</sup> in den nordöstlichen Gegenden Mecklenburgs und in dem benachbarten Festlande des Fürstenthums Rügen giebt nun den bisherigen Beobachtungen, wie es scheint, eine festere Grundlage und weitere Ausdehnung, und es kann sich aus diesen Entdeckungen, in Vergleichung mit den Berichten über die ältesten Begebenheiten in diesen Gegenden, vielleicht eine lebendigere Gestaltung unserer Landesgeschichte für die nordöstlichen Gegenden ergeben.

Die bedeutendste Entdeckung ist die Kirche zu Lübbin, eine Kirche im ausgebildeten romanischen Baustyle und so viel sich bis jetzt übersehen läßt, die älteste Kirche von der Burg Mecklenburg (Lübow) bis Stralsund. Diese Erscheinung trifft mit den häufigen Eroberungs- und Bekehrungszügen der Dänen nach Wendensland zusammen, in denen Lübbin als ein hervorragender Ort genannt wird.

Sichere dänische Quellen, die Rnytlunga-Saga und Saxo Grammaticus, geben sehr ausführliche und merkwürdige Berichte, welche bereits vielfach untersucht sind und für den gegenwärtigen Zweck keiner besondern Prüfung bedürfen. Im Allgemeinen lauten diese Berichte <sup>2)</sup> folgendermaßen. Um Michaelis des J. 1184 unternahm der König Knud von Dänemark mit dem Erzbischofe Absalon einen Zug in die Wendensländer. Er segelte zuerst nach Rügen und vereinigte sich hier

1) Ich verdanke die Entdeckung dieser Kirche und der umherliegenden, im Folgenden beschriebenen Kirchen der freundlichen Beförderung des Herrn von Behr-Regenbanch auf Semlow u. für den Verein.

2) Vgl. noch: „Die Züge der Dänen nach Wendensland“, von R. M. Petersen, in den Mémoires de la société royale des antiquaires du Nord, Copenhague, 1836—39, p. 112, und 1838—39, p. 314. — Walbemar's und Knud's Heereszüge im Wendenslande, von L. Quandt, in den Baltischen Studien, Stettin, X, 2, 1844, S. 161. — Die Kriege Walbemar's und Knud's gegen Rügen und Pommern, aus der Rnytlunga-Saga, von G. Kohnst, in den Baltischen Studien, I, 1832, S. 83. — Fabricius, Urkunden des Fürstenthums Rügen, I, S. 52.

mit 2000 Mägdonern. Von dort zog er über Stralsund (Strela), wo die Schiffe liegen blieben, durch das Land Tribsees („Tribusana provincia“), welches ihm untergeben war, nach Tribsees („Tribudiz“) und drang von hier durch das Circipaner-Moor („Circipenensium palus“), d. h. durch die weiten Moore des Trebel-Thales, bis zur Burg oder Stadt Lübchin („urbs Lubechinka“) und darnach weiter hinauf nach Tribiden<sup>1)</sup> oder Tribedne, d. i. das Land Gnoven gegen Güstrow hin, wo sein Heer sich zerstreute, um zu verheeren und zu brennen. Der König wollte nach Demmin ziehen, gab jedoch dieses Vorhaben auf; auf diesem Ritt verbrannte er die „Rauffstadt“ („kaupstadr“) oder ein großes Dorf („villa“) (Gnoven?), wo große Vorräthe von Korn erbeutet wurden. Der König selbst lagerte bei Lubyna (Lepen?<sup>2)</sup>) bei Sülz. Darauf sammelte sich das Heer wieder, blieb in der Gegend drei Tage liegen und nahm dann seinen Rückzug.

Ein Blick auf die Charte genügt, um einzusehen, daß alle diese Angaben ganz richtig sein müssen, da der Zug auf der gradesten Straße von Stralsund bis gegen Güstrow hin ging und alle Orte genau zutreffen. Es leidet keinen Zweifel, daß die Stadt Lubechinka, urbs Lubechinka, das jetzige Kirchdorf Lübchin ist.

Es findet sich bei dem Dorfe Lübchin nicht allein der Wall der alten wendischen Stadt Lübchin<sup>3)</sup>, sondern auch in dem Dorfe die älteste Kirche in der ganzen so eben beschriebenen Gegend. Die Kirche ist eine Granitfeldstein-Kirche im vollständigen romanischen oder Rundbogenstyle, mit rundbogigen Pforten und Fenstern und mit einer halbkreisförmigen Altarnische, welche sich weit und breit an keiner Kirche mehr findet. Ich will grade nicht behaupten, daß die Kirche von den Dänen gegründet worden sei; aber ich glaube, daß sie unter nordischem Einflusse zu Stande gebracht, und daß die Cultur in diesen Gegenden in der ältesten Zeit von Osten her gekommen ist, da in den meisten Gegenden des östlichen Mecklenburgs bis in das 13. Jahrhundert hinein große

1) Die Lage von Tribiden ist von mir bestimmt in den Jahrbüchern des Vereins für mecklenb. Geschichte, XII, S. 24—31.

2) Auch Fabricius auf der Charte zu seinen Urkunden des Fürstenthums Rügen, I, verlegt Lubyna nach Lepen an der Rahn, zwischen Lissin und Sülz, wo in der Nähe der „Lepener Klappe“ noch alte, große Umwallungen sein sollen, so wie Schräge gegenüber bei Rucksdorf.

3) Vgl. oben,

Barbarei herrschte. Noch im J. 1248 ward den Fremden, namentlich den Dänen, im Gebiete des Klosters Elbena die Niederlassung versichert (vgl. Rosengarten Codex Pomer., I, p. 827), wie dies auch im Kloster Dargun der Fall war; noch heute heißt der Meerbusen bei Elbena die dänische Wit; und Rosengarten bemerkt a. a. O. S. 829 wohl richtig, daß der in der Nähe des Dorfes Wit bei Elbena gelegene Ort Rathebo, jetzt Ladebo, nordisch sei, von den schwedischen Wörtern lada = Scheure, und bo = Haus, wie noch heute z. B. ladugard = Scheurenhaus heißt. Um das J. 1290 werden dem Kloster unter andern auch die Dörfer: „Denschewic, Wendeschewic und Ladebu“ versichert. Ich nehme keinen Anstand, den Bau der Kirche zu Lübschin noch in das Ende des 12. Jahrhunderts zu versetzen, so daß sie nicht lange nach dem Zuge des Dänenkönigs Knud vom J. 1184 in Angriff genommen sein muß. Noch im J. 1238 war Lübschin ein ansehnlicher Ort, als sich der Fürst Johann von Mecklenburg dort aufhielt und am 1. März dem Kloster Dargun neue Freiheiten verlieh. Damals waren Theoderich Kapellan zu Lübschin und Barthold Vogt zu Lübschin, welche neben „allen Burgmännern“ daselbst („omnes castrenses ibidem“) die Schenkung des Fürsten bezeugten (vgl. Bischof Meiß. Urk. I, p. 52 — 53). Die Insel Rügen ward schon im J. 1168 von den Dänen unterworfen und befehrt und schon im J. 1193 ward die noch stehende, aus Ziegeln („opere latericio“) erbaute Marienkirche zu Bergen auf Rügen geweiht.

Diese Ansicht, daß in diesen östlichen Gegenden sich eine eigene Cultur entwickelt habe, welche von Osten her Beförderung erhielt, wird dadurch noch verstärkt, daß an der östlichen Seite des Circipaner Moors in Festland Rügen bei Marlow die Kirche zu Semlow ein ähnlicher Feldsteinbau ist und ungefähr in das Jahr 1200 fallen mag; etwas jünger, vielleicht um das J. 1210, ist die an Semlow grenzende Kirche zu Tribohm. Von der andern Seite ist die Feldsteinkirche zu Gr. Woltern bei Teterow der Kirche zu Lübschin im Bau gleich, steht aber der Kirche zu Semlow im Styl näher. Den ersten Uebergang zu dem neuern Styl scheint die Kirche zu Sanitz bei Tessin zu bilden.

Man sollte glauben, daß die Cultur in den nordöstlichen Gegenden Mecklenburgs von dem Kloster Dargun<sup>1)</sup>,

1) Das Kloster Dargun stand in alter Zeit auch unter dänischem Einflusse, obgleich es von dem Schweriner Bischof Berno gestiftet

welches im J. 1173 gestiftet ward, ausgegangen sei. Der Anbrang der unaufhörlich aufstehenden Wenden und die Noth des Lebens war so groß, daß die Mönche sich nicht halten konnten, sondern das Kloster verlassen und in fremden Schutz flüchten mußten; es fand also eine völlige Auflösung des dargumer Convents statt und an der Stelle des Klosters entstand eine „Räuberhöhle“. Erst im J. 1209 wagten sich Mönche von Doberan wieder nach Dargum und erst im J. 1216 ward das Kloster förmlich wieder hergestellt und bald darauf der Ziegelbau („opus latericium“) begonnen, von welchem noch das in den neuesten Zeiten wieder entdeckte Schiff der Kirche übrig geblieben ist. Wahrscheinlich flüchteten die dargumer Mönche nach dem Kloster Hilda<sup>1)</sup> oder Eldena bei Greifswald. Dies mag daraus hervorgehen, daß das Kloster Dargum um das Jahr 1210 eine Pfannenstelle in der Saline zu Eldena (oder Greifswald) geschenkt erhielt<sup>2)</sup>. Es wäre von Wichtigkeit, die Ruinen der in Ziegeln gebauten Klosterkirche zu Eldena<sup>3)</sup>, welche im Kreuzschiffe noch viele alte roma-

---

war. Daher machte auch das dänische Kloster Cörom Ansprüche auf die Patronat über das Kloster Dargum und erst im J. 1258 sprach das General-Capitel des Cistercienser-Ordens diese dem Kloster Doberan zu. Vgl. Lisch *Rel. Nrk.* I, S. 115. Daher erhielt auch das Kloster Dargum im J. 1174 die Freiheit, Deutsche, Dänen und Wenden nach deutscher oder dänischer Weise anzunehmen. Vgl. *Nrk.* das., S. 10, 11, 24.

- 1) Dieselbe Freiheit erhielt auch im J. 1209 das Kloster Eldena; vgl. Fabricius a. a. O. II, S. 5. — Das Kloster ward zuerst von dänischen Mönchen bevölkert.
- 2) Vgl. Fabricius *Urkunden des Fürstenthums Rügen* II, S. 6, Nr. IX, und S. 3.
- 3) Kugler hat in seiner pommerschen Kunstgeschichte, in den Baltischen Studien, VIII, 1, S. 38 figd., und in den kleinen Schriften zur Kunstgeschichte, I, S. 689 figd., die Ruinen der Kirche zu Eldena im Allgemeinen richtig beurtheilt. Jedoch hält er die „älteren Theile“ der Kirche ohne Zweifel in eine zu junge Zeit, in die Zeit „um 1230“. Es läßt sich zwar nicht leugnen, daß in den älteren Theilen der Kirche „wesentlich abweichende Formen erscheinen“, namentlich in den drei gleich starken Halbsäulen an den Pfeilern des Querschiffes, und daß vielleicht alle Baustyle in den Ruinen vertreten sind; aber es ist auch wohl eben so sicher, daß die Bildung des Triumphbogens, der Pfeiler zwischen Chor und Langschiff rein romanisch ist. Ebenso springt für die Gurtbogen der Kreuzschiffe an denselben Pfeilern eine stark, schön geformte, hohe Halbsäule hervor, welche dasselbe Würfelkapitäl trägt, welches an derselben Stelle die romanische Marienkirche zu Bergen auf Rügen hat, und welches Kugler in den kleinen Schriften a. a. O. S. 604 abgebildet hat. Diese beiden Kapitäl haben ohne Zweifel die Gurtbogen zwischen Chor und dem Kreuzschiffen im Rundbogen getragen. Die Bildung dieser Pfeiler scheint wie der älteste und charakteristischste Theil der Kirche im Innern der

nähe Elemente enthalten, mit dem Ziegelsbau des Schiffes der Klosterkirche zu Dargun zu vergleichen, da es nicht unwahrscheinlich sein dürfte, daß Dargun Unterstützung von Ebdena erhalten habe.

Die Beschreibung der im nordöstlichen Mecklenburg und im westlichen Schwedisch-Pommern neu entdeckten Feldsteinkirchen romanischen Baustyls in chronologischer Ordnung möge den vorstehenden Zeilen zur Bestätigung dienen.

### Die Kirche zu Lübbin

ist ein alter Bau in romanischem Baustyl und ganz von Granitgeschiebe oder Feldsteinen ausgeführt, ohne Zuthat von gebrannten Ziegeln. Die Kirche besteht aus einem quadratischen Chor, einem etwas breiteren Schiffe und einem Thurmbauwerke. Der quadratische Chor hat eine halbkreisförmige Apsis, eine für Mecklenburg große Seltenheit, welche sich sonst im östlichen Mecklenburg, östlich von den Kirchen zu Lübow und Vietlütbe, wohl nicht weiter finden dürfte, wenn nicht die Kirchenruine von Papenhagen zu Rambow bei Malchin noch ein halbkreisförmiges Fundament für die Apsis hat. Die Apsis hat drei, der Chor an der Südseite ein, das Schiff an jeder Seite vier Fenster. Alle Fenster sind mit schräger, glatter Laibung, ohne weitere Verzierungen, im Rundbogen gewölbt; der Kalkputz der Wölbungen ist zum Theil noch alt, gelblichweiß, glänzend und steinhart. Das südliche Fenster der Apsis ist in jüngern Zeiten erweitert und verunstaltet. An die Nordseite des Chores ist die Sakristei angebaut und daher ist diese Seite ohne Fenster. Die Pforte in den Chor und die Pforte vom Chor in die Sakristei sind rundbogig; eben so hat die Südseite des Schiffes eine rundbogige Pforte.

selben zu sein und in die ersten Jahre des 13. Jahrhunderts zu fallen, also vielleicht ein Vierteljahrhundert älter zu sein, als Kugler annimmt. Dazu stimmt auch der Rundbogenfries der östlichen Wand und des südlichen Giebels des noch stehenden südlichen Giebels des Querschiffes. Die Wände des Querschiffes sowohl, als die Halbsäulen des Triumphbogens, die ältesten Theile der Kirche, haben für den romanischen Baustyl eine ungewöhnlich bedeutende Höhe und reden für eine große Verhabenheit des alten Baues. Ein an dem nördlichen Pfeiler des Triumphbogens ringemauertes, mit Laubwerk geschmücktes Kapitäl aus Kalkstein ist auch noch romanisch.

- 1) Ich verdanke die Entdeckung dieser wichtigen Kirche der freundlichen Beförderung des Herrn von Behr, Regendent auf Semlow im Jahre 1844.

Alle Pforten sind einfach und ohne Verzierungen. Der Chor allein ist gewölbt und hat ein altes romantisches Gewölbe ohne Rippen, so daß die Gewölbekappen nur in einer Naht zusammenstoßen; die vier Gewölbenäthe des Chores laufen von den vier Ecken in den Scheitel zusammen; vom Scheitel laufen zwei Näthe in die Apsis zwischen die drei Apsisfenster hinab: die Gewölbe in der Apsis sind jedoch etwas unfertig angefeht, als wenn in neuerer Zeit nachgeholfen wäre. Das Schiff hat eine Balkendecke.

Der Bau der alten Kirche hat alle Elemente des romanischen Baustyls vollständig. Die Kirche zu Lübsch in ist also der gegenüber liegenden Kirche zu Semlow sehr ähnlich, nur daß dieser die halbkreisförmige Apsis fehlt und eine grade Altarwand gegeben ist. Ich möchte daher die Kirche zu Lübsch in noch in das 12. Jahrhundert setzen. Im J. 1238 wird „Theoderich Kapellan zu Lübsch in“ (vgl. Eisch Meßl. Urk. I, p. 52) genannt; jedoch ist es möglich, daß dieser Kapellan der Burgkapelle war, indem sich der Fürst Johann von Mecklenburg noch auf der Burg aufhielt und ein Burgoogt und Burgmänner auf derselben wohnten.

Der Thurm ist freilich alt, jedoch etwas jünger als die Kirche und schlechter gebauet; er hat schon einen behauenen, gegliederten Sockel. Er ist auch ganz von Feldsteinen gebauet, unten viereckig, oben achteckig, was schon an vorpommerische Kirchenbauten erinnert. Wenn unten im Thurm auch ein Fenster und eine Treppendöffnung in der Mauer und eben so die Schallöffnungen oben im Achteck des Thurmes noch rund sind, so ist doch die Hauptpforte in den Thurm und der Bogen vom Thurmsgebäude ins Schiff schon spitzbogig gewölbt.

Eben so ist auch der Triumphbogen, der Gurtbogen zwischen Chor und Schiff, schon spitzbogig gewölbt. Dies ist aber auch der einzige Anklang aus einer jüngeren Zeit in der eigentlichen Kirche. Es findet sich aber oft, daß gerade der Triumphbogen in romanischen Kirchen spitz gewölbt ist, vielleicht in jüngeren Zeiten.

Die Thurmhalle ist gewölbt gewesen; die Gewölbe haben sehr dünne Rippen von quadratischem Durchschnitt gehabt; jedoch sind die Gewölbeanfänge an den Ringmauern noch rund. Dies alles zeugt für einen jüngern Bau des Thurmes. Der Thurm ist dem Thurme der Kirche zu Sanitz ähnlich.

Sonst ist die Kirche im Innern ganz restaurirt und nüchtern.

Auf dem Kirchhofe neben der Kirche steht ein alter, sehr



schöner, romanischer Taufstein, welcher in neuern Zeiten in drei Stücken zusammengestellt ist; an der Schale ist jedoch schon viel ausgesprungen. Außerdem liegt auf dem Kirchhofe noch ein behauener Stein, der auch zu einem Taufstein gehört zu haben scheint.

Die mittlere Glocke hat folgende Inschrift in gothischer Minuskel:

✠ In ◦ nomine ◦ Domini ◦ amen ◦ anno ◦  
natiuitatis ◦ eiusdem ◦ m ◦ cccc ◦ xxxv ◦ (1435).

An der Stelle der Punkte stehen Münzenabdrücke.

Die kleinste Glocke, welche sehr dunkel hängt, stammt aus derselben Zeit; sie hat die Umschrift, ohne Jahreszahl:

☉ . rex xpe . beni . cum . pace . amen.

Vor dem Altare liegt ein Zeichenstein mit dem Wappen der Behr rechts und dem Wappen der von Blankenburg links und folgender Inschrift in lateinischen Unzialen:

DIESEN STEIN VND BEGRÄBNIS HAT  
FRAW CATARINA VON BLANCKENBVR  
GEN, SEHL. HERRN CAMER IVNCKER  
VND DES RIBNITZER KLOSTERS PROVI  
SORIS HEINO BEHREN, SEHL. HERRN  
GEORG CHRISTOFF BEHREN SOHNS,  
NACHGELASSENE FRAW WITBE, VOR  
SICH VND IHREN SEHL. EHEHERREN  
VND IHRE KINDER VND ERBEN AUFF  
RICHTEN VND IHN DEN 15 MARTII  
ANNO 1695 DARIN SENGKEN  
LASSEN SEINES ALTERS 61 JAHR  
6 MONAHT 22 TAGE.

G. E. F. Tisch.

### Die Kirche zu Wapenbagen

oder Domherrenbagen auf dem Felde von Rambow bei Malchin vgl. in Jahrbüchern XXI, S. 264 und 267.

## Die Kirche zu Dambach

bei Köbel vgl. in Jahrbüchern XV, S. 283, und XXI, S. 264 und 266.

## Die Kirche zu Gr. Wofern

bei Leterow vgl. in Jahrbüchern XXI, S. 264 folg.

## Die Kirche zu Semlow

in Neu-Vorpommern.

Die Kirche zu Semlow, im Festlande Rügen oder Schwedisch-Pommern, an der Rethitz, Marlow gegenüber, ist freilich keine mecklenburgische Kirche, hat aber für die Kunstgeschichte Mecklenburgs einen hohen Werth, weil sie zu einer bestimmten Gruppe eigenthümlicher alter Bauten zu gehören scheint und Mecklenburg sehr nahe steht.

Die Kirche besteht aus einem quadratischen Chore, einem oblongen Schiffe und einem ziemlich hohen Thurmsgebäude. Alle diese Theile sind sehr tüchtig aus Granitgeschiebe oder Feldsteinen erbauet. Die Thür- und Fensteröffnungen sind mit großen rothen Ziegeln überwölbt. Der Chor hat eine grade Ostwand. Er hat in jeder Wand zwei gekuppelte Fenster; der Pfeiler zwischen je zwei Fenstern ist ebenfalls aus Ziegeln ausgeführt. Das Schiff hat an jeder Seite drei einfache, hoch liegende, niedrige Fenster. Die Kirche hat also im Ganzen zwölf Fenster. Alle Fenster sind gleich construirt, ohne Gliederungen, mit glatter Laibung schräge eingehend, in den Laibungen mit Kalk gepuzt, alle mit einem Halbkreisförmigen Bogen aus rothen Ziegeln überwölbt.

Die in der Südwand des Schiffes befindliche, jetzt zugemauerte Pforte ist ebenfalls im Rundbogen mit Ziegeln überwölbt. Die beiden andern Pforten in der Nordwand des Chores und des Schiffes sind mehr als wahrscheinlich eben so construirt gewesen; sie sind jetzt aber nicht zu erkennen, da vor etwa 15 Jahren bei der Restauration der Kirche sehr schlecht construirte spitzbogige Portale vorgebauet sind, welche hoffentlich in nächster Zeit wieder verschwinden werden.

Der Chor ist gewölbt. Das Gewölbe und die Gewölbeanläge sind rundbogig. Die Gewölbe haben noch keine Rippen, sondern die Rippen stoßen in festen Mäthen zusammen.

Das Schiff ist nicht gewölbt, auch nicht zum Ueberwölben bestimmt gewesen, sondern mit einer Balkendecke bedeckt, welche in neuern Zeiten erneuert worden ist.

Im Uebrigen ist die Kirche im Aeußern einfach und schmucklos, ohne Fries und Eisen; der einzige Schmuck des tüchtigen Baues besteht in den rothen Ueberwölbungen der Thür- und Fensteröffnungen.

Wir haben hier also eine vollständig durchgeführte romanische Kirche, welche zwar nicht sehr alt ist, da sie statt der halbkreisförmigen Altarnische schon eine gerade Altarwand und statt der gewöhnlichen drei Fenster in der Altarwand nur zwei hat, aber doch sicher noch innerhalb der romanischen Bau-Periode liegt.

Die einzige Abweichung von diesem Style liegt darin, daß der Triumphbogen zwischen Chor und Schiff einen alten Spitzbogen zeigt. Es ist aber sehr häufig, daß der Triumphbogen, vielleicht in jüngern Zeiten, spitz gewölbt ist, während die Bauteile umher rundbogig sind (vgl. oben S. 316).

Der ganz aus Feldsteinen erbaute Thurm hat in den obern Theilen ebenfalls noch Elemente des romanischen Styles.

Ich trage daher kein Bedenken, die Kirche zu Semlow ungefähr in das Jahr 1200 zu versetzen; sie ist die älteste Kirche des Festlandes Rügens, so weit der Sprengel des Bischofs von Schwerin über die Rethik hinausreichte, wenn man nach dem urtheilen soll, was über die Kirchen dieses Landestheiles bis jetzt aus gedruckten Schriften oder durch mündliche Mittheilungen bekannt geworden ist.

Der Ort Semlow muß auch in früherer Zeit eine gewisse Bedeutung gehabt haben, da Johann von Semlow als der älteste Rathsherr der Stadt Stralsund schon im J. 1258 bekannt ist, und die Rathsfamilie Semlow in Stralsund eine alte angesehenen Familie war, von welcher eine Hauptstraße vom Markte und ein Strandthor den Namen Semlower Straße und Semlower Thor führen.

An alten Denkmälern besitzt die Kirche zu Semlow nur noch eine Glocke mit der Inschrift:

helf . got . unde . maria .  
in . ecc . lxxv . (1467).

Es steht durch Versehen wirklich **unde** auf der Glocke, statt **unde**.

Dagegen ist die Kirche reich an Epitaphien auf die Familie vom Behr mit dazu gehörenden Statuen, Leichen-

steinen, Ahnentafeln, auf Glas gemalten Wappen u. s. w. aus dem 17. und 18. Jahrh.

Ein aus Ziegeln gemauertes Thor zum Kirchhofe aus dem 15. Jahrh. ist bemerkenswerth.

G. E. F. Risch.

### Die Kirche zu Tribohm.

Eine halbe Stunde nördlich von Semlow, an der Straße von Tribsees über Semlow nach Damgarten, liegt Tribohm. Diese Kirche hat dieselbe Anlage, wie die Kirche zu Semlow, ist aber jünger. Sie besteht aus einem viereckigen Chor und einem etwas breiteren Schiffe; das Schiff hat an jeder Seite drei, der Chor an jeder Seite zwei Fenster; sie unterscheidet sich von der semlower Kirche nur dadurch, daß in der Altarwand zwischen den beiden Fenstern ein kleines rundes oder Rosen-Fenster angebracht ist, welches jedoch kein altes Stabwerk hat. Die beiden Fenster in der südlichen Chorwand sind im 15. Jahrh. in Ziegelbau zu Einem größern Fenster umgebauet. Die Kirche hat eben so viele Pforten, wie die semlower, und an denselben Stellen: in den nördlichen Wänden eine im Chore und eine im Schiffe, in der südlichen Wand eine im Schiffe, welche jetzt zugemauert ist. Die Kirche ist ganz aus Feldsteinen erbauet, ohne Verzierungen; die schmalen, mit glatter Laibung schräge eingehenden Fenster sind im Rundbogen mit Feldsteinen überwölbt. Die Pforten sind jedoch alle schon spitzbogig, die Chorpforte mit Feldsteinen, die Schiffspforten mit Ziegeln überwölbt. Eben so ist der Triumphbogen im Innern in einem schweren Spitzbogen aufgeführt. Gewölbe fehlen ganz. Der Thurm ist von Holz. Von alterthümlichen Geräthen ist nichts mehr vorhanden. Diese Kirche hat also vom romanischen Baustyl nichts weiter als die Fenster. Die spitzbogigen Pforten weisen jedoch schon auf eine jüngere Zeit hin.

Rugler in seiner Pommerschen Kunstgeschichte, in den Baltischen Studien VIII, 1, S. 37 und 46, und in den kleinen Schriften, I, S. 689 und 695, hat diese Kirche richtig beschrieben und wohl richtig um das Jahr 1210 gesetzt. Er führt sie dem Alter nach als die sechste Kirche Pommerns auf. Wir haben aber nachgewiesen, daß die Kirche zu Semlow ohne Zweifel älter ist, da diese in Fenstern, Pforten, Gewölbe und Thurm alle Elemente des Rundbogenstils und nur den Triumphbogen spitzbogig hat. Wie es scheint, ist die

Kirche zu Semlow das Vorbild der Kirche zu Tribohm; — Rugler sagt freilich, daß „es leicht möglich sei, daß noch mehrere Dorfkirchen dieser Art vorhanden“ seien, es bestreitet jedoch, daß er die Kirche zu Semlow nicht bemerkt hat, da sie mit der Tribohmer an derselben Landstraße liegt.

G. E. F. Risch.

### Die vorpommerschen Landkirchen zwischen Tribsees und Damgarten.

Die Kirche zu Semlow gehört ganz dem romanischen Baustyle an.

Die Kirche zu Tribohm hat noch Anklänge an den romanischen Baustyl, liegt jedoch schon in den ersten Anfängen des Uebergangsstyls.

Um die Ueberzeugung zu gewinnen, ob in der Nähe dieser Kirchen nicht noch mehr Kirchen romanischen Baustyls zu finden seien, habe ich mehrere der zunächst gelegenen Kirchen untersucht und theile hier die Ergebnisse meiner Forschungen kurz mit. Das Resultat dürfte sein, daß sich im westlichen Theile von Festland Rügen nichts weiter vom romanischen Style findet, daß sich jedoch in dieser Gegend alle Baustyle vertreten finden.

Die Kirche zu Eigen, in alten Zeiten ein Gut des Bischofs von Schwerin, ist durchweg im ausgebildeten Uebergangsstyle, wahrscheinlich im zweiten Viertel des 13. Jahrhunderts, gebauet: Sie bildet nur ein Oblongum von hohen Verhältnissen und ist in den Wänden von Feldsteinen, in den Fenstern und Pforten von Ziegeln ausgeführt. Der Chorgiebel aus Ziegeln ist reich mit rundbogigen Nischen geschmückt.

Die Kirche zu Starlow im ausgebildeten Spitzbogenstyle, wahrscheinlich in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts gebauet, ist eine ungewöhnlich große, hohe und schöne Kirche im Ziegelbau von ganz ausgezeichnete Ausführung und vielleicht eine der schönsten Dorfkirchen Pommerns. Der Chorschluß ist dreiseitig, das Schiff ist auf zwei niedrige Seitenschiffe angelegt, welche in den neuesten Zeiten vermauert sind. Die Fenster sind hoch und groß, die Strebepfeiler vortrefflich. Die allerneueste, wenn auch tüchtige Restauration hat der Kirche manches Alte genommen und manches Neue gegeben. Die Farben des Anstriches in vielen Kirchen Neu-vorpommerns, rosa und grün, können nicht ansprechen.

Die Kirche zu Dreßow, ein Oblongum von Feldsteinen mit Ziegeleinfassungen in Thüren und Fenstern und mit Stabwerk von Ziegeln in den Fenstern, ist ein unbedeutendes Bauwerk aus dem 15. Jahrhundert.

Die Kirche zu Schlemmin ist ebenfalls ein unbedeutendes Bauwerk ungefähr aus derselben Zeit.

Die Kirche zu Deigelsdorf (früher Dübelstorf) ist ein ziemlich gutes, aus Feldsteinen und Ziegeln vermischtes ausgeführtes Bauwerk der Renaissancezeit und im Jahre 1606 vollendet, ungefähr eben so eingerichtet, wie die neuencampensche Klosterkirche zu Franzburg ausgebaut ist. Diese Kirche besitzt jedoch einen großen Schatz in dem aus dem Ende des 14. Jahrhunderts stammenden, ungewöhnlich großen und schönen, reich mit vergoldeten und bemalten geschnitzten Figuren geschmückten Flügelaltar, welcher aus der Kirche zu Dorow hierher versetzt sein soll.

Daß die ehrwürdige Kirche des Klosters Neuen-Camp, jetzt Franzburg, bis auf wenige Leichensteine und ein Epitaphium alles Alterthümliche und Charakteristische, sogar die Fenstereinfassungen, verloren hat und im Innern gänzlich modernisirt ist, daß das Kloster völlig rasirt ist und das noch Stehende einer Ruine gleich sieht, ist allerdings sehr zu beklagen.

Die Spitzbogenkirche des berühmten Ortes Renz hat noch manchen alten Schatz, namentlich ausgezeichnete alte gemalte Fenster.

### Die Kirche zu Sanitz,

zwischen Rostock und Stettin, ist eine sehr gut gebauete Kirche<sup>1)</sup>, welche noch bedeutende Ueberreste des romanischen Baustyls enthält. Die Kirche ist von Granitgeschiebe oder Feldsteinen, mit behauenen Ecken, ausgeführt; die Fenster und Pforten sind mit Ziegeln gewölbt. Die Kirche besteht aus einem quadratischen Chore und einem etwas breitem Schiffe von zwei Gewölben Länge; alle Räume sind gewölbt. Der Chor hat an jeder Seite drei, das östliche Gewölbe des Schiffes zwei, das westliche Gewölbe, in der Thurmanlage, ein Fenster; die nördlichen Chorfenster sind durch die Sakristei zugebanet. Die

1) Ich verdanke die Entdeckung dieser Kirche der freundlichen Beförderung des Herrn von Behr-Regenbach auf Semlow im Interesse des Provinz.

hohen Fenster, welche in glatter, einfacher Laibung ohne Rundstäbe schräge eingehen, sind im Chore im Rundbogen überwölbt; die Fenster des Schiffes sind im Uebergangsstyle construirt. Alle Gewölbelappen sind im reinen Rundbogen an die Wände gesetzt. Der Triumphbogen ist im Uebergangsstyle gewölbt. Die Gewölbe sind ebenfalls im Uebergangsstyl aufgeführt und haben Rippen von quadratischem Durchschnitte, welche, in einem großen, runden Schlußsteine zusammentreffen. Das Gewölbe des Chores und das östliche Gewölbe des Schiffes hat acht, das westliche Gewölbe des Schiffes hat vier Rippen. Die vier mit den Seitenwänden parallel laufenden Hauptrippen des Chores haben, wie die Rippen des Schiffes, einen quadratischen Durchchnitt; die vier diagonalen rechtwinkligen Rippen des Chores sind aber mit einem ganz runden Wulste belegt. Eine kleine Pforte in den Chor ist im Uebergangsstyle gewölbt und hat einen alten eisernen Thürbeschlag, dessen Bänder an den Seiten Flügel im Halbkreise haben, welche in Vogelköpfe auslaufen. Der Chorgiebel ist bis gegen die Spitze von Feldsteinen und nur in der Spitze von Ziegeln, mit einem kleinen vertieften Kreuze verziert. Der östliche Schiffgiebel ist von Ziegeln und mit zugespitzten Nischen verziert, wie der darunter stehende Triumphbogen construirt ist. Die Thurmpforte ist in neuern Zeiten gewölbt. Der Thurm ist übrigens dem Thurme der Kirche zu Lüschin (vgl. oben) sehr ähnlich.

Von alterthümlichen Geräthen hat die Kirche nur wenig. An der Nordwand des Chores neben dem Altare ist ein gut gearbeitetes Tabernakel in der Gestalt eines kleinen Schreines mit einem Baldachine befestigt, dem Anscheine nach aus dem Ende des 14. oder dem Anfange des 15. Jahrhunderts. Auf dem Kirchenboden liegt das Crucifix von dem Triumphbogen, mit den Evangelisten-Symbolen an den Enden, von guter Arbeit, ungefähr aus derselben Zeit, wie das Tabernakel. In der Kirche steht ein jetzt nach Wehrendorf gehörender alter Kirchenstuhl, neben dem Stuhle für Kneppeln, mit hübscher Schnitzerei und zwei geschnitzten schönen Wappen verziert, unter denen Inschriften stehen, in der Ansicht:

Wappen  
der  
Beren.

CATRINA . BEREN.  
1892.

Wappen  
der  
Preen.

HINRICK . PREEN.  
GNADE . EM . GOT.

Die Frau hat also als Wittwe den Stuhl machen lassen. Das beherrschte Wappen hat auf Schild und Helm einen links gekehrten Bären mit Halsband.

Süßlich neben dem Altare steht ein mit Wappen verziertes Chor. An der vordern Brüstung ist in der Mitte ein kleines Gemälde, auf welchem vor einem Crucifixe zur Rechten ein Ritter mit zwei Söhnen, zur Linken eine Frau mit zwei Töchtern kniet. In der Ansicht links davon sind die Wappen der

v. Koppelow. v. Plessen. v. Behr.

rechts davon die Wappen der

v. Bierregge. v. Koppelow. v. Behr.

an der Seitenbrüstung stehen die Wappen der

v. Koppelow. v. d. Lühe.

Die Wappen folgen in der Ansicht von der linken zur rechten in der hier aufgeführten Reihenfolge.

Im Mittelgange des Schiffes liegt ein Leichenstein mit dem Wappen der v. Koppelow ohne alle Inschrift.

Vor dem Altare liegt ein halber Leichenstein mit den Resten der Inschrift:

— — — EHRENVESTER DIETRICH BEVERNEST  
FÜRSTLICHER MEKELBURGISCHER — — — ZUR  
ERDEN BESTETIGET WORDEN SEINES ALTERS IM 63 IHR.

In den noch vorhandenen zwei Ecken stehen die Wappen der von der Lühe und der vom Sehe. Dies ist ohne Zweifel der Leichenstein des Landraths Dietrich Bevernest auf Lüfowitz, welcher 1589 + 1608 Landrath war, da Lüfowitz in Sanitz eingepfarrt ist.

G. E. F. Lisch.

### Die Kirche zu Marlow.

ist für die Kunst- und Landesgeschichte ein sehr merkwürdiger Bau <sup>1)</sup>, welcher noch dem Rundbogen- oder romanischen Baustyle zugezählt werden muß. Die Kirche ist ganz aus

1) Ich verdanke die Entdeckung dieser Kirche der freundlichen Beförderung des Herrn von Behr-Regendanz auf Semlow im Interesse des Vereins.  
G. E. F. Lisch.



Ziegeln gebauet und besteht jetzt aus einem quadratischen Chore mit grader Altarwand und einem etwas breiteren Schiffe von zwei Gewölben Länge. Daran schließt sich ein Thurmgebäude aus etwas jüngerer Zeit. Der Chor hat an jeder Seitenwand drei Fenster, das Schiff unter jedem Gewölbe an jeder Seite je zwei Fenster, welche alle mit glatter Laibung schräge eingehen. An den Ecken der beiden Haupttheile der Kirche stehen Eischen und um die ganze Kirche läuft ein Rundbogenfries von einfachen Halbkreisbogen. Wenn auch die Kirche in ihrer jetzigen Gestalt noch am Ende des romanischen Baustyls vollendet ist, so hat doch das Schiff noch Elemente eines älteren Baues. Das Schiff ist nämlich auf ein höheres Seitenschiff und zwei niedrigere Seitenschiffe angelegt. Die Gurtbogen zwischen dem Mittelschiffe und den Seitenschiffen sind im reinen Rundbogen gewölbt und ruhen auf viereckigen Pfeilern mit einfachen Deckplatten; diese Pfeiler und Gurtbogen sind sehr niedrig. Dieser beabsichtigte Bau ist jedoch nicht zur Ausführung gekommen, sondern die Bogen vom Mittelschiffe zu den beabsichtigten Seitenschiffen sind nach der Vollendung des Mittelschiffes interimistisch zugemauert, wie man an der Außenseite der Seitenwände der jetzigen Kirche klar sehen kann. Die Kirche gleicht daher in der Anlage und Gestalt ganz der Kirche zu Neuburg (vgl. Jahrbücher XVIII, S. 287). Die nördlichen Fenster des Schiffes sind noch im Rundbogen gewölbt; dagegen erscheinen die Fenster in der südlichen Seitenwand schon etwas zugespitzt, vielleicht aus einer jüngern Bauperiode oder einer Restauration. Die Chorfenster sind dagegen, wenn auch wie die Schiffenster construiert, doch schon im Uebergangsstyle leise gespitzt.

Es scheint daher, daß in den untern Theilen des Schiffes ein alter romanischer Bau einer dreischiffigen Kirche steht, die ganze Kirche aber in den ersten Zeiten des Uebergangsstyls in ihrer jetzigen Gestalt hergestellt ward, wobei aber die Seitenschiffe nicht erneuert wurden, vielleicht weil sie für die neue Kirche zu niedrig angelegt waren.

Den Beweis für einen etwas jüngern Ausbau und Umbau der Kirche liefert auch das Innere derselben. Die Hauptgurtbogen, die Gewölbeansätze und die Gewölbe sind alle im gespitzten Bogen des Uebergangsstyles construiert. Die hohen Gurtbogen sind in den edelsten Verhältnissen des Uebergangsstyles aufgeführt und machen einen wohlthuenenden Eindruck, wie man ihn sehr selten wahrnimmt. Die Gewölbe haben einen kreisförmigen Schluß, und die Gewölberippen

haben einen quadratischen Durchschnitt. Der Chor hat acht Gewölberippen; das östliche Gewölbe des Schiffes hat fünf Rippen, indem sich in der Mittellinie der Kirche durch die westliche Kappe die fünfte Rippe legt; das westliche Gewölbe hat vier Rippen. Das achtrippige Gewölbe des Chores hat eine Verzierung, welche ich sonst nirgends bemerkt habe: um den kreisförmigen Gewölbeschluß stehen nämlich in zwei concentrischen Kreisen viereckige Ziegel in angemessenen Entfernungen von einander aus dem Gewölbe hervor, gleichsam frei stehende, von den Gewölben hangende, kleine kubische Zahnschnitte, welche das Gewölbe nicht unschön beleben.

Das Thürmgebäude ist ein jüngerer Bau.

Westlich nahe bei der Kirche steht an der Stadt der alte Burgwall, welcher eine bedeutende Höhe und Ausdehnung hat. Er hängt nach der Seite der Kirche hin mit dem festen Lande zusammen, ist aber an den übrigen Seiten jetzt von schmalen Wiesen und Niederungen umgeben, welche an der längeren Seite noch jetzt von Wald begrenzt werden. Die Lage und Anlage hat daher sehr viel Aehnlichkeit mit dem Burgwalle und der Kirche von Gadebusch, von wo auch Marlow gegründet sein mag. Ohne Zweifel ist dieser Burgwall eine wendische Anlage, welche in der christlichen Zeit benutzt ward.

Die Geschichte von Marlow giebt vielleicht genügende Aufklärung über den Bau der Kirche. Schon im J. 1179 verließ der Fürst Bormwin von Mecklenburg dem Heinrich von Bükow die Hälfte der Burg Marlow mit 9 dazu gelegenen Dörfern, um die Gegend von Marlow zu cultiviren. Aus der Geschichte der Dänenzüge in die Wendeländer läßt sich aber schließen, daß es damals mit der Cultivirung in diesen Gegenden sehr schwer hielt; sie wird also wohl einstweilen unterblieben sein. Im J. 1210 wiederholte der Fürst diese Belehnung, welche er erst im J. 1215 besiegelte. Um diese Zeit wird denn auch wohl die Kirche vollendet sein, wozu auch der Styl genau stimmt. Da Heinrich von Bükow ein Bruder des Herrn Thetlev von Gadebusch war, so läßt sich vermuthen, daß der Bau der Ziegelkirche von Baumeistern aus dem westlichen Mecklenburg ausgeführt ward, während die übrigen alten Kirchen im nordöstlichen Mecklenburg Feldsteinkirchen sind. Ueber die älteste Geschichte von Marlow vgl. Jahrb. XIV, S. 88 — 94 und 289 fgg.

G. E. F. Lisch.

## Die Kirche von Thelfow

ist ein einfacher Bau von Feldsteinen mit Ziegeleinfassungen der Wölbungen im Uebergangsstyl. Sie hat einen quadratischen Chor und ein etwas breiteres Schiff von zwei Gewölben Länge. Die grade Altarwand hat drei, die übrigen Wände haben je zwei Fenster an jeder Seite unter jedem Gewölbe. Die Kirche ist gewölbt. Das Chorgewölbe ist besonders verziert. Am Gewölbeschluß sitzt ein runder Gewölbeschild mit einem Agnus Dei in Relief; jede Rippe ist mit zwei kleinen Scheiben mit einem Stern in Relief geschnitten, ähnlich wie die Kirche zu Mestlin (vgl. Jahrb. XXI, S. 276). Das westliche Schiffgewölbe ist eingestürzt. Im Thurmsgebäude steht ein großer Taufstein aus Kalkstein mit romanischen Verzierungen, ganz wie der Lübbiner (vgl. oben). Die Gewölberippen sind früher blau, roth und gelb bemalt gewesen. Der geschnitzte Altar ist in neuern Zeiten mit Oelfarbe überstrichen.

G. E. F. Risch.

## Die Kirche zu Basse

ist eine sehr gut gebauete Kirche. Der quadratische, gewölbte Chor ist im alten Spitzbogenstyle aus dem Ende des 13. Jahrh. oder etwas später aus Feldsteinen erbauet; das Gewölbe hat acht Rippen von quadratischem Durchschnitt. Das von Ziegeln erbauete Schiff ist etwas jünger, jedoch noch alt. Es ist dreischiffig und auf Wölbung angelegt; die Pfeiler sind achteitig und gut construiert. Gegenwärtig hat das Schiff aber nur eine Balkendecke.

Die Kirche hat mehrere geschichtliche Denkmäler.

Unmittelbar vor dem Altare liegt ein großer Leichenstein,  $8\frac{1}{2}$  Fuß lang und  $4\frac{1}{2}$  Fuß breit: in der Mitte steht ein großes Wappen der Familie von Bassewitz, der Schild mit vertieften Grunde, der Helm in Umrissen, in den Ecken die Symbole der vier Evangelisten. Die Inschrift in gothischer Minuskel lautet:

Anno : dñi : m : ccc : xci : fia : u : pt° :  
octauas : corporis : xpi : s : gherardus :  
bassebisse : orate : „p eo : truda : vxor :  
sua : filia : dñi : hrick : smekers : mili° :

(= Anno domini MCCCXCI (1391), feria II post octavas corporis christi (Junii 5), obiit Gherardus Basseuisse. Orate pro eo. Truda vxor sua, filia domini Hinrick Smekers militis.

Hinter diesem Leichensteine liegt ein zweiter großer Leichenstein, 7 Fuß lang und 5½ Fuß breit. In der Mitte sind die lebensgroßen Bilder eines Ritters und einer Frau in hohem Relief. In den vier Ecken stehen folgende Ahnenwappen mit den darüber stehenden Buchstaben, so viel davon noch zu lesen ist:

.... B.  
(v. Bassewitz.)

A. V...  
(v. Quitzow.)

.....  
(Hahn.)

.....  
(v. Overn.)

Das Wappen der v. Quitzow hat im quer getheilten Schilde oben und unten einen Stern, das Wappen der v. Overn im Schilde zwei Rauten neben einander, wie auf dem Epitaphium auf Victor Bassewitz. Die Inschrift lautet in fracturartiger, gothischer Minuskel:

Im . yar . m . cccc . lxxii . | den . ii .  
marzi . Starf . de . E . und . ernveste .  
Lutke . | Bassebitze . dem got . gnedich .  
De . E . vnd vil . dogetsame . Anna .  
v . Quitzowen . |

(Im yar MCCCCCLXXII (1572) den II Marzi starf de edle und ernveste Lutke Bassevitze, dem got gnedich. De edle und vil dogetsame Anna von Quitzowen.)

Vom Altare aus gesehen rechts ober nördlich von diesem Leichensteine liegt ein dritter bassewitzscher Leichenstein, welcher nur das Wappen der Bassewitz trägt, aber keine Inschrift, also ohne Zweifel eine jüngere bassewitzsche Familiengruft bedeckt.

Vom Altare aus gesehen links ober südlich von dem zweiten bassewitzschen Leichensteine liegt ein behauenes und neu benutztes Stück von einem sehr großen Leichensteine, 7 Fuß breit und nur 2 Fuß lang. Dieser Stein hat nur zwei kleine, eingeritzte

## Wappen

der Molte

und

der Malkan

und folgende Inschrift in gothischer Minnstel in zwei Zeilen:

**Äno . m̄ . h̄<sup>c</sup> . iii . fr̄ia . q̄rta . | p̄ . triū .  
regū . s̄ . beate . molsaen . vxor , lutke .  
molte .**

(Anno MV<sup>c</sup>III (1503), feria quarta post trium regum (Jan. 11), obiit Beate Molsaen (Moltzan), uxor Lutke Molte (Moltke).

Im Schiffe im Mittelgange liegt ein Leichenstein mit dem behrschen Wappen in einem Kranze und darüber mit der Inschrift in lateinischen Unzialen:

**DIESEN . STEIN . VND . BEGRÄBNIS .**

**GEHÖRET . DENEN .**

**BEHREN . VON . NVSTEROW .**

**VND . DERO . ERBEN .**

**ANNO .. 1698 ..**

An der Nordwand des Chores ist ein großes, reiches Epitaphium aus Sandstein auf Victor oder Vilde Passewitz 1592, mit 16 Ahnenwappen.

In den Fenstern des nördlichen Seitenschiffes sind noch Reste guter Glasmalerei aus dem Ende des 15. Jahrhunderts. Das östliche Fenster am Ende des Schiffes, 4 Luchten hoch, hat noch drei Gemälde: oben die Jungfrau Maria, sehr schadhast; darunter der Apostel Jacobus mit Stab und Buch; die dritte Lucht ist leer; unten ein gut gemaltes Wappen: ein rechtsgelehnter goldener Schild mit drei rothen Deckelbechern, darüber ein Helm mit zwei Pfauenfedern. Dies ist nach der Zeichnung das Wappen der von Demitz, obgleich jetzt die Farben umgekehrt sind, auch der Helmschmuck abweicht. In einem andern Fenster sind noch Reste von Dracamenten.

Von Interesse sind einige geschnitzte Kirchenstühle aus Eichenholz aus dem 16. Jahrhundert.

An der südlichen Chorthür vor dem Altare im Anfange der Stuhlreihe im Mittelgange steht ein Kirchenstuhl von drei Reihen Sitzen, an jeder Seite mit vier Seitenstücken, an denen am Mittelgange die drei Thüren hängen. Diese Seiten

stücke haben Köpfe und an den vom Mittelgange sichtbaren Seiten auf denselben erhaben geschnitzte Wappen und Namen. Auf den Köpfen an der Wand stehen folgende Wappen und Namen: an dem vorbersten Stuhle auf einem breitem Seitenstücke:

1.

HEI : BER  
GNADE EM GODT

ANNA  
BATSEWIZEN .  
GNADE ER GODT .

DOROTEA  
HANE

ALHEIDT  
MOLDT  
GNAD ER GODT .

ANNO 1567.

an den andern drei Köpfen an der Wand:

2.

IOCHIM BER

3.

ANNE WELTZIN

4.

DAVIT BER  
GNAD EM GODT.

Auf den vier Köpfen am Mittelgange stehen folgende Wappen und Namen:

1.

GERDT BER .

2.

ILSE LEWETSO .

3.

ADAM BER .

4.

ILSE KRAKEVITZE

Alle diese Wappen, welche man vom Mittelgange aus sieht, sind erhaben geschnitzt.

Außerdem sind noch folgende Wappen angebracht, welche vertieft geschnitzt sind.

An der innern Seite des vorbersten Seitenstückes, auf welchem an der äußern Seite der Name Gerdt Ber steht, steht unter dem Wappen der Name

IASPER BER.

(richtiger Casper Ber).

Auf der Brüstung des vordersten Stuhles stehen folgende vier vertiefte Wappen und Namen:

|                |             |                 |               |
|----------------|-------------|-----------------|---------------|
| KATRINE<br>BER | ANNE<br>BER | MARGRETE<br>BER | ANGNES<br>BER |
|----------------|-------------|-----------------|---------------|

Auf den Thüren stehen Sprüche in plattdeutscher Sprache. Auf der Thür zwischen den Seitenstücken mit den Namen Adam Ber und Ilse Krafewitz steht:

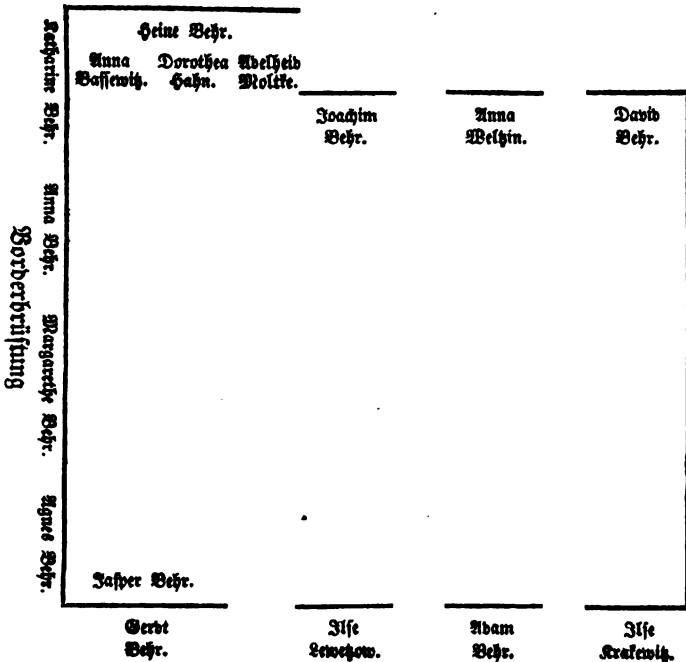
SOEKET : DEN : HERREN : SO :  
WERDE : GI : EN : VIN : R : MOS : 5

AÑO.: 1567.

(b. i. 5. Buch Moses 4, 29).

Die Anordnung ist also folgende:

Wand:



Mittelgang.

Dies ist also der im J. 1567 gebauete Kirchenstuhl der Kinder und Schwiegerkinder des Heine Behr auf Ruström, Semlow &c. Der Stammbaum, wie er bis jetzt gilt, lautet also:

Heine Behr † 1546.  
Gem. Anna v. Bassewitz.

|                                                          |        |               |            |
|----------------------------------------------------------|--------|---------------|------------|
| Gerdt.                                                   | David. | Adam.         | Joachim.   |
| Gem. Ilse                                                |        | Gem. Ilse.    | Gem. Anna. |
| v. Lewekow.                                              |        | v. Krafewitz. | v. Welkin. |
| <p style="text-align: center;">Caspas<br/>geb. 1564.</p> |        |               |            |

Dies sind ungefähr die Hauptpersonen, welche auch auf den Kirchenstühlen genannt worden. Aus den Inschriften auf den Kirchenstühlen geht aber hervor, wie es auch urkundlich nachzuweisen ist, daß Heine Behr drei Frauen hatte: die erste war Anna v. Bassewitz, die zweite Abelheid Moltke, die dritte Dorothea Hahn. Bei der Erbauung des Stuhles muß Dorothea Hahn als Wittwe noch gelebt haben. — Gerdt war der älteste Sohn von der Bassewitz, Joachim der zweite Sohn von der Moltke, Adam war ein Sohn der Hahn.

Der Chorthür gegenüber, an der Wand, neben dem Altare, steht ein zweiter Kirchenstuhl von ähnlicher Beschaffenheit, mit einer Bank und zwei Seitenstücken an jeder Seite, welche innerhalb an den Köpfen Inschriften tragen. Auf dem Seitenstücke links, an der Bank, stehen auf dem Kopfe zwei Wappen mit den Unterschriften:

|               |        |
|---------------|--------|
| HEINE         | ALHEIT |
| BEHRE         | MOLTKE |
| GNADE EN GODT |        |

Auf dem daneben an der Brüstung stehenden Seitenstücke steht:

HILF MIR GOD AVS  
NOT : ABGVNST  
IS GRODT . 1567.

Auf dem Seitenstücke rechts, neben der Brüstung steht das v. welkinsche Wappen und darunter



A W (= Anna Welkin).  
AÑO 1667.

An der Brüstung vor dem Stuhle steht in einer Zeile:

IS GODT MIT VNS WOL KAN DEN  
WEDDER . VNS . ROM . AN 8. A. B.

d. i. Epistel Pauli an die Römer 8, 31. Die Buchstaben A. B. bedeuten Achim Behr.

Dieser Stuhl ward also besonders von Joachim Behr, zweitem Sohne des Heine Behr und der Adelsheid Moltke, und seiner Gemahlin Anna Welkin, ebenfalls im J. 1567, erbauet.

G. E. F. Risch.

---

Ueber  
**die Grabplatten von Ziegeln**  
 in der Klosterkirche zu Doberan.

I.

**Grabplatten von Ziegeln in der Klosterkirche zu Doberan,**

vom

**Geheimen-Regierungsrath von Quast,**  
 königl. preussischen Conservator.

Mit einer Tafel in Stahlstich.

Die Kirche des ehemaligen Cisterzienser-Klosters Doberan enthält die Gräber der großen Mehrzahl aller Glieder des mecklenburgischen Fürstenhauses. Der größere Theil derselben, ihren Stammvater Pribislav an der Spitze, welcher erst 1164 zum Christenthume sich bekehrte, liegt im nördlichen Kreuzarme begraben; doch fanden sich hier nur noch wenige Ziegel mit den Spuren eines Büffellopfers geziert, als Denkmale derselben vor, bis es in neuester Zeit der Thätigkeit des Herrn Archivraths Dr. Eisch gelang, sogar die Gebeine des Urahnens wieder aufzufinden.

Einige wenige Glieder jenes Geschlechts liegen aber auch im hohen Chore begraben, wo in neuester Zeit ebenfalls der Sarkophag des ersten Großherzogs, Friedrich Franz I., von geschliffenem Granit aufgestellt wurde. Es sind namentlich drei Monumente, welche unsere Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen, die sich zu beiden Seiten dieses Sarkophags, und das dritte zu dessen Füßen, gegen Osten, im Fußboden des Chors eingelassen, finden. Alle drei haben die gewöhnliche rechteckige Form der Grabplatten und deren Größe, bestehen aber nicht, wie diese, aus einem einzelnen Steine, dem die

nöthige Schrift oder sonstige Bezeichnung und Ausschmückung eingegraben ist, oder aus einer ähnlich bearbeiteten Metallplatte, wie sie sonst und auch in Doberan so häufig vorkommen; vielmehr schloß man sich hier dem vorherrschenden Ziegelmateriale an und bildete die Grabplatten aus einer Mosaik kleiner Ziegelsplättchen, welche, ein jedes quadratisch gebildet, in rother Grundfarbe oder mit dunklerer Glasur versehen, theilweise noch jetzt in lichterer Farbe figürliche oder ornamentale Darstellungen zeigen. Es ist zu verwundern, wie man mit so geringen Mitteln einen nicht gewöhnlichen Erfolg hat erringen können.

Die beifolgende Tafel zeigt die drei Platten in der Reihenfolge, in welcher sie sich befinden, nur daß die mittlere etwas weiter nach unten hin hätte geschoben werden müssen, während sie selbst auf der Tafel, den Platz einnimmt, den gegenwärtig der moderne Sarkophag inne hat.

Das vorzüglichste der Monumente ist das auf der Nordseite gelegene des Fürsten Heinrich des Löwen von Mecklenburg. Ein größerer überdeck gelegter Ziegel nimmt im Obertheile die Mitte ein. Er enthält einen schräg gelehnten Schild, auf dem noch die Spuren des gekrönten Büffellopfs, des mecklenburgischen Wappenbildes, zu sehen sind. Auf dem noch höher gelegenen Quadratsteine sind ähnliche Spuren des Helms, der von zwei Büffelhörnern überstiegen wird, zu erkennen; doch scheint der Stein gegenwärtig nicht in richtiger Lage sich zu befinden, da jene Helmszier sich an der Oberseite befinden mußte. Zu den Seiten dieses Ziegels ist jederseits ein Bandstreifen, der mit Laubwerk von noch romanischer Blattbildung belegt ist, und oberhalb sind zwei nicht hohe, aber breite Felder mit Schachbrettverzierung von nur zwei Ziegeln Höhe befindlich. Der übrige Raum ist durchgehend in gleicher Weise behandelt, nur daß die Ziegel hier überdeck gelegt sind, und so das ganze Feld rautenförmig geschmückt erscheint. Ein senkrechter Streifen, der von der Unterspitze des Wappenziegels nach dem Fußende des Grabes hinläuft, theilt das Ganze in zwei gleiche Hälften. Einzelne der vorgenannten kleinen quadratischen Ziegel sind mit figürlichen Darstellungen versehen, meist wirkliche oder fabelhafte Thiere enthaltend, wie sich vergleichen und zum Theil noch andere auch auf den beiden anderen Grabplatten, nicht minder auch in anderen Theilen der Kirche, so wie in der Kapelle zu Althof gefunden haben. Die auf den drei Grabplatten befindlichen sind unten auf unserer Tafel, von a — o, in vierfach größerem Maassstabe gezeichnet. Wenn einige derselben sich unzweifelhaft wieder-

holen, und deshalb nur einmal im Größeren dargestellt wurden, so ist dies bei anderen, wie eine genaue Vergleichung zeigt, nur in den Hauptmotiven der Fall und finden im Detail Abweichungen statt. Dr. Eisch hat in einem mit Abbildungen begleiteten Aufsatze <sup>1)</sup> die große Uebereinstimmung, zum Theil sogar die Identität einiger dieser Ziegel mit den unter den Ruinen des Cisterzienser-Klosters Hovedde bei Christiania in Norwegen gefundenen nachgewiesen, so wie den Zusammenhang dieser mit ähnlichen in England und dem nördlichen Frankreich neuerlich bekannt gewordenen, unter denen namentlich die aus Therouane (auch zu St. Omer und St. Pierre-sur-Dive) besonders hervorzuheben sind <sup>2)</sup>. Dennoch vermag ich meinem scharfsinnigen Freunde nicht auch bis zu dem Schlusse zu folgen, daß diese Ziegel noch etwa dem Ende des 12. Jahrhunderts angehörten. Die von ihm angeführten Beweise sind um so weniger zwingend, als diese Ziegel nirgend mehr an der Stelle eines Gebäudes liegen, welches jener Periode angehörte, vielmehr durchgehend an solchen, die anerkanntermaßen jünger sind. Wenn nun der Ursprung jener Ziegel unzweifelhaft in dem damals tonangebenden Frankreich zu suchen ist, Herr von Caumont aber die dortigen, den Doberaner Fliesen am meisten verwandten Platten gewiß richtig erst dem 13. Jahrhundert zuschreibt, während die in Hovedde und Doberan gefundenen an ihrer jetzigen Stelle nicht vor dem 14. Jahrhundert gelegt sein können, so liegt die Vermuthung nahe, daß auch hier, wie so oft anderwärts, eine ältere Formbildung noch sehr lange Zeit hindurch, selbst Jahrhunderte lang in Übung blieb. Thier- und Bestiengestalten von ganz verwandter phantastischer Bildung, wie die in Rebe stehenden, finden wir z. B. an den Ziegelskapitälern des südlichen Seitenportals der Stadtkirche zu Wolbenberg in der Neumark, die erst dem 14. Jahrhundert angehört. Das Vorkommen derselben Formen in Doberan und Hovedde, und eventuell auch an anderen Orten, würde sich dann am besten durch die gleiche Ordensverbindung beweisen, wie solche nun schon so oft an verschiedenen Orten

1) Jahrbücher des Vereins f. meklenb. Gesch. u. Alterthumskunde. XII. 1854. S. 148 ff.

2) Der von Dr. Eisch angenommene normännische Einfluß läßt sich bei der alten erst von Karl V. zerstörten Hauptstadt der Normandie nicht nachweisen. Wenn verwandte Bildungen auch in der Normandie vorkommen, so werden beide allerdings wohl derselben Ursache ihre Entstehung verdanken, welche deswegen aber keine ausschließlich normännische zu sein braucht, da auch anderwärts die Darstellung von Bestien überhaupt den Traditionen des germanischen, die der antiken Mythologie angehörigen Wesen, denen des antiken Heidenthums angehört.

nachgewiesen worden ist, namentlich bei Bildungen, welche, wie die der Ziegel, aus bestimmten, leicht zu übersendenden Formen hervorgingen. Es liegt daher auch kein zwingender Grund zu der Annahme vor, daß die gemusterten Ziegel über den vorgenannten Gräbern älter als die Zeit ihrer Errichtung seien. Dasselbe gilt ebenso von dem vorgenannten Blattwerk-Ornamente, das trotz seiner romanischen Formen doch auch nicht älteren Ursprunges sein wird. Es ist eine allgemeine Erfahrung, daß gewisse Nebentechniken oft noch sehr lange einen älteren Stuhl bewahren, als welchen die gewöhnliche Architektur des Steinbaues zeigt, während umgekehrt in anderen Fällen einzelne Formen bei gewissen Kunstübungen schon früher erscheinen, ehe sie zu allgemeinerer Anwendung gelangten.

Alle vier Seiten des Grabes werden von einer fortlaufenden Inschrift umgeben, die aus einzelnen länglichen Ziegeln besteht, deren jeder mehrere Worte, und nur wenige deren eins enthalten. Jedes Wort ist vom folgenden durch ein : getrennt. Auffallend ist, wie schon Visch bemerkte, daß die Inschriften an den Gräbern aus dem Anfange des 14. Jahrhunderts in Minuskelschrift abgefaßt sind, welche sonst erst um die Mitte des 14. Jahrhunderts auf Grabchriften erscheint. Man dürfte allein aus diesem Grunde auf eine spätere Anfertigung zu schließen nicht berechtigt sein, da auch in diesem Falle das ungewöhnliche Material die Abweichung erklären dürfte. Die Inschrift selbst lautet nach unserer Abschrift folgendermaßen:

1. Anno : mil | leno : tricen | tenoqz : vice | noueno |
2. Natus : vt : | est : ille : que' | : predixere : | sibille :  
Dicta : | die : magne : | proch : hin : de | fungitur : |  
agne : mychil |
3. burgh : prin | ceps : que' : tris | tis : obisse : volz | :  
plebs : huic : |
4. genitrix : cristu | succurrat : | ne : nece : tristis : |  
Demonis : artetur | : sz : iustis | : gratuletur : amen |

Dr. Visch hat das Grab genau untersucht und beschrieben, und gab den Inhalt, so wie die Erklärung dieser Inschrift nebst den sachlichen Erläuterungen a. a. O. IX. S. 428, auf welche wir deshalb verweisen. Später (XIX. S. 388) hat er, in Gemeinschaft mit Director Wiggeri zu Magdeburg, die in Leoninischen Versen abgefaßte Inschrift nochmals einer genauen Localuntersuchung unterzogen und demgemäß die von

Wiggert vorgeschlagene Redaction angenommen, welche also lautet:

Anno milleno tricen. vicanque noueno,  
natus vt est ille, quem predixero Sibille  
Dicta die magne proch Hin. defungitur Agne,  
Mychilburgh princeps, quem tristis obisse dolet plebs,  
Huic genitrix Cristi succurrat, ne nece tristi  
Demonis artetur, sed iustis congratuletur. Amen.

Sie weicht von unserer Abschrift nur in Bezug auf die Worttheile des dritten Inschriftziegels ab, welche gegenwärtig unzweifelhaft in der von uns gegebenen Weise lauten: **tenoqz : vice**. Nach Dr. Visch a. a. O. ist dieser Ziegel, der noch sehr wohl erhalten aussieht, nebst einem anderen, dessen wir später erwähnen werden, von ihm selbst bei der Aufräumung in der Tiefe des Grabes gefunden worden. Da derselbe aber den leoninischen Vers störe, so könne er nicht zu der gegenwärtigen Inschrift gehören, sei dagegen vielleicht Rest einer älteren, nicht mehr vorhandenen. Er ersetzt diese Sylben daher durch die oben genannte: vicanque, welche nach andern alten Nachrichten beglaubigt sei und dem Versmaasse entspräche. Sicher ist jedenfalls auch der anderwärts beglaubigte Sterbetag, der Tag der heil. Agnes (21. Januar) 1329. Auffallend ist es, daß der Name Heinrichs nur in der Abbreuiatur wiedergegeben ist, welche allerdings allein zu dem Versmaasse paßt.

Der diesem entsprechenden, auf der Nordseite befindliche Grabstein (Fig. 2) ist im Wesentlichen mit einem schachbrettartigen Muster der schon genannten dunkleren und helleren Ziegel belegt, deren noch mehrere, als bei dem Heinrichs, Muster mit Thieren und Bestien erhalten haben. Auch hier sind die correspondirenden Ziegel in größerem Maasse unter a — f, l, o dargestellt. Die Mitte des Ganzen nimmt ein quadratisches Mittelfeld ein, dem ein Andreaskreuz in dunklerer Farbe eingelegt ist, während die Zwischenräume desselben einfach gemustert erscheinen. Ein Rhombenmuster umzieht den ganzen Grabstein, und um dieses herum ist eine einfache Schrift von wechselnden hellen und dunklen Ziegeln gelegt. Die Mitte des Obertheils dieser Leheren nimmt die Inschrift ein: **Vxor : Vni : | nicolai : | de : werle <sup>1)</sup>**, d. h. Vxor domini Nicolai de Werle. Es ist daraus nicht zu erkennen, ob dieselbe in sich abgeschlossen, oder ob sie, was wahrscheinlicher, nur der Rest einer größeren Inschrift ist, welche dann

1) Das letzte Wort geben wir unter p. in größerem Maasse.

natürlich auch den Vornamen der Fürstin, ihren Tobestag und Tobesjahr angegeben haben wird. So bleibt es jetzt zweifelhaft, wer damit gemeint sei, da jenen Vornamen mehrere Herren von Werle führten. Dr. Eisch (a. a. D. IX. S. 431) ist der Ansicht, es werde die Gemahlin Nicolaus I. sein, der bereits 1277 zu Doberan begraben wurde, während ihn seine Gemahlin nach 44jähriger Ehe überlebte. Wegen des Parallelismus mit dem Grabe Heinrichs von Mecklenburg dürfte aber doch wohl auf eine ziemlich gleiche Todeszeit beider zu schließen sein, was bei jener Annahme schwerlich zutreffen würde, weshalb ich es vorziehen möchte, an die Gemahlin des 1316 verstorbenen Nicolaus II. von Werle zu denken, des gleichfalls zu Doberan begrabenen ausgezeichneten Zeitgenossen Heinrichs von Mecklenburg (a. a. D. XIX. S. 362). Wenn Eisch als Grund, sich für den erstern dieses Namens zu erklären, annimmt, daß zu seiner Zeit kein anderer dieses Namens gelebt habe, die Gemahlin dieses einen also deutlich genug bezeichnet gewesen sei, so scheint dies doch nicht ausreichend zu sein, da die Inschrift, wie schon gesagt wurde, schwerlich vollständig ist, der fehlende Theil derselben also sehr wohl die nähere Bezeichnung enthalten konnte. Auch war Nicolaus II. seiner Zeit der einzige Herr von Werle dieses Namens, ein Zweifel also gleichfalls für die Lebenden nicht vorhanden. An künftige Geschlechter pflegte man aber wohl nicht eben sehr zu denken. Gegenwärtig befindet sich am Fußende noch das Inschrift-Fragment: | **men : quivis : nunc : postulat** | ... **men quivis nunc postulet** <sup>1)</sup>. So fragmentirt sind sie keiner Erklärung fähig, und bleibt es selbst es selbst ungewiß, ob sie diesem oder einem andern Grabe angehören.

Der dritte der gezeichneten Grabsteine (Fig. 3) liegt in der Mitte der beiden, doch vor ihnen, mehr östlich, dem Altare näher. Ein großes lateinisches Kreuz, aus dunkelglazirten Ziegeln bedt das ganze Grab. Zu den Seiten des unteren längeren Armes sind quadratische Felder, jedes mit einem Andreaskreuz in dunkelglazirten Ziegeln, und mit rautenförmig gelegten helleren in den Zwickeln. Der übrige Grund der Grabplatte ist mit den kleinen Quadratziegeln, zum Theil in schwachbrettförmigem Wechsel belegt. Viele dieser Ziegel zeigen noch die schon genannten helleren Thiermuster, deren größeres

1) Nach Eisch (a. a. D. XIX. 368) scheinen diese Fragmente gleich den obengenannten im Grabe Heinrichs des Löwen gefunden zu sein; doch geht dies nicht ganz deutlich aus seinen Worten hervor. Statt der ersten fragmentirten Sylbe ... **men** liest er **nunc**. Unsere Abschrift ist aber, wie die Abbildung g. zeigt, diplomatisch getreu.

Detail unter g — o. nachgewiesen ist. Von den größeren Ziegeln sind nur einige in den Kreuzarmen gemustert, unter denen einer ein Flügelpferd darzustellen scheint, zwei aber Band- und Laubverzierungen in ziemlich strengem Style zeigen. Eine Inschrift oder sonstige nähere Bezeichnung zeigt diese Grabplatte nicht.

Nach Dr. Lisch (a. a. O. IX. S. 432) soll hier nach der Sage Herzog Albrecht der Große, Sohn Heinrichs des Löwen, ruhen. Bei der Aufgrabung des Grundes zeigte sich aber keine Spur von einem Sarkophag oder der Beisetzung eines Todten. Er hält es daher für möglich, daß diese Stelle eine Asphstätte sei. Dem dürfte aber die ganze Anordnung, welche völlig der der anderen Gräber gleicht, widersprechen. Es dürfte daher anzunehmen sein, daß diese Grabplatte später von ihrer ursprünglichen Stelle verrückt worden sei. Vielleicht lag sie ursprünglich in der Mitte zwischen den beiden vorgenannten, wo jetzt der Sarkophag des Großherzogs Friedrich Franz aufgestellt ist. Es ist zu bedauern, daß Dr. Lisch nicht das Ergebnis seiner Aufgrabungen an dieser Stelle mitgeteilt hat, namentlich ob hier etwa die Spuren eines Grabes gefunden wurden; in diesem Falle dürfte unsere Vermuthung sich bestätigen. Sollen wir dieselbe noch weiter ausdehnen, so würden wir annehmen, daß hier etwa Nicolaus II. begraben worden sei, dem dann später seine Gemahlin zur Seite beigelegt wurde; denn es bleibt immer auffallend, daß keins der beiden jetzt vorhandenen Gräber sich in der Mittellage der Kirche befindet. Auch die Ähnlichkeit in der Ornamentik dieser Grabplatte mit der der Gemahlin des Nicolaus von Werle läßt auf Zusammengehörigkeit beider schließen, während die Heinrichs von Mecklenburg von beiden wesentlich abweicht.

Daß unter denen der älteren Zeit nur diese Gräber sich im hohen Chore der Kirche befinden, fern von der Gruft der übrigen Fürsten im nördlichen Kreuze, dürfte, wie Dr. Lisch schon richtig bemerkt hat, wohl vorzugsweise daher kommen, daß sich die hier Begrabenen bei Erneuerung der Kirche vorzugsweise thätig bewiesen haben. Wenn, wie wir nach dem Style der Architektur anzunehmen Ursache haben, der Bau der jetzigen, im Jahre 1368 geweihten gothischen Kirche erst nach dem Brande von 1291 <sup>1)</sup> begonnen hat, so wird beim Tode

1) Dr. Lisch (a. a. O. IX. 414) nimmt zwar an, daß dieser Brand die Kirche nicht bedeutend ergiffen, vielmehr das Kloster verzehrt haben werde. Das „closter to dobran“, welches eine Chronik vom genannten Jahre als durch Blitz verbrannt erwähnt, ist aber schwerlich



Nicolaus II. von Werle (1316) derselbe vorgeführt gewesen sein, um diesen ausgezeichneten Herrn, der beim Neubau sich besonders thätig mag erwiesen haben, eine ausgezeichnete Grabstätte, und später seiner Gemahlin neben ihm, anzuweisen. Nachher wird Heinrich von Mecklenburg sich neue Verdienste um die Fortsetzung des Baues erworben haben und gleicher Ehren würdig erachtet worden sein. Das Grab seines Sohnes Albrecht würde man schwerlich in der Mitte der beiden anderen Gräber erwarten dürfen, da hier nur ein älteres als diese vermuthet werden darf; im Falle er hier wirklich beigesetzt wurde, ist die Stätte wohl anderwärts zu suchen.

v. Quast.

## II.

### Erläuterungen

über

### die Grabplatten von Biegeln in der Klosterkirche zu Doberan,

von

Archivrath Dr. Lisch,

großherzoglich mecklenburgischen Conservator.

Mein verehrter Freund, der Herr Geheime-Regierungsrath von Quast, auf und zu Rabensleben bei Ruppin, Conservator der geschichtlichen Kunstdenkmäler des preussischen Staates, correspondirendes Mitglied unsers Vereins, hat die doberaner Ziegelgrabplatten seiner besonderen Aufmerksamkeit

auf die Wohngebäude der Mönche zu beschränken, um so mehr, da der Blick wohl eher die hohe Kirche, als die niederen Wohngebäude getroffen haben wird.

für würdig gehalten und den vorstehenden Aufsatz in der von ihm und Otte herausgegebenen „Zeitschrift für christliche Archäologie und Kunst“, Bd. II, S. 28 — 33, mit einer Abbildung der doberaner Grabplatten in Stahlstich herausgeben; er hat ferner nicht nur den Wiederabdruck dieses Aufsatzes in unsern Jahrbüchern für angemessen gehalten, theils um ihn weiter zu verbreiten, theils um mir „Veranlassung zu geben, „mich über diesen Gegenstand zu äußern, wenn ich nicht ganz „mit seinen Annahmen übereinstimmen sollte“, sondern auch die große Freundlichkeit gehabt, 450 Exemplare des Stahlstiches unserm Vereine für dessen Jahrbücher zum Geschenke zu verehren und den Verein zum allergrößten Danke zu verpflichten.

Ich habe daher den v. quast'schen Aufsatz nicht allein wieder abdrucken lassen, sondern mache auch von der Erlaubniß meines Freundes Gebrauch, mich in freundschaftlicher Weise über seine Ansichten zu äußern, da meine Erfahrungen über die mecklenburgischen Fürstengräber in Doberan von großer Wichtigkeit für die Landesgeschichte sein dürften.

Ich habe zu beweisen gesucht, daß die in Rede stehenden gemusterten kleinen Ziegel aus der Zeit der ersten Erbauung der großen Kirche zu Doberan stammen und noch dem Ende des 12. Jahrhunderts angehören können. Der Hauptinhalt des v. quast'schen Aufsatzes zielt dagegen dahin, die Ansicht geltend zu machen, daß

„die in Hovedö und Doberan gefundenen gemusterten  
„Ziegel an ihrer jetzigen Stelle nicht vor dem 14.  
„Jahrhundert gelegt sein können, da diese Ziegel  
„ nirgends mehr an der Stelle eines Gebäudes liegen,  
„welches noch dem 12. Jahrhundert angehörte, viel-  
„mehr durchgehend an solchen, die anerkanntermaßen  
„jünger sind“.

Dieser Grund trifft nicht zu, da die allernueste Baugeschichte uns eines andern belehrt. Die kleinen gemusterten Ziegel liegen, mit Ausnahme der Grabplatten, nicht mehr da, wo sie ursprünglich gelegen haben, sondern sind in früheren Zeiten, als man nicht das geringste Verständniß von alter Baukunst und Bau-Denkmalern hatte, ganz willkürlich von unwissenden, wenn auch wohlmeinenden Maurergesellen dahin gelegt, wo sie jetzt liegen. Jetzt liegen sie, außer auf den besprochenen Gräbern nur noch auf dem etwas erhöhten, beschränkten Altarraume, welcher allerdings in dem polygonen Chorschlusse liegt, der erst um die Mitte des 14. Jahrhunderts erbauet ist und erbauet sein kann. Hierher sind sie aber erst

in neuern Zeiten gelegt worden, weil man sie doch für absonderlich hielt, ohne eine Ahnung von ihrer Wichtigkeit zu haben. Sie lagen überall gruppenweise zerstreut im Fußboden des ganzen Chores; man brachte endlich die letzten Ueberreste zusammen und pflasterte damit den Fußboden dicht um den Hochaltar, ohne Wahl und ohne ein bestimmtes Muster herzustellen. Ich habe die von dieser Umlegung noch übrig gebliebenen Reste, welche auf dem Altarraume nicht untergebracht werden konnten, überall in der Kirche umherliegen gesehen und davon manche Stücke für die großherzoglichen Sammlungen gerettet. In den Ecken und Winkeln des hohen Chores saßen früher noch einzelne ganze und halbe Ziegel dieser Art, die man nicht ausgebrochen hatte, weil sie grade die Winkel bequem füllten. Ich habe bei den Restaurationsbauten in Doberan viel mit dem alten Maurergesellen verkehrt, welcher die Umlegung ausgeführt und mir wiederholt alles genau erzählt hat. Und solche Umlegungen sind nicht etwa ein Mal, sondern wiederholt geschehen. Ich selbst habe bei den Arbeiten an den fürstlichen Begräbnissen manche Umlegungen vorgenommen, welche nicht die ersten waren. Es ist also auf die jetzige Lage dieser gemusterten Ziegel gar nichts zu geben; man muß vielmehr tiefer in die Erde hinabsteigen.

Man muß sich die Umstände nur so denken, wie sie in alten Zeiten wirklich gewesen sind. Ohne allen Zweifel waren nach vielen Spuren und nach den Traditionen, wie es auch die Sache selbst mit sich brachte, in alten Zeiten der ganze Chor und die Kreuzschiffe, vielleicht die ganze alte Kirche, zu Doberan mit den kleinen gemusterten Ziegeln gepflastert, und zwar ebenfalls ohne Zweifel in bestimmten passenden Mustern, wie man es noch im nördlichen Frankreich sieht. Als aber am Ende des 13. und Anfange des 14. Jahrhunderts das Begraben unter Leichensteinen Mode ward und immer mehr einriß, wurden die alten Kirchenpflaster unzählige Male aufgerissen, die Muster zerstört, die Pflasterziegel verkannt und endlich als unbequeme Materialien ganz verworfen. Ich selbst habe oben in dem Grabe des mecklenburgischen Fürsten Heinrich des Löwen die jungen Gebeine vieler doberaner Einwohner gefunden, für welche also die Grabplatten aufgenommen werden mußten. Ein Glück ist es, daß die Leichen der alten fürstlichen Personen in der Kirche zu Doberan 5 Fuß tief in dem stark wasserhaltigen „Sogande“ des Grundes begraben liegen, so daß sie von jüngern Begräbnissen, welche lange so tief nicht gingen, stets völlig unberührt geblieben sind, wie schon die

wohl erhaltenen, aus Ziegeln aufgemauerten Sarkophage, in denen die Gerippe liegen, beweisen.

Auch der Umbau der Kirche in jüngern Zeiten scheint mir durchaus kein Beweis für das jüngere Alter der gemusterten Ziegel zu sein. Die doberaner Kirche, wie sie jetzt besteht, ist allerdings im 14. Jahrhundert umgebaut und im J. 1368 als gänzlich vollendet eingeweiht worden. Diese Spitzbogenkirche war aber keinesweges eine neue, auch keine größere Kirche, als die alte, sondern sie ward nur erhöht und allein um den polygonen Chorschluß, d. h. um den eigentlichen Altarrathum und den Umgang um denselben, verlängert. Man baute überhaupt im 14. Jahrh. wohl nicht häufig ganz neue Kirchen, sondern man erhöhte sie gewöhnlich nur und gestaltete sie in neuem Styl um und benutzte dazu die alten Fundamente, Pfeiler und Mauern, so gut es gehen wollte. In der Kirche zu Bützow, welche ebenfalls um das J. 1368 einen polygonen Chorschluß erhielt und aus drei ganz verschiedenen Gebäuden besteht, kann jeder deutlich sehen, wie man den alten niedrigen Chor bis zur Höhe der zu beiden Seiten stehenden jüngern Bauten erhöhte. Auch die Kirche zu Doberan giebt ein lebendes Zeugniß von der Erhöhung der Kirche. Die ganze Südwestecke der Kirche ist noch das alte romanische Kirchengebäude mit Rundbogenpforte und Rundbogenfries, ohne Granitsockel und ohne Strebepfeiler, welche erst in jüngern Zeiten nach Abbruch des Kreuzganges angelegt sind; in der Nordostecke liegt der Fürst Pribislaw begraben, dessen Leiche erweislich hier im J. 1219 eingefenkt ward. Wir haben hier also zwei uralte Ecken, welche den größten Durchmesser der Kirche bezeichnen und unwiderleglich beweisen, daß die alte Kirche, mit Ausnahme des Chorschlusses, grade so groß war, als die jetzt noch stehende Kirche, und daß die neue Kirche von 1368 nur auf den Ringmauern und Pfeilern der alten Kirche erhöht und verdicke ist. Der hohe Chor, mit Ausnahme der jetzigen Altarstelle, ist also seit der Gründung der Kirche die Stelle des hohen Chores, und die Leichen des Fürsten Heinrich des Löwen und der Fürstin von Werle liegen auf dem alten Chore, früher näher vor dem ehemaligen Altare, da der alte romanische Chor ohne Zweifel viel kürzer war.

Der Chor war wohl sicher schon zu der Zeit der romanischen Bauperiode mit dem kleinen gemusterten Ziegel gepflastert. Hierauf deutet schon das Grab des Fürsten Heinrich des Löwen, welcher im J. 1329, also 40 Jahre vor der Vollendung der jetzigen gothischen Kirche, starb und hier be-

graben ward. Dies giebt zugleich den Beweis, daß man selbst bei bedeutenden Umgestaltungen die alten Baulichkeiten nach Möglichkeit unberührt ließ.

Aber gerade das Grab des Fürsten Heinrich des Löwen giebt mir einen sicheren Beweis für das hohe Alter der gemusterten Ziegel. Man irrt gewiß sehr, wenn man annimmt, die jetzigen sogenannten „Grabplatten“, was sie jetzt in dem kahlen, schlichten Fußboden auch geworden sind, seien ursprünglich zu „Grabplatten“ angelegt. Im Gegentheile besteht die Bezeichnung des Grabes Heinrichs des Löwen nur in dem um die Grabstätte gelegten sehr schmalen Inschriftsrande und den eingelegten Wappenziegeln. Die innerhalb des Inschriftandes liegenden kleinen, gemusterten Ziegel sind nur Reste des alten Fußbodens, der auch um das Grab lag, also älter ist, als das Grab. Alle anderen gemusterten Ziegel umher sind verschwunden; der Inschriftsrand, welcher ein Grab bezeichnete und die Ueberlieferung lebendig erhielt, rettete die Ziegel innerhalb des Inschriftandes und machte sie zu „Grabplatten“. Es scheint mir also klar zu sein, daß die gemusterten Ziegel älter sind, als die erhöhten Ringmauern der Gebäude, in denen sie jetzt liegen. Die Inschriftsäulen allein haben die Grabstellen geschützt. Es lebte in Doberan eine einfache Tradition, welcher auch ich bei der Aufnahme der Gräber gefolgt bin: man machte niedrige Holzkästen und legte die aufgenommenen Ziegel in derselben Ordnung, um sie nachher in derselben Ordnung wieder in die Erde legen zu können; dabei kam es aber nie darauf an, daß man abgetretene Steine verwarf und an andern Stellen des Chores besser erhaltene Stücke ausbrach, um sie zu den „Grabplatten“ zu verwenden. So erhielt sich die Bezeichnung der Grabstätten Jahrhunderte lang durch die Tradition. Aber auf die jetzige Anordnung der einzelnen Steine ist nichts zu geben, und es ist die große Frage, ob die Legung in Kreuzmustern u. dgl. aus alter Zeit stammt, oder nicht vielmehr eine neue Erfindung ist.

Viel wichtiger, als das, was, mit Ausnahme der Inschriftziegel und Wappenziegel, oben im Fußboden liegt, ist das, was in der Tiefe der Gräber gefunden ist: die Ziegelsarkophage in großer Tiefe mit den Gerippen und die beim Begraben der Leichen und beim Einsturze der Särge schon in alten Zeiten in die Tiefe gesunkenen Stücke der Grabbezeichnungen. Und hier muß ich wiederholt eine Erfahrung geltend machen, welche mir wichtiger ist als alle andern Andeutungen. Der Fürst Pribislaw, der christliche Stammvater

der Fürsten von Mecklenburg, fiel im J. 1178 auf einem Turniere zu Rüneburg und ward dort in dem Michaeliskloster auf dem Ralkberge beigesetzt. Nach der Unterdrückung des Aufstandes der Wenben und nach Herstellung der Ruhe und gesetzlichen Ordnung bestätigte sein Sohn Dörwin im J. 1218 das Kloster Doberan, dessen Kirche schon so weit im Bau vorge-rückt war, daß er die Leiche seines Vaters im J. 1219 nach Doberan versetzen konnte; die alte Kirche, auf deren Funda-menten die neue steht, konnte im J. 1232 als ganz vollendet eingeweiht werden. Da man beim Kirchenbau von Osten gegen Westen vorschritt, so läßt sich wohl annehmen, daß im J. 1219 bis 1232 das Schiff und die innere Einrichtung ausgeführt wurden. Diese Ansicht wird dadurch begründet, daß an das südliche Kreuzschiff der Kreuzgang mit dem Re-fectorium angebauet war, dessen noch in Ruinen stehende Mittelwand den reinen Rundbogenstyl zeigt, und daß im nörd-lichen Kreuzschiffe Pribislav begraben warb. Bei dem Grabe Pribislav's machte ich aber eigenthümliche Erfahrungen. Das Grab hatte früher einen mit einer Messingschmittplatte belegten Leichenstein gehabt; Pribislav's Leiche lag an 6 Fuß tief unter dem Fußboden der Kirche in einem Ziegelsarkophage. Ueber diesem Sarkophage war die Erde ganz rein, also ein Beweis, daß diese Stelle immer besonders geachtet gewesen und daß an derselben in jüngern Zeiten niemand begraben war. In der Tiefe der Gruft außen an dem Ziegelsarkophage lagen nun viele von den gemusterten Ziegeln, welche je 2, 3, auch 4 Stück zusammen in Ralk gelegt und noch fast ganz neu und glänzend in der Glasur waren. Diese Stücke hatten bei dem Begräbnisse Pribislav's sicher die Ränder der Gruft gebildet und waren beim Hinablassen des Sarges losgebrochen und getreten und in die Tiefe gefallen. Da das Grab Pri-bislav's völlig unberührt war, so läßt sich nichts anders denken, als daß beim Begräbnisse Pribislav's 1219 der Fußboden aus den kleinen gemusterten Ziegel schon lag. Ich habe dies alles in den Jahrbüchern XIX, S. 342 flgd. und S. 157 flgd. und XXII, S. 206 flgd. ausführlich beschrieben und begründet.

Eben so wichtig ist auch der ganze Styl und die Tech-nik dieser gemusterten Ziegel, welche jedenfalls älter sind, als das 14. Jahrhundert. Im 14. Jahrhundert ging man wohl viel derber und kräftiger zu Werke und folgte nicht mehr jener feinen Zeichnung, welche der alten Miniaturmalerei nicht unähnlich ist.

Ich kann mich daher von der Ansicht nicht lossagen, daß

die gemusterten Ziegel aus der Zeit der Erbanung der ersten Kirche zu Doberan stammen, älter sind als 1219 und dem Anfange des 13., vielleicht dem Ende des 12., Jahrh., wenn auch nur in der Tradition der Technik, angehören.

Nachdem ich meine Ansichten und Erfahrungen niedergelegt habe, muß ich zum Schlusse noch einige Einzelheiten berühren.

In der westlichen Hälfte des Chores, also in angemessener Entfernung vor dem Hochaltare der ehemaligen romanischen Kirche liegen: nördlich der Fürst Heinrich der Ältere, südlich die Gemahlin des Fürsten Nicolaus von Werle neben einander begraben. Genau zwischen beiden Gräbern steht jetzt der Granitsarkophag des Großherzogs Friedrich Franz I. Weiter gegen Osten, ungefähr in der Mitte des Chors, liegt in der Mittelaxe der Kirche eine dritte „Grabplatte“ aus kleinen gemusterten Ziegeln. v. Quast sagt S. 32 (oben S. 340): „es ist immer auffallend, daß keines der beiden jetzt vorhandenen Gräber (zu beiden Seiten des Sarkophages) sich in der Mittelaxe der Kirche befindet“, und: „es ist zu bedauern, daß Viseh nicht das Ergebnis seiner Aufgrabungen an dieser Stelle mitgetheilt hat“. Ich habe im J. 1843 zur Fundamentirung des schweren Granitsarkophages für den Großherzog Friedrich Franz I. das westliche Ende des Chores ganz aufgedeckt und dabei die Stelle für den Granitsarkophag sehr tief ausgraben lassen, da er stark fundamementirt werden mußte. Die Ergebnisse der beiden Gräber neben dem Sarkophage habe ich in Jahrb. IX, S. 429 flgd. ausführlich beschrieben. An der Stelle, wo der Granitsarkophag steht, also in dem ganzen Raume zwischen den beiden Gräbern, ward bis zu großer Tiefe gar nichts gefunden. Deshalb habe ich auch nicht darüber gesprochen; sonst würde ich genau darüber berichtet haben. Es ist also an dieser Stelle sicher kein altes Begräbniß gewesen; vielleicht hat hier irgend ein kirchliches Geräth gestanden, welches die Stelle so lange geschützt hat; da der Seitenaltar nicht weit davon im Westen stand. Daß eines der beiden Gräber nicht in der Mittelaxe der Kirche liegt, darf wohl gerade nicht auffallen. Auch im Dome zu Güstrow liegt der Stifter desselben Heinrich Borwin II. († 1226) nicht in der Mittelaxe der Kirche auf dem Chore, sondern gegen die Mitte des Raumes südlich von demselben.

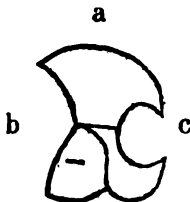
Die dritte „Grabplatte“ in der Mitte des Chores, nach dem Altare hin, unter welcher der Herzog Albrecht II. begraben sein soll, wie mir der frühere Küster erzählte, halte ich für gar keine Bezeichnung eines Grabes, da sich in der Tiefe

keine Spur von einem Begräbniß, sowohl unter der Platte, als umher befand und auch keine Inschrift darauf hindeutet. Ich halte jetzt die Platte gar nicht für eine Bezeichnung eines Grabes, sondern nur für eine willkürliche Zusammenstellung und Begrenzung von gemusterten Ziegeln, welche vielleicht vor längerer Zeit an dieser Stelle noch zusammenlagen. Der Herzog Albrecht II. wird nach allen Andeutungen wohl in der allgemeinen fürstlichen Begräbnißstätte im nördlichen Kreusschiffe begraben sein. Jedenfalls ist aber die etwa zu dieser Platte gehörende Leiche nicht zwischen den beiden andern Begräbnißstellen zu suchen und die Platte nicht gegen Osten gerückt worden, da, wie so eben gesagt ist, zwischen den beiden Gräbern keine Spur von einem Begräbniß zu finden war.

Was die Inschriften auf den beiden Gräbern betrifft, so muß ich an meiner letzten Lesung festhalten. Die Alten haben wohl schwerlich gegen das Sylbenmaaß des leoninischen Hexameters gefehlt, und außerdem zeugen ältere Abschriften für die Richtigkeit der Lesung. Ueber die Gemahlin des Fürsten Nicolans von Werle läßt sich wohl nicht eher etwas Besseres sagen, als bis die Grabstätten der wendischen Fürsten festgestellt sind, was mit der Zeit wohl gelingen dürfte.

Die Glasur der gemusterten kleinen Ziegel ist nie eine „dunkle“, sondern stets eine durchsichtige Glasglasur. Die dunkle porphyrartige Farbe der meisten Ziegel rührt von einem auf den rothen Ziegel aufgelegten, dunkel gefärbten Thongrund her, in den die weißen Figuren eingelegt sind; darauf ist die ganze Fläche mit einer durchsichtigen oder Glas-Glasur überzogen.

Endlich bemerke ich, daß der freilich nur noch in den Umrissen deutliche Ziegel mit dem Helme der Fürsten von Mecklenburg ganz richtig steht. Ich gebe hier wieder die Umrisse, in welche im Innern einige auf dem Originale noch zu verfolgende Linien zum bessern Verständniß eingetragen sind.



a. Quasi meint, „es seien noch Spuren des Helms, der von zwei Wäffelhörnern überflogen wird, zu erkennen, doch scheint



„der Stein gegenwärtig nicht in richtiger Lage sich zu befinden, „da jene Helmzier sich an der Oberseite befinden mußte“. Der eigenthümliche Helm der fürstlichen Linie von Mecklenburg ist unter den Fürsten Heinrich I. und II. von der zweiten Hälfte des 13. Jahrh. bis gegen die Mitte des 14. Jahrh. ein rechts gekehrter Helm, auf welchem ein von der Seite zu sehender, ausgebreiteter Pfauenwedel steht, vor welchem auf dem Helme in Schirmbrettern der mecklenburgische Schild liegt, welcher nur halb zu sehen ist. Der Helm steht aufrecht, rechts gekehrt zwischen b und c; nach a hinauf steht der Pfauenwedel. Die nach c hin sichtbare Einbiegung wird also nicht durch zwei „Büffelhörner“ gebildet, sondern der obere Theil der Krümmung a – c ist der hintere Theil des nach hinten hinabwallenden Pfauenwedels, der untere Theil der Krümmung nach c hinauf ist die hinauf wehende Spitze der Helmbede.

Es freut mich, daß mein hochverehrter Freund v. Quast mich durch seine Einwürfe veranlaßt hat, mich deutlicher und ausführlicher auszusprechen und tiefer in die Sache einzugehen. Hoffentlich werden diese Verhandlungen zum gemeinschaftlichen Verständniß beigetragen haben. Jedenfalls aber ist der Verein dem Herrn v. Quast für die werthvolle Mittheilung zum großen Danke verpflichtet.

## Ueber den Hochaltar der S. Georgenkirche zu Parchim

vgl. Kunstgeschichte, unten.

### Drei Denksteine aus der Umgegend von Wismar.

So wie es noch heute im südlichen Deutschland Sitte ist, durch plötzlichen oder gewaltsamen Tod auf der freien Straße Umgekommenen an der Stelle des Unglücks Kreuze zu errichten, so wird es auch im Mittelalter überall gewesen sein. Da aber hölzerne Monumente, welche ohne Zweifel die Mehrzahl gebildet haben, im Laufe der Zeit zerstört sind, so haben nur die steinernen übrig bleiben können, von denen aber gewiß auch eine Menge untergegangen sind. Meines Wissens sind von dieser Art in Mecklenburg bisher bekannt geworden: das Denkmal eines Grafen von Schwerin bei Wittenburg (A. X, 197), der Bernstorff'sche Stein von 1351 (B. II, 167 mit Abbildung), der Stein von Eversdorf für Lübecke Moselensborg von 1391 (A. XI, 483. XX, 300.), der von Selow für Herman Lammeshovet von 1399 (A. X, 371), das Denkmal für Gottschalk von Köln zwischen Bärnsdorf und Bieskow bei Rostock von 1409 (Schröbers P. M. S. 1753), und endlich der Denkstein für den Domprobst Thomas Krobe in Rostock aus dem Ende des 15. Jahrhunderts (Frands A. u. N. M. B. VIII, S. 242). Der wittenburger Stein ist von Granit, alle übrigen noch vorhandenen aber von Kalkstein, der aus dem Norden eingeführt, auch das Material zu Leichensteinen, Altarplatten, Fünten, Weihbeden, Säulenschäften, Kapitälern, Vasen u. s. w. abgab. Er ist nicht überall von gleicher Güte; während derjenige der älteren Denkmäler von großer Härte ist, so daß man ihn leicht für Granit halten kann, ist der in jüngerer Zeit oft blätterig <sup>1)</sup>

1) Ein vortreffliches Mittel, um im Freien befindliche, schwer zu entziffernde, stehende Inschriften zu lesen, ist, dieselben mit einem Leberballen, der mit Kreidelpulver verrieben ist, zu überfahren. Obschon nicht ganz ungehört im 18ten mittelalterlicher Schrift, habe ich doch erst mit Hilfe dieser Methode die folgenden Inschriften so weit entziffern können, was ich hier bemerke, da ich dieses Mittel noch nirgends angegeben gefunden habe. C. D. B.

Bei liegenden Leichensteinen in Kirchen und im Freien bin ich immer am besten gefahren, wenn ich die Inschriften, ohne den Stand

und von schlechter Farbe. In älterer Zeit verwandte man ausschließlich die weiße Art, im funfzehnten Jahrhundert wählte man wenigstens zu Grabsteinen auch rothes und blaues Gestein. Mit Ausnahme des wittenburger Steins und des Denkmals für Gottschalk von Köln haben alle die Denksteine eine gleiche Form. Es sind Tafeln von 4—6 Zoll Stärke, 1½—2 Fuß Breite und 6—8 Fuß Höhe, die mit einem abgerundeten Kopfe versehen sind, wie die Abbildung des bernstorffschen Steines zeigt. Frand a. a. O. nennt den Denkstein für den Domprobst Thomas Kober eine „Docke“, im Mittelalter nannte man sie „Kreuz“, wie man unten sehen wird. Die drei in folgendem beschriebenen „Kreuze“ stehen in der Nähe von Wismar.

### 1. Denkstein von Wendorf.

Neben der Chaussee nach Greismühlen auf dem wendorfer Felde, jetzt weiter als vormals, dicht an die gögelter Scheide gerückt, steht ein durch Wetter und Menschenhand arg mitgenommener Denkstein; der Kopf desselben fehlt bereits. Auf der vorderen Fläche ist ein Crucifix eingerissen, die hintere ist glatt. Die Inschrift ist auf den schmalen Seiten angebracht. Sie hat oben auf dem Kopfe begonnen und läuft die eine Seite hinunter, während die zweite Hälfte wieder auf der Spitze des Kopfes begann; wenn man diese liest, steht man dem Crucifix gegenüber, so daß vielleicht die Seite, auf welcher dasselbe dargestellt ist, als die hintere angesehen werden muß. Was von der Inschrift noch übrig ist, lautet folgendermaßen:

..... M . CCC . LX . III . III . DIE . PANTHECO ....  
 ..... LADDAG... ORATE . DEUM . PRO . EO .

b. i. [Anno domini] mcccclxiii in die pentheco[stes]  
 [obiit .....] Leddeg[he]. Orate deum pro eo.

= Im Jahre des Herrn 1364 am Pfingsttage (12. Mai) starb ..... Leddeghe. Bittet Gott für ihn.

Da die beiden letzten Buchstaben des Namens ausgesprungen sind, so ist derselbe nicht ganz sicher Leddeghe zu lesen. Höchst wahrscheinlich ist diese Lesart aber richtig. Die letzten

---

aus den Vertiefungen zu fegen, so lange mit der Schuhsohle gerieben habe, bis die Inschrift weißlich geworden ist.

Stefte der beiden abgesprungenen Buchstaben passen nicht wohl anders als zu einem h und einem a, und der Name kommt, Leebeghe, Lebeghe, Ledbeghe geschrieben, in und bei Wismar im 14. Jahrhundert mehrfach vor. So kaufte Otto im Jahre 1324 von dem fürstlichen Notar Hinrik Brouwenberg ein Haus in Wismar, tritt 1344 zuerst als Rathmann daselbst auf und wird 1357 zuletzt genannt. Sein Sohn hieß Hinrik, 1349; Hinrik Lebeghe kommt auch 1329 und 1337 vor. Auch gab es einen Priester Otto Lebedge, vielleicht Sohn des Rathmannes (vgl. Schröder P. M. S. 2079). Endlich verkaufen die Gebrüder Albert, Marquard und Nicolaus Lebeghe 1344 mit fürstlichem Consense dem Rathmann Johann von Kröpelin zu Wismar eine Rente aus auberthalb Hufen zu Wustrow; diese führen im Siegel einen quer getheilten Schild. Freilich geben diese Daten keinen Anhalt zur Ermittlung desjenigen, dem unser Stein errichtet worden ist.

## 2. Denkstein von Schimm.

Linker Hand an dem Kirchwege von Schimm nach Jesendorf steht ein sehr großer Denkstein. Auf der vorderen Fläche ist der Grund im Kopfe und die obere Hälfte des Körpers des Steines so vertieft, daß noch ein Rand stehen geblieben ist, dessen Breite der Dicke des Steines etwa gleicht. Auf der vertieften Fläche ist ein gekreuzigter erhabener dargestellt, zu dessen Füßen ein Betender mit einem rechts gehaltenen Wappenschild vor und einem Spruchbände über sich kniet. Auf dem Spruchbände erkennt man das Wort Dei (= dei). Die Inschrift beginnt etwas unterhalb der Vertiefung und läuft rings um dieselbe herum. Sie lautet also:

Ano . dñi . m° . cccc° . ix . in . die . trinitatis . obiit . dñs . nicolaus . vinka . proconsul . ciuitat' . wismarpen' . or . p . eo.

b. i. Anno Domini mccccix in die trinitatis obiit dominus Nicolaus Vinke proconsul ciuitatis Wismariensis. Orate pro eo. = Im Jahre des Herrn 1409 am Dreifaltigkeitstage (2. Juni) starb Herr Nicolaus Vinke, Bürgermeister der Stadt Wismar. Betet für ihn.

Die hintere Fläche des Steines anlangend, so ist der Kopf gleichfalls hier vertieft, aber es erweitert sich die Vertiefung abwärts vom Halbe parallel dem Rande, wie es auf der Vorderseite der Fall ist, nicht, sondern sie behält die Breite, welche

ſie an der engſten Stelle des Halses hat, und geht das oberſte Drittel abwärts. Ungefähr das zweite Drittel nimmt eine mit einem Stichbogen geſchloſſene, ſonſt rechteckige Vertiefung ein. In der oberen iſt wieder ein Crucifix ausgeſpart, in der unteren ein Betender mit ſeinem Wappen vor ſich. Daſſelbe beſteht (wie vorne) aus einem rechts gelehnten, unten abgerundeten, quer getheilten Schilde, während der Helm ein etwas ausgeſchweiftes vierſeitiges, mit Federbüſcheln auf den drei freien Ecken verziertes und die Schildtheilung wiederholendes Schirmbrett zeigt.

Es iſt alſo hier der Sterbeplatz des wiſmarſchen Bürgermeiſters Nicolaus Vinke, mithin der Stein von den bis jetzt bekannten nächſt dem wittenburger und dem für den Domprobſt Thomas Rode der hiſtoriſch merkwürdigſte. Dazu kommt, daß ſich auch die Art ſeines Todes angeben läßt, nämlich Mord, und die Namen der Thäter aufbewahrt ſind, denn es findet ſich in dem wiſmarſchen Liber proſcriptorum S. 65 unter dem Jahre 1409 folgende Eintragung:

Clawes Surowe heft vorveſted her Otto Vereggen, her Hinrik Reuentlowen, ryddere, her Hinrik Witten, borgermestere to Rostke, Henneke Moltken to deme Strytuelde, Henneke Moltken to Züwan, Woldemar Moltken, Otto Vereggen, Euerd Moltken, Jurges Moltken, Hartich Reſchynkel, Henneke Reuentlowe, knapen, vnde alle ere medehulpere. de se bevragen konen vmme den mord vnde vmme den rof, den se hebben daen in her Vynke vnde in synen vrunden, de he myt sic hadde vp deme velde, dar se vmme synt vorwunnen myt alme Lubeschen rechte.

Nicolaus Vinke wurde (Schröbers R. B. S. 37) im Jahre 1399 in den Rath erwählt und wurde 1407 Bürgermeiſter, als welcher er ſich 1408 auf einer Tagesfahrt zu Lübeck als Vertreter der Stadt befand. Da der Name in älterer Zeit in Wiſmar nicht vorkommt, ſo wird die Familie erſt im 14. Jahrhundert eingewandert ſein, vielleicht von Poel, wo es Bauern dieſes Namens gab und von wo mehrere bedeutende wiſmarſche Geſchlechter ſtammen. 1361 wird ein Nicolaus Vinke genannt, der möglicher Weiſe der Vater des Bürgermeiſters war. Daß dieſer kein unbebedeutender Mann geweſen, darf man wohl daraus ſchließen, daß er, nachdem er erſt acht Jahre im Rathſtuhle geſeſſen, zum Bürgermeiſter erwählt wurde, und ſelbſt die Umſtände ſeines Todes dürften dieſe Vermuthung unterſtützen. Denn daß hier kein gemeiner

Raubmord durch Streifritter stattgefunden, scheint auf der Hand zu liegen, da die Motivirung der Befestigung durch Raub offenbar nur zur Verstärkung derselben dient, während der Mord das Hauptmoment abgegeben haben wird; sicherlich ist der Raub auch nur von denen gelbt, die man noch erst „erfragen“ wollte, von den Knechten der Edelleute. Es spricht ferner gegen einen gemeinen Raubmord der Umstand, daß zwei Ritter sich unter den Befestigten befinden, die, so weit meine Erfahrung reicht, sich mit Belagern in der Regel nicht abgaben und dies den Knappen überließen. Der Hauptgrund für die Annahme besonderer Motive zu dieser That liegt aber darin, daß ein Bürgermeister der befreundeten Stadt Rostock, Hinrik Witte, mit unter den verfesteten Thätern aufgeführt wird. Mag hier nun ein Act persönlicher Rache gelbt sein, oder mag der Ueberfall dem Bürgermeister gegolten haben, das wismarsche Archiv bietet nichts mehr, was diese Angelegenheit aufklären könnte, und mag hier schließlich noch bemerkt sein, daß dieselbe später beigelegt worden ist, da die Inscription im Liber proscriptorum getilgt ist. Die Errichtung des Denksteines ist ohne Zweifel ein Theil der Sühne gewesen <sup>1)</sup>.

### 3. Denkstein von Sauensdorf.

Nicht weit hinter Weibendorf an der Landstraße von Wismar nach Gabelbusch steht links am Wege dem Hofe Sauensdorf gegenüber ein 6½ Fuß hoher Denkstein. Der Kopf ist parallel seinem Rande vertieft, doch ist diese Vertiefung nicht rein kreisförmig, sondern sie erweitert sich in den Hals hinein noch einmal in einem geschweiften Spitzbogen (Eiselsrücken), so daß die ganze Vertiefung die Fischblasenform hat. In derselben ist ein Crucifigns erhaben dargestellt; die hintere Seite des Kopfes zeigt dieselbe Verzierung. Die Schrift beginnt am Fuße des Steines und läuft an dessen rechten Rande bis zum Halbe hinauf; sie setzt sich fort unter dem Halbe in fünf

1) Der Hakenkop zählt für den Todschlag des Balers Albrecht Loh 25 M. und verpflichtet sich, ihm ein Kreuz vor dem Dorfe Rätzig zu setzen. 1480. Bruder Johann Dorow, Hofmeister zu Rethen, zählt für den Tod Lisse Volffen 30 M. (und zwar 10 M., wenn die Hand begaben wird, was mit 50 Personen geschehen soll), und soll ein hölzernes Kreuz auf Rethener Gebiet (domineum) an der gemeinen Straße errichten. 1483. Hans Both, Joachim v. Brak und Jaspar Both zahlen für den Todschlag Glawes Schröders von Broke 40 M. und verpflichten sich zur Setzung eines Kreuzes für ihn in das Dorf zu Rallhorst. 1486. Lib. testimon. civ. Wism. vol. a.

wagerechten Zeilen, welche sich bis an den linken Rand desselben erstrecken, und den Rest der Inschrift enthält eine Zeile, die unter der wagerechten beginnend am linken Rande hinunterläuft. Man liest folgendes:

..... m . cccc . xxxix . feria . iij . an . festu .  
 bnt . s . ioh'nes . ascension' .  
 steenuord .  
 ciuis . wysma  
 rie' . or' . p . ania .  
 et' . hanc . cruce .  
 posuit . hic . . . . . frater eius .

Das ist:

[Anno domini] mccccxxxix feria iij ante festum ascensionis domini obiit Johannes Steenvord ciuis Wismariensis. Orate pro anima eius. Hanc crucem posuit hic [ . . . . . ] frater eius.

= Im Jahre des Herrn 1439 am Dienstage vor dem Fest der Himmelfahrt des Herrn (12. Mai) starb Johannes Steenvord, Bürger von Wismar. Betet für seine Seele. Dies Kreuz setzte hier . . . . . sein Bruder.

Das Datum der Jahreszahl 1439 ist nicht ganz sicher und wäre möglicher Weise auch statt XXXIX zu lesen XXXV, doch scheint jenes richtiger. Der Name des Bruders ist ganz abgesprungen. Unter den wagerechten Zeilen und zwischen den seitlichen sind die Umrisse eines Betenden eingegraben, denen auf der Rückseite ein Schild mit einem Hauszeichen entspricht.

Der Name Stenvord ist nicht selten in Wismar. Um 1300, wahrscheinlich noch vor diesem Jahre, wurde Peter, 1339 Merten von Stenvord als Bürger dort aufgenommen. Johannes Stenvord wird 1360 genannt. Endlich vertragen sich Herman Stenvord und sein Sohn Johannes 1421 wegen des letzteren mütterlichen Erbtheils, verdienten Lohns und alles bis dahin gehaltenen Habens und Unwillens. Vielleicht war es dieser, dem unser Denkmal gesetzt ist.

Zu bemerken ist, daß dieser Stein, diese „Dode“ Frands, in der Inschrift crux, Kreuz, genannt wird. Es geht daraus hervor, daß, wo im Mittelalter bei uns von Steinernen Kreuzen als Denkmälern die Rede ist, Steine dieser Art zu

verstehen sein werden, welche ihre Benennung wohl von dem auf dem Steine angebrachten Crucifixe tragen. Solche Kreuze sind nicht ganz selten. So wird im wismarschen Stadtbuche um das Jahr 1290 eine crux auf der Stelle des von der Stadt 1279 angekauften und zur Stadtfeldmark gelegten Dorfes Dargekow erwähnt. 1333 wird „Cillinges krulze“ genannt, welches, wie ich glaube, vor dem meklenburger Thore stand. In der wismarschen Friedensurkunde von 1430 wird Art. 4 bestimmt, daß man „eyn stenene cruce“ auf den Markt setzen solle, wo der Bürgermeister Johann Banzekow und der Rathmann Hinrik v. Haren enthauptet wurden; Reimar Rod kannte dasselbe als „eine stenen docke“ (Grautoffs Lüb. Chron., Bd. II, S. 684). Auch in dem Vertrage zwischen dem Bischofe von Schwerin und der Stadt Rostock wegen der Domhändel wurde festgesetzt, daß die Stadt dem erschlagenen Probst ein steinernes Kreuz errichten sollte, das gegenwärtige Monument nennt Brand aber, wie bereits oben bemerkt, gleichfalls eine Docke.

E. D. W.

### Ueber die große Glocke zu Hohenkirchen,

welche eine schöne und seltene Umschrift führt, ist im Jahresbericht III, S. 182 bis 185 sehr ausführlich die Rede gewesen. Nach ziemlich sichern Zeichnungen lautet die Inschrift:

am obern Rande:

✠ VASDEVSHOCSINGNAPELBSALVASTAVRA

oben auf dem Helme:

BANIGNA

Ich versuchte 1838 statt der vielen andern Erklärungen, welche nicht zutreffen konnten, a. a. D. S. 184, Note, folgende Abtheilung und Erklärung, welche im Allgemeinen ziemlich richtig sein mußte: -

vas deus hoc signa plebs salva statura benigna.

und nahm an, daß: vas = Glocke, und signa = segne, be deutet, in pelb das I, statt plebs, versetzt und dahinter ein



s ausgefallen sei und endlich *statura sc. sit* für *maneant* oder *sit* stehe, so das der Sinn sei:

Segne, o Gott, diese Glocke; das gerettete Volk sei glücklich.

Nun theilt Otte in seiner Schrift: *Glockenkunde*, Leipzig, 1858, S. 81, Note 3, dieselbe seltene Inschrift mit, welche auch auf einer Glocke zu Wiesenburg bei Belzig, ebenfalls in Majuskelschrift, steht und also lautet:

Vas, deus, hoc signa; plebs sancta et aura benigna.

Mit Hülfe dieser Inschrift wird sich die Inschrift der Glocke zu Hohenkirchen mit ziemlicher Sicherheit erklären lassen. Ich lese jetzt nämlich:

✠ VAS DEVS HOC SIGNA PELB SALVA ST AVRÆ  
BENIGNA

und bemerke dabei: daß mehr als wahrscheinlich: *SIGNA* für *SIGNA* steht, wie im Mittelalter häufig ein N vor GN eingeschoben wird; daß in *PELB* das L versetzt und das schließende S wegen des folgenden S ausgefallen ist, das Wort also *PLEBS* hätte lauten müssen; daß *ST* abbrevirt für *ST*; d. *sit* steht; man könnte auch annehmen, daß in *ST* der erste Buchstabe beim Abschreiben falsch gelesen sei und das Wort *ET* (et) heißen müsse, jedoch ist diese Abweichung nicht bedeutend. Ich lese daher die hohenkirchensche Inschrift also:

✠ Vas, deus, hoc signa; plebs salva sit, aura benigna.

(d. i. Segne, o Gott, diese Glocke; das Volk sei wohl,  
die Luft gesund.)

G. E. F. Lisch.

### III. Zur Münzkunde.

#### Der Münzfund von Boel.

Zu Anfang des Decembers 1857 ward auf dem Gute Boel in der Nähe von Waren beim Pflügen eine Anzahl Münzen gefunden und vom Herrn Landrath Baron Lefort wurden diejenigen, welche die Sammlung des Vereins noch nicht besaß, derselben gütigst überwiesen.

Derjenige Theil der Feldmark, wo diese Münzen gefunden wurden, wird von den Leuten die Mürigfläche, oder kurzweg „de Flaete“ genannt. Es ist ein Areal von etwa 150,000 [R.] neuen Landes, früher alten Seebodens, welcher seit der ersten Senkung der Mürig, die vor ungefähr 60 Jahren stattfand, allmählig trocken geworden ist. Stellenweise ist dieses Land schon früher in Acker umgewandelt, im Ganzen hat es jedoch lange als Weidefläche dargelegen, neuerdings wird immer mehr davon urbar gemacht. Nach Zurücktreten der Müriggewässer entstand auf dem neuen Felde eine dichte Decke kurzer, aber sehr nahrhafter Gräser, deren Wurzelgewebe dort, wo der Pflug noch nicht hingekommen, eine ungemein zähe und filzige Narbe bildet. Unmittelbar unter dieser Narbe haben die Münzen auf einer kleinen Stelle beisammen gelegen und ist keine Spur von Riste, Büchse oder Beutel, worin das Geld etwa verschlossen gewesen, aufgefunden worden. Der Wirthschafts-Inspector war zugegen, als die Münzen ausgepflügt wurden, hat alle aufgefundenen Münzen zu sich genommen, auch sofort weiter nachgraben lassen, ohne jedoch tiefer im Lande des alten Seebettes irgend etwas mehr zu finden. —

Die Leute erzählen sich übrigens, daß schon früher in derselben Gegend der Fläche alte Kessel und Grapen aufgefunden worden sind.

Die Anzahl der Münzen war 224 und ihr äußeres Ansehen bewies, daß sie im Wasser gelegen hatten, sie hatten nicht die Grünspan-Oxydation der Funde im Lande, sondern waren größtentheils ganz schwarz (Schwefelsilber), haben aber durch kunstmäßige Reinigung ihr volles Ansehen wieder erhalten.

Die neueste Münze ist von 1635 und weist also bestimmt genug auf die Zeit hin, wo dieser Vorrath eines nicht unbemittelten Mannes in die Tiefe des Sees geborgen wurde, auf die letzten Zeiten des dreißigjährigen Krieges. Dies spricht sich in der Menge der verschiedenen Münzstätten aus, welche hier ihren Beitrag geliefert haben, nicht allein deutsche, sondern auch fremdländische, wie es denn überhaupt der Charakter aller Münzfunde aus den unruhigen Zeiten ist, die da Menschen aus den fernsten Gegenden umhertreiben und ihr vaterländisch Geld mit ihnen, welches sich dann, wenn es auch gar nicht den Währungen gemäß ist, wo es umlief, doch hinein fügen muß, wie es z. B. hier mit den englischen Sixpencesstücken der Fall ist, welche sicherlich den halb Reichsorten gleich gerechnet wurden. Ferner ist zu bemerken, daß von den schwerern Münzen, die vor dem Kriege in Umlauf waren, nur sehr wenige vorkommen, die waren damals schon in den Tiegel zurück gegangen, jedoch eigentliche Ripper- und Wippermünzen, welche die Zeit in Menge hervorbrachte, finden sich nicht.

Wenden wir uns nun zu dem Einzelnen, so hat Mecklenburg sowohl in der schwerinschen Linie Adolph Friedrich, wie in der güstrowschen Hans Albrecht, mit den beiden Städten Rostock und Wismar die meisten Stücke geliefert (70), jedoch ist keine größere Münze darunter, wiewohl von beiden Herzogen nach ihrer Rückkehr ins Land Thaler geschlagen wurden, die auch von beiden Städten vorhanden sind. Die Münzen, die sich hier vorfanden, waren die bekannten Schillinge und Sechslinge aus den Jahren 1621 — 24, dann schweriner Dütchen von 1632 und 33. Von Rostock und Wismar gleiche Werthe aus denselben Jahren, ein halb Reichsort von Rostock von 1634 (Evers II, 374. 4) war die größte vaterländische Münze. - Aus den frühern Zeiten hatten sich 2 Schillinge erhalten, einer von Herzog Johann Albrecht von 1552 und ein wismarscher von 1553, und bot also diese Classe wenig bemerktenwerthes dar, und ist das Zahlverhältniß derselben:

|            | halb Ort. | Dütschen. | Schillinge. | Sechßlinge. |
|------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Fürstliche | —         | 9         | 29          | 10          |
| Koßtock    | 1         | 2         | 13          | —           |
| Wismar     | —         | —         | 5           | 1           |
|            | 1         | 11        | 47          | 11          |

Die Münzen von Lübeck fallen in die Zeit von 1620 bis 1632; es waren: ein halber Thaler von 1629 (Schnabel, p. 93), 2 Ortsthaler von 1623 und 1632 (das. p. 86 und 87), 3 halbe Ortsthaler von 1622 (das. p. 80), ein Dütschen von 1629 (das. p. 59), ein Schilling von 1620 (ein Gepräge, das bei Schnabel p. 50 fehlt, denn es hat civitatis und die volle Jahreszahl 1620,) und 15 Sechßlinge von 1621, 22 und 24, im Ganzen also 23 Stück.

Hamburg gab den Thaler von 1622 (Hamb. Münzen, H. S. 248. n. 412), einen halb Reichsort von 1621 (das. S. 266 n. 614) und einen ältern Sechßling von 1597, dessen Gepräge (AV) a. a. Orte S. 309 nicht vorkommt.

Pommern war mit 8 Münzen vertreten, nämlich es fand sich ein älterer Ortsthaler des Herzogs Johann Friedrich von 1582 mit Brustbild und Wappen, 2 Doppelschillinge von Philipp Julius von 1610, deren einer mit dem Stempel von Stralsund bezeichnet war, 2 Groschen von 1622 und beglichen von 1623. Von Herzog Ulrich war ein Dütschen von 1622 vorhanden. — Stralsund gab 3 alte Schillinge und 11 Dütschen aus den Jahren von 1628 — 1631 in bekannter Form.

Der Thaler des Herzogs Augustus zu Sachsen (Lauenburg) von 1622 war die einzige Münze aus diesem Lande in der bekannten Form bei Nadai I, 1313, der aber diesen Jahrgang nicht anführt.

Vom Bischof zu Ratzburg, Augustus, Herzog zu Braunschweig und Lüneburg, war der bekannte halbe Ortsthaler von 1635 (die jüngste Münze des Fundes) vorhanden, von seinem Bruder, Christian zu Minden, 4 halbe Ortsthaler von 1627, 28 und 32.

Aus dem Hause Braunschweig-Lüneburg fanden sich ein halber Thaler des Herzogs Heinrich Julius und ein Ortsthaler desselben, beide von 1612 mit Wappen und Wildmann, welche sich beide in dem Numophylacium Brunsvico-Luneburgense von Nicol. Seeländer nicht finden, wiewohl er die ganzen Thaler in dieser Gestalt von verschiedenen Jahren anführt. Von Herzog Friedrich Ulrich ist der Thaler von 1631, welcher mit dem behelinten Wappen und dem Wildmann

in verschiedenen Jahren vorkommt (Mabai I, n. 1124), von ihm war auch ein halber und ein Ortsthaler, beide von 1632, vorhanden, mit gekröntem Wappen und Bildmann. Von Herzog Wilhelm fand sich ein halb Ortsthaler von 1622.

Aus dem Hause Sachsen waren vom Churfürst Moritz 4 Ortsthaler da, aus den Jahren 1545, 48 und 50, von Churfürst August ein gleicher von 1555. Der Thaler von Churfürst Christian mit seinen beiden Brüdern, der eine Reihe von Jahren hindurch geschlagen ward (Mabai I, n. 517) war hier vom Jahre 1597, desgleichen auch ein Ortsthaler der drei Brüder von 1609. Vom Churfürsten Johann Georg waren ganze Thaler von 1624 und 1630 da, desgleichen ein halber von 1612, alle mit Brustbildern und Wappen in bekannter Gestalt. Aus dem Hause Altenburg war der Thaler des Herzogs Johann Philipp und seiner Brüder von 1623 da (Mabai I, n. 1465), so daß also aus dem Hause Sachsen sich 11 größere Münzen fanden.

Von Württemberg war ein sehr zierlicher halber Thaler des Herzogs Johann Friederich von 1624 da, der entsprechende ganze ist bei Mabai I, 1629, desgleichen Röhler Münzbelust. III, p. 321 zu finden. Ein Krenzer des Herzogs Ulrich mit den Wappen von Württemberg und Tied auf der einen und dem montfortschen auf der andern gehört einer frühern Zeit 154. an. Der gräfl. erbach'sche Thaler, der zu den seltneren gerechnet wird (Röhler Münzbel. VII, p. 57, Mabai I, n. 1684), war hier von 1624 und der gräfl. mansfeld'sche, den Mabai 1804 von 1624 anführt, von 1625 vorhanden, der gräfl. schlick'sche Thaler von 1526 war von einem andern Gepräge als der von Mabai II, 4370 angeführte, denn in der Umschrift steht nicht ET, sondern nur E und die Jahreszahl ist verkürzt 26 und nicht voll ausgeschrieben. Vom Grafen Johann von Stolberg war der halbe Thaler von 1609 da, dessen ganzer von Mabai I, n. 1417 angegeben ist.

Herzog Johann Adolf von Schleswig-Holstein ward durch einen Sechßling von 1615 in bekannter Form repräsentirt.

Von Städtemünzen fanden sich aber folgende:

Kaufbeuren ein sehr zierlicher Ortsthaler von 1543 mit dem Bilde und der Umschrift Kaisers Carl V. auf der einen und dem Stadtwappen auf der andern Seite, wovon der entsprechende Thaler bei Mabai II, 4963 zu finden ist.

Nürnberg gab einen Thaler von 1627 in der Form,

wie ihn Madaï II, 5058 von 1624 anführt und dabei bemerkt, daß er von verschiedenen Stempeln und Jahren vorhanden sei.

Werden ein halber Thaler von 1545, hat das Brustbild des Kaisers mit der Umschrift CAROLVS 8 V 8 ROM. IMP 8 SEMP 8 AVG 8 und auf der Rückseite den gekrönten Reichsadler mit einem Schilde auf der Brust, worin ein W. Umschrift MO 8 NO 8 ARGE 8 CIVI 8 SVE 8 WERD 45.

Worms hat einen halben Thaler von 1614, wo über dem Stadtwappen ein Drache hervorragt, im übrigen aber dem Thaler von 1617 bei Madaï I, 2355 entspricht.

Der Ortsthaler von Braunschweig hat keine Jahreszahl, ist aber, da er Carls V. Namen trägt, in die frühere Zeit zu stellen; der halbe Reichsort von Hannover von 1625 hat die Werthangabe, und beide sind mit dem Stadtzeichen geziert; auch der halbe Thaler von Halberstadt von 1629 (Madaï II, 4904 hat den entsprechenden ganzen) zeigt das Stadtwappen, aber auch das Bild des h. Stephan mit Buch und Palmzweig und den Namen in der Umschrift.

Aus dem deutschen Kaiserhause Oesterreich ist ein Ortsthaler des Königs Ferdinand mit Brustbild und einköpfigem Adler vorhanden. Von dem Erzherzog Albert und seiner Gemahlin Elisabeth fanden sich 3 Viertel Kreuzthaler, einer von 1601, die andern ohne Jahreszahl, alle mit dem burgundischen Kreuze bezeichnet, und ist der entsprechende ganze Thaler bei Madaï II, 3860 zu finden. — Von Erzherzog Ferdinand war der bekannte Thaler ohne Jahreszahl (Madaï II, 3858) vorhanden. — Von Böhmen zeigte sich ein Viertelthaler des Königs Ferdinand II. von 1624 mit dem stehenden Bilde des Kaisers, und von Ungarn ein Viertelthaler des Königs Rudolph II. von 1588 und ein ganzer Thaler des Königs Matthias von 1614 (v. Schultheß-Rechberg I, n. 2442, Madaï II, 2722 mit Bemerkung der Seltenheit).

Von den Münzen der Niederlande fand sich ein halber Thaler der Generalstaaten, mit einem Schilde, in dessen sechs Feldern die Wappen der Staaten, und auf der Rückseite ein Beharnischter mit 7 Pfeilen von 1590. Von Seeland war ein Thaler von 1619, von Westfriesland dergleichen von 1624 (wie Madaï II, 4643), von Utrecht ein halber Thaler von 1620 vorhanden und außerdem noch 2 abgegriffene, wie denn überhaupt die niederländischen Münzen weniger schön sind.

Von König Philipp von Spanien sind verhältnißmäßig viele Münzen in diesem Funde: 4 Viertel und 10 achte Pfister, welche sich in die Orts- und halben Ortsthaler einfügen

mußten. Die hier vorkommenden sind, so weit sie erkennbar waren, aus den Jahren 1562—1572 und für die niederländischen Besitzungen geschlagen, wie sich aus dem burgundischen Kreuze, auf dem das Wappen liegt, ergibt, und es ist bekannt, wie wenig diese Münzen zu dem Reichsfuße paßten.

Der Sixpence-Stück von England fanden sich drei, eins von Elisabeth von 1570 und zwei von Jacob von 1604 und 1621, mit Brustbild und Wappen.

Mit Ausnahme der zuerst angeführten mecklenburgischen Münzen waren fast alle größere Sorten, und es scheint also, als ob damals das kleine fremde Geld, das sich im Münzfund von Elate (Jahrb. XIX, 414) in so verschiedenen Geprägen fand, schon wieder aus dem Umlaufe verschwunden war. Außer den angegebenen fanden sich nur noch dänische kleinere Münzen, drei von König Friedrich II. von 1562 und 83, und 32 von König Christian IV. von 1596—1630, sowohl in 4, als 2 und 1 Skilling-Danske-Stücken, welche sich allerdings den Groschen, Schillingen und Sechselingen der norddeutschen Münzherrn leidlich angeschlossen, und fast ein Jahrhundert lang ihren Weg in diese Gegenden nahmen, bis sie endlich bei dem schwereren Münzfuß unmöglich wurden.

Es befanden sich aber in dem Vorrathe, den der Mann gegen das Ende des 30jährigen Krieges in der Müritz verbergen wollte: 15 Thaler, 13 halbe Thaler, 23 Ortsthaler, 25 halbe Reichsorte oder Achtelthaler, 4 Bierschillingsstücke (dänische), 24 Dütchen, 24 Groschen (18 dänische 2-Skillingstücke eingeschlossen), 69 Schillinge (15 dänische 1-Skillingstücke eingeschlossen) und 27 Sechselinge.

G. M. C. Masch.

## IV. Zur Kunstgeschichte.

### Der Hochaltar der S. Georgen-Kirche zu Parchim,

von

G. C. F. Fisch,  
Archiv-Rath und Conservator.

Die S. Georgen-Kirche in der Altstadt zu Parchim hatte einen für die Kunstgeschichte höchst merkwürdigen Altar aus dem Mittelalter. Im J. 1842 stand dieser Altar noch (vgl. Jahrbücher des Vereins für meklenb. Geschichte, VIII, S. 109) innerhalb der mit reichem Schnitzwerk verzierten Altarschränken, nebst vielem andern alten Schnitzwerk <sup>1)</sup>. Seitdem ist die Kirche im J. 1844 gründlich „restaurirt“ und damit alles alte Schnitzwerk aus der Kirche entfernt. Von dem alten Hochaltare sind die 12 Apostel abgebrochen und zu beiden Seiten eines auf Leinwand gemalten Christusbildes auf einem neuen Altarschreine angebracht, dessen zwei Pfeiler außerdem mit zwei weiblichen Heiligen von dem alten Altare verziert sind.

Da ich im J. 1842 die Einrichtung des Altares aufgenommen habe, so kann ich jetzt noch eine Beschreibung des-

1) Welchen Reichthum an Kunstwerken die S. Georgen-Kirche zu Parchim besessen haben muß, beweiset die Thatsache, daß sie 35 Neben-Altäre hatte.



selben liefern. Der Altar war ein Flügelaltar mit doppelten Flügeln. Die Vorderseite war mit vergolbeten und bemalten geschnittenen Figuren unter Baldachinen besetzt.

Die Mitteltafel war in der Vorderansicht in drei Abtheilungen getheilt. In der Mitte stand der dornengekrönte Christus (Eccus homo), über den zwei Engel den Königs-mantel hielten; neben demselben standen in zwei Reihen übereinander die zwölf Apostel. Die beiden Flügel waren in der Vorderansicht quer auch in zwei Abtheilungen getheilt: in jedem Flügel standen oben vier männliche, unten vier weibliche Heilige, also in den Flügeln zusammen sechszehn Heiligen-bilder. Die Hinterseiten waren, wie gewöhnlich, mit Malereien auf Goldgrund geschmückt. Oben über der Verzierung-leiste stand ein alter Wappenschild: auf grünem Grunde ein schwarzer Querbalken mit drei goldenen Weintrauben.

Dieser Altar ist in neuern Zeiten hart mitgenommen worden. Zuerst wurden am Ende des 17. Jahrhunderts die Malereien auf den Flügeln dem Untergange geweiht. Sei es, daß sie hinfällig geworden waren, sei es, was glaublicher ist, daß kirchliche Eitelkeit sich überhob und an die Stelle des Guten etwas recht Schlechtes im Geiste der Zeit setzte: im Jahre 1699 wurden die alten Gemälde mit schlecht gemalten neuen Passionsgemälden bedeckt. Cleemann berichtet (Chronik der Vorberstadt Parchim, 1825, S. 278): daß die Flügel „1699 auf Gregor Lieblich's und Jacob Braschens Kosten bemalt“ worden seien. Diese Nachricht, welche auch auf die Flügel gemalt war, ist jetzt nicht mehr mit Bestimmtheit zu entziffern. Auf der Rückseite der Flügel ist noch zu lesen: „Zur Ehre Gottes und Zierde dieser Kirchen habt diese Passiohn Seite vermahlen laßen . . . . . ch und seine Hausfrau Elifabeth Joß. — — 1699“. Diese Bilder sind in Del auf Leinwand gemalt und fest auf die Flügel genagelt, so daß durch die Absperrung von Luft und Licht die alten Bilder darunter sicher dem Verderben preisgegeben sind, wenn noch etwas vorhanden war, was allerdings zu glauben ist.

Die Restauration der jüngsten Zeiten zerriß und vernichtete theilweise den ganzen Altar. Die Tafelung der Mitteltafel ward vernichtet, der Christus ward verworfen, die zwölf Apostel wurden zu dem nur einfach architektonisch construirten Altare verwandt und neu bemalt und vergolbet. Aus den Flügeln nahm man die Heiligenbilder und warf sie mit vielem andern Schnitzwerk auf ein in der ehemaligen Sacristei erbauetes jüngerer Grabgewölbe. Die Flügel selbst wurden in der Thurmhalle so an die Wände genagelt, daß die Vorder-

seiden mit den Baldachinen an die Wand gehängt und die schlecht gemalten Passionen von 1609 zur Schau gebracht wurden.

Da der Altar eine besondere Wichtigkeit hat, so unternahm ich im J. 1857 eine Untersuchung und Herstellung, so weit die letztere noch möglich war. Ich ließ die Tafeln wieder umkehren, so daß der Goldgrund mit den Baldachinen wieder ans Tageslicht kam, suchte die Heiligenbilder von dem Sacristeigewölbe wieder hervor und setzte sie unter ihre Baldachine; sie fanden sich glücklicherweise auch alle (14) wieder und konnten an ihre alte Stelle gesetzt werden, mit Ausnahme der beiden weiblichen Heiligenbilder, welche zur Verzierung der Pfeiler des neuen Altars verwandt sind. Eine weitere Untersuchung ergab, daß die alten Malereien auf den Flügeln unter den aufgenagelten jüngern Passionsgemälden völlig abgefallen waren; es waren nur noch ganz geringe Ueberreste vorhanden, aus denen sich aber ergab, daß die alte Malerei in lebhaften und kräftigen Farben ziemlich gut ausgeführt gewesen war.

Die auf der Rückseite mit Zeichen bezeichneten Heiligenbilder konnten genau wieder an ihre alte Stelle gesetzt werden. Die Anordnung ergab folgenden Zusammenhang:

Es standen:

auf dem Flügel zur Rechten:

oben: vier männliche Heilige:

der S. Gregor, als Papst;  
 der S. Hieronymus, mit Kardinalshut und Stab;  
 der S. Georg im Panzer, mit Schild und Lindwurm;  
 der S. Victor (Gereon? oder Mauritius?), ein geharnischter Ritter mit einem Rittergürtel;

unten: vier weibliche Heilige mit einer Krone auf dem Haupte:

die S. Barbara, mit dem Thurm im linken Arme;  
 die S. Agnes, mit dem Lamm im linken Arme;  
 die S. Katharina, mit einem Rad (ohne Speichen, oder einer Scheibe?);  
 die S. Dorothea (?), mit einem Korbe oder Pensteltöpfe in der Hand;

auf dem Flügel zur Linken:

oben: vier männliche Heilige:

der S. Nicolaus von Bari (?), ein Diakon mit drei Broten (?) im rechten Arme;

der S. Rupert (?) von Salzburg, als Diakon, mit einem Salzfaße, welches ganz wie noch jetzt die gewöhnlichen hölzernen Küchen-Salzfässer gestaltet ist;

der S. Antonius (?) oder Johannes Elemosinarius?) mit einem viereckigen Beutel in der Hand;

der S. Veit, als Bischof, in einem Grapen stehend, mit einem Buche im Arme;

unten: vier weibliche Heilige:

die S. Maria Magdalena, im Schleier und einer goldenen Büchse im Arme, steht an einem Pfeiler des neuen Altars;

die S. Anna (?), deren beide Arme ganz abgebrochen sind;

die S. Maria (?) (Elisabeth?), im Schleier, mit einer Schüssel mit zwei Fischen im rechten Arme;

die S. Christine (?), mit goldener Mütze und langem Haar und einem Buche im Arme, steht an einem Pfeiler des neuen Altars.

Die Anordnung ist daher aus folgender Uebersicht anschaulich:

|                                      |   |          |                        |   |          |                                    |
|--------------------------------------|---|----------|------------------------|---|----------|------------------------------------|
| Gregor. Hieronymus. Georg. Sictor.   | 3 | Exposit. | Christus<br>mit<br>ber | 3 | Exposit. | Nicolaus. Rupert. Antonius. Bell.  |
| Barbara. Agnes. Katharina. Dorothea. | 3 | Exposit. | Dornen-<br>kron.       | 3 | Exposit. | Magdalena. Anna. Maria. Christina. |

Die ganze alte Arbeit ist von mittlerer Beschaffenheit und wie gewöhnlich die Altäre in den größern Kirchen; die Bildschnitzerei der Figuren ist ziemlich gut. Die Baldachine sind nicht reich und nicht fein; das Thurmwerk derselben ist nur bemalt; allein die Bogenverzierungen sind vergolbet. Die Malerei auf den Flügeln scheint recht brav gewesen zu sein.

Dieser Altar hat nun eine besondere Wichtigkeit für die ganze Kunstgeschichte dadurch, daß über die Anfertigung desselben ein Contract vom Jahre 1421 im großherzoglichen Staats-Archive zu Schwerin aufbewahrt wird, der hier am Schlusse mitgetheilt ist.

Am 19. November 1421 schloß der „Maler Henning „Leptow zu Wismar“ („Hennyngh Leptzowe, eyn meler, „wonaftich tho der Wismer,“ und: „pictor et opidanus „opidi Wismariensis,“) mit den Vorstehern der S. Georgen-Kirche zu Parchim (dem Pfarrer, dem Vikar, dem Officianten und einem Rathsherrn) einen Contract über die Anfertigung eines Altarschreins („tafel“) für den hohen Altar der S. Georgen-Kirche zu Parchim zur Ehre Gottes, der Jungfrau Maria und des heiligen Ritters Georg; er verpflichtete sich darin, auf die Tafeln 30 geschnitzte Bilder („snedene bilde“) <sup>1)</sup> mit den dazu gehörenden Pfeilern und Baldachinen zu setzen, die Tafeln und Figuren mit feinem Golde und mit Farben zu belegen und auf die Flügel so viele und diejenigen „Materialien“ zu malen, welche die Kirchenvorsteher haben wollten und den Grund zu vergolden, so daß jeder Meister des Malergerwerkes sagen müsse, daß er Gott und seiner Pflicht Genüge geleistet habe; er verpflichtete sich ferner, alles Holz- und Bildwerk und die ganze Arbeit auf seine Kosten zu übernehmen und den Altar fertig abzuliefern, auch zu nächsten Pfingsten seine Wohnung in Parchim aufzuschlagen und nicht von Parchim zu ziehen und keine andere Arbeit vorzunehmen, bis der Altar vollendet sei, es sei denn mit Erlaubniß der Kirchenvorsteher. — Für diesen Altar versprachen die Kirchenvorsteher dem Maler Henning Leptow zu geben: freie Wohnung in Parchim, das Holzwerk und (geschnitzte) Bildwerk, das schon in der Kapelle stand, das Holz zu dem Altarusse, alles Eisenwerk, 210 lübische Mark Pfenninge, drei Fuder Holz und zwei Seiten Speck; das Geld sollte von Zeit zu

1) Der Ausdruck: „snedene bilde“ = geschnittene oder geschnitzte „Bilder“, scheint sehr charakteristisch zu sein; man wollte „Bilder“ haben, jedoch geschnitzte (nicht lack gemalte), um ihnen mehr Leben zu geben. Die geschickte Bemalung und Vergoldung der Figuren war daher eine große Hauptsache und allgemein verbreitet.

Zeit während der Arbeit ausgezahlt werden, und wenn nach Vollendung der Arbeit 20 bis 30 Mark rückständig sein sollten, so versprach der Maler, dieselben ein halbes Jahr lang zu stunden.

Dies ist der wesentliche und vollständige Inhalt des Contracts, aus welchem hervorgeht, daß ihn ein Maler übernahm, der den Altar nicht allein in Malerei und Vergoldung, sondern auch in Bildschnitzerei, ja selbst in der Handwerksarbeit am Tischlerarbeit und Schmiedearbeit zu vollenden versprach; aus den Andeutungen des Contracts ist zu entnehmen, daß schon einige Figuren fertig waren, deren Benutzung dem Maler gestattet ward.

Wahrhaft rührend ist die Einfachheit und auf Rechtlichkeit und Gottesfurcht gegründete Zuverlässigkeit des Contracts. Hier ist nicht von Höhe und Breite, nicht von Quadratsfüßen Vergoldung, nicht von Rissen und Kartons die Rede; der Maler verspricht nur, den Altar so herzustellen, daß „jeder „Meister des Malergewerkes sagen müsse, daß er seinem Herrn „Gott und seiner eigenen Redlichkeit Genüge gethan habe“; er verspricht nur, Alles so zu machen, „wie es sich von Rechts „wegen gebührt“, und erbietet sich, „auf die Flügel zu malen, „welche und wie viele Materialien sie darauf haben wollen“: und mit diesen Verheißungen begnügen sich dann auch die Kirchenvorsteher.

Eine andere Hauptwahrnehmung ist der Preis, welcher dem Maler für die Vollendung zugebilligt ward; die freie Wohnung war ihm zu einem so großen Werke unumgänglich nothwendig; die drei Fuder Brennholz und die zwei Seiten Speck sind kaum der Rede werth. Der eigentliche Lohn für Arbeit und Material des ganzen Altars sind also 210 lübische Mark, welche im J. 1421 einen höhern Werth <sup>1)</sup> haben mochten, nach jetzigem Silberwerthe aber nur ungefähr 370 Thaler pr. Cour. werth sind. Diese Summe ist allerdings nicht bedeutend und ein Beweis für die große Gewandtheit der Künstler damaliger Zeit, die den Stuhl beherrschten. Bemerkenswerth ist die Bedingung, daß der Maler seine Wohnung in Parchim nehmen solle, ohne Zweifel um das fertige Werk vor jeder Beschädigung sicher zu stellen.

1) So sagt noch der Procurator und nachmalige Rathsverwandte und Secretair Bartholomäus Gastrow zu Stralsund in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts, daß „in seiner Haushaltung ihm, das eine Jahr „weniger, das andere mehr, jedes Jahr 300 Gulden aufgegangen „sei“. Vgl. Barth. Gastrowen Verkommen, herausgegeben von Rohulte, III, S. 16, vgl. S. 7 („daß man ein Jahr mit 100 Mark hand- „halten könne“).

Der Altar dieses Contracts ist nun ohne Zweifel der oben beschriebene ehemalige Hochaltar der S. Georgen-Kirche. Der Maler hatte sich verpflichtet, „30 geschnitzte Silber“ auf der Vorderwand anzubringen; der alte Altar hatte jedoch 31 Figuren: 1 Christusbild, 2 Engel, 12 Apostel und 16 Heilige. Wahrscheinlich ist die Darstellung des Christusbildes mit den zwei Engeln erst nach dem Abschluß des Contractes entworfen, oder die Christusfigur war schon vorhanden, oder der Maler rechnete die zwei Engel für eine Figur.

Von Interesse ist die Beschreibung der Bildsäulen und ihrer Einfassungen. In dem Contracte wird gesagt, daß Henning Lephow liefern wolle: „druttich snedene bilde myd „eren huseten, pilren, simborien vnde maschel- „rygen“. Diese Ausdrücke sind dunkel und schwer zu erklären; ich will eine Erklärung versuchen:

husete sind die „Häuser“, in welchen die Figuren stehen, ein allgemeiner Ausdruck für die äußere Einrahmung und Umkleidung der Figuren, der durch die folgenden besonderen Ausdrücke erläutert wird; besonders aber mögen auch die vergoldeten Hintergründe mit zu den Häusern gerechnet sein.

pilre sind die „Pfeiler“, in Form von Strebpfeilern, welche die einzelnen Figuren trennen.

simborien sind die ciboria oder Baldachine, welche die Figuren bedecken; ciborium oder cimborium war eine bedeckte Nische oder ein mit einem Thürmchen bedeckter Säulenbau über dem Altare, auch Tabernakel genannt; späterhin gebrauchte man das Wort überhaupt für eine Nische mit einer Krönung oder für die Krönung selbst, wie die Nischen des Hochaltars zu Doberan, in welchen die Figuren standen, im J. 1461 Cimborien genannt wurden: „imagines sanctorum, que continentur in cimborio summi altaris (vgl. Jahrb. XIX, S. 392). Auch in einer am 29. September 1399 von dem Fürsten Balthasar von Werle geschenehen Transsumirung einer darguner Urkunde vom 29. April 1313 im pommerschen Archive zu Stettin wird gesagt, daß auf dem Siegel des Dom-Capitels zu Camin unten: „fünf Figuren unter „Ciborien („inferius quinque ymages super capitibus „simboria“) stehen. Das alte Siegel selbst (z. B. 1272 und 1274) zeigt unten fünf Figuren, über welchen drei einfache Rundbogen stehen; es werden also 1399 sogar einfache Bogen oder Wölbungen ohne Thürmchen Ciborien genannt.

maschelrygen sind wahrscheinlich die Attribute der

Heiligen, plattdeutsch verberbt aus dem dem Italiänischen entlehnten mittellateinischen Worte *massaritia* = Geräth, Werkzeug, Hausrath, wohl von *mansio* (französisch *maison*) hergeleitet.

Aus dem ganzen Contracte geht aber hervor, daß Henning Leppow, Bürger zu Wismar („*opidanus opidi Wismariensis*“), in Wismar wohnhaft, sicher ein Mecklenburger war und daß die Altäre von Einheimischen gemacht wurden, was bei der sehr großen Anzahl solcher Arbeiten auch nicht anders zu erwarten ist. Die Künstler für große Werke hatten ihren Sitz freilich wohl nur in großen Städten, wie die Kirchenvorsteher in Parchim sich zur Anfertigung eines Hochaltars einen Maler aus Wismar kommen lassen mußten.

Von Wichtigkeit würde die Zeichnung und Vervielfältigung einer Figur dieses Altars mit Pfeilern und Balbachin sein, um einen ganz bestimmten Anhaltspunct für den Styl der Zeit <sup>1)</sup> zu gewinnen.

Es folgt nun hier der Contract selbst.

---

1) Der aus Lübeck stammende, jetzt wieder gediffnete, große Altar in der Kirche zu Grabow mit 56 Heiligenbildern ist auch datirt vom J. 1379 (vgl. Jahrb. X, S. 319).



## Contract.

***Der Maler Henning Leptzow zu Wismar schliesst mit den Vorstehern der S. Georgen-Kirche zu Parchim einen Contract über die Anfertigung eines Hochaltars für die S. Georgen-Kirche zu Parchim.***

D. d. (Wismar), 1421, Nov. 19,  
mit dem Notariats-Instrumente über den Abschluss

d. d. Wismar, 1421, Nov. 30.

Nach dem Original-Notariats-Instrumente im grossherzogl. meklenburg.  
Geheimen- und Haupt-Archive zu Schwerin.

In nomine domini Amen. Anno natiuitatis eiusdem m. ccccxx primo, indictione xiiii, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Martini, diuina prouidentia pape quinti, anno quinto, mensis Nouembris die vltima, in domo habitationis honorabilis viri Johannis Vresen, consulis opidi Wismariensis, Raceburgensis diocesis, hora nona vel quasi, in mei notarii publici testiumque infrascriptorum presencia personaliter constituti discreti viri dominus Hinricus de Pritze, presbiter Zwerinensis diocesis, pro se et nomine honorabilium virorum dominorum Hermanni Willer, plebani ecclesie sancti Georgii, Johannis Subus, officiantis ibidem, et Hinrici Rolof, consulis opidi Parchimensis, dicte diocesis Zwerinensis, et Hennynghus Leptzowe, pictor et opidanus opidi Wismariensis, dicte Raceburgensis diocesis, quandam cedula[m] papiream in manibus eorum tenuerunt, produxerunt et legi fecerunt in hec verba:

In godes nâmen Amen. Vôr allen cristen lûden, de desse schrift zên, hōren edder lezen, bekenne ik Hen-  
 nyingh Leptzowe, eyn meler, wōnaftich tho der  
 Wismer, dat ik na den iâren godes vërteynhundert  
 iâr inme eynvndetwynteghesten iâre dârna, in  
 sunte Elizabet dâghe der hîghen vrûwenâmen, hebbe  
 mâket vnde iêghenwardich mâke in desser schrift êne  
 êndracht myd den êrbâren heren vnde lûden, alze her  
 Hermen Willer kerkheren, her Hinrik van Pritze  
 vicario, her Johann Sabus offlante der kerken  
 sunte Jurien vnde myd Hinrick Rolof, rådman der  
 stad to Parchem, vnmê êne tâllen to mâkende vp dat  
 hōghe altare in der suluen kerken sunte Jurien  
 to Parchem in de êre des almechteghen godes, syner  
 lêuen môder Marien vnde des hîghen ridders sunte  
 Jurien in sodâner wise, alze hîr nâ screuen steyt, dat ik  
 Henning vōrscreuen schal vnde wil to paschen nêghst  
 thōkōmende thên tho Parchem wōnen in êne wōnynghe,  
 de my desse vōrbenōmeden prēstere vnde lûde vrig dâr  
 tho scheppen scholen, vnde schal desser tâllen beghynnen  
 to mâkende, dârinne stân scholen druttich snedene  
 bilde myd eren hûseten, pîlren, simbōrien vnde  
 maschelrygen, alze zyik dat dâr tho van rechte bōrt,  
 vnde ik schal de bilde vnde tâllen thōvâten myd varwen  
 vnde myd finen gholde vorgholden vnde belegghen bynnen  
 vnde bûten, alze syk dat ghebōrt, vnde in de vlōghele  
 desser tâllen schal ik mâlen, watte matêrien vnde wo  
 vele matêrien ze dâr in hebben wyllen, vnde de ôk  
 myd fynem gholde belegghen bynnen vnde bûten,  
 alze vōrscreuen is, vnde bōuen alle dinck schal ik  
 desse tâllen mâken bynnen vnde bûten, also dat  
 eyn iêwelk werkman des melewerkes zegghe, dat ik  
 vnseme lêuen heren gade vnde myner reddelcheyt vōr  
 de pennyinghe, de ze my hîr vōre gheuen scolē, vul  
 ghedân hebbe, wan desse tâlle gantzeken rêde mâket is,  
 vnde ik Henning schal desse tâllen mâken vp myne  
 êghene koste, vnde ik schal dâr tho scheppen alle holt-  
 werk vnde alle bylde, bōuen dat holtwerk vnde bilde, de  
 alrêde to Parchem in der capellen stân, behaluen dat  
 holtwerk, dat to deme vōte desser tâllen hōrt vnde nutte  
 is, dat scholen ze my scheppen, vnde ik schal den vōet  
 thōwen vnde mâken lāten vp myne koste; ôk alle yzer-  
 werk, dat hîr tho hōrt, dat scholen desse heren vnde  
 lûde my scheppen vp ere koste, vnde ik Henning en-

schal, noch enwil van Parchem nicht wonen thên, id enzy dat desse tåfle gantzeken rêde zy. Ok enschal ik anders nyn målewerk vøre nemen to måtende edder tho makende, êr desse tåfle rêde is, id enzy, dat ik dat dû na desser vörbenômeden heren råde vnde willen. Hir vøre scholen my desse heren vnde lûde gheuen twêhundert lubesche mark pennynge, alze tho der Wismer ghenge vnde gheue synt, vnde teyn lubesche mark pennynge, alze tho Parchem ghenge vnde gheue synt, drê vöder holtes vnde twê syde speekes. Desse twêhundert lubesche mark vnde teyn mark schalen desse heren vnde lûde my berêden bynnen Parchem edder bynnen der Wismer, vp ere èuentûre, wôr ik de berêdinghe lêuest hebben wil, van tyden to tyden allentêlen alze ik de tåflen berêde vnde mâke. Wêret ôk wan desse tåfle rêde is, dat dessen heren vnde lûden twyntich mark edder druttich mark enbrôke, also dat ze my de nicht rêde gheuen konden, wan de tåfle rêde is, der pennynge schal ik dach geuen vnde en der beyden myd ghûden willen eyn half iâr. Alle desse vörscreuen stücke vnde artikele vnde eyn iêwelk besunderghen lôue ik Hennynghe Leptzowe myd mynen eruen dessen vörbenômeden heren vnde prêsteren, alze her Herman Willer, her Hinrick van Pritze, her Johan Subus, Hinrik Rolof, radman to Parchem, alze vörstenderen desser tåflen vnde werkes, vnde tho erer vnde des suluen ghodeshûses sunte Jurien to Parchem trûwer hand den borghermêsteren vnde rådmannen dârsulues to Parchem stede vnd vast tho holdende in ghûden lôuen.

Post cuius quidem cedula productionem predicti dominus Hinricus de Pritze et Hennynghe Leptzowe omnia et singula in dicta cedula conscripta grata et rata habere et firmiter obseruare promisserunt, requirentes me notarium infrascriptum, vt ipsis super premissis vnum vel plura publicum vel publica conscriberem instrumentum vel instrumenta. Acta sunt hec anno, indictione, pontificatu et aliis quibus supra, presentibus honorabilibus viris dominis Jacobo Hoghenkerken, Gherardo Kos, presbiteris, Laurencio Manderowen, rectori scholarum apud beatam virginem, Johanne Vresen, consule, Georgio Belowen, prothonotario, consulibus opidi Wismariensis

antedicti et Johanne Boltten, laico, Zwerinensis et Raceburgensis diocesis sepedicte, testibus ad premissa vocatis et rogatis in testimonium omnium premissorum.

(L. Sign.)

**Nicolaus  
Craghe.**

Et ego Nicolaus Craghe, clericus Zwerinensis diocesis, publicus auctoritate imperiali notarius, quia huiusmodi cedulae productioni, lectioni omnibusque aliis et singulis, dum sic, ut premittitur, fierent et agerentur, una cum prenotatis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audiui, me aliis occupato negociis per alium fidelem conscribi feci et in hanc publicam formam redegi signoque et nomine meis solitis et consuetis signavi rogatus et requisitus, in euidens testimonium omnium et singulorum premissorum.

---

# Das Amt und Wappen der Maler und Glaser und das Künstlerwappen,

von

**S. C. F. Eisch,**  
Raths-Rath und Conservator.

In neuern Zeiten ist oft Rede von einem Künstlerwappen, welches der Kaiser Maximilian I., oder nach andern der Kaiser Carl V., dem Maler Albrecht Dürer verliehen haben und welches das Wappen der „Künstler“ geworden sein soll. Ganz abgesehen davon, daß zu Carl's V. Zeiten der allgemeine Begriff eines „Künstlers“ im heutigen Sinne noch gar nicht ausgeprägt und geltend war, sondern jeder Künstler sich nach der Kunst, die er übte, wie z. B. Peter Vischer sich nur „Rothgießer“ titulirte, so muß man die Forschung über diese Wappen in die Zeit der strengen Zünfte, in das Mittelalter hinaufführen, in welcher auch jede Kunst zünftig und einem Handwerk angelehnt war. Ohne auf Dürers Wappen eingehen zu wollen, ist es doch sicher, daß das sogenannte Dürer- oder Künstler-Wappen sehr viel älter als Dürer, und sehr weit verbreitet ist.

Das Wappen mit

einem Schilde, welcher drei kleinere Schilde trägt,

ist nämlich, so weit es sich verfolgen läßt, das Siegel der Zunft der Glaser und Maler, welche seit alter Zeit an sehr vielen Orten zu Einer Zunft oder Einem Amte vereinigt waren. Ursprünglich mag das Wappen den Malern allein gehört haben; es soll der Sage nach vom Kaiser Sigismund, nach Andern schon vom Kaiser Karl IV. den Malern verliehen worden sein. Hiefür mag auch das Wappen selbst sprechen, welches ein sogenanntes redendes Wappen ist. Da in alten Zeiten die Maler sich viel mit Bemalung von Schilden,

b. i. mit Wappenmalerei <sup>1)</sup> beschäftigten, auch die Malerei, mit Ausnahme der allgemein verbreiteten Monumental-Malerei, vorherrschend Miniatur-Malerei war, so wurden die Maler schon früh im Mittelalter <sup>2)</sup> Schilber, Schilbener oder Schilberer genannt; schon der Bischof Rudolf von Magdeburg (1192 + 1205) soll eine Schilber-Innung gestiftet haben <sup>3)</sup>. Von dieser Benennung mag es gekommen sein, daß die Maler oder Schilbener drei Schilde im Wappen führten. Erst später wögen sich die Glaser mit den Malern zu Einem Amte vereinigt haben, theils weil die Glaser in schild-ähnlichen Formen arbeiteten, theils weil Maler und Glaser in der Kunst der Glasmalerei zusammentrafen, welche in den letzten Zeiten allein von den Glasern ausgeübt ward.

Sehr klar werden diese Verhältnisse in den neu entdeckten und so eben bekannt gemachten <sup>4)</sup> „Rechten der S. Lucas-„Zech“ zu Wien“ aus dem 15. Jahrh. geschildert, da in dieser Zunft alle zeichnenden Künstler und die ihnen dienenden Handwerker vereinigt werden“. In einem alten „Maler-Recht“ (vor dem J. 1430) werden die „schilter und geistlichen maler“ zusammengestellt und „ir arbeit“ ist „was zu dem leib herrn, rittern vnd knechten zu schimph oder zu ernst gehort, es sein stechezeug, turneisezeug oder wie es genant ist“. Im J. 1410 waren die „schilter, geistlichen maler, glaser, goltslacher vnd schlechten glaser“ in der S. Lucas-Zech zu Einer Zunft vereinigt. Von dem „schilter“ wird gefordert, „daz er mit sein selbs hand vier new stuch mach, einen stechsattel, ein prustleder, ein rosskopf, ein stechschild, vnd daz er auch das malen chunn, als es herren, ritter vnd knechte an in vordernt“. „Ein geistlich maler sol zuberaiten ein tael mit prunirten gold vnd sol darayf malen ein pild. Ein glaser sol machen ein stuck von glaswerch mit pilden, daz sol darin geprant sein. Es sullun auch alle die, die slechts glaswerich arbeitend vnd gebrants werch

- 1) Die alte Heraldik des Mittelalters ist daher für die Geschichte der alten Kunst viel wichtiger, als man gewöhnlich annehmen geneigt ist.
- 2) Vgl. Siemann, *Mittelhochdeutsches Wörterbuch*, unter dem Worte: „schiltäre, schiltenäre“ (schon im Parzival).
- 3) Frisch, *Teutsches Lat. Wörter-Buch*. Vgl. *Script. Rer. Brunsv.* III, p. 356. „MCCVI (?). In dussem jare starft bischopp Ludeff; — he makede ock der schilder innien“.
- 4) Vgl. Albert Gamsina: Die ältesten Glasgemälde des Chorherrenstiftes Klosterneuburg und der Cistercienserabtei Heiligenkreuz, Wien, 1857, S. 22 + 34.

„nicht kunnen, auch vor den maistern beweisen, ob sy „des schlechten glaserich maister mugen sein oder nicht.“ Im J. 1442 erhielten die „maister schilter, maler vnd „glaser vnd goldslaher“ bestätigt, „das sich kain schilter, „maler noch glaser, goltslaher, noch schlechter glaser, der „prants werich nicht kan, ze maister nicht seczen sol, „er hat denn sein kunst vor den andern maistern ee „beweist“. Im J. 1446 waren die „maler, seidennater, „schilter, glaser, goltslacher vnd aufdrukcher“ vereinigt. „Ein seidennater sol stechen ain pild von seiden „vnd ain pild erheben, als das zu perlin gehöret vnd ain „silt verwappen mit eim stechen von seiden.“ „Ein „goltslaher sol slahen gold vnd silber, das die recht „prait hab, vnd gesponnen arbeit machen.“ „Ein auf- „drukcher, der erhaben oder flache ding drukchen „wil, der sol das auch erweisen vnd aufdrukchen.“ Im J. 1468 vereinigten sich die „maler, seydenater, goldt- „schlager vnd ausstruckher in einer zech“. Im J. 1525 war auch „die karttenmacher in sand Lucas bruder- „schafft“.

Diese S. Lucas-Zech zu Wien ist wohl die weiteste Ausdehnung einer Künstlerinnung im Mittelalter. Gewöhnlich aber waren nur die Maler und Glaser zu Einer Zunft vereinigt, und diese beiden zusammen, oder die Maler und die Glaser allein führten immer drei Schilde im Schilde im Siegel.

In Rostock waren die Maler und Glaser schon früh zu Einer Zunft vereinigt; schon im J. 1400 hatten die Glaser und Maler zusammen 2 Mann Bewaffnete auszurüsten<sup>1)</sup>. Im J. 1533 beabsichtigte der Abt von Doberan, die Vor- fahre des Herzogs Heinrich von Mecklenburg „durch die „glaser und maler“ auf die Fenster des Kreuzganges malen zu lassen<sup>2)</sup>. Die Glaser und Maler hatten zusammen einen Altar und eine Vikarei in der Marienkirche und übten das Besetzungsrecht noch sehr spät. Noch am 24. August 1557 präsentirten die „Älterleute des Glaser-gewerkes „und Maleramtes zu Rostock“ („olderlude des gles- „werkes vnd melerampts to Rostock“), nach Ableben ihres letzten Vikars Matthäus Ratte, den Magister Lucas Randow, Prediger an der Kirche des Heiligen-Geist-Hospitals, dem Herzoge Ulrich, als Administrator des Bisthums Schwerin,

1) Vgl. Jahrb. XXI, S. 43, Note 2.

2) Vgl. Jahrb. II, S. 38.

zur Bestätigung durch die unten mitgetheilte Pergament-Urkunde<sup>1)</sup>, welche durch das „gewöhnliche Siegel“ des vereinigten Amtes bekräftigt ist. Dieses runde Siegel, welches augenscheinlich im Anfange des 16. Jahrhunderts gestochen ist, enthält einen großen Schild, auf welchem drei kleine Schilde stehen, und auf einem in Falten umhergelegten Bande die nicht ganz klare und am Ende nicht mehr deutlich zu lesende Umschrift:

**s' . de . . maler . vñ . glaser . . . . . rostock .**

Das Glaseramt zu Rostock führt noch jetzt ein Siegel mit einem Schilde, auf welchem drei Schilde stehen, und der Umschrift:

**S. D. GANTZEN. AMDTES. D. GLASER. THO. ROSTOCK.**

Auch in Stralsund waren die Maler und Glaser in Einem Amte vereinigt und hatten ebenfalls eine eigene Capelle in der Marienkirche. In der aus der Mitte des 16. Jahrhunderts stammenden Beschreibung der 44 Altäre dieser Kirche durch Franz Wessel (+ 1570) heißt es<sup>2)</sup>:

„44. Dat lateste is der meler und glaser capell,  
„dar hefft Peter Vadenbidt vast vele in gestiftet, wie  
„men findt in einer matricel. Man kan auerst by  
„dem gedachten ampte nicht vormerken, dat sie idt  
„im gebruke gehatt hebben. Die gleaser bekennen,  
„dat sie men 50 Mt. houetstohls capellengelbt hebben;  
„dat is nu in Rösters des olbermannes hende ge-  
„kamen, dar schal idt ovel tho rebben wesen“ u.

In Lübeck, wo in alter Zeit alles eine größere Gestalt hat und noch heute ehrwürdig fortlebt, waren zur Zeit der größten Kunstblüthe der Stadt die Maler noch von den Glasern getrennt. In Lübeck ist noch ein altes, großes, rundes Siegel vorhanden, welches einen Schild mit drei Schilden und über dem Schilde einen Helm enthält, auf welchem zwischen zwei Hirschhörnern eine wachsende Jungfrau steht, welche die beiden Hörner mit den Händen faßt, mit der Umschrift:

- 
- 1) Die Mittheilung dieser Urkunde mit der Beschreibung des Siegels zur vaterländischen Kunstgeschichte ist ein Hauptwerk dieser Zeilen.
  - 2) Vgl. die ehemaligen Altäre der S. Marienkirche zu Stralsund, von Franz Wessel. Herausgegeben von Dr. Ernst Zober, in der Sammlung, 1839, S. 244.



## DER . MALER . AMPTS . WAPEN . IN . LVBECK . 1425.

(mit der Jahreszahl 1425 in der Umschrift des Siegels).

In der S. Katharinenkirche steht noch der aus dem J. 1487 stammende Altar der Maler, welcher den H. Lukas enthält und das Wappen mit drei silbernen Schilde in rothen Schilde.

Darauf bildeten die Maler und Glaser auch in Lübeck ein Amt. Sie haben sich aber im 17. Jahrh. zur Zeit der bürgerlichen Streitigkeiten wieder getrennt. Aus dieser Zeit stammt denn wohl das Siegel der Glaser, welche noch das alte Siegel führen: ein aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts stammendes, kleines rundes Siegel, mit einem Schilde, auf welchem drei Schilde stehen, und einem Cherubinkopfe (wohl nur eine Verzierung) über dem Schilde und der Umschrift:

## DER GLASER AMPTS SIEGEL IN LVBECK.

Die Glaser haben im Kreuzgange der Katharinen-Kirche noch ihr Versammlungszimmer und schenken dahin beim Meisterwerden noch gemalte Glasfenster. Innerhalb des Zimmers ist auf der Thür im vorigen Jahrhundert der H. Lukas gemalt, neben demselben ein rother Schild mit drei silbernen Schilden. Dieselben Farben hat ein neueres Schenkenfenster in dem Saale. An dem alten Altare der Maler in der Katharinen-Kirche steht dasselbe Wappen mit denselben Farben.

Was nun die Farben des Maler- und Glaser-Wappens, oder des sogenannten Künstlerwappens, betrifft, so sind sie allgemein (mit wenigen, vielleicht neuern Ausnahmen),

in Deutschland roth für den Hauptschild und silbern für die drei kleinen Schilde, wie sie in Lübeck noch heute überliefert sind. In den Niederlanden und Frankreich ist jedoch die Farbe des Hauptschildes blau und die der drei kleinen Schilde silbern. Diese Farben scheinen in neuern Zeiten von dem Auslande in einige deutsche Malerzünfte übertragen zu sein.

Die Vereinigung des Glaser- und Maler-Amtes hat an vielen Orten gute Früchte getragen, namentlich auch in Rostock, indem Glaser und Maler hier eifrig die Glasmalerei trieben. Noch im J. 1515 malten rostoc-

Meister für die Kirche zu Doberan Fenster (vgl. Jahrb. II, S. 38); namentlich ward mit dem Fenstermacher Hans Goltzschmidt zu Rostock verabredet, daß er für eine „vermalte Tafel“ einen halben Gulden und für eine „unvermalte Tafel“ sieben Schilling lübisch haben sollte. In Rostock ward auch noch sehr spät Glasmalerei von den Gläsern getrieben. Im Anfange des vorigen Jahrhunderts lebte in Rostock der Glaser Jürgens, welcher der letzte glasmalende Glaser in Mecklenburg gewesen zu sein scheint. Manzel erzählt in seinen Bürgowischen Ruhestunden, Th. VI, 1762, S. 30:

„Ist die Kunst, Silber, Gold und Silber, auch andere Farben in Glas zu brennen, würdlich verlohren? Diese Frage kommt hierher, wegen einer besondern Rostocker Geschichte. Man sagte, vor etwa 50 Jahren, der Letzte, welcher die Kunst verstünde, wäre der damals schon hochalte Glaser Jürgens. Der diß schreibt, kann so viel bezeugen, daß, als er, vor gedachten halben Jahrhundert, des wolseel. und unvergeßlichen Herrn D. Weidners Haus- und Tisch-Genoß gewesen, derselbe den alten Mann ermahnet, das Geheimniß doch nicht mit sich sterben zu lassen, sondern es seinem Sohn, der von gleicher Profession, zu lehren, welches aber der Eigensinn nicht zulassen wollen. S. die Gel. Neuigk. 1750, S. 440. woselbst man wil, daß die Kunst wieder entdeckt sey. S. Neri de arte vitriaria.“

Dr. Johann Joachim Weidener, Professor der Theologie, war 1699 Diaconus und 1715 Pastor an der Marienkirche zu Rostock, bis 1733. Um das Jahr 1712 war also der Glaser Jürgens ein alter Mann.

Hiermit stimmen denn auch die noch vorhandenen Ueberreste überein. Die Gegend von Rostock ist sehr reich an neuern Glasmalereien gewesen und die Sammlungen des Vereins für mecklenburg. Geschichte besitzen einige große Wappen, welche, nach dem Datum auf denselben, im Anfange des 18. Jahrh., sehr brav gemalt sind, wenn auch nur vorherrschend in schwarz auf hellem Glase mit etwas grün und gelb, selbst noch roth. So z. B. besitzt der Verein zwei große rostocker Wappen mit den Namen „Hinrich Fridrich Hülsenbeck 1715“ und „Anna Elisabeth Hülsenbecken geborne Tarnauen“.


***Das Amt der Glaser und Maler zu Rostock präsentirt dem Herzoge Ulrich von Meklenburg, als Administrator des Stifts Schwerin, nach dem Ableben des Priesters Matthäus Katte den Magister Lucas Randow, Prediger an der Kirche zum Heil. Geist daselbst, zu einem dem Amte zustehenden Lehn in der Marien-Kirche zu Rostock.***

D. d. Rostock. 1557. Aug. 24.

Nach dem Originale im Archive der Kirchen-Oekonomie zu Rostock.

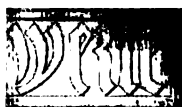
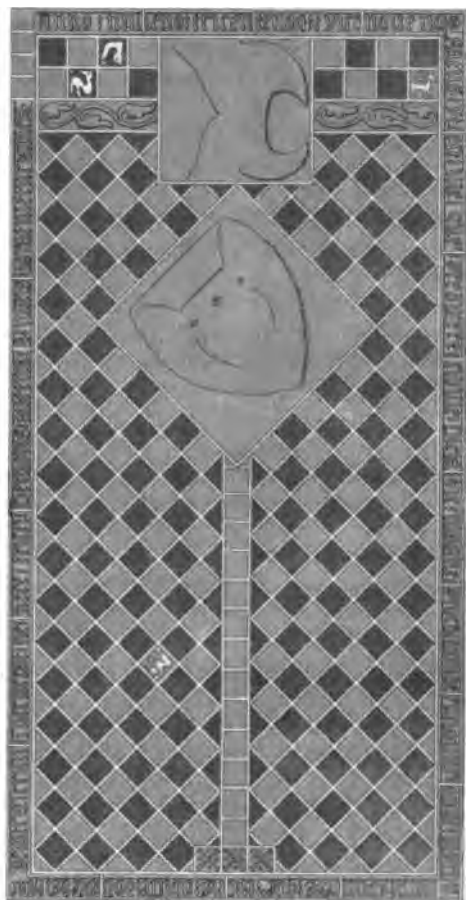
Wy Albrecht Graue vnd Hans Euerdes, olderlode des glesewerkes vnnnd melerampts to Rostock wunnschen dem durchluchtigen hochgeborn fursten vnnnd hernn hern Vlrichen, hertogen to Mekelnborg, fursten to Wenden, grauen vnd administrator des stifts to Swerin, Rostock vnd Stargerde der lande hern; vnserm gnedigen hern, nach vnsern vnderdenigen, verpflichtsculdigen deinsten erbédunge ewigen heyel in godt den hern vnd allest gött. Gnediger furste vnd her. Am iungesten is eine geistliche commende edder lēneken belegen in vnser lēuen frāwen kercken to Rostock durch den dōth zeligen her Mattheus Katten, des suluen lesten bositters, entlediget worden, dār to wy, so vāken dat vacert, wārafftige patronen syn vnd de belēninge hebbenn, syn denne durch den werdigen vnd achtbarn hern magistrum Lucam Randouwenn, godtliches wordes predikern in der kercken thōm hilligen geiste alhir to Rostock, vmmhe ērlike erholdinge synes standes, condition vnnnd hennekumpstes durch godt dat sulue to vorlēnende flitlich vnnnd bittlich besocht vnd angefallen, Demnha vmme sodāner syner flitigen, bitlichen ansōkinge, ôck syns standes, condition vnd ērlichen ampts bewāgen worden, hebben ene dat sulue eindrechtlichen vorlēt vnd dār tho erwelt vnd presentērt, wie wy ôck iēgenwerdigen in krafft disses vnser brēues dār to erwelen, verlēnen vnnnd presentērn, vnderdenichlich supplicirende vnnnd biddende, den suluen van iwer furstlichen gnāden edder der suluen beuel-

hebber dâr to instituerende vnd inuestierende, ôck andere vnd isliche to rechte edder sunsth vth wânheit hîr inne van nôden to dônde vnd gebrûkende vnd ene diessuluen J. F. G. canonicam institutionem vth gnâden mithdêlen, dâr vôr dath lôn van dem allemachtigen to iënner tîdt die allest gûder belôner rîchlick entfangende werden, dem wy J. F. G. in langer gesuntheit vnd rowsâmen regimentt êwich dôn beuelen. Tho mêrer ôrkunde vnnod tûchenisse hebbe wy disse vnse presentation mith gûdem willen vnd vulbôrde gedachten vnser ampts mith vnserm gewôntlichen segele hîr vnder angehangen eindrechtlichen versiegelt vnd beuestet, de gegeuen vnd schreuen is to Rostock int iâr na gades gebôrt dûsent vijfthundert vnnod sôuen vnd veftich, dînxtedâges dede was die dach des hilligen Bartholomei apostoli.

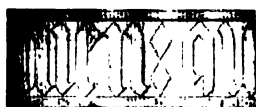
Nach dem auf Pergament in Cursive geschriebenen Original im Kirchen-Oekonomie-Archive zu Rostock. An einem Pergamentstreifen hängt ein Wachssiegel mit einem Schilde, auf welchem drei leere Schilde  stehen; umher liegt ein verschlungenes Band mit der Umschrift:

ſ . v . . maler . bñ . glaſer . . . . . roſtock .

1.



p



q



h



i




k



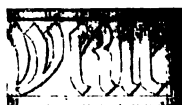
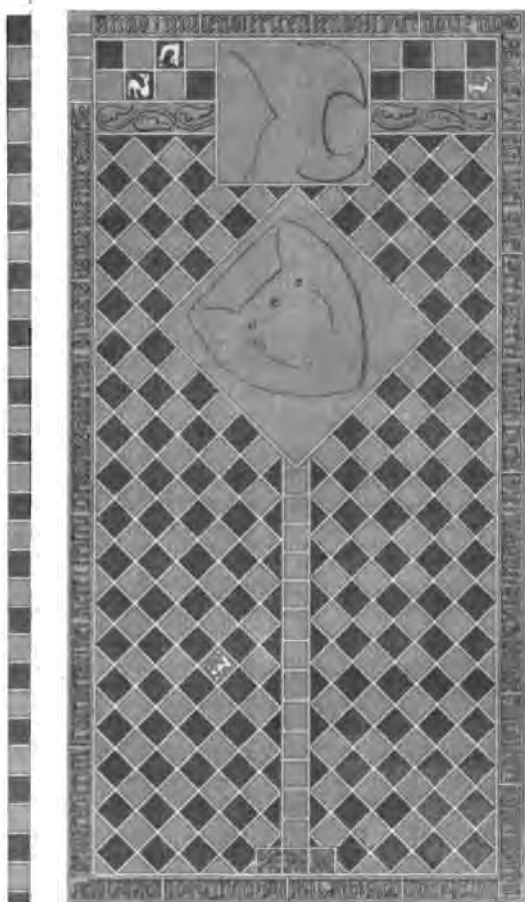
l

hebber dâr to instituerende vnd inuestierende, ôck andere vnd isliche to rechte edder sunsth vth wânheit hîr inne van nâden to dônde vnd gebrûkende vnd ene diessuluen J. F. G. canonicam institutionem vth gnâden mithdêlen, dâr vôr dath lôn van dem allemechtigen to iënner tîdt die allest gûder belôner rîchlick entfangende werden, dem wy J. F. G. in langer gesuntheit vnd rowsâmen regimentt êwich dôn beuelen. Tho mêrer ôrkunde vnnô tûcheniase hebbe wy disse vnse presentation mith gôdem willen vnd vulbôrde gedachten vnser ampts mith vnserm gewôntlichen segele hîr vnder angehangen eindrechtlichen versiegelt vnd beuestet, de gegeuen vnd schreuen is to Rostogk int iâr na gades gebôrt dûsent vîffhundert vnnô sôuen vnd veffich, dînxtedâges dede was die dach des hilligen Bartholomei apostoli.

Nach dem auf Pergament in Cursive geschriebenen Originale im Kirchen-Oekonomie-Archive zu Rostock. An einem Pergamentstreifen hängt ein Wachssiegel mit einem Schilde, auf welchem drei leere Schilde  stehen; umher liegt ein verschlungenes Band mit der Umschrift:

**# . v . . maler . bñ . glafer . . . . . rostock .**

1.



2



3



4



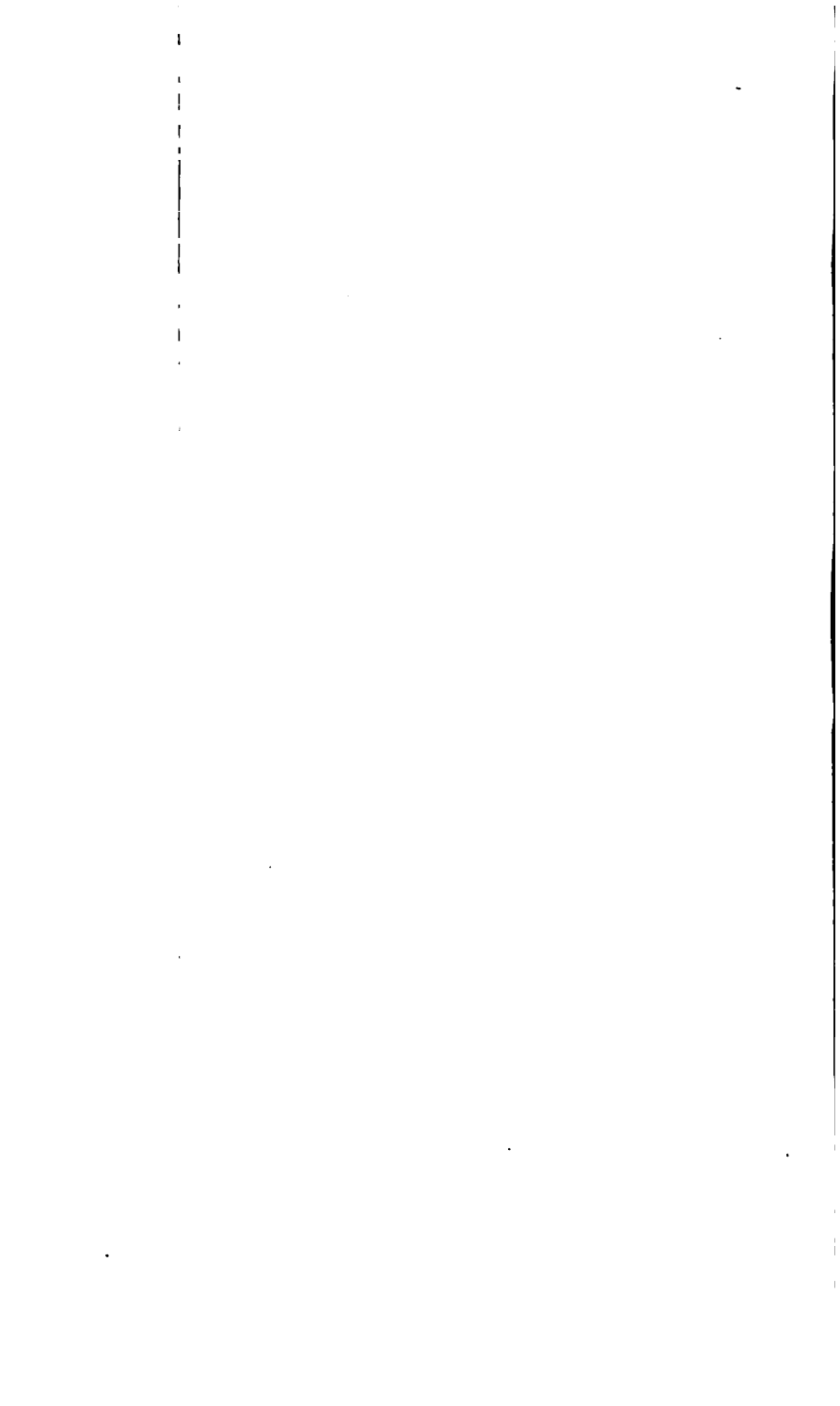
5



6



7





# **Jahresbericht**

des

**Vereins für mecklenburgische Geschichte  
und Alterthumskunde**

von

**Wilhelm Gottlieb Deher,**

Dr. jur. und Archiv-Secretair zu Schwerin,  
als

zweitem Secretair des Vereins.

---

**Dreißundzwanzigster Jahrgang.**



In Commission in der Stiller'schen Hofbuchhandlung (Düker & Otto).

**Schwerin, 1858.**



**Zu** den hohen Beförderern unsers Vereines gehörte bekanntlich auch die Frau Herzogin Helene von Orleans K. H., deren frühzeitiger unerwarteter Tod vor kaum 2 Monaten ganz Mecklenburg mit gerechter Trauer erfüllte. Die hohe Verstorbene beehrte den Verein gleich nach seiner Gründung im März 1836 durch ihren Beitritt, damals noch als jugendliche Prinzessin ausschließlich die Freude und der Stolz unsers Landes. Aber auch nachdem ein verhängnißvolles Geschick sie schon im nächsten Jahre zur Erfüllung eines hohen Berufes unmittelbar an die Seite des französischen Thrones berufen hatte, entzog sie uns und unserm stillen Wirken in der alten Heimath ihre fürstliche Theilnahme nicht, und selbst als sie demnächst nach dem plötzlichen Zusammensturze jenes Thrones im Jahre 1848 als hohe Verbannte über den Rhein zurückkehrte, gedachte sie gleich in den ersten Wochen dieses unheilvollen Ereignisses auch unsers Vereins, indem sie Sorge trug, daß die Zahlung des außerordentlichen Beitrages, welcher von ihrem ersten Beitritte bis zu ihrem Tode regelmäßig jedes Jahr in unsere Casse floß, keine Unterbrechung erleide. Wir haben daher das volle Recht, die zu früh verstorbene edle Frau auch als die unsre zu betrauern. Sie starb bekanntlich, erst 44 Jahre alt, am 18. Mai 1858 zu Richmond, und ward am 22. in der Gruft zu Weybridge beigesetzt, nun 3 großen Nationen zugleich angehörig: Deutschland durch Geburt und Bildung, Frankreich durch ein wechsel- aber ruhmvolles Leben, England durch ihr einsames Grab in der Verbannung!

Von unsern correspondirenden Mitgliedern starb im Laufe dieses Vereinsjahres am 8. August 1857 Dr. Johann Heinrich Schröder, Professor und Oberbibliothekar der Universität zu Upsala und Königl. schwedischer Reichshistoriograph. Er war ein eifriger Forscher auf dem Gebiete

der Geschichte, Numismatik und Bibliographie, und Verfasser zahlreicher Schriften, der unsern Vereine seit 21 Jahren (1837) angehörte. — Ihm folgte schon am 12. Januar 1858 der gleichzeitig mit ihm zum correspondirenden Mitgliede erwählte Professor L. W. Barthold zu Greifswald, der berühmte Verfasser einer ausführlichen Geschichte von Pommern, mehrer Schriften über deutsches Städtewesen, einer Geschichte der Stadt Soest u., so wie vieler kleineren Abhandlungen in Raumer's historischem Taschenbuche. — Statt ihrer hat der Ausschuss des Vereins schon in seiner Octoberversammlung v. J. den Herrn Vicomte v. Kerckhove, Präsidenten der archäologischen Akademie zu Antwerpen, jetzt zu Madrid, so wie später den Herrn Riza-Rangabé, königl. griechischen Minister der auswärtigen Angelegenheiten und des königl. Hauses zu Athen; ferner den Herrn Staatsminister a. D. Freiherrn v. Hammerstein zu Verden und den Herrn Archiv-Secretair Dr. Grotefend zu Hannover, mit welchen beiden letztern Herren unser Verein durch seinen ersten Secretair, Herrn Archiv-Rath Visch, schon seit Jahren in lebhaftem wissenschaftlichen Verkehre gestanden, zu wirklichen correspondirenden Mitgliedern ernannt, was von allen Seiten bereitwillig angenommen ward. Die Zahl unsrer officiellen Herren Correspondenten ist daher in diesem Jahre auf 54 gestiegen.

In Betreff der correspondirenden Vereine ist zunächst zu erwähnen, daß die Gesellschaft für Frankfurts Geschichte und Kunst sich mit dem am Ende des Jahres 1857 gegründeten Vereine für Geschichte und Alterthumskunde in Frankfurt verbunden hat, und daß unsre mit der erstgenannten Gesellschaft schon seit einer Reihe von Jahren bestandene Verbindung nummehr auf den neuen Verein übergegangen ist. — Neue Verbindungen sind ferner angeknüpft: 1) mit unserm jüngern Bruder-Verein, dem Verein der Freunde der Naturgeschichte in Mecklenburg, welcher im Jahre 1847 durch zwei unserer eifrigsten Freunde und Mitglieder, den inzwischen verstorbenen Freiherrn Albrecht Nathan zu Penzlin und Wartenberg auf Pentzsch, und den Herrn Ernst Voss zu Neubrandenburg gegründet ward, und unter der Leitung des Letztern sich bereits in und außerhalb Mecklenburgs einen ehrenvollen Namen und wachsende Theilnahme erworben hat; — 2) mit der altherwürdigen königl. Akademie der Wissenschaften zu Erfurt, und endlich 3) außerhalb Deutschlands mit der Akademie der Alterthumskunde Belgiens zu Antwerpen, welche zugleich unsern ersten Herrn Secretair,

Archiv-Rath Risch zu ihrem correspondirenden Mitgliede ernannte, was unserer Seite, wie oben bemerkt, durch eine gleiche Anerkennung der Verdienste des Präsidenten der Akademie, Herrn Vicomte v. Kerchhove, erwidert ward. — Auch eine Verbindung mit den in französischer Weise organisirten und sehr thätigen historischen Vereinen Frankreichs durch die Vermittelung des Herrn Grafen Reinhard in Paris ist schon im vorigen Jahre von unsrer Seite angebahnt worden, bis jetzt jedoch noch nicht zu Stande gekommen. Wir stehen daher gegenwärtig mit 78 gelehrten Gesellschaften und Vereinen in und außerhalb Deutschlands in geordnetem wissenschaftlichen Verkehr und Schriftenaustausch.

In der innern Leitung unsers Vereins war durch den Austritt des bisherigen Minister-Präsidenten, Herrn Grafen v. Bülow Exc., aus dem mecklenburgischen Staatsdienste, in Folge dessen derselbe zugleich das Land verlassen hat, auch ein Wechsel unsers Präsidii nothwendig geworden. Es hat daher in der jüngsten Generalversammlung, welche dies Mal wegen des einfallenden Sonntags statutenmäßig am 12. d. M. gehalten ward, eine Neuwahl stattgefunden, welche einstimmig auf den jetzigen Herrn Minister-Präsidenten v. Derzen Exc. fiel. Er. Exc. hat sich denn auch demnächst gegen eine Deputation des Ausschusses zu unsrer großen Freude und Beruhigung zur Annahme dieser Wahl bereit erklärt. — Die bisherigen Beamten des Vereins wurden zwar von der General-Versammlung in ihren Aemtern bestätigt; Herr Gymnasial-Lehrer Dr. Wigger erklärte jedoch zu allgemeinem Bedauern, daß seine neuerdings außerordentlich vermehrten Berufsgeschäfte, die ihm augenblicklich überdies noch durch Kränklichkeit erschwert würden, ihm nicht gestatteten, das erst vor einem Jahre übernommene, und mit großer Liebe zur Sache verwaltete Ehrenamt als Bibliothekar des Vereins fortzuführen. Man war daher genöthigt auch hier zu einer Neuwahl zu schreiten, welche auf den anwesenden Herrn Candidaten Dolberg, Lehrer an der Militair-Bildungsanstalt hieselbst, fiel, und von diesem sofort angenommen ward. Die vorigjährigen Herren Repräsentanten des Vereins wurden dagegen sämmtlich wiedergewählt, so daß der Vereinsauschuß gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern besteht:

Präsident: Herr Minister-Präsident v. Derzen Exc.

Vicepräsident: Herr Geheime-Rath v. Derzen.

Erster Secretair: Herr Archiv-Rath und Conservator Dr. Risch.

Zweiter Secretair: Der unterzeichnete Archi-Seccretair Dr. Beyer.

Antiquar: Herr Hofmaler Schumacher und dessen Substitut Herr Archi-Rath Fisch.

Bibliothekar: Herr Candidat Volberg.

Berechner: Herr Ministerial-Registrator Dr. Webemeyer.

Repräsentanten: Herr Canzlei-Director v. Bälou.

Herr Revisions-Rath Hase.

Herr Gymnasial-Director Dr. Wex.

Herr Prorector Reih.

Außerordentliche Beamte:

Herr Pastor Masch zu Demern, als Aufseher der Münzsammlung, und

Herr Archi-Registrator Oldaker, als Aufseher der Bilder-Sammlung.

Von den ordentlichen Mitgliedern hat der Verein in dem abgelaufenen Geschäftsjahre 8 durch den Tod verloren. Es starben nämlich der Kammerherr v. Engel auf Bresen bei Neubrandenburg am 9. Juli, v. Behr-Regendank auf Torgelow zu Lubwigslust am 22. Sept., Kaufmann Daries zu Plau am 29. Sept., Justiz-Rath v. Paepke auf Lütgenhof am 1. Octbr., Pastor Heyden zu Weidenborf am 15. Octbr. 1857, so wie der Archi-Rath Groth zu Schwerin, eine Zeitlang Aufseher der Münzsammlung, am 18. März, Consistorial-Rath Mag. Gensken zu Rakeburg am 20. März, und ganz neuerdings der zu unsern eifrigsten Freunden zählende Kammerherr v. Karborf auf Kemlin zu Gnoien am 5. Juli 1858: sowohl nach der Zahl als nach der Persönlichkeit der Abgeschiedenen, welche dem Vereine mit Ausnahme des Herrn v. Behr und des Kaufmanns Daries sämmtlich schon seit seiner Gründung im Jahre 1835 angehörten, ein sehr bedeutender Verlust. — Außerdem sind 5 Mitglieder, nämlich der zum Conrector des Gymnasiums zu Celle berufene Herr Oberlehrer Dr. Ebeling zu Schwerin, der Gutsbesitzer Herr Schröder zu Holzfelden bei Penzen, früher auf Bül, der Herr Freiherr v. Ketelhobd auf Hermannsgrün bei Greiz, Herr Hofopernsänger Parrod in Schwerin und Herr Gerichts-Rath Karsten zu Rostock, letzterer bedauerlich wegen gänzlicher Erblindung, ausgetreten. — Als neue Mitglieder begrüßen wir dagegen die Herren Premier-Lieutenant Bruns, Landschaftsmaler Penzen, Prinzen-Instructor Rollmann und Redacteur Schäfer zu Schwerin, Unterofficier Büsch zu Wismar, Candidat Neumann zu Vandenberg, v. Nestorf

auf Rosenhagen, Graf v. Schwerin auf Gähren bei Wolbeck, die Gymnasial-Lehrer Dr. Bleske und Dr. Meyer, Premier-Lieutenant Baron v. Kettelbladt, Mancke auf Duggenkoppel zu Schwerin, Pogge auf Jaëbitz, und Freiherr v. Matzan auf Benzlin und Wartenberg zu Eschdorf bei Dresden. Mitthin hat der Verein im Ganzen 13 ordentliche Mitglieder verloren und 14 wieder gewonnen, so daß unsre Zahl abermals um 1 Mitglied von 279 auf 280 gewachsen ist.

Die Vermögensverhältnisse des Vereins sind im Ganzen als günstig zu bezeichnen. Der in der

### Anlage A.

enthaltene Extract aus der letzten Rechnung weist nämlich eine laufende Einnahme von 687 Thlr. 40 fl. Cour. nach, d. h. 57 Thlr. 21 fl. mehr als im Jahre 1847, dagegen aber nur eine Ausgabe von 634 Thlr. 31 fl., also 237 Thlr. 17 fl. weniger, als im vorigen Jahre, wo einer Seits die im letzten Jahre auf 61 Thlr. 24 fl. gestiegene Einnahme für die Druckschriften des Vereins ganz ausgefallen war, anderer Seits die Druckkosten in Folge des Registers zu den Jahrbüchern 225 Thlr. mehr betragen, als dies Jahr. Das Vermögen des Vereins ist daher von 2267 Thlr. 39½ fl., auf 2321 Thlr. 11 fl., also um 53 Thlr. 19½ fl. Cour. gewachsen, so daß der vorigjährige Verlust von 241 Thlr. 29 fl. erfreulicher Weise in einem einzigen Jahre fast zum vierten Theile ersetzt ist.

Ueber die zahlreichen und werthvollen Erwerbungen aller Sammlungen des Vereins geben die

### Anlagen B. C. D. und E.

nähere Auskunft. Neu ist darunter die Sammlung von Autographen, deren Anlegung und Pflege wir dem Herrn Archiv-Registrator Glöckler verdanken. Zu der Sammlung von Handschriften und Urkunden sind nur zwei Stücke hinzugekommen, nämlich ein Auszug aus einer Beschreibung des Amtes Gadebusch, und eine Abschrift von Herenproceß-Acten aus diesem Amte, ein Geschenk des Herrn Bürgermeisters Mau zu Neu-Kalen. — Außerdem hatte der Herr v. Behr-Regendank auf Semlow in Pommern die Güte, dem Vereine einen Gypsabguß der Büste des 1621 verstorbenen Hofmeisters Samuel Behr und der Relief-Medaillons der Ältern desselben von dem Reiterdenkmal über seinem Grabe in der Kirche zu Doberan zu schenken. — Die

Naturalien-Sammlung endlich ward durch einen im Torfmoore zu Müßelmoor gefundenen und vom Herrn Wichmann-Radow geschenkten Schädel eines jungen Elen bereichert. Ueberhaupt verdankt der Verein auch in diesem Jahre den ganzen Reichthum seiner neuen Erwerbungen fast ausschließlich der Liberalität seiner zahlreichen Gönner und Freunde, denen er hiedurch öffentlich seinen besten Dank sagt. Es gilt dies namentlich den folgenden Herren: Freiherr von und zu Aufseß zu Nürnberg, v. Behr-Regent auf Semlow, Böcker, Pastor zu Gäßelow, G. Bräning, sl. jur. aus Schwerin, v. Bülow auf Rogeez, Büsch, Unterofficier zu Wismar, G. Element, Maler zu Ludwigslust, v. Conring zu Doberan, Crull, Dr. med. zu Wismar, Daniel, Bürgermeister zu Schwaan, Dolberg, Candidat zu Schwerin, Eggerss, wail. Oberlandforstmeister zu Schwerin, Garthe, Baumeister zu Parchim, Genzken, Stadtrichter zu Altstrelitz, Greffrath, Kaufmann zu Goldberg, Greffrath, Aachschußbürger zu Güstrow, Grotefend, Dr., Archiv-Secretair zu Hannover, Groth, wail. Archiv-Rath zu Schwerin, Grottrian, Amtsdiätar zu Schwaan, v. Hagenow, Dr. zu Greifswald, Havemann, Dr., Professor zu Göttingen, Hinzelmann zu Tessin, Hüen, Dr. med. zu Marlow, Jenning, Amtsverwalter zu Schwaan, Jenning, Gymnasiast zu Schwerin, v. Kampß zu Schwerin, v. Kardorf, wail. auf Remlin, Helene Kotschoubey, Fürstin zu Petersburg, Lappenberg, Dr., Archivar zu Hamburg, Le Fort, Landrath auf Boed, Lorenz, Schulrath zu Schwerin, Freiherr v. Malzan, Klosterhauptmann zu Dobbertin, Masch, Pastor zu Demern, Mau, Bürgermeister zu Neu-Kalen, v. Derken, Geh. Rath zu Schwerin, v. Derken auf Repniz, Parbs, Adv. zu Schwerin, v. Plessen, Geh. Rath, Erc. zu Schwerin, v. Quast, Geh. Regierungsrath auf Rabensleben, Riedel, Geh. Archiv-Rath zu Berlin, Ritter zu Friedrichshöhe, Rosenberg, Staatsanwalt zu Bergen auf Rügen, Säß, Kürschner zu Güstrow, Scheiger in Steiermark, Schende, Dr., Präpositus zu Pinnow, Schlöpke, Hofmaler zu Schwerin, Segniz zu Schwerin, Fr. Seibel zu Bützow, Sellin, Gymnasiast zu Schwerin, Siemßen, Dr. med. zu Rostock, Stein zu Bützow, Thiem, Rector zu Dömitz, Uedermann, Pensionair zu Vorbeck, Weg, Dr., Gymnasial-Director zu Schwerin, Wichmann auf Radow, Willebrand, Pastor zu Radow, Wohlgemuth, Rentier zu Schwerin, Wollbrandt, Schriftfeger zu Schwerin, Zober, Professor zu Stralsund.



Die historisch-antiquarische Literatur Mecklenburgs, worüber ich mir alljährlich einen kurzen Bericht zu erstatten zur Pflicht gemacht habe, ist in diesem Jahre durch keine neuen Werke bereichert, als eben durch die Jahrbücher unseres Vereines selbst. Auch diese bringen in dem mit diesem Berichte zugleich ausgegebenen 23. Bande keine Arbeiten von größerem Umfange, entschädigen aber dafür durch sehr mannigfache kleinere Abhandlungen, durch welche die Geschichte unsers Vaterlandes nach mehreren Seiten hin nicht unwichtige Aufklärung und Bereicherung empfängt. Den größten Gewinn erhält die Genealogie unserer Fürstenhäuser sowohl in älterer als in neuerer Zeit durch die verdienstlichen Untersuchungen des Herrn Archiv-Rath Visch, denen man jetzt, da die Resultate einfach und klar vorliegen, den darauf verwendeten Jahren langen Fleiß kaum ansieht. Es gehören hieher namentlich die Mittheilung der Legende von dem heiligen Erpbo, einem angeblichen Sohne des Obotriten-Fürsten Ruthue, und besonders die urkundlich beglaubigten Nachrichten über die Gebrüder Ranut und Waldeemar, Söhne des Prizlav, die in unserer Geschichte bisher so gut als unbekannt waren; ferner einzelne Beiträge zur Lebensgeschichte des Fürsten Hermann von Mecklenburg, des Herzogs Albrecht 2c. und seiner Gemahlin Katharina, der Herzogin Sophie, Gemahlin Magnus II., des Herzogs Johann I. von Mecklenburg-Stargard und seiner Gemahlinnen, des Herzogs Rudolf von Mecklenburg-Stargard, Bischofs zu Schwerin, und des Herzogs Ulrich I. und seiner Söhne, so wie des Fürsten Varnim von Werle. — Von demselben Herrn Verfasser finden sich ferner Beiträge zur Genealogie und Familiengeschichte unserer Adelsgeschlechter, namentlich eine Biographie der Katharine Hahn, Gemahlin des Herzogs Ulrich, Prinzen von Dänemark, so wie einzelne Nachrichten über die Familien v. Platen und v. Wevernest, v. Schönau u. a. — Einen werthvollen Beitrag zur Geschichte der Kunst in Mecklenburg liefert sodann Herr Wiechmann auf Radow durch eine sehr fleißige Sammlung aller Nachrichten über die mecklenburgischen Formschneider des 16. Jahrhunderts, wogegen die Mittheilung von Fragmenten niedersächsischer Andachtsbücher von Herrn C. D. W. und Archiv-Rath Visch, so wie die Nachweisung und Besprechung der verschiedenen Ausgaben eines plattdeutschen Wörterbuchs von Nathan Chytraeus durch Visch, und des sogenannten Efsiojanus durch Wiechmann-Radow interessante Bereicherungen der Literaturgeschichte des Mittelalters liefern. — Die Freunde der Kulturgeschichte Norddeutschlands werden den Herrn Archiv-

Nath Lisch und Professor Dr. Deede <sup>1)</sup> zu Lübeck besonders für die lehrreiche Besprechung des berühmten Lübecker Martensmannes, so wie für verschiedene kürzere Mittheilungen in den Miscellen dankbar sein. Diese letztere Rubrik ist überhaupt dies Mal sehr reich ausgestattet, namentlich auch mit Beiträgen zur Rechtsgeschichte, Topographie, Baukunst u. s. w. — Auch die Jahrbücher für Alterthumskunde bringen außer dem Berichte über die gefundenen Alterthümer auch eine Reihe größerer Abhandlungen zur Baukunde, Münzkunde und Kunstgeschichte. — Die Urkunden-Sammlung endlich veröffentlicht wieder nicht weniger als 50 bisher ungedruckter oder sehr schwer zugänglicher Urkunden zur Geschichte Mecklenburgs.

Ueber den Gesamtverein erlaube ich mir aus dem ausführlichen Geschäftsberichte des Verwaltungsausschusses von 1856/57 Folgendes mitzutheilen:

Die Zahl der verbundenen Vereine ist durch den Beitritt der Vereine zu Wittenberg, Augsburg und Basel auf 53 gestiegen. Die Einnahme betrug in dem bezeichneten Jahr 677 Thlr. 3 Gr., worunter der Erlös aus dem Correspondenzblatte 382 Thlr. und das Entréegeld zur General-Versammlung zu Hildesheim und Hannover im J. 1856: 275 Thlr.; die Ausgabe dagegen 638 Thlr., so daß der disponible Vorrath von 196 Thlr. auf 235 Thlr. angewachsen ist, wozu noch ein von Sr. Maj. dem Könige von Sachsen zur Förderung der Gaubeschreibungen Deutschlands bestimmtes Capital von 100 Thlr. kommt.

Die durch den Verein angeregten und beförderten gemeinsamen Unternehmungen beschränken sich im Wesentlichen noch immer auf die Erforschung des *limes imperii romani* und die Beschreibung der Gaue Deutschlands. In ersterer Beziehung sind über die Ausdehnung dieser merkwürdigen Gränzwälle ganz neue Resultate gewonnen, und die mit diesen Untersuchungen in Verbindung stehenden Ausgrabungen, namentlich auf der Saalburg, einem römischen Gränz-Castelle, haben gleichfalls zu höchst interessanten Entdeckungen geführt, worüber in dem Correspondenzblatte ausführliche Mittheilungen gemacht werden. — Der Commission für die wichtige Gaueographie ist neuerdings der Oberbibliothekar Dr. Stälin zu Stuttgart beigetreten. Außer der Beschreibung des Gaues

---

1) Zu der sehr interessanten Mittheilung des Herrn Prof. Dr. Deede erlaube ich mir beiläufig die Correction eines Druckfehlers. S. 175 B. 19 v. o. ist nämlich *Wolten* statt *Wolken* zu lesen,

Wetterleiba hat der Herr Archivar Bandau zu Cassel nun auch die Beschreibung des Hessengaues vollendet, und von Herrn Staats-R. Wippermann ist die Beschreibung des Büßl-Gaues soweit gefördert, daß die Vollenbung der Arbeit auch noch in- zwischen erfolgtem Tode des Verfassers gesichert erscheint. Zur rascheren Förderung des ganzen Unternehmens haben sich übrigens die verbundenen Vereine, oder vielmehr jeder einzelne derselben, für die Zukunft verpflichtet von allen durch die nie- dergesezte Commission genehmigten Beschreibungen solcher Gaue, welche innerhalb ihrer respectiven Forschungsbereiche liegen, zu einem ermäßigten Preise in hinreichender Anzahl anzukaufen, um dieselbe demnächst anstatt der sonst üblichen Publicationen des betreffenden Vereines ausgeben zu können. Es dürfte sehr wünschenswerth sein, wenn wir bald in die Lage kämen, diese Verpflichtung erfüllen, oder vielmehr den gebotenen Vortheil genießen zu können.

Zur Vermehrung der Geldmittel des Gesamtvereins überhaupt ward auf der letzten General-Versammlung zu Augsburg am 15. Sept. 1857 beschlossen, daß jeder der verbundenen Vereine künftig 5 Exemplare des Correspondenzblattes beziehen, und außerdem einen freiwilligen Beitrag von 5 Thlr. baar zu der gemeinschaftlichen Casse zahlen wolle, ein Bes- schluß welcher demnächst auch von der General-Versammlung unsers Special-Vereines vorläufig auf 2 Jahre genehmigt ist.

Aus den sonstigen Verhandlungen der Versammlung mache ich nur auf ein unsern Verein näher angehenbes Curiosum aufmerksam. Durch Herrn Conservator Lindenschmit aus Mainz ward nämlich die schon auf der General-Versammlung zu Hilbesheim im Jahre 1856 durch den Herrn v. Estorff angeregte Debatte über die bronzenen Kronen unserer Samm- lung, welche Herr Archiv-Rath Lisch daselbst vorgezeigt hatte, nochmals aufgenommen, und wiederholt die Ansicht ver- theiligt, daß diese Alterthümer ganz irrig für Kronen aus- gegeben würden, während dieselben vielmehr Halsringe für Verbrecher oder noch wahrscheinlicher für Hunde seien! Man muß gestehen, wenn in einer solchen Versammlung solche Urtheile möglich sind, so kann man dem Publicum das allgemein verbreitete Mißtrauen gegen das Treiben der „Alterthümer“ nicht verargen. Herr Archiv-Rath Lisch hat sich übrigens, was nicht leicht gewesen sein mag, überwunden, unsere Alterthümer in Nr. 4 des Correspondenzblattes vom Jahre 1858 ernst und ohne allen Spott zu vertheidigen und kann der Zustimmung jedes Unbefangenen gewiß sein; wenn er aber einmal die Möglichkeit eines Zweifels voraussetzte, so

wäre es gewiß gut gewesen, durch Angabe des genauen *Maßes* *ad oculos* zu demonstrieren, daß die Anlegung dieser Kronen um den Hals, auch eines Hundes, wenn man sich nicht das Schooßhündchen einer Gnädigen der Urmälder vorstellt, physisch unmöglich ist.

Die Geschäftsverwaltung hat auf den bringenden Wunsch der Versammlung der niedersächsischen Verein zu Hannover noch auf ein Jahr übernommen. Die nächste General-Versammlung wird im Herbst dieses Jahres zu Berlin gehalten werden.

Schwerin, im Juli 1858.

W. G. Behr, Dr.,

Archiv-Secretair, als zweiter Secretair des Vereins.

---

## Anlage A.

### Ausgang

aus der Berechnung der Vereins-Casse  
vom 1. Juli 1857 bis 30. Juni 1858.

#### I. Einnahme.

|                                                                                                                                                                   | Gold.                                               | Constant.                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. An ordentlichen Beiträgen aus dem Jahre 1857 . . . . .                                                                                                         | — <i>Rthl</i>                                       | 2 <i>Rthl</i> — <i>fl</i> |
| 2. An außerordentlichen Beiträgen aus dem Jahre 1857:<br>von der hochseligen Frau<br>Herzogin von Orleans, R. G. 10                                               | —                                                   | —                         |
| 3. An ordentlichen Beiträgen für das Jahr 1858 haben von 274 ordentlichen Mitgliedern 269 je 2 <i>Rthl</i> , ein Mitglied 4 <i>Rthl</i> gezahlt, mithin . . . . . | —                                                   | 542                       |
| 4. Der Erlös aus dem Verlaufe der Druckschriften des Vereins betrug . . . . .                                                                                     | —                                                   | 61 24                     |
| 5. An Zinsen auf ausstehende Capitalien wurden eingenommen . . . . .                                                                                              | —                                                   | 71 16½                    |
| 6. Cassenvorrath . . . . .                                                                                                                                        | 15                                                  | 444 2                     |
| Summe der Einnahme                                                                                                                                                | 25 <i>Rthl</i> : 1120 <i>Rthl</i> : 42½ <i>fl</i> . |                           |

#### II. Ausgabe.

|                                                        |                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Belegte Capitalien . . . . .                        | 3 <i>Rthl</i> : 16 <i>fl</i> . 69 |
| 2. Brief- und Packet-Porto . . . . .                   | 34 = 40 = 6                       |
| 3. Copialien . . . . .                                 | 5 = 28 = 6                        |
| 4. Schreibmaterialien, Siegellack &c. . . . .          | 21 = 40 = 6                       |
| 5. Zeichnungen, Holzschnitte &c. . . . .               | 21 = 22 = —                       |
| 6. Buchdrucker-Arbeiten, Insertionen &c. . . . .       | 329 = 29 = —                      |
| 7. Buchbinder-Arbeiten . . . . .                       | 94 = 38 = —                       |
| 8. Für die Bibliothek und die Bildersammlung . . . . . | 10 = 39 = —                       |
| 9. Für die Münzsammlung . . . . .                      | — = 5 = 3                         |
| 10. Für die Alterthümersammlung . . . . .              | 4 = 29 = 9                        |
| 11. Für Reisen im Interesse des Vereins . . . . .      | — = — = —                         |
| 12. Gehalte, Gratificationen u. Honorare . . . . .     | 54 = 32 = —                       |
| 13. Ex monitis . . . . .                               | — = — = —                         |
| 14. Diversa . . . . .                                  | 56 = 23 = 6                       |

Summe der Ausgabe 637 *Rthl*: 47 *fl*. 69

## A b s c h l u ß:

Die Einnahme betrug 25 ~~Mk~~ Gold u. 1120 ~~Mk~~: 42  $\beta$  69 Cour.  
 Die Ausgabe betrug — „ „ 637 = 47 = 6 = „  
 mithin Cassen-Vorrath 25 ~~Mk~~: Gold u. 482 ~~Mk~~: 43  $\beta$  - 9 Cour.

Das Vermögen des Vereins besteht am 30. Juni 1858 aus:

1. belegten Capitalien:
  - a. bei der Relutions-Casse hieselbst 1700 ~~Mk~~: —  $\beta$  Cour.
  - b. bei der hiesigen Sparcasse . . . 110 = 30 = „
2. einem Cassen-Vorrathe von
 

25 ~~Mk~~: Gold und 482 ~~Mk~~: 43 = „

---

Summa 25 ~~Mk~~: Gold und 2293 ~~Mk~~: 35  $\beta$  Court.

Schwerin, den 30. Juni 1858.

F. Webemeier, Dr., Ministerial-Registrator,  
 p. l. Cassen-Berechner.

**Anlage B.****Verzeichniß**

der in dem Vereinsjahre von Ostern 1857 bis dahin 1858 erworbenen Alterthümer.

**I. Alterthümer aus vorchristlicher Zeit.****A. Aus der Zeit der Hünengräber.**

|                                                                              |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Streitkräfte:</b>                                                         |           |
| aus Hornblende . . . . .                                                     | 1         |
| = Gneis . . . . .                                                            | 1         |
| <b>Streithammer aus Grünstein . . . . .</b>                                  | <b>1</b>  |
| <b>Reile:</b>                                                                |           |
| aus Feuerstein, vollendet . . . . .                                          | 3         |
| = " unvollendet . . . . .                                                    | 8         |
| = Hornblende . . . . .                                                       | 1         |
| <b>Dolche:</b>                                                               |           |
| Dolchgriff aus Feuerstein . . . . .                                          | 1         |
| Dolchspitze aus Feuerstein . . . . .                                         | 1         |
| <b>Pfeilspitzen aus Feuerstein . . . . .</b>                                 | <b>4</b>  |
| <b>Kugeln aus Granit, altem Sandstein und vulkanischem Gestein . . . . .</b> | <b>11</b> |
| <b>Schleifstein aus rothem Sandstein . . . . .</b>                           | <b>1</b>  |
| <b>Spanmesser u. (rohe Späne) aus Feuerstein, aus Rüben, über 100 Stüd.</b>  |           |
| <b>Geräthschaften aus Thon:</b>                                              |           |
| <b>Achtseitiger Würfel . . . . .</b>                                         | <b>1</b>  |
| <b>Bruchstück einer durchbohrten Scheibe . . . . .</b>                       | <b>1</b>  |
| <b>Mehre Gefäß-Scherben.</b>                                                 |           |

**B. Aus der Zeit der Regelgräber.**

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| <b>Schwert aus Bronze . . . . .</b>          | <b>1</b> |
| <b>Framea " " . . . . .</b>                  | <b>1</b> |
| <b>Dolch " " . . . . .</b>                   | <b>1</b> |
| <b>Messer " " . . . . .</b>                  | <b>1</b> |
| <b>Sichel " " . . . . .</b>                  | <b>1</b> |
| <b>Spule " " . . . . .</b>                   | <b>1</b> |
| <b>Halbring " " . . . . .</b>                | <b>1</b> |
| <b>Armringe " " vollgegossen . . . . .</b>   | <b>3</b> |
| <b>Hütchen " " . . . . .</b>                 | <b>2</b> |
| <b>Pfeilspitzen aus Feuerstein . . . . .</b> | <b>2</b> |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Reule aus vermodertem Holz . . . . .  | 1 |
| Urnen aus Thon, vollständig . . . . . | 1 |
| Desgleichen mehre Bruchstücke.        |   |

### C. Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Menschliche Schädel . . . . .    | 1 |
| Lanzenspißen aus Eisen . . . . . | 4 |
| Messer " " . . . . .             | 1 |
| Nadel " " . . . . .              | 1 |
| Hefkeln:                         |   |
| aus Bronze . . . . .             | 3 |
| aus Eisen . . . . .              | 1 |
| Perlen aus Glas . . . . .        | 8 |
| Spindelsteine aus Thon . . . . . | 2 |
| Urnen, vollständig . . . . .     | 5 |
| Desgleichen mehre Bruchstücke.   |   |

### II. Aus dem christlichen Mittelalter.

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| Degen aus Eisen . . . . .                   | 1 |
| Sichel " " . . . . .                        | 1 |
| Hufeisen . . . . .                          | 2 |
| Sporn . . . . .                             | 1 |
| Stetzbügel . . . . .                        | 1 |
| Henkeltopf aus Bronze (Grapengut) . . . . . | 1 |
| Löffel aus Messing . . . . .                | 1 |
| Maassstab aus Messing . . . . .             | 1 |
| Wasseruhr . . . . .                         | 1 |
| Feuerzeug in Form einer Pistole . . . . .   | 1 |
| Holzschneider-Arbeiten:                     |   |
| Leiste mit Blumen und Früchten . . . . .    | 1 |
| Glasgefäße: Flasche . . . . .               | 1 |
| Irdene Geräthschaften:                      |   |
| Henkelkrug . . . . .                        | 1 |

Der Zuwachs der Alterthumsammlung beträgt mithin im Ganzen 53 Stück, nämlich 35 aus der Zeit der Hünengräber, 16 aus der Zeit der Regelgräber, 26 aus der Zeit der Wendenkirchhöfe und 17 aus dem christlichen Mittelalter. Die genauere Beschreibung dieser Alterthümer, mit Angabe des Fundortes und des Gebers findet sich bereits vollständig in den diesjährigen Jahrbüchern, S. 273—299.

W. G. Weher.



## Anlage C.

### Bericht über die Münzsammlung.

Zur Münzsammlung sind im verflossenen Geschäftsjahre 126 Stück gekommen, nämlich 87 silberne, 37 kupferne Münzen und 2 Schaustücke, mit Ausnahme eines einzigen Stückes, Geschenke der Freunde des Vereins.

Die bedeutendste Vermehrung seit langer Zeit erhielt die Sammlung durch den Münzfund von Boeck, welchen der Herr Landrath Baron Le Fort zur Verfügung stellte. Es ist über denselben Jahrb. XXIII S. 358 ff. ausführlich Nachricht gegeben und es sind 62 Stück ausgewählt worden. — Aus einem Funde zu Sehlstorf, Klosteramts Dobbertin, übersandte Herr Klosterhauptmann Freiherr v. Malzan 7 Wittenpfenninge; sie gehören den Städten Rostock, Parchim und Stralsund an, und fallen zum Theil in die Zeit vor 1381, wo das Sterngelb aufkam, theils was Stralsund betrifft in die Zeit nach 1403, wo die Städte beschloßen, auf beide Seiten das Stadtzeichen zu setzen. Eine neue Erwerbung darunter für unsere Sammlung war der Rostocker Wittenpfennig, welcher den Schild mit dem Falken zeigt (Evers II. S. 394. 7. Abhandl. von der Stadt Rostock Gerechtsame Anl. XXI N. 8). Zwar läßt sich aus dem Zusammenhange mit den übrigen Münzen nicht mit Bestimmtheit das Jahr dieser Präge, die ganz einzeln dasteht, angeben, aber es ist wohl wahrscheinlich, daß man sie in eine Uebergangsperiode vom Sterngelbe bis zu dem Greifen auf beiden Seiten (1403) stellen muß. — Zwei antike Münzen wurden geschenkt: eine Kupfermünze des Kaisers Domitian durch Herrn Dr. Hüen in Marlow war bei Neubuckow gefunden; um des Kaisers Brustbild steht die Umschrift IMP CAES DOMIT AVG GERM COS XV CENS PERP, und auf der Rückseite zwischen S C eine weibliche Figur mit einem Füllhorn (nach Molau-Boehm. S. 229 N. 14 ist die hier unleserliche Umschrift moneta augusti). Die zweite, eine Silbermünze, ist eine Thurische mit dem Stier und ward vom Herrn Gymnasiasten Sellin geschenkt. — An Currentmünzen erhielt die Sammlung durch Herrn Geheimrath v. Plessen Exc. einen Braunschweig-Lüneburgischen Thaler des Herzogs Johann Friedrich von 1669 (v. Madai II 3688). Herr v. Rardorff auf Remlin ist auch noch dies Jahr als Vermehrer der Sammlung zu

nennen, wie er denn ja auch kein Jahr hingehen ließ, ohne ihr seine Theilnahme thätig zu beweisen; sie erhielt als solche Gabe von ihm einen ungarischen Thaler des Kaisers Rudolph von 1583 (v. Schultheß-Rechberg I N. 2402), einen spanischen Piaſter von 1597 (das. N. 2280) und Münzen von Hamburg, Dänemark und Schweden. — Die übrigen Geber ſind die Herren Ritter in Friedrichshöhe, Schulrath Lorenz in Schwerin, Bürgermeiſter Daniel in Schwaan, Kaufmann Greſſrath in Goldberg, Schriftſetzer Wollbrandt in Schwerin, Seidel und Stein in Rühom, Advocat Wehnert in Crivitz.

Die beiden Schaumünzen ſind die auf den Elner Dom-bau 1842 vom Herrn Geheimenrath v. Derſen und die Gedächtnismünze (Bürgermeiſterpfenning) des Hamburgiſchen Bürgermeiſters Martin Gottlieb Sille von 1835 (Gaedeke's Hamb. Münz. I S. 73 N. 23) von einem Ungenannten durch Fräul. A. Buchhelm geſchenkt.

Es hat dies Jahr freilich mehr gebracht, als manches frühere, aber es bleiben doch noch wohlbegründete Wünſche für die Vermehrung dieſes Theils der Vereinsſammlungen übrig, deren Erfüllung den Mitgliedern des Vereins hiemit ans Herz gelegt ſein möge.

G. M. E. Maſch.

## Anlage D.

### Bericht über die Bildersammlung.

Der Bestand der Bildersammlung umfaßte am Schlusse des Vereinsjahres 1834 bereits 716 Blätter. Von diesen waren 392 Bl. Portraits, 324 Bl. Prospective, Architekturen, Denkmäler zc. Der Zuwachs des Jahres 1834 betrug nur 6 Bildnisse, 6 Costümbilder und 11 Bl. der übrigen Abtheilungen, mithin im Ganzen 23 Bl., welche in dem angeführten Bestande von 716 Bl. eingeschlossen sind.

Die im Laufe des J. 1834 gemachten neuen Erwerbungen sind zahlreicher als im Vorjahre und namentlich für das Portraitsfach nicht ohne Interesse, wie aus dem nachfolgenden Verzeichnisse erhellt. Dasselbe folgt der Ordnung der eingeführten Abtheilungen und kann als Fortsetzung des Katalogs gelten.

Neu angelegt sind die beiden Fächer: „Abbildungen von Thieren“, und: „Wappen und Siegel“, welche letztere im nächsten Jahresberichte verzeichnet werden sollen.

### I. Bildnisse.

#### A. Mecklenburg. Fürstenhaus und fürstliche Personen von mecklenburg. Beziehungen.

Heinrich der Löwe, Hz. von Sachsen. Grz. und lith. von M. Knäbig. Fl.

Wallenstein, Hz. von Friedland zc. Nach van Dyl. Lith. 4.

Derselbe. Nach dem Fresco - Gem. im Schlosse zu Weimar. Kpf. 4.

Derselbe. Gleichzeitiger Kpf. 8.

„Sophia Ludovica, Regina Prussiae. Ducissa Mecklenburg.“ In ganzer Figur, auf einer Garten - Terrasse, ein Gemälde betrachtend, mit der Linken die Schleppe haltend. Kpf. von J. C. Weigel. Fl.

Louise, Königin von Preußen. Stahlstich. Hamburgs Kunstanstalt in Leipzig. 4.

Alexandrine, Prinzessin von Preußen. Gem. von Grahl, gest. v. L. Meyer. 8.

## B. Staatsbeamte und Celebritäten.

Ulrich v. Hutten. Drei Ausgaben: in Holzschnitt; Stör sc. Gottschid sc. 8.

Hugo Grotius. Kpf. nach W. de Voeten. 4.

Derselbe. Kpf. - 4.

Dr. Wolfgang v. Retzow, Kurbrandenbg. Canzler, im J. 1530 Canzler des Hz. Albrecht VII von Mecklenburg; gest. 1541. Kpf. 4.

Joh. Caspar Reichsgraf v. Bothmar, Großbritannien und Kurhannoverscher Pr. = Minister; 1713 in den Grafenstand erhoben, erwirbt 1723 von J. L. v. Plessen die Arpsbhagenschen Güter, stiftet 1725 die Grafschaft Bothmar durch Familien = Fideicommiß und läßt um 1728 - 1732 das Schloß Bothmar durch den Baumeister Künneke erbauen; gest. 6. Febr. 1733. — Kpf. 8. —

Matthias Johann Graf v. d. Schulenburg, Venetian. Feldmarschall; auf Gr. Krankow, Petersdorf, Adelsdorf u. stiftet 1744 und 1746 von Verona aus das v. d. Schulenburgsche Familien = Fideicommiß. Gem. von Rusca, gest. von Pitteri. R.-Fl.

Joh. Hartwig Ernst Graf von Bernstorff, dänischer Staatsminister, geb. 1712 zu Hannover, gest. 1772 zu Hamburg. Kpf. von Wachsmann. 4. (Aus der Schumannschen Portrait-Sammlung.)

Andreas Peter Graf v. Bernstorff, dänischer Staatsminister, geb. 1785 zu Gartow, gest. 1797 zu Kopenhagen. Skizze. Gleichz. Kpf. 8.

Ritter J. Taylor, englischer Augenarzt; behandelte den Herzog Christian Ludwig II; gest. von A. Reinhardt, 1750. 8.

Baron R. v. Ditmar, mecklenbg. Geh. Rath und Vice-Canzler, Stifter der Freimaurerei in M. Lith. 8. (Aus dem Kalender für die Provinzial-Loge v. M.) — J. H. v. Schroeder, Canzlei-Vice-Director. Lith. 8. (Aus demf. Kalender.) — Baron v. Nettelbladt, Ober-Appellations-Rath. Lith. 8. (Aus demf. Kalender.)

Joh. Eustach v. Schlik, Graf v. Görz, Preussischer Staatsminister, geb. 1737, gest. 1821. D. Berger sc. 1790. 8. (Aus der Berliner Monatschrift. Jahrg. 1791.)

(Ohne Schrift.) E. v. d. Lüge zu Wien. Däse. „Kininger del. John. sc.“ (Vermuthlich von der Linie Schulenberg und aus der dänischen branche stammend. —

Im J. 1803 erschien zu Wien das Werk: „An Flora und Ceres. Mit 2 Portraits vom Freiherrn C. v. d. Läche.“ — Am 9. März 1801 war zu Wien ein Baron C. v. d. Läche gestorben, der Kaiserl. Kämmerer und Nieder-Oesterreichischer Regier.-Rath gewesen.)

F. L. Jahn, „Der Turuvater“, lebte in jüngern Jahren eine Zeit lang in Mecklenburg. Lith. von Brandt. 4.

H. Jischolle, lebte 1788 flg. als Hauslehrer zu Schwerin. Lith. 4.

K. Nauwerck, Abgeordneter zur National-Versammlung, 1849. Lith. nach Biows Lichtbild von Schertle. Fl. — Th. v. Scheve, Tanzleidirector in Neustrelitz, auf Tanzow, gest. 1853. Gez. von Wiese, lith. von Rohrbach. Fl.

### C. Militärs.

Ulrich Otto v. Dewitz, aus dem Hause Milzow, Dänischer Gener.-Lieutenant von der Cavallerie, stor. um 1700. Kpf. 8.

Eurdt Ehr. v. Schwerin, Preuß. Gener.-Wachtmeister. Kpf. 8.

Major Schill. Lith. G. Rüstner. 4. Derselbe. Halbe Figur, beide Hände am Degen. Kpf. 4. (Ohne alle Schrift.)

Gebh. Lebrecht v. Blücher, Preuß. Gener.-Feldmarschall; in ganzer Figur, die Rechte auf den Degen gestützt; Kpf. Wien. Al. Fl. Derselbe als Fürst Blücher. Dollinger fec. 1819. 4.

Schwedische Feldherren, welche in Mecklenburg gekochten haben: Joh. Bannier, Feldmarschall. Kpf. 8. Carl Gustav Wrangel, Feldmarschall. Kpf. 4. Leonhard Torstensohn, F.-M. Kpf. 4. Graf Magnus v. Stenbock, F.-M. Kpf. 8.

### D. Gelehrte.

L. Bacmeister, Superintendent zu Rostock. Gest. von C. F. Fritsch. 1737. 4. H. Hamelmann, Theol., gest. 1595. Ganze Figur. Kpf. 4. Jacob Coler, Theol., gest. 1612. Kpf. 8. Heinrich Müller, Theol. Kpf. 8. Joh. Lassenius, Theol. (als mecklenburg. Schriftsteller). Kpf. 8. G. Raphael, Superintendent zu Lüneburg. (Desgl.) Kpf. 8. Joh. Rist, Theol., mecklenburg. Rath. Kpf. 8. Imman. v. Essen, Ober-Pastor zu Riga. (Aus Mecklenburg stammend.) Gem. von Beder, gest. von Fritsch. 1763. 8

L. Barthasar, Professor der Rechte zu Greifswald. (Als mecklenburg. Schriftsteller.) Gest. von Spling. 4. D. 3. G. Doederlein, Prof. der Theol. Geb. 1746, gest. 1792. (Desgl.) Schmidt sc. 12. E. Niebel, Univers.-Secretair in Göttingen, geb. um 1780 zu Demen in Mecklenburg. Phot. 4. F. C. L. Karsten, Prof. zu Rostock. Lith. 8.

### E. Künstler.

L. Ch. Sturm, Mathematiker, Mecklenbg. Baudirector. Kupf. 4.

Conrad Ekhof. Lith. 8. R. Doebbelin. Gest. von Geyser. 12.

L. Gabilon, aus Güstrow, Schauspieler am R. Burgtheater zu Wien. Handz. von Havemann. 4.

## II. Prospective und Architekturen.

Zwei Prospective der Stadt Rostock. (Aus Zecheri Saxonia inferior.) Qu.-Fl.

Zwei Ansichten der Kirche zu Kraak; a. von der Altarseite; b. von der Westseite. Handz. von Clement. 2 Bl. Fl. Situationsplan von Kraak. Desgl. R.-Fl.

Ansicht der steinernen Brücke im Park zu Ludwigslust. Gem. in Aquarell von Herzog Ad. Friedrich, um 1810. Bl.-Fl.

Grundriß des Parterre und der beiden Ranglogen des Hoftheaters zu Schwerin. Lith. von A. Achilles. 1836. Fl.

## III. Abbildungen von mecklenburg. Thieren.

Roddingham, Vollbluthengst im Hauptgestüte zu Nebesin. Gez. und lith. von G. Rüger. Qu.-Fl.

Rambouillet-Stammbock zu Renkow. Lith. Qu.-Fl.

Nach vorstehender Uebersicht beträgt die im verflossenen Jahre gewonnene Erweiterung der Sammlung an Bildnissen 53 Bl., an Architekturen und Prospecten 7, Abbildungen von Thieren 2 Bl.; mithin im Ganzen 62 Bl. Demgemäß stellt sich der Bestand der Sammlung am 12. Juli 1858 auf 778 Bl., von denen 445 dem Portraitsache angehören. Im April 1853, da ich die Vätersammlung übernahm, enthielt sie im Ganzen

nur 226 Blätter. Außer einem in Leipzig gemachten Kaufe, bestehen diese neuen Erwerbungen nur in Geschenken. Namentlich ist der Verein dem Herrn Dr. Siemsen zu Rostock zum Dank verpflichtet, welcher etwa 50 Stück Portraits schenkte, deren Mehrzahl freilich schon in unserm Besitze befindlich war, von denen doch auch manche Bl. für die Sammlung neu erschienen und andere zur Ersetzung defecter Exemplare dienten.

Schwerin, im Juli 1858.

A. Gloedler.

---

## Anlage E.

### Bericht über die Autographen-Sammlung.

Ren angelegt ist die Sammlung mecklenburgischer Autographen. Dieselbe wird sich theils der Bildersammlung anschließen, theils auch dem Inhalte nach interessante handschriftliche Denkmäler von Mecklenburgern als solche berücksichtigen.

Der anfängliche Bestand der im Besitze des Vereins befindlichen Autographen ist gleich der ersten Grundlage der Bildersammlung ein Geschenk aus dem Nachlasse des verdienten fleißigen Sammlers Magisters Siemsen zu Rostock, aus etwa 30 brauchbaren Stücken bestehend. Im Laufe der Zeit habe ich aus älteren und neueren Schriftstücken, welche größtentheils zur Vernichtung bestimmten Acten angehörten, ungefähr 160 Stück Autographen asservirt, so daß die Sammlung nunmehr auf etwa 200 Blätter angewachsen ist.

Zu diesem Bestande sind im Laufe des letzten Vereinsjahres ferner erworben:

24 Briefe neuerer mecklenburgischer Gelehrten, geschenkt vom Herrn Gymnasial-Director Dr. Weg; 8 Schriftstücke von mecklenburg. Celebritäten, meist aus der Zeit um 1800, geschenkt vom Herrn E. v. Ramph; 2 Desgl. geschenkt vom Herrn Oberlandforstmeister Eggerss a. D.

Ferner: ein Schreiben des Fürsten Blücher vom J. 1817, aus dem Besitze der verwandten Familie v. Conring der Sammlung zugewandt vom Herrn v. Conring zu Doberan. — „Die Mecklenburger. Ein Prolog mit Gesang zur Feier des Geburtstages des Herzogs Friedrich Franz von E. G. H. Aresto. Herzogenbusch, 1789.“ Ein und einhalb Bogen in 8.; Handschrift des Verf. Geschenkt vom Herrn Archivrath Groth. — Ein literar. Brief des kürzlich verstorbenen Schriftstellers Advocaten Raabe zu Wismar vom J. 1854, geschenkt vom Herrn Archiv-Secretär Dr. Veyer. — Eine Stammbuchschrift des Rectors Georg Sched zu Güstrow vom J. 1639, und eine Dedication des Majors im Kriegsministerium in Berlin R. G. v. Rubloff (eines Sohnes des mecklenburg-schwerinschen Regierungsrathes und Geschichtsschreibers) vom J. 1826, geschenkt vom Unterscribenen.

Schwerin, im Juli 1858.

A. Gloedler.



## Anlage F.

### Verzeichniß

der im Vereins-Jahr 1847 erworbenen Bücher,  
wissenschaftlich geordnet.

#### I. Europa außer Deutschland.

##### a. Nordische Geschichte und Alterthümer.

Nr.

1. 2. Annaler for Nordisk Oldkyndighed og Historie, udg. af d. Kongelige Nordisk Oldskrift-Selskab. Kjöbenhavn 1854, 1855. 2 Bde. 8.
3. 4. Antiquarisk Tidsskrift, udg. af d. Kong. Nord. Oldskrift-Selskab. 1852—54. 1855—57. 2 Bde. 8.
5. Antiquités de l'Orient, monum. runographiques, interpr. par C. C. Rafn, et publ. par la Soc. roy. des Antiquaires du Nord. Copenhagen 1856. 8.
6. C. C. Rafn, Ucené zprávy. O kamene runském, na památku Bodritské Knezny v Dansku postavaném. — Vytah z prjednáni: Bemaerkninger om en runesteen i Danmark over en Obodritisk fyrstinde. Af C. C. Rafn. (Antiq. Tidsskrift 1852—54.) Prag. 8.
7. Atlas de l'archéologie du Nord représentant des échantillons de l'âge de bronze et de l'âge de fer, publié par la société royale des Antiquaires du Nord, Copenhague. 1857. fol.  
(Nr. 1—7 Geschenke der Gesellschaft zu Kopenhagen.)
8. a. Thomae Bartholini de armillis veterum, praesertim Danorum schedion. Acc. Olai Wormii de aureo cornu ad F. Licetum responsio. Hafniae 1647. 8.  
b. Bart. Bartholini comment. de paenula. Acc. H. Ernstii eiusd. argum. epistola. Ed. II. Hafniae 1670.  
c. Thomae Bartholini de bibliothecae incendio diss. Hafn. 1670.

- d. Eiusdem de medicis poetis dissertatio. Hafn. 1669.  
 e. Eiusdem Carmina varii argumenti. Hafn. 1669.  
 (Geschenk des Herrn Dr. Crull in Wismar.)

**b. Rußland.**

9. 10. Description du Musée de feu le prince B. Kotschoubey par B. de Koehne. St. Petersburg 1857. Vol. I. II. 4. (Geschenk der verwittweten Fürstin Helena Kotschoubey.)  
 11. Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Esth- und Kurlands. 8. Bd. 3. Heft. (Geschenk des Vereins zu Riga.)  
 12. v. Bunge und Paucker: Archiv für die Geschichte Liv-, Esth- und Kurlands. Bd. VIII. H. 1. Reval 1856. 8.  
 13. Das esthländische Landraths-Collegium und Oberlandgericht. Ein rechtsgeschichtliches Bild. Reval 1855. 8.  
 14. J. Paucker: Die Regenten, Oberbefehlshaber und Oberbeamten Esthlands. I. Regenten und Oberbeamten Esthlands zur Zeit der Dänenherrschaft. Reval 1855. 8. (Nr. 12—14 Geschenke der Esthländischen Gesellschaft zu Reval.)  
 15. Verhandlungen der gelehrten Esthnischen Gesellschaft zu Dorpat 1857. (Kalewipoep, eine Esthnische Sage, verdeutsch von Carl Reinthal. 1. Lieferung.) 8.  
 16. Die Civil- und Militair-Oberbefehlshaber in Esthland zur Zeit der Kaiserlich Russischen Regierung von 1704—1855. Dorpat 1855. 8. (Nr. 15 und 16 Geschenke der gel. Esthn. Gesellschaft zu Dorpat.)

**c. Außerdeutsches Oesterreich.**

(s. auch Nr. 55.)

17. Arkiv za Povjestnicu Jugoslavensku. Kn. IV. 8. Agram 1857. (Geschenk des hist. Vereins zu Agram.)  
 18. Jahresbericht des Vereins für Siebenbürgische Landeskunde. 1854—57. 2 Hefte. 8.  
 19. 20. Archiv des Vereins für Siebenbürgische Landeskunde. Neue Folge. 2. Bd. 2. Heft. Kronstadt 1856. II. Bd. 3. Heft. 1857. III. Bd. 1. Heft. 1858. 8.  
 21. A. Bielz: Fauna der Wirbelthiere Siebenbürgens. Hermannstadt 1856. 8.  
 (Nr. 18—21. Geschenke des Vereins für Siebenbürgische Landeskunde zu Hermannstadt.)

## d. Belgien und Holland.

22. Annales de l'acad. d'archéologie Belgique. IV. 3. 4. Anvers 1857. 8.
23. N. J. van der Heyden: Notice sur la très-ancienne noble maison de Kerckhove, dite van der Varent, et sur son représentant actuel M. le Vicomte Joseph-Romain-Louis de Kerckhove-Varent. Anvers 1856. 8.  
(Nr. 22. 23 Geschenke der archäologischen Akademie Belgiens zu Antwerpen.)
24. 25. Annales de la Société Archéologique de Namur. T. IV. Liv. 3. 4. T. V. Liv. 1. Namur 1856—58. 8.
26. Rapport sur la situation de la Société Archéologique de Namur, en 1856. 8.  
(Nr. 24—26 Geschenke der Gesellschaft.)
27. Publications de la Société pour la recherche et la conservation des monuments historiques dans le Grand-Duché de Luxembourg. Année 1856. XII. Luxembourg 1857. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
28. 29. De frije Fries. VII. (Nieuwe Serie I.) 1—4 Stück. VIII. (Nieuwe Reeks II.) 1. Leeuwarden 1854—57. 8.
30. Sicco van Goslinga: Memoires relatifs à la Guerre de Succession de 1706—9 et 1711, publ. par Evertz et Delprat. Leeuwarden 1857. 8.  
(Nr. 28—30 Geschenke der Friesch Genootschap.)

## c. Schweiz.

31. W. Wackernagel: Ueber die mittelalterliche Sammlung zu Basel. Nebst einigen Schriftstücken aus derselben. Basel 1857. 4.
32. Beiträge zur vaterländischen Geschichte. Herausgeg. von der histor. Gesellschaft zu Basel. 6. Bd. Basel 1857.
33. Mittheilungen der Gesellschaft für vaterländ. Alterthümer in Basel. VII. (W. Wackernagel: Die goldene Altartafel von Basel.) Basel 1857. 4.  
(Nr. 31—33 Geschenke der Gesellschaft zu Basel.)
34. F. Keller: Die keltischen Pfahlbauten in den Schweizerseen. (Mittheilungen der Antiquar. Gesellschaft in Zürich. IX. II. 3.) Zürich 1854. gr. 4.
35. Mittheilungen der Antiquarischen Gesellschaft (für vaterländ. Alterthümer) in Zürich. XXI. Geschichte der Abtei Zürich. IV. Heft. Mit einer Innenansicht der Abteikirche und einem Facsimile des Stiftungsbriefes vom 21. Juli 853. Zürich 1857. 4.

36. Zwölfter Bericht über die Verrichtungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich. Vom 1. Novbr. 1855 bis 1. Novbr. 1856. 4.  
(Nr. 34—36 Gesch. der antiquar. Gesellsch. in Zürich.)

## II. Deutschland außer Meklenburg.

### a. Allgemeines.

- 37—39. C. V. Gruppen. Origines Germaniae oder das älteste Teutschland unter den Römern, Franken und Sachsen. Lemgo 1764—68, 3 Bde. 4. (Geschenk des Hrn. Stadtrichters Genzken zu Alt-Strelitz.)
40. Ebeling: Uebersicht der deutschen Verfassungsgeschichte. I. Merowinger und Karolinger. Schwerin 1857. 4. (Gymnasial-Programm. — Geschenk des Hrn. Directors Wex.)
- 41—46. Correspondenz-Blatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine. Jahrg. 1—3. Herausgeg. von Löwe. Dresden 1853—55. Jahrg. 4 und 5. Herausgeg. von Grotefend. Hannover 1856—57. 4. Jahrg. 5 in 2 Exempl.)
47. von u. zu Aufsess: System der deutschen Geschichte und Alterthumskunde. Nürnberg 1853. 4.
48. Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Neue Folge. Organ des German. Museums. IV. Bd. Jahrg. 1857. Nürnberg. 4.
49. 50. Dritter und vierter Jahresbericht des Germanischen National-Museums zu Nürnberg, von Anfang Septbr. 1855 bis 1. Octbr. 1856 und vom 1. Octbr. 1856 bis Ende 1857. Nürnberg 1856, 1857. 4.  
(Nr. 47—50 Geschenke des Germanischen National-Museums zu Nürnberg.)
51. Jahresbericht des Römisch-Germanischen Central-Museums zu Mainz. 1857. (Geschenk des Central-Museums.)

### b. Oesterreich.

52. Mittheilungen der k. k. Centralcommission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale in Oesterreich. Herausgegeben von v. Czörnig und Karl Weiss. II. Jahrg. 1857. Wien 1857. (12 Monatshefte.) 4. (Geschenk der Centralcommission.)
53. Monumenta Habsburgica. Abth. II. Actenstücke etc. zur Geschichte Kaiser Karl V. mitgetheilt von Dr. K. Lanz. Einleitung zu Bd. 1. Wien 1857. 8.

54. **Fontes rerum Austriacarum.** II. Abth. K. Bd. Urkundenbuch des Stifts Klosterneuburg. Bearbeitet von Dr. H. Zeibig. I. Theil. Wien 1857. 8.
55. **Fontes rerum Austriac.** II. Abth. XIII. Bd. Urkunden zur älteren Handels- und Staatsgeschichte Venedigs. II. Theil. (1205—1255.) Herausgeg. von Dr. G. L. F. Tafel und Dr. G. M. Thomas. Wien 1856. 8.
56. 57. **Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen.** Bd. XVII., 1, 2. XVIII., 1. Wien 1856, 1857. 3 Hefte. 8.
58. 59. **Sitzungsberichte der kais. Academie der Wissenschaften.** Phil.-histor. Classe. Bd. XXI. H. 3. (Jahrg. 1856. Oct.) Bd. XXII. H. 1, 2. (Jahrg. 1856. Nov. Decbr.) Wien 1857. 3 Hefte. 8.  
(Nr. 53—59 Geschenke der kaiserl. Akademie.)
60. **Mittheilungen des historischen Vereins für Steiermark.** 7. Heft. Graz 1857.
61. **Achter Jahresbericht des hist. Vereins für Steiermark.** 1857.
62. **Bericht über die 8. allgemeine Versammlung des histor. Vereins für Steiermark.** 1857.  
(Nr. 60—62 Geschenke des Vereins.)
63. **Bericht über das Museum Francisco-Carolinum.** Nebst der 12. Lieferung der Beiträge zur Landeskunde von Oesterreich ob der Enns. Linz 1857. 8. (Geschenk des Museums.)

### c. Bayern.

64. 65. **Oberbayerisches Archiv für vaterländische Geschichte.** Herausg. von dem histor. Verein von und für Oberbayern. 16. Bd. 3. Heft. 17. Bd. 1. 2. Heft. München 1857.
66. 19. **Jahresbericht des histor. Vereins von und für Oberbayern für das Jahr 1856.** München 1857. 8.  
(Nr. 64—66 Geschenke des Vereins.)
67. **Verhandlungen des histor. Vereins von Oberpfalz und Regensburg.** Bd. XVIII. (X. der neuen Folge.) Regensburg 1857. 8. (Geschenk des Vereins.)
68. **Archiv für Geschichte und Alterthumskunde von Oberfranken.** Herausg. von E. G. v. Hagen. VII. 1. Bayreuth 1857. 8. (Gesch. des histor. Vereins zu Bayreuth.)
69. **Monumenta Zollerana.** Urkundenbuch zur Gesch. des Hauses Hohenzollern. Herausg. von v. Stillfried

u. Märken. Bd. III. (Urk. der fränk. Linie 1332—1363. Berlin 1857. gr. 4. (Geschenk Sr. Majestät des Königs von Preußen.)

70. Archiv des historischen Vereins für Unterfranken und Aschaffenburg. Bd. XIV. Heft 2. Würzburg 1857. 8. (Geschenk des Vereins.)

#### d. Württemberg, Baden, Mittelrhein.

71. Württembergische Jahrbücher. Herausg. von dem königl. statistisch-topograph. Bureau. Jahrg. 1856. Heft 1. 2. Stuttgart 1857. 8. (Geschenk des Bureau's.)
72. Verhandlungen des Vereins für Kunst und Alterthum in Ulm und Oberschwaben. 11. Bericht. Der größeren Hefte 7. Folge. Mit 4 Kunstblättern. Ulm 1857. 4. (Geschenk des Vereins.)
73. Schönhuth, Chronik der vormaligen Deutschordens-Stadt Mergentheim, aus urkundl. Quellen. Neue Ausgabe. 1857. 12. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
74. H. F. Wilhelmi, Blätter der Erinnerung an Joh. David Carl Wilhelmi. s. l. & a. (1857). 8. (Geschenk der Hinterlassenen des Verstorbenen.)
75. Denkmäler in Nassau. 2 Hefte. Die Abtei Eberbach im Rheingau, von Karl Kossel. 1. Lief. Das Refectorium. Text S. 1—15. Taf. I—VIII. Wiesbaden 1857. 4.
76. P. H. Bär, Diplomatische Geschichte der Abtei Eberbach im Rheingau. II. 1. Herausg. von K. Kossel. Wiesbaden 1857.  
(Nr. 75. 76 Geschenke des histor. Vereins zu Wiesbaden.)

#### e. Thüringen.

77. Zeitschrift des Vereins für Thüring. Geschichte und Alterthumskunde. Bd. 3. Heft 1—3. Jena 1857. 8.
78. Michelsen: Die ältesten Wappenschilde der Landgrafen von Thüringen. Jena 1857. 4.  
(Nr. 77. 78 Geschenke des Vereins zu Jena.)
79. Thüringische Ortsnamen. Zweite Abhandl. Von Paulus Cassel. (Geschenk der königl. Akademie der Wissenschaften zu Erfurt.)
80. Hennebergisches Urkundenbuch. Thl. 3. Meiningen 1857. 4. (Geschenk des Henneberg. Vereins zu Meiningen.)

**f. Preußen. (s. auch Nr. 89.)**

81. Neues Lausitzisches Magazin. Bd. 33. Heft 1—4. Görlitz 1856. 1857. 8. (Geschenk der Gesellschaft der Wissenschaften zu Görlitz.)
82. Pful, Wendisches Wörterbuch. Wendisch-deutscher Theil. 1. Heft. A-Dripa. Bautzen 1857. 8.
83. Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Alterthum Schlesiens. Herausg. von R. Roepell. II. Bd. 1. H. Breslau 1858. 8. (Geschenk des Vereins.)
84. 34. Jahresbericht der Schles. Gesellschaft für vaterländ. Kultur. (Arbeiten und Veränderungen der Gesellschaft im Jahre 1856.) 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 85—87. A. F. Riedel, Novus Codex diplomat. Brandenburgensis. I. Hauptth. 13. u. 14. Bd. II. Hauptth. 6. Bd. Berlin 1857. 4. (Geschenk des Hrn. Herausgebers.)
88. Baltische Studien. 16. Jahrg. 2. Heft. Stettin 1857. 8. (Geschenk der Gesellsch. f. pommerische Gesch. u.)
89. Dr. F. v. Hagenow, Karte von Neu-Vor-Pommern und der Insel Rügen. 5. Aufl. 1856. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)
90. 91. Zober, Zur Geschichte des Stralsunder Gymnasiums von 1680—1755. 4. u. 5. Beitrag. Stralsund 1858. 4. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
92. E. Geisberg und W. E. Giefers, Zeitschrift für vaterländische und Alterthumskunde. Bd. XVIII. (Neue Folge Bd. VIII.) Münster 1857. 8. (Geschenk der Gesellschaft zu Münster.)

**g. Hannover und Braunschweig.**

93. W. Havemann, Geschichte der Lande Braunschweig und Lüneburg. III. Bd. Göttingen 1857. 8. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
94. 95. Zeitschrift des histor. Vereins für Niedersachsen. Jahrg. 1853. 2. Heft. Jahrg. 1855. 1856. 2 Hefte.
96. 21. Nachricht über den histor. Verein für Niedersachsen. (Nr. 94—96 Geschenke des Vereins.)

**h. Hansestädte, Holstein und Lauenburg.**

97. Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte. Neue Folge. Bd. I. Heft 3. Hamburg 1857. (Geschenk des Vereins.)

98. Urkundenbuch der Stadt Lübeck. II. Lief. 11. u. 12. Lübeck 1857. 4.
99. Zeitschrift des Vereins für Lübedische Geschichte und Alterthumskunde. Heft 2. Lübeck 1858. 8.  
(Nr. 98 u. 99 Geschenke des Lübedischen Vereins.)
100. Die Hochverrätther zu Lübeck im Jahre 1384 von Dr. Ernst Deecke. (Geschenk des Herrn Verf.)
101. Rappenberg, Von den Schlössern der Sachsen-Lauenburgischen Raubritter. (Separat-Abdruck aus dem vaterländischen Archiv des Herz. Lauenburg I. 2.) Rappenburg 1857. 8.
102. Urkundensammlung der Schleswig-Holstein-Lauenburg. Gesellschaft für vaterländ. Geschichte. 2. Bd. 3. Abth. Kiel 1856. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
103. R. W. Nitsch, Das Taufbeden der Kieler Nicotai-Kirche. Ein Beitrag zur Kunst- und Landesgeschichte Holsteins. Kiel 1857. 8.
104. Heintelmann, Von den alten cimbrischen und sächsischen Eidgerichten überhaupt, und von der dithmarsischen Nemebe insbesondere. (Aus dem 2. Heft des 7. Jahrganges der Schleswig-holsteinischen Provinzialberichte.) Kiel 1793. 8. (Geschenk des Herrn Gymnasiasten Jenning.)

### III. Mecklenburg.

105. Gerbes, Fortgesetzte oder neunte Sammlung zc. Wismar 1744. 4. (Geschenk des Herrn Stadtrichters Genzlen zu Alt-Strelitz.)
106. G. G. Gerbes, Nützliche Sammlung verschiedener, guten Theils ungedruckter Schriften und Urkunden zc. 1—9. Sammlung. Wismar 1736—44.
107. J. M. Pötter, Neue Sammlung glaubwürdiger, aber guten Theils ungedruckter Mecklenb. Schriften und Urkunden zc. Stück 1., Danzig 1744. 2—6. Stück, Wismar und Leipzig 1746. 4.  
(Nr. 106 und 107. Geschenke des Herrn Gymnasiasten Jenning.)
- 108—111. J. R. Spalding, Mecklenb. öffentliche Landes-Verhandlungen. Bd. I—IV. (pag. 1—444, nicht weiter erschienen.) Rostock 1792—1800. fol.
112. Rostocker Stadtrecht, Anno 1597, von Dr. Heinrich Camerarius, Prof. zu Rostock, projectirt. Manuscr.



4. Angehoben: 31 Abhandlungen und Verordnungen, meistens Rostock betreffend, größtentheils handschriftlich. (Nr. 108 — 112 Geschenke des Herrn Amtsverwalters Jenning in Schwaan.)
113. Archiv für Landeskunde in den Großherzogth. Mecklenburg und Revue der Landwirthschaft. 7. Jahrg. 1857. Schwerin. Hoch 4.
114. Jahresbericht über die Realschule zu Schwerin. Schwerin. 1858. 8.
115. Urkunden zur Geschichte des Geschlechts von Pressentin. Herausg. von Dr. Eisch. (Ueberdruck der Jahrbücher u.)
116. Dr. Eisch, Katharina Hahn, Gemahlin des Herzogs Ulrich, Fr. von Dänemark, Administrators des Bisth. Schwerin. 8. (Ueberdruck der Jahrbücher u.)
117. Der Thronsaal des Schlosses zu Schwerin mit seinen Umgebungen. 3. Beitrag zur Geschichte des Schweriner Schlossbaues von Dr. Eisch. Schwerin 1857. (Abdr. aus dem Archiv für Landeskunde.)
118. Ueber Kirchen-Restorationen in Mecklenburg vom Dr. Eisch. (Desgl.) —  
(Nr. 115—118 Geschenke des Hrn. Verfassers.)
119. v. Quast, Grabplatten von Ziegeln in der Klosterkirche zu Doberan. 1857. 4. (Gesch. des Herrn Verf.)
120. G. F. Stieber, Mecklenburgische Kirchen-Geschichte u. Güstrow 1714. 8. (Geschenk des Herrn Fridericianers Jenning.)
121. J. G. Weder, Predigt und Rede am Confirmationstage. 1809. Rostock. 8.
122. Fr. Studemund jun., Drei Zeitreden. Schwerin 1815. 8.
123. Ch. D. Breithaupt, Dem Protestantismus. Eine Rede bei der 3. Säcularfeier der Reformation. Rostock 1817. 8.
124. F. Ch. Boll, Predigten über Dr. Martin Luther's Leben und Wirken u. Rostock und Schwerin. Heft 1—4. 1817. 8.
125. F. Ruffner, Kirchliche Feier der Leipziger Völkerschlacht. Güstrow 1819. 8.
126. F. Ruffner, Festgesänge am 10. December für Volksschulen. Schwerin 1821. 8.
127. F. Ruffner, Feier-Gesänge am Confirmationstage. Rostock 1822. 8.
128. F. Ruffner, Feier-Gesänge am Tage der Beichte der Confirmanden. Greifswald 1824. 8.

129. E. Haffe, Zur Weihe der neuen Leichenstätte in Wadow. Rostock 1822. 8.
130. E. J. E. Grimm, Worte bei der Einweihung des neuen Gottesackers in der Stadt Tessin. Rostock 1825. 8. (Nr. 121—130 Geschenke des Herrn Candidaten Dolberg hieselbst.)
131. E. J. E. Grimm, Ueber unbillige und verkehrte Ansprüche, die in unserer Zeit an das Christliche Predigtamt gemacht werden. Eine Bußtagspredigt. Rostock und Schwerin 1832. 8.
132. E. Malchow, Rede, gehalten am Grabe des Bürgermeisters Hofraths Strempel am 28. Februar 1858. Schwerin 1858. 8.
133. E. W. D. Plag, Thatsächliches aus dem Treiben der Wiedertäufer in Mecklenburg. Nach eigenen Erfahrungen. Schwerin und Rostock 1851. 8. (Aus dem Zeitblatt für die evangelisch-luth. Kirche Mecklenburgs.)
134. R. R. Munkel, Kurzer Unterricht über Taufe und Lehre der sogenannten Wiedertäufer. Verden 1850. 8.
135. A. Niederhöffer, Mecklenburg's Volksagen. Bd. I. Heft 2—4. Leipzig 1857, 58. 8. (Geschenk des Hrn. Verfassers.)
136. H. v. Cossel, Grundriss von der Seestadt Wismar. Wismar 1834. g. fol. (Geschenk der Hildebrand'schen Buchhandlung.)
137. 138. Archiv des Vereins der Freunde der Naturgeschichte in Mecklenburg. 1856. II. Jahrg. 3. Heft. 1857. 8. (Geschenk des Vereins.)
139. Andreas Mylius. Große Oper in drei Aufzügen. Text von Ed. Hobein. Schwerin 1857. 8.

#### IV. America.

140. Tenth Annual Report of the Board of Regents of the Smithsonian Institution, January 1. 1856. — March 22, 1856. Washington 1856. 8.
141. Haven (S. F.), Archaeology of the United States. Or sketches, historical and bibliographical of the progress of information and opinion respecting vestiges of antiquity in the United States. Washington 1856. 4. (Smithsonian Contributions to Knowledge.)

142. Brantz Mayer, *Observations on Mexican History and Archaeology, with a special Notice of Zapotec Remains etc.* Washington 1856. Mit Holzschnitten und 4 Kupfertafeln. 4. (Smithsonian Contributions to Knowledge.)
143. Denison Olmsted, *On the recent secular period of the Aurora Borealis.* Washington 1856. 4. (Smithsonian Contributions to Knowledge.)
144. Appendix. Publications of Learned Societies and periodicals in the library of the Smithsonian Institution. P. I. II. 2 Hefte. 4. 1855, 1856.  
(Nr. 140—144 Geschenke des Smithsonian Institut.)

## V. Anhang.

- 145—147. Dr. M. Luther's deutsche Schriften, theils vollständig, theils in Auszügen. Ein Denkmahl der Dankbarkeit des deutschen Volkes im Jahre 1817. Herausg. von F. W. Romler. Bd. I.—III. Gotha 1816, 1817. 8. (Geschenk des Herrn Studiosus Brüning.)
148. Ein gedrucktes chinesisches Neues Testament. (Geschenk des Herrn Unteroffiziers Büsch zu Bismar.)
149. G. Draudii, *Bibliotheca librorum Germanicorum classica.* Das ist: Verzeichnuß aller vnd jeder Bücher, so fast bey dendlischen Jaren in Teutscher Sprach von allerhand Materien hin und wider in Trud außgangen ic. Frankfurt am Mayn 1611. 4.  
(Nr. 149 und 150 Geschenke des Herrn Candidaten Dolberg hieselbst.)
151. C. L. Grotesend, *Epigraphisches.* I. Ein Stempel eines röm. Augenarztes. II. Norica. Hannover 1857. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
152. *Inscriptiones Spartanae partim ineditae octo. E lapid. transscr. ed. illustr. Guil. Vischer.* Basil. 1853. 4. (Geschenk der Gesellschaft zu Basel.)
153. J. Scheiger, *Anbeutungen über Erhaltung und Herstellung der Schlösser.* Graz 1853. 8.
154. J. Scheiger, *Ueber Reinigung der Altherthümer.* (Aus den Mitth. des histor. Vereins für Steiermark. Heft 7 bes. abgebr.)

155. J. Scholger, Von dem Einflusse der Pflanzen auf die Zerstörung der Ruinen. Wien 1857. 4. (Aus den Mitth. des Alterth.-Vereins zu Wien. Bd. II.) (Nr. 153—155. Geschenke des Herrn Verf.)
156. F. J. Wiedemann, Musicalische Effectmittel und Tonmalerei. (Sonderabdruck aus dem „Inland.“) Dorpat 1856. 8. (Geschenk der Esthnischen Gesellschaft zu Dorpat.)

# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 4. Januar 1858.

Das Correspondenz-Blatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine hat uns nunmehr in den ersten 2 Blättern des neuen (5ten) Jahrganges die Protokolle der unter dem Präsidio des Herrn Ministerial-Vorandes a. D. Braun aus Hannover am 15.—18. Septbr. v. J. zu Augsburg gehaltenen Generalversammlung gebracht. Wir sehen daraus, dass sich die Zahl der verbundenen Vereine zwar wiederum um vier vermehrt hat und sich jetzt auf 58 beläuft, dass sich aber die Einnahme noch immer fast anschlusselich auf den Ertrag des Correspondenzblattes und der Entréegeelder der Generalversammlungen beschränkt, und daher die Wirksamkeit des Vereins immer noch eine sehr beschränkte bleiben musste. Im Laufe der Verhandlungen der Section für die Alterthumsforschung kam man nochmals auf die in Meklenburg gefundenen Bronze-Kronen zurück, jedoch in einer Weise, die es fast bedauern lassen könnte, dass die Versammlung nicht einige Monate später stattgefunden habe, nämlich — zur Zeit der allgemeinen Zopfabechneldung in Augsburg. Dass der historische Verein für Oberbayern zu München zum geschäftsführenden und Berlin zum Versammlungsorte für 1858 gewählt worden, ist schon berichtet; ersterer ist indess die Wahl abgelehnt, weshalb der Verein zu Hannover die Geschäftsführung noch ein Jahr behalten wird.

Unser Specialverein hatte sich in dem abgelaufenen Quartale wiederum des Beitritts von vier neuen ordentlichen Mitgliedern zu erfreuen, nämlich der Herren Büsch, Unterofficier zu Wismar, Neumann, Candidat zu Bändorf, von Restorf auf Rosenhagen und Graf von Schwerin auf Gühren bei Woldeck, wogegen wir nur den Verlust des am 15. Oct. 1857 verstorbenen Pastors Heyden zu Beidendorf und des zum Conrector des Gymnasiums zu Jelle berufenen Herrn Oberlehrers Ebeling zu Schwerin zu beklagen haben.

Zum correspondirenden Mitgliede ward in der heutigen Quartalversammlung Herr Riza Rangabé, königlich griechischer Minister des Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten des Königs zu Athen, erwähnt.

Die neuen Erwerbungen der Sammlungen des Vereins sind folgende:

### I. Für die Alterthumssammlung.

#### A. Aus der vorchristlichen Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 Streitaxt aus Gneis, geschenkt von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin. — 1 Keil aus hellgrauem Feuerstein, gef. bei Katalbogen, gesch. von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar. — 1 Keil von Hornblende, gesch. von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin. — 1 kleiner Keil aus Feuerstein, gesch. von demselben. — 1 Dolchgriff aus Feuerstein, gef. zu Wolken bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel zu Bützow. — 1 abgebrochene Dolchspitze aus Feuerstein, gesch. von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin. — 1 viereckig zubereiteter Feuerstein, gesch. von demselben. — 1 kugelförmige Steine aus altem Sandstein, Granit und vulkanischem Gestein, die Hälfte einer durchbohrten Scheibe von gebranntem Thon und mehrere Gefässscherben, gef. zu Friedrichshöhe in einem Moderloche und gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 9 künstliche Feuersteinspäne, gef. bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel daselbst.

## 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Messer, 2 vollgegossene dicke Armringe, 1 dünnerer Armring, 1 Halsring und 1 Hütchen aus Bronze, ferner 1 Dolch aus Bronze, 2 Pfeilspitzen aus Feuerstein mit Resten hölzerner Schäfte, 1 vermoderte hölzerne Keule, endlich eine wohlhaltene und eine zerdrückte Aschenurne und mehrere Reste menschlicher Gebeine, gef. in einem auf Kosten des Herrn Pastor Böckler zu Gagelow unter seiner und des Herrn Archivraths Lisch Leitung aufgedeckten Kegelgrube bei Dabel. — 1 Framea aus Bronze, gef. bei Prosen, gesch. von dem Herrn Unterofficier Büsch zu Wismar. — 1 Siegel aus Bronze, gesch. von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin.

## 3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe:

1 grosse wohlhaltene Urne, gef. im Torfmoore bei Dömitz, gesch. von dem Herrn Rector Thiem daselbst. — 2 Spindelsteine aus gebranntem Thon, gesch. von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin.

## B. Aus dem christlichen Mittelalter:

1 Spielwürfel aus Thon,  $2\frac{1}{4}$  Zoll im Durchmesser, gef. auf einer Burgstelle im Walde bei Rubow, gesch. von dem Herrn Hofmaler Schlöpke zu Schwerin. — 1 eiserner Sporn, gef. in dem Wallgraben der Festung Dömitz, gesch. von dem Unterofficier Herrn Büsch zu Wismar. — 2 Löffel aus Messing, gef. theils bei Kägendorf, theils bei Bützow, gesch. von dem Herrn F. Seidel zu Bützow. — 1 Löffel aus Messing und 1 kleine gläserne Flasche aus Holstein, gesch. von dem Rentier Herrn Wohlgemuth zu Schwerin.

## II. Für die Münzsammlung:

1 polnischer Groschen von 1619, 1 brandenburgischer Groschen von 1620 und 1 dänischer Schilling, gesch. von dem Herrn Ritter-Friedrichshöhe. — 1 anhaltischer Groschen von 1622, gesch. von dem Herrn Bürgermeister Daniel zu Schwan. — 1 schwedisch-pommersches Vierschillingstück, gesch. von dem Herrn Schulrath Lorenz zu Schwerin. — 1 Thaler des Herzogs Friedrich zu Braunschweig-Lüneburg von 1609, gesch. von dem Herrn Geheimen Rath von Plessen Kxc. zu Schwerin. — 1 Vierschillingstück des Herzogs Friedrich IV. zu Holstein-Plön von 1702, gef. bei Schwerin (angekauft).

## III. Für die Bildersammlung:

1 Ansicht der steinernen Brücke im Park zu Ludwigslust. In Aquard vom Herzog Adolph Friedrich (um 1810). (Gesch. vom Herrn Adv. Parb zu Schwerin.) Kl. Fl. 2) Rookingham, Vollbluthengst im Grosherzogth. Meklenb. Schwerinschen Hauptgestüte zu Redefn. Gez. und lithogr. von G. Rückert. Q. Fol.

## IV. Für die Büchersammlung:

- 1) C. L. Grotefend: Epigraphisches. I. Ein Stempel eines römischen Augenarztes. II. Norica. Hannover, 1857. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 2) J. Scheiger: Von dem Einflusse der Pflanzen auf die Zerstörung der Ruinen. Wien, 1857. 4. [Aus den Mitth. des Alterth.-Vereins zu Wien, Bd. II.]
- 3) J. Scheiger: Andeutungen über Erhaltung und Herstellung der Schlösser Gratz, 1858. 8.
- 4) J. Scheiger: Ueber Reinigung der Alterthümer. [Aus den Mitth. des histor. Vereins für Steiermark, Hft. 7 bes. abgedr.] 8. (Nr. 2—4 Geschenk des Herrn Verf.)
- 5) La France littéraire. T. I., II. Paris, 1769. 2 Bde. 8. (Geschenk des Herrn Cand. Dolberg daselbst.)
- 6) De vrije Fries. Bd. VII. (Neuer Folge Bd. I.) 1.—4. Stück. Bd. VIII. (N. F. II.) Hft. 1. Leeuwarden, 1854—57. 8.
- 7) Siccio van Goeltinga: Mémoires relatifs à la Guerre de Succession, de 1706—1709 et 1711, publ. par Evertz et Delprat. Leeuw. 1857. 8. (Nr. 6 und 7 Geschenke der Friesch Genootschap.)
- 8) Annales de l'Acad. d'archéologie de Belgique. IV. 4. Anvers, 1857. (Gesch. der Acad.)
- 9) Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Ehst- und Kurlands. Bd. VIII. H. 3. Riga, 1847. 8. (Geschenk der Gesellschaft zu Riga.)
- 10) Archiv des Vereins für siebenbürg. Landeskunde. Neuer Folge Bd. II. H. 2. Kronstadt, 1856. 8. II, 3. 1857.

- 41) Jahresbericht des Vereins für siebenbürg. Landeskunde. 1854 — 1857. 2 Hfte. 8.
- 12) A. Biels: Fauna der Wirbelthiere Siebenbürgens. Hermannstadt 1856. 8. (Geschenke des Vereins für siebenbürg. Landesk.)
- 15) Arkiv za Povjestnicu Jugoslavenaku. Knjiga IV. Agram, 1857. 8. (Geschenk des histor. Vereins zu Agram.)
- 14) Mittheilungen der Gesellschaft für vaterländ. Alterthümer in Basel. VII. [W. Wackernagel: Die goldene Altartafel von Basel.] Basel, 1857. 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 15) Frh. v. u. z. Aufsess: System der deutschen Geschichts- u. Alterthumskunde. Nürnberg und Leipzig, 1853. 4. (Geschenk des Mus. in Nürnberg.)
- 16) Correspondenz-Blatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthums-Vereine. Jahrg. 1 — 8, herausgeg. von Löwe. Dresden, 1853 — 55. Jahrg. 4, 5, herausgeg. von Grotefend. Hannover, 1856 — 57. 4.
- 17) H. F. Wilhelm: Blätter der Erinnerung an Joh. Dav. Karl Wilhelm. 8. (Geschenk der Hinterlassenen des Verstorbenen.)
- 18) Mittheilungen des historischen Vereins für Steiermark. H. 7. Gratz, 1857. 8.
- 19) 8ter Jahresbericht des historischen Vereins für Steiermark. 1857. 8.
- 20) Bericht über die 8. allgemeine Versammlung des histor. Vereins für Steiermark. 1857. (Nr 18 — 20 Geschenk des steierr. Vereins.)
- 21) Bericht über das Museum Francisco-Carolinum. Nebst der 12. Lieferung der Beiträge zur Landeskunde von Oestreich ob der Enns. Linz 1857. 8. (Geschenk des Museums.)
- 22) Schönhuth: Chronik der vormaligen Deutschordens Stadt Margentheim; aus urkundl. Quellen. Neue Ausgabe. 1857. 12. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 28) Archiv für Geschichte und Alterthumskunde von Oberfranken. Herausgegeben von E. C. von Hagen. 7. Bd. 1. H. Beyreuth, 1857. 8. (Geschenk des histor. Vereins für Oberfranken zu Bamberg.)
- 24) Monumenta Zollerana. Urkundenbuch zur Gesch. des Hauses Hohenzollern, herausgeg. von v. Stillfried und Märcker. III. Bd. [Urk. der Fränk. Linie 1382 — 1363.] Berlin, 1857. 4. (Geschenk Sr. Majestät des Königs von Preussen.)
- 25) Zeitschrift des Vereins für thüring. Gesch. und Alterthumskunde. 3. Bd. 1. H. Jena, 1857. 8.
- 26) Michelsen: Die ältesten Wappenschilde der Landgrafen von Thüringen. Jena, 1857. 4. (Nr. 25 und 26. Gesch. des thüring. Vereins.)
- 27) Riedel: Novus Codex diplom. Brandenburgensis. I. Hauptth., 13. Bd. Berlin, 1857. 4. (Gesch. des Herrn Verf.)
- 28) 84. Jahresbericht der Schlesischen Gesellschaft für vaterländ. Kultur. [Arbeiten und Veränderungen der Gesellschaft im Jahre 1856.] 4. (Geschenk der Gesellschaft.)
- 29) Zober: Zur Geschichte des Stralsunder Gymnasiums von 1680 — 1755. 5. Beitrag (Fortsetzung). Stralsunder Progr. 1857. (Gesch. des Herrn Verf.)
- 30) Lappenberg: Von den Schlössern der Sachsen-Lauenburgischen Raubritter. [Separatabdruck aus dem vaterländ. Archiv des H. Lauenburg I, 2.] Ratzeburg, 1857. 8. (Geschenk des Herrn Verf.)
- 31) Zeitschrift des Vereins für Lübecker Geschichte und Alterthumskunde. 2. H. Lübeck, 1858. 8.
- 32) Urkundenbuch der Stadt Lübeck. II. Band, 11. und 12. Lief. Lübeck 1857. 4. (Nr. 31 und 32 Gesch. des Lübecker Vereins.)
- 33) v. Quast: Grabplatten von Ziegeln in der Klosterkirche zu Doberan. [Aus der Zeitschrift für christl. Archäologie und Kunst von v. Quast und Otte.]
- 34) Programm des Gymn. Frideric. Schwerin, 1857. 4. [Ebeling: Uebersicht der deutschen Verfassungsgeschichte. I. Merowinger und Karolinger.] (Gesch. des Herrn Dir. Wex.)
- 35) F. Küffner: Feier-Gesänge am Confirmationstage. Rostock, 1822. 8.
- 36) Dess. Feier-Gesänge am Tage der Beichte der Confirmanten. Greifswald 1824. 8.
- 37) Dess. Fest-Gesänge am 10. December für Volksschulen. Schwerin, 1821. 8.
- 38) Dess. Kirchliche Feier der Leipziger Völker-Schlacht. Güstrow, 1819. 8.
- 39) F. Ch. Boll: Predigten über Dr. Martin Luthers Leben und Wirken. Rostock und Schwerin, 1817. 8. (Hft. 1 — 4.)

40) Ch. D. Breithaupt: Der Protestantismus. Eine Rede bei der 3. Säkularfeier der Reformation. Rostock, 1817. 8.

41) Fr. Studemund jun.: Drei Zeitreden. Schwerin, 1815. 8.

42) C. J. L. Grimm: Worte bei der Einweihung des neuen Gottesackers in der Stadt Tessin. Rostock, 1825. 8.

43) L. Hase: Zur Weihe der neuen Leichenstätte in Wasdow. Rostock, 1822. 8.

44) J. G. Becker: Predigt und Rede am Confirmationstage 1809. Rostock 8. (Nr. 35—44 Geschenk des Herrn Cand. Dolberg hieselbst.)

45) Archiv des Vereins der Freunde der Naturgeschichte in Meklenburg 1856. 8. H. 2. Jahrg., 1857. 8. (Geschenk des Vereins.)

#### V. Für die neu angelegte Sammlung meklenburgischer Autographen:

24 Briefe meklenburgischer Gelehrten, gesch. von dem Herrn Gymnasial-Director Wex zu Schwerin. — 8 Schriftstücke von meklenburgischen Hof- und Staats-Beamten und sonstigen Celebritäten, gesch. von dem Herrn E. v. Kämpz. — 2 desgleichen, gesch. von dem Herrn Oberlandforstmeister Eggerss.

#### VI. Für die naturhistorische Sammlung:

Der Schädel eines jungen Elen ohne Geweih, gef. im Torfmoore bei Mäselmow, gesch. von dem Herrn Wiechmann-Kadow.

An wissenschaftlichen Arbeiten haben in diesem Quartale eingeliefert:

1) Herr Archivrath Dr. Lisch: Ueber den Schweriner Martensmann. — Ueber Katharina Hahn, des Herzogs und Administrators Ulrich II. von Dänemark Gemalin. — Ueber den Reichstag zu Regensburg von 1532. — Miscellen. — Urkunden. — Beschreibung der Kirche zu Gägelow. — Beschreibung der Kirche zu Sülstorf. — Beschreibung der Kirche zu Banzkow. — Der Laienacker und das Triumphkreuz in der Kirche zu Doberan. — Alte Leichensteine in der Kirche zu Dobbertin. — Rostocker Leichensteine. — Die grosse Glocke zu Hohen-Kirchen.

2) Herr Wiechmann-Kadow: Ueber die meklenburgischen Formschneider des 16. Jahrhunderts. — Ueber den im 16. Jahrhundert in Meklenburg gebräuchlichen Cisionianus.

3) Herr C. D. W.: Drei Denksteine aus der Umgegend von Wismar.

4) Herr J. Ritter-Friedrichshöhe: Ueber die alte Dorfstätte und die Schlossberge von Rodenbek bei Rostock.

Die Bearbeitung des aus dem Nachlasse des verstorbenen Dr. Duve erworbenen Materials über die Besitzungen der Grafen von Schwerin am linken Elbufer hat der Hr. Staatsminister v. Hammerstein zu Verden zu übernehmen die Güte gehabt. In bessere Hände konnte dies Material nicht gelangen, da Herr v. Hammerstein schon seit Jahren über denselben Gegenstand geforscht hat, und eben im Begriff war, die Resultate seiner Forschung in den Jahrbüchern des historischen Vereins zu Hannover mitzutheilen.

**G. W. Meyer, Dr., Archiv-Secr.,**  
als zweiter Secretair des Vereins.



# Quartalbericht

des

## Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

Schwerin, den 19. April 1858.

Zur Personal-Chronik des Vereins ist zuvörderst nachträglich der Tod unsers zwanzigjährigen correspondirenden Mitgliedes, des schon am 8. September 1857 gestorbenen Dr. Johann Heinrich Schröder, Professors und Oberbibliothekars der Universität zu Upsala, zu berichten. Ihm folgte am 12. Januar 1858 der uns in gleicher Eigenschaft angehörige, bekannte Geschichtsschreiber Pommerns, Professor Dr. Barthold zu Graißwald. In der heutigen Versammlung des Ausschusses unsers Vereins wurden dagegen der Herr Staatsminister a. D. Freiherr v. Hammerstein zu Verden, und der Herr Archiv-Secretair Dr. Grotefend zu Hannover wiederum, was sie in Wahrheit längst gewesen, auch formell zu correspondirenden Mitgliedern erwählt.

Von den ordentlichen Mitgliedern haben wir in dem abgelaufenen Quartale zwei alte Freunde durch den Tod verloren: den unsern Verein schon seit seiner Gründung angehörenden Archiv-Rath Heinr. Groth zu Schwerin, gest. am 18. März im 79. Lebensjahre, und den Consistorial-Rath Mag. Gentsken zu Ratzeburg, gestorben am 20. März 1858. Beigetreten sind dagegen die Herren Gymnasial-Lehrer Dr. Bleske und Dr. Meyer in Schwerin, Premier-Lieutenant Baron v. Nettelblatt zu Schwerin, Manecke auf Duggenkoppel zu Schwerin und Pogge auf Jaebitz bei Plau.

Für die Sammlungen des Vereins ward erworben:

I. Für die Alterthumssammlung.

A. Aus der vorchristlichen Zeit.

1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 kleiner Streithammer aus Grünstein, gef. zu Krusenbogen bei Wismar, geschenkt von dem Herrn Unteroffizier Büsch zu Wismar. — 1 Schleifstein aus altem rothem Sandstein, gef. zu Rogeez bei Malchow, gesch. von dem Herrn v. Bülow auf Rogeez.

2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

Bruchstücke einer Urne und mehrentheils ungebrannte, theils gebrannte menschliche Gebeine, gef. in einem Kegelgrabe bei Brunsdorf bei Marlow, gesch. von dem Herrn Dr. Hüen zu Marlow.

3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe:

1 zerbrochene Urne, 1 Heftel aus Bronze, 1 Heftel aus Eisen und 8 Glasperlen, gef. auf einem Wendenkirchhofe bei Wotanitz bei Grevesmühlen, gesch. von dem Herrn Unteroffizier Büsch zu Wismar.

B. Aus dem christlichen Mittelalter:

1 Leiste aus Lindenholz mit geschnitzten Blättern, Blumen und Früchten, gesch. von dem Herrn Rentier Wohlgemuth zu Schwerin. — 1 Feuerzeug in Form einer Pistole mit Gewehrschloss aus dem 18. Jahrhundert, gesch. von dem Herrn Unteroffizier Büsch zu Wismar.

II. Für die Münzsammlung:

11 Thaler, 11 halbe Thaler, 16 Ortsthaler, 11 halbe Ortsthaler, 3 Dütchen,

4 Doppelschillinge, 4 Schillinge und 1 Sechseling aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, geschenkt von dem Herrn Landrath Baron LeFort auf Boek, als Auswahl aus einem im Jahre 1857 gemachten Münzfunde von 224 Münzen, von welchen die jüngste vom Jahre 1685 ist. — 1 brandenburgischer Groschen 1634, 1 braunschweiger Schilling 1693, 1 Rostocker Dreiling 1622, gesch. von dem Herrn Schriftsetzer Wollbrandt zu Schwerin. — 1 Hamburger Groschen 1624, gesch. von dem Kaufmann Herrn Greffrath zu Goldberg. — 7 mittelalterliche Wittenpfennige, nämlich 2 von Rostock, 1 aus Parchim und 4 aus Stralsund, gef. zu Sehlstorf, Klosteramts Dobbertin, eingesandt von dem Herrn Klosterhauptmann Freiherrn v. Maltzan zu Dobbertin. — 54 Pappabdrücke von Medaillen, gesch. von dem Herrn Gymnasialsten Jenning zu Schwerin.

### III. Für die Bildersammlung:

Von dem Herrn Dr. med. Siemssen zu Rostock sind 58 Stück Portraits geschenkt. Die Mehrzahl der Blätter ist zwar schon in der Sammlung vorhanden, jedoch theilweise zur Ersetzung defecter Exemplare verwandt. Durch die folgenden Blätter wird unsere Sammlung erweitert:

Louise, Königin von Preussen. Stahlst. Naumburgs Kunstanstalt in Leipzig. 4. — Wallenstein. Nach van Dyk. Lithogr. 4. Wallenstein nach dem Fr.-Gemälde im Schlosse zu Weimar. Kpf. 4.

Ulrich von Hutten, 8. Ausg. in Holzschnitt, — Stör sc. — Gottechick sc. 8. Hugo Grotius, Kpf. nach W. de Broen, 4. Ders. Kpf. 4.

Ritter J. Taylor, Augenarzt (behandelte den Hz. Christian Ludwig II), gest. von A. Reinhardt, 1750. Kpf. 8. — Joh. Nic. Tetens, dän. Conferenrath, geb. 1736 (als ehemal. Prof. zu Bützow), Laurens sc. 8.

Baron v. Ditmar, Stifter der Freimauerei in M. Lith. 8. (Aus dem Kalender für die Provinzial-Loge von M.) Canzlei-Vice-Director J. H. v. Schröder. Lith. 8. (Aus dems. Kalender.) Baron v. Nettelbladt, Ober-Appellat-Rath. Lith. 8. (Aus dems. Kalender.)

Curdth Ch. v. Schwerin, Königl. Preuss. Gener.-Wachtmeister. Kpf. 8. Major Schill. Lith. (G. Küstner) 4. Fürst Blücher. Bollinger fec. 1819. 4.

Jacob Coler, Theol., gest. 1612, Kpf. 8. H. Hamelmann, Theol., gest. 1596, ganze Figur. Kpf. 4. Val. Fromm, Superintendent zu Brandenburg (als meklenb. Schriftsteller). Kpf. 8. G. Raphael, Superintendent zu Lüneburg (als meklenb. Schriftsteller). Imm. v. Essen, Ober-Pastor zu Riga (aus Meklenburg stammend), gem. v. Becker, gest. v. Fritsch. 1768. 8.

Conrad Ekhof. Lithogr. 8.

Ferner sind eingegangen: Th. v. Scheve, Kammerherr und Canzlei-Dir. in Neustrelitz, auf Cantsow, gest. 1858, gez. von C. Wiese, lith. von P. Rohrbach. Fl. (Geschenk des Hrn. Pastor Masch zu Demern.)

Als Geschenk des Hrn. Stud. d. R. G. Brüning: Alexandrine, Prinzessin von Preussen, gem. von Grahl, gest. von L. Meyer. 8. F. C. L. Karsten, Prof. zu Rostock, Lith. 8. — H. Zschoke. Lith. 4. L. Gabillon aus Güstrow, Schauspieler zu Wien. Handz. von Havemann. 4.

### IV. Für die Bibliothek:

- 1) Ein gedrucktes chinesisches Neues Testament. 8. (Geschenk des Herrn Unterofficiers Büsch in Wismar.)
- 2) Inscriptiones Spartavae partim ineditas octo. E lapid. transscr. ed. illustr. Guil. Vischer. Basil. 1863. 4.
- 3) Beiträge zur vaterländischen Geschichte. Herausgeg. von der histor. Gesellschaft zu Basel. 6r. Band. Basel 1857. 8.
- 4) W. Wackernagel: Ueber die mittelalterl. Sammlung zu Basel. Nebst einigen Schriftstücken aus derselben. Basel 1857. 4. (2—4. Geschenke der Gesellschaft zu Basel.)

- 5) F. Keller: Die keltischen Pfahlbauten in den Schweizerseen. (Mittheilungen der Antiquar. Gesellschaft in Zürich IX, II, 3). Zürich 1854. gr. 4.
- 6) Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Neue Folge. Organ des German. Museums. IV. Bd. Jahrgang 1857. Nürnberg u. Leipzig. 4. (Geschenk des Museums.)
- 7) Mittheilungen der k. k. Centralcommission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale. Herausgeg. von v. Körnig u. K. Weiss. II. Jahrg. Wien 1857. (12 Monatshefte.) 4. (Geschenk der Commission.)
- 8) Oberbayerisches Archiv für vaterländ. Geschichte, herausgeg. von dem histor. Verein von und für Oberbayern. 16r. Band, 3e. Heft, 17r. Bd., f. u. 2. Heft. München 1857. 8.
- 9) Neunzehnter Jahresbericht des histor. Vereins von und für Oberbayern für das Jahr 1856. München 1857. 8. (N. 8 u. 9. Geschenk des Oberbayer. Vereins.)
- 10) Jahresbericht des Römisch-German. Central-Museums zu Mainz. 1857. 4.
- 11) Denkmäler in Nassau. II. Heft. Die Abtei Eberbach im Rheingau von K. Rossel. 1. Lief. Das Refectorium. Text S. 1 — 15. Taf. I — VII. Wiesbaden 1857. 4. (Geschenk des Vereins in Wiesbaden.)
- 12) Pfäl: Wendisches Wörterbuch. Wendisch-deutscher Theil. 1. Heft. A — Dripa. Bautzen 1857. 8.
- 13) A. F. Riedel: Novus Codex diplomaticus Brandenburgensis. I. Hauptth., 14r. Band. II. Hauptth., 6r. Band. Berlin 1857. 4. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)
- 14) Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Alterthum Schlesiens. Herausg. von R. Röpell. Bd. II, Heft 1. Breslau 1858. 8. (Gesch. des Vereins.)
- 15) E. H. Zober: Zur Geschichte des Stralsunder Gymnasiums. 4. Beitrag (1680 — 1755). Stralsund 1858. 4. (Gesch. des Herrn Verfassers.)
- 16) Zeitschrift des histor. Vereins für Niedersachsen. Jahrg. 1853. 2s Doppelheft. Jahrg. 1855. Jahrg. 1856, 1. Doppelheft, 1. Abth. 8. (Geschenk des Vereins.)
- 17) Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte. Neue Folge. Bd. I, 3. Hamburg 1857. 8. (Geschenk des Vereins.)
- 18) Heinzelmann: Von den alten cimbrischen und sächsischen Eidgerichten überhaupt und von der dithmarschen Nemedie insbesondere. (Aus dem 2. Heft des 7. Jahrg. der schleswig-holsteinischen Provinzialberichte.) Kiel 1793. 8. (Geschenk des Gymnasiasten H. Jenning.)
- 19) Urkundensammlung der schleswig-holstein-lauenburgischen Gesellschaft für vaterländische Geschichte. Bd. II, Abth. 3. Kiel 1856. 4.
- 20) K. W. Nitzsch: Das Taufbecken der Kieler Nicolaikirche. Ein Beitrag zur Kunst- und Landesgeschichte Holsteins. Kiel 1857. 8. (N. 19 u. 20. Geschenke der schlesw.-holst.-lauenb. Gesellschaft.)
- 21) Annales por Nordisk Oldkyndighed og Historie, udg. af d. kongelige Nord. Oldskr. Selskab. Kyöbenhavn 1854. 1855. 2 Bde. 8.
- 22) Antiquarisk Tidsskrift, udg. af d. kong. Nord. Oldskr. Selskab. 1852 — 1854. 1855 — 1857. 2 Bde. 8.
- 23) Antiquités de l'Orient, monum. runographiques, interpr. par C. C. Rafn, et publ. par la Soc. roy. des antiquaires du Nord. Copenhagen 1856. 8.
- 24) C. C. Rafn: Ucené zprávy. O kameně runském, na památku Bodritské kněžny v Dánsku postavaném. — Vytah z pojednání: Bemaerkninger om en runesteen i Danmark over en Obodritisk fyrstinde. Af C. C. Rafn. (Antiq. Tidsskrift 1852 — 1854.) 8. (N. 21 — 24 Geschenk der Kopenhagener Gesellsch. f. nord. A.-K.)
- 25) G. F. Stieber: Meklenburgische Kirchen-Historie von Stiftung der

- christlichen Kirchen unter den Wenden. Güstrow 1744. 8. (Geschenk des Gymnasiasten H. Jennings.)
- 26) Der Thronsaal des Schlosses zu Schwerin mit seinen Umgebungen. 1. Beitrag zur Geschichte des Schweriner Schlossbaues von Dr. G. C. F. Lisch. Schwerin 1857. 8. (Abdruck aus dem Archiv für Landeskunde. Geschenk des Herrn Verf.)
- 27) Archiv für Landeskunde in den Großherzogth. Mecklenburg und Reves der Landwirthschaft. 7. Jahrgang 1857. Schwerin. 4. (Geschenk Sr. Königl. Hoheit des Großherzogs.)
- 28) G. C. F. Lisch: Katharina Hahn, Gemahlin des H. Ulrich, Prinzen von Dänemark, Administrators des Bisth. Schwerin. 8.
- 29) H. v. Cossel: Grundriss von der Seestadt Wismar. Wismar 1824. gr. Fol. (Geschenk der Hildebrand'schen Buchhandlung in Schwerin.)
- 30) G. G. Gerdes: Nützliche Sammlung verschiedener guten theils ungedruckter Schriften und Urkunden, welche die mecklenburgischen Landesrechte, Geschichte und Verfassung erläutern können. Mit kurzen und nöthigen Anmerkungen herausgegeben. 1.—9. Samml., Wismar 1735—1744. 4. Abgebunden: J. M. Pötter: Neue Sammlung glaubwürdiger aber guten Theils ungedruckter mecklenburgischer Schriften und Urkunden, welche zur Kenntniss dortiger Landes-Geschichte und Rechte einigermassen dienen können. Mit den nöthigen Anmerkungen. Stück 1. (Dantsig 1744)—6. (Wismar und Leipzig 1746). 4. (Geschenk des Herrn Amtverwalters Jennings in Schwaan.)
- 31) Gerdes: Fortgesetzte oder Neunte Sammlung etc. Wismar 1744. 4. (Geschenk des Herrn Stadtrichters Genzken zu Alt-Streditz.)
- 32) C. Malchow: Rede, gehalten am Grabe des Bürgermeisters Hofraths Strepel am 20. Februar 1858. Schwerin 1858. 8.
- 33) C. W. D. Plass: Thatsächliches aus dem Treiben der Wiedertäufer in Mecklenburg. Nach eigenen Erfahrungen. Schwerin und Rostock 1861. 8. (Aus dem Zeitblatt für die evangel.-luther. Kirche Mecklenburg.)
- 34) K. K. Mänkel: Kurzer Unterricht über Taufe und Lehre der sogenannten Wiedertäufer. Verden 1850. 8.

#### V. Für die Urkundensammlung:

- 1) Auszug aus einer handschriftlichen Beschreibung des Amtes Gadebusch von 1555 und
- 2) Abschrift von Hexenprocessen aus dem Amte Gadebusch, gesch. von dem Herrn Bürgermeister Mau zu Neukalden.

Ausser den vorstehend verzeichneten Gegenständen ward der Verein in dem abgelaufenen Quartale noch durch folgende werthvolle Geschenke erfreut; es schenkte nämlich:

1) der Herr v. Behr-Negendank auf Seimlow Gypsabgüsse der Büste des Hofmeisters Samuel v. Behr († 1624), sowie der Relief-Medaillons seiner Eltern, abgeformt nach dem Reiter-Denkmal auf dem Grabe des erstern in der Kirche zu Doberan;

2) der Herr Geh. Regierungs-Rath v. Quast auf Radensleben 450 Exemplare eines Stahlstiches der Grabplatten von Ziegeln in der Klosterkirche zu Doberan;

3) der Herr Amtmann v. Pressentin zu Dargen 750 Exemplare von 2 lithographischen Tafeln mit den sämmtlichen noch erhaltenen alten Siegeln der v. Pressentin.

Die sub 2 und 3 genannten Gaben werden mit dem nächsten Jahrbuche als artistische Beilagen ausgegeben werden.

In Folge eines von dem Herrn Archivar Landau zu Cassel auf der Generalversammlung des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthums-Vereine gestellten, und von der Versammlung zum Beschlusse erhobenen Antrages hat der Ausschuss unseres Vereins nach dem Vorgange vieler anderer beschlossen, zur wirksamen Unterstützung der gemeinschaftlichen Bestrebungen einen jährlichen Beitrag von 5 Thlr. aus unserer Vereinskasse in die Casse des Gesamtvereins zu zahlen, sowie auf 5 Exemplare des Correspondenzblattes zu subscribiren.

**G. W. Beyer, Dr.,** Archiv-Secr.,  
als zweiter Secretair des Vereins.

# **Quartalbericht**

des

## **Vereins für meklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.**

**Schwerin, den 4. October 1858.**

Das jüngst abgelaufene Quartal ist für unsern Verein eins der glücklichsten gewesen. Wir haben während desselben den Verlust irgend eines unserer ältern Mitglieder nicht zu beklagen, wogegen vier Herren ihren Beitritt angemeldet haben, nämlich: der Herr Ober-Appellations-Gerichts-Canzlist T. Rogge zu Rostock, der Herr v. Kohlhans auf Golchen, der Herr Pogge auf Gevezin und Herr Pogge auf Woktow.

Auch die wissenschaftliche Thätigkeit ist in diesem schönen Sommer eine sehr regsame gewesen, wie die groesse Zahl der eingelieferten Abhandlungen, Berichte und Correspondenzen beweisen. Es liegen namentlich folgende Arbeiten zum Drucke bereit:

1) Vom Herrn Pastor Günther zu Gr.-Methling: „De Draken“. Ein Beitrag zur Schilderung des meklenburgischen Volksglaubens.

2) Vom Herrn C. D. W.: Ueber den Bischof Nicolaus Böddeker von Schwerin.

3) Von einem Ungenannten: Ueber den Söndervissingschen Runenstein.

4) Vom Herrn Dr. med. Häen zu Marlow: Berichte über die Kirchen zu Kälzow, Dänschenburg und Marlow.

5) Vom Herrn Archivrath Lisch: Ueber die letzte Residenz der Fürsten von Werle zu Güstrow. — Ueber die Reformation der Kirche zu Grubenhagen. — Beschreibung der Kirche zu Bätzw. — Berichte über die Kirchen zu Ratzeburg, Zapel, Ruthenbeck, Dobbin, Holzendorf und Müselsow, Cambe, Witzin, Dargun, Röcknitz, Neukalen, Bernitz, Neuenkirchen, Böttin und Parchim. — Berichte über die heidnischen Burgwälle zu Dargun und Krakow und den mittelalterlichen Burgwall zu Dobbin.

Ausserdem sind mehrfache kleinere Berichte und Correspondenzen eingegangen, namentlich vom Herrn Dr. Häen zu Marlow über verschiedene heidnische Gräber in der Gegend von Marlow; vom Herrn Archivrath Lisch über die Hünengräber des Amtes Crivitz, und die muldenförmigen Mühlensteine aus Kegelgräbern; vom Herrn Pastor Günther zu Gr.-Methling über ein Kegelgrab daselbst; von dem Herrn F. W. Kretschmar zu Berlin über eine Münze aus dem Cörliner Wendenkirchhof; vom Herrn Pastor Masch zu Demern über verschiedene Münzfunde; vom Herrn J. Ritter zu Friedrichshöhe bei Rostock über alte gepflasterte Brandstellen zu Friedrichshöhe; vom Herrn Pastor Reuter zu Jabel über Aberglauben des Landvolks und über einige Urkunden seiner Pfarre; vom Herrn Pastor Tapp zu Vellahn über einen Kelch mit böhmischer Inschrift in seiner Kirche u. a. m.

Der Herr Staatsminister A. D. Freiherr v. Hammerstein hat seine schon früher besprochene Arbeit über die Besitzungen der Grafen von Schwerin jenseit der Elbe nach der ihm mitgetheilten handschriftlichen Sammlung des verstorbenen Dr. v. Duve über denselben Gegenstand umgearbeitet. Dieselbe wird demnächst in dem Archiv des historischen Vereins für Niedersachsen vollständig, in unsern Jahrbüchern aber im Auszuge erscheinen, und beabsichtigen beide Vereine, derselben eine auf gemeinschaftliche Kosten anzufertigende Karte beizulegen. Ebenso hat der bekannte Physiolog, Herr Prof. Dr. Schaaffhausen zu Bonn, so wie die Verlags-Buchhandlung des Herrn Dr. Veit zu Berlin uns die Benutzung einer in Müller's Archiv für Physiologie erschienenen Abhandlung des ersten über die Schädel der heidnischen Gräber gestattet, und den Abdruck einer dazu gehörigen Kupfertafel mit der Abbildung eines Schädels unserer Sammlung zu einem sehr billigen Preise verheissen, was der Ausschuss unsers Vereins mit Dank acceptirt hat.

Gelegentlich erlaubt sich der Unterzeichnete, auf ein unsern Bestrebungen verwandtes sehr ehrenwerthes Unternehmen unsers Mitgliebes, des Herrn Wiemann-Kadow, und der hiesigen Bärensprungechen Official aufmerksam zu machen, und dasselbe der Unterstützung dringend zu empfehlen: Ich meine das von ei

niger Zeit bereits ausgegebenen, nach Form und Inhalt darstehendes getrocknetes Wiederabdruck des ältesten rostecker Gesangesbuchs des Reformators Joachim Stör vom Jahre 1532 in plattdeutscher Sprache.

Die neuen Erwerbungen für die Sammlungen des Vereins sind folgende:

### I. Für die Alterthümersammlung.

#### A. Aus vorchristlicher Zeit.

##### 1) Aus der Zeit der Hünengräber:

1 Streitaxt aus Kieselstiefer, geschenkt von dem Herrn Hofrat Schloppe in Schwerin. — 1 Keil aus bräunlichem Feuerstein, noch ungeschliffen, gef. zu Zeplin-Wulfshagen bei Ribnitz, gesch. von dem Herrn Dr. med. Hänen zu Marlow. — 1 Keil aus grauem Feuerstein, gef. zu Kartow bei Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. med. Crull zu Wismar. — 1 Keil aus hellgrauem Feuerstein, hohlgeschliffen, gef. zu Granzin bei Parchim, und 1 Keil aus bräunlichem Feuerstein, gef. in der Gegend bei Parchim, angekauft von dem Händler Bergmann zu Parchim. — 1 halbmondähnliches Messer aus Feuerstein, gef. bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel daselbst. — 1 Pfeilspitze aus Feuerstein, gef. in Schonen, gesch. von dem Herrn Dr. Bruzelius zu Lund. — 1 Bernsteinperle, gef. zu Benz bei Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar. — 1 Schleifstein aus weisem Sandstein, gef. in einem Modellecho zu Friedrichshöhe bei Rostock.

##### 2) Aus der Zeit der Kegelgräber:

1 Urne aus Thon und 2 Handgriffe einer Urne aus Bronze, gef. in einem Kegelgrabe bei Gr.-Methling, gesch. von dem Herrn Pastor Günther daselbst. — Reste menschlicher Gebeine und Urnenscherben, gef. in einem Kegelgrabe bei Brunsdorf, gesch. von dem Herrn Dr. med. Hänen zu Marlow. — Mehrere Urnen aus der Zeit der Kegelgräber, gef. auf dem Dresdener Bahnhofs, gesch. von dem Freiherrn v. Maltzan zu Eschdorf bei Dresden.

##### 3) Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe:

2 spiralförmige Fingerringe aus Bronze, gef. am Mahnkensberge zu Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel daselbst. — 1 Perle aus weisem Glase, gef. am Klüschensberge bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel daselbst. — 1 Kamm aus Knochen, gef. im Seeande bei Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. med. Crull daselbst. — 2 menschliche Schädel, gef. in einem Wendenkirchhofe zu Alt-Guthendorf, gesch. von dem Herrn Dr. med. Hänen zu Marlow. — 1 Urne aus Thon, gef. auf einer Begräbnisstätte zu Fahrenhagen, gesch. von dem Herrn Dr. med. Hänen zu Marlow. — 2 grosse, 4 mittlere und 2 kleine silberne Ringe, 1 dünner ringförmiger Silberdraht mit 13 Glasperlen, 1 Stück Silberblech, 1 eisernes Messer, 1 eisernes Scheere und 1 silberne Münze aus dem Anfang des 13. Jahrh., gef. in einem Wendenkirchhofe bei Cörlin in Hinterpommern, gesch. von dem Herrn Bauconducteur Langfeld aus Güstrow.

#### B. Aus dem christlichen Mittelalter:

1 kleiner grauglasurter Henkeltopf, 1 kleiner unglasurter Henkeltopf, 3 grauglasurte Spindelsteine, 1 kleiner bronzener Leuchter, 1 bronzener Schnalle, 1 Stück Bronze, 1 eisernes Pfeilspitze, 1 kleines Hufeisen, 1 kleiner Hammer und mehrere Münzen, gef. im Moore bei Gelegenheit eines Hausbaues in Schwerin, gesch. von dem Hausbesitzer Herrn Häbers daselbst. — 1 eisernes Messer, gef. zu Daschow bei Plau, geschenkt von dem Herrn Hauptm. du Trossel zu Wismar. — 1 eiserner Schlüssel, gef. zu Wolke bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel zu Bützow. — 1 eisernes Sporn, gef. zu Wahrstorf bei Wismar, gesch. von dem Herrn Witt zu Wahrstorf. — 2 Hufeisen, gef. bei Bützow, gesch. von dem Herrn Fr. Seidel daselbst. — 1 Teller aus gelblich-weissem Thon mit einem Vogel in Blau, 86 Bruchstücke von Ofenkacheln und 6 grosse Reliefziegel, gef. zu Wismar, gesch. von dem Herrn Dr. med. Crull daselbst. —

Ferner ein Gypsabguss eines Adlers von einem Lesepulte im Dome zu Halberstadt, gesch. von dem Herrn Geh. Rath v. Olfers zu Berlin, und ein Abdruck einer Grabplatte aus Messing in der reformirten grossen Kirche zu Emden, gesch. von der Gesellschaft für bildende Kunst und vaterländische Alterthümer zu Emden. —

#### II. Für die Münzsammlung:

1 dänischer Groschen, gef. zu Dobbin, gesch. von dem Herrn Domainenrath v. Brocken auf Dobbin. — 1 schwedisches Oerstück 1573, gef. zu Hinter-Wendorf bei Wismar, geschenkt von dem Herrn Pastor Albrand zu Lübow. — 1 alter französischer Rechenpfennig, 1 Hamburger Groschen, 1 Rostocker Schilling, 1692, 1 schwedisch-pommersches Vierschillingstück, 1731, 2 schwedisch-pommersche Schillinge, 6 alte mecklenburgische Kupfermünzen.

sch. von dem Herrn Dr. med. Crull zu Wismar. — 1 Rubel des Kaisers  
ster III. von Russland, 1762, und 1 Rubel der Kaiserin Catharina II., 1762,  
sch. von dem Herrn Landrath Baron Lefort auf Boeck. — 1 messingner  
schenpfenning, 1555, und 1 kleine Türk. Silbermünze, gef. in der Hegde bei  
Wismar; 1 kupferne Medaille auf die Seesiege der Venetianer, 1687, gesch. von  
un Unteroffizier Herrn Büsch zu Wismar. — 2 Rostocker Bractenten, 1 Ro-  
cker Pfening, 1666, 1 meklenburgischer Sechsling, 1698, 1 schwedisch-pom-  
ersches Vierecklingsstück, 1 Rechenpfenning, alle gef. zu Friedrichshöhe bei  
Rostock, gesch. von dem Herrn Ritter daselbst. — 1 Lübeker Halbortethaler,  
argeldest und mit silberner Einfassung, gef. in der Jasmitzer Forst, gesch. von  
dem Herrn Ministerialrath Baron v. Nettelblatt zu Schwerin.

Anseerdem ist verläufig eines grössern Münzfundes zu Vietlabbe bei Lübz  
on 339 Stücken aus den Jahren 1508—1537 zu erwähnen.

### III. Für die Büchersammlung:

- 1) Grautoffs Lübeckische Chronik. 2. Bd. Hamburg 1229 u. 30.
- 2) Monumenta Habsburgica. Abth. 1. Band III. Wien 1858.
- 3, 4) Fontes Austriacarum. Bd. XIV., Thl. 2. u. Bd. XV., Thl. 1. Wien 1858.
- 5) Notizblatt zum Archiv für österreichische Geschichtsquellen. Jahrg.  
7, 1857. (24 Nummern.) Wien 1857.
- 6) Archiv für österreichische Geschichtsquellen. Bd. XVIII. Abth. 2.  
Wien 1857.
- 7—9) Sitzungsbericht der k. k. Academie der Wissenschaften. Bd. XXIII., H.  
4—5. Bd. XXIV., H. 6—7. Bd. XXV., H. 8—10. Wien 1857—58.  
(2—9 Gesch. der k. k. Academie der Wissenschaften zu Wien.)
- 10) Mittheilungen des hist. Vereins zu Osnabrück. Bd. XV. 1858. Osa-  
brück 1858.
- 11) Jahrbücher des Vereins von Alterthumsfreunden in den Rheinlanden.  
H. XXVI. Jahrg. XIII. 2. Bonn 1858.
- 12) Achilles auf Scyros v. Prof. Dr. Braun. Bonn 1858.  
(11. u. 12. Gesch. d. Ver. v. Alterthumsfreunden in den Rheinlanden.)
- 13) Zeitschrift des Ferdinandeum für Tyrol und Vorarlberg. 8. Folge.  
Heft 6. u. 7. Innsbruck 1858.
- 14) Des Ferdinandeum 27. Jahresbericht über 1856/57.  
(13. u. 14. Geschenk des Ferdinandeum.)
- 15) Bericht des literarisch-geselligen Vereins zu Stralsund a. 1856 u. 1857.  
Stralsund 1858. (Geschenk des Hrn. Prof. Zober.)
- 16, 17) Zeitschrift des Vereins f. hessische Geschichte u. Landeskunde. Bd.  
VII. H. 8 u. 4. Supplement H. 7. Cassel 1858.
- 18) Periodische Blätter der Geschichte- u. Alterthums-Vereine zu Cassel,  
Darmstadt, Frankfurt a. M. und Wiesbaden. Heft 1—5.
- 19) Mittheilungen an die Mitglieder des Vereins für Geschichte und Alter-  
thumskunde in Frankfurt a. M. 1858. (16—19. Gesch. der Vereine.)
- 20) Eggerss, kurze Anweisung zur Köhlerel. Rostock 1808.
- 21) Fiedler, Luther's Leben und Wirken. Schwerin 1817.
- 22) Neue Preussische Provinzialblätter. 3. Folge. Bd. II. (LIX) H. I.  
2. 8. Königsberg 1858. (Geschenk der Gesellschaft Prussia.)
- 23) Neues Lausitzisches Magazin. Bd. XXXIV. Heft 2. 8. 4. Görlitz  
1858. (Geschenk der Oberlausitzischen Gesellschaft zu Görlitz.)
- 24) Joachim Stüter's Gesangbuch von 1531 und Katechismus von 1525.  
Herausgeg. von Wiechmann-Kadow. Schwerin 1858. (Geschenk des Herrn  
Herausgebers.)
- 25) Helmoldi Chronicon Slavor., ed. Schorkelius. Frankfurt 1556. (Von der  
Regierungs-Bibliothek eingetauscht.)
- 26) Die Reichsvögte Lübecks während des XIII. und XIV. Jahrhunderts und  
der ihnen verliehene Reichszins v. Dr. G. W. Dittmer. Lübeck 1858.  
(Geschenk des Hrn. Verfassers.)
- 27) Annalen des Vereins für Nassauische Alterthumskunde. Bd. V. Heft  
I. Wiesbaden 1858. (Gesch. des Vereins.)
- 28) Einladung zur Einweihungsfeier des Museums in Riga am 7. März 1858.  
Riga 1858. (Gesch. der Gesellschaft f. G. d. Ostsee-Provinzen zu Riga.)
- 29) Johann Friedrich des Grossmüthigen Stadtordnung für Jena. Heraus-  
gegeben von Dr. Michelsen. Jena 1858. (Gesch. d. Hrn. Herausgebers.)
- 30) Novus codex diplomaticus Brandenburgensis ed. Dr. Ad. Fr. Riedel.  
Bd. XV. Berlin 1858. (Geschenk des Hrn. Herausgebers.)
- 31) Specialabdrücke aus dem XXIII. Jahrgange der Jahrbücher des Vereins für  
Meklenburgische Geschichte. (Gesch. des Herrn Archivrath Dr. Lisch.)
- 32) Bericht der k. Gesellschaft für Sammlung und Erhaltung von vaterlän-  
dischen Alterthümern in Kiel 1857. Kiel 1858. (Gesch. des Vereins.)
- 33) Abhandlungen der hist. Classe der k. bayerischen Academie der Wissen-  
schaften. (Bd. VIII., Thl. 2. Bd. XXXII. der Denkschriften.) Münch. 1857.

